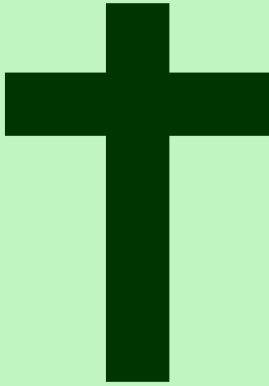


Ɔmɔ̀reco pasɔ̀
wederique



The New Testament in the Waimaha language of Columbia

Umureco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979

Contents

SAN MATEO . . .	1
SAN MARCOS . . .	87
SAN LUCAS . . .	138
SAN JUAN . . .	229
LOS HECHOS . . .	300
ROMANOS	382
1 CORINTIOS . . .	419
2 CORINTIOS . . .	453
GÁLATAS	475
EFESIOS	488
FILIPENSES	500
COLOSENSES . . .	510
1 TESALONICENSES	519
2 TESALONICENSES	528
1 TIMOTEO	533
2 TIMOTEO	543
TITO	551
FILEMÓN	556
HEBREOS	558
SANTIAGO	587
1 PEDRO	597
2 PEDRO	608
1 JUAN	615
2 JUAN	624
3 JUAN	626
JUDAS	628
APOCALIPSIS . . .	631

SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owaricarā cōrora, “Atere mani ca owaro añuruga,” ñicāri, cūja ca ñarica wāmeri cōrora owaupa.

Añurije queti ca nii j̄orije: “J̄icā, Mesías, yu yaa pooga macārāre ca amet̄ener̄are yu tiicojorucu, ̄m̄n̄reco Pac̄u t̄m̄m̄r̄u cū ca ñiqūricarore birora cū ca tiiricu niimi JESÚS,” ñi wede. O biro wede n̄n̄na waa:

—Ca nii j̄ori wāme, Jesucristo ñicū j̄m̄na ca nii j̄o dooqūricarāre, to biri Jesús cū ca banarique maquēre wede. Tee j̄irote yoari cuu wedeticācojo, treinta cūmari j̄irop̄u Uwo Coeri maj̄u Juan, Jesús yee maquēre cū ca wede j̄guerique mena wede j̄o waa ñucā (1.1–3.12).

Jesús, cū paderiquere bau niiro cū ca tii j̄o n̄n̄na waariquea, cū ca uwo coe dotirique, to biri Satanás ñañaro cūre cū ca tii dotimirique mena wede j̄o waa (3.13–4.11).

Jiro Jesús, Galileap̄u ̄m̄n̄reco Pac̄u yee quetire bojocare cū ca wederiquere, cūjare cū ca bueriquere, ca diarique c̄tirāre cū ca catoriquere, wede n̄n̄na waa (4.1–18.35), Jesús, Jerusalén cū ca waa t̄jarique menap̄u wede yapano ea (caps. 19–20).

Jesús cū ca nii t̄jari semanare ca biiriquere, cūre cūja ca j̄ariquere, ñucā cū ca cati tuarique, to biri cū buerāre

cū ca baua eariquere wede (caps. 21–28).

Ate añurije queti wede yapano ea, cūre ca n̄n̄rāre, “Ati yepa niipetirop̄u yu yee quetire wederāja,” Jesús cū ca ñirique mena.

Jesucristo yee Añurije Quetire Mateo cū ca owarique

Jesucristo ñicū j̄m̄na ca niiricarā

(Lc 3.23-38)

¹ Atea, David, Abraham p̄rami ca niiricu, Jesucristo ñicū j̄m̄na niiqūricarāre owa tuurique nii:

² Abraham, Isaac pac̄u niupi. Isaac, Jacob pac̄u niupi. Jacob, Judá, to biri cū bairā pac̄u niupi.

³ Judá, Fares, Zera j̄āa pac̄u niupi.

Cūja paco Tamar niupo. Fares, Jezrón pac̄u niupi. Jezrón, Aram pac̄u niupi.

⁴ Aram, Aminadab pac̄u niupi.

Aminadab, Naasón pac̄u niupi.

Naasón, Salmón pac̄u niupi.

⁵ Salmón, Booz pac̄u niupi.

Booz paco Rajab niupo.

Booz, Obed pac̄u niupi.

Cū paco, Rut niupo.

Obed, Isaí pac̄u niupi.

⁶ Isaí, Israel yepa macārā wiogu ca niiricu David pac̄u niupi.

Wiogu David, Salomón pac̄u niupi. Cū paco pea

Urías n̄mo ca niirico niupo.

7 Salomón, Roboán pacu ni-iupi.

Roboán, Abías pacu ni-iupi.

Abías, Asá pacu ni-iupi.

8 Asá, Josafat pacu ni-iupi.

Josafat, Jorán pacu ni-iupi.

Jorán, Uzías pacu ni-iupi.

9 Uzías, Jotán pacu ni-iupi.

Jotán, Acáz pacu ni-iupi.

Acáz, Ezequías pacu ni-iupi.

10 Ezequías, Manasés pacu ni-iupi.

Manasés, Amón pacu ni-iupi.

Amón, Josías pacu ni-iupi.

11 Josías, Jeconías to biri cū bairā pacu ni-iupi, israelitas're, Babilonia yepa cūja ca ñee waari cuure.

12 Babiloniap̄ cūja ca ñee waaro jiro Jaconías, Salatiel pacu ni-iupi.

Salatiel, Zorobabel pacu ni-iupi.

13 Zorobabel, Abiud pacu ni-iupi.

Abiud, Eliaquín pacu ni-iupi.

Eliaquín, Azor pacu ni-iupi.

14 Azor, Sadoc pacu ni-iupi.

Sadoc, Aquín pacu ni-iupi.

Aquín, Eliud pacu ni-iupi.

15 Eliud, Eleazar pacu ni-iupi.

Eleazar, Matán pacu ni-iupi.

Matán, Jacob pacu ni-iupi.

16 Jacob, José pacu ni-iupi.

José, María man̄ ni-iupi.

María, Jesús, Mesías man̄ ca ñiḡ paco niupo.

17 To biri, Abraham ni-iquiric̄ cū ca niiri cuu mena, David menap̄re p̄na amo peti, d̄pore baparica penituario niiri punaari peti nii

wajoa n̄n̄na waaupa. Ñucā David niiquiric̄ cū ca niiri cuu mena, to biri israelitas're Babiloniap̄ cūja ca ñee waari tabe menap̄re p̄na amo peti, d̄pore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa n̄n̄na waaupa. Ñucā Babiloniap̄ israelitas're cūja ca ñee waari tabe mena, to biri Mesías cū ca b̄nari tabep̄ menare, p̄na amo peti, d̄pore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa n̄n̄na waaupa.

Jesucristo cū ca b̄narique (Lc 2.1-7)

18 Jesucristo cū ca b̄narique o biro biiupa: Cū paco María, Josere man̄ cutirugo bii niupo. José mena cō ca niiparo j̄guerop̄ra, Añuri Yeri cū ca tii maji niirije j̄ori, mee ũtaagap̄ nii yerij̄aupo.

19 Cō man̄ José pea, ca bojoca añuḡ niiri, bau niiprop̄ Mariare, “ ‘To biro biimo,’ ñi wede batetiḡra cōre ca cōacāpe niicu,” ñi t̄goeñaupi.

20 “To biro ȳn̄ tiiḡda,” cū ca ñi t̄goeña niiri tabere, cū ca quēñarop̄, j̄icū ũm̄reco Pacu p̄to macū cāre baua eari, o biro cāre ñiupi:

—José, David p̄rami, Mariare n̄mo cutiruḡ ũwiticāña. Cō ca macū j̄añagna Añuri Yeri cū ca tii maji niirije j̄ori cō ca b̄naric̄ niimi.

21 María j̄icū macū cutirucumo, “Jesús” cō ca wāmeo tiip̄re. O biro wāme cutirucumi, cū yaarā

ñañarije cūja ca tii niirijere ca ametueneru niiri —ĩupi.

22 Ate niipetirije biiupa, Umureco Pacu cū yee quetire wede jūgueri maju mena:

23 “Jicō nomio, mu mena ca nii ñaatigora, utaaga nii, jicū macū cutirucumo, Emanuel cō ca wāmeo tiipure,” cū ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro. (“Emanuel” ĩiro, “Umureco Pacu mani mena niimi,” ĩirugaro ĩi.)*

24 To biri José cāni wācā, Umureco Pacu puto macū cūre cū ca tii dotiricarore birora Mariare cōre nūmo cutiupi.

25 Ména, cō macū Jesús cō ca wāmeo tiiricu cū ca bauaparo jūguero, cō mena niitiupi.

2

Ca majirā Jesús're cūja ca ĩarā earique

1 Tii yepa macū wiogu Herodes cū ca niiri cure, Judea yepa macā macā Belén'pu Jesús cū ca bauaricaro jiro, jicārā ca majirā,* muipū cū ca mna doori nuña macā yepa macārāpu, ñocōa cūja ca biirijere ca buerā, Jerusalén're,

2 o biro ĩi jāiña eaupa:

—¿Noo cū niiti, judíos wiogu ca bauaricu? Cū ñocōre muipū cū ca mna doori nuñaru niirā ĩari, cūre jāa ĩi nucū buorā doojāwu —ĩupa.

3 To biro cūja ca ĩirijere tuogu, wiogu Herodes pea ñee pee ĩi majiticā, buaro tūgoeña

paicoaupi. Ñucā Jerusalén macārā cāa niipetirāpara to birora biiupa.

4 To biri wiogu Herodes pea, paia uparāre, doti cūuriquere juo bueri majare, juo nea poori:

—Mesías, ¿nooru cū bauarugaupari? —cūjare ĩi jāiñaupi.

5 To biro cū ca ĩi jāiñaro:

—Judea yepa macā macā Belén'pu. O biro ĩi owaupi Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju:

6 “Mu Belén, Judea yepare ca niiri macā, tii yepa macā macāri ca nii majuropeeri macāri watoare, watoa macā macā méé mu nii.

Mare jicū wiogu bauarucumi, yu yaarā, Israel yaa pooga macārāre ca ĩa nuñujeeru,”† ĩi —ĩupa.

7 To cōrora Herodes pea, ca majirā wadore juo cojori, ñocō cū ca bau ea juorica cure añuro cūjare jāiña tuoupi.

8 To biri Herodes Belén'pu cūjare tiicojogu, o biro ĩi cojoui:

—Waarāja, wimagū yee maquēre añuro mña jāiña tuo peticāwa. Cūre buarā, yu cāare mña queti tiicojowa, yu cāa, cūre yu ca nucū buogu waapere biro ĩirā —cūjare ĩiupi Herodes.

9 Wiogu to biro cūjare cū ca ĩirijere tuo yapanori jiro, ca majirā pea waacoaupā ñucā. Ñocō, muipū cū ca mna doori nuña macā yepapu niirā cūja

* 1:23 Is 7.14. * 2:1 Magos. † 2:6 Mi 5.2.

ca ĩaricu pea ĩucã cãjare jague nũna waa, wimagũ cã ca ni-iri tabe jotoa tua nũcã eaupi.

10 Ñocõ to biro cã ca biiro ĩarã, ca majirã pea bũaro ujea niupa.

11 Tii wiipũ earã, wimagũre, cã paco María mena ca niigũre ĩaupa. Cũre ĩarã, cãja ãjũro jupeari mena ea nuu, cũre ĩi nũcũ bũoupa. To biro tii, cãja acacũmuarire pãa, oro,† yucũ dũi ca jatũ añurije, mirra, cũre tiicojo nũcũ bũoupa.

12 Jiro quẽñaricaropũ, “Herodes pũto peera waaticãña,” ca ĩi wede majio ecoricarã niiri, cãja yaa yeparũ tua waarã, ape maa pee waacoaupã.

Egiptopũ cãja ca duti waarique

13 Ca majirã cãja ca tua waaro jiro, jĩcũ, Ɔpũ yũũ cũre queti wede bojari majũ Josere cã ca quẽñaropũ cũre baua eari, o biro cũre ĩiupi: “Wãcãña. Wimagũre, cã pacore, Egiptopũ jũo duti waagũja. Toopũ mũ niicãrucu mēna. Jiro mũre yũ wederucu ĩucã. Herodes wimagũre cũre jã cõarũgũ mũjare amagũ doogu tiimi,” ĩiupi.

14 To cõrora José pea wãcã, wimagũre ami, cã pacore jũo, tii ñamira waacoaupã Egiptopũ.

15 Toopũ niicãupa, Herodes cã ca bii yairopũ. O biro bii eaupa, Ɔmũreco Pacũ cã yee quetire wede jũguerĩ majũ mena: “Egiptopũ ca niigũre

yũ jũo cojowũ yũ Macãre,” cã ca ĩi owa cũu jaguequĩrique. §

Wimarãre Herodes cã ca jãa dotirique

16 Herodes pea ca majirã cũre cãja ca ĩi ditoriquere majiri, ajia ametũacoari, Belén macãrã, tii macã wajari macãrã niipetirã mũna wimarãre pũa cãma ca cũorã, cãja jiro macãrã cãare jã peoticã dotiupi, ca majirã cãja ca wedericarore biro, “To cãnacã cãma ca cũogu niicumĩ,” ĩi majiri.

17 O biri wãme bii eaupa, Ɔmũreco Pacũ yee quetire wede jũguerĩ majũ Jeremias niiquĩricũ o biro cã ca ĩi owarique:

18 “Ramãpũre acaro buirique wedeo, yacó, ñañoaro tamũo tũgoeña pai otirique, wedeo.

Raquel ĩimo, cõ punare otigo. ‘Otiticãña,’ ĩiriquere bootimo,

mee, cõ puna cãja ca bii yaicoarique ca niiro macã,” ĩiupi.*

19 Herodes cã ca bii yairo jiro, jĩcũ Ɔpũ yũũ cũre queti wede bojari majũ, José, Egiptopũ cã ca niiro cã ca quẽñaropũ cũre baua eari, o biro cũre ĩiupi:

20 “Wãcãña. Wimagũre, cã pacore, jũo tua waagũja ĩucã Israel yeparũ. Mee wimagũre ca jãarũgamiricarã bii yai peticoama,” cũre ĩiupi.

† 2:11 Ca wapa pacarije. § 2:15 Os 11.1. * 2:18 Jer 31.15.

21 To biri José wācā, wimagure, cū pacore, Israel yeparu juo tuacoaupi ñucā.

22 To biro bii pacagu, Herodes macū Arquelao, cū pacu wajoaye Judea yepa macārā wioḡu cū ca niirijere queti t̄ori, toopure waarugu uwi jañuupi. To biri cū ca quēñaropu Ɔmureco Pacu cū ca wede majioricu niiri, Galilea yepa pee waacoaupi.

23 Toopu eagu, Nazaret macāpu niigu waaupi. O biro bii eaupa, Ɔmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, “‘Nazaret macū niimi,’ ĩricu niirucumi,” cūja ca ĩricarore birora biro.

3

Juan, ca bopori yeparu cū ca biirique

(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Tii ramurire Uwo Coeri maju Juan, Judea yepa macā yepa, ca yucu maniri yeparure Ɔmureco Pacu yee quetire wede eaupi.

2 O biro ĩupi:

—Ñañarije m̄ja ca tii niirijere t̄goeña yeri wajoaya. Mee, Ɔmureco Pacu cū ca dotipa cuu eacoaro bii —ĩupi.

3 Juan, Ɔmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaías o biro cū ca ĩi owa juguericu niuupi:

“Ca yucu maniri yeparu ĩicū cū ca acaro buirije o biro ĩi wedeo:

‘Ɔpure maa queno yueya; díamacū maari cūre queno bojaya,’ cū ca ĩiquĩricu.”*

4 Juan jutiro camello poa mena tiiricaró niuupa. Ñucā waib̄nc̄ quejero daa menara wēñauipi. Cū baarique pea yejeroa, macāncū macārā dobea oco, niuupa.

5 Cū ca wederijere t̄orugarā, Jerusalén macārā, Judea yepa niipetiro macārā, dia Jordán p̄tori macārā, niipetirā bojoca cū p̄topure earucuupa.

6 Ñañarije cūja ca tiiriquere cūja ca wede amet̄enero, Juan pea dia Jordán'pu cūjare uwo coeupi.

7 Pañ fariseos, to biri saduceos, cūre uwo coe dotirugarā cūja ca dooro ĩagu, o biro cūjare ĩupi Juan:

—Aña punaa, ¿ñiru m̄jare, Ɔmureco Pacu ñañaro cū ca tiipe ca cōña doorijere, “M̄ja amet̄acārucu,” m̄jare cū ĩjāri?

8 Ñañarije m̄ja ca tiirucurijere tii yerijāari, m̄ja ca t̄goeña yeri wajoarijere ĩñorā, ĩa majiricarora añuro niirique cati ĩño niñña.

9 M̄ja majuropeera, “Jāa, Abraham p̄ramerā jāa nii,” ĩi t̄goeñaticāña. Yee méé m̄jare yu ĩi: Ɔmureco Pacu, ate ūt̄gaarirena Abraham p̄ramerā tii jeeñocā majimi.

10 Mee, Ɔmureco Pacu bojoca ñañarāre, ñañaro cū

* 3:3 Is 40.3. † 3:10 Mee comea, yuc̄re ca nc̄ōḡir̄pa ca paa judepaga nii yerijāa. Niipetirā bojoca ñañarije wado ca tii niirā, yuc̄gu pecamer̄u ca joe ecorore birora, pecamer̄u joe ecorucuma.

ca tiipe nii yerijãa.† Nipetirije yuca, añurije ca dica cãtitirijera, paa juderi pecameru joe cõacãrique nii.

11 "Yua, añuro petira, ñañarije muja ca tii niirijere cãja tãgoeña yeri wajoajato ñigu, oco mena mujare yu uwo coe. Yu jiro ca doogu pea yu ametenero do biro ca tiiya manigu niimi. Yua, cã yee dũpo juti uno cãare cãre ca jee coteru uno méé yu nii. Cãa, Añuri Yeri mujapare cã ca ñaajãa ñucãro tiiri, ca ñañarije manirã muja ca tuaro tiirucumi.

12 Trigo quejerire cã ca maa m̄ene batepa tabere ami doomi. Ca ape peera‡ teere queno cũurica taberu queno cũu, tee quejeri peera pecame ca ñu yatitiri pecameru joe bate, tiirucumi –ñiupi.

Jesús cã ca uwo coe ecorique

(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

13 Jesús, Galilea ca niiricu, dia Jordán Juan cã ca niropu waaupi, "Yure cã uwo coejato," ñigu.

14 Juan pea cãre uwo coerugatigu, o biro cãre ñiupi:

–Yu pee yu nii, m̄a ca uwo coerua. ¿Ñee tiigu m̄a pee yu peere m̄a uwo coe dotigu dooti? –ñiupi.

15 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuupi Jesús:

–Añurucu. M̄ara yure uwo coecãña, Æmureco Pacu cã ca

ña cojorore añurije mani ca tiipera niiro bii –ñiupi.

To biro cã ca ñiro, Juan pea Jesús're uwo coeupi.

16 Juan cã ca uwo coe yapanoro, Jesús cã ca maa ñucãrora, æmureco quejero pãa ñucãcoaura. To biro ca biiro Æmureco Pacu yu Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doo, cãre ca ñaapea eagure ñaupi Jesús.

17 To cõrora æmureco tutipu o biro ñi wedeoupa:

–Ani niimi yu Macã, yu ca maigu. Cã mena buaro yu m̄jea nii –ñiupa.

4

Satanás Jesús're cã ca ñi buiyeemirique

(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

1 Jiro, Añuri Yeri ca bopori yepapu Jesús're amicoaupi, Satanás're ñañarije cã tii doti eco ñaajato ñigu.

2 Toopure cuarenta gumuri, cuarenta ñamiri, baari méé biima ñigu, queya tãgoeñaupi.

3 To biro cã ca biiro, Satanás, Jesús puto eari, cãre ñi buiye ñaagu, o biro cãre ñiupi:

–Díamacãra Æmureco Pacu Macãra m̄a ca niijata, ate ãtãgaarire "Pan jee ñaãña," ñiña –cãre ñiupi.

4 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

–Æmureco Pacu wederique o biro ñi: "Bojoca, baarique

† 3:12 Bojoca añurãre Æmureco Pacu cã ca doti niiri taberu jee cojo, ca ñañarã peera pecame pee ñañaro peti cãja ca tamõro tii, tiirucumi. * 4:4 Dt 8.3.

mena wado catitima. Ni-
ipetirije Ƴmureco Pacu wed-
erique mena cāare caticā ma-
jima,” Ƴi –cāre Ƴi yuuupi.*

⁵ Jiro Satanás, ca ñañarije
maniri macā Jerusalén'pu
cāre ami waa, Ƴmureco Pacu
yaa wii jotoa buaro ca emuari
taberu ami mua waari,

⁶ o biro cāre Ƴiupi:

–Díamacāra Ƴmureco Pacu
Macāra mu ca niijata, anopu
menara bupu duwi waaguja.
Ƴmureco Pacu wederique o
biro Ƴi:

“Ƴmureco Pacu, cū puto
macārāre mare Ƴa
ññujee doti cojoru-
cumi,

cāja amori mena mare tuu
ñeerucuma,

Ƴcāga ũtāga uno mena peera
mu ca puata ñaatipere
biro Ƴirā,” Ƴi –cāre Ƴiupi
Satanás.†

⁷ To biro cū ca Ƴiro, Jesús pea
o biro cāre Ƴi yuuupi:

–Ñucā Ƴmureco Pacu wed-
erique o biro Ƴi: “Ƴpu, mu
Ƴmureco Pacure Ƴi buiyee
ñaaticāña,” Ƴi –Ƴiupi Sa-
tanás're.‡

⁸ Jiro ñucā Satanás, ũtāgu ca
emuaricu jotoapu Jesús're ami
waa, ati yepa macā macāri, to
biri tii macāri ca cworije ni-
ipetirijere cāre Ƴño peoticāri,

⁹ o biro cāre Ƴiupi:

–Ate niipetirije mare yu
tiicojorucu, mu ājaro jupea
mena ea nuuri, yure mu ca Ƴi
ñucū buojata –cāre Ƴiupi.

¹⁰ To biro cū ca Ƴirora:

–Waaguja Satanás.
Ƴmureco Pacu wederique o

biro Ƴi: “Ƴpu, mu Ƴmureco
Pacure Ƴi ñucū buoya. Cū
Ƴcārena cū ca Ƴirore biro tii
ññujeeya,” Ƴi –cāre Ƴi yuuupi
Jesús.§

¹¹ To cōrora Satanás pea,
Jesús're camotaticoaupi.
To biro cū ca biiro, Ƴcārā
Ƴmureco Pacu puto macārā
Jesús're tii nemorā eaupa.

*Galileapu Jesús cū ca pade
jhorique*

(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹² Jiro Jesús, Juan're cāja
ca tia cūriquere queti tuori,
Galilea yepa pee tuacoaupi.

¹³ Nazaret macāre tu-
atigara, Zabolón, Neftalí
jāa yaa yepa macā macā
utabucura tujaro ca niiri
macā Capernaúm pee niigu
waaupi.

¹⁴ Ate to biro biipupa
Ƴmureco Pacu yee quetire
wede jugueri maju Isaías, o
biro cū ca Ƴiquñricarore biro bii
earo:

¹⁵ “Zabolón, Neftalí jāa yaa
yepa, Jordán ape ñña,
dia pairi yaa buuro jo-
toare, Galilea, judíos
ca niitirā cāja ca niiri
yepa,

¹⁶ Ƴmureco Pacure majitima
Ƴirā, ca naitiaropu ca ni-
irāre biro ca niiricarā,
pairi ca boe baterijere
Ƴawa. Ñañaro ca bii
yaiparā ca niirāre, ca
boerije cājare boe bate
ñaacūmu eawu,” cū ca
Ƴirique.

¹⁷ Tii tabe mena Jesús,
añurije quetire o biro Ƴi wede

† 4:6 Sal 91.11-12. ‡ 4:7 Dt 6.16. § 4:10 Dt 6.13.

juoupi: “Ñañarije mąja ca tii niirijere tųgoeña yeri wajoa, Ɛmureco Pacu peere tųo nunujeeya. Mee Ɛmureco Pacu cų ca dotirije eacą dooro bii,” iupi.

Wai wajari maja, bapari Jesús cų ca juorique
(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Jiro Jesús, Galilea utabucara tųjaro waa nunua waarucugu, ruarą jicų punare ia buaupi. Jicų Simón, ñucą cųra Pedro ca wame cutigu, apı Andrés, niupa. Wai wajari maja niiri, cųja bapi yucare cōañua niirą tiupa.

19 Cųjare ia, o biro cųjare iupi Jesús:

—Yu mena dooya. Yu pea waire mąja ca waja bua majirore birora, bojoca, yare ca tųo nunujeerą cųja ca niiro ca tii majirą mųjare yu tiurucu — iupi.

20 To biro cųjare cų ca iiro, cųja bapi yucare cųu, cų mena waacoaura.

21 Ñucą too juguero jañuroacą ruarą ia buaupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, cųja pacu mena cųmuarų cųja bapi yucare ca jia jąa queno niiräre. Jesús pea cųjare juoupi.

22 To cōrora cųja pea cųmuare, cųja pacare, cųu, cų mena waacoaura.

Pau bojocare Jesús cų ca buerique
(Lc 6.17-19)

23 Jesús, Galilea yepa niipetiropų cųja ca nea poo juu bueri wiijeripų cųjare bue,

Ɛmureco Pacu cų ca doti niiri tabe maquę añuriye quetire wede, ñucą niipetirije bojoca cųja ca diarique cutirijere, cųjare ca punirijere, cųjare ametuene, tii yujuupi.

24 To biro Jesús cų ca tiirije pea, Siria yepa niipetiropų queti bate nucą peticoaura. To biri Jesús putore bojorica wāmeri ca diarique cutirą niipetirą, uparı ca ñejeräre, ca wātia jąa ecoricaräre, ñama diarique ca diarique cutiräre, ca buericaräre, jee dooupa. Jesús pea cųjare catiupi.

25 Pau bojoca, Galilea macarą, Decápolis yepa macą macarı macarą, Jerusalén macarą, Judea macarą, to biri dia Jordán ape nuña muipų cų ca muu doori nuña macą yepa macarą, niipetirą Jesús're cųre nunaura.

5

Buuropu Jesús cų ca buerique
(Lc 6.20-23)

1 Pau bojocare iari, Jesús pea ütągu ca nii muu waari buuropu maa waa, ea nuu waawi. To biro cų ca biiro cų buerą cąa cų puto pee nea poo waawa.

2 Cų pea o biro cųjare i bue juo waawi:

3 —Ujea niima, ca boo pacarą yeri ca yeri cutirą; Ɛmureco Pacu cų ca dotiri tabea cųja yaa tabe nii.

4 Ujea niima ñañaro ca tamorą, tųgoeña tutuariquere tiicojo ecorucuma.

5 Ujea niima “O biro ca birã jãa nii,” ca ïitirã; Umureco Pacu “Yu ticojorucu,” cã ca ïirica yepare cuo earucuma.

6 Ujea niima, añurijere tiirugarã, oco jiniruga, ana boa, biirãre biro ca bii tugoeñarã; cãja ca tiirugarore biro cãjare ca bii bojaro ujea niirucuma.

7 Ujea niima ca boo paca ïarã; Umureco Pacu cãa cãjare boo paca ïarucumi.

8 Ujea niima, cãja yeripu añurije wado ca tugoeñarã; cãja, Umureco Pacure ïarucuma.

9 Ujea niima, añuro jicãri mena niirique maquere ca pade niirã; Umureco Pacu, “Yu puna,” cãjare ïirucumi.

10 Ujea niima, añurijere tiima ïirã, ñaňaro cãja ca tiiruga nanujeerã; Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea cãja yaa tabe nii.

11 “Ujea niirã mja niirucu, yu yee juori, bojoca ñaňarije mujare ïi tuti, ñaňaro mujare tii, ñucã ïi ditorãra mja menare niipetirije ñaňarije ïi, cãja ca ïiro.

12 Ujea niina; añuro ujea niirã niina. Umureco tutipu añurijere pairo mja tiicojo ecorucu. Mja juguero ca dooricarã Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cãare o birora ñaňaro cãjare tiiruga nanujeeupa.

*Moa, to biri ca boerije
(Mc 9.50; Lc 14.34-35)*

13 “Mja ati yepa macãrã moa mja nii. ¿Moa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biicãri ñucã nemo to oca eabogajati? Ca ocatirijepua ñee uno pee añuti. To biri macãpu cãja ca cõarijere bojoca pea teere uta yaio batecãma.

14 Mja ati yepare ca ñu boerije mja nii. Jicã macã ùtãgu jotoa ca niiri macã do biro pee bii yai majiti.

15 Ñucã jãa boericagare upa coro doca pee cõurugarã méé jã tuama. To biro tiitirã, emuaro pee peoma, wii ca niirã niipetirãre to ñu boejato ïirã.

16 Teere birora mja cãa, bojoca cãja ca ïa cojoro añurijere tii niina. Añuro mja ca tii niirijere ïari, niipetirã cãja Pacu umureco tutipu ca niigare cãja ca baja peopere biro ïirã.

*Doti cõurique maquere Jesús
cã ca buerique*

17 “Mja, “Doti cõuriquere, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cãja ca wede cõuquãriquere, cõagu doogu doojacupi,” ïi tugoeñaticãña. Teere cõagu doogu méé yu biiwã. Tee ca ïirore biro tiigu doogu pee yu doowã.

18 Yee méé mujare yu ïi: Ména, ati umureco, ati yepa, ca niiro, doti cõuriquea, jicã tabeacã unora, jicã wãmeacã unora, yai ñucãcoa biitirucu, tee niipetirije ca ïirore biro ca biiparo juguerore.

19 To biri doti cūrique ca dotirijere buaro ca biitirijeacã unorena tee ca ĩrore biro tii nunujeeti, aperã cãare “Tee ca ĩrore biro tii nunujeeya,” ĩi bue majioti, ca biigua, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure “Watoa macã niimi,” ĩi ecorucumi. Doti cūrique ca ĩrore biro tii nunujee, ñucã aperã cãare “Tee ca ĩrore biro tii nunujeeya,” cãjare ca ĩi bue majio ca tiigua, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure “Ca nii majuropeegu niimi,” ĩi ecorucumi.

20 “To biri doti cūriquere juo bueri majare, fariseos're, Umureco Pacu cã ca ĩa cojoro añurije tii niiriquere cãjare mija ca tii ametua nucãtijata, jicãti unopeera Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure mija eatirucu.

Ajarique maquẽre Jesús cã ca wederique
(Lc 12.57-59)

21 “Mija, mija ñicũ jumuarure: “Jaticãña. Ca jigua, jãĩña bejeri majaru cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi,” ĩiriquere mija tujocupa.*

22 Yu pea o biro mija yu ĩi: No ca boogu cã yee wedegu mena ca ajigua, jãĩña bejeri majaru cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã cã yee wedegure ñañarije ca ĩi tutigua, uparã ca nii majuropeerãrũ† cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã no ca boogu cã yee wedegure,

“Ca tãgoeña majitigu,” ca ĩi tutigua, pecame ca un yatitiri pecameru ñañaro ca bii yaipru niirucumi.

23 “To biri Umureco Pacure mu ca tiicojo nucũ buorijere joe munerica tutupu teere mu ca jee waajata, toopu niigura mu yee wedegure ñañaro mu ca tiiriquere mu ca tãgoeña buajata,

24 tii tutu putora tii nucũ buorugu mu ca jee waariquere cãu, mu yee wedegure ñañaro mu ca tiiriquere, cã mena wederique queno juoguja. To biro tii yapanoripu docare tua doo, tiicojo nucũ buorugu mu ca jee waariquere joe muneña.

25 Ñucã mure ca ĩa tutigu, uparãpore mure cã ca wedejãarugajata, yoari méera ca jãĩña bejegu putoru ami waarugu cã ca tii niropura cã mena ameri wede quenoña, cã putoru mure cã ca ami waatipere biro ĩigu. To biro mu ca tiitijata, ca coterã uwamarãpore mure tiicojo, ñucã cãja pea mure tia cãu, tiicãrucuma.

26 Yee méé mure yu ĩi: “Wapa tiirica tii ca tujari tiacãru mu ca wapa tiitijata, toore mu wtitirucu”.

Tii epericarã cutirique maquẽre Jesús cã ca wederique

27 “Ñucã, “Mu numo ca niitigopore tii epeticãña,” ĩiriquere mija tujocupa.

28 “Yu pea, no ca boogu jicõ nomiore, cõre tiirugarique mena ca ĩagua, mee cã yerĩ cã

* 5:21 Ex 20.13; Dt 5.17. † 5:22 Junta Suprema.

ca tũgoeñarijepũ cõ mena tiicã yerijãa waami,” yũ ïi.

29 To biri mũ capega díamacũ nũña macãga ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri yoaropũ cõacãña. Jĩcã tabera mũ upũ macã tabe to ca bii yairo añujañũ. Niipetiri upũ menapũra pecame ca ñũ yatitiri pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare añuti.

30 Ñucã mũ amo díamacũ nũña ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, paa taari, yoaropũ cõacãña. Jĩcã tabera mũ upũ macã tabe to ca bii yairo añujañũ. Niipetiri upũ menapũra pecame ca ñũ yatitiri pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare añuti.

Ameri cõariquere Jesús cã ca wederique

(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

31 "Ñucã o biro ïirique ni- iupa: "No ca boogũ cã nũmore cã ca cõajata, 'To biro cõ ca biirije jũori cõre yũ cõa,' ïirica pũurore tiicojorique niirucu," ïirique niupã.

32 Yũ pea o biro mũjare yũ ïi: Jĩcũ cã nũmore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cã ca cõajata, cõ manũ ca niitigũpũre cõ ca tiiro cõre tii buiyeegeũ tiimi. Ca manũ cõaricore ca nũmo cutigũa, cã nũmo ca niitigopũre tii epegũ tiimi.

"Yee méé yũ ïi," ïiriquere Jesús cã ca wederique

‡ 5:33 Nm 30.2.

§ 5:34 "Jãa ca ïiroke biro jãa tiirucu," ïirã ïirique.

* 5:37 Stg

5.12.

33 "Ñucã mũja ñicũ jũmũapũre, o biro cãjare cã ca ïiriquere mũja tũojacupa: " 'Yee méé jãa ïi,' ïirique mena, jãa tiicojorucu Ʋpũre mũja ca ïiriquere, mũja ca ïiricarore biro tiya," ïiriquere.‡

34 Yũ pea o biro mũjare yũ ïi: Díamacũra "Yee méé yũ ïi," ïiti majuropeecãña. "Ʋmũreco quejero\$ mena yũ ïi," ïiticãña. Ʋmũreco quejeroa, Ʋmũreco Pacũ cã ca duwiri tabe nii.

35 Ñucã, ati yepa mena cãare ïiticãña. Ati yepa cãa, Ʋmũreco Pacũ cã ca Ʋta cũuri tabe niiro bii. Ñucã, "Jerusalén mena yũ ïi," ïiticãña. Tii macã, Wiogũ do biro Ca Tiiya Manigũ yaa macã niiro bii.

36 Ñucã, mũja dũpũga mena cãare ïiticãña. Mũja poare jĩcã daarena ca botiri daa, ca ñiiri daa, ca niiro mũja tii majiti.

37 Mee, "Yũ tiirucu," "Yũ ti- iticu," ïirique menara añucã. Atere mũja ca camotatijata, ca ñañagũ yeere tiirã mũja tii.*

Ñañaro tii amerique maquẽre cã ca wederique
(Lc 6.29-30)

38 "O biro ïiriquere mũja tũojacupa: "Mũ capere cã ca ñañojata, mũ cãa to birora cũre tii ameña. Ñucã mũ upire cã ca paa peejata, mũ cãa to birora cũre tii ameña," ïiriquere.

39 To biro ca ïimijata cãare, yũ pea o biro mũjare yũ ïi: "Ñañaro mũjare cãja ca tiim- ijata cãare, ameticãña. Jĩcũ

uno mɔja wajopuare cū ca paajata, ape nuña cāare paa dotiya.

40 Ñucā jīcū uno mɔjare wedejāacāri, mɔja jutirore cū ca ēmarugajata, jotoa mɔja ca jāñarito cāare cū amicoajato,” ĩicāña.

41 No ca boogu, apeye uno jīcā kilómetro mɔjare cū ca jee waa dotijata, puā kilómetropu cāre jee waa bojaya.

42 No ca boogu apeye uno mɔjare ca jāigure, cāre tiicojoya. Mɔja yeere ca wajorā cāare, “Jāa wajoti,” ĩiticāña.

Ca ĩa tutirāre mairique
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 “Ñucā o biro ĩiriquere mɔja tɔojacupa: “Mɔ mena macāre mai, mure ca ĩa tutigu peera ĩa tuti, tiya,” ĩiriquere.†

44 To biro ca ĩimijata cāare, yu pea o biro mɔjare yu ĩi: Mɔjare ca ĩa tutirāre mai, ñañaro tiirugarā mɔjare ca nuñarāre juu bue boja, tiya.

45 To biro tiirā mɔja Pacu amareco tutipu ca niigu puna mɔja niirucu. Cāa, cū muipūre ca bojoca ñañarā, ca bojoca añurā, cūja ca niiro cāare cū ca ajiro tii, ñucā to birora ñañarije ca tiirā, añurije ca tiirā, cūja ca niiri taberi cāare oco ca pearo tii, tiimi.

46 Mɔjare ca mairā wadore mɔja ca maijata, ¿ñee uno añurije mɔja tiicojo ecorāti? Roma maquē ca niipere wapa jee bojari majapu cāa, to birora biirique catima.

47 Ñucā mɔja yaarā wadore mɔja ca añu dotijata, ¿ñee

uno pee añurijere tii ametuene nucārā mɔja tiiti? Umareco Pacure ca majitirāpu cāa, to biirijera biima.

48 Mɔja Pacu, amareco tutipu ca niigu añugu cū ca niirore birora, mɔja cāa, añurā niña —ĩi wedewi Jesús.

6

Ca boo pacarāre tii nemorique maquēre cū ca buerique

1 —Añurijere tii niirā, bojoca cūja ĩajato ĩirā wado titicāña. To biro mɔja ca tiijata, mɔja Pacu, amareco tutipu ca niigu, jīcā wāme unora añurijere mɔjare tiicojotirucumi.

2 To biri ca boo pacarāre tii nemorā mɔja ca tiicojoriquire, bojoca niipetirāpūre to biro mɔja ca tiirijere wede bate cojoticāña, watoara ca bii dito pairā, “Ca bojoca añurā niima” jāare cūja ĩi nucū buojato ĩirā, nea poo juu buerica wiijeripu, wiijeri watoa macā yeparipu, cūja ca ĩi nucū yujurore biro. Díamacū mɔjare yu ĩi: To biro ca ĩirāra, mee bojoca to biro cūjare cūja ca ĩi nucū buorijera niicā, cūja ca wapa taarije.

3 To biri mɔ, ca boo pacarāre mɔ ca tii nemojata, mɔ mena macū ca nii majuropeegu cāare wedeticāña.

4 Yaiooacā mɔ jīcūra tiicā niña. To biri mɔ Pacu yairopu mɔ ca tiirijere ca ĩagu, to biro mɔ ca tiirije wapare añurije mure tiicojorucumi.

† 5:43 Lv 19.18.

*Juu buerique maquëre Jesús
cã ca buerique
(Lc 11.2-4)*

5 "Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jãare cãja ñajato ñirã, nea poo juu buerica wiijeripure, ñucã wiije watoa macã yeparipure nucũcãri, cãja ca juu bue nucũ yujurore biro biiticãña. Yee méé mujare yu ñi: To biro ca tiirãra, mee, bojoca cãjare cãja ca ñi nucũ buorijera niicã, cãja ca wapa taarije.

6 Mũ pea mũ ca juu buejata, mũ yaa jawipũ jãa waa, jope bia, mũ Pacũ mũ mena yaïoropũ ca niigũ wado cã ca majiro juu bueya. To biri mũ Pacũ yaïoropũ mũ ca tiirijere ca ñagũ, añurijere mũre tiicorucumi.

7 "Ñucã juu buerã, Umureco Pacure ca majitirã cãja ca ñiire biro, "Jicãti méé jãa ca ñiro Umureco Pacũ jãare tuorucumi," ñi tugoeñari, ti wãme wadorena buaro jañuro cãja ca ñicã dia waarore biro ñiticãña.

8 Cãjare biro biiticãña. Mũjara, mee mũja Pacũ mũja ca jãiparo jũgueropũra mũja ca boorijere maji yerijãami.

9 Mũja o biro ca ñi juu bueparã mũja nii:

"Jãa Pacũ, umureco tutipũ ca niigũ, mũ wãme ñi nucũ buorica wãme to niijato.

10 Mũ ca dotirije to doojato. Umureco tutipure mũ ca boori wãme mũ ca

tiitore birora tiya ati yepa cãare.

11 Mecũ jãare tiicojoya, to cãnacã rũmũra jãa ca baapere.*

12 Ñañarije jãa ca tiiriquere jãare acoboya, aperã ñañaro jãare cãja ca tiirijere jãa ca acoborucurore biro.

13 Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa ca tiiro tiiticãña; tiitigũra ñañarije jãare ametueneña. Upũ niirique, do biro ca tiigũ manigũ niirique, ca añu majuropeegũ niirique, mũ yee to birora ca niicõa niirije nii. To biro to biijato," ñiña.

14 "Aperã ñañaro mujare cãja ca tiiriquere mũja ca acobojata, mũja Pacũ umureco tutipũ ca niigũ cãa, ñañarije mũja ca tiirijere mujare acoborucumi.

15 Aperã ñañaro mujare cãja ca tiirijere mũja ca acobotijata, Umureco Pacũ cãa, ñañarije mũja ca tiiriquere mujare acobotirucumi.

*Betiri juu buerique
maquëre Jesús cã ca wederique*

16 "Betiri juu bue niirã, watoara ca bii dito pairã, bojoca, "Betiri juu buerã tiima," jãare cãja ñi ñajato ñirã, tugoeñarique pairã cãja ca niire biro biiticãña. Yee méé mujare yu ñi. To biro ca biirãra, "Teere tiirã tiima," bojoca cãjare cãja ca ñi nucũ buorijera niicã, cãja ca wapa taarije.

* 6:11 To cãnacã rũmũra jãare baarique tiicocõa niñña.

17 M̄ ca pea betiri m̄ ca juu buejata, m̄ poare w̄na peo queno, ca j̄ti añurije wada, m̄ diámac̄ure waa coe, tiya,

18 bojoca, “Betiri juu bue niiḡ tiimi,” c̄ja ca ñi ña majitipere biro ñiḡ. To biro m̄ ca tiiro, m̄ Pac̄ yairop̄ ca niiḡ, yairop̄ tiiriquere ca ñaḡ wado, añurijere m̄re tiicojorucumi.

Um̄reco tutip̄ apeye cuti niirique

(Lc 12.33-34)

19 “Ōp̄c̄ōar̄a baa yaic̄a, no ca boorora bii yaic̄a, jee dutiri maja j̄a waa jee dutic̄a, c̄ja ca tii niiri yeparena paio apeye cuti, jee c̄u c̄uot̄, tii niitic̄aña.

20 Apeye m̄ja yee ca niipere, um̄reco tutip̄, ōp̄c̄ōa unora baati, boati, jee dutiri maja c̄a j̄a waari jee dutiti, c̄ja ca biiri taber̄ure queno c̄uñ̄a.

21 To biri m̄ja apeye ca niiri tabera niirucu, m̄ja yeri c̄a.

Up̄ maqūe ca j̄a boerije

(Lc 11.34-36)

22 “Capegaaria, up̄ maqūe ca j̄a boericari ni. To biri m̄ja cape añurije to ca nijata, m̄ja up̄ niipetiro ca boerijere c̄orucu.

23 M̄ja cape ñañarije to ca nijata, m̄ja up̄ niipetiropra ca nait̄iarop̄ niic̄arucu. Ca boerije m̄jare ca niimiriquera ca nait̄arije to ca bii ñañacoajata, ¿no c̄oro

peti to nait̄iagajati, ca nait̄ia majuropeerijep̄a?†

J̄c̄a unno peera p̄nar̄p̄re pade n̄n̄j̄ee majitimi (Lc 16.13)

24 “J̄c̄a unno peera, p̄nar̄a upar̄p̄re pade cote majitimi. To biro c̄a ca biijata, j̄c̄ure ña tuti, ap̄ peere mai, ñuc̄a j̄c̄a c̄a ca dotirijere tii boja, ap̄ c̄a ca dotirije peera tiiti, biic̄acumi. To biri Um̄reco Pac̄ yeere tii pacaḡ, ñuc̄a apeye cuti niirique pee c̄are tii n̄n̄j̄ee majiña mani.

Um̄reco Pac̄ c̄a punare ña cotemi

(Lc 12.22-31)

25 “To biri o biro m̄jare yu ñi: “Catirugar̄a, baa, jini, m̄ja ca tii niiperena, ñuc̄a juti m̄ja ca j̄añaperena, tugoeñarique paitic̄aña. ¿Mani ca catirijea baarique amet̄enero wapa cuti, ñuc̄a mani up̄ c̄a, juti amet̄enero wapa cuti, to biititi?

26 Minia, um̄reco quejerore ca w̄n̄ḡare ñañaaqūe: Oteti, ote dicare jeeti, ote dica queno c̄urica wiijerip̄ queno c̄u c̄uot̄, biima. To biro c̄ja ca bii pacaro, m̄ja Pac̄ um̄reco tutip̄ ca niiḡ pea, c̄ja ca baapere c̄jare tiicojomi. ¿M̄ja pee doca, minia amet̄enero m̄ja wapa cuti!

27 ¿To biic̄ari, m̄ja mena mac̄u niipe, b̄n̄ro c̄a ca tugoeña pato w̄c̄arije

† 6:23 “M̄ja capegaari añurije to ca nijata,” ñro, ca apeye maitiḡure ñro ñi. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.

menara, jĩcã cuu cã bũcua mũa nemo majicãgajati?

28 "¿Ñee tiirã juti mũa ca jãñaperena to cõro bũaro mũa tũgoeñarique paiti? Īañaaqué. Do biro to bũcũati oori taa yeparipure. Padeti, juti ca jãñapere juati, bii.

29 To ca bii pacaro, wioꝓ Salomõn peti cãa niipetirije añurije cũocã pacagũ, tee ametũenero añurijepura juti jãñatiquĩupi," mũjare yũ ĩi.

30 Mecãre nii, ñucã boero unora joe bate ecocã yaiwa, ca biirije taa cãare ĩaricaro añurije juti jãami Æmũreco Pacũ. Mũa docare tee ametũenero añurije mũjare juti jãarucumi, petoacã peti díamacũ ca tũo nucũ bũorã.

31 "To biri, "¿Ñee mani baarãti? ¿Ñee mani jinirãti? ¿Ñee mani jãñarãti?" ĩi tũgoeñarique pai, jãĩña nucũ yujuticãña.

32 Æmũreco Pacũre ca majitirã niima, ate niipetirije ca ama nucũ yujurã. Mee, mũa pea Æmũreco tutipũ ca niigũre, jĩcũ mũa Pacũ cuti, mũa ca boorije niipetirijere ca majigũre.

33 To biri mũa, Æmũreco Pacũ cã ca doti niirije peere, Æmũreco Pacũ cã ca ĩa cojore añurije tii niirique peere, ama jũoya, ñucã ate niipetirije cãare mũa tiicojo ecorucu.

34 "To biri boero ca bipere tũgoeña pato wãcã bũañaaticãña. Boero cãare niirucu ñucã, apeye mũa ca boo tũgoeñarije. To cãnacã

rumara tũgoeñarique pairique mena wado niicã —ĩi wedewi Jesús.

7

Aperãre ĩa bejeticãña
(Lc 6.37-38, 41-42)

1 —Jĩcũ unõ peerena, "To biro biimi," ĩi ĩa bejeticãña, mũa cãa, mũa ca ĩa beje ecotipere biro ĩirã.

2 Aperãre mũa ca ĩa bejericarore birora Æmũreco Pacũ cãa, mũjare ĩa bejerucumi. Ñucã aperãre ñañaaro mũa ca tiiricaro cõrora, Æmũreco Pacũ cãa ñañaaro mũjare tiirucumi.

3 ¿Ñee tiigũ mũ yee wedegũre taa daacã cũ capegarũre ca niiri daa peere mũ ĩa nunũjeeti, mũ capega peere yucũ dũcaro ca jãñari dũca peera "To biro bii," ĩiti pacagũ?

4 Mũ capegare yucũ dũcaro ca jãñagũ nii pacagũ, ¿ñee tiigũ mũ yee wedegũre, "Taa daa mũ capegarũre ca jãñari daare yũre ami cõa dotiya," cũre mũ ĩibogajati?

5 ¡Watoara ca bii dito paigũ! Mũ capegare ca jãñari dũcaro peere ami cõa jũoya. To biro tiicãri jiroꝓ, mũ yee wedegũ capegarũre taa daa ca jãñari daare ami cõarũgũ, añuro mũ ĩa majirucu.

6 "Ñucã, Æmũreco Pacũ yee añurije quetire ca tũo junarãrena wedeticãña, teere tũo ajiamã ĩirã, mũjare ñañaaro cũja ca paa jude batetipere biro ĩirã. Ñucã mũa yee

ūtā ca wapa pacarije cāare,*
yejeapare cōa cūticāña, teere
cāja ca ūta yaio batetipere
biro ĩrā —ĩi wedewi Jesús.

Ḥmureco Pacure jāirique
(Lc 11.9-13; 6.31)

7 —Jāiña, Ḥmureco Pacu
mujare tiicojorucumi.
Amaña, amarā mija buarucu.
Jopere eari juoya, mija pāa
jōene ecorucu.

8 To biri ca jāigu tiicojo
ecomī. Ca amagu cāa buamī.
Ñucā jopere eari ca juogu cāa
pāa ecomī.

9 ¿To docare, jīcū mija
mena macū ūno, cū macū
pan† cūre cū ca jāiro, ūtāgara
cūre cū tiicojocābogajati?

10 ¿Ñucā wai cū ca jāiro,
añarena cūre cū tiico-
jocābogajati?

11 Mija ñañarā nii pacarā,
mija punare añurijere mija
tiicojo maji. ¡Mija Pacu
Ḥmureco tutipū ca niigu pee
doca, ametuenero añurijere
tiicojorucumi, cūre ca jāirāre!

12 "To biri mija, aperā
añuro mujare cāja ca tiiro
mija ca boorore birora,
añuro cūjare tiiya. Atera
niicā, doti cūurique, ñucā
Ḥmureco Pacu yee quetire
wede juguerī maja, cāja ca
ĩirique.

Ca ejatiri jope
(Lc 13.24)

13 "Ca ejatiri jope peere jāa
waarāja. Jope ejari jopero,
maa eja añuri maaro, nii,
ñañaro bii yairica tabepare ca

nii waarijea. Teepare pau jāa
waama.

14 Jope, maa, to birora cat-
icōa niirica tabepare ca nii
waarije pea ejati, ñucā do
biro bii waa majiña manir-
ijeacā nii, bii. Pacacā méé
niima, tii jopere, tii maare, ca
buarā.

*Yucugure tiigu dica mena ĩa
majirique nii*

(Lc 6.43-44)

15 "Ḥmureco Pacu cū ca
ĩirijere ca wederāre biro
ca ĩi dito yujurā menare
tuo majiña. Ovejare biirā
baurā mija pūtoore dooma.
Bii pacarā cāja yeripura
macānucū yaia‡ ca wuarā
petire biro ca niirā niima.

16 Mija pea cāja ca tii ni-
irijepare mija ĩa majirucu.
Pota yucupare, ujere jeeya
mani. Ñucā higo cāare, pota
woopare jeeya mani.

17 Niipetirije yucu añurije,
añurije dica cūti. Yucu ñañarije
cāa, ñañarijera dica cūti.

18 Yucu añuri yucura,
ñañarije dica cūtiti. Ñucā to
birora ñañari yucu pee cāa,
añurije dica cūtiti. §

19 To biri niipetiri yucu
añurije ca dica cūtitiri
yucura queti, pecameru joe
batecārique nii.

20 To biri mija, cāja ca tii
niirijepare mija ĩa majirucu.

*Niipetirāpura ea waatiru-
cuma*

(Lc 13.25-27)

21 " "¡Wiogu, Wiogu!" yure
ca ĩrā niipetirāpura Ḥmureco

† 7:9 Pan: Judíos to cānacā gūmura cāja ca baarique, wuabe ūno. ‡ 7:15 Lobos

feroces. § 7:18 Bojoca añurā añurijere tii, ñañarā ñañarijere tii, tiima.

Pacu cū ca doti niiri tabepure ea waatirucuma. Y_u Pacu, umareco tutip_u ca niigu cū ca boorore biro ca tiirā wado ea waarucuma.

²² Umareco Pacu cū ca ĩa bejeri gum_u ca niirore, pa_u o biro y_ure ĩrucuma: “Wiog_u, Wiog_u, jāa cāa, m_u ca dotiro mena ca biipere wede jugue, m_u wāme mena ĩiri wātīa, bojocapure ca ĩaa jāa nucāricarāre cōa wiene, ĩucā m_u wāme mena ĩiri, pa_u wāmeri ca ĩa ĩaa ĩa manirije tii bau nii, jāa tiw_u,” ĩimirucuma.

²³ To cōrora y_u pea o biro cūjare y_u ĩrucu: “Jīcāti unō peera mājare y_u ĩa ĩaatiw_u. Y_ure camotati waarāja māja ĩañarije ca tiirā,” cūjare y_u ĩrucu.

Ca tūgoeña majig_u, ca tūgoeña majitig_u

(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

²⁴ “To biri y_u ca ĩirijere tūori, y_u ca ĩirore biro ca tiig_u, ca tūgoeña majig_u, ũtāga jotoara ca wii buaricure biro niimi.

²⁵ Oco pea, diari pai, tii wi-ire buaro wino paa puu cōa tuu, tiupe. To biro to ca tiicā pacaro, ũtāga jotoarena wii botarire cū ca nucōrique niiri ĩaatiupe.

²⁶ Y_u ca ĩirijere tūo pacag_u, y_u ca ĩirore biro ca tiitig_u, ca tūgoeña bojoca catitig_u, jita dupari yeparena ca wii buaricure biro niimi.

²⁷ Oco pea, diari pai, wino buaro to ca paa pu-urora, cague batecā ĩaaduwi waaupe. To biro ca biirije pea do biro tii majiña maniro

tūgoeñarique paiorije biupe —ĩi wedewi Jesús.

²⁸ Atere Jesús cū ca wede yapanoro, niipetirā bojoca cū ca bue majiorijere tūorā, ĩee pee ĩiticāwa,

²⁹ doti cūriquere ca jūo buerāre biro méé, añuro doti majirique mena cū ca bue majioro macā.

8

Ca cami boag_ure Jesús cū ca catorique

(Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)

¹ ũtāg_u ca nii m_ua waari buurop_u ca niiric_u Jesús cū ca duwi dooro, pa_u bojoca cūre n_unūpa.

² Tii tabere jīcū ca cami boag_u, Jesús puto ea, cū ājuro jupea mena cū juguero ea nuu waari, o biro cūre ĩiupi:

—Wiog_u, m_u ca boojata, y_u ca boa diarique catirijere y_ure ametueneña —ĩiupi.

³ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea cū amo mena cūre padeñari:

—Y_u boo, cami manig_u tuaya —cūre ĩiupi. To biro cū ca ĩirora, ca cami boamiric_u jīcāto cami manigup_u tu-acāupi.

⁴ To biro tii yapano, o biro cūre ĩi nemoupi Jesús:

—Tūoya, jīcū unō peerena wedeticāña. Díamacūra pai putop_u waari, ĩñoña m_u ca biiriquere. ĩucā Moisés ni-iquiric_u cū ca tiicojo dotiri-quere jee waag_uja, paiap_u cūja ca majipere biro ĩig_u —ĩiupi.

Uwamarã upure pade bojari majure Jesús cã ca catorique

(Lc 7.1-10)

⁵ Jesús, Capernaúm macãre cã ca piya nũna waaro, jĩcũ romano uwamarã upu yure tii nemoña ñigu, Jesús puto dooupi.

⁶ O biro ñiwi:

—Wiogu, wiipure yu paderi maju bũcãri, waa majiri méé, ñaño peti punirije tamũ nijãwi —cãre ñiwi.

⁷ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Jau. Cãre yu catiogu waarucu —cãre ñi yũwĩ.

⁸ To biro cã ca ñiro, uwamarã upu pea o biro cãre ñi yũwĩ:

—Wiogu, yua, yu yaa wiire mure ca jãa dotipu ãno méé yu nii. Yure pade bojari maju cã ca diarique ametupe wadore doti cojoya. Yure pade bojari maju caticoarucumi.

⁹ Yu cãa, yu wiorã cãja ca dotirijere ca tiigu yu nii. Yu cãa ñucã, uwamarã yu ca dotirije ca tiirãre yu cno. To biri jĩcũ cãja mena macãre, “Waaguja,” yu ca ñiro, waami. Ñucã apĩre, “Dooya” yu ca ñiro, doomi. Yure pade bojari maju cãare, “Teere tiya” yu ca ñiro, yu ca ñirore biro tiimi —ñiwi Jesús're.

¹⁰ Jesús pea atere tũogu, tũo ucũacoawĩ. To biri o biro ñiwi cãre ca nũnãre:

—Yee méé majare yu ñi: Ano Israel yepare jĩcũ ãno

peerena ani to cõro buaro “Yure tii nemocãrucumi,” cã ca ñi tũgoeña bayirore biro ca biigure yu bua ea ñaati.

¹¹ To biri pau, muipũ cã ca mna doori nũña macãrã, cã ca ñaajãa waari nũña macãrã, doori, Abraham, Isaac, Jacob jãa mena, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepure baa duwirucuma.

¹² Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepure ca niiboricarã pea,* ca naitĩari yepa pee cõa wiene ecorucuma, oti, cãja upi baca dũpo, cãja ca biipa yepapure —ñiwi Jesús.

¹³ To biro ñi, uwamarã upu peera o biro ñiwi:

—Tua waaguja mu yaa wiipu. “Yure catio bojacãrucumi,” mu ca ñi tũgoeña bayirore birora to biijato —cãre ñiwi. Uwamarã upure pade coteri maju pea to biro cã ca ñiri nimarora caticoaupi.

Pedro mañicõre Jesús cã ca catorique

(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jiro Jesús, Pedro yaa wiipu waagu, Pedro mañicõ wiorique ca dia yojagore bua eaupi.

¹⁵ To biro cõ ca biiro, Jesús pea cõ amore cã ca padeñarora, wiorique jĩcãto yerijãacoaupi. To biri wãmu nũcã, “¿Mujã doocãjãri?” cãjare ñi jãi boca juo waaupo.

Ca diarique cutirã paure Jesús cã ca catorique

(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

* **8:12** Judíos, Æmureco Pacu cã ca jee dica wooricarã peti ca niirã pea ca naitĩari yepa pee cõa wiene ecorucuma.

16 Ca naio doori tabe ca ni-iro paꝝ bojoca ca wātīa jāa ecoricarāre jee waaupa Jesús pꝝtopꝝ. Jesús pea cū ca wed-erije menara yeri ñañarāre cōa wiene, ñucā niipetirā ca diarique cūtirā cāare cūjare catio, tiupi.

17 Atea Ƴmureco Pacꝝ yee quetire wede jꝝgueri majꝝ Isaías niiquiricꝝ:

“Cū majuropeera mani ca diarique cūtirijere jee, puniro mani ca tamꝝorijere jee ꝝpa, tiwi,” cū ca ñiquirique ca ñirore biro to biijato ñiro, bii earo biijupa.†

Jesús're ca nꝝnꝝꝝragamiricāã
(Lc 9.57-62)

18 Paꝝ peti bojoca cūre cūja ca nucū amojodero ñari, “Ƴtabꝝcꝝra ape nꝝñapꝝ mani tīa waaco,” ñiwi Jesús.

19 To biro cū ca ñiri tabera, jīcū doti cūuriquere bueri majꝝ cū pꝝto doori, o biro ñiwi Jesús're:

—Buegꝝ, yꝝ cāa, noo mꝝ ca waari taberi cōro mꝝ mena yꝝ waa yujuruga —ñiwi.

20 To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi yꝝꝝwi Jesús:

—Buu yairoa‡ cūja ca cāniri operi cꝝoma. Minia cāa cūja die batiri cꝝoma. Yꝝ, Ca Nii Majuropeegꝝ Macū pea, yꝝ ca cāniri tabe ꝝnora yꝝ cꝝoti —cūre ñiwi.

21 Ñucā apī jīcū cū buerā mena macū o biro cūre ñiwi:

—Wiogꝝ, yꝝ pacꝝre yꝝ yaa jꝝogꝝ waaruga ména —ñiwi.

22 To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cūre ñi yꝝꝝwi:

—Yꝝ mena pee dooya. “Ca bii yairā majuropeera cūja yaarā ca bii yairāre cūja yaa-jato,” ñicāña —ñiwi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cū ca yerijāa dotirique
(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 To biro ñi yapano, cūmuapꝝ ea jāacoawi. Cū buerā cāa cūre jāa nꝝnꝝ waawꝝ.

24 Too jāa ca tīa nꝝnꝝa waaro, ca niiro tꝝjarora, utabꝝcꝝrare buaro wino paa puu, buaro oco jabe, biima ñiro, ca duacoaparo cōropꝝ cūmuare oco jabe jāawꝝ. Jesús pea cānicoaupi.

25 To biro ca biiro, cū buerā pea o biro cūre jāa ñi wācōrā waawꝝ:

—Buegꝝ, jāare ametꝝeneña. Dua waarā mani bii —jāa ñi acarar buiwꝝ.

26 To biro jāa ca ñiro, cū pea o biro jāare ñi yꝝꝝwi:

—¿Ñee tiirā to cōro buaro mꝝja uwiti? ¿“Manire ametꝝenecārucumi,” ñi tꝝgoeña bayiriquere no cōro petoacā peti mꝝja cꝝocāti? —jāare ñiwi. To biro jāare ñicā, wāmꝝ nꝝcāri, winore, oco ca jaberijere to cōrora yerijāa dotiwī. To biro cū ca ñirora, jīcāto añuroꝝ yerijāa peticoawꝝ.

27 To biro ca biirijere jāa pea ña ꝝcꝝacoari, jāa majurope o biro jāa ameri ñi jāiñawꝝ:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru ꝝno peti cū niigajati ania, winopꝝra, oco ca jaberijepꝝra, cū ca dotirore biro añuro ca tꝝo nꝝnꝝjee ecogꝝa? —jāa ñiwꝝ.

† 8:17 Is 53.4. ‡ 8:20 Zorras.

Puarã Gadara yepa macãrã ca wãtã jãa ecoricarã
(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 *Utabyçyra* ape *nyñarũ* Gadara yeparũre Jesús cã ca tãa earo, *puarã* ca wãtã jãa ecoricarã, maja operi watoarũ ca niiricarã ũmaa witi doori, Jesús puto eawa. Bũaro peti uwioro ca tiirã cãja ca niiro macã, jĩcũ uno peera tii maare waatirucuupa.

29 Cũja pea o biro ñi acaró buiwa:

—Jesús, *Umureco Pacũ Macũ*, jãare pato wãcõgũ dooticãña. ¿Tii cuu ca eatirora ñañaro jãare tiigũ doogũ anorũ mũ doojãri? — ñiwa.

30 To biro cãja ca ñi niiri tabe jũguero jañuro peere ecaricarã yejea paũ baa ñiwa.

31 To biri wãtãa pea bũaro Jesús're o biro ñi jãiwa:

—Jãare mũ ca cõa wienejata, yejeapũre jãare jãa dotiya — ñiwa.

32 To biro cãja ca ñiro, “Waarãja,” cãjare ñiwi Jesús. To biro cã ca ñirora, wãtãa, *utnyarũre* ca niiricarã witi waari, yejeapũre ñaaãa nũcã eawa. To cõrora yejea pea, niipetirãpara upa tũdipũ ũmaa bua waa, *utabyçyrapũ* ñaañua, dua yai peticoawa.

33 Yejeare ca cote niiricarã pea to biro ca biirijere ña *ucua* ũmaa duti tua waa, macãpũ earã, to biro ca biirique niipetirore, ñucã ca wãtãa jãa ecomiricarã cãja ca biirique cãare wedeupa.

34 To biro cãja ca ñirijere tũori, tii macã macãrã ni-

ipetirã Jesús cã ca niiri tabepũre ñarã dooupa. To biri cãre ñarã, tii yepare cã ca niiro bootirã, “Aperorũ waacoagũja,” bũaro cãre ñiwa Jesús're.

9

Ca bũuricũre Jesús cã ca catorique

(Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

1 Ate jiro Jesús cũmuarũ ea jãa, *utabyçyra* ape *nyñarũ* tãa waa, cã yaa macãpũ eaupi.

2 Toorũ cã ca earo, jĩcũ ca bũuricũre ca diagũre ami waarica quejero mena cãre yoo waaupa. Jesús pea, “Jesús cãre catiocãrucumi,” cãja ca ñi tũgoeña bayirijere ña majiri, o biro ñiupi ca bũuricũre:

—Macã, tũgoeña tutuaya. Mee, ñañarije mũ ca tii bui cãtirique acoboriquerũ nii — ñiupi.

3 To biro cã ca ñiro tũorã jĩcãrã, doti cũuquĩriquerẽ jũo bueri maja pea o biro ñi tũgoeñaupa: “Ani cã ca ñirijea *Umureco Pacũre* ñañaro ñi tutirique niiro bii,” ñiupa.

4 Jesús pea to biro cãja ca ñi tũgoeñarijere majiri, o biro cãjare ñi jãiñaupi: “¿Ñee tiirã mũja to cõro peti ñañarije mũja tũgoeñarique cãticãti?”

5 ¿Ñee pee ñiricaró popiye méé to niiti, ‘Mee, ñañarije mũ ca tii bui cãtirique acoboriquerũ nii,’ ñirique, ‘Wãmũ nũcãri waagũja,’ ñirique pee?”

6 Too docare, “Yũ, Ca Nii Majuropegũ Macã, ati yepa cãare ñañarije tiiriquere yũ ca acobo majirijere mũja ca majipere biro ñigũ, mũjare yũ

ĩñorucu,” ĩiupi. To cõrora o biro ĩiupi ca bũaricũre:

—Wãmu nũcãña. Mu ca pe-jarica quejerore ami, mu yaa wiĩpu tua waagũja —cũre ĩiupi Jesũs.

7 To biro cũ ca ĩiro cũ pea wãmu nũcã, cũ yaa wiĩpu tua-coaupi.

8 Bojoca pea atere ĩarã, buaro uwi, Umureco Pacure baja peoupa, to cõro peti doti majiriquere bojocare cũ ca tiicojorique juori.

Mateore Jesũs cũ ca juorique

(Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Too ca niĩricũ waagũ, yũ, Mateo ca wãme cutigũ, Roma maquẽre wapa jee bojagũ duwirica tabepũ yũ ca duwiuro yũre ĩa buari:

—Jamũ. Yũ mena dooya —yũre ĩwi Jesũs. To cõrora wãmu nũcã, cũre yũ nũnũcoawũ.

10 Jesũs, yũ yaa wiĩpu cũ ca baa niĩro, pau Roma maquẽ wapa jee bojari maja, aperã bojoca ñañarije ca tiirique cutirã, eari cũja cãa, Jesũs, to biri jãa cũ buerã mena baa duwiwa.

11 Atere ĩarã, fariseos pea o biro jãare ĩi jãĩñawa:

—¿Ñee tiigũ mujare ca buegũ pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarã mena, cũ baa bapa cuti niiti? —ĩwa.

12 Jesũs pea to biro cũja ca ĩirijere tuori, o biro cũjare ĩwi:

—Añurã, ca diarique manirã, uco tiiri majũre bootima. Ca diarique cutirã uco tiiri majũre booma.

13 Waari, ate ca ĩirugarijere to biro ĩirugaro ĩi, ĩi bue majirãja: “Mujare yũ ca boo jãarijea, ca ĩa mairã mũja ca niipe pee nii. Waibũcũrã jĩari mũja ca joe jũti añu mũenerucurijere yũ booti,” ca ĩirijere. Yũa añurãre juogũ doogũ méé yũ doowũ. Ñañarã peere juogũ doogũ yũ doowũ —ĩwi.

Betiri juu buerique maquẽre cũja ca jãĩñarique
(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Jĩcã rũmu Juan buerã Jesũs pũto eari, o biro cũre ĩi jãĩñawa:

—Jãa, to biri fariseos, pau tiiri betiri jãa juu buerucu. ¿Ñee tiirã mu buerã pea betiri cũja juu buetiti? —ĩwa.

15 To biro cũja ca ĩiro, Jesũs pea o biro cũjare ĩi yũwĩ:

—¿To docare amo jiarica boje rũmũre cũja ca juo co-joricarã, ca amo jiarũ cũja mena cũ ca nii pacaro, buaro tugoeñarique pai yapa puarã cũja nii cotebogajati? Bi-irorũa earucu jĩcã rũmu, ca amo jiarũre cũja ca ami weo waari rũmu. To cõro docare betirucuma.

16 Jĩcũ uũno peera, jutiro bucurore wãma quejero mena sere tuu queño majitimi. To biro cũja ca tiijata, wãma quejero pee tũa duoma ĩiro, jutiro bucurũ peere tũa yegacãcu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua.

17 Ñũcã uje oco wãmare, waibũcũ quejero poa bucu roarũre pio jãaña mani. To biro tiijata, tiĩ poa yega yaicoacu. To biri uje oco

cãa jite batecoa, tii poa cãa yegacã yai waa, biicu. To biri ñje oco wãmare waibucu quejero poa wãma poapu ca pio jãape nii. To biro tiiricaró, pua wãmerpara añuro niicã — ñiwi.

*Jairo macõ, to biri Jesús juti-
tirore ca padeñarico*
(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Ména Jesús to biro cãjare cã ca ñi niirora, jĩcũ judíos upu ea, cã ãjuro jupearí mena cã jũguero ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

—Yũ macõ mecũacãra bii yaicã yerijãa waamo. To ca bii pacaro doori, mũ amo mena cõre ñia peogu dooya, caticoarucumo ñucã —ñiwi.

19 To biro cã ca ñiro Jesús pea wãmũ nũcã, cã mena waagu, jãa, cã buerã mena bapa cuti waawi.

20 Too jãa ca waaro Jesús jiro pee, jĩcõ nomio pua amo peti, dũpore pũaga penituario niiri cãmari peti díi ca waa yerijãatirije ca diarique cutigo doori, cã jutiro yapapu padeñaupo,

21 o biro ñi tũgõeñari: “Cũ jutiro wadorena yũ ca padeña eyocãjata, tee menara di-
arique manigo yũ tuarucu,” ñiri.

22 Jesús pea amojode nũcã cõre ñari, o biro ñiwi:

—Macõ, tũgõeña tutuaya. “Jesús yũre catiocãrucumi,” mũ ca ñi tũgõeña bayirije jũori mũ diarique ametũene eco — ñiwi. Cõ pea to biro cõre cã ca ñiri tabe mena, diarique manigo tuawo.

23 Jesús pea judíos upu yaa wiipũ eagu, cõre cãja ca yaaro ca baja coteparã ca queno yuericarãpũre, to biri bojoca bũaro ca oti yugui niirãre ñari,

24 o biro cãjare ñiwi:

—Anore witicoarãja. Atio wãmó bii yaitimo. Cãnigo ti-
imo —cãjare ñiwi. To biro cã ca ñiro tũorã, bojoca pea cãre boca buicãwa.

25 Cũ pea cãjare wiene pet-
icãri, ca bii yairico cõ ca ni-
iropũ jãa waa, cõ niiquĩrico
amore ñeewi. Cõ pea cati tua
wãmũ nũcãcoawo.

26 To biro Jesús cã ca tiirije,
tii yepare queti jeja nũcã peti-
coaura.

*Puarã ca ñatirãre, cãja ca ñaro
Jesús cã ca tiirique*

27 Jesús too ca niiricu cã ca
waa nũnũa waaro, puarã ca
ñatirã o biro cãre ñi acaró bui
nũnũjeewa:

—Jesús, David Pãrami, jãare
boo paca ñaña —ñiwa.

28 Wiipũ Jesús cã ca jãa
waaro, ca ñatirã cã pũto pee
doowa. Cã pea o biro cãjare ñi
jãĩñawi:

—“¿Atere jãare ametũenecãrucumi,
mũja ñi tũgõeña nũcũ buoti? —
cãjare ñiwi. To biro cã ca ñiro,
cãja pea:

—“Ëgjá Wiogu,” cãre ñi
yũũwa.

29 To cõrora Jesús pea cãja
capere padeñari, o biro cãjare
ñiwi:

—“Jesús jãare catiocãrucumi,”
mũja ca ñi tũgõeña bayirore
birora to biijato —ñiwi.

30 To biro cã ca ñirora, añuro
ñacoawa. Jesús pea bũaropũra:

—Atere aperã cūja ca ma-
jiro tiiticãña —cūjare ñi wede
majiomwi.

³¹ To biro cū ca ñi pacaro,
cūja pea too ca niiricarã
witi waarãra, Jesús cū ca
tiiriquere tii yepa macãrã
niipetirãpure wede bato
peoticãupa.

*Ca wedetigũre cū ca
wedero Jesús cū ca tiirique*

³² Ca ñatirã ca niiricarã cūja
ca witi waari tabera, jicãrã
jicū ca wedetigũ, ca wãtĩ
jãa ecoricũre Jesús pũto ami
doowa.

³³ Jesús, wãtĩre cū ca cõa
wienerora, ca wedetigũ ca ni-
irucumiricũ pea wedecoawi.
Bojoca pea teere ña, ñee pee ñi
majiticã, o biro ñiwa:

—Jicãti unno peera, ano Is-
rael yepapũre ate unore ñaña
maniwũ —ñiwa.

³⁴ To biro cūja ca ñicãro,
fariseos pea o biro ñi cotewa:

—Ania wãtĩa wiogũ ma-
juopeera wãtĩare cõa wiene
majiriquere cū ca tiicojoricũ
niiri to biro tiimi —ñiwa.

*Paderi maja mani
jañucãma*

³⁵ Jesús to cãnacã macãripũrenã
paca macãri, õcã macãriacã
cãare, nea poo juu buerica
wiijeripũ bue majio, añuriye
queti Umãreco Pacũ cū ca
doti niiri tabe maquẽre
cūjare wede, ñucã niipetirije
diarique, cūja upũri ca punir-
ijere ametũene, tii yujuwi.

³⁶ Paũ bojocare ñari, cūjare
boo paca ñawi, tugoeñarique
pairã, do biro bii majiti, oveja
cūjare ca cotegũ manirã cūja

ca biirore biro cūja ca biiro
macã.

³⁷ To biri jãa cū buerãre, o
biro jãare ñiwi Jesús.

—Añuro petira, ote dica pau
peti niicã. Paderi maja pee
pũnacã méé niima.

³⁸ To biri maja, oterique
Upũre jãiña, paderi maja
teere ca jeeparãre cū tiicojo-
jato ñirã —ñiwi.

10

*Cū buerã ca niiparãre Jesús
cū ca beje jeerique*

(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹ Jesús, pũa amo peti,
dupore pũaga penituario ca
niirã cū buerãre juo cojori,
yeri ñañaarãre cõa wiene
majiriquere, diarique ca
niirije cõrorena, upũri ca
punirijere, ametũeneriquere
jãare upowĩ.

² Ate nii, jãa cū buerã, pũa
amo peti, dupore pũaga pen-
ituario ca niirã wãme:

ca nii juogũ Simõn, ñucã cũra

Pedro ca wãme cutigũ,
cū yee wedegũ Andrés,
Zebedeo puna, Santiago, cū
yee wedegũ Juan,

Felipe,

Bartolomé,

Tomás,

yũ Mateo, Roma maquẽre
wapa jee bojari maju
ca niiricũ,

Alfeo macũ Santiago,

Tadeo,

⁴ Zelote yaa puna macũ
Simõn,

Judas Iscariote, jiro Jesús're
ca wedejãa buiyee
cõapũ.

Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique

(Mc 6.7; Lc 9.1-6)

5 Jesús jãa cã buerã p_{na} amo peti, d_{npore} p_{naga} penituario ca niirãre o biro ïi majiocãri, jãare tiicojo cojowi:

—Ûmureco Pac_{re} ca majitirã cãja ca niiri macãrire, ñucã Samaria yepa macã macãri cãare, waaticãña.

6 Israel yaa pooga macãrã, oveja ca maa wijia yairicarãre biro ca niirã peere waarãja.

7 Noo m_{uja} ca waari taberi cõro, “Mee, Ûmureco Pac_u cã ca doti niiri cuu eacã doo,” cãjare ïi wedeya.

8 Ca diarique cutirãre cãjare diarique amet_{ene}, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cutirãre catio, wãt_{iare} cõa wiene, tiiya. M_{uja} atere tii maji tutuariquere wapa maniro m_{uja} ñeew_n. To biri to biiro m_{uja} ca tiirijere wapa jãiticãña.

9 ”M_{uja} wẽñarica daare m_{uja} ca yoori poare oro, plata, cobre _nora, jee jãa waa,

10 wajoroa _nora, juti m_{uja} ca wajoa jãñape _nora, d_{npore} juti m_{uja} ca wajoape _nora, ñucã tuericag_n _nora, jee waaticãña. Paderi maj_na tee wapara baarique eca eco majimi.

11 Jicã macã, pairi macã _nore, peti macãcã _nore, earã, bojoc_n ca añug_n _nore amari, cã yaa wiira niicãña.

Apero m_{uja} ca waari rum_{pu} tii wiire witiya.

12 Wiire jãa waarã, tii wii macãrãre añu doti jãa eaya.

13 Tii wii macãrã teere ca boorã _no cãja ca niijata, añuro niirique cãjare m_{uja} ca boo jãarije m_{uja} ca boorore birora cãjare biirucu. Teere ca bootirã cãja ca niijata, m_{uja} peera añuro niirique yai n_{uc}ãtirucu.

14 M_{ujare} booti, m_{uja} ca wederijere t_{uorugati}, cãja ca biijata, to cõrora tii wiire, tii macãre, witi waarã, jita m_{uja} d_{npore} ca niirijere paa bate cõu, waacoarãja.

15 Yee méé m_{ujare} y_n ïi: Ûmureco Pac_u cã ca ïa bejeri rum_n ca niiro, tii macã macãrã Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cãja ca tam_{uor}icaro amet_{enero}, ñañaro tam_{uor}ucuma.

Ñañaro cãja ca tiiruga n_nn_{jeepe}

16 ”Ïaña. Ovejare biro ca niirãre, macãn_{uc}ã yaia ca uwiorã* watoap_{nre} m_{ujare} y_n tiicojo. To biri aña cã ca biirore biro ca bii majirã niñña. Bii pacarã, búá cã ca biirore biro ñañarije ca tiitirã niñña.

17 Bojoca catiri niñña, _nparã p_{utor_n} m_{ujare} jee waa, nea poo juu buerica wiijerip_{nra} m_{ujare} bape,

18 ñucã y_n yee j_{uori}, macãri _nparã p_{utorip_n}, wiorã p_{utorip_n} m_{ujare} jee waarucuma. To biro cãja ca tiiro, y_n yee maquẽre

* 10:16 Lobos: Ca bojoca ñañarãre ïigu cã ca ïirica wãme nii. Lc 10.3.

wiorãre, Ƨmureco Pacure ca majitirãre, mɔja wederucu.

19 Mɔjare ñeeri, ɔparãpɔre mɔjare cɔja ca tiicojoro, mɔja ca ñpere, “¿Do biro mani ñrãti?” ñi tɔgoeñarique paiticãña. Mɔja ca wedepa tabe ca earo, Ƨmureco Pacu mɔja ca wedepere mɔjare majiorucumi.

20 Mɔja mée mɔja wederucu. Mɔja Pacu yuu Añuri Yeri, mɔjarɔre ñaajãa nɔcãri, mɔjare wede bojagu ñirucumi.

21 “Cũ yee wedegɔ, cũ yee wedegɔrena cɔja ca jã cõaro tii, cũ pacu cũ macurena wedejãa buiyee cõacã, ñucã cɔja puna cãa cɔja pacurena ña junari, cɔjare cɔja ca jã cõaro tii, tiirucuma.

22 Yɔ yee jɔori, niipetirã mɔjare ña tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tɔgoeña bayi yapano nɔcãcãgɔna, ametɔarucumi.

23 Ñucã jicã macure ñañoaro mɔjare tiirugarã cɔja ca nɔnɔjata, ape macã pee duticoarãja. Yee mée mɔjare yɔ ñi. Israel yepa macã macãrire mɔja ca waa yuju petitiroa, yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macã, yɔ eacã doorucu.

24 ”Jicũ bueri majɔ peera, cãre ca buegɔ ametɔenero majitimi. Ñucã jicũ pade coteri majɔ peera, cũ ɔru ametɔenero niitimi.

25 Ca buegɔna, cãre ca buegɔ cũ ca biirore biropɔ cũ ca bii earo añu. Ca pade coteri majɔ cãa, cũ ɔrɔre biropɔ cũ ca bii earo añu. Wii ɔrɔrena,

“Beelzebú”† cɔja ca ñicãjata, cũ yaa wii macãrã pee docare ametɔenero ñicuma.

¿Ñirure ca uwiipe to niiti?
(Lc 12.2-9)

26 ”Bojocarena uwiticãña. Jicã wãme ɔno peera jicãrãra majirique, majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã yaioropɔ ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti.

27 Yaioropɔ mɔjare yɔ ca ñirijere paɔ cɔja ca tɔo cojoropɔ wede bateya. Ñucã mɔja wadorena yɔ ca ñirije cãare, wiijeri jotoapɔ mɔna peari, acaro bui wede bateya.

28 Upɔre ca jã cõarãrena uwiticãña. Mani yeripɔra jã cõa majiticuma. Upɔre, mani yeripɔ cãare, pecame ca ɔu yerijãatiri pecamerɔ ca joe cõagɔ pee docare uwiya.‡

29 ¿Jicã tiicã, wapa tiirica tii wapara pɔarãpɔ miniare to noniña maniti? To ca bii pacaro, mɔja Pacu cũ ca bootijata, jicũ ɔno peera ñaacoa, biitima.

30 Cũa, mɔja cãare, mɔja dɔpɔga maquẽ poare tii daari cõrorena cũ ca cõo peotiriquepɔ cõocãmi.

31 To birì uwiticãña. Mɔja, paɔ minia ametɔenero ca wapa cõtirã mɔja nii.

Jesucristo yeere bojocare ca wederã
(Lc 12.8-9)

32 ”No ca boogɔ yɔre ca tɔo nɔnɔjeegɔ yɔ yee maquẽre bojocare cũ ca wedejata, yɔ cãa, yɔ Pacu ɔmureco tutipɔ

† 10:25 “Wãtia wiogɔ,” ñirugaro ñi. ‡ 10:28 Ƨmureco Pacu.

ca niigure, cãre yu wede bojarucu.

³³ Bojoca cãja ca tũo cojoro, "Jesús're yu majiti" ca ñigra, yu cãa, "Cãre yu majiti" yu ñirucu, yu Pacu umureco tutipu ca niigure.

Jesús, dica watiricaró ca tiigu

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ "Ati yepare añuro niiriquere jee doogu biijacupi," yure ñi tugoeñaticãña. Añuro niirique jee doogu méé yu biiwu. Añuro jicãri mena ca nii majiña manirije peere jee doogu yu doowu.

³⁵ "Jicũ umu, cã pacurena ña juna,
cõ macõ cõ pacorena ña juna,
cõ macã numo cõ mañicõrena ña juna,
cãja ca biipere jee doogu yu doowu.

³⁶ To biri cãja ca niiro cõrorena cãjare ca ña tutirã, cãja yaarãra niirucuma."§

³⁷ Yure cã ca mairo ametenero, cã pacure, cã pacore ca maigua, yu yeere tii nunjee majitimi. Ñucã yure cã ca mairo ametenero cã macãre, cã macõre, ca maigua, yu yeere tii nunjee majitimi.

³⁸ Yu yee juori, ñañaro tamuo ca bii nunjeetigua, yu yeere tii nunjee majitimi.

³⁹ Cã ca cati niirijere ca maigua, cã ca catipere buatirucumi. Yu yee juori, ñañaro ca tamuo yaigua, cã ca caticõa niipere buarucumi.

Mani ca wapa taape
(Mc 9.41)

⁴⁰ "Añuro mujare ca ñeegua, yurena ñeegu tiimi. Yure ca ñeegua, yure ca tiicojo cororicurena* ñeegu tiimi.

⁴¹ Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majare, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cã ca niiro macã, añuro ca jãi bocagua, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cã ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi. Ñucã ca añugure añugu cã ca niiro macã, añuro cãre ca jãi bocagua, añugu cã ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi.

⁴² Yee méé mujare yu ñi: No ca boogu, yure ca tũo nunjeerã mena macãre petoacã ca oco tiagua, jicũ yure ca tũo nunjeerã mena macãre cã ca tiirije ca niiro macã, tee wapa wapa ñeetigura tua, biitirucumi – jãare ñiwi Jesús.

11

Jesús, to biri bojocare Uwo Coeri maju Juan

(Lc 1.17; 7.18-35)

¹ Jesús, jãa cã buerã puamo peti, dupore puaga penituario ca niirãre wede majio yapano, too ca niiricu Galilea yepa macã macãripu cãjare bue majio, añurije quetire wede, tii yujugu waacoawi.

² Uwo Coeri maju Juan tia cõurica wiipu niigu, Cristo cã ca tii niirijere queti tũori, cã buerã mena macãrã puarãre:

³ —¿Mura mu niiti, “Mesías doorucumi” cūja ca ĩricu? ¿Ména apĩre jāa yuerātiqué? — ĩi jāiña dotigu tiicojo cojoupi.

⁴ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yuħwĩ:

—Waari, mūja ca ĩarijere, mūja ca tħorijere, Juan're wede dooya.

⁵ Ca ĩatirā ĩama; upa yuriri cāa waa majima; ca cami boamiricarā cūja diariquere ametuene ecoma; ca tħotirā cāa tħocoama; ca bii yairicarā cāa cati tuama; ĩucā ca boo pacarā cāa, añurije quetire wede ecoma.

⁶ ĩĴjea niĩña, yu yee ĵħori ca tħgoeña maa wijiaticua! Cūre ĩi wede dooya —ĩiwi Jesús.

⁷ Juan buerā cūja ca waaro jiro, Juan yee maquēre bojocare o biro ĩi wede ĵħo waawi Jesús:

—¿Ñeere ĩarā waarā, ca yucu maniri yeparu mūja waari? Ĵĩcā wājo wino ca paa purije mena ca yuguĩ nucūri wājore ĩarā waarā mūja biiri?

⁸ Tee méere ĩarā mūja ca biijata, ¿Ñeere ĩarā waarā mūja biiri? Ĵĩcū, añurije ca juti jāñagure ĩarā waarā mūja waari? Mūja maji. Bojoca añurije ca juti jāñarā, wiorā yaa wiijeripu niima.

⁹ To docare ¿ñee peere ĩarā waarā mūja waari? Ĵĩcū Ĵħureco Pacu yee quetire wede ĵħueri majure ĩarā waarā mūja biiri? Cū petire ĩarā waarā mūja biijacupa. Ĵħureco Pacu yee quetire wede ĵħueri maju

ametuenero ca niigure ĩarā mūja biijacupa.

¹⁰ Ĵħureco Pacu wederiquepu: “Yu yee quetire wederi majure mu ĵħuero cūre yu tiicojo, mare cū maa queno yuejato ĩigu,”* cūja ca ĩi owaquĩricħra niimi Juan.

¹¹ “Yee méé mūjare yu ĩi: Ĵĩcū unopeera ati yeparu ca banaricu, Uwo Coeri maju Juan ametuenero ca nii majuropeegu maniupi. To ca bii pacaro, Ĵħureco Pacu cū ca doti niiri tabepura watoa macū ca niigħra, Juan ametuenero ca nii majuropeegu niimi.

¹² Uwo Coeri maju Juan cū ca niirica tabe mena, to biri mecūpu mena Ĵħureco Pacu cū ca doti niirije, ĩañaro ca tamħorije watoara bii nanħa waa. Teere ca tħorugatirā, teere tii yaiorugamima.

¹³ Ĵħureco Pacu yee quetire wede ĵħueri maja niipetirā, to biri doti cūurique, cūja ca wede ĵħuerique Juan menara bii yapano eaupa.

¹⁴ Yu ca ĩirijere díamacū mūja ca tħorugajata, Juan, Ĵħureco Pacu yee quetire wede ĵħueri maju, “Elías doorucumi” cūja ca ĩiricħra niimi.

¹⁵ Ca amoperi cħtirā tħoya yu ca ĩirijere.

¹⁶ “¿Ñee mena ati cuu macārā bojocare yu ĩi cħoñabogajati? Wimarā macā yeparu† epe duwirā, cūja mena macārare o biro ca

* **11:10** Mal 3.1. † **11:16** Macā decomacā macā yepa, apeye noniri maja cūja ca niiri tabe.

ĩi acaro bui duwiräre biro niima:

¹⁷“Tõrogare jãa putimijãw_u,
m_uja pea m_uja ba-
jatijãw_u;

boori bajare jãa bajamijãw_u,
m_uja pea m_uja otitijãw_u,”
ca ĩi ameri acaro bui duwi
yujuräre biro niima.

¹⁸Juan baati, uje ocore[‡] jiniti,
ca biig_u dooupi. § Teerena
cãja pea “Ca wãtĩ jãa ecoricu
niimi,” cãre ĩima.

¹⁹Jiro y_u, Ca Nii Majuropeegu
Macũ, baa, jini ca tiig_u y_u
doow_u. Teerena cãja pea,
“Ca baa pacag_u, ca cũmu
paig_u, ñañaarã mena macũ,
ñucã Roma maquẽre wapa
jee bojari maja mena macũ
niimi,” yure ĩima. Viigop_u,
Umureco Pac_u cã ca majirijea
tee ca tii niirije menap_u bii
bau nii ĩño —ĩwi Jesús.

*Ca amet_uene n_ucãri macãri
(Lc 10.13-15)*

²⁰To cõrora Jesús, pau
peti ca ĩa ñañaa manirije
cã ca tii bau nii ĩñorica
macãri macãrã, teere ĩa
pacarã tugoeña yeri wajoari,
Umureco Pac_ure cãja ca t_uo
nun_ujeetirije j_uori, o biro ĩi
tuti j_uo waawi:

²¹—jAbé nija, Corazín,
Betsaida ñañaaro peti m_uja
biirucu! M_uja watoare, ca ĩa
ñañaa manirije y_u ca tii bau
niiriquere Tiro, Sidón macãri
macãrã peere y_u ca tii bau
nii ĩñojata, mee tĩrumap_ura
ñañaaro cãja ca tiiriquere,
ñañaaro bii tugoeñarique pai,
tugoeña yeri wajoa, biibo-
jacupa.

²²“Umureco Pac_u cã ca ĩa
bejeri r_um_u ca niiro, Tiro,
Sidón macãrã amet_uenero
ñañaaro m_uja tam_uorucu,”
m_ujare y_u ĩi.

²³M_uja Capernaúm
macãrã, ¿“Umureco tutip_u
jãa ami m_ua waa ecorucu,”
m_uja ĩi tugoeñati? “Ca ñcãari
opere ca ñcãa majuropeeri
tabep_u m_uja cõa duwio
ecorucu. M_uja watoare ca ĩa
ñañaa manirije y_u ca tii bau
niiriquere, Sodoma macãrã
peere tii bau nii ĩñorique to
ca nijata, ati r_um_urip_u cãare
niicãvocuma.

²⁴Umureco Pac_u cã ca ĩa
bejeri r_um_u ca niiro, Sodoma
yepa macãrã amet_uenero,
ñañaaro m_uja tii ecorucu,”
m_ujare y_u ĩi —ĩwi Jesús.

*Y_u mena doori yerijãaña
(Lc 10.21-22)*

²⁵Tii r_um_urire o biro ĩwi
Jesús:

—Añuro m_ure y_u ĩi n_ucũ b_uo
Cáac_u, ati m_ureco, ati yepa
U_ure, ca majiräre, ca tugoeña
puoräre, m_u ca yaoriquere
watoa macãrã peere m_u ĩño.

²⁶U_ug_ujá, Cáac_u, o birora ca
biiro m_u boow_u.

²⁷“Y_u Pac_u, niipetiri-
jeparena yure tiicojowí. Jĩcũ
u_uo peera, cã Macũ y_u ca
niirijere majitima. Y_u Pac_u
wado majimi. Ñucã jĩcũ u_uo
peera, y_u Pac_u cã ca niirijere
majitimi. Y_u cã Macũ, to biri
cã Macũ y_u ca boorã wadore
cãja ca majiro y_u ca tiirã
wado, majima.

28 "Y_H mena pee dooya m_Hja niipetirā, m_Hja paderiquere juti, t_Hgoeñarique pai, ca biirā. Y_H, m_Hja ca yerijāaro m_Hjure y_H tiirucu.

29 Y_H ca dotirijere tii n_Hn_Hjee, y_H ca biirique c_Htirijere ĩa c_Ho, tiya. Y_Ha, ca bojoca a_Hug_H, ca yeri pato wācātig_H, y_H nii. To biro biirā, m_Hja ca cati niirijep_H yerijāarique m_Hja b_Harucu.

30 Y_H ca dotirijea, y_H ca biirore biro m_Hjure y_H ca bii dotirijea, popiye méé nii – ĩwi Jesús.

12

Yerijāarica r_Hm_H Wiog_H (Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)

1 Tii r_Hm_Hg_Hre Jesús, yerijāarica r_Hm_H ca niiro, oterique watoare waa n_Hn_Haa waawi. Jāa, c_H buerā pea queyama ĩrā, trigore tune jeei jāa baaw_H.

2 Teere ĩari, fariseos pea o biro ĩiwa Jesús're:

–ĩaña. M_H buerā yerijāarica r_Hm_Hre ca tii dotitirijere tiima –ĩiwa.

3 To biro c_Hja ca ĩiro, c_H pea o biro c_Hjure ĩi y_Hn_Hwi:

–¿M_Hja, j_Hcāti David, c_H mena macārā mena queyama ĩg_H c_H ca tiiriquere m_Hja bue ñaatiti?

4 Ūm_Hreco Pac_H yaa wiip_H jāa waari, Ūm_Hreco Pac_H yee c_Hja ca jee dica woorique pan're,* c_H, c_H mena macārā cāa, c_Hja ca baatipe unorena,

paia wado c_Hja ca baarijerena baaupa.

5 Ñucā Moisés c_H ca doti c_Hurique, "Paia ñañarije tiirā méé tiima, Ūm_Hreco Pac_H yaa wiip_Hre, yerijāarica r_Hm_Hre c_Hja ca yerijāaticājata cāare," ¿Ca ĩrijere m_Hja bue ñaatiti?

6 "Anora Ūm_Hreco Pac_H yaa wii amet_Henero ca nii majuropeeg_H y_H nii," m_Hjure y_H ĩi.

7 Ate: "M_Hjure y_H ca boojāarjia, ca ĩa mairā m_Hja ca niipe pee nii, waibuc_Hrā j_Hari m_Hja ca joe m_Henerucurijere y_H booti," ca ĩrijere m_Hja ca t_Ho puocājata,† ñañarije ca titirārena, ñañaro m_Hja tiitibocu.

8 To biri y_H, Ca Nii Majuropeeg_H Mac_Ha, yerijāarica r_Hm_Hre ca doti majig_H y_H nii – c_Hjure ĩwi.

Ca amo b_Hn_Hric_Hre Jesús c_H ca catorique

(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)

9 To ca niiric_H waag_H, tii tabe macā wii, nea poo juu buerica wiip_H jāa waawi.

10 Tii wiip_Hre niip_H j_Hc_H, ca amo b_Hn_Hric_H. "¿Do biro c_H ca tiiro c_Hre mani wedejāarātil?" ca ĩi niirā niiri, o biro c_Hre ĩi jāiñawa Jesús're:

–¿Judíos c_Hja ca yerijāari r_Hm_Hre ca diarique c_Htirāre to catio doticāti?‡ – ĩiwa.

11 To biro c_Hja ca ĩiro, Jesús pea o biro c_Hjure ĩi y_Hn_Hwi:

–¿Nii m_Hja mena mac_H, j_Hc_H oveja ca c_Hog_H, c_H y_Hn_H oveja

* 12:4 Pan consagrado para Dios. † 12:7 Os 6.6. ‡ 12:10 Judíos c_Hja ca yerijāarica r_Hm_Hre viernes're muip_H c_H ca ñaajāa waari tabe bii juo, ñucā sábado peera muip_H c_H ca ñaajāa waari tabe peti.

yerijāarica r̄m̄urena opepu cū ca ñaajāacoaro, jīcātorā waari, cūre cū ami m̄nenetiti?

12 Bojocu pee doca oveja amet̄enero wapa catimi. To biri yerijāarica r̄m̄urire añurijere tii doti —īwi.

13 To biro īi, ca amo būuricure o biro cūre īwi:

—M̄u amore juu pooya — īwi. To biro cū ca īiro, cū pea cū amore cū ca juu poogora, ape amore biro añuri amo tuaw̄u.

14 To biro cū ca tiiro ĩarā, fariseos pea witi waari, Jesús're cūja ca jīapere ameri wede peni juo waaupa.

Ḥm̄ureco Pacu cū ca beje amiricu

15 To biro cūja ca īi niirijere majiri, Jesús pea too ca niiricu waacoawi. Pāu bojoca cūre nunu waa, cū pea ca diarique catirā niipetirāre catiori,

16 cū yee maquēre “Pāu cūja ca tuoropu wedeticāña,” cūjare īwi.

17 Ate pea Ḥm̄ureco Pacu yee quetire wede jūgueri maj̄u Isaías, o biro cū ca ĩiquirique cū ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro biiw̄u:

18 “Ani niimi yure pade bojari maj̄u, yu ca beje amiricu, yu ca maigu, cū ca tii niirijere yu ca ĩa ujea niigu.

Yu Yerire cūre yu tiicojorucu. Cū pea bojoca poogaari niipetirāp̄ure añurije quetire wederucumi.

19 Ameri tuti, acaro bui, ĩitirucumi.

Jīcū uno peera wiijeri watoa macā maaripu cū ca wederijere tuotirucuma.

20 Ca tugoeña bayitirāre, ñucā wāma ca tuo maji juo doorā cāare, “To birora cūja biicājato,” ĩitirucumi.

Añurije pee wado ca bii amet̄na n̄uc̄aropu tii nemo yerijāarucumi.

21 Bojoca poogaari cōrora, ‘Cū ca ĩirore biro manire tii nemorucumi,’ ĩi yue niirucuma,” cū ca ĩirique. §

Jesús, to biri Beelzebú

(Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Jīcū um̄u ĩati, wedeti, ca biigu ca wātī jāa ecoricure Jesús puto cūre ami dooupa. Jesús pea, cū ca ĩaro tii, cū ca wedero tii, cūre tii catiowi.

23 To biro cū ca tiiro, niipetirā bojoca do biro pee ĩi majiticā, o biro ĩiwa:

—¿Ania, David Pāramira cū niigajati? —īwa.

24 To biro cūja ca ĩirijere tuori, fariseos pea o biro ĩiwa:

—Ania Beelzebú,* wātīa wiogu majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca tiicojoricu niiri, wātīare cōa wiene majimi —īwa.

25 Jesús pea to biirije cūja ca ĩi tugoeñarijere ca majicāgu niiri, o biro cūjare īwi:

—Jīcā yepa macārāra cūja majuropeera camotaticāri cūja ca ameri ĩa juna niijata,

§ 12:21 Is 42.1-4. * 12:24 Beelzebú. Wātīa wiogu. Hebreos, cananeos yuu jūguē Baal're, Baal-zebub “becoa upu” ĩirā cūja ca ĩirica wāme niupa. 2R 1.2-3.

cāja majuropeera ameri jīa peticā yai waacuma. Nūcā jīcā macā macārāra, jīcā wii macārāra, cāja ca ameri īa juna niijata, añuro nii majiticuma.

26 To birora Satanás cāa, Satanás'rena cū ca cōa wienecājata, cū majuropeera camotatigū tiimi. ¿To biro cū ca tiijata, do biro pee tiicāri, to birora cū doti tutuacōa nii majibogajati?

27 “Mūja, Beelzebú cū ca yeri tutuarije mena wātīare cōa wienemi,” yure mūja īi. To biro to ca biijata, mūja ca buerijere ca t̄o n̄n̄n̄jeerā peera, ¿ñiru cū tiicojoti, wātīare cāja ca cōa wiene tutua majipere? To biri cājara bii īñocāma, no ca boorora mūja ca īi maa wijarijere.†

28 Ɛm̄ureco Pac̄u ȳn̄n̄ Añuri Yeri j̄uori, wātīare ȳn̄ ca cōa wienejata, “Mee, Ɛm̄ureco Pac̄u cū ca doti niiri tabe m̄j̄ar̄ure ea yerijāa,” īirugaro bii.

29 ¿Jīcā ̄no, jīcā ca tu-tuagure cū ca jia dopo j̄uotijata, do biro tiicāri cū yaa wiire jāa waari, cū yeere cū jee duti majibogajati? Cūre jia dopocā j̄uorip̄u doca, cū yeere jee duti majibocumi.

30 Ȳn̄ mena ca niitigūa, yure ca junagū niimi. Ȳn̄ mena ca jee neotigūa, no ca boorora ca dee batecāgū niimi.

31 To biri m̄j̄are ȳn̄ īi: Ɛm̄ureco Pac̄u, bojoca ñañarije cāja ca tiirije niipetirore, ñañarije cāja ca īirije

niipetirore, acoborucumi. Añuri Yerire ñañaro ca īi tutigū docare, acobotirucumi.

32 No ca boogū, ȳn̄, Ca Nii Majuropeegū Mac̄ure, ñañarije cū ca īimijata cāare, to biro cū ca īiriquere acobocārucumi Ɛm̄ureco Pac̄u. Añuri Yerire ñañarije ca īi tutigū docare, ati cuu cāare, to biri ati yepare cū ca wajoaro jiro macā cuup̄u cāare, to biro cū ca īiriquere acobotirucumi.

Yuc̄uḡure tiigū dica mena īa majirique nii
(Lc 6.43-45)

33 “Yuc̄uḡu añuricu to ca niijata, añurije dica c̄utirucu. Ñañaricu to ca niijata, ñañarije dica c̄utirucu. Yuc̄ure ca dica mena īa majirique nii.

34 ¡Añaa punaa! M̄j̄ar̄ura ñañarā niicā pacarā, ¿do biro pee biicāri, añurije m̄j̄a īibogajati? Yerip̄u ñañarije t̄ugoeñariquerena wede, ̄jero.

35 Bojocū ca añugū, añurije wedemi, cū yerip̄ure añurije ca niiro macā. Ñañagū cāa, ñañarije wedemi, cū yerip̄ure ñañarije ca niiro macā.

36 To biri o biro m̄j̄are ȳn̄ īi: Ɛm̄ureco Pac̄u bojocare cū ca īa bejeri r̄m̄m̄ ca eago, niipetir̄ar̄ura no ca boorije docuorije cāja ca īirica wāmeri cōrorena cūre wederucuma.

37 Mūja ca wederije j̄uorira, “Ca ñañarije manirā,” īi eco, tee j̄uorira ñañaro tii eco, mūja biirucu —īwi Jesús.

† 12:27 Cājara niicārucuma m̄j̄are ca īa bejerā.

*Jonás cū ca bii ñño
juguérique*

(Mc 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ To biro cū ca ñiro, jĩcārā fariseos, to biri doti cūuriquere ca jho buerā mena macārā, o biro ñiwa Jesús're:

—Buegñ, jĩcā wāme, ca bii ññori wāme mñ ca tii bau niirijere jāa ñaruga[‡] —ñiwa.

³⁹ To biro cūja ca ñiro o biro cūjare ñi yññwi Jesús:

—Anija bojoca ñañarā Ũmureco Pacñre ca tuo nññjeetirā, jĩcā wāme ca ña ñaña manirije tii bau niiriquere jāima. To biro cūja ca ñimijata cāare, jĩcā wāme uno peera, Ũmureco Pacñ yee quetire wede juguéri majñ Jonás cū ca biirique ametñeneropñra, ca ña ñaña manirije tii bau nii ñño ecotirucuma.

⁴⁰ Jonás itia rñmñ, itia ñami, wai paigñ paa totipñ cū ca jāññaricarore birora yñ, ca Nii Majuropeegñ Macñ cāa, yñre cūja ca yaa cōaro ca bii yairā cūja ca niiri tabepñre itia rñmñ, itia ñami niiri jiro yñ cati tuacoarucu ñucā.

⁴¹ Nínive macārā, ati cuu macārāre Ũmureco Pacñ cū ca ña bejeri rñmñ ca niiro cati tuari, ñañaro mñjare tiirucuma. Nínive macārā, Jonás cū ca wederijere tuo, ñañaro cūja ca tiiriquere tñgoeña yeri wajoari, Ũmureco Pacñ peere tuo nññjeeupa. Ano ca niigñ pea, Jonás ametñenero ca niigñ niimi.

⁴² Ñucā jōcñ jiro macā yepa macō ãpo niiquñrico

cāa, ati cuu macārāre cū ca ña bejeri rñmñ ca niiro cati tuari, ñañaro mñjare tiirucumo. Cōa, ca yoaropñ macōra dooupo, Salomón cū ca majirijere tñorñgo. Ano ca niigñ pea, Salomón ametñenero ca majigñ yñ ca niimijata cāare, yñre mñja tuo juna.

Wātĩyeri cū ca tua earije

(Lc 11.24-26)

⁴³ "Jĩcū wātĩ bojocñpñre ca niiricñ witi waari jiro, ca bopori yeparipñ waa yujucumi, cū ca yerijāa niipa tabere ama yujugñ. Cū ca bñatijata, o biro ñi tñgoeñacumi:

⁴⁴ "¡Agō nija! Yñ yaa wii, yñ ca witi weorica wiipñra yñ tua waarucu ñucā," ñicumi. Tua eagñ, ca bojoca maniri wiire añuro woa batecā, añuro quenocā, tiirica wiire biro cñre ñacumi.

⁴⁵ To biri waa, aperā wātĩa, cū ametñenero ñañarā petire jĩcā amo peti, ape amore pñaga penituario ca niirā peti cūjare jho neo, cūja mena jĩcāri cñpñre niirā jāa waacuma. To biri juguero cū ca biiricaro ametñeneropñ ñañaro tamñocumi. O biri wāmera cūjare biirucu, anija bojoca ñañarāre —ñiwi Jesús.

Jesús paco, to biri cū bairā

(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Ména Jesús bojocare to biro cū ca ñi wede niirora, cū paco, cū bairā, cū mena wede penirugarā dooupa. Macāpñra cūja ca tua nñcāro macā,

[‡] 12:38 "Ũmureco Pacñ cū ca tiicojo cojoricñra mñ ca niirijere ca bii ññori wāmere mñ ca tiiro jāa ñaruga."

47 Jĩcũ Jesús're o biro ñi wedewi:

—Mũ paco, mũ bairã, mũ mena wede penirugarã, õo macãpũ yue nucũjãwa —ñiwi.

48 To biro cũ ca ñiro, Jesús pea cũre ca wedegũ eagũre o biro cũre ñi yũwĩ:

—¿Ñiruo cõ niiti yũ paco? ¿Noa cũja niiti yũ bairã? —cũre ñiwi.

49 To biro ñi, jãa, cũ buerã peere juu pua cojori, o biro ñiwi:

—Yũ paco, yũ bairã, anija niima.

50 No ca boorã, yũ Pacũ, mũmũreco tutipũ ca niigũ cũ ca boorore biro ca tiirã niima, yũ bai, yũ baio, yũ paco, ca niirã —ñiwi Jesús.

13

Oteri majũre cũ ca ñi cõõña wederique

(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

1 Tii mũmũrena Jesús, wiipũ ca niiricũ witi waa, utabucũra tũjaropũ ea nuu eawi.

2 Pacũ bojoca cũre cũja ca nea pooro macã, Jesús pea cũtuapũ ea jãa, ea nuu waawi, bojoca pea jita dupari yerapũra cũja ca tua nucãro mũo.

3 Toopũ niicãri, pacũ wãmeri ñi cõõñarique mena cũjare wede jũo waawi. O biro ñiwi:

—Jĩcũ oteri majũ otegu waapũ.

4 Cũ otere cũ ca dee bate ote mũnũna waaro, ote ape jĩcãgaari maapũ ñaaupe. To biro ca biirijere minia eari, baacãuparã.

5 Apeye ãtã watoa ca jita mani jañuropũ ñaaupe. Tee oterique yoari méé

wiicoaupe. Ca jita uje meniroacã ca niiro macã,

6 muipũ aji mũna doogũra, teere aji jĩa batecãupũ. Nũcõri manima ñiro jinicoaupe.

7 Apeye oterique pota watoapũ ñaaupe. Pota yucũ pee teere bucũa ametũene, wii bũato yaioacãupe.

8 Apeye oterique pea añuri jitarũ ñaaupe. Tee pea añurije wii, bucũa, añurije dica cũtiupe. To biri jĩcã jati cien'gaari dica cũtiupe. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cũtiupe.

9 Ca amoperi cũtirã tũoya yũ ca ñirijere —ñiwi Jesús.

¿Ñee tiiro ñi cõõñarique to niiti?

(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 Jiro jãa, cũ buerã pea Jesús puto pee waa:

—¿Ñee tiigũ bojocare ñi cõõñarique mena cũjare mũ wedeti? —jãa ñi jãĩñawũ.

11 To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yũwĩ Jesús:

—Mũjara, mũmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña manirije ca niimiri-quere, mũja ca majiro mũjare tiimi. Cũja peera to biro ti-itimi.

12 To biri yũ yee quetire aperãre ca wede majiogũra, bũaro jañuro tũo majirique cũre tiicojoriquere niirucu. To biri majiriquere paio cũorucumi. To biro ca tiitigũra, petoacã cũ ca tũo majimiri-quere menapũra ãmacãriquere niirucu.

13 To biri ñi cõõñarique mena cũjare yũ wede. Ca ñacãrã nii

pacarã, ca ãatirãre biro biima. Ñucã ca tãocãrã nii pacarã, ca tãotirãre biro tão majiti bicãma.

¹⁴ O biro cãja ca biirije, Æmãreco Pacu yee quetire wede jãgueri maju Isaiãs niiquĩricu o biro cã ca ãiquĩricarore biro biiro bii:

” “Buaro ca tãocãrã nii pacarã, tão puotirucuma.

Buaro ca ãacãrã nii pacarã, ãa majitirucuma.

¹⁵ Ati pooga macãrã, cãja yeripura ca tão nunãjeerugatirã jeeñacã yai waama.

Cãja amoperi tiarique cuocãma.

Cãja capegaari cãa biarique niicã, to biro cãja ca biitijata,

cãja cape mena ãa,

cãja amoperi mena tão, cãja ca cati niirijepu teere tão puo,

tãgoeña yeri wajoa, biibocuma,

yu pea cãjare yu catiobocu.*

¹⁶ ”Maja, maja ca ãarije cape cati, maja ca tãorije amoperi cati, ca biirã pea, ãjea niĩña.

¹⁷ Yee meé mujare yu ãi. Pau Æmãreco Pacu yee quetire wede jãgueri maja, ca bojoca añurã, maja ca ãarijere ãaruga, maja ca tãorijere tãoruga, biimiupa. To biro bii pacarã tãoti, ãati, biipura.

Oteri majure cã ca ãi cõõñarique cã ca wede majiorique

(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸ ”Tãoya. Oteri majure ãi cõõñari yu ca wedejãrije o biro ãirugaro ãi:

¹⁹ Æmãreco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ quetire tão pacarã, ca tão puotirã, oterique maapure ca ãaariquere biro niima. Æmãreco Pacu wederiquere cãja yeripu añuro cãja ca tão ñeemiriqueacãre, Satanás doori, cãjare ãmacãmi.

²⁰ Oterique ãtã watoapu ca ãaarique pea, añurije quetire tãorã, jãcãtora ãjea niirique mena ca tão ñeerã niima.

²¹ Oterique ca nucõri mani jañuricarore birora, cãja cãa tãgoeña tutuatima. Añurije queti juori ãañoaro cãjare ca biirora, ñucã aperã ãañoaro cãjare cãja ca tiiruga nunãjeero uwima ãirãra, to cõrora teere camotaticãma.

²² Oterique pota watoapu ca ãaarique pea, añurije quetire añuro tão nunãjee pacarã, ati yepa maquẽ peere buaro boo tãgoeña, ñucã paio apeye cutirique peere boo ametene biima ãirã, pota watoapu ca ãaariquere, ca dica manirora ca wii biato yaio ecoriquere birora biicãma. To biri ate niipetirije cãja ca boo tãgoeñarije pee nii ametenenema ãiro, añurije queti peera, cã ca otemiriquere ca dica manirora ca wii buato yaioricarore biro cãjare tii yaiocã.

²³ Oterique añuri jitaru ca ãaarique pea, añuro dica cati, jãcã jati cien, sesenta, treinta apegaari ca dica cutiricarore

* 13:15 Is 6.9-10.

birora biima, añuriye quetire t̄ori, añuro ca t̄o n̄n̄jeerã —jãare ñi wedewi Jesús.

Taa ñañarijere cã ca ñi cõõña wederique

24 Ape wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Ûmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicã cã yaa wejere ote añuriye ca otericare biro nii.

25 To biro cã ca tiimiriquere jicã cãre ca ña tutigu, niipetirã cãja ca cãni ditoye eari, trigo watoare taa ñañarijere ote, waacoauru.

26 Jiro, trigo cã ca oterique wii, b̄cna yapano, oo yucu n̄cã, ca biiri tabera, taa ñañarije cãa tee watoare wiiupe.

27 To biro ca biiro, paderi maja pea tii weje ure o biro cãre ñirã waauparã: “¡Wio! M̄ yaa wejere añuriye m̄ ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicãri, taa ñañarije cãa to wii-japari?” cãre ñiuparã.

28 “To biro cãja ca ñiro, tii weje ure pea o biro cãjare ñiuru: “Jicã yare ca ña tutigu to biro tiijacupi,” ñiuru.

“To biro cã ca ñiro, paderi maja pea o biro cãre ñi jãinauparã: “¿Waari, taa ñañarijere jãa ca wẽe batecãro m̄ booti?” ñiuparã.

29 “To biro cãja ca ñiro, cã pea o biro cãjare ñiuru: “Waat-icãña. Taa ñañarijere wẽe batema ñirã, trigo menara m̄ja wẽe batecãbocu.

30 Tee menara jicãri to b̄cnaçajato. Ca dicare jeerica taberu trigore ca jeerãre:

“ Taa ñañarije peere jee j̄ori, upa dotori jiaya, teere joe bateragarã. To biro tii yapanoripu trigore jeeri, yu yaa wii baarique queno c̄urica wiiuru queno c̄uñã, cãjare yu ñirucu,” cãjare ñiuru tii weje ure —ñi wedewi Jesús.

Mostaza apegare ñi cõõñari cã ca wederique

(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Ape wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús.

—Ûmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicã cã wejere mostaza apegacãre cã ca otericare biro nii.

32 Niipetirije ote apegari ametenero petigaacã peti nii pacaro, b̄cna waaroru, ote, wejere ca niiri yucu ametenero pairicu b̄cna. To biri minia tiigu d̄uripere cãja die batiri queno, cãja ca tii niimore birora bii —ñi wedewi Jesús.

Ca wuaro ca tiirije mena ñi cõõñarique

(Lc 13.20-21)

33 Ati wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Ûmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicõ nomio trigo wetare itia bapa cõori,† niipetiri b̄urapara to waua peticoajato ñigo, ca wuaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ñiwi.

Jesús cã ca ñi cõõña wederije
(Mc 4.33-34)

34 Ate niipetirore ñi cõõñarique mena wado ñiri wedewi Jesús, bojocare. Dije uno peerena, ñi cõõñatigura cãjare wede, tiitiwi.

† 13:33 8 kilos.

35 Ate pea Ƴmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ:

“Ƴi cõõñarique mena wado yũ wederucu.

Ƴmureco Pacu, ati umurecore cũ ca jeeño jũori taberũra ca majiña manirije ca niiriquere cãjare yũ wederucu,”[‡] cũ ca Ƴi jũguericarore biro bii earo biiwũ.

Taa ñañarije maquẽre cũ ca wede majorique

36 Jiro Jesús bojocare waarique wui yapano, waa, wiipũ jãa waawi. To biro cũ ca biiro, jãa, cũ buerã pea cũ pũto waari, o biro cũre jãa Ƴi jãiñawũ:

—Jãare wedeya, do biro Ƴirũgaro to Ƴiti, taa ñañarije wejẽpũre ca wiiriquere Ƴi cõõñari mũ ca wedejãrije —jãa Ƴiwũ.

37 To biro jãa ca Ƴiro, o biro jãare Ƴi wedewi Jesús:

—Ote añurijere ca otegua, yũ Ca Nii Majuropeegu Macũ yũ nii.

38 Oterica yepa pea, ati umureco nii. Ote añurije pea Ƴmureco Pacu yaarãre Ƴiro Ƴi; taa ñañarije pea Satanás yaarãre Ƴiro Ƴi.

39 Ca Ƴa tutigu taa ñañarijere ca otericũ pea Satanás niimi. Ote dicare jeerique pea, ati umureco ca peti peere Ƴiro bii. Ca dicare ca jeerã pea, Ƴmureco Pacure pade bojari maja§ niima.

40 ”To biri taa ñañarijere jeeri, pecamerũ joe batericarore birora biirucu, ati umureco ca petiro.

41 Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yũ ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperãre ñañaro cãja ca tiiro tii, ca tii niirã niipetirãre, yũ jee neo doti cojorucu, yũre ca pade bojari majare.

42 Cãjare jee neo yapano, pecame ca umũ yatitiri pecamerũ cõa joerucuma, cãja upire baca dupo tuu, oti, cãja ca biipa taberũre.

43 To biro cãja ca biiri tabere, ca ñañarije manirã pea, muipũ umureco macũre biro boe bate niirucuma, cãja Pacu cũ ca doti niiri taberũre. Ca amoperi cutirã tũoya yũ ca Ƴirijere.

Ca wapa pacarije yaioropũ ca niirijere cũ ca Ƴi cõõñarique

44 ”Ƴmureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jĩcã yeparũ yaio cũuricarore biro nii. Jĩcũ umũ teere bua, ñucã toora teere yaio cũu, buaro mjea niirique mena waa, cũ yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cũ ca tiirore birora bii.

Perla mena cũ ca Ƴi cõõñarique

45 ”Ñucã Ƴmureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, jĩcũ, apeye noniri majũ, perlas añurijere ca ama yujugũre biro nii.

46 To biri jĩcãga buaro ca wapa pacaricare buari, waa, cũ yee apeye niipetirijere

noni peticã, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cã ca tiitore birora bii.

Bapigure cã ca ñi cõõñarique

⁴⁷ Ñucã Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicãgu bapigure dia pairi yaapure cõañua cojoricaro, wai cãja ca niiro cõrora cãja ca yoorore biro nii.

⁴⁸ Bapigure wai cãja ca jãa dadaro ña, wai jãari maja pea, jita dupari yepa pee wee maa waa, añurãre piwupu jee jãa, ñañarã peera cõañuacã, cãja ca tii duwirore biro bii.

⁴⁹ O biri wãmera biirucu, ati umureco ca petiro. Umureco Pacu puto macãrã, niipetiri taberipu waari, añurã watoare bojoca ñañarãre bojoricaro cãjare jee dica woorucuma.

⁵⁰ Ñañarãra pecame ca ñu yatitiri pecameru cãjare cõa joerucuma. Buarõ oti, cãja upire baca dupo tuu, cãja ca biiparopure —ñi wedewi Jesús.

Wãma wãme, bucu wãme

⁵¹ To biro ñi yapano, o biro ñi jãñawi Jesús:

—¿Ano yu ca ñirije niipetirijere maja tuo puoti? —ñiwi.

To biro cã ca ñiro, “Egja Wioḡu,” jãa ñi yuñwñ.

⁵² To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñiwi Jesús:

—Jicã, doti cõuriquere ca juo buegu, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre cã ca buejata, wii upure biro biimi. Cã yaa wii maquẽ cã ca queno cõurije wãmare, to biri

bucure, jee wiene majimi — jãare ñi wedewi Jesús.

Nazaret'pu Jesús cã ca birique

(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Jesús atere ñi cõõña wede yapano, too ca niiricu waa-coawi.

⁵⁴ Cã yaa yepa majuropeepure eagu, cãja yaa wii cãja ca nea poo juu bueri wiipu waari, bojocare bue juo waawi. Too macãrã pea teere tuo, do biro pee ñi majitima ñirã:

—¿Ania, ate niipetirije cã ca majirijera, nooru cã buejapari? ¿Do biro biicãri, ca ña ñaña manirije tii bau nii majirique cãare cã tii majiti?

⁵⁵ ¿Ania, yucu pñiri paderi maju José macũ,* ñucã María macũ méé cã niiti? ¿Santiago, José, Simón, Judas jãari jũwu méé cã niiti?

⁵⁶ ¿Ñucã ano mani watoa ca niirã cãa, cã bairã romiri méé cãja niiti? ¿Ate niipetirije cã ca majirijere nooru cã buajapari? —ameri ñiwa.

⁵⁷ To biirije cãre ca ñirã niiri, cã ca wederijere tuo nunujeerugatiwa.

To biro cãja ca biiro ñari, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Jicã Umureco Pacu yee quetire wede juḡueri majure niipetiri taberipure cãre nucũ buoma. Cã yaa macã majurope macãrã, cã yaa wii macãrã majurope pea, cãre nucũ buotima —ñiwi.

⁵⁸ To biri cã ca wederijere díamacũ cãre cãja ca tuo nunujeetiro macã, tii macãre

* 13:55 Carpintero.

niigu ca ãa ñaaña manirijere paa tii bau niitiwi.

14

Juan're cãja ca paa taa cõarique

(Mc 6.29; Lc 9.7-9)

1 Tii ramirira Galilea yepa wioḡu Herodes, Jesús cã ca tiriijere cãja ca wedero tãori,

2 cãre ca pade coterãre o biro ñiupi:

—Cãa, Uwo Coeri maju Juan niiquĩricu, ca cati tuaricu nicumi. To biri ca ãa ñaaña manirije tii bau nii majiri-quere cõocumi —ñiupi.

3 Herodes pea, cã bai Felipe namo Herodías jãori, Juan're ñee dotiri, come daa mena jiarì, tia cõurica wiipu cãre cõu dotiupi.

4 Ména, Juan pea to biro cã tiijato ñigu: “Cõre namo cutigu, doti cõurique ca tii dotitirijere mu tii,” ñiupi Herodes're.

5 Herodes pea Juan're jãaruga nii pacagu, bojoca peere uwiupi, niipetirã “Juan ñmareco Pacu yee quetire wede jãgueri majura niimi,” cãja ca ñi nacã buoḡu cã ca niiro macã.

6 To ca bii pacaro, Herodes cã ca bauarica ramu uno ca earo cã ca tiiri boje ramare, Herodías macõ pea niipetirã Herodes cã ca jão cojoricarã cãja ca ãa cojoropu bajago wia waaupo. Herodes pea cõ ca bajarijere ãa mecãma ñigu, o biro cõre ñiupi:

7 “No ca boorije mu ca jãirijere mare yu tiicojo majuropecãrucu. ¡Yee méé mare yu ñi!” cõre ñiupi.

8 Cõ pea cõ paco cõ ca wede majiorico niiri, o biro ñiupo Herodes're:

—Jotu barapu Juan dupugare jãari, yare tiicojoya —cãre ñiupo.

9 To biro cõ ca ñiro tuoḡu, buaro tugoeña paiupi Herodes. Buari, niipetirã cã ca jão cojoricarã cãja tão cojoropu: “Mu ca jãirijere yu tiicojo majuropecãrucu,” cã ca ñirique ca niiro macã, cõ ca ñirore biro tii dotiupi.

10 To biri cã amare tia cõurica wiipu ca niigu, Juan dupugare paa taa doti cojoui.

11 Jiro jotu barapu ami jãa ami waari, wãmore cõre tiicojoupa. Cõ pea, cõ pacopare tiicojoupo.

12 To biro cãre cãja ca tiri-quere queti tão, cã buerã ca niiricarã eari, cã upari ni-iquĩri-quere ami waa, yaa cõa yapanori jiro, Jesús're wederã waaupa.

Pau bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Jesús pea teere cãja ca queti wedero tãori, too ca niiricu, jãa, cã buerã mena cõmuapu ea jãa, jão waacoawi ca bojoca maniro pee. Toopu jãa ca waari-quere majiri, tii macãri macãrã pea maapu jãare nãnu waaupa.

14 To biri Jesús utabucara are nañapu tia ea maa nacãḡu, pau bojoca cãja ca niiro ñawi. Cãjare ãa boo pacari, ca diarique cutirã cãja ca

jee waaricarãre cūjare catio bojawi.

¹⁵ Jãa, cū buerã pea, naiocoaro ca biiro ãarã Jesús puto pee waa, o biro cūre jãa ãiwi:

—Mee ñamica niicoa. Anoa ca bojoca maniropu nii. Bojocare, “Waarãja,” cūjare ãiña. Macãpu waari, cūja ca baapere cūja wapa tiirã waajato —cūre jãa ãiwi.

¹⁶ To biro jãa ca ãiro, Jesús pea o biro jãare ãi uñwi:

—Ñeere ãirã waaticuma. Mñjara cūjare baariquere ecaya —ãiwi.

¹⁷ To biro cū ca ãiro, jãa pea:

—Jãa, anora jĩcã amo cōro pan'gaariacã, wai puarãacã to cōrora jãa cno —cūre jãa ãiwi.

¹⁸ To biro cūre jãa ca ãiro tuo:

—Ano pee ami dooya —jãare ãiwi Jesús.

¹⁹ Ñi yapano, bojocare taa yeparu cūjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan jĩcã amo cōro ca niiricare, wai puarã mena jeeri, umureco pee ãa mñene cojori, Umureco Pacure:

—¡Añu majuropeecã! Añurije jãare ãa cōa peo bojaya —ñi juu bue yapano, pan'gaarire pee batori, jãa cū buerãre noniwi. Jãa pea bojocare jãa batowu.

²⁰ To biro jãa ca tiirijere, niipetirãpura baa yapì peticoawa. Jãa pea ca ñjarijere jee neo, pua amo peti, ñapore puaga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowu.

²¹ Teere ca baaricarã pea jĩcã amo cōro mil umua niywa, nomia, wimarã cōña maniro niirã.

Oco jotoara Jesús cū ca waarique

(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Ate jiro Jesús, jãa, cū buerãre cūmuapu ea jãa dotiwi, bojocare cū ca waarique wui ditoye, cū jũguero ape ññapu cūja ãa waa yuecãjato ãigu.

²³ Bojocare waarique wui cojo yapano, ãtãgu jotoapu jĩcãra juu buegu mñacoaupi Jesús. Ména, ca naioro jiro jĩcãra toora niicãupi.

²⁴ Mee, jãa pea yoaropu jãa tujacã ãa waawu. Wino buaro jãa ca waaro peera paa puu dooma ãiro, jãa cūmuare uwioro, oco jabe cōa tuu niwi.

²⁵ To biro jãa ca bii paja yujuro, ca boeparo jũgueroacã jãa puto pee doo ññua doowi Jesús. “¡Níjã! Oco jotoara doocã ññua doowi.”

²⁶ Oco jotoara cū ca doo ññua doogo ãa mñacoari, buaro uwirique mena:

—Wãtiro doo béé —jãa ãi acaro buicoawu.

²⁷ To biro jãa ca ãiro, Jesús pea o biro jãare ãi cojowi:

—Yerijãa waarãja. Yura yu nii. Uwicãña —jãare ãiwi.

²⁸ To biro cū ca ãiro, Pedro pea o biro ãiwi Jesús're:

—Wiogu, mura mu ca niijata, oco jotoara mu putopu yure waa dotiya —ãiwi.

²⁹ To biro cū ca ãiro:

—Dooya —cūre ãiwi. To biro cū ca ãiro, Pedro, cūmuapu ca jãñaricu wãcã ñaa, oco jotoara Jesús cū ca niiro díamacū waacã ññua waawi.

15

Bojocare ca ñañorije
(Mc 7.1-23)

1 Jĩcārã fariseos, to biri doti cūriquere ca j̄uo bueri maja, Jerusalén'p̄u ca dooricarã Jesús p̄uto eari, o biro ñi jãĩñawa:

2 —¿Ñee tiirã mu buerã pea mani ñicã j̄umua cãja ca tii j̄uo dooriquere cãja tii n̄n̄ñjeetiti? ¿Ñee tiirã baarugarã j̄ugüero amo coeriquere cãja tii n̄n̄ñjeetiti? —ĩiwa.

3 To biro cãja ca ñiro, Jesús pee cãa o biro cãjare ñi jãĩñawi:

—¿Ñee tiirã m̄ja cãa, m̄ja ñicãa cãja ca tii j̄uo doorique peere tii n̄n̄ñjeerugarãra Um̄reco Pac̄u cã ca doti cūriquere m̄ja tii n̄n̄ñjeetiti?

4 O biro ñiupi Um̄reco Pac̄u: “M̄ pac̄ure, m̄ pacore ñicã buoya.* Cã pac̄ure, cã pacore ñañaro ca ñigua, j̄a cõacãricu niirucumi,”† ñiupi.

5 To biro cã ca ñi cūriquere ca ñii pacaro, m̄ja pea o biro m̄ja ñirucu: “Jĩcã, cã pac̄ure, cã pacore, ‘Ȳu yee niipetirije Um̄reco Pac̄ure ȳu ca nonijãrije wado ñii. To biri m̄jare ȳu tii nemo majiti,’ ñicã majimi.

6 To biirije ca ñigua, cã pac̄ure, cã pacore cã ca tii nemorucuricarore biro tii nemo majitimi yua,” m̄ja ñi wederucu. O biirije ñicãri, Um̄reco Pac̄u cã ca doti cūriquere peere tee j̄a ñiri méé m̄ja bii yaiocã, m̄ja

30 Too waa n̄n̄ñua waagu, wino buaro ca paa puuro ña uwima ñigua, duacã n̄n̄ñua waawi. “Duacã yai waagu ȳu bii,” ñima ñigua, o biro ñi acaro buiwi Pedro:

—Wiogu, ȳure ñeegu dooya —ĩiwi Jesús're.

31 To biro cã ca ñirora, Jesús pea cã amore juu cojo, cãre ñeeri, o biro cãre ñiwi:

—¡Petoacã peti ȳure mu t̄uo n̄n̄ñjeecã! ¿Ñee tiigu, “Ȳure tii nemocãrucumi,” mu ñi tugoeña bayitijãri? —ĩiwi.

32 Cũmuap̄u cãja ca ea jãarora, wino paa puu yerjãacoawu.

33 To cõrora, jãa, cũmuap̄u ca ñiirã pea:

—M̄ua díamacãra, Um̄reco Pac̄u Macãra mu ñii —jãa ñi ñicã buowu Jesús're.

Genesaret'p̄u ca diarãre
Jesús cã ca catorique
(Mc 6.53-56)

34 To biro bii t̄ia waa, Genesaret yerap̄ure jãa eawu.

35 Toop̄u jãa ca earo, too macãrã pea Jesús're ña majiri, too cã ca earo, too p̄utori macãrã niipetirãp̄ure queti wede bate peoticã cojoura. Niipetirã ca diarique cutirãre jeeçãri, Jesús p̄uto

36 “Jãa cãare petop̄ara, mu jutiro yapaacã unorena, jãare padeña dotiya,” ñi eawa. Niipetirã cã jutirore ca padeñarã cõrora cati peticoawa.

* 15:4 Ex 20.12; Dt 5.16. † 15:4 Ex 21.17; Lv 20.9.

majuropeera mąja ca ĩirije pee wadore tii nąnųjeema ĩirą.

⁷ ıWatoara ca bii dito pairą! Dıamacųra ĩiquıupi ıMųreco Pacų yee quetire wede jęgueri mąju Isaías, mąja yee maquęre ĩıęu:

⁸ —“Anija, ųjero ĩirique wado yųre ĩi nųcų bųoma.

Cųja yeri pea aperopų ni-icą.

⁹ Yee petira yųre ĩi nųcų buocąma.

Cųja ca buerijea, cųja majuropeera cųja ca tii doti niirije nii,”[‡] cų ca ĩiquıriquera —cųjare ĩiwi Jesųs.

¹⁰ To biro cųjare ĩi yapano, bojocare jųo cojori, o biro cųjare ĩiwi Jesųs:

—Atere tųori ańuro tųo puoya:

¹¹ Baarique ųjero pee ca jąa waarije méé bojocare ńańarą cųja ca niiro tii. Cųja ųjero mena pee ńańarije cųja ca wede wienerije pee nii, bojocare ńańarą cųja ca niiro ca tiirije —ĩiwi.

¹² To biro cų ca ĩiro jąa cų buerą pea cų pųto pee waari, o biro cųre jąa ĩi jąińawų:

—ıMų ca ĩijąrije tųori, fariseos cųja ca ajiacoająrije mų majiti? —cųre jąa ĩiwi.

¹³ To biro jąa ca ĩiro:

—No ca boorije yų Pacų, ųmųreco tutipų ca niıęu, cų ca otetiriquea, niipetirijepųra ca nųcųri menapųra węe bate ecorucu.

¹⁴ To birora cųjare ĩacąńa. Ca ĩatirąre biro nii pacarą,

aperą ca ĩatirąre ca jęguerąre biro ca niirą niima cųja. No ĩıcų ųno ca ĩatıęura, apı ca ĩatıęure cų ca jęgue waa-jata, cųja pųarąpųra operų ńaająacoarucuma —jąare ĩiwi Jesųs.

¹⁵ To biro cų ca ĩiro jiro, Pedro pea: “Mų ca ĩi cųońa wedejąrije jąare wede majiońa,” ĩiwi Jesųs're.

¹⁶ To biro cų ca ĩiro, o biro ĩi yųwi Jesųs pea:

—ıMąja cąa ména mąja tųo puoticąti?

¹⁷ ıųjero pee ca jąa waarije niipetiro ųta miji daari pee waa, jiro witi baterųgaro mąja ĩi majititi?

¹⁸ ųjero pee ca witiirije doca, bojocare ńańarą cųja ca niiro ca tiirije nii, cųja yeripų ńańarije tųgoeńacąri cųja ca wede wienerije niima ĩiro.

¹⁹ Bojoca cųja yeripų ńańarije tųgoeńama. ĩariquere, apı nųmopųre tii eperiquere, tiirica wąme cųro méepų ńee epericarą cuti yai waariquere, jee dutiriquere, ĩi ditorique, aperąre acaro bui tutiriquere, ĩi wienema cųja ųjero mena.

²⁰ Ate nii, bojocare ńańarą cųja ca tuaro ca tiirije. Amo coetıęura cų ca baarijea bojocųre ńańagų cų ca niiro tiiti —ĩiwi.

Cananea díamacų cō ca tųo nųcų buorique (Mc 7.24-30)

²¹ Jiro, too ca niiricarą, Tiro, Sidón ca wąme cutiri yepa pee jąa waacoawų.

[‡] 15:9 Is 29.13. Cųjara cųja ca ĩirijerena, “Ate nii ıMųreco Pacų manire cų ca tii dotirije,” ĩi wederucuma.

22 Тооруу жãа са еаро, жĩсõ номio тii уепа мацõ сапаеа, Јесус рãторе о биро ïi асаро буи еаво:

—Wiogu, David Pãrami, уãре боо пака ïãña. Уã мацõ вãтĩ жãа есõсãри ñãñаро петитамãомо —сãре ïi еаво.

23 То биро сõ са ïi пасаро, Јесус пеа сõре уãтiwi. То биро сã са бииро ïа, жãа, сã буерã пеа, сã рãтоасã ваари, о биро сãре жãа ïiуã:

—Cõре тii немосãña нija. Мани жиро асаро буи нãнãjee доомо —жãа ïiуã.

24 То биро жãа са ïиро тãо, о биро ïiwi Јесус:

—Умãреко Расãа, Israel yaa рooga мацãрã, овежа са уãрiсарãре биро са ниирã вадоре тii немо dotigu уãре тiicojowi —ïwi.

25 То биро сã са ïi пасаро, номio пеа сã жãгуеро сõ ãжãро жуpeari мена еа нуури:

—Wiogu, уãре тii немоña — сãре ïiwo.

26 Јесус пеа о биро сõре ïi уãтiwi:

—Cã пуна сãжа са баарије пан're ãмари, уãia пеере сã са есајата, аãнuti —сõре ïiwi.

27 То биро сã са ïиро, о биро сãре ïiwo сõ пеа:

—То бирора бii бииропãа, Wiogu. То биро то са бii пасаро, уãia сãа, сãжа упарã сãжа баа батерijере баама — ïiwo Јесус're.

28 То биро сõ са ïиро, о биро сõре ïiwi Јесус:

—¡Nomio, díamacã peti му тãо нãнãjee мажуропеесã! Мã са боори вãмере бирора то бијато —ïwi.

То биро сõре сã са ïирije менара, сõ мацõ пеа жĩсãто сãтикоаупо.

Паã бојока са диарике сãтирãре Јесус сã са сãтиорике

29 Тоо са ниирисãрã вãа, Galilea утабãсãра тãжãропу жãа еавã. Жиро, бууро жотоару маа вãа, еа нуу вãави Јесус.

30 То биро сã са бииро, паã бојока сãре неа поо еавã. Сãжа уарã са диарике сãтирã, упа ууриси, са ïãтирã, са ди-сариса појарисãрã, са вãдетирã, то биси аперã паã са диарике сãтирãре, Јесус рãто жее еавã. То биро сãжа са тiирãре, Јесус пеа сãжаре сãтио бојави.

31 Бојока пеа са вãдетимисãрã вãеде, са дисариса појарисãрã сãа аãукоа, упа ууриси аãуро вãа мајикоа, ñусã са ïãтимисãрã сãа ïãкоа, сãжа са бииро ïãрã, ñее пее ïитисãвã. Теере ïãри, Israel Умãреко Рãсãре ïi нусã буова.

Паã бојокаре Јесус сã са баарике есарике
(Mc 8.1-10)

32 Жиро Јесус, жãа, сã буерãре жãо сãжори, о биро жãаре ïiwi:

—Анија бојокаре буãро сãжаре уã боо пака ïа, мее итиã рãмã ниикоа уã мена сãжа са нииро. Баарике уãно сãотима. Баари мее са биирãрена сãжа уãа вiијерипу уã тãенесãжорãгати. То биро уã са тiјјата, вãа байити, маа десомãсãрiра диã ñãакоабосума —ïwi.

33 То биро жãаре сã са ïиро, жãа пеа о биро сãре жãа ïiуã:

16

—To cõro pau bojoca ca niirãre mani ca ecapere, ano ano ca bojoca maniropure çdo biro pee tiicãri baariquere mani bharãti? —jãa iĩwɥ.

34 To biro jãa ca iĩro, o biro jãare iĩ jãiñawi Jesús:

—çMɯja pea no cõro pau pan'gaari mɯja cɯoti? —iĩwi. To biro cã ca iĩro:

—Jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituario niirije pan'gaari, to biri no cãnacãrã méécã jãa wai cɯo —cũre jãa iĩwɥ.

35 To biro jãa ca iĩro, bojocare yepapɥ duwi doti cojowi.

36 To biro iĩ yapano, jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituario ca niirije pan'gaari, to biri wai menare jeeri, Umureco Pacure: “Añu majuropecã,” iĩ yapano, pee bato noni cojowi, jãa cã buerãre. Jãa pea bojoca peere jãa noni bato cojowɥ ñucã.

37 To biro cã ca tiirijere niipetirãpura baa yapi peticoawa. Ca ðujariquere jãa ca jee neoro, jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituario niiri pijeeri peti dadawɥ.

38 Teere ca baaricarã pea bapari mil peti ɯmɯa niywa, nomia, wimarã, cõoña maniro niirã.

39 Jiro Jesús, bojocare waarique wui, cĩtuapɥ ea jãa, jãa waacoawɥ, Magadán ca wãme cutiri yepa pee waarã.

Tii bau niiriquere cãja ca iĩarugarique

(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

1 Fariseos, to biri saduceos, Jesús puto doori, cãre iĩ buiyee ñaarã, Umureco Pacu cã ca tiicojoricara cã ca niirijere ca bii iĩnorije jĩcã wãme ca iã ñaaña manirije cãre tii bau nii dotiwa.

2 To biro cãja ca iĩro, Jesús pea o biro cãjare iĩ yɯɯwi:

—Umureco ca jũa naio waaro iari, “Boerore añuri gumɯ niiruga,” mɯja iĩ.

3 Ñucã boeri tabere, umureco quejero jũa, bueri bururi nii, ca biiro iĩarã, “Oco gumɯ niiruga,” mɯja iĩ. Umureco to biro ca biirijere iari, to biirije biiruga añuro ca iĩ majirã nii pacarã, çñee tiirã ati yutearire ca bii niirije peera mɯja iã majititi?

4 Anija bojoca ñaarã, Umureco Pacure ca tuo nunjeetirã, jĩcã wãme ca iã ñaaña manirije tii bau niiriquere iĩarugama. To biro cãja ca iĩmijata cãare, jĩcã wãme ano peera Jonás cã ca biiriquere biro apeye ca iã ñaaña manirije tii bau nii iĩno ecotirucuma —iĩwi. To biro iĩ, toora cãja ca niiro cãjare waa weocoawi.

Fariseos, saduceos, cãja ca tii niirije

(Mc 8.14-21)

5 Jãa, cã buerã, Jesús mena utabucara ape nuñapɥ waarã, acoboma iirã pan jãa jee waatiupa.

6 Jesús pea:

—Fariseos, saduceos, cãja ca tii niirije, pan're ca wauaro ca tiirijere biro ca niirijere ãa majiri niiña —jãare ãiwi.

7 To biro cã ca ãiro, jãa, cã buerã pea:

—¡Agó nija! Pan mani jee dootijapa —jãa ameri ãiwi.

8 Jesús pea to biro jãa ca ameri ãirijere majiri, o biro jãare ãiwi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cãoti,” mÿja ameri ãiti? No cõro petoacã peti díamacũ mÿja tão nãcũ buocãti.

9 ¿Mÿja tão jeeñoticãti ména? ¿Jãcã amo cõro niiricari pan menara, jãcã amo cõro mil ca niirãre yã ca ecarique cãare mÿja majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mÿja jee neori?

10 ¿Ñucã pan'gaari jãcã amo peti, ape amore pãaga penituario ca niiricari menara bapari mil ca niirãre yã ca batorique cãare mÿja majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mÿja jee neori?

11 ¿No cõro peti pan méere yã ca ãi pacaro mÿja tão majititi? Fariseos, to biri saduceos, cãja ca tii niirije baarique ca wauaro ca tiirijere biro ca niirije menare ãa majiri niiña —jãare ãiwi.

12 To biro cã ca ãiropan're ayiarique méere, fariseos, to biri saduceos, cãja ca ãi dito buerijere tão majiri niiña ãigã, Jesús to biro jãare cã ca ãirijere jãa tão majiwyã yua.

Pedro, “Mesías mÿ nii,” Jesús're cã ca ãirique
(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Jiro Jesús, Cesarea de Filipo yeparã eari, o biro jãare ãi jããñawi:

—¿Yã, Ca Nii Majuropeegã Macãre, “Ñiru niimi,” cãja ãirucuti bojoca? —ãi jããñawi.

14 To biro cã ca ãiro, o biro cãre jãa ãi yãwyã:

—Jãcãrã, “Uwo Coeri majã Juan niimi,” ãima. Aperã, “Elías niimi,” ãima. Aperã, “Jeremías niimi; ãucã apã ðmureco Pacã yee quetire wede jãgueri majã niimi,” ãirucuma —cãre jãa ãiwi.

15 To biro jãa ca ãiro:

—Mÿja pea, ¿“Ñiru niimi,” yãre mÿja ãiti? —jãare ãi jããñawi Jesús.

16 To biro cã ca ãiro, Simón Pedro o biro cãre ãi yãwyã:

—Mÿã Mesías, ðmureco Pacã to birora ca caticõã niigã Macã mÿ nii —ãiwi.

17 To biro cã ca ãiro, o biro ãiwi Jesús:

—Ëjea niiña mÿ, Simón, Jonã macã. Jãcã bojocã ãno peera atere mure wede maji-otijacupã. Yã Pacã ðmureco tutipã ca niigã, atere mure majiomi.

18 To biri yã pea: “Pedro mÿ nii,” mure yã ãi. Atiga ãtãga jãorira yãre ca tão nãnjãerã cãja ca nii nãnyã waaro yã tiirucu. Bii yairicarõ ca tii tutua niirijepã cãa, cãjare ametãene nãcãtirucu.

19 ðmureco Pacã cã ca doti niiropãre ca waarãre ca jope pãa jãguẽgure biro mure yã cãu. Ati yepare niigã tii

niiriquere mu ca bootijata, umureco tutipu cãare boo ecotirucu. Nũcã ati yepare niigu tii niiriquere mu ca boojata, umureco tutipu cãare boo ecorucu —ĩwi Pedrore.

20 To biro ĩi yapano, jãa cã buerãre:

—Mesías yu ca niirijere jĩcũ uno peerena wedeticãña —jãare ĩwi Jesús.

Cã ca bii yaipere cã ca wed-erique

(Mc 8.31–9.1; Lc 9.22-27)

21 Jesús, tii tabe mena, jãa cã buerãre, Jerusalén'pu cã ca waapere to biri bojocare ca juo niirã, paia uparã, doti cũuriquere ca juo bueri maja, ñaño cãre cãja tiipere, ñucã cãre cãja ca jãa cõapere, to biro cãre cãja ca tii cõacãmijata cãare ñucã itia rumu jiro cã ca cati tuapere, jãare wede juowi.

22 To biro cã ca ĩiro tuo, Pedro pea apero pee cãre ami waari, o biro cãre ĩi tuti juo waawi Jesús're:

—¡Agó nija Wiogu, Umureco Pacu teere mure cã camotajato! ¡Atea jĩcãti uno peera to biirije peti mare biitirucu! —cãre ĩwi.

23 To biro cã ca ĩiro, Jesús pea Pedrore amojode ĩari, o biro cãre ĩwi:

—¡To cõora yure camotatiya, Satanás! Mna, apeye pee yu ca bii maa wijiario yure tiirugu mu ĩi. Mna, Umureco Pacu cã ca boorore biro méé mu tũgoeña. Wojoca cãja ca tũgoeñari wãme pee wado mu tũgoeñacã —cãre ĩwi.

24 To biro cãre ĩi yapano, jãa, cã buerãre, o biro jãare ĩwi:

—Jĩcũ, yu buegu ca niirugu uno, mu majurope mu ca tiirugarijere to cõora acobori, to cãnacã rumu yu yee juori ñaño tamuo pacagu, to birora yure tuo nunujeecõa niña.

25 Cã ca catirijere ca maigua, cã ca catipere buatirucumi. Yu yee juori ñaño ca tamuo yaigua, cã ca catipere buarucumi.

26 ¿Bojocare ñee uno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirijepurena cuocã pacagu, cã yerire cã ca tii yaio nucõcãjata? ¿Ñucã cã ca cati niipe wapare, no cõro paio mena cã wapa tii majibogajati?

27 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu Pacu cã ca boe baterije mena, ñucã yu yaarã yure queti wede bojari maja mena, yu doorucu. To cõore to cãnacãrãpurena cãja ca tii niirica wãmeri ca niimore biro, cãja yee ca niirijere cãjare yu noni wapa tiirucu.

28 Díamacũ mujare yu ĩi: Jĩcãrã ano ca niirã, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, Wiogu yu ca niigu dooro ĩatirãra mja bii yaitirucu —jãare ĩwi Jesús.

17

Jesús cã ca baurije ca wajoarique

(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)

1 Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario ca niiri rumari jiro Pedro, Santiago, cã bai Juan're, bojoricaro

cājare j̄uo cojori, ūtāgu b̄uaro ca em̄aricu jotoapu cājare j̄uocoawi.

² Тоору, cū mena cāja ca niiro, Jesús cū ca baurije wajoacoaupi. Cū diámacū muipū am̄areco macūre biro boe bateupe. Biicā, cū jutiro cāa ca boe baterijere biro botirito biicoaupe.

³ To biro cū ca biiri tabera Elías, Moisés, Jesús mena cāja ca wede peni niiro ĩaupa.

⁴ To biri Pedro pea o biro ĩupi Jesús're:

—Wiogu, anopu mani ca niiro añu majuropeecā. Mu ca boojata, itia wii m̄jare yu queno bojarucu. Jicā wii m̄ yaa wii, ape wii Moisés yaa wii, ape wii Elías yaa wii, m̄jare yu queno bojarucu —cūre ĩupi.

⁵ Pedro, Jesús're to biro cū ca ĩi niiri tabera, bueri burua b̄uaro ca boe bateri burua duwi doo, cājare paa ūma n̄cācoaura. To biro ca biiri tabera wederique bueri burua watoap̄re o biro ca ĩi wede cojorijere t̄oupa:

—Ani yu Macū, yu ca maigu, yu ca beje am̄aricu niimi. Cū ca ĩirijere t̄uo n̄n̄jeeya —ĩi wedeoupa.

⁶ To biro ca ĩirijere t̄orā, cū buerā pea uwima ĩirā, yepapu muu bia ñaacūmucoaura.

⁷ To biro cāja ca biiro ĩa, Jesús pea cāja p̄to waa, cājare padeña:

—Wām̄u n̄cāña. Uwiticāña —cājare ĩupi.

⁸ To biro cū ca ĩiro ĩa cojorā, aperā peera ĩatiupa yua. Jesús wadore cūre ĩaupa.

⁹ Jiro ūtāgu pu ca niiricarā duwi n̄n̄na doorā:

—Mecū m̄ja ca ĩajārijere jicū ano peerena m̄ja wedetirucu ména. Jiro yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, ca bii yaicoaricu nii pacagu, yu ca cati tuaro jiro pu docare m̄ja wederucu —cājare ĩupi Jesús.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro, cū buerā pea o biro cūre ĩi jāiñaua Jesús're:

—¿Ñee tiirā doti cūriquere j̄uo bueri maja pea, “Elías doo j̄orucumi ména,” cāja ĩiti? —cūre ĩupa.

¹¹ To biro cāja ca ĩi jāiñaro, o biro cājare ĩi ȳaupi Jesús:

—Díamacūra ĩima. Elías'ra doo jague, cūra niipetirijere queno, tiirucumi.

¹² Yu pea, “Mee, Elías doo yerijāaupi,” yu ĩi. Cāja pee cūre ĩa majitiupa. To biri no cāja ca tiirugarije cōro cūre tiupa. To biri wāmera cājare yu tii ecorucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa —ĩupi.

¹³ To biro cū ca ĩiro: “Uwo Coeri maju Juan niiquiricure ĩigu ĩimi,” ĩi t̄uo majicāupa cū buerā.

Wām̄u ca wātĩjāa ecoricure Jesús cū ca catorique

(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ Bojoca cāja ca niropu cāja ca earo, jicū am̄u Jesús p̄to ea, cū ājuro jupeari mena ea nuu waari, o biro ĩiwi Jesús're:

¹⁵ —Wiogu, yu macūre boo paca ĩaña. Ñañaro mecū yai waami. Pāu tiiri pecameru ñaajoecoa, ñucā ape tabera diapu ñañaucōa, biimi.

16 M_u buerãre cãre y_u ami eamijãw_u. Cãre ametuene majitijãwa —ĩwi.

17 To biro cã ca ĩiro, o biro ĩi y_uwi Jesús:

—¡Agó nija, díamacũ t_uo n_ucũ b_uoti, ca tiya manirijep_u tii n_un_ujeecã yai waa, ca biirã cãja ca niiri cuu macãrã! ¿No cõro yoaro m_uja mena y_u niiguti? ¿No cõro yoaro to biro m_uja ca biirijere y_u n_ucã niiguti? Jau, wãmure ano pee cãre ami dooya —ĩwi.

18 To cõroa wãtĩre tuti, wãmure ca niigure cãre cõa wiene, tiwi Jesús. Cã pea to biro cã ca tiiri nimaro mena diarique manig_u tuawi.

19 Jiro jãa, cã buerã pea, bojoricaro jãa wado Jesús mena niirã, o biro cãre jãa ĩi jãiñaw_u:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —jãa ĩiw_u.

20-21 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi y_uwi Jesús:

—M_uja petoacã peti díamacũ m_uja t_uo n_ucũ b_uocã.* Díamacũ m_uja ca t_uo n_ucũ b_uorije, mostaza apega cõroacã to ca niicãmijata cãare, atig_u ùtãgure, “Pĩa waari, aperop_u ea n_ucãroja,” m_uja ca ĩirora, m_uja ca ĩirore biro biicãbocu. Jĩcã wãme ñno peera m_uja ca tii majitirije nii, biitibocu —jãare ĩwi.

Cã ca bii yaipere p_uati Jesús cã ca wederique (Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Galilea yepapure cã mena jĩcãri jãa ca waa yujuro, o biro jãare ĩwi Jesús:

—Y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macãre ñeeri, aperãp_ure y_ure tiicojorucuma.

23 Cãja pea y_ure jãa cõacãrucuma. To biro y_ure cãja ca tii pacaro, itia r_um_u jiro y_u cati tuacoarucu ñucã —jãare ĩwi. To biro cã ca ĩiro, jãa pea b_uaro jãa t_ugoeñarique paiw_u.

Umureco Pac_u yaa wii maquẽ ca niipere wapa tiirique

24 Jiro Capernaúm'p_u Jesús, jãa, cã buerã mena jãa ca earo, Umureco Pac_u yaa wii maquẽre wapa jeeri maja Pedrore ĩarã waari, o biro cãre ĩi jãiñau_u:

—¿Mujare ca bueg_ua, Umureco Pac_u yaa wii maquẽ wapa jãiriquere cã wapa tiiti? —cãre ĩupa.

25 To biro cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩiupi Pedro:

—¡Ûgjã! Wapa tiirucumi —ĩiupi. ĩi yapano, Pedro wiip_u cã ca jãa earije menara Jesús pee o biro cãre ĩi jãiña juguecãwi:

—Simón, ¿do biro m_u t_ugoeñati m_ua? Ati yepa macãrã wiorã ¿noare cãja wapa jãirucuti? ¿Cãja puñarena, ape yepap_u macãrã peere, cãja jãirucuti? —cãre ĩwi.

26 To biro cã ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi y_uwi:

—Ape yepa macãrãre jãirucuma —cãre ĩwi.

* 17:20-21 Biirãp_ua, wãtĩa anija ñnoa, beti, juu bue, tiicãrip_u cõa wienericaró ca witiirã niima.

To biro cū ca ĩiro, o biro ĩi nemowi ñucā Jesús:

—To birora bii, cūja puna peera petoacā unora wapa tiirique mani.

27 Βιirάρηα, cūja ca wede pairo mani ca bii buiyeetipere biro ĩirā, utabucurapη waari, wai wajagηja. Mη ca ĩā ηogη ujerore ĩcā tii, wapa tiirica tii mη buarucu, yη yee wapa cāare, mη yee wapa cāare, ca wapa tiicāpa tiipure. To biri tii tiire ami waari, cūjare mη noniwa —ĩiwi Pedrore.

18

Ñiru cū niiti ca nii majuropegη

(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)

1 To biro cūre cū ca ĩi niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cūre jāa ĩi jāiñawη:

—¿Umureco Pacη cū ca doti niiri taberηre ca nii majuropegη ca niigη niipe cū niiti? —jāa ĩiwη.

2 To cōrore Jesús pea, ĩcū wimagηre ηo cojo, jāa watoa cūre ηucōri,

3 o biro ĩiwi:

—Díamacū mūjare yη ĩi. Tηgoeña wajoa, wimarāre biro pee mūja ca biitijata, Umureco Pacη cū ca doti niiri taberηre mūja ea waatirucu.

4 Umureco Pacη cū ca doti niiri taberηre ca nii majuropegη ca niigη, ani wimagη ca nii majuropegη cū ca nii tηgoeñatirore biro ca biigη niimi.

5 ĩcū ηno, yη yee quetire, ani wimagηre biro ca ñeegη, yηrena ñeegη tiimi.

6 Ñucā no ca boogη, wāmaacā yηre ca tηo ηunηjee ηo doorā mena macāre ñañaro cū ca tiiro ca tii buiyeegη unora, utāga pairica mena cū amututūre ĩa tuuri, dia pairi yaa ca ηcāaropη cūre duu cōacājata, añubocu.

Ñañarijere tiirique ca bii buiyeerije

(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

7 "Ñaña majuropeecā ati yepare, to cōro paη ñañarije cūja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiyeerije do biro tii camotaarique ηno méé niiro bii biiropη. To ca bii pacaro, aperāre ñañarije cūja ca tiiro ca tii buiyeegη pea ñañaro peti tamηorucumi.

8 To biri mη amo, mη dηpo, ñañarije mη ca tiiro to ca tiijata, patari yoaropη cōacāña. Amo manigηra, ñucā upa yuriara, Umureco Pacη pηtopη mη ca ea waaro añujañu. Pηa amo, ñucā pηa dηpo menapηra pecame ca ũη yatitiri pecame pee mη ca cōa joe ecojata docare, añuti.

9 Ñucā mη capega ñañarije mη ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri, yoaropη cōacāña. ĩcā capega menara Umureco Pacη pηtopηre mη ca earo añujañu. Pηa capega menapηra, ñañaro tamηorica pecame pee mη ca cōa joe ecojata docare, añuti.

Oveja ca yairicηre cū ca ĩi cōoñarije

(Lc 15.3-7)

10 "Anija wimarāre ĩcū ηno peerena watoa macārare biro cūjare ĩaticāña. Cūja yaarā

Ɛmureco Pacu puto macārã, yu Pacu umureco tutipu ca niigu diamacũre, to birora ãacõa niima.

11 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macõa, ca maa wijia yairicarãre ametuenegeu doogu yu doowu.*

12 "¿Do biro mɔja ãiti mɔja? Jĩcũ bojocu, cien oveja ca cuogu, jĩcũacã cɔja mena macũ cũ ca maa wijiaro, ¿jĩcãto, noventa y nueve ca niirãre toora cɔjare cũuri, cãre cũ amagu waatigajati?"

13 Oveja ca maa wijiaricure cũ ca buacãjata, aperã noventa y nueve ca niirãre cũ ca ãa ujea niiro ametuenero ujea niicumĩ.

14 To birora mɔja Pacu, umureco tutipu ca niigu cãa, jĩcũ uno peera anija wimarã mena macũ cũ ca yairo bootimi.

*Mani yee wedegu mena ameri quenorique
(Lc 17.3)*

15 "Mɔ yee wedegu ñaño mure cũ ca tiijata, cũ jĩcũ menara wede peniri, ñaño cũ ca tiiriquere "Ñaño yu tiijapa," cũ ca ãi tũgoeña yeri wajoaro cãre tiya. To biro mɔ ca ãirijere cũ ca tuo nunujeejata, jĩcũ punare birora mɔja niirucu ñucã.

16 To biro mɔ ca ãirijere cũ ca tuorugaticãjata, jĩcũ uno, puarã uno, mɔ mena cɔjare juo waagɔja, ñaño mure ca tiiricu mena mɔ ca wederique quenoriye, puarã, itiarã cɔja ca nii nemoriye

mena mɔ ca quenopere biro ãigu.†

17 Cɔja cãare cũ ca tuorugaticãjata, yure ca tuo nunujeeã ca nea poorãpũre wedeya. Cɔja cãare cũ ca tuorugaticãjata, Umureco Pacure ca majitigũre biro, ñucã jĩcũ niirique wapare wapa jee bojari majure biro, cũre ãacõa yua.

18 Díamacũ yu ãi: Ati yeparũre tii niiriquere mɔja ca bootirije niipetirijepũra, umureco tutipu cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yeparũre tii niiriquere mɔja ca boorije niipetirijepũra, umureco tutipu cãare boo ecorucu.

19 "Ñucã ate mɔjare yu ãi: Mɔja mena macārã uno puarã ati yeparũre niirã, "Umureco Pacure atere mani jãico," cɔja ca ãi jãi juu buejata, yu Pacu umureco tutipu ca niigu, cɔja ca ãirijere cɔjare tiicojorucumi.

20 Puarã uno, itiarã uno, yu wãme mena ãiri nea poo, cɔja ca juu bue niiri tabere cɔja watoara yu nii —ãiwi Jesús.

Puarã ca wapa moorã

21 To biro cũ ca ãiro, Pedro pea Jesús puto waa, o biro cũre ãi jãiñawi:

—Wiogu, yu yee wedegu ñaño yure cũ ca tiijata, ¿no cãnacã tii peti ñaño yure cũ ca tiirijere yu acobogajati? ¿Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirijera yu ãigajati? —ãiwi.

22 To biro cũ ca ãiro, Jesús pea o biro ãiwi Pedrorre:

* 18:11 Lc 19.10. † 18:16 Dt 19.15.

—“Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirijera yu ãiti. Niipetirije ñañarije cã ca tiirije cõrorena,‡ cã mena wede quenofã,” yu ãi.

23 ”To biri Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcũ wioḡu cãre ca pade coterã, cãre cãja ca wapa moorijere cã ca wapa jãirugariquere biro nii.

24 To biri cãja mena quenorugũ, cãjare cã ca juo neo cojo juo waaro pairo, millones ca wapa moogu ea juouru.

25 Cũ pea cã wioḡure cã ca wapa moorijere cã ca wapa tiipe uno cã ca cõtiro macã, cã wioḡu pea, “Wapa manirora, mu namo, mu puna, mu ca cõorije niipetiro mena yure pade nunjeyea, yure mu ca wapa moorije wapa tiiricarore biro to tuajato ãigu,” cãre ãiuru.

26 ”Cũ pea, cã wioḡu to biro cãre cã ca ãiro tuoḡu, cã ãjuro jupea mena ea nuu waari, buaro o biro cãre ãiuru: “jWioḡu! Mure yu ca wapa moorijere jãi pato wãcãticãña. Yu wapa tii peticãrucu,” cãre ãiuru.

27 ”To biro cã ca ãiro tuo, wioḡu pea cãre boo paca ãari, cãre cã ca wapa moorijere acobo, ca wapa mooticure biopu cã ca tuaro cãre tiuru.

28 ”To biro cãre cã ca tiiro jiro witi waagu, cã pea cã mena macũ petoacã cãre ca wapa moogure bua eaupu. Cãre bua eari, “Yure mu ca wapa moorijere wapa tiya,” ãigura, cãre ñeeri, cã

amututture cãre ñee taa juo waaupu.

29 To biro cã ca tiiro, cã mena macũ pea cã ãjuro jupeari mena ea nuu waari: “Mure yu ca wapa moorijere jãi pato wãcãticãña. Yu wapa tii peticãrucu,” cãre ãiuru.

30 To biro cã ca ãi pacaro, cãre yuutiuru. Cãre yunricaro maniro tia cãurica wiipu cãre cãu doticãuru, “Yure cã ca wapa moorijere cã wapa tii peotijato,” ãigu.

31 ”To biro cã ca tiirije, aperã cã mena macãrã paderi maja peera buaro tugoeñarique paioupe. To biri to biro cã ca tiirique niipetirore cãja wioḡure wederã waauparã.

32 To biro cãja ca ãiro tuo, wioḡu pea cãre juo cojo dotiri, o biro cãre ãiuru: “jPade coteri maju ca añutigũ! Yure mu ca wapa moorije niipetirore yu acobo peoticãjãwu, yure mu ca jãiro macã.

33 Mure yu ca boo paca ãajãrore birora, mu cãa, mu mena macãre ca boo paca ãaru mu niijapa,” cãre ãiuru.

34 Wioḡu pea buaropura aja ametuacoa, cãre ñee doti, niipetiro cãre cã ca wapa moorijere cã wapa tiijato ãigu, ñañaro cãre tii dotiuru —j wedewi Jesús.

35 O biro ãi nemowi:

—Muja ca niiro cõrora, muja yeripu mena muja yaarã ñañaro mujare cãja ca tiirijere muja ca acobotijata, yu Pacu umareco tutipu ca niigu cãa,

‡ 18:22 Setenta veces siete.

to biri wāmera tiirucumi m̄ja cāre —īwi.

19

*Ameri cōarique maquēre
Jesús cā ca wederique
(Mc 10.1-12; Lc 16.18)*

¹ Atere īi yapano, Jesús, Galilea ca niiricu, Judea yepa dia Jordán're, muipū cā ca m̄a doori n̄ña pee ca niiri yeparure eawi.

² Too cā ca waaro, paḡ bojoca cāre n̄n̄ waawa. Toopu ca diarique c̄tirāre catiowi Jesús.

³ Jīcārā fariseos, Jesús puto eari, cā ca īi maa wijiario cāre wedejāarugarā, o biro cāre īi jāiñawa:

—¿Doti cūurique, jīcā ḡm̄re, no ca boorije j̄orira cā n̄more to cōa dotiti? —īwa.

⁴ To biro cāja ca īiro, Jesús pea o biro cājare īi yḡwi:

—¿M̄ja, ḡm̄reco Pacu wederique cāja ca owarica p̄uropure, “Jīcāto bojocare tii j̄ogurara mee ḡm̄, nomio tiupi ḡm̄reco Pacu,” ca īirijere m̄ja bue ñaatiti?*

⁵ O biro īiupi: “Ate j̄ori, jīcā ḡm̄ cā n̄mo mena niir̄gu, cā pacare, cā pacore witi weorucumi. Cāja p̄arā nii pacarā, jīcā up̄ara niirucuma,” īiupi.†

⁶ To biri p̄arā méé niima. Jīcāra niima yua. To biro biicāri ḡm̄reco Pacu jīcā up̄ara cā ca cūuricarā ca niirārena, bojocara cāja ca ameri camotatiro tii majitimi —īwi Jesús.

⁷ To biro cā ca īiro, o biro cāre īi jāiñawa:

—¿To docare, ñee tiigu Moisés niiquiricu, “Ate j̄ori mare yu cōa,” ca īiri p̄uro cā n̄more tiicojori, “Waagoja,” īicā majimi, cā īi cūuqūipari? —īwa.‡

⁸ To biro cāja ca īiro, Jesús pea o biro cājare īi yḡwi:

—Añuro petira, wedericaro ca ametuene n̄cā pairā m̄ja ca niiro macā, m̄ja n̄moare cōa dotiupi Moisés. Ména jīcātopura to biri wāme biitiupa.

⁹ To biri yu pea o biro majare yu īi: Jīcā cā n̄more, apī mena cō ca tii epeti pacaro cōre cōa, apeo cā ca n̄mo c̄tijata, cā n̄mo ca niitigopure tii epegu tiimi. Ñucā ca man̄ cōaricore ca n̄mo c̄tigu cāa, cā n̄mo ca niitigopure tii epegu tiimi —īwi Jesús.

¹⁰ To biro cā ca īiro, jāa cā buerā pea o biro cāre jāa īiwu Jesús're:

—To docare ḡm̄ cā n̄more to biirije cā ca biijata, ca n̄mo c̄titicāpe nii —jāa īiwu.

¹¹ To biro jāa ca īiro, Jesús pea o biro īi yḡwi:

—Atera niipetirāpura: “To biirije biima īiro biī,” īi majitima. ḡm̄reco Pacu cāja ca majiro cā ca tiirā wado teere majima.

¹² Bojorica wāmeri ca biirije j̄ori, n̄mo c̄ti majitima ḡm̄a: Jīcārā, mee bauarāpura to biirā ca bauaricarā niiri n̄mo c̄titima. Aperāra bojocara to biro cāja ca biiro

* 19:4 Gn 1.27; 5.2. † 19:5 Gn 2.24.

‡ 19:7 Dt 24.1.

cājare tiima. Ñucã aperã Æmareco Pacu cã ca doti ni-iri tabe maquẽre padema ñirã, numo cutitima. Atere ca tuo puo majigu uno cã tuo puojato —ñiwi Jesús.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue peorique

(Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Ñucã jicãrã, wimarãre Jesús putopu ami doowa, cã amori mena cãjare ñia peori, cãjare cã juu bue bojajato ñirã. To biro cãja ca tiiro, jãa cã buerã pea, wimarãre ca jee doorãre cãjare jãa boca tuti camotaawu.

14 To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Wimarãre yu puto tiico-joya. Cãjare camotaaticãña, Æmareco Pacu cã ca doti ni-iri tabea, cãjare biro ca niirã cãja ca niipa tabe niiro bii —ñiwi.

15 To biro ñi, wimarãre cã amori mena cãjare ñia peo yapano, too ca niiricu waacoawi Jesús.

Wãmu ca apeye paigu

(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Jicã wãmu Jesús're ñagu doori, o biro cãre ñi jãiñawi:

—Buegu añugu, ¿ñee uno añurije yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cuorugu? —ñiwi.

17 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuñwi:

—¿Ñee tiigu, “Añugu,” yure mu ñiti? Ca añugna jicãra niimi, Æmareco Pacu wado. Caticõa niiriquere buarugna, Æmareco Pacu cã ca doti

cũurique ca ñirore biro tiia —cãre ñiwi.

18 To biro cã ca ñiro:

—¿Dijere? —ñi jãiñawi wãmu pea. Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Bojocare jãaticãña. Ca manu cutigopurena eperico cutiticãña. Jee dutiticãña. § Aperãre watoara ñi dito buiyeeticãña.

19 Mu pacure, mu pacore nucũ buoya.* Ñucã, mu puto macãrã cãare mu upure mu ca maiore birora cãjare maiña† —ñiwi.

20 To biro cã ca ñiro tuo:

—Mee, tee niipetirijepura yu tii peticãwu. ¿Ñee apeye yure to dujati ména? —cãre ñi jãiñawi.

21 To biro cã ca ñi jãiñaro, Jesús pea o biro cãre ñi yuñwi:

—Añugu peti mu ca niirugajata, waari mu ca cuorije niipetirijere noni peticã, tee wapare jeeri, ca boo pacarãre cãjare noniña. To biro tiigu, Æmareco tutipure paio mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cãre ñiwi Jesús.

22 Wãmu pea to biro cã ca ñirijere tuogu, ca apeye paigu niiri, buaro tugoeña pairique mena waacoawi.

23 To biro cã ca biiro ña, Jesús pea o biro ñiwi jãa cã buerãre:

—Yee méé mujare yu ñi: Jicã, ca apeye paigu, Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabepure birique peti ea waarucumi.

24 O biro mujare yu ñi nemo ñucã: Jicã ca apeye paigu pea Æmareco Pacu cã ca doti niiri

tabepure do biro cū ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jīcū camello peera, popiye mée niicā, ājipōa potaga opeacāre cū ca jāa ame witi waaro — jāare īwi Jesús.

²⁵ To biro cū ca ĩiro t̄orā, jāa cū buerā pea, b̄uaro jañuro t̄o uc̄uacoama ĩrā, o biro jāa ĩiwu:

—To docare ġñiru peti cū amet̄a majiguti? —jāa ĩiwu.

²⁶ To biro jāa ca ĩiro, Jesús pea jāare ĩa, o biro ĩwi:

—Atea, bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii, Ũmareco Pacu peera cū ca tii majirije wado niicā —ĩwi.

²⁷ To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩwi Jesús're:

—Jāa, jāa ca c̄orijere cūu peticā, m̄u mena pee jāa doowu. To birī, ġñee jāa tiicojo ecorāti? —cāre ĩi jāiñawi.

²⁸ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi ȳuwi:

—Yee mée m̄jare ȳu ĩi: Ati uc̄uareco niipetiro ca wajoari cuu ca niiro, ȳu, Ca Nii Majuropeegu Macū, ca doti majuropeegu cū ca duwiri taberu ȳu ca ea nuu eari r̄um̄re, m̄ja, ȳre ca n̄n̄ricarā cāa, ca doti majuropeera cūja ca duwirijeru m̄ja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari p̄na amo peti, d̄upore p̄naga penituario ca niiri poogaari cūja ca tii niiriquere jāiña bejerugarā.

²⁹ Ũucā niipetirā ȳu yee j̄ori, cūja wiijerire, cūja yaarāre, cūja yaarā romirire, cūja pac̄are, cūja pa-coare, cūja punare, cūja

yaa yeparire cūja ca waa weojata, cūja ca c̄oricaro amet̄enero cien niirije cōro peti c̄o nemorucuma. Ũucā to birora caticōa niirique cāare c̄orucuma.

³⁰ To birī mec̄irire pāu ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma. Ũucā mec̄irire, pāu watoa macārā ca niirā pee, ca nii majuropeera tuarucuma —ĩi wedewi Jesús.

20

Paderi majare cū ca ĩi cōoña wederique

¹ —Ũmareco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcū ote wejeri ur̄u, cū uje wejeru ca pade bo-jarā waparāre meerp̄acā ca amagu waaric̄are biro nii.

² Cū pea cūja mena b̄ua ea, “Jīcā r̄um̄u paderique maquē m̄jare ȳu wapa tiirucu,” cūjare ĩi yapano, cū uje wejeru cūjare pade doti cojouru.

³ ”Ũucā jiro muipū cū ca aji m̄ua tua petiri tabe witi waagu, wiijeri watoa macā yeparu, ñee tiiri mée ca ni-irāre ĩauru.

⁴ Cūjare ĩa: “M̄ja cāa, ȳu uje wejeru paderāja. C̄oricaro m̄jare ȳu wapa tiirucu,” cūjare ĩiuru. To biro cū ca ĩiro t̄o, cūja cāa, paderā waacoauparā.

⁵ Jiro jotoa decomacā ca ni-iro witi waaupu ñucā. Jiro ca naio waari tabe yucu jotoa muipū ca niiro waaupu ñucā, cū ca b̄ua earā mena cāare to birora cūjare ĩiuru.

6 Jiro ñucã muipũ yucu decomacã cã ca niïro, wiijeri watoa macã yeparu ñee tiiri méé ca duwirãre bua eari, o biro ñi jãñaupũ: “¿Ñee tiirã paderi méé anora muja duwi naiocoati?” cãjare ñiupũ.

7 ”To biro cã ca ñiro tuo, o biro cãre ñi yũuparã: “Jĩcũ uno peera jãare paderique ticojotimi,” cãre ñiuparã. To biro cãja ca ñiro, “Muja cãa, yu uje wejeru paderãja,” ñiupũ cãja cãare.

8 ”Ca naio waaro ña, tii weje upũ pea paderi majare ca doti niigũre, o biro cãre ñiupũ: “Paderi majare juo cojori, cãjare wapa tiïya. Jiropũ ca paderã eajãrã peere wapa tii juo waa, ca pade juorã eajãrãre wapa tii yapano cojoya,” cãre ñiupũ.

9 Yucu decomacã muipũ cã ca niïro ca paderã earicarã wapa jeerã earã, cãja ca niïro cõro, jĩcã gumu paderique wapa cõropũ wapa ñeeuparã.

10 Jiro, ca paderã ea juoricarãre cã ca wapa tiiri tabe ca earo, “Cãja ametũenero manire wapa tiirucumi,” ñi tũgoeñauparã. To biro cãja ca ñi tũgoeñamijata cãare, cãja cõrorena, jĩcã gumu paderique wapa cõrora wapa tiïupũ cãja cãare.

11 Teere wapa jee, tiicãri, tii weje upũre o biro cãre ñi wede paiuparã:

12 “Anija jiropũ ca paderã eajãrã, jĩcã nimaroacã ca padejãrãrena, jãa, umũreco yoari gumu muipũ cã ca ajicãro ca pade naio

waajãrãre mu ca wapa tiïro cõrora mu wapa tiicã, mu añuti,” cãre ñiuparã.

13 ”To biro cãja ca ñiro tuo, tii weje upũ pea jĩcũ cãja mena macãre o biro cãre ñiupũ: “Yu mena macã, ñañoaro mure tiigũ méé yu tii. Jĩcã gumu maquẽ mure yu wapa tiirucu,” mure yu ca ñjãrore birora mure yu wapa tii.

14 Mure yu ca wapa tiïjãrijere jee, tuacoagũja. Ani mu jiropũ ca padegu eajãgu cãare, mure yu ca wapa tiïro cõrora cãre yu wapa tiïuga.

15 Yu ca tiïugari wãme yu tii maji, yu yee wapa tiïrica tiiri menare. ¿Ca bojoca añuga yu ca niïrijere ña tutirã muja ñiti?” cãre ñiupũ.

16 ”To biri mecãrire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecãrire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma —jãare ñi wedewi Jesús.

Cã ca bii yaipere itia tii cã ca wederique

(Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jiro Jesús Jerusalén'pu waa nũnũa waagu, jãa, cã buerã pu amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre bojoricaro jãare juo cojori, o biro jãare ñiwi.

18 —Mee, muja ca ñarora Jerusalén'pu waarã mani bii. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre ñeeri, paia uparãpũre, doti cũuriquere juo bueri majapũre noni cõa, yũre tiirucuma. Cãja pea yũre jãa cõa dotirã,

19 *aperãpãre noni cõacãrucuma* cã ca ïiricarã cãja ca duwipe yãre bui epe, yãre bape, yucã tenipã yãre paa pua tuu cõa, cãja tiijato ïirã. To biro cãja ca tii yaicãmijata cãare, itia rãmã jiro yã cati tuacoarucu ñucã —jãare ïwi Jesús.

Juan, Santiago jãa paco cõ punare cõ ca jãi bojarique (Mc 10.35-45)

20 Jiro Zebedeo puna paco, cõ puna mena* Jesús puto eari, cõ ãjuro jupeari mena ea nuu eawo, jĩcã wãme cãre jãirugo.

21 To biro cõ ca biiro ïa:

—¿Ñee mã booti? —cõre ïi jãiñawi Jesús.

Cõ pea o biro cãre ïiwo:

—Mã ca doti niiri tabepãre, yã punare jĩcã mã díamacũ nuña, apĩre mã ãcõ nuña pee, cãjare mã ca duwi dotiro yã boo —cãre ïiwo.

22 To biro cõ ca ïiro, Jesús pea o biro ïi yãwĩ:

—Mũja, mũja ca jãirijere mũja majiti. ¿Ñãñaro peti yã ca tamũo yaire mũnope mũja ca tamũojata, mũja nũcãcãrãti? —cãjare ïwi. To biro cã ca ïiro, cãja pea:

—Ëgãjã, jãa bii bayicãrucu —cãre ïi yãwã Jesús're.

23 Jesús pea o biro cãjare ïi yãwĩ ñucã:

—Mũja ca ïirore birora ñãñaro peti mũja biirucu, biirãpã. Yã díamacũ nuña, yã ãcõ nuña, mũja ca duwirũgarije docare, yã, yã ca duwi dotipe méé nii. Tea yã Pacũ, “To biro biirucuma,”

nii —cãjare ïwi.

24 Jãa, Jesús buerã pãa amo cõro ca niirã pea Santiago, Juan jãari to biro Jesús're cãja ca ïirijere tũori, bũaro cãja mena jãa ajiawã.

25 Jesús pea cã puto pee jãare jũo neo cojori, o biro ïwi:

—Mee, mũja maji. Ati yepa macãrã wiorã Ëmũreco Pacũre ca majitirã, cãja bojocare tutuaro mena cãja ca dotirijere cãja ca tii nũnũjeero booma. Ëparã ca nii majuropeerã pea, cãja ca doti niirije mena cãjare ïi epecãma.

26 Mũja pea to biro ca bi-itiparã mũja nii. To biro bi-itirãra, mũja watoare ca nii majuropeegu ca niirũgu mũnoa, aperãre pade nemori majũre biro pee cã niijato.

27 Ñucã mũja watoare ca jũo niigu ca niirũgu mũnoa, mũjare ca pade coteri majũre biro pee cã niijato.

28 To birora, yã, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yãre cãja pade bojajato ïigu méé yã doowũ. Yã pee bojocare pade boja, ñucã pãw ñãñaro ca biirãre bii yai ametũene boja, biigu doogu yã doowũ —jãare ïwi Jesús.

Pũarã ca ïatirãre cãja ca ïaro cã ca tiirique

(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó macãre ca niiri-carã jãa ca witi waaro, pãw bojoca jãare nũnũwa.

30 Too jãa ca waaro, ca ïatirã pũarã maa puto ca

* 20:20 Juan, Santiago. Mt 4.21.

duwiricarã, Jesús cã ca ametua waaro tuorã:

—iWiogu, David Pãrami jãare boo paca ãaña! —ĩ acaro buiwa.

³¹ To biro cãja ca ãiro, “Cãja yerijãa waajato,” ãirã, cãjare tutimiwa bojoca pea. To biro cãjare cãja ca ãi pacaro, buaro jañuro:

—iWiogu, David Pãrami jãare boo paca ãaña! —ĩ acaro buiwa.

³² Jesús pea to biro cãja ca ãiro tuori tua nucã, cãjare juo cojori, o biro cãjare ãi jãñawi:

—¿Ñee uno mäjare yu ca ti-iro mäjja booti? —ĩwi.

³³ Cãja pea, o biro cãre ãi yuwa:

—Wiogu, jãa ca ãaro mu ca tiiro jãa boo —cãre ãiwa.

³⁴ Jesús pea cãjare boo paca ãari, cãja capere padeñawi. Cã ca padeñarora ca ãatimiricarã añuro ãa, Jesús jiro nunucã doowa.

21

Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique

(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jerusalén macãre ea waarã, Olivos Buuro puto ca niiri macã Betfagé taja waagu,

² Jesús, cã buerã puarãre:

—Ano díamacũ ca niiri macãpu waarãja. Toopu earã, burra jia nucõrico cõ macũ mena ca niigore mäjja buarucu. Cõre popiori mäjja ami doowa.

³ Jĩcãrã, “¿Ñee tiirã mäjja popiote?” cãja ca ãijata, “Wiogu boomi. Yoari méera mäjare tuenecãrucumi ãucã,” cãjare mäjja ãiwa —cãjare ãi cojowi Jesús.

⁴ Atea Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju:

⁵ “Siõn macãrãre o biro ãiña: ‘ãaña. Mäjja Wiogu mäjja puto pee doomi.

Watoa macãre biro burro, waibucu ca apeye ãmago macũ jotoapu pejari doomi,’ ”*

cũ ca ãi owa cãuquĩrique ca ãiire biro to biijato ãiro biiwu.

⁶ Cã buerã pea waa, Jesús cãjare cã ca ãi cojoricarore biro tiupa.

⁷ Burrare cõ macũacã menara cãjare jee doo, cãja juti jotoa maquẽre cãja jotoa tuu wee peori, Jesús're cãre peja dotiwa.

⁸ Pacu bojoca niywa. Jĩcãrã maare cãja yee juti jotoa maquẽ mena ejo cãu jugue, aperã yucu dypuri paa jude jeeri cãu jugue, tii nunua waawa.

⁹ To biro tii nunua waarã, Jesús juguero ca waarã, cã jiro pee ca doorã cãa, o biro ãi acaro bui nunua waawa:

—iAñu majuropecã, jãare ametueneña† Wiogu David Pãrami‡!

—iAñuro ca biigu niimi, Umureco Pacu wãme mena ca doogu!§

—iAñu majuropecã, jãare ametueneña umureco

* 21:5 Zac 9.9. † 21:9 Hebreo wederique menara “Hosanna” ãi. ‡ 21:9 Hijo de David. § 21:9 Sal 118.26.

tutipu ca niigu! —
cäre ñi baja peo nunua
waawa.

10 Jesús, Jerusalén're cū
ca piyá ea waaro, tii macā
macārā niipetirāpara wede
mecārora waawa. To biri
pau:

—¿Ania, ñiru cū niiti? —
ameri ñi jāiña niwa.

11 To biro cūja ca ñi jāiñaro
bojoca pea:

—Jesús, Umureco Pacu yee
quetire wede jugueri maju,
Galilea yepare ca niiri macā
Nazaret macū niimi —cūjare ñi
yuuwa.

*Umureco Pacu yaa wiire
ñañarije ca niirijere Jesús cū ca
cōarique*

(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48;
Jn 2.13-22)

12 Jesús, Umureco Pacu
yaa wiipu jāa waari, toopu
noni wapa taa, wapa tii,
ca tii niirā niipetirāre acu
wienewi. Ñucā wapa tiirica
tiiri wajoari maja cūja ca
duwiri pñirire, bua noniri
maja cūja ca duwiri pñirire,
tuumicōa cōa cūu peoticāwi.

13 To biro tiicā, o biro cūjare
ñiwi:

—Umureco Pacu wed-
eriquepu o biro ñi owarique
nii: “Yu yaa wii juu buerica
wii wado niirucu,”* ñi. Mūja
pea, jee dutiri maja cūja ca
niiri ope mūja jeeñocā† —
cūjare ñiwi Jesús.

14 Jesús, Umureco Pacu yaa
wiipu cū ca niiro, ca ñatirā, upa
yuriri, cū puto eawa. Jesús
pea cūjare catiowi.

15 Paia uparā, doti
cūuriquere ca juo buerā pea,
Jesús, ca ña ñaaña manirije
cū ca tii jeeñorijere ña, ñucā
wimarā Umureco Pacu yaa
wiipure, “Añu majuropecā
Wiogū David Pārami,” Jesús're
cūja ca ñi acaro buirijere tuo
ajjari,

16 o biro ñiwa Jesús're:

—¿Iijā cūja ca ñirijere mu
tuoiti? —cäre ñiwa. To biro cūja
ca ñiro, Jesús pea:

—Eju, yu tuo. ¿Mūja,
Umureco Pacu wederique o
biro cūja ca ñipe maque cūja ca
owariquere mūja bue ñaatiti?
O biro ñi:

“Wimarā, ca ūpūrāacā, cūja
ca bajarije mena, mare cūja
ca baja peo nucū buoro mu
tii,”‡ ñi —cūjare ñi yuuwi.

17 To biro cūjare ñi yapano
witi, waacoawi Jesús, Betania
macāpu cānigu waagu.

*Higueragu ca dica
maniricu*

(Mc 11.12-14, 20-26)

18 Ape ramu boeri tabe
meepuacā Jerusalén'pu
waa nunua waagu, queya
tugoeñaupi Jesús.

19 To biro bii nunua waagu,
jicāgu higueragu maa putoacā
ca niiricare ña buari, tiigu di-
care ñagu waamiwi. Dica
manirora, ca pūu wado ca ni-
iro ña, o biro ñiwi:

—¡Puati mūja dica cati
nemotirucu! —ñiwi. To biro
cū ca ñirora, jicāto jinicā nucā
waawu tiigu pea.

20 To biro ca biirijere ñarā,
jāa, cū buerā pea ucucacoari,

* 21:13 Is 56.7. † 21:13 Jer 7.11. ‡ 21:16 Sal 8.2.

o biro cäre jãa ïi jãĩñawu Jesú's're:

—¿Tiigu pea do biro biicãri, jĩcãto to jinicoajãri? —jãa ïiwu.

21 To biro jãa ca ïiro, o biro jãare ïi yuwwi Jesú's:

—Yee méé mujare yu ïi: “Mani ca ïirore biro tiirucumi” yure ïi tugoeña tutuacã, “Yeera mani ïicãbocu” ïi tugoeñati, mũa ca biijata, higuerağure yu ca tiijãrije uno wado méé mũa tiirucu. Atigu utãğuru cãare: “Toore pãa ũmaa waari, dia pairiyapu ñaañuaña,” mũa ca ïijata, mũa ca ïirore birora biirucu.

22 Juu buerã, “Mani ca jãirijere manire tiicojorucumi,” ïi tugoeña bayiri mũa ca jãijata, mũa ca jãiriye nipetiro mũa tiicojo ecorucu —jãare ïiwi.

*Jesús cã ca doti majirije
(Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)*

23 Jiro Ũmureco Pacu yaa wiipu jãa waawi Jesú's. Toopu bojocare cã ca bue niiro, paia uparã, to biri judíos're ca jao niirã, cã puto eari, o biro cäre ïi jãĩñawa:

—¿Ñee doti majirique cãocãri atere mu tiiti? ¿Ñiru tee doti majiriquere mure cã tiicojori? —cäre ïi jãĩñawa.

24-25 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yuwwi Jesú's:

—“Yu cãa, jĩcã wãme mujare yu jãĩñarucu: ¿Ñiru Juan're cã uwo coe doti cojoupari? ¿Ũmureco Pacu? ¿Bojoca pee? Yure mũa ca yuujata, yu cãa, tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” mujare yu ïirucu —cãjare ïiwi.

To biro cã ca ïiro, cãja pea:

—“Ũmureco Pacu cäre doti cojoupri,” mani ca ïi yuujata, “¿Ñee tiirã cäre mũa tão nuñuheetiri?” manire ïirucumi.

26 Ñucã, “Ati yepa macãrã cäre uwo coe doti cojoupa,” mani ïi majiti. Bojocare mani uwi jañu. Mee niipetirãpura, “Juan, Ũmureco Pacu yeere wederi maju niwi,” ca ïirã wado niima —ameri ïiupa.

27 To biri, “Jãa majiti,” cäre ïi yuwwa Jesú's're.

To biro cãja ca ïiro:

—Yu cãa, tee doti majirique mena, “Atere to biro yu tii,” mujare yu ïiti —cãjare ïi yuwwi Jesú's.

Jĩcã puna purãre Jesú's cã ca ïi cõñarique

28 To biro ïi yapano, o biro cãjare ïi jãĩñawi Jesú's:

—¿Do biro mũa ïiti mũa atere? Jĩcã purã puna cãtiupu. Cã macã jĩcãre o biro cäre ïiupu: “Macã, mecãra yu uje wejepu padeguja,” cäre ïiupu.

29 To biro cã ca ïiro, cã macã pea, “Yu waarugati,” cäre ïiupu. To biro ca ïiricu nii pacagu, jiro tugoeña wajoa, padegu waacoaupu.

30 To biro cã ca ïiro tão, cã macã apĩ puto pee waa, to birora ïiupu cã cãare. Cã pea, “Jan, mecãcã yu waarucu,” cäre ïiupu. To biro ca ïiricu nii pacagu, padegu waatiupu.

31 ¿Niipe cãja pacu cã ca boorijere cã tiijapari? —cãjare ïi jãĩñawi.

To biro cã ca ïiro, cãja pea:

—Cũ ca doti juoricu pee —
cũre ñi yuwa.

To biro cūja ca ñiro, o biro
cūjare ñiwi Jesús:

—Yee méé mujare yu ñi:
Roma maquẽre wapa jee
bojari maja, to biri nomia,
ũmua mena ca tii epe wapa
taarã romiri pee, Umureco
Pacu cũ ca doti niiri tabepure
muja jũguero ea juorucuma.

³² Uwo Coeri majũ Juan
añurije tii niirique maquẽre
mujare buegu doomiupi.
Muja pea cũ ca ñirijere muja tuo
nũnjeeutiupa. To biro muja
ca biicãro, niirique wapare
wapa jee bojari maja, to biri
ũmua mena ca tii epe wapa
taarã romiri pea, cũre tuo
nũnjeeupa. Muja pea ate
niipetirijere ñacã pacarã, cũ
ca ñirijere tuo nũnjeeerugatirã,
muja tugoeña wajoatiupa.

*Paderi maja ñañarãre cũ ca
ñi cõõñarique*

(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ "Apeye ñi cõõñarique
tuoya: Jicã yepa mũ, jicã
weje uje weje oteri, tii
wejere jãni jãa, uje oco
dipericarore queno, tii weje
niipetiropurena cũja ca ña
cote niipa wii cãare, emuari
wii queno yapano, aperãre
tii wejere paderique cũu,
aperopũ waa yujugu waa-
cõaupũ.

³⁴ Jiro, uje ca bũcũari cuu ca
earo, cũre pade bojari maja
jicãrãre tiicojopũ, tii wejere
paderi majare cũ yee ca niir-
ijere jãni doti cojogu.

³⁵ Tii weje paderi maja pea
cũ ca doti cojoricarã cũja ca

earo, cūjare ñeeri, jicũre cũre
quẽe, apĩra cũre jĩa cõacã, apĩ
peera ãtã mena cũre dee, tiu-
parã.

³⁶ Jiro tii weje mũ, cũ
pade bojari majare cũ ca
tiicojo juoricarã ametũenero
tiicojopũ ñucã. Tii wejere
paderi maja pea cũ ca tiicojo
juoricarãre cũja ca tiiricarore
birora tiicãuparã ñucã cũja
cãare.

³⁷ "Jiro, "Yu macũra, yu
macũ cũ ca niiro macã
cũre nũcũ bũorucuma," ñi
tugoeñari, cũ macũ majuro
peere tiicojopũ.

³⁸ "Paderi maja pea cũ
macũ majurope cũ ca dooro
ĩarã, o biro ameri ñiuparã:
"Anira niimi, cũ pacũ cũ ca
bii yairo jiro ati wejere ca
cũo nũnjeeepũ. Cũre mani
jĩa cõacãco. To biro tiirã,
manirã ati weje uparã mani
tuarucu," ameri ñiuparã.

³⁹ To biri tii weje tũjaropũ
cũre ñee witi waari, cũre jĩa
cõacãuparã.

⁴⁰ "To biri yua, muja ca
tugoeñajata, tii weje mũ tua
eagu, ¿"Paderi majare, do
biro cūjare tiirucumi" muja
ñi tugoeñati? —cūjare ñi jãñiawi
Jesús.

⁴¹ To biro cũ ca ñi jãñiawo,
cūja pea:

—Ña mairicarõ maniro, cũja,
ca bojoca ñañarãre jĩa batecã,
aperã, uje ca dica cõtiri cuu ca
eari taberi cõro cũ yee ca niiri-
jere cũre dica woo, ca tii niirã
peere cūjare tiicojorucumi —
ñi yuwa Jesús're.

⁴² To biro cũja ñiro, Jesús pea
o biro cūjare ñiwi:

—¿Maja jĩcãti uno peera Ûmureco Pacu wederiquere maja bue ñaatiti? O biro ñi:

“Ûtãga, wii bñari maja cãja ca beje cõamiricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

Ûpu atere to biro tiupi. Teere ñarã, mani ñi ña ñcñacoa,” ñi. §

43 To biri o biro majare yu ñi: Ûmureco Pacu cã ca dotiri tabe macãrã maja ca niimirijere majare emari, aperã, ote ca bñcñari cuu ca earo, cã yeere ca dica woo cojorã peere tiicojorucumi.

44 Ñucã Ûtãga mena peera, jĩcũ uno tiiga jotoa cã ca ñaapeajata, doca jude batecã yai waarucumi. Ñucã tiiga pee, jĩcũ unore to ca ñaapeajata, doca abo yaiocãrucu —ñiwi.

45 To biro Jesús cã ca ñi cõoña wederijere tuorã, paia uparã, to biri fariseos pea, cãjarena cã ca ñi cõoña wederijere tuo majicãwa.

46 To biri Jesús're cãre ñeerugamiupa. To biro cãre tiiruga pacarã, bojocare uwi jañuupa, “Ûmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ niimi,” bojoca cãja ca ñigu cã ca niiro macã.

22

Amo jiarica boje rñmure cã ca ñi cõoña wederique

(Lc 14.15-24)

1 Ñucã Jesús ñi cõoñarique mena o biro ñi wede jũo waawi:

2 —Ûmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcũ wiogu, cã macũ cã ca amo jiarĩ boje rñmure quenogu cã ca tiiricarore biro nii.

3 Cãre ca pade coterã mena, cã ca jũoricarãre jũo doti cojourũ. Cã ca jũomiricarã pea doorũgatiuparã.

4 Jiro, aperã cãre ca pade coterã mena, cã ca jũoricarãre o biro cãjare ñi doti nemo cojomipurũ ñucã: “Mee, baariquere niipetiro queno yapanoriquerũ yu cño. Yu wescua, aperã waibucurã, añuro ca díi cutirã yu jãa dotijãwũ. Mee, niipetiro queno yapanoriquerũ nii. ¡Ñee pee ñajati! ‘Yoari méé boje rñmũ dooya,’ ñi wede dooya,” cãjare ñi doti cojomipurũ.

5 Cã ca jũomiricarã pea cãre yũntiuparã. Jĩcũ cãja mena macũ cã wejeri pee waacoaurũ. Apĩ pea cã ca padero pee waacoaurũ.

6 Aperã pea wiogu ñmure cãjare ñeeri, ñañaro cãjare tii, cãjare jãa bate, tiicãuparã.

7 “Wiogu pea teere tuo ajiari, bojoca jãari majare jãa batecã, cãja yaa macã cãare joe cõacã, tii doti cojourũ cã uwamarãre.

8 Jiro, cã ñmure o biro ñipurũ ñucã: “Boje rñmũ maquẽ ñee uno pee ñajati. Yu ca jũomijãrã pea ca doorã uno méé niijapa.

9 To biri wiijeri watoa macã maaripũ waari, noo maja ca bña earã cõrorena jũorãja,” cãjare ñi cojourũ.

10 "To biro cū ca ĩricarā, cū ʘmʘa pea wiijeri watoa macā maaripʘ waari, noo cūja ca bʘa earā niipetirāre, añurā, ñañarāre jʘo neouparā. To biri boje rʘmʘ cū ca quenopa jawire bojoca dadacoaparā.

11 Jiro wiogʘ, cū ca jʘo corjoricarāre ĩagʘ jāa waagʘ, jĩcū, amo jiarica boje rʘmʘ maquē méera juti jāñari ca niigʘre ĩaurʘ.

12 Cūre ĩari: "Yʘ mena macū, ¿amo jiarica boje rʘmʘ maquē juti jāñati pacagʘ, do biro bicāri anopʘre mʘ jāa doojāri?" cūre ĩurʘ. To biro cū ca ĩro, wedetiurʘ cū pea.

13 To cōrora wiogʘ pea, bojocare baarique batori majare o biro ĩurʘ: "¡Anire ñeeri, cū amori, cū dʘpori jiarī, ōo macā ca naitīaropʘ cūre cōa wienecā cojoya! Too ca naitīaropʘre oti, cū upire baca dʘpo, cū ca bii bʘañapa taberʘ," ĩurʘ.

14 Biirāʘna paʘ niima, ʘmʘareco Pacʘ cū ca jʘogā. Cū ca beje jeerā pea, paʘacā méé niima —ĩi wedewī Jesús.

Wiogʘ César're niirique wapa wapa tiirique maquē
(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 Ate jiro fariseos waari, Jesús're wedejāarugarā, jĩcā wāme Jesús cū ca ĩi maa wi-jiaro cūja ca tiipere ameri wede peniupa.

16 To biro ameri ĩicāri, jĩcārā cūja mena macārāre, Herodes yaarā mena o biro cūjare ĩi doti cojupa:

—Buegu, díamacū ca niirije ca ĩirore biro ca tiigʘ niī, ʘmʘareco Pacʘ cū ca boorore biro niiriquere díamacū ca niirijere ca ĩirore biro wede, mʘ ca tiirijere jāa maji. Nūcā bojoca cūja ca bii ĩño niirijerena ca ĩa nʘnʘjeetigʘ niiri, bojoca cūja ca ĩirijerena tʘo nʘnʘjee, mʘ tiiti.

17 To biri mʘ ca tʘgoeñari wāmere jāare wedeya. ¿Wiogʘ romanore niirique wapa jāa ca wapa tiirucurije to añu jāñuti? ¿To añutitiqué? —cūre ĩi jāiñawa.

18 Jesús pea ñañari wāme tʘgoeñacāri cūja ca ĩirijere majiri, o biro cūjare ĩi yʘwʘwi:

—Watoara ca bii dito pairā, ¿ñee tiirā, "Ñañaro cū ĩi bui cutijato," ĩi tʘgoeñarique mena yare mʘja jāiñati?

19 Wiogʘre* mʘja ca wapa tiirucuri tiire yare ĩñoñaaque —cūjare ĩwi. To biro cū ca ĩro, jĩcā tii cūre noniwa.

20 Tii tiire amiri:

—¿Ati tiire ĩiru díamacū, ĩiru wāme, owa tuurique to tujati? —cūjare ĩi jāiñawi Jesús.

21 To biro cū ca ĩi jāiñaro, cūja pea:

—Wiogʘ César yee tuja —cūre ĩi yʘwʘwa.

To biro cūja ca ĩro, Jesús pea:

—To docare César yee ca niirijere César're tiicojoya. ʘmʘareco Pacʘ yee ca niirijere ʘmʘareco Pacʘre tiicojoya —cūjare ĩwi.

* 22:19 César, Emperador.

22 To biro cū ca ĩiro tʰorā, ñee pee ĩiticāwa. To biri witi, cūre waa weocoawa yua.

Cati tuarique maquēre cūja ca jāiñarique

(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Ñucā tii rʰumarena jīcārā saduceos Jesús're ĩarā dooupa. Ména cūja pea: “Ca bii yaicoaricarāpʰa, pʰati cati tuaticuma,” ca ĩi niirucurā niiri, ati wāme cūre ĩi eawa Jesús're:

24 —Buegʰ, Moisés ni-iquĩricʰ: “Jīcū, puna manigʰra cū ca bii yaijata, cū niiquĩricʰ bai pee, cū nʰmo ca niiricore nʰmo catirucumi, cū jūwʰre puna cati bojarʰgʰ,” ĩiupi.

25 To biri, ano jāa watoare jīcāti niywa jīcū puna jīcā amo peti, ape amore pʰaga penituario niirā. Ca nii jʰogʰ nʰmo cati jʰomiupi. Puna manigʰra bii yaicoaupi. Ca puna maniricʰ niiri, cū bai peere cūu yaiupi.

26 Cū cāa to birora bii, ñucā cū jiro macū cāa to birora bii, niipetirāpʰra to biro wado bicāupa. Cūja jīcā amo peti, ape amore pʰaga penituario ca niimiricarāpʰra, to biro wado bii yai peticoaupi.

27 Cūja niipetirā jiro cūja nʰmo ca niimirico cāa bii yaicoaupi.

28 To biri yua, cati tuarica tabe ca niropʰre, çaniya jīcū puna jīcā amo peti, ape amore pʰaga penituario ca niiricarā niipetirā cūja ca nʰmo catimirico pea, nii nʰmo pee

cō niigoti yua? —ĩi jāiñawa Jesús're.

29 To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩi yʰwī Jesús:

—Mʰja, ʰmʰreco Pacʰ wederiquere, cū ca tutuarijere, mʰja majiti. To biri no ca boorora mʰja ĩi maa wijiacā.

30 Bojoca ca bii yairicarā cati tuarāpʰa ʰmʰa, nomia, manʰ cati, nʰmo cati, tiitirucuma. ʰmʰreco tutipʰ ca niirā, ʰmʰreco Pacʰ pʰto macārāre biirā niicārucuma.

31 Apeyera ñucā ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije maquēre, çʰmʰreco Pacʰ majuropeera,

32 “Yʰa, Abraham, Isaac, Jacob jāari ʰmʰreco Pacʰ yʰ nii,”† cū ca ĩiriquere mʰja bue ñaatiti? Cūa, ca bii yairicarā ʰmʰreco Pacʰ méé niimi. Ca catirā ʰmʰreco Pacʰ niigʰ biimi —cūjare ĩwi Jesús.

33 To biro Jesús cū ca ĩi wederijere tʰorā, bojoca pea ñee pee ĩiticāwa.

Doti cūurique ca nii majuropeerije

(Mc 12.28-34)

34 Jesús, saduceos're do biro cūja ca ĩi majitropʰ cūjare cū ca ĩiriquere majicāri, fariseos neaupi ñucā, ameri wede penirʰgarā.

35 Jīcū cūja mena macū, doti cūuriquere ca jʰo buegʰ, “Ñañaro cū ĩi bui catijato” ĩigʰ, o biro ĩi jāiñawi Jesús're:

36 —Buegʰ, çdije to niiti doti cūurique ca nii majuropeerije? —ĩwi.

37 To biro cū ca ĩiro, o biro cāre ĩi y^uuwi Jesús:

—“U^{pu} m^u ũmureco Pacure m^u yeri niipetiro mena, m^u ca t^ugoeñarije niipetiro mena, m^u ca cati niirije niipetiro mena, cāre maiña,” ĩi.‡

38 Ate nii, ca nii majuropeerije doti cūurique niipetirore ca j^uo niirije.

39 Ate jiro ca dotiri wāme cāa teere bii jañurora nii. O biro ĩi: “M^u upare m^u ca mairere birora maiña m^u puto macūre,” ĩi.§

40 Ate p^ua wāme nii, doti cūuquĩrique niipetirore, ũmureco Pac^u yee quetire wede j^ugueri maja cūja ca buerique niipetirore, ca j^uo nii majuropeerije —cāre ĩiwi Jesús.

*¿Ñiru pārami cū niiti Mesías?
(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)*

41-42 Ména, fariseos toora cūja ca nea poo niiro, o biro cūjare ĩi jāiñawi Jesús.

—¿M^uja do biro m^uja ĩi t^ugoeñati Mesías're? ¿Ñiru pārami niimi m^uja ĩiti? —ĩi jāiñawi.

To biro cū ca ĩiro:

—David pārami niimi —cāre ĩi y^uuwa.

43 To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩiwi Jesús:

—To docare, ¿ñee tiigu David majuropeera, Añuri Yeri cāre cū ca majorije j^uori “Y^u Wiogu,” cāre cū ĩiquĩupari? O biro ĩiupi David:

44 “U^{pu} o biro ĩiwi y^u Wiogure: ‘Ano, y^u díamacū n^uña pee duwiya ména,

m^u waparāre cūja ca doca cūmuro y^u ca tirop^u,’* cāre ĩiwi.”

45 To docare ¿Mesías, do biro pee biicāri, David pārami cū niibogajati, David majuropeera “Y^u Wiogu,” cū ca ĩimijata cāare? —cūjare ĩiwi.

46 To biro cū ca ĩiro, jīcū uno peera jīcā wāme unora cāre y^uu cojorucu tiitiwa. To biri tii r^um^u mena jīcū uno peera apeye cāre jāiña nemotiwa yua.

23

Fariseos, doti cūuriquere ca j^uo buerā, cūja ca biirije

(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1 Ate jiro Jesús, bojocare, jāa cū buerāre, o biro ĩi wedewi:

2 —Doti cūuriquere ca j^uo buerā, fariseos, Moisés cū ca doti cūurique ca ĩirijere ca wede majorā niima.

3 To biri m^uja, cūja ca ĩirijere tuo n^un^ujee, cūja ca tii dotirije niipetirore tii n^un^ujee, tiya. To biro bii pacarā, cūja ca tii niirije pee docare cūjare biro tiiticāña. Cūja, “O biro ca bii niiparā mani nii,” ca ĩirā nii pacarā, cūja ca ĩirore biro titima.

4 Buaro ca n^ucūrijere, do biro ca tii jee waa majiña manirije unore ca jia peorāre biro tiirique cutima, cūja ca buerije mena. To biro ĩi pacarā, cūja pea jīcā wāmeacā uno peerena tii n^un^ujeerugati majuropecāma.

‡ 22:37 Dt 6.5. § 22:39 Lv 19.18. * 22:44 Sal 110.1.

5 "Ate niipetirije ti-
ima, "Bojoca jāare cāja ĩa
nucū bhojato," ĩirā. Cāja
diāmacūripu, ĩucā cāja di-
caripu ejari quejeri bucū
tiicāri, Ũmureco Pacu wed-
erique cāja ca owa tuurica
daarire dūdna tuu, ĩucā cāja
juti yapari cāare paca sitiri
ee tuu doo nemocāri jāna
yujuma.

6 Nea poo juu buerica
wiijeripu cāare wiorā cāja
ca duwirije unopu wado
duwiruga, baarica taberi
cāare añuri taberipu baa
duwiruga,

7 ĩucā macā decomacā
macā yeparipu cāja ca ame-
juajata cāare, bojoca, nucū
bhorique mena cājare jāi
nucū bho, "Jāare ca buerā,"
cājare ĩi, ĩi nucū bhoriquere
booma.

8 Maja pea, "Jāare ca buerā,"
bojoca majare cāja ca ĩi
nucū bhorije unore amaaticāna.
Maja niipetirāpura ĩicū
punaarā nii, ĩicūra majare ca
bue majiogare cuo, maja bii.

9 ĩucā ati yepare ĩicū unopu
peerena, "Cáacu," ĩiticāna.
ĩicūra niimi maja Pacu,
umureco tutipu ca niigu
wado.

10 Aperā majare, "Jāare
ca buegu," cāja ca ĩirije unopu
cāare amaaticāna. ĩicūra
niimi majare ca buegu, Cristo
wado.

11 Maja watoare, ca nii ma-
juropeegu ca niigua, ca pade
cotegare biro pee cū niijato.

12 Cū majuropeera, "Ca nii
majuropeegu unii" ca ĩigua,
watoa macūre biro ĩa ecoru-

cumi, "Watoa macū unii," ca
ĩigu pea, ca nii majuropeegu
niirucumi.

13 "Ñañaro biirucu maja,
doti cūuriquere ca juo buerā,
fariseos, watoara ca bii dito
pairā, aperā Ũmureco Pacu
cū ca doti niiri tabepure ca
waarugarāre, ca boca jope
bia camota niirāre. Maja
majuropeecā jāa waa majiti,
ĩucā ca jāa waarugarā cāare,
cājare jōeneti, maja bii.

14 ĩÑañaro maja biirucu
maja, doti cūuriquere ca juo
buerā, fariseos, watoara ca
bii dito pairā! Ca wapearā
romiri yaa wiijerire ca
ēmarā nii pacarā, tii ditorā,
yoaro maja juu buecā dia
nuu waarucu. Ate juori,
ametuenero ñañaro maja tii
ecorucu.

15 ĩÑañaro maja biirucu
maja, doti cūuriquere ca juo
buerā, fariseos, watoara ca
bii dito pairā! Dia paca
yaaripu, yeparipu, maja waa
nucū yuju, ĩicūacā maja ca
wederijere ca tuo nunjeeru
buarugarā, cūre buacārāna,
maja ametuenero ñañagu,
puati cōropu pecame ca unu
yatitiri pecameru ca unu cū
ca niiro maja tiicā.

16 "Ñañaro peti maja bi-
irucu maja, ca ĩatirā nii
pacarā, bojocare ca juo
waarāre biro ca niirā. O
biirije maja ĩi wederucu: "ĩicū
unopu, Ũmureco Pacu yaa wii
mena unii, cū ca ĩijata, cū
ca ĩirore biro cū ca tiiticājata
cāare buaro biiti. Ũmureco
Pacu yaa wii maquē oro
mena unii, cū ca ĩijata docare,

cũ ca ĩirore birora tii majimi," mũaja ĩi.

17 Ca ĩa bojoca catitirã, ĩdije pee to niiti ca nii majuropeerije, oro pee, Ũmũreco Pacũ yaa wii, orore aũurije ca tuaro ca tiiri wii pee?

18 Ñucã o biirije mũaja ĩi: "Jĩcũ uno, 'Waibũcũrãre joe mũenerica tutu* mena yũ ĩi,' cũ ca ĩijata, bũaro biiti. 'Tii tutu jotoa ca pejarije mena yũ ĩi,' cũ ca ĩijata docare, cũ ca ĩiricarore birora tii majimi," mũaja ĩi.

19 Ca ĩa bojoca catitirã, ĩñee pee to niiti ca nii majuropeerije, tiicojo nũcũ bũorique pee, waibũcũrã joe mũenerica tutu, tiicojo nũcũ bũorique, aũurije ca tuaro ca tiiri tutu pee?

20 "Waibũcũrã joe mũenerica tutu mena yũ ĩi" ca ĩĩgũ, tii tutu wado méere ĩĩgũ tiimi; tii tutu jotoa ca pejarije niipetiro menare ĩĩgũ tiimi.

21 "Ũmũreco Pacũ yaa wii mena yũ ĩi" ca ĩĩgũ cũa, tii wii wado méere ĩĩgũ tiimi. Ũmũreco Pacũ tii wiipũ ca niĩgũ menarena ĩĩcãgũ tiimi.

22 Ñucã "Ũmũreco quejero mena yũ ĩi" ca ĩĩgũ cũa, Ũmũreco Pacũ cũ ca duwiri taberena, ñucã Ũmũreco Pacũ toopũ ca duwigũ menarena ĩĩcãgũ tiimi.

23 "ĩÑañaro mũaja biirucu mũaja, doti cũuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ũmũreco

Pacũ yee ca niipere, pũu† ca jũti aũurijere, pũa amo cũro ca niirijere jĩcã tabe ca jee dica woocãrã nii pacarã, doti cũurique ca ĩirije ca nii majuropeerije, aũurijere, boo paca ĩariquere, ca niirore biro tii nũnũa waarique peera, mũaja tii nũnũjeeti. Atere ca tii niiparã mũaja nii, apeye pee cũare tii yerijãatirãra.

24 ĩCa ĩatirã nii pacarã ca jũo waarã! Becoacã peera weo cũacã pacarã, camello peera upũra mũaja uu yuucã cojo.‡

25 "ĩÑañaro mũaja biirucu mũaja, doti cũuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Jinirica bapare, jotũ bapare, jotoa peera coecã pacarã, jee duti, cũo pacarã pai jaũuro boo jãa waa, mũaja ca biirije peera, "To biro jãa tiicu," mũaja ĩiti.

26 ĩFariseos, ca ĩatirã! Jinirica bapare, jotũ bapare, jupea peere coe jũoya. To biro mũaja ca tiiro, jotoa pee cũare õweri manirije tuarucu.

27 "ĩÑañaro mũaja biirucu mũaja, doti cũuriquere ca jũo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Maja operire, ca botirije mena wadarique, bau niiro peera aũuro wãmoriquere biro nii pacarã, jupea peera ca bii yairicarã owa, ca boarije, ca niirore biro ca niirã.

28 Teere birora mũaja cũa, bau niiro peera ca bojoca aũurãre biropũ mũaja baucã. Bii pacarã mũaja yeri peera, ca

* 23:18 Altar. † 23:23 Menta, anís, to biri comino. ‡ 23:24 Őo ca biirijecã peera aũuropũ tii nũnũjee peoticã pacarã ca nii majuropeerije peera, "To biro biicu" mũaja ĩiti.

bojoca añurãre biro m̃ja ca bii ditorije, ñañarije m̃ja ca tugoeñarije, nii amet̃enecã.

29 "Ñañaro m̃ja biirucu m̃ja, doti c̃uriquere ca j̃o buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ëm̃reco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri maja niiqũricarã maja operire queno, ca bojoca añurã ca niiqũricarãre c̃jare biirã c̃ja ca wee ñc̃oricarãre wãmo, ca tii niirãre.

30 To biro tiicãri, o biro m̃ja ñi: "Mani pea, mani ñic̃u jãa c̃ja ca niirica cuup̃are mani ca nijata, Ëm̃reco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri majare mani jãara c̃jare mani jãa nemotibojacupa," m̃ja ñi.

31 "To biro m̃ja ca ñirije mena, "Ëm̃reco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri majare ca jãa batericarã pãramerã peti mani nii!" ñirã m̃ja tii.

32 To biri m̃ja ñic̃u j̃m̃ua c̃ja ca tii j̃o dooriquere tii yapanocãña.

33 ¡Aña! ¡Aña! punaa! ¿Do biro pee tiicãri, pecame ca ñu yatitiri pecamep̃u ñañaro m̃ja ca biipere m̃ja duti majirãti?

34 To biri Ëm̃reco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri majare, ca majirãre, ca j̃o buerãre, m̃jare yu tiicojorucu. To biro yu ca tiirãre m̃ja pea, j̃icãrã c̃ja mena macãrãre jãa, yucu tenirip̃u c̃jare paa pua tuu cõa, aperãra nea poo juu buerica wiijerip̃ara c̃jare bape, ñucã ñañaro tiirugarã macãri ca niiro cõro c̃jare

ñnu yuju, m̃ja biirucu.

35 To biro m̃ja ca tiirije j̃ori, niipetirã bojoca añurãre ati yepare m̃ja ca jãa díi tii baterique, ca ñañarije manigu Abel niiqũricu díi menap̃ra, ñucã Berequías mac̃u Zacarías're, Ëm̃reco Pac̃u c̃u ca bojoca c̃ti niiri wii,§ to biri waibucãrã joe m̃enerica tutu* watoare m̃ja ca j̃aricu díi wapa menap̃u ñañaro m̃ja ca tam̃rope niirucu.

36 Díamac̃u m̃jare yu ñi: Ate niipetirije wapa, bojoca ati cuu macãrãp̃are ñañaro c̃jare bii ñaapea earucu.

Jerusalén're Jesús c̃u ca otirique

(Lc 13.34-35)

37 "Jerusalén, Jerusalén, Ëm̃reco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri majare jãa, Ëm̃reco Pac̃u, queti wederi maja m̃re c̃u ca tii cojorãre ãtã mena dee jãa, m̃u tii! j̃icãti méé m̃u bojocare ãboco cõ ca jee neorore biro, c̃jare yu jee neorugamiwã! ¡C̃ja pea bootiwa!

38 ¡Aña. M̃ja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu.

39 Mec̃u menare puati yure m̃ja ña nemotirucu, "Añuro ca biigu niimi, Ëm̃reco Pac̃u wãme mena ca doogu," m̃ja ca ñiri r̃m̃u ca earop̃u m̃jare yu ñi —ñiwi Jesús.

24

"Ëm̃reco Pac̃u yaa wii cõa

*ecorucu, "Jesús cã ca ïirique
(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)*

1 Jesús Æmureco Pacu yaa wiipu ca niiricu witi waa, mee waagu doogu cã ca biiri tabera, jãa, cã buerã pea cã puto waari, Æmureco Pacu yaa wiire cãja ca tiirica wiijerire cã cãa cã ïajato ïirã, cãre ïñorugarã cã puto jãa waawu.

2 Cã pea o biro ïiwi:

—¿Ate niipetirijere muja ïati? Díamacãra mujare yu ïi: Ano ca niirije jicãga ütãga peera, apega jotoa pejaricaro maniropu tii yaio ecocoarucu —ïiwi.

*Ati Æmureco ca petiparo
juguero ca biipe*

*(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24;
17.22-24)*

3 Jiro Olivos buuropu jãa waacoawu. Toopu ea, Jesús cã ca ea nuu waaro ïa, cã puto waari, jãa wado o biro cãre jãa ïi jãiñawu:

—Jãare mu ca ïijãrijere jãare mu ca wedero jãa boo. ¿Tea no cõropu to biiroti? ¿Mu ca tua doori ramure, ñucã ati Æmureco ca petipere, do biirije to bii ïño jugueroti? —jãa ïiwu.

4 To biro jãa ca ïiro, Jesús pea o biro jãare ïi wede majiowi:

—Bojoca catiri niiña, jicã uno peera mujare cãja ca ïi ditotipere biro ïirã.

5 Pau doorucuma. Yu wãme mena ïicãri, o biro ïirucuma: “¡Yura yu nii, Mesías!”* ïiri, pau bojocare ïi ditorucuma.

6 Aperoripu cãja ca ameri jãarijere, “Ameri jãarique niirucu” cãja ca ïirijere, muja queti tãorucu. Biirãpu, teere tão ñcaticãña. To biirijera ca biipe niiro bii. To bii pacaro ati Æmureco petiro méé biirucu.

7 Jicã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri jãa, jicã yepa macãrã ape yepa macãrã mena ameri jãa, tiirucuma. Ñucã pau taberipure ana boarique, ca jita jaberije, biirucu.

8 Ate niipetirije, ñañoaro tamõorique bii juo nãna waaro biirucu.

9 “To biri muja peera, aperãpore mujare tiicojorucuma, ñañoaro mujare tii, mujare jãa bate, cãja tiijato ïirã. Yu yee juori, niipetirã mujare ïa tutirucuma.

10 To biro ca biiri cuure yure ca nãnarã pau yure tão nãnãjee yerijãa, cãja majuropeera ameri ïa tuti, ameri wedejãa buiyee cõa, tiirucuma.

11 Pau Æmureco Pacu yee quetire wede juguero majare biro bii dito eari, paure ïi ditorucuma.

12 Ñañarije tiirique buaro jañuro ca bii nãna waaro macã, pau bojoca cãja ca ameri maimiriquere ameri mai yerijãacãrucuma.

13 To biro ca biirije wa-toara ca tãgoeña tutua yapanocãgua ametuarucumi.

14 Ate añuriye queti Æmureco Pacu cã ca doti niirije maquẽre, ati yepa

* 24:5 Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojogu.

niipetiropure wede bato peoticārique niirucu, bojoca poogaari cōrora cūja ca t̄o peticāpere biro ĩrā. To cōrop̄u docare ati um̄areco petirucu.

15 "Um̄areco Pacu yee quetire wede j̄gueri maj̄u Daniel niiqūiricu, "Um̄areco Pacu yaa wiire, ca Ñañarije Maniri Jawipure ĩaricar̄o docuorijere m̄aja ĩarucu," ĩi owaqūiupi.† Atere ca buegu t̄o majiña.

16 Teere ĩarā, Judea ca niirā ũtā yuc̄pu cūja duti waajato.

17 Wii jotoapu ca niigu cāa, cū yaa wii maqūe apeyere jeegu duwi waatiḡura cū waa-coajato.

18 Ñucā wejep̄u ca niigu cāa, cū juti unorena cū jeegu tua waaticājato.

19 Tii rum̄arige ñañaro peti biirucuma nomia, ca puna jāñarā, ñucā ca ũp̄rāacā, ca puna catirā romiri.

20 To biri Um̄areco Pacure jāiña, m̄aja ca dutiri rum̄ari pue buc̄u, yerijārica rum̄u, ca niitipere biro ĩrā.

21 Tii rum̄arige buaro peti ñañaro biirique niirucu. Buarop̄ura ñañaro peti tam̄orique ati yepa ca nii j̄ori tabep̄ura j̄icāti unorena ca biitirique, ñucā jiro ca bii nemotipe biro biirucu.

22 To biirije ca biiri rum̄arige Um̄areco Pacu cū ca d̄uotijata, j̄icū unorena ca peera catitibocuma. Cū ca beje jeericarāre maima ĩigu, d̄uorucumi.

23 "To biri j̄icū unorena m̄ajare, "ĭñañā! Ani niimi Mesías."

"ĭñañā! ĩi pee niimi," cūja ca ĩimijata cāare, cūjare t̄o nun̄jeeticāña.

24 Pañ mesías're biro ca bii ditorā, Um̄areco Pacu yee quetire wede j̄gueri majare biro ca bii ditorā, doorucuma. Paca wāmeri tii bau nii, ca ĩa ñañā manirije tii jeeño, tiirucuma, ĩi ditorugarā. Um̄areco Pacu cū ca beje jeericarā menap̄urena ĩi ditorucuma.

25 Mee m̄ajare yu wede majio j̄guescā.

26 "To biri: "ĭñañā. ĩCa yuc̄u maniri yepar̄u niimi!" m̄ajare cūja ca ĩimijata cāare, waaticāña. Ñucā: "ĭñañā! Anop̄u duti duwijari," m̄ajare cūja ca ĩimijata cāare, díamacū cūjare t̄oticāña.

27 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca doori rum̄u, muip̄u cū ca m̄ua doori nuña pee buro cū ca yabe cojorije, muip̄u cū ca ñaajāa waari nuñapu ca boe ap̄ōtiocā cojorore biro biirucu.

28 Ca bii yairicu cū ca niiri tabere, yucāá w̄uñ nea porucuma.

Ca Nii Majuropeegu Macū cū ca tua doope

(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36; 21.25-33)

29 "Ñañaro tam̄orica rum̄ari ca bii yapano waari tabera:

"Muip̄u um̄areco macū
naif̄iacoa,
ñami macū cāa boeti,
ñocōa um̄areco tutipu ca niirā
cāa ñaabatecoa,

† 24:15 Dn 9.27; 11.31; 12.11. ‡ 24:29 Is 13.10; 34.4; Jl 2.10.

ñucã amureco tutipare ca niirã ca tutuarã yugui peticoa, biirucuma.”‡

30 ”To biro ca biiri tabera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre ca bii ñno jüguerije amureco tutipare baua earucu. To cõrora ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã buaro uwirique mena oti, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, bueri buuri jotoa yu ca tutuarije mena, yu ca boe baterije mena, yu ca dooro ñarucuma.

31 Yu pea yu yaarã Umureco Pacu puto macãrãre, § putirica wuu* putiricaro ca bujuriije menara cãjare yu tiicojorucu, yu ca beje jeericarã ati amureco niipetiropu ca niirãre cãja neojato ñgu.

32 ”Higueragu ca biirijere ña cõña majiña. Tiigu dupuri, abari dupuriacã bii, wãma pũu wajoa, ca biirijere ñarã, ”Mee cãma jüguero niicoaro bii,” maja ñi ña maji.

33 To biri wãmera ate niipetirije ca biiro ñarã, ”Mee Ca Nii Majuropeegu Macã ati yeparure dooguru biimi,” maja ñi majirucu.

34 Yee méé yu ñi: Ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo jüguero biirucu, niipetirije ano mujare yu ca ñirije.

35 Ati amureco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea, yu ca ñirore birora biicõa niirucu.

“To cõro doorucumi,” ñi majiña mani

36 ”Biirõpu tii ramu ca niiro, too muipũ cã ca niiro, ”To biro biirucu” ñiriquepu, jicã ano peera majitima. Umureco Pacu puto macãrã peti cãa, ñucã yu, cã Macã cãa, yu majiti. Umureco Pacu wado majimi.

37 ”Noé cã ca niiri cuupure ca biiquirarore biro biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca tua doori ramure.

38 Tii cuupure, ati yepa ca duaparo jüguero, baarã, jinirã, amojiarã, ameri nomi cãurã, tii niiquipa. Noé, cãmua pairicaru cã ca ea jãari ramuru bojoca to biro tii eyoupa.

39 ”To biro biibocu” ñiri méé cãja ca bii niiri tabera ca duurije doo, niipetirãpurenã duu bate yaio peticãquipa. To biri wãmera biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca tua doori ramu cãa.†

40 ”To biro ca biiri tabere, puarã amua wejeru ca niirã, jicã ami waa eco, ñpã ami waa ecoti, biirucuma.

41 Ñucã puarã nomia ca wãñia niirã, jicõ ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma.

42 To biri maja, bojoca catiri niñã, maja Wiogu cã ca doopa ramure maja majiti.

43 ”Biirãpu, atere majiña: Jicã wii uru, ”Jee dutiri maju ñamire to cõro doorucumi,” cã ca ñi majijata, cãniri méé, ca ña cotegu niiri, jicã ano peerena cã yaa wii maquere cãja ca jee dutirã jãa dooro tiiticumi.

§ 24:31 Ángeles. * 24:31 Trompeta.

† 24:39 Gn 6.5-12; 7.6-24.

44 To biri mɔja cāa, añuro queno yue niña. Tee jāa, mɔja ca ïitiri tabere yu doorucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ.

*Pade coteri majɔ ca añugɔ,
to biri ca añutigɔ
(Lc 12.41-48)*

45 "¿Ñiru cũ niiti pade coteri majɔ, ïiricarore biro ca tiigɔ, ca tugoeña bojoca catigɔ, cũ wiogɔ cũ yaa wii macārãre ïa cote, baarica tabe ca earo cūjare baarique eca, cũ ca tii doti cūugɔ pea?"

46 Bɔaro ɔjea niimi pade coteri majɔ, cũ wiogɔ tua eagɔ, cũ ca tiipe cũ paderiquerena ca tii niigure cũ ca bɔa eagɔa.

47 Yee mée mɔjare yu ïi, wiogɔ pea cũ yee niipetirijere ca ïa nɔnɔjeegu cūre tiirucumi.

48 Paderi majɔ ñañagu cũ ca nijata, "Yu wiogɔ yeto tua eatirucumi," ïi tugoeñari,

49 aperã paderi majare ñañaro cūjare paa epe jɔowa, ñucã ca jini cūmu pairã mena pee waari cūja mena baa, jini, cūmu nucũ yuju,

50 "Tii ɔmɔ ca niiro, tii tabe muipũ cũ ca niiro, earucumi," cũ ca ïi majitiri ɔmɔre cũ wiogɔ eari,

51 ñañaro cūre tii, cūre bape, watoara ca bii dito pairã cūja ca tii ecorore biropɔ ñañaro ca biipɔ cūre tiirucumi. To biri toopɔre bɔaro oti, upi baca dɔpo, biirique niirucu.

25

*Pɔa amo cōro niirã nomi-
are ïi cōñarique*

1 "Umureco Pacɔ cũ ca doti niiri tabea pɔa amo cōro niirã wāmarã romiri amo jiarica boje ɔmɔre, ca nɔmo cūtipɔre bocarã waarã, cūja romiri cōrora jã boericagaari ami, cūja ca waaricarore biro biirucu.

2 Jĩcã amo cōro niirã romiri, "To biro manire biibocu," ca ïi tugoeñatirã niuparã. Aperã jĩcã amo cōro ca niirã romiri pea, "To biro manire biibocu" ca ïi tugoeña bojoca catirã niuparã.

3 Ca tugoeña bojoca catitirã romiri cāa cūja ca jã boepagaarire jee waauparã. Jee waa pacarãra, ɔje cūja ca pio jãa wajoape peere jee waatiuparã.

4 Ca tugoeña bojoca catirã romiri pea, ɔje cūja ca pio jãa wajoape cāare apega mena pio jãa, jee waauparã.

5 Ca amo jiarɔ yeto eatiupɔ. Tee jãa ïiricaró maniro, cūja niipetirãpɔrena wɔgoa ca earo macã, cānicoauparã.

6 Ñami decomacã ca niiro, "¡Mee, doo yerijãami ca amo jiarɔ! ¡Cūre bocarã dooya!" cūja ca ïi acaro buirijere tɔuparã.

7 "Teere tɔo, wāmarã romiri niipetirãpɔra wãcãri, cūja jã boericagaarire quenouparã.

8 To cōrora, "To biro biibocu" ca ïi tugoeña bojoca catitirã romiri pea o biro ïimiuparã cūja mena macãrã ca tugoeña bojoca catirã romiri peere: "Jãa jã boericagaari yati waaropɔ bii. Jãa cāare mɔja yee ɔje petoacã jãare tiicojaya,"

cājare ĩimiuparā.

⁹ To biro cāja ca ĩiro, ca bojoca catirā romiri pea: “Jāa tiicojoti. ĩMujare jāa ca tiicojojata, jāa cāare eati, mūja cāare eati, biicābocu! Uje ca nonirā pūtopū waari wapa tiirāja, mūja ca ĩā boepere,” cājare ĩiuparā.

¹⁰ ”To biro cāja ca ĩiro tuo, cāja romiri cāja ca uje wapa tiirā waa ditoyera, eaupū ca amo ĩiapū. Cū ca earo, ca tūgoeña bojoca catirā romiri pea, amo ĩiarica boje rūmū cāja ca tiiri wiipū cū mena jāacoauparā. Cāja ca jāa waaro ĩiro, tii wii jopere biacāuparā.

¹¹ ĩiropū aperā romiri pea eari: “ĩWiogū, wiogū, jāa cāare jope pāañā!” cāre ĩimiuparā.

¹² To biro cāja ca ĩiro, “Mujare yū majiti. Yee mée yū ĩi,” cājare ĩi yūūpū –ĩiwi Jesús.

¹³ To biro ĩicā: “Tii rūmū, tii tabe muipū cū ca niiro, earucumi ca ĩi majitirā niiri, añuro tūgoeña bojoca ca tiiri niña,” ĩi nemowi Jesús.

Wapa tiirica tiiri mena ĩi cōoñarique

(Lc 19.11-27)

¹⁴ O biro ĩi nūnūa waawi űucā:

—Umureco Pacū cū ca doti niiri tabea ĩicā umū ape yerapū waarūgū ĩugūero, cū paderi majare ĩuo cojori, cū yee wapa tiirica tiirire, “Mūja ĩā nūnūjeewa,” cū ca ĩi cūū waaricarore biro biirucu.

¹⁵ ĩicā cāja mena macāre ĩicā amo cōro niiri poari peti wapa tiirica tiiri, oro tiiri cāre tiicojopū.* Apīre pūa poa tiicojopū. Apī peera ĩicā poara cāre tiicojopū. Cāja ca niiro cōrorena “Ano cōrorira ĩā nūnūjee bayirūgama,” ĩi majiri cājare tiicojopū. To biro tii yapano, waacoaupū yua.

¹⁶ ĩicā amo cōro niiri poari cū ca tiicojoricū pea, tee mena apeye wapa tii, noni wapa taa nemopū űucā cū ca tiicojoricaro cōro.

¹⁷ To birora tiupū pūa poa ca űeericū cāa, cāre cū ca tiicojo waaricararo cōro wapa taa nemopū.

¹⁸ ĩicā poa ca űeericū pea, cū wiogū yee wapa tiirica tiirire jee waari, yerapū ope coa, yaa cūucāupū.

¹⁹ ”Paderi maja wiogū pea ca yoa waaro ĩiropū tua eaupū űucā. Tua ea, cū paderi maja mena cāja ca paderiquere quenopū.

²⁰ ĩicā amo cōro niiri poari ca űeericū ea ĩuopū. Ea, apeye ĩicā amo cōro niirije cū ca wapa taa nemoriquere cū wiogūre cāre noniri, o biro cāre ĩiupū: “Wiogū, ĩicā amo cōro niirije peti yare mū tiicojowū. Ate nii apeye ĩicā amo cōro yū ca wapa taa nemojārije,” cāre ĩiupū.

²¹ To biro cū ca ĩiro, cū wiogū pea o biro cāre ĩiupū: “ĩAñuro mū tiijapa! Paderi majū añugū, ĩiricarore biro ca tiigū mū nii. Mee, petoacārena

* 25:15 Talentos: ĩicā talento, ĩicā pade coteri majū veinte cāmari peti padegū cū ca wapa taaro cōro niupa. ĩicā talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti.

ca ãa nãnjee majiricu m̃u
ca niiro macã, pañ ca niiri-
jerũre ca ãa nãnjeeegũ m̃ure
yũ cũurucu. jãa doori, yũ
mena ñjea niigũ dooya!" cãre
ĩurũ.

22 "Cũ jiro, cũ paderi majũ
pũa poa ca ñeericu cãa ea, o
biro cãre ĩurũ: "¡Wiogũ, pũa
poa yũre m̃u tiicojowũ! Ate
nii areye pũa poa yũ ca wapa
taa nemojãrije," cãre ĩurũ.

23 To biro cũ ca ĩiro, cũ wiogũ
pea o biro cãre ĩurũ: "¡Añuro
m̃u tiijapa! Paderi majũ
añugũ, ĩiricarore biro ca tiigũ
m̃u nii. To biri petoacãrena
ca ãa nãnjee majiricu m̃u ca
niiro macã, pañ ca niirijerũre
ca ãa nãnjeeegũ m̃ure yũ
cũurucu. jãa doori, yũ mena
ñjea niigũ dooya!" cãre ĩurũ.

24 "Jiro, jĩcã poa ca ñeericu
eari, o biro ĩurũ cũ wiogũre:
"¡Wiogũ, do biro ca tiia
manigũ m̃u ca niirijere, m̃u
ca otetiri taberena ca dica
jee, ñucã ote dicare ca cũũña
maniri taberena ca jeegũ, m̃u
ca niirijere yũ majiwũ!

25 To biri m̃ure uwima ĩigũ,
m̃u yee wapa tiirica tiirire,
ope coari yũ yaio cũucãwũ.
Īaña. Ate nii m̃u yee ca niir-
ije," cãre ĩurũ.

26 "To biro cũ ca ĩiro, cũ
wiogũ pea o biro cãre ĩi
yũurũ: "¡Mũa, paderi majũ
ca añutigũ, ca junañe paigũ
m̃u nii! Yũ ca otetirica taber-
ena ca dicare jee, ote dicare
ca dee bate cũũña maniri tabe
unorena ca dicare jee, ca tiigũ
yũ ca niirijere maji pacagũ,

27 ¿Ñee tiigũ yũ wapa tiirica
tiirire, wapa tiirica tiirire
cũurica wiipũ jee waari m̃u
cũutiri? To biro tiigũ, yũ ca
tua earo pai jañuro ca bũũ
nemorique mena yũre m̃u
tuenebojacupa," cãre ĩurũ.

28 To biro ĩi yapano, too ca
niirãre o biro ĩurũ: "¡Wapa
tiirica tiiri cũ ca cũorijere
ẽmari, pũa amo cõro niiri
poari ca cũogũ peere cãre
tiicojoya!" cãjare ĩurũ.

29 Ca cũogũra pai jañuro
tiicojo nemorique niirucu.
To biri paio cũorucumi.
Ca cũotigũ, petoacã cũ ca
cũomirije menapũra ẽma
ecorucumi.

30 Anĩ paderi majũ ca
añutigũ peera macã ca
naĩfiaropũ cõa wienecã co-
joya. To biri toopũre bũaro
oti, upi baca dũpo, biirique
niirucu.

*Bojoca poogaari cãja ca ãa
beje ecope*

31 "Yũ, Ca Nii Majuropeegũ
Macã, yũ ca boe baterije
mena, ñucã yũ jaarã yũre
queti wede bojari maja
niipetirã mena, yũ ca doori
ramũre, wiogũ cũ ca duwiri
cũmuropũ† yũ ea nuu earucu.

32 To biro yũ ca biiro, ati
yepa macãrã niipetirã bojoca
poogaari cãja ca niiro cõro yũ
jũguerore nea poo earucuma.
To biro cãja ca biiro yũ pea,
oveja coteri majũ, cabra wa-
toa ca niirã ovejare cũ ca jee
dica woorore biro cãjare yũ
tiirucu.

33 Yũ jaarã ovejare biro ca
niirã peere, yũ díamacũ nuña

pee cājare cūu, cabra peera yu ācō nuña pee cājare cūu, yu tiirucu.

34 To biro tii yapano yu pea, yu díamacū nuña pee ca niirāre o biro cājare yu iirucu: “Dooya mūja, yu Pacu añuro cū ca tiiricarā, Ūmureco Pacu ati amurecore jeeño jhogurara, mūjare cū ca queno yuerica yepare niirā dooya.

35 Yu ca queyaro, yure mūja baarique ecawu. Oco jiniragu yu ca biiro, yure mūja oco tiawu. Nucū yujuri majū yu ca niiro, cānirica tabe yure mūja tiicojowu.

36 Yu ca juti cnotiro, yure mūja juti tiicojowu. Yu ca diaro cāare, yure mūja ĩarā eawu. Tia cūurica wiipū yu ca niijata cāare, yure mūja ĩarā eawu,” cājare yu iirucu.

37 “To biro yu ca ĩiro tuo, ca añurā pea o biro yure ĩi jāiñarucuma: “Wiogu, ¿di tabe uno pee mū ca queyaro ĩari, mure jāa baarique ecari? ¿Di tabe uno pee mū ca jiniraga nucū yujuro, mure jāa oco tiari?”

38 ¿Di tabe uno pee nucū yujuri majū mū ca niiro, ‘Jāa poto niña,’ mure jāa ĩiri? ¿Di tabe uno pee mū ca juti cnotiro, mure jāa juti jāari?”

39 Nucā, ¿di tabe uno peti mū ca diaro, tia cūurica wiipū mū ca niiro, mure jāa ĩarā eari?” ĩi jāiñarucuma.

40 To biro cūja ca ĩi jāiñaro, yu, Wiogu pea, o biro cājare yu iirucu: “Yee méé mūjare yu ĩi. Anija, yu yaarā boo

pacoro ca biirāre mūja ca tii nemorique, yurena tii nemorā mūja tiiwu,” cājare yu iirucu.

41 “To biro ĩi yapano, Wiogu pea, yu ācō nuña ca niirā peera o biro cājare yu iirucu: “Yure camotatiya, mūja ñañaro ca biiparā, pecame ca ũu yatitiri pecame, Satanás, cū yaarā‡ ca añutirā menare, Ūmureco Pacu cājare cū ca queno yuerica taberu waarāja.

42 Yu ca queyaro, yure mūja baarique ecatiwu. Yu ca oco jiniragaro, yure mūja oco tiatiwu.

43 Nucū yujuri majū yu ca niiro, cānirica tabe yure mūja tiicojotiwu. Yu ca juti cnotiro cāa, yure mūja juti jāatiwu. Nucā yu ca diaro, tia cūurica wiipū yu ca niiro cāare, yure mūja ĩarā eatiwu,” yu iirucu.

44 “To biro yu ca ĩiro tuo, o biro ĩi jāiñarucuma: “¡Wiogu! ¿Di tabe uno pee mū ca queyaro, mū ca jiniragaro, nucū yujuri majū mū ca niiro, mū ca juti cnotiro, mū ca diaro, tia cūurica wiipū mū ca niiro, mure jāa tii nemotiri? ¡To biro mū ca biiro jāa ĩatiwu!” ĩirucuma.

45 To biro cūja ca ĩiro, o biro cājare yu ĩi yurucu: “Yee méé mūjare yu ĩi: Anija, yu yaarā mena macārā boo pacoro ca biirāre tii nemotirā, yu cāare tii nemotirā mūja biiwu,” cājare yu iirucu.

46 Cūja pea to birora ñañaro cūja ca biipa taberu waarucuma. Añurā pea, to birora

‡ 25:41 Satanás cū ángeles mena.

cāja ca caticōa niipa tabepu
waarucuma —īi wedewi
Jesús.

26

*Jesús're ñeerugarā cāja ca
wede penirique*

(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn
11.45-53)

¹ Ate niipetirije īi yapano, o
biro īiwi Jesús, jāa, cū buerāre:

² —Mee m̄ja maji, p̄a
r̄m̄ jiro Pascua boje r̄m̄
ca niirijere. Ȳ, Ca Nii
Majuropeeḡ Mac̄re noni
cōac̄rucuma, yuc̄ tenip̄
ȳre cāja paa pua tuu cōajato
īirā —īiwi.

³ Tii r̄m̄r̄irena, paia
aparā, to biri jud̄os're ca j̄o
niirā, paia wioḡ Caifás yaa
wiip̄ neari,

⁴ watoara j̄icā wāme īi dito
buiyeeri Jesús're ñeeri cāja ca
j̄a cōapere ameri wede peni-
upa.

⁵ Biirāp̄a, “Boje r̄m̄
petira mani tiitic̄ajaco, bojoca
ajari uwiorije cāja ca ti-
itipere biro īirā,” ameri īiupa.

*Nomio, ca j̄uti añurije
Jesús're cō ca pio peorique*

(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Jesús, Betaniap̄re Simón
ca cami boaḡ cāja ca īiḡ yaa
wiip̄ cā ca niiro,

⁷ j̄icō nomio ūtāga* mena
cāja ca quenorica r̄acā
dadaro ca j̄uti añurije ca wapa
pacarijere ca ami doorico jāa
eawo. Jāa ea, Jesús baarique
peorica p̄i p̄to cū ca duwiro,
ca j̄uti añurijere cū dap̄ga
jotoare pio peowo.

⁸ Jāa, cū buerā pea, to biro
cō ca tiiro īari, ajjama īirā:

—īNíjā! ¿Ñee tiigo ca wapa
pacarijere to biro peti cō tii
batecāti?

⁹ Ca boo pacarāre tii
nemor̄go wapa pacaro noni
wapa jee bojapo cōa —jāa
ameri īiwa.

¹⁰ Jesús pea to biro jāa ca
īirijere majiri, o biro jāare īiwi:

—¿Ñee tiirā atiore to biro
m̄ja īi pato wācōti? Ȳ
menare añurijere tiigo tiimo.

¹¹ Ca boo pacarāra m̄ja wa-
toare to birora m̄ja c̄ocōa
niirucu. Ȳ pee docare yoaro
ȳre m̄ja c̄otirucu.†

¹² Atio, ca j̄uti añurijere ȳ
up̄re pio peogo, ȳre cāja ca
yaa cōap̄re queno yuego
tiimo.

¹³ Yee méé m̄jare ȳ īi: Ati
yepare noo ca niiri taberip̄
ate añurije quetire cāja ca
wederi taberip̄, atio cō ca
tiirije cāare wederucuma. To
biro cāja ca īiro, cō cāa ma-
jirico niirucumo —īiwi.

*Judas, Jesús're cū ca
wedejāarique*

(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴ J̄icū, jāa cū buerā p̄a amo
peti, dap̄ore p̄aga penituario
ca niirā mena mac̄, Judas Is-
cariote ca wāme c̄tiḡ, paia
aparāre īaḡ waari,

¹⁵ o biro cājare īiupi:

—Jesús're m̄jare ȳ ca ti-
icojojata, ¿no cōro ȳre m̄ja
wapa tiirāti? —īiupi. To biro
cū ca īiro, cāja pea treinta tiiri,
plata tiiri c̄re wapa tiupa
Judas're.

* 26:7 Alabastro. † 26:11 Dt 15.11.

16 To biro cãre cãja ca tiiri tabera, Judas pea Jesús're cã ca ñee doti majipa tabe ñnore ama jño waaupi.

Jesús cã ca baa tujarique
(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23;
Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

17 Pascua boje r̄m̄ ca nii j̄ori r̄m̄re, pan ca wauar-ije ca ayiaya manirije baarica r̄m̄ ca earo, jãa cã buerã pea cã p̄to ea, o biro cãre jãa ñi jãñaw̄:

—¿Noor̄ Pascua mani ca baapere jãa ca quenoro m̄ booti? —jãa ñiw̄.

18 To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi ȳw̄i:

—Jerusalén macãr̄ waari, j̄ic̄ yaa wiire eari, o biro cãre ñña: “Bueḡ o biro ñimi: ‘Mee, ȳ yaa r̄m̄ cõñacã doo, to biri m̄ yaa wiir̄ ȳ buerã mena Pascua boje r̄m̄re ȳ amet̄eneḡ waarucu,’ ñimi,” cãre m̄ja ñirucu —jãare ñiw̄ Jesús.

19 To biro cã ca ñiro jãa pea, Jesús cã ca tii dotirore biro jãa tiiw̄. To biri tii wiir̄ jãa queno yuew̄, Pascua boje r̄m̄ jãa ca baapere.

20 Naiori tabe ca niiro, Jesús pea tii wiir̄, jãa, p̄a amo peti, ñpore p̄aga penituro ca niirã cã buerã mena baarique peorica p̄i p̄to bii duwiwi.

21 Jãa ca baa niiro ñnora, o biro jãare ñiw̄ Jesús:

—Yee méé m̄jare ȳ ñi: J̄ic̄ m̄ja mena macãra ȳre wedejãa buiyee cõacãrucumi —ñiw̄.

22 To biro cã ca ñiro jãa pea, b̄aro t̄goeñarique pai, jãa ca

niiro cõro o biro cãre jãa ñi jãñaw̄:

—¿Wioḡ, ȳra ȳ niicã timiguti? —jãa ñiw̄.

23 To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñiw̄ Jesús:

—J̄ic̄, ȳ ca joari baparena cã pan're ca weyoḡ niimi, ȳre ca wedejãar̄.

24 Biiḡp̄a ȳ, Ca Nii Majuropeeḡ Macãa, Ñm̄reco Pac̄a wederiquere cãja ca owarique ca ñirore birora biiḡ dooḡ ȳ tii. Ȳre ca wedejãa buiyee cõagu pea, ññaro peti biiḡ dooḡ tiimi. Cãra, cã ca bauatijata, añucãbojapa —ñiw̄.

25 To biro cã ca ñirore, Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõar̄ pea, o biro cãre ñi jãñaw̄:

—¡Bueḡ! ¿Ȳra ȳ nicãtimiti? —cãre ñiw̄.

To biro cã ca ñiro:

—Mee, m̄ra m̄ ñi —cãre ñi ȳw̄i Jesús.

26 Jãa ca baa niirora Jesús pea pan're ami, Ñm̄reco Pac̄re: “Añu majuropeecã” ñi yapano, pee bato, jãa cã buerãre o biro jãare ñi tiicojowi:

—Amiri baaya. Atea ȳ up̄a nii —ñiw̄.

27 Jiro ñucã, ñje oco bapare ami, Ñm̄reco Pac̄re, “Añu majuropeecã” ñi yapano, o biro ñiḡra jãa peere noni cojowi:

—M̄ja niipetirãp̄ra ati bapare jiniña.

28 Atea ȳ dí nii, Ñm̄reco Pac̄a “Wãma wãme ȳ ti-irucu,” cã ca ñiriquere cã ca ñiricarore biro to biijato ñiro

ca biirije, paꝝ bojoca cãja ca ñañarije wapare ametuene bojagu yꝝ ca bii yaipe.

29 O biro mꝝjare yꝝ ñi: Ate ote uje ocore puati yꝝ jini nemotirucu, mꝝja mena yꝝ Pacu cã ca doti niiri tabepu wãma uje ocore yꝝ ca jiniparo jꝝguero —jãare ñiwi Jesús.

Pedro cã ca ñi ditopere Jesús cã ca wederique

(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Jiro, salmos baja yapano, Olivos buuropu jãa waacoawu.

31 Toopu o biro jãare ñiwi Jesús:

—Ati ñamire mꝝja niipetirãpura yure mꝝja waa weo-coarucu. O biro ñi owarique nii:

“Oveja ca coteḡare yꝝ jãa cõacãrucu.

Cã yaarã oveja pea no ca boorora waa bate-coarucuma,” ñi.‡

32 Biigupua, cati tuari jiro, mꝝja jꝝguero Galileapu yꝝ waarucu —ñiwi.

33 To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro cãre ñi yꝝwui:

—Niipetirã mure cãja ca waa weocoamijata cãare, yꝝa mure yꝝ waa weotirucu —cãre ñiwi.

34 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Yee méé mure yꝝ ñi: Ati ñamira ãbocu cã ca wedeparo jꝝguero, itiatu peti, “iCãre yꝝ majiti!” mꝝ ñi ditorucu —ñiwi Pedrore.

35 Cã pea o biro cãre ñiwi:

—Mu menara yꝝ ca bii yaipe to ca niijata cãare, “iCãre yꝝ

majiti!” yꝝ ñi ditotirucu yꝝa —ñiwi Pedro. To biro cã ca ñiro, jãa Jesús buerã niipetirãpura to biro wado jãa ñiwi.

Getsemanípu Jesús cã ca juu buerique

(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Jiro Jesús jãa mena Getsemaní ca wãme cutiropu waa, toopu eagu, o biro jãare ñiwi:

—Õo pee waari yꝝ ca juu bueḡu waaro uno, anora duwiya ména —ñiwi.

37 To biro ñi, Pedrore, Zebedeo puna puarãre, juo waawi. Too waagu, buaro tꝝgoeñarique pai yaja pua bii juo waaupi Jesús.

38 To biri o biro cãjare ñiupi:

—Yꝝ ca cati niirijepura bii yaicoaricare biropu yꝝ tꝝgoeña yapa pua. Anora tuari, cãnitirãra yꝝ menara ñacã niñã —ñiupi.

39 To biro ñi yapano, cãja jꝝguero jañuro waa, yeparu muu bia cõmu waari, o biro ñi juu bueupi:

—iCáacu! Ametuenérique unora to ca niijata, ñañaro yꝝ ca tamuro yure tiiticãña. Biigupua, yꝝ ca boorore biro tiiticãña. Mu ca boorore biro pee to biijato —ñiupi.

40 Juu bue yapano, cã buerã puo pee tua waagu, ca cãnitirãpura cãjare bua eari, o biro ñiupi Jesús, Pedrore:

—¿Ícã nimaro uno peera, cãnitirãra yꝝ mena mꝝja ña bayitijãri?

41 Cãnitirãra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ñirã. Añurijere mꝝja

tiiruga tūgoeña biirāpua, buari mūja tūgoeña bayiti majuropeecā —īiupi.

42 Waa, űucā o biro īi juu bueupi Jesús:

—¡Cáacu! Ano ñañaro yu ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, mu ca boori wāme tiya —īiupi.

43 Juu bue yapano tua waagu, ca cānirāpūre bua eacāupi űucā. Buaro ca wūgoa eyoro macā, cūja capegaari īa pāa bayiri méé bii niupa.

44 To biro cūja ca biiro īa, Jesús pea toora cūjare cūu, juu buegu waacoaupi űucā. Cū ca īiricarore birora īi juu bueupi.

45 To cōrora cū buerā puto pee tua waa, o biro cūjare īiupi:

—¿Ména to birora cāni, yerijāa, mūja biicōa niiti? Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, ñañarije ca tiirāpūre yare cūja ca noni cōari tabe eacoa.

46 ¡Wāmu űucāñā! ¡Jamū! ¡Mee, īirā tūja doomi, yare ca wedejāa buiyee cōagu! —īiupi Jesús.

Jesús're cūja ca ñeerique

(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Jesús to biro cū ca īi niirora, Judas, jāa, Jesús buerā pua amo peti, dūpore pūaga penituario mena macāra, pau bojoca, jaderica pīiri, yucu dūcari, beju cūticāri, paia uparā, to biri judíos're ca jūo

niirā cūja ca tiicojoricarā mena bapa cūti eawi.

48 Ména, wedejāari majū Judas pea, o biro cūjare īiupi Jesús're ca ñeeparāre:

—Cū wajopuare yu ca űpūgu niirucumi. Cāre mūja ñeerucu —īiupi.

49 To biri Judas, Jesús puto eagu:

—¡Buegu mu niimite! —īiwi. To biro īigūra, cū wajopuare űpū, cāre tii añu doti eawi.

50 To biro cū ca tiiro, Jesús pea o biro cāre īiwi:

—Yu mena macū, mu ca tiiruga dooriquere jīcāto tiya —īiwi. To biro cū ca īirora aperā pea doo, Jesús're cāre ñeewa.

51 To biro cūja ca tiirora jīcū jāa mena macū, cū niipīi tūa wee amiri, paia wiogūre pade coteri majū amoperore paa taa űoocā cojowi.

52 To biro cū ca tiiro, Jesús pea o biro cāre īiwi:

—Mu niipīire ca niiricaropūra queno cūuñā. Niipīiri mena ca ameri quēerā niipetirāpūra, niipīi menara jāa ecorucuma.

53 Tii nemorique yu ca boojata, yu Pacūre yu ca jāiro, “Mee, pua amo peti, dūpore pūaga penituario ca niiri poogaari peti cū puto macārā uwamarāre tiicojo yerijāabocumi,” ¿mu īi majititi?§

54 To biro to ca biijata, do biro pee biicāri űmureco Pacū wederique: “To biro

§ 26:53 űmureco Pacūre queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarā romanos jīcā punare 4,200 to biri 6,000 cōro peti niupa. Doce legiones peti cūja ca niijata yua niipetirā niirā 72,000 bojoca peti niupa.

biirucu,” ¿cāja ca ñi owa cūuquĩrique cāja ca ñiricarore birora to biibogajati? —ñiwi Jesús.

55 Ñi yapano, o biro ñi jāiñawi bojocare:

—¿Ñee tiirā jee dutiri majere ca tiirāre biro niipĩiri, yucu ducari, jee cāricarā yure mūja ñeerā doojāri? To cānacā rymra Umareco Pacu yaa wiipm yu bue niirucujāwm. Jicāti uno peera yure ñee, mūja tiitirucujāwm.

56 Biioroma, ate niipe-tirije Umareco Pacu yee quetire wede jūgueri maja “O biro biirucu,” cāja ca ñi owaquĩricarore biro to biijato ñiro bii —ñiwi. To cōrora jāa, Jesús buerā pea, jāa niipetirāpura cāre jāa duti weocoawm.

Jesús're uparā pmtom cāja ca ami waarique

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jesús're ca ñee waaricarā pea, paia wiogm Caifás yaa wii, doti cūuriquere ca juo buerā, judíos're ca juo niirā, cāja ca nea poo niiorom cāre ami waaupa.

58 To biro cāja ca tiiro, Pedro pea yoropura cājare nmm waa, paia wiogm yaa wii macā yeparu eacoaupi. Jāa waa, Umareco Pacu yaa wii coteri maja uwamarā mena ea nuu waaupi, “¿Do biro peti Jesús're cāja tii nmm waamirāti?” ñi ñarugm.

59 Paia uparā, uparā ca nii majuropeera niipetirā,

Jesús're jāa dotirugarā, watoara ñi buiyeerica wāmeri ama niupā.

60 To biro ñi pacarā, watoara pam cāja ca wedejāa niirije ca nii pacaro, jicā wāme uno peera buaticāupa. Biirique peti purā,

61 o biro ca ñirā eaupa:

—Ania o biro ñiwi: “Yu, Umareco Pacu yaa wiire wee batecā, ñucā itia rmm jirora yu queno yapanocā maji,” ñiwi —ñi wedejāupa.

62 To cōrora paia pm pea wāmm nscā, o biro ñiupi Jesús're:

—¿Ñee tiigm m ymitti? ¿Do biro ñirugaro to ñiti, ano o biir-ije mre cāja ca ñi wedejāarije? —ñiupi.

63 Jesús pea wedetiupi. To biro cū ca biiro, paia wiogm pea o biro cāre ñiupi:

—“Umareco Pacu, to birora ca caticōa niigm wāme mena díamacū jāare wedeya,” mre yu ñi. ¿Díamacūra mna, Umareco Pacu Macū Mesías'ra m niiti? —ñiupi.

64 To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cāre ñi ymmupi:

—Mee, mra m ñi: Yu, Ca Nii Majuropeegm Macūre, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigm cū ca duwiro díamacū nña pee ca duwigure,* ñucā umareco quejero maquē bueri buraripm yu ca dooro, mūja niipetirā yure mūja ñarucu —ñiupi.

65 To biro cū ca ñirora, paia wiogm pea ajia ametuacoama

* 26:64 Sal 110.1; Dn 7.13.

ĩigu, cã jutirore tãa yega, o biro ĩiupi:

—Ania, Ƴmureco Pacure ñañarije peti ii tuticãmi. Ñee peere ĩrã cõro ca wede nemoparãre paũ jañuro mani ama nemotirucu. Mee, mũjara ñañarije cã ca ĩi tutirijere mũja tũo,

⁶⁶ atere ¿do biro mũja ĩi tũgoeñati? —ĩiupi. To biro cã ca ĩiro:

—Ñañarije cã ca ĩi tutirije wapa, ca jãa ecorũra niimi —ĩi yũũura.

⁶⁷ To biro ĩrã, cã diãmacũre Ƴjeco eo tuu, cãre ñoje, ñucã aperã cãre paa, tiirãra,

⁶⁸ o biro cãre ĩiupa:

—Mũ, Ƴmureco Pacũ cã ca tiicojoricũ Mesías ca niigũa ĩi bũaya, ¿ñĩru mũre cã paajãri? —ĩi epeupa.

“Jesús're yũ majiti,” Pedro cã ca ĩirique

(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ To biro cãja ca ĩi nii ditoye, Pedro pea macã yeparũra cã ca duwirucuro, jĩcõ pade coteri majo cã pũto eari, o biro cãre ĩiupo:

—Mũ cãa Galilea macũ Jesús menara mũ waa yujuru-cujãwũ —ĩiupo.

⁷⁰ To biro cõ ca ĩiro, Pedro pea niipetirã cãja ca tũo cõjoro, o biro ĩi ditoupi:

—Yũ majiti nija, ¿ñee unore mũ ĩiti? —ĩiupi.

⁷¹ Jiro jope pee cã ca witi waaro, ñucã apeo pade coteri majo cãre ĩari, o biro ĩiupo, aperã to ca niirãre:

—Ani cãa, Nazaret macũ Jesús menara niirucuwi —cũjare ĩiupo.

⁷² Cũ pea ñucã:

—Yee méé yũ ĩi nija. Yũ majiti majuropeecã cãra —ĩi ditoupi.

⁷³ Ñucã jiro jañuroacã too ca niirã Pedro pũto doori, o biro cãre ĩiupa:

—Yee méé jãa ĩi. Mũ cãa, cãja mena macãra mũ nii. Mũ ca wederijepũra tũo majiricarora Galilea macãrã cãja ca wederijera mũ wede —cãre ĩiupa.

⁷⁴ To biro cãja ca ĩiro, cã pea ñañarije cũjare ĩi tuti jañuripũ:

—Yee méé yũ ĩi “Yũ majiti,” mũjare yũ ĩijãwũ —cũjare ĩiupi. To biro cã ca ĩi niirora, ãbocũ wedeupi.

⁷⁵ To cõrora Pedro pea: “Ãbocũ cã ca wedeparo juguero, itiati peti ‘ĩcãre yũ majiti!’ mũ ĩi ditorucu,” Jesús cãre cã ca ĩiriquere tũgoeña bũaupi. To cõrora Pedro too ca niiricũ witi waa, bũaro tũgoeñarique pai añuro méé otiupi.

27

Pilato pũtopũ Jesús're cãja ca ami waarique

(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹ Ca boerije mena, paia Ƴparã niipetirã, to biri judíos're ca jũo niirã mena, Jesús're cãja ca jãa cõa dotipere ameri wede peni niupa.

2 To biro ñi, Jesús're jiacãri ami waari, wiogũ romano Pilatorẽ cãre noniupa.

Judas cã ca bii yairique

3 Judas, cãre ca wedejãa buiyee cõaricũ pea, Jesús're jãa cõacãrũgarã cãja ca tiirijere ãa, “Ñañaero peti yũ tiicãjapa,” ñi tũgoeñarique pai, treinta niirije plata tiirire, paia Ƴparã, judíos're ca jũo niirãre,

4 o biro ñi tueneupi:

—Ñañarije yũ tiijapa, ñañarije ca tiitigũrena wedejãa buiyee cõagũ — cãjare ñimiupi Judas. To biro cã ca ñiro, cãja pea o biro cãre ñi yũncãupa:

—jãa teera “To biro biicu” jãa ñiti! Mũ yee wapa nii — ñiupa.

5 To cõrora Judas pea, Ƴmureco Pacũ yaa wiipũra wapa tiirica tiirire dee bate cũu, witi waa, yucũgũrũ mũa waa, ca dũrũrũ rũũgũ dũpo jia tuuri, cã majuropeera cã amãtuture jia tuu, bupu ñaañumu, biicã yai waaupi.

6 Paia Ƴparã pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro ñiupa:

—Ate wapa tiirica tiiri, ca díi tujarije nii. Ƴmureco Pacũre tiicojo nũcũ bũorã jãarica cũtuapũre mani jãa majiti —ñiupa.

7 To biro ñi, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena jicã yepa, “Jotũri Weeri Majũ Yaa Yepa ca wãme cõtiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macãrãpũ ca bii yairãre yaarũgarã,” ñiupa.

8 To biri tii yepa mecãripũ cãare, “Díi Yepa” wãme cõtí.

9 O biro bii eaupa, Ƴmureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Jeremías:

“Wapa tiirica tiiri plata, treinta niiri tiirire, israelitas,

‘To cõro wapa cõtirucu,’ cãja ca ñiricarõ cõro ca niirijere jeeri,

10 tee mena, ‘Jotũri Weeri Majũ Yaa Yepa ca wãme cõtiri yepare wapa tiywa,’

Ƴpũ yũre cã ca tii dotiricarore birora,” cã ca ñi owaquĩrique.*

Pilato Jesús're cã ca jãñarique

(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Jesús pea tii yepa macãrã Ƴpũ Pilato pũtopũ cã ca nucũro, cã pea o biro ñi jãñiupa Jesús're:

—¿Mũ, mũ niiti, judíos Wiogũ? —cãre ñiupi. To biro cã ca ñiro:

—Mee, mũra mũ ñi —cãre ñi yũniupi Jesús.

12 Paia Ƴparã, judíos're ca jũo niirã, cãre cãja ca wedejãamijata cãare, Jesús pea jicã wãme Ƴnora cãjare yũrũcũ, tiitiupi.

13 To biri Pilato pea o biro cãre ñi jãñiupa:

—¿Ñañaero mũre cãja ca ñi wedejãarijere mũ tũotiti? — ñiupi.

14 To biro cã ca ñimijata cãare, Jesús pea jicã wãme Ƴnoacãra yũrũcũ, tiitiupi. To biro cã

* 27:10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

ca biiro Pilato pea, “Uwioro ca biigu cū niiti ania,” cāre īi ĩaupi.

Jesús're cāja ca ĩā cōa dotirique

(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

15 Ména, tii yepa macārā upu pea Pascua boje ramuri ca niiro, ĩicū tia cūurica wiipu ca niigu bojoca cāja ca boogare wienerucuupi.

16 Tii tabere niupi ĩicū tia cūurica wiipure, Jesús Barrabás ca wāme cutigu, cāja ca jānoogu.

17-18 To biri Pilato pea too ca nea poo niirāre o biro īi jāiñaupi, Jesús're ĩa tutima ĩirā, cāja ca wedejāa cōarijere majiri:

—ĪNiipere yu ca wienero mūja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías mūja ca ĩigu peere? —ĩiupi.

19 Ména, Pilato pea bojocare cū ca jāiña bejeri taberura cū ca duwiro, cū numo pea o biro cāre īi cojouro:

—Mu menara ca ñañarije manigurena ñañaro cūre titicāña. Meepu macā ñamire ñañarije yu quēñajāwū, cū yee juori —ĩiupi.

20 Paia uparā, to biri judíos're ca juo niirā, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera ĩā cōa doti, cū ca tiipere biro ĩirā, teere cāre cāja jāijato ĩirā, bojocare wedejāa niupa.

21 Tii yepa macārā upu pea cājare jāiña nemoupi ñucā:

—ĪAnija puarāre, niipere yu ca wienero mūja booti? — ĩiupi. To biro cū ca ĩiro:

—ĪBarrabás're mu ca wienero jāa boo! —ĩi yuupa.

22 To biro cāja ca ĩiro, Pilato pea:

—To docare Jesús, Mesías peera, ĩdo biro yu tiigajati? — cājare īi jāiñaupi.

To biro cū ca ĩiro, niipetirāpura:

—ĪYucu tenipu cāre paa pua tuu cōacāña! —ĩiupa.

23 To biro cāja ca ĩiro, Pilato pea ñucā:

—ĪÑee unno ñañarije cū tii-japari? —cājare ĩiupi.

To biro cū ca ĩimijata cāare:

—ĪYucu tenipu cāre paa pua tuu cōacāña! —ĩi acaro bui nemoupa ñucā.

24 To biri Pilato pea cū ca tiirugari wāme peere, “ĪDo biro yu tiiricaro mani!” ĩima ĩigu, buaro jañuro bojoca cāja ca acaro bui nunna waaro ĩari, oco jee doo dotiri, niipetirā cāja ca ĩa cojoro o biro ĩigura amo coeupi:

—Ani, ñañarije ca titiricurena mūja ca ĩarijere, yu, yu wapa tuaticu. Mūja yee nii —cājare ĩiupi Pilato.

25 To biro cū ca ĩiro, niipetirā bojoca o biro ĩi acaro buiupa:

—ĪCū ca bii yairije wapa, jāare, to biri jāa punare, to bii ñaapeajato! —ĩiupa.

26 To cōrora Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera cāre bape doti yapano, cājare nonicāupi, yucu tenipu cāre cāja paa pua tuu cōajato ĩigu.

27 Tii yepa macārā upu yaarā uwamarā pea, upu cū ca niiri wiipu Jesús're ami waa, cū wejare† uwamarā niipetirāre juo neoupa.

28 To biro tii, cāre juti tuu weeri, ca jūari quejero pee cāre jāa,

29 cū dupuga peera pota daari mena juarica betore peo, cū amo díamacū peere yucugucā paa jua, tiicāri, cāja ājuro jupeari mena cū puto ea nuu waari, o biro cāre īi bui epeupa:

—¡Judíos wioḡu to birora cū caticōa niijato! —īiupa.

30 Nūcā to biro īirāra, cāre ujeco eo tuu, yucugū cāre cāja ca tiicojoricagurena amiri cū dupugare paa, tiuupa.

31 Jesús're to biro ñañaro cāre tii epe yapano, cāre cāja ca juti jāaricarore tuu wee, cū juti majurope peere cāre jāa, cāre paa pua tuu cōarugarā amicoaupā.

Jesús're cāja ca paa pua tuu cōarique

(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Too ca niiricārā witi waarāra, jīcū, Simón ca wāme cutigū, Cirene‡ macā macūre bua eari, Jesús're cāja ca paa pua tuu cōa paagure cāre ami waa nemo dotiwa.

33 Gólgota ca wāme cutiri tabe ea waarā, (“Dupuga Ōaro,” īirugaro īi),

34 uje oco ca jūguērije mena cāja ca ayiarique cāre tīawa.

Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirugatiwi.

35 Uwamarā pea Jesús're paa pua tuu nūcō yapanori jiro, īi buarique mena tiiri, cū juti ca niiriquere ameri dica woowa.§

36 To biro tii yapano, cāre īa coterugarā toora ea nuu-coawa.

37 Nūcā cū dupuga jotoa peere, “Tee juori jāa ecomi,” cāja ca īi owa tuurica pīire paa pua tuuwa. Tii pīipare: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOḡU,” īi owa tuurique tujawu.

38 Nūcā Jesús mena, jee dutiri maja puarā, jīcū cū díamacū nuña pee, apī cū ācō nuña pee, paa pua tuu nūcō ecowā.

39 Bojoca too ca ametua waarucurā pea Jesús're īi tutirā, cāja dupugare yureri, o biro cāre īi buiwa:

40 —Mū, Ūmureco Pacu yaa wiire wee bate, itia rūmū jirora wāma wii ca quenogua, mū majuropeera ametuaya. ¡Ūmureco Pacu Macāra mū ca niijata, duwicā dooya! —īiwa.

41 Nūcā paia uparā, doti cūuriquere ca juo buerā, to biri judíos're ca juo niirā mena jīcāri, to biiri wāmera cāre īi buiwa. O biro īiwa:

42 —Aperāpura mū ametuene majicāwu biigupua. Mū majuropeera mū ca biirije peera mū ametuene majiti. ¡Cūa, Israel yepa macārā

† 27:27 “Pretorio,” cāja ca īiri tabe. Tii yepa macārā upu Cesareapu ca niigū jīcā cuuri Jerusalén pee cū ca maa waarucuri taberi cū ca cāniri wii niuupa. ‡ 27:32 Africa yepare díamacū macā tuapere ca niiri macā niiquūpa. Mc 15.21; Lc 23.26.

§ 27:35 Sal 22.16.

wiogŋ niimi, cū duwicā doo-
jato! To cōro docare díamacū
cāre mani tŋo nŋnŋjeerucu.

43 Cūa, Ũmureco Pacŋre
ca tŋo nŋnŋjeegŋ niimi.
Mecū docare Ũmureco
Pacŋ cūre cū ametŋenejato,
díamacūra cūre cū ca mai
majuropecājata. Ania,
“Ũmureco Pacŋ Macū yŋ niŋ,”
¿cū iitiri? —cūre ŋi buiwa.

44 Ũucā jee dutiri maja,
Jesús mena cūja ca paa pua
tuuricarā menapŋra, ŋaŋarije
cūre ŋi tutiwa.

Jesús cā ca bii yairique

(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49;
Jn 19.28-30)

45 Jotoa decomacā ca niiro,
ati yepa niipetiroŋ ca naiŋa
peticoarique, ŋucā muipū
bŋaro cū ca aji ŋaacūmu duwi
waari tabe ŋopŋ boewŋ.

46 Tii tabera Jesús pea tu-
tuaro mena o biro ŋi acaro
buiwi:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabac-
tani?* (Yŋ Ũmureco Pacŋ, yŋ
Ũmureco Pacŋ, ¿ŋee tiigŋ yŋre
mŋ waa weocoati?) —ŋigŋ ŋiwi.

47 Jicārā too ca niirā to biro
cū ca ŋiro tŋorā, o biro ameri
ŋiwa:

—Ania, Ũmureco Pacŋ yee
quetire wede jŋguerŋ majŋ
Elías niiquiricŋre jŋogŋ tiimi
—ŋiwa.

48 To biro cū ca ŋirora, jicū
cūja mena macū ūmaa waa,
upa jitia mena ŋje oco ca pi-
yarijere joa amiri, yucŋgŋrŋ
tii jitiare jia tuuri, cūre juu
mŋene cojowŋ, “Cū jinijato,”
ŋigŋ.

49 To biro cū ca tiiro, aperā
pea o biro cūre ŋiwa:

—Tiiticāña ména. Mani
ŋaco, no cōro Elías cūre cū ca
ametŋenegŋ dooro —ŋiwa.

50 Ũucā, Jesús pea tutuaro
mena acaro bui tŋja, bii
yaicoawi.

51 To biro cū ca biiri
tabera Ũmureco Pacŋ yaa
wii jupea macā jawire cūja
ca yoo camotaarica quejero,
decomacā emŋaro pee yega
taticā duwi waaupa. Ũucā ati
yepa cāa bŋaro nana, ūtāgaari
cāa wati batecoa,

52 maja operi pācoa, paŋ
bojoca ca ŋaŋarije manirā ca
bii yaiquiricarā cati tua, bi-
iupa.

53 Jesús cū ca cati tuaro jiro,
cūja maja operipŋ ca niiri-
carā witi, ca ŋaŋarije maniri
macā Jerusalén'pŋ jāa waa,
paŋ bojocare baua ŋño, bi-
iupa.

54 Uwamarā ŋpŋ, to biri cū
ŋmŋa, Jesús're ca ŋa cote niiri-
carā, ati yepa ca nanarijere,
ŋucā niipetiro ca biirijere
ŋarā, bŋaro uwirique mena:

—¡Díamacūra ania, Ũmureco
Pacŋ Macū peti niijapi! —ŋiwa.

55 Ũucā nomia paŋ romiri
Jesús're ca tii nemoricarā
Galilea yepapŋra ca nŋnŋ
dooricarā romiri cāa, toora
yoaropŋra ŋa cojocā niwa.

56 Cūja menare niwa,
María Magdalena, Santiago,
José jāari paco María, apeo
Zebedeo puna paco, niwa.

* 27:46 Sal 22.1.

Jesús're cãja ca yaarique
(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56;
Jn 19.38-42)

57 Tii r̄m̄m̄ nainori tabere eaupi j̄ic̄a ca apeye paigu, Ari-matea mac̄u José ca wãme catigu, c̄u cãa, Jesús're ca t̄ao n̄n̄n̄jeegu ca niiricu.

58 To biri Pilato p̄t̄op̄u waari, Jesús up̄ari ni-iquĩriquere yaa c̄oaruḡu, c̄ure j̄aiupi. To biro c̄u ca ĩiro, Pilato pea Jesús up̄ari niiquĩriquere c̄ure tiicojo dotiupi.

59 To biri José pea Jesús up̄ari niiquĩriquere ami, ũmaarica quejero ca ōweri maniri quejero mena c̄ure ũmaari,

60 maja ope, wãma ope ũtã t̄adip̄are c̄u ca coa dotirica opep̄u c̄ure c̄uupi. Jiro maja ope jãa waarica jopere ũtãgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi.

61 María Magdalena, apeo María jãa pea, maja ope āp̄ōt̄ĩñaarora ĩacã duwiupa.

Uwamarã, maja opere cãja ca coterique

62 Ape r̄m̄m̄, yerijãarica r̄m̄m̄ maquẽre cãja ca queno yueri r̄m̄m̄ jiro macã r̄m̄m̄re, paia up̄arã, to biri fariseos mena j̄ic̄ari, Pilato p̄t̄op̄u waari,

63 o biro c̄ure ĩiupa:

—Wiogu, ðo ca niiquĩgu ca ĩi ditorique paigu niiquĩric̄u, ména catigup̄u, “Itia r̄m̄m̄ jiro yu cati tuarucu,” c̄u ca ĩiriquere jãa t̄agoeña buajãwu.

64 To biri m̄u um̄are, c̄u niiquĩric̄u maja opere itia r̄m̄m̄ peti cãjare cote dotiya, c̄u buerã waari, c̄u up̄ari niiquĩriquere ami ducicãri, bo-jocare, “Mee, cati tuacoajãwi,” ĩi ditobocuma. To biro ca biijata docare yua, c̄u ca ĩi dito j̄uoriquere amet̄enero ĩi ditorique niibocu —ĩiupa.

65 To biro cãja ca ĩiro, Pilato pea o biro ĩiupi:

—Mee, cãjara m̄ja c̄uo co-teri maja uwamarãre. Cãja mena waari, m̄ja ca bayiro c̄oro maja opere coteya —ĩiupi.

66 To biri waa, maja opere añuro bia queno, ĩa majirugarã, cãja ca biaricaga ũtãgare j̄ugo ñee nemo,† uwamarãre cote dotiupa.

28

Jesús c̄u ca cati tuarique
(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Yerijãarica r̄m̄m̄ jiro macã r̄m̄m̄ ape semana ca nii j̄uori r̄m̄m̄ ca boe doori r̄m̄m̄re, meep̄ucã María Magdalena, to biri apeo María, maja opep̄u ĩarã waacoaupa.

2 Ca niiro t̄ajarora, buaro yepa nanaw̄u. J̄ic̄u ũm̄reco Pac̄u p̄t̄o mac̄u, um̄reco tu-tip̄u duwi doo, maja ope p̄t̄o ea, tii opere cãja ca biaricaga ũtãgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaupi.

3 C̄u pea buro c̄u ca yaber-ijere biro ajiyaaupi. C̄u juti cãa oco weta* ca botirore biro buaro botiupe.

† 27:66 ĩa majirugarã upa daacã ũno, ape tabera up̄e ũno mena, ñucã jita ca abarije ũno mena, bia menorucuupa. * 28:3 Nieve.

4 Uwamarã pea cãre ãarã uwima ãirã, buaro nana, ca dia waaricarãre biro biicã cãmu waaupa.

5 Umureco Pacu puto macã pea o biro ãiupi nomiare:

—¡Uwiticãña! Yna, yucu tenipũ cãja ca paa pua tuucõajãgũ Jesús're amarã mũja ca biirijere yu maji.

6 Manimi anora. Mũjare cã ca ãiricarore biro cati tuacoajãwi mee. Cãre cãja ca cãurica tabere ãarã doo ñaaquẽ.

7 Yoari mée waari, cã buerãre: “Mee, ca bii yairicarã watoare cati tuacoajapi Jesús. Mũja jũguero Galileapũ waami. Toopũ cãre mũja ãarucu,” cãjare ãi wede dooya. Mee, mũjare yu wede yerijãa —cãjare ãiupi.

8 To biri nomia pea yoari mée maja operũ ca niiricarã buaro uwĩ pacarã, ujea niirique mena ũmaa tua dooupa, jãa, Jesús buerãre wederã doorã.

9 To biro cãja ca bii tua waari tabera, Jesús pea cãjare añu doti jãiña baua ea nucãupi. Cãja romiri pea cã puto waa, cã duporire paabario, cãre ãi nucũ buoupa.

10 Jesús pea o biro cãjare ãiupi:

—¡Uwiticãña! “Yu yee wederãre, Galileapũ waarãja,” cãjare ãi wederãja. Toopũ yure ãarucuma —cãjare ãiupi Jesús.

Uwamarã cãja ca wederique

11 Nomia cãja ca tua nãnuã waaro unora, jãcãrã uwamarã maja opere ca cotericarã macãpũ waari, cãjare ca biirique niipetiro wedeupa paia uparãre.

12 Paia uparã pea ñucã, judíos're ca juo niirã mena nea, wede peni yapanori jiro, uwamarãre paio wapa tiirica tiiri tiicojori,

13 o biro cãjare ãi wede ma-jioupa:

—Mũja pea, “Ñami jãa ca cãni ditoye cã buerã doori, Jesús upari niiquiriquere ami duticãjapa,” ãi wedeya.

14 Ñucã ati yepa macãrã upũ† atere cã ca maji buacãjata, jãa, mũjare jãa wede bojarucu. To biro tiiri, teere mũjare jãa ametuenerucu —cãjare ãiupa.

15 Uwamarã pea, wapa tiirica tiirire ñee, cãjare cãja ca tii dotiricarore biro tiupa. O biro cãja ca ãiriquere, judíos watoare mecãripũ cãare to birora ãicõa niima.

Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique

(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16 To biri jãa, Jesús buerã, pua amo peti, dupore jãcãga penituario ca niirã pea Galileapũ, “Toopũ yu ni-irucu,” Jesús jãare cã ca ãi wederica macãnucũ buuopũ jãa waacoawũ.

17 Jesús're ãarã, cãre jãa ãi nucũ buowũ, ména, jãcãrã “Cãra niimi” cãja ca ãiti pacaro.

† 28:14 Gobernador.

18 Jesús pea jãa puto pee doo, o biro jãare ñiwi:

—Umureco Pacu, umureco tutipu cãare, ñucã ati yepa cãare, yu ca doti niipere yure tiicojojãwi.

19 Tee tiirã waari, bojoca poogaari niipetirãprena, yure ca tuo nunjeerã cãja ca niiro tiirãja. Umureco Pacu wãme, cã Macã wãme, to biri Añuri Yeri wãme mena cãjare uwo coe,

20 ñucã mɔjare yu ca dotirique cõrorena tee ca ñiire biro cãja ca tii nunjeepere biro ñirã cãjare wede majio, ti-
iya. Yu pea, to cãnacã ramɔga, ati yepa ca petiropu mɔja menara yu niicõa niirucu — ñiwi Jesús.

To biro to biijato.

Mateo

SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cū ca owarique, aperã ape pūrori cāja ca owaparo jūguero cū ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jāa pea, Marcos cū ca owariquere ĩari, cāja cāa ñucā cāja ca niiro cōro owaupa. Bapari Añurije Queti watoare, paio ca ĩi mani waarije mée nii atea.

Paio ĩi mani waatirora, “Añurije Queti bojoca niipetirã yee ca niipe o biro bii jhoupa Jesucristo mena,” ĩi wedecã jmo.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri majū Juan ca yucū maniri yeparū cū ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cū ca uwo coe ecorique, tee jiro Satanás cāre cū ca ĩi buiyee ñaamirique mena, wede jmo (1.9-13).

Bojocare wātĩa cāja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique cutirãre cājare diarique ametuene (1.29-34), ca aua boarãre cājare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cū buerãre uwiorije cājare ca biiro cājare ametuene (4.35-41), tiimi. Jesús cū ca doti maji niirije pea bojorica wāme bii ĩño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerijāarica ramure doti majicā (2.28), doti cūurique ca ĩrūgarijere díamacū wede

majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), jiropū ca biipere wede majio jūguēcā (13.1-37), ca tiigū niimi.

Jesús cū paderiquere bau niiro cū ca tii jūoriquera Galilearū Añurije Quetire cū ca wede jūoriquere (1.14–9.50), Jesús, Galilea ca niiricū Jerusalén'pū cū ca waariquere (11.1-52), Jesús cū ca nii tujari semanare ca biiriquere, cū ca bii yairiquere, cū ca cati tuariquere (12–16) wede yapano ea.

Ate añurije quetira, Jesús cū majuropeera, “CA NII MAJUROPĒEGŪ MACŪ YŪ NII” ĩi wedemi. Ūmureco Pacū pea, “YŪ MACŪ YŪ CA MAIGŪ NIIMI,” ĩimi. Wātĩa pea, “Ūmureco Pacū Macū niimi,” cāre ĩi ĩa majima. Paia urū pea, cāja ca ñeericūpūre, “¿Mua, MESÍAS, Ūmureco Pacū Macū mū niiti?” Jesús're cū ca ĩi jāiñaro, “Ūjū. Cāra yū nii,” cāre ĩi yuami (14.61, 62).

Jesucristo yee Añurije Quetire Marcos cū ca Owarique

Juan cā ca wederique
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)

1 Jesucristo, Ūmureco Pacū Macū yee añurije queti ca nii jūorije,

2 Isaías, Ūmureco Pacū yeere wede jūgueri majū, o biro cū ca ĩi owaricarore biro biupa:

* 1:2 Juan Bautista.

“Y_u yee queti wederi majure,* m_u j_uguero y_u tiicojo, m_ure c_u maa queno yuejato iigu.†

³ Jīc_u, ca yuc_u maniri yepar_u o biro ñi acar_o bui wederucumi:

‘Añuro t_ugoeñarique mena Wiog_ure yueya.

Wiog_u c_u ca eaparo j_uguerore, c_u ca doopa maare díamac_u maa c_uja ca queno yuerore birora, m_uja c_ua m_uja yerire añuro c_ure queno yueya.’”‡

⁴ Ate ca ñirore biro Juan, ca yuc_u maniri yepar_u uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecorugarā, t_ugoeña yeri wajoari uwo coe dotirique maquere wede, bii eaupi.

⁵ Judea yepa macārā niipe-tirā, Jerusalén macā macārā, c_u ca wederijere t_uorā waarucuupa. Ñañarije c_uja ca tiiriquere wede amet_uene, c_uja ca tiiro Juan pea dia Jordán'p_u c_ujare uwo coeupi.

⁶ Juan juti pea camello poa mena tiirique nii, waib_uc_u quejero daa wēña, tiupi. C_u ca baarije pea yejeroa, macān_uc_u macārā dobea oco, niupa.

⁷ O biro ñi wedeupi Juan: “Y_u jiro doomi jīc_u, y_u amet_uenero do biro ca tiya manigu. C_u d_upo juti jiarica daari _uno cāare muu biari ca popio coter_u _uno méé y_u nii y_uā.

⁸ Y_uā, oco mena m_uja y_u uwo coe. C_u pea Añuri Yeri

m_uja p_ure c_u ca ñaajāa n_ucāro tiiri, m_uja ca t_ugoeña yeri wajoaro tiirucumi,”§ i_upi.

Jesús c_u ca uwo coe ecorique

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Tii r_um_urira Jesús, Galilea yepa macā macā Nazaret ca niiric_u eaupi. Juan pea dia Jordán'p_u c_ure uwo coeupi.

¹⁰ Uwo coe eco yapano, maa n_ucāg_ura, _um_ureco tuti p_uā n_ucācoā, Añuri Yeri buare biig_u bau duwi doo, c_up_ure c_u ca ñaapea earo i_uupi.

¹¹ Ñ_ucā _um_ureco tutip_u wederique o biro ca ñi wede-orijere t_uoupi: “M_uā, y_u Mac_u, y_u ca maig_u m_u nii. M_u mena b_uaro y_u _ujea nii,” i_uupe.

Satanás, Jesús're ñañarije c_u ca tii dotimirique

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Ate jiro Añuri Yeri pea ca yuc_u maniri yepar_u Jesús're amicoaupi.

¹³ Toop_u cuarenta r_um_uri peti, waib_uc_urā ca uwiorā watoa bii niig_u, Satanás're ñañarije tii doti eco niupi Jesús. _um_ureco Pac_u p_uto macārā pea c_ure tii nemo niupa.

Galileap_u Jesús c_u ca pade j_uorique

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juan're tia c_uurica wiip_u c_uja ca tia c_uuro jiro, Jesús Galilea yepar_u _um_ureco Pac_u yee añurije quetire wedeg_u waaupi.

† 1:2 Mal 3.1.

‡ 1:3 Is 40.3.

§ 1:8 C_u pea Añuri Yeri mena m_uja y_u uwo coerucumi.

15 O biro cājare ñi wedeupi: “Cã ca cōrica cuu eacoa. Mee, Ëmureco Pacu cã ca doti ni-irije eacoaro bii. Nañarijere tũgoeña yeri wajoa, Ëmureco Pacu yee añurije quetipere t̃o ñññjeeya,” ñiupi.

Wai ñari maja baparire Jesús cã ca j̃oriquè
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Galilea utabucara t̃jaro waa ññña waag̃, Simón, cã yee wedeg̃ Andrés mena wai ñari maja niiri, cãja bapi yuc̃ mena ca wai waja niirãre ñaupi Jesús.

17 Cājare ña:

—Dooya ỹ mena. Ỹ pea waire m̃ja ca waja b̃a majirore birora, bojocare ca waja b̃a majirã m̃ja ca niiro m̃jare ỹ tiirucu* —cājare ñiupi.

18 To cōrora cãja pea ñicãto cãja bapi yuc̃re c̃u, cã mena waacoaura.

19 Ñucã too j̃gueroacãra ñaupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, cã bai Juan, c̃muar̃ cãja bapi yuc̃re ca jia jãa queno niirãre.

20 Ñucã cãja cãare j̃oupi Jesús. Cãja pea, cãja pac̃ Zebedeore, cãre ca pade nemori maja menara c̃muar̃ra cãre c̃u, waa-coaura.

Ca wãt̃i jãa ecoric̃re Jesús cã ca catoriquè
(Lc 4.31-37)

21 Capernaúm'p̃ earã yer-ijãarica r̃m̃ ca niiro, nea poo

juu buerica wiip̃ jãa waari, cājare bue j̃o waaupi Jesús.

22 Doti c̃uriquere ca j̃o buerãre biro méé, doti maji majuropeerique mena cã ca buerijere t̃orã, bojoca pea do biro pee ñiticãupa.

23 Tii macã macã wii nea poo juu buerica wiip̃re ni-ñipi ñicã ca wãt̃ia jãa ecoric̃. O biro cãre ñi acaro buiupi:

24 —Jesús, Nazaret mac̃, ¿ñee tiig̃ jãare m̃ pato wãcõg̃ dooti? ¿Ñañaro jãare tiig̃ doog̃ m̃ biijãri? Mure ỹ maji. M̃a, Ëmureco Pacu ỹ, ca ñañarije manig̃ m̃ ni —cãre ñiupi.

25 To biro cã ca ñiro Jesús pea:

—¡Wedeticãña! To cōrora cãre camotatiya —cãre ñi tuti cõa wieneupi.

26 To biro cã ca ñirora, wãt̃i pea cã ca yugui mecãro cãre tii, tutuaro acaro bui, witi-coaupi.

27 Teere niipetirãp̃ra ña uc̃acoari, cãja majurope o biro ameri ñi jãñaupa:

—¿Ñee to niiti atea? Wãma wãme doti majirique mena bue, wãt̃iap̃ cãare doticã, cã ca dotirijere t̃o ñññjee, bi-ima —ñiupa.

28 To biro Jesús cã ca tiirique yoari méé Galilea yepa niipetirop̃re queti jeja ñcãcoaura.

Simón Pedro mañicõre Jesús cã ca catoriquè
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

* 1:17 “Waire añuro m̃ja ca waja b̃a majirore birora bojoca añurije quetire cãja ca t̃o ñññjeero ca tiirã m̃ja ca niiro ỹ tiirucu.”

29 Nea poo juu buerica wiipɛ ca niiricarã witi waarã, Santiago, Juan mena waaupi Jesús, Simón, Andrés jãa yaa wiipɛ.

30 Simón mañico pea buaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesús're wedeupa.

31 To biro cãja ca ñiro, cã pea cõ pɛtopɛ waa, cõ amore ñeeri, cõre tãa wãmɛoupi. To biro cã ca tiirora, jicãto wiorique yerijãacoaupa. Cõ pea cãjare jãi, baarique eca, tii waaupo.

Ca diarique cutirã paure cã ca catorique

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Naiori tabe muipũ cã ca ñaajãaro jiro, niipetirã ca diarique cutirãre, ca wãtã jãa ecoricarãre, Jesús pɛtopɛ jee waaupa.

33 Ñucã tii macã macãrã niipetirã Simón yaa wii jope pɛtore nea pooupa.

34 Jesús pea paɛ bojoca bojorica wãmeri ca diarique cutirãre catio, ñucã paɛ wãtãre cõa wiene, tiupi. Wãtã peera cãja ca wedero bootiupi, cãre cãja ca majiro macã.

Galilea yepare añurije queti cã ca wede yujurique

(Lc 4.42-44)

35 Boeri tabe ca naitã jañuropɛra wãcã, waacoaupi Jesús, macã tujaro ca bojoca maniropɛ juu buegɛ waagɛ.

36 Jiro, Simón, cã mena macãrã mena cãre amarã waa,

37 cãre bua earã, o biro cãre ñiupa:

—Niipetirã mure amarã tiima —ñiupa.

38 To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yaaupi:

—Jamɛ. Ano pɛto jañuro ca niiri macãri pee mani waaco. Tii macãri macãrã cãare añurije queti cãjare yɛ ca wedepe nii. Teere ñigra yɛ doowɛ —ñiupi.

39 To biri Jesús, Galilea yepa niipetiropɛ nea poo juu buerica wiijeripɛ añurije quetire wede, bojocarɛre ca niirã wãtãre cõa wiene, tii yujuupi.

Ca cami boagɛre Jesús cã ca catorique

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Jicã ca cami boa diarique cutigɛ Jesús pɛtopɛ ea, cã pɛtopɛ cã ajuro jupea mena ea nuuri:

—Mɛ ca boojata, yɛ ca boar ijere yare ametɛeneña —cãre ñiupi.

41 To biro cã ca ñiro cãre boo paca ñari, cã amo mena cãre ñia peo:

—Mɛ yɛ ametɛenerucu, cami manigɛ tuaya —cãre ñiupi Jesús.

42 To biro Jesús cã ca ñirora, cami yaticoa, añugɛ, ca cami manigɛ tuaupi.

43 Cãre catio yapano, o biro cãre ñiupi Jesús:

44 —Tɛoya. Jicã uno peerena wedeticãña. Waari, paire ñño, añugɛ mɛ ca tuarije juori Moisés cã ca tii dotirique jee waagɛja, paia cãja ca majipere biro ñigɛ —cãre ñiupi.

45 Cã pea waa, ñujaricaro maniro ca biiriquere wedecãupi. Tee juori Jesús

pea, jĩcã macã peerena bau niiro ea majitima ñigu, macã tujaro ca bojoca maniropera tuacãrucupi. To cã ca bii pacaro, niipetiri taberi macãrã bojoca cãre ñarã earucuupa.

2

Ca bũricũre Jesús cã ca catorique

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Ñucã jĩcã rumari jiro Jesús Capernaúm'pũ cã ca earo, "Tii wii niijagu," cãja ca ñirijere bojoca tuo peticã cojoura.

² To cõrora paũ, macã yepare noo pee nucũ majiña maniro dada nucãcoaura. Cũ pea añurije quetire cãjare wedeupi.

³ Too cũ ca wede niiro bapari niirã, jĩcã ca bũricũre cãre ami eaupa.

⁴ Paũ bojoca cãja ca niiro macã, Jesús pũtopũ cãre ami ea waa majitima ñirã, wii jotoa pee mũa waa, Jesús cã ca nucũro jotoa jĩcã jope jee woori, ca bũgũre cã ca yojari quejero menara cãre yoo duwio cojoura.

⁵ Jesús pea, "Jesús cãre catiocãrucumi," cãja ca ñi tũgoeña bayirijere ñari, o biro ñiupi ca bũgũre:

—Macũ, ñañarije mũ ca tii bui cutirique acoboriquerũ nii mee —cãre ñiupi.

⁶ Jĩcãrã doti cũuriquere ca jũo buerã too ca duwirã pea o biro ñi tũgoeñaupa:

⁷ "¿Ñee tiigu ania to biirije peti cã ñicãti? Ñmũreco Pacũre ñañarije ñi tutigu tiimi. Ñmũreco Pacũ wado ñañarije

tii bui cutiriquere acobo majimi," ñiupa.

⁸ To biro cãja ca ñiri ni-marora, Jesús pea to biro cãja ca ñi tũgoeñarijere majiri, o biro cãjare ñi jãñiupi:

—¿Ñee tiirã to biirije mũja ñi tũgoeñati?

⁹ ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ca bũricũre ñirica wãme: "Ñañarije mũ ca tii bui cutirique acoboriquerũ nii," ñirique, "Wãmũ nucã, mũ ca cũari quejerore ami waagũja," ñirique pee?

¹⁰ Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macã ati yepapũre ñañarijere tii bui cutiriquere ca acobo majigu yũ ca niirijere mũja ca majipere biro ñigu mũjare yũ ñĩorucu —ñiupi Jesús.

To biro ñigũra, ca bũricũre o biro cã ñiupi:

¹¹ —Mũre yũ ñi: ¡Wãmũ nucãña! Mũ ca cũaricarore ami, waagũja mũ yaa wiipũ —cãre ñiupi Jesús.

¹² To cõrora cũ pea wãmũ nucã, cã ca cũarica quejerore ami, niipetirã cãja ca ña cojoro witi, waacoaupi. To biro cã ca biiro ñarã, niipetirã ña ucũacoari, Ñmũreco Pacũre o biro ñi nucũ bũoupa:

—Jĩcãti ñno peera ate ñnore mani ñatiwũ —ñiupa.

Jesús, Levĩre cã ca jũoriquere
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Jiro waaupi ñucã Jesús utabũcũra tujaropũ. Paũ bojoca cãre nea pooupa. To biro cãja ca biiro cã pea cãjare buecõa niupi.

¹⁴ Too ametũa waagu, Alfeo macũ Levĩ, Roma maquẽre

wapa jee bojagu cū ca duwiri taberu ca duwigure ĩa, o biro cāre ĩupi: “Yū mena dooya.”

To biro cāre cū ca ĩrora, Leví pea wāmu nucā, cāre nūncōaupi.

15 Jesús, Leví yaa wiipu cū ca baa niiro, pañ Roma maquēre wapa jee bojari maja, “Ñañarije ca tiirā ni-ima,” bojoca cāja ca ĩi ĩarā, Jesús, cū buerā menare baa bapa cuti duwiupa. Cāre ca nūncā pañ bojoca niuupa mee.

16 Cāja mena cū ca baa bapa cutiro ĩari, ĩcārā doti cūriquere ca juo buerā fariseos ca niirā, o biro ĩi jāiñaua cū buerāre:

—¿Ñee tiigu mñjare ca buegu pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirā mena, cū baa bapa cuti niiti? —ĩiupa.

17 Jesús pea teere tño, o biro cājare ĩi yñupi:

—Ca diarique manirā nco tiri majure amaatima. Ca diarique cutirā amaama. Yna, añurāre juogu doogu méé yu doowu. Ñañarā peere juogu doogu yu doowu —cājare ĩiupi.

Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 ĩcāti Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buerā tiuupa. To biro cāja ca tiiro ĩari, ĩcārā Jesús puto waari, o biro ĩi jāiñaua:

—Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buema. Mu

buerā pea ¿ñee tiirā cāja betititi? —ĩiupa.

19 To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yñupi:

—¿To docare, ĩcū ca amo jagu cū ca juoricarā, cāja mena cū ca niirora cāja beti cotebogajati? Ca amo jagu cāja mena cū ca niirora beti majitima.

20 Biirōña niirucu ĩcā rñmñ, ca amo jagure cāja ca ami weo waari rñmñ. Tii rñmñ docare betirucuma.

21 ”ĩcū uno peera jutiro bucurore wāma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tiijata, wāma quejero pee bucuro peere tña yega, pairi ope yegā nemocoacu.

22 Ñucā ñje oco wāma cāare, waibññ quejero poa, bucñ poañ pio jāañā mani. Bucñ poare ñje oco wāmare pio jāajata, tii poare tii yegacācu. To biri ñje oco cāa pio batecoa, tii poa cāa yega yaicoa, biicu. To biro biire ĩirā, ñje oco wāmare waibññ quejero poa wāma poañ ca pio jāape nii —cājare ĩi wedeupi Jesús.

Yerijārica rñmñ Wiogu

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 ĩcā rñmñ, yerijārica rñmñ ca niiro,* Jesús ote wejerire cū ca ametña waaro, cū buerā pea to waa nñña waarā, ca dicare tune jee nñña waaupa.†

24 To biro cāja ca tiiro, fariseos pea o biro cāre ĩi jāiñaua:

* 2:23 Judíos cāja ca yerijāri rñmñ, viernes nairi tabe muipū cū ca ñaajāa waari tabe bii juo, to biri ñucā sábadore muipū cū ca ñaajāa waari tabe peti. † 2:23 Cū buerā pea trigo dicare tune jee nñña waauparā.

—jãña! ¿Ñee tiirã mu buerã pea, yerijãarica rumare ca tii dotitirijere cãja tiiti? —ĩupa.

²⁵ To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩupi:

—¿Jĩcãti uno peera mɔja bue ñaatiti, jĩcãti David cū mena macãrã mena ñee jãa mani, queya, biima ĩirã cū ca tiiri-quere?

²⁶ Abiatar, paia wiogu cū ca niiri tabere David, Ɛmureco Рачу yaa wiipũ jãa waa, Ɛmureco Рачу yee cãja ca jee dica woorique pan, paia wadore cãja ca baa dotimiriquerena baa, cū mena macãrã cãare eca, tiupi‡ —cãjare ĩupi.

²⁷ O biro cãjare ĩi nemoupi ñucã:

—Añuro mani ca niipere ĩigu, yerijãarica rumare cūuupi Ɛmureco Рачу. Yerijãarica rumu pee manire too dotijato ĩigu mee, yerijãarica rumare cūuupi.

²⁸ To biri yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yerijãarica rumu cãare yu doti majicã —ĩi wedeupi Jesús.

3

Ca amo bũricũre Jesús cū ca catorique

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Jiro, nea poo juu buerica wiipũre jãa waaupi ñucã Jesús. Tii wiipũre niupi jĩcũ, cū amo ca bũricũ.

² Jĩcãrã Jesús're ca wedejãarugarã, jĩcã wãme cū ca tii bui cãtirijere ca ama niirã, “¿Yerijãarica rumarena

cū caticocãguti?” ĩirã, cũre ĩa doe niupa.

³ To cõrora Jesús pea o biro ĩupi, ca amo bũricũre:

—Wãmu nucã doori, deco-macã pee ea nucãña —ĩupi.

⁴ Aperã peera o biro cãjare ĩi jãĩnaupi:

—¿Yerijãarica rumare ñeere to tii dotiti, añurijere, ñañarije peere, bojocare catoriquerere, jã cõarique peere? —ĩupi. Cãja pea wedetiupa.

⁵ Jesús pea, ajiarique mena cū weja ca niirãre ĩa, cãja ca tuo nunũjeerugatirijere buaro tũgoeñarique pairi, o biro ĩupi ca amo bũricũre:

—Mu amore juu pooya —ĩupi. To biro cū ca ĩiro, cū amo cū ca juu poorora añuri amo biicoaupa.

⁶ Fariseos pea witi-coarãpua, Herodes cū ca ĩirijere ca tuo nunũjeerã mena nea poori, Jesús're cãja ca jãpere ameri wede peni juo waaupa.

Utabucũra tujarore paũ bojoca cãja ca nea poorique

⁷ Jesús, cū buerã mena utabucũra tujaro cū ca waaro, paũ bojoca Galilea yepa macãrã cãjare nunũ waaupa.

⁸ Niipetirije Jesús cū ca tiirijere queti tũori, paũ bojoca, Judea macãrã, Jerusalén macãrã, Idumea macãrã, dia Jordán ape nuña macãrã, Tiro, Sidón yepari macãrã Jesús're ĩarã dooupa.

⁹ To biirije cãja ca biiro macã, Jesús pea, bojoca yũre waa tuumicõabocuma ĩigu, cū

bueräre: “Petigaacã cūmua m̄ja poo yuewa,” cūjare ïupi.

¹⁰ Paure cū ca catioo macã, niipetirã ca diarique c̄tirã c̄re padeñarugarã, tuu jua n̄n̄na dooupa.

¹¹ Ñucã wātīa bojocap̄re ca niirã c̄a, Jesús're ĩarãra, cū j̄guero c̄ja ãj̄ro jupeari mena ea nuuri:

—j̄m̄a, Ũm̄reco Pac̄ Mac̄ m̄ ni! —c̄re ĩi acaro buiru-cuupa.

¹² Jesús pea cūjare wede dotitiupi, c̄ra cū ca niirijere wede majiorema ĩgh̄.

Cū buerã ca niiparãre Jesús c̄ ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Jiro Jesús ũtãḡp̄ m̄a waa, cū ca boorãre j̄oupi.

¹⁴ C̄ja pea cū p̄to pee nea waaupa. P̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niirã c̄re bapa c̄ti, añurije quetire wede doti cojo,

¹⁵ wātīare c̄a wiene doti majirique cūjare ũpo, cū ca tiiparãre beje jeeupi.

¹⁶ Anija niup̄a p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario niirã cū ca beje jeericarã: Simón, ñucã c̄rena Pedro cū ca ĩric̄,

¹⁷ Zebedeo p̄na “Boanerges” cū ca ĩricarã, Santiago, cū bai Juan, “B̄po Puna” ĩr̄garo ĩi,

¹⁸ Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo mac̄ Santiago, Tadeo, ñucã ap̄i Simón celote bojoc̄,

¹⁹ ap̄i Judas Iscariote jiro Jesús're ca wedejãa buiyee c̄aric̄, niup̄a.

Jesús to biri Beelzebú

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰ Jiro Jesús wiip̄ cū ca jãa waaro, p̄a bojoca neup̄a ñucã, Jesús, cū buerã, do biro tii c̄ja ca baa majitior̄p̄.

²¹ “Mec̄cã yai waami Jesús,” c̄ja ca ĩirijere t̄ori, cū yaarã pea c̄re j̄orã waaupa.

²² Ñucã doti cūriquere ca j̄o buerã Jerusalén'p̄ ca dooricarã c̄a, o biro ĩupa: “Beelzebú,* wātīa wioḡ majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca tiicojoric̄ niiri, wātīare c̄a wiene majimi,” ĩupa Jesús're.

²³ To biro c̄ja ca ĩiro, Jesús pea cūjare j̄o cojo, ĩi c̄oñarique mena cūjare wedeupi: “¿Do biro tiiḡ Satanás cū majuropeera cū c̄a wienebogajati?”

²⁴ J̄cã yepa mac̄rãra c̄ja majuropeera ameri camotati, c̄ja ca ameri ĩa juna niijata, añuro nii yapano n̄c̄aticuma.

²⁵ J̄cã wii mac̄rãra ameri camotati, c̄ja ca ameri ĩa juna niijata, añuro nii yapano n̄c̄aticuma.

²⁶ Tii wãmere birora Satanás c̄a cū yaarãrena cū ca ĩa junajata, añuro j̄o nii majiticumi. To c̄ora yapano n̄c̄aḡ biicum̄i.

²⁷ J̄c̄ ũno peera bojoc̄ ca tutuaḡ yaa wiire jãa waari, c̄re jia cū j̄otiḡra cū yee apeyere jee duti majiticumi. C̄re jia cūucã j̄orip̄ docare, cū yee apeyere jee duti majibocumi.

* 3:22 Satanás, ape wãme Beelzebú.

28 Díamacū mǎjare yu ĩi: Ni-
ipetirije ñañarije cǎja ca tiiri-
quere, ñañarije cǎja ca ĩirijere,
acoborucumi Ƴmureco Pacu.

29 To ca bii pacaro, Añuri
Yerire ñañarije ca ĩi tutigu
doca, ñañarije cǎ ca ĩi bui
cǎtiriquere, ĩcǎti uno peera
coe ecotirucumi. To birora
ñañaro cǎ ca ĩi bui cǎtirique
menara bii yai nǎcǎcǎrucumi,”
ĩiupi.

30 “Ca wǎtĩ jǎa ecoricu ni-
imi” cǎre cǎja ca ĩirije juori,
atero to biro cǎjare ĩiupi Jesús.

Cǎ paco, cǎ yaarǎ
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 To biro cǎ ca ĩi niiri
tabera, Jesús paco, cǎ bairǎ,
eaupa. Macǎpura tua nǎcǎri,
ĩcǎre cǎre juo dotirǎ tiicojo
cojoupa.

32 Pañ bojoca cǎ weja ca
duwirǎ pea o biro cǎre ĩiupa:

—Mu paco, mu bairǎ mure
amama. Macǎpu niima —
ĩiupa.

33 To biro cǎja ca ĩiro, o biro
cǎjare ĩi yuupi:

—¿Noa cǎja niiti, yu paco, yu
bairǎ? —ĩiupi.

34 To biro ĩi, cǎ weja ca duwi
amojoderǎre ĩa, o biro ĩiupi:

—Anija niima yu paco, yu
bairǎ, ca niirǎ.

35 No ca boorǎ Ƴmureco
Pacu cǎ ca boorijere ca tiirǎ
niima, yu bai, yu baio, yu
paco, ca niirǎ —cǎjare ĩiupi
Jesús.

4

Oteri majure cǎ ca ĩi cǎoña
wederique

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

1 Ñucǎ Jesús, utabucura
tǎjaropu bojocare bue juo
waaupi. Bojoca cǎ weja ca
nea poorǎ pañ cǎja ca niiro
macǎ, Jesús pea cǎmua tiira
weja ca pajaricare ea jǎa,
ea nuu waaupi, bojoca pea
utabucura tǎjaro cǎja ca niiro
uno.

2 To cǎrora pañ wǎmeri
ĩi cǎoñarique mena cǎjare
wedeupi Jesús. O biro ĩiupi:

3 —Añuro tǎoya. ĩcǎ oteri
maju cǎ otere otegu waaupu.

4 Cǎ ca otero, ĩcǎ apegaari
maapu ñaaupe. Minia ea,
teere baacǎuparǎ.

5 Ape gaari ǎtǎ watoa,
ca jita mani jañuri tabere
ñaaupe. Tee pea yoari méera
wiicoaupu, Ɂje meniroacǎ jita
niima ĩiro,

6 noo pee nǎcǎri waa majiti,
muipũ cǎ ca aji mǎa doorora
jinicǎ yai waaupe.

7 Ape gaari pota yucu
watoapu ñaaupe. Ca dica
manirora pota yucu pee teere
wii biato yaiocǎupe.

8 Ape gaari añuri jitapu
ñaaupe. To biri añurije wii,
bucua, añuro dica cǎtiupe,
ĩcǎ jati treinta apegaari, ape
jati sesenta niiricari, ape jati
cien'gaari peti dica cǎtiupe —
ĩi wedeupi.

9 To biro ĩi, “Mǎja ca tǎo
majirugajata, añuro yure
tǎo nǎñjeeya,” cǎjare ĩi
nemoupi Jesús.

*¿Ñee tiiro ĩi cǎoñarique to ni-
iti?*

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 ĩcǎra Jesús cǎ ca tuaro,
cǎ puto ca niiricarǎ, cǎ buerǎ

puā amo peti, dūpore puāga penituario ca niirā mena, cū ca īi cōoña wederiquere: “¿Do biro īirugaro to īiti?” cūre īi jāiñaupa.

11 O biro cājare īiupi cū pea: “Mujara, Umureco Pacu, cū ca doti niiri tabe maquē, ca majiña manirijere mūja ca majiro tiimi. Aperā peera īi cōoñarique mena wado cājare wedemi.

12 “Īa pacarā, Īa jeeñoti, tuo pacarā, tuo puoti, ñucā ñañarije cūja ca tiirijere tugoeña yeri wajoa, cūja ca biro Umureco Pacu pea cūja ca ñañarijere acobo, cū ca tiitipere biro īigu,”* cājare īiupi Jesús.

Oteri majure cū ca īi cōoñariquere cū ca wede majiorique

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 O biro īi nūna waaupi:

—¿Ate yu ca īi cōoñajārijere mūja tuo puotiti? ¿Do biro pee tiicāri apeye peera mūja tuo puo majirāti?

14 Oteri majua añurije quetire wederi maju niimi.

15 Jīcārā, añurije quetire tuorā maa puto oterica tabere biro ca biirā niima. Jiro Satanás doo, añuro cūja yeripū cūja ca tuo ñeemiriquere cājare ēmaçāmi.

16 Aperā, ca ūtā cutiri yepare otericarore biro ca biirā niima. Añurije quetire tuorā, añuro ujea niirique mena tuoma.

17 Pau nūcōri manima ĩiro, añuro tutua añurije ca

niitirore birora tugoeña bayitima. To biri añurije queti jūori ñañaro cājare ca bii earora, ñañaro cājare cūja ca tiiruga nanujeerora, añurije quetire tuo nanujee yerijāacāma.

18 Aperā, pota watoa oteriquere biro biima: Añurije quetire tuoma,

19 tuo pacarā, cūja ca catiri rumarire cūja ca cuoruga tugoeñarije, paio apeye cutirugarique, niipetirije cuoruga tugoeñarique pee cājare bii ametuene, añurije queti cūja ca tuomiriquere, ca dica manirora ca wii buato yaioricarore biro teere ti yaiocā.

20 Aperā añuri jītapu oteriquere biro niima. Añurije quetire tuo, nūcū buoriquere mena cūja yeripū tuo ñeema. Cūja niima, jīcā jati treinta, sesenta, cien ca dica cutiricarore biro ca biirā — cājare īi wede majioui Jesús.

Jīa boericagare cū ca īi cōoña wederique

(Lc 8.16-18)

21 Cājare īiupi ñucā:

—¿Jīa boericagare upa cūmua docapu, cāni pejarica tabe doca pee, doporugarā ami doorique to niiti? ¡Biiticu! To ūu boe pejajato ĩirā emuaro pee peorique nii.

22 Teere birora yaioropu ca niirije majiña manirijera biicā yerijāa waa, ca biirije mani. Ñucā jīcārāra majirique cāa, niipetirāpu majiña manirijera niicā nūna

* 4:12 Is 6.9-10.

waa, ca biirije mani. Yũ wederique majiña manirora yai nũcãcoa biitirucu.

²³ Ca amoperi cutirã tɔoya yũ ca iirijere —iupi.

²⁴ O biro cãjare iupi ñucã:

—Mũja ca tɔorijere añuro tɔoya. Yũ yee quetire aperãre mũja ca wede majiõro cõrora, mũjare majiõrucumi Ɛmũreco Pacũ. Bũaro jañuro mũja ca majiõro tiirucumi.

²⁵ Yũ yee quetire aperãre ca wede majiõgũa, bũaro jañuro majiriõquere tiicojo ecorucumi. To biro ca titigũa, petoacã cã ca majiõuga tũgoeñamirijeacã menapũra ẽma ecocoarucumi —iupi Jesũs.

Ote ca bũcũarijere cã ca iĩ cõõña wederique

²⁶ O biro cãjare iĩ wedeupi ñucã:

—Ɛmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabea, jĩcũ otere yepapũ cã ca oterore biro nii.

²⁷ Cũ ca cãniõro, cũ ca cãnitijata cãare, ñami, Ɛmũreco, “To biro biicu,” cã ca iĩ majiti pacaro, tee majiõropeera wii, bũcũa mũa, biicu.

²⁸ Jĩta majiõropeera ote ca bũcũaro tii, uraño bũcũa jũo, oo yucũ nũcã, jiro dica cuti, ca biiro tii.

²⁹ Ca dica ca bũcũa yapanõrãra, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo macã —iĩ wedeupi Jesũs.

Mostaza apegare cã ca iĩ cõõña wederique

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ O biro iupi ñucã Jesũs:

—¿Ñee mena Ɛmũreco Pacũ cã ca doti niirijere mani iĩ cõõnarãti? ¿Ñee iĩ cõõnarique mena, “To biirije bii” iĩ majiõgarã mani iĩ cõõñabogajati?

³¹ Jĩcãga mostaza apegã, ote ape niipetirije dũaricaacã ca niiricare yepapũ ote,

³² tiiricarõ jiro bũcũa, niipetirije ote weje maquẽ ametũenericũ bii, paca dũpũri cuti, tiigũ dũpũri ca yũjũri taberire minia yerijãa peja, cãja ca biirore biro bii —iupi.

Iĩ cõõñari cã ca wederique
(Mt 13.34-35)

³³ Pacũ wãmeri atere biirije iĩ cõõñari añuriõre quetire wedeupi Jesũs, cãja ca tũo majiõro cõõro.

³⁴ Iĩ cõõnarique manirora cãjare wede, tiitiupi. Biigũpũa, cã buerã peera niipetirije cãjare wede majiõro peoticãrucuupi.

Winore, oco ca jaberijere, cã ca yerijãa dotirique

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Tii gũmũ naiõri tabere, cã buerãre o biro iupi Jesũs:

—Jamũ, Ɛtabũcũra ape nũñapũ mani tĩa waaco —cãjare iupi.

³⁶ To biro cã ca iĩro, bojocare waarique wui, Jesũs cã ca niiricagara ea jãa, tĩacoaura. Too cãja ca tĩa waaro, aperã cãa ape cũmuari mena cãjare bapa cuti waaupa.

³⁷ Too cãja ca tĩa nũnũa waaro, tutuaro winõ paa puuma iĩro cũmuare paioõro oco jabe jãaupe.

38 Jesús pea ména to biro ca biiparo jũguero cũmua waa tuurica tua pee waa, juti poti mena cũ dũpũgare eo tuuri cãnicã jãa waaupi. Too ca cãni jãñagũre wãcõri, o biro cãre ïiupa cã buerã pea:

—¿Buegu, dua waarã mani ca biirijere “To biro biicu,” mũ ïiticãti? —ïiupa.

39 To biro cãja ca ïiro Jesús pea wãmũ nũcã, winore, oco ca jaberijere, o biro ïi yerijãa dotiupi:

—Yerijãa waaroja. Jabe nemoticãña —ïiupi.

To biro cã ca ïirora, jicãto añuropũ yerijãa peticoaupe.

40 Jiro o biro ïiupi Jesús cã buerãre:

—¿Ñee tiirã to cõro bũaro mũja uwiti? ¿“Manire ametũenecãrucumi,” mũja ïi tũgoeña bayiticãti ména? — cãjare ïiupi.

41 Cãja pea to biro cã ca tiirijere ïa mũca yaicoari, o biro ameri ïi jãñãupa:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru mũno peti cã niiti ania, wino, oco ca jaberijepũ cãa cã ca dotirore biro ca yũ nũnjee ecogũa? —ïiupa.

5

Gerasa macã ca wãñã jãa ecoricũ

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

1 To biro bii, utabũcũra ape nũña Gerasa yerapũre ãa ea waaupa.

2 Jesús cã ca maa nũcãrije menara, jicũ mũca ca wãñã jãa ecoricũ, maja operi watoapũ ca niirucuricũ eaupi.

3 Jicũ mũno peera jiaricu méé, come daari mena cãare jiaricũ mũno méé niupi.

4 Biirãpũra paũ tiiri come daari mena cã dũporire, cã amorire cãja ca jiamijata cãare, tãa jude batecãrucuupi, jicũ mũno peera do biro cãja ca tiitiropũ.

5 Æmũrecori, ñamiri, ãtãgũũripũ, maja operi watoaripũ cã majuropeera ãtãgaaripũ ñaatua, acaró bui, waa nucũ yujurucuuipi.

6 To biri Jesús're yoaropũra cãre ïari, ũmaa doo, cã ãjuro jupearĩ mena cã jũguero ea nuuri,

7 o biro cãre ïi acaró buiupi:

—Jesús, Æmũreco Pacũ ati mũreco niipetiropũre Ca Doti Niigu Macã, yũre pato wãcõticãña, Æmũreco Pacũ mena mũre yũ ïi, ñãñaro yũ ca tamũoro yũre tiiticãña —ïiupi.

8 —To cõrora anipũre witi waagũja —Jesús cã ca ïiro macã, atere to biro ïiupi.

9 To biro cã ca ïiro:

—¿Do biro mũ wãme cutiti? —cãre ïi jãñãupi Jesús. To biro cã ca ïiro cã pea:

—Paũ jãa ca niirije niiri, Legiõn yũ wãme cuti —cãre ïi yũũupi.

10 “Ape yerapũ jãare tiicojo cõaticãña,” bũaro ïi jãiupa Jesús're.

11 Tii tabe jũguero, ãtãgũ pũtore paũ ecaricarã yejea baa niupa.

12 Wãñã, bojocũpũre ca niirã pea:

—Ïijã, yejeapũre jãare jãa dotiya —cãre ïi jãiupa.

13 To biro cãja ca ñiro, cãjapũre cãjare jãa dotiupi. To biri cãpũre ca niiricarã witi waari, yejeapũre jãaupã. Yejea dos mil peti ca niiricarã pea, wãtĩa cãjapũre cãja ca jãarora ũmaa mecũ bua waa, $\text{u}\text{t}\text{a}\text{b}\text{u}\text{c}\text{u}\text{r}\text{a}\text{p}\text{u}$ ñaañua, dua peticoaupã.

14 To biro cãja ca biiro ñarã, yejeare ca cote niiricarã pea yoari méé ũmaa tua waari, macã macãrãre, ñucã macã tujaro macãrãre, to biro ca biiriquere cãjare wederã waaupã. Bojoca pea teere tũorã, to biro ca biiriquere ñarã waaupã.

15 Jesús cũ ca niiroppũ earã, paũ wãtĩa ca jãa ecomiricũre juti jãñacãri, añuro tugoeña bojoca catigũpũ cũ ca duwiro ñari, bũaro uwiupa.

16 Ca wãtĩa jãa ecomiricũ cũ ca biiriquere, yejea cãja ca biiriquere ca ñaricarã pea, “O biro biijãwũ,” cãjare ñi wedeupa.

17 Teere tũori, “Aperoppũ waacoagũja. Jãa ca niiri tabere niiticãña,” cãre ñiupa Jesús're.

18 To biro cãja ca ñiro Jesús waagũ, cũ ca bua jãarora, paũ wãtĩa cãja ca jãñagũre cũ ca catioricũ pea, cũ mena waarũgũ cãre jãimiupi.

19 To biro cũ ca ñiro Jesús pea:

—Mũ yaarã pũto pee tua waari, $\text{U}\text{m}\text{u}\text{r}\text{e}\text{c}\text{o}$ Paçũ mũre cũ ca tiirique niipetirijere, mũre cũ ca ña boo pacariquere, wede peoticãña mũ yaarãre —cãre boca ñicãupi.

20 To biro Jesús cãre cũ ca ñiro tua waa, Decápolis yepare ca niiri macãri macãrãre niipetirije Jesús cãre cũ ca tiiriquere wedeupi. Teere tũorã, niipetirã bojoca do biro pee ñi majiticãupa.

Jairo macõ, to biri Jesús juti ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús $\text{u}\text{t}\text{a}\text{b}\text{u}\text{c}\text{u}\text{r}\text{a}$ ape ñũñapũ ca niiricũ cũ ca tua tĩa earo jiro, paũ bojoca cãre nea pooupa. Cũ pea tiira tujaroppũra tua ñicãupi.

22 Tii tabere jĩcũ nea poo juu buerica wii wiogũ, Jairo ca wãme catigũ eaupi. Jesús're ñari, cũ pũto cũ ãjuro jupeari mena eã nuu waa:

23 —Yũ macõacã dia waagoppũ tiijãwo. Doorĩ, mũ amo mena ñia peogũ dooya, diarique ametũa, cati, cõ biijato ñigũ —bũaro cãre ñiupi.

24 To biro cũ ca ñiro Jesús, Jairo mena cũ ca waa ñũñua waaro, paũ bojoca cãre bapa cuti waarã, uta bijaroacã ameri tuutu ñũñua waaupa.

25 Cãja patoacã watoare niipo jĩcõ nomio, pũa amo peti, ñapõre pũaga penituario niiri cãmari peti ca dí tatitirije* ca diarique cuti niigo.

26 Paũ uco tiiri majare uco tii doti, wapa tiima ñigo, cõ ca cõmiriquere noni peoticãupo. To biro tii pacago ametũaricaro maniro, bũaro jañuro ñañaro biĩ ñũñua waaupo.

27 To biri Jesús yee maquẽre queti tũori, bojoca watoarũ

* 5:25 Beti oco. Lv 15.25-27.

cũ jiro pee waari, cũ jutirore padeñaupo,

²⁸ “Cũ jutirore yu ca padeña eyorije mena wadora, yu diarique ametuarucu,” ïi tugoeñari, to biro tiuupo.

²⁹ Cũ jutirore cõ ca padeñarije menara, ca díi waarije tatiupe. To cõrora cõ upuri diarique manigo cõ ca tuarijere tugoeña majiupo.

³⁰ Jesús pee cãa, cũ ca tugoeña tutuarije to ca witi ũmaa waaro tugoeña majiri, bojoca peere amojode ïa:

—¿Ñiru yu jutirore cũ padeñajãri? —Ïi jãñaupi.

³¹ To biro cũ ca ïiro tuori, cũ buerã pea o biro ïiupa:

—¿Pau bojoca uta bijaroacã cãja ca tuumicõa nũna dooro ïa pacagu, “¿Noa yure cãja padeñati?” mu ïiti? —Ïiupa.

³² To biro cãja ca ïi pacaro, Jesús pea cũ weja ca niirãre ïacã niuupi, “¿Noa peti cãja padeñabujapari?” ïigu.

³³ To cõrora cõ pea, buaro uwi nanarique mena cõre ca biiriquere majiri, cũ puto waa, ãjuero jupea mena ea nuu waari, cõre ca biiriquere díamacũ cõre wede peoticãupo.

³⁴ Jesús pea o biro cõre ïiupi:

—Macõ, “Jesús yure cati-ocãrucumi,” mu ca ïi tugoeña bayirijera mu diariquere ametuene. Mee, diarique manigopu tugoeñarique paitigora tua waagoja —Ïiupi.

³⁵ Ména Jesús cũ ca wede niirora eaupa jicãrã nea poo juu buerica wii wiogu yaa wii macãrã, wimago pacure:

—Mee, mu macõ bii yaicoajãwo. Ñee tiigu cõro ca buegure buaro mu pato wãcõticu —cõre ïirã earã.

³⁶ Jesús pea to biro cãja ca ïirijere tuo nanujeetigara, o biro ïiupi nea poo juu buerica wii wiogure:

—Uwieto. Díamacãra tuo nanujeecãña —cõre ïiupi.

³⁷ To biro ïi, Pedro, Santiago, cũ bai Juan, cãja wadore bapa cuti waarique booupi.

³⁸ Nea poo juu buerica wii wiogu yaa wiipu ea waarã, bojoca cãja ca oti acaro bui niiro

³⁹ jãa eari, o biro cãjare ïiupi Jesús:

—¿Ñee tiirã to biirije peti mija acaro bui oti yuguí ni-iti? Wãmo bii yaigo méé bi-imo. Cãnigo tiimo —Ïiupi.

⁴⁰ To biro cũ ca ïiro, bojoca pea boca buicãupa. Jesús pea too ca niirã niipetirãre witi waa dotiri, cõ pacu, cõ paco, to biri cũ ca bapa cuti waari-carã mena wado wãmo cõ ca niropure jãa waaupi.

⁴¹ Jãa ea, cõ amore ñeeri, o biro cõre ïiupi:

—Talita cumi. (“‘¡Wimago, wãmu nucãña!’ mre yu ïi,” ca ïiri wãmere).

⁴² To biro cũ ca ïiro jiroacãra, wãmo, puã amo peti, dapore puãga penituario ca niiri cãmari ca cuogo pea, wãmu nucã, waaupo. To biro cõ ca biiro, bojoca pea ïa ucuacoa, do biro pee ïi majiticãupa.

⁴³ Jesús pea, jicã uno peerena teere wede dotitiupi. Jiro wãmore baarique eca dotiupi.

6

*Jesús Nazaret'pɤ cã ca bi-
rique*

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús, too ca niiricɤ witi,
cã yaa yepapɤ waacoaupi cã
buerã mena.

² Yerijãarica rɤmɤ ca earo,
nea poo juu buerica wiipɤ
cãjare bue jɤo waaupi. Pɤɤ
bojoca Jesús cã ca wederijere
ca tɤorã, do biro pee ñi ma-
jiticã, o biro ameri ñi jãñiupa:

—¿Ania noopɤ to cõro pɤɤ cã
buejapari? ¿Ate majirique cã
ca boca amiriquea ñee ɤno to
niiti? ¿Do biro pee tiicãri, ca ña
ñaaña manirijere to cõro cã tii
bau nii majiti?

³ ¿Ania yucɤ pñiri paderi
majɤ José macã, ñucã María
macã, Santiago, José, Judas,
Simón jãari jũwɤ méé cã niiti?
¿Cã bairã romirira ano mani
watoa cãja niititi? —Ïiupa.

To biro ca ñirã niiri, cã ca
wederijere tɤo nɤnɤjeetiupa.

⁴ To biri Jesús pea o biro
cãjare ñiupi:

—Jicã ca biipere wede
jɤgueri majare niipetiri
taberipere cãre nɤcã bɤoma.
Cã yaa yepa majurope
macãrã, cã yaarã ca nii
cojorã, cã yaa wii macãrã
majurope pea, cãre nɤcã
bɤotima —Ïiupi.

⁵ To biri toore jicã wãme
ɤno peera ca ña ñaaña manir-
ijere tiitiupi, jicãrãacã ca
diarique cãtirãre cã amori
mena ñia peo, cã ca tii
cãtorije ca niitirijepɤra.

⁶ Cã pea díamacã cãre cãja
ca tɤo nɤnɤjeetirijere ñagu,
“Uwiorije ca biirã cãja ni-
iti,” cãjare ñi ñaupi. To biri
too pãtori ca niiri macãri pee
añurije quetire wede yujuru-
cuupi.*

*Jesús cã buerãre cã ca ti-
icojo cojorique*

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Jiro Jesús, cã buerã pɤɤ
amo peti, dɤpore pɤaga
penituario ca niirãre jɤo
cojo, wãñiare cãja ca cõa
wiene majipere cãjare upori,
pɤarãri wado cãjare tiicojo
cojo jɤo waaupi.

⁸ O biro cãjare ñi wede ma-
jioupi:

—Maa waarã pɤgue cãti
waarique ɤnora, wajopoa
ɤnora, baarique ɤnora, wapa
tiirica tiiri ɤnora, jee waat-
icãña. Tuericagu wado ami
waa waarãja.

⁹ Dɤpo jutira jãña waarãja.
Bii pacarã, juti mɤja ca wajoa
jãñape docare jee waaticãña.

¹⁰ “Ñucã, jicã wiire earã, tii
wiira niicãña. Apero mɤja
ca waari rɤmɤpɤ tii wiire
witiya.

¹¹ No ca boori tabe macãrã
mɤjare booti, mɤja ca wed-
erijere tɤorugati cãja ca bii-
jata, tii tabere witi waarãra,
mɤja dɤporire jita ca tujari-
jere paa bateya, “Jãa ca wed-
erijere mɤja ca tɤorugatirije
jɤori mɤja yee wapa ñañoaro
mɤja tamɤogucu,” cãjare ñi
majiorã —cãjare ñiupi Jesús.

* 6:6 Mt 9.35; Lc 13.22.

12 To biro cū ca ĩiro jiro cū buerā waari, bojocare: “Tugoeña yeri wajoa, Umareco Pacare tuo nunjeyya,” cājare ĩi wede majio,

13 ñucā bojocapare ca niirā wātīare paᵛ cōa wiene, paᵛ bojoca ca diarique catirāre uje mena wadari cājare diarique ametuene, tii catio yu-juupa.

Juan're cāja ca paa taa cōarique

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Wiogᵛ Herodes, Jesús yee maquēre cāja ca wedero queti tuoᵛpi, cū ca tii niirije queti niipetiri taberipᵛ ca jeja nucā peticoarije ca niiro macā. Jīcārā:

—Uwo Coeri maju Juan cati tuajapi. Tee tiigᵛ ate ca ĩa ñaaña manirije tii maji tutu-ariquere cuomi —ĩiupa.

15 Aperā: —Umareco Pacu yee quetire wede jūgueri maju Elías niimi —ĩiupa.

Aperā:

—Tīramapᵛ macārā ca biipere wede jūgueri maja mena macū uno niimi —cūre ĩiupa.

16 To biro cāja ca ĩirijere tuoᵛᵛ, Herodes pea o biro ĩiupi:

—Juan niicumī. Cū dᵛpugare yᵛ ca paa taa dotiricᵛ cati tuagᵛ biicumī —ĩiupi.

17 Ména Herodes pea, Herodías jᵛori Juan're ñee dotiri, tia cūurica wiipᵛ come daari mena cūre jia cūu

dotiupi. Herodías pea, wiogu Herodes bai Felipe nᵛmo niimiupo. Cōrena cūre ĩmari, nᵛmo cūtiupi Herodes.

18 To biro cū ca tiiro Juan pea: Doti cūurique mᵛ bai nᵛmorena nᵛmo cūti dotiti† —cūre ĩiupi.

19 Tee jᵛori Herodías, Juan're buaro ĩa tuti, cūre jīaruga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo.

20 Herodes'pura Juan're uwi, añuro cūre ĩa coteupi, ca bojoca añugᵛ, ca ñañarije manigᵛ cū ca niirijere majiri. Herodes, Juan cū ca wederijere tuoᵛᵛ, do biro ĩi majiticārucuupi. To biro bii pacagᵛ añuro cūre tuoᵛucuupi.

21 Biirique peti, Herodías peera cō ca tiiruga coteru-curique cō ca tiipa rᵛmᵛ ea bojaupa. Herodes, cū ca bawarica rᵛmᵛ ca earo, cū mena macārā wiorā, uwamarā uparāre, Galilea yepa macārā uparā ca nii majuropeerāre jᵛo nea poori, cāja mena baa, boje rᵛmᵛ tii niupi.

22 Herodías macō pea Herodes cū mena macārā uparā niipetirā mena cū ca baa boje rᵛmᵛ tii niiri taberᵛ jāa waari, bajaupo. Cō ca bajarijere Herodes, ñucā cū mena ca baa bapa cūti duwirā cāa, buaro peti ĩa ujea niupa. To biri Herodes pea o biro cōre ĩiupi:

—No mᵛ ca boorije yᵛre jāiña. Mare yᵛ tiicojorucu —ĩiupi.

† 6:18 Lv 18.16; 29.21.

23 To biro cõre ñicãri, jĩcãti mée, “Yee mée mure yu ñi. No ca boori wãme mu ca jãirijere mure yu tiicojo majuropeecãrucu. Yu ca doti niiri yepa cãare decomacã mena yu tiicojo maji,” cõre ñiupi Herodes.

24 To biro cõre cã ca ñiro:

—¿Ñee ñno cãre yu jãigoti? — ñi jãĩñago witi waaupo cõ pacore.

To biro cõ ca ñiro, cõ paco pea:

—Uwo Coeri maju Juan ñupugare jãĩña —ñi yuñupo.

25 To biro cõ ca ñiro, uwaro wiogu putopu jãa waa, o biro cãre ñiupo:

—Mecũacãra mee, Uwo Coeri maju Juan ñupugare jotu barapu jãari, yure mu ca tiicojoro yu boo —cãre ñiupo.

26 To biro cãre cõ ca ñirijere tuogu, Herodes pea buaro tuogoeñarique paiupi. To biro bii pacagu, pañ cã ca juo cojoricarã cãja ca tuo cojoro, “Yure mu ca jãirijere mure yu tiicojo majuropeecãrucu” cã ca ñicãrique ca niiro macã, cõ ca jãirijere, “Yu tiicojoti” cõre ñi majitiupi Herodes.

27 To biri to biiro cõ ca ñiro jiroacãra mee, jĩcũ uwãmure Juan ñupugare paa taa ami doo dotiupi. Uwamu pea Juan're cãja ca tia cũurica wiipu waari, cã ñupugare paa taa ami,

28 jotu barapu ami jãa, ami waari tiicojoui Juan ñupugare ca jãiricopure. Cõ pea ñucã cõ pacopure tiicojo ametueneupo.

29 Juan're to biro cãja ca tii cõariquere queti tuori, cã

buerã pea doo, cã upari niiquĩriquere ami, yaarã waaupa.

Pañ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jiro Jesús buerã tua earã, cã mena nea poo, niipetirije cãja ca tiiriquere, cãja ca bue yujuriquere, cãre wedeupa.

31 Cãre cãja ca wede yapanoro:

—Dooya. Jamu, ca bojoca maniropu mani wado mani yerijãaco petopura —cãjare ñiupi.

Pañ bojoca waacoarucu, doocã doorucu, biirã, do biro tii baa yeri puna jãña majiña maniro cãjare biiupa.

32 To biri Jesús cã buerã mena cũmuapu ea jãa waa-coaupa, ca bojoca maniropu waarã.

33 Toopu cãja ca waaro, pañ bojoca cãjare ca ñaricarã majicãupa. To biri niipetiri macãri macãrã maapu cãja juguero, cãja ca tia ea waaparopure ñmaa eacoupa.

34 Jesús tia ea, maa ñucãgu pañ bojocare ña, buaro cãjare ña boo pacaupi, oveja cãjare ca cotege manirãre biro cãja ca biiro macã. Jesús pea pañ wãmeri cãjare bue juo waaupi.

35 Ca naio doori tabe ca ni-iro, cã buerã pea cã puto pee doo, o biro cãre ñiupa:

—Naio waaropu bii. Ca bojoca maniropu nii anoa.

36 Bojocare, “Tua waarãja,” cãjare ñiña. Ano putori ca ni-iri macãripu waari, baarique

cūja wapa tii baarã waajato — cūre ñiupa.

37 To biro cūja ca ñiro t̃no:

—Mujara cūjare baarique ecaya —cūjare ñiupi Jesús.

To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi ỹnupa:

—¿To docare doscientos ram̃ari pade wapa taaricaro cōro mena cūjare ecarugarã jãa ca baarique wapa tiirã waaro m̃a booti? —ñiupa.

38 To biro cūja ca ñiro:

—Ïa ñaarãja. ¿No cōro pau pan m̃ja c̃oti? —ñiupi.

Ïaña yapano:

—Pan jĩcã amo cōro niiri caari, wai p̃arã, to cōrora jãa c̃o —cūre ñiupa.

39 To biro cūja ca ñiro Jesús pea, “Bojocare, upa poogaari taa yepar̃ duwi dotiya,” ñiupi cū buerãre.

40 To biri cūja pea cien, ñucã aperãre cincuenta ca niirã duwi dotiupa.

41 Cūja ca duwi doti yapanoro jiro, Jesús pea jĩcã amo cōro ca niirije pan're, wai p̃arã ca niirãre ami, em̃arop̃ ña m̃ene, “Añurije to niijato” ñi juu bue peo yapano, pan're pee bato, cū buerãre tiicojoui, bojocare cūja bato cojojato ñigu. Ñucã wai p̃arã ca niiricarã cãare, cūja niipetirãp̃rena bato peoticã cojoui.

42 To biro cū ca tiirijere, niipetirãp̃ra baa yapicoaupa.

43 Cū buerã pea ñucã cūja ca baa ñarije pan're, wai menare, p̃a amo peti, ñupore p̃aga penituario niiri pijeeri peti jee jãa dadoupa.

44 Atere ca baaricarã pea jĩcã amo cōro mil peti m̃na niupa.

Oco jotoa Jesús cū ca waarique

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Tee jiro Jesús bojocare cū ca waarique wui ditoye, cū buerã Betsaida macã ca niiri tabe pee cūja waa yuejato ñigu, cūmuap̃ cūjare ea jãa dotiupi.

46 Bojocare waarique wui yapano, ñtãgu pee juu buegu waacoaupi.

47 Ca naio ñaac̃umuri tabe ca niiro, cū buerã pea mee ñtabuc̃ara decomac̃ap̃ t̃jacã t̃ia waaupa. Jesús pea ména toop̃ra niic̃aupi.

48 Ca boe doori tabere cū buerã, wino ca paa puu tuenero macã tutuaro ca waa t̃a pua pajarãre ñaupi. To biro cūja ca bii paja yujuro, Jesús pea cūja p̃to pee oco jotoara waacã p̃ñna waaupi. Cūjare amet̃acoagu doogu cū ca biirora,

49 cū buerã pea oco jotoa cū ca dooro ñarã, “Wãt̃i niicum̃i” ñirã, acaró buicoaupa,

50 cūja ca ñarijere buaro uwima ñirã. To cōrora Jesús pea, o biro ñi cojoui:

—T̃ugoeña bayiya. Ỹra ỹnii. Uwicãña —ñiupi.

51 To biro cūjare ñi, doo, cūja p̃to cūmuap̃ cū ca ea jãarora, wino ca paa puurique yerijãacoaupa. Cūja pea buarop̃ra ña uc̃na yaicoa, do biro pee ñi majitic̃aupi,

52 cūja ca t̃no maji niirijep̃re ca boe taatiro macã,

pan mena cã ca tiiriquere ca tũo puotiricãrã niiri.

Genesaret'pũ ca diarique cõtirãre Jesús cã ca catorique (Mt 14.34-36)

53 Ƴtabũcũrãre tĩa ea waarã, Genesaret yepare ea, too maaupa.

54 Cãja ca maa nũcãrije menara, bojoca pea Jesús're ãa majicãupa.

55 To biri jĩcãto tii yepa niipetiropũ waari, "Jesús toopũ niimi," cãja ca ãirijere tũorã, cã ca niiri tabepũra ca diarique cõtirãre cãja ca pejari taberi menara jee waaupa.

56 Jesús, õcã macãriacã, paca macãri, macã manirori cã ca waari taberi cõro cãja yaarã ca diarique cõtirãre, wije caari watoa macã maaripũ cãjare cãre cũu yueri, "Petopũra mũ jutiro yapaacã cãjare padeña dotiya," cãre ãiupa Jesús're. Niipetirã cã jutirore ca padeñarã cõrora, cati peticoarucuupa.

7

Bojocũre ca ñaãorije (Mt 15.1-20)

1 Jiro fariseos, jĩcãrã doti cũuriquere jũo bueri maja Jerusalén'pũ ca dooricarã mena, Jesús pũto eaupa.

2 Cãja pea, Jesús buerã jĩcãrã, cãja ca tii jũo dooriquere biro tiitirãra, amo coeri méé cãja ca baaro ãari cãjare wede paiupa.

3 Fariseos, to biri niipetirã judíos ca nii cojorã, cãja ñicũ

jãmũa cãja ca tii jũo dooricarore biro tiirã, amo coetirãra baa, tiitima.

4 Ñucã apeye ca wapa tiirã waaricarã tua earã cãa, cãja amorire coetirãra baa, tiitima. Apeye to biro cãja ca tiirique cõtiri wãmerire, paũ cũoupa cãja ñicũ jãmũapũ cãja ca tii jũo dooriquere, jotũ bapari coerique, pio jãaricãrũrere coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire coerique unore tiima.

5 To biri fariseos, doti cũuriquere jũo bueri maja, o biro ãi jãiãupa Jesús're:

—¿Ñee tiirã mũ buerã pea mani ñicũ jãmũa cãja ca tii jũo dooriquere tiitirãra, amo coeri méé cãja baati? —ãi jãiãupa.

6 To biro cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi yũũupi:

—Yee mééra ãiquĩjapi Ƴmũreco Pacũ yeere wede jugueri majũ Isaías, mũja, watoara ca bii dito pairãre ãigu o biro cã ca ãi owaquĩriquera:

"Anija, Ƴjero ãirique wado yũre ãi nũcũ bũoma; cãja yeri pea aperopũ nicã.

7 Watoa petira yũre ãi nũcũ bũocãma; cãja ca bue majiorijea, bojocara cãja ca tii dotirije nii," cã ca ãiquĩriquera.*

8 "Mũja, Ƴmũreco Pacũ cã ca doti cũuriquere tiitirãra, mũja ñicũ jãmũa cãja ca tii jũo dooriquere peere mũja tii nũnũjee," cãjare ãiupi.

* 7:7 Is 29.13.

9 O biro ñi nemoupi ñucã:

—Mujá, jáa ñicũ jãmua cãja ca tii jũo doorique yai ñucãre ñirã, tee peere tii ñũñjeema ñirã, Æmareco Pacũ cã ca doti cũurique peera, “To biro bicu” mujá ñiti.

10 Moisés o biro ñiupi: “Mũ pacũre, mũ pacore ñucũ bũoya.† Cã pacũre, cã pacore ñañaro ca ñi tutigũa, ca jãa cõa ecorũ niirucumi,”‡ ñiupi.

11 Mujá pea: Jĩcã, cã pacũre, cã pacore, “ ‘Mujare yũ ca tii nemoboriquere, Æmareco Pacũre yũ ca tiicojoriquerũ wado nii,§ to biri mujare yũ noni majiti,’ ñicã majimi,” mujá ñi bue majio.

12 Ñucã to biirije ca ñigũa, “ ‘Mũ pacũre, mũ pacore tii nemoña,’ ca ñi ecorũ méé niimi,” mujá ñi.

13 Ate mujá ñicũ jãmua cãja ca tii jũo doorique pee wadore ameri wede majio, tii ñũñua waama ñirã, Æmareco Pacũ wederique peera ca wapa manirije ca tuaro mujá tii. Ñucã apeye tee ñnore paũ mujá tiicã —cãjare ñiupi Jesús.

14 To biro cãjare ñi, bojocare jũo cojo, o biro ñiupi:

—Niipetirã yare taori, atere añuro tao puoya.

15 Baariquea, jĩcã wãme ñno peera bojocare ñañoti. Bojoca, yeripũ ñañarije tugoeñari

cãja ca ñirije doca bojocare ñañõ.

16 Ca amoperi cutigũa taoya yũ ca ñirijere —cãjare ñiupi.

17 Jiro Jesús bojocare camotati, waa, wiipũ cã ca earo, cã buerã pea cã ca ñi cõõña wederique maquẽre cãre jãñiũpa.

18 Cãja ca jãñiũro, Jesús pea o biro ñiupi:

—¿Mujá cãa mena to birora mujá tao jeeñoticãti? ¿Baarique jĩcã wãme ñno peera bojocare ca ñañotirijere mujá majititi?

19 Baariquea yeripũ waati. Ætaoã pee waa, jiro witi batecoa —ñiupi.

Atere o biro ñigũ: “Niipetirije baarique añurije wado nii,” ñigũ ñiupi Jesús.

20 O biro ñi nemoupi ñucã:

—Ñañarije tugoeñacãri wede wienerique pee doca, bojocare ca ñañorije nii.

21 Bojoca yeripũ, ñañarije tugoeñarique, tiirica wãme cõro méérũ ñee epericarã cuti yai waarique, jee dutirique, jãriique,

22 manũ cuti, ñno cuti bii pacarã epericarã cutirique, paio apeye cõorugariique, ñañarije tiiruga tugoeñarique, watoara ñirique, bobo tugoeñaricarõ maniro tii yai waarique,* ña tutirique, queti pairique, ca nii majuropegũre biro

† 7:10 Ex 20.12; Dt 5.16. ‡ 7:10 Ex 21.17; Lv 20.9. § 7:11 Hebreos wederique menara Corbán, ñi. Moisés cã ca tii doti cũurique ca ñiri wãme peera Æmareco Pacũre tiicojo ñucũ bũogũgarã cãja ca jee dica wooriquerũ cã yee tuacãro biũpa (Nm 30.1-2). Teerena fariseos pea “Æmareco Pacũ yee mujá ca jee dica wooriquerũ cã yee niiro bii, to biri mujá pacũa peti cãare mujá tii nemo majiti,” iicãũpa. * 7:22 Ábocã cã ca tiirore biro bobo tugoeñaricarõ maniro tiirique.

tugoeñarique, noo ca booro bii nucũ yujurique, nii.

23 Ate niipetirije ñañarije bojoca cãja yeripũ cãja ca tugoeñarije witima ñiro, bojocare ñaño —ñiupi Jesús.

Sirofenicia macõ díamacũ cõ ca tũo nũcã bũoriquẽ
(Mt 15.21-28)

24 To ca niiricũ Jesús Tiro, Sidón yepari pee waacoaupi. Toopũ ea, bojoca cãja ca majiro bootigũ jĩcã wiipũ jãa waaupi. Bii pacagũ, do biro pee bii, duti majitiupi.

25 Mee yoari méera, jĩcõ nomio, ca wãtĩ jãa ecorico paco Jesús cã ca earijere queti tũocãupo. Teere tũori waa, cã pũto muu bia ea nuu waaupo.

26 Cõ pea judío bojoco méé, Sirofenicia macõpũ niipuro. Ape majopũ nii pacago, Jesús're, “Yũ macõpũre wãtĩ ca jãñagũre cõa wiene bojaya,” cãre ñiupo.

27 To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñi yũũpũ:

—Níjã. Ména cã puna majurope pee cãja baa jũojato ñiña. Cã puna baariquerena ãmari yaia peere ecajata, añuti —cõre ñiupi.

28 To biro cã ca ñiro:

—Ëgíjã Wiogũ. To birora bii. To ca bii pacaro, cã puna cãja ca baa baterije yepapũ ca ñaarijere yaia cãa baama —cãre ñiupo.

29 To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—To biirije yũre mũ ca ñi yũũrije jũori, tugoeñarique paitigora tua waagoja. Mee,

wãtĩ mũ macõpũre ca niimiricũ witicoami —ñiupi.

30 Cõ pea, cõ yaa wiipũ eago, cõ macõ cãni pejarica tabepũ cõ ca pejaro bũa eaupo. Cõpũre ca niiricũ wãtĩ pea witicoaupi mee.

Tũoti, wedeti, ca biigũre Jesús cã ca catioriquẽ

31 Jesús, Tiro yepa ca niiricũ waagũ, Sidón yepare ametũa, waa nũnũa waa, Galilea utabũcũrãre Decápolis ca niiri yepare eaupi.

32 Toopũ cã ca earo, jĩcũ tũoti, wedeti, ca biigũre ami waari, “Mũ amori mena cãre ñia peoya,” ñiupa Jesús're.

33 To biro cãja ca ñiro Jesús pea, apero ca bojoca maniro pee cãre ami waa, cã amo jũari mena cã amoperire juu jõene, ãjeco mena cã ñemerore padeña, tiupi.

34 Jiro, emũaro pee ña mũene, yeri jini jãa, o biro cãre ñiupi: “¡Efatal!” ñiupi. (“¡Tujuya!” ñirũgaro ñi).

35 To biro Jesús cã ca ñirora, jĩcãto cã amoperi tujucoa, cã ñemero cãa abacoa, añuro wede majicoaupi.

36 Jesús pea, “Jĩcũ mũno peerena wedeticãña,” cãre ñiupi. Bũaro jañuro, “Wedeticãña,” cã ca ñirora, bũaro jañuro wede bato nũnũa waaupa.

37 Bojoca pea ña mũcũacoa, do biro pee ñi majiti, o biro ñiupa: “Niipetirijepũrena añuro wado tiicãmi. Ca tũotirãpũ cãa tũocõa, ca wedetirãpũ cãa wedecõa, cãja ca biiro tiimi,” ñiupa.

8

*Cuatro mil ca niirãre Jesús
cã ca baarique ecarique
(Mt 15.32-39)*

¹ Tii rãmũgĩre ñucã paũ bo-
joca nea pooupa. Baarique
cũori méé cãja ca biiro ïari cã
buerãre jũo cojo, o biro ïiupi
Jesús:

² —Anija bojocare yũ ïa boo
pacacoa. Mee, itia rãmũ peti
yũ mena niicoama; baarique
ũnora cõtima.

³ Baari méé ca biirãrena,
cãja yaa wiijeripũ yũ ca
tuenecojojata, maa deco-
macãrira dia ñaacoabocuma.
Jĩcãrã yoaroripũ ca dooricarã
niima —ïiupi.

⁴ To biro cã ca ïiro, cã buerã
pea o biro ïi yũũupa:

—¿Ano ũno ca bojoca
maniorũre noorũ baarique
bũacãri, ecarique niicu mũ
ĩiti? —ïiupa.

⁵ To biro cãja ca ïiro, Jesús
pea:

—¿No cãnacãga pan mũja
cõtiti? —cũjare ïi jãĩñaupi.

Cũja pea:

—Jĩcã amo peti, ape amore
rũaga penituario niiri caari
jãa cũo —cũre ïiupa.

⁶ To biro cãja ca ïiro,
bojocare yepapũ duwi doti,
jĩcã amo peti, ape amore
rũaga penituario ca niirije
pan're ami, Ɛmũreco Pacũre,
“Añũ majuropecã” ïi juu
bue yapano, teere pee bato,
cã buerãre noni cojoupĩ
bojocapũre cãja bato cojojato
ĩĩgũ. Cũja pea to birora tiupa.

⁷ Wai cãare no cãnacãrã
meeacãra cõupa. Jesús pea
cũjare ami, Ɛmũreco Pacũre,

“Añũ majuropecã” ïi, cãja
cãare cã buerãre bato dotiupi.

⁸ To biro cã ca tiirijere,
niipetirãpũra baa yapĩ-
coaua. Cã buerã pea ñucã ca
dũjarijere jĩcã amo peti, ape
amore rũaga penituario niiri
pijeeri jee jãa dadoupa.

⁹ Teere ca baaricarã pea ba-
pari mil peti niupa. Jiro Jesús
bojocare waarique wui,

¹⁰ cã buerã mena cũmuapũ
ea jãa, Dalmanuta yepa pee
waacoaupi.

*Fariseos jĩcã wãme cãja ca
tii bau nii dotirique*

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Jiro fariseos Jesús pũto
eari, cã mena bũaro wede
peni jũo waaupa. Ñañarije
cã tii bui cutijato ïirã, jĩcã
wãme Ɛmũreco tutipũ maquẽ
ca ïa ñaaña manirije cãre tii
bau nii dotiupa, “¿Díamacũra
Ɛmũreco Pacũ cã ca tiico-
joricũra cã niiti?” ïi ma-
jĩrgarã.

¹² To biro cãja ca ïiro, Jesús
pea yeri jini jãa, o biro ïiupi:

—¿Ñee tiirã anija bojoca jĩcã
wãme ca ïa ñaaña manirije
tii bau niiriquere cãja jãiti?
Yee méé yũ ïi. Jĩcã wãme
ũnoacã peera tii bau nii ññoña
manirucuma —ïiupi.

¹³ To biro cãjare ïi, cũmuapũ
ea jãa, Ʃtabũcũra ape ñũña
pee tĩacoaupi.

Fariseos cãja ca tii niirije

(Mt 16.5-12)

¹⁴ To waarã, cã buerã pea
baarique jeeri méé acobo,
waacoaua. Cũmuapũre
jĩcãgaacãra pan'ga cõupa.

15 Jesús pea o biro cãjare ïi majiupi:

—Mũja tũgoeña majiwa, fariseos, to biri Herodes, cãja ca tii niirije menare* —ïiupi.

16 To biro cũ ca ïiro, cũ buerã pea: “Agó nija, pan mani cœoti,” ameri ïi niuupa.

17 Jesús pea to biro cãja ca ameri ïirijere majiri, o biro cãjare ïiupi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cœoti,” mũja ïiti? ¿Ména, ïa jeeñoti, tuo puoti mũja biicãti? ¿Mũja ca tũgoeñarije to pãati majuropecãti?

18 ¿Cape cuti pacarã ïati, amoperi cuti pacarã tuoti, mũja biicãti? ¿Yoari méé mũja acobocoati?

19 Jĩcã amo cõro niirije pan menara jĩcã amo cõro mil ca niirãre yũ ca baarique batorique ca ðujarijere ¿no cãnacã pijeeri peti mũja jee jãa dadori? —cãjare ïiupi.

To biro cũ ca ïiro cãja pea:

—Pũa amo peti, ðupore pũaga penituario niiri pijeeri —ïiupa.

20 —Ñucã, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije pan menara, bapari mil ca niirãre yũ ca baarique batorica tabera, ¿no cãnacã pijeeri mũja jee jãa dadori? —ïiupi.

To biro cũ ca ïiro:

—Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri pijeeri —ïiupa.

21 —¿To docare ména, mũja tuo puoticãti? —ïiupi Jesús, cũ buerãre.

Betsaidapũ ca ïatigure Jesús cã ca catorique

22 Jiro Betsaida cãja ca earo, jĩcãrã jĩcũ ca ïatigure Jesús pũto ami waari, “Cũre padeñaña,” ïiupa Jesús're.

23 To biro cãja ca ïiro Jesús pea, ca ïatigure macã tũjaropũ cũre tũacã witi waaupi. Toopũ cũ ðjeco mena cũ capere weyo, cũ amori mena cũ capere ñia peo, “¿Mee apeye uno mũ ïati?” cũre ïi jãĩñaupi.

24 To biro cũ ca tiiro, ca ïatimiricũ pea ïa pãari, o biro cũre ïiupi:

—Bojocare yũ ïa biigũpũa. Bũari, yucũra waa yujurore biro biicã —cũre ïiupi.

25 To biro cũ ca ïiro, Jesús pea cũ capere ñia peo nemoupi ñucã. To biro cũ ca tiiro, ñee jãa maniro añuro ïa, diarique manigũpũ tuacãupi yua.

26 To cõrora Jesús pea cũ yaa wiipũ cũre tuenecojogũ, o biro cũre ïiupi:

—Macã pee piya waari, jĩcũ uno peerena wedegũ waa, titicãña —ïiupi.

Jesús're “Mesías mũ nií,” Pedro cã ca ïirique

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 Ate jiro Jesús cũ buerã mena, Cesarea de Filipino yepa macã macãripũ waaupi. Maarũ waa nũnũa waagũ, Jesús cũ buerãre:

—¿Bojoca, ‘Ñiru niimi,’ yũre cãja ïirucuti? —cãjare ïi jãĩñaupi.

28 To biro cũ ca ïi jãĩñaro:

* 8:15 Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wauaro ca tiirijere ïa majiña.

—Jicārã: “Uwo Coeri maju Juan niimi.” Aperã: “Elías niimi.” Aperã: “Jicũ ca biipere wede jũguerĩ maja mena macũ niimi,” mure ĩima —cũre ĩi yũũupa.

²⁹ To biro cãja ca ĩiro:

—Mũja pea, ¿“Ñiru niimi,” yũre mũja ĩiti? —cũjare ĩi jãĩnaupi Jesús.

To biro cã ca ĩiro, Simón Pedro pea:

—Mũa, Ƴmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ Cristo mũ niĩ —cũre ĩiupi.

³⁰ To biro cã ca ĩiro: “Teere jicũ Ƴno peerena wedeticãña,” ĩiupi Jesús cã buerãre.

Cã ca bii yaipere cã ca wederique

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Jiro Jesús cã buerãre o biro cãjare ĩi wede majio jũo waaupi:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ, buaropũra ñaňaro tamũo, judíos're ca jũo niirãre, paia Ƴparãre, doti cũuriquere ca jũo buerãre ĩa juna eco, yũ ca biipera niiro bii. Ñucã yũre jãa cõa, cãja ca tii pacaro itia rãmũ jiro yũ cati tuacoarucu —cũjare ĩiupi.

³² Atere tũo majiricarora cãjare wede majiupi. To cõrora Pedro pea, apero pee cũre ami waa, to biro cã ca ĩirije jũori cũre tuti camota jũo waaupi.

³³ To biro cã ca ĩiro, Jesús pea amojode nũcã, cã buerãre ĩari, o biro ĩi tutiupi Pedroro:

—Yũre camotati waagũja Satanás! Mũa Ƴmũreco Pacũ cã ca tiirũgarĩ wãmere mũ majiti. Bojoca cãja

ca tũgoeňarore birora mũ tũgoeňacã —cũre ĩiupi.

³⁴ To biro cũre ĩi, cã buerãre bojocare jũo cojori, o biro ĩiupi Jesús:

—Jicũ yũ buegu ca niirũgu Ƴnoa mũ majurope mũ ca tiirũgarĩjere acobori, yũ yee jũori ñaňaro tamũo pacagu, to birora tũgoeňa bayi, yũre nũnũña.

³⁵ Cã ca cati niirijere ca maigua, cã ca catipere buatirucumi. To ca bii pacaro yũ yee jũori, añurije quetire cã ca tũo nũnũjeerije jũori, ñaňaro ca tii eco yaigua, ametũarucumi.

³⁶ ¿Ñee Ƴno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirore paio cũo ametũenecã pacagu, Ƴmũreco Pacũre tũo nũnũjeetigũra ca bii yaigũra?

³⁷ Ñucã, ¿no cõro paio mena cã wapa tiibogajati, cã ca cati niipe wapare?

³⁸ Ati cuu macãrã ñaňarije tii, Ƴmũreco Pacũre tũo nũnũjeeti, ca biirã watoare niirã, yũ yee quetire, yũ yee maquẽre bobo jãa, ca biirãra, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yũ Pacũ cã ca boe baterije, cã pũto macãrã ca ñaňarije manirã mena yũ ca doori rãmũre, yũ yee quetire wederũgarã cãja ca bobo jãaricarore birora cãjare yũ bobo ĩarucu —cũjare ĩiupi Jesús.

9

¹ O biro ĩi nemoupi ñucã:

—Yee méé mũjare yũ ĩi: Jicārã ano ca niirã mena macãrã, Ƴmũreco Pacũ cã ca

doti niiri tabe, cū ca tutuarije mena ca earo ĩatirāra bii yaitirucuma —ĩiupi.

Jesús cū ca baurije ca wajoarique

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² ĩcā amo peti, ape amore ĩcāga penituario niiri ramuri jiro, Jesús, cū buerā Pedro, Juan, Santiago jāa wadore, ũtāgu ca emuaricuru jho waaupi. Tooru, cūja ca ĩa cojoro cū ca baurije wajoacoaupi.

³ Cū juti cāa buaro boti ajiyaarije biicoaupe. ĩcū ũno peera buaro coecā pacagu, añuro botiritoru cū ca tii majitiro ameteneroru botiupe.

⁴ ũucā Elías, Moisés baua eari, Jesús mena wede peni niupa.

⁵ To biro cūja ca biiro ĩagu, Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:

—Buegu, anoru mani ca ni-iro añu majuropecā. Itia wii, wii pĩiri jāa quenorucu. Mu yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jāa tiirucu —ĩiupi.

⁶ Cū ca wederijere, “To birije yu ĩicu,” ĩi majiticāupi, niipetirāpura ucua yaicoama ĩrā.

⁷ To biro cūja ca bii niirora, bueri burua doo, cūjare paa ũmaa nūcōcāupe. To biro ca biirora bueri buruapu wederique o biro ca ĩirije wedeoupe: “Ania, yu Macū, yu ca maigu niimi. Cūre tuo nūnūjeeya,” ĩiupe.

⁸ To biro ca ĩiri nimarora ĩa cojorā, Jesús ĩcārena ĩaupa.

⁹ ũtāgu ca niiricārā duwi nūnūa doorā, Jesús pea: “Mūja ca ĩajārijere ĩcū ũno

peerena wedeticāña, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū ca bii yairicarā watoare yu ca cati tuaro jioru mūja wederucu,” cūjare ĩiupi.

¹⁰ Tee juori, cūja wadora atere majicōa niirucuupa, biirāpura cūja majurope, “Do biro ĩirugaro to ĩibuti, ca bii yairicarā watoare cati tuarique,” ameri ĩi jāiña nii pacarā.

¹¹ To biri o biro cūre ĩi jāiñaupa:

—¿Ñee tiirā doti cūriquere ca juo buerā pea: “Elías doo juorucumi,” cūja ĩirucuti? — ĩiupa.

¹² To biro cūja ca ĩi jāiñaro, o biro cūjare ĩi yuupi Jesús:

—Yee méé ĩima, Elías'ra doo juque, cūra niipetirijere queno, tiirucumi. To docare, ¿ñee tiiro ũmureco Pacu wederique, “Yu, Ca Nii Majuropeegu Macūre, ñañaro tamuo, ĩa juna eco biirucumi,” ĩi owarique to niiti?

¹³ Yu pea, “Mee, Elías doo yerijāaupi,” yu ĩi. Cūja pea niipetiro cūre cūja ca tiirugari wāmeri cōro cūre tiupa. Cūre ca biipere to biro tii ecorucumi, cūja ca ĩi owa tuuricarore birora —ĩiupi.

Wāmu ca wātĩ jāa ecoricure Jesús cū ca catorique

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Aperā cū buerā puto peere tua earā, pau bojoca watoapu nii, ũucā ĩcārā doti cūriquere ca juo buerā cūja mena cūja ca wede peni niiro bua eaupa.

15 Jesús're ñacārãpua, ujea ni-irique mena cãre ũmaa boca jãiuapa.

16 To biro cãja ca biiro, cã pea o biro cãjare ñi jãĩñaupi:

—¿Ñee unore cãja mena mũa wede peniti? —ñiupi.

17 To biro cã ca ñiro, jĩcã too cãja watoa ca niigu, o biro cãre ñi yũũupi:

—Buegu, yũ macãre wãtĩ cãre ñaaãã nũcã eari, ca wedetigu cã ca tuaro cã ca tiigũre, mũ yũ ami doojãwũ.

18 Noo cã ca niiri tabe ñaaãã nũcãri, cã ca ñaacũmu yugui mecãro tii, cã ujeropũ jopo witi, upi baca dũpo tuu, tutua pũyũacoa, cã ca biiro cãre ti-imi. Mũ buerãre, “Wãtĩre cõa wieneña,” cãjare yũ ñimijãwũ. Do biro tii majitijãwa —ñiupi.

19 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

—¡Agó nija, díamacũ ca tũo nũnũjeetirã! ¿No cõro yoaro mũa mena yũ niiguti? ¿No cõro yoaro to biro mũa ca bi-irijere yũ nũcã niiguti? Ano pee cãre ami dooya —ñiupi.

20 To biro cã ca ñiro, Jesús pũto cãre ami waaupa. Wãtĩ pea Jesús're ñagũra, wãmũ yerapũ ñaacũmu waa, yugui mecã, cã ujeropũ jopo witi, cã ca biiro cãre tiupi.

21 To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro ñi jãĩñaupi cã pacũre:

—¿No cõropũ atere to biro cã bii jũori? —cãre ñiupi. To biro cã ca ñiro cã pacũ pea:

—Wimagũ niigũpũra to biro bii jũowi.

22 Pacũ tiiri cãre jĩarũgũ, pecamepũ tii cõa joe, ñũcã

diapũ cã ca ñaañuaro cãre tii, tii mecãorucumi. No jĩcã wãme unõ mũ ca tii majijata, jãare boo paca ñari, jãare tii nemoña —ñiupi Jesús're.

23 To biro cãre cã ca ñiro tũogu:

—¡Níjã! ¿Ñee tiigu mũ ca tii majijata, mũ ñiti? Díamacũ ca tũo nũnũjeegũra niipetirije tii majirique wado nii —cãre ñiupi Jesús.

24 To cõrora cã pacũ pea o biro ñi acaro buiupi:

—¡Bũaro jañuri yũ ca tũo nũnũjeero yũre tii nemoña! —ñiupi.

25 Bojoca pacũ cãja ca nea poo nũnũa dooro ñari, wãtĩ yerire o biro ñi tuti cõa wiene-upi:

—“Wãtĩ, wedeti, tũoti, ca biigu yoari méé witi waagũja. Pũati cãre ñaaãã nũcã nemoticãña,” mũre yũ ñi —ñiupi.

26 To cõrora wãtĩ pea bũaro acaro bui, ñañaropũ cãre tii wẽe yaye cõa cũu cojo, witicoaupi. Cã pea ca dia waaricũre biropũ biicã cũmu waaupi. To biri pacũ, “Dia yaicoami,” ñiupa.

27 Jesús pea cã amopũ ñee, cãre tãa wãmũoupi. To biro cã ca tiirora, cã pea wãmũ nũcãcoaupi.

28 Jiro Jesús wiipũ cã ca jãa waaro, cã buerã pea cãja wado niirã, o biro cãre ñi jãĩñaupa:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —ñiupa.

29 To biro cãja ca ñiro Jesús pea:

—Wātīa anija unoa, be-
tirique mena juu buecāripu
wado cōa wienericaro ca
witrā niima —īupi cū
buerāre.

*Cū ca bii yaipere puati cū ca
wederique*

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰ Too ca niiricārā waarā,
Galilea yepa pee ametua
waaupa. Jesús pea jīcū unora
cūja ca majiro bootiupi,

³¹ cū buerāre buema īigu. O
biro cūjare īi wedeupi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu
Macāre, aperāpūre yure tiico-
jorucuma. Cūja pea yure jīa
cōacārucuma. To biro cūja ca
tii cōacāmijata cāare, itia rumu
jiro yu cati tuacoarucu űucā —
cūjare īiupi.

³² Cūja pea to biro cū ca
īirijere tuo majitiupa. Cūre
jāiñarugarā cāa uwi jāñuupa.

*¿Niru pee cū niiti, ca nii ma-
juropeegu?*

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Too ca waaricārā, Caper-
naúm macāpu eaupa. Wiipu
niigu, o biro cūjare īi jāiñauipi
Jesús cū buerāre:

—Maapu doorā, ¿ñeere mūja
wede pai nunua doojāri? —
īiupi.

³⁴ Cūja pea maapu doorā,
“¿Niru pee cū niiti, ca nii
majuropeegu?” ca ameri īi
nunua dooricārā niiri, wede-
tiupa.

³⁵ To biro cūja ca biiro īa,
Jesús pea ea nuu waa, cū
buerā puā amo peti, dapore

puaga penituario ca niirāre
juo cojo, o biro īiupi:

—Jīcū, ca nii majuropeegu
ca niiruga tugoeñagu unoa, ni-
ipetirā jiro macāpu nii, niipe-
tirāre pade coteri maju nii, cū
biijato —cūjare īiupi.

³⁶ To biro īi, jīcū wimagure
cūja watoa cūre nūcō, cūre
ami apa, o biro cūjare īiupi
Jesús:

³⁷ —Yure ca tuo nunujeegu,
jīcū ani wimagure* biro ca
biigure ca ñeegua, yurena
ñeegu tiimi. űucā yure ca
ñeegua, yure ca tiicojoricure
ñeegu tiimi —īiupi.

*Manire ca junatigua mani
mena macū niimi*

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Juan pea o biro īiupi
Jesús're:

—Buegu, jīcū mu wāme
mena īicāri, wātīare ca cōa
wiene niigure jāa īajāwu. Jāa
pea mani mena macū méé
cū ca niiro macā, “Teere
tiiticāña,” cūre jāa īijāwu —
īiupi.

³⁹ To biro cū ca īiro, o biro
cūre īi yūuipi Jesús:

—Camotaaticāña. Jīcū unō
peera yu wāme mena īicāri,
ca īa ñaaña manirije ca tii
bau niigua, ñaño yure īi ma-
jitimi.

⁴⁰ Manire ca junatigua,
mani mena pee ca niigu
niimi.

⁴¹ No ca boorā, mūja Cristo
yaarā ca niirāre, oco bapa
unōacāra mūjare ca tīarā, to

* 9:37 Arameo wederique menara wimagu to ca īijata, pade coteri maju cāare to biri wāmera īicā. 1Ti 4.12; Mt 17.4.

biro cãja ca tiirique juori, cãja yee ca niipere buarucuma.

*Ñañaro ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

42 "No ca boogu, anija mena macũ wãmaacã yure ca tuo nunujee juo doogure ñañarije cã ca tiiro ca tiigura, utãga pairica mena cã amututurere jia tuuri, dia pairi yaapu cõañua cõacãjata, añucãbocu.

43 Mũ amo ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, tii amore paa taa cõacãña. Amo dũcara caticõa niirica taberũre mũ ca earo añujañu.

44 Pũa amo menapura ñañaro bii yairica tabe pecame jĩcãti uno peera yaticoã, becoa cãa diacoa, cãja ca biitiri taberũre mũ ca waaborica tabe unorena.

45 Mũ dũpo ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, paa taa cõacãña. Dũpo manigũra to birora caticõa niirica taberũre mũ ca earo, añujañu.

46 Pũa dũpo menapura ñañaro bii yairica tabe pecame jĩcãti uno peera yaticoã, becoa cãa diacoa, cãja ca biitiri taberũre mũ ca waaborica tabe unorena.

47 Ñucã mũ capega ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri cõacãña. Jĩcãga capega manigũra Umureco Pacũ cã ca doti niiri taberũre mũ ca earo, añujañu. Pũa

capega menapura ñañaro bii yairica tabe:

48 "Too macãrã becoa diati, pecame cãa yatiti, ca biiri taberũre mũ ca cõa joe ecola tabe unorena."[†]

49 "Niipetirã, ñañaro tamũo ametũari jiro buaro jañuri ca tugoeña bayirã nii nunua waarucuma.[‡]

50 Moa añurije nii. To biro bii pacaro to ca oca yerijãacoajata, ¿do biro pee tiicãri ñucã, ca ocarije ca nii earo mũja tii majibogajati? Mũja majuropeera moare biro niiña. Niipetirã mena añuro niirique cãti niiña — ïupi Jesús.

10

*Ameri cõarique
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

1 Jesús Capernaúm ca niiricu, Judea yepa, dia Jordán ape nuña, muipũ cã ca mũa doori nuña peere ca niiri yepa pee waacoaupi. Ñucã toopure pau bojoca cãja ca nearo, cã ca tiirucuricarore birora, cãjare bue juo waaupi.

2 To biro cã ca ïi niiro, jĩcãrã fariseos Jesús puto ea, cãre ïi buiyeerũgarã, "¿Jĩcũ cã nũmore cã ca cõaro to añucãti?" ïi jãiñaupa.

3 To biro cãja ca ïiro, cã pea: —Moisés ¿ñeere mũjare cã tii dotiupari? —ïupi.

4 Cãja pea:

[†] 9:48 Is 66.24. [‡] 9:49 "Niipetirãpũra peca ca ãurije mena moa tuu jãaricaro biro tii ecorumuma. Ñucã waibũcũrã jĩari tiicojo nũcũ buorique cõrora moa mena tuu jãa ecorucu. Ca wetarũre jeerũgarã peca mena joe abo, ñucã moa, baariquere ca poaro tii, ca boatiro tii, ca tiirore birora tii ecorucuma. Ñucã moare to ca ïijata, majirique maquẽrena ïicãro ïi. Tee majiriquera Umureco Pacũ cã ca boorore biro mani yaarã mena añuro mani ca niiro ca tiirije nii." Mc 9.33-37.

—Moisés: “Ate j̄uori mure yu cōa,’ ca ĩiri p̄uro owari cōre tiicojo, cōacãña,” ĩiupi —ĩiupa.

5 To biro c̄ja ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yuupi:

—Moisés atere to biro m̄jare tii dotiupi, ca wed-erique ametuene nucã pairã m̄ja ca niiro macã.

6 J̄cãto Umureco Pacu ati yepare tii jeeño juogurã, umu, nomio tiupi.*

7 To biri umu, c̄ pacure, c̄ pacore, camotatiri, c̄ numo mena pee niirucumi.

8 Puarã nii pacarã, j̄cã upura nii earucuma. To biri purã méé niima. J̄cãra niima.†

9 To biri Umureco Pacu j̄cã upura c̄ja ca niiro c̄ ca ti-iricarãrena, bojocura c̄ja ca ameri camotatiro tii majitimi —c̄jare ĩiupi.

10 N̄ucã c̄ buerã pea wiipu niirã, tee maquẽrena jãĩnaupa Jesús're.

11 To biro c̄ja ca ĩiro, Jesús pea:

—C̄ numore c̄ari, apeo ca numo cutigua, c̄ numo ca nii juorico menare ñañarije tiigu tiimi.

12 N̄ucã nomio pee cãa, cō manure cōacãri ap̄i cō ca manu cutijata, cō cãa, ñañarije tiigo tiimo —c̄jare ĩiupi.

Wimarãre Jesús c̄ ca juu bue bojarique

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 J̄cãrã, Jesús puto wimarãre jee waaupa, c̄jare c̄ padeñajato ĩirã. C̄ buerã

pea wimarãre ca jee waarãre bocá tuti camota niupa.

14 Jesús pea to biro c̄ja ca ĩiro ĩa ajiari, o biro c̄jare ĩiupi:

—Wimarãre camotaatirãra yu puto pee c̄jare tiicojaya. Umureco Pacu c̄ ca doti niiri tabea c̄jare biro ca niirã yaa tabe nii.

15 Yee méé yu ĩi: J̄cã wimagu c̄ ca biimore biro Umureco Pacu c̄ ca dotiri tabe maquẽre ca tuo nunujeetigua, tii tabepare ea waatirucumi —ĩiupi.

16 To biro c̄jare ĩi yapano, wimarãre jee apa, c̄ amori mena c̄jare ñia peori, añuro c̄jare ca bii mua nucãpere c̄jare jãĩ bojaupi.

Wãmu ca apeye paigu

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús, waagu doogu c̄ ca biiri tabera, j̄cã umu ũmaa ea, c̄ ajuro jupeari mena c̄ juguero ea nuuri, o biro c̄re ĩi jãĩnaupi:

—Buegu Añugu, ¿ñee unu yu tiigajati, to birora caticōa ni-iriquere buarugu? —ĩiupi.

18 To biro c̄ ca ĩiro, Jesús pea:

—¿Ñee tiigu “Añugu” yure mu ĩiti? J̄cã peera ca añugu manimi; ca añugua j̄cãra ni-imi, Umureco Pacu wado.

19 Mee, Umureco Pacu c̄ ca doti c̄uriquere mu maji: J̄aticãña. Numo cuti, manu cuti, bii pacarã tii epericarã cutiticãña. Jee dutiticãña. Watoara ĩi dito buiyeeticãña. ĩi dito jeeticãña. Mu pacure,

* 10:6 Gn 1.27. † 10:8 Gn 2.24. ‡ 10:19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

m̄u pacore, n̄uc̄u buoya[‡] — c̄are ĩupi Jes̄us.

20 To biro c̄are c̄u ca ĩiro c̄u pea:

—Bueḡu, wimaḡu niigup̄ura tee niipetirijere ȳu tii petic̄aw̄u mee —ĩupi.

21 To c̄ōrora mairique mena c̄are ĩa:

—Jic̄a w̄amera m̄are d̄aja. Waaḡuja. M̄u ca c̄uorije niipetirijere noni peotic̄a, wapa jeeri, ca boo pacar̄are noniña. To biro tiiḡu, Ūm̄areco Pac̄u c̄u ca doti niiri tabep̄are pairo m̄u apeye c̄atirucu. To biro tii yapano, ȳure bapa c̄atiḡu dooya —c̄are ĩupi.

22 Teere t̄oḡu, c̄u pea bijaatiḡura t̄ugoeñarique pai, waacoaupi ca apeye paiḡu niiri.

23 To c̄ōrora Jes̄us pea c̄u weja ĩa amojode, o biro ĩupi c̄u buer̄are:

—ĭCa apeye pair̄ara Ūm̄areco Pac̄u peere c̄aja ca t̄uo n̄un̄uđer̄ugamijata, popiye peti niic̄aro dooro bii! —ĩupi.

24 O biro c̄u ca ĩirijere, c̄u buer̄a pea do biro pee ĩi majitic̄aup̄a. N̄uc̄a Jes̄us pea o biro c̄ujare ĩi nemoupi:

—Ȳu puna, c̄uja apeyerena ca wederique paior̄ara, Ūm̄areco Pac̄u peere c̄aja ca t̄uo n̄un̄uđer̄e pea do biro tii majiña manirije peti to niic̄ati.

25 Camello pea, ājip̄ōa potaga opere popiye m̄eē c̄u ca jāa ame witicoa pacaro, jic̄u ca apeye paiḡu peera Ūm̄areco Pac̄u peere c̄u ca t̄uo

n̄un̄uđer̄ugarije popiye peti niic̄a —c̄ujare ĩupi Jes̄us.

26 To biro c̄u ca ĩiro, c̄u buer̄a pea buaro jañuri t̄uo uc̄uac̄a yai waa, do biro pee ĩi majitic̄a, o biro ĩupa:

—Too docare ĳñiru peti c̄u amet̄uaḡuti? —ĩupa.

27 To c̄ōrora Jes̄us pea c̄ujare ĩa, o biro ĩupi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii. Biti Ūm̄areco Pac̄u peera. Niipetirijep̄ura c̄u ca tii majirije wado niic̄a —ĩupi.

28 To biro c̄u ca ĩiro, Pedro pea:

—J̄aa, j̄aa yeere c̄u petic̄a, m̄are j̄aa n̄un̄u doow̄u —ĩupi.

29 To biro c̄u ca ĩiro, Jes̄us pea:

—Yee m̄eē m̄ujare ȳu ĩi. No ca booḡu ȳu yee j̄uori, ñuc̄a añurije queti j̄uori, c̄u yaa wiire, c̄u yaar̄are, c̄u yaar̄a romirire, c̄u pac̄ure, c̄u pacore, c̄u punare, c̄u yaa yepare, c̄u ca waa weojata,

30 ati yepare cati niiḡura, ñañaro c̄ure c̄uja ca tiiruga n̄un̄uđer̄ije watoara, c̄u ca waa weorique amet̄uenero wiijeri, c̄u yaar̄are, c̄u yaar̄a romirire, c̄u pac̄ure, c̄u pacore, c̄u punare, c̄u yaa yeparire, cien c̄oro peti tiicojo nemo ecorucumi; ñuc̄a ape tuti mac̄a yepar̄ure c̄u ca niipe peera to birora catic̄ōa niiriquere tiicojo ecorucumi.

31 Pāu, mec̄urire ca nii majuropeer̄a ca niir̄a, c̄uja ca ĩiña manir̄a tuarucuma. N̄uc̄a mec̄urire c̄uja ca ĩiña manir̄a ca niir̄a, ca nii majuropeer̄a

niirucuma —cājare ñi yuupi
Jesús.

*Cā ca bii yaipere itiatī cā ca
wederique*

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Jiro, Jerusalén pee maa
nuna waaupa. Jesús pea cū
buerā jūguero waacā nuna
waaupi. To biro cū ca bi-
iro, cūja pea, “Uwiorije ca
biigū cū niiti” ñi nunjēeupa,
cūja jiro ca doorā pea cūja ca
boca uwi nunjēecāro. Ńucā
Jesús, cū buerā pua amo peti,
dupore puaga penituario ca
niirāre bojoricaro juo cojo, o
biro cājare ñiupi cāre ca bi-
ipere:

³³ “Mūja ca ĩarora,
Jerusalén'pu waarā manī
bii, yu, Ca Nii Majuropeegu
Macāre, paia uparāpūre, doti
cūriquere ca juo buerāpūre,
yūre wedejārucuma. Cūja
pea yūre cūja ĩa cōajato ĩrā,
ape yepa macārāpūre yūre
tiicojorucuma.

³⁴ Cūja pea ñañaro yūre ñi
ere, yūre ujeco eo bate tuu,
yūre bare, yūre ĩa cōa, ti-
icārucuma. To biro cūja ca ti-
imijata cāare, itia rumu jiro yu
cati tuacoarucu ñucā,” cājare
ñi wedeupi Jesús.

*Santiago, Juan, ĩcā wāme
Jesús're cūja ca jāimirique*
(Mt 20.20-28)

³⁵ Zebedeo puna, Santiago,
Juan, Jesús puto pee waari, o
biro cāre ñiupa:

—Buegu, mure jāa ca
jāirijere jāare mu ca tii nemoro
jāa boo —ñiupa.

³⁶ To biro cūja ca ĩiro:

—ĴÑee unore mūjare yu ca
tii bojaro mūja booti? —
cājare ñi jāiñauipi Jesús.

³⁷ To biro cājare cū ca ĩiro,
cūja pea:

—Mu ca doti niiri tabe ca
añu majuropeeri tabepūre,
ĵicū, mu díamacū nuña, apī
mu ācō nuña pee, jāare mu
ca duwi dotiro jāa boo —cāre
ñiupa.

³⁸ To biro cūja ca ĩiro:

—Mūja, mūja ca jāirijere
mūja majiti. To docare mūja,
do biro bii majiña maniro
ñañarije yu ca tamūope unore
ñañaro peti tamucā, ñañari
wāmeru tii ecori yu ca ĩa eco
yaipe unore tamūorā, Ĵmūja
bii bayicārāti? —cājare ñiupi
Jesús.

³⁹ To biro cājare cū ca ĩiro
tuorā:

—Ĵgĵá, jāa bii bayicārucu —
cāre ñiupa.

Jesús pea o biro cājare ñiupi:

—Biirāpua mūja, yūre
birora buaropara ñañaro
peti tamuo, bii yai, mūja bii
ametuarucu.

⁴⁰ Buari, yu díamacū
nuña, yu ācō nuña mūja ca
duwirugarije docare, yu, yu
ca duwi dotipe méé nii. Mee
tea, “To biro biirucuma,”
ñiricarā cūja ca duwipi nii —
cājare ñiupi Jesús.

⁴¹ Aperā pua amo cōro ca ni-
irā pea teere tuorā, Juan, San-
tiago jāa mena ajia jañuupa.

⁴² Jesús pea cājare juo cojo,
o biro ñiupi:

—Mee mūja maji, ati yepa
macārā Ūmureco Pacure ca
majitirā, “Wiorā jāa nii” ca
ñirā, cūja bojocare tutuaro

mena doti epema; ñucã uparã ca nii majuropeera pea, cãja ca dotirije mena cãjare ñi epecãma.

⁴³ Mũja mena peera to biro méé biirucu. Mũja watoare ca nii majuropeegu ca niirugu unoa, mũjare pade coteri majure biro pee ca biiru niimi.

⁴⁴ Ñucã mũja watoare ca jũo niigu ca niirugu unoa, niipe-tirãre pade coteri majure biro pee ca biiru niimi.

⁴⁵ Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yũre cãja pade cotejato ñigu méé yũ doowũ. Yũ pee cãjare pade cote, ñucã paũ bojoca ñaňarije cãja ca tiiriquere bii yai boja ametuenegu doogu yũ doowũ —ñiupi Jesús.

Ca ñatigu Bartimeore Jesús cã ca catorique

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Jiro Jericó macãre eaupa. Tii macãre Jesús, cũ buerã, aperã paũ bojoca mena cũ ca witi nunna waaro, jĩcũ ca ñatigu Bartimeo ca wãme catigu Timeo macũ, maa pũto wapa tiirica tiiri jã duwiupi.

⁴⁷ “Jesús, Nazaret macũ niimi,” cãja ca ñiro tũori:

—¡Jesús, David Pãrami, yũre boo paca ñaňa! —ñi acaro buiupi.

⁴⁸ To biro cã ca ñiro, cũ yer-ijãa waajato ñirã, paũ cãre tuti camotaamiupa. To biro cãja ca ñi pacaro, cũ pea buaro jaňuro acaro buiupi:

—¡David Pãrami, yũre boo paca ñaňa! —ñiupi.

⁴⁹ To cõrora Jesús pea tua nucã, “Cãre jũo cojoya,” ñiupi. To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi jũo cojupa:

—Ñíjã. Tũgoeňarique paitigũra wãmu nucãri, dooya. Jesús mũre jũomi —cãre ñiupa.

⁵⁰ To cõrora ca ñatigu pea cũ jutiro jotoa macãrore tuu wee cõa cũu, bupu wãmu nucã, Jesús pũto pee waaupi.

⁵¹ Jesús pea:

—¿Ñeere mũre yũ ca tii bojaro mũ booti? —cãre ñi jãñiupa.

To biro cã ca ñiro, ca ñatigu pea o biro ñi yũupi:

—Buegu, yũ cape ca ñaro yũ boo —ñiupi.

⁵² Jesús pea:

—Tua waagũja. “Jesús yũre catiocãrucumi,” mũ ca ñi tũgoeňa bayirijera mũ diariquere ametuene —cãre ñiupi.

To biro cãre cã ca ñiri ni-marora, ca ñatimiricu añuro ña, Jesús're nunucoaupi.

11

Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jerusalén macãre ea nunna waarã, Betfagé, Betania macãri Olivos Buuro pũto eagũ, cũ buerã puarãre

² o biro cãjare ñi cojoui Jesús:

—Waarãja ano díamacũ ca niiri macãru. Tii macãpũre earã, jĩcũ burro, ca peja ñaaňa manigu, cãja ca jia tuu nucõricũre mũja buarucu.

Cāre popiori m̄ja ami doowa.

³ Jīcū, “¿Ñee tiirā cāre m̄ja popiotti?” m̄jare cū ca ĩjata: “Wioḡm cāre boomi. Yoari mée m̄jare tuenecārucumi ñucā,” cāre m̄ja ĩwa –ĩ cojoupi.

⁴ To biro cū ca ĩi cojorā waa, burrore jope puto, maa putoacā cūja ca ĩia nucōricu ca nucūḡre b̄a eari, cāre popi-oupa.

⁵ Cāre cūja ca popioro ĩarā, jīcārā too ca niiricārā:

–¿Ñee tiirā burrore m̄ja popiotti? –cūjare ĩi jāiñaua.

⁶ Cūja pea, Jesús, cūjare cū ca ĩi doti cojoricarore biro cūjare ĩiupa. To biro cūjare cūja ca ĩiro, to birora cūjare ĩacāupa.*

⁷ Jesús puto ami ea, cūja juti jotoa maquē burro jotoare peoupa. Jesús pea cū jotoa ea pea waaupi.

⁸ Cū ca waa n̄n̄a waaro, pañ cūja juti, jotoa maquēre tuu weeri maare cūu jḡgue n̄n̄a waa, ñucā aperā macāñucār̄m cūja ca paa jude jeerica queerire cūu jḡgueupa.

⁹ To biro tii n̄n̄a waarā, cū jḡguero ca waarā, cū jiro pee ca doorā cāa o biro ĩi acaro buiupa:

–jāare amet̄eneña!† Añuro ca biiḡm niimi, Ūp̄m wāme mena ca dooḡm.‡

¹⁰ Ca añu majuropeerije nii, mani ñicū David cū ca doti niiquīricarore biro ca

bii m̄a n̄cā doope. Jāare amet̄eneña, m̄u, um̄reco tutip̄m ca niiḡm –cāre ĩi n̄n̄a waaupa.

¹¹ Jesús, Jerusalén're ea, Ūm̄reco Pac̄m yaa wii pee waaupi. Tii wiip̄m jāa ea, niipetiro ĩa yuju peticā, ñamip̄m ca niiro macā, cū buerā p̄a amo peti, d̄apore p̄aga penituario ca niirā mena Betania pee waacoaupi ñucā.

Higueraḡm ca dica maniric̄m

(Mt 21.18-19)

¹² Ape r̄m̄m Betaniap̄m ca niiric̄m, Jerusalén'p̄m waa n̄n̄a waaḡm, b̄aro queyaupi Jesús.

¹³ To biro bii queya n̄n̄a waaḡm, yoarop̄m jīcāḡm higueraḡm, ca p̄u c̄t̄i nucūro ĩari, “Dica c̄t̄icu” ĩiḡm, ĩaḡm waamiupi. Tiiḡm puto eaḡm, ca p̄u wado ĩaupi, ca dica c̄t̄iri cuu mée ca niiro macā.

¹⁴ To cōro o biro ĩiupi Jesús, higueraḡre:

–Jīcū ano peera m̄ ca dica c̄t̄irijere baa nemo tiitirucuma –ĩiupi.

To biro cū ca ĩirijere t̄oupa cū buerā.

Ūm̄reco Pac̄m yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cū ca cōarique

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Jesús Jerusalén'p̄m ea, Ūm̄reco Pac̄m yaa wiip̄m jāa waa, tii wiip̄m noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirā niipetirāre cōa wiene j̄o waaupi.

* 11:6 Zac 9.9. † 11:9 Hebreo wederique mena “Hosanna” ĩirā, jīcātoacār̄m̄a “Ȳre amet̄eneña” ĩirā cūja ca ĩirique niupa. ‡ 11:9 Sal 118.25-26.

Wapa tiirica tiirire wajoa, buare noni wapa jee, cãja ca tii duwiri taberire tunicõa cõa cõu bate peoticãupi.

16 Ñucã Umureco Pacu yaa wiipare jicã uno peera ap-eye jeeçari, cãja ca tẽo taaro bootiupi Jesús.

17 O biro cãjare ñi wede majioui:

—O biro ñi owarique nii:

“Yu yaa wii, bojoca poogaari cõrora cãja ca juu bue nea poori wii niirucu,’ ñirica wii nii,” ñi. § Maja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope maja jeeñocãjapa* —cãjare ñiupi Jesús.

18 Atere tuorã, paia uparã, doti cõuriquere juo bueri maja, cõre cãja ca jãpa wãmere ama juo waaupa. Bii pacarã uwi jañuupa, mee, bojoca niipetirãpura cã ca bue majiorijere cãja ca tuo ujea nii niiro macã.

19 Naiori tabe ca niiro Jesús, cã buerã mena, tii macãre witicoaupi ñucã.

Higueragu ca jinirique

(Mt 21.20-22)

20 Ape gumu boeri tabe, higueragu puto ametua waarã, tiigu nucõri menapura ca jini waaricagupure ñaupa.

21 To cõrora Pedro pea, Jesús cã ca ñiriquere tãgoeña bua:

—Buegu, ñañaaqué. Higueragu ñañaaro mu ca ñi tutijãricu, jini yaicoajapa —ñiupi.

22 To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Umureco Pacu cã ca tii nemoro mena, “Jãa ca ñirore

birora biirucu,” ñi tãgoeña bayicãña.

23 Yee mée mujare yu ñi: Jicã, “Yeera yu ñicãbocu” ñi tãgoeñatigura, “Yu ca ñirore birora biirucu,” ñi tãgoeña bayicãri atigu ãtãgure: “Pia waari, dia pairi yaapu ñaañuaña” cã ca ñijata, cã ca ñirore birora biirucu.

24 To biri, “Niipetirije, juu buerã maja ca jãirijere, ‘Mee, mani bua yerijãa,’ ñiña, maja tiicojo ecorucu,” mujare yu ñi.

25 Juu buerã, aperã, ñañaaro mujare cãja ca tiiriquere acoboya, maja Pacu umureco tutipu ca niigu cãa, ñañarije maja ca tiiriquere mujare cã ca acobopere biro ñirã.

26 Ñañaaro mujare cãja ca tiiriquere maja ca acobotijata, maja Pacu umureco tutipu ca niigu cãa, ñañaaro maja ca tiiriquere mujare acobotirucumi —ñiupi cã buerãre.

Jesús cã ca doti majirije

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Ate jiro Jerusalén'pu eaupa ñucã. Umureco Pacu yaa wiipu Jesús cã ca waa yujuro, paia uparã, doti cõuquãriquere juo bueri maja, aperã judíos're ca juo niirã, Jesús puto eari:

28 —¿Ñee doti majirique cuocãri, atere to biro mu tii niiti? ¿Ñiru to biro mu ca tiirije doti majiriquere cã tiicojojãri? —cãre ñi jãñiupa.

29 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuupi:

—Yu cãa, jicã wãme mujare yu jãñarucu. Yure yuuya.

Maja ca yuujata, yu cãa, “Tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” mujare yu iirucu.

³⁰ ¿Ñiru Juan're cã uwo coe doti cojoupari? ¿Umureco Pacu? ¿Bojoca pee? Yure wedeya —iupi.

³¹ To biro cãjare cã ca iiro, cãja majurope:

—“¿Do biro cãre mani i i yuurrãti? ‘Umureco Pacu cãre doti cojoupi,’ mani ca iijata, ‘¿Ñee tiirã cã ca wederijere maja tuo nunujeetiri?’ manire iirucumi”.

³² “ ‘Bojoca cãre uwo coe doti cojoupa,’ mani i majiti,” iupa. Bojocare uwi jañuupa, mee niipetirã, “Juan, Umureco Pacu yee queti wederi maju niwi,” ca iirã wado cãja ca niiro macã.

³³ To biri Jesús're:

—iBaal! Jãa majiti —cãre i i yuucãupa. To cõrora Jesús pea:

—To docare yu cãa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” mujare yu iiticu — cãjare i i yuupi Jesús.

12

Paderi maja ñañarãre cã ca i cõõñarique

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ To cõrora Jesús i i cõõñarique mena cãjare wede juo waaupi:

—Jicã uje weje oteupu. Tii wejere jãni jãa amojode, uje oco cãja ca quenopa tabe cãare queno, ñucã tii weje niipetirore ca iã coterã cãja ca niipa wii cãare emuari wii quenocã, tiupũ. To biro tii

yapano, paderi majare tii wejere cõu, waacoapu.

² Uje ca dica cãtiri cuu ca earo, jicã cã pade bojari majare cã ca pade dotiricarã putopũ tiicojo cojoupu, cã yeere cãja dica woo cojojato iigu.

³ Paderi maja pea cã ca earo, cãre ñee, cãre paa, ñee jãa manigu cãre tii acũ tuenecã cojouparã.

⁴ Jiro tii weje upũ apĩ cã umare tiicojoupu ñucã. Cũ cãare to birora ñañaro cãre i i tuti, cã dũrugare cami tuu, cãre tii acũ tuenecã cojouparã.

⁵ Jiro apĩ tiicojoupu ñucã. Cãra jãa cõacãuparã yua. Jiro aperã pau tiicojo nemomiupu ñucã. To biro cã ca tiiricarãre jicãrãre cãjare quẽe, aperãra jãa bate, tiicãuparã.

⁶ “To biro cãja ca tiimijata cãare, jicã dũjaurũ mēna, cã macũ majurope buaro cã ca maigu. To biri: “Yu macãra nucũ buorucuma,” i i tugoeñari, cã macãre tiicojomiupu.

⁷ “Paderi maja pea cã ca dooro iari, “Ani niimi, ati wejere ca cõo nunujeepũ, cãre mani jãa cõacãco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu,” ameri iuparã.

⁸ To biri cãre ñee, cãre jãa, cã upari niiquiriquere tii weje tũjaropũ cõacãuparã.

⁹ “¿Uje weje upũ do biro tiirucumi maja i i tugoeñati? Waa, paderi majare jãa batecã, uje wejere aperãre tiicojorucumi.

10 ¿Mujá o biro cãja ca ñi owa cūuriquere mujá bue ñaatiti? O biro ñi:

“Étãga, wii buari maja cãja ca beje cōaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

11 Atere Ép̄h̄ tiupi. Teere ñarã, mani ña ucuacoa,” ñi,* — cãjare ñi wedeupi Jesús.

12 Teere t̄horã, Jesús're ñeerugamiupa, to biro cū ca ñi cōoña wederije mena “Manirena ñi tutigu ñimi,” ñi majiri. Cãre ñeeruga pacarã, bojocare uwima ñirã cãre ñeetirãra waa weocoaua.

Wiogu César're niirique wapa wapa tiirique

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Jiro jicãrã fariseos, Herodes yaa pooga macãrãre Jesús puto tiicojupa, cãja ca wedejãapa wãme unore cū ca ñi bui cutiro cãja tiijato ñirã.

14 To biri Jesús puto eari:

—Buegu, m̄ ca wederije díamacãra m̄ ca ñirijere jãa maji. Bojocarena m̄ tuo nun̄jeeti. Cãja ca baurijerena ca ña nun̄jeetigu niiri, Émureco Pacu yee maquẽre ca niimore birora m̄ bue majio. To biri, ¿to añu jañuti wiogu Roma macãre niirique wapa jãa ca wapa tiirucurije? ¿To añutitiqué? ¿Cãre jãa wapa tiigajati? ¿Jãa wapa tiitigajati? —cãre ñi jãinaupa.

15 Jesús pea to biro watoara cãja ca ñi ditorijere ña majiri, o biro cãjare ñiupi:

—¿Ñee tiirã, “Ñañarije cū ñi bui cutijato,” ñi t̄goeñari, to biri wãme yure mujá ñi jãinãti?

Jicã tii wapa tiirica tii yure ami dooya, yu ñañama —ñiupi.

16 To biro cū ca ñiro, wapa tiirica tiire ami waa, cãre cãja ca tiicojoro, o biro ñi jãinaupi:

—¿Ñiru díamacã, ñiru wãme, owa tuurique to tujati? — ñiupi.

To biro cū ca ñiro, cãja pea:

—Wiogu romano César† yee —cãre ñi yuupa.

17 To biro cãja ca ñiro:

—To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojoya. Émureco Pacu yee ca niirijera, Émureco Pacure tiicojoya —cãjare ñiupi Jesús. To biro cū ca ñi yuuro, do biro pee ñi majiticãupa.

Cati tuarique maquẽre cãja ca jãinaurique

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Ñucã saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuaticuma,” ca ñirã, Jesús're ñarã waari, o biro cãre ñi jãinaupa:

19 —Buegu, Moisés: “Jicū n̄mo cuti, puna manigara cū ca bii yai weojata, cū n̄mo ca niiricore cū bai pee cū n̄mo cutijato, cū jūwu niiquĩricure puna cuti wajoa bojaruga,” jãare ñi owa cūuquĩupi.

20 To biri jicãti jicū puna jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti niywa. Ca nii juogu n̄mo cutimiupi. Puna manigara bii yaicoaupi.

21 Cū ca bii yairo jiro, cū jiro macū cōrena n̄mo cutimiupi. Cū cãa puna manigara bii yaicoaupi. Cãja puarã jiro macū cãa to birora biicãupi ñucã.

* 12:11 Sal 118.22-23. † 12:16 Emperador.

22 To biro wado cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niimiricã cõ menare puna manirã wado bii yai peticoaupã. Cãja jiro cãja nũmo ca niimirico cãa bii yaicoaupõ.

23 To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cãja ca cati tuaro, cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãpũra cãja ca nũmo catimirico pea, ¿nii nũmo pee cõ niigoti? —ĩiupa.

24 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yũũupi:

—Mũja no ca boorora mũja ĩi maa wijiacã, Æmũreco Pacũ wederiquere, cũ ca tutuarijere majitima ĩirã.

25 Ca bii yairicarã cati tuarãpũa, umũa, nomia, manu cati, nũmo cati, tiitirucuma. Æmũreco tutipũ ca niirã Æmũreco Pacũ pũto macãrãre‡ biirã wado niicãrucuma.

26 Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucũgu ãũ pacaro ca ãũ petitirije queti, cũ ca owariquere mũja bue ñaatiti? O biro ĩiupi Æmũreco Pacũ Moisés're: “Yũa, Abraham, Isaac, Jacob jãari Æmũreco Pacũ yũ nii,” ĩiupi. §

27 Æmũreco Pacũ ca bii yairicarã Æmũreco Pacũ mée niimi. Ca catirã Æmũreco Pacũ niigũ biimi. Mũja no ca boorora mũja ĩi maa wijiacã —cãjare ĩiupi Jesús.

Doti cũurique ca nii majuropeerije
(Mt 22.34-40)

28 Añuro cãjare cũ ca yũũ majiro tũori, jĩcã doti cũuriquere ca jũo buegu Jesús pũto waari, o biro cãre ĩi jãĩñaupi:

—¿Æmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique niipetirore dije peti to niiti, ca jũo nii majuropeerije? —ĩiupi.

29 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cãre ĩi yũũupi:

—Æmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique ca nii majuropeerije ate nii: “Tũoya Israel: Æpũ mani Æmũreco Pacũ, cũ jĩcũra Æpũ niimi.

30 Æpũ mũ Æmũreco Pacũre mũ yeri niipetiro menã, mũ ca tũgoeñarije, mũ ca cati niirije, mũ ca tutuarije niipetiro menã cãre maiña.”*

31 Jiro macã wãme: “Mũ pũto macãrã cãare mũ upũre mũ ca mairore birora maiña,” ape wãme doti cũurique† ate ametũenero ca nii majuropeerije mani —cãre ĩiupi.

32 To biro Jesús cãre cũ ca ĩi yũũro:

—Añũ majuropeecã Buegu. “Jĩcũra niimi Æmũreco Pacũ; apĩ manimi,” mũ ca ĩijata, diãmacũra mũ ĩi.

33 Æmũreco Pacũre mani yeri niipetiro, mani ca tũgoeñarije niipetiro, mani ca tutuarije niipetiro menã cãre mai, mani pũto macãrãre mani upũre mani ca mairore birora mairiquea, waibũcũrã joe mũene, waibũcũrã jĩari tiicojo nũcã bũo, tiirique‡ niipetirije ametũenero ca nii majuropeerije nii —ĩiupi Jesús're.

‡ 12:25 Ángeles. § 12:26 Ex 3.6. * 12:30 Dt 6.4-5. † 12:31 Lv 19.18. ‡ 12:33 Sacrificio.

34 Añuro majirique mena cã ca yũro tũogu, o biro cãre ïupi Jesús: “Petoacã ðuja, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre mũ ca tũo majiro,”[§] cãre ïupi. To cõrora jĩcũ uno peera cãre jãina nemotiupa yua.

*¿Ñiru pãrami cã niiti Mesías?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

35 Jesús, Æmureco Pacu yaa wiipũ bojocare bue niigũ, o biro ïi jãinaupi:

—¿Ñee tiirã doti cũuriquere ca jũo bueri maja pea, “Mesías,* David pãrami niimi,” cãja ïirucuti?

36 David majuropeera Añuri Yeri cãre cã ca majiorije jũori o biro ïiquĩupi:

“Ëpũ o biro ïiwi yũ Wiogũre: ‘Yũ díamacũ nũña pee duwiya, Mũ waparãre cãja ca doca cũmuro yũ ca tiropũ,’” ïupi David.

37 ¿To docare do biro pee biicãri Mesías, David majuropeera “Yũ Wiogu,” cã ca ïiricu nii pacagu, David pãrami cã niibogajati? — cãjare ïupi Jesús.

To biro cã ca ïirijere ca tũo niirã pea, añuro ẽjea niirique mena tũoupa.

Doti cũuriquere ca jũo buerã cãja ca biirijere Jesús cã ca wederique

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Bue majio niigũ, o biro ïupi Jesús:

—Doti cũuriquere jũo bueri maja cãja ca biirique cati niirijere ïa maji bojoca catiri niĩña: Juti yoerije jãñacãri waa yuju, wiijeri watoa macã yeparipũ cãja ca waa yujuro, nucũ buorique mena cãja ca jãiro boo,

39 nea poo juu buerica wiijeripũ cãare wiorã cãja ca duwiri taberipũ wadore duwiruga, baarica taberi cãare añuri taberi wado baa duwiruga, biima.

40 Ñucã ca manũ jũmũa bii yai weoricarã romiri yaa wiijeri cãare ẽmarucuma. To biro tii pacarã, tii ditorã yoaro juu buema. Cãja, ametũenero ñañaro tii ecorucuma —ïi wedeupi Jesús.

*Ca manũ bii yai weorico ca boo pacago cõ ca tiicojorique
(Lc 21.1-4)*

41 Jesús, Æmureco Pacu yaa wiipũ, Æmureco Pacure tiicojo nucũ buorã cãja ca jãari cũmuari díamacũ, bojoca wapa tiirica tiiri cãja ca jãaro ïa duwiupi. Paũ ca apeye pairã, pairori wapa tiirica tiiri jãaupã.

42 To biro cãja ca tii niiro watoare, jĩcõ ca manũ bii yai weo ecorico ca boo pacogo eari, wapa tiirica tiiri pũa ti-iacã ca wapa mani jañuri tiiri-acã jãaupõ.

43 Cõre ïa, Jesús pea cã buerãre jũo cojori, o biro cãjare ïupi:

—Yee méé mũjare yũ ïi: Atio ca manũ bii yai weorico

[§] 12:34 Mee Æmureco Pacu cã ca doti niiri taberũge eagrũ mũ tii. * 12:35 Mesías: Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricũ.

ca boo pacago pea niipetirã ametuenero tiicojomo.

⁴⁴ Niipetirãpara ca ðujarije ca bii baterije unopare tiicojoma. Cõ pea, ca boo pacago nii pacago, cõ ca wapa tii baa cati niiboriqueacãrena jãa peoticãmo –iupi.

13

Umureco Pacu yaa wii ca cõa ecopere Jesús cã ca wederique

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús, Umureco Pacu yaa wiire cã ca witi waaro, jicã cã buegu o biro cãre iupi:

–Buegu, ãñaaque, ¿no cõro pairi wii, paca ãtã mena cãja weejapari? –iupi.

² To biro cã ca ãiro, Jesús pea:

–¿Ati wiijeri bucu niipetirijere mu ãati? Tii wiijeri maquẽ, ãtãga jicãga uno peera jotoa pejaricaro maniro tii yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo yaio ecocoarucu –iupi.

Umureco ca petiparo jũguero ca biipe

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Jiro Umureco Pacu yaa wii ãpõtĩñaro ca niiri buuro Olivos Buuorpu waacoaupã. Toorpu Jesús ea, cã ca ea nuu waaro, Pedro, Santiago, Juan, Andrés jãa wado bojoricaro o biro cãre ãi jãñaupa:

⁴ “¿Jãare wedeya, ano mu ca ãirijea no cõropu to biiroti? ¿Do biro to biiroti, ano mu ca ãirije

niipetiro ca biiparo jũguero?” iupa.

⁵ To biro cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi unuupi:

–Bojoca catiya, jicã uno peerena mija ca ãi dito ecotipere biro ãirã.

⁶ Pa doorucuma, “Yra yu nii Umureco Pacu cã ca tiicojo cojogu,” ca ãi dito yujuparã. To biro ãicãri, pa bojocare ãi ditorucuma.

⁷ “Ñucã, cãja ca ameri jãrije queti, “Ameri jãrique waarucu,” cãja ca ãirije quetire tuorã, unuaticãña. To birora ca biipe niiro biirucu; biiorpu ati umureco petiro méẽ biirucu ména.

⁸ Jicã puna macãrã, ape puna macãrã mena ameri jãrucuma. Jicã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jãrucuma. Yepa ca jaberije cãa pa taberipare biirucu. Ñucã aya niirucu. Atea ñañaro tamorique bii juo nãna waaro biirucu.

⁹ “Mija pea bojoca catiri ñiña. Mijare ñeeri, jãña bejeri majapare noni, nea poo juu buerica wiijeripara mijare bape, tiirucuma. Yu yee juori, wiorã putoripu,* bojocare ca juo niirã putoripu,† mijare jee waarucuma, cãja putoripu yu yee maquẽre mija ca wedepere biro ãirã.

¹⁰ Ate añurije quetire, ati yepa ca petiparo jũguero, bojoca poogaari cõrorena wederique niirucu.

¹¹ Mijare ñeeri, uparã putoripu cãja ca jee waaro,

* 13:9 Reyes. † 13:9 Gobernadores.

cūjare mūja ca yuupere, “¿Do biro mani ĩrāti?” ĩi tūgoeñarique paiticāña. To biro mūjare cūja ca tiiri tabere Ũmureco Pacu mūjare cū ca ĩi dotirijere cūjare ĩña. Mūja majuropeera wederā méé mūja ĩrucu. Añuri Yeri wedegū ĩrucumi.

12 Cūja yee wederāra, cūja yee wederāre cūja ca jīa cōaro tiirucuma. Cūja pacuara, cūja punarena cūja ca jīa cōaro tiirucuma. Cūja puna cāa, cūja pacu menara ameri ĩa juna, cūjare jīarucuma.

13 Yu yee juori, niipetirā mūjare ĩa tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca tūgoeña bayicōa niigūa, ametuagucumi.

14 “Ñucā Ũmureco Pacu yaa wii ca ñañarije maniri jawipure ĩaricarō docuorije ca niira tabe uno méérena ca niiro ĩarā, atere ca buegu tuo majiña, Judea yepa ca niirā ũtā yucupū cūja duticoajato.‡

15 Cū wii jotoapu ca niigu cāa, duwi doo, cū yaa wii maquē apereye jeegu jāa waa, cū tiiticājato.

16 Wejerū ca niigu cāa, cū juti unorena cū jeegu tua waaticājato.

17 Tii gumarire ñañaro peti biirucuma nomia ca puna jāñarā, ca ũpūrāacā ca puna cutirā romiri.

18 To biri Ũmureco Pacure jāiña, mūja ca dutiri gumari pue bucū gumari ca niitipere biro ĩrā.

19 Ñañaro biirica gumari, jīcāti uno peera Ũmureco Pacu

ati yepare cū ca tii jeeñoro jiro ca bii ñaatirique, ñucā jiro ca bii nemotipe, biiro biirucu.

20 Ũmureco Pacu to biro ca biiri gumarire cū ca duotijata, jīcū uno peera catitibocuma. Cū yaarā cū ca bejericarāre maima ĩgu, duogucumi.

21 “To biri jīcū uno mūjare, “Īaña. Ani niimi Mesías. Īaña, ĩi pee niimi,” cū ca ĩjata cāare díamacū cūre tuoticāña.

22 “Yu, Cristo yu nii,” “Ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju yu nii,” ca ĩi ditorā doogucuma. Pacu tii bau nii ĩño, ca ĩa ñaña manirije tii bau nii, tiirucuma ĩi ditorugarā. Ñucā Ũmureco Pacu cū ca bejericarā menapūrena ĩi ditorucuma.

23 Bojoca catiri niña. Mee, ate niipetiro mūjare yu wede majio juguecā.

Ca Nii Majuropeegu Macū cū ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)

24 “Tii gumarire ñañaro tamorica cuu jiro, “muipū umureco macū

naifācoa,

ñami macū cāa boeti,

25 ñocōa umureco tutipū ca niirā cāa ñaacoa,

umureco tutipure ca niirā ca tutuarā yuguicoa, biirucuma.”§

26 “To cōgora yu, Ca Nii Majuropeegu Macūre, bueripū, buaro yu ca tutuarije mena, yu ca boe bate duwi dooro ĩarucuma.*

‡ 13:14 Dn 9.27; 11.31; 12.11. § 13:25 Is 13.10; 34.4. * 13:26 Dn 7.13.

27 Y_u ca beje jeericarã ati umareco niipetiro_{pu} ca niirãre cãja jee neojato ñigu, yure pade bojari majare y_u tiicojorucu.

28 "Higuerag_u ca biirijere ña majiña. Tiig_u d_upur_i, abari d_upur_iacã bii, wãma pũu wajoa ca biiro ñarã, "Mee, cãma j_uguero niicã doo," m_uja ñi ña maji.

29 To biri wãmera, ate y_u ca ñirije ca biiro ñarã, "Mee, Ca Nii Majuropeeg_u Macã ati yepar_ure doog_upu biimi," m_uja ñi majirucu.

30 Yee méé m_uja_{re} y_u ñi: Ate niipetirije ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo j_uguero biirucu.

31 Ati umareco, ati yepa, peticoarucu. Y_u ca ñirije pea y_u ca ñi_{ro}re birora bii n_un_una waarucu.

32 "Biiror_una, tii r_um_u ca ni_{ro}, too muipũ cã ca niiro, "To biro biirucu," ñiri_{que}pu_{ra}, Umareco Pacare queti wede bojari maja cãa, ñucã y_u, cã Macã cãa, y_u majiti. Umareco Pac_u wado majimi.

33 "To biri t_ugoeña bojoca catiri, ca cã_{nirã}re biro niitirãra, to birora juu buecãa niñã. M_uja, to biirije ca biipa r_um_ure m_uja majiti.

34 Atea, jicã ape yepar_u waar_ug_u j_uguero cã paderi majare cã yaa wiire cote doti, ñucã cãja ca niiro cõrorena paderique cãu, jope pãa coteri maj_u peera ña cote doti, cã ca tiiricarore biro nii.

35 To biri bojoca catiri niñã, "Naiori tabe ca niiro, ñami decomacã ca niiro, ãboc_u cã ca wãcãri tabe ca niiro, boeri tabe ca niiro, earucumi wii ur_u," m_uja ñi majiti,

36 "Doocumi," m_uja ca ñitiri tabera doori, ca cã_{nirã}rena m_uja_{re} cã ca b_ua eatipere biro ñirã.

37 M_uja_{re} y_u ca ñirijere, niipetirãp_ure ñigu y_u tii: Añuro t_ugoeña bojoca catiri niñã — cãjare ñi wedeupi Jesús.

14

Jesús're ñeerugarã cãja ca wede penirique

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Mee, p_ua r_um_u d_ujacã dooupe Pascua boje r_um_u, ñucã baariquere ca wauarije ca ayiaya manirijere baarica boje r_um_u. Tii r_um_ure paia uparã, doti cã_uri_{que}re ca j_uo buerã, jicã wãme ñi ditorique mena Jesús're ñeeri, cãja ca jã cõacãp_ure ama niupa.

2 To biri o biro ñi niupa:

—Boje r_um_u petira mani titicãjaco, bojoca ajiamo ñirã uwiorije cãja ca tiitipere biro ñirã —ñiupa.

Nomio ca j_uti añurije Jesús're cõ ca pio peorique

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jesús, Betaniap_u, Simón ca cami boag_u ca wãme catig_u yaa wiip_u baarique peorica pñi p_uto* cã ca duwiro, jicõ nomio alabastroga dadaro, ca j_uti añurije nardog_u†

* 14:3 Mesa. † 14:3 Nardo. Ur_u wadarique ca wapa pacarije, India maquẽ cãja ca jee doorique, nardog_u maquẽra cãja ca tiirique.

maquē ca dia peti ca niirije, ca wapa pacarijere c̄uoc̄ārico ea, tiiga ñac̄ōre tuu peeri, Jesús d̄apugare pio peoupo.

⁴ J̄ic̄ārā too ca niirā, to biro cō ca tii batero ĩa ajiari, o biro ameri ĩiupa:

—¿Ñee tiigo ca wapa pacar-ijerena to birora cō pio batec̄āti?

⁵ To biro tiitigora, j̄ic̄ā c̄āma pade wapa taaricaro cōro noni wapa jeeri, ca boo pacarāre ca tii nemo poo niimijapo —cōre ĩi wede paiupa.

⁶ Jesús pea o biro ĩiupi:

—To birora ĩac̄aña. ¿Ñee tiirā to biro cōre m̄aja ĩi pato w̄āc̄ōti? Ȳu menare añuro tiigo tiimo.

⁷ Ca boo pacarāra to c̄ānac̄ā r̄am̄ara m̄aja mena c̄āja ca ni-iro, m̄aja ĩarucu.‡ No m̄aja ca boori r̄am̄u c̄ājare m̄aja tii nemo maji. Ȳu peera to c̄ānac̄ā r̄am̄ara ȳare m̄aja c̄uotirucu.

⁸ Atioa cō ca tii bayiro cōro tiimo. Ȳure c̄āja ca yaa c̄ōap̄ere ĩigo, ca j̄ati añurije mena ȳu up̄are pio peo j̄ugemo.

⁹ Yee méé m̄ajare ȳu ĩi, ati yepare añurije quetire c̄āja ca wederi taberipu, atio o biro ȳare cō ca tiirijere wederucuma. To biro c̄āja ca ĩiro, cō c̄ā majirico niirucumo —c̄ājare ĩiupi Jesús.

Judas, Jesús're c̄ā ca wedej̄ārique
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, Jesús buerā p̄ua amo peti, d̄apore p̄uaga penituario ca niirā mena mac̄āra, paia uparā p̄uotop̄u wede peniḡu waaupi, Jesús're ñee dotiruḡu.

¹¹ C̄āja pea teere tuorā, buaro ujea nii, “Tee wapa wapa tiirica tiiri m̄are j̄āa tiicojorucu,” c̄āre ĩiupa. To biri c̄ā pea c̄āre c̄ā ca ñee dotipa tabe unore ama j̄uo waaupi.

Jesús c̄ā ca baa t̄ujarique
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹² Pan're ca wauaro ca tiir-ije ca ayiaya manirije baarica boje r̄am̄u ca nii j̄uori r̄am̄u, Pascua mac̄ā oveja mac̄āre j̄ārica r̄am̄ure, Jesús buerā pea o biro c̄āre ĩi j̄āiñaua:

—¿Noorp̄u Pascua boje r̄am̄ure m̄u ca baapere j̄āa ca quenorā waaro m̄u booti? — ĩiupa.

¹³ To biro c̄āja ca ĩiro, c̄ā buerā p̄uarāre tiicojori, o biro c̄ājare ĩi cojoupi Jesús:

—Mac̄āp̄u§ waarāja. Toorp̄u earā, j̄ic̄ā up̄u ocor̄u ca ami waagure m̄aja buarucu. C̄āre m̄aja n̄un̄u waawa.

¹⁴ C̄āre n̄un̄u waa, c̄ā ca j̄āa waari wii up̄ure, “¿Noorp̄u to niiti ȳu buerā mena Pas-cua boje r̄am̄ure ȳu ca baapa jawi?” ĩi j̄āiñā doti cojojāwi Bueḡu,” m̄aja ĩiwa.

¹⁵ To biro m̄aja ca ĩiro, jotoa mac̄ā jawi, pairi jawi, mee, añuro queno yuerica jawip̄ure m̄ajare ĩñorucumi.

‡ 14:7 Dt 15.11. § 14:13 Jerusalén'p̄u.

Toorɯ mani ca baapere mɯja quenowa —cɯjare ʔi cojoupɩ.

16 To biro cɯ ca ʔiro, cɯ buerɔ pea waaupa macɔɯ. Toorɯ earɔ, niipetiro Jesɯs cɯ ca ʔiricarore birora buaupa. Toorɯ Pascua boje ɯmɯ cɯja ca baapere quenoupa.

17 Naiori tabe ca niiro, cɯ buerɔ ɯa amo peti, dɯpore ɯaga penituario ca niirɔ mena eaupi Jesɯs.

18 Baarique peorica ɯi ɯto baa duwigara, o biro cɯjare ʔiupi:

—Yee mɛe mɯjare ɯ ʔi: ʔicɯ mɯja mena macɯ ɯ mena ca baa duwigara ɯre wedejɔa cɔarucumi —ʔiupi.

19 To biro cɯ ca ʔiro, cɯja pea buaro tɯgoeña pairique mena, cɯja ca niiro cɔro:

—¿Yɯra ɯ niicɔ tiimiti? — cɔre ʔi ʔaʔna ʔo waaupa.

20 To biro cɯja ca ʔiro, Jesɯs pea o biro cɯjare ʔi ɯuupi:

—ʔicɯ mɯja mena macɯ, pan'gare ɯ ca weyori ba-parena ca weyogɯ niimi.

21 Biigɯɯa ɯ, Ca Nii Majuropegɯ Macɯ, ʔmureco Pacɯ wederique ɯ ca biipere “To biro biirucumi,” ca ʔirote biro biigɯ doogɯ ɯ tii, ɯre ca wedejɔagɯ pea ʔaʔaro peti biigɯ doogɯ tiimi. Cɔra cɯ ca baaticɔjata, aʔucɔbojapa — ʔiupi.

22 Baa niigara pan're ami, teere juu bue peo yapano, pee bato, o biro ʔigara cɯ buerɔre tiicojoui:

—ʔʔa, ate ɯ upari nii —ʔiupi.

23 Jiro jinirica bapare ami, ʔmureco Pacɯre, “Aʔu ma-juropeecɔ,” ʔi yapano, cɯjare tiicojoui, niipetirɔpa teere jiniupa.

24 O biro ʔiupi:

—Ate ɯ dɩi nii. “ʔmureco Pacɯ, bojocare wɔma wɔme ɯ tii bojarucu,” cɯ ca ʔiricarore biro to biijato ʔigɯ, paɯ cɯja ca ʔaʔarije wapare ɯ ca bii yai bojarije.

25 Yee mɛe mɯjare ɯ ʔi, ɯati mɯja mena ɯje ocore ɯ jini nemotirucu, niipetirɔ mena ɯje oco wɔmare ʔmureco Pacɯ cɯ ca doti niiri taberɯ ɯ ca jinipa ɯmɯ ca eaparo ʔugero —cɯjare ʔiupi Jesɯs.

Pedro cɯ ca ʔi ditopere cɯ ca wederique

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Salmos baja yapano, Olivos macɔɯcɯ buuropɯ waacoaupɯ.

27 O biro ʔiupi Jesɯs cɯ buerɔre:

—Ati ʔamire mɯja niipetirɔpa ɯre mɯja waa weocoarucu. O biro ʔi owarique nii:

“Ovejas're ca coteɯre ɯ ʔa cɔacɔrucu.

Ovejas pea ʔmaa bate-coarucuma,” ʔi.*

28 Biigɯɯa, cati tuari jiro, Galileapɯ mɯjare ɯ ʔo ne-orucu ʔucɔ —ʔiupi.

29 Teere tɔogɯ, Pedro pea o biro ʔiupi Jesɯs're:

—Niipetirɔ mɔre cɯja ca weocoamijata cɔare, ɯa

* 14:27 Zac 13.7.

m̄are yu waa weotirucu —
ĩupi.

³⁰ To biro cū ca ĩiro:

—Yee m̄eé m̄are yu ĩi: Ati
ñamira puati ābocu cū ca wede-
paro j̄ugero, itiati peti “Cūre
yu majiti,” m̄u ĩi ditorucu —
ĩupi Jesús.

³¹ To biro Jesús cūre cū ca
ĩimijata cāare:

—M̄u menara yu ca bii
yaipe to ca niijata cāare, “Cūre
yu majiti,” yu ĩi ditoti ma-
juropeecārucu —ĩupi Pedro.

To biro cū ca ĩiro, niipe-
tirāpura cūre biro wado
ĩicāupa.

*Getsemanípu Jesús cū ca
juu buerique*

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Jiro Getsemaní ca wāme
c̄atiro pee waacoaupa. Jesús
pea cū buerāre o biro ĩupi:

—Yu ca juu buegu waa di-
toye anora duwi yueya —ĩupi.

³³ To biro ĩi, Pedro, Santi-
ago, Juan j̄aa wadore j̄uo waa,
b̄uaro uwi, t̄ugoeñarique pai,
bii j̄uo waaupi.

³⁴ O biro ĩupi:

—Yu yeri, bii yaicoar-
ica wāmeru b̄uaronura
t̄ugoeñarique paicā. M̄uja
anora tuari, to birora ĩacā
niĩña —ĩupi.

³⁵ To biro c̄ajare ĩi, c̄aja
j̄ugero jañuro pee waa,
yepapu muu bia ea cūmu
waari, “Ape tabera ñañaro yu
ca biipe ‘amet̄acābocu,’ ĩima
ĩigu,” ũm̄areco Pacure j̄aiupi.

³⁶ O biro ĩi juu bueupi:
“Abbá† Cáacu, m̄ara niipetir-
ije m̄u ca tii majirije wado nii.

Ano ñañaro yu ca biipere yure
amet̄eneña. Biigup̄na, yu ca
boori wāme tiiticāña. M̄u ca
boori wāme pee tiiya,” ĩupi.

³⁷ To biro ĩi juu bue yapano,
cū buerā puto pee tua waagu,
ca cānirāp̄re b̄na eaupi.
C̄ujare ĩa, “¿Simón, cānigu
m̄u tiiti? ¿Yoa jañuroacā
cānitigura m̄u ĩa cote bayiti
majuropeecājari?

³⁸ Cānitirāra juu bueya,
ñañarije ca bii buiyeerijere
m̄uja ca tiitipere biro ĩirā.
Añurije m̄uja tiiruga t̄ugoeña
biirāp̄na; m̄uja t̄ugoeña bayiti
majuropeecā tee peere,”
c̄ujare ĩupi.

³⁹ To biro ĩi yapano waa, cū
ca ĩiricarore birora juu bueupi
ñucā.

⁴⁰ Juu bue yapano, tua
doogu, ca cānirāp̄rena b̄na
eaupi ñucā. B̄uaro peti c̄ajare
w̄goa eyocāupe. To biri do
biro cūre ĩi yu majiticāupa.

⁴¹ Ñucā itiati waa, tua eagu,
o biro c̄ajare ĩupi:

—¿Ména, toora cāni, yerij̄aa
m̄uja tiicōa niiti? To cōrora
cāniña. Mee, yu, Ca Nii Ma-
juropeegu Macū ñañarije ca ti-
irāp̄re yu ca noni cōa ecori
t̄abe eacoa.

⁴² Wām̄u p̄ncāña. Jam̄u.
Yure ca wedej̄aa buiyee cōagu,
mee ĩirā t̄aja doomi —ĩupi.

Jesús're c̄aja ca ñeerique

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53;
Jn 18.2-11)

⁴³ Ména, Jesús to biro cū ca ĩi
niirora, Judas Iscariote, Jesús
buerā p̄na amo peti, d̄upore
p̄naga penituario ca niirā

† 14:36 “¡Abbá!” Arameos, c̄aja pacure “Cáacu” ĩirā c̄aja ca ĩirije.

mena macūra, paᵛ bojoca, paia ᵛparā, doti cūriquere ca jᵛo buerā, to biri judíos're ca jᵛo niirā, cāja ca doti cojoricarā mena, yucᵛ ducari, niipīiri, beju caticāri eaupi.

44 Wedejāari majᵛ Judas pea o biro cājare īi wede majio yerijāaupi: “Cā wajopuare yᵛ ca ūpūgᵛ niirucumi. Cūre ñee, añuro jiacāri māja ami waawa,” īiupi.

45 To biri Jesús pᵛto waa, o biro cūre īiupi:

—Buegᵛ —īigura, cū wajopuare ūpūupi.

46 To cōrora Jesús're cūre ñeecāupa.

47 To biro cāja ca tiiro, jīcā too ca niigᵛ, cū niipīire yoo wee amiri, paia wiogᵛre pade bojari majᵛ amoperore paa taa ñoocā cojoupi.

48 Jesús pea o biro cājare īi jāiñaupi:

—¿Ñee tiirā jee dutiri majure ca tiirāre biro, yucᵛ ducari, niipīiri, beju caticāri yure māja ñeerā doojāri?

49 To cānacā rᵛmura Ūmureco Pacᵛ yaa wiipᵛ añurije quetire yᵛ bue niirucujāwᵛ. Jīcāti ᵛno peera yure māja ñeetiwᵛ. Biiorᵛa, Ūmureco Pacᵛ wederique ca īi rore birora ca biipe niiro bii —īiupi.

50 To cōrora cū buerā niipetirāpura duti peticoaupi.

51 To ca bii pacaro, jīcā wāmᵛ, ūmaarica quejero mena ūmaacāri, cājare nᵛnᵛ waaupi. To biro cū ca biiro, cūre ñeecāupa.

52 Cā pea tii quejerore piti cōa cūu, juti manigura duticoaupi.

Ūparā pᵛtopᵛ Jesús're cāja ca ami waarique

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jesús're paia wiogᵛ pᵛtopᵛ ami waaupa. Toopure paia ᵛparā, judíos're ca jᵛo niirā niipetirā, doti cūriquere ca jᵛo buerā, nea pooupa.

54 Ména, Pedro pea cāja jiro yoaropura nᵛnᵛa waa, paia wiogᵛ yaa wii jupea macā yerapᵛ eacoaupi. Toopᵛ uwamarā, Ūmureco Pacᵛ yaa wiire ca coterā mena peca jumacā duwiupi.

55 Paia ᵛparā, to biri niipetirā ᵛparā ca nii majuropeerā pea, Jesús're jīa cōarugarā jīcā wāme cū ca tii bui caticarique ᵛnore amamiupa. Bii pacarā buatiupa.

56 Paᵛ, ca manirijerena cūre wedejāa niimiupa. To biro īi pacarā, cāja majuropeera ameri īi maa wijiacā niupa.

57 To biro īi ñami waarā, jīcārā, watoara o biro cūre īi wedejāaupi:

58 —Jāa o biro cū ca īirijere jāa tᵛowᵛ: “Ati wii Ūmureco Pacᵛ yaa wii, bojoca cāja ca tiirica wiire cōacā, ñucā itia rᵛmᵛ jirora ape wii bojoca méé cāja ca tiirica wii yᵛ tiirucu,” īiwi —īiupa.

59 To biro jīcā pacarā, ñucā to biro cāja ca īirijerena maa wijiacāupa.

60 To cōrora paia wiogu[‡] pea niipetirã watoa wãmũ nucãri, Jesús're jãĩñaupi:

—¿Ñee tiigu mũ yũtiti? ¿Ñeere ïrugaro to ïiti, o biro mũre cãja ca ïi wedejãarije? —Ïiupi.

61 To biro cũ ca ïi pacaro, Jesús pea wedeti, cãre yũti, biicãupi. To biro cũ ca biiro, paia wiogu pea o biro cãre ïi jãĩña nemoupi ñucã:

—¿Mũa Mesías, Æmureco Pacũ ca añũ majuropeegu Macũ mũ niiti? —Ïiupi.

62 To biro cũ ca ïiro, Jesús pea:

—Ëjũ, cãra yũ nii. Mũja, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũre Æmureco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutuagu díamacũ ñãña pee duwi, ñucã mũmureco tuti maquẽ bueri buraripũ doo, yũ ca biiro mũja ïarucu —Ïiupi.

63 Jesús to biro cũ ca ïiro tũogu, paia wiogu pea cũ jutirore yegari, o biro ïiupi:

—¿Ñee tiirugarã cõro ca wede nemoparãre paũ mani boo nemobogajati?

64 Mee, mũjara Æmureco Pacũre ñãñarije cũ ca ïi tutirijere mũja tũo. ¿Mũja do biro mũja ïiti? —Ïiupi.

To biro cũ ca ïiro niipetirãpũra:

—Mee, ca ïã ecorũra niigu tiimi —Ïiupa.

65 Jicãrã cãre ujecõ eo bate tuu, cũ capere juti quejero mena jia biatori cãre paa, ticãri:

—¡ĩ buaya! ¿Ñiru mũre cũ paati? —cãre ïi epeupa.

Ñucã Æmureco Pacũ yaa wiire ca coterã cãa cãre paaupa.

—Jesús're yũ majiti —Pedro cã ca ïi ditorique

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Ména, Pedro pea macã yepapũra cũ ca niiro, jicõ, paia wiogũre pade coteri majo ametũa waaupo.

67 Too ametũa waago, Pedro cũ ca peca juma duwiro ïa, o biro cãre ïiupo:

—Mũ cãa, Jesús, Nazaret macã mena ca waa yujuru-cujãgũra mũ nii —cãre ïiupo.

68 To biro cõ ca ïiro, Pedro pea:

—Ñee unore yũre mũ ïiti. ¡Cãre yũ majiti! —cõre ïi ditoupi.

To biro ïi, tii wii jãa dooricaro pee witicoaupi.

69 Cõra toopũ cũ ca niiro cãre ïari, o biro ïicãupo ñucã, too ca niirãre:

—Ani cãa cãja mena macũra niimi —Ïiupo.

70 Pedro pea ïi ditocãupi ñucã.

Ñucã jiroacãra too ca niirã o biro cãre ïicãupa ñucã:

—Mũ cãa, cãja mena macũra mũ nii. Galilea yepa macũ mũ nii cãjĩ, mũ wederiquepũ cãa tũo majiriquera niicã —Ïiupa.

71 To biro cãja ca ïiro, Pedro pea cãjare ïi tuti jañuri, o biro cãjare ïiupi:

—Yee méé yũ ïi nija. Yũ majiti majuropecã to biro yũre mũja ca ïigũra —Ïiupi.

72 Pedro to biro cũ ca ïi niiri tabera abocũ puati wedecoaupi. To cõrora, “Puati

ãbocu cū ca wedeparo jaguero itiatu peti, 'Cāre yu majiti,' mu ñi ditorucu," Jesús cū ca ñiriquere tugoeña buari, buaro otupi.

15

Pilato puto Jesús're cūja ca ami waarique

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Ca boerije mena, paia uparā, judíos're ca juo niirā, to biri doti cūuriquere ca juo buerā mena neari, cūja uparā niipetirāpura "To birora ca tiipe niicu," ñi ameri wede peniupa. To biri Jesús're jiacāri ami waa, Pilatopare noniupa.

² Pilato pea:

—¿Mna, judíos wioyara mu niiti? —cāre ñi jāiñaupi. To biro cū ca ñi jāiñaro, Jesús pea:

—Mee, mura mu ñi —cāre ñi yuupi.

³ Paia uparā pau wāmeri cāre cūja ca wedejāa niiro macā,

⁴ Pilato pea o biro cāre ñi jāiñaupi ñucā:

—Pau wāmeri peti ñañarije mare ñi wedejāama. ¿Ñee tiigu mu yuutiti? —ñiupi.

⁵ To biro cū ca ñimijata cāare, Jesús pea jicā wāme unocāra yuuruca tiitiupi. To biro cū ca biiro, Pilato pea: "Uwiorije ca biigu cū niiti ania," cāre ñi ñaupi.

Jesús're cūja ca ña dotirique

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Ména Pilato pea Pascua boje ramurire jicā tia cūurica wiipu ca niigure bojoca cūja ca boogure wienerucuupi.

⁷ Tii tabere niupi jicā Barrabás ca wāme cutigu, uparāre ametuene nacā, jiacā, cū ca tiirique juori, tia cūurica wiipu cū mena macārā mena ca niigu.

⁸ Bojoca pea Pilato puto eari, cū ca tiirucuricarore biro cū tiijato ñirā, cūre jāiupa.

⁹ To biro cūja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Judíos wioyare yu ca wienero maja booti? —cūjare ñi jāiñaupi,

¹⁰ paia uparā Jesús're ña tutima ñirā cūja ca wedejāa cōariquere majiri.

¹¹ Paia uparā pea bojocare wedejāa mecōupa, Pilatore "Barrabás peere wieneña," cūre cūja ñi jāijato ñirā.

¹² Ñucā Pilato pea o biro cūjare ñi jāiñaupi:

—¿Judíos wioyu maja ca ñigu mena peera do biro yu ca tiiro maja booti? —ñiupi.

¹³ To biro cū ca ñiro, cūja pea:

—Yucu tenipu cāre paa pua tuu cōacāña —ñi acaro buiupa.

¹⁴ To biro cūja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Ñee uno ñañarije cū tiijapari? —cūjare ñiupi.

To biro cū ca ñiro, cūja pea buaro jañuro, "¡Yucugu tenipu cāre paa pua tuu cōacāña!" ñi acaro buiupa.

¹⁵ To cōrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarugama

* 15:15 Is 52.14. Waibucārā ña joyorica wacari cūja ca ña yoorica daari, bapericaro paca camirori ca tiirije niupa.

ĩigu, Barrabás're wiene, Jesús peera cãre bape doti yapano,* yucũ tenipũ cãre cãja paa pua tuu cõajato ĩigu, cãjare tiicojocãupi.

16 Uwamarã pea wiogũ cũ ca niiri tabe pretorio† ca wãme cutiri wii macã yepapũ Jesús're ami eari, cãja mena macãrã uwamarã niipetirãre jũo neoupa.

17 To biro tii, jutiro, wiorã cãja ca jãñarito ʒno, buaro ca jũaritore cãre jãa, pota daa mena upa beto queno, cũ dũpũgare peoupa.

18 To biro tiicãri:

—Judíos wiogũ to birora cũ caticõa niijato —ĩi acaro buiupa.

19 To biro ĩirãra, cũ dũpũgare yucũgũ mena paa, cãre ʒjeco eo tuu, cãja ʒjũro jupeari mena ea nuuri, wiogũre tii nũcũ buorã cãja ca tiitore biro cãre tii epeupa.

20 To biro cãre tii epe yapano, ca jũari quejero cãre cãja ca jãaricarore tuu wee, cũ juti majurope cãre jãa, cãre amicoaupã, cãre paa pua tuu cõarã waarã.

Jesús're cãja ca paa pua tuurique

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Jicũ ʒmũ Cirene macũ, Simón ca wãme cutigu, Alejandro, Rufo jãari pacũ, macã tũjaropũ ca niiricũ tua doogũ, too ca ametũa waagũre bua eari, Jesús're cãja ca paa

pua tuu paa tenire cãre pũja dotiupa.

22 Jesús're, Gólgota ca wãme cutiri buuropũ ami waaupa, (“Dũpũga Ôaro” ĩirũgaro ĩi).

23 Toopũ ʒje ocore, mirra cãja ca ĩirije mena ayiari, Jesús're tĩamiupa. Cũ pea jinitiupi.

24 To biro tii, yucũ tenipũ cãre paa pua tuu nũcõ yapano, uwamarã pea, cãja majurope cũ jutirore ameri dica woo, ʒdii taberi ʒno peti mani buarãti? ĩirã, ĩi buarique mena tii niuupa.

25 Muipũ cũ ca aji mũa tua petiri tabe‡ ca niiro, cãre paa pua tuuupa.

26 Ate jũori jãa ecomi, cãja ca ĩi owa tuurica pĩi: JUDÍOS WIOGũ NIIMI, ca ĩiri pĩire paa pua tuuupa.

27 Nũcã cũ mena puarã jee dutiri majare, jicũre cũ díamacũ nũña, apĩra cũ ʒcõ nũña pee cãjare paa pua tuu nũcõupa.

28 O biro bii eaupa, o biro cãja ca ĩi owarique: “Ñañarã watoapũ biicã yai waawi,”‡ cãja ca ĩirique.

29 To ca ametũa waarucurã cãja dũpũgare yureri, o biro cãre ĩi tutiupa:

—¡Níjã! Mũ, ʒmũreco Pacũ yaa wiire wee bateri, itia rãmũ jirora wãma wii ca quenocãgũa,

30 mũ majuropeera ametũari, mũre cãja ca paa pua tuuricaropũre duwicã dooya —ĩiupa.

† 15:16 Pretorio: Gobernador cũ ca niiri wii. Mt 27.27. ‡ 15:25 Nueve de la mañana. § 15:28 Is 53.12.

31 Paia uparã, doti cūriquere ca j̄uo buerã cãa, to birora cūre ñi buiupa. O biro ñiupa:

—Aperãp̄ra amet̄enecãwi. Cū majurope pea amet̄ua majitimi.

32 Yuc̄u tenip̄u niiḡura cū duwicã doojato, cū, Mesías, “Israel wioḡu ȳu nii,” ca ñiḡua, teere ñari díamacū cūre mani ca t̄uo n̄n̄ujeeperere biro ñiḡu — ñiupa.

Ñucã cū mena cūja ca paa pua tuuricarã menap̄ra ñañarije cūre ñi tutiupa.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Jotoa decomacã ca niirora ati yepa niipetirop̄u ca nait̄ia peticoarique, muip̄ũ yuc̄u jotoa cū ca niirop̄u* boeupa ñucã.

34 To biro ca biiri tabera, tutuaro mena o biro ñi acaro buiupi Jesús:

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabac-tani?” —ñiupi. “Ȳu Ñm̄ureco Pac̄u, ȳu Ñm̄ureco Pac̄u, ¿ñee tiiḡu ȳure m̄u waa weocoati?” ñirugaro ñi.

35 Jicãrã to ca niirã Jesús to biro cū ca ñirijere t̄uorã, o biro ñiupa:

—jãa, t̄uoya! Elías're† j̄uoḡu ñimi —ñiupa.

36 To cõrora jicã cūja mena mac̄ũ, ũmaa waa, buja bur̄ua mena ñje oco ca piyarije weyo, yuc̄uḡu yapa jia tuuri, cū jinijato ñiḡu, o biro ñiḡura juu m̄uene cojoui:

—jMani ña ñaacoqué ména! No cõro Elías cūre cū ca ami duwioḡu dooro —ñiupi.

37 To cõrora Jesús pea tutuaro acaro bui t̄uja, bii yaicoaupi.

38 Ñm̄ureco Pac̄u yaa wiire cūja ca yoo camotaarica quejero pea decomacã yega tat-icã duwi waaupa.

39 To biro cū ca bii yai waaro ñaḡu, uwamarã up̄u ro-mano pea:

—jYee méera ania, Ñm̄ureco Pac̄u Mac̄ũ peti niimijapi! —ñiupi.

40 Ñucã jicãrã nomia yoarop̄ra ña cojocã niuupa. Cūja menare María Mag-dalena, Santiago ca t̄ujaḡu cūja ca ñiḡu, to biri José jãa paco María, Salomé, niuupa,

41 Jesús're Galileap̄ra cūre n̄n̄u doo, cūre tii nemo, ca tiiricarã romiri. Ñucã toore, p̄au cū mena Jerusalén'p̄u ca dooricarã romiri cãa niuupa.

Jesús're cūja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42 Ti r̄um̄u pea yerijãarica r̄um̄u maquẽre cūja ca queno yueri r̄um̄u yerijãarica r̄um̄u ca nii j̄uo waari tabe niuupa.

43 To biri naiori tabe ca niiro, José, Arimatea mac̄ũ, uparã ca nii majuropeerã mena mac̄ũ, ñucã Ñm̄ureco Pac̄u cū ca dotiri cuu ca eapere ca yue niirucuric̄u, “To biro biibocu” ñi uwiri-caro maniro Pilato p̄utop̄u waaupi, Jesús up̄ari ni-iquĩriquere jãiruḡu.

* 15:33 Tres de la tarde. † 15:35 Elías, Ñm̄ureco Pac̄u yee quetire wede jugueri maj̄u ca niiquĩric̄u.

44 Pilato pea, “¿Mee, cã bii yaicoajapari?” ïi ucuaama ïigũ, uwamarã urure jao cojori, “¿No cõropũ cã bii yaicã yerijãa waajãri?” cãre ïi jãĩñaupi.

45 Uwamarã urũ, “Mee bii yaicoajãwi” cã ca ïiro tuo, Jesús ururi niiquĩriquere Josere tiicojoui.

46 To biro cã ca ïiro, José pea Jesús ururi niiquĩriquere ami duwio, juti ca botiri quejeri[‡] cã ca wapa tiirique mena cãre ũmaa, ãtãgarũ maja ope cã ca coarica opepũ cãre cũuupi. Jiro maja ope jãa waaricarore ãtãga mena tunuo biatocãupi.

47 María Magdalena, María, José paco jãari pea, Jesús ururi niiquĩriquere cãja ca cũuri tabere añuro ïaupa.

16

Jesús cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Yerijãarica rũmũ ca ametuaro,* María Magdalena, Santiago paco María, apeo Salomé, ca juti añurije wapa tiupa, Jesús ururi niiquĩriquere wadarugarã.

2 To biri ape semana ca nii jãori rũmũre, meerpacã, muipũ cã ca mũa doorije mena maja opepũ waa-coaupa.

3 Toorpũ waarã, o biro ameri ïi nũnũa waaupa:

—¿Ñiru maja ope biaricaga ãtãgare manire cã ami woo bojaguti? —ïiupa.

4 To biro ïi nũnũa waa, tii opepũre ïa cojorã, ãtãga pairica cãja ca tiaricagara aperopũ ca niiro ïaupa.

5 Maja opepũ jãa waarã, díamacũ nũña peere jĩcũ wãmũ, juti botirije jãñacãricũ ca duwigare ïauparã. Cãre ïarãra, ucua yaicoaupa.

6 To biro cãja ca biiro:

—Ucuaicãña. Mũja, Jesús, Nazaret macũ, yucũ tenipũ cãja ca paa pua tuu cõajãgũre mũja ama. Manimi anora. Mee, cati tuacoajãwi. Cãre cãja ca cũujãri tabere ïãñaaqué.

7 Tua waari, cã buerãre, Pedrore, o biro ïi wede dooya: Mũja jũguero Galileapũ waami. Toorpũ cãre mũja ïarucu, mũjare cã ca ïiricarore birora —ïiupi.

8 To cõrora cãja romiri pea maja opepũ ca niiricarã, do biro ïi majiti, nanarãra ducticã tua waaupa. To biri bũaro uwima ïirã, jĩcũ uno peerena jĩcã wãme uno peera wederucu, tiitiupa.

María Magdalenare Jesús cã ca baua earique

(Jn 20.11-18)

9 Tii semana ca nii jãori rũmũ boeri tabe, Jesús cati tuari jiro María Magdalena, jĩcã amo peti, ape amore pũaga

‡ 15:46 Lino mena tiirique. * 16:1 Seis de la tarde, muipũ cã ca ñaajãa waaro jiro. † 16:9 Cãja ca owa jãoquĩrica pũurori griego mena cãja ca owariquepara versículo 8 nii yapanocã, ati pũurore ca owaricua to cõrora owa yapanocãjacupi. To ca biitijata cã ca owa yapanomirique yaicoajacupa. Too ca bii pacaro mee tĩrũmũpũra owa tuu nemoupa atera.

penituario ca niirã wãtĩa cã ca cõa wiene catoricore baua ea j̄m̄oupi.†

10 Cõ pea waa, Jesús mena ca waa yujurucuricarã buaro tugoeñarique pai, oti, ca tii niirãre wedeupo.

11 Cãja pea, “Jesús caticãjãwi. Cãre ȳm̄ Ìajãw̄m̄,” cõ ca ìirijere díamacũ t̄otiuapa.

Cã buerã p̄uarãre Jesús cã ca baua earique

(Lc 24.13-35)

12 Ñucã ate jiro, cã buerã p̄uarã macã t̄ujarop̄m̄ waarã, maarp̄m̄ ca waa n̄un̄ua waarãre bojoricaro bauḡm̄, c̄ujare bii baua eaupi Jesús.

13 Cãja cãa tua waa, cãja mena macãrãre wedemiupa. Cãja cãare, “To biro ìicãrã ìicumã” c̄ujare ìicãupa.

Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Jiro Jesús, cã buerã p̄ua amo peti, d̄upore j̄icãga penituario ca niirãre, cãja ca baa niiro c̄ujare baua eari, díamacũ t̄uo n̄ucũ buoti, ca cati tuaric̄up̄ure ca ìaricarã cãja ca wederijere díamacũ t̄uorugati, cãja ca biirique j̄m̄ori c̄ujare tuti,

15 o biro c̄ujare ìiupi: “Ati yepa niipetirop̄m̄ waari, niipetirãp̄ure añurije quetire wedeya.

16 Teere t̄uo n̄un̄ujee, uwo coe eco, ca tiigu amet̄uarucumi. Ca t̄uo n̄un̄ujeetiḡua, ñañaro tii yaio ecorucumi.

17 Díamacũ ca t̄uo n̄un̄ujee, o biri wãmeri tii majirique bapa catirucu, ‘Jesús cã ca dotiro mena atere ȳm̄ ìi,’ ìiri wãtĩare cõa wiene, wãma wederique wede,

18 cãja amori menara añaaare ñee, punirije cãja ca jinijata cãare c̄ujare ñañoti, ñucã ca diarique catirãre cãja amori mena c̄ujare cãja ca ñia peorora caticoa, biirucuma,” ìiupi.

Ûm̄ureco tutip̄m̄ Jesús cã ca tua m̄ua waarique

(Lc 24.50-53)

19 To biro c̄ujare ìi wede yapano, Wioḡm̄ Jesús Ûm̄ureco tutip̄m̄ ami m̄ua waa eco, Ûm̄ureco Pac̄m̄ díamacũ n̄uñia pee duwi eaupi.

20 Cã buerã pea niipetiri taberip̄m̄ añurije quetire wede yujuupa. To biro cãja ca tii yujuro, Wioḡm̄ pea cãja paderiquere tii nemo, añurije queti cãja ca wederijere, ca ìa ñaaña manirije tii bau niirique mena, “Díamacũra nii,” cãja ca ìi majiro tii niupi.

To biro to biijato.

Marcos

SAN LUCAS

Lucas Añurije Queti cū ca owarique, Jesús're, "Israel yaa pooga macārā wadore ca ametueneru niirucumi; t̄r̄m̄p̄r̄ cūja ca īi yue juo dooricu niimi," īi wedeti. "Niipetirā bojocare ca ametueneru niimi," īi wede. Ate Añurije Queti, Jesús ati yeparu niigu cū ca tiiriquere, aperā cūja ca owarique ametuenero wede.

Ati pūurore ca owaricu, "Jesús cū ca biipere cūja ca owaquiriquep̄re ĩa cōoña peticā, ñucā cū ca tii niirique cāare añuropu jāiña tuo peticāri jiropu cū ca bii juo dooricarore bii jañuro yu owawh," īi wedemi (1.1-4).

To biri cū ca bauariquere, daquegu niigu cū ca biiriquere, ñucā Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquēre cū ca wede juguérique cāare, Mateo cū ca wederique ametueneropu wedecā (1.5-2.52).

Mateo, Marcos cūja ca owaricarore birora Lucas cāa, bojocare Uwo Coeri maju Juan cū ca tii niiriquere (3.1-20), Jesús cū ca uwo ecoriquere, ñucā Satanás're cū ca īi buiyee ecoriquere (3.21-4.13), wederi jiro, Galilieapu cū paderiquere bau niiro cū ca tii juoriquere wede n̄n̄na waa (4.14-9.50). Tee jirore Galilea ca niiricu Jerusalén'pu cū ca waa t̄j̄ar̄iquere wede n̄n̄na waa (9.51-19.27), cāre ñeeri ñañaro cāre cūja

ca tii cōarica semanare ca biiriquere (19.28-23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cū buerāre cū ca baua eariquere, umareco tutipu cū ca tua m̄na waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, paū wāmeri owarique niī, aperā cūja ca owatiriquere. Jesús bau niiro cū ca paderique maquē peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macā wiire cū ca ĩagu eariquere, to biicāri cūjare buegu, Isaías niiquiricu cū ca owariquep̄re īi paa tuuri cū ca wederiquere, ñucā Umareco Pacu yuu Añuri Yeri cū ca majiuro mena ca boo pacarāre, "Añurije Quetire yare wede dotimi," cū ca ĩiriquere, "Yu ca tiipere ĩigu ĩiupi," cū ca ĩiriquere wede. Ca boo pacarā yeere, ñañaro ca biirā yeere, ñañaro ca tii ecorā yeere, cū ca owarique maquē, ca nii majuropeerije niiro bii, ati pūurora. Jesús cū ca bauaparo juguero ca biiriquere, ñucā umareco tutipu cū ca m̄na waariquere wedero, Añuro mani ca ujea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añugu samaritanore, cū macū ca waa yairicu cū pacu p̄uto cū ca tua eariquere, cū ca ĩi cōoña wederique ati pūuro wadore niī.

**Jesucristo yee
Añurije Quetire
Lucas cū ca
owarique**

1 Paꝝ, Ƨmureco Pacꝝ mani watoare cū ca tii niirique quetire, ca bii nꝛnꝛa dooricarore birora owa nꝛnꝛa dooupa,

2 jĩcāto cū mena ca nii juoricarā cū ca tiirijere ca ĩaricarā, jiroꝑꝛa yua tee quetire cū ca wede dotiricarā, manire cūja ca wedericarore birora.

3 Yꝛ cāa, jĩcātoꝑꝛa Jesús cū ca bii juo doorique niipetirore añuro jāiña bue tꝛgoeña maji peticāri, “Añu majuropecā, to birora bii-japa,” ĩi majiri, cū ca bii nꝛnꝛa dooricarore birora mꝛre yꝛ owa cojo Teófilo,

4 mꝛre cūja ca bueriquere “To birora bii-japa,” mꝛ ca ĩi majipere biro ĩigu.

Ƨmureco Pacꝝ ꝑꝛto macū, Juan cū ca bauapere cū ca wederique

5 Herodes, Judea yepa wioꝑꝛ cū ca niiri cuure niuꝑi jĩcū pai, Zacarías ca wāme cꝛtiꝑꝛ, Abías niiquĩricꝛ yaa puna macū, cū nꝛmo Elizabet cāa, Aarón niiquĩricꝛ yaa puna macō niuꝑo.

6 Cūja ꝑꝛarāꝑꝛa, Ƨmureco Pacꝝ cū ca ĩa cojoro ca bojoca añurā niuꝑa; Ƨmureco Pacꝝ cū ca dotirijere, doti cūurique ca ĩirijere, tee ca ĩirore biro ca tii nꝛnꝛjeerā, to biri noa pee, “Ñañarā niima,” cūjare ĩi majitiuꝑa.

7 Tee peere cū nꝛmo Elizabet, ca puna manigo cō ca niiro macā, ca puna manirā niuꝑa. Ñucā, cūja ꝑꝛarāꝑꝛa mee bꝛcꝛā peti niuꝑa.

8 Jĩcā rꝛmꝛ Zacarías cū mena macārā paia mena Ƨmureco Pacꝝ cū ca bojoca cꝛti niiri jawiꝑꝛe cūjare paderique ca niiro,

9 Ƨmureco Pacꝝ cū ca bojoca cꝛti niiri jawiꝑꝛe, yucꝛ díi ca jꝛti añurije ca joe mꝛenegꝛ waꝑꝛe cūja ca bejerucuricarore biro tiirā, Zacarías're cūre beje bꝛaupa.

10 Ca jꝛti añurijere joe jꝛti añu mꝛenerica tabe ca earo, macā yepa peera bojoca niipetirā boca juu bue cote niuꝑa.

11 Zacarías, ca jꝛti añurijere cū ca joe mꝛene niiro, ca jꝛti añurijere joe mꝛenerica tutu díamacū nꝛña peere jĩcū Ƨmureco Pacꝝ ꝑꝛto macū cūre baua ea nꝛcāuꝑi.

12 Cū ca baua ea nꝛcāro ĩagꝛ, Zacarías pea ꝛcꝛa yaicoa, bꝛaro uwi, biuꝑi.

13 To biro cū ca biiro, Ƨmureco Pacꝝ ꝑꝛto macū pea o biro cūre ĩuꝑi:

—jZacarías, uwieto! Mꝛ ca jāi juu buerucurijere tꝛomi Ƨmureco Pacꝝ. To biri mꝛ nꝛmo Elizabet, jĩcū mꝛre macū cꝛti bojarucumo, Juan cūre mꝛ ca wāmeo tiꝑꝛe.

14 Bꝛaro mꝛ ꝛjea niirucu. Ñucā ꝑꝛꝛ ꝛjea niirucuma, cū ca bauaro ĩarā.

15 Mꝛ macū, watoa macū méé niirucumi Ƨmureco Pacꝝ cū ca ĩa cojoro. Ƨje ocore, jiniꝛique ca niñarijere, jinitirucumi. Mee, cū ca bauaparo juꝑueroꝑꝛa, Añuri Yeri mena niicārucumi.

16 Ñucā ꝑꝛꝛ israelitas, Ƨꝑꝛ cūja Ƨmureco Pacꝛe cūja ca tꝛo nꝛnꝛjeero tiirucumi.

17 Cū Juan, Wiogu cū ca dooparo jūguerore, Elías niiquĩricure biro yeri cūti, cāre biro tutua, bii jūgue waarucumi, ca pacua cūja puna mena añuro cūja ca ni-iro tii, ca ametuene nūcārāre ca ñañarije manirā cūja ca majirije pee cūjare tii majio, tiirugū. O biro tiiri, cūjare wede majio jūguerucumi, Wiogu cū ca earo añuro cūja ca ĩa majipere biro ĩigu —ĩupi.

18 To biro cū ca ĩiro, Zacarías pea o biro cāre ĩi jāiñaupi:

—¿Do biro pee biicāri, atere “Yee méé ĩimi,” yū ĩi majibogajati? Būcū peti yū nii. Yū nūmo cāa, būcūo niimo —cāre ĩupi.

19 To biro cū ca ĩiro, o biro cāre ĩi yūñupi:

—Yūa Gabriel yū nii, Ūmureco Pacū yūre cū ca dotirijere tiigu yū tii. Cāra, mū mena wede peni, ate añurije quetire mūre wede, yūre tii doti cojojāwi.

20 To biri mecāra, mūre yū ca wedejārijere díamacū yūre mū ca tūotirije wapa, ca wedetigu mū tuarucu, mūre yū ca wedejārijere yū ca ĩijāgore biro mūre ca bii petiropū, mū wederucu ñucā —ĩupi Zacarías're.

21 To biro cāre cū ca ĩi nii ditoye, macā peera Zacarías're yue niirā bojoca pea, “¿Ñee tiigu to cōro yoaro tii jawipure cū biicā niigajati?” ameri ĩi jāiña niupā.

22 To biro cūja ca ĩi ni-irucuro witi eagu, do biro tii wede majitiupi. To biro

cū ca biro ĩari, “Ūmureco Pacū cū ca bojoca cūti niiri jawipure ĩicā wāme cūre ca bii ĩñorijere ĩajacupi,” ĩi majiupa. Ca wedetigu niima ĩigu, cū amori mena tii cōñarique mena wado wedeupi.

23 Ūmureco Pacū yaa wiipū cū ca paderi rūmari ca petiro, cū yaa wiipū tuacoaupi ñucā Zacarías.

24 Ate jiro, cū nūmo Elizabet ūtaaga nii jūo dooupo. ĩicā amo cōro niirā muipūa peti wii witiri méé, o biro ĩi tūgoeñacā niirucuupo:

25 “Mecāra, Ūmureco Pacū o biro yūre tiimi, ‘Ca puna manigo niimo,’ yūre cūja ca ĩi wede paitipere biro ĩigu,” ĩiupo.

Ūmureco Pacū pūto macū, Jesús cū ca banapere cū ca wederique

26 ĩicā amo peti, ape amore ĩicāga penituario ca niirā muipūa jiro, Ūmureco Pacū, cūre queti wede bojari majū Gabriel're, Galilea yepa macā macā Nazaret'pū tiicojoui,

27 María, ĩicā ūmū mena ca nii ñaatigore wiogu David ni-iquĩricū pārami José ca wāme cūtigū mena ca manū cūtipore wii jāa doti cojogu.

28 To biri Gabriel, María cō ca niiri taberū jāa waa, o biro cōre ĩupi:

—Mū, Ūmureco Pacū añurije cū ca tii bojagore yū añu doti.* Wiogu mū mena niimi. Niipetirā nomia watoare añuro cū ca tiigo mū nii —cōre ĩupi.

* 1:28 “Salve” Griego wederique menara, “¿Mū niimite? ¿Mū wācāmite?” ĩirā cūja ca ĩiri wāme nii; biirōpūa ñucā, “Ūjea niĩña,” ĩirūgaro ĩi.

29 María pea o biirije cõre cã ca ñirijere t̃uori, do biro pee ñi majiti, “¿Do biro ñirugaro to ñibuti, to biri wãme yure cã ca ñi añu doti jãa earijea?” ñi t̃ugoeñarique paicoaupo.

30 To biro cõ ca ñi uwi t̃ugoeñaro ñagu, Ñmureco Pacure queti wede bojari maju pea:

—Uwieto María. Mua, Ñmureco Pacu añuro cã ca tii bojarijere ca bii ujea niigo mu nii.

31 To biri utaaga nii, umu macã cuti, “JESÚS” cãre mu wãmeo tiirucu.

32 Do biro ca tiiya manigu nii, ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu Macã, cãja ca ñigu niirucumi; Upu Ñmureco Pacu pea, cã ñicã David ni-iquiricare wiogu ca nii majuropu cã ca niiro cã ca ti-iquiricare birora cãre tiirucumi.

33 Jacob yaa pooga macãrãre to birora ca doticõa niigu niirucumi; cã ca doti niirije peti nucãtirucu —ñiupi Maríare.

34 To biro cõre cã ca ñiro t̃uo: —¿Ano yure mu ca ñirijea, jicã umu mena yu ca niiti pacaro, do biro pee biicãri to biibogajati? —cãre ñi jãñaupo.

35 To biro cãre cõ ca ñi jãñauro:

—Añuri Yeri mure cotegu doorucumi. Ñmureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu cã ca tutu-arije, mure paa ũmaa nucã earucu. To biri wimagu ca ñañarije manigu ca baupure, “Ñmureco Pacu Macã” ñiricu niirucumi.

36 Виснопу nii pacago, mu yee wedego Elizabet cãa, “Puna manimo,” cãja ca ñimirico, mee jicã amo peti, ape amore jicãga penituario muipũa utaaga niicã t̃uja waamo. To biri cõ cãa, macã cutigo doogo tiimo.

37 Ñmureco Pacura, jicã wãme uñoacã cã ca tii majitiri wãme mani —ñiupi Maríare.

38 To biro cã ca ñirijere t̃uogo:

—Ñmureco Pacure pade coteri majo yu nii. To biro yure mu ca ñi wederi wãmere birora, yure cã tiijato Ñmureco Pacu —ñiupo María. To biro cõ ca ñirora, waacoaupi Ñmureco Pacure queti wede bojari maju.

Elizabet're, María cõ ca ñago waarique

39 Tii ramurira pato wãcãro mena, Judea yepare utã bu-urori watoa ca niiri macãpu waacoaupo María.

40 Tii macãpure eago, Zacarías yaa wiipu jãa ea, cã numo Elizabet're añu doti jãa eaupo.

41 María cõ ca añu doti jãa earijere cõ ca t̃uorora, wimagu cõ paa totipu ca niigura yuguiupu, Elizabet're. To biro cã ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaajãa nucã eaupi.

42 To cõrora tutuaro wederique mena o biro ñiupo Elizabet, Maríare:

—Nomia niipetirã ametueneropu añuro mure tiijapi Ñmureco Pacu; ñucã mu macã cãare añurije cãre tiijapi.

43 ¿Yua ñiruo uno yu niiti, yu Wioḡu paco yure mu ca ñago eajata?

44 Yure mu ca añu doti jãa earijere yu ca t̃horije menara, yu Macũ, yurure ca jãñagucã, ujea niḡu yuguimi.

45 Ujea niĩña mu, cũ ca ñirijere ca t̃ho nuñjeerico, Wioḡu mare cũ ca ñirique cũ ca ñiricarore biro biirucu —cõre ñiupo.

46 To cõrora María o biro ñiupo:

—Yu ca cati niirije Umareco Pacu do biro ca tiya manigũ cũ ca niirijere baja peo nacũ buo.

47 Yu yeri, yure Ca Ametuenegu yu Umareco Pacurure buaro ujea nii.

48 Cũre pade coteri majo watoa macõ yu ca nii pacaro, yure ñajapi Umareco Pacu. To biri mecũ mena, bojoca ca nii nuñna waarã cõrora, to birora “Ujea niirique ca buarico niimo,” yure ñicõa niirucuma.

49 Umareco Pacu niipetirijepure ca doti tutuagũ, do biro ca tiya maniri wãmere yure tiimi. Cũa, “Ca Ñañarije Manigu,” wãme cutimi.

50 Cũre ca ñi nacũ buorãra, bojoca cũja ca nii nuñna waaro cõrora cũjare ña maimi Umareco Pacu.

51 Cũ ca tutuarije niipetiro mena añurijere tiupi. “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñirã cũja ca tiirugarijere tii acobocãmi.

52 Wiorã cãare, wiorã cãja ca niimirijere ãma, watoa macãrã peere ca nii majuropeerã cũjare tiimi.

53 Ca aua boarãra, niipetirije cũja ca curo tii, ca ap-eye pairã peera ñeeja manirã cũja ca tuaro cũjare tiimi.

54 Israel, cũre pade coteri maju yaa pooga macãrãre, cũjare tii nemoupi. Ña mairique mena cũjare tii nemo acobotiupi.

55 Mani ñicũ jãa niiquñicarã, Abraham're, to biri cũ pãramerã ca nii nuñna waaparãpu cãare, “O biri wãmera mujare yu tiirucu,” ñiquñipi Umareco Pacu —ñiupo Elizabet're.

56 María itiarã muipũa Elizabet mena nii, jiro cõ yaa wiipu tuacoaupo ñucã.

Juan cã ca banarique

57 Cõ ca macũ cutiri rumu ca earo, jicũ macũ cutiupo Elizabet.

58 Cõ jaarã, cõ yaa macã macãrã, Umareco Pacu añuro cõre cũ ca tii nemoriquere t̃hori, cõre ujea nii peorã waaupa.

59 Cũ ca banaricaro jiro, jicã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rumari ca nii waaro, wimagũ jeyua quejero yapare wide taa dotirã waaupa. Cũ pacu wãmera Zacarías cũre cũja ca wãmeo tiirugaro macã cũ paco pea,

60 o biro cũjare ñi camotaupo:

—Biiticu. Juan, wāme catirucumi —cājare ĩiupo.

61 To biro cō ca ĩiro t̄orā:

—M̄u yaarā, ĩcū peera m̄u ca ĩiri wāme ca wāme catigu manimi doca —cōre ĩiupa.

62 To biro ameri ĩi, cū pacu pea “¿Di wāme cū macāre cū wāmeo tiirugati?” ĩirā, ca wedetigu cū ca niiro macā tii cōñarique mena cūre jāiñaua.

63 To biro cūre cāja ĩiro, cū pea ĩcā p̄i yuc̄u p̄i jāiri, tii p̄iip̄ure: “Cū wāme nii Juan,” ĩi owa tuuupi. To biro cū ca tiiro, to ca niirā niipetirā do biro pee ĩi majiticāupa.

64 “Cū, wāme catirucumi,” ĩi owa tuuḡara, ca wedetigu ca niimiricu wede, Ūm̄areco Pac̄ure ĩi n̄uc̄u b̄uo baja peo j̄uo waaupi.

65 Cū yaa macā macārā niipetirā to biro cū ca biirijere queti t̄orā, t̄uo uc̄uacoaupa. N̄ucā Judea yepa maquē ca ūtā yuc̄u catiri yepa niipetiro macārāp̄ura to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peoticā cojupa.

66 Teere ca t̄orā niipetirāp̄ura, “¿Ani wimaḡua, do biro ca biip̄u peti cū niigajati?” ĩi jāiñarucuupa cāja majurope, añuro petira, Ūm̄areco Pac̄u cūre cū ca tii nemorije ca niiro macā.

Zacarías cū ca bajarique

67 Wimagu pacu Zacarías pea, Añuri Yeri cāp̄ure cū ca ñaajāa n̄ucā earo macā, ca biipere o biro ĩi wede j̄ugueupi:

68 —Añuro ĩiricu cū niijato Ūp̄u, Israel Ūm̄areco Pac̄u cū

yaa pooga macārāre ca amet̄enegu dooricu.

69 Cūre pade coteri maju ca niiricu David p̄āramire, manire ca Amet̄enep̄u do biro ca tiiya maniḡure manire tiicojomi.

70 T̄iṛam̄ap̄ura atere, cū yee quetire ca wede j̄uguerā ca ñañarije manirā menap̄ura “O biro yu tiirucu” ĩiquĩupi Ūm̄areco Pac̄u.

71 M̄uja waparāre, m̄ujare ca ĩa junarāre, m̄ujare yu amet̄enerucu.

72 Mani ñicū j̄um̄ap̄ure ĩa mai, “ ‘To biro yu tiirucu,’ cū ca ĩirique ca ñañarije manirijere acoboti, yu biirucu” ĩiquĩupi Ūm̄areco Pac̄u.

73 N̄ucā, ate nii, mani ñicū Abraham niiquĩric̄ap̄ure, “Ȳu tii majuropec̄arucu,” cū ca ĩirique:

74-75 “Uwi t̄ugoeñaricarō maniro, ca ñañarije manirā niirique mena, ca niimore biro tii niirique mena, cūre tii n̄uc̄u b̄uo n̄un̄jee, ñucā mani ca catiri ram̄ari cōrora cū ca bojoca cati niiri tabere nii, mani ca biipere biro ĩigu, waparā manirā cāja ca niiro yu tiirucu,” ĩiquĩupi Ūm̄areco Pac̄u, o biro manire cū ca tii bojapere —ĩiupi Zacarías.

76 To biro ĩicā, cū macū peera o biro ĩiupi ñucā:

—Mu, yu macãacã pea, “Umureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu yee quetire ca wede jaguegu niimi,” ïiricu mu niirucu. Wiogu cã ca dooparo jagueero, bojocare mu wede majio jaguegerucu,

77 Umureco Pacu, “Cã yaa pooga macãrãre, ñañarije cãja ca tiiriquere acobo, ametuene, tiimi,” cãjare ïi majiorugu.

78 Mani Umureco Pacu buaro ca ïa maigu niiri, jĩcã gumu muipũ añuro cã ca boe bate mua doori gumure biro manire tii bojami,

79 buaro ca naitiari tabepure ca niirãre biro ca niirãre, Umureco Pacu cã ca boorore biro niiriquere wede majio, añuro niiriquere manire ïño jague, manire tiirugu —ïiupi Zacarias.

80 Wimagu busna nuna waagura, yeri jãñariqueru buaro tutua añugu bii nuna waaupi. Ména, israelitas're Umureco Pacu yee queti cã ca wedeparo jagueero ca bojoca maniro ca yucu maniri yeparu niicãrucuupi Juan.

2

*Jesús cã ca banarique
(Mt 1.18-25)*

1 Tii gumurirena wiogu César Augusto bojoca niipetirãre cãja wãmere owa peo dotiupi.

2 Ate, wãme owa peori-quera, Siria yepa wiogu Cirenio cã ca niiri tabere tii joupa.

3 To biri niipetirãpura cãja ca niiro cõro cãja yaa macãripu cãja wãmere owa peo dotirã waarique niupa.

4 Tee juri José cãa, David niiquiricu yaa puna macã niiri, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiricu waaupi Judea yepa macã macã Belén ca wãme cutiri macã, wiogu David niiquiricu cã ca banarica macãpu.

5 Tooru José, cã namo María menara cãja wãmere owa peorã waaupa. To biro cãja ca biiri tabere María pea utaaga niupo.

6 Belén'pu cãja ca bii niiro, María peera cõ ca macã cutiri gumu eaupa.

7 Tooru baaupi cõ macã ca nii jogu. Cã ca baauro, juti quejeri mena cãre ïmaari, wescare baarique ecarica coropu cãre peouro, cãnicica wiipure cãnicica taberi ca maniro macã.

Ovejas coteri majare Umureco Pacu puto macãrã cãja ca baa earique

8 Ovejas coteri majare baa eaupi Umureco Pacure queti bojari maju.

9 Tee jãa cãja ca ïitiri tabera, jĩcã Umureco Pacure queti wede bojari maju cãjare baa eaupi. Upu cã ca boe baterije pea cãja wejare boe bate

ñaacũmu eaupa. To biro ca biiro, cãja pea b̃naro uwiupa.

10 To biro cãja ca biiro, Ɛm̃ureco Pac̃are queti wede bojari maj̃n pea o biro cãjare ïupi:

—Uwiticãña. Añuriye queti niipetirã bojoca cãja ca Ɛjea niipere m̃jare wede doogu ỹn biijãw̃n.

11 Mec̃are, David niiquĩric̃n yaa macãr̃nre baam̃i jĩcũ m̃jare Ca Amet̃ener̃n, Ɛm̃ureco Pac̃n cũ ca tiicojog̃n Mesías, Wiog̃n ca niig̃n.

12 Cãra niimi m̃ja ca ïi majipere biro ïirã, juti quejeri mena cãja ca ũmaaric̃are wesc̃are ecarica corop̃n ca pejag̃re m̃ja b̃narcu — ïupi.

13 To biro cũ ca ïi niiri tabera pãn aperã Ɛm̃ureco Pac̃are queti wede bojari maja cũ p̃tore b̃ua ea, Ɛm̃ureco Pac̃are o biro ïi baja peoupa:

14 “Ɛm̃ureco Pac̃n cũ ca añu majuropeerije niipetirop̃n nii. Añuro cã ca tiirijere ca bii Ɛjea nii niirãre, añuro niirique cãjare to niijato!” ïupa.

15 Ɛm̃ureco Pac̃n p̃to macãrã Ɛm̃ureco tutip̃n cãja ca tua m̃ña waaro jiro, ovejas coteri maja pea o biro ameri ïupa:

—Jam̃n Belén'p̃n. Ate queti Ɛp̃n manire cã ca wederije ca biiriquere mani ïaco —ïupa.

16 To biro ameri ïi, jĩcãto waa, Maríare, Josére, wimag̃n peera, wesc̃are baarique

ecarica corop̃n ca jãñag̃re b̃na eaupa.

17 Cãre ïarã, Ɛm̃ureco Pac̃n p̃to macã wimag̃n cã ca biipe maquẽre cãjare cã ca wederiquere bojocare wedeupa.

18 Ovejas coteri maja to biro cãja ca ïirijere ca t̃orã niipetirã do biro pee ïi majiticãupa.

19 Maríã pea to biro cãja ca ïirije niipetirore cõ yerip̃n t̃agoenãcã niirucuupo.

20 Ovejare coteri maja pea ïa, t̃o, cãja ca tiirique niipetirije j̃or̃i, Ɛm̃ureco Pac̃are ïi nucũ b̃no, cãre baja peo, tiicã tua waaupa, niipetirijep̃nra cãjare cã ca ïiricarore birora ca biirijere ïari.

Jesús're Ɛm̃ureco Pac̃n yaa wiip̃n cãja ca ami waarique

21 Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri ram̃ari jiro, cũ jeyua quejero yapare wide taa dotirã waaupa. Ñucã Maríã, Ʃtaaga cõ ca niiparo j̃uguerop̃nra, Ɛm̃ureco Pac̃n p̃to macũ cõre cũ ca ïirica wãmera JESÚS cãre wãmeo tiupa.

22 Moisés cã ca dotirique ca ïirore biro, cãja ca macũ cutiro jiro ca amori jujurije ca petiri ram̃ari jirore, wimag̃n Jesús're, Jerusalén'p̃n cãre ami waaupa cũ pac̃na, Ɛm̃ureco Pac̃are, “M̃n ỹñn niimi” cãre ïi, ïñorã waarã.

23 Atere to biro tiupa, Ɛp̃n cũ ca doti cũuriquep̃nre o biro ïi owa cũurique ca niiro macã.*

* 2:23 Ex 13.2, 12.

“Niipetirã amna mja ca macũ cuti jmorã, Umureco Pacu yaarã niirucuma,” ïi owaupa.

24 To biri ñucã, Upu cã ca dotirique ca ïi rore biro waibucu jïari, tiicojo nucũ bhorã waaupa: “Jicã bapa weje bua, tiirugatirã, bua amna ano mena tiirique niirucu,” cã ca ïiricarore biro.†

25 To biro ca bii niiri cuure niupi Jerusalén're, jicũ amna Simeón ca wãme cutigu, ca añugu, Umureco Pacure ca ïi nucũ bhogu, Israel yepare ñañoaro ca tiirãre ca ametuenerpare ca yue niirucugu. Cã mena niupi Añuri Yeri.

26 To biri, “Umureco Pacu cã ca tiicojogu Mesías're ïatigura mã bii yaitirucu,” cãre ïi wede majio jagueupi.

27 Añuri Yeri cãre cã ca ami waaro macã, Umureco Pacu yaa wiipũ waaupi Simeón. Wimagũ Jesús pacua, doti cãurique ca ïi rore biro tiirã waarã cãre cãja ca ami waari tabere,

28 Simeón pea cãre ami paja, Umureco Pacure o biro ïi baja peo nucũ bouupi:

29 Upu, mecãra “To biro yu tiirucu,” yãre mã ca ïiricarore birora mã tii: Mãre pade coteri majure añuro cã ca bii yairo mã tii maji yua.

30 Bojocare ca ametueneru mã ca tiicojogu me yã ïa yerijã,

31 Bojoca niipetirã cãja ca ïa cojoro mã ca tii ïño jmo waarijere,

32 Bojoca poogaari, Umureco Pacu yee díamacũ ca niirijere cãja ca majiro tii,

Mã yaa pooga Israel macãrãre ca nii majuropeera cãja ca niiro tii, ca tiipare —ïiupi Simeón.

33 Cã pacua pea to biirije wimagure Simeón cã ca ïirijere tuo ucuacoa, do biro pee ïi majiticãupa.

34 To cõrora Simeón, “Añuro majare to biijato,” cãjare ïi, o biro ïiupi ñucã Jesús paco María peera:

—Ani wimagũ, pau Israel macãrã ñañoaro tamuo, ametua, cãja ca biro tii,‡ ñucã buaro cãre ïa juna, cãja ca biiro tiirucumi.

35 O biro cãja ca biiro, pau, cãja yeripu cãja ca tugoeña niirijere ca bii bau niipere biro ïigu. Mã peera, ate niipetirije mã yerire niipïi mena jade ame wioricarore biro puniro mã ca tugoeñape niirucu — cõre ïiupi.

36 Ñucã, Ana ca wãme cutigo, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majo, Fanuel macõ, Aser niiquiricu yaa puna macõ cãa, toora niipuro. Mee bucuo peti niipuro. Wãmoacã niigopu manũ cuti, jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri cãmarira cõ manũ mena cõ

† 2:24 Lv 12.8, tórtolas. ‡ 2:34 Ani wimagũ, Israel're pau cãre juna mairã ñañoaro bii yai nucã, aperã pau díamacũ cãre tuo nunuñeeri ametua, cãja ca biiro tiirucumi.

ca nii taja waarora, cõre cã ca bii yai weorico niipuro.

37 Cõ manũ cã ca bii yai weoricaro jirore, ochenta y cuatro cãmari peti nii taja waaupo. Cõ pea Æmureco Pacũ yaa wiipũre witiri méé, ñamiri, amurecori, baarique betirique mena Æmureco Pacũre jã i juu bue, tii nucã buocõa niirucuupo.

38 Ana cãa, Simeón to biro cã ca ñi niiri tabera ea, Æmureco Pacũre: “Añu majuropecã,” ñi ujea nii, Jerusalén're ca ametueneppure ca yue niirucurã niipetirãre wedeupo, wimagũ Jesús yee maquẽre.

Nazaret'pũ cãja ca tua waarique

39 Æmureco Pacũ dotirique ca dotirore biro tii yapanori jiro, Galilea yepa cãja yaa macã majurope Nazaret'pũ tuacoaupã ñucã.

40 Wimagũ pea añuro tutua añugũ bucua, buaro ca majigũ, Æmureco Pacũ añuro cãre cã ca tiirije mena bii nũnũa waaupi.

Æmureco Pacũ yaa wiipũ Jesús cã ca biirique

41 Jesús pacua to cãnacã cãmara Jerusalén macãpũ Pascua boje rãmũ ñarã waarucuupo.

42 Jesús, pũa amo peti, ðupore pũaga penituario ca niiri cãmari ca cuogũ cã ca niiro, cãja niipetirã tii boje rãmũre cãja ca waarucuricarore birora waaupa ñucã Jerusalén'pũ.

43 Tii boje rãmũ ca pe-tiro, cãja yaa wiipũ cãja ca tua waaro, Jesús pea cã pacua cãja ca majitirore, Jerusalén'pũra tuacãupi.

44 Cãja pea, “Aperã mena doocumi” ñi tũgoeñari, jĩcã rãmũ waaupa. Jiro cãja yee wederã, cãja ca majirã watoa cãre amañami,

45 cãre buati, Jerusalén'pũra cãre amarã tuacoaupã ñucã.

46 Itia rãmũ jiropũ Æmureco Pacũ yaa wiipũ doti cũuriquere ca jũo bueri maja watoapũ cãja ca wederijere tũo, cã cãa cãjare jãĩña, ca tii duwigũre cãre buaupã.

47 Cã ca ñirijere ca tuorã niipetirã, cã ca majirijere, cãjare cã ca yũ majirijere tuorã, tũo ucũacoaupã.

48 Toorpũ cãja mena cã ca ñi duwiro ñarã, cã pacua pea ña ucũacoari, cã paco pea o biro cãre ñiupo:

—Macũ, ¿ñee tiigũ to biirije jãare mũ bii tua nucã weoquĩjãri? Mũ pacũ, yũ, buaro tũgoeña pairique mena mũre jãa ama yujujãwũ —cãre ñiupo.

49 To biro cõ ca ñiro o biro ñi yũupi Jesús:

—¿Ñee tiirã yũre mũja amajãri? ¿Yũ Pacũ yeere ca tiipũ niiri yũ ca biirijere mũja majitijãri? —Ñiupi.

50 To biro cãjare cã ca ñirijere tũo majitiupa cãja pea.

51 To biri cã pacua mena Nazaret'pũ tua waa, niipetirije cãja ca ñirore biro tiicã niirucuupi. Cã paco pea ate niipetirijere cõ yeripũ tũgoeñacã niirucuupo.

⁵² Jesús cū ca bꝯcꝯa nꝯnꝯa waaro cōrora, cū ca majirije cāa bꝯcꝯa nꝯnꝯa waaupa. To biri Ƴmureco Pacꝯ menare, bojoca mena cāare, añuro bii ɱjea nii, bii bꝯcꝯa nꝯnꝯa waaupi Jesús.

3

Juan, ca yucꝯ maniri yepapꝯ añurije quetire cū ca wederique

(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Tiberio quince cāmari wiogꝯ cū ca nii nꝯnꝯa waari cāmare, Poncio Pilato Judea yepa wiogꝯ niiupi. Herodes pea Galilea yepa wiogꝯ niiupi. Cū bai Felipe pea, Iturea, to biri Traconite yepari wiogꝯ niiupi. Ñucā Lisantias pea Abilinia yepa wiogꝯ niiupi.

² Cūja wiorā cūja ca niiri tabere Anás, to biri Caifás paia wiorā niiupa. To biro cūja ca bii niiri cūmarire, ca yucꝯ maniri yepapꝯ ca niigꝯ, Zacarías macū Juan're wede-upi Ƴmureco Pacꝯ.

³ Cūre cū ca wedero jiro, Juan pea dia Jordán puto macā yepa niipetiropure waari:

—Ñañarije mꝯja ca tiirijere tꝯgoeña yeri wajoari, uwo coe doti tiiya, Ƴmureco Pacꝯ ñañarije mꝯja ca tiiriquere cū acoboato ñirā —cūjare ñi wede yujuupi.

⁴ Atea, Ƴmureco Pacꝯ yee quetire wede jꝯgueri majꝯ Isaías o biro cū ca ñi owaquĩricarore birora biupa:

“Ca yucꝯ maniri yepapure jĩcū, o biro ñi acaro bui wedemi: ‘Añuro tꝯgoeñarique mena Wiogꝯre yueya,’ Wiogꝯ cū ca eaparo jꝯguerore, cū ca doopa maare díamacū maa cūja ca queno yuerore birora, mꝯja cāa, mꝯja yerire añuro cūre queno yueya.

⁵ Upa coraari bꝯcꝯ ca nii ñaajāa duwi waarije cōrorena, jita mena maa jāa dado queno peoticārique niirucu.

Ƴtā yucꝯ, ca emꝯari buurori ca niirije cōrorena, coa queno cū peoticārique niirucu.

Upa beto maari ca niirijera, díamacū maari queno cojorique niirucu.

Docuori maari ca niirijera, añuri maari quenorique niirucu.

⁶ Bojoca ñañarije cūja ca tiirijere Ƴmureco Pacꝯ cū ca ametꝯenerijere bojoca niipetirā ñarucuma,”

ñi owaquĩupi Isaías.*

⁷ Paꝯ bojoca cūre ca uwo coe dotirā earāre, o biro cūjare ñupi Juan:

—Añaa punaa ¿“Ñiru, Ƴmureco Pacꝯ ñañaro cū ca tiipe ca cōña doorijere mꝯja duti majicārucu,” mꝯjare cū ñijāri?

⁸ Díamacūra ñañarije mꝯja ca tiirucurijere tii yerijāa tꝯgoeña yeri wajoari, Ƴmureco Pacꝯ peere mꝯja

* 3:6 Is 40.3-5.

ca tʉo nʉnʉjeerijere iñorã, ãa majiricarora añuro ni-irique cʉti iño niiña. Mʉja majuropeera: “Jãa, Abraham pãramerã jãa nii,” ãi tʉgoeñaticãña. ʉmʉreco Pacʉa, ate ʉtãgaarirena Abraham pãramerã cʉja ca niiro tii jeeñocã majimi.

9 Mee comea, yucʉgʉurire ca queti paga, tee nʉcõripure paa pua tuuricaga tuja yer-ijãa. Yucʉ añurije ca dica cʉtitiri yucʉ cõrorena quetiri, pecamepʉ paa jude joerique niirucu –cʉjare ãi wedeupʉ.

10 To biro cʉ ca ãiro tʉorã, o biro cʉre ãi jãiñaupa:

–¿To docare ñee jãa tiigajati? –ãiupa.

11 To biro cʉre cʉja ca ãi jãiñaro:

–Pʉaro jutiro ca cʉogʉ, ca cʉotigʉre jãcãro tiicojaya. Baarique ca cʉorã cãa, ca cʉotirãre ecaya –cʉjare ãi yʉʉupi Juan.

12 Jãcãrã Roma maquẽre wapa jee bojari maja cãa, uwo coe dotirã earã, o biro ãi jãiñaupa Juan're:

–Buegʉ, jãa pea ¿ñee jãa tiigajati? –ãiupa.

13 To biro cʉre cʉja ca ãi jãiñaro:

–Mʉjare cʉja ca wapa jãi dotiricaro ametʉeneropʉ wapa jãiticãña –cʉjare ãi yʉʉupi Juan.

14 Ñucã jãcãrã uwamarã cãa:

–Jãa pea, ¿ñee jãa tiigajati? –cʉre ãi jãiñaupa.

To biro cʉre cʉja ca ãi jãiñaro:

–Jãcã uno peerena ãi uwiori, cʉja ca cʉorijere jãcã wãme uno peerena cʉjare ãma, cʉja ca tiitiriquerena wedejãa, ti-iticãña. Mʉja ca wapa taaro cõrora cʉoya –cʉjare ãi yʉʉupi Juan.

15 Bojoca pea, “Do biirije peti to ca biicãro,” ãi yue niirã, niipetirãpura cʉja majurope: “¿‘Juan, Mesías doorucumi,’ cʉja ca ãiquiricura cʉ niicã ti-imiti?” ãi jãiñaupa.

16 To biro cʉja ca ãiro, Juan pea niipetirãre o biro ãiupi:

–Yʉa oco mena mʉjare yʉ uwo coe. Mẽna, doorucumi jãcã, yʉ ametʉenero niipetirijepure ca doti tutua majuropegʉ. Yʉa, cʉ dʉpo jutire jiarica daari cãare ca popio coterpʉ mée yʉ nii. Cãa, Añuri Yeri mʉjapure cʉ ca ñaajãa nʉcã earo tiiri, ñañarije manirã mʉja ca tuaro tiirucumi.

17 Trigo quejerire cʉ ca maa mʉene batepa tabere ami doomi, ca quejerire jee dica woo, ca ape peera teere queno cʉurica tabepʉ queno cʉu, tiirugʉ. Tee quejeri peera pecame ca ʉʉ yatitiri pecamepʉ joe batecãrucumi† –ãiupi.

18 Ate mena, ñucã apeye paʉ wãmeri mena cʉjare wede majiori, añurije quetire bojocare wedeupʉ Juan.

19 Apeyera ñucã, Herodes're cʉ yee wedegʉ Felipe nʉmo

† 3:17 ʉmʉreco Pacʉ cʉ yaarãre jee dica woo yapanori, ca ñañarãre pecame ca ʉʉ yatitiri pecamepʉ ñañaro peti cʉja ca tamõoro tiirucumi.

Herodías're cū ca nūmo cūtirije j̄uori, ñucā apeye niipetirije ñañarije cū ca tiirique j̄uori, cūre tuti bojoca catiomiupi.

²⁰ Herodes pea niipetirije ñañarije cū ca tii niirije wa-toara, Juan're cūre tia cūu nemocāupi ñucā.

Jesús're cū ca uwo coerique (Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)

²¹ J̄icā r̄m̄u bojoca niipetirā Juan're cūja ca uwo coe doti niiri tabere Jesús cāa, cūre uwo coe ecoupi. Uwo coe eco yapano, cū ca juu bue niiri tabera am̄areco quejero ca p̄āa n̄ucāro,

²² Añuri Yeri pea buare biiḡu bau duwi doo, bii ñaa pea eaupi Jesús'p̄ure. To biro cū ca biiri tabera, am̄areco tutip̄u:

—M̄u m̄u nii ȳu Macū, ȳu ca maiḡu; m̄u mena b̄uaro ȳu ajea nii —ñi wedeoupe.

Jesús ñicū j̄m̄ua ca ni-iqūricarā

(Mt 1.1-17)

²³ Jesús, treinta cāmari caoḡu, cū paderiquere tii j̄uoupi. Cūja ca ñirucurop̄ura nijata, Jesús,

José macū niiupi.

José, Elí macū niiupi.

²⁴ Elí pea, Matat macū niiupi.

Matat pea Leví macū niiupi.

Leví pea Melqui macū niiupi.

Melqui pea Jana macū niiupi.

Jana pea José macū niiupi.

²⁵ José pea Matatías macū ni-iupi.

Matatías pea Amós macū ni-iupi.

Amós pea Nahúm macū ni-iupi.

Nahúm pea Esli macū niiupi.

Esli pea Nagai macū niiupi.

²⁶ Nagai pea Máat macū ni-iupi.

Máat pea Matatías macū ni-iupi.

Matatías pea Semei macū ni-iupi.

Semei pea Josec macū niiupi.

Josec pea Judá macū niiupi.

²⁷ Judá pea Joanán macū ni-iupi.

Joanán pea Resa macū niiupi.

Resa pea Zorobabel macū ni-iupi.

Zorobabel pea Salatiel macū niiupi.

Salatiel pea Neri macū niiupi.

²⁸ Neri pea Melqui macū ni-iupi.

Melqui pea Adi macū niiupi.

Adi pea Cosam macū niiupi.

Cosam pea Elmadam macū niiupi.

Elmadam pea Er macū niiupi.

²⁹ Er pea Josué macū niiupi.

Josué pea Eliezer macū ni-iupi.

Eliezer pea Jorim macū ni-iupi.

Jorim pea Matat macū niiupi.

³⁰ Matat pea Leví macū ni-iupi.

Leví pea Simeón macū niiupi.

Simeón pea Judá macū niiupi.

Judá pea José macū niiupi.

José pea Jonán macū niiupi.

Jonán pea Eliaquín macū ni-iupi.

³¹ Eliaquín pea Melea macū niiupi.

Melea pea Mainán macū ni-iupi.

Mainán pea Matata macū ni-iupi.

Matata pea Natán macū ni-
iupi.

Natán pea David macū niupi.
David pea Isaí macū niupi.

³² Isaí pea Obed macū niupi.
Obed pea Booz macū niupi.

Booz pea Salmón macū ni-
iupi.

³³ Salmón pea Naasón macū
niupi.

Naasón pea Aminadab macū
niupi.

Aminadab pea Aram macū
niupi.

Aram pea Esrom macū niupi.
Esrom pea Fares macū niupi.

Fares pea Judá macū niupi.
³⁴ Judá pea Jacob macū niupi.

Jacob pea Isaac macū niupi.
Isaac pea Abraham macū ni-
iupi.

Abraham pea Taré macū ni-
iupi.

Taré pea Nacor macū niupi.

³⁵ Nacor pea Serug macū ni-
iupi.

Serug pea Ragau macū niupi.
Ragau pea Peleg macū niupi.

Peleg pea Heber macū niupi.
Heber pea Sala macū niupi.

³⁶ Sala pea Cainán macū ni-
iupi.

Cainán pea Arfaxad macū ni-
iupi.

Arfaxad pea Sem macū ni-
iupi.

Sem pea Noé macū niupi.

Noé pea Lamec macū niupi.

³⁷ Lamec pea Matusalén
macū niupi.

Matusalén pea Enoc macū ni-
iupi.

Enoc pea Jared macū niupi.

Jared pea Mahalaleel macū
niupi.

Mahalaleel pea Cainán macū
niupi.

³⁸ Cainán pea Enós macū ni-
iupi.

Enós pea Set macū niupi.

Set pea Adán macū niupi.

Adán pea, Ɖmureco Pacu
macū niupi.

4

*Satanás Jesús're ñaño cū
ca tiiro cū ca tiirugamirique
(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)*

¹ Jesús pea Añuri Yeripu
cūre cū ca doti niirije mena
niicāri, dia Jordán'pu ca ni-
iricu cū ca tua maa waaro,
Añuri Yeri pea ca yucu maniri
yepapu cūre amicoaupi.

² Тоораре cuarenta ramari
peti niupi. Satanás pea
ñañarijere cū ca tiiro cūre
tiirugamiupi. To biro cū ca
biiri ramarire baari méé
biima iigu, bñaro queya
tugoeñaupi Jesús.

³ To biro cū ca biiro, Satanás
pea o biro cūre iupi:

—Díamacūra Ɖmureco Pacu
Macūra mu ca niijata, “Atiga
ütāgare pan jeeñaña, iña” —
cūre iupi.

⁴ To biro cūre cū ca iiro, o
biro cūre i yuupi Jesús:

—Ɖmureco Pacu wederique
o biro i: “Bojocua, baarique
mena wado cati niitimi. Ni-
ipetiro Ɖmureco Pacu wed-
erique mena cāare caticā ma-
jimi,” i —cūre iupi.*

⁵ Jiro Satanás macāncū ca
emari buuro jotoapu cūre
jmo waari, jicā nimarora ati

* 4:4 Dt 8.3.

yepa macã yepari niipetirore cãre ñño peticã cojori,

6 o biro ñiupi Jesús're:

—Ati yepari niipetirijere, tii yepari maquẽ ca nii majuropeerijere, m̃ ca doti maji tutua niipere m̃re yu tiicojorucu. Ate niipetirije yu ñeew̃. Noo yu ca tiicojorugagure yu tiicojorucu.

7 Ate niipetirijep̃ra m̃ yee wado niirucu, m̃ ãj̃ro jupeari mena tuetuu ea nuuri yure m̃ ca ñi ñcã b̃ojata —cãre ñiupi Satanás.

8 To biro cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—“Um̃reco Pac̃ wederique o biro ñi: Up̃ m̃ Um̃reco Pac̃ wadore ñi ñcã b̃oya. Cã j̃cãrena cã ca dotirore biro tii ññj̃eeya,” ñi —cãre ñiupi.†

9 Jiro Satanás, Jesús're Jerusalén macãp̃ ami waa, Um̃reco Pac̃ yaa wii jotoa ca em̃ari tabep̃ ami m̃a waari, o biro cãre ñiupi:

—Díamacãra, Um̃reco Pac̃ Macãra m̃ ca niijata, anop̃ menara bupu duwi waag̃ja.

10 Um̃reco Pac̃ wederique o biro ñi:

“Um̃reco Pac̃, cãre queti wede bojari majare, m̃re cãja ña ññj̃eejato ñig̃, m̃ p̃to cãjare tiicojorucumi,‡

11 cãja, cãja amori mena m̃re boca tuu ñeerucuma, j̃cãga ãtãga uño peerena m̃ ca p̃a taatipere biro ñirã,” ñi —cãre ñiupi.§

12 To biro cã ca ñiro o biro cãre ñi yuupi Jesús:

—O biro ñi ñucã Um̃reco Pac̃ wederique: “Up̃, m̃ Um̃reco Pac̃re, ‘To biro cãre mani ñi ñaaco’ ñi epeticãña,” ñi —cãre ñiupi.*

13 To biro cã ca ñiro Satanás pea, ape wãme Jesús're, ñaño cã ca tiiro cã ca tii doti ñaape b̃uatima ñig̃, j̃cã cuu cãre waa weocoaupi.

Galileap̃ Jesús cã ca pade juorique

(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)

14 Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cã ca doti tutua niirijep̃re yeri jãñacãri, Galilea pee tua-coaupi. Jesús cã ca bii niirijere tii yepa niipetirop̃ wede bato peticã cojupa.

15 To cãnacã taberip̃rena nea poo juu buerica wiijerip̃ cãjare buerucuupi Jesús. To biro cã ca ñirijere tuorã, niipetirã añuro cãre ñi ñcã b̃orucuupa.

Jesús Nazaret'p̃ cã ca birique

(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)

16 Jiro Jesús, cã ca b̃nc̃arica macã Nazaret'p̃ waaupi. J̃cã r̃m̃ yerijãarica r̃m̃ ca niiro, cã ca biirucuricarore biro cãja ca nea poo juu bueri wiip̃ jãa waa, Um̃reco Pac̃ wederiquere buerug̃ ea ñcã waaupi.

17 To biro cã ca biiro, Um̃reco Pac̃ yee quetire wede j̃gueri maj̃ Isaías cã ca owarica p̃urore cãre bue dotiupa. To biro cãja ca tiiro Jesús pea tii p̃urore pãag̃,

† 4:8 Dt 6.13. ‡ 4:10 Sal 91.11. § 4:11 Sal 91.12. * 4:12 Dt 6.16.

o biro cū ca ñi owa tuurica tabere buaupi:

18 “**Ἐμᾶρεκο Πασυ** **υἱ** **Ἀῆυρι** **Υε** **υᾶρε** **νι** **μι**, **ca** **boo** **pacarāre** **añurije** **quetire** **ca** **wedepu** **υᾶre** **cū** **ca** **ami** **dica** **wooro** **macā**.

Tia cūuricarā ca niirā, ‘Tia cūuricarā cūja ca niirijere wiene ecorucuma,’ **υᾶre** **ñi** **wede** **doti** **cojomi**. **Ca** **ñatirāre** **cūja** **ñaro** **υᾶre** **tii** **dotimi**.

Aperā ñañaro cūja ca doti eperāre, **ametue** **ne** **dotigu** **υᾶre** **tiicojomi**.

19 **Ἐμᾶρεκο Πασυ** **bojocare** **añuro** **cū** **ca** **tii** **bojapa** **tabe** **ea** **yerijāa**, **υᾶre** **ñi** **wede** **doti** **cojomi**,†

cū **ca** **ñi** **owariquere** **bueupi** **Jesús**.

20 **Bue** **yapano**, **tii** **pūurore** **buato**, **tii** **wii** **ca** **pade** **nemogure** **tiicojo**, **ea** **nuucoaupi** **ñucā**. **To** **biro** **cū** **ca** **biiro** **to** **ca** **niirā** **niipetirā** **cū** **pee** **wadore** **ñi** **cojocā** **niupa**.

21 **Cū** **pea** **o** **biro** **cūjare** **ñi** **wede** **juoupi**:

—**Mecūra**, **Isaías** **cū** **ca** **owariquere** **υἱ** **ca** **bueru** **mūja** **ca** **tñorije** **ca** **ñi** **rore** **birora** **bii** **ea** —**cūjare** **ñiupi**.

22 **Niipetirā** **Jesús** **yee** **maquēre** **añuro** **ameri** **wede**, **ñucā** **añurije** **peti** **cū** **ca** **ñirijere** **tñori**, **do** **biro** **pee** **ñi** **majiticā**, **o** **biro** **ameri** **ñi** **ñiñarucuupa**:

—**¿Ania** **José** **macū** **mée** **cū** **niiti**? —**ñiupa**.

23 **To** **biro** **cūja** **ca** **ñi** **ro** **Jesús** **pea** **o** **biro** **cūjare** **ñi** **yuupipi**:

—**Mūja**, **o** **biri** **wāme** **υᾶre** **mūja** **ñicu**: “**Ἐ** **co** **tii** **ri** **majū**, **mū** **majuropēera** **mū** **ca** **diarique** **cñtirijere** **ametue** **neña**,” **mūja** **ñicu**. **O** **biro** **mūja** **ñicu** **ñucā**: “**Ano** **mū** **yaa** **yepa** **cāare**, **Capernaúm**’**pu** **niigu** **mū** **ca** **tñirijere** **jāa** **ca** **tñoriquere** **tiiya**,” **υᾶre** **mūja** **ñicu** —**ñiupi**.

24 **To** **biro** **ñicā**, **o** **biro** **cūjare** **ñi** **nñuua** **waaupi** **ñucā**:

—**Yee** **mée** **mūjare** **υἱ** **ñi**, **jñcū** **uno** **peera** **Ἐμᾶρεκο Πασυ** **yee** **quetire** **wede** **jugueri** **majū** **cū** **yaa** **yepa** **macārā** **petira** **ñi** **nñcū** **bno** **ecotimi**.

25 **Yee** **mée** **υἱ** **ñi**. **Ἐμᾶρεκο Πασυ** **yee** **quetire** **wede** **jugueri** **majū** **Elías** **cū** **ca** **niiri** **cuure**, **itia** **cūma** **decomacā** **peti** **oco** **peati**, **tii** **yepa** **niipetiro** **pu** **re** **na** **boarique** **nii**, **ca** **biiri** **tabere**, **ca** **manū** **jñmua** **bii** **yai** **weo** **ecoricarā** **romiri** **pa** **niupa** **Israel**’**re**.

26 **To** **biro** **cūja** **ca** **biicā** **pacaro**, **Elías** **peera**, **israelitas** **romiri** **ca** **manū** **jñmua** **bii** **yai** **weo** **ecoricarā** **romirire** **jñcō** **uno** **peerena** **tii** **nemo** **doti** **cojotipi**. **Sidón** **macā** **pu** **to** **macā** **macā** **Sarepta** **macō** **pee** **wadore** **tii** **nemo** **doti** **cojoui**.

27 **Ñucā** **Ἐμᾶρεκο Πασυ** **yee** **quetire** **wede** **jugueri** **majū** **Eliseo** **cū** **ca** **niiri** **cuu** **cāare**, **Israel**’**pu** **re** **pa** **cami** **boarique** **ca** **diarique** **cñtirā** **niupa**. **To** **biro** **cūja** **ca** **biimijata** **cāare**, **jñcū** **uno** **peera** **cūja** **diariquere** **ametue** **ne** **ecotiupa**. **Siria** **macūpu** **Naamán** **wado** **cū** **diariquere** **ametue** **ne** **ecoupi** —**cūjare** **ñiupi** **Jesús**.

† 4:19 Is 61.1-2.

28 To biro cã ca ĩirijere t̃orã, nea poorica wiip̃ ca niirã niipetirãp̃ra b̃uaro ajiaupa.

29 To biri niipetirã wãm̃ ñcã, Jesús're macã t̃ujarop̃ cãre amicã witi waaupa, tii macã weja macã t̃adip̃ cãre tumicõa cõa jãa cojor̃garã.

30 To biro cãre cãja ca tii pacaro, Jesús pea cãja wa-toara amet̃ua waacoaupi.

Ca wãtĩ jãa ecoric̃re Jesús cã ca catorique

(Mc 1.21-28)

31 Jesús pea Galilea macã macã Capernaúm'p̃ waa-coaupi. Toop̃ bojocare, yerijãarica r̃m̃uri ca niiro cãjare buerucuupi.

32 Doti maji majuropeerique mena cã ca buerijere t̃orã, bojoca pea do biro pee ĩi majiticãrucuupa.

33 Nea poo juu buerica wiip̃re niip̃ ĩicã, ca wãtĩ jãa ecoric̃. To biri tutuaro mena o biro ĩi acaro buiupi:

34 —ĩJesús, Nazaret macũ! To birora jãare ĩacãña. ĩÑee tiig̃u jãare m̃u pato wãcõg̃u dooti? ĩJãare tii yaio bateg̃u doog̃u m̃u biijãri? Ỹua m̃ure yu maji. M̃ua, ĩm̃ureco Pacu yu Ca Ñañarije Manig̃u m̃u nii—cãre ĩiupi.

35 To biro cãre cã ca ĩirora, Jesús pea wãtĩre o biro cãre ĩi cõa wieneupi:

—ĩWedeticãña! To cõrora cãre camotatiya—ĩiupi.

To biro cãre cã ca ĩirije menara, wãtĩ pea niipetirã cãja ca ĩa cojoro, cãre ñañoricaro maniro yepap̃

cãre tii cõa cũucã ũmaa witi waaupi.

36 To biro cã ca tiirijere, niipetirã ĩa uc̃acoa, o biro ameri ĩiupa cãja majurope:

—ĩÑee uno wederique to niiti nija atea? Doti maji tu-tuarique mena wãtĩare “Witi waarãja,” cã ca ĩirora, cãja pea to cõrora witicoarucuma—ĩiupa.

37 To biri Jesús cã ca tii niirije pea tii yepa niipetiropp̃re jeja ñcã peticoaupa.

Simón Pedro mañicõre Jesús cã ca diarique amet̃enerique

(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

38 Jesús, nea poo juu buerica wiip̃ ca niiric̃u witi waag̃u, Simón Pedro yaa wiip̃ waaupi. Cã mañicõ pea b̃uaro wiorique diaupo. To biro cõ ca biiro, Jesús're: “Cõre catioya,” cãre ĩiupa.

39 To biro cãre cãja ca ĩiro, Jesús pea cõ jotoa pee muu bia ea ñcã, wioriquere “ĩYerijãa waaroja!” cã ca ĩirora, yerijãacoaupa. To cõrora cõ pea wãm̃ ñcã, cãjare baarique eca j̃uo waaupo.

Ca diarique cãtirã paure Jesús cã ca catorique

(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

40 Muipũ cã ca ñaajãa waari tabe ca niiro, bo-jorica wãmeri ca diarique cãtirãre ca c̃uo niiricarã niipetirã Jesús p̃to cãjare jee waaupa. Cã pea, cãja ca niiro cõrorena cã amori mena cãjare ñia peori, cãjare diarique amet̃eneupi.

41 Ñucã pãu ca diari ma-jap̃re ca niiricarã wãtĩa cãa:

—¡Maa, ʘmureco Pacu Macū mu nii! —ĩ acaro bui, wicoarucuupa. To biro cāja ca ĩiro Jesús pea wātĩare tuti, cājare wede dotiticāupi, Mesías cū ca niirijere cāja ca majiro macā.

Galilea macārāre Jesús cū ca buerique

(Mc 1.35-39)

⁴² Ape rʘmʘ ca boe mʘa doorije mena, macā tʘjaro bojoca cāja ca maniropʘ waagu witi, waacoaupi Jesús. To biro cū ca biiro bojoca pea, cāre ama, cū ca niiri tabepʘ earā, aperopʘ cū ca waaro bootirā, cāre tuenerʘgamiupa.

⁴³ To biro cāja ca tiirʘgamijata cāare, o biro cājare ĩupi Jesús:

—Ape macāri macārā cāare, ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē añurije quetire yʘ ca wedepe niiro bii. Aterena ĩgu, cū ca tiicojoricʘ yʘ nii — ĩupi.

⁴⁴ To biri Jesús, judíos cāja ca niiri macāripʘre, cāja ca nea poo juu bueri wiijeripʘ añurije quetire cājare bue yu-jurucuupi.

5

Cāja ca wai wajarique

(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

¹ Jĩcā rʘmʘ Jesús, Genesaret ʘtabʘcʘra tʘjaropʘ cū ca ni-iro, ʘmureco Pacu yee quetire cū ca wedero ca tʘorʘgarā rapʘ bojoca do biro tii majiña maniro, ʘta bijaroacā ameri tuutu nea poo nʘnʘa dooupa.

² To biro cāja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cūmua pʘaga, wai jĩari maja cāja bapi yucʘre coerā waarā jita dupari yepapʘ cāja ca maa we-oricagaarire ĩa bʘaupi.

³ Tiigaarire, jĩcāga, Simón yaa cūmuare ea jāa, ōo jañuroacā juu wiyo dotiupi. Jiro tii cūmuapʘ ea nuu waari, toopʘ menara bojocare ʘmureco Pacu yee quetire cājare bueupi.

⁴ Cājare bue yapano, o biro ĩupi Simón're:

—Wai ñeerʘgarā, atira ca ũcūari tabe pee cūmua mena wia waari, toopʘ mʘja bapi yucʘre cōañuaña — ĩupi.

⁵ To biro cū ca ĩiroa Simón pea o biro cāre ĩi yʘupi Jesús're:

—Buegu, meepʘ macā ñamire jāa waja boe-coamijāwʘ mee. Jĩcū ʘnora jĩarucu, jāa tiitijāwʘ. Mʘ, yʘre mʘ ca dotiro macā mʘ ca dotirore biro yʘ tiirucu — ĩupi.

⁶ To biro tiirā, rapʘ cāja bapi yucʘ yegaboropʘ wai waja bʘaupi.

⁷ To biro cāja ca biiro, cāja mena macārā ape cūmuapʘ ca niirāre, “Jāare wai jee nemorā dooya” ĩirā, cājare bʘa jʘo cojoupa. To biro cāja ca tiiro ea, waire cājare jee nemorā, pʘagarʘrena cūmu duucāboupa.

⁸ To biro ca biiro ĩagu Simón Pedro pea, Jesús pʘto cū ājuro jupearĩ mena tuetuu ea nuu waari, o biro cāre ĩupi:

—Wiogu, yure camotati waagujá. Ñañarije ca tiigu yu nii yua —ĩupi.

⁹ Atere to biro ĩupi, Simón, to biri cã mena macãrã cãa, to cõro paio cãja ca wai ĩarijere cãja ca ĩa ucacoarije ca niiro macã.

¹⁰ Ñucã Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macãrã cãa to birora biiupa.

To biro cãja ca biiro, Jesús pea o biro ĩupi Simón're:

—Uwiticãña. Mña mecũ mena, waire m̄ ca waja majirore birora m̄ tiirucu bojoca cãare* —cãre ĩupi.

¹¹ To cõrora cãja cũmuarire waa pãa waa, wee moene cũu, cãja yee niipetirore cũu peticã, waacoaupá Jesús mena.

Ca cami boagure Jesús cã ca catorique

(Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

¹² Jicã r̄m̄ Jesús jicã macãr̄ cã ca niiro, jicũ ca cami boa diarique cutigu cã p̄to eapi. Jesús're ĩagura, yepar̄ muu bia cũmu waa, o biro cãre ĩi jãupi:

—Wiogu, m̄ ca boojata, yu ca diarique cutirijere yure amet̄eneña —cãre ĩupi.

¹³ To biro cã ca ĩiro Jesús pea, cã amo mena cãre ñia peo, o biro cãre ĩupi:

—Yu boo, diarique manigu tuaya —ĩupi.

To biro cãre cã ca ĩirora, cã ca cami boa diarique cutimirique jicãto peticoaupe.

¹⁴ Cãre catio yapano:

—Jicũ uno peerena wedeticãña. Pai p̄top̄ wado waari, m̄re ca cami yatiriquere ĩñoña. Ñucã diarique manigu m̄ ca tuarije j̄ori, Moisés cã ca tii dotiriquere, m̄ ca tiicojo nucũ b̄rope jee waagujá, mee m̄ ca diarique manirijere paia cãja ca majipere biro ĩigu —cãre ĩupi Jesús.

¹⁵ To biro cã ca ĩicã pacaro, Jesús cã ca tii niirije pea, b̄aro jañuro queti jeja nucã waaupe. To biri, cã ca wederijere t̄o, cãja ca diarique cutirijere amet̄ene doti, tiirugarã p̄a nearucuupa.

¹⁶ To biro cãja ca bii pacaro, Jesús pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu buegu waacoarucuupi.

Ca b̄uricure Jesús cã ca catorique

(Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

¹⁷ Jicã r̄m̄, Jesús bojocare cã ca bue niiro, jicãrã fariseos, Moisés cã ca doti cūuriquere ca j̄o buerã, niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macã macãri macãrã, to biri Jerusalén macãrã ca dooricarã too duwi cojupa. Ñm̄reco Pac̄ cã ca tutuarije pea Jesús mena ca diarique cutirãre cã ca catorije mena bii ĩño niupa.

¹⁸ Too cãjare cã ca bue niiro, jicãrã ca b̄uricure, p̄uḡ quejero mena cãre ca yoo dooricarã cãre ami eupa. To

* **5:10** Mecũ mena, wai wajarica tabe unora, bojoca peere m̄ j̄o neogucu yure cãja ca t̄o n̄n̄jeepere biro ĩigu.

earã, wiipũ ami jãa waa, Jesús jũguero cũre cũurugamiupa.

¹⁹ Pau bojoca cãja ca niiro macã, do biro tii, cũre ami jãa waa majitiupa. To biri wii jotoa pee mũa waa, jĩcã jope jee woo tiicãri, pau bojoca watoara, cũ ca yojaricarore menara, Jesús cũ ca niiri tabe díamacũ cũre yoo duwio cojoupa.

²⁰ Jesús pea, “Jesús cũre catiocãrucumi,” cãja ca ñi tugoeña bayirijere ñari, o biro ñiupi ca bũaricure:

—Yũ mena macũ, ñañarije mũ ca tiiriquere yũ acobocã — cũre ñiupi Jesús.

²¹ To biro cũ ca ñirora, Moisés cũ ca doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri fariseos: “¿Ania ñiru ñno cũ niiti, Æmureco Pacũre ñañarije ca ñi tutigua? Bojoca jĩcũ ñno peera ñañarije tiiriquere acobo majitimi; Æmureco Pacũ wado niimi ñañarije tiiriquere ca acobo majigu,” ñi tugoeñaupa.

²² Jesús pea to biro cãja ca ñi tugoeñarijere majiri, o biro cãjare ñi jãiñaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije mũja tugoeñati?

²³ ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ñirica wãme: “Ñañarije mũ ca tiirique acoboriqueru tua,” ñirique, ñucã to biro ñitigura: “Wãmũ nũcã, waagũja,” ñirique pee?

²⁴ Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ, bojoca ati yepapũre ñañarije cãja ca tii niirijere ca acobo majigu yũ ca niirijere mũja ca majipere biro ñigu mũjare yũ ñnorucu —ñiupi Jesús.

To biro ñi, ca bũaricure o biro cũre ñiupi:

—“Wãmũ nũcã, mũ yojaricarore ami, mũ yaa wiipũ tua waagũja” mũre yũ ñi —cũre ñiupi Jesús.

²⁵ To biro cũre cũ ca ñirije menara, niipetirã cãja ca ña cojoro wãmũ nũcã, cũ ca yojarica quejerore ami, cũ yaa wii pee Æmureco Pacũre baja peo nũcũ bũo, ñicã tua waaupi.

²⁶ Teere niipetirãpũra do biro pee ñi majiticã, Æmureco Pacũre baja peo nũcũ bũo, bũaro uwi tugoeñarije mena o biro ñiupa:

—Mecũra añurije ca ña ñañaña manirijere mani ñajãwũ — ameri ñiupa.

Jesús, Levíe cũ ca jũorique (Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

²⁷ Ate jiro Jesús witi waagũ, jĩcũ Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ Leví ca wãme cutigu, wapa jãirã cãja ca duwiri taberu ca duwigare ña:

—Yũ mena dooya —cũre ñiupi.

²⁸ Leví pea to biro cũre cũ ca ñirora wãmũ nũcã, niipetirije cũ yee paderiquere toora cũu waacoapi Jesús mena.

²⁹ Jiro jañuro Leví, cũ yaa wiipũ pairi boje rũmũ Jesús're boje rũmũ tii peoupi. To biro cũ ca tiiri tabere, pau Roma maquẽre wapa jee bojari maja, aperã, cãja mena baa bapa cati niupa.

³⁰ To biro cãja ca biiro, fariseos, doti cũuriquere ca jũo buerã, tii wãme wadorena ca tũo nanũjeerã, Jesús buerãre

o biro cūjare ñi wede pai jao waaupa:

—¿Ñee tiirã mąja, ñañarije ca tiirã, wapa jee bojari maja mena, baa, jini, mąja tii niiti? —İiupa.

³¹ To biro cūja ca İiro, Jesús pea o biro cūjare ñi yuupi:

—Añurã ca niirã, ca di-
arique manirã, uco tiiri
majure bootima. Ca diarique
catirã wado booma.

³² Yna, añurã, ca ñañarije
manirãre jogun doogun méé yu
doowun. Ñañarã peere jogun
doogun yu doowun, ñañarije cūja
ca tiirijere cūja tugoeña yeri
wajoajato İign —İiupi.

Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

³³ To biro cū ca İiro, jıcãrã o
biro İiupa Jesús're:

—Juan're ca nunãrã, to biri
fariseos're ca nunãrã, pan ti-
iri baarique beti, to birora
juu bue, tiicã niima. Mu
buerã pea, to biro tiitirãra
jinirã, baarã, tiicã niirucuma
—cãre İiupa.

³⁴ To biro cūja ca İiro, Jesús
pea o biro cūjare ñi yuupi:

—To docare mąja, ¿amo jiar-
ica boje rumure cū ca jao co-
joricarãre, ca amo jagun cūja
mena cū ca niirora, cūja ca
betiro mąja tiicãbogajati?

³⁵ Earucu jıcã rumun ca amo
jagure cūja ca ami weo waari
rumun. Tii rumuri docare be-
tirucuma —İiupi.

³⁶ To biro İi, ati wãme cūjare
İi cõõña wedeupi ñucã:

—İıcã uno peera, jutiro
bucurore sere tuurugun, jutiro
wãmarore taa amitimi. To

biro cū ca tiijata, wãma que-
jerore to birora tii yaicõgun ti-
imi. Wãma quejero, bucun que-
jero menare añuro ãpõõtioti.

³⁷ Ñucã jıcã uno peera uje
oco wãmare, waibucun quejero
poari, bucun poaripure pio
jãatimi. To biro cū ca tiijata,
uje oco wãma, tii poarire tii
yega batecãcu. To biri uje
ocoa jite batecoa, tii poari cãa
yega yaicoa, biicãcu.

³⁸ To biri uje oco wãmarã,
wãma poaripun pio jãaricaro
añu.

³⁹ İıcã uno peera uje oco ca
pãmarijepure ca jinirã, wãma
biperique peera jinitima, “Ca
pãmarijepun wado añu” ca İirã
niiri —İiupi Jesús.

6

*Yerijãarica rumure trigo
cūja ca tumerique*

(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

¹ İıcã rumun Jesús, yerijãarica
rumun ca niiro, ote wejeri
watoapun cū ca waa nunna
waaro, cū buerã pea trigo
dicare tune jee, cūja amori
mena ca apere jiquē jeeri, baa
nunna waaupa.

² To biro cūja ca tiiro,
jıcãrã fariseos o biro cūjare
İi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã, yerijãarica
rumure ca tii dotitirijere mąja
tiiti? —İiupa.

³ To biro cūja ca İiro, o biro
cūjare ñi yuupi Jesús:

—¿Mąja, jıcãti David, cū
mena macãrã ména queyama
İign cū ca tiiriquere, jıcãti uno
peera mąja bue ñaatiti?

⁴ Umureco Pacun yaa wiipun
jãa waa, pan, Umureco Pacun

yee cūja ca jee dica wooriguenera jee, paia wado cūja ca baarijere baa, cū mena macārā cāare eca, tiupi — ĩiupi.

⁵ O biro cūjare ĩi nemoupi ñucā:

—Y_H, Ca Nii Majuropeegu Macāa, yerijāarica r_M cāare y_H doti majicā —cūjare ĩiupi Jesús.

Ca amo b_Hricare Jesús cū ca catorique

⁶ Ape r_M yerijāarica r_M ca niiro, nea poo juu buerica wiip_H jāa waari, bue j_H waaupi ñucā Jesús. Toopure niupi jīcū, díamacū ñña peere ca amo b_Hricā.

⁷ To biri doti cūuriquere ca j_H buerā, fariseos, cūre cūja ca wedejāapa wāmere amarā, “¿Yerijāarica r_M cū cati-ocāguti?” ĩirā, cū jīcūrena boca ĩa cote niupa.

⁸ Jesús pea to biro cūja ca ĩi t_Hgoeñarijere majiri, o biro ĩiupi ca amo b_Hricare:

—Wām_H ñucā doori, ano de-comacā pee ea ñucā waag_Hja —cūre ĩiupi. To biro cūre cū ca ĩiro, wām_H ñucā doo, cū ca ea ñucā waaro ĩa,

⁹ o biro cūjare ĩiupi Jesús:

—Jīcā wāme m_Hjare y_H jāiñarucu: ¿Doti cūuriquea, yerijāarica r_M ñee to tii dotiti, ñañarijere, añurije peere? ¿Bojocare catoriquere, jāa cōarique peere? —cūjare ĩi jāiñaupi.

¹⁰ To biro ĩi, cū weja ca niirā niipetirāre ĩa, o biro ĩiupi ca amo b_Hricare:

—M_H amore juu pooya — ĩiupi. Cū ca ĩirore biro tiupi cū

pea. To cōrora ca b_Hmirica amo añucoapa ñucā.

¹¹ To biro cū ca tiirijere ĩarā, fariseos pea b_Haro ajiari:

—¿Do biro peti Jesús're mani tiirāti? —ameri ĩi wede peni j_Ho waaupa.

Cū buerāre Jesús cū ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

¹² Tii r_M ĩirena Jesús, ātāga jotoap_H waaupi, juu bueg_H waag_H. Tii ñamire ũmureco Pac_Hre juu bue ñami cati boeocoapu.

¹³ Ape r_M boeri tabe, cū buerāre j_Ho cojori, cūja mena macārāre p_Ha amo peti, d_Hpore p_Haga penituario ca niirā beje jeeupi, cū yee quetire ca wedeparāre.

¹⁴ To biri anija niupa: Simón, ñucā cūrena Pedro cū ca wāmeo tiiricā, Simón bai Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé,

¹⁵ Mateo, Tomás, Alfeo macū Santiago, Simón celote puna macū,

¹⁶ Santiago macū Judas, Judas Iscariote Jesús're ca wedejāa cōap_H, to cānacārā niupa Jesús cū ca beje jeericarā, cū yee quetire ca wede nemoparā.

Pa_H bojocare Jesús cū ca buerique

(Mt 4.23-25)

¹⁷⁻¹⁸ Jiro Jesús ātāg_H jotoap_H ca niiricā, cūja mena duwi doo, ca buuri maniri yepare tua ñucā eaupi. Toore, pa_H cūre ca ñ_Hñā, pa_H Judea yepa niipetiro macārā, Jerusalén macārā, dia pairi

yaa buuro jotoa macã macãri Tiro, Sidón, ca wãme cutiri macãri macãrã, Jesús cū ca wederijere ca tuorã dooricarã, cūja diariquere cū ametuenejato ñirã ca dooricarã, niuupa. Ñucã wãtĩ yeri juori ñañaro ca tamuorã cãa catio ecoupa.

19 To biri bojoca niipetirã Jesús're padeñarugamiupa, cū ca yeri tutuarije cãpure ca wiritijera niipetirã ca diarique cutirãre ca ametuenero macã.

Ujea niirique, tũgoeña pairique

(Mt 5.1-12)

20 To cõrora Jesús pea cū buerã peere ña, o biro cūjare ñiupi:

“¡Ujea niñña m̃ja, ca boo pacarã. Umuereco Pacu cū ca doti niiri tabea m̃ja yaa tabera nii!

21 ¡Ujea niñña m̃ja mecũre ca queyarã, añuro yapi ujea niirã m̃ja niirucu!

¡Ujea niñña m̃ja, mecũre ca otirã. Jiropũre m̃ja bui ujea niirucu!

22 ¡Ujea niñña m̃ja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ yee juori, m̃jare ña tuti, m̃jare cõa wiene, m̃jare acaro bui tuti, ñañarãre biro jeeñori, m̃jare cūja ca ña junaro!”

23 To biro m̃ja ca tamuori gamũre ujea niñña. Vuaropũra ujea niirique mena niñña, umuereco tutipũre añurijere m̃ja tiicojo ecorucu. Cūja ñicũaru cãa, Umuereco Pacu

yee quetire wede juguerĩ majare o biri wãmera ñañaro cūjare tiuupa.

24 “¡M̃ja ca apeye pairã pea ñañaro m̃ja tamuorucu, mee ujea niiriquere m̃ja bua yerijãa!

25 ¡M̃ja mecũre añuro yapi añurã ca niirã, jiropũre m̃ja queya nucũ yuju buañarucu!

¡M̃ja mecũre ca bui ujea nii niirã, jiropũre ñañaro tũgoeñarique pai m̃ja otirucu!

26 ¡M̃ja mecũre niipetirã cūja ca ñi nucũ buorã, ñañaro m̃ja tamuorucu! ¡To birora tiiquiupa cūja ñicũaru cãa, Umuereco Pacu yee quetire wederi maja jãa nii, ca ñi dito nucũ yujurã mena cãare!”

cūjare ñiupi Jesús.

Ca ña tutirãre mairique

(Mt 5.38-48; 7.12)

27 —M̃ja yũre ca tuorã peera, o biro m̃jare yu ñi: M̃jare ca ña tutirãre maiña; ñañaro m̃jare ca tiirã cãare añuro cūjare tiuya.

28 “Ñañaro m̃ja bii bua ñaarucu,” m̃jare ca ñi tutirãre, “Añuro m̃jare to biijato,” cūjare ñiña. Ñañaro m̃jare ca tii eperã cãare, juu bue bojaya.

29 Jicũ, mũre, jicã nuña wajuopuare cū ca paajata, ape nuña cãare cũre paa dotiya. Jicũ m̃ jutiro jotoa macãrore cū ca emajata, “Doca macãro cãare cū amicoajato,” ñicãña.

³⁰ No ca boogu cã ca boori-jere mare cã ca jãiro, cãre ti-icojoya. Mu yeere ca emagu cãare, "Yure tueneña," cãre iiticãña.

³¹ Aperã añuro mujare cãja ca tiiro mja ca boorore birora, mja cãa añuro cãjare tiya.

³² "Mujare ca mairã wadore mja ca maijata, ¿ñee uno pee añurijere tii ametuene nucãrã mja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cutima.

³³ Añuro mujare ca tiirã wadore, añuro cãjare mja ca tiijata, ¿ñee uno peere añurije to bii ametuene nucãti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cutima.

³⁴ "Apeye unore jãare tiicojorucuma," mja ca ñi tugoeñarã wadore mja ca wajojata, ¿ñee uno peere añurije tii ametuene nucãrã mja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa, "Apeye uno jãa tiicojo ecorucu," ñi tugoeñari ameri wajoma.

³⁵ Mja pea to biro tiitirãra, mujare ca ña tutirãre mai, añurijere tii, apeye unore wajorã cãa, "Tee wapa jãare tiicojorucuma," ñi yuericaro maniro tiya. To biro mja ca tiiro, pairo niirucu, mja yee ca niipe. Mja pea Umureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu puna mja niirucu. Cãa, añu ca iitirã, ca bojoca ñañarã mena cãare, ca bojoca añugu niimi.

³⁶ Mja cãa, ca ña mairã niña, mja Pacu ca ña maigu

cã ca niimore birora.

Aperãre ña bejeticãña (Mt 7.1-5)

³⁷ "Aperãre, "To biro biima," ñi ña bejeticãña. Umureco Pacu cãa, "To biro biima," mujare ñi ña bejetirucumi. Ñucã aperãre "Ñañaro ca tii ecoparãra niima," cãjare ñi wedejãaticãña. Umureco Pacu cãa, "Ñañaro ca tii ecoparãra niima," mujare iitirucumi. Ñañarije mujare cãja ca tiirijere acoboya. Umureco Pacu cãa ñañarije mja ca tiirijere acoborucumi.

³⁸ Ca cuotirãre cãja ca boo pacarijere cãjare tiicojoya. Umureco Pacu cãa mujare tiicojorucumi. Mujare tiicojorucumi upa poapu añuro ñta bijaro ñia jua dadocãrica poa. Aperãre mja ca tiicojoricaro cõrora, Umureco Pacu cãa mujare tuenerucumi — cãjare iupi.

³⁹ Ñucã ati wãme ñi cõõñari cãjare wedeupi:

—Mujara, ¿jicũ ca ñatigura, apĩ ca ñatigure cã juo jague waa majicãgajati? ¿Cãja puarãpura operu cãja ñaajãacoatigajati?

⁴⁰ Jicũ bueri maju uno peera cãre ca buegu ametuenero maji ametuenetimi. Biigupna, cã ca buerijere yapanoguru doca, cãre ca buegure birora bii eacumi.

⁴¹ "¿Ñee tiigu mu pea mu caregarure yucu ducaro mu ca cuorije peera ña majiti pacagu, mu yee wedegu carega peere taa daacã

ca jāñari daa peere mu ĩa nunuĵeeti?

42 Mu capegarena yucu ducaro mu ca cuorijere ĩa majiti pacagu, ĵnee tiigu mu yee wedegure, “Yu yee wedegu mu capegapure taa daa jāña, tii daare yure ami cōa dotiya,” cūre mu ĩiti? Watoara ca bii dito paigu, mu capegare ca niiri ducaro peere ami cōa juoya. To biro tiicāri jiropu docare, añuro mu ĩa majirucu, mu yee wedegu capegapure taa daacā ca jāñari daare ami cōarugū.

Yucugure tiigu dica mena ĩa majirique nii

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 ”Jicāgu unu peera, yucugu añuricu ñañarije dica cutiti; yucugu ca ñañaricu cāa, añurije dica cutiti.

44 To cānacā yucupurena ca dica mena ĩa majirique nii. Higure pota yucupure ca niirijere jeeya mani. Uje cāare pota daaripure ca niirijere jeeya mani.

45 Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cū yeripure añurije ca niiro macā. Ñañagu cāa, ñañarije wedemi, cū yeripure ñañarije wado ca niiro macā. To biri yeripure ca nii ametene nucārijera ujerore witi.

Ca tugoēña majigu, ca tugoēña majitigu

(Mt 7.24-27)

46 ”Ĵnee tiirā yu ca ĩirijere tiiti pacarā “Wiogu, Wiogu,” yure muja ĩiti?

47 Yu puto pee doori, yu yee quetire tuo, yu ca ĩirore biro ca tiigu, “O biirije ca tiigure biro biimi,” mujare yu ĩirucu.

48 Jicū wii buagu ucūaro ope coa juo, utāga jotoara wii botarire wee ñee peo, ca tiiricure biro biimi. Dia pai, duama ĩiro, tutuaro tii wire oco ca ũmaa cōa tuu pacaro, petoacā yuguirucu titiupe, añuro tutua añuro cū ca quenorica wii niiri.

49 Yu ca ĩirijere tuo pacagu, yu ca ĩirore biro ca tiitigu, jicū wii buagu, yepara tii pacagu, wii hotari ca nucū ñeera tabe cūu jutigura ca tiiricure biro biimi. Dia pai, duama ĩiro, tutuaro oco ũmaa cōa tuuma ĩirora, jicā bota, wii bota djaricaro maniropu ũmaa yuu bate yaiocāupe — cūjare ĩiupi Jesús.

7

Uwamarā upure pade coteri majure Jesús cū ca catorique

(Mt 8.5-13)

1 Bojocare to biro cūjare ĩi wede yapano, Capernaúm'pu waacoaupi Jesús.

2 Tii macāre niupi jicū Roma macū, uwamarā wiogu, cūre ca pade bojari maju buaro cū ca maigu, ca bii yaigupure ca cuogu.

3 Uwamarā upu pea Jesús cū ca tii niirijere cāja ca wedero tūori, jicārā judíos're ca juo niirā mena cū pade coteri majure cū catiogu doojato ĩigu, Jesús're cūjare juo doti cojoui.

4 Cāja pea to biro cū ca ñi cojoricarã Jesús puto earã, o biro cūre ñiupa:

—Ani uwamarã uru ma ca tii nemoru unora niimi.

5 Cūa, mani yaa pooga macãrãre buaro maimi. Cūra jãa ca nea poo juu bueri wiire tii dotiwi —ñi eaupa.

6 To biri cāja mena waaupi Jesús. Mee, wiire ea waagu doogu cū ca birora, uwamarã wiogu pea jicãrã cū mena macãrãre o biro ñi doti cojoui:

—Wiogu, tee jurira pato wãcãrique mena biiticãña. Yua, yu yaa wiire mre ca jãa dotiru uno méé yu nii.

7 To birira mee, yu majuropera mre yu amagu waatijãwu. Yure pade coteri maju cū ca diarique ametape wadore doti cojoya.

8 Yu majurope cãa yu wiorã cāja ca dotirijere ca tiigu yu nii. Yu cãa uwamarãre yu cuo, yu ca dotirijere ca tiirãre. To biri cāja mena macū jicãre, “Waaguja” yu ca ñiro, waami. Ñucã apire, “Dooya” cūre yu ca ñiro, doomi; yure ca pade cotegu cãare, “Teere tiya” yu ca ñiro, yu ca ñirore biro tiimi —ñiupa.

9 Teere tuogu, Jesús pea do biro pee ñi majiticã amojode nucãri, cūre ca nanãre o biro ñiupa:

—Yee méé mujare yu ñi. Ano Israel yepare jicū uno peera ani uwamarã uru to cõro buaro “Yure tii nemocãrucumi,” cū ca ñi tugoeña bayirore biro ca

biigure yu bua ea ñaati —cājare ñiupi Jesús.

10 Uwamarã wiogu cū ca doti cojoricarã pea wiiru tua earã, uwamarã wiogure pade coteri maju bii yaiguru ca biimiricure añuro cati añuguru cū ca niiru tua eaupa.

Ca manu bii yai weo ecorico macãre Jesús cū ca catorique

11 Ate jiro Jesús, Naín ca wãme cutiri macã pee, cū buerã, aperã bojoca pau mena waaupi.

12 Tii macãre ea waarã, pau bojoca tii macã macãrã mena ca manu bii yai weorico macū jicãra ca niimiricu, ca bii yairicure cāja ca yaarã waaro ñaupa.

13 Cājare ña, ca bii yairicu pacore boo paca ñari, o biro cõre ñiupa:

—¡Otieto! —ñiupi Jesús.

14 To cõrora waa, maja potire padeña, cū ca tiirora tii potire ca ami waarã pea tua nucãupa. Jesús pea, o biro ñiupa ca bii yairicure:

—Wãmu, wãmu nucãña mre yu ñi —cūre ñiupa.

15 To biro cū ca ñirije menara, ca bii yairicu pea cati tua wãmu nuu, wede juo waaupi. To biro tii, Jesús pea cū pacore cūre tueneupi.

16 Atere ñarã niipetirãpura ña uwima ñirã, Umureco Pacure o biro ñi nucū buoupa:

—Jicū Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju do biro ca tiya manigu mani putore baua eami —ñiupa.

Ñucã o biro ñiupa:

—Umureco Pacu cū yaarāre tii nemogu doogu doojapi — iupa.

17 To biro Jesús cū ca tiirijere Judea yepa niipetiro macārā, ñucā too wejari macārā cāa queti t̄uo peticā cojoupa.

Juan cū ca jāiña doti cojoricarā

(Mt 11.2-19)

18 Cū buerā cūre cūja ca wedero macā ate niipetirijere queti t̄oupi Juan. To biri cū buerā mena macārā p̄uarāre j̄uo cojo,

19 Jesús're o biro ñi jāiña doti cojoupi:

—¿M̄ra m̄ niiti “ ‘Mesías doorucumi,’* cūja ca ñiricu, ména ap̄ire jāa yuegajatiqué?” cūre ñi jāiñarāja —iupi Juan.

20 To biro cū ca ñi cojoricarā Jesús p̄ato ea, o biro cūre iupa:

—Juan, bojocare uwo coeri maj̄u, “¿M̄ra m̄ niiti, ‘Mesías doorucumi,’ cūja ca ñiricu, ména ap̄i ca yueparā jāa niiti qué?” cūre ñi jāiñarāja jāare ñi cojoj̄awi —cūre iupa.

21 To biro cūre cūja ca ñiri tabera, Jesús pea pāu bojoca ca diarique c̄tirāre, ca up̄ari punirāre, catiupi. Ñucā cūja yerip̄u ca wāt̄ia jānarā cāare cūjare catio, pāu ca ñatirāre cūja ca ñaro tii, cūjare tiupi.

22 To biro tii yapano, o biro cūjare ñi ȳuupi Jesús:

—Waari, m̄ja ca ñaj̄arijere, m̄ja ca t̄oj̄arijere wedeya Juan're. Ca ñatirā ca niimiricarā ña, upa yuriri cāa añuro waa maji, ca camí

boarā cāa cami yati eco, ca t̄otimiricarā cāa t̄uo, ca bii yairicarā cāa cati tua, ñucā ca boo pacarā cāa añurije quetire wede eco, biima.

23 “¡Ujea niña, ȳu yee j̄uori ca t̄ugoeña maa wijiaticua!” ñi wederāja Juan're —iupi, Juan cū ca jāiña doti cojoricarāre.

24 Juan, cū ca jāiña doti cojoricarā cūja ca tua waaro jiro, too ca niirā bojocare o biro cūjare ñi wede j̄uo waaupi Jesús, Juan yee maquēre:

—¿Ñeere ñarā waarā, ca yucu maniri yepap̄u m̄ja waari? ¿J̄icā w̄ajo wino ca paa purije mena ca yuguí nucūri w̄ajore ñarā waarā m̄ja biiri?

25 Tee méere ñarā m̄ja ca biijata, ¿ñeere ñarā waarā m̄ja biiri? ¿J̄icū añurije ca juti jāñagure ñarā waarā m̄ja biirique? M̄ja, añurije juti jāñacāri ca niirā, cūja up̄ari ca boorore biro ca tii nucū yurj̄urā, wiorā yaa wiijerip̄u cūja ca niirijere m̄ja maji.

26 ¿To docare ñee peere ñarā waarā m̄ja waari? ¿J̄icū Umureco Pacu yee quetire ca wede j̄ugueri maj̄ure ñarā waarā m̄ja biirique? Cū petire m̄ja ñarā waajacupa. Umureco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maja ca niirā amet̄enero ca niiḡure.

27 Juan, Umureco Pacu wederiquep̄u o biro cūja ca ñi owa tuuric̄ara niimi:

“M̄re cū maa queno yuejato ñigu, ȳu ȳu queti wederi maj̄ure m̄ j̄ugueru

* 7:19 Umureco Pacu cū ca tiicojo cojogu.

† 7:27 Mal 3.1.

cāre yu tiicojo.”†

28 Jīcū peera ati yepa macū, Juan ametuenero ca nii majuropeegu maniupi. To biro cū ca biicā pacaro, Umureco Pacu cū ca doti niiri taberura watoa macū ca niigu pee, Juan ametuenero ca niigu niimi —īupi Jesús.

29 O biro cū ca ĩro tuorā, bojoca niipetirā, ñucā Roma maquēre wapa jee bojari majaru cāa, “Umureco Pacu cū ca ĩrije díamacāra nii,” ĩi majiri, Juan're uwo coe dotiupa.

30 Cāja pea o biro cāja ca bicāro, fariseos, doti cūriquere ca juo buerā pea, Juan're uwo coe dotitiupa. To biro biirā, Umureco Pacu cūjare cū ca tii nemorugamirijere junaupa.

31 O biro ĩi nunna waaupi Jesús:

—¿Ati cuu macārā bojocare, ñee mena yu ĩi cōoñaguti? ¿Ñiruare biro cāja biiti?

32 Wimarā jīcā yeparu epe duwirā cāja mena macārāre: “Tōrogare jāa putimijāwū; mja pea mja bajatijāwū.

Boori bajare jāa bajamijāwū; mja pea mja otitijāwū,”

ca ĩi ameri acaro bui cojo niirāre biro niima.

33 Bojocare Uwo Coeri maju Juan, baariquere baati, uje ocore jiniti, ca biigu dooupi. To biro cū ca biirijerena, “Ca wātī jāñagu niimi,” cūre mja ĩiupa.

34 Cū jiro yu doowū ñucā, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, baariquere ca baagu, uje

ocore ca jinigu. To biro yu ca biirijerena ñucā mja pea: “Ca baa pacagu, ca jini pacagu, ñañarā mena macū, Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macū niimi,” yare mja ĩi.

35 Biigoru Umureco Pacu yee majiriquea, cūre ca nunrā menaru bii ĩñocā —īupi.

Simón fariseo yaa wiipū Jesús cū ca waarique

36 Jīcū fariseo Simón ca wāme cutigu Jesús're: “Yu puto baagu dooya,” cūre ĩiupi. To biro cū ca ĩricu cū yaa wiipū waari, baarique peorica pī puto ea nuu eaupi.

37 Tii macāre niiuo jīcō nomio, ñañarije ca tiigo. Cō pea, “Fariseo yaa wiipū baagu waajagu Jesús,” cāja ca ĩrijere tuori, alabastro cāja ca ĩrica dadaro, ca jati añurijere cuocārico, jāa eaupo Jesús puto.

38 Otigora, Jesús dūpori puto pee waari, cō cape oco menara cū dūporire weyoupo. To biro tiicā cō poa menara tuu bopo, cū dūporire ūpū, ca jati añurije pio peo, tiuipo.

39 To biro cō ca tiiro ĩagu, “Yu yaa wiipū baagu dooya” Jesús're ca ĩricu fariseo pea:

—Ania díamacāra, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majara cū ca niijata, to biro ca biigo yare padeñacumo, “Ñañarije ca tiigo niimo atio,” ĩi majibocumi doca —ĩi tūgoeñaupi.

40 To cōroa Jesús pea o biro cūre ĩiupi fariseore:

—Simón, jĩcã wãme mure yu ïiruga —ïupi.

To cã ca ïiro:

—Jau, Buegu, yure wedeya —cãre ïupi Simón.

41 Jesús pea o biro cãre ïi wede nunna waaupi:

—Puarã unna, wapa moouparã wapa tiirica tiiri ca wajogure. Jĩcã quinientos gumari pade wapa taaricaro cõro, apĩ pea, cincuenta gumari pade wapa taaricaro cõro, cãre wapa moouparã.

42 Cãja ca wajoricu pea cãre cãja ca wapa tiipe uno cãja ca cuotiro macã, cãja puarãpurenã “Yure mija ca wapa moorijea to birora to biicãjato, cãjare ïiuru,” m̄ pea ïĩñaqué yua. M̄ ca tũgoeñajata, çniipe buaro peti cãre cã maigajati? —cãre ïi jãĩñaupi Jesús.

43 To biro cã ca ïi jãĩñaro:

—Yura, paio cãre ca wapa moomicu pee cãre mai ametuencumi —ïupi.

To biro cãre cã ca ïi unro tuogu:

—Díamacãra m̄ ïi —cãre ïupi Jesús.

44 To biro cãre ïi, nomio peere ïari, o biro cãre ïupi Jesús, Simón're:

—¿M̄ ïati atiore? M̄ yaa wii yu ca jãa dooro, yu d̄pori yu ca coepe oco yure m̄ tiicojotijãwu. Cõ pea, cõ cape oco menara yu d̄porire weyori, cõ poa ñapõ menara tuu coe boromo.

45 Yu ca earo, yu wajopuare ïpũ boca, m̄ tiitijãwu. Cõ pea, yu ca jãa earopura yu

d̄porire ca ïpũ j̄ojãgo, ïpũ yerijãatimo.

46 Ñucã yu d̄puga cãare ca j̄ti añurije yure pio peo, m̄ tiitijãwu. Cõ pea, yu d̄porire ca j̄ti añurije pio peomo.

47 To biri mure yu ïi: Pau ñañarije cõ ca tiiriquere acobo ecomo, buaro yure cõ ca mairo macã. Petoacã ñañarije ca tiiricure acobojata, petoacã cã ca mairijere ïĩomi —ïupi.

48 To biro cãre ïi, o biro ïupi nomio peere:

—Ñañarije m̄ ca tiirique acoboriqueru nii —cõre ïupi.

49 To biro cã ca ïiro tuorã, aperã cã ca j̄oricarã pea o biro ameri ïi jãĩñaupa:

—¿Ania ñiru uno peti cã niicãti nija, bojoca ñañarije cãja ca tiirijeru cãare ca acobocãgna? —ameri ïupa.

50 Jesús pea o biro ïupi ñucã nomio peere:

—“Yure ametuencãrucumi,” m̄ ca ïi tũgoeña bayirije j̄ori, m̄ ametuene eco. Tũgoeñarique paitigora tua waagoja —cõre ïupi.

8

Jesús're ca tii nemorucuricarã romiri

1 Ate jiro Jesús pau macãripure Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede yujuupi. Cã buerã pua amo peti, d̄pore puaga penituario ca niirã,

2 ñucã nomia jĩcãrã ca wãtã jãa ecoricarãre cã ca catoricarã romiri, cãre bapa cuti yujuupa. Cãja watoare

waaupo María, ñucã cõra Magdalena ca wãme cutigo, jïcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti wãtia cãja ca witorico.

³ Apeo, wioꝝ Herodes yeere ãa nãnjee bojari majũ ca niiricũ Cuza nãmo Juana, to biri apeo Susana niupa. Aperã paũ romiri cãja ca cãorije mena cãre ca tii nemorucuricarã niupa.

Oteri majũre ãi cõõñari cã ca wederique

(Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

⁴ Paũ bojoca macãri macãrã cõrora Jesús're ãarũgarã waaupa. To biri paũ cãja ca nea pooro ati wãme ãi cõõñari, cãjare wedeupi Jesús:

⁵ —Jïcũ oteri majũ cã otere oteꝝ waaupũ. Cã ca dee bate otero jïcãgaari maapũ ñaaupe. To biri bojoca teere uto yaio batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, tiicãuparã.

⁶ Apeye ñaaupe ãtã wa-toapũ. Wiiñami, jita ẽje meniroacã ca niiro macã, oco manima ãiro jinicoaupe.

⁷ Ape gaari pota wa-toapũ ñaaupe. Pota mena jïcãrira bũcuañami, pota pee teere bũcua ametua biato yaiocãupe.

⁸ Apeye pea añuri jitaupere ñaacũmuupe. Tee añuro bũcua, jïcã jati cien apegaari peti dica cutiupe —ÿupi.

Atere o biro ãi yapano, tutu-aro wederique mena o biro ÿupi Jesús:

—jCa amoperi cutirã tuoya yũ ca ãirijere!

¿Ñee tiiro ãi cõõñarique to ni-iti?

(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)

⁹ Cã buerã pea, “¿Ate ãi cõõñarique, do biro ãirũgaro to ãiti?” cãre ãi jãñãupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cãjare ÿupi:

—Mũjara Æmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña maniriquere mũja ca majiro mũjare tiimi. Aperã peera ãi cõõñarique mena cãjare yũ wede,

“Yũ ca tiirijere ca ãarã nii pacarã ãa majiti, yũ ca wederijere tuo pacarã tuo majiti, cãja biijato ãiꝝ,” ÿupi.*

Oteri majũre ãi cõõñari cã ca wederiquere Jesús cã ca wede majiorique

(Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)

¹¹ “Ate nii ãi cõõñari yũ ca wedejãrijere ca ãirũgarije: Ote apegaaria, Æmũreco Pacũ wederique nii.

¹² Ote ape ca ñaarica maa pea, Æmũreco Pacũ yee quetire ca tuorã niima. Jiro Satanás doo, añurije queti cãja ca tuomiriquere ãmacãcumi, teere díamacũ tuo nãnjeeeri ametuarema ãiꝝ.†

¹³ Ca ãtã cutiri yepa pea añurije quetire tuorã, ẽjea niirique mena ca tuorã niima. Bũcuarucu ñami, nãcõri manima ãiro ca jiniriquere birora, tee juori ñañaro cãjare to ca bii earora, cãja ca tuo nãnjeeemiriquere yerijãacãma.

* **8:10** Is 6.9. † **8:12** To biri maa puto ca ñaariquere minia cãja ca baa batericarore biro biima.

14 Ote ape ca ñaarica yepa ca pota yuca cutiri yepa pea, añuriye quetire ca t̃orã niima. T̃o pacarã t̃ogoeñarique pai, paio apeye caoruga t̃ogoeña, ati yepare cati niirã c̃ja up̃ri ca boorore biro c̃ja ca tii ñjea niirije mena teere tii yaio batecãma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicãma. Bucua yapanotirora ca bii yairijere biro biima.

15 Ote ape ca ñaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri t̃ogoeñarique cutiri, añuriye quetire t̃o, tee ca ñrore biro tii ññjee, to birora t̃ogoeña bayicõa nii, ca biirã niiri añuro ca dica cutiricarore biro biima — c̃jare ñi wedeupi Jesús.

J̃a boericagare ñi cõõñari c̃a ca wederique

(Mc 4.21-25)

16 —J̃ic̃u peera j̃a boericagare jot̃u mena buato dopo, ñucã c̃ani pejarica tabe doca pee dopo, tiirug̃u méé j̃a boemi. Em̃aro pee peorug̃u, ca j̃a doorãre to boejato ñig̃u pee doca, j̃a boemi.

17 Teere birora yaiorop̃u ca niirije, majiña manirijera bicã yerijãa waa, biiti. Ñucã j̃ic̃arãra majirique cãa niipetirãp̃u majiña manirijera nicã ññua waa, biiti.‡

18 To biri añuro t̃oaya: Ỹu yee quetire aperãre ca wede majiog̃ura, buaro jañuro c̃u ca majipere tiicojorucumi Ñm̃areco Pac̃u. To biro ca tiitig̃ua, c̃u ca majiruga

t̃ogoeñamirijepura ñma eco-coarucumi —c̃jare ñiupi Jesús.

Jesús paco, c̃u bairã

(Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)

19 Jesús paco, c̃u bairã c̃ure ñarã waamiupa. Pãu bojoca c̃ja ca niiro macã, c̃u p̃top̃u ea waa majitiupa.

20 To biri to ca niirã mena mac̃u j̃ic̃u:

—M̃u paco, m̃u bairã m̃ure ñarugarã, mac̃ap̃u m̃ure yue niima —c̃ure ñiupi.

21 To biro c̃u ca ñiro, Jesús pea o biro c̃ure ñi ỹñupi:

—Ỹu paco, ỹu bairã, Ñm̃areco Pac̃u yee quetire t̃ori, tee ca ñrore biro ca tii ññjeerã niima —ñiupi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús c̃u ca yerijãa dotirique

(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)

22 J̃ic̃a r̃um̃u Jesús c̃u buerã mena c̃umua pairicap̃u ea j̃a, o biro c̃jare ñiupi:

—Jam̃u. Ñtabuc̃ura ape ññar̃u mani t̃ia waaco —ñiupi. To biri t̃ia waaupa.

23 C̃ja ca t̃ia ññua waaro, Jesús pea c̃anicoaupi. To biro c̃u ca bii ditoye tiirare, buaro ca wino paa puu cõa pooro oco jabe ññua dooupe. To biro ca biiro, c̃umua peera paio oco ñaajãa duurop̃u tic̃aube.

24 To cõrora c̃u buerã pea Jesús're wãcõrã, o biro ñiupa:

—j̃Buegu, Buegu dua waarã mani bii nija! —c̃ure ñiupa.

‡ 8:17 To biri ỹu wederique ca majiña manimiriquere niipetirãp̃u majirucuma.

To biro cãja ca ïiro Jesús pea wãcã, winore, ca jaberijere, yerijãa dotiupi. To cõrora wino, oco ca jaberije añurope yerijãa peticoaupa.

25 To biro ca biiro cã buerãre o biro ïiupi Jesús:

—¿“Manire ametenecãrucum maja ca ïi tãgoeña bayirije do biro to biijãri? —ïiupi.

Cãja pea to biro ca biirijere ïa ucua, ñee pee ïi majiticã, o biro ameri ïi jãïñaupa:

—¿Ñiru ñno peti cã niibuti ania, winopura, oco ca jaberijepura, cã ca dotiroke biro añuro cãre ca tuo nunajeero ca tiigua? —ïiupa.

Gerasa macã ca wãtã jãa ecoricã

(Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

26 Biirique peti Gerasa yepa, utabucura ape naña peere Galilea yepa ãpõtïñaro ca niiri yeparure tã ea waaupa.

27 Jesús cã ca maa nucãrije menara, jicã bojocã, tii macã macã, ca wãtã jãa ecoricã cãre ñmaa bocaupi. Mee, yoaro juti jãñati, wiipure niiti, maja operi watoaripã nii, ca biigã niupi.

28 Jesús're ïacãgurua, cã ãjuro jupearì mena cã jũguero ñaanuu waari, o biro ïi acaro buiupi:

—“ÿure pato wãcõtãcãña Jesús, ðmureco Pacã ati ñmureco niipetiropure Ca Doti Niigã Macã! ÿñãñaro yure tiiticãña,” mare yã ïi! —cãre ïiupi.

29 Wãtã atere to biro ïiupi, “To cõrora cãre witi waagujã,”

Jesús cãre cã ca ïiro macã. Pau tiiri wãtã cãpure ñaajãa nucã earucuupi. To biri no ca booro biiremi ïirã, cã duporire, cã amorire, come daari mena cãja ca jiacãmijata cãare, teere tãa jude batecã, ca yucã maniri yeparipã cã ca ñmaa duticã yai waarucuro, cãre tiirucuupi wãtã.

30 Jesús pea o biro cãre ïi jãïñaupi:

—¿Do biro mã wãme cutiti? —cãre ïiupi. To biro cã ca ïi jãïñaro, cã pea:

—Yua, Legiõn yã wãme cuti —cãre ïi yãupi. Atere o biro ïiupi, paũ wãtã cãpure cãja ca jãarique ca niiro macã.

31 Cãja pea:

—Ca ñcãari operã jãare tiicojoticãña —ïi jãiupa Jesús're.

32 Tii tabe macã buuro peere paũ ecaricarã yejea baa niupa. To biri wãtã pea:

—Cãjarure jãare jãa dotiya —ïiupa. Jesús pea cãjarure cãjare jãa dotiupi.

33 To cõrora wãtã pea bojocãpure ca niiricarã witi waa, yejea peere ñaajãa nucã eaupa. Cãja ca jãarora, yejea pea tii buuro macã tudipã ñmaa mecã bua waa, tiirapã ñaañua, dua yaicoaupa.

34 Yejeare ca cotemiricarã pea to biro ca biirijere ïari, ñmaa duti tua waa macã macãrãre, macã tujaro macãrãpã cãare teere cãjare wedeupa.

35 Bojoca pea to biro ca biiriquere ïarã waaupa. Jesús pato earã, wãtã cãja ca witi weoricã peera juti jãñacãricãpure, ñucã añuro

bojoca cati añugupɸ, Jesús puto ca duwigure cãre ïaupa. To biro cã ca biiro ïarã, bũaro uwiupa.

36 Ca wãtĩa jãa ecoricare Jesús cãre cã ca catioro ca ïaricarã pea:

—O biro tii catio ecojãwi — cãjare ïi wedeupa.

37 Teere tuorã, Gerasa yepa macãrã niipetirãpura uwima ïirã:

—Waacoagɸja. Anore niticãña —ïiupa. To biri Jesús cũtuarɸ ea jãa, waacoaupi.

38 To biro cã ca biiro, ca wãtĩa jãñagure cã ca catioricu pea:

—Yɸ cãa, mɸ mena yɸ waarucu —bũaro Jesús're ïi jãimiupi.

39 To biro cã ca ïiro tuogu, o biro cãre ïiupi Jesús:

—Dooticãña. Mɸ yaa wii pee tua waari, Æmureco Pacɸ añuro mure cã ca tiirije niipetirore mɸ yaarãre wedeya — cãre ïiupi.

To biro cã ca ïiro waa, macã macãrã niipetirãre Jesús cãre cã ca catioriquere cãjare wede peticãupi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

40 Jesús, utabɸcura ape nãña peere cã ca tua tĩa earo, bojoca pea ɸjea niirique mena cãre bocaupa, niipetirã cãre ca yue niiricarã niiri.

41 To biro cã ca bii tĩa eari tabera jĩcũ, nea poo juu buerica wii wiogɸ Jairo ca wãme cutigɸ, Jesús puto eari, cã dɸpori puto cã ãjuro jupea mena ea nuu waari:

—Yɸ yaa wiipɸ dooya —cãre ïiupi.

42 Cã macõ jĩcõra ca niigo, pɸa amo peti, dɸpore pɸaga penituario ca niiri cãmari ca cɸogoo bii yaigopɸ biiuopo.

Toopɸ waagɸ cã ca bii nɸnɸa waaro Jesús mena paɸ bojoca ɸta bijaroacã tuutu nɸnɸa waaupa.

43 Cãja watoare niiuopo jĩcõ, pɸa amo peti, dɸpore pɸaga penituario ca niiri cãmari peti ca díi waa yerijãatirije ca diarique cutigo. Cõre ɸco tiiri majare wapa tiima ïigo, cõ ca cɸomirique niipetirije tiicojo peoticãupo. Jĩcũ peera cõre ɸco tii catioticãupa.

44 To biri Jesús jiro pee doo, cã jutiro yapare padeñaupo. Cõ ca padeñarora, cõre ca díi waa niirije jĩcãto díi taticoaupe.

45 To cõrora o biro ïi jãĩñaupi Jesús:

—¿Ñiru yare cã padeñajãri? —ïiupi.

Niipetirãpura: “Jãa padeñatijãwɸ,” cãja ca ïiro macã, o biro cãre ïiupi Pedro pea:

—Buegɸ, paɸ bojoca mure ca nɸnɸã, ɸta bijaroacã cãja ca tuumicõa nɸnɸa waa pacaro, “¿Ñiru yare cã padeñajãri mɸ ïi jãĩñati?” —cãre ïiupi.

46 To biro cãre cã ca ïi pacaro Jesús pea:

—Yee méé yɸ ïi nija, jĩcũ yure padeñabujãwi. Yɸ ca tɸgoeña tutua maji niirije to ca waa ũmaa waaro yɸ tɸgoeñajãwɸ —ïiupi.

47 Nomio pea to biro cã ca ñiro, do biro bii duti majitima ñigo, nanagora cã puto pee waa, cã dupori putopu cõ ãjuro jupeari mena tuetuu ea nuu waari, niipetirã cãja ca tuoropu:

—O biirije diarique cutima ñigo, mu jutirore yu padeñajãwu. Yu ca padeñarora, yu ca diarique cutirije yure ametuacoa —ñi wedeupo.

48 To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—Macõ, “Yure cati-ocãrucumi,” mu ca ñi tugoeña bayirijera mu ca diarique cutirijere mare ametuene. Tugoeñarique paitigora waagoja —ñiupi.

49 Ména, Jesús to biro cã ca ñi niiri tabera, nea poo juu buerica wii wiogu Jairo yaa wii macu ea, o biro cãre ñiupi:

—Mee, mu macõ bii yaicoajãwo. Buegare pato wãcõ nemoticãña —cãre ñiupi.

50 Jesús pea teere tuori, o biro ñiupi Jairore:

—Uwiticãña. Díamacu tuo nunujeeya, mu macõ ametuacãrucumo —cãre ñiupi.

51 Jairo yaa wiipru eagu, ca bii yairico pacu, cõ paco menare, Pedro, Juan, Santiago jãari wadore jãa waa dotiupi Jesús.

52 Niipetirã buaro tugoeñarique cãja diarique ametuene, pairique mena cõre oti ni- iupa. Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Otiticãña. Daquego bii yaigo méé biimo. Cãnigo timo —ñiupi.

53 To biro cã ca ñiro tuorã, niipetirã cãre boca buicãupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajãwo —ñima ñirã.

54 To biro cãre cãja ca ñi bui pacaro, cõ amore ñeeri, tutu-aro wederique mena o biro ñiupi Jesús:

—Daquego, wãmu nucãña —cõre ñiupi.

55 To biro cã ca ñirora, cõ pea cati tua eaupo; cati tua eagora wãmu nucã cõ ca biiro Jesús pea:

—Cõre baarique ecaya —cãjare ñiupi.

56 Ca bii yaicoaricopura cõ ca cati tuaro ñarã, cõ pacua pea ña ucua yaicoa, ñee pee ñiticãupa. Jesús pea, to biro ca biiriquere: “Jicã peerena wedeticãña,” cãjare ñiupi.

9

Jesús cã buerãre cã ca ti-icojo cojorique

(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

1 Jesús cã buerã, puã amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre neori, yeri tutu-arique, doti majirique cãjare tiicojoui, wãtã cãja ca niiro cõrorena cõa wiene maji, di-ariquere ametuene maji, cãja ca tii majipere biro ñigu.

2 To biro tii, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquere wede, ca diarãre cãjare tii dotigu tiicojoui.

3 O biro cãjare ñiupi:

—Maa waarã mija ca cuo waape unora jee waaticãña: tuericagu unora, wajopoa unora, baarique unora, wapa

tiirica tiiri unora, to biri juti mɔja ca wajoa jãñape unorena, jee waaticãña.

4 Noo mɔja ca eari wiira niicãña. Tii wiira nii, apero waarãpɔ ñucã tii wiire mɔja witurucu.

5 Jicã macã macãrã uno mɔjare cɔja ca bootijata, tii macãre witi waarãra, tii macã maquẽ jita mɔja dɔporipure ca ea tuarijere paa bate cɔu, waacoarãja, “Mɔjare jãa ca wederijere mɔja ca tɔogɔgatarije jɔori, mɔja yee wapa ñañaro mɔja tamɔgucucu,” cɔjare ñi majiorã —cɔjare ñi cojoupɔ Jesús.

6 To biri cɔja pea, macãri niipetirijepɔ waa, añurije quetire wede, ca diarique cutirãre cɔja diarique ametɔene, tii yujuupa.

Herodes cã ca tɔgoeña amarique

(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)

7 Wiogɔ Herodes, Jesús cã ca tii niirije niipetirijere queti tɔoupɔ. Teere tɔogɔ, do biro ñi majitiupi: “Jicãrã Juan niiquiricu cati tuajapi,”

8 aperã pea: “Elías baua eagɔ biijapi,” ñucã aperã: “Tirɔmɔpɔ macãrã, Umureco Pacɔ yee quetire wede jɔguerɔ maja niiquiricarã mena macũ cati tuagɔ biijapi,” cɔja ca ñiro macã.

9 To biro cɔja ca ñiro tɔori, o biro ñiupi Herodes pea:

—Yɔra, Juan dɔpɔgare yɔ paa taa dotiwɔ doca. To docare, çñiru peti cã niigajati, to cõro paɔ cã ca tii niirijere cɔja ca wederucuri-

jere yɔ ca tɔogɔ pea? —ñiupi. To biri Jesús're buaro cãre ñarɔgarucumiupi Herodes.

Paɔ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 5.30-43; Jn 6.1-14)

10 Cũ buerã tua earã, cɔja ca tiiriquere wedeupa Jesús're. Cũ pea cɔja wadore jɔo cojo, Betsaida ca wãme cutiri macã pee cɔjare jɔo waacoaupɔ.

11 Bojoca pea toopɔ cã ca waariquere majiri, cãre ñɔñɔcoaura. Toopɔ cɔja ca êmɔ ea waaro, añuro cɔjare boca, Umureco Pacɔ cã ca doti niiri tabe maquẽre cɔjare wede, ca diarique cutirãre cɔjare catio, cɔjare tiupi Jesús.

12 Ca naio waaro ñarã, cã buerã pɔa amo peti, dɔpore pɔaga penituario ca niirã pea Jesús pɔto waa, o biro cãre ñiupa:

—Bojocare “Waarãja,” cɔjare ñiña. Waa, pɔto jañuri ca niiri macãri pee cɔja ca cãnipa taberi, cɔja ca baapere, cɔja amarã waajato ñigɔ. Ano manɔ ca niiri tabera ñee uno manɔ —cãre ñiupa.

13 To biro cɔja ca ñiro:

—Mɔjara cɔjare baarique ecaya —cɔjare boca ñiupi Jesús.

Cɔja pea o biro cãre ñiupa:

—Pan jicã amo cõro niirije, pɔarã wai, to cõroacãra jãa cɔo, ano ca niirã niipetirã cɔja ca baapere jãa ca wapa tiirã waatijata —ñiupa Jesús're.

14 Umɔa wadora jicã amo cõro mil peti niupa. To cõro paɔ cɔja ca niiro ña pacagɔ:

—Cincuenta niirāri wado cājare duwi dotiya —īiupi Jesús, cū buerāre.

¹⁵ Cāja pea cū ca tii dotirore birora bojocare cājare duwi dotiupa.

¹⁶ To biro cāja ca tii yapanoro ĩa, jīcā amo cōro ca niirije pan'gaarire, wai puarāre ami, umureco tuti pee ĩa mūeneri, “Ate jāare mū ca baarique tiicojorijere añurije jāare ĩa cōa peo bojaya” ĩi jāi yapano, teere pee bato, cū buerāre tiicojoui bojocare cāja bato cojojato ĩgu.

¹⁷ Bojoca niipetirā pea teere baa yapi peticoaupa. Ca dūjarije peera pua amo peti, dūpore puaga penituario niiri pijeeri peti jeeupa ñucā cū buerā pea.

Pedro: “Cristo mū nii,” Jesús're cā ca ĩirique

(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

¹⁸ Jīcā ramū, Jesús bojoricaro cū ca juu bue niiro cū buerā cāa cū mena niupa. Cū pea o biro cājare ĩi jāiñauipi:

—¿Bojoca, “Ñiru niimi,” yūre cāja ĩirucuti? —īiupi.

¹⁹ To biro cū ca ĩi jāiñaro, o biro cūre ĩi yūupa cāja pea:

—Jīcārā, bojocare Uwo Coeri majū Juan niimi; aperā Elías niimi; ñucā aperā pea, “Tīrumūpū macū Umureco Pacū yee quetire wede jūgeri maja ca niiquīricarā mena macū ca cati tuaricu niimi,” mūre ĩima —cūre ĩiupa.

²⁰ To biro cāja ca ĩiro:

—Mūja pea ¿“Ñiru niimi,” yūre mūja ĩiti? —cājare ĩi jāiñauipi.

To biro cū ca ĩi jāiñaro, Pedro pea:

—Mūa, Umureco Pacū cū ca tiicojoricū, Cristo mū nii —cūre ĩiupi Jesús're.

Cā ca bii yaipere cā ca wederique

(Mt 16.20-28; Mc 8.30-9.1)

²¹ Jesús pea:

—Atere jīcū peerena wedeti majuropeecāña —cājare ĩiupi.

²² To biro ĩicā ñucā:

—Yū, Ca Nii Majuropeegu Macūa, paū ñañarije tamūo, judíos're ca jūo niirāre, paia uparāre, doti cūuriquere ca jūo buerāre, ĩa juna eco, jīa cōa eco, yū ca biipera niicāro bii. To biro cāja ca tiimijata cāare, itia ramū jiro yū cati tuacoarucu ñucā —īi wedeupi Jesús, cū buerāre.

²³ Jiro niipetirāre o biro ĩiupi Jesús:

—Jīcū, yū buegu ca niiragu unoa, mū majurope mū ca tiirugarijere yerijāari, to cānacā ramūra yū yee jūori ñañaro tamūo pacagu, to birora tūgoeña bayicōa niīña.

²⁴ Cū ca cati niirijere ca maigua, cū ca catipere buatirucumi. Yū yee jūori ñañaro ca tamūo yaigua, ametuarucumi.

²⁵ ¿Bojocare ñee pee añurije to tiiti, ati yepa maquē ap-eye niipetirijepūrena cuocā pacagu, cū majuropeera cū ca cati niirijere cū ca tii yaio nūcōcājata?

²⁶ Jīcū yūre ca tūo nūnūjeegu nii pacagu, yū yee maquēre, yū yee quetire, wederugatigu ca bobo nucū yujugūra, yū, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa,

yu ca boe baterije, yu Pacu cū ca boe baterije mena, ñucā Ũmureco Pacu puto macārā ca ñañarije manirā cūja ca boe baterije mena, yu ca doori ramure yure ca tuo nanujeegu cū ca niirijere wederugu, yu bobo jañurucu.

27 Díamacū mujare yu ñi: Jicārā ano ca niirā, Ũmureco Pacu cū ca doti niirijere ñatirāra bii yaitirucuma —ñi wedeupi.

Jesús cū ca baurije ca wa-joarique

(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

28 Atere cū ca ñiricaró jiro, jicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri ramuri ca nii waaro, ütāgupu juu buegu waagu, Pedro, Santiago, Juan jāare bapa cuti waaupi Jesús.

29 Toopu cū ca juu bue niirora, cū díamacū cū ca bojoca baurije wajoacoaupe. Cū jutiro cāa buaro boti ajiyaarito biicoaupe.

30 To biro cū ca bii niiri tabera, umna pñarā baua ea nucā, Jesús mena wede peni niupa. Cūja pea Moisés, Elías niupa.

31 Buaro ca ajiyaa boe baterije watoapu niicāri, ñañaro Jerusalén'pu Jesús cū ca bii yaipere wede peni niupa.

32 Pedro, to biri cū mena macārā pea buaro cūjare ca wūgoa eyo pacaro, to birora ñacā niima ñirā, Jesús cū ca boe baterijere, ñucā umna pñarā cū mena ca niirāre ñaupa.

33 Cūre cūja ca camotati waarora, Pedro pea cū ca

ñirijere “To biirije yu ñicu” ñiti pacagu, o biro ñiupi Jesús're:

—Buegu, anopu mani ca niijata, añu majuropecā. To biri itia wii, wii pñiri mani tiico. Mu yaa wii jicā wii, ape wii Moisés yaa wii, Elías yaa wii, mani tiirucu —ñiupi.

34 To biro cū ca ñi niirora, bueri burua cūjare duwi ñaapea ea, paa ũmaa nucōcāupa. Bueri burua watoapu niirā, buaro uwiupa.

35 To biro cūjare ca biiri tabera, bueri burua watoapu wederique o biro ñi cojoupa:

—Ani niimi yu Macū, yu ca beje amiricu. Cūre tuo ya —ñi wedeoupa.

36 Tee wederiquere cūja ca tuo jiro, Jesús jicāra tua nucācāupi. Cūja pea atere cūja wado majicā niupa. Jicā cuu, to biro ca biirijere cūja ca ñariquere, jicū unora peerena jicā wāme unora wederucu tiitiupa.

Wāmu ca wātī jāa ecoricure Jesús cū ca catorique

(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

37 Ape ramu, ütāgu jotoapu ca niiricarā cūja ca duwi waaro, pañ bojoca Jesús're bocarā waaupa.

38 Jicū bojoca watoapu, Jesús're o biro ñi cojoui:

—Buegu, yu macū jicāra ca niigure, cūre ñaña petopara.

39 Wātī cūpure ñaajāa nucā eari, cū ca acaro bui mecūro ti, cū ca dia ñaaro ti, ñucā cū ujeropu jopo witi, cū ca biro cūre tiimi. Ñañaro peti cūre tiicāmi. Cūre pitirugati majuropecāmi.

40 M_u buerã cãare, “Wãtĩre cõa wiene bojaya,” cãjare y_u ïimijãw_u. Cãre cõa wiene majitijãwa —cãre ïiupi.

41 To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro ïi y_uuupi:

—¡Agó nija, díamacã t_uoti, ca bojoca ñañarã peti nii, ca biirã! ¿No cõro yoaro m_uja mena nii, to biro m_uja ca bii niirijere n_ucã, y_u bii niig_uti? Ano pee m_u macãre ami dooya —ïiupi.

42 Jesús p_uto cã ca ea n_un_uaa waarora, wãtĩ pea ñucã yepar_u cãre tii cõa cõu cojori, tutuaro cã ca yugui mecãro tiupi. To biro cã ca tii pacaro, Jesús pea wãtĩre tuti cõa wiene, cãre tii catio yapano, cã pacure cãre tueneupi.

43 To ca niirã niipetirãp_ura Ëmãreco Pac_u do biro ca tiya manig_u cã ca niirijere ïa u_uca, do biro pee ïiticãupa.

Cã ca bii yaipere p_uati Jesús cã ca wederique

(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Niipetirãp_ura Jesús to biro cã ca tiirijere ïa u_uca, do biro pee ïi majiti, cãja ca bii ditoye, o biro ïiupi Jesús cã buerãre:

44 —Atere añuro t_uori, acoboticãña. Y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macãre ïã dotirã, aperãp_ure y_ure tiicojorucuma —ïiupi.

45 Cãja pea to biro cã ca ïirijere t_uo majitiupa, cãja ca t_uo majitipere biro ïiro, cãja ca t_uo puoborijere tii acoboriquere biro cãjare ca niicãro macã. Ñucã apeyera “To biro

m_u ca ïirijere jãare wede majioña,” Jesús're ïi jãñarugarã cãa, uwi jañuupa.

¿Ñiru pee cã niiti, ca nii majuropeeg_u?

(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

46 Ñucã Jesús buerã cãja majurope:

—¿Niipe mani mena macã ca nii majuropeeg_u cã niig_uti? —ameri ïi wede pai niupa.

47 Jesús pea to biro cãja ca ïi t_ugoeña wede pai niirijere majiri, jĩcã wimagure cãre ami, cã p_uto n_ucõri, o biro cãjare ïiupi:

48 —No ca boog_u y_u wãme mena ani wimagure ca ñeeg_ua y_urena ñeeg_u tiimi. Ñucã y_ure ca ñeeg_ua, y_ure ca tiicojoric_u cãare ñeeg_u tiimi. To biri m_uja niipetirã watoare, watoa macãre biro ca niig_u pee, ca nii majuropeeg_u niimi —ïiupi Jesús, cã buerãre.

Manire ca junatig_ua, mani mena macã niimi

(Mc 9.38-40)

49 Juan pea o biro ïiupi:

—Bueg_u, jĩcã m_u wãme mena ïicãri, ca wãtĩa cõa wiene niig_ure jãa ïajãw_u. Mani mena macã méé cã ca niiro macã, to biro cã ca tiirijere, “To biro tiiticãña” cãre jãa ïimijãw_u —ïiupi.

50 To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi y_uuupi:

—Cãre camotaaticãña, Manire ca junatig_ua, mani mena macã niimi —cãre ïiupi Jesús.

Santiago, Juan're, Jesús cã ca tutirique

51 Mee, Jesús amareco tutipũ cã ca tua mũa waapa tabe ea waaro ca biiro tũgoeña tutuarique mena Jerusalén'pũ waagũ, waa jũo waaupi.

52 To waa nũnũa waagũ, cãja jũguero tiicojoui queti wede jũgueri majare. Cãja pea Samaria yepa macã macãpũ waaupa, cãnirica tabe ama yuerã waarã.

53 To biro cãja ca biiro, samaritanos pea "Jerusalén'pũ waari maja niima," ñi ña majiri, cãjare ñeerũgatiupa.

54 To biro cãja ca biirijere ñari, Jesús buerã Juan, Santiago jãa, o biro ñiupa Jesús're:

—Wiogũ, ¿Elías cã ca ti-iquĩricarore biro amareco tutipũ maquẽ ca ãurijere duwi doo dotiri, cãjare to ca joe batero jãa ca tiiro mũ booti? —ñiupa.

55 To biro cãja ca ñiro Jesús pea amojode nũcãri, o biro cãjare ñi tutiupi:

—Mũja, wãtĩ cã ca tũgoeñari wãmerena ñicãrã mũja ca ñirijere mũja majiti.

56 Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãa bojocare jãagũ doogũ méé yũ doowũ. Cãjare ametũenegũ doogũ pee yũ doowũ —cãjare ñiupi Jesús. To biro cãjare ñi, ape macã pee waacoaupa ñucã.

*Jesús're ca nũnũrũgamiricãrã
(Mt 8.19-22)*

57 Maapũ cãja ca waa nũnũa waaro, jĩcũ o biro ñiupi Jesús're:

—Wiogũ, noo mũ ca waari taberi cõro mũ mena yũ waarucu —cũre ñiupi.

58 To biro cã ca ñiro, o biro cũre ñi yũũupi Jesús:

—Buu yairoa, cãja cãniri operi cũoma. Minia cãa, cãja die batiri cũoma. Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã pea cãnirica tabe unora yũ cõtõti —cũre ñiupi.

59 Apĩ peera:

—Yũ mena pee dooya* —cũre ñiupi Jesús.

To biro cã ca ñiro:

—Wiogũ, yũ pacũre yũ yaa jũogũ waaruga ména —cũre ñiupi.

60 To biro cũre cã ca ñiro, o biro cũre ñi yũũupi Jesús:

—“Ca bii yairã majuropeera, ca bii yairãre cãja yaajato” ñicãña. Mũ pea waari, Umareco Pacũ cã ca dotiri tabe maquẽ quetire wede yujugũja —cũre ñiupi Jesús.

61 Apĩ o biro ñiupi ñucã:

—Wiogũ, mũ mena yũ waaruga. Ména, yũ yaa wii macãrãre yũ waarique wui jũogũ waaruga —ñiupi.

62 To biro cã ca ñiro, o biro cũre ñi yũũupi Jesús:

—Ca jee cũu nũnũa waagũ nii pacagũ, cã jiro pee wado ca ña tuenecã niigũa, Umareco Pacũ cã ca dotiri tabe maquẽre ca tiipũ unõ méé niimi —cũre ñiupi.

10

*Setenta y dos peti niirãre
Jesús cã ca tiicojo cojorique*

* 9:59 Mt 8.22.

1 Ate jiro ñucã Wiogu, se-
tenta y dos peti beje jeeri,
puarãri wado cã ca waapa
taberi macã macãripu cãjare
tiicojo jũgueupi.

2 O biro cãjare ïupi:

—Díamacũ petira ote ca
bucua yapanorije pau peti
niicã. To ca bii pacaro,
paderi maja pea petoacã
niima. To biri oterique Æpũre
ca dicare ca jeerã dooparã
paderi majare cã tiicojojato
ĩrã, mũa cãre jãĩña.

3 Waarãja mũa. Tũoya.
Ecaricarã oveja punare biro
ca niirãre, macãncũ yaia* ca
wiorã watoapũre mũare yũ
tiicojo.

4 Wajopoa unora, wapa ti-
irica tiiri mũa ca jãari poari
unora, dũpo juti mũa ca wa-
joa jãña pee unora, jee waat-
icãña. Ñucã maapũ cãre jĩcũ
peerena jãĩña tua ncã, ti-
iticãña.

5 "Jĩcã wiire jãa waarã, o
biro cãjare ïi añu doti jũoya:
"Ati wii macãrãre añuro ni-
rique to niijato," ïiña.

6 Tii wiire jĩcãri cõro añuro
ca niirã cũa ca niijata,
añuro cũa ca niiro mũa
ca boorije mũa ca boogore
birora cãjare biirucu. Teere
ca bootirã cũa ca niijata,
añuro niirique mũa peera yai
ncãtirucu.

7 Mũare cũa ca nii dotiri
wiira niicãña. Tii wii macãrã
cũa ca cõrijera baa, jini, ti-
icã niĩña. Paderi majua, cũ
ca paderije wapare wapa ñee
majimi. Wiijeri cõro waa
nucũ yuju tiiticãña.

8 "Jĩcã macãre mũa ca earo,
añuro mũare cũa ca boca-
jata, baarique mũare cũa ca
ecarijera baa,

9 tii macã macãrã ca di-
arique cãtirãre catio, ñucã o
biro cãjare ïi wedeya: "Mee,
Æmũreco Pacũ cũ ca doti ni-
irije mũa pũtora nii yerijãa,"
cãjare ïiña.

10 Jĩcã macãre mũa ca earo,
tii macã macãrã mũare cũa
ca bootijata, macã yepa pee
waari, o biro cãjare ïiña:

11 "Mũare jãa ca weder-
ijere mũa ca tũorũgatirije
jũori mũa yee wapa ñañaro
mũa tamũorucu, mũare
ĩrã, mũa yaa macã maquẽ
jita, jãa dũporipũre ca ea
tuarique menapũrena jãa
paa bate. Biirãpũa atere
majĩña, Æmũreco Pacũ cũ ca
doti niirije mee mũa pũtora
nii yerijãa," cãjare mũa ïi
wederucu.

12 Yũ pea o biro mũare
yũ ïi: "Ñañaro tamũorica
rumũ ca niiro, Sodoma
macãrã ametũenero ñañaro
tamũorucuma tii macã
macãrã," yũ ïi —cãjare ïupi
Jesús.

*Ca ametũene ncãri macãri
(Mt 11.20-24)*

13 —¡Abé nija mũa Corazín,
Betsaida macãrã! Mũa
watoare ca ïa ñaña manirije
yũ ca tii bau niiriquere
Tiro, Sidón macãrã peere
cãjare yũ ca tii ïñojata,
tĩrũmũpũra ñañarije cũa
ca tiiriquere tũgoeña yeri
wajoari, Æmũreco Pacũ peere
tũo nũnũjeebojacupa. Cũa

* 10:3 Lobos.

ca tũgoeña wajoarijere ñnorã, boori juti jãña, õwarena duwi, biibojacupa.

14 To biri Æmureco Pacu cã ca ña bejeri gumu ca niimore, Tiro, Sidón macãrã ametũenero ñañaro mũja ca tamũore niirucu.

15 Mũja Capernaúm macãrã, “¿Æmureco tutipũ jãa ami mũa waa ecorucu,” mũja ñi tũgoeñati? Mũja biiticu. Ca ãcũari opere bũaro ca ãcũa majuropeeri taberu mũja duwi nũcãcoarucu.

16 “Mũja ca wederijere ca tũorã, yarena tũorã tiima. Mũjare ca junarã, yarena junacãrã tiima. Yũre ca junarã, yũre ca tiicojoricũpũre cãre junarã tiima –cũjare ñi wedeupi Jesús.

Setenta y dos niirã cãja ca tua earique

17 Jiro, setenta y dos niirã, bũaro ãjea niirique mena o biro ñi tua eaupa:

–Wiogu, mũ wãme mena jãa ca ñijata, wãtĩaru cãa, jãa ca dotiروه biro biicãma –ñiupa.

18 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi Jesús:

–Satanás, æmureco tutipũ ca niimiricu, bũpo cã ca yaberore biro cã ca bii ñaaduwi dooro cãre yũ ñajãwũ.

19 Tũgoeña yeri tutuariquere mũjare yũ tiicojowũ, aña, cotiapa jotoara waa, ñucã mani waparã yũ wãtĩ cã ca tutuarijere ñañaro tamũoricaro maniro, mũja ca bii ametũa nũcãpere biro ñigu.

20 Wãtĩa yeri mũja ca dotiروه biro cãja ca biirijerena ña ãjea niiticãña. Mee, mũja wãme Æmureco Pacu pũtopũ owa tuurique ca niirije pee docare ãjea niñña –ñiupi.

Jesús cã ca ãjea niirique (Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Tii nimarora, Añuri Yeri jũori bũaro ãjea niirique mena o biro ñiupi Jesús:

–Mũre yũ baja peo nũcũ bũo Cáacu, ati æmureco, ati yepa Æpũre. Ca majirãre, ca tũo puorãre, mũ ca yaioriquere watoa macãrã peere mũ ñño. Ægã, aña Cáacu, o biirijera ca biiro mũ boowũ.

22 “Yũ Pacu, niipetirijepũrena yũre tiicojowĩ. Jĩcũ ãno peera, cã Macũ yũ ca niirijere majitima. Yũ Pacu wado majimi. Ñucã jĩcũ ãno peera, yũ Pacu cã ca niirijere majitimi. Yũ cã Macũ, to biri cã Macũ yũ ca boorã wadore cãja ca majiro yũ ca tiirã wado majima –ñi ãjea niupi.

23 To biro ñi yapano, amojode nũcã, cã buerã wadore o biro cãjare ñiupi:

–Æjea niñña mũja, ano mũja ca ñarijere ca ñarã.

24 Pau Æmureco Pacu yee quetire wede jũgeri maja, wiorã, ate mũja ca ñarijere ñarugamiupa. To biro bii pacarã ñatiupa. Ñucã ate mũja ca tũorijere tũorugamiupa. To biro bii pacarã tũotiupa –cũjare ñiupi Jesús.

Ca bojoca añugũ samaritanore ñi cõõñari cã ca wederique

25 Jĩcũ doti cũuriquere ca jũo bueri maja Jesús mena wede penigũ waaupi. Cũ pea, “¿Do biirije peti yũre cũ yũaguti?” ĩgũ, o biro cũre ĩ jãĩñaupi:

—Buegũ, ¿ñee yũ tiigajati, to birora caticõa niiriquere cũoragũ? —ĩupi.

26 To biro cũ ca ĩiro Jesús pea o biro cũre ĩ yũũupi:

—¿Doti cũuriquere do biro ĩi owarique to niiti? ¿Mũa teere, “Do biirije ĩi,” mũ ĩi bue tũo jeeñoti? —ĩupi.

27 To biro cũre cũ ca ĩiro, doti cũuriquere jũo bueri maja pea o biro cũre ĩ yũũupi:

—“Uru, mũ Umũreco Pacure mũ yeri niipetiro mena, mũ ca catirije niipetiro mena, mũ ca tutuarije niipetiro mena, mũ ca tũgoeñarije niipetiro mena, cũre maiña.† Nũcã mũ pũto macãrã cãare mũ upũre mũ ca mairore birora cãjare maiña,” ĩi owarique niĩ‡ — cũre ĩi yũũupi.

28 To biro cũ ca ĩiro tũogũ, o biro cũre ĩupi Jesús:

—Díamacũra mũ ĩi. Teere mũ ca tiijata, to birora caticõa niiriquere mũ cũorucu —ĩupi.

29 Cũ pea, “Ca bojoca añugũ niimi” yũre cũ ĩijato ĩgũ, o biro cũre ĩi jãĩña nemoupi ñucã Jesús're:

—¿Ñiru cũ niiti, yũ pũto macũ? —ĩupi.

30 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yũũupi Jesús:

—Jĩcũ bojocũ Jerusalén ca niiricũ Jericó pee waagũ bua nũnũa waaupũ. Toopũ

cũ ca waaro, jĩcãrã jee dutiri maja cũre ñeeri, cũ ca cũomiriquere, to biri cũ juti menapũra ĩma peti, cũre paa, ca bii yaibogũrũ cũre tii cõa cũu, waacoaparã.

31 To biro cũre cũja ca tii cõa cũu waaro jiro, jĩcũ pai tii maarena waaupũ. Cũre ĩagũra, woa ametũa waacoapũ.

32 Cũ ca ametũa waaro jiro ñucã levita cãa cũ ca niiri tabere eaupũ. Cũ cãa cũre ĩagũra, woa ametũa waacoapũ.

33 Cũja jiro, Samaria macũ cãa tii maarena ca waagũ, cũre ĩagũra, buaro cũre boo paca ĩaupũ.

34 To biri cũ pũto pee waa, cũ camire uje oco, to biri uje mena cũre uco tiiupũ. Cũre uco tii yapano, jutiro daa mena cũ camire dũdũa, jiro cũ yũũ burro jotoara cũre ami peo, amicoapũ, waa yujuri maja cũja ca cãniri wiipũ. Toopũ cũre ami eari, cũre coteupũ.

35 Ape rũmũ Samaria macũ pea waa yujuri maja cũja ca cãniri wĩi upũre pũa rũmũ pade wapa taaricaro cõro wapa tiirica tiiri cũre tiicojo, o biro cũre ĩiupũ: “Anire añuro cũre coteya. Apeye cũ jũori mũ yeere mũ ca tii batejata, tua doogũ mũre yũ wapa tiirucu,” ĩiupũ.

36 To biicãri yua, ¿anija itiarã watoare, jee dutiri maja cũja ca paa jĩa cõa cũuricũre, niipe cũ pũto macũre biro cũ tiijapari? —

† 10:27 Dt 6.5. ‡ 10:27 Lv 19.18.

cāre ñi jāiñaupi Jesús.

37 To biro cāre cū ca ñi jāiñaro, doti cūuriquere ca j̄uo bueḡu pea:

—Cāre ca boo paca ñaricu pee —cāre ñi ȳuñupi.

To biro cū ca ñiro:

—M̄u cāa, waa, cū ca tiiri-carore birora tiiḡaja —cāre ñiupi Jesús.

María, Marta jāa yaa wiip̄u Jesús cū ca earique

38 Jesús cū buerā mena waa n̄n̄na waaḡu, j̄icā macāp̄u cū ca earo, Marta ca wāme c̄tigo, cō yaa wiip̄u cāre cāni dotiupo.

39 Marta, j̄icō baio c̄tiupo, María ca wāme c̄tigo. Cō pea Jesús p̄to ea nuuri, cū ca ñirijere t̄ocā duwiupo.

40 Marta pea pañ paderique cō ca tiirije pee wadore ña n̄n̄jee pade niima ñigo, cō baio to biro cō ca bii weoro ñari, Jesús p̄to pee waa, o biro cāre ñiupo:

—Wioḡu, ç̄m̄ra, ȳu baio ate niipetirije paderiquere ȳure tii nemori méé, ȳu j̄icōrena cō ca cūjata, to añucāti? “Cōre tii nemogoja,” cōre ñiña petop̄ra —cāre ñiupo.

41 To biro cō ca ñiro t̄oḡu, o biro cōre ñi ȳuñupi Jesús:

—Marta, m̄ua pañ peti paderique c̄oma ñigo, buaro m̄u t̄agoañarique pai.

42 J̄icā wāmera tiiricaro añu. Ca nii majuropeerije peere buamo María. To biri j̄icū ñno peera cōre ēmatirucumi —cōre ñiupi.

11

Juu buerique maquēre Jesús cū ca buerique

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 J̄icāti, j̄icā tabep̄u juu bue niupi Jesús. Cū ca juu bue yapanoro, j̄icū cū bueḡu o biro cāre ñiupi:

—Wioḡu, Juan cū buerāre cū ca buericarore biro jāa cāre juu bue bueya —ñiupi.

2 To biro cū ca ñiro, o biro cūjare ñiupi Jesús:

—Juu buerā o biro ñiña:

“Cáacu, um̄reco tutip̄u ca niiḡu, m̄u wāme ñi n̄cū buorica wāme to niijato.

M̄u ca dotirije to doojato. Um̄reco tutip̄ure m̄u ca boori wāme m̄u ca tiitore birora tiiya ati yepa cāare.

3 Jāa ca baapere to cānacā r̄m̄ra jāare tiicojaya.

4 Ñañarije jāa ca tiiriquere jāare acoboya, jāa cāa, niipetirāp̄urena ñañaro jāare cūja ca tiirijere jāa ca acoborucurore birora.

Ñañarije ca bii bui yeerijere jāa ca tiiro jāare tiiticāña; ti-itigura ñañarijere jāare amet̄eneña,” ñi juu bueya —cūjare ñiupi Jesús.

5 O biro cūjare ñiupi ñucā:

—J̄icū m̄ja mena macū, cū mena macū cū ca c̄ojata, ñami decomacā cū p̄to waari, o biro cāre ñibocumi: Ȳu mena macū, itiaga pan'gaari ȳure wajoya.

⁶ Y_u mena mac_u yoarop_u ca dooric_u y_u yaa wiire eami, y_u pea c_ure y_u ca escape _uno y_u caotic_u.

⁷ To biro c_u ca ĩiro, wii ju-pear_u ca niig_u pea: "Y_ure pato w_uc_uotic_uãña. Mee, jope biaricarop_u nii. Y_u puna, y_u c_uã, c_uãnr_uã j_uã tii. W_uc_uãñaari m_ure y_u tiicojog_u waa majiti," c_ure ĩi y_uabocumi.

⁸ C_u mena mac_u nii pacag_u, w_uc_uãri c_u ca tiicojor_ugatirije ca nii pacaro, to birora c_ure c_u ca ĩi pato w_uc_uõc_uã niirije ca niiro mac_u, w_uc_uãri, c_u ca boorije c_uro c_ure tiicojocumi.

⁹ "To biri o biro m_ujare y_u ĩi: _um_ureco Pac_ure j_uãĩña, m_uja ca j_uãirijere m_ujare tiicojorucumi. Amaña; amarã m_uja b_uarucu. Joper_u eari j_uoya, m_uja p_uã ecorucu.

¹⁰ To biri ca j_uãig_u c_urorora, c_u ca j_uãirijere tiicojo ecomi; ca amag_u c_uã, c_u ca amarijere b_uami. To biri ñuc_uã jopere eari ca j_uog_u c_uã, jope p_uã ecomi.

¹¹ "¿To docare m_uja, ca puna c_utirã, m_uja puna, baarique c_uja ca j_uãijata, ãtãgarena m_uja tiicojocãgajati? ¿Wai c_uja ca j_uãijata, añaarena m_uja tiicojocãgajati?

¹² ¿Ñuc_uã ãboc_u die c_uja ca j_uãijata, cotiaparena c_ujare m_uja tiicojocãgajati?

¹³ M_uja, ca bojoca ñaãnarã nii pacarã, m_uja punare aña_urije c_ujare m_uja tiicojo maji. M_uja Pac_u _um_ureco tutip_u ca niig_u doca, amet_uenero Aña_uri Yerire m_ujare tiicojorucumi, c_ure ca

j_uãirãre —c_ujare ĩiupi Jes_us, c_u b_uerãre.

Jesús, to biri Beelzebú
(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

¹⁴ J_uc_uãti Jes_us, j_uc_uã _um_ure ca wedetig_u c_u ca tuaro ca ti-iric_u w_ut_uire c_uã wieneg_u ti-iupi. W_ut_uĩ c_u ca witi waarora, ca wedetimiric_u wedecoapi. To biro c_u ca biiro, bojoca pea ĩa _uc_uã, ñee pee ĩitic_uãpa.

¹⁵ To c_u ca biiro, j_uc_uãrã o biro ĩiupa:

—Anira, Beelzebú, w_ut_uĩa wio_u majuropeera c_u ca yeri tutuarijere c_ure tiicojojapi. To biri w_ut_uĩare c_uã wiene majimi —ameri ĩiupa.

¹⁶ Aperã pea, "¿No c_uro majicãri c_u tiiti?" ĩirã, c_ure ĩi ñaarã, "¿_um_ureco tutip_u maquẽ ca bii ĩñorije ca ĩa ñaaña manirije jãare tii bau nii ĩñoña," ĩiupa Jes_us're.

¹⁷ C_u pea to biirije c_uja ca ĩi t_ugoeña_urijere ca majicãg_u ni-iri, o biro c_ujare ĩiupi:

—J_uc_uã yepa macãrãra, c_uja majuropeera camotaticãri c_uja ca ameri ĩa tuti niijata, c_uja majuropeera ameri j_uã peticã yai waacuma. Ñucã j_uc_uã wii macãrãra c_uja ca ameri tutijata, j_uc_uã wiira nii majiticuma.

¹⁸ To birora Satanás cãa c_u majuropeera c_u yaarã menara c_u ca ameri quẽejata, ¿to docare do biro pee tiicãri, yoaro c_u doti tutua maji niibogajati? Atere o biirije m_ujare y_u ĩi: "Beelzebú c_u ca yeri tutuarije mena w_ut_uĩare c_uã wienemi," y_ure m_uja ca ĩiro macã.

19 To docare to biro to ca biijata, “Mujā ca buerijere ca tuo nūnūjeerā peera, ħñiru cū tiicojoti wātīare cūja ca cōa wiene tutua majipere?” To biri cūjara, ñañaro mujare tiicārucuma.

20 Ɔmureco Pacu cū ca tutuarije mena wātīare yu ca cōa wienerije to ca niijata, “Mee, Ɔmureco Pacu cū ca doti niirije mujarure ca ea yerijāarijere ĩiro bii.”

21 “Jicū amu ca tutuagu, añuro beju cuticāri, cū yaa wiire cū ca cotejata, cū yee añuro niicā.

22 To ca bii pacaro, apī cū ametuenero cā tutuagu ea, cūre cū ca quēe ametuene nūcācājata, cū beju, “Tee juori yu ametuarucu,” cū ca ĩi tūgoeña bayimiriquere ěma, cū yee ca niimirique niipetiro menara tuacācumi.

23 “Yu mena ca niitigua, yure ca junagu niimi. Yu mena ca jee neo niitigua, no ca boorora dee batecāmi.

*Wātī cū ca tua earije
(Mt 12.43-45)*

24 “Jicū wātī bojocurure ca niiricu witi waagu, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cū ca yerijāa niipa tabere ama yujugu. Tii tabe buatigū, o biro ĩi tūgoeñacumi: “Jaū, yu yaa wii yu ca witi weorica wiipura yu tua waarucu ñucā,” ĩicumi.

25 Tua eagū, jicā wii añuro owa batecā, añuro quenocā, tiirica wiire biro cū ca niiro cūre ĩacumi.

26 To biri waa, aperā wātīa jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirā cū ametuenero ñañarā petire

cūjare juo neo, cūja mena jicāri bojocurure jāacuma, cūrure niirā waarā. To biri juguero cū ca biiricaro ametuenero ñañaro peti tamocumi yua —cūjare ĩi wedeupi Jesús.

Díamacūra ujea niirique

27 Atere Jesús cū ca ĩi niiro, jicō nomio bojoca watoaru o biro ĩi acaro buiupo:

—Buaro ujea niicumō, mure macū cutiri, mure ca ũpūo majorico —ĩiupo.

28 Jesús pea o biro cōre ĩi yuupi:

—Ɔmureco Pacu wederiquere tuori, tee ca ĩiuro biro ca tii nūnūjeerā pee doca ujea niima —cōre ĩiupi.

*Ca bojoca ñañarā, tii bau nii ĩñoriquere cūja ca ĩarugarique
(Mt 12.38-42; Mc 8.12)*

29 Pacu bojoca Jesús putoru cūja ca nea poo nūnua dooro ĩa, o biro cūjare ĩi wede juo waaupi:

—Ati rūmuri macārā bojoca ñañarā peti niima. Jicā wāme ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii ĩñoriquere booma. To biro cūja ca ĩimijata cāare, ape wāme tii ĩño nemoña manirucuma, Jonás cū ca biirique ano wadore ĩarucuma.

30 Jonás, Nīnive macārāre cū ca bii ĩñoricarore birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa ati cuu macārāre yu bii ĩñorucu.

31 Ɔmureco Pacu ati cuu macārāre cū ca ĩa bejeri rūmu ca niiro, upo Sabá macō cati tuari, ñañaro mujare tiirucumo. Cō pea, ca yoaroru ca niiricora dooupo, Salomón cū

ca majirijere tuorugo. Maja pea, Salomón ametuenero ca majigure maja puto yure maja cuo.

³² Nínive macārã cãa, ati cuu macārãre Ûmureco Pacu cã ca ãa bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucuma. Nínive macārã pea Jonás cã ca wederijere tuo, ñañarije cãja ca tiiriquere tãgoeña yeri wajoari, Ûmureco Pacu peere tuo nunjeeeupa. Maja, Jonás ametuenero ca niigure maja puto yure maja cuo —cãjare ïupi.

Upure ca boerije

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ —Jĩcũ peera jã boericagare, yaioropu cũu, upa corodocarũ cũu, tiiruga mée jã tuami. Emũaro pee peomi, bojoca ca jãa doorãre to ñu boejato ïigu.

³⁴ Maja cape maja upure ca jã boerije nii, maja cape añurije pee wadore ca ãa majirije to ca niijata, maja upu niipetiro añurije wadore tii niirucu. Maja cape ñañarije to ca niijata, maja upu niipetiro ñañarije wado tiirucu. Maja yeri Ûmureco Pacu mena añuro to ca niitijata, añurijere maja tii majitirucu.

³⁵ Bojoca catiri niiña, Ûmureco Pacu yee mu ca majirije jã boeriquere biro mupure ca niirije ca naitĩarije peere biro biire ïigu.

³⁶ To biri mu upu niipetiropara, ca naitĩarije unocã suoricarõ maniro ca boerijere to ca cuojata, ca ñu boerica añuro mure ca ñu boero añuro mu ca ãacãrore birora

añurije wadore mu tii maji niirucu —cãjare ïupi Jesús.

Fariseos, to biri doti cũuriquere ca buerã cãja ca tiirijere Jesús cã ca wederique
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesús to biro cã ca ïi wede yapanoro, jĩcũ fariseo: “Yu yaa wiipu baagu dooya,” cãre ïupi. To biro cã ca ïiro cã mena waa, cã yaa wiipu jãa waa, baarique peorica pĩi puto ea nuu waaupi.

³⁸ To biro cã ca biiro fariseo pea, baarugarã juguero cãja ca amo coerucurore biro cã ca tiitiro ïari, “¿Nee tiigu to biro cã biiti?” cãre ïi ãa muiupi.

³⁹ Wiogu pea, o biro cãre ïupi:

—Maja fariseos, bau niiro niirã wado, añuro maja tiirique cati. Jotu baparire jotoare coecã pacarã, jupea peere ca coeya manirijere biro maja bii. To biri maja yeri peera maja ca boo tãgoeñarije, ñañarije maja ca tiirugarije pee wado nii ametuene nucãcã.

⁴⁰ ¡Ca tãgoeña bojoca catitirã! ¿“Jotoare ca tiiricãra, jupea cãre tiijacupi,” maja ïi majititi?

⁴¹ Ca boo pacarãre tii nemorã, maja yeripu cãjare maja ca mai ïarije mena tiya. To biro tiirã, niipetirijeparena añurã maja niirucu.

⁴² “Ñañaro maja biirucu maja fariseos, Ûmureco Pacure, pũu ca jati añurijementa, ruda, ñucã maja ote ca niiro cõrorena pua amo cõro

ca niirijere jĩcã tabe wado jee dica woori ca tiicojorã nii pacarã, añurije peera tii nunujeeti, Umureco Pacu cã ca mai dotirique peera tiiti, mũa ca biirije jũori. Atere ca tii niiparã mũa nii, apeye mũa ca tii niirucurije cãare tii yerijãatirãra.

43 "Ñañaro mũa biirucu mũa fariseos, nea poo juu buerica wiijeripure añuri taberipu wado duwiruga, ñucã wiije watoa macã yepari waarã cãa, bojoca añuro nucũ buorique mena mũjare añu doti, cũa ca tiiro ca boorãre.

44 "Ñañaro mũa biirucu mũa, mũa ca ñiire biro ca tiitirã, maja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa pacarã, "Tii ope niicu," ñi majiri mée cũa ca ãta ametua waarore biro ca biirãre —ñiupi Jesús.

45 To biro cũ ca ñiire, jĩcũ, doti cũuriquere ca jũo buegu o biro cãre ñi yãupi Jesús're:

—Buegu, atere o biro ñigu jãa menapurena ajienereje mu ñi jĩi —cãre ñiupi.

46 To biro cũ ca ñiire, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—Ñañaro mũa biirucu mũa, doti cũuriquere ca jũo buerã cãa. Aperãre tii dotirã, mũa ca ñiire biro ca tii peoti majiña manirijepure ca tii dotirã nii pacarã, mũa pea mũa ca dotirijere petoacã tiirugarucu, mũa tiiti majuropecã.

47 "Ñañaro mũa biirucu, mũa ñicũ jãa niiquĩricarã Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri majare cũa ca jĩaricarã maja operi jotoarire wiijeri ca tii peo nunujeerã.

48 To biro mũa ca tiirije mena mũa ñicũ jãmua cũa ca tiiriquere " 'Añu majuropecã,' ca ñirã niima," ñi ña majiricarõ mũa tii. Cũa, Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri majare jãaupã. Mũa pea cũa maja operire mũa queno nunujee.

49 To birira Umureco Pacu cũ ca majirije mena o biro ñiupi: "Yũ yee quetire ca wede jũgueparã, yũ yee añurije quetire ca wedeparãre yũ tiicojorucu. To biro yũ ca tiirãre jĩcãrãre cũjare jãa, aperãra ñañaro tiirugarã cũjare nunũ, tiirucuma," ñiupi.

50 To biri Umureco Pacu, ati yepare cũ ca tii jũori tabepura ca biipere wede jũgueri majare cũa ca jãa díi tii bate nunua dooricarã niipetirã yee wapa,

51 Abel niiquĩricu díi wapa menapũ, to biri Zacarías're waibũcũrã joe mũenerica tutu mena, to biri ca ñañarije maniri jawi* watoare cũa ca jãaquĩricu díi menapũ, ati cuu macãrã bojocare wapa jãirucumi. To biri cũa, cũa ca bii yairique wapare ati cuu macãrãpure wapa jãirucumi Umureco Pacu," mũjare yũ ñi.

52 "Ñañaro mũa biirucu mũa doti cũuriquere ca jũo buerã majiriquere ca

* 11:51 Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

jee uparicarã. Mũa ma-
juropeecã tũo majiti, ñucã
ca tũo majirugarãre díamacũ
wede majioti, mũa biicã –
ĩupi Jesús.

⁵³ Atere to biirije cũjare ñi,
to ca niiricũ cã ca witi waaro,
doti cũuriquere ca jũo buerã,
to biri fariseos bũaro ajiari,
paũ wãmeri cãre jãĩña pato
wãcõ jũo waaupa,

⁵⁴ “Bojoricaro cũ ca
ñi bui cãtiro, cãre mani
wedejãajaco,” ñirã.

12

*“Fariseos cũja ca ñi dito
buerijere tũo majiña,” Jesús cã
ca ñirique*

(Mt 10.26-27)

¹ To biro cã ca ñi niiri tabera,
paũ bojoca cũja majuropeera
ameri waa doca jañuripu
Jesús pũtore bii nea poo
nũnũa dooupa. To biro cũja
ca biiro Jesús pea, cã buerã
peere o biro cũjare ñi wede
jũupi:

–Tũo majiña fariseos yee
baarique ca wuaro ca tiirije
cũja ca cũorije menare, o biro
pee ñijata, watoara cũja ca bii
dito niirijere.

² Jĩcã wãme unõ peera,
jĩcãrãra majirique majiña
manirijera biicã yerijãawa, ca
biirije mani. Ñucã yaioropũ
ca niirije cãa, majiña maniri-
jera biicã yerijãa waa, biiti.

³ To biri niipetirije ca
naitãaropũ mũa ca ñiriquere,
añuro umãreco ca boeropũ
tũoriquere niirucu. Ñucã mũa
wado jope bia jãa waari
yaioroacã mũa ca ñirique

cãare, wii jotoa pee mũa peari
acaro bui wede baterucuma
–cũjare ñiupi Jesús.

¿Ñirure ca uwiipe to niiti?

(Mt 10.28-31)

⁴ –Mũa, yũ mena macãrã
peera o biro mũjare yũ ñi: Ca
jĩarãre uwiticãña; upũ petira
jĩacã pacarã, jiroperã do biro
tii majiticuma.

⁵ “¿Ñiru peere ca uwiipe
to niiti?” Jĩacãri jiroperũ
cãare, catiro jãñariquerũ
cãare pecame ca unũ yatitiri
pecamerũ ñañaro ca tii yaiogũ
docare cãre uwiya. Uģjã. Yee
mée mũjare yũ ñi. Cã docare
uwiya.

⁶ “¿Wapa tiirica tiiri pũa ti-
iacã wapara jĩcã amo cõropũ
miniare to noniña maniti? To
biro tiicãrique to ca nii pac-
aro, Umãreco Pacũ pea jĩcũ
unorena cũjare acoborucu ti-
itimi.

⁷ Mũa cãare, mũa
dũpũga maquẽ poare cõo
peotiriquerũ cũomi. To biri
uwiticãña. Mũa doca paũ
minia ametũenero ca wapa
cãtirã mũa nii –cũjare ñiupi
Jesús.

Jesucristo yeere ca wederã

*(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-
20)*

⁸ –No ca boogũ yũre ca tũo
nũnũjeegũ yũ yee maquẽre
bojocare cã ca wedejata, yũ,
Ca Nii Majuropeegũ Macũ cãa,
Umãreco Pacũ pũto macãrãre
cũ yee maquẽre yũ wede bo-
jarucu.

⁹ Yũre ca tũo nũnũjeegũ
nii pacagũ, bojocare yũ yee
maquẽre ca wede junagũra,

cũ cãa to birora cũ yee maquẽre Ëmureco Pacu puto macãrãre wede boja ecotirucumi.

10 Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãre, jĩcũ ñañarije cũ ca ñicãmijata cãare, to biro cũ ca ñiriquere acobocãrucumi Ëmureco Pacu. To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ñi wede paigu doca, ñañaro cũ ca ñiriquere acobo ecotirucumi.

11 "Mujare, nea poo juu buerica wiijeripu, uparã putoripu cũja ca ñee waaro, "¿Do biri wãme mani ñi ametuarãti? ¿Do biro cũjare mani ñi yũrãti?" ñi tũgoeñarique paiticãña.

12 Mũja ca wedepa tabe ca earo, mũja ca wedepere mũjare majiorucumi Añuri Yeri —cũjare ñiupi Jesús.

Ca apeye paigu, ca tũgoeña bojoca catitigu

13 To biro cũ ca ñi niiro, jĩcũ, bojoca watoaru ca niigu, o biro ñiupi Jesús're:

—Buegu, jãa pacu niiquĩricu cũ ca cũu yairije yũ jũwu cũ ca cœorijere "Cũ yee ca niirijere cãre noniña," yũre ñi bojaya — ñiupi.

14 To biro cũ ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũupi:

—Yũ mena macã, "¿Ñiru yũre, mũja watoare, mũja ca tii niirijere ña beje, mũja ca cœorijere dica woo, tii niña," yũre cũ ñijapari? —ñiupi.

15 To biro ñi, bojocare o biro cũjare ñi wedeupi Jesús: "Bojoca catiya, niipetirije boo tũgoeñarique menare. Mani ca cati niirijea paũ mani ca

apeye jee cũu cœo niirije juori méé nii."

16 To biro cũjare ñi, ati wãme ñi cœoñari cũjare wedeupi:

—Niupũ jĩcũ, ca apeye paigu. Cũ yaa yeparire, cũ oterique paio cãre dica cati bojaupe.

17 To biro ca biiro, "¿Do biro yũ tiiguti? Yũ otere yũ ca queno cũupa tabe yũ cœoti," ñi tũgoeñaupũ.

18 "Jaũ. Mee yũ maji yũ ca tiipere. Yũ ote dicare yũ ca queno cũuri wiijerire wee bateri, ape wiijeri, paca wiijeri jañuro yũ tiiguda, tii wiijeripu yũ ote dica niipetirore, yũ ca cœorije niipetirijere cũurugu.

19 To biro tii yapano, o biro yũ ñirucu, yũ ca cati niirijere: "Yũ mena macã, paũ cãmari mũ ca cœo niipere mee paio queno cũurique mũ cœo. To biri yerijãa, baa, jini, mũ ca catiri rãmũrire ujea nii, tiicã niña, yũ ñirucu," ñiupũ.

20 "To biro cũ ca ñiro, Ëmureco Pacu pea o biro cãre ñiupũ: "Ca tũgoeña bojoca catitigu, ati ñamira mũ yerire ãmacãrã doorã tiima. Mũ ca queno cũu cœo niirije pea ¿ñiru yee to niiroti?" cãre ñiupũ.

21 "O biirije bii, paio apeye cati pacagu, pai jañuro cũ yee ca niipe wadore ca apeye jee cũu niigũra, Ëmureco Pacu cũ ca ña cojoro peera ca boo pacagu niimi —cũjare ñiupi Jesús.

Cũ punare ña cotemi Ëmureco Pacu (Mt 6.25-34)

22 To biro ïi yapano, cū buerāre o biro cūjare ïiupi Jesús:

—To biri o biro mājare yu ïi: Baarique māja ca baa cati niipere, juti māja ca jāñaperena tūgoeñarique paiticāña.

23 Mani ca cati niirijea baarique ametuenero wapa cati, mani upu cāa juti ametuenero wapa cati.

24 Minia, wai aare ïaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno cūurica wii cūoti, ote dica queno cūurica tabe unora cūoti, biima. To biro cūja ca bii pacaro, Ūmureco Pacu pea cūja ca baapere cūjare tiicojomi. ¡Māja pee doca minia ametuenero ca wapa cutirā māja nii!

25 ¿Nii pee māja mena macū, cū ca tūgoeña ama pato wācārije menara, jīcā cuu cū bñcna mña nemo majicāgajati?

26 Ōo ca biirije unocārena bii majiti pacarā, ¿ñee tiirā apeye peere to cōro buaro māja tūgoeña ama pato wācāti?

27 "Oorire ïaña. ¿Do biirije to bñcñati? Padeti, tee ca jāñape juti juati, bii pacaro ïaricaro añurije bñcna. Wiogu Salomón niiquīricu niipetirije añurije ca cñocāgupu cāa, tee ametuenero añurijepura juti jāña, tiitiquīupi.

28 Ūmureco Pacu, taa mecāre nii, ñucā boero unora joe bate ecocā yai waa, ca biirije cāare, ïaricaro añurije juti jāami. ¡Māja docare tee

ametuenero cū tiitibogajati, petoacā peti diāmacū ca tūo nucū buorā!

29 To biri māja ca baapere, māja ca jinipere, tūgoeñarique pai ama nucū yujuticāña.

30 Ūmureco Pacu ca majitirā niima, ate niipetirijere ca ama nucū yujurā. Mee, māja pea jīcū māja Pacu cati, māja ca boorijere ca majigare.

31 To biri māja Ūmureco Pacu cū ca doti niirije peere amaña. To biro biirā, ate cāare māja tiicojo ecorucu — cūjare ïiupi Jesús.

Ūmureco tutipū apeye cutirique

(Mt 6.19-21)

32 —Yu yaarā oveja, uwiticāña. Māja, pañacā méé māja nii. To biro māja ca bii pacaro, Ūmureco Pacu pea ca bojoca añugu niiri, cū ca doti niiri tabere mājare tiicojorugami.

33 Māja apeyere noni wapa jeeri, ca apeye boo pacarāre tiicojoya. Ati yepa maquē apeye boacoa, ca biirijerena jee cūuticāña. Ūmureco tutipū apeye ca petitipe jee dutiri maja eati, òpēcōa unora baati, cūja ca biiri taberu maquē docare apeye queno cūña.*

34 To biri māja apeye ca niiri tabera niirucu māja yeri cāa —cūjare ïiupi Jesús.

Añuro nii yuerique

35 —To biri, mee juti jāñaricarāpu, jā boericagaari cāare jā tuariquepu, cūo yue niña.

* 12:33 Ūmureco Pacu pñtopu.

36 Paderi maja, cūja wiogu amo jiarica boje rumure ca waaricu tua eagu, jopere cū ca paarije menara cūre boca pāa jōene, ca tiiparā cūja ca nii yuerore biro biipi.

37 Bnarō ujea niima, cūja wiogu cū ca eapere ca yue niirārena cū ca bna earā. Yee mēe mūjare yu īi: Wiogu majuropeera, baarique peorica pīi puto cūjare duwi doti yapano, cūjare baarique peorucumi.

38 Cūja, bnarō ujea niima, űami decomacā, ca boeparo jūguero to ca nii pacaro, ca cānitirārena cū ca bna earā.

39 Atere majiña: Jīcū wii upu, “To cōro earucumi jee dutiri majū,” cū ca īi majijata, cū yaa wiire pāa jāa doori, cū ca jee dutiro, cūre tiiticumi.

40 Mūja cāa to birora añuro queno yue niīña. “Doocumi,” mūja ca iitiri tabe unore earucumi Ca Nii Majuropeegu Macū —cūjare iūupi Jesús.

*Pnarā pade coteri maja: ca añugū, ca añutigū
(Mt 24.45-51)*

41 To biro cū ca iiro tūogu, Jesús're o biro īi jāiñaupi Pedro:

—Wiogu, ¿ate mū ca īi cōña wederijere jāa wadore iigu mū iiti, niipetirāre iigu mū iitiqué? —cūre iūupi.

42 To biro cū ca iiro, Jesús pea o biro iūupi:

—¿Niru cū niiti, cū wiogu yeere īa nūnūjee bojari majū, iiricarore biro ca tiigu, ca tūgoeña bojoca catigu, cū wiogu, cū yaa wii macārāre īa cote, baarica tabe ca earo

cūjare baarique eca, cū ca tii dotigu pea?

43 Bnarō ujea niimi pade coteri majū, cū wiogu tua eagu, cū ca tiipe cū paderiquere ca tii niigūrena cū ca bna eagu.

44 Yee mēe mūjare yu īi. Cū wiogu pea cū yee niipetirijere ca īa cotegu cūre cūurucumi.

45 Cū pade coteri majū pea, “Yu wiogu yoari mēe tua eatirucumi,” īi tūgoeñari, paderi maja aperā peere, unūa, nomiare űañaro cūjare tii, baarique wado baa, jini, cūmu nucū yuju, biicumi.

46 Cū wiogu pea tii ramū, to cōro ca niiro, earucumi cū ca īi tūgoeña yuetiri tabere eari, bnaropūra űañaro cūre tii, iiricarore biro ca tiitirā cūja ca tamūorore biropū cū ca biiro cūre tiirucumi.

47 “Pade coteri majū, cū wiogu cū ca boorijere maji pacagu, queno yueti, cū ca boorore biro tiiti, cū ca biijata, paū tiiri bape ecorucumi.

48 Pade coteri majū, majitima iigu űañaro cū ca tii ecope unore cū ca tii bui cutijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To biri paū ca tiicojo ecogu, bnaropūra tii doti ecorucumi. űucā, cū ca īa nūnūjeepere paupūra ca tiicojo ecogu, ametūeneropū doti ecorucumi —iūupi Jesús.

Jesús jūori ameri camotatirique

(Mt 10.34-36)

49 —Yūa, ati yeparūre peca jāa tuagu doogu yu doowū. Mee ca unūcoaropū yu boocāmi.

50 Biigurua, ñañaro peti yu bii ametuagucu. To biro yu ca biipere ñañaro yu tugoña.

51 ¿“Ati yepare jicari mena añuro niiriquere jee doogu biijacupi,” muja ñiti? Teere jee doogu méé yu biiwu. Ameri camotatirique peere jee doogu yu doowu.

52 Mecu mena, jicã wii macãrã jicã amo cõro ca niirã, ñitiarã purãre ña tuti, ñucã purã, ñitiarã ca niirã peere ña tuti, biirucuma.

53 Ñucã cã pacu cã macãrena ña juna, cã macã pee cãa cã pacãrena ña juna, cõ paco cãa cõ macõrena ña juna, cõ macõ pee cãa cõ pacorena ña juna, ñucã cõ mañico cãa cõ macã numorena ña juna, cõ macã numo pee cãa cõ mañicõrena ña juna, ameri biirucuma — ñiupi Jesús.

Umarecori ca biirije

(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

54 Jiro bojoca peere o biro cãjare ñiupi ñucã Jesús:

—Muipũ cã ca ñaajãa waari ñña pee, bueri bueri to ca mua dooro ñarã, “Oco pearugaro bii,” muja ñi ña maji. Muja ca ñiroke birora bii.

55 Ñucã jõcũ jiro macã ñña pee wino to ca paa puu dooro ñarã, “Ajirugaro bii,” muja ñi ña maji. Muja ca ñiroke birora bii.

56 ¿Watoara ca bii dito pairã! Umarecori, yepari ca biirijere añuropu, “To biirije biirugaro bii,” ca ñi majicãrã nii pacarã, ¿ñee tiirã ano muja watoa

ca biirije peera “To biirije biirugaro bii,” muja ñi ña majititi? —cãjare ñiupi Jesús.

Ameri wederique quenorique (Mt 5.25-26)

57 —¿Ñee tiirã muja ma-juropeera, añurijere muja ña cõoña majititi?

58 Jicũ mure cã ca wedejãaro, wiorã putopu cã mena waa numu waagurã, jicãto cã mena ameri wederique quenõña. To biro mu ca tiitijata, ca jãña bejegu† putopu mure ami waa, cã pee cãa uwamarãpore mure tiicojo, cãja pea tia cõurica wiipu mure tia cõu, cãja ca tiitipere biro ñigu.

59 Tia cõurica wiipura yua, mu ca wapa tii peotitijata, mu wtitirucu,” mure yu ñi — cãjare ñiupi Jesús.

13

Tugoña yeri wajoarique

1 O biro cã ca ñi niiri taberirena, jicãrã Jesús're ñarã waari, Pilato, jicãrã Galilea macãrã waibucãrã jãri, Umareco Pacure ca tiicojo nucã buo niirãre jãri, cãja díre waibucãrã dí mena cã ca ayiariquere cãre wedeupa.*

2 Teere tũogu, Jesús pea o biro cãjare ñi yuupi:

—¿“Muja, aperã cãja yaa yepa Galilea macãrã ametuenero ñañarije ca tiirã niima ñirã, to biro tamuojacupa,” muja ñi tugoñañiti?

† 12:58 Juez. * 13:1 Umareco Pacure tiicojo nucã buorã joe muenegarã cãja ca jãricãrã waibucãrã dí mena cã ca ayiarique.

3 “Biitijacupa,” mǎjare yu ïi. Mǎja cǎa, tǔgoeña yeri wajoari ñañarije mǎja ca tii niirijere mǎja ca tii yerijǎatijata, cǎjare birora mǎja bii yairucu.

4 Ñucǎ, Siloére cǎja ca wee nucōrica tutu pee ñaawaaro, dieciocho niirǎ ca tǎni yairicarǎ, Jerusalén macǎrǎ ametuenero ñañarije cǎja ca tii bui cutirique juori, tǎni yaijacupa, ¿mǎja ïi tǔgoeñati?

5 “Biitijacupa,” mǎjare yu ïi. Mǎja cǎa, tǔgoeña yeri wajoari ñañarije mǎja ca tii niirijere mǎja ca tii yerijǎatijata, cǎjare birora mǎja bii yairucu —cǎjare ïiupi Jesús.

Higueragu ca dica maniricare cǎ ca ïi cōoña wederique

6 To biro cǎjare ïi, ati wǎme ïi cōoñari wedeupi ñucǎ Jesús:

—Jicǎ cǎ ǎje wejepure higueragu cǎ ca otericagure cǔouru. “Mee dica cuticoacu,” ïigu, ïagu waamiuru. Jicǎga ǎnora buaticǎuru.

7 To biri, cǎ ǎje wejere ca ïa nanujeegure o biro cǎre ïiuru: “Mee, itia cǎma waa, atigu dicare jeerugu yu ca amagu doorucu niimirije, jicǎga ǎnoacǎra buarucu, yu tiiti. Queti cōacǎña. Ñee tiiro cōro watoa petira nucǔ coteru niiticu,” cǎre ïiuru.

8 “To biro cǎ ca ïiro cǎ ǎje wejere coteri majǎ pea o biro cǎre ïiuru: “Wiogu, ati cǎmara mani queticǎjaco ména. Jita ca jutǎ añurije mena

ayiaru, tiigu putore yu jita coa tuu ñaarucu.

9 Ape tabera tee mena dica cuticǎbocu. To ca dica manicǎjata docare mǎ queti cōacǎrucu yua,” cǎre ïiuru —ïi wedeupi Jesús.

Ca tǎa mutǎricore Jesús cǎ ca catorique

10 Jicǎ ramu yerijǎarica ramu ca niiro, nea poo juu buerica wiuru bojocare buegu tiupi Jesús.

11 Toopure niupo jicō nomio, dieciocho cǎmari peti ca diarique cuti niigo. Wǎti cōre cǎ ca tǎa mutǎrico niiri, petoacǎ wǎmu poo majiri méé ca biigo niupo.

12 Jesús pea cōre ïari, cōre juo cojo, o biro cōre ïiupi:

—Nomio, mee diarique manigo mu tua —ïiupi.

13 To biro ïigura cǎ amori mena cōre cǎ ca ñia peorije menara, cō pea díamacǔ wǎmu poocoapu. To biro biigora, ǔmureco Pacure baja peo nucǔ buouro.

14 Yerijǎarica ramurena, ca diarique cutigore Jesús cǎ ca catorijere ïari, nea poo juu buerica wii wiogu pea ajia-coapi. To biri bojocare o biro cǎjare ïiupi:

—Jicǎ amo peti, ape amore jicǎga penituario niiri ramurira nii paderica ramuri. Tii ramuri ǎnore mǎja diariquere ametuene dotirǎ dooya. Yerijǎarica ramu petira to biro tiiticǎña —ïiupi.

15 To biro cǎ ca ïiro, Jesús pea o biro cǎre ïi yuupi:

—Watoara ca bii dito pairā, ¿muja jīcū uno peera yerijāarica r̄m̄urena, muja burrore, muja ȳm̄ buey're, muja ca jia tuu n̄cōricure c̄ure popiori muja oco t̄iarā waatirucuti?

¹⁶ Atio, Abraham p̄arameore, Satanás dieciocho c̄amari peti ate diarique mena cū ca jia n̄cō epego peera, ¿yerijāarica r̄m̄urena cō popio ecotibogajati? —c̄ure īupi.

¹⁷ O biirije Jesús cū ca īiro, c̄ure ca īa tutirā pea boboro tam̄oupa. To ca bii pacaro, niipetirā to cōro do biro ca tiya manirije Jesús cū ca tiirijere b̄aro īa ujea niupa.

Mostaza apega mena cū ca īi cōña wederique
(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

¹⁸ O biro īi n̄nua waaupi Jesús:

—¿Ñeere biro to biiti, Ūm̄ureco Pac̄u cū ca dotirije? ¿Ñee mena ȳm̄ īi cōñaguti?

¹⁹ Jīcāga mostaza apegaac̄are jīcū cū yaa wejepu ote, cū ca tiiro jiro wii m̄na waaro, jīcāgu yuc̄gu pairicu b̄uc̄na, to ca biiro tiigu d̄m̄urip̄are minia yerijāa peja c̄aja ca biirore biro bii —c̄ajare īupi Jesús.

Baariquere ca wauorije mena cū ca īi cōña wederique
(Mt 13.33)

²⁰ Ñucā o biro īupi:

—¿Ūm̄ureco Pac̄u cū ca doti niirijere ñee mena ȳm̄ īi cōñaguti?

²¹ Jīcō nomio harinare itia bapa cōori, niipetiri

b̄urap̄ara to wauacoajato īigo, ca wauaro ca tiirijere cō ca ayiarore biro bii —īupi Jesús.

Ca ejatiri jope

(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Jesús, Jerusalén'p̄u waa n̄nua waagu, cū ca amet̄na waari tabe macā macāri macār̄are bue amet̄na waaupi.

²³ To biro cū ca īi n̄nua waaro, jīcū Jesús're o biro īi jāīnaupi:

—Wiogu, ¿ca amet̄arā petoacā c̄aja niiti? —c̄ure īupi.

To biro cū ca īiro, o biro c̄ure īi ȳm̄upi Jesús:

²⁴ —“Ca ejatiri jope peere jāa waaruga niina. Pāu jāa waarugamirucuma. To bii pacarā jāa majitirucuma,” m̄jare ȳm̄ īi.

²⁵ Tii wii wiogu wācāri, jopere cū ca biaro jiro, muja macāpu ca niirā pea, “Wiogu, jāare jope p̄aña,” c̄ure muja īi j̄omirucu. To biro muja ca īiro cū pea, “Baa, m̄jare ȳm̄ majiti. Noo macārā niirā muja niicu,” m̄jare īi ȳm̄rucumi.

²⁶ To biro cū ca īiro, muja pea: “M̄u menara baa, jini, jāa tiw̄u. Jāa macā yeparira bojocare m̄u bue yujurucuw̄u,” c̄ure muja īimirucu.

²⁷ ”To biro muja ca īiro, “ ‘Mee m̄jare ȳm̄ majiti,’ m̄jare ȳm̄ īijāw̄u. Ȳure camotatiya muja, ñañarije ca tiirā,” m̄jare īirucumi.

²⁸ ”To cōrora otirique, b̄aro t̄ugoeña pairique, m̄jare niirucu, Abraham, Isaac, Jacob, Ūm̄ureco Pac̄u

yee quetire wede jügueri maja niiquĩricarã niipetirã, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepu cãja ca niicãro, muja pea macãpu cõa wiene ecoma ïirã.

29 Bojoca niipetiropu macãrã, muipũ cã ca mua doori nuña macãrã, cã ca ñaa jãari nuña macãrã, jõcũ jiro macã yepa macãrã, ñucã díamacũ macã yepa macãrã doorucuma, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepu baa duwirã doorã.

30 To biri mecũrire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecũrire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma –ïiupi.

Jerusalén're ïari Jesús cã ca otirique

(Mt 23.37-39)

31 Tii rumurena jĩcãrã fariseos eari, o biro ïiupa Jesús're:

–Anore waacoaguja. Herodes mure jĩacãrugami –cãre ïiupa.

32 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yũupi Jesús:

–Waari, o biro ïirãja, ca bojoca ñañagure: “Mecã, boero ca diarique cutirãre catio, wãtĩare cõa wiene, yu tiirucu. Boero ape rumura yu paderiquere yu yapanorucu.

33 Mecã, boero, boero ape rumu, yu waa nuña waarucu. Jĩcã, Æmureco Pacu yee quetire wede jügueri maju, Jerusalén ca niitiropara cã ca bii yaijata añuti.”

34 ”Jerusalén, Jerusalén, Æmureco Pacu yee quetire wede jügueri majare jãa, mure Æmureco Pacu, cã ca wede doti cojorãre ãtã mena dee jãa, ca tiiri macã mu nii. Jĩcãti méé, ãboco cõ punare cõ quedupu doca cõ ca jee neorore biro yu tiirugamiwu mu bojocare. Muja pea muja bootiwu.

35 To biri, muja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yure muja ïa nemotirucu, “ ‘Añuro ca biigu niimi, Æmureco Pacu wãme mena ca doogu,’ muja ca ïiri rumu ca earopu,” mujare yu ïi† –cãjare ïiupi Jesús.

14

Mipĩrique ca diagure Jesús cã ca catorique

1 Jĩcã rumu, yerijãarica rumu ca niiro, upu fariseo yaa wiipu baagu waaupi Jesús. Aperã fariseos pea Jesús're ïa duti cote niuupa.

2 Ñucã toopare niupi jĩcã mipĩrique ca diarique cutigu.

3 To biri Jesús pea, doti cũuriquere ca juo buerãre, fariseos're, o biro cãjare ïi jãĩñaupi:

–¿Doti cũurique, yerijãarica rumu ca diarique cutirãre to catio dotiti? ¿To dotitiqué? –ïiupi.

4 To biro cã ca ïiro, cãja pea wedetiupa. To cõrora ca diagure catio yapano, “Tua waaguja,” cãre ïiupi Jesús.

5 To biro tii yapano, fariseos peera o biro cãjare ïiupi:

—¿Nii mąja mena macă, yerijăarica rımurena că macă ıno, că buey ıno operı că ca ńaağaro, yoari mée căre că ami wienetiti? —İiupi.

6 Jesús to biro că ca İiro, cąja pea do biro căre İi yıı maji-tiupa.

Amo jiarica boje rımure ca jıo ecoricară

7 Că ca jıo cojoricară duwiriquere ańuri taberııı wado cąja ca beje ea nuuro İağı, o biro cąjare İi wede majiıupi Jesús:

8 —Noo İıcă, amo jiarica boje rımure mąjare cąja ca jıo cojoro, duwirique ańurıjeyı wado beje ea nuu-ticăńa. Mąja ametıenero ca nii majuropeegı eabocumi.

9 To biro că ca bıiro, mąja pıarăpıreana ca jıo cojoricı doori: “Mı ca duwiri tabere ani peere duwi dotiya,” mąjare İibocumi. To biro că ca İiro, aperă cąja ca İa cojoro, boboro cąja jıroıı mąja duwiră waabocu yua.

10 To biro bııtırăra, mąjare cąja ca jıoro, jıro macă pııroıı ea nuu eaya, to biro mąja ca bıiro mąjare ca jıoricı pea, “Yı mena macă, ano ańuri tabe pee duwııı dooya,” mąjare că ca İıpere biro İıră. To biro bııră, mąja mena ca baa duwiră cąja ca İa cojoro, mąjare ca jıo cojoricare ańuro mąja İi ecorucu.

11 Că majuropeera, “Ca nii majuropeegı yı nii,” ca İığna, watoa macă tuarucumi. “Watoa macă yı nii,” ca

İığı pea, ca nii majuropeegı tuarucumi —cąjare İiupi.

12 ńucă căre ca jıoricı căare o biro căre İiupi Jesús:

—Baarique jıo baagı, mı mena macărăre, mı yee wederăre, mı yaară ca nii cojorăre, ńucă mı ca niiri tabe pıto macără ca apeye pairăre, jıoticăńa. Cąjare mı ca jıojata, ńucă cąja pee căa mre jıorucuma, mre amerıgară. Mee, to biro mre cąja ca tiirıje menara mı wapa taacărucu.

13 To biro tiıtığıra, boje rımı tiığı, ca boo pacarăre, ca waa majıtırăre, dıpo yurırire, ca İatırăre, jıoıya.

14 To biro tiığı, bıaro mı ıjea niirucu. Cąja pea İıcă rımı ınoıa, to biro mre tiı ametırucuma. To biro mre cąja ca tiıti pacaro, mı pea ca ańură cąja ca catı tuarı rımıre tee wapa mı tiıcojo ecorucu —căre İiupi.

Jıo baarique mena că ca İi cđońa wederique

(Mt 22.1-10)

15 Atere to biro că ca İiro tıogı, İıcă Jesús mena ca duwiră mena macă, o biro İiupi:

—İmıreco Pacı că ca dotı niiri tabeyıre ca baarı doca ıjea niıńa —İiupi.

16 To biro că ca İiro, Jesús pea o biro İiupi:

—İıcă, paio baarique quenori, paı bojocare jıoııı.

17 Baarica tabe ca earo, căre pade coterı majıre, “Dooya. Mee, baarique queno yapanorıqeyı nii,”

īiguja yu ca juoricarāre, cāre īi cojouru.

18 "To biro īi cojojāwi, cājare cū ca īiro, niipetirāpura ate juori jāa waati, cāre boca īiuparā. Ca nii juogu, o biro īiuru: "Mecūacāra jīcā yepa yu wapa tii yerijāawa. To biri tii yepare īagu waagu yu tii, teere īima īigu yu waati," cāre īiuru.

19 Apī cāa, "Pua amo cōro niirā wecua yu wapa tii yapano. Cājare īa űaagu waagu yu bii ména, 'teere īima īigu yu waati,' īijāwi cāre īiña," īicāuru.

20 Apī cāa űucā, "Mecūacāra yu amo jīa yapano. To biri yu waa majiti," cāre īiuru.

21 "Cāre pade coteri maju pea tua ea, ate to biro cāja ca īiriquere wedeupu cū wiogure. Wii upu pea teere tuo ajia, o biro īiuru cāre pade coteri majure: "Yoari méé, macā macā yeparipu, wiije watoa macā maaripu waari, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, ca īatirāre, upa yuririre, cājare juo dooya," īiuru.

22 To biro cū ca īi cojoricu waa tua eagu: "Wiogu, yure mu ca dotijārore birora yu tii yerijāajāwu mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati ména," cāre īiuru.

23 To biro cū ca īiro, cū wiogu pea o biro cāre īiuru: "Maaripu, metā macāriacāpu waari, noo mu ca bua earāre ca doogugatirārena cājare juocā dooya, yu yaa wii ca dadacoapere biro īigu.

24 'Jīcū uno peera, yu ca juomicarā yu mena baatiru-

cuma,' mujare yu īi," īiuru —īi wedeupi Jesús.

Cristore nūnūrique popiye ca niirije

(Mt 10.37-38)

25 Bojoca pau Jesús're nūnūpa. To biro cāja ca biiro, cū pea cāja peere amojode nūcāri, o biro cājare īiuri:

26 —Jīcū yure ca tuo nūnūjeegu, cū pacure, cū pacore, cū nūmore, cū punaare, cū yaarāre, cū yaarā romirire, űucā cū majuropeera cū ca mairo ametuenero yure cū ca maitijata, yu buegu nii majitimi.

27 űucā yu yee juori, cū majuropeera űañaro tamūori, yure ca nūnūtigua, yu buegu nii majitimi.

28 "Jīcū mūja mena macū, emuari wii weeru, "¿Wapa tiirica tiiri yu ca cuorije menara yu wee yapanocārugamiti?" īigu, ea nuu waa, tee ca wapa cutipere cū cōña juotigajati?

29 To biro tiitigura, tii wii ca niipa yepa wadore wee cūu pacagu, peoti majitigu cū ca bii niiro niipetirā tii tabere ca īarā, o biro cāre īi buicuma:

30 "Ania, wii queno juocāmijari táa biigupua. Tii yapano majitimi béé," īi buicuma.

31 "űucā jīcū wiogu, apī wiogu mena cū ca ameri jīagu waape to ca niijata: ¿Yu uwamarā diez mil menara, veinte mil uwamarā mena yure ca jīagu doogure yu āpōtīocārugamiti? īigu,

ea nuu waa, ¿cũ cõõña jwotigajati?

³² Yũ ãpõtĩoricaro mani cũ ca ñijata, apĩ wiogũ pea ména yoaropũra cũ ca ni-iro, “Añurucu. Mani ameri jĩaticãjato,” ñi cojocumi, queti wederi maja mena.

³³ To biri wãmera no ca boogũ mũja mena macũ cũ ca cõorije niipetirore cũ ca waa weo majitijata, yũ buegũ nii majitimi –cãjare ñiupi Jesũs.

*Moa ca oca yerijãarije
(Mt 5.13; Mc 9.50)*

³⁴ –Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ñucã ca poarije to nii eabogajati?

³⁵ Yepa cãare añuti, otepure maa tuujata cãare añuti, biicã yua. To biri díamacũra cõa cũu batecãma. Ca amoperi cutirã tũoya yũ ca ñirijere* – ñiupi Jesũs.

15

*Oveja ca yairicũre ñi cõõñari
Jesũs cũ ca wederique
(Mt 18.10-14)*

¹ Pacũ, Roma maquẽre wapa jee bojari maja, ñañarije ca tiirã, Jesũs're nea poo eaupa cũ ca wederijere tũorũgarã.

² O biro cãre cũja ca biirije jwori, fariseos, doti cũuquĩriquere ca jwõ buerã, o biro ñi wede paiupa Jesũs're:

–Ania, ñañarije ca tiirãre añuro tii, cũja menara baa, timi dée –ñiupa.

³ To biro cũja ca ñiro, cũ pea ati wãme ñi cõõñari cũjare wedeupi:

⁴ –¿Nii mũja mena macũ pee cien ovejas ca cõogũ, jĩcũ cũ ca yairo, ca yairicũre amagũ waagũ, noventa y nueve ca niirãre toora cũucã, cũre buacãripũ cũ ama yerijãatiti?

⁵ Cãre buagũ, buaro wjea niirique mena cãre ami pũja,

⁶ cũ yaa wii tua eagũ, cũ mena macãrãre, cũ ca niiri tabe macãrãre, jwõ neo, o biro ñicumi: “Yũ mena wjea niĩña. Mee, yũ oveja ca yairicũre yũ buajãwũ,” ñicumi.

⁷ To biiri wãmera bii wũmureco tutipũre: Jĩcũ ñañarije ca tiigũ cũ ca tũgoeña yeri wajoaro, mee añurã noventa y nueve ca niirã ca tũgoeña yeri wajoarique bootirã menare wjea niiricaro ametũenero wjea niirique nii –cãjare ñi wedeupi Jesũs.

*Wapa tiirica tii ca yairi-
quere cũ ca ñi cõõña wederique*

⁸ –¿Dico wno nomio wapa tiirica tiiri, pũa amo cõro niiri tiiri ca cõogo, jĩcã tii ca yairo, jĩa boericaga mena jĩa boeri, to cãnacã tabepũra añuro owa ama, tii tiire buacãripũ cõ ama yerijãatiti?

⁹ Tii tiire buago, cõ mena macãrã romirire, cõ ca niiri tabe pũto macãrãre, o biro ñicumo: “Yũ mena wjea niĩña. Mee, yũ wapa tiirica tii, ca yairica tiire yũ buajãwũ,” cũjare ñicumo.

¹⁰ To biri wãmera wjea niirique nii wũmureco Pacũ pũto macãrãre, jĩcũ ñañarije ca tiigũ

* 14:35 “Ca tũo majirũgarã yũre tũo nũnjeeya.”

cũ ca tũgoeña yeri wajoaro — cãjare ñiupi.

Cũ macũ ca yairicũre, cũ pacũ cã ca bũariquere cã ca ñi cõõñarique

11 O biro cãjare ñi wedeupi ñucã Jesús:

—Jĩcũ, pũagã puna cãtiurũ.

12 Ca bai pee o biro ñiurũ cã pacũre: “Cáacu, yũ yee ca niipe mũ ca cũorijere yũre ti-icojoya,” ñiurũ. To biro cã ca ñiro, pũagãrũrena cãjare dica woocãurũ.

13 “No cãnacã rũmũ jiro méera, ca bai pea, cã pacũ cã ca dica wooriquere jee neo, ape yerarũ, ca yoarorũ, waacoaurũ. Toorũ, noo ca boorora tii niima ñigu, cã yee, cã pacũ cã ca dica woomiri-quere tii bate peoticãurũ.

14 Cũ ca jee waamiriquere cã ca tii bate peotiro jiro, tii yerarũre baarique peticoaure. To biro ca biiro, cã pea bũaro aũa tamũo jũo waaurũ.

15 To biri tii yepa macũre paderique jãigu waaurũ. Cũ pea, cã yaa wejeripũ cã yejeare cãre eca cote doti cojourũ.

16 Bũaro queyama ñigu, yejea cãja ca baarijerena baarũgamiurũ. To biro cã ca biicã pacaro, jĩcũ peera jĩcã wãme ɯnora cãre baarique eca, tiiticãuparã.

17 “Biirique peti tũgoeña bojoca cati, o biro ñiurũ: —¿Yũ pacũre pade coteri maja ran baarique cãja ca cũocãro, yũ pea anorũ yũ aũa boa duwi yujuti?

18 Yũ pacũ pũtopũra tua waari, o biro cãre yũ ñirucu: “Cáacu, Ƨmũreco Pacũ menare, mũ menare ñañarijere yũ tiijapa.

19 To biri ‘Yũ macũ,’ yũre ñiticãña. Jĩcũ mũre ca pade coteri majare biro pee yũre tiiya,” yũ ñirucu —ñiurũ.

20 “To biro ñicã cã pacũ pũtopũra tuacoaurũ ñucã. Ména yoaropũra cã ca niiro, cã pacũ pea cãre ña maji, cãre ña boo pacaaurũ. To biri cãre ũmaa boca, cãre paabario, cã wajopuare ũpũ, cãre tiurũ.

21 To biro cã ca tiiro, cã macũ pea o biro cãre ñiurũ: “Cáacu, Ƨmũreco Pacũ menare, mũ menare ñañarijere yũ tiijapa. To biri, ‘Yũ macũ,’ yũre ñiticãña,” cãre ñiurũ.

22 “To biro cã ca ñi pacaro, cã pacũ pea cãre pade coteri majare: “Yoari méé, jutiro añurito ami doori cãre jãa, amo jũa jãarica beto cãare jãa, dũpo juti cãare jãa, cãre tiiya.

23 Ñucã wescu añuro ca dí cãtigũre, ami doori, cãre jãña. Yũ macũ cã ca tua eari boje rãmũ mani tii ɯjea nii baaco.

24 Ani, yũ macũre, ‘Bii yaicoajacupi,’ yũ ñi tũgoeñarucumijãwũ. Bii yaitijapi. Waa yaicoamiwi, cãre mani bũa ñucã,” ñiurũ. To cõrora boje rãmũ tiicã jũo waauparã mee yua.

25 “To biro cãja ca tii nicãro, cã macũ ca jũwũ pea wejerũ niurũ. Ca pade niiricu tua doogu, wii pũto ea doogu,

cãja ca baja wedeo niirijere tɥourɥ.

26 To biri jĩcã pade coteri majure jɥo cojo, “¿Ñee to bi-ijãri yua?” cãre ïi jãĩñaurɥ.

27 To biro cã ca ïiro, pade coteri majɥ pea o biro cãre ïiurɥ: “Mɥ bai tua eajãwi. To biri mɥ pacɥ pea wescɥ añuro ca díi cutigure jãa dotijãwi. Cã macãre añuro ca cati añugurena, yɥ bɥa, ïima ïigu boje rɥmɥ tiirugɥ,” cãre ïiurɥ.

28 “Cã jũwɥ pea teere bɥaro tɥo ajiari, jãa waarugatiurɥ. To biri cã pacɥ pea cãre jɥogu witi waaurɥ.

29 Cã pea o biro ïiurɥ cã pacure: “Cáacɥ, paɥ cãmari, jĩcãti ɥno peera mure ametɥene nɥcãri méé yɥ ca pade niirijere mɥ maji. To biro yɥ ca bii pacaro, ‘Cã mena macãrã mena cã jãa baajato’ ïigu, jĩcã cabra macã ɥnoacãrena jĩcãti ɥno peera yure tiicojorucu, mɥ tii ñaati.

30 Ani mɥ macã, mɥ yeere ɥmɥa cãja ca tii eperã romiri mena tii epe nucũ yuju, tii bate peoticãri ca tua eagɥ peera, wescɥ añuro ca díi cutigure jĩacãri, cãre mɥ boje rɥmɥ tii peo,” cãre ïiurɥ cã pacure.

31 “To biro cã ca ïiro, cã pacɥ pea o biro cãre ïiurɥ: “Macã, mɥa yɥ menara mɥ niicõa nii. Yɥ ca cɥorije niipetirije mɥ yee wado niiro bii.

32 Ani, mɥ bai, ‘Bii yaicoajacupi,’ yɥ ca ïi tɥgoeñarucumigɥ, catijari. Ca waa yairicure mani bɥa ñucã. To biri cãre ca boje rɥmɥ tii

peo ɥjea niipera niiro bii,” cãre ïiurɥ cã pacɥ —ïi wedeupi Jesús bojocare.

16

*Wioɥ yeere ïa nɥnɥjee bo-
jari majure cã ca ïi cõõña wed-
erique*

1 Ñucã cã buerãre o biro ïi cõõñari wedeupi Jesús:

—Jĩcã ca apeye paigɥ, cã yeere ca ïa nɥnɥjee bojagure cɥourɥ. Aperã pea, “Mɥ yeere tii bateɥ tiimi,” cãre ïi wedejãarã waauparã.

2 To biri cãre jɥo cojori, o biro cãre ïiurɥ: “¿Ñee to ni-iti mɥ ca tiirijere yure cãja ca wederijeja? To biri mɥ ca paderiquere cõõñari, yure owa tuu cojoya. To cõrora yɥ yeere ïa nɥnɥjee bojari majɥ mɥ nii yerijãarucu,” cãre ïiurɥ.

3 “To biro cã ca ïiro, cã wioɥ yeere ïa nɥnɥjee bojari majɥ pea o biro ïi tɥgoeñaurɥ: “Agó nija, ¿ñeere yɥ tiiguti yua? Yɥ wioɥ paderique manigɥ yure cũugɥ doogu tiimi. Yeparire ca padepɥ ɥno méé yɥ nii. Yɥ tutuati. Wapa tiirica tiiri jãirugɥ cãa, yɥ bobo jañu.

4 Jaɥ, mee yɥ maji, paderique manigɥ yɥ ca tuaro, aperã yure cãja ca ñeepere biro ïigu yɥ ca ti-ipere,” ïiurɥ.

5 “To biri cã wioɥre ca wapa moorãre jɥo cojourɥ. Ca nii jɥogure o biro ïi jãĩñaurɥ: “¿Mɥa, no cõro yɥ wioɥre mɥ wapa mooti?” cãre ïi jãĩñaurɥ.

* 16:6 3,700 litros.

6 Cã pea: “Cien daperi* peti ñje daperi yu wapa moo,” cãre ñiurũ. To biro cã ca ñiro cã wiogũ yeere ña nũñjee bojari majũ pea o biro cãre ñiurũ: “Jaũ, ano duwiya. Ate nii mũ ca wapa moorije. Yu wiogũre cien mũ ca wapa moorijere, cincuenta niirijera owa tuuya yua,” cãre ñiurũ.

7 “To biro cãre ñi yapano, apĩre jũo cojo, “¿Mũa, nõ cõro mũ wapa mooti?” cãre ñi jãĩñaurũ. “Trigo cien poari† ca eape cõro yu wapa moo,” cãre ñi yũurũ. To biro cã ca ñiro: “Jaũ, ano duwiya. Ate nii mũ ca wapa moorije, cien poari mũ ca wapa moorijere, ochenta poarira owa tuuya yua,” cãre ñiurũ.

8 “Cã yeere ña nũñjee bojari majũ ca añutigu cã ca tiiriquere majiri, cã wiogũ pea, “Ca tii majigu peti niijari,” ñiurũ. Ati yepa macãrã, cãjare biro ca biirã mena cãja ca ameri tii niijata, Æmureco Pacũ yaarã ca boerorũ ca niirã ametũenero tii majima.

9 To biri mũja pea, ati yepa maquẽ apeye menara, mũja mena macãrã buarũgarã, cãjare tii nemoña. Ati yepa maquẽ apeye ca petiro to birora ca niicõa niiri wiijeripũ mũjare ca ñeerã uno cãja ca niipere biro ñirã.

10 “Petoacãrena añuro ca ña nũñjee majigũa, paioorũ cãare añuro ña nũñjee majimi. Petoacã cãare ca ña nũñjee majitigũa, paioo cãare ña nũñjee majitimi.

11 To biri ati yepa maquẽ apeye cati niirique ca bii ditorije cãare añuro mũja ca ña nũñjee majitijata, ¿apeye cati niirique ca nii majuropeerije peera, ñiru peti “Atere ña nũñjeeya” mũjare cã ñibogajati?

12 Mũja yee ca niitirije cãare añuro mũja ca ña nũñjee boja majitijata, ¿ñiru pee mũja yee ca niirijere mũjare cã tiicojobogajati?

13 “Jĩcũ pade bojari majũ uno peera puarã wiorãpũre pade cote majitimi. To biro cã ca biijata, jĩcũre ña tuti, apĩ peere mai, biicãcumi. Ñucã jĩcũ cã ca dotirijere tii, apĩ cã ca dotirije peera tiiti, biicãcumi. To biri mũja, Æmureco Pacũ peere pade nũñjee pacarã ñucã, paioo apeye cati niirũgarã tee pee cãare pade nũñjee, mũja tii majiti —ñiupi.

14 Fariseos wapa tiirica tiirire buaro ca boorã cãa, ate niipetirijere tũori, boborije ñi bui tutiupa Jesús're.

15 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Mũja, bojoca cãja ca ñaro ca bojoca añurãre biro mũja bii dito. Biigũpũa, Æmureco Pacũ pea mũja yeripũ mũja ca biirijere majimi. Bojoca pea “Añurije nii,” cãja ca ñirijere, Æmureco Pacũ peera ñañarije niiro bii —ñiupi.

Doti cũurique, to biri Æmureco Pacũ cã ca doti niirije

16 —Doti cũurique, to biri Æmureco Pacũ yee quetire

† 16:7 Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

wede jügeri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wãma wãme añurije queti Ëmureco Pacu cã ca doti niirije maquëre wederique nii. Niipetirã toopure jãa waarugarã bii niima.

17 Ati yepa, ati umureco, ca petipe pea popiye méé ca nii pacaro, doti cãurique pea jïcã wãme ñnoacãra ca ñirore biro biitirora yaicoa, biitirucu — ñiupi.

Ameri cõarique maquëre Jesús cã ca wederique (Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

18 —Jïcã cã numore cõacãri, apeo peere cã ca numo cutijata, cã numo ca niitigo menaru niigu tiimi. Ñucã ca manã cõaricore ca numo cutigu cãa, cã numo mena méé niigu tiimi —ñiupi.

Ca apeye paigu, to biri Lázaro

19 —Niipurã jïcã ca apeye paigu, añurije juti jãña, to cãnacã rumãra ñaricaro añuro boje rumãri queno, ca tii ni-irucugã.

20 Niipurã ñucã, jïcã boo pacoro ca biigu, Lázaro ca wãme cutigu, cã urã niipetiorãra ca cami boagu. Ca apeye paigu yaa wii jope putore duwirucuupã.

21 Cã pea, ca apeye paigu, cã ca baa bate ñoorijere baarugarucumiupã. Ñucã yaia menarãra cã camire nenirã earucuuparã.

22 "To biro biirucu, jïcã rumã bii yaicoaupã Lázaro. Cã ca bii yairo, Ëmureco

Pacu puto macãrã pea Abraham puto añuri tabepã cã niijato ñirã, cãre amicoauparã. Ca apeye paigu cãa bii yaicoaupã. Cã ca bii yairo, cãre yaa cõa, tiicãuparã.

23 Ca apeye paigu pea bojoca ñañarã cãja ca waari tabepure ñañaro bii niigu, ña mæene cojoma ñigu, yoaropã Abraham're, ñucã Lázaro cãare cã mena ca duwigure ñaurã.

24 "To biri cãre ñacãgurã, o biro ñi acaro buiupã: "Ñicã Abraham, yare boo paca ñaña nija petopãra. Lázarore yã putopã cãre tiicojoya. Cã amo jãa yapa mena oco ñia bia doori, yã ñemerore cã weyogu doojato. Ati pecamepãre bharopãra ñañaro peti yã tamocã," cãre ñiupã.

25 "To biro cã ca ñiro, Abraham pea o biro cãre boca ñi yãupã: "Yã pãrami, atere tugoeñaña. Mua, mã ca cati niiri rumãre añuro peti mã niipã, Lázaro pea ñañaro cã ca biicãro. To biri cã pea mecãra anopãre añuro niigu tiimi. Mã pea ñañaro mã tamão.

26 Ñucã pairi ope nii mani watoare. To biri ano ca niirã toopure ca waarugarã do biro bii waa majiti, ñucã too macãrã pee cãa anopãre do biro bii doo majiti, biicãma," cãre ñiupã.

27 "To biro cã ca ñiro, cã pea o biro cãre ñi yãupã: "Ñicã Abraham, yã pacu yaa wiipã Lázarore cãre tiicojoya.

28 Yã yaarã jïcã amo cõro ca niirãre cã wede majiogu

waajato, cãja cãa, ati tabe ñañaro tam̃orica tabe pee cãja ca dootipere biro ñigu,” cãre ñiup̃u.

29 "Ñucã Abraham pea o biro cãre ñi ỹuup̃u: "Mee cãja, Moisés cã ca owariquere, to biri Ëm̃ureco Pacu yee quetire wede j̃ugueri majare, cãjare cuoma. Cãjare cãja t̃uo ñuñjeejato," cãre ñiup̃u.

30 "To biro cã ca ñiro, ca apeye paigu pea o biro cãre ñi ỹuup̃u: "T̃uo ñuñjeeticuma, ñicã Abraham. J̃icã ca bii yairic̃u cati tuari cãjare cã ca wedejata docare, t̃uo ñuñjeeri ñañarije cãja ca ti-irucurijere tii yerijãabocuma," cãre ñiup̃u.

31 "To biro cã ca ñiro, Abraham pea o biro cãre ñiup̃u ñucã: "Moisés cã ca ñirijere t̃uo ñuñjeeti, ñucã Ëm̃ureco Pacu yee quetire wede j̃ugueri maja cãja ca ñirije cãare t̃uorugati, cãja ca biijata, ca bii yairic̃u cati tuari cã ca wedejata cãare, t̃uo ñuñjeeticuma," cãre ñiup̃u — cãjare ñi wedeupi Jesús.

17

Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije

(Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)

1 Cã buerãre o biro ñiupi Jesús:

—Bojoca ñañaro cãja ca tiiro ca bii buiyeerijea, do biro pee ca bii amet̃ua ñucã majiña manirije niiro bii. Aperãre ñañarije cãja ca tiiro

ca tii buiyeẽgua, ñañaro peti tam̃orucumi.

2 To biro ca tiig̃ura, cã am̃ututire ùtãga jia yoori, dia pairi yaap̃u cãre cõañua cõacãjata añubocu, yare ca t̃uo ñuñjee j̃uo doorãre ñañarijere cãja ca tiiro cã ca tii buiyeerije j̃uori.

3 ¡To biri, bojoca catiya! M̃uja yee wedegu ñañarijere cã ca tiijata, cãre tuti bojoca catioya, cã ca t̃ugoeña wajoajata, ñañarije cã ca tiiriquere acoboya.

4 J̃icã ram̃are j̃icã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirije peti ñañaro m̃ure ti-icãri, ñucã ñañaro m̃ure cã ca tiirije cõrora m̃u p̃uto doori, "Ñañaro m̃ure yu ca tiijãrijere acoboya, yu tii nemotirucu," m̃ure cã ca ñigu eajata, ñañaro m̃ure cã ca tiiriquere acoboya —ñiupi.

Díamacũ t̃ugoeña bayirique

5 Cã buerã pea o biro ñiupa Jesús're:

—¡Díamacũ t̃uo ñucũ buo bayiriquere pai jañuro jãare tiicojaya!* —cãre ñiupa.

6 To biro cãre cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi Jesús:

—Díamacũ m̃uja ca t̃uo ñucũ buorije mostaza apega cõroacã to ca nii pacaro, atigu sicómorogare, "W̃e waari, dia pairi yaap̃u ea ñucãña," m̃uja ca ñijata, m̃uja ca ñirore birora biicãbocu —cãjare ñiupi.

Pade coteri maj̃u cã ca tii niirije

* 17:5 "Buaro jañuri Ëm̃ureco Pacure díamacũ jãa ca t̃uo ñuñjeero jãare tii nemoña."

7 —Jícū mąja mena macū, cāre ca pade coteğure ca cąoğų, wejerų ca jee cūu niiricu, ape tabera wecųare ca cote niiricu, cū ca tua earo, ¿“Baagų dooya ména,” cāre mąja ĩi bocati?

8 Mąja ĩiticu. O biro pee mąja ĩicu: “Yų ca baapere quenoña ména, baa, jini, tii niigų yų ca boorijere jee cojo coterųgų, juti wajoagų waari, toora nucū coteya. Jiro, ‘Baa, jini, mų tiirucu mąa,’ ” cāre mąja ĩicu.

9 Ńucā mąja ca dotiriquere cū ca tiiricaro jiro to ca niimijata cāare, “Añu majuropecā,” cāre mąja ĩiticu.

10 Mąja cāa to biri wāmera, mąjare tii dotiriquere tii yapanorā, o biro ca ĩiparā mąja nii: “Pade coteri maja ca añutirā mani nii. Apeyerųra tiiricaro maniro, manire cąja ca tii dotirijeacā wadore mani tii,” ca ĩiparā mąja nii —ĩiupi Jesús.

Ca cami boarāre Jesús cū ca catorique

11 Jesús, Jerusalén'ų waa nųnųa waagų, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametųa waaupi.

12 Jícā macāre cū ca ea waarora, ųa amo cōro niirā peti ca cami boa diarique cątirā cāre bocarā doori, yoaropųra tua nųcā, o biro ĩi acaro bui cojoupa:

13 —Jesús, Buegų, jāare boo paca ĩaña —ĩiupa.

14 Jesús pea cąjare ĩa, o biro cąjare ĩi cojoui:

—Paia ųutopų waari cąjare ĩñorāja —cąjare ĩiupi. To biro cū ca ĩiro, cąja ca waa nųnųa waarora, cąja ca cami boa diarique cątimirique yati peticoaųpe.

15 Jícū cąja mena macū, cami manigųų cū ca niirijere ĩari, đopųra tųoricų Ŭmųreco Pacųre baja nųcū bųo tua doo,

16 Jesús ųato yepaų muu bia cūmu waaupi:

—Añu majuropecā — Jesús're ĩigų. Cū pea Samaria macū niupi.

17 Jesús pea, o biro ĩiupi:

—¿Mąja ca cami boa diarique cątirijere ca ametųene ecojārā, ųa amo cōro méé mąja niijāri? ¿Jícā amo peti, ape amore baparica penituario ca niirā pea, noo cąja niiti?

18 ¿Ani judío ca niitigų wado Ŭmųreco Pacųre ĩi nųcū bųorųgų cū tua doojapari? —ĩiupi.

19 To biro ĩicā, cū peera o biro cāre ĩiupi:

—Wāmų nųcāri, waagųja. “Jesús yųre catiocārucumi,” díamacū mų ca ĩi tųgoeña bayirique jųori, mų diarique ametųene eco —cāre ĩiupi Jesús.

Ŭmųreco Pacų cū ca dotirije, ¿do biro to biĩ earoti?

(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Fariseos “¿Ŭmųreco Pacų cū ca doti niirije no cōropų to earoti?” Jesús're ĩi jāiñaupa. To biro cąja ca ĩiro cū pea o biro cąjare ĩi yųųupi:

—Ŭmųreco Pacų cū ca dotirijea bau niiro ca eape ųno méé niiro biĩ.

21 “Ano nii.” “Ōo pee nii,” ïña manirucu. Mee, Ƴmureco Pacu cū ca dotirijea, m̄ja wa-toara nii yerijāa —cūjare ïupi.

22 To biro ïcā, cū buerā peere o biro ïupi Jesús:

—Earucu jīcā cuu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, yu ca doori r̄mure m̄ja ca ïarugamirije. Bii pacarā, m̄ja ïatirucu.

23 Jīcārā o biro m̄jare ïirucuma: “Ani niimi,” “Īi pee niimi,” ïirucuma. To biro cūja ca ĩi pacaro, waa, cūjare tuo n̄n̄jee, tiiticāña.

24 Ƴmureco quejerop̄re, jīcā n̄ña b̄po cū ca yabe cojorijera ape n̄ñar̄u cāare ca boe āp̄t̄iocā cojorore birora biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, yu ca tua doori r̄mure.

25 Ména to biro yu ca biiparo j̄guero, b̄arop̄ra ñañaro tam̄o, ati cuu macārāre ĩa juna eco, yu biirucu.

26 “Noé cū ca niiri cuup̄re ca biiqūricarore birora biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca tua doori r̄m̄ cāare.

27 Baa, jini, amo jia, cūja puna romiare nomi cūu, tii niip̄a. Cūmuar̄u Noé cū ca ea jāa waari r̄m̄r̄u to biro tii yerijāupa. To biro ca tii niirāre ca duurije doo, cūjare duu yaio bate peoticāqūupa.

28 “To birora biip̄a Lot cū ca niiri cuu cāare. Baa, jini, apeye wapa tii, cūja ca c̄orijere noni wapa taa, otere ote, wiijeri b̄a, tii niiqūupa.

29 Sodoma ca niiricu, Lot cū ca witiri r̄m̄ra, Ƴmureco tutip̄u maquē ca ūrije, azufre cūja ca ĩirije, oco pearore biro cūjare ñaapea, tii j̄a bate peoticāqūupa niipetirāp̄rena.

30 “To birora biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca doori r̄m̄re.

31 Tii r̄m̄re wii jotoar̄u ca niiḡna, cū yee apeye wii jupear̄u cū ca c̄orijere cū jeegu duwi waaticājato. Ñucā wejer̄u ca niiḡu cāa, cū yaa wii pee cū tua waaticājato.

32 Lot n̄mo ñañaro cō ca biiriquere t̄goeñaña.

33 Cū ca catirijere ñañaro yu tii yaio ca ĩiḡna, cū ca cati niirijere díamacūra tii yaio n̄cōc̄arucumi. Cū ca catirijere ca maitiḡna, cū ca caticōa niipere b̄arucumi.

34 Tii ñamire, p̄uḡu jīcāḡurena p̄arā ca cāni yojarā, jīcū ami waa eco, ap̄ra toora cūu, tii ecorucuma.

35 P̄arā nomia ca wāñia niirā, jīcō ami waa eco, apeora toora cūu, tii ecorucuma.

36 Ƴm̄a p̄arā wejer̄u ca niirā, jīcū ami waa eco, ap̄ra toora cūu, tii ecorucuma —cūjare ĩi wedeupi Jesús.

37 To biro cū ca ĩiro, cūja pea o biro cūre ĩi jāiñupa:

—¿Wioḡu, tea noor̄u to biiroti? —Īiupa.

Cū pea o biro cūjare ĩi ȳn̄upi:

—Ca bii yairicu cū ca niiri tabere w̄n̄ nea poorucuma yucáa —cūjare ïupi.

18

*Ca manꝯ dia weo ecorico
cõ ca ïi bayirique*

¹ Jĩcã wãme ïi cõõñari wede-
upi Jesús, jutiricaró maniro,
to birora cãja ca juu buecõa
niipere wede majiorugũ.

² O biro ïiupi:

—Jĩcã macãpũre niipurũ jĩcũ,
bojoca cãja ca tii niirijere ca
jãĩña bejegũ, Æmũreco Pacũra
nucũ bũoti, bojoca cãare ãa
nucũ bũoti ca biigũ.

³ Ñucã tii macãrena niipuro
jĩcõ, ca manꝯ bii yai weo
ecorico, bojoca cãja ca tii ni-
irijere ca jãĩña bejegũ pũtopũ
waari, “Yũre ca ãa tutigũre,
ñãñaro cõre tiiticãña,” cãre
ĩña, cãre ca ïi niigo.

⁴ Jĩcã cuu, yoaro cõre tii
nemorugatiurũ. To biro
biiñami, o biro ïi tugoeñaurũ:
“Æmũreco Pacũra nucũ bũoti,
bojoca cãare ãa nucũ bũoti,

⁵ ca biigũ yũ ca nii pac-
aro, atio, ca manꝯ bii yai
weo ecorico pea, yũre pato
wãcõ yerijãatimo. Cõre yũ tii
nemocãgũda. To cãnacã tiira
doori, añuro yũ ca niicãboro
yũre pato wãcõ niibocumo,”
ïiurũ —ïi wedeupi Jesús.

⁶ To biro ïicã, o biro ïi
nemoupi ñucã Jesús:

—O biirije ïiupi jãĩña bejeri
majũ, ca añutigũ.

⁷ “¿To docare Æmũreco Pacũ
pea cũ yaarã, cũ ca beje jeeri-
carã, ñamiri, æmũrecori cãre
cãja ca jãijata, cãjare cũ tii
nemotigajati? ¿Yoaro cãja ca
yue mani waaro cũ tiigajati?

⁸ Yoari méera cãjare tii
nemorucumi,” mũjare yũ

ïi. ¿To docare yũ, Ca Nii
Majuropeegũ Macũ yũ ca
tua doori rãmũre, ména ati
yepapũre díamacũ tuo nucũ
bũorique to niicãroti? —ïiupi
cũ buerãre.

*Fariseo, to biri wapa jeeri
majũ menare cũ ca ïi cõõñarique*

⁹ Jĩcãrã cãja majuropeera,
“Añurã jãa nii” ïi tugoeñari,
aperãre ca ãa junarãre ãima
ñigũ, ati wãme ïi cõõñari cãjare
wedeupi Jesús:

¹⁰ —Pũarã æmũa, Æmũreco
Pacũ yaa wiipũre juu buerã
waauparã. Jĩcũ fariseo, apĩ
pea Roma maquẽre wapa jee
bojari maja mena macũ niu-
parã.

¹¹ Fariseo pea o biro ïi juu
bue nucũurũ: “ ‘Æmũreco
Pacũ, añu majuropeecã,’
mũre yũ ïi. Yũa, aperã, ca jee
duti pairã, ca tii dito pairã, ca
tii epericarã cuti pairã, ñucã
ani wapa jee bojari majũre
biro, yũ biiti.

¹² Yũa, jĩcã semanare pũati
wado betiri yũ juu bue, yũ
ca wapa taarije cõrora pũa
amo coro ca niirijere jĩcã tabe
mũre yũ tiicojorucu,” ïi juu
bueurũ.

¹³ Roma maquẽre wapa jee
bojari majũ pea, yoaropũra
tua nucã, æmũreco peere
ãa mũeneri méé, cũ cotiare
paagũra, o biro ïi juu bueurũ:
“Æmũreco Pacũ, yũre boo
paca ãaña. Yũa, ñãñarije ca
tiigũ yũ nii,” ïiurũ.

¹⁴ “To biri wapa jee bojari
majũ pea, ñãñarije manigurũ
cũ yaa wiire tua waaupũ.
Fariseo pea biitiurũ. To

biri cã majuropeera, “Ca nii majuropeegu yu nii,” ca ñigua, watoa macã tuarucumi. “Watoa macã yu nii,” ca ñigu peera, ca nii majuropeegu cã ca niiro cãre tiirucumi Æmareco Pacu –ñiupi.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue peorique

(Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

15 Ñucã wimarãre Jesús puto jee waaupa, cãjare cã padeñajato ñirã. To biro cãja ca tiiro ñarã, cã buerã pea wimarãre ca jee doorãre boca tuti camotaupa.

16 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea wimarãre jmo cojo, o biro ñiupi:

–Wimarãre yu puto pee cãjare tiicojoya. Cãjare camotaaticãña. Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabea, cãjare biro ca niirã cãja ca niipa tabe nii.

17 Yee méé mäjare yu ñi. Wimague biro Æmareco Pacu cã ca dotirijere ca tuo nunjeetigua, toopare ea waatirucumi –cãjare ñiupi.

Ca apeye paigu Jesús mena cã ca wede penirique

(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

18 Jicũ judíos're ca jmo niirã mena macã, o biro ñi jãñiupi Jesús're:

–Buegu añugu, ¿ñee yu tiigajati, caticõa niiriquere buarugu? –cãre ñiupi.

19 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

–¿Ñee tiigu “Añugu,” yare mu ñiti? Jicũ uno peera ca añugu manimi; ca añugna

jicũra niimi, Æmareco Pacu wado.

20 Mee, Æmareco Pacu cã ca doti cãuriquere mu maji: Namo cuti, manu cuti, bii pacarã tii epericarã cutiticãña. Jãiticãña. Jee dutiticãña. Jicũ peerena watoara ñi dito buieeticãña. Mu pacare, mu pacore nucũ buoya* –cãre ñiupi.

21 To biro cã ca ñiro, cã pea o biro cãre ñiupi:

–Mee, wãmu niigupara tee niipetirijepurena tee ca ñiire biro yu tii peticãwu –cãre ñiupi.

22 To biro cã ca ñiro tuo, o biro cãre ñi yuupi Jesús:

–Jicã wãme mare dajacã ména. Mu ca cãorijere noni peoticã, tee wapa mu ca jeerijere ca boo pacarãre cãjare tiicojoya. To biro tiigu, amareco tutipare paio mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya –cãre ñiupi.

23 Cã pea ca apeye paigu niiri to biro Jesús cã ca ñirijere tuogu, buaro tugoeñarique paiupi.

24 To biro cã ca biiro ña, o biro ñiupi Jesús:

–¡No cõro peti ca bii majiña manirije to niicãti, ca apeye pairã Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabepare cãja ca ea waape!

25 Popiye méé niicã, jicũ camello ajipõa potaga opeacãre cã ca ame witi waaro, jicũ ca apeye paigu pea Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabepare, do biro cã

* 18:20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —ĩiupi.

26 To biro cã ca ĩirijere ca t̃oŕã pea, o biro cãre ĩi jãĩñaupa:

—¿To docare ñiru pee cã amet̃aaguti? —ĩiupa.

27 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yũũupi:

—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cãa, Æmũreco Pacũ peera popiye méé niicã —cãjare ĩiupi.

28 To biro cã ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:

—Wiogu, jãa, jãa yee niipetirije cũu peticã, mũre jãa nũnũ doowũ —cãre ĩiupi.

29-30 Jesús pea o biro cãre ĩi yũũupi:

—Yee méé mũjare yũ ĩi. No ca boogu, Æmũreco Pacũ cã ca doti niirije peere tii nũnũjeerũgũ, cã yaa wii, cã nũmo, cã yaarã, cã pacua, cã punaare, cã ca waa weojata, ati yepare cati niigũra, cã ca waa weorique amet̃enero tiicojo ecorucumi. Ñucã cã ca bii yairo jiropũra, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi —ĩiupi.

Cã ca bii yaipere itiatu Jesús cã ca wede tũja waarique

(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

31 Jesús, cã buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã wadore jũo cojori, o biro cãjare ĩiupi:

—Mecũra Jerusalén'pũ mani waa, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ yũ ca biipere cãja ca

owarique ca ĩirore biro ca biipa tabepũre.

32 Toopũ apero macãrãpũre yũre noni cõarucuma. Cãja pea yũre bui epe, yũre acaro bui tuti, yũre ujecõ eo tuu, tiirucuma.

33 To biro tiicã, yũre bape yapanori jiro, yũre jãa cõa, tiicãrucuma. To biro cãja ca tiicãmijata cãare, itia rũmũ jiro yũ cati tuacoarucu ñucã —cãjare ĩiupi.

34 Cãja pea ate to biro cã ca ĩirijere tũo majitiupa. Ñucã, “To biro ĩirũgũ ĩigajami,” ĩi majiticãupa, do biro tii ca tũo majiña manirije ca niiro macã.

Jericó macãre ca ĩatigũre Jesús cã ca catorique

(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

35 Jesús, Jericó macãre ea nũnũa waagu cã ca biiro, jĩcũ, ca ĩatigu, maa pũtore wapa tiirica tiiri ca jãĩ duwigũ,

36 paũ bojoca cãja ca amet̃a waarijere tũori:

—¿Do biro to biiti? —ĩi jãĩñaupi.

37 To biro cã ca ĩiro:

—Jesús, Nazaret macũ amet̃a waagu biimi! —cãre ĩi wedeupa.

38 Teere tũocãgũpũa, o biro ĩi acaro buiupi:

—Jesús, David Pãrami, yũre boo paca ĩaña! —ĩiupi.

39 Cũ jũguero ca waa nũnũa waarã pea, cã yerijãa waajato ĩirã, cãre tutimiupa. To biro cãja ca ĩi pacaro, cã pea bũaro jaũuro:

—Jesús, David Pãrami, yũre boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiupi.

40 Jesús pea, to biro cū ca ĩiro t̄o, tua n̄c̄ari, “Cūre ami dooya,” ĩiupi. Ca ĩatigu cū p̄uto cū ca earo, o biro cūre ĩi j̄aiñaupi Jesús:

41 —¿Ñee uno m̄are yu ca ti-iro m̄ booti? —ĩiupi.

To biro cū ca ĩiro, ca ĩatigu pea o biro cūre ĩi yu ĩiupi:

—Wiogu, yu cape ca ĩaro yu boo —cūre ĩiupi Jesús're.

42 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cūre ĩiupi:

—ĩaña! “Jesús yure cati-oc̄arucumi,” díamacū m̄ ca ĩi t̄goeña bayirije j̄ori m̄ amet̄ene eco —cūre ĩiupi.

43 To biro cū ca ĩirije menara, ca ĩatimiricu añuro ĩacoari, Ūm̄areco Pac̄ure ĩi n̄c̄ū b̄o baja peo n̄n̄na waaupi Jesús mena waagu. Bojoca niipetirā atere ca ĩarā c̄a, Ūm̄areco Pac̄ure ĩi n̄c̄ū b̄oupa.

19

Jesús to biri Zaqueo

1 Jesús Jeric̄ore ea, tii mac̄are t̄eo taa n̄n̄na waaupi.

2 Tii mac̄are niupi j̄ic̄ū ca apeye paigu Zaqueo ca w̄ame catigu, Roma maqūere wapa jee bojari maja wiogu.

3 Cū, Jesús're ĩarugamiupi. Ca em̄atiḡnac̄ā niima ĩigu, bojoca pañ c̄ja ca niiro mac̄ā, do biro tii ĩa eyotiupi.

4 To biri c̄ja j̄ugero ũmaa waa, Jesús're ĩaruḡ, cū ca amet̄ua waapa tabe p̄uto ca niiricu yuc̄uḡu* m̄asoauri.

5 Jesús tii tabere amet̄ua waagu, em̄aro pee ĩa m̄ene, Zaqueore ĩari, o biro cūre ĩiupi:

—Zaqueo, yoari méé duwi dooya. Mec̄ura m̄ yaa wiira yu earucu —cūre ĩiupi Jesús.

6 To biro cū ca ĩiro Zaqueo pea yoari méé duwi doo, ĩjea niirique mena cū yaa wiipu j̄ocoauri Jesús're.

7 Teere ĩarā, niipetirā:

—Ñañarije ca tiigu yaa wiipu c̄anigu waami —ĩi wede paiupa.

8 Jiro Zaqueo cū yaa wiipu niigu, w̄am̄ n̄c̄ā, o biro ĩiupi Jesús're:

—Wiogu, yu ca c̄orije niipetirore, ca boo pacar̄are decomac̄ā yu tiicojorucu. J̄ic̄ar̄are yu ca jee dutijata, bapari niirije c̄jare yu tuene nemorucu —ĩiupi.

9 Jesús pea o biro cūre ĩiupi:

—Mec̄ū ati wii mac̄ar̄are c̄ja ca amet̄arije ea. Ani c̄a, Abraham p̄aramira niimi.

10 Yu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄ā, ca yairicar̄are ama, c̄jare amet̄ene, tiigu doogu yu doow̄a —ĩiupi.

Wapa tiirica tiiri mena ĩi c̄oñarique

(Mt 25.14-30)

11 Bojoca to biro cū ca ĩirijere c̄ja ca t̄o niiro mac̄ā, Jesús pea j̄ic̄ā w̄ame ĩi c̄oñari, c̄jare wedeupi. Mee, Jerusalén p̄toac̄ā niupa. To biri bojoca pea, “Mee Ūm̄areco Pac̄u cū ca dotipa cuu ea waaro biicu,” ĩi t̄goeñaupa.

* 19:4 Sicómoroḡ.

12 To biri o biro cājare ĩupi Jesús:

—Niiup_u ĩcā, ca nii ma-juropeeg_u ca niig_u, ca yoarop_u ape yepar_u ca waaric_u, toop_u wiog_u jōene eco yapanori jiro ca tua doop_u.

13 Cū ca waaparo juguero, cūre ca pade coterāre, p_ua amo cōro niirā j_uo cojo, cāja cōrorena wapa tiirica tiirire pairo cājare tiicojo, o biro cājare ĩup_u: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niina, y_u ca tua earop_u,” cājare ĩup_u.

14 Cū yaa yepa macārā pea cūre ĩa tuti jañuuparā. To biri cū jiro, cāja mena macārā ĩcārāre tiicojoup_uarā: “Ani, jāa wiog_u cū ca niiro jāa booti,” ca ĩparāre.

15 “To biro cāja ca ĩrije ca nii pacaro, wiog_u jōene eco yapano, cū yaa yepar_u tua-coaup_u ñucā. Tua ea, cūre ca pade coterāre wapa tiirica tiiri cū ca tiicojoricārāre j_uo doti cojoup_u, cāja ca niiro cōro cāja ca wapa taa nemorique majirug_u.

16 Ca ea j_uog_u, o biro cūre ĩup_u: “Wiog_u, m_u yee wapa tiirica tiirire p_ua amo cōro niirije y_u wapa taa nemojāw_u,” cūre ĩup_u.

17 To biro cū ca ĩiro: “Añu majuropeecā. Paderi maj_u añug_u m_u nii. Mee, petoacā cāare añuro ca ĩa n_un_uj_uee majiric_u m_u ca niiro macā, p_ua amo cōro niiri macārire ca dotip_u m_ure y_u cūu,” cūre ĩup_u cū wiog_u.

18 “Cū jiro ap_u ĩe aup_u ñucā.

“Wiog_u, m_u yee wapa tiirica tiirire, ĩcā amo cōro niirije y_u wapa taa nemojāw_u,” cūre ĩup_u.

19 To biro cū ca ĩiro, cū cāare o biro cūre ĩup_u: “ĩcā amo cōro niiri macārire ca dotip_u m_ure y_u cūu,” cūre ĩup_u.

20 “Cū jiro ap_u o biro ĩe eaur_u: “Wiog_u, ate nii, m_u wapa tiirica tiiri. Jutiro quejero mena ũmaari, y_u queno cūu c_uo niirucujāw_u.

21 M_ure y_u uwi jañuw_u. M_ua do biro ca tiiya manig_u, m_u ca cūutirica taberena ca jeeg_u, m_u ca otetirica taberena ote dicare jee, ca tiig_u m_u nii,” cūre ĩup_u.

22 To biro cū ca ĩiro, wiog_u pea o biro cūre ĩi y_uuup_u: “Paderi maj_u ca añutig_u, m_u majuropeera m_u ca ĩrije menara, ñañarije m_u ca tiirique c_utirijere y_u ĩa bejerucu. Do biro ca tiiya manig_u, y_u ca cūutirica taberena ca jeeg_u, y_u ca otetirica taberena ote dicare ca jeeg_u, y_u ca niirijere maji pacag_u,

23 ¿ñee tiig_u y_u yee wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiiri queno cūurica wiip_u m_u cūutiri, y_u ca tua earo, tee ca wapa taa nemorique mena y_ure tuenerug_u?” cūre ĩup_u.

24 To biro cūre ĩi, too ca niirāre o biro cājare ĩup_u: “Anire, wapa tiirica tiirire ĩmari, p_ua amo cōro niirije ca wapa taa nemoric_u peere cūre tiicojoya,” cājare ĩup_u.

25 “To biro cū ca ĩiro, cāja pea o biro cūre ĩup_uarā: “Wiog_u, mee cūa p_ua amo

cõro niirijepu cõomi doca,”
ĩuparã.

²⁶ To biro cãja ca ĩiro, wiogu
pea o biro ĩi yũũupu: “Ca
cõogua, pai jaũuro tiicojo
nemo ecorucumi. Ca cõotigu
pea, petoacã cã ca cõorije
menapũra, ĩma ecocoaru-
cumi.

²⁷ Yũre ca ĩa junarã, cãja
wiogu yũ ca niiro ca bootiri-
carã peera, ano pee cãjare jee
doori, yũ ca ĩa cojoro cãjare ĩã
batecãña,” ĩupũ —ĩi wedeupi
Jesús bojocare.

*Jerusalén're Jesús cã ca jãa
waarique*

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn
12.12-19)

²⁸ Atere ĩi yapano,
Jerusalén'pu waagu, waacã
nũña waaupi ñucã Jesús.

²⁹ Macãncũ Olivos ca
wãme cutiri buuro puto ca
niiri macãri Betfagé, Betania,
macãri puto ea waagu, cũ
buerã pũarãre tiicojori,

³⁰ o biro cãjare ĩi cojoui:

—Ano díamacũ ca niiri
macãpu waarãja. Tii macãre
earã, ĩicũ burro ĩicũ peera
cãja ca peja ñaatigu cãja ca jia
tuu nũcõricũre mũja bũarucu.
Cũre popiori, ano pee mũja
ami doowa.

³¹ ĩicãrã, “¿Ñee tiirã cũre
mũja popiote?” mũjare cãja
ca ĩi jãĩñajata, “Wiogu cũre
boomi,” cãjare mũja ĩiwa —
cãjare ĩi cojoui Jesús.

³² Cũ buerã pea waa, cãjare
cũ ca ĩiricarore birora bũa
eaupa.

³³ Burrõre cãja ca popio ni-
iro, cã uparã pea:

—¿Ñee tiirã cũre mũja popi-
ote? —cãjare ĩi jãĩñaupa.

³⁴ To biro cãja ca ĩiro:

—Wiogu cũre boomi —
cãjare ĩiupa cãja pea.

³⁵ Jesús puto cũre ami ea,
jotoa cãja ca jãñarije jutire
burro jotoa peori, cũre ami
peoupa.

³⁶ Jesús cũ ca waa nũña
waaro cõrora, bojoca pea cãja
juti, jotoa cãja ca jãñarije
maare cũu jũgue nũña
waaupa.

³⁷ Macãncũ Olivos Buuro
ca nii bua waari tabere cũ ca
ea waarora, niipetirã cũre ca
nũnrã bũaro ujea nii acaro
bui, Uũureco Pacũre baja peo
jũo waaupa, niipetirije ca ĩa
ñaaña manirije cũ ca tii bau
nii ĩñoriquire ca ĩaricarã niiri.

³⁸ O biro ĩiupa:

—Aũuro ca biigu niimi, Wiogu,
Uũureco Pacũ wãme
mena ca doogu.

Uũureco tutipũre ĩicãri cõro
niirique to niijato. Cũ
ca aũu majuropeerije
niipetiropu to niijato†
—ĩiupa.

³⁹ To biro cãja ca ĩiro, ĩicãrã
fariseos, bojoca watoare ca
niirã, o biro ĩiupa Jesús're:

—Buegu, mũre ca nũnrãre,
to cõrora cãjare yerijãa dotiya
—cũre ĩiupa.

⁴⁰ To biro cãja ca ĩiro, Jesús
pea o biro cãjare ĩi yũũupi:

—Anija cãja ca yerijãajata,
ũtãgaarira acaro buirucu —
cãjare ĩiupi.

⁴¹ Jerusalén macãre ea
waagũra, tii macãre ĩari, o
biro ĩi otiupi Jesús:

† 19:38 Sal 118.26; 148.1.

42 —¡Mũ cãare, ati rãmũ, añuro mũ ca niipere ca jee doori rãmũ petira ca ãa majicãpe niimi! Mecãra, teere mũ ca ãa majiborique yaioropũ mũre niicã.

43 Doorucu ñañaro mũ ca bi-
ipa rãmũri, mũ waparã, mũ
wejare camota nũcã eari, ni-
ipetiri taberipũ noo pee duti
waa majiña maniro cãja ca jãa
jãa doora rãmũri.

44 Díamacãra mũre tii
yaiocã, mũ bojocara jãa
peoticã, ñucã ãtãga apega
jotoa pejaricaro maniropũ
tii yaiocã, tiirucuma. Mũa,
Ûmũreco Pacũ mũre cã ca
ametũenegũ doori tabere mũ
ãa majiti —ĩi otiupi.

*Ûmũreco Pacũ yaa wiire
ñañarije ca niirijere Jesús cã ca
cõarique*

*(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19;
Jn 2.13-22)*

45 Jiro Jesús Ûmũreco Pacũ
yaa wiipũ jãa waari, toorpũ ca
noni wapa taa niirãre cãjare
cõa wiene jũo waaupi.

46 O biro ñiupi:

—O biro ñi owarique nii: “Yũ
yaa wii, juu buerica wii ni-
irucu,” ñi,‡ mũja pea tii wi-
ire, jee dutiri maja cãja ca
niiri ope mũja jeeñocãjapa§ —
cãjare ñiupi Jesús.

47 To cãnacã rãmũra Jesús
Ûmũreco Pacũ yaa wiipũ bojo-
care buerucuupi. Paia ãparã,
doti cũuriquere ca jũo buerã,
to biri bojocare ca jũo niirã
pea, “¿Do biro pee tiiri cãre ca
jãa cõape to niimiti?” ñi ama
niupa.

48 Biirãpua, cũre cãja ca
jãapa wãmere bua majitiupa,
bojoca niipetirã cã ca weder-
ijere cãja ca tũo niiro macã.

20

Jesús cã ca doti majirije

(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

1 Jicã rãmũ Jesús, Ûmũreco
Pacũ yaa wiipũ bojocare
bue, añurije quetire wede,
cã ca tii niiro, paia ãparã,
doti cũuriquere ca jũo buerã,
bojocare ca jũo niirã mena
eari, o biro cãre ñi jãiñaupa:

2 —Jãare wedeya: ¿Ñee doti
majirique cõocãri, to biro mũ
tii niiti? ¿Tee doti majiriquere
ñiru mũre cã tiicojojãri? —
cãre ñiupa.

3 To biro cãre cãja ca ñiro,
Jesús pee cãa o biro cãjare ñi
yũupi:

—Yũ cãa, jicã wãme mũjare
yũ jãiñarucu. Mũja cãa yũre
yũya.

4 ¿Ñiru Juan're, cã uwo coe
doti cojoupari? ¿Ûmũreco
Pacũ, bojoca pee cãre cãja
doti cojoupari? —ñiupi.

5 To biro cã ca ñiro cãja pea,
cãja majurope o biro ameri
ñiupa:

—“Ûmũreco Pacũ cãre
doti cojupi,” mani ca ñi
yũjata, “¿Ñee tiirã cã ca
wederijere díamacũ mũja
tũo nũnũjeetiri?” manire
ñirucumi.

6 Ñucã, “Bojoca cãre doti
cojupa,” mani ca ñijata, bo-
joca ãtã mena manire dee
jãa cõacãrucuma. Mee niipe-
tirã, “Ûmũreco Pacũ cã ca doti

cojoricu niwi Juan,” ca ĩrã wado niima —ĩupa.

7 To biri o biro cãre ĩi yũũupa Jesús're:

—Baa. Jãa majiti. Nĩru cãre doti cojojacupi doca —ĩupa.

8 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea:

—To docare yũ cãa, “Tee doti majirique mena to biro yũ tii,” mũjare yũ ĩiticu — cãjare ĩi yũũupi Jesús.

Paderi maja ñañarãre ĩi cõõñari cã ca wederique

(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

9 Jiro bojocare ati wãme ĩi cõõñari cãjare wedeupi Jesús:

—Jĩcũ, jĩcã weje, uje weje ote, paderi majare pade doti cũu, yoaro bii yujungũ waagũ, waacoaupũ.

10 Uje ca dica cõtiri cuu ca earo, jĩcũ cãre pade coteri majure, paderi maja pũtopũ cãre tiicojoupũ cã yee ca ni-irijere cãja dica woo cojojato ĩigu. Cũ ca earo, paderi maja pea cãre paa, ñee jãa manigũ cãre tii ãcũ tuenecã cojoupãrã.

11 Jiro tii weje upũ apĩre tiicojomiupũ ñucã. Cũ cãare cãre paa, ñañaro cãre ĩi tuti, ñee jãa manigũ cãre tii ãcũ tuenecã cojoupãrã.

12 Apĩre tiicojo nemomiupũ ñucã. Cũ cãare to birora, cãre cami tuu, tii weje tũjaropũ cãre tii ãcũ woocenecã cojoupãrã.

13 “To biro tii ñami waagũ, uje weje upũ o biro ĩi tũgoeñaurũ: “¿Do biro yũ tũgũti? Jan. Yũ macũ,

yũ ca maigure, yũ tiicojorucu. Ape tabera cãre nucũ buocãbocuma,” ĩi tũgoeñaurũ. To biro ĩi, cãre tiicojoupũ.

14 “Paderi maja pea cãre ĩacãrãpũa, o biro ameri ĩiuparã: “Ani niimi, ati wejere ca cũo nũnũjeepũ, cãre mani jãa cõacãco, ati weje mani yaa weje ca tuapere biro ĩirã,” ĩiuparã.

15 To biri uje weje tũjaropũ cãre ami witi waa, cãre jãa cõacãuparã.

”¿“Mũja, uje weje upũ do biro cãjare tiirucumi,” mũja ĩi tũgoeñati?”

16 Cũ majuropeera waa, paderi majare jãa bate, aperã peere tii wejere cãjare tiicojorucumi —ĩupi.

To biro cã ca ĩirijere tũorã, bojoca pea o biro ĩiupa:

—Biiticu tea* —ĩupa.

17 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea cãjare ĩari, o biro ĩiupi:

—To docare ¿do biro ĩirũgaro to ĩiti, Uũũreco Pacũ wederique:

“Wii buari maja ãtãga cãja ca beje cõamiricagara ca nii majuropeerica tua,”† ca ĩirijea?

18 Tiiga ãtãga jotoare ca ñaapearã cõrora, doca jude batecã yai waarucuma. Nũcã tiiga pee no ca boogũre to ca ñaapeajata, doca abo yaiocãrucu —ĩupi.

19 Paia uparã, doti cũuriquere ca jũo buerã pea, ĩi cõõñari cã ca wederijere, “Manirena ĩigu ĩimi,” ĩi tũo majiri, jĩcãtora cãre

* 20:16 †To biirije peti ca biiro cã tiiticãjato Uũũreco Pacũ! † 20:17 Sal 118.22.

ñeerugamiupa. Bii pacarã, bojocare uwi jañuupa.

Wiogũ César're wapa tiirique maquẽre cãja ca jãĩñarique

(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

²⁰ To biri jĩcãrã ca bojoca añurãre biro bii ditori, Jesús jĩcã wãme cũ ca ñi maa wi-jiaro cãja tiijato ñirã, ca ña duti coterãre tiicojupa: “No ca booro cũ ca ñijata, wiogupure mani wedejãajaco,” ñirã.

²¹ To biri cãja pea o biro cãre ñi jãĩñaupa:

—Buegũ, mũ ca ñirijere, mũ ca buerijere, ca niitore biro díamacũra mũ ca ñirijere jãa maji. Bojocare mũ ña dica wooti. Æmareco Pacũ cũ ca boorore biro niiriquere díamacũ mũ wede.

²² To biri: ¿Roma macũ wiogũre niirique wapa, jãa ca wapa tiirije to añucãti? ¿To añutitiqué? —Ñiupa.

²³ Jesús pea, ñañari wãme tũgoeñacãri cãja ca ñirijere majiri, o biro cãjare ñiupi:

²⁴ —Jĩcã tii, wapa tiirica tii yũre ññoña. ¿Ati tiipure owa tuurique ñiru wãme, ñiru díamacũ to niiti? —Ñi jãĩñaupi.

To biro cũ ca ñiro, cãja pea:

—Wiogũ César yee nii —ñi yũũupa.

²⁵ To biri Jesús pea:

—To docare wiogũ yee ca niirijere, wiogũre tiicojoya. Æmareco Pacũ yee ca niirijere Æmareco Pacũre tiicojoya —cãjare ñi yũũupi.

²⁶ Jĩcã wãme peerena bojoca cãja ca tũo cojoro cũ ca ñirijere, cãre cãja ca wedejãapa

wãmere buatiupa. To biri cũ ca yũũ majirijere tũo ucũacoa, do biro pee ñi majiti, wedeticã ñucã waaupa.

Cati tuarique maquẽre cãja ca jãĩñarique

(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

²⁷ Jiro, jĩcãrã saduceos, Jesús're ñarã waaupa. Saduceos, “Ca bii yairicarãpũa puati cati tuatima,” ca ñirã niima. To biri o biro cãre ñi eaupa:

²⁸ —Buegũ, Moisés o biro manire ñi owa cũuquĩupi: “Jĩcũ ñũmo cati, puna manigũra cũ ca bii yaijata, cũ yee wedegũ ñũmo ca niiricore ñũmo catiri, cũ yee wedegũ ca bii yairicũre, cũ puna cati wajoa bojajato,”* ñi owaupi.

²⁹ To biri yua, jĩcãti niuupa jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã jĩcũ puna. Ca nii jũogũ ñũmo cati, puna manigũra bii yaicoaupi.

³⁰ Jiro macũ,

³¹ ñucã jiro macũ cãa, cõrena ñũmo cati, puna manirãra bii yaicoaupa. Cãja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãpũra, cõ wadorena ñũmo catiñami, puna manirã wado bii yai peticoaupa.

³² Cãja jiro cõ cãa bii yaicoaupo.

³³ To docare yua, cati tuarica tabepũra, cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã ñũmo ca niirico, ¿nii ñũmo pee cõ niigoti yua? —Ñi jãĩñaupa Jesús're.

34 To biro cãja ca ïi jãĩnaro, Jesús pea o biro cãjare ïi yuupí:

—Bojoca, ati yepare cãja ca cati niiri rumarire umua numo cuti, nomia manu cuti, tii niima.

35 To biri cati tuari, ape yeparure ca ea waaparã unora ca niirã, umua numo cuti, nomia manu cuti, tiitirucuma,

36 ca bii yaitiparã niiri. Umareco Pacu puto macãrãre birã nii, ñucã Umareco Pacu puna nii, biirucuma, ca cati tuaricarãni niiri.

37 Moisés majuropeera yucugu ca un nucũricu quetire cã ca owarique mena, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarijere mani ca majiro tiimi. Tii tabere Umareco Pacu: “Yua, Abraham, Isaac, Jacob, Umareco Pacu yu nii,” ïiupi. §

38 Cãa, ca bii yairicarã Umareco Pacu méé niimi. Ca catirã Umareco Pacu niimi. Umareco Pacura niipetirã ca catirã wado niicãma —ïiupi.

39 To biro cã ca ïiro, jãcãrã doti cũuriquere ca juo buerã o biro cãre ïiupa:

—Buegu, díamacũ peti mu ïi —ïiupa.

40 To biri cãre jãĩna nemorugarucu, tiitiupa yua.

¿Ñiru pãrami cã niiti, Mesías?

(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

41 Jesús o biro cãjare ïi jãĩnaupi:

—¿Ñee tiirã Mesías're, “David pãrami niimi,” cãja ïirucuti?

42 David majuropeera Salmos pũuropure o biro ïi owaupi:

“Umareco Pacu, yu Wiogure o biro ïiwi:

‘Ano yu díamacũ nuña pee duwiya,

43 mu waparãre cãja ca doca cũmuro yu ca tiropu,’ ïiwi,” ïiupi David.*

44 ¿To docare do biro biicãri, David majuropeera “Yu Wiogu,” cã ca ïigu nii pacagu, cã pãrami cã niibogajati Mesías? —cãjare ïiupi.

Doti cũuriquere ca juo buerãre Jesús cã ca tutirique

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Bojoca niipetirã cãja ca tao cojoro, o biro ïiupi Jesús, cã buerãre:

46 —Doti cũuriquere ca juo buerã cãja ca biirique cutirijere ïa maji, bojoca catiri niĩna. Cãja, juti yoerije jãnacãri waa yuju, apeye nonirica taberipu cãja ca waa yujujata cãare, nucũ buorique mena jãi, tiirique booma. Nea poo juu buerica wiijeripure wiorã cãja ca duwirijepu wado duwiruga, baarica taberi cãare añuri taberi wado ama, biima.

47 Ñucã ca manu jumua bii yai weo ecoricarã romiri yaa wiijerire emama. To biro ca tiirã nii pacarã, teere tii ditorã, “¿Ca bojoca añurã peti niima!” jãare cãja ïijato ïirã, yoaro juu

buema. Cāja, ametuenero ñañoaro tii ecorucuma —ñiupi Jesús.

21

Ca manu bii yai weo ecorico cõ ca tiicojo nũcũ bñorique

(Mc 12.41-44)

1 Jesús, Umureco Pacu yaa wiipare, Umureco Pacure tiicojo nũcũ bñorã jãarica cũtuaripare, ca apeye pairã wapa tiirica tiiri cãja ca jãaro ãaupi.

2 Ñucã ca manu bii yai weo ecorico ca apeye boo pacago cãa, pua tiicã wapa tiirica tiiri cõ ca jãaro ãaupi.

3 To cõrora o biro ñiupi Jesús: —Yee méé mujare yu ñi. Atio, ca manu bii yai weo ecorico boo pacoro ca biigo pea, niipetirã ametuenero tiicojomo.

4 Niipetirãpura, pairo ca cñorã niiri, cãjare ca ñujarijere tiicojoma. Cõ pea, cõ ca boo pacarije menara cõ ca wapa tii baa catibopeacãrena tiicojo peoticãmo —ñiupi Jesús.

“Umureco Pacu yaa wii cõa ecorucu,” Jesús cã ca ñirique
(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

5 Jicãrã cã buerã mena macãrã, Umureco Pacu yaa wiire añurije ùtã mena, ñucã Umureco Pacure cãja ca tiicojo nũcũ bñorique mena cãja ca wãmoriquire ñari, ameri wede peni niupa. Jesús pea o biro ñiupi:

6 —Ano mũa ca ñarije niipetiro, jicãga ùtãga jotoare

apega ca pejatiropu cãja ca tiipa rãmuri earucu. Niipetirije tii yaiyo ecocoarucu —ñiupi.

Ati umureco ca petiparo jũguero ca biipe

(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

7 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi jãñiupa:

—Buegu, ¿tea no cõropu to biiroti? ¿Tee ca biiparo jũguero, do biirije to bii ñño jũgueroti? —ñiupa.

8 To biro cãja ca ñiro, cã pea o biro cãjare ñiupi:

—Bojoca catiri niñña, jãa ñi dito ecore ñirã. Pau doorucuma yu wãme mena ñicãri: “Yura yu nii Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii,” ca ñiparã. To biro ca ñirãre nanaticãña.

9 Ñucã ameri jãa, cãja ca doti niirijere ameri bii ametuene nũcũ, cãja ca biirijere queti tñorã uwiticãña. Ate bii jñorucu. Biiporua ména ati umureco ca petirije jicãto bii eatirucu —ñiupi.

10 O biro ñi nũña waaupi:

—Jicã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jãa, ñucã jicã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri jãa, tiirucuma.

11 Bũaro jita jabe, niipetiri taberiparena ana boarique, diarique ca punirije, waarucu. Umureco tutipare uwiorije, ca ña ñaña manirije ca bii ñño jũguerije baurucu.

12 “Ména ate ca biiparo jũguero, mujare ñee, ñañoaro mujare tiiruga nanujee, biirucuma. Jãñña bejerugarã nea poo juu buerica wiijeripũ mujare jee waa, tia cũurica

wiijeripũ m̃jare tia cũu, ñucã yũ yee j̃mori, ɱparã p̃utoripũ, bojocare ca j̃mõ niirã p̃utoripũ, m̃jare jee waarucuma.

13 To biro m̃jare c̃ja ca tiiro, yũ yee maquẽre c̃jare m̃ja ca wedepe niirucu.

14 “Ñee ɱno peere ñañarije j̃ã tiitijãwũ,” c̃jare m̃ja ca ñi ametɱapere, “O biirije c̃jare mani ñi yũjaco,” ñi t̃goeña queno yueticãña.

15 Yũ majuropeera, b̃aro majirique mena m̃ja ca wedepere m̃jare yũ tiicojorucu, j̃cũ peera m̃jare ca ña tutirã, do biro pee ñi majiti, m̃jare boca yũ majiti, c̃ja ca biipere biro ñigũ.

16 Biirãp̃ua, m̃ja p̃ac̃ara, m̃ja yaarãra, m̃ja yee wederãra, m̃ja mena macãrãra m̃jare wedejãa buiyecãrucuma. M̃ja mena macãrã j̃cãrãre j̃jarucuma.

17 Yũ yee j̃mori, bojoca niipetirã m̃jare ña tutirucuma.

18 Biirõp̃ua, m̃ja d̃p̃uga maquẽ poa j̃cã daa ɱnõra yaicoa biitirucu.

19 To birora m̃ja ca t̃goeña bayicõa nijata, caticõa niiriquere m̃ja b̃arucu.

20 “Jerusalén macãre uwarã c̃ja ca nii amojodero ñarã, “Mee, yoari méera ati macã cõa ecoro dooro tii,” ñi majiña.

21 To cõrora Judea yepare ca niirã, ãtã yucapũ c̃ja duticoajato. Jerusalén macãre ca niirã, tii macãre c̃ja witi-coajato. Ñucã macã t̃jaro ca

niirã cãa, macã peere c̃ja tua dooticãjato.

22 Ñañaro biirica g̃m̃ari, ɱm̃areco Pacũ yee queti owarique ca ñi rore biro ca bii eari g̃m̃ari niiro biirucu.

23 Ñañaro peti tam̃orucuma, to biro ca biiri g̃m̃arire, ɱtaaga p̃acoa ca niirã, ñucã ñp̃rãacã ca puna c̃tirã romiri. Ati yepare ñañaro tam̃orique niirucu. Ñucã Israel yaa pooga menare ñañaro peti cã ca tiirije niiro biirucu.

24 J̃cãrã niip̃iri mena j̃ã eco yairucuma. Aperãra, niipetiri yeparipũ c̃jare ñee waarucuma. Judíos ca niitirã Jerusalén're ñañaro tii yaiorã tiirucuma. “To cõro biirucu,” c̃u ca ñirica cuu ca earõpũ, tii yerijãarucuma.

Ca Nii Majuropeegũ Macã cã ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37; 1Ts 4.13-5.11; Ap 22.7)

25 “Muipũ, ɱm̃areco macãre, ñami macãre, to biri ñocõare ca ña ñaãña manirije bii j̃mõrucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirãp̃ra b̃aro t̃goeñarique pai, dia pairiya ca jabero uwiorije ca b̃j̃arije j̃mõrira, do biro pee bii majiti, biicãrucuma.

26 Bojoca, ati yepare ca biipere t̃goeña uwima ñrãra, dia ñaacãrucuma. ɱm̃areco tutip̃re ca niirã menap̃ra yugui peticoarucuma.

27 To cõrora yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãre, yũ ca tutuarije do biro ca tiia manir-

ije mena, bueri b̄ar̄uap̄u yu ca boe bate duwi dooro yare ĩarucuma.

²⁸ Ate to ca bii j̄uo dooro, t̄ugoeña tutua, em̄uaro pee ĩa m̄uene, tiya. Mee, yoari méera m̄aja ametuene ecorucu —ĩupi.

²⁹ Ate mena ĩi c̄oñari, c̄ajare wedeupi ñucã:

—Higueragare to biri no ca booricu yuc̄ugare ĩañaaqué.

³⁰ To ca p̄ũ wajoaro ĩarã, “Mee, c̄ama j̄ugero niicã doo,” m̄aja ĩi ĩa maji.

³¹ To biro m̄aja ca ĩi ĩa maji-rore birora ano m̄ajare yu ca ĩirije ca biiro ĩarã, “Mee, Ūm̄areco Pacu c̄u ca dotipa cuu ea dooro bii,” ĩi ĩa majiña.

³² Díamac̄ara m̄ajare yu ĩi, ano m̄ajare yu ca ĩirije niipetirije, ati cuu mac̄arã c̄aja ca bii yaiparo j̄ugero biirucu.

³³ Ati um̄areco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea yai nac̄atirucu.

³⁴ “Bojoca catiya, ati yepare niirã tii niirique, c̄umurique, ati yepare cati niirã buaro boo t̄ugoeñarique j̄uori, ca t̄uo n̄un̄jeetirã m̄aja ca niiro m̄ajare ca tiitipere biro ĩirã. M̄aja ca bojoca catitijata, to biro ca biiri r̄umu, “To biro biibocu,” m̄aja ca ĩitiri tabera m̄ajare bii eac̄arucu.

³⁵ Ati yepa mac̄arã niipetirãp̄ure, yoo yuerica tabe ca tiitore biro bii earo biirucu.

³⁶ To biri añuro nii yueya. To birora juu buec̄oa niĩña. Ate niipetirije ñañaro ca biipere ametua, ñucã yu, Ca Nii Majuropegu Mac̄are boboricaro maniro boca, m̄aja ca

biipere biro ĩirã —c̄ajare ĩupi Jesús.

³⁷ Jesús, um̄arecora Ūm̄areco Pacu yaa wiip̄u bojocare bue, ñami peera Olivos ca w̄ame cutiri mac̄anc̄u buurop̄u c̄anigu waarucuupi.

³⁸ Bojoca niipetirã, ca boerije mena, Ūm̄areco Pacu yaa wiip̄u waarucuupa, Jesús c̄u ca wederijere t̄orã waarucurã.

22

Jesús're ñeerugarã c̄aja ca wede penirique

(Mt 26.1-5, 14-16; Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere c̄aja ca baari boje r̄umu, Pascua ea waaro biip̄u.

² Paia uparã, doti c̄uriquere ca j̄uo buerã, bojocare uwima ĩirã, Jesús're c̄aja ca ĩapa w̄amere ama niip̄u.

³ To biro c̄aja ca ĩi niiri tabere, Judas Iscariote, Jesús buerã, p̄ua amo peti, d̄apore p̄uaga penituario ca niirã mena mac̄arena, c̄u yerip̄u ñaajã nac̄aupi Satanás.

⁴ C̄u pea, paia uparãre, to biri Ūm̄areco Pacu yaa wiire ca coterãre ĩagu waari, “Jesús're o biro tiiri c̄are m̄aja ca ñeero yu tiirucu,” ĩi wede peniupi.

⁵ C̄aja pea teere t̄uo ujea nii: —Wapa tiirica tiiri m̄are jãa tiicojorucu —c̄are ĩiupa.

⁶ To biri c̄u pea, teere ñeec̄ari, bojoca c̄aja ca maniri tabe unore ama j̄uo waaupi, Jesús're ñee dotirugu.

Jesús cã ca baa tãjarique

(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25;
Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

7 Pan're ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rãmure, Pascua macũ oveja macũre cãja ca jãari rãmũ ca earo,

8 Jesús pea Pedrore, Juan're, o biro cãjare ïi cojoupi:

—Pascua boje rãmũ mani ca baapere queno yuerãja — ïiupi.

9 To biro cãjare cã ca ïiro:

—¿Noorũ jãa ca queno yuero mũ booti? —cãre ïi jãiñaura.

10 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yũupi Jesús:

—Macãre piya waarãra mũja bũarucu jĩcã, ocorũ ca ami waagare. Cãre nũnũ waa, cã ca jãa waari wiipũ eari,

11 tii wii upũre o biro cãre mũja ïirucu: “Buegũ o biro ïi jãiñami: ‘¿Dii jawi to niiti, yũ buerã mena Pascua boje rãmure yũ ca baapa jawi?’ ïimi,” cãre mũja ïirucu.

12 To biro mũja ca ïiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee queno yuerica jawipũre, mũjare ïñorucumi. Toorũ mani ca baapere mũja quenowa —ïiupi.

13 To biro cã ca ïi yapanoro waarã, Jesús cãjare cã ca ïiricarore birora bũa eaupa. Toorũ Pascua cãja ca baapere quenoupa.

14 Baarica tabe ca earo, Jesús, cã buerã, baarique peorica pĩ pãto ea nuu waaupa.

15 Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

—“¡Yũ ca bii yaiparo jũguero bũaro peti mũja mena ati Pascua boje rãmure yũ baarũgarucuwa!

16 Æmũreco Pacũ cã ca dotiri cuu ca eaparo jũguero pũati yũ baa nemotirucu,” mũjare yũ ïi —ïiupi.

17 To biro ïi, jinirica bapare ami, Æmũreco Pacũre, “Añu majuropeecã,” ïi yapano, o biro cãjare ïiupi cã buerãre:

—“Atere amiri, mũja majurope ameri bato cojoya.

18 Æje ocore, Æmũreco Pacũ cã ca dotiri cuu ca eaparo jũguero yũ jini nemotirucu,” mũjare yũ ïi —ïiupi.

19 To biro ïicã ñucã, pan'gare ami, Æmũreco Pacũre, “Añu majuropeecã” ïi yapano pee bato noni cojogara, o biro cãjare ïiupi:

—Atea yũ upũri nii, mũja yee ca niipere ïima ïigu, yũ ca bii yai bojarije. Yũre tũgoeñarã atere tiiya —ïiupi Jesús.

20 Ñucã baa yapano, cã ca ïiricarore birora jinirica bapa cãare amiri, o biro ïiupi:

—Ati bapa, yũ díi mena, “Æmũreco Pacũ wãma wãme yũ tiirucu,” cã ca ïiricarore biro to biijato ïigu, mũja yee ca niipere yũ ca bii yai bojape nii.

21 Yũre ca wedejãa buiyee cõapũ cãa, ano yũ menara baa duwimi.

22 Biigũpũa, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãa, “To biro biirucumi,” cã ca ïiricarore birora biigũ doogũ yũ tii. Yũre

ca wedejãa buiyee cõagu pea, ñañoaro peti biigu doogu tiimi –ĩiupi Jesús.

23 To biro cã ca ñirora, cãja majurope:

–¿Ñiru peti cã niiguti, cãre ca wedejãa buiyee cõaru? – ameri ñi jãña juo waaupa.

¿Ñiru cã niiti ca nii majuropeegu?

24 Cã buerã pea ñucã:

–¿Niipe mani mena macũ ca nii majuropeegu cã niiguti? –ameri ñi wede pai niupa.

25 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

–Umureco Pacure ca maji-tirã watoare, ati yepa macãrã uparã, cãja bojocare tutuaro mena doti epema, cãjare ca doti niirã peera, “Añurijere ca tiirã niima,” cãjare ñi wãmeo tiima.

26 Maja pea, to biro ca bi-itiparã maja nii. To biro bi-itirãra, maja watoare ca nii majuropeegu ca niigua, ca wãma maja doogare biro cã biijato. Ñucã ca dotigu cãa, pade bojari majure biro pee cã niijato.

27 To docare: ¿Ñiru pee cã niiti, ca nii majuropeegu, ca baa ea nuu waagu pee, baariquere ca peo cotegu pee? ¿Baariquere peorica pĩ puto ca baa duwigu pee mée cã niiti? Yu pea maja watoare baarique ca peo cotegure biro yu nii.

28 Maja, ñañoaro yure ca biiri taberi cãare yu menara maja niicõa niuwu.

29 To biri yu Pacu, wiogu yure cã ca tiicarore birora, yu cãa, wiorã maja ca niiro majare yu tiirucu,

30 yu ca doti niiri taberu, yu mena baa, jini, ñucã Israel yaa pooga macãrã puã amo peti, dupore puaga penituario ca niiri punaarire jãña bejerugarã, wiorã cãja ca duwiri cãmuroripu ea nuu waa, maja ca biipere biro ñigu –cãjare ñiupi Jesús cã buerãre.

“Mu ñi ditorucu,” Pedrore Jesús cã ca ñirique

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 Ñucã o biro ñiupi Jesús:

–Simón, Simón, tãoya. Yure maja ca tuo nunjeerijere maja ca yerijãaro tiiri, ñañoaro tiirugu jãijãwi Satanás.*

32 To biro cã ca ñi pacaro, yu pea mare yu juu bue bojãwu, mu ca tuo nunjee yerijãatipere biro ñigu. Mu pea ñucã tãgoeña yeri wajoa, yure tuo nunjee, biigu, mu yaarãre cãja ca tãgoeña bayiro cãjare mu tiiwa –cãre ñiupi.

33 To biro cã ca ñiro, Simón pea o biro cãre ñiupi:

–Wiogu, yua mu menara tia cãurica wiipu waa, mu menara bii yai, ca biipura nicãgu yu bii –ñiupi.

34 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

–Pedro, mecãra, ãbocu cã ca wãcãparo juguero itiatu

* 22:31 Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro majare tiirugu jãijãwi Satanás.

peti, “ ‘Jesús're yu majiti,’ mu ñi ditorucu,” mare yu ñi —ñiupi.

Ñañaaro biirica tabe ea dooro bii

³⁵ Jiro Jesús o biro cājare ñi jāiñaupi:

—Wajopoari, wapa tiirica tiiri, dupo juti, jeericaro maniro mājare yu ca tiicojo cojoriquere, ¿jĩcã wãme mājare to dūjacãri? —ñiupi. To biro cã ca ñiro cāja pea:

—Dñjatiwũ —cãre ñi yũũupa.

³⁶ To biro cāja ca ñiro, o biro cājare ñiupi:

—Mecũ docare yua, wajopoa ca cũogũ, cã ami waajato. Wapa tiirica tiiri ca cũogũ cã cũ jee waajato. Niipĩ ca cũotigũ, mu jutiro jotoa macãrore noni wapa jeeri, niipĩ wapa tiiya.

³⁷ O biro cāja ca ñi owarique, cāja ca ñiricarore birora yũrena biirucu: Ñañaarã watoaru biicã yai waawi. Niipetirije yu yee maquẽre cāja ca owarique tee ca ñirore biro ca biipe niiro bii —ñiupi Jesús.†

³⁸ To biro cã ca ñiro, cāja pea o biro ñiupa:

—Wiogu, ano pua pĩ niipĩiri nii —ñiupa.

To biro cāja ca ñiro:

—To cõrora ñiña —cājare ñiupi Jesús.

Getsemaníru Jesús cã ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

³⁹ Witi, cã ca biirucuricarore biro, Olivos ca wãme cãtiri buuropũ waacoaupi

Jesús. Cã buerã cãa cãre nũnu waaupa.

⁴⁰ Tooru eagu, o biro cājare ñiupi:

—Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ñirã, juu bueya —cājare ñiupi.

⁴¹ Cã pea, ãtãga dee cojoricaro ca ñaacũmuro cõro yoaro cāja jũguero waa, juu buegu doogu, cã ãjũro jupea ména tuetuu ea nuu waaupi.

⁴² O biro ñi juu bueupi:

—Cáacu, mu ca boojata, ano ñañaaro yu ca tamũopere yũre ametũeneña. Biigũrua mu ca boori wãme tiiya. Yu ca boorore biro méé tiiya —ñiupi.

⁴³ To biro cã ca ñi juu bue niiri tabera, cã ca tũgoeña tutuaro cãre tiigu eagu, jĩcũ Ñmũreco Pacu pũto macũ cãre baua eaupi.

⁴⁴ Jesús pea ñañaaro cã ca bii tũgoeñarique pairije watoara, bũaro jañuri juu bueupi. Cã ca aji puarije oco pea díire biirije bucũ ñaaupe yeparũre.

⁴⁵ Juu bue yapano, wãmu nũcã, cã buerã pũto pee waagu, bũaro tũgoeñarique paima ñirã ca cãni cũmu waaricarãpũre eaupi.

⁴⁶ To biro bii, o biro cājare ñiupi:

—¿Ñee tiirã muja cãniti? Wãcãri juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ñirã —cājare ñiupi Jesús.

Jesús're cāja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Ména Jesús to biro cã ca ñi niirora, paũ bojoca

† 22:37 Is 53.12.

eaupa. Judas ca wāme cutigu, cū buerā, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirā mena macūra cājare maa jūgueupi. Cū pea, cū wajopuare ūpūrūgu Jesús puto waaupi.

48 To biro cū ca biiro, Jesús pea o biro cūre īi jāiñauipi:

—¿Judas, wajopuare ūpūrūque mena, Ca Nii Majuropeegu Macūre mu wedejāa cōati? —īiupi.

49 Jesús mena ca niirā pea to biro ca biirije ĩari, o biro īiupa:

—¿Wiogu, niipīiri mena cājare jāa quēeti? —īiupa.

50 To cōrora jīcū cūja mena macū, paia wiogure pade bojari majū amopero díamacū nuña peere paa taa ñoocā cojoui.

51 To biro cū ca tiiro, o biro īiupi Jesús:

—Tiiticāña. To cōrora tiiya —īiupi. To biro īi cū amoperore padeña, cūre yūjūo, tiicāupi ñucā.

52 To biro tiicā, cūre ca ñeerā dooricarā paia uparā, Ūmureco Pacū yaa wii coteri majare, aperā judíos're ca jūo niirāre, o biro cājare īiupi Jesús:

—¿Ñee tiirā, jīcū jee dutiri majare ca ñeerā waarāre biro niipīiri, yucū ducari, jeecāri mūja doojāri?

53 Ūmurecori cōro, Ūmureco Pacū yaa wiipū mūja mena yū niirucujāwū. Yūre ñeerūgarucu mūja tiitirucujāwū. Biirōpūa, mecū to biro mūja ca tiipa tabe ñañarije wiogu cū ca dotirijere

mūja ca tiiri tabe mūjare ea —īiupi.

“Jesús're yū majiti,” Pedro cū ca ĩirique

(Mt 26.57-58, 69-75; Mc 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 To cōrora Jesús're cūre ñee, paia wiogu yaa wiipū cūre amicoaupa. Pedro pea yoarōpū cājare nūnūupi.

55 Jiro cūja pea toopūre, macā yepa decomacāre pecame cūja ca dioro tii pecame puto juma ea nuu waaupa. Pedro cāa cūja watoa juma ea nuu waaupi.

56 Too cū ca juma duwirucuro, jīcō pade coteri majo añuro cūre ĩa, o biro īiupo:

—Ani cāa, cū menara niirucuwī —īiupo.

57 To biro cō ca ĩiro, Pedro pea o biro īi ditoupi:

—Nomio, yūa cūre yū majiti —īiupi.

58 Ca yoa waatirora ñucā apī Pedrorē ĩari, o biro īiupi:

—Mū cāa, cūja mena macūra mū nii cājī —īiupi.

Pedro pea o biro cūre īi yūnūupi:

—Cū méé yū nii nija —īiupi.

59 Peeto ca yoa waaro jiro apī ñucā o biro cūre ĩicāupi:

—Yee méé yū īi jīi, “Ani cāa cū menara niijāwi. ĩañaaquē. Galilea macūra niimi” —īiupi.

60 To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro īiupi:

—¿Ñee unore ĩigu mū ĩiti nija! Yū majiti —īiupi.

Pedro, to biro cū ca īi niirora, ābocū wedeupi.

61 To cōrora Jesús pea cūre amojode ĩaupi Pedrore. Cūre cū ca ĩarora, Pedro pea: “Ati ĩami, ābocu cū ca wedeparo jūguero, itia tii, ‘Cūre yu ma-jiti,’ mu ĩi ditorucu,” cūre cū ca ĩiriquere tūgoeña buaupi.

62 To cōrora too ca niiricu witi waa, buaro otiupi.

Jesús're cūja ca bui tutirique (Mt 26.67-68; Mc 14.65)

63 Jesús're ca cote niirā pea, ñañaro cūre ĩi epe, cūre paa, tii niupa.

64 Cū capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cūre ĩi jāiñaua:

—ĩi buaya. ĩNii mure cū paajāri? —cūre ĩi epeupa.

65 Ape wāmeri pau ñañarije ĩi tutiupa Jesús're.

Ħparā pūtopu Jesús're cūja ca ami waarique

(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Boeri tabe ca niiro, judíos're ca juo niirā, paia uparā, to biri doti cūuriquere ca juo buerā, nea poori, uparā pūtopu Jesús're ami waaupa. Cūja pea o biro cūre ĩi jāiñaua:

67 —Jāare wedeya. ĩMua, Ħmureco Pacu cū ca tiico-joricu Mesías mu niiti? —cūre ĩiupa.

To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yuupi:

—“Cūra yu nii” yu ca ĩimijata cāare, díamacū mūja tuoticu.

68 Mūjare yu ca jāiñamijata cāare, yare yuuti, yare pititi, mūja biicācu.

69 Biigupua, mecū mena, yu, Ca Nii Majuropegu Macū,

Ħmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu díamacū ñña pee yu duwirucu — cūjare ĩiupi.

70 To biro cū ca ĩiro niipetirāpua:

—ĩTo docare mua, Ħmureco Pacu Macū mu niiti? —cūre ĩi jāiñaua.

Jesús pea:

—Mee, mūjara “Cū mu nii,” mūja ĩi —cūjare ĩi yuupi.

71 To biro cū ca ĩiro tuorā:

—Ñee peere ĩirā cōro pau cūja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cū ca ĩirijere mani tuo —ameri ĩiupa.

23

Jesús're Pilato pūto cūja ca ami earique

(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

1 To cōrora cūja niipetirā wāmu nucā, Pilato pūtopu Jesús're amicoaupā.

2 Toopu cūre ami eari, cū ca tuo cojoro o biro cūre ĩi wedejāa juo waaupa:

—Ani, jāa yaarāre ca ĩi mecūo niigure jāa buajāwu. “Wiogu romanore niirique wapare ca wapa tiiticāpe nii,” ĩimi. Ñucā apeyera: “Ħmureco Pacu cū ca tiicojoricu Cristo, ‘Wiogu yu nii,’ ” ĩimi —ĩiupa.

3 To biro cūja ca ĩiro, Pilato pea o biro ĩi jāiñaupi Jesús're:

—ĩMu, mu niiti, judíos wiogu? —ĩiupi. To biro cū ca ĩiro:

—Mee, mura mu ĩi —cūre ĩi yuupi Jesús.

4 To biro cū ca ĩiro, Pilato pea paia uparāre, to biri to ca

niirã bojocare o biro cãjare ïupi:

—Anire jïcã wãme peera cã ca jãa ecope ɛnopɛ ñañarije cã ca tii bui cutiriquerɛra yɛ buati —cãjare ïupi.

⁵ To biro cã ca ïi pacaro, cãja pea buaro jañuro o biro ïi wedejãaua:

—Cã ca buerije mena bojoca niipetirãpɛre ïi mecãogu tiimi. Galilearɛ tii jɛoupi. Mecãra ano Judea yeparɛ ticã ea doomi —ïiupa.

Jesús're Herodes pɛto cãja ca ami waarique

⁶ Atere tɛogu, Pilato pea:

—¿Galilea macã cã niiti? —ïi jãiñaupi.

⁷ Jesús, Herodes cã ca doti niiri yepa macã cã ca niirijere majiri, Herodes pɛtopɛ cãre tiicojoui. Cã cãa tii ramɛrre Jerusalén'para niuipi.

⁸ Herodes pea Jesús're ïagu, buaro ɛjea niuipi. Cã yee maquẽre cãja ca wedero macã cãre cã ca ïarugarije, ñucã jïcã wãme ca ïa ñaaña manirije Jesús cã ca tii bau niirijere cã ca ïaruga niirije, yoacoaupe.

⁹ Herodes pea Jesús're pau cãre jãiñamiupi. Jesús pea cãre yɛrugu tiitiupi.

¹⁰ Paia ɛparã, doti cūriquerɛ jɛo bueri maja cãa, toora, yerijãaricarɛ maniro cãre wedejãa niuipa.

¹¹ To cõrora Herodes, cã uwamarã mena, Jesús're ñañari wãme tii, cãre buigu, wiogɛre biro juti añurije cãre jãa, Pilato pɛto peera cãre tuenecã cojoui ñucã.

¹² Ména jɛguero peera ca ameri ïarugati niimirucuricarã, tii ramɛre Herodes, Pilato ameri bapa buaupa.

Jesús're cãja ca jãape
(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39–19.16)

¹³ Pilato pea, paia ɛparã, bojocare ca jɛo niirãre, bojoca cãare neori,

¹⁴ o biro cãjare ïupi:

—Mɛja anire, “‘Wiogu cã ca dotirijere tii nunɛjeeticãña,’ bojocare ïi mecãomi,” ïicãri yɛ pɛto mɛja ami dojapa. Mɛja ca tɛorora, cãre yɛ jãiñami. Cãre mɛja ca wedejãarijere jïcã wãme peera ñañaro cã ca tii bui cutiriquere yɛ buati.

¹⁵ Herodes cãa buatijapi. Ñucã mani pɛto peera cãre tuenecã cojojapi. Mee, mɛja ïa, jïcã wãme peera cã ca jãa ecope ɛnora tii bui cutitijapi.

¹⁶ To biri bape doti yapano, cãre yɛ pitirucu —cãjare ïupi.

¹⁷ Pilato pea, Pascua boje ramɛri cõrora jïcã tia cūrica wiipɛ ca niigɛre wienerucuupi.

¹⁸ To biro cã ca ïirora, niipetirãpɛra jïcãri o biro ïi acaro buiupa:

—jãa cõacãña cãra! jBarrabás peere jãare wiene bojaya! —ïi acaro buiupa.

¹⁹ Ména ani Barrabás peera, wiorã cãja ca dotirijere junagu ametɛene nacã, ñucã bojocare jãacã, cã ca tiirique jɛori cãja ca tia cūricɛ niuipi.

²⁰ Pilato pea Jesús're ca wieneruga niigu niiri, ïi nemomiupi ñucã bojocare.

21 Cūja pea buaro jañuri, o biro ñi acaro buiupa:

—¡Paa pua tuu cōacāña! ¡Paa pua tuu cōacāña! —ñiupa.

22 Ñucā itiatu peti o biro cūjare ñimiupi Pilato:

—¿Ñee uno ñañarije cū tijāri? Уна, jīcā wāme peera ca jīa ecoru cū ca niipe cū ca tii bui cutiriquere yu buati. Cūre bape doti yapano, cūre yu wienerucu —cūjare ñimiupi.

23 Cūja pea, “Cūre paa pua tuu cōacāña,” ñirā, yer-ijāricaro maniro buaro acaro bui niupa. To biro ñi acaro bui bayicāri buaupa cūja ca tiirugarijere.

24 To biri Pilato pea, “Cūja ca jāiri wāme ca tiipe niicu,” ñicāupi yua.

25 To biri cūja ca boogu, wiorā cūja ca dotirijere junagu ametuene nucā, ñucā bojocare jīa, cū ca tiirique juori, tia cūurica wiipu ca niigu peere wiene, Jesús peera cūja ca boorore biro cūja tiijato ñigu, cūre cūjare nonicāupi.

Jesús're cūja ca paa pua tuu cōarique

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Jesús're paa pua tuu cōarugarā cūre ami nuña waarā, jīcū Cirene macū Simón ca wāme cutigu, macā tujaropu ca niiricu ca doogure ñeeri, Jesús're cūja ca paa pua tuupagu yucugu cūre ami

peori, Jesús jiro paja nuñajee dotiupa.

27 Paa bojoca, ñucā paa nomia to biro cūre cūja ca tiiro ñarā, cū jiro oti, tugoeñarique pai, acaro bui nuñajeeupa.

28 To biro cūja ca biiro, Jesús pea amojode nucā, o biro cūjare ñiupi:

—Jerusalén macārā romiri, yu yee juorira otiticāña. Maja majurope, maja puna yee ca niipe peere tugoeñari otiya.

29 Doorucu: “Ca puna manirā romiri, jīcāti uno peera ca puna cuti ñaatiricarā romiri, cūja ca ūpūo bucuoparā ca puna cutitiricarā romiri, ujea niima,” cūja ca ñipa ramari.

30 To cōrora bojoca ūtā yucurena:

“¡Jāare ñaapeaya!”

ñucā, ca emari buurorirena

‘¡Jāare yaioya!’ ñirucuma.”*

31 Ñañarije ca tiitigurena o biirije yare cūja ca tiicājata, ¿ñañarije ca tiirā docare do biro pee biicāri ñañarije cūjare to biitibogajati?† — cūjare ñiupi.

32 Ñucā Jesús menare, puarā ñañarije ca tiiricarāre jee waaupa, cū mena jīcāri cūjare jīarugarā.

33 Dupuga Ōaro ca wāme cutiri buuro earā, Jesús're, ñañarije ca tii bui cutiricarā mena jīcāri, jīcūre cū díamacū nuña pee, apī peera cū ācō

* 23:30 Os 10.8. † 23:31 “Yucugu ca catiricurena o biirije cūja ca tiicājata, ¿ca jiniricupu docare do biirije peti cūja tiicābogajati?” cūjare ñiupi. Ate, yucugu ca catiricu to ca iijata, Jesús, ñañarije ca tiitigure ñiro ñi, ñucā yucugu ca jiniricu ñiro pea bojoca ñañarije ca tiirāre ñiro ñi.

ñaña pee, cūjare paa pua tuu nꝛcōupa.

³⁴ Jesús pea o biro ĩiupi:

—Cáacꝝ, cūjare acoboya. Cūja ca tiirijere majitima —ĩiupi. Uwamarã cãa cūja majurope cū jutirore ameri dica woorugarã, ĩi bꝛarique mena tii niupa.

³⁵ Bojoca pea toora ĩacã ni- iupa. Ñucã ɱparã menapꝛa o biro cãre ĩi buiupa:

—Aperã cãare ametɱenewi. Mecũ docare, díamacũra Ɛmꝛereco Pacꝝ cū ca beje amiricꝝ Mesías'ra cū ca niijata, cū majuropeera cū ametɱajato —ĩi buiupa.

³⁶ Uwamarã cãa, cãre buiupa. Cū pꝛto waari, ɱje oco ca piyarijere cãre tĩari,

³⁷ o biro cãre ĩi epeupa:

—Mũa, judíos wioꝝ mꝛ ca niijata, mꝛ majuropeera ametɱaya —ĩiupa.

³⁸ Ñucã cū dꝛpꝛaga jotoare, “ANI NIIMI JUDÍOS WIOꝝ,” cūja ca ĩi owa tuurica pĩi tu- jaupa.

³⁹ Jĩcã, ñañarije ca tii bui cutiricꝝ, too cūja ca paa pua tuu nꝛcōricꝝ cãa, o biro cãre ĩi tutiupi:

—Mesías'ra mꝛ ca niijata, mꝛ majuropeera ametɱa, jãa cãare ametɱene, tiya —ĩi tu- tiupi.

⁴⁰ To biro cū ca ĩiro, apĩ ñañarije ca tii bui cutiricꝝ pea, o biro cãre ĩi tutiupi:

—¿Mũ cãa, to birora ñañaro ca tamꝛogꝝ nii pacagꝝ, Ɛmꝛereco Pacꝛe mꝛ uwititi?

⁴¹ Mani doca ñañarije mani ca tiirique jꝛori, díamacũra

ñañaro tamꝛorã mani tii. Ani pea, jĩcã wãme ɱno peera ñañarije tiitijapĩ —ĩiupi.

⁴² To biro cãre ĩi, o biro ĩiupi Jesús're:

—Jesús, mꝛ ca doti jꝛo waari tabe, yꝛ cãare mꝛ tꝛgoeñawa —ĩiupi.

⁴³ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cãre ĩi yꝛɱiupi:

—Yee méé mꝛe yꝛ ĩi: Mecũra yꝛ mena ca añu majuropeeri tabepꝛ‡ mꝛ niirucu —cãre ĩiupi.

Jesús cū ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Muipũ jotoa decomacã cū ca niiro, to biri bꝛaro cū ca aji cõa cūu duwi waari tabe menapꝛ, ati yepa niipe- tiropꝛa naitĩa peticoaupã.

⁴⁵ Muipũ cãa, ajiticoaupi. Ñucã Ɛmꝛereco Pacꝝ yaa wiipꝛe, ca ñañarije maniri jawire cūja ca yoo camotaar- ica quejero cãa decomacã yegacã duwi waaupa.

⁴⁶ To cõrora Jesús pea tutu- aro o biro ĩi acaro buiupi:

—Cáacꝝ, yꝛ ca cati niirijere mꝛpꝛe yꝛ ĩa nanꝛjee doti — ĩiupi.

To biro ĩigꝛa, bii yaicoaupi Jesús.

⁴⁷ Uwamarã wioꝝ romano pea to biro ca biirijere ĩagu, Ɛmꝛereco Pacꝛe baja peo nꝛcũ bꝛo:

—Díamacũra ania ñañarije ca tiitigꝝ niijapĩ —ĩiupi.

⁴⁸ Bojoca niipetirã to biro ca biirijere ĩarugarã ca nea

pooricarã pea, to biro ca bi-
irijere ĩari, cãja cotiarire paa,
tiicã tua waaupa.

⁴⁹ Niipetirã Jesús cã ca
majirã pea, ñucã nomia
Galileapũra cãre ca nũnũ
waaricarã romiri cãa, teere
yoaropũra ĩa cojocã niupa.

Jesús're cãja ca yaarique

*(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47;
Jn 19.38-42)*

⁵⁰ Niiupi jĩcã, ca bojoca
añũgũ, ñañarije ca tiitigu,
José ca wãme catigu, wiorã
ca nii majuropeerã mena
macã, § Judea yepa macã
macã Arimatea macã.

⁵¹ José, Ëmũreco Pacũ cã ca
dotipa cuu ca eapere ca yue
niirucuricu, cã mena macãrã
ũparã cãja ca tiirũgarijere,
ñucã cãja ca biirique cati ni-
irije mena cãare ca bootiricu
pea,

⁵² Pilatore ĩagũ waari, Jesús
upũri niiquĩriquere jãĩupi.

⁵³ Cãja ca paa pua tuuricũre
ami duwio yapano, juti que-
jero lino quejero mena cãre
ũmaa, ãtãgarũ maja ope cãja
ca quenorica toti, ména jĩcũ
ano peerena ca yaaya maniri
totipũ cãre cũũupi.

⁵⁴ Yerijãarica rãmũ maquẽre
cãja ca queno yue niiri rãmũ
niupa.* Yerijãarica rãmũ pea
mee, ea waaropũ biupa.

⁵⁵ Galileapũra Jesús're ca
bapa cati waaricarã romiri
pea, maja opere ĩa, ñucã cã
upũri niiquĩriquere, "To biro
pee cũuma," ĩi ĩa, tiupa.

⁵⁶ Jiro wiipũ tua waa,
cã upũri niiquĩriquere cãja
ca wadape ca juti añurijere
queno, tiupa. To biri nomia
pea doti cũurique ca ĩrore
biro, yerijãarica rãmũre
yerijãaupa.

24

Jesús cã ca cati tuarique

*(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn
20.1-10)*

¹ Nomia pea ape sem-
ana ca nii jũori rãmũre ca
boerije mena, ca juti añurije
cãja ca quenoriquere jee,
waacoaupa maja operũ ĩarã
waarã.

² Toopũ earã, maja opere
cãja ca biaricaga ãtãga ap-
eropũ ca niiro bũa eaupa.

³ Tii operũre jãa waarã,
Wiogũ Jesús niiquĩricũ upũri
peera bũatiupa.

⁴ To biri do biro to biibu-
japari, cãja ca ĩi ameri jãĩña
niiri tabera, ãmũa pũarã,
bũaro ca ajiyaa boe baterije
ca juti jãñarã, cãja pũto baua
ea nũcãcãupa.

⁵ Cãja pea ãcũna yaicoama
ĩirã, yerapũ muu bia
ñaacũmũcoaupa. To biro cãja
ca biiro, cãja pea o biro cãjare
ĩiupa:

—¿Ñee tiirã mũja, ca
catigũrena ca bii yairicarã
watoapũ mũja amaati?

⁶ Manimi anora. Mee, cati
tuacoajãwi. Ména, Galileapũ
mũja mena niigũ, o biro
mũjare cã ca ĩiriquere

§ 23:50 Junta Suprema. Judíos ũparã ca nii majuropeerã mena macã. * 23:54
Viernes cãja ca pade tũjari rãmũ, Sábado maquẽre cãja ca queno yueri rãmũ niupa.
Viernes're muipũ cã ca ñaajãa waari bii jũo judíos cãja ca yerijãari rãmũ.

7 tugoñaña: “Ca Nii Majuropeegu Macã, ñañarije ca tiirãpũre tiicojo eco, yucu tenipũ paa pua tuu cõa eco, itia rũmũ jiro cati tua, biirucumi,” mũjare cã ca ñiriquere —cũjare ñiupa.

8 To biro cãja ca ñiropũ, Jesús cãja mena niigũ cũjare cã ca ñiriquere tugoña ñaupa.

9 Toopũ ca niiricarã tua earã, niipetiro cãja ca ñariquere Jesús buerã, pũa amo peti, ñapõre jĩcãga penituario ca niirãre, ñucã aperã cãare, cũjare wedeupa.

10 Teere ca queti wedericarã romiri pea: María Magdalena, Juana, Santiago paco María, to biri aperã cũjare ca bapa cati waaricarã romiri niupa.

11 To biro cãja ca ñirije cã buerã peera, ñi mecũriquere biro cũjare biicãupa. To biri díamacũ cũjare tuorugatiupa.

12 To biro cũjare to ca bii pacaro, Pedro pea, maja operũ waagũ ñumaacoaupi. Toopũ ea, jagueña jõene cojogu, cãre cãja ca ñumaarica quejeri wadore ñaupi. Jiro wii pee tua waagũ, to biro ca biiriquere “¿Do biro peti to biibujapari yéé?” ñi tugoñarique paicã tua waaupi.

Emaús waarica maapũre ca biirique

(Mc 16.12-13)

13 Tii rũmũrena, pũarã cãja mena macãrã, Emaús macã Jerusalén menare, once kilõmetros'pũ ca niiri macãpũ waarã waaupa.

14 Too waarã, niipetirije ca biiriquere wede peni ñanũa waaupa.

15 Teere wede peni, ameri wede majio cãja ca ñi ñanũa waarucuro, Jesús'ra cũjare ñmũri, cãja mena waacã ñanũa waaupi.

16 Cãja peera cãre cãja ca ñacã pacaro, jĩcã wãmeacã cũjare ca bii camotaro macã, “Cũ niicumĩ,” ñi ña majitiupa.

17 Jesús pea o biro cũjare ñi jãĩñaupi:

—¿Ñee ñnõre mũja ameri wede peni ñanũa waati? — ñiupi.

Cãja pea tugoñarique pairãra tua ñucãupa.

18 To biro cã ca ñiro jĩcũ cãja mena macũ Cleofas ca wãme cutigũ, o biro ñi yũaupi:

—¿Mũ jĩcũra mũ niiti, Jerusalén'ra nii pacagu, tii macãre ati rũmũrire ca biijãrijere ca majitigũ? —cãre ñiupi.

19 To biro cã ca ñiro:

—¿Do biro to biijãri? —ñi jãĩñaupi Jesús.

Cãja pea o biro cãre ñi yũupa:

—Jesús, Nazaret macãre ca biijãrijere jãa ñi. Cũa, Ñmũreco Pacũ yee quetire wede jugueri maju, Ñmũreco Pacũ, ñucã bojoca cãja ca ña cojorore cã ca tiirije, cã ca wederije ména cãare, do biro ca tiija manigũ niimiwi.

20 Paia uparã, to biri manire ca jũo niirã, cãre cãja jãa cõacãjato ñirã aperãpũre cãre noni cõacãjãwa; cãja pea yucu tenipũ cãre paa pua tuu, tii jãa cõacãjãwa.

21 Jãa pea, “Israeli-tas're ca doti epe niirãre ametuenerucumi,” jãa ïi yuemiwu. Ate niipetirije ca biijãro jiro, mee itia rumu ametuacoa.

22 To ca bii pacaro, jïcãrã jãa mena macãrã romiri uceneri wãme jãare wedejãwa tee peere. Meepu boeri tabere, meepucã maja opepu ïarã waamijapa.

23 Cũ upuri niiquirique peera buatiyapa. Tua earã, jïcãrã Umureco Pacu puoto macãrã baua eari, “ ‘Jesús catimi,’ jãare ïijãwa,” jãare ïi wede tua eajãwa.

24 Jiro jïcãrã jãa mena macãrã maja opepu ïarã waamijapa ñucã. Nomia cãja ca wedejãrore birora ïajapa cãja cãa, Jesús upu peera ïatijãna —cũre ïi wedeupa.

25 To biro cãja ca ïiro tuo, Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

—¿No cõro peti tuo puoti, ñucã Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja cãja ca ïirique niipetirorena tuo nunujee jeeñoti, ca biirã peti maha niicãti?

26 ¿Too docare Umureco Pacu cũ ca tiicojogu Mesías, Wiogu cũ ca niiparo jũguero, ñañoaro cũ tamuoricaro manipari? —ïiupi.

27 To biro cãjare ïi, Umureco Pacu wederique cũ ca biipe maquẽre cãja ca owarique niipetirije, Moisés cũ ca owaquirique mena cãjare wede juo waa, Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja cãja ca owariquepu

mena cãjare wede majio nunuua waaupi.

28 Cãja ca waarica macãre cãja ca ea waarora, Jesús pea ca ametuacoapare biro boca biiupi.

29 To biro cũ ca biiro cãja pea:

—Waaticãña. Anora jãa mena tuaya. Mee, ñamipu nii. Naitiacoaropu bii —cũre ïiupa. To biro cãja ca ïiro cãja mena tuarugu jãa waaupi.

30 Jiro, cãja mena baarique peorica pïi puotopu duwigu, pan're ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecã” ïi juu bue, pan're pee batori cãjare tiicojoui.

31 To biro cũ ca tiirije menara, cũre ïa majiupa. Cũ pea yaicã ũmaa waaupi.

32 To cõrora cãja pea o biro ameri ïiupa:

—¿To birira maapu mani mena wede peni, Umureco Pacu yee cãja ca owa cũuriquere manire wede majio, cũ ca ïi nunuua dooro, mani yeripare to cõro uceneri wãme manire to boca bii niitijapari?* —ïiupa.

33 To biro ïi, jïcãtora tuacoaua ñucã Jerusalén peera. Toopu earã, Jesús buerã puu amo peti, dupore jïcãga penituario ca niirã, aperã cãja mena macãrã, ca nea pooricarãre bua eaupa.

34 Cãja pea o biro cãjare ïi bocaupa:

—Díamacũra Wiogu cati tuagura biijapi. Simón

* 24:32 “To birira mani yeri añuro méé patu paajapa.”

Pedrore baua eajapi —cājare ĩupa.

35 Cūja pee cāa ñucā maapu cūja ca waaro cūjare ca biriquere, ñucā Jesús pan'gare cū ca pee batoro cūre cūja ca ĩa majiriquere, cūjare wedeupa.

Jesús cū buerāre cū ca baua earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Cūja pea ména atere cūja ca wede niirora, Jesús pea cūja watoa baua ea ñucāri, o biro cājare ĩi añu dotiupi: “Añuro niirique mājare to niijato,” ĩiupi.

37 Cūja pea, “Ca bii yairicu wātī niicumī” ĩi tugoeñari, ucacā yai waaupa.

38 To biro cūja ca biiro Jesús pea o biro cājare ĩiupi:

—¿Ñee tiirā mūja ucacoati? ¿Ñee tiirā “Cāra niimi,” yure mūja ĩititi?

39 Yū amorire, yū dūporire ĩaña. Yūra yū nii. Yūre padeña, ĩa, tii ñaaquē. Jīcū ca bii yairicu wātīa, yū ca biiro yure mūja ca ĩarore biro dīi cati, ōa cati, biitimi —ĩiupi.

40 To biro ĩigūra, cū amorire, cū dūporire cūjare ĩñoupi.

41 Cūja pea buaro űjea nii, ucua, biima ĩirā, “Cāra niimi,” cūja ca ĩitiro macā, o biro cājare ĩi jāiñaupi Jesús:

—¿Anore baarique ano mūja caoti? —ĩiupi.

42 To biro cū ca ĩiro, wai pñoricū dūcare cūre tiicojupa.

43 Cū pea tii dūcare amiri, cūja ca ĩa cojorora baaupi.

44 Baa yapano, o biro cājare ĩiupi:

—“Yūre ca biijārijea, mūja mena niigu, Moisés niiquīricū cū ca owarique, Ūmureco Pacū yee quetire wede jūgueri maja, to biri Ūmureco Pacūre baja ñucū buorica pūuripū† yū yee maquēre cūja ca owarique ca ĩirore biro biirucu,” mājare yū ca ĩi wederique biro biijāwū — ĩiupi.

45 To biro ĩi, cūja ca tugoeña niirijepare pāaupi, Ūmureco Pacū wederiquere cūja ca tuo majipere biro ĩigu.

46 O biro cājare ĩiupi:

—O biro ĩi owarique nii: “Ūmureco Pacū cū ca tiicojoricū Mesías bii yai, ñucā itia rumū jiro cati tua, biirucumi.

47 Cū ca dotirije mena, bojoca poogaari cōrorena, ‘Ñañarije mūja ca tiirijere tii yerijāa tugoeña wajoaya, ñañarije mūja ca tiirijere Ūmureco Pacū mājare cū acoboato ĩirā,’ ĩi wede jūorique niirucu Jerusalén ména,’ ĩi.

48 Mūjara mūja nii, atere “To birora biiwū,” ca ĩi wedeparā.

49 Yū pea, yū Pacū, “Yū tiicojorucu” cū ca ĩiricū Añuri Yerire mājare yū tiicojorucu. Mūja pea ména, Jerusalén macārā niicāña, ūmureco tutipū maquē yeri tutuarique ca doorijere mūja ca boca amiparo jūguero —cājare ĩiupi Jesús.

† 24:44 Salmos.

*Jesús umareco tutipũ cã ca
tua mũa waarique
(Mc 16.19-20)*

⁵⁰ Jiro Jesús, Betaniapũ
cãjare juo waa, toorpũ cã
amorire juu mœene, aũuro
cãjare ca bii mũa nũcãpere
cãjare jãĩ bojaupi.

⁵¹ Aũuro cãjare ca bii
mũa nũcãpere cãjare jãĩ boja
niigũra, cãjare camotati,
umareco tutipũ amicã mũa
waa ecoupi.

⁵² Cãja pea cãre ãi nũcũ
bũo yapano, bũaro ujea ni-
iriique mena Jerusalén'pũ tua-
coaura.

⁵³ Umareco Pacũ yaa wiipũ
to birora Umareco Pacure
baja peo nũcũ bũo, tiicõa
niirucuupa.

To biro to biijato.

Lucas

SAN JUAN

Añurije Queti Juan cū ca owariquea, jiroꝑꝢ cū ca owarique nii. BiirorꝢa aperã jirore to cōro ca yoa waaro jiroꝑꝢ cū ca owarique peera majiña mani.

Ca nii juori taberꝢa Jesús, Ũmureco PacꝢ wederiquera cū ca niicãriquere, Ũmureco PacꝢ, cū Macū jicãra ca niigꝢre bojoca díamacū cūre cūja ca tꝢo nꝢcū buojata, añuro niirique, catirique, cūjare cū tiicojojato iigꝢ cū ca tiicojo cojoricꝢ cū ca niirijere, wedecã juo.

Uwo Coeri majꝢ Juan cūre cū ca iariquere cū ca wederije mena wede juo nꝢnꝢa waa. Jesucristo cū PacꝢ cū ca tii dotiriquere ca ia ñaaña manirije do biro ca tiiya manirijerꝢ cū ca tiirije, paꝢ cūja ca tuororꝢ cū ca wederije mena jicãtorꝢa ca nii juo dooricꝢ cū ca niirijere, díamacū petira to biro ca biigꝢ cū ca niirijere, bojocare ametꝢenegꝢ doogꝢ cū ca biiriquere, cū ca wede nꝢnꝢa waarijere wede.

To biicãri cūre boo, cūre tꝢo nꝢnꝢjee, ca tiirã, ñucã cūre ca junarã, cūja ca niirije bii bau nii.

Cūre ca tꝢo nꝢnꝢjeerãra, Ũmureco PacꝢ cū ca tiicojorijere caticõa niiriquere cūjare tiicojomi Jesús, jiro macã yatearꝢ to birora cūja ca caticõa niipe wado méere, mee mecū o biro ca cati

niirãrena caticõa niiriquere cūjare tiicojo yerijãami.

Cūre ca bootirã pea cūja majuropeera, mecū o biro cati niirãra to birora caticõa niiriquere cūja ca ñee boori-quere junama.

Cūre booti, Ũmureco PacꝢ cū ca tiicojo cojoricꝢ cū ca niirijere majirugati, cūre cūja ca jia cõapere ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, uparã judíos're ca juo niirã niima.

Jesús peera o biirije cūre cūja ca tii cõarije mena cū ca tiigꝢ dooriquere tii yapano, cū PacꝢ patorꝢa tua mꝢa waa, cū ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waargꝢ juguero cū buerãre añuro cūjare wede majio juocã, Añuri Yerire cū ca tiicojo cojopere cūjare wede, ñimi.

YucꝢ tenipꝢ cū ca bii yairije pea buarorꝢa do biro ca tiiya manigꝢ cū ca niiro cūre tii, cū ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquere ca bii ametꝢa nꝢcãro tii, tii. Ate añurije quietia, ati yepa maquẽ menarena ñi cõõñari Ũmureco PacꝢ yeere cū ca wede majioriquere wede.

Canãre ocorena uje oco cū ca jeeñoriquea (2.1-11), bojocare añurije Mesías cū ca jee doorijere nii cõõñaro bii.

Samaria macõre, “Yu pee oco mure yu tiicojorucu” cū ca ñirijea (4.1-42), Añuri Yeri juori to birora caticõa niirique ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús cū ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera umureco tutipꝢ ca niiricꝢ ati

yeparure duwi nãcã doori bojocare catirique cã ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús, ca ïatigure cã ca ïaro tiigua (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegu cã ca niirijere ñnogu tiimi.

Jesús, Lázarore ca bii yaicoaripurena cã ca cati tuaro tiigua (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cã ca biirijere ñnogu tiimi.

Yucu tenipu paa pua tური cãre cãja ca amí mæene nãcõrije pea, do biro ca tiya maniguru nii ea, añurotu ti nãcã buo eco, cã ca biirijere nii cõõñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añurije Quetira, Jesús cã majurope ñigu "Y_u y_u nii" cã ca ñiriquere buaro wede: "Y_u y_u nii pan," (6.35) "Y_u y_u nii ca boerije," (8.12) "Y_u y_u nii jope," (10.7) "Y_u y_u nii ovejas're añuro ca cotegu," (10.11, 14) "Y_u y_u nii cati tuarique, catirique ca niigu," (11.25) "Y_u y_u nii maa, díamacũ ca ñigu, catirique ca tiicojogu," (14.6) "Y_u y_u nii ñje daa ca nii majuropeeri daa," (15.1) ñimi Jesús.

Ate Añurije Queti wado, atere ca buegu, " Díamacũra Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricura niimi Jesús, Æmureco Pacu Macũra niimi,' ca ñi tuo nunñjeerã, to birora caticõa niiriquere buarucuma," (20.31) ñigu cã ca owarique nii, ñi wede.

**Jesucristo yee
Añurije Quetire**

Juan cã ca owarique

*Æmureco Pacu Macũ
manire biigu cã ca doorique*

¹ Mee, jĩcãtopura, Æmureco Pacu Wederiquera niicã jũoupi Cristo. Æmureco Pacu menara niicãupi; ñucã Æmureco Pacura niicãgu biupi.

² Cristoa, mee jĩcãtopura Æmureco Pacu mena nii yerijãaupi.

³ Cristo menara niipetirije tiupi Æmureco Pacu. Jĩcã wãme ñno peera cã ca manirora cã ca tiirique mani.

⁴ Cã menara catirique bii jũoupa. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Æmureco Pacure cãja ca majiro ca tiipe niupã.

⁵ Cristo, ca boerije ca biirore birora, Æmureco Pacure ca majitirã, ca naitĩaropu ca niirãre biro ca niirãre, Æmureco Pacure cãja ca majiro ca tiigu niupi. To biri ca naitĩaropu ca niirãre biro ca niirãre pea, ca boerijere ametua nãcã majitima.

⁶ Niiwi jĩcã ñmu Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu, Juan ca wãme cutigu.

⁷ Cũa, ca boegu Cristore cã ca ñariquere ca wedegu dooricu niiwi, cã ca wederijere tuori, niipetirã díamacũ cãja ca tuo nunñjeepere biro ñigu.

⁸ Biiguru, bojocare Uwo Coeri maju Juan, ati yepa macãrãre ca boegu dooricu méé niiwi. Juan, ca boegu

Cristore cã ca ãariquere cã ca wede doti cojoricã niwi.

⁹ Cristo ca boerije ca nii majuropeegũ, bojoca niipetirãre ca boegũra dooupi, ati yeparũre.

¹⁰ Cristo, wederique ca niiricũra, ati yeparũre niwi. Cristo menara Æmũreco Pacũ ati yepare cã ca jeeñorique to ca niicã pacaro, ati yepa macãrã pea cãre ãa majitiwa.

¹¹ Cũ yaarã putore doomiupi. Cũja pea cãre bootiwa.

¹² To biro cãja ca bii pacaro, añuro cãre ñee, cãre tũo nanũjee, ca tiirã peera, Æmũreco Pacũ puna peti cãja ca niiro cãjare tiwi.

¹³ Æmũreco Pacũ puna niiriquea, bojoca cãja ca boorije jũori mée, mani pacũa manire cãja ca puna cutirije unõ mée, nii. Æmũreco Pacũ, cã majuropeera cã puna cãja ca niiro cãjare tiimi.

¹⁴ Æmũreco Pacũ Wederique ca niiricũra manire biigũ bojocũ jeeñari, mani watoare niwi. Cã ca doti tutua niirijere, cã macũ jicũra ca niigũ niiri doti tutuarique cã Pacũ cãre cã ca tiicojorijere cã ca ñeeriquere, jãa ãawũ. Bũaropũra mairiquere cũocã, díamacũ ca niirijere cũocã, ca biigũ niwi.

¹⁵ To biri cãre cã ca ãariquerena wedegũ, o biro ãi acaro bui wedewi Juan: "Anira niimi: 'Yũ jiro ca doogũ pea, yũ ametũenero ca nii majuropeegũ niimi, yũ jũgueropũra ca nii jũo dooricũ niiri,' yũ ca ãi wedericũa," ãiwi.

¹⁶ Cristo niipetirije cã ca

añu majuropeerijere, mani niipetirãpũrena bũaro jañuro añurijere manire tii boja nanũa waami.

¹⁷ Doti cũuriquea Moisés'pũre tiicojo ecoupa. Æmũreco Pacũ añuro manire cã ca tii bojarique, to biri díamacũ ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawũ.

¹⁸ Æmũreco Pacũra jicũ unõ peera jicãti unõra cãre ãa ñaatiupa. Cũ Macũ jicũra ca niigũ, Æmũreco Pacũra ca niigũ, cã Pacũ menara ca niicõa niigũ wado, cãre mani ca majiro manire tiwi.

Bojocare ca uwo coegũ Juan, Jesucristo yee maquẽre cã ca wederique

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Ate nii, Jerusalén macãrã judíos uparã, paia, to biri levitare, "¿Ñiru mũ niiti?" Juan're ãi jãiña dotirã cãja ca tiicojoricarã cãja ca jãiña earo, cã ca niirijere Juan cãjare cã ca wederique.

²⁰ Cãre cãja ca jãiñaro, ãi ditoricaro maniro o biro cãjare ãi wedewi Juan:

—Yũa, Mesías mée yũ nii — cãjare ãiwi.

²¹ Cãre jãiña nemowa ñucã:

—¿To docare ñiru peti mũ niiti? ¿Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũguerĩ majũ Elías mũ niiti? —cãre ãi jãiñawa. Cũ pea:

—Cũ mée yũ nii —cãjare ãiwi Juan.

Cũja pea o biro cãre ãi jãiñawa ñucã:

—Too docare, Æmũreco Pacũ yee quetire wede

jugueri maju doorucumi cãja ca ïiricu mu niitiqué —cãre ïiwa.

To biro cãre cãja ca ïi jãïñaro, Juan pea:

—Y_u niiti —cãjare ïiwi.

22 To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi jãïña nemowa ñucã:

—¿Too docare, ñiru peti mu niiti? Jãare ca jãïña doti cojojãrãre jãa ca wedepere jãa majiruga, ¿mu majurope pea “Ñiru y_u nii,” mu ïiti? —cãre ïiwa.

23 To biro cãre cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi y_uwi Juan:

—Y_u, Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaías niiquiricu:

“Ca yuc_u maniri yeparip_u, ‘Wiog_u cã ca doopa maare díamacã maa queno yueya,* ïi acaro bui wedeorucumi,” cã ca ïiricu y_u nii —cãjare ïiwi.†

24 Fariseos cãja ca jãïña doti cojoricarã pea ñucã Juan're,

25 o biro cãre ïi jãïña nemowa:

—Too docare Mesías méé nii, Elías méé nii, Æmureco Pacu yee quetire ca wede jugueri maju méé nii, bii pacagu, ¿ñee tiigu bojocare mu uwo coeti? —cãre ïi jãïñawa.

26 Juan pea o biro cãjare ïi y_uwi:

—Y_u, bojocare oco mena y_u uwo coe. Ména apï niimi muja watoare, muja ca majitig_u.

27 Cã niimi, y_u jiro ca doop_u. Cãa, y_u ametuenero ca nii majuropegu niigu biimi, cã dupo juti jiarica daa cãare ca popiop_u méé y_u nii y_ua —cãjare ïiwi Juan.

28 Ate niipetirije biiw_u Betaniapure‡, dia Jordán ape ñña muipũ cã ca m_ua doori ñña peere bojocare Juan cã ca uwo coe niiri tabere.

Jesús, Æmureco Pacu y_uwi Oveja Macã

29 Ape gum_u peere Juan, cã puto pee Jesús cã ca doo ñ_uña dooro ïari, o biro ïiwi: “Ïaña. Ïira niimi Æmureco Pacu y_uwi Oveja Macãre biro bojoca cãja ca ñañarije wapare ametueneru ca bii yai bojar_u.

30 Anirena ïigu: ‘Y_u jiro doorucumi jicã, y_u juguerop_ura ca nii j_uo dooricu niiri, y_u ametuenero ca nii majuropegu,’ mujare y_u ïi wedew_u.

31 Y_u majurope cãa, ‘Cã nicumi Mesías,’ y_u ïi majitiw_u. To biro bii pacagu, Israel yaa pooga macarã cãre cãja majijato ïigu, oco mena bojocare y_u uwo coew_u,” ïiwi Juan.

32 Cã ca ïariquere o biro ïi wede majio nemowi ñucã Juan: “Y_u majuropeera y_u ïaw_u. Añuri Yeri, æmureco tutip_u buare biigu bau duwi doori, Jesús jotoare cã ca ñaapea earo.

33 Y_u cãa ména, Mesías'ra cã ca niirijere y_u majitiw_u. Oco mena y_ure ca uwo coe doti cojoric_u pee o biro y_ure ïiwi:

* 1:23 “Wiog_u cã ca eparo juguero ñañarije muja ca tiirijere tii yerijãa, tugoeña yeri wajoa nii yueya” ïirugaro ïi. † 1:23 Is 40.3. ‡ 1:28 Ape wãme Betábara.

'Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doori, cū jotoapure cū ca ñaapea earo m̄ ca ñagu niirucumi, bojoca yeripure, Añuri Yeri cū ca ñaajāa n̄cā earo ca tiip̄, ȳre ñi wedewi.

34 To biri ȳ majuropeera ca ñaricu niiri, díamac̄ra: 'Anira niimi Ƴm̄reco Pac̄ Mac̄, m̄jare ȳ ñi wedewi,' ñi wedewi Juan.

Jesús buerã ca nii j̄horicarã

35 Ape r̄m̄re, cū buerã p̄arã mena tii tabera niwi ñucã Juan.

36 Jesús, too cū ca ametua waaro ñari, o biro ñiwi:

—Ñaña, ñira niimi Ƴm̄reco Pac̄ ȳ Oveja Mac̄ —ñiwi Juan.

37 To biro Juan cū ca ñiro t̄orã, p̄arãp̄ura cū buerã ca niimiricarã Jesús're j̄a n̄n̄soaw̄.

38 Cū jiro j̄a ca n̄n̄ waaro, j̄are amojode n̄cā ñari, Jesús pea o biro j̄are ñi j̄añaw̄:

—¿Ñeere m̄ja amaati? — j̄are ñiwi.

To biro j̄are cū ca ñi j̄añaro, o biro c̄re j̄a ñi ȳw̄:

—Buegu, ¿noorp̄ m̄ ca c̄niri tabe to niiti? —c̄re j̄a ñiw̄.

39 To biro c̄re j̄a ca ñiro:

—Dooi, ñarã dooya —j̄are ñiwi Jesús.

To biro cū ca ñiro cū mena waa, cū ca niirica tabep̄re earã, toop̄ara cū mena j̄a niicã naio waaw̄ yua, mee naiori tabeac̄p̄ ca niiro macã.

40 J̄ic̄, Juan cū ca wedero t̄ori, p̄arã Jesús're ca n̄n̄

waaricarã mena mac̄ pea Simón Pedro yee wedeḡ Andrés niwi.

41 To biri Andrés pea cū yee wedeḡ Simón'rena bua ea j̄ori, o biro c̄re ñiupi:

—Mesías're j̄a buaj̄aw̄ — ñiupi. (Mesías ñiro, "Ƴm̄reco Pac̄ cū Ca Beje Amiricu," ñirugaro ñi.)

42 Jiro Andrés pea, cū yee wedeḡ Simón're Jesús p̄top̄ j̄o dooupi. Jesús pea Simón're ñari, o biro c̄re ñiwi:

—M̄a, Juan mac̄ Simón m̄ ni; mec̄ra Cefas m̄ w̄ame cutirucu yua. (Cefas ñiro, Pedro, § ñirugaro ñi.)

Felipere, Natanael're Jesús cū ca j̄orique

43 Ape r̄m̄ peere ñucã, Jesús pea, "Galilea yepa pee ca waape niicu," ñiwi. To biri toop̄ cū ca waaparo j̄guero, Felipere bua eari, o biro c̄re ñiwi Jesús:

—Dooya ȳ mena —c̄re ñiwi.

44 Felipe c̄a, Pedro, Andrés j̄ari c̄ja ca niirica macã Bet-saida mac̄ra niwi cū c̄a.

45 To biri Felipe pea, Natanael're amaḡ waa, c̄re bua eari, o biro c̄re ñiupi:

—Moisés niiqūric̄, cū yee maqūre doti c̄uriquer̄ owa, Ƴm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maja c̄a cū yee maqūre owa, c̄ja ca tiiricu Jesús, Nazaret mac̄, José mac̄re j̄a buaj̄aw̄ —c̄re ñiupi.

§ 1:42 Arameo wederique menara "Ƴt̄aga" ñirugaro ñi; ñucã griego mena peera "Pedro" ñiro ñi.

46 To biro cüre cū ca ĩiro Natanael pea, o biro cüre ĩiupi Felipere:

—¿Mū ca tūgoeñajata, Nazaret macāre ĩcū añugu uno cū nii bauabogajati? — cüre ĩiupi.

Felipe pea Natanael to biro cū ca ĩiro, o biro cüre ĩi yūuupi:

—Dooya. Mū majurope doori ĩagu doo ñaaqué —cüre ĩiupi.

47 Jesús pea, Natanael cū ca doo nunūa dooro ĩari, o biro ĩiwi:

—Ani doomi, israelita bojocū peti, ĩcā wāme unora ĩi ditorique unore ca cūotigu — ĩiwi.

48 To biro Jesús cū ca ĩiro:

—¿Do biro biicāri to cōro añuro yare mū majiti? —cüre ĩi jāiñawi Natanael.

To biro cū ca ĩiro:

—Felipe mure cū ca ĩuoparo ĩuġuero, higueraġu doca mū ca niiro mure yū ĩajāwū —cüre ĩiwi Jesús pea.

49 To biro cū ca ĩiro, Natanael pea o biro cüre ĩiwi Jesús're:

—Bueġu, Mūa, Ūmureco Pacū Macū mū nii; Israel yaa yepare ca dotipū Wioġu peti mū nii —cüre ĩiwi.

50 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi nemowi Natanael're:

—¿“Higueraġu doca mū ca niiro mure yū ĩajāwū,” yū ca ĩirijere tūorira, “Ūmureco Pacū Macū mū nii,” yare mū ĩi nūcū būoti? ĩropū docare o biro yū ca ĩirije ametūenero añurijere mū ĩarucu —cüre ĩiwi Jesús.

51 To biro cüre ĩi, o biro ĩi nemowi ñucā Jesús:

—Yee mée mūjare yū ĩi: Ūmureco quejero pāa nūcācoa, ñucā Ūmureco Pacū puto macārā, yū, Ca Nii Majuropeġu Macū jotoare duwicā doorucu, mūacoarucu, cūja ca biirijere mūja ĩarucu —ĩiwi Jesús.

2

Canápu ocorena uje oco Jesús cū ca jeeñorique

1 Itia rūmū ca nii waaro, Galilea yepa macā macā Canāre amo ĩarica boje rūmū niwū. Jesús paco cāa toopū niwo.

2 Jesús, to biri jāa cū buerā, tii boje rūmure cūja ca ĩuo cōjoricarā niiri, toopū jāa niwū.

3 To biri yua, tii boje rūmure uje oco ca petiro, cū paco pea o biro cüre ĩiwo Jesús're:

—Ūje oco peticoajāwū. Cūotima yua —cüre ĩiwo.

4 To biro cō ca ĩiro Jesús pea, o biro cōre ĩiwi cū pacore:

—¿Nomio, ñee tiigo teere yare mū wedeti? Yū ca niirije cūtirijere yū ca tii bau niipa tabe eati ména —cōre ĩiwi.

5 To biro cū ca ĩimijata cāare, cō pea, uje oco tīa coteri mājare o biro cūjare ĩiwo:

—Niipetiro mūjare cū ca tii dotirore biro tīya —cūjare ĩiwo.

6 Toore niwū, ĩcā amo peti, ape amore ĩcāga penituario ca niirije jotū būcūġūri, pacarūri, ūtā mena cūja ca tiirique. Tee pea to cānacārūpūra 75 to biri 115 litros cōro ca oco jeerirūri niwū; judíos're ca dotirore

biro tiirã, cãja ca uwa co-
erirũri niĩwũ.

⁷ Jesús pea o biro ñiwi, ʋje
oco ca tĩa coterãre:

—Atirũrire oco waa jãa
dadocãña —cãjare ñiwi.

To biro cũ ca ñiro, cãja pea
tiirũrire añuropu pio jãa
dadocãwa.

⁸ To biro cãja ca tii ya-
panoro, o biro cãjare ñiwi ñucã
Jesús:

—Peeto tii rũũ maquẽre
jeeri ami waarãja yua, boje
rũũ ca jũo tii niĩgu pũtopũ
—cãjare ñiwi Jesús.

Cãja pea cũ ca ñirore biro
tiĩwa.

⁹ Boje rũũ ca jũo tiĩgu pea,
ocora, ʋje oco ca jeeñariquere
jini ñaawi, “To biro ca biirique
niicu,” ñi majiri méé. Ca tĩa
coterã wado majiwa, ca oco
waaricarã niiri. To biri teere
jini ñaacãri, boje rũũ ca jũo
tiĩgu pea, ca amo jiaricũre
cãre jũo cojori,

¹⁰ o biro cãre ñiupi:

—Niipetirãpũra ʋje oco
añuriye peere tĩa jũoma. Mee,
jũo cojoricarã cãja ca jini
yapicoaro jiropu docare ca
pãmũti jañuriye peere tĩa
yapano cojoma. Mũ pea, ʋje
oco añuriye peere mũ ñajapa
—cãre ñiupi.

¹¹ Ate, Galilea yepa macã
macã Canã ca wãme cõtiri
macãre Jesús cũ ca tiirique
pea, ca ña ñaaña manirije cũ ca
tii bau nii jũorije niiro biiwũ.
Tee mena ññowi ʋmũreco Pacũ
cũ ca tiicojoricũ ca tutua ma-
juropeegu cũ ca niirijere. To
biri jãa, cũ buerã pea, díamacũ
cãre jãa tũo nũnũjee jũowũ.

¹² Ate jiro waacoawi ñucã
Jesús Capernaúm ca wãme
cõtiri macã pee. Cũ paco,
cũ bairã, jãa cũ buerã cãa,
cũ mena jãa waawũ. Tii
macãpũre no cãnacã rũũ
méera jãa niĩwũ.

*ʋmũreco Pacũ yaa wiipũre
ca noni wapa taa niirãre Jesús
cũ ca cõa wienerique*

*(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18;
Lc 19.45-46)*

¹³ Judíos boje rũũ Pascua
ea waaro ca biiro, Jerusalén
macãpũ maa waawi Jesús.

¹⁴ Toopũ ea, ʋmũreco
Pacũ yaa wiipũre jãa waagu,
wecua, ovejas, búáá, noni
wapa taari maja to biri wapa
tiirica tiirire ca wajoarã cãja
ca duwiri taberi ca duwirãre,
cãjare bũa eawi.

¹⁵ To biro ca tii niirãre
ñari, Jesús pea upa daari
jeeri, baperica daa quenori,
ʋmũreco Pacũ yaa wiipũre
ca niirã niipetirãre cãja
wecua, cãja oveja niipetiro
menara cãjare bape ãcũ
wiene peoticã cojowi. Wapa
tiirica tiiri ca wajoarã yee
wapa tiirica tiiri cãare maa
dee batecã, ñucã cãja ca peori
pñiri cãare tuu puu cũu bate
peoticãwi Jesús.

¹⁶ To biro tiicã, buare ca
noni wapa taarãra:

—¡Atere to cõrora jee witi
waarãja! Yũ Pacũ yaa wiire
apeye noni wapa taarica wii
jeeñoticãña —cãjare ñiwi Jesús.

¹⁷ To biro cũ ca tiiro ñarã,
jãa, cũ buerã pea, ʋmũreco
Pacũ yee wederiquere cãja ca
owarica pũuropũre: “Mũ yaa
wiire yũ ca maĩ uwa jeorijera

yure yaiocārucu,”* cāja ca ñi owa cūriquep̄re jāa t̄goeña buaw̄u.

18 To biro Jesús cū ca tiiro ĩarā, judíos pea o biro cūre ñi jāiñawa:

—O biro m̄u ca tiirijera ca doti majiḡu m̄u ca niirijere jāa ca majipere biro ĩḡu, ¿ñee uno jāare m̄u tii bau nii ĩñoguti? —cūre ĩiwa.

19 To biro cūre cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ñi yuaw̄i:

—Ati wii Ũm̄ureco Pac̄u yaa wiire wee batecāña, yu pea itia r̄um̄u jirora yu queno yapanocārucu ñucā —ĩwi.

20 To biro cūjare cū ca ĩiro judíos pea o biro cūre ĩiwa ñucā:

—Cuarenta y seis cāmari peti waaw̄u ati wiire quenoricaro. ¿M̄u pea do biro tiicāri itia r̄um̄u jirora m̄u queno yapanocāguti? —cūre ĩiwa Jesús're.

21 Jesús pea Ũm̄ureco Pac̄u yaa wiire cū ca ĩijata, cū up̄ari majuro ca biiperena ĩḡu cūjare ĩimiwi.†

22 To biri jāa cū buerā pea, cū ca cati tuari tabep̄u o biro cū ca ĩiriquere t̄goeña bua, Ũm̄ureco Pac̄u wederiquere, to biri ñucā Jesús cū ca ĩiriquere, díamacū jāa t̄uo n̄un̄jeew̄u yua.

Jesús mani ca biirique catirijere maji peoticāmi

23 Ména Jesús, Jerusalén'p̄u Pascua boje r̄um̄u niiḡu, ca

ĩa ñaaña manirije cū ca tiirijere ĩari, pau bojoca cūre t̄uo n̄un̄jeewa.

24 To biro cūre cāja ca biimijata cāare, Jesús pea “Díamacāra yure t̄uo n̄un̄jeerā tiima,” cūjare ĩitiwi, niipetirāp̄rena cāja yerip̄u cāja ca t̄goeña niirijep̄re ca majiḡu niiri.

25 To biri ĩicū uno peera, bojoca cāja ca bii niirijere, aperā cūre cāja ca wedero bootiwi, mee cū majuropeera cāja yerip̄u cāja ca t̄goeña niirijep̄re ca ĩa maji peoticāḡu niiri.

3

Nicodemo, Jesús mena cū ca wede penirique

1 Niiupi ĩicū fariseo, judíos're ca juo niiḡu ca nii majuropeeḡu ca niiḡu, Nicodemo ca wāme cutiḡu.

2 Cū pea ĩicā ñami Jesús p̄uto ĩaḡu doori, o biro cūre ñi jāiñawi:

—Bueḡu, jāare ca bue majiop̄u, Ũm̄ureco Pac̄u cū ca tiicojo cojoric̄u m̄u ca niirijere jāa maji. ĩicū uno peera Ũm̄ureco Pac̄u cū mena cū ca niitijata, ca ĩa ñaaña manirije m̄u ca tii bau niirije unore tii majiticumi —cūre ĩwi.

3 To biro cū ca ĩiro Jesús pea o biro cūre ĩwi:

—Díamacū m̄ure yu ĩi: Nemo ca wāma bauatiḡu, Ũm̄ureco Pac̄u cū ca doti niirijere do biro ĩa majitimi —ĩwi.

* 2:17 “M̄u yaa wiire cāja ca nacū buotirijere cāja mena buaro ajarucu. To biro yu ca biirije juori yure ĩa cōarucuma,” ca ĩirijere jāa t̄goeña buaw̄u. Sal 69.9. † 2:21 Cārā cū ca biiperena ĩḡu cūjare ĩimiwi.

4 To biro cū ca ĩiro, Nicodemo pea o biro cūre ĩi jãĩnawi ñucã:

—¿Do biro pee biicãri ñucã mania, bũcũ niigupũra nemo baacãrique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totipũre pũatiri cõro jãacoarique to niigajati, nemo wãma baarũgu? —cũre ĩiwi.

5 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cūre ĩi yũwĩ:

—Díamacũ mure yũ ĩi: Oco mena, ñucã Añuri Yeri cū ca tii niirije jũori mena nemo baãa, ca biitigua, * Ƴmũreco Pacũ cū ca doti niiri taberũre eatirucumi.

6 Bojoca cūja ca puna cõtĩrã, bojoca puna niima. Añuri Yeri cū ca ñaajãa ñucãrã pea, Ƴmũreco Pacũ puna niima.†

7 To biri, “Bojoca wãma baãa jũorã cūja ca baaricarore birora, ca baãa nemoparã niima,” mure yũ ca ĩirijere tũo ucũaticãña.

8 Atere tugoeñañaqué: Wino no ca booro paa puucã. To biri tee ca bũjũrijere tũocã pacarã, too maquẽ paa puu doo, ñucã too pee waaro bii, ĩi majiña mani. Tee ca biimore birora biima, niipetirã Añuri Yeri cū ca tii niirije jũori nemo ca baarã cãa —ĩiwi Nicodemore.

9 To biro cū ca ĩiro, Nicodemo pea ñucã:

—¿Atea do biro biicãri to biro to biigajati? —cũre ĩiwi.

10 To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi yũwĩ Jesús:

—¿Mũa, Israel yepa macãrãre Ƴmũreco Pacũ yee quetire ca buegu nii pacagu, atere mũ majititi?

11 Yee méé mure yũ ĩi: Jãa, jãa ca majirijere, jãa ca ĩariquere, mũjare jãa wederucu. To biro jãa ca ĩimijata cãare, mũja pea teere díamacũ mũja tũo ñũñjeeti.

12 Ati yepa maquẽrena mũjare yũ ca wederijere díamacũ mũja ca tũotijata, ¿do biro pee biicãri Ƴmũreco tutipũ maquẽ yũ ca wederije peera díamacũ mũja tũobogajati?

13 ”Jĩcũ Ƴno peera Ƴmũreco tutipũre mũa waatiupi. Yũ, Ƴmũreco tutipũ ca duwi dooricũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ wado yũ nii.

14 To biri Moisés niiquĩricũ, ca yucũ maniri yeparũ cū yee wederãre añaã cūja ca bacaro “Cũre ca ĩarã catirucuma,” ĩigu, añaãre biigu cū ca quenoricũre, yucũgu mena cūre mũene ñucõupi. To biri wãmera, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, bojoca ñaãaro cūja ca bii yaiboriquere ametũenerũgu yucũ tenipũ yũ ami mũene ñucõ ecorucu,

15 niipetirã bojoca yũre ca tũo ñũñjeerã to birora caticõa niiriquere cūja ca cũopere biro ĩigu —cũre ĩiwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirãpũre Ƴmũreco Pacũ cū ca mairije

* 3:5 Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. † 3:6 Añuri Yeri cū ca tiirije jũori ca baarije, yeri nii.

16 Ғмәреко Раса, bojocare бһаропһа мaima йиғһ, сә Macү йиҫһра ca ниғһре, дйамасү сәре ca тһо нһнһјеерә нйпетирә сәја бйй yaiticәjato, caticдә нйrique peere сәја сһојато йиғһ сәре тиicoјoupi.

17 Ғмәреко Раса, bojocare һаһһаro тиirүғһ мее, сә Macүре тиicoјoupi. Сә һһori bojocare ametһenerүғһ pee сәре тиicoјoupi.

18 Ғмәреко Раса Macүре дйамасү ca тһо нһнһјеегһа, һаһһаro тii yaio ecotirucumi. Дйамасү сәре ca тһо нһнһјеетигһ doca, mee һаһһаro ca тii ecoricүрһ нй yerijәami, Ғмәреко Раса Macү йиҫһра ca ниғһре дйамасү сә ca тһо нһнһјеетирije wapa.

19 Дйамасү сәре ca тһо нһнһјеетирә pea mee һаһһаro тиiricarәрһ нй yerijәama. Һаһһарije wado ca тii ниirucurә нири, Jesucristo аһһарije wado ca тиiғһ ati yepapүре сә ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe аһһora ca naitһарije peere boo ametһenecәүpa.

20 Ниipetирә һаһһарije ca тii ниirә, ca boerijere йа juna jaһһuma, yaioropһа һаһһарije сәја ca тii ниirucurije bau ниiropһа бйй bau ниire йирә, teere juna jaһһuma.

21 Ғмәреко Раса yee дйамасү ca ниirije queti ca йироре бйро ca тii нһнһјеерә pea, ca boerije рүто pee dooma, сәја ca тii ниirije ниipetiro Ғмәреко Раса сә ca boorore бйро сәја ca тii ниirije аһһаропһа ca бйй bau нй йһocәpere бйро йирә.

Jesús yee maquëre Juan cә ca wede nemorique

22 Ate jiro Jesús, jәа сә буерә mena Judea yepapү waawi һүсә. Тоopүре jәа mena yoa jaһһаропһа нй, bojocare uwo coe, тii нйwi.

23 Һүсә Juan сәа, Enон'рһа bojocare uwo coe ниiүpi, Salim ca wәme сәтири macә рүтore, тii tabere paio oco ca ниiro macә. To бйри bojoca тоopү waari, сәре uwo coe ecorucүүpa.

24 (Mәna ate pea, Juan're сәја ca tia сүүparo jүгүero бйiwү.)

25 To бйри йиҫә рүмү йиҫәрә Juan буерә pea, йиҫә judio mena wede peniүpa, һаһһарije сәја ca тиiricarо jiro, teere coerә сәја ca uwa coerucurije maquëre.

26 To бйро йи yapano, o бйро йирә waaүpa Juan're:

—Bueғһ, тii рүмү мһ mena dia Jordán ape нһһа ca ниiricu jәare мһ ca wedericү pea, mecәра bojocare uwo coeғһ тиijәwi. Ниipetирә сә peere тһо нһнһјеema —сәре йиүpa.

27 To бйро сәре сәја ca йиро, o бйро сәјаре йиүpi Juan:

—Йиҫә аһһо peera to бйро тii majiriquere сһо majitimi, Ғмәреко Раса сә ca тиicoјotiјata.

28 Mee мһја majuropeera: “Үһа, Mesías мее үһ нй. Йиҫә сә jүгүero сә ca тиicoјо jүгүericү pee үһ нй,” үһ ca йирijere мһја тһowһ.

29 Amo jiarica рүмүре сә нһмо ca ниipore ca сһоғһа, cд manү ca ниipү cдre сһомi. Co manү ca ниipү mena macү

too ca niigu, cū ca wederijere tuoḡu b̄uaro ujea niimi. To biri yu cāa Jesús mena macū niiri, b̄uaro yu ujea nii.

30 To biri cū pea, b̄uaro jañuri ca nii majuropeegu nii n̄n̄na waarucumi. Yu pea, watoa macūre biro bii n̄n̄na waagu yu tii.

Umureco tutipu ca dooricu

31 "Em̄aropu ca dooricu, niipetirā amet̄enero ca nii majuropeegu niimi. Ati yepare ca niigu, ati yepa macū niigu biimi. To biri ati yepa maquē wadore wedemi. Umureco tutipu ca dooricu pea, niipetirā amet̄enero ca nii majuropeegu niiri,

32 cū ca ĩariquere, cū ca tuoriquere, wedemi. To biro cū ca ĩimijata cāare, j̄icū uno peera cū ca wederijere díamacū tuo n̄n̄jeetima.

33 To biro cūja ca bii pacaro, j̄icū, cū yee quetire díamacū ca tuo n̄n̄jeegu pea, "Díamacūra nii Umureco Pacu cū ca wederije," ĩigu ĩimi.

34 Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu, Umureco Pacu yee wadore wedemi, Umureco Pacu cū Añuri Yerire d̄ujaricaro maniro cū ca tiicojoricu niiri.

35 Cū Pacu, cū Macūre maimi. To biri niipetirijep̄rena cū ca doti maji niirijere cāre tiicojoui.

36 To biri cū Macūre díamacū ca tuo n̄n̄jeegu, to birora caticōa niiriquere c̄omi. Umureco Pacu Macūre díamacū ca tuo

n̄n̄jeerugatigu pea, tee caticōa niiriquere c̄otirucumi. Umureco Pacu ñañoaro cū ca tiirije peere ñañoaro peti tam̄orucumi —ĩupi.

4

Samaria macō mena Jesús cū ca wede penirique

1 Jiro, pañ peti bojoca Jesús're cūja ca tuo n̄n̄jeerijere, ñucā Juan amet̄enero cū ca uwo coerijere queti tuoḡa fariseos.

2 (Biigup̄na añuro petira Jesús méé cūjare uwo coewi; jāa, cū buerā pee bojocare jāa uwo coewu.)

3 To biri Jesús teere majiri, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepa pee jāare juo tuacoawi ñucā.

4 To biro bii tua waagu, Samaria yepare cū ca waa n̄n̄na waape niiwu.

5 To biri tii yepare eagu, Sicar ca wāme c̄tiri macā, Jacob cū macū Josere cū ca cūu yaiquĩrica yepa p̄to ca niiri macāre jāare juo eawi.

6 Tii yepare niiwu Jacob niiquĩricu oco ope. Jesús pea, maa doogu ca boga yaicoaricu niiri, tii ope p̄tora ea nuucoawi. Muipū jotoa decomacā ea doogu cū ca biiri tabe niiwu.

7-8 Jāa, cū buerā pea, macāp̄u baarique jāa wapa tiirā waacoawu. To biro jāa ca bii waa ditoyere, j̄icō nomio, Samaria macō, tii opere oco waago doogo cō ca earo, o biro cōre ĩupi Jesús:

—Petoacā yu cāare oco tiicojoya —cōre ĩupi.

9 Jãa judíos pea, Samaria yepa macãrã mena añuro jãa ca ameri tiitirije ca maniro macã, o biro cãre ïiupo Jesús're:

—¿Ñee tiigu mña judío nii pacagu, yñ Samaria macõre mñ oco jãiti? —cãre ïiupo.

10 To biro cãre cõ ca ïiro, o biro cõre ïi yñupi Jesús:

—Ûmureco Pacu cã ca tiicojorijere mñ ca majijata, ñucã “Yure oco tãña,” mure ca ïigure, “Cã niicumí,” mñ ca ïi ïa majijata, cã peere mñ jãibojacupa. To biri cã pea oco catirique ca tiicojorijere mure tiicojobojacupi —cõre ïiupi.

11 To biro cõre cã ca ïiro, cõ pea o biro cãre ïiupo:

—Wiogu, ati opea ùcãa jañu doca, oco waarique ñno cñoti pacagu, ¿noo maquẽpu buacãri oco ca catirijere yure mñ tiicojogati?

12 Mani ñicũ Jacob ni-iquĩricu ati ope maquẽre oco jini, cã puna cãa jini, ñucã cã ecaricarã cãare oco tã, cã ca tiirucurica operena jãare cñuquĩupi. ¿To docare mña, cã ametuenero ca nii majuropeegu mñ niiti? —cãre ïi jãiñauo Jesús're.

13 To biro cõ ca ïi jãiñaro, o biro cõre ïi yñupi Jesús:

—Niipetirã ati ope maquẽre ca oco jinirã, to birora oco jiniragacõa niirucuma ñucã.

14 Oco yñ ca tiicojorijere ca jinigu pea, pñati oco jiniruga, biitirucumi. Oco yñ ca tiicojorije pea, to birora caticõa niirique cã yeripare, oco ca witi

yerijãatirore birora cãre biicõa niirucu —cõre ïiupi Jesús.

15 To biri cõ pea o biro cãre ïiupo:

—Wiogu, to docare tee pee yure oco tiicojoya, pñati oco jiniruga, ati opepare oco waago doorucu, yñ ca bii nemotipere biro ïigu —cãre ïiupo Jesús're.

16 To biro cãre cõ ca ïiro, o biro cõre ïiupi Jesús:

—To docare tua waa, mñ manure jño, anopara mñ doowa ñucã —cõre ïiupi.

17 To biro cõre cã ca ïiro:

—Ca manñ manigo yñ nii yña —cãre ïi yñuupo cõ pea.

Jesús pea o biro cõre ïiupi:

—“Yña ca manñ manigo yñ nii,” mñ ca ïijata, díamacũra mñ ïi.

18 Mña, jicã amo cõro peti ca manñ jãmña cñtirico mñ nii. To biri mecã mñ mena ca niigu cãa, mñ manñ majurope méé niimi, díamacũra mñ ïi, to biro mñ ca ïijata —cõre ïiupi.

19 To biro cõre cã ca ïiro, cõ pea o biro cãre ïiupo:

—Wiogu, yña mure yñ ïa maji. Mña, Ûmureco Pacu yee quetire wede jãgueri majñ mñ nii.*

20 Jãa ñicũ jãmña Samaria yepa macãrã ca niiquĩricarã ati buuropñ Ûmureco Pacure juu bue nñcã bñorucuupa. Mñja judíos pea, “Jerusalén'pñ wado nii Ûmureco Pacure ïi nñcã bñorica tabe,” mñja ïirucu —cãre ïiupo.

21 To biro cõ ca ïiro, o biro cõre ïiupi Jesús:

—Nomío, yñ ca ïirijere yure tño nññjeeya: Ati buuropñ

* 4:19 Profeta.

doo, ñucã Jerusalén macãpu waa, biitirãra Æmureco Pacure m̃ja ca jã juu bue ñucã b̃opa tabe ea.

22 M̃ja Samaria macãrã, m̃ja ca majitirijerena m̃ja ñi ñucã b̃ocã. Jãa judíos pea jãa ca tii ñucã b̃ogure jãa maji. To biri, jãa judíos j̃ori bojocare amet̃enerucumi Æmureco Pacu.

23 Mee ea, mec̃ura nii mee, díamac̃ura Æmureco Pacure ca tii ñucã b̃orã, ca niimore biro, Æmureco Pacu ỹu Añuri Yeri c̃u ca boorore biro c̃ja ca tii ñucã b̃opa tabe, to biirije c̃ja ca tiiro boomí Æmureco Pacu, c̃ure ca ñi ñucã b̃orãra.

24 Æmureco Pacua, yeri ca bautigu niimi.† To biri c̃ure ca tii ñucã b̃orã, c̃ja yerip̃u, ñi ditoricaro maniro Æmureco Pacu ỹu Añuri Yeri c̃u ca boori wãmere biro ca tiiparã niima —c̃ore ñiupi Jesús.

25 To biro c̃ore c̃u ca ñiro, nomio pea o biro c̃ure ñiupo Jesús're:

—Ỹu maji, Mesías, Cristo ca wãme cutigu c̃u ca eapere. C̃u eagup̃u niipetirije manire wede majiorucumi —c̃ure ñiupo.

26 To biro c̃ure c̃o ca ñiro, o biro c̃ore ñiupi Jesús pea:

—M̃u mena ca wede penigua, c̃ura ỹu nii ỹu —c̃ore ñiupi.

Jesús buerã c̃u p̃uto c̃ja ca tua earique

27 To biro c̃ore c̃u ca ñi niiri tabera jãa, c̃u buerã, macãpu baarique ca wapa tiirã waaricarã jãa eaw̃u. C̃u p̃uto earã,

Jesús pea nomio mena c̃u ca wede peni niirijere ñarã, do biro pee jãa ñi majiticãw̃u. Bii pacarã j̃ic̃u peera, ¿ñee unore c̃o booti? ¿Ñee unore c̃o mena m̃u wede peniti? jãa ñi jãiña majiticãw̃u ñucã.

28 Jãa ca eari tabera, nomio pea c̃o joture toora piti dopo, macã pee tuacoawo. Toop̃u eari, o biro bojocare c̃jare ñi wedeupo:

29 —Ñarã dooña m̃ja cãa. Õo, j̃ic̃u bojocu niijãwi, ỹu ca tiiriquere ca maji peoticãgu. ¿Æmureco Pacu c̃u ca tiicojop̃u Mesías c̃ja ca ñigu méé c̃u nicã tiimijapari? —Ñiupo.

30 To c̃orora tii macã macãrã pea, Jesús c̃u ca niiri tabep̃u ñarã dooupa.

31 To biro c̃o ca bii ditoyeacã: “Buegu, baaya petop̃ura,” c̃ure jãa ñimiw̃u Jesús're.

32 To biro c̃ure jãa ca ñiro:

—Ỹu, m̃ja ca majitirije baarique ỹu c̃uo —jãare boca ñiwi Jesús pea.

33 To biro jãare c̃u ca ñiro, o biro jãa ameri ñi jãiñaw̃u:

—¿Mee j̃icãrã c̃ure c̃ja baarique jee doobujapari? —jãa ñiwi.

34 To biro jãa ca ameri ñiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Ỹu baariquea, ỹure ca tiicojo cojoricu c̃u ca boorore biro tiirique, to biri c̃u ca dotiriquere ỹu ca tii yapanope, nii.

35 M̃ja pea: “Bapari muip̃ua d̃ja ména ote ca b̃ucua yapanopa tabe,” m̃ja

† 4:24 Jn 2.21; Fil 3.3.

ĩi. Yũ pea o biro yũ ĩi: “Ote wejerire ĩañaaqué, mee bũcũa yapanocoa, jeeriquerũ nii,” yũ ĩi.‡

36 Ote dicare ca jeegũa, cũ ca paderije wapare wapa taami. Cũ ca jeerije pea, Ƴmũreco Pacũ cũ ca tiicojorije to birora cũ ca caticõa niipe nii. To biri ote ca otegu, ñucã ca dicare ca jeegu cãa, cãja pũarãpũra ĩicãri cõro Ƴjea niima.

37 O biro ĩirica wãme díamacũra nii: “Jĩcũ niimi ca otegu. Apĩpũ niimi ñucã ca dicare ca jeegu,” ĩiriquea.

38 Mũja yũ buerã ca niirã, to biro cãja ca ĩirucuri wãmere birora mũja bii. Mee aperã cãja ca wede majio jũoricarã pũtopũre, yũ yee añurije quetire mũjare yũ wede doti cojowũ, añuro cãja ca tũo ame wio peoti majiro cãja tiijato ĩigu. Aperã popiye bii jũoupa añurije quetire wederã, cãja ca pade jũoriquerũre ca pade boja yapanorãre biro mũjare yũ tii doti cojo. To biri mũjara popiye méé jañuro nii, yũ ca wede doti cojorije —jãare ĩiwi Jesús.

Paũ samaritanos cãja ca tũo nũnũjeerique

39 Sicar macã macãrã samaritanos, “Yũ ca tiiriquere, niipetiro yũre ĩijãwi,” nomio cõ ca ĩirijere ca tũoricarã, paũ Jesús're tũo nũnũjeewa.

40 To biri Samaria macãrã Jesús pũto earã, “Waaticãña, jãa mena tuaya ména,” cũre

ĩiwa Jesús're. To biro cũre cãja ca ĩiro macã, tii macãre pũa rũmũ niiwi Jesús.

41 To biri ñucã Jesús cãjare cũ ca wederijere tũorã, paũ jañuro cũre tũo nũnũjee nũnũa waawa.

42 To biro biirã, o biro cõre ĩiwa:

—Mecũra yua, jãare mũ ca ĩijãrije jũori wado méé jãa tũo nũnũjee, cũ majuropeera cũ ca ĩijãrijere jãa majuropeera tũori, díamacũra bojocare Ca Ametũenegũ cũ ca niirijere jãa maji —cõre ĩiwa.

Wiogu yeere ca pade bojari majũ macãre Jesús cũ ca catorique

43 Pũa rũmũ jiro Jesús, Samaria yepa ca niiricũ, Galilea yepa pee waa nũnũa waawi ñucã.

44 Ména, Jesús majuropeera: “Jĩcũ, Ƴmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare cũ yaa yepa macãrã cũre nũcũ bũotima,” ĩiwi.

45 Galilea yepapũre Jesús cũ ca earo, too macãrã bojoca pea añuro cũre jãi bocawa, Jerusalén'pũ Pascua boje rũmũ ĩarã earã, niipetirije tii boje rũmũre cũ ca tiiriquere ca ĩaricarã niiri.

46 Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucã, ocorena Ƴje oco cũ ca jeeñorica macã Canãpũra tuacoawi ñucã. Tii macãre niipupi ĩicũ, wiogu yeere pade nemori majũ Ƴpũ ca niigu Capernaúm'pũ cũ macũ bũaro ca diagũre ca cũogũ.

‡ 4:35 “Ote wejeri ĩiro, ‘Mee bojoca cũre ca tũo nũnũjeeparãpũ nii yerijãama,’ ” ĩiro ĩi.

47 To biri, “Jesús Judea yeparu ca niiricu, Galilea yepare eajagu,” cūja ca ĩirijere queti t̄ori, Jesús're ĩagu eari, “Yu macū bii yaiguru ca biigure, yu yaa wiiru waari cūre catioguja,” buaro cūre ĩwi cū pacu pea.

48 To biro cūre cū ca ĩiro:

—Ca bii ĩnorijere, ca ĩa ĩaaña manirije tii jeeñoriquere, m̄ja ca ĩatijata, m̄ja t̄o n̄n̄jeeti m̄ja —cūre ĩwi Jesús.

49 To biro cū ca ĩi pacaro, wiogure pade nemori maju uru pea:

—Wiogu, yu macū cū ca bii yaitirora yoari méé dooya —cūre ĩwi Jesús're.

50 To biro cūre cū ca ĩiro Jesús pea o biro cūre ĩwi:

—Mu yaa wiiru tua waaguja. Mee mu macū caticoami —cūre ĩwi. To biro cūre cū ca ĩirijere díamacū t̄ori, cū yaa wiiru tuacoawi.

51 To biro cū ca bii tua waaro, cūre pade coteri maja pea cūre bocarā doori:

—¡Mu macū caticoajāwi mee! —cūre ĩi bocaupa.

52 To biro cūre cūja ca ĩi bocaro t̄ogu, “¿Di tabe muipū cū ca niiro peti cū cati juojāri yu macū?” cūjare ĩi jāiñaupi. To biro cū ca ĩi jāiñaro:

—Ñamica, jotoa decomacā jiroacā muipū cū ca niirije mena cūre wiorique tatijāwu —cūre ĩiupa.

53 To biro cūre cūja ca ĩiro, cū pacu pea: “‘Mee mu macū caticoami,’ Jesús yure cū ca ĩijāri tabe peti biijapa,” ĩi majicāupi. To biri teere cūjare cū

ca wedero t̄orā, cū yaa wii macarā niipetarā Jesús're cūre t̄o n̄n̄jeepa.

54 Ate, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepare tua eagu cū ca tiirije pea, p̄ati ca ĩa ĩaaña manirije Jesús cū ca tii bau nii ĩño t̄ja waarije niiru.

5

Betzatá macū ca buuricure Jesús cū ca catorique

1 Ate jiro, judíos boje r̄mu cūja ca quenoro ĩagu waawi ĩucā Jesús, Jerusalén macaru.

2 Jerusalén macare “Ovejas” ca wāme c̄tiri jope p̄tore nii, arameo wederique menara Betzatá* ca wāme c̄tiri raa, jicā amo cōro niiri wiijeriacā ca nii amojoderi raa.

3 Teepure, pāu bojoca ca diarique c̄tirā, ca ĩatirā, ca waa majitirā, ca buuricarā, cūa cojowa, oco ca jaberijere yuerā.

4 Ména ũm̄areco Pacu p̄to macū pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquē ocore tii jaberucuupi. Cū ca tii jabero jiroacā ca ĩaañua juogu un̄o, no ca boorije cū ca diarique c̄tirijere ametuene ecorucuupi.

5 Cūja watoare niupi jicū, treinta y ocho cāmari peti ca diarique c̄ti niigu.

6 To biri Jesús pea, too ca cūagure ĩa, mee yoaro peti cū ca diarique c̄ti cūa yujurijere majiri, o biro cūre ĩi jāiñawi:

* 5:2 Jicārā “Betesda” ĩi, aperā “Betsaida” ĩi, ĩima.

—¿M_u diarique ca ametuaro m_u booti? —cäre ñiwi Jesús.

7 Ca diag_u pea o biro cäre ñi y_uwi Jesús're:

—Wiog_u, oco ca jaberi tabere ocorap_u y_ure ca ami cōañuag_u unō manimi. To cānacā tiira oco ca jabero jiro tiirap_u y_u ca ñaañuarugaro, aperā pee wado y_u juguero ñaañua weocārucuma —cäre ñiwi.

8 To biro cū ca ñiro, o biro cäre ñiwi Jesús:

—Wām_u nūcā, m_u ca cūari quejerore ami, waag_uja —cäre ñiwi.

9 To biro cäre cū ca ñirije menara, diarique manig_uap_u yua, cū ca cūarucurica quejerore ami p_uja, waacā n_un_una waawi. Yerijāarica r_um_u ca niiro macā,

10 judíos uparā pea Jesús cū ca catoric_u cū ca cūarica quejerore cū ca ami waaro ñari, o biro cäre ñiupa:

—Mecūa yerijāarica r_um_u nii; paderica r_um_u méé nii. Tii quejerore ami waag_una padeg_u m_u tii —cäre ñiupa.

11 To biro cäre cūja ca ñiro, o biro cūjare ñiupi cū pea:

—Y_ure ca diarique ametuenejāg_u, “M_u ca cūari quejerore ami, waag_uja,” y_ure ñijāwi —cūjare ñiupi.

12 To biro cū ca ñiro cūja pea o biro cäre ñi jāiñiupa:

—¿Ñiru cū niijāri, “M_u ca cūari quejerore amiri waag_uja,” m_ure ca ñiric_ua? —cäre ñiupa.

13 Cū pea cäre ca diarique ametueneric_ure majitiupi, Jesús pea to ca niirā pau

bojoca watoap_u waa, cū ca yaicoaro macā.

14 Jiro ñucā Umureco Pac_u yaa wiip_u cäre bua eari, o biro cäre ñiwi Jesús:

—T_uoya. Mecūra diarique manig_u m_u nii yua. To biri ñañarijere tii nemoticāña, tee ametuene jañuro ñañaro m_u ca tam_uotipere biro ñig_u —cäre ñiwi Jesús.

15 To biro cū ca ñiro jiro cū pea judíos p_utop_u waari, “Y_ure ca diarique ametueneric_ua, ‘Jesús’ nii-japi,” cūjare ñi wedeupi.

16 Ate j_uori judíos, yerijāarica r_um_urena to biirije peti cū ca tiicārije j_uori, Jesús're ñi pato wācō n_un_ujee, cäre jīaruga cote, biirucuwa.

17 To biro cūja ca biiro ñari, Jesús pea o biro ñiwi:

—Y_u Pac_u cāa to birora padecōa niimi. To biri y_u cāa, to birora y_u padecōa nii —ñiwi.

18 Ate j_uori judíos pea, yerijāarica r_um_ure ca dotirijere cū ca ametuene nūcārije j_uori wado méé, ñucā Umureco Pac_ure, “Y_u Pac_u niimi,” cū ca ñirije mena, Umureco Pac_u jīcārip_u cū ca biicārije j_uori, nemo jañuro cäre jīaruga cotewa Jesús're.

Jesús cū ca doti majirije

19 To biri Jesús pea o biro cūjare ñi y_uwi:

—Díamacū m_ujare y_u ñi: Y_u, Umureco Pac_u Macū nii pacag_u, y_u ca boori wāme y_u tii majiti. Y_u Pac_u cū ca tiirijere ñari wado y_u tii. Y_u, cū Macū cāa, y_u Pac_u cū ca tiirije niipetirije y_u tii.

20 Yn Pacu yure ca maigu niiri, niipetirije cū ca tiirijere yure ñomi. Ména, ate ametuene jañuro do biro ca tiya manirijeru tii bau nii majiriquere yure ñorucumi, ametuene jañuro do biro pee mña ca ñiticāpere.

21 Ñucā yn Pacu, ca bii yaicoaricarāre cājare catori, catiriquere cājare tiicojo, cū ca tiitore birora yn, cū Macū cāa, yn ca tiicojorugarāre catiriquere yn tiicojo.

22 Yn Pacua, jīcū uno peerena ña bejetimi. Cū Macū pee docare niipetirije yn ca ña beje majipere yure tiicojowi,

23 niipetirā yn Pacure cāja ca ñi nucū buorore birora, yn, cū Macū cāare cāja ñi nucū buojato ñigu. Yure ca ñi nucū buotigua, yn Pacu yure ca tiicojo cojoricu cāare ñi nucū buotimi.

24 "Díamacū mñjare yn ñi: Yn ca wederijere tuo, yure ca tiicojo cojoricure tuo nññjee, ca tiigua, to birora caticōa niiriquere cuomi. Ñañaro tii yaio ecotirucumi, mee cū ca bii yaiboriquere ametuari caticōa niirique peere ca buaricu niiri.

25 Yee méé mñjare yn ñi: Tee ca biipa tabe ea dooro bii, mee mecāra nii yerijāa, ca bii yairāre biro ca niirā, yn, Umareco Pacu Macū wederiquere cāja ca tuopa tabe, yn ca wederijere ca tuo nññjeerā catirucuma.

26 Yn Pacu, cū majuropeera catirique cū ca cuorore birora, yn, cū Macū cāare, yn majuropeera catirique yn ca

cuoro yure tiwi.

27 To biri ñucā, yn, Ca Nii Majuropeegu Macū yn ca niirije jñori, bojoca niipetirāre yn ca ña beje majipe cāare yure tiicojowi.

28 Atere tuo ucaticāña. Earucu niipetirā ca bii yaiquñricarā yn wederiquere tuori,

29 maja operipu ca niiricarāra cāja ca witipa tabe. Añurijere ca tii niiricarā to birora caticōa niirugarā cati tuarucuma. Ñañarijere ca tiirucuricarā pea ñañaro tii ecorugarā cati tuarucuma.

Cristo yee maquēre wede nemori maja

30 "Yna, yn majurope yn ca boorora yn tiiti. Yn Pacu cū ca dotiro mena yn ña beje. Yn ca ña bejerije díamacūra nii. Yn majurope yn ca booro, yn ca tiirugarijere yn tiiti. Yn Pacu, yure ca tiicojo cojoricu cū ca boorore biro wado yn tii.

31 "Yn majuropeera yn yee maquēre yn ca wedejata, yn yee maquēre yn ca wederijere díamacū méere biro yure mña tuocābocu.

32 To biri apīru niimi, yn yee maquēre ca wede bojagu. To biri "Yn yee maquēre cū ca ñi bojarije pee doca díamacūra nii," yn ñi maji.

33 Mña, "Juan're jāiñarāja," mña ñi cojoura. Cū ca wederique pea díamacūra cū ca ñirique nii.

34 Yna, bojocura yn yee maquēre cū ca wede bojarijerena "Añu majuropecā" yn ñi, ñigu méé yn ñi; ñañaro cāja ca

biiboriquere cãja ametuajato ïima ïigu mujare yu ïi atera.

35 Juan, jïcãga jïa boericaga ca boe baterore biro ca biigu niupi, añurije quetire ca wedegu niiri. Maja pea tee cã ca wederijere tuorã, no cõro meeacãra teere maja tuo ujea nii niirugamiupa.

36 Yu pea Juan cã ca wederique ametuenero, yu yee maquẽre ca wede bojarijere yu cuo. Yu ca tiirije, yu Pacu cã ca doti cojoriquere yu ca tiirijera, cã ca tiicojoricura yu ca niirijere ïa majiricaro tii.

37 Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu cãa, yu yee maquẽre wede bojami, jïcãti uno peera cã ca wederijere tuo, cãre ïa, maja ca tiitirije ca nii pacaro.

38 Cã wederique cãa mujapure niiticã, yu, Umureco Pacu cã ca tiicojo cojoricure díamacũ maja ca tuo nunujeetirije juori.

39 "Maja, Umureco Pacu wederiquere cãja ca owariquerure añuroru maja buecãrucu, "Teerure caticõa niiriquere jãa buarucu" ïi tãgoeñari. Tee pea yu yee maquẽrena to ca wedecãmijata cãare,

40 maja pea yure maja tuo nunujeerugati, caticõa niiriquere cuoruga pacarã.

41 "Yu bojocara, "Añuro peti ca tiigu niimi," yure cãja ca ïi nucã buorijere yu amaati.

42 Areyera ñucã, yua mujara yu ïa majicã, Umureco Pacure maja ca maitirijere yu maji.

43 Yu, yu Pacu cã ca tiicojoro yu doowu. Maja pea yure maja booti. Apï cã majuropeera ca doogu uno peera añuro maja tuo nunujeebocu.

44 Umureco Pacu jïcãra ca niigu, "Añurã maja nii," mujare cã ca ïi nucã buore peera amari méé, maja majuropeera "Añurã maja nii," maja ca ameri ïi nucã buorije wado ca amarã, ¿do biro pee tiicãri díamacũ maja tuo nunujeebogajati?

45 "Cã Pacupure ñañaro manire wedejãa buiyeerucumi," yure ïi tãgoeñaticãña, "Moisés cã ca doti cãurique niipetiro tii nunujeerãra catiriquere mani buarucu," maja ca ïi yue niigura niimi mujare ca wedejãagu.

46 Moisés niiquiricu cã ca ïiriquere díamacũ maja ca tuo nunujeejata, yu cãare díamacũ maja tuo nunujeebocu. Moisés niiquiricua yu yee maquẽrena owa cãu juaguequipi.

47 Cã ca owa cãuriquere díamacũ ca tuo nunujeetirã nii pacarã, ¿do biro pee biicãri yu ca ïirije peera, díamacũ maja tuo nunujeebogajati? —cãjare ïiwi Jesús.

6

Pañ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

1 Ate jiro, Galilea utabucura, ñucã tiirarena Tiberias cãja ca ïiri raa ape ñña pee Jesús mena jãa tíacoawu.

2 Bojoca ca diarique cātirāre catiogū ca ĩa ñaaña manirije cū ca tiirijere ca ĩaricarā niiri, paū bojoca cāre nūnūwa.

3 To biri Jesús pea upa bu-urorū maa waa, jāa, cū buerā mena ea nuu eawī.

4 Mee judíos boje rāmū Pas-cua ea waaro biiwū.

5 To biri Jesús pea ĩa co-jogū, paū bojoca cāre ca nūnū doorāre ĩari, o biro ĩwi Felipe:

—¿Noorū baarique mani wapa tiirāti, anija patoacā cāja ca baapere? —ĩwi.

6 Mee Jesús pea cū ca tiipere añuro majicā pacagū, “¿Felipe, do biro yure cū ĩi yūuguti?” ĩima ĩgū, to biro cāre ĩi jāiñawi Jesús.

7 To biro cū ca ĩiro, Felipe pea o biro ĩi yūūwi Jesús're:

—¡Agó nija! Doscientos rāmūri padegū wapa taari-caro cōro* mena baarique wapa tiiri petoriacā eca batomijata cāare earicaro mani —cāre ĩwi.

8 To biro cū ca ĩiro, jāa mena macū Andrés, Simón Pedro yee wedegū pea, o biro cāre ĩwi Jesús're:

9 —Anore niijāwi jīcū wimagū, jīcā amo cōro niirije pan cebada mena cūja ca tiirique, ñucā wai puarā ca cūogū. Ate baarique paū bojocapure earicaro mani —cāre ĩwi Andrés.

10 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩwi:

—Niipetirāre duwi dotiya — ĩwi.

Tii tabe pea añuro ca taa cātiri yepa niiwū, to biri umūa wado niirā jīcā amo cōro mil niirā cōro peti niwū.

11 To biro cāja ca biro, Jesús pea baariquere ami, Umureco Pacure, “Añu ma-juropeecā,” cāre ĩi nūcū buo yapano, cū buerāre tiicojowī. Jāa pea too ca duwirā bojo-care jāa bato cojowū. Wai cāare to birora tiwi ñucā. To biro cū ca tiirijere baarā, no cāja ca baarugaro cōro baawa.

12 Teere niipetirāpura cāja ca baa yapi peticoaro, o biro jāare ĩwi Jesús:

—Ca dūjarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro ĩirā —jāare ĩwi.

13 To biri jāa pea jīcā amo cōro niiricari pan ca niirique ca dūjarijere pua amo peti, dūpore puaga penituario niiri pijeeri peti jāa jee jāa dadowū.

14 Bojoca pea, ca ĩa ñaaña manirije Jesús cū ca tiirijere ĩacāri, o biro ĩwi:

—Díamacūra ania, “Umureco Pacū yee quetire wede jūgueri majū ati yepapure doorucumi,” cāja ca ĩiricūra niimi —ameri ĩwi.

15 Jesús pea tutuaro mena ami waari, cāre cāja ca wiogū jōenerugarijere ĩa majiri, jīcūra niirugū ūtāgū buaro ca emuaricū jotoapu mūacoawi.

Oco jotoara Jesús cū ca waarique

(Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)

16 Ca naio ñaacūmuri tabe ca niiro, jāa, Jesús buerā pea, ūtabucarapū bua waari,

* 6:7 Doscientos denarios.

17 cūmuaru ea jāa, utabucurare jāa tīa nuñña waawu, Capernaúm macāru waarā. Mee naitīa peticoawu. Jesús pea tua eatiwi ména.

18 To biro jāa ca bii tīa waaro, buaro ca wino paa puuro macā, oco ca jaberije paca bii nuñña doowu. To biro ca biiro paca jabewu.

19 Mee cinco, seis kilómetros cōro jāa ca tūja tīa waaro, Jesús pea jāa puto pee doogu, oco jotoara cū ca doo nuñña dooro ĩari, buaro jāa uwiwu jāa pea.

20 To biri Jesús pea o biro ĩi cojowi:

—Yura yu nii. Uwiticāña — jāare ĩi cojowi.

21 To biro jāare cū ca ĩiro, ujea niirique mena cūmuaru cūre jāa ea jāa dotiwu. Cūmuaru cū ca ea jāaro jiroacāra, jāa ca waari taberu jāa eacoawu.

Bojoca Jesús're cāja ca amarique

22 Ape gumu peere, utabucura ape nuññaru ca tuaricarā bojoca pea, cūmua jīcāga ca niiricarena jāa ca tīa waaro jāa mena Jesús cū ca waatiriquere majicāupa.

23 To biro cāja ca ĩi niiri tabere ape cūmuari, Tiberias macā pee ca doorique, Jesús cū Pacure, “Jāa mena mu añuñña,” ĩi yapanori, baarique cū ca juo baarica tabe putore eaupa.

24 To biri Jesús, jāa cū buerā cāa, too jāa ca maniro ĩa, tii

cūmuari menara ea jāa, Capernaúm'pu cūre amarā doocā dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogu

25 Cāja pea utabucura ape nuñña tīa ea, Jesús're bua eari, o biro cūre ĩi jāiñawa:

—Buegu, ¿no cōropu anopure mu doojāri? —cūre ĩiwa.

26 To biro cāja ca ĩi jāiñaro, o biro cūjare ĩiwi Jesús:

—Díamacū mujare yu ĩi: Maja, yu ca tii bau ni-ijārijere mija ca tuo jeeñorije juori méé yure mija ama, baarique mija ca baa yapicoajārijere ĩima ĩrā yure mija ama.

27 Baarique ca petirijerena buarugarā, popiye pade buañaatīcāña. Baarique to birora ca niicōa niirije, caticōa niirique ca tiicojorije peere, buarugarā pee doca padeya. Tee pee nii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū baarique mujare yu ca tiicojope. Umureco Pacu, yu Pacu, yeri caticōa niiriquere, bojocare yu ca tiicojopere yure tiicojowi —cūjare ĩiwi Jesús.

28 To biro cūjare cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi jāiñawa Jesús're:

—¿Ñee uno jāa tiigajati, Umureco Pacu cū ca dotirore biro tiirugarā? —cūre ĩiwa.

29 To biro cūre cāja ca ĩi jāiñaro, o biro cūjare ĩi yuwi Jesús:

—Ate wado nii Umureco Pacu, mija ca tiiro cū ca boorije. Cū ca tiicojo cojoricure díamacū mija ca tuo

nunajeerije wadore boomi — cājare ĩwi Jesús.

³⁰ To biro cājare cū ca ĩro, o biro cūre ĩi jāiñawa ñucā:

—¿Teere ĩari, díamacū mure jāa ca tuo nunajeepere biro ĩgu, ñee ca ĩa ñaaña manirije jāare ma tii ĩñoguti? ¿Dije to niiti ma ca tii niirije?

³¹ Mani ñicū jāari ni-iquĩricarā ca yucū maniri yeparū niirā, umureco tutipū maquē baarique maná† cāja ca ĩrijere baaupa, Umureco Pacū wederique: “Umureco tutipū maquē baarique cājare ecaupi,” ca ĩrore birora —cūre ĩiwa Jesús're.

³² To biro cāja ca ĩro, o biro cājare ĩi yūwi Jesús:

—Díamacū mājare yū ĩi. Moisés niiquĩricū méé umureco tutipū maquē baariquere mājare ecaupi. Yū Pacū pee niimi baarique ca nii majuropeerije emaropū maquēre ca tiicojogu.

³³ Umureco Pacū, umureco tutipū maquē baarique cū ca tiicojoriquere biro ca niigu umureco tutipū ca duwi dooricū ati yepa macārāre to birora caticōa niiriquere ca tiicojogu niimi —cājare ĩwi.

³⁴ To biro cājare cū ca ĩro, o biro cūre ĩiwa:

—Wiogu, tee wadore jāare baarique tiicojocōa niĩña —cūre ĩiwa.

³⁵ Jesús pea o biro cājare ĩwi:

—Yūra yū nii, baarique baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. To biri yū puto ca doogu, ĩcāti uno

peera aua boa, biitirucumi. Ñucā díamacū yūre ca tuo nunajeegu, ĩcāti uno peera oco jiniruga, biitirucumi.

³⁶ Mee mājare yū wedejāwu: māja, yū ca tii niirijere ĩa pacarā, díamacū yūre māja tuoti.

³⁷ Yū Pacū yūre cū ca tiicojorā niipetirā yū putore dooma; yū puto ca doorāre ĩcāti uno peera cājare cōa wiene, yū tiitirucu.

³⁸ Yūa, umureco tutipū ca niiricū ati yeparure duwi doogu, yū ca boorore biro tiigu doogu méé yū doowū. Yūre ca tiicojo cojoricū yū Pacū cū ca tii dotirije wadore tiigu doogu yū doowū.

³⁹ Yūre ca tiicojo cojoricū yū Pacū cū ca boorijea, yūre cū ca tiicojoricarāre ĩcū uno peerena tii yaoricaro maniro, ca tujari rāmū ca niiro, cāja ca cati tuaro yū ca tiipe nii.

⁴⁰ Yū Pacū cū ca boorijea, yū, cū Macūre ca ĩa majirā niipetirā yū ca wederijere díamacū tuo nunajeeri, caticōa niirique cāja ca bāape nii. Yū pea ca tujari rāmū ca niiro, cāja ca cati tuaro yū tiirucu —cājare ĩwi Jesús.

⁴¹ To biro cū ca ĩro judíos pea, yaoroacā Jesús're wede pai niĩwa “Yū, yū nii, umureco tutipū maquē baariquere biro ca duwi dooricū,” cū ca ĩrijere tuori.

⁴² To biri o biro ĩiwa:

—¿Ania, José macū Jesús méé cū niiti? Mania cū pacure, cū pacore mani maji.

† 6:31 Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

¿Ñee tiigu “Umareco tutip_u ca niiricu y_u duwi doow_u,” cū ñiti? —ñiwa.

43 To biro cāja ca ameri ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—To cōrora wede pai yer-ijāña.

44 Y_ure ca tiicojo cojoric_u y_u Pac_u, cū yerip_u cū ca tūgoeña wajoaro cū ca tiitijata, jīcū uno peera y_ure t_uo n_un_ujee majitimi. Cū ca tūgoeña wajoaro cū ca tiirā wado y_ure t_uo n_un_ujeema. Y_u pea ca t_ujari r_um_u ca niiro, cāja ca cati tuaro y_u tiirucu.

45 Umareco Pac_u yee que-tire wede j_uguer_i maja cāja ca owarica pūrorip_u o biro ñi: “Niipetirāre wede majiorucumi Umareco Pac_u,”[‡] ñi. To biri y_u Pac_u wederiquere t_uo, cū yee maquēre maji, ca tiirā niipetirā, y_u p_uto dooma.

46 Biig_ur_una y_u Pac_ure ca ñaricarā jīcārā niima ñigu mée y_u ñi. Y_u, cū mena ca nii j_uo dooric_u wado cāre ca ñaric_u y_u nii.

47 Yee mée m_ujare y_u ñi: Díamacū y_ure ca t_uo n_un_ujeerā, to birora caticōa niiriquere c_uo yerijāama.

48 Y_u y_u nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojog_u.

49 M_uja ñicū jāa niiquñicarā, ca yuc_u maniri yepap_u niirā, baarique maná cāja ca ñirijere baaquñupa. Teere ca baaricarā nii pacarā, bii yaicoaquñupa.

50 Y_u pea, baarique umareco tutip_u ca duwi doorijere y_u wede. Teere

ca baarā, to birora caticōa niirucuma.

51 Y_u y_u nii, baarique ca catirije umareco tutip_u ca duwi doorique ca niigu. Tee baariquere ca baag_u, to birora caticōa niirucumi. Baarique y_u ca tiicojope pea y_u up_urira nii. Ati yepa macārā cāja ca caticōa niipere biro ñigu, cājare y_u bii yai bojarucu —ñiwi.

52 To biro cū ca ñiro t_uorā, judíos pea cāja majurope o biro ameri ñi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicāri, cū up_urarena manire cū baa dotigati? —ñiwa.

53 To biro cāja ca ameri ñiro, cū ca bii yaipep_ure tūgoeñari, o biro cājare ñiwi Jesús:

—Díamacū m_ujare y_u ñi: Y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macū díire baa, ñucā y_u díire jini, m_uja ca tiitijata, caticōa niiriquere m_uja c_uoti.

54 Y_u díire baa, ñucā y_u díi cāare jini, ca tiigua, to birora caticōa niiriquere c_uo yer-ijāami. Y_u pea, ca t_ujari r_um_u ca niiro cū ca cati tuaro y_u tiirucu.

55 Y_u díia, baarique ca nii majuropeerije nii. Ñucā y_u díi cāa, jinirique ca nii majuropeerije nii.

56 To biri y_u díire baa, y_u díi cāare jini, ca tiigua, y_u mena cati niimi. Y_u pee cāa, cū mena y_u nii.

57 Y_u Pac_u, to birora ca caticōa niigu y_ure cū ca tiicojo cojoricarore birora, y_u cāa cū j_uori y_u ca caticōa niitore

birora, yu díire ca baagu cãa, yu j̄morira caticõa niirucumi.

58 Ate baarique umareco tutip̄u ca duwi dooriquere yu wede. Ate baarique pea m̄ja ñicũ j̄ari niiqūricarã c̄ja ca baarique manãre biro biiti. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaqūupa. Baarique umareco tutip̄u ca duwi dooriquere ca baarã pee doca, to birora caticõa niirucuma –c̄jare ñi wedewi Jesús.

59 Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macã macã wiip̄re c̄jare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticõa niirique ca tiicojorije

60 O biro cã ca ñi wederijere t̄orã, pau Jesús're ca t̄o nun̄jeemiricarã o biro ameri ñiwa:

–Ate cã ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti nicã. Ñiru pee teere tii nun̄jee majiricaro manimi –ñiwa.

61 To biro c̄ja ca ñi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro c̄jare ñi j̄añawi:

–¿Atera m̄jare to ajiencãti?

62 ¿Do biro to biibogajati, to docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca nii j̄morica tabep̄ra yu ca tua m̄a waaro m̄ja ca ñajata?

63 Yeri j̄añarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani up̄ria, yeri j̄añarique to ca manijata, wapa mani. M̄jare yu ca ñijãrijea, yeri j̄añarique, catirique, niiro bii.

64 To ca bii pacaro, j̄cãrã m̄ja mena macãrã díamacũ

ca t̄o nun̄jeetirã niicãma ména –ñiwi. Mee Jesús pea, j̄cãtop̄ra, díamacũ cãre ca t̄o nun̄jeetirãre, ñucã cãre ca wedejãa buiyee c̄ap̄u cãare, maji yerijãaupi.

65 To biri o biro c̄jare ñi nemowi ñucã:

–Aterena ñigu, “Yu Pacu cã ca tiicojotigua j̄icũ uno peera yu p̄to doo majitimi,” m̄jare yu ñi wedejãwu –c̄jare ñiwi Jesús.

66 Tii tabe mena pau bojoca Jesús're ca nun̄amiricarã, cãre waa weo, cãre bapa cati waa yujuticãwa yua.

67 To biro c̄ja ca biiro ña, Jesús pea, jãa cã buerãre o biro ñi j̄añawi:

–¿M̄ja cãa yare m̄ja waa weocoarugati? –ñiwi.

68 To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cãre ñi yuñwi:

–Wiogu, ¿noa mena pee jãa waabogajati? Mu j̄cãra mu nii, to birora caticõa niirique maquẽre ca wedegu.

69 Jãa, mee mu ca wederijere díamacũ jãa t̄o nun̄jeewu. M̄a, Umareco Pacu yu Ca Ñañarije Manigu mu ca niirijere jãa maji –ñiwi Jesús're.

70 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yuñwi:

–¿Yu, p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario niirã m̄jare yu beje jeetiri? To biro yu ca tiiricarã m̄ja ca nii pacaro, j̄icũ m̄ja mena macũ Satanás'ra niicãmi –jãare ñiwi Jesús.

71 Atere o biro cã ca ñijata, Simón Iscariote macũ Judas're ñigu ñiwi Jesús. Judas

pea jãa mena macã nii pacagu, Jesús're ca wedejãa buiyee cõapu niupi.

7

Jesús bairã cãre cãja ca tuo nunujeetirique

¹ Ate jiro Galilea yepa pee waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi, too macãrã judíos uparã cãre jiarugarã cãja ca ama niiro macã.

² Judíos yaa boje rumu, yucu dũpuri mena wiijeriacã cãja quenori boje rumu* ea nunna dooro ca biiro,

³ cã bairã pea o biro cãre iwa Jesús're:

—Anore tuaticãña. Waagũja Judea yepapu, too macãrã mure ca tuo nunujeerã cãa, mu ca tii niirijere cãja ca iapere biiro iigu.

⁴ Manire cãja ca ma-jiro boogua, apeye unore yaioropu tiiya mani. Anore atere mu ca tiitore birora toopu cãare niipetirã cãja ca ia cojoro, ca ia ñaãña manirije mu ca tii bau niirijere cãjare tii iñogũja —cãre iwa.

⁵ Cũ bairã peti cãa, cãre tuo nunujeeticãwa.

⁶ To biri Jesús pea o biro cãjare iwi:

—Yura toopu yu ca waapa rumu eati ména. Mujara no ca boori rumu mja ca waajata cãare añujañu.

⁷ Mujara, ati yepa macãrã Umareco Pacure ca tuo

nunujeetirã mujare ia tutitima. Yura ia tuti jañuma, cãja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” cãjare yu ca i bau niirije juori.

⁸ Mja tii boje rumure waarãja. Yua, yu waati, yu Pacu yu ca biipere cã ca cũurica tabe eati ména —cãjare iwi Jesús.

⁹ To biro cãjare i, Galileapura tuacãwi Jesús.

Ote ca bũcha yapanori boje rumure Jesús cã ca biirique

¹⁰ To biro i pacagu, cã bairã cãja ca waaricaro jiro, cã cãa tii boje rumure waawi. Toopure bau niiro biitigura, yaioro biicã yujuwi.

¹¹ Tii boje rumure judíos uparã pea cãre amarã:

—¿Õo ca niigua noopu cã nigajati? —ameri i yujuupa.

¹² Ména too peera bojoca pea, Jesús cã ca tiirijere ca iaricarã, bũaro ameri wede peni niupa. Jicãrã, o biro iupa: “Ca bojoca añugu niwi,” iupa. Aperã pea: “Añutimi. Cã ca buerije mena bojocare i ditomi,” iupa.

¹³ Biirãpua, to biro i pacarã, judíos uparãre uwima iirã cã yee maquere bau niiro ameri wedetiupa.

Boje rumure Jesús cã ca buerique

¹⁴ To biri Jesús pea cãja ca boje rumu tii decomacã cati waari taberu, Umareco Pacu yaa wiipu jãa waari, bojocare wede majio juo waawi ñucã.

* 7:2 Tabernáculos: Wii pĩri boje rumu, cãja ñicũ jãmũapu ca yucu maniri yepapure cãja ca biiquiriquere cãja ca tugoeñari boje rumu. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

15 To biro cã ca ĩirijere tũorã, judíos Ƴparã pea do biro pee ĩi majiticã, o biro ameri ĩiwa:

—¿Ania ca buetiricũ nii pacagũ, do biro pee biicãri to cõro paũ cã majiti? —ĩiwa.

16 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yũũwi:

—Mũjare yũ ca buerijea yũ yee méé nii. Yũre ca tiicojo cojoricũ yee niiro bii.

17 ĩicũ, Ƴmũreco Pacũ cã ca booro biro ca tiirũgu ca niigũ Ƴnoa, yũ ca buerijere: “Ƴmũreco Pacũ yeera nii,” ĩi maji, ñucã, “Biiti, cã majurope cã ca booro cã ca wederije nii,” ĩi tũo majirucumi.

18 Cã ca boori wãme ca wedegũ, bojoca cãre cãja ca ĩi ñucũ buorijere amagũ ĩimi. Cãre ca tiicojo cojoricũpũre cãja ca ĩi ñucũ buorijere ca boojãgũ, díamacũ wedemi, dije Ƴno peera cã ca wederije watoara cã ca ĩirije mani.

19 ¿Doti cũuriquere Moisés niiquĩricũ méé mũjare cã cũuquĩpari? Mũjarena cã ca cũu pacaro, ĩicũ Ƴno peera doti cũurique ca ĩirore biro mũja tii ñũũjeeti. To biro ca biirã nii pacarã, ¿ñee tiirã yũre mũja ĩiarũgati? —cãjare ĩiwi Jesús.

20 To biro cã ca ĩiro tũorã:

—¿Noa mũre cãja ĩiarũgati yee? ĩTo docare ca wãtĩ jãa ecoricũ mũ niicu! —cãre boca ĩi yũũwa bojoca pea.

21 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩiwi:

—Mũja niipetirãpũra, ĩicãatiacã yerijãarica rũmũ ca niirore, ca diarique cutigũre

yũ ca catioriquerena mũja ĩa Ƴcũa wede paicã maniwa.

22 Moisés niiquĩricũ, jeyua quejero yapa wide taariquere mũjare tii dotiupi. Biirõpũra, tee pea Moisés niiquĩricũ cã ca tii doti cũuparo jũguerõpũra mũja ñicũa niiquĩricarãpũra teere tii jũo dooquĩpũra. Mũja pea, “Teere tii ñũũjeerã jãa tii,” ĩirã, yerijãarica rũmũrena wimagũre cã jeyua quejero yapare mũja wide taarucu.

23 To biri, Moisés niiquĩricũ cã ca doti cũuquĩrique “Jãa bii ametũene ñucãre” ĩirã, yerijãarica rũmũrena mũja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarã nii pacarã ¿ñee tiirã mũja pea ca diarique cutigũre yerijãarica rũmũ ca niiro yũ ca catioriquerena, yũ mena mũja ajiacãti?

24 Mũja, aũuro tũgoeñatirãra, bau niiro ca biirijerena ĩari, “To biirije mũja biirique cuti,” ĩi ĩa bejeticãña. Mũja ca ĩa bejerũgajata, aũuro díamacũ tũgoeñari ca niirore biro ĩa bejeya —cãjare ĩiwi Jesús.

*Ati yepapũ cã ca doori-
quere Jesús cã ca wederique*

25 To biro cã ca ĩi niiro, ĩicãrã Jerusalén macãrã o biro ameri ĩiwa Jesús're ĩacãri:

—¿Ania, ĩãa cõarũgarã cãja ca amarucujãgũ méé cã niiti?

26 ĩira, niipetirã cãja ca tũo cojoro wede niimi doca. To biro cã ca bii pacaro, ĩicũ Ƴno peera ĩicã wãme Ƴnora cãre ĩirucu tiitima. ¿Bojocare ca jũo niirãpũra, “Ania díamacũra Ƴmũreco Pacũ cã

ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” cãre cãja ñi tugoeña nacũ buocãbutiqué?

27 Mee, mania anira, too macũ cũ ca niirijere mani maji. Æmareco Pacu cũ ca tiicojo cojogu Mesías peti cũ ca doojata docare, jĩcũ ano peera: “Too macũ niimi” cãre ñi majitirucuma —ameri ñiwa.

28 Teere tãori, Jesús pea Æmareco Pacu yaa wiipura ca bue niigu niiri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—¿To docare maja yure maji, tii macã macũ yu ca niirijere maji, maja biiti cãji? Yuu yu ca boorora doogu méé yu biiwu. Jĩcũ maja ca majitigu “Yee méé ñiimi,” ñi tão nunãjeericu anora ca niigu cũ ca doti cojoro yu doowu.

29 Yu doca, cũ mena ca nii juo dooricu niiri cãre yu maji, cãra anopure yure tiicojo cojowi —cãjare ñiwi Jesús.

30 To biro cũ ca ñirijere tão ajiari, jĩcãto cãre ñeerugamiwa. To biro tiiruga pacarã, ména cũ ca bii yaipa tabe ca eatiro macã cãre ñee majitiwa.

31 Biirãpura, pau bojoca cãre tão nunãjee, o biro ameri ñiwa:

—Æmareco Pacu cũ ca tiicojo cojogu Mesías, ati yeparure doogu, ¿ani Jesús, ca ña ñaña manirije cũ ca tii bau nii ññorije ametuenero cũ tiigati? —ñiwa.

Fariseos Jesús're cãja ca ñeerugamirique

32 To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cãja ca ñi nacũ buorijere tãori, paia uparã mena Æmareco Pacu

yaa wiire ca coterã uwarãre tiicojupa, Jesús're ñee doti cojorã.

33 Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Maja menare yoaro yu niitirucu. Jiro, yure ca tiicojo cojoricu pãtopura yu tuacoarucu ñucã.

34 Yure maja amamirucu. Yure ama pacarã, yure maja buatirucu, yu ca niiri tabepure ca ea waa majitirã niiri —cãjare ñiwi.

35 To biro cũ ca ñiro, judíos pea o biro ameri ñi jãñiñawa:

—¿Ania, cãre mani ca buatipa tabepura, nooru cũ waarugabuti? ¿Mani yaarã judíos ape yepari ca waa batericarã pãtopure, ñucã Æmareco Pacure ca majitirãpura, wede yujugu waagu cũ biigajati?

36 ¿Do biro ñirugu, “Yure maja amamirucu. Yure ama pacarã, yure maja buatirucu, yu ca niiri tabepure ca ea waa majitirã niiri,” manire cũ ñijapari? —ameri ñiwa.

Añuri Yerire ñigu cũ ca ñirique

37 Boje gumu ca nii tãjari gumu, ca nii majuropeeri gumu niiwu. Tii gumure Jesús pea wãmu nacãri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—Jĩcũ ano cũ ca oco jinirugajata, yu pãto doori cũ oco jinijato.

38 Æmareco Pacu wederique ca ñirore birora, díamacũ yure ca tão nunãjeegura, oco, catirique ca tiicojorije diari to birora oco ca ũmaa yuucãa ni-irore birora cãre biirucu cũ

yeripare† —cājare ñi wedewi Jesús.

39 Atere Jesús to biro cū ca ñijata: Díamacū cūre ca tuo nunujeerā, Añuri Yerire cūja ca ñeepere ñigu ñiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripare ñaajāa eatiwi ména, Jesús, cū Pacu putopu cū ca tua ma waatirije ca niiro macā.

Bojoca cūja ca ameri dica watirique

40 To biro Jesús cū ca ñirijere tuorā, niywa jīcārā bojoca watoare o biro ca ñirā:

—Díamacūra ania Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri majū peti niimi —ñiwa.

41 To biro cūja ca ñiri tabere, aperā pea o biro ñiwa:

—Ania Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías peti niimi —ñiwa.

Ñucā aperā pea o biro ñiwa:

—Cū méé niimi. Umureco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías cū ca ñijata, Galilea yepa macā niitibocumi.

42 Umureco Pacu wederiquea, “Mesías, wiogu David niiquiricu pārami, ñucā David niiquiricu yaa macā Belén macū, niirucumi,” ñi doca —ñiwa.

43 To biro ñirāra, bojoca pea Jesús yee juori ameri dica waticoawa.

44 To biro biima ñirā, cūre ami waari cūre tia cūurugamiwa. To biro cūre tiiruga pacarā jīcū uno peera cūre ami waatiwa.

Uparā Jesús're cūja ca tuo nunujeetirique

45 Umureco Pacu yaa wiire coteri maja uwamarā pea, fariseos, to biri paia uparā, cūja ca niuropu tuacoaupā. Cūja pea o biro cājare ñi jāñāupa:

—¿Ñee tiirā cūre mūja ami dootijāri? —cājare ñiupa.

46 To biro cūja ca ñiro, uwamarā pea o biro cājare ñi yūupa:

—Jīcū uno peera cūre biro wede ñaatimi —ñiupa.

47 To biro cūja ca ñiro, fariseos pea o biro cājare ñiupa ñucā:

—¿Mūja cāa ñucā, mūja menara cūre mūja ñi dito ecocojāri?

48 ¿To docare mūjara, manire ca juo niirā, ñucā fariseos cāa, díamacū cūre ca tuo nunujeerā cūja niiti?

49 Anija bojoca doti cūuquiriquere ca majitirā, buena, Umureco Pacu ñañaro cū ca tiiparā peti niirā biima —cājare ñiupa.

50 To biro cūja ca ñiro, fariseos mena macū Nicodemo, jīcāti Jesús're ca wede penigu earicu pea, o biro cājare ñiupi:

51 —¿To docare manire ca dotirijeja, jīcū bojocure, cū ca ñirijere tuo juoti, ñañarije cū ca tiiriquere añuro majiti, bii pacarā, ñañaro to tii doticāti? —cājare ñiupi.

52 Cūja pea to biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi yūupa:

—¿Mū cāa Galilea macūra mū niicātimiti? Umureco Pacu wederiquere cūja ca owarica pūuropure bueñaaque jīcāti

† 7:38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

uno peera Galilea macū
 ʔmareco Pacu yee quetire
 wede jūgueri majū nii űaatiupi
 –cāre īi tutiupa Nicodemore.

53 To biro īi, cūja ca niiro
 cōro cūja yaa wiijeripū tua-
 coaupa yua.‡

8

Nomio ca ʔmua epe paigo

1 Jesús pea űtāgū, Olivos
 yucū ca niiri buuro pee waa-
 coawi.

2 Ape ramū boeri tabe,
 ʔmareco Pacu yaa wiipū
 waawi űucā Jesús. Tii wiipūre
 paū bojoca cū pūto cūja ca nea
 pooro īari, jīcā tabepū ea nuu
 waa, cūjare bue jūo waawi.

3 Cūjare cū ca bue niiri
 tabera, Moisés cū ca doti
 cūuriquere ca jūo buerā, to
 biri fariseos, jīcō nomio apī
 mena ca tii niigore cūja ca
 bua earicore ami doori, too ca
 niirā niipetirā watoapū cōre
 nūcōri, Jesús're o biro cūre
 īiwa:

4 –Buegū, atiore, cō manū
 mena méera cō ca tii niiri
 tabera cōre jāa bua eajāwū.

5 Doti cūuriquerū, Moisés,
 atiore biro ca tiirāra, “ʔtā
 mena dee jīa cōacāña,”
 manire īi cūuupi. ¿Mua do
 biro mū īiti teere? –cūre īi
 jāiñawa.

6 “No ca boori wāme manire
 cū ca yūro, mani uparāpūre
 cūre mani wedejāajaco,” īi
 tūgoeñarique mena atere to
 biro cūre īi jāiñawa Jesús're.
 To biro cūre cūja ca īi jāiñaro,
 Jesús pea muu bia ea nuu

waa, cū amo jūa mena yepapu
 owa jūo waawi.

7 Buaro jāñuro cūre cūja
 ca jāiñā nūñua waaro macā,
 muu biari ca owa duwiriçū
 wāmū nūcā:

–Mūja mena macū űañarije
 ca tiitigū, űtāga amiri, cōre cū
 dee jūojato –cūjare īiwi.

8 To biro cūjare īi, muu bia
 nuu waari yepapūra owacā
 nūñua waawi űucā.

9 To biro cūjare cū ca īiro,
 űañarije ca tiirā cūja ca ni-
 irijere tūgoeña majiri, jīcūri,
 jīcūri waa batecā jūo waawa.
 Bucrā waa bate jūo waa, waa
 peticoawa. To biro cūja ca bii
 weogū Jesús pea, fariseos cūja
 ca ami doorico nomio mena
 jīcūra tuacāwi yua.

10 Wāmū nūcā, nomio jīcōra
 cō ca nūcūro īa, o biro cōre īi
 jāiñawi Jesús:

–¿Nomio, mure ca
 wedejāajārā pea noo cūja
 waati? ¿Jīcū uno peera űtā
 mena mure cū dee jīatijāri? –
 cōre īi jāiñawi.

11 To biro cōre cū ca īiro:
 –Jīcū peera yure dee jīatima
 –cūre īi yūwo cō pea.

To biro cō ca īiro Jesús pea o
 biro cōre īiwi:

–Yū cāa űañaro mure yū ti-
 iticu. Tua waagoja. Jiro
 űañarije tii nemoticāña yua –
 cōre īiwi Jesús.

*Jesús ati yepa macārāre ca
 boegū*

12 Jiro űucā Jesús, bojocare
 o biro cūjare īi wedewi:

–Yū yū nii, ati yepa
 macārāre ca jīa boegū. Yure

‡ 7:53 Cūja ca owa jūorica pūuroripūra atera owatiupa. Bii pacarā jiro jāñuri owa
 tuuupa díamacāra ca biirique ca niiro macā.

ca tuo nunajeegu, catirique ca tiicojorije ca boerijere caorucumi. To biro biigu, jicāti uno peera ca naitiari tabepure niigure biro biitirucumi —cājare iwi Jesús.

13 To biro cū ca iiro, o biro cāre iwa fariseos pea:

—Mna, mɛ majuropeera mɛ yee maquere wedegu mɛ tii. To biro mɛ ca iirije wapa mani —cāre iwa.

14 To biro cāre cāja ca iiro, Jesús pea o biro cājare i yuwi:

—Yɛ majuropeera yɛ yee maquere yɛ ca wedemijata cāare, yɛ yee maquere yɛ ca wederijea diamacū nii. Yna, “Tooru yɛ doowɛ, ñucā ‘Tooru waagu yɛ bii,’ ” yɛ i maji. Mɛja pea atere mɛja majiti.

15 Mɛja, bojoca cāja ca tiiri wāme mɛja ia bejerique cuti. Yna jicū uno peerena yɛ ia bejeti.

16 Yɛ ca ia bejejata, yɛ ca ia bejerijea diamacū nii, yɛ jicūra yɛ ca ia bejetirije ca niiro macā. Yɛ Pacu yure ca tiicojo cojoricu cāa yɛ mena ia bejemi.

17 Mɛjare ca dotirije, o biro i owa tuurique nii: “Puarā ca iaricarā, ca i juoricu cā ca wedericarore birora cū jiro macū cāa cū ca wedejata, cāja ca iirije wapa cuti,” i.

18 Yna, yɛ majuropeera yɛ yee maquere ca wedegu yɛ nii. Apī yɛ yee maquere ca wedegua, yɛ Pacu yure ca tiicojo cojoricu niimi —cājare iwi Jesús.

19 To biro cājare cū ca iiro:

—¿Too docare mɛ pacu nooru cū niiti? —cāre i jaiñawa.

To biro cāja ca iiro, Jesús pea o biro cājare i yuwi:

—Mɛja, yure mɛja majiti, to biri yɛ Pacu docare ametuenero cāre mɛja majiticu. Yure mɛja ca majijata, yɛ Pacu cāare mɛja majibocu —cājare iwi.

20 Utareco Pacu yaa wiipɛ, wapa tiirica tiiri jāarica cūmuari puto bojocare bue niigu atere to biro iwi Jesús. Biirārna, jicū uno peera Jesús're ñee, tiitiwa, ména cū ca bii yaipa tabe ca eatiro macā.

“Mɛja, yɛ ca waari tabepura mɛja waa majiti,” Jesús cū ca iirique

21 To biro cājare i yapano, o biro i nemowi ñucā Jesús:

—Yna waagu yɛ bii. Yure mɛja amamirucu. Yure ama pacarā, mɛja ca ñañarijere acobo ecoya manirāra mɛja bii yaicārucu. Yɛ ca waari tabepure mɛja waa majiti mɛja —cājare iwi Jesús.

22 To biro cājare cū ca iiro, judíos uparā pea o biro ameri iwa:

—“Yɛ ca waari tabepure mɛja waa majiti,” cū ca ijata, ¿cū majuropeera jia yairugu cū iibuti? —iwa.

23 To biro cāja ca iiro Jesús pea o biro cājare iwi:

—Mɛja, ano, doca macārā mɛja nii. Yna emaropu macū yɛ nii. Mɛja ati yepa macārā mɛja nii. Yna ati yepa macū méé yɛ nii.

24 To biri, “Mujá ca ñañarijere acobo ecoya manirãra, mujá bii yaicãrucu,” mujare yu ijãwã. To birora ca niicõa niigũ, “Yu, yu nii,” ca iigũre yũre díamacũ mujá ca tũo nũnũjeetijata, mujá ca ñañarije menara mujá bii yaicãrucu —iwi.

25 To cõrora o biro cũre ñi jãĩñawa:

—¿Mũa ñiru ẽno peti mu niti? —iwa Jesús're.

To biro cũre cũja ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwĩ:

—Mujare bue juogũpũra, “Cã, yu nii,” mujare yu iimiwã.

26 Mujá yee maquẽre wede, ña beje, yu ca tiipe paũ niicã biigũra. To ca bii pacaro yũre ca tiicojoricũ pea, díamacũ ca iigũ niimi. Ati yepa macãrãre yu ca wederijera, cũ ca iiro yu ca tuoriquerena cãjare yu wede —cãjare iwi Jesús.

27 Cã Pacũ yeere cãjare wedegũ cũ ca iirijerena tũo majiticãwa cãja pea.

28 To biri o biro cãjare iwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegũ Macũre, yucũ tenipũ paa pua tuu ami mũene nũcõrãpũ, to birora ca niicõa niigũ, yu, yu ca niirijere, ñucã yu, yu ca boorore biro tiitigũra, yu Pacũ, yũre cũ ca wede majorique wadore yu ca wederijere, mujá ña majirucu.

29 Yu Pacũ yũre ca tiicojoricũ yu menara niicõa niimi. Yu Pacũa, jicũra yũre cũutimi, cũ ca ña ẽjea niirije wado yu ca tiiro macã —cãjare iwi Jesús.

30 Atere Jesús cã ca iiro, pau bojoca cũre tũo nũnũjeewa.

Umũreco Pacũ punaa, to biri ñañarijere ca tii niirã

31 Jiro o biro iwi Jesús, cũre ca tũo nũnũjeericarã judíos're:

—Yu ca wederijere to birora mujá ca tũo nũnũjeecõa niijata, díamacũra yu buerã peti mujá niirucu.

32 Díamacũ maquẽre mujá majirucu. Díamacũ maquẽra, aperãre ca pade coterãre biro mujá ca niimiriquere, mujá ca witiro tiirucu —cãjare iwi.

33 To biro cũ ca iiro, cãja pea o biro cũre ñi yũwã:

—Jãa, Abraham pãramerã jãa nii. Jicãti ẽnora, jicũ ẽno peerena ca pade coterã jãa nii ñaati. ¿Ñee tiigũ mu pea, “Ca pade coterã méé mujá niirucu yua,” jãare mu iiti? —iwa Jesús're.

34 To biro cãja ca iiro, o biro cãjare iwi Jesús:

—Díamacũ mujare yu ñi: Niipetirã bojoca ñañarije ca tiirã, ñañarije tiiriquere ca pade cote yai waarã niirã biima.

35 Pade coteri majũa, cũ ca pade cotegũ menara niicõa niitimi. Cãja macũ díamacũ wado, cũ pacũa mena to birora cãja mena niicõa niimi.

36 To biri yu, Umũreco Pacũ Macũ, pade coteri majare biro mujá ca niirijere yu ca ametũene bojajata, díamacũra pade coteri maja mujá niiticãrucu.

37 Yu, Abraham pãramerã mujá ca niirijera yu maji mee.

Cū pāramerā nii pacarā, yu ca wederijere bootima ĩrā, yure m̃ja j̃aruga cote.

38 Yu yu Pacu yure cū ca ĩñoriquere m̃jare yu wede. M̃ja cāa, m̃ja pacu cū ca ĩrijere m̃ja ca t̃oriquere m̃ja tii —ĩwi.

39 Cūja pea o biro cūre ĩ yuwa:

—Jāa pacua Abraham niimi —ĩwa.

To biro cūja ca ĩro, o biro cūjare ĩ yuwi Jesús pea:

—Abraham punaa peti m̃ja ca niijata, cū ca tii niiquĩricarore birora m̃ja tii niibocu doca.

40 Umureco Pacu yure cū ca wederiquere, díamacū ca niirijere m̃jare yu ca wede pacaro, m̃ja pea yure m̃ja j̃acāruga. ¡Abraham, j̃cāti uno peera o biirije tiitiquĩupi!

41 M̃ja ca tii niirijea m̃ja pacu cū ca tiitore biro m̃ja ca tiirije nii —cūjare ĩwi Jesús.

To biro cū ca ĩro, o biro cūre ĩwa ñucā:

—Jāa, cūja ca puna jāa batericarā méé jāa nii. J̃cāra ca Pacu catirā jāa nii, Umureco Pacu wadore —ĩwa Jesús're.

42 Jesús pea o biro cūjare ĩ yuwi:

—Díamacūra, Umureco Pacura m̃ja pacu cū ca niijata, yu cāare m̃ja maibocu doca. Yu, Umureco Pacu puto ca dooricura yu nii anora. Yu majuropeera doogu méé yu biíwu. Umureco Pacu yure cū ca tiicojoro macā yu doowu.

43 ¿Ñee tiirā, yu ca wederijere m̃ja t̃o jeeño majititi?

M̃jare yu ca wederijere t̃o junama ĩrā, to biro m̃ja bii.

44 M̃ja pacua Satanás niimi. Cū yaarā m̃ja nii m̃ja. To biri m̃jare cū ca tii dotirijere m̃ja tiirugarucu. Cūa, j̃cātopura ca añutigu, bojocare ca j̃agu, nii juo dooupi. Díamacū ca niirije ca ĩrore biro tii nuñajecōa nii, j̃cāti uno peera díamacū ĩi, ca ĩgu méé niimi cūa. Cū ca ĩi ditojata, cū ca niirique catirijerena ĩgu tiimi, ca ĩi ditorique paigu, ĩi ditorique pacu, niiri.

45 Yu pea, díamacū yu ca ĩrije to ca niiro macā, yu ca ĩrije peera díamacū m̃ja t̃orugati.

46 ¿To biri m̃ja mena macū niipe, “Ati wāme ñañarije m̃ tiíwu,” yure cū ĩi majiti? Díamacū yu ca wedemijata cāare, ¿ñee tiirā díamacū yure m̃ja t̃otiti?

47 Umureco Pacu yu ca niigua, Umureco Pacu cū ca wederijere t̃omi. M̃ja, Umureco Pacu yaarā méé niiri, Umureco Pacu yeere m̃ja t̃orugati —cūjare ĩwi Jesús.

Cristo, Abraham j̃ugueropura ca nii juo dooricu

48 To biro cū ca ĩro, judíos uparā pea o biro cūre ĩwa:

—“M̃ua Samaria macū m̃ nii; ñucā ca wātĩ jāa ecoricu m̃ nii,” mare jāa ca ĩijata, díamacūra ĩrā jāa tii —cūre ĩi tutiwa Jesús're.

49 To biro cūre cūja ca ĩro Jesús pea o biro cūjare ĩ yuwi:

—Yña ca wātī jāa ecoricu méé yu nii. Yña, yu Pacu re tii nucū bñorique wado yu tii. Maja pea yure maja nucū bñoti.

⁵⁰ Yña, yu majuropeera nucū bñorique unore yu amaati. Biigurña niimi jīcū, yure cūja ca īi nucū bñorijere ca boogu. Cū niimi, ca īa bejegu.*

⁵¹ Díamacū mujare yu īi: Yu ca wederijere tee ca ĩrore biro ca tii nunjeerā, bii yaitirucuma —cūjare ĩwi Jesús.

⁵² To biro cū ca ĩro, judíos uparā pea o biro cūre ĩwa ĩucā:

—Mecū docare díamacūra ca wātī jāa ecoricu peti mñ ca niirijere jāa maji. Abraham, Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāa, bii yai peticoaura. Mñ pea, ¿ñee tiigu, “Yu ca wederijere tee ca ĩrore biro ca tii nunjeerā bii yaitirucuma,” mñ ĩicāti?

⁵³ ¿To docare mña, jāa ĩicū Abraham niiquĩricu ametñenero ca nii majuropeegu mñ niiti? Cña bii yaicoa, Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāa bii yai peticoa, biicāupa. Mñ pea, ¿ñiru unō peti niicāri, to biirije mñ ĩi docuoti? —ĩwa Jesús're.

⁵⁴ To biro cūja ca ĩro, o biro cūjare ĩi yññwi Jesús:

—Yu majuropeera, “Ca nii majuropeegu niigu yu bii,” yu ca īi nucū bño nucū yujujata, yu ca ĩrije wara mani. Yure ca īi nucū bñogna, yu Pacu

niimi, “Jāa Umareco Pacu niimi,” mñja ca ĩigura.

⁵⁵ Maja cūre mñja ĩa ñaati. Yu doca cūre yu maji. Cūre maji pacagu, “Cūre yu majiti,” yu ca ĩjata docare, mujare birora yu cāa, ca īi ditorique paigu yu niibocu. Yña, díamacūra cūre yu maji. To biri cū ca dotirijere cū ca ĩrore biro yu tii.

⁵⁶ Maja ĩicū Abraham niiquĩricua, yu yaa rñmure cū ca ĩapere tugoeñari ujea niwi. To biri tii rñmñ ca earo ĩari, bñaro ujea niwi —ĩwi.

⁵⁷ To biro cū ca ĩro, judíos pea o biro ĩwa Jesús're:

—¿Ména cincuenta cāmari cuoti pacagu, “Abraham're yu ĩawñ,” mñ ĩicāti? —cūre ĩwa.

⁵⁸ To biro cūja ca ĩro, o biro cūjare ĩi yññwi Jesús:

—Díamacū mujare yu īi: Yña, Abraham niiquĩricu cū ca bañaparo jugueropñra ca nii juo dooricu yu nii —cūjare ĩwi.

⁵⁹ To biro cū ca ĩrore, cūre deerugarā ũtāgaari jeewa. Jesús pea Umareco Pacu yaa wiipñ ca niiricu, “To biro biicumī” ĩiña manigñra cūja watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ĩatigu ca bañaricñre Jesús cū ca catorique

¹ Jesús pea waa nunña waagu, jīcū unñ ca ĩatigu ca bañaricñre ĩa bñawi.

² Cūre ĩari, jāa, cū buerā pea o biro cūre jāa īi jāiñawñ:

—Buegu, ¿ñee tiigu ania ca ĩatigu cū bañajapari? ¿Cū pacña ñañarije cūja ca tiirique

* 8:50 Umareco Pacu.

wapa cū biijapari? ¿Cū majurope cū ca ñañarije wapa pee cū biijapariqué? —cūre jãa ñiwi.

³ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yuñwi Jesús:

—Cū majurope cū ca ñañarije juori méé, ñucã cū pacua cūja ca ñañarije juori méé, ca ñatigu banajacupi. Añuro petira, Umareco Pacu cū ca tii majirije, cūpore to bii bau niijato ñiro to biro cūre biijapa.

⁴ Ména muja mena yu ca niirora yure ca doti cojoricu yeere ca padeparã mani nii. Yu ca waacoaro jiropu docare, jĩcũ ñno peera ape wãme tii nemo majitirucumi.*

⁵ Ména ati yeparure niigu, ati yepa macãrãre ca boe bate niigu yu nii —ñiwi.

⁶ To biro ñi yapano, yeparu ujeco eo cūu, jita mena paa ayia, ca ñatigu capere wadawi.

⁷ To biro tiicã, o biro cūre ñiwi Jesús:

—Waa, ocora Siloé macãrapu mu capere waa coeguja —cūre ñi cojowi. (Siloé ñiro: “Tiicojo cojoricu,” ñirugaro ñi.) To biro cū ca ñiro, ca ñatigu pea waa, tiirapu cū capere waa coe yapano, tua doogu, añuro ca ñaguru tua doopu.

⁸ To biro cū ca biiro ñarã, cū ca niiri tabe puato macãrã, wapa tiirica tiiri cū ca jãi duwiro ca ñarucuricarã pea o biro ameri ñiupa:

—¿Ania wapa tiirica tiiri ca jãi duwirucujãgu méé cū niiti? —ñiupa.

⁹ To biro cūja ca ñiro, jĩcãrã o biro ñiupa:

—Cūra niimi.

Aperã pea:

—Cū méé niimi. Cūre biigura baumi biiguruã —ñiupa.

To biro cūja ca ñimijata cãare, cū pea:

—Cūra yu nii —cūjare ñiupi.

¹⁰ To biro cū ca ñiro:

—Too docare mecūra, ¿do biro biicãri añuro mu ñacãti? —cūre ñiupa.

¹¹ Cū pea o biro cūjare ñi yuñupi:

—Jĩcũ umu, Jesús ca wãme cutigu, cū ujecore yeparu eo cūu, jita mena paa ayiari, yu capere wadari: “Ocora Siloé macãrapu mu capere waa coeguja,” yure ñijãwi. To biro cū ca ñigu, toopu waa, yu capere waa coegura, añuro yu ñacoajãwu yua —cūjare ñi wedeupi.

¹² Cūja pea to biro cū ca ñiro:

—To biro mure ca tiiricu pea, ¿noopu cū niiti? —cūre ñi jãiñiupa.

Cū pea:

—¡Baa! yu majiti —cūjare ñicãupi.

Ca ñatigu ca catio ecoricure fariseos cūja ca jãiñarique

¹³⁻¹⁴ Jesús, jitare cū ujeco mena ayiari ca ñatigu capere wadari cū ca ñaro cū ca tiirica rupu pea, yerijãarica rupu niiwu. To biri cū puato macãrã pea ca ñatigu ca niimiricure,

* **9:4** Umareco ca niirora yure ca tiicojo cojoricu yeere ca padeparã mani nii, ñami ca niicoaropu docare jĩcũ ñno peera pade majitimi.

fariseos putopu cãre ami waaupa.

15 Fariseos pea o biro cãre ïi jãinaupa: “¿Do biro biicãri añuro mu ïacoajãri?” cãre ïiupa.

To biro cãja ca ïiro, cã pea o biro cãjare ïi yũupi:

—Jita ca weyarique mena yu capere cã ca wadaro jiro, yu capere oco mena waa coe, yu ca tiijãro jirora añuro yu ïacã yua —cãjare ïi wedeupi.

16 To biro cã ca ïiro, jicãrã fariseos pea o biro ïiupa:

—Anire o biirije ca tiiricua, Æmureco Pacu yuu mée nicumi, yerijãrica rãmure ca nucũ bnotigua —ïiupa.

To biro cãja ca ïiri tabere aperã pea o biro ïiupa:

—¿Ñañarije ca tiigu nii pacagu, do biro pee tiicãri, ate ca ïa ñaaña manirije cã tii bau nii majibogajati? —ïiupa.

To biro ïima ïirãra, cãja majuropera ameri dica wati-coaupa.

17 To biro mani ameri bicã ïima ïirã, ca ïatigu ca nimiricure cãre jãina nemoupa ñucã:

—Mua, mu ca ïaro ca tiiricure, ¿“Ñiru peti nicumi,” cãre mu ïi tugoeñati? —cãre ïiupa.

To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yũupi cã pea:

—Yua, “Jicũ Æmureco Pacu yee quetire wede jũgeri maju niimi,” yu ïi —cãjare ïi yũupi.

18 Judíos uparã pea, jũguero peera ca ïatigu cã ca niiriquere, ñucã añuro cã ca ïaro

cã ca tii ecoriquere, díamacũ tuorugatiupa. To biri cã pacuapure cãjare juo cojori,

19 o biro cãjare ïi jãinaupa:

—¿Ania mija macũ, “Ca ïatigu bauawi,” mija ca ïigura cã niiti? ¿Do biro biicãri mecãra yua añuro cã ïacãti? —cãjare ïiupa.

20 To biro cãja ca ïiro, cã pacua pea o biro cãjare ïi yũupa:

—Jãa, anira, jãa macãra nii, ca ïatigura baua, cã ca biiriquere jãa maji.

21 “Tee docare to biro biicãri añuro ïacãmi. Ñucã cã, añuro cã ca ïaro cãre tiijari,” ïirique docare jãa majiti. Mija majurope cãre jãinañaque, mee, ca maja tua waaricupu niimi. Cã majurope, cã ca biiriquere díamacũ mujare wede majimi —cãjare ïiupa.

22 Cã pacua pea judíos're uwima ïirã, o biirijera cãjare ïicãupa. Mee cãja pea, ameri wede peni, “ ‘Jesús're, Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,’ ca ïigura, nea poo juu buerica wiipura cãre mani cõa wienecãjaco,” ameri ïi yerijãupa.

23 To biri cã pacua pea: “Mija majurope cãre jãinañ. Mee, ca maja tua peti waaricupu niimi,” cãjare ïicãupa.

24 To biro ïicãri, judíos uparã pea ca ïatigu ca nimiricure juo cojori, o biro cãre ïiupa ñucã:

—Æmureco Pacu cã ca ïa cojore díamacũ jãare wedeya.†

Jãa, cãra, ñañarije ca tiigu cã ca niirijere jãa maji —cãre ïupa.

25 To biro cãja ca ïiro, cã pea o biro ïi yuupi:

—Yu, “Ñañarije ca tiigu niicumì,” cãre yu ïi majiti. Jugueropara ména ca ïatigu yu niuwu. Mecãra añuro yu ïacã yua. Tee wadore yu maji —cãjare ïupi.

26 To biro cã ca ïiro tuo pacarã, o biro cãre ïi jãña nemocãura ñucã:

—¿Ñee mare cã tiijãri? ¿Do biro peti tiicãri, mu ca ïaro cã tiijãri? —cãre ïupa.

27 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yuupi cã pea:

—Mee, mujare yu wede yerijãjãwu doca. Yu ca wedemijata cãare, yu ca ïirijere díamacã mija tuorugati. ¿Ñee tiirã pnatiri cõro yu ca wedero mija booti? ¿Mija cãa, cãre tuo nunjeeragarã mija ïitiqué? —cãjare ïicãupi.

28 To biro cã ca ïiro ñañarije cãre ïi tuti, o biro cãre ïupa:

—Mu mu nii cãre ca tuo nunjeegua. Jãa, Moisés're ca tuo nunjeerã jãa nii.

29 Jãa, Moisés niiquiricure Æmureco Pacu cã ca wederiquere jãa maji. Cã peera jãa majiti, “Nooru macã doogu doojacupi” —cãre ïupa.

30 To biro cãre cãja ca ïiro tuo, o biro cãjare ïi yuupi cã pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ïi majiña manirije, mija, “Too macã doojacupi,” mija ca ïi majiticãrije, yu peera ca ïatimircurena yu ca ïaro tiijãwi doca.

31 Ñañarije ca tiirãra, Æmureco Pacu cã ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cãre ïi nacã buo, cã ca boorore biro tii, ca tiirã wadore tii nemomi.

32 Jicãti uno peera, jicã uno peerena, “Ca ïatigu ca buaricure cã ca ïaro cãre tiijagu,” ïiriquere tuo ñaña mani.

33 Ania, Æmureco Pacu cã ca tiicojoricu méé cã ca niijata, jicã wãme uno peera titicãbocumi —cãjare ïupi.

34 To cõrora o biro cãre ïi tutiupa:

—Mu, buaropara ñañarije ca tiigu ca buaricure, ¿jãa peere mu wede majiorugati? —ïupa. To biro cãre ïi tuti, nea poo juu buerica wiipu ca niigure acũ wienecã cojupa.

Ca ïatirãre biro niirique

35 Jesús pea, ca ïatigu ca niimircure cãja ca tuti acũ wieneriquere queti tuowi. To biri cãre bua eagu, o biro cãre ïi jãñawi:

—¿Æmureco Pacu Macãre mu tuo nunjeeti? —cãre ïiwi.

36 Cã pea o biro ïi yuwi:

—¿Wiogu, nii cã niiti? Yure wedeya, cãre yu ca tuo nunjeepere biro ïigu —cãre ïiwi.

37 Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Mee cãre mu ïa, yu, mu mena ca wedegua, cãra yu nii —ïiwi.

38 To biro cã ca ïirora, cã pea Jesús juguerore cã ajuro jupearì mena ea nuu waa, o biro cãre ïi nacã buowi:

—Wiogu, díamacã mare yu tuo nunjee —cãre ïiwi.

39 To biro cū ca ĩirora, Jesús pea o biro cūre ĩwi:

—Y_u ati yepapure bojoca cūja ca biirijere ĩa bejegu doogu y_u doow_u. Ati yepa macārā ca ĩatirāre biro ca niirā, añurije quetire tuo nunujeeri añuro ca ĩarā cūja ca niiro tii, “Umureco Pacu yeere ca majirā jāa nii,” ca ĩi ditorucurā pea, ca majiti majuropeerā tua, cūja biijato ĩigu anopure y_u doow_u —ĩwi Jesús.

40 To biro Jesús cū ca ĩiro tuorā, ĩcārā fariseos cū mena ca niiricarā o biro cūre ĩi jāiñawa:

—¿Too docare jāa cāa, ca ĩatirā jāa niicāti? —cūre ĩiwa.

41 To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi y_uuwi:

—Ca ĩatirā m_uja ca niijata, ñañarije m_uja ca tiirijere wapa tuatirā m_uja niibocu. “Jāa, ca ĩa majirā jāa nii,” m_uja ca ĩirije ca niiro macā, ñañarije ca tii wapa tuarā m_uja niicā —cūjare ĩwi Jesús.

10

Ovejas, cūjare ca cotegu cū ca wederijere tuo majima

1 To biro cūjare ĩi yapano, o biro cūjare ĩwi ñucā Jesús:

—Díamacū m_ujare y_u ĩi: ĩcū, ecaricarā ovejas cūja ca niiri janirore, jopera jāa waatigura aperop_u ca m_ua amet_ua jāa waagua, ĩari maj_u, jee dutiri maj_u, niigu biimi.

2 Jopera ca jāa waagua, ecaricarā ovejas're ca cotegu niimi.

3 Jope pāa coteri maj_u cūre cū ca jope pāaro, ovejas're ca

cotegu pea, cū ecaricarā ovejas're cūja wāmeri mena wado cūjare cū ca juoro, ovejas pea cū wederiquep_urena tuo majicāma. To biri tii janirop_u ca niirāre juo wiene cojo,

4 niipetirā cūja ca witi ea petiro ĩa, cūjare cū ca jugue waaro cū jiro nunucoama, cū wederiquep_urena ca tuo majicārā niiri.

5 Cūja ca majitigu peera cūre nunatima. Cūre nunaricaro unora ũmaa duticāma, ca ĩa ñaña manigu cū ca wederijere ca tuo ñaatirā niiri —cūjare ĩwi.

6 Ate cūjare ĩi cōoña wedewi Jesús. Cūja pea, to biro cū ca ĩirije ca ĩrugarijere tuo majiticāwa.

Jesús ovejas're añuro ca cotegu

7 To biri o biro cūjare ĩi nemowi ñucā Jesús:

—Díamacū m_ujare y_u ĩi: Y_u y_u nii ovejas cūja ca jāa waari jopere biro ca niigu.

8 Niipetirā y_u juguero ca dooricarā, jee dutiri maja, ĩari maja, niupa. To biri y_u yaarā, ecaricarā ovejas're biro ca niirā pea, cūja ca ĩirijere tuo nunujeetiupa.

9 Y_u y_u nii jope. Y_u, jopere biro ca niigure díamacū ca tuo nunujeeg_u, y_u juori amet_uarucumi. ĩcū oveja, jāa waa, ñucā macā pee witi waa, añuro taa bua baa, cū ca biirore biro biirucumi.

10 Jee dutiri maj_u, jee duti, ĩā, tii yaio bate, tiigu doogu wado doomi. Y_u pea catirique pee cūja cuojato, pairop_ura catirique peere

cāja c̄uo amet̄enecājato īigu
ȳu doow̄u.

11 "Ȳu ȳu nii, ecari-
carā ovejas're añuro ca ĩa
n̄un̄jeeḡu. Cū ovejare añuro
ca ĩa n̄un̄jeeḡua, cūjare
amet̄eneruḡu bii yai boja
majimi.

12 Wapa taarique wadore
boo t̄agoēñari ca padeḡu
pea, yai cū ca dooro ĩa,
ovejare toora cūjare cūu, duti
weocoami, ovejas're ca ĩa
n̄un̄jeeḡu méé nii, ovejas cū
yaarā méé nii, cūja ca biiro
macā. To biro cūjare cū ca
bii weoro, yai pea cūjare ñee,
cūjare tii ācū batecā cojomi.

13 Cūa, ovejas're ĩa
n̄un̄jeeruḡu méé, wapa
taarique wadore booḡu ca
padeḡu niiri, to biro cūjare bii
weocāmi.

14-15 "Ȳu ȳu nii, ecari-
carā ovejas're añuro ca ĩa
n̄un̄jeeḡu; ȳu Pac̄u ȳure ĩa
maji, ȳu pee cāa ȳu Pac̄ure ĩa
maji, ȳu ca biirore birora, ȳua
ȳu yaarā ecaricarā ovejas're
ĩa maji, ñucā cūja pee cāa ȳure
ĩa maji, biima. To biri ȳua
ȳu yaarā ovejas're biro ca
niirāre cūjare amet̄eneḡu,
cūjare ȳu bii yai boja maji.

16 Ati janiro macārā ca
niitirā cāare aperā ovejas
ȳu c̄uo. Cūja cāare ȳu jee
cojorucu. Cūja pea ȳure t̄uo
n̄un̄jee, j̄icā puna macārāra
nii ea, j̄icūra cūjare ca ĩa
coteḡu c̄uo, biirucuma.

17 "Ȳu majuropeera bojoca
cūja ca ñañarije wapa bii yai
bojari, ñucā ca cati tuar̄u ȳu

ca niiro macā, ȳu Pac̄u ȳure
mai jañumi.

18 J̄icū ñno peera ȳure j̄ia
cōa majitimi. Ȳu majuro ȳu
ca booro mena bojoca cūja
ca ñañarije wapare ȳu bii yai
boja maji. To biri ȳu ma-
juropeera bii yai boja, ñucā
ȳu majuropeera cati tua, ȳu
biicā maji. Ate nii, ȳu Pac̄u
ȳure cū ca tii doti cojorique —
cūjare ĩi wedewi Jesús.

19 To biro Jesús cū ca
īirijere t̄uori, judíos pea, no
ca boorora ameri ĩi maa
wijiacoawa ñucā.

20 To biro biima ĩirā, cūja
mena macārā pāu o biro ĩiwa:

—¿Ñee tiirā, wātī j̄aa ecocāri
ca ĩi mecūḡure cūre m̄uja t̄uo
n̄un̄jeeti? —ĩiwa.

21 Aperā pea to biro cūja ca
īicāro o biro ĩiwa:

—Ca wātī j̄aa ecoricua j̄icū
ñno peera, o biirije ĩiticumi.
M̄ujara, ¿wātīra, ca ĩatirāre
cūja ca ĩaro cū tii majicāgajati?
—ameri ĩiwa.

*Judíos aparā Jesús're cūja ca
bootirique*

22 Jerusalén macā peera
Ūm̄areco Pac̄u yaa wiire
queno yapanorā cūja ca boje
r̄um̄u tii peo j̄uorica r̄um̄u ñno
ca earo, tii wiire cūja ca boje
r̄um̄u* tii peori r̄um̄ari niiw̄u.
Pue buc̄u r̄um̄ari niiw̄u.

23 Jesús pea Ūm̄areco Pac̄u
yaa wiip̄ure, Pórtico de Sa-
lomón† cūja ca ĩiri tabe pee
waa yujuwi.

24 Tii tabep̄u cū ca waa yu-
juro, judíos aparā pea cūre

* 10:22 Dn 9.27; 11.31. † 10:23 Hch 5.12.

waa amojode nꝯcãri, o biro cãre ïi jãĩñawa:

—¿No cõro yoaro, “Cũ niicumĩ,” ïi majiri méé jãa ca bii niiro mꝯ tiiguti? Æmureco Pacꝯ cã ca tiicojo cojoricꝯ Mesías'ra mꝯ ca niijata, jĩcãtora “Cãra yꝯ nii,” jãare ïicãña —cãre ïiwa.

²⁵ To biro cãre cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Mee, mꝯjare yꝯ wede yer-ijãajãwꝯ. Mꝯja pee díamacũ mꝯja tꝯoti. Yꝯ Pacꝯ cã ca dotiro ména yꝯ ca tii niirijera, Mesías yꝯ ca niirijere ïa majiricarora bii ïñocã doca.

²⁶ Mꝯja pea díamacũ mꝯja tꝯoti, yꝯ yaará ovejas mena macãrã méé niiri.

²⁷ Yꝯ yaará ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, yꝯ wederiquere tꝯo majima. Yꝯ pee cãa, cãjare yꝯ maji. Cãja pea añuro yꝯre tꝯo nꝯnꝯjeema.

²⁸ To biri yꝯa, to birora caticõa niiriquere cãjare yꝯ tiicojo, jĩcãti ñno peera bii yaicoa, jĩcũ ñno peera cãjare yꝯre ãma, tiitirucumi.

²⁹ Yꝯ Pacꝯ, cãjare yꝯre ca tiicojoricꝯa, niipetirã ametñenero do biro ca tiya manigꝯ niimi. To biri yꝯ Pacꝯ cã ca ïa nꝯnꝯjeerãpꝯra, jĩcũ ñno peera cãre ãma majiticãmi.

³⁰ Yꝯ, yꝯ Pacꝯ, jĩcãra niirã jãa bii —cãjare ïiwi.

³¹ To biro cã ca ïirora ñucã, judíos ñparã pea cãre deerugará ãtã jeewa ñucã.

³² To biro cãja ca tiiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Yꝯ Pacꝯ yee ca doorijere, mꝯja ca ïaro paꝯ añurije mꝯjare yꝯ tii ïñorucujãwꝯ. ¿Di wãme juori pee ãtã mena yꝯre mꝯja deerãti? —cãjare ïiwi.

³³ To biro cãjare cã ca ïiro, judíos ñparã pea o biro cãre ïi yꝯwꝯa:

—Añurije mꝯ ca tii niirije juori méé ãtã mena mꝯre jãa deerucu. Æmureco Pacꝯre ñañari wãme mꝯ ca ïi tutirije juori pee mꝯre jãa deerucu. Mꝯa, bojocꝯ nii pacagꝯ, mꝯ majuropeera “Æmureco Pacꝯ yꝯ nii,” mꝯ ïicã —cãre ïiwa Jesús're.

³⁴ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro ïiwi ñucã:

—Mꝯjare ca dotirijepꝯre o biro ïi owarique nii: “‘Mꝯja, jãguẽa‡ mꝯja nii,’ mꝯjare yꝯ ïijãwꝯ,” ïi.

³⁵ Æmureco Pacꝯ wederiquerꝯ ca ïirijepꝯra, “To biro ïicãro ïi,” mani ïi majiti. Æmureco Pacꝯa, cã yee quetire cã ca wedericarãre, “Jãguẽa mꝯja nii,” cãjare ïiupi.

³⁶ Æmureco Pacꝯra yꝯre beje amiri, ati yeparꝯre cã ca tiicojo cojoricꝯarena, “Æmureco Pacꝯ Macũ yꝯ nii” yꝯ ca ïirijerena, ¿ñee tiirã Æmureco Pacꝯre ñañarije mꝯ ïi tuti, yꝯre mꝯja ïicãti?

³⁷ Yꝯ Pacꝯ cã ca tiirijere yꝯ ca tiitijata, díamacũ yꝯre tꝯoticãña.

³⁸ Yꝯ Pacꝯ cã ca tiirijere yꝯ ca tiijata, díamacũ yꝯre tꝯoti pacarã, yꝯ ca tii niirije peere “Díamacãra nii,” ïi ïa nꝯcũ bꝯoya petopꝯra, mee jĩcãtora “Yꝯ Pacꝯ yꝯpꝯre nii,

yu pee cãa yu Pacupure nii,” yu ca biirijere mɔja ca maji peoticãpere biro ïirã –cãjare ïiwi Jesús.

³⁹ To biro Jesús cãjare cã ca ïi wedero, judíos ɔparã pea Jesús're cãre ñeerugamiwa ñucã. Jesús pea cãjare duticoawi.

⁴⁰ Jesús pea ñucã, dia Jordán ape ñña muipũ cã ca mua doori ñña peere, jɔgueropɔ, Juan bojocare cã ca uwo coe niirica tabepɔ waa, too jãare jɔo tua ñucãwi.

⁴¹ Toopɔ paɔ bojoca cãre ïarã eari, o biro ïiwa:

–Díamacũra Juan, jĩcã wãme ɔno peera ca ïa ñaaña manirije tii bau nii ïñoti pacagɔ, niipetirije ani cã ca biipe maquẽre cã ca ïijata, díamacũra ïijapi –ïiwa.

⁴² To biri tii tabepure paɔ Jesús're tɔo ñɔñjeewa.

11

Lázaro cã ca bii yairique

¹ Niiupi jĩcũ, diarique wai Lázaro ca wãme cutigɔ, María cõ yee wedego Marta jãari yaa macã Betania macã.

² Atio María, Lázaro yee wedego pea ména jɔguero peere, Jesús're ca jɔti añurije mena cã ñaporire pio peori, cõ poa ñapõ menara ca ñia boporitora niiwo.

³ To biri cã yaarã romiri pea, Jesús're o biro ïi cojupa:

–Wiogɔ, mɔ mena macã, mɔ ca maigɔ, bɔaro diami –ïiupa.

⁴ Jesús pea to biro cãja ca ïirijere tɔori, o biro ïiwi:

–Ate cã ca diarique cuti niirijea, to birora cã ca bii yaicã yerijãa waape méé ni-irucu. Ɛmureco Pacu cã ca tutua majuropeerijere, ñucã yu Ɛmureco Pacu Macã yu ca tutua majuropeerijere, yu ca ïñope niiro biirucu –ïiwi.

⁵ Jesús pea María, Marta, Lázaro bɔaro cãjare mai pacagɔ,

⁶ “Lázaro bɔaro diajãwi,” cãja ca ïirijere tɔo pacagɔ, toora pɔa rɔmɔ jãare jɔo nii nemocãwi ména.

⁷ Jiro jañuro o biro jãare ïiwi Jesús:

–Jamɔ. Judea yepapɔ mani waaco ñucã –ïiwi.

⁸ To biro cã ca ïiro, jãa, cã buerã pea o biro cãre jãa ïiwɔ:

–Buegu, tii rɔmɔ jañuriacãra tii yepa macãra judíos, ɔtã mena mure dee jãa cõarugawa doca. To biro cãja ca tiirugaricɔ nii pacagɔ, ¿toopure mɔ waarugati ñucã? –cãre jãa ïiwɔ.

⁹ To biro jãa ca ïiro, Jesús pea:

–Tɔgoeñarique paiticãña. ¿Jĩcã rɔmɔ doce horas to cuotiti? Ɛmurecora jĩcũ ɔno peera pɔa taatima, ati yepare ca boerijere ïari ca waarã niiri.

¹⁰ Ñami ca waagɔ doca pɔa taacoami, ca boetiro macã –jãare ïiwi.

¹¹ O biro ïi nemowi ñucã:

–Mani mena macã Lázaro cãnicoajapi. Cã ca cãnicoamijata cãare, cãre yu wãcõgɔ waarucu –ïiwi.

¹² To biro cã ca ïiro, jãa cã buerã pea o biro cãre jãa ïiwɔ:

—Wiog_u, cã ca cãnijata, cã ca catipe biicu —cũre jãa ïiw_u.

¹³ Jesús pea, Lázaro cã ca bii yaicoariquere ïigu ïimiupi. Jãa, cã buerã pea, “Ca catirã mani ca cãnirucurore biro cãnigu bicumi,” jãa ïi tũgoeñacãw_u.

¹⁴ To biri Jesús pea, jãa ca tũo majitiro macã o biro jãare ïi wede majiowi:

—Lázaro bii yaicoajapi.

¹⁵ To biri y_u pea cã puto_upe_u y_u ca niitirique ca niiro macã, buaro y_u ujea nii. To biro peera añu biior_ua, m_ujare y_u ca tii ïñorijepure ïari díamacã m_uja ca tũo n_un_ujeepere biro ïiro. Jam_u, cãre mani ïaco —ïwi.

¹⁶ To biro jãare cã ca ïiro, Tomás, apeyera ca Sũnaricu cãja ca ïigu pea, o biro jãare ïiwi:

—Jam_u, mani cãa cã mena jïcãri bii yairugarã —ïwi.

Jesús, cati tuarique, añuro cati niirique, cã ca niirije

¹⁷ Jesús pea, Lázaro cãja ca yaa cõaricaro jiro bapari r_um_u ca nii waarop_u jãare jũo eacãwi.

¹⁸ Betania macã pea, Jerusalén pũtoacãra itia kilõmetros waaricarora niw_u.

¹⁹ Pa_u judíos, Marta, María jãarire ïarã waaupa, cãja yee wedeg_u Lázaro cã ca bii yairo cãja ca tũgoeñarique pairijere cãja ca tũgoeña bayiro tiirã waarã.

²⁰ Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cãja ca ïiro tũori, cãre bocago dooupo. María pea wiip_ura tuacãupo.

²¹ To biri toop_u jãare bocari, Marta pea o biro ïiwo Jesús're:

—Wiog_u, anora m_u ca niijata, y_u yee wedeg_u bii yaiti-bojacupi.

²² Biigor_ua y_u maji. Mecãp_u cãare cã m_u ca jãirije niipetirijere, m_ure tiicojocãrucumi Ëmureco Pac_u —ïiwo.

²³ To biro cõ ca ïiro, Jesús pea o biro cõre ïiwi:

—M_u yee wedeg_u cati tua-coarucumi —cõre ïiwi.

²⁴ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïiwo Marta pea:

—Mee y_u maji. Ca bii yairicarã cãja ca cati tuari r_um_u, ca tũjari r_um_u ca niior_u cati tuarucumi —cãre ïiwo.

²⁵ To biro cõ ca ïiro, Jesús pea o biro cõre ïiwi:

—Y_u y_u nii, cati tuarique, to birora caticõa niirique, ca niig_u. Y_ure ca tũo n_un_ujeeg_ua, ca bii yaicoaric_u nii pacag_u, caticãrucumi.

²⁶ Ca cati niirã, y_ure ca tũo n_un_ujeerã cõrora, jïcãti ãno peera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díamacã m_u tũoti? —cõre ïiwi Jesús.

²⁷ To biro cã ca ïiro, cõ pea o biro cãre ïi y_uw_o:

—Ëgjã Wiog_u, y_ua díamacãra, “Cristo, Ëmureco Pac_u Mac_u ati yepap_ure ca dooric_u niimi,” m_ure y_u ïi n_uc_u b_uo —ïiwo Marta.

Lázaro maja ope pũto Jesús cã ca otirique

²⁸ Marta pea, to biro cãre ïi yapano, wiip_u tua waa, cõ yee wedego Mariare jũo co-jori, yaioroacã o biro cõre ïiupo:

—María, manire Ca Buegu ea yerijãami. Mure juomi — ñiupo.

29 To biro cõ ca ñiro tũogo, María pea jĩcãtora wãmu nũcã, Jesús're cũre ñago doocã dooupo.

30 Ména Jesús pea tii macãpũre piya waatigũra, tii macã tũjaropũra, Marta cũre cõ ca bocarica tabepũra niicãwi.

31 Judíos, cõ yee wedegu cũ ca bii yairo cõ ca tũgoeñarique pairijere cõ tũgueña bayijato ñirã cõ yaa wiipũ Mariare ca bapa cuti niiricarã pea, yoari méé wãmu nũcã cõ ca witi waaro ñari, “Cõ yee wedegu niiquĩricũ maja ope putopũ otigo waago biicumõ” ñi tũgoeñari, cõre nũnũcã dooupa.

32 María pea, Jesús puto eago, Jesús ñicãri putoacã cõ ãjũro jupearĩ mena ea nuu eari, o biro cũre ñiwo:

—Wiogu, anora mu ca niijata, yũ yee wedegu bii yaiti-bojacupi —cũre ñiwo.

33 Jesús pea yua, María, to biri judíos cõ mena ca dooricarã cũja ca otiro ñari, cũ yeripũ bũaropũra tũgoeñarique pai, biima ñigu

34 o biro cũjare ñi jãñawi:

—¿Noopũ cũre mũja yaajãri? —cũjare ñiwi.

Cũja pea o biro ñiwa:

—Wiogu, doori ñagu dooya —cũre ñiwa.

35 Jesús pea otiwi.

36 To biro cũ ca biro ñarã, judíos pea o biro ameri ñiwa:

—ñãñaaqué, no cõro bũaro peti cũre cũ maicãmijapari! — ñiwa.

37 To biro cũja ca ñiro, jĩcãrã cũja mena macãrã pea o biro ñiwa:

—Ani, ca ñatigure cũ ca ñaro ca tiiricua, ¿jĩcã wãme unora cũ tiitibojapari, Lázaro cũ bii yaiticãjato ñigu? —ñiwa.

Lázaro cũ ca cati tuarique

38 Jesús pea ñucã cũ yeripũ bũaro tũgoeñarique paigũra, cũ niiquĩricũ maja ope puto pee waawi. Tii ope pea ãtã ope niiwũ. Ñucã tii ope jope pee cãa ãtãga mena biaricaro niiwũ.

39 Tii jope puto eagũra, o biro ñiwi Jesús:

—Ëtãgare ami wooya —ñiwi.

To biro cũ ca ñiro, ca bii yairicũ yee wedego Marta pea, o biro ñiwo Jesús're:

—Wiogu, docuoro ãnicumi, mee bapari rãmu peti ametũa cũ ca bii yaijãro jiro —cũre ñiwo.

40 To biro cõ ca ñiro Jesús pea o biro cõre ñi yũwi:

—Mee, “Díamacũ yũre mu ca tuo nũnũjeejata, Ëmũreco Pacũ cũ ca doti tutua majuropeerijere mu ñarucu,” ¿mũre yũ ñitijãri? —cõre ñiwi.

41 Maja ope tiaricaga ãtãgare cũja ca ami wooro ña, Jesús pea ãmũreco pee ña mũene cojori, o biro ñiwi:

—Cáacu, yũ ca jãirijere mu ca tũoro macã, “Añũ majuropecã,” mũre yũ ñi.

42 To cãnacã tiira yũre mu ca tũorucurijere yũ maji biigũrũa. Atera, anija bojoca ano ca niirãre añurije boojãma

ĩgu to biro mare yu ĩi, mu, mu ca tiicojo cojoricu yu ca ni-irijere: “Díamacũra Umureco Pacu cũ ca tiicojoricu niimi,” cũja ca ĩi ĩa majipere biro ĩgu —ĩwi Jesús.

43 To biro ĩi yapanogara, buaro acaró buirique mena o biro ĩwi:

—¡Lázaro, ano pee witi dooya! —ĩwi.

44 To biro cũ ca ĩrora, ca bii yaicoamiricu pea, cũ amori, cũ dũporire juti quejeri mena dũdũaricu, ñucã cũ dũpuga peera lienzo quejero mena dũdũaricu, witicã doowi. To biro cũ ca biiro, Jesús pea o biro cũjare ĩwi:

—Teere cũre popioya. Cũ waajato —ĩwi.

Jesús're ĩarugarã cũja ca wede penirique

(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 To biro cũ ca tiirijere ĩarã, pau judíos Maríare ca bapa catirã waaricarã, Jesús're tũo nunũjeewa.

46 To biri, ĩcãrã cũja mena macãrã pea fariseos pũtopũ waari, niipetirije Jesús cũ ca tiiriquere cũjare wedeupa.

47 To biro cũja ca ĩirijere tũori, fariseos, paia uparã pea, tii macãre ca juo nii majuropeerãre neori,* o biro ĩupa.

—¿Do biro cũre mani tiirãti? Cũa, pau wãmeri peti ca ĩa ñaaña manirije tii bau niicãgu tiimi.

48 To birora cũre mani ca ĩacãjata, niipetirã cũre tũo nunũjeerucuma. To biro

cũja ca biijata, Roma macãrã uparã doori, mani Umureco Pacu wiire, ñucã mani yaa yepa menapũrena díamacũra tii yaiocãrucuma —ĩupa.

49 To biro cũja ca ĩiro, ĩcũ cũja mena macũ Caifás ca wãme catigu, tii cũmare paia wiogu ca niigu pea, o biro cũjare ĩupi:

—Mũja, mũja majiti majuropecã.

50 “Bojoca niipetirãre ĩcũra cũ ca bii yai bojaro aũu, ĩcã yepa macãrã niipetirãpũra ñaňaro mani ca tii yaio ecotipere biro ĩrã,” mũja ĩi tũgoeña majiti majuropecã tee cãare —ĩupi.

51 Caifás pea, atera cũ majurope cũ ca tũgoeňarije mena méé to biro ĩupi. Tii cũmare paia wiogu ca niigu niiri, Umureco Pacu, “To biro ĩiña,” cũre cũ ca ĩi cõa jãaro macã, judíos're ametũenerũgu Jesús cũ ca bii yai bojapere ĩgu to biro ĩupi.

52 Ñucã judíos wadore ametũenetigũra, niipetirã Umureco Pacu puna, ape yeparipũ ca nii bate cojorãre ĩcã punaarã cũja ca nii earo cũ ca tiipere wede jũguegu ĩupi Caifás.

53 To biro cũja ca ĩirica rumũra, “Jesús're mani ĩĩacãjaco,” ĩi yerijãupa judíos uparã.

54 To biri Jesús pea judíos watoare bau niiro waa yu-jutigũra, Judea yepare ca ni-iricu, ĩcã tabe ca yucũ maniri yepa pũtoacã pee, Efraín ca

* 11:47 Junta Suprema.

wāme cutiri macāpu jāare juo waacoawi. Toopura jāare juo niicāwi yua.

55 Peeto dujawa yua, judíos yaa boje rumu Pascua ca earo. To biri tii boje rumu ca eaparo juguerore, pau bojoca, macāri macārā cōrora Jerusalén macāpu maa waawa, Umureco Pacure añuro cūja ca tii nucū buo majipere biro ñirā, Pascua boje rumu juguero cūja ñicū jūmua cūja ca tii juo dooricarore biro tiirā, ñañarije cūja ca tiiriquere coe juguerā waarā.

56 To biro biirā, Jesús're ama yujurā, Umureco Pacu yaa wiipu niirā cūja majurope o biro ameri ñi jāiña niupa:

—¿Do biro mūja ñi tugoeñati mūja? ¿Boje rumure cū doogajati? ¿Cū dootigajatiqúe? —ñiupa.

57 Mee fariseos, to biri paia uparā pea:

—Jicū ano Jesús're cū ca ñajata, jicāto “Too niijāwi,” cū ñi wedejato, cūre mani ca ñeepere biro ñirā —ñi wede majio yerijāupa.

12

María, ca juti añurije Jesús're cō ca pio peorique

1 Pascua boje rumu ca eaparo juguero, seis niiri rumari ca dujaro, ca bii yairicupure cū ca catoricu Lázaro cū ca niiri macā Betaniapu jāare juo waawi Jesús.

2 Toopu, Jesús're tii nucū buorā, baarique jāare juo baawa. Marta niiuwo baarique ca batogo. Jesús mena ca baa duwirā watoare ca baa duwigu, Lázaro niwi.

3 Too jāa ca baa duwiru-curo, María pea, ca juti añurije, nardogu maquē ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, puu waaga* oco waa amiricarō cōro Jesús duporire pio peori, cō poa ñapō menara tuu bopowo. To biro cō ca tiiro, tii wiire juti añu dadacoawu.

4 To biro Jesús're cō ca tiirijere ñagu, Judas Iscariote, jāa mena macā, Jesús're ca wedejāa buiyee cōapu pea, o biro ñiwi:

5 —¿Ñee tiigo ate ca juti añurijere jicā cūma pade wapa taaricarō cōro mu noni wapa jeetijāri, ca boo pacarāre tii nemorūgo? —ñiwi.

6 Judas pea ca boo pacarārare tii nemorūgu méé to biro ñiwi. Ca jee duti paigu niiri ñiwi atera. Cū pea, wapa tiirica tiiri ca jāñari poare ca ña nunujeegu niiri, tii poare jāa ca jāarucurijere jee ducārucuupi.

7 To biro cū ca ñiuro, Jesús pea o biro cūre ñiwi:

—To birora cōre ñacāña. Yure cūja ca yaari rumu maquēpūre tii yuego tiimo.

8 Ca boo pacarā to birora mūja mena niicōa niirucuma.† Yu pea to cānacā rumara mūja menare yu niicōa niitirucu —ñiwi Judas're.

* 12:3 Medio litro. † 12:8 Dt 15.11.

Judíos, Lázarore cãja ca ãarugarique

⁹ Betaniapũ Jesús cã ca niir-ijere majiri, paũ judíos, Jesús wadore ãarugará méé, Lázaro ca bii yaicoaricũpũrena Jesús cã ca catioricũ cãare ãarugará dooupa.

¹⁰ To biri paia uparã pea, Lázaro cãare ãarugará

¹¹ ameri wede peni yer-ijãaupã, cã juorira paũ judíos cãjare camotatiri, Jesús peere cãja ca tũo nũnũjeero macã.

Jerusalén macãre Jesús cã ca piya waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Ape rumũ peere, paũ bojoca Jerusalén'pũ Pascua boje rumũ ca waaricarã, Jesús tii macãpũre cã ca eapere majiupa.

¹³ To biri ãiquĩ queeri paa jude jeeri, cãre bocarã doorã o biro ãi acaro bui nũnũ doowa:

—¡Añũ majuropecã, jãare ametũeneña Wiogũ David pãrami! ¡Añũro ca biigũ niimi Æmareco Pacũ wãme mena ca doogũ! ¡Añũro ca biigũ niimi Israel Wiogũ! —ĩ ujea nii bocawa Jesús're.‡

¹⁴ Jesús pea, jĩcũ burro buari, cãre mũa peawi, Æmareco Pacũ wederiquepũ o biro ca ãiroke birora:

¹⁵ “Uwiticãña Sióñ§ macã macãrã. Ìaña. Mũja Wiogũ burro jotoapũ pejari doomi,” ca ãiroke birora.*

¹⁶ Mẽna jĩcãtoacãra, jãa cã buerã pea, atere jãa tũo

majitiwũ. Ca bii yaicoaricũ nii pacagũ Jesús cã ca cati tuaro jiropũ docare, ate niipetirije cãre cãja ca tiiriquere, Æmareco Pacũ wederiquepũ cã ca biiperena cãja ca owarique ca niirijere jãa tũo majiwũ.

¹⁷ Bojoca, Lázarore maja operũ ca niigũre juo wiene cojo, ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro cãre tii, Jesús cã ca tiiri tabere cã mena ca niiricarã pea cãja ca ãariquere aperãre wederucuwa.

¹⁸ To biri paũ bojoca Jesús're bocarã doowa, ca ãa ñaaña maniri wãme cãjare cã ca tii ãñoriquere cãjare cãja ca wederiquere ca tuoricarã niiri.

¹⁹ To biro cãja ca biirijere ãarã, fariseos pea o biro ameri ãiupa:

—Mee, mũja ãati: O biro cãja ca biirijere mani ca camo-taaticãjata, do biro mani ti-iricarõ mani. Ìañaaqué, bojoca niipetirã cã jĩcãrena tũo nũnũjeecãma —ĩiupa.

Griegos, Jesús're cãja ca amarique

²⁰ Tii boje rumũre Æmareco Pacũre ca ãi nucũ buorã Jerusalén'pũ ca maa waaricarã watoare niuupa jĩcãrã griegos.

²¹ Cãja pea Galilea yepare ca niiri macã Betsaida macã Felipe pũto eari, o biro cãre ãi jãiupa:

—Jãa Jesús're jãa ãacãrugamijapa —ĩiupa.

‡ 12:13 Sal 118.25-26. § 12:15 Jerusalén. * 12:15 Zac 9.9.

22 To biro cãja ca ñiro tãori, Felipe pea, Andrés peere wedegũ waaupi. To biri cãja pũarãpũ Jesús're wederã eawã.

23 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũwi:

—Mee, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã bii yairi jiro yũ ca cati tuapa tabe eacoa.

24 Yee méé yũ ñi: Trigo apega, oteya maniricara to ca boacoajata, tiiga wado biicã yerijãa waa. Tiigare otejata docare, wii, bũcũa, paio dica cati.†

25 Cũ ca catirijere ca maigũa, cũ ca cati niirijere tii yaiocãrucumi. Ati yepare cũ ca cati niirijere bũaro ca maitigũ pea, cũ ca caticõa niipere bũarucumi.

26 Jĩcũ yũ yeere ca tii nũnũjeerũgũ ũno, yũ mena cũ doojato. Yũ yeere ca tii nũnũjeegũa, yũ ca niiri tabera niirucumi cũ cãa. Yũ yeere ca tii nũnũjeegũre, yũ Pacũ añuro cãre tii nũcũ bũorucumi —ñiwi Jesús.

Cã ca bii yaipere Jesús cã ca wederique

27 To biro ñicã, o biro ñiwi:

—“Mecũacãre bũaro peti yũ tũgoeñarique paicã,” ¿Do biro yũ ñiguti? ¿“Cáacũ, ate yũ ca tũgoeña pairijere yũre ametũeneña,” yũ ñiguti? ¡Yũ ñiticu! Aterena ñigũ yũ doowũ.

28 Cáacũ, do biro ca tiya manigũ mũ ca niirijere bojocare ññoña —ñiwi Jesús.

To biro cã ca ñirora, Ƴmũreco tutipũ o biro ñi wedeo cojowũ:

—Mee, do biro ca tiya manigũ yũ ca niirijere yũ ñño yerijãawũ. Yũ ñño nemorucu ñũcã —ñi wedeowũ.

29 Bojoca too ca tũo niirã pea:

—Bũpo niibujãwi —ñiwa.

Aperã pea:

—Ƴmũreco Pacũ pũto macũ Jesús mena wedegũ ñibujãwi —ñiwa.

30 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Ano ca wederijere mũja ca tũorijea yũre ñiro méé ñi. Mũjare ñima ñiro ñi.

31 Mee mecũra nii, ati yepa macãrã Ƴmũreco Pacũre cãja ca ña beje ecopa tabe. Ñũcã mecũra ati yepare ca doti niigũ Satanás cãa, Ƴmũreco Pacũre cõa wiene ecorucumi.

32 To biri yucũ tenipũ yũre paa pua tuuri, cãja ca ami mũene nũcõrijie mena, ati yepa macãrã paũ cãja ca ñañarije wapare tũgoeña wajoari, yũ peere cãja ca tũo nũnũjeero yũ tiirucu —ñiwi.

33 Atere ñigũa, “O biri wãme yũ bii yairucu,” ñigũ ñiwi.

34 To biro Jesús cã ca ñirijere tũorã, bojoca pea o biro cãre ñiwa:

—Jãa, doti cũurique: “Ƴmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojogũ Mesías, to birora caticõa niirucumi,” ca ñirijere jãa maji. ¿Ñee tiigũ mũ pea, “Ca Nii Majuropeegũ Macã, yucũ tenipũ paa pua tuuri ami mũene nũcõ ecorucumi,” mũ ñiti? ¿Nii cã niiti Ca Nii

† 12:24 Trigo apega yepapũ ñaacũmuri to ca diatijata, tiiga wado biicã yerijãa waa; to ca diacoajata docare, paũ dica cati.

Majuropeegu Macã? —cũre ïi jãĩñawa.

35 To biro cãja ca ïiro, o biro ïiwi Jesús:

—Ména yu, Ëmũreco Pacu cã ca boorore biro niiriquere ca wede majiogũ, no cõro méecãra mũa watoare yu ca niiro unõ, yu ca wederijere añuro yũre tuo nunũjeeya, “To biro biibocu,” mũa ca ïitiri tabere ca naitĩarije mũjare ca bii ñaapea eatipere biro ïirã. Ca naitĩaro jã boeri méé ca waagna, “Too pee yu waacu,” ïi majitimi.

36 Yu, Ëmũreco Pacu cã ca boorore biro niiriquere ca wede majiogũ yu ca niirora, díamacũ yure tuo nunũjeeya, yu yaarã mũa ca niipere biro ïirã —ïiwi. To biro atere ïi yapano, waa, cãjare duticoawi Jesús.

Judíos, Jesús're cãja tuo nunũjeetirique

37 Cãja ca ïarora to cõro pau ca ïa ñaaña manirije cã ca tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're tuo nunũjeeticãwa.

38 Biĩropna, Ëmũreco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ Isaiás niiquĩricũ:

“Ëpu, ¿noa pee jãa ca wederijere cãja tuo nunũjeeti? ¿Ëpu, noa peere cã ca tutuarijere cã tii bau nii ïñomijapari?” cã ca ïiquĩricarore biro bii earo biiwu. §

39 To biri Jesús cã ca wederijere tuo nunũjee majitiwa. Ñucã teerena ïigu:

40 “Ca ïatirãre biro cãjare tii, ca tuo jeeño majitirã cãjare tii, cãjare tiijapi Ëmũreco Pacu.

Ïa maji, tuo puo, tũgoeña yeri wajoa, biicãri yu peere cãja ca tuo nunũjeero, yu pee cãa cãjare ametũene, yu ca tiitipere biro ïigu,” ïi owaquĩupi Isaiás.*

41 Isaiás, atere to biro ïiupi, Jesús yee ca añu majuropeerijere ca ïaricu niiri. To biri Jesús cã ca biipere wedeupi.

42 To biirije to ca ïicã pacaro, pau judíos, to biri jĩcãrã bojocare ca juo niirã menapura, díamacũ Jesús're tuo nunũjeewa. Cãja pea Jesús're ca tuo nunũjeerã niicã pacarã, fariseos're uwima ïirã bau niiro, “Jesús're ca tuo nunũjeerã jãa nii,” ïitiwa, nea poo juu buerica wiijeripura cãjare cãja ca cõa wienetipere biro ïirã.

43 Ëmũreco Pacu cãjare cã ca nucũ buorije ametũenero, bojoca cãja ca nucũ buorije peere ca boorã niiri, to biro biiwa.

Jesús wederiquera ñañaro tiicãrucu

44 Jesús pea tutuaro wederique mena o biro ïiwi:

—Díamacũ yure ca tuo nunũjeegua, yu jĩcũrena tuo nunũjeegu méé tiimi. Yu Pacu

‡ 12:36 “Ca boegu yu nii”. § 12:38 Is 53.1 Ëmũreco Pacu, jãa ca wederijere jĩcũ peera díamacũ tuoticãma. Ëmũreco Pacu cã ca yeri tutuarijere cã ca tii bau nii ïñorijere ca ïarã nii pacarã ïa majiticãma. * 12:40 Is 6.10.

yure ca tiicojo cojoricu cāare t̄uo n̄un̄j̄eegu tiimi.

⁴⁵ Yure ca ĩagu cāa, yure ca tiicojo cojoricu cāare ĩami.

⁴⁶ Ȳu, ca boerije ca niiḡura ati yeparure yu doow̄u, díamacū yure ca t̄uo n̄un̄j̄eerā, ca nait̄iarop̄u c̄ja tuaticājato ĩgu.

⁴⁷ To ca bii pacaro yu ca wederijere t̄ocā pacagu, tee ca ĩrore biro ca tii n̄un̄j̄eetiḡura, yu méé yu nii, ñaño c̄re ca tiip̄u. Ȳna bojocare ñaño tiigu doogu méé yu doow̄u. C̄jare amet̄enegu doogu yu doow̄u.

⁴⁸ Yure booti, yu ca wederijere t̄orugati, ca biiḡna mee, ñaño c̄re ca tiip̄ure c̄uo yerijāami. Ȳu ca wedej̄arj̄era ca t̄jari r̄um̄u ca nirop̄ure ñaño c̄re tiic̄arucu.

⁴⁹ Ȳna, yu majurope yu ca boori wāmera wedegu méé yu ĩi. Ȳu Pac̄u yure ca tiicojo cojoric̄ura, “Ate m̄u wederucu; atere m̄u bue majorucu,” yure ĩi cojowi.

⁵⁰ Ȳna, yu Pac̄u c̄u ca tii dotirijera, to birora caticōa niirique maquē ca niirijere añuro yu maji. To biri, yu ca ĩirije cōrorena yu Pac̄u yure c̄u ca wede doti cojoricarore birora yu wede —ĩiwi.

13

C̄u buerā d̄uporire Jesús c̄u ca coerique

¹ Mee Pascua boje r̄um̄u ea waaro biiw̄u. Jesús pea, c̄u Pac̄u mena niiḡu waaḡu, ati yepare c̄u ca waa weopa tabe ca ea waarijere maji-upi. C̄u, ati yepa macārā c̄u

yaarā c̄re ca t̄uo n̄un̄j̄eerāre to birora ca maicā j̄uo dooricu niiri, buarop̄ura c̄u ca mairijere ĩñowi.

² Baarica tabe eacoaw̄u yua. Mee Satanás pea, Simón macū Judas Iscariote peera, Jesús're c̄u ca wedej̄apere c̄u ca t̄ugoeñarij̄epure c̄re t̄ugoeña cōa jāac̄upi.

³ Jesús pea, Ūm̄ureco Pac̄u p̄utor̄u c̄u ca dooriquere, ñucā Ūm̄ureco Pac̄u p̄utor̄ura c̄u ca tua waapere, to biri c̄u Pac̄u, niipetirij̄epurena ca doti niigu c̄re c̄u ca tiiriquere, majiwi.

⁴ To biri ca baa duwiric̄ura wām̄u n̄ucā, c̄u jutiro jotoa macārore tuu wee c̄u, jutiro quejero amiri c̄u wēñarica daa c̄tiri tabe jia tuuwi.

⁵ To biro tiicā, jota baparu oco waa priori, tee mena jāa, c̄u buerā d̄uporire coeri, jutiro quejero c̄u wēñarica daa c̄tiri tabe c̄u ca jia tuuricaro mena tuu bopo n̄un̄na waawi Jesús.

⁶ Simón Pedro d̄uporire coegu doogu c̄u ca tiirora, c̄u pea o biro ĩicāwi Jesús're:

—Wiogu, ĩm̄u, yu d̄uporire coegu doogu m̄u tiiti? —ĩiwi.

⁷ To biro c̄u ca ĩro, Jesús pea:

—Mecūacāra ména o biro yu ca tiirijere m̄u t̄uo puoti; jiro jañuri m̄u t̄uo puorucu ména —c̄re ĩiwi.

⁸ Pedro pea o biro c̄re ĩiwi ñucā:

—M̄ura, ĩc̄āti ūno peera yu d̄uporire m̄re yu coe dotiti majuropec̄arucu —ĩiwi.

To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yuwi Pedroro:

—Mu dūporire yu ca coeti-jata, yu yaarā mena macū mu niiticārucu —cūre ĩiwi.

⁹ To biro cū ca ĩiro, Pedro pea űucā o biro cūre ĩiwi:

—Wiogu, to docare yu dūpori wadorena yure coeeto. Yu amori, yu dūpuga cāare coeya —ĩiwi Jesús're.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe ya-panoricūpura, ōweri manigu cū ca niiro macā, cū dūpori wadore coerique boo. Maja, ca ōweri manirāre biropu maja nii mee. Biirāpna, niipetirāpura to biro maja biiti. Niimi jĳcū űaűarije ca tūgoeűarique cutigu; cū niimi maja watoare ca ōweri cutigure biro ca niigu —cūre ĩi yuwi Pedroro.

¹¹ Niipetirāpura, “Ōweri manirā wado maja niiti” cū ca ĩijata, cūre ca wedejāa buiyeecōapure cūre majiri to biro jāare ĩiwi Jesús.

¹² Jāa, cū buerā dūporire coe yapano, cū jutiro jotoa macāro cū ca tuu wee cūuricarore ami jāña, cū ca duwirica tabepura ea nuu waa, o biro jāare ĩiwi Jesús:

—¿Mujare yu ca tiijārijere maja tūo puoti?

¹³ Maja, yure “Jāare Ca Buegu,” “Jāa Wiogu,” yure maja ĩi. Díamacūra maja ĩi: “Cāra yu nii”.

¹⁴ To biri yu, mujare ca Buegura, maja Wiogura, jĳcū pade coteri majare biro maja dūporire yu ca coejārore birora maja cāa, maja majurope maja dūporire ca ameri coeparā maja nii.

¹⁵ Jĳcā wāme mujare yu tii ĩűojāwu, mujare yu ca tiijārore birora maja ca tiipere biro ĩigu.

¹⁶ Díamacū mujare yu ĩi: Pade coteri maju jĳcū uno peera cū wiogu ametēenero niitimi. űucā jĳcū ca doti cojo ecoricu cāa, cūre ca doti cojogu ametēenero niitimi.*

¹⁷ To biri atere tūo jeeűori teere maja ca tii niijata, aűuro űjea niirā maja niirucu.

¹⁸ “Maja niipetirāpura ĩigu méé” yu ĩi, biigpna. Yu, yu ca beje jeericarāre yu maji. űmureco Pacu wederiquere owarica pūuorpu: “Yu mena ca baa duwigura yure ca ĩa tutigu nii eacāmi,” cāja ca ĩi owarique ca ĩi rore birora ca biipe niiro bii.†

¹⁹ Mee, tee ca biiparo jūguero atere mujare yu wede majio jūgucā, yu ca ĩiricarore biro ca biiro ĩarā, to birora ca niicōa niigu yu, yu ca niirijere maja ca tūo nūnūjeepere biro ĩigu.

²⁰ Díamacū mujare yu ĩi: Yu yee quetire yu ca wede doti cojogure aűuro ca tūo nūnūjeegna, yurena tūo nūnūjeegu tiimi. űucā yu ca wederijere ca tūo nūnūjeegu

* **13:16** “Yu ametēenero ca nii majuropeera maja niiti, to biri ati yeparare niirā ‘Aperā ametēenero ca nii majuropeerā jāa nii,’ ĩitirāra, aperāre pade coteri maja ca niiparā maja nii,” ĩigu ĩiupi Jesús. † **13:18** Sal 41.9.

cãa, yure ca tiicojoricarena tuo nunujeegu tiimi —jãare ñi wedewi Jesús.

Judas cãre cã ca wedejãapere Jesús cã ca wederique

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Teere to biro jãare ñi wede yapanogura, Jesús pea cã ca cati niirijeru buaro tugoeña yapa pua, díamacũ o biro jãare ñi wede majiowi:

—Atere díamacũ mujare yu ñi: Jĩcũ mũaja mena macũra yure wedejãa buiyee cõacãgu doogu tiimi —jãare ñiwi.

22 To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea: “Cũre ñigu ñicumi” ñi majitima ñirã, jãa majuropeera jãa ameri ñacã duwi yujuwu yua.

23 Ména yu, buaro Jesús cã ca maigu pea, baarica tabere cã putoacã yu duwiwu.

24 Simón Pedro pea yure ña cojori, “‘¿Ñirure mu ñiti?’ cãre ñi jãñaña” ñigu, cã amori mena tii cõoñari, yaioroacã yure jãña doti cojowi.

25 To biro yure cã ca ñi jãña dotiro ñari, yu pea Jesús puto jañuriacã waari:

—Wiogu, ¿nii peti cã niiti? — cãre yu ñiwi.

26 To biro yu ca ñiro, Jesús pea o biro yure ñi yuwi:

—Pan tabere weyori yu ca tiicojogu niimi —ñiwi. To biro ñigura, pan quire weyori, Simón macã Judas Iscariote petire cãre tiicojocãwi.

27 To biro cãre cã ca tiiro, pan quire cã ca ñeerije menara, Judas Iscariote yeripure Satanás ñaajãa

nucãcoapi mee. To biri Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Mu ca tiipere yoari méé tiya —ñiwi.

28 To biro Jesús cã ca ñirijere, jãa, cã buerã to ca duwirã pea, jĩcũ peera jãa tuo majiticãwu.

29 Judas pea jãa yee wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ña nunujeegu cã ca niiro macã, jĩcãrã jãa mena macãrã pea: “‘Boje gumu maquẽ apeye uno wapa tiiguja,’ ñigu ñicumi,” ñiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarãre apeye uno cãjare tiicojoguja,’ ñigu ñicumi Jesús,” ñi tugoeñacãupa.

30 To biri Judas pea, pan quire cãre cã ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cã ca bii witi waari tabere mee ñamipu niiwu yua.

Wãma dotirique

31 Judas cã ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Mecũra yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu yee ca añu majuropeerijere mujare yu ññorucu. Nucã yu menara mujare bii ññorucu, Umureco Pacu yee ca añu majuropeerije cãa.

32 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, Umureco Pacu cã ca tutua majuropeerijere yu ca ññore birora, Umureco Pacu pee cãa, yu ca nii majuropeerijere ññorucumi. Yoari mééra teere tiirucumi.

33 Yu puna yu ca mairã, mũaja menare yoaro yu niitirucu. Mũaja pea yure mũaja amamirucu, judíos're yu ca ñirore birora mujare

y_u ïi mecūra: Y_u ca waari tabepure m_uja waatirucu.

³⁴ To biri ati wāme wāma wāmere m_ujare y_u tii doti: “M_uja ca niiro cōrora ameri maiña.” M_ujare y_u ca mairore birora m_uja cāa, m_uja ca niiro cōrora ameri mai niña.

³⁵ M_uja ca niiro cōrora m_uja ca ameri mairo ïarā, y_u buerā m_uja ca niirijere niipetirā ïa majirucuma —ïwi.

“‘Cāre y_u majiti,’ m_u ïirucu,”
Pedrore Jesús cā ca ïirique

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31;
Lc 22.31-34)

³⁶ To biro cū ca ïiro, Simón Pedro pea o biro ïi jāñawi Jesús're:

—Wiogu, ¿nooru waagu m_u tiiti? —cāre ïwi.

To biro cāre cū ca ïiro, Jesús pea:

—Mecūra, y_u ca waari tabepure y_ure m_u n_un_u waa majiti ména. Jiroru docare, y_u ca waari tabepure y_ure m_u n_un_u waarucu —ïwi.

³⁷ To biro cū ca ïiro, Pedro pea o biro cāre ïwi:

—Wiogu, ¿ñee tiigu mecūra m_ure y_u n_un_u waa majitigajati? M_u ca bii yaipa tabe unorena, m_ure ca bii yai bojapara niicāgu y_u bii y_ua —ïwi Jesús're.

³⁸ To biro cū ca ïiro, Jesús pea:

—M_ua, ¿díamacūra y_ure m_u bii yai bojaguti? Díamacū m_ure y_u ïi: Ābocu cū ca wedeparo juguero, itiatu peti, “Jesús're y_u majiti,” m_u ïi ditorucu —ïwi Pedrore.

14

Jesús j_uori wado Ũmureco
Pacu p_utopure mani ea maji

¹ Ñucā o biro jāare ïi n_un_ua waawi Jesús:

—Tugoeñarique paiticāña m_uja. Tugoeñarique paitirāra, Ũmureco Pacu peere díamacū t_uo n_un_ujee, ñucā y_u cāare díamacū t_uo n_un_ujee, tiicā niña.

² Y_u Pacu cū ca niiri tabepure niirica taberi pa_u nii. To biro to ca biitijata, mee m_ujare y_u wede yerijābojacupa. To biri m_uja ca niipa taberire m_ujare queno yuegu waagu y_u bii.

³ Tooru waa, m_uja ca niipa tabere queno yapano, y_u doorucu ñucā, y_u mena m_ujare jee waarugu. O biro y_u ca tiiro, y_u ca niiri tabera m_uja niirucu m_uja cāa.

⁴ Mee, m_uja maji y_u ca waari tabepure ca nii eari maare —ïwi.

⁵ To biro Jesús cū ca ïiro, Tomás pea:

—Wiogu, “Tooru waacumi,” m_ure jāa ïi majiti. ¿Do biro pee tiicāri, tii maare jāa majibogajati? —ïwi Jesús're.

⁶ To biro cāre cū ca ïiro, Jesús pea o biro cāre ïi y_un_uwi:

—Y_u y_u nii, tii maa, díamacū wado ca ïigu, caticōa niiri-quere ca tiicojogu, y_u j_uori wado y_u Pacu p_utopure ea waa majirique nii.

⁷ Díamacūra y_ure m_uja ca majijata, y_u Pacu cāare m_uja majirucu. Mee mecū menapara cāre m_uja maji yerijāa, cāre ca ïa niirucujarā niiri —cāre ïwi Jesús.

8 To biro cã ca ñiro, Felipe pea o biro ñiwi ñucã Jesús're:

—Wiogu, mu Pacure jãare ññoña. Tee menara jãare añucãrucu —cãre ñiwi.

9 To biro cãre cã ca ñiro:

—Felipe, yoaro muja mena yu ca nii pacaro, ¿ména yure mu majiticãti? Mee yure ca ñagna, yu Pacu cãare ñami. ¿Ñee tiigu mu pea, “Mu Pacure jãare ññoña,” yure mu ñiti?

10 ¿Yu Pacu yurure nii, ñucã yu cãa yu Pacurure nii, jãa ca biirijere díamacu mu tuo nunjeeticãti? Mujare yu ca ñirijere, yu ca tugoeñarora mujare ñigu méé yu tii. Yu Pacu yurure ca niigura, cã paderiquere tiimi.

11 Yna, yu Pacurure nii, yu Pacu pee cãa yurure nii, jãa bii, mujare yu ca ñi wederijere díamacu tuo nunjeeya. Atere díamacu muja ca tuotijata, yu ca tii niirije juori pee yure tuo nunjeeya petopara.

12 “Yee méé mujare yu ñi: Díamacu yure ca tuo nunjeegna, yu ca tiirije cãare tiirucumi. Ñucã yu ca tiirije ametuene jañuro tiirucumi. Mee, yu pea yu Pacu puto waacoagu yu bii.

13 Muja ca jãirije cõrorena jãirã, “Jesús cã ca dotiro mena teere yu ñi” ñicãri, Umureco Pacure muja ca jãirijere, muja ca jãirore biro yu tiirucu, yu, cã Macu menaru, yu Pacu yee ca añu majuropeerijere to bii ññojato ñigu.

14 “Jesús cã ca dotiro mena teere yu ñi,” ñiri muja ca jãirije cõrorena, muja ca jãirore biro yu tiirucu.

Añuri Yerire cã ca tiicojo co-jopere Jesús cã ca wederique

15 “Yure muja ca majjata, mujare yu ca tii doti cõurijere, yu ca dotirore biro muja tii nunjeerucu.

16 Yu pea, yu Pacurure apĩ yu jãirucu, muja ca tugoeña bayiro ca tiiru, muja mena to birora ca niicõa niiru, Añuri Yeri díamacu ca ñigure mujare cã tiicojojato ñigu.

17 Umureco Pacure ca majitirã, cãre ñati, cãre majiti, ca biicãrã niiri cãre ñee majitima. Muja pea cãre muja maji, cãa, muja mena to birora niicõa niimi. Ñucã to birora mujarure niicõa niirucumi.

18 Biigurua, ca pacu dia weo ecoricarãre biro mujare yu cõtuirucu. Yu doogucu ñucã, muja mena niigu doogu.

19 Ca yoa waatirora, Umureco Pacure ca majitirã yure ña nemotirucuma. Muja pea yure muja ñarucu, muja mena yu ca niirijere. Ca catigu niigu yu bii yna. To biri muja cãa, yure birora ca catirã muja niirucu.

20 Tii gumu ca eago, yu, yu Pacurure yu ca niirijere, muja cãa yurure muja ca niirijere, ñucã yu pee cãa mujarure yu ca niirijere, muja ña majirucu.

21 Yu ca dotirijere tuori, tee ca ñirore biro ca tii nunjeegu niimi, díamacura yure ca maigu. Yure ca maigure, yu Pacu cãa cãre mairucumi. Yu cãa cãre mai, cãre yu ca mairijere cãre ñño, yu tiirucu —jãare ñi wedewi Jesús.

22 To biro jāare cū ca ĩiro, Judas (Iscariote mée pea) Jesús're o biro cāre ĩi jāiñawi:

—Wiogu, mua ĩñee tiigu Ĥmareco Pacure ca majitirāre, mu ca niirique cutirijere ĩnotigura jāa wadore mu ĩnoguti? —cūre ĩwi.

23 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩi yuñwi:

—Yure ca maigua, yu wederique ca ĩrore biro tii nunajeemi. To biro ca biigure, yu Pacu cūre mairucumi. To biri jāa puarāpura yu Pacu mena cū patoru doo, cū mena jāa niirucu.

24 Yure ca maitigua, yu wederique ca ĩrore biro tii nunajeetimi. Ano mujare yu ca ĩirijere mija ca tuorijea, yu majurope tugoeñari yu ca wederije mée nii. Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu yure cū ca wede dotirije niiro bii.

25 Ména mija mena niigura, ate niipetirije mujare yu wede.

26 Jiropura, tugoeña bayiricaro ca tiigu Añuri Yeri yure ca wajoagu, yu Pacu cū ca tiicojogu niipetirije mujare wede majio, ñucā mujare yu ca ĩirique niipetirijere mija ca majiro mujare tii, tiirucumi.

27 "Añuro niiriquere mujare yu cūu. Yu yee añuro niiriquere mujare yu tiicojo, yua, ati yepa macārā cāja ca tiicojore biro mée mujare yu tiicojo. To biri tugoeñarique pai, uwi, biiticāña.

28 "Mee, waagu yu bii, mija mena niigu doogu yu doorucu ñucā," yu ca ĩirijere mija tuojāwu. Díamacūra yure mija ca majjata, "Yu Pacu patoru waagu yu tii," yu ca ĩirijere tuorā, buaro mija ujea niibojacupa. Cūa, yu ametuenero do biro ca tiya manigu niimi.

29 Mee atere, tee ca biiparo jūguero mujare yu wede majio jūguēcā, yu ca ĩiricarore biro to ca biiro ĩarā, "Díamacūra manire ĩjapi," mija ĩirucu.

30 "To cōrora mija mena yu wederucu. Mee, doo yerijāami ati yepa macārāre ca doti niigu Satanás. Cūa, yure ca doti ametua nucāgu mée niimi biigupua.

31 Biiporua o birora ca biipe niiro bii, ati yepa macārā bojoca niipetirā, yu Pacure mai, yure cū ca tii doti cojoricarore birora tii, yu ca tiirijere cāja ca majipere biro ĩiro —jāare ĩwi Jesús. To biro jāare ĩi yapano:

—Wāmu nucāña. Jamu, mani waaco —jāare ĩwi.

15

Jesús, uje daa ca nii majuropeeri daa

1 O biro ĩi cōoña wedewi ñucā Jesús:*

—Yua, uje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niigu yu nii. Yu Pacu niimi ca otegu.

2 To biri jīcā dupu ca dica maniri dupu to ca niijata, tii dupure paa taa cōacāmi. To

* 15:1 "Díamacūra yure ca tuo nunajeerā' o biirije biima" ĩgu, atere to biro ĩi cōoña wedewi Jesús.

ca dica cutijata, tii d̄ap̄ari ca añutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, pañ jañuro to dica cutijato ñigu.

³ Mee m̄aja pea yñ ca wed-erijere ca t̄no n̄ññ̄jeerã niiri, ca ñañarije manir̄ap̄u m̄aja nii.

⁴ Yñ mena to birora niic̄õa niñña. Yñ c̄ãa, m̄aja menara to birora yñ niic̄õa niirucu. Ca d̄ap̄u, ñje daap̄are p̄uto cutitirora, tii d̄ap̄u wadora dica cuti majiti. Tii d̄ap̄u ca biitore birora, m̄aja c̄ãa yñ mena to birora m̄aja ca niic̄õa niitijata, añurijere m̄aja tii majiticu.

⁵ "Yñ yñ nii ñje daa ca nii majuropeeri daa. M̄aja pea ca d̄ap̄uñire biro ca biirã m̄aja nii. Yñ menara ca niic̄õa niigña, ñucã yñ pee c̄ãa c̄ñ menara nii, yñ ca biigña, pañ añurijere tii niirucumi. Yñ mena niitirã, do biro m̄aja tiiticu.

⁶ Yñ mena ca niitigña, paa taa c̄õa ecori, pecamer̄u c̄ña ca joepa d̄ap̄u ca jini c̄ña yu-juri d̄ap̄are biiro niimi.

⁷ M̄aja, yñ mena to birora niic̄õa nii, yñ ca wederijere yñ ca ñiire biiro tii n̄ññ̄jeec̄õa nii, m̄aja ca biijata, m̄aja ca boorijere jãñña. M̄aja tiicojo ecorucu.

⁸ Pañ añurije m̄aja ca tii niirije mena, yñ Pañ c̄ñ ca nii majuropeerijere tii n̄ññ̄ b̄no ecomi. O biro tiirã, yñ buerã peti m̄aja ca niirijere m̄aja ñño.[†]

⁹ "Yñ Pañ yñre c̄ñ ca maiore birora m̄ajare yñ mai. To biri m̄ajare yñ ca mairijere camotatiiticãña.

¹⁰ Yñ ca doti c̄ñurijere yñ ca doti-rore biro m̄aja ca tiic̄õa niijata, yñ ca mairã m̄aja niirucu, yñ c̄ãa, yñ Pañ c̄ñ ca dotirijere tii n̄ññ̄jeeri, c̄ñ ca maigñ yñ ca niire birora.

¹¹ "Atere o biro m̄ajare yñ ñi, yñ ca ñjea niire birora c̄ña ñjea niijato ñigu. To biri b̄naro m̄aja ñjea niirucu.

¹² Ate nii yñ ca dotirije: M̄ajare yñ ca maiore birora, m̄aja c̄ãa ameri maiña.

¹³ B̄naron̄ra ca maigñ niiriquea, maní mena macãrãre bii yai bojarique niiro bii.

¹⁴ Yñ ca dotirijere m̄aja ca tiijata, yñ mena macãrã niirã m̄aja bii.

¹⁵ Pade coteri maja m̄ajare yñ ñiti yua. Pade coteri majña, c̄ñ wiogñ c̄ñ ca tiirijere majitimi. Yñ mena macãrã m̄ajare yñ ñi, yñ Pañ yñre c̄ñ ca ñirique niipetirore m̄ajare yñ ca wede peoticãrique ca niiro macã.

¹⁶ M̄aja m̄eé yñre m̄aja beje amiwñ. Yñ pee m̄ajare beje jeeri, añurijere c̄ña tiirã waa-jato ñigu, m̄ajare yñ tiicojo co-jowñ, añurije m̄aja ca tii niirije to birora to niic̄õa niijato ñigu. O biro m̄aja ca ti-iro, "Jesús c̄ñ ca dotiro mena atere yñ ñi," ñicãri c̄ñre m̄aja ca jãiro, m̄aja ca jãirije niipetiro m̄ajare tiicojorucumi yñ Pañ.

¹⁷ Atere m̄ajare yñ tii doti: "M̄aja ca niiro c̄ñora ameri maiña".

"Ati yepa macãrã manire ña junarucuma," Jesús c̄ñ ca

[†] 15:8 Gá 5.22ss.

ĩirique

18 "Ati yepa macārã m̃jare cãja ca ĩa tutiro, ỹp̃rena cãja ca ĩa tuti j̃oriquere ma-jiña.

19 Ati yepa macārã m̃ja ca niijata, ati yepa macārã m̃jare maibocuma, cãja yaarãre cãja ca mairore birora. Ỹ pea ati yepa macārã watoa ca niirãre, m̃jare ỹ beje jeew̃. To biri ati yepa macārã m̃jare ĩa tuti jañuma, ati yepa macārã m̃e m̃ja ca niiro macã.

20 "Pade coteri maj̃ jĩcũ ñno peera cũ wiog̃ amet̃enero niitimi," m̃jare ỹ ca ĩjãrijere t̃goeñaña.‡ Ñãñaro tiir̃garã ỹre cãja ca ññricarore birora m̃ja cãare ñãñaro tiir̃garã m̃jare ññrucuma. Ỹ ca wederijere cãja ca t̃o ññjeericarore birora m̃ja ca ĩrije cãare t̃o ññjeerucuma.

21 Ỹre ca tiicojo cojoric̃re ca majitirã niiri, ate niipetirije m̃jare tiirucuma, ỹ yee quetire cãjare m̃ja ca wederije j̃ori.

22 Ati yepa dooti, cãjare wede majioti, ỹ ca biijata, ñãñarije ca tii wapa tuatirã niicãbojacupa. Mecãra, cãjare ỹ ca wede majiorije ca niiro macã, "Ñãñarije ca tiirã m̃e jãa nii," ĩi majitima yua.

23 Ỹre ca ĩa tutirã, ỹ Pac̃ cãare cãre ĩa tutirã tiima.

24 Cãja watoare, jĩcũ ñno peera cũ ca tiitirique ñnore cãjare ỹ ca tii ĩñotijata, jĩcã

wãme ñno peera ñãñarije cãja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecãra ỹ ca tii niirijere ĩa yerijãama, teere ĩacã pacarã ỹre ĩa tuti, ỹ Pac̃ cãare ĩa tuti, tiima.

25 Atea biiproña cãja yee doti cũurique: "Ñee ñno ñãñarije ca tiitig̃rena ỹre ĩa tutiwa," cãja ca ĩi owarique ca ĩrore biro ca biipe niiro bii.‡

26 "M̃jare ca wede majiopro díamacũ wado ca ĩig̃, Añuri Yeri ỹ Pac̃ cã ca tiicojog̃re ỹ ca tiicojo cojog̃, ỹ Pac̃ mena ca nii j̃o dooric̃ eag̃p̃, ỹ yee maquẽre wede majiorucumi.

27 M̃ja cãa, jĩcãtor̃p̃ra ỹ mena ca nii j̃oricarã niiri, ỹ yee maquẽre m̃ja wederucu.

16

1 "Díamacũ ỹre m̃ja ca t̃o ñcũ b̃orijere to birora m̃ja ca t̃goeña bayicõa niipere biro ĩig̃, atere to biro m̃jare ỹ ĩi.

2 Juu buerica wiijerip̃ra m̃jare ãcũ wienerucuma. Niirucu ñucã, no ca boorã m̃jare jĩacõari, "Ũm̃reco Pac̃ cã ca boorore biro tiirã mani tii," cãja ca ĩi t̃goeñapa cuu.*

3 Atere to biro tiirucuma, ỹre majiti, ỹ Pac̃ cãare majiti, ca biirã niiri.

4 Atere m̃jare ỹ wede majio, bojoca ñãñaro m̃jare cãja ca tiiri tabe ca earo,

mujare yu ca wede majio yerijāariquere mija ca tugoēñapere biro iigu.

Añuri Yeri cā ca tiirije

"Ate o biro mujare yu ca i wederijere jicātopure mujare yu wedetiwa, mija menara niima iigu.

5 Mecāra yure ca tiicojo cojoricu mena niigu waagu yu bii, mija pea jicū uno peera, "¿Nooru ma waati?" yure mija i jaiñati.

6 Yure jaiñaricaro unora, o biro mujare yu ca i wederijerena mija tugoēñarique paicoa.

7 Díamacū mujare yu i: Mija peera mujare yu ca waa weocoaro peera añu. Yu ca waatijata, tugoēña bayiricaro ca tiigu mija mena niigu dootibocumi. Yu ca waacoajata docare, yu majuropeera cūre mujare yu tiicojo cojorucu.

8 Cū eaguru, ati yepa macārare ia majiricarora, cū niimi ñañarije ca tiigu, cū niimi ñañarije ca tiitigu, ñucā cū niimi Umareco Pacure ñañaro ca tii ecogu, i wede majiorucumi:

9 Ñiru cū niiti ñañarije ca tiigu: Yure ca tuo nunjeetigu.

10 Ñiru cū niiti ñañarije ca tiitigu: Yu, yu Pacu puto ca waagu, mija pea yure mija ia nemotirucu yua.

11 Ñiru cū niiti Umareco Pacu ñañaro cū ca tiigu: Ati yepare ca doti niigu Satanás, mee ñañaro cū ca tiiricuru ca niigu.

12 "Pacu mujare yu ca iirugarije nii biioruna. Buari,

mecūacāra mija peera pau peti niimore biro mujare biibocu.

13 Añuri Yeri díamacū ca iigu eaguru, niipetirijere díamacū mujare wede majiorucumi. Cūa, cū ca tugoēñari wāme wedetirucumi. Niipetirije Umareco Pacure cū ca tuorije wadore wederucumi. To biri ñucā, jiro ca biipe cāare mujare wede majiorucumi.

14 Yu yee ca niirijere jee upari mujare wede majio niigu, yure i nacū buo niigu tiirucumi.

15 Niipetirije yu Pacu cū ca tuorije yu yee nii. To biri, "Añuri Yeri yu yeere jee upari mujare wede majiorucumi," mujare yu iijāw.

16 "Ca yoa waatirora yure mija ia nemotirucu. Biirāpua ñucā jiro jañuroacā yure mija iarucu ñucā —jāare i wedewi Jesús.

Mija ca tugoēñarique pairije ueja niirique pee wajoarucu

17 To biirije Jesús cū ca i wederijere tuorā, jicārā jāa mena macārā o biro ameri i jaiñawa:

—¿Do biro iirugu atere: "Ca yoa waatirora yure mija ia nemotirucu yua, manire ca iigu nii pacagu ñucā, jiro jañuropu yure mija iarucu ñucā, yu Pacu putoru waagu yu ca biiro macā," manire cū iiti?

18 ¿Do biro iirugu, "Ca yoa waatirora," cū iiti? To biro cū ca iirijere mani tuo majiti majuropecā —iwa.

19 Jesús pea teere cãre cãja ca jãĩñaruga niirijere majiri, o biro ïiwi:

—Yña, o biro m̃jare yu ïi wedejãwñ: “Ca yoa waatirora yũre m̃ja ïa nemotirucu. Biirãpña, jiro jañuroacã yũre m̃ja ïarucu ñucã,” m̃jare yu ïijãwñ. ¿Atere m̃ja ameri jãĩña niiti?

20 Díamacũ m̃jare yu ïi: Bũaro tũgoeñarique pai, oti, m̃ja biirucu, ati yepa macãrã pea cãja ca ẽjea niicãro. Biirõpña m̃ja ca tũgoeñarique paimijata cãare, m̃ja ca tũgoeñarique pairijera ẽjea niirique pee m̃jare wajoarucu.

21 Jĩcõ nomio macũ cutirugo, bũaro peti wijiomo, cõ ca macũ cutiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cõ macũ cũ ca bauaro jiropara, ca punirijere tũgoeñatimo yua, jĩcũ bojocu ati yepapũre cũ ca bauarijere ïa ẽjea niima ïigo.

22 Cõre birora m̃ja cãa mecũacãre, ñañoaro m̃ja bii tũgoeñarique pai. To biro m̃ja ca biimijata cãare, yu pea jiro m̃jare yu ïa nemorucu ñucã. To biro yu ca biiro ïarã, m̃ja yeripu bũaro m̃ja tũgoeña ẽjea niirucu. M̃ja ca ẽjea niirijere jĩcũ uno peera m̃ja ca ẽjea nii yerijãaro m̃jare tii majitirucumi.

23 Tii r̃m̃m̃ ca earõpara, bũaro ẽjea niima ïirã, jĩcã wãme uno peera yũre jãĩñarucu, m̃ja tiiticãrucu. Díamacũ m̃jare yu ïi: “Jesús cũ ca dotiro mena atere yu ïi,” m̃ja ca ïi jãiriye cõrorena, yu

Расу м̃jare tiicojorucumi.

24 Ména jĩcã wãme uno peera, “Jesús cũ ca dotiro mena atere yu ïi,” m̃ja ïi jãiti. Jãĩña. Jãirã m̃ja bũarucu, bũaro ẽjea niirã m̃ja ca niipere biro ïirã.

Jesús ati yepa maquẽ ñañarijere bii ametña nucãri majñ

25 “Atere ïi cõoñarique mena wado m̃jare yu wederucujãwñ. Biirõpña mee ea dooro bii, ïi cõoñarique mena m̃jare wedericaro maniro, tũo majiricarora yu Расу yee maquẽre m̃jare yu ca wede majiõpa tabe.

26 Tii r̃m̃m̃re, “Jesús cũ ca dotiro mena atere yu ïi,” ïicãri, yu Расуре m̃ja jãirucu yua. “Yu, yu Расуруре m̃jare yu jãi bojarucu,” ïigu méé yu ïi,

27 mee yu Расу ма- juropeera m̃jare maimi. Yũre mai, ñucã díamacũra “Umũreco Расу cũ ca tiico- joricũra niimi,” yũre ca ïi nucũ buorã m̃ja ca niiro macã.

28 Yña, yu Расу р̃то ca ni- iricu yu doowñ, ati yepapũre. To biri mecũra ñucã yu Расу р̃тоpara tua waagu, ati yepa macãrãre waa weo waagu yu tii —jãare ïiwi Jesús.

29 To biro cũ ca ïiro, jãa, cũ buerã pea o biro cãre jãa ïiwñ: —Mecũ docare yua, ïi cõoñaricarõ maniro díamacũ jãare m̃jare wede.

30 Mecũra, niipetiri- jepũrena m̃ ca majirijere jãa ïa maji. To biri jĩcũ uno peera m̃re jãa ca jãĩña bña ñaaro m̃ booti. Ate j̃uõri, “Umũreco Расу р̃то ca

dooricara niimi," díamacūra mure jāa īi tuo nūnūjee —jāa īi wū.

³¹ To biro jāa ca īiro, Jesús pea o biro jāare īi yūwī:

—To docare, ¿mecūpu díamacū yure mūja tuoti?

³² Mee earopū bii, mecūra nii, mūja niipetirāpūra no ca boorora yure mūja ca ūmaa weocoapa tabe. To biro yure mūja ca bii weocāmijata cāare, yū jīcūra yū tuatirucu, yū Pacū yū menara cū ca niicāro macā.

³³ Ate niipetirijere to biro mūjare yū īi wede, yū mena niima īirā, añuro niiriquere mūja ca bua eapere biro īigu. Ati yeparure niirā, ñañaro mūja tamūogucu. To biro bii pacarā, tūgoeña bayicāña. Mee, yūa ati yepa maquē ñañarijere yū bii ametua nūcācāwū —jāare īi wedewi Jesús.

17

Cū buerāre Jesús cū ca juu bue bojarique

¹ To biro īi yapano, emūaro pee īa mūene, o biro īi juu buewi Jesús:

—Cāacu, mee yure mū ca cōrica tabe easoa. Yū, mū Macūre īi nūcū būoya. Yū, mū Macū pee cāa, mure yū īi nūcū būogucu.

² Yū, mū Macūre, bojoca niipetirā ametūenero doti majiriquere yure mū tiicojowū, yure mū ca tiicojoricarāre to birora caticōa niiriquere cū tiicojojato īigu.

³ To birora caticōa niiriquere buariquea ate nii:

Mū, díamacūra Ūmūreco Pacū jīcūra ca niigure, ñucā yū, Jesucristo, mū ca tiicojo cojoricū cāare ca majirā, caticōa niiriquere buarucuma.*

⁴ Mee ati yeparure niigū, mure yū tii nūcū būo niiwū. Yure mū ca tii doti cojoriquere, mū ca tii dotirore birora yū tii yapano.

⁵ Cāacu, mecūra ñucā ati yepa ca niiparo jūgueropūra mū mena niigū ca nii majuropeegu yū ca niiricarore birora, mū pūtopū ca nii majuropeegu yū ca niiro yure tiya ñucā.

⁶ "Ati yepa macārāre beje jeeri, yure mū ca tiicojoricarāre mure cūja ca majiro yū tiwū. Mū yaarā niwā, mū, cūjare yure mū tiicojowū, cūja pea mū wederiquere tuo nūnūjeewa.

⁷ Mecūra, niipetirije yure mū ca tiicojoriquere, mūpū mū ca tiicojorije ca niirijere majima.

⁸ Yure mū ca wede dotiriquere cūjare yū wedewū. Cūja pee cāa teere yure tuo nūnūjeewa. Mū pūtopū ca niiricūra yū ca dooriquere añuro majima. Ñucā mū ca tiicojo cojoricū yū ca niirije cāare díamacū tuo nūnūjeema.

⁹ "Cūja yee maquēre jāi bojagu yū īi. Yure ca tuo nūnūjeetirāre jāi bojagu méé yū īi. Yure mū ca tiicojoricarāre yū jāi boja, mū yaarā cūja ca niiro macā.

¹⁰ Niipetirā yure ca tuo nūnūjeerā, mū yaarā niima.

* 17:3 Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

Ñucã niipetirã m̄ ca c̄orã, ȳ yaarã niima. Ca nii majuropeeḡ ȳ ca niirijere c̄ja menar̄ bojocare biĩ ño nii.

11 Ȳna, ati yepara ȳ niic̄õa niitirucu. C̄ja pee doca ati yepara tuarucuma. Ȳna, m̄ p̄tor̄ waaḡ ȳ tii. Cáacu ca ñañarije maniḡ, m̄ ca doti tutua niirije mena, doti tutua niirique ȳre m̄ ca tiicojorique mena, c̄jare ña n̄ñjeeya, j̄c̄ure biro maní ca niimore birora, c̄ja c̄a j̄c̄ure biro c̄ja ca niipere biro ñiḡ.

12 Ména ati yepare c̄ja mena niiḡ, doti tutuarique ȳre m̄ ca tiicojorique mena c̄jare ña n̄ñjee, ñañarije c̄jare ca biir̄garijere c̄jare camota boja, ȳ tii niw̄ ȳre m̄ ca tiicojoricar̄re. C̄ja mena mac̄ j̄c̄ũ ño peera yaitiwí. Biiḡr̄na, m̄ yee quetire c̄ja ca owarique ca ñiire biro to biijato ñiḡ, ca yaip̄ ca banaric̄ wado yairucumi.

13 "Mec̄ra m̄ p̄tor̄ra tua waaḡ ȳ tii. Biiḡr̄na atera, ati yepar̄ c̄ja mena niiḡra atere to biro ȳ ñi, c̄ja c̄a, ȳ ca ñjea niimore birora c̄ja ñjea niijato ñiḡ.

14 Ȳre m̄ ca wede doti cojorijere c̄jare ȳ wedew̄. Ȳ c̄a ati yepa mac̄ méé ȳ ca niimore birora, c̄ja c̄a ati yepa mac̄r̄ méé c̄ja ca niiro mac̄, ati yepa mac̄r̄ m̄re ca majitir̄ pea c̄jare ña tuti jañuma.

15 "Ati yepare ca niir̄re m̄ p̄tor̄ yoari méé c̄jare

jee cojocãña," ñiḡ méé ȳ ñi biiḡr̄na. "Ñañarije c̄jare ca biir̄garijere c̄jare camota bojaya," ñiḡ pee doca, to biro m̄re ȳ ñi.

16 Ati yepa mac̄ méé ȳ ca niimore birora, c̄ja c̄a ati yepa mac̄r̄ méé niima.

17 M̄ majuropeera m̄ yaar̄re jee dica wooya, m̄ yee díamac̄ ca niirijere ca padepar̄re. M̄ wederiquea, díamac̄ ca niirije nii.

18 Ati yepar̄re ȳre m̄ ca tiicojo cojoricarore birora, ȳ c̄a anijare c̄jare ȳ tiicojo cojo, ati yepa mac̄r̄re m̄ yeere c̄ja wede majior̄ waa-jato ñiḡ.

19 C̄jare ñima ñiḡ ȳ majuropeera, m̄ ca tii dotiricarore biro tiir̄ḡ, ca ñañarije maniḡ ami dica wooric̄ ȳ nii ea, c̄ja c̄a díamac̄ ca niirije queti j̄ori, ca ñañarije manir̄ nii ea, Ñm̄reco Pac̄ c̄ ca boorije peere ca tiir̄ nii, c̄ja ca biipere biro ñiḡ.

C̄re ca t̄o n̄ñjeer̄ niipetir̄r̄re Jesús c̄ ca juu bue bojarique

20 "Anija wadore j̄a bojaḡ méé, to biro m̄re ȳ ñi. Niipetir̄ bojoca, ȳ yee quetire c̄jare c̄ja ca wedero t̄ori, ȳre ca t̄o n̄ñjeepar̄r̄ c̄are c̄jare ȳ j̄a boja.

21 C̄ja niipetir̄r̄re, "Añuro j̄c̄ari c̄o c̄ja niijato" ñiḡ, atere to biro m̄re ȳ ñi. "Cáacu, ȳ, m̄ mena nii, m̄ pee c̄a ȳ mena nii, maní ca bii niimore birora, c̄ja c̄a j̄c̄ari c̄o añuro maní mena c̄ja ca niiro

tiya,” yu ñi, ati yepa macãrã mure ca tuo nunñjeetirã, m̄ ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere díamacũ c̄ja ca tuo nunñjeepere biro ñigu.

22 “Ca nii majuropeegu yu ca niiro yure m̄ ca tiiricarore birora, yu c̄a ca nii majuropeera c̄ja ca niiro c̄jare yu tiw̄, j̄c̄are birora mani ca niimore birora, c̄ja c̄a j̄c̄are birora c̄ja niijato ñigu.

23 Yu pea, c̄japure nii, m̄ pea, yure nii, mani bi. Añuorura j̄c̄ari c̄ro c̄ja ca nii earo c̄jare tiya. To biro m̄ ca tiiro ati yepa macãrã, m̄ ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere, ñucã yure m̄ ca mairiore birora c̄jare m̄ ca mairijere, ña majirucuma.

24 Cáacu, m̄, yure m̄ ca tiicojoricarã c̄a, yu ca niipa taberura yu mena c̄ja ca niiro yu boo, ca nii majuropeegu yu ca niirijere yure m̄ ca tiicojorique c̄ja ñajato ñigu; mee, m̄a ati yepare m̄ ca tiiparo j̄guerorura yure m̄ mai j̄o doow̄.

25 Cáacu añugu, ména ati yepa macãrã mure c̄ja ca majiti pacaro, yu pea mure yu maji. Anija yu mena ca niirã c̄a, m̄ ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere majima.

26 M̄ ca niirique cutirijere c̄jare yu ñow̄. Ñucã to birora yu ñocã nunña waarucu, yure m̄ ca mairije c̄japure nii, ñucã yu majuropeecã c̄japurena niicã, yu ca biipere biro ñigu —ñi juu

buewi Jesús.

18

Jesús're c̄ja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50;
Lc 22.47-53)

1 Atere ñi yapano, Jesús, jãa, c̄ buerãre, dia maa Cedrón ape ñañap̄ jãare j̄o waacoawi. Toopure niw̄ j̄cã yepa ote yucu ca niiri yepa. Tii taber̄ jãare j̄o owa waawi.

2 Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee c̄agu c̄a, tii tabere majiwi, pañ tiiri Jesús jãare c̄ ca j̄o waarucurique ca niiro macã.

3 To biri Judas, j̄cã puna uwamarã, paia uparã, fariseos, c̄ja ca doti cojoricarã, j̄cãrã Umureco Pacu yaa wiire coteri maja mena, beju cuticãri, j̄cãrã, uje pio jãari ña boerica coori mena ña boe, aperã yucuḡ yapa upa burua ña tuuri ña boerique mena ña boe, ca tii dooricarã mena toop̄ eawi.

4 Mee Jesús pea niipetirije c̄re c̄ja ca tiipere ca maji peoticãgu niiri, c̄jare boca ñucãri, o biro c̄jare ñi jãñawi:

—¿Ñirure m̄ja amaati? — ñiwi.

5 To biro c̄ ca ñi jãñaro:

—Jesús, Nazaret macãre jãa ama —ñiwa. To biro c̄ja ca ñiro Jesús pea:

—Yu yu nii —c̄jare ñiwi. Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee c̄agu c̄a toora c̄ja mena niwi.

6 “Yu yu nii,” Jesús c̄jare c̄ ca ñirora duwi tua tua waa, yepap̄ ñaacũmucoawa.

7 Jesús pea ñucã:

—¿Ñirure mɔja amaati? —
cɔjare ñi jãñña nemowi.

Cɔja pea:

—Jesús, Nazaret macãre jãa
ama —cãre ñiwa ñucã.

8 Jesús pea o biro cɔjare ñiwi
ñucã:

—Mee, “Yɔ yɔ nii” mɔjare yɔ
ñijãwɔ. Yɔre mɔja ca amajata,
anija yɔ mena macãrã peera
ñeeticãña —ñiwi Jesús.

9 Ate pea cɔ majuropeera:
“Cáacɔ, yɔre mɔ ca tiicojori-
carã jicã uno peera yaitiwa,”
cɔ ca ñiricarore biro to biijato
ñiro biijwɔ.*

10 To cõrora Simón Pedro
pea niipñi ca cɔoricɔ niiri yoo
wee amiri, paia wiogɔre ca
pade coteɔ Malco ca wãme
cãtigɔ amopero díamacɔ ñña
peere paa taa ñoocã cojowi.

11 To biro cɔ ca tiiro ñari,
Jesús pea:

—Ca niirica tabepɔra
niipñire queno cũña. Yɔ
Pacɔra, ñañaɔ yɔ ca tamɔoro
cɔ ca boojata, cɔ ca dotirore
birora ñañaɔ yɔ ca biipera
niicãro bii —ñiwi Jesús.

*Anás yaa wiipɔ Jesús're cɔja
ca ami waarique*

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54;
Lc 22.54)

12 Uwamarã cɔjare dotiri
majɔ mena, to biri judíos
yaarã uwamarã Ƴmureco
Pacɔ yaa wiire coteri maja
mena, Jesús're ñeeri cãre jia,

13 Anás yaa wii pee cãre
ami waa jɔowa. Cɔ pea tii
cũmare paia wiogɔ ca niigɔ
Caifás mañicɔ niwi.

14 Ani Caifás pea, judíos're:
“Bojoca niipetirãpɔre jicãra
cɔ ca bii yai bojaro aña,” ca ñi
wede majioricɔra niupi.

*“Jesús're yɔ majiti,” Pedro
cɔ ca ñirique*

(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68;
Lc 22.55-57)

15 Jesús're cɔja ca ami
waaro, Simón Pedro mena
cãre jãa ñɔnɔ waawɔ. Yɔ pea
paia ɔpɔ cɔ ca majigɔ niiri,
Jesús menara paia ɔpɔ yaa
wii macã yerapɔ yɔ jãacoawɔ.

16 Simón Pedro pea, macã
yerapɔra tii wiire camotaar-
ica janiro macã jopɔpɔra tua
ñucãcãwi. To biri yɔ pea, paia
ɔpɔ cɔ ca majigɔ niiri, jopere
ca coteɔre cõre yɔ wedegɔ
waawɔ. To biro cõre yɔ ca ñiro,
Simón Pedro cãare cãre jõene
cojowo.

17 Jopere ca coteɔ pea cɔ
ca jãa dooro o biro cãre ñi
jãññawo Simón Pedrore:

—¿Mɔa, Jesús buerã mena
macã méé mɔ niiti? —cãre
ñiwo.

To biro cõ ca ñiro, Simón Pe-
dro pea:

—Cɔ méé yɔ nii yɔa —cõre
ñicãwi.

18 Tii ñamire buaro ca
yɔjɔaro macã, paia wiogɔre
pade bojari maja, to biri
Ƴmureco Pacɔ yaa wiire
coteri maja mena pecame
diori, to juma nucɔ cojowa.
To biro cɔja ca biiro, Pedro
cãa cɔja mena peca juma
niwi.

*Paia wiogɔ Jesús're cɔ ca
jãññarique*

* 18:9 Jn 6.39.

19 Paia wiogꝯu pea Jesús're o biro cãre ñi jãĩña jꝯupi:

—¿Noa uno peti cãja niiti, mꝯ buerã? ¿Ñee unore cãjare mꝯ buerucuti? —cãre ñi jãĩñaupi.

20 To biro cãre cã ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—Niipetirã bojoca cãja ca tꝯo cojoropꝯu yꝯ wederucujãwꝯ. To cãnacã tiira, nea poo juu buerica wiijeripꝯ, Ûmareco Pacꝯ yaa wiipꝯ, judíos niipetirã cãja ca nea pooropꝯu yꝯ wederucujãwꝯ. Jĩcãti uno peera yairopꝯu wede, yꝯ tiitirucujãwꝯ.

21 ¿Ñee tiigꝯu yꝯre mꝯ jãĩñati? Yꝯ ca wederijere ca tꝯorucujãrã peere cãjare jãĩñaña. Cãja, “To biirije ñirucujãwi,” mꝯre cãja ñijato, cãja majima cãjare yꝯ ca wederucujãrijere —ñiupi.

22 O biro Jesús cã ca ñirije menara, jĩcũ uwamꝯ Ûmareco Pacꝯ yaa wiire ca coterã mena macũ cã pꝯto ca nucũricꝯ cã diãmacũre paari, o biro ñiupi:

—¿Paia wiogꝯurena o biirijera cãre mꝯ ñi yꝯucãti? —ñiupi.

23 To biro cãre cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—¿Ñañarije yꝯ ca ñijata, ñee uno pee ñañarije yꝯ ñijãri? Yꝯre wedeya. Díãmacũ yꝯ ca ñirije to ca nii pacaro, ¿ñee tiigꝯu yꝯre mꝯ paati? —ñiupi.

24 To cõrora Anás pea Jesús're cãre jiari, paia wiogꝯu Caifás pꝯtopꝯu ami waa dotiupi.

“Jesús're yꝯ majiti,” Pedro cã ca ñi nemorique

25 Ména Pedro pea, toora peca jumacã nucũwi. Too cã ca juma nucũrucuro:

—¿Mꝯ cãa, ñi buerã mena macũ méé mꝯ niicãtimiti? —cãre ñi jãĩñawa.

Pedro pea:

—Cũ méé yꝯ nii —cãjare ñi ditocãwi.

26 To biro cã ca ñiri tabera, jĩcũ paia upꝯre pade coteri maja mena macũ Pedro cã ca amopero pataricꝯ yee wedegꝯu peti:

—¿Jesús mena ote wejepꝯu mꝯ ca niiro, yꝯ ca ñajãgꝯu méé mꝯ niicãtimiti? —cãre jãĩñawi.

27 To biro cã ca ñiro, Pedro pea cãre ñi ditocãwi ñucã. To biro cã ca ñi niiri tabera, ãbocu wedecoawi yua.

Pilato pꝯtopꝯu Jesús're cãja ca ami waarique

28 Jiro, Caifás yaa wii ca niiricũre tii yepa macãrã upꝯ romano cã ca niiri wiipꝯu ami waawa ñucã Jesús're. Mee ca boe mꝯa doori tabepꝯu ca niiro macã, judíos pea tii wiipꝯu mani ca jãacoajata, mani ñicũ jãa cãja ca biitiriquere mani biibocu, to biro biicãri Pascua boje rꝯmꝯu mani ca tii niirucurijere cãja ca tiiro ñañarã nii cote, baarique cãare baati, mani biibocu ñima ñirã, jãa waatiupa.

29 To biro cãja ca biiro macã, Pilato pea cãja mena wede penigꝯu doogꝯu witi doori, o biro cãjare ñi jãĩñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cã ca tiirique jꝯori cãre mꝯja

wedejãarã doojãri? —cãjare ïwi.

³⁰ To biro cãjare cã ca ïiro, o biro cãre ïi yuãwa:

—Ñañarije ca tiitigũ cã ca niijata, mũ pũtopũ cãre jãa ami dootibojacupa —cãre ïiwa.

³¹ To biro cãja ca ïiro, Pilato pea o biro cãjare ïwi:

—Mujara cãre ami waari, mujare ca dotirije ca ïirore biro cãre jãiña bejeja —ïwi.

To biro cãjare cã ca ïiro, judíos uparã pea o biro cãre ïi yuãwa:

—Jãa, judíos'ra, jĩcũ uno peerena jãa ca jãa cõa dotirije mani —ïiwa.

³² O biro bii eawũ, “O biri wãme yũ tii yaio ecorucu,” Jesús cã ca ïirique.

³³ To biro cãja ca ïiro, ñucã Pilato pea cã yaa wiipũ jãa waa, Jesús're jũo cojo, o biro cãre ïi jãiñaupi:

—¿Mũa judíos wiogũra mũ niiti? —cãre ïiupi.

³⁴ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïiupi:

—¿Teere mũ majurope jãiñagu mũ ïiti, aperã yũ yee maquẽre mũre cãja ca wederije jũori, to biro yũre mũ ïi jãiñatiqué? —ïiupi.

³⁵ To biro Jesús cãre cã ca ïiro, Pilato pea o biro cãre ïiupi:

—¿To docare yũa judío yũ niiti? Cã méé yũ nii nija yũa. Mũ yaarãra, paia uparãra, yũpũre mũre nonirã dooma. ¿Ñee uno mũ tii bui catijãri? —cãre ïiupi.

³⁶ Jesús pea o biro cãre ïi yuãupi:

—Ati yepa macũ wiogu méé yũ nii yũa. Ati yepa macũ wiogu yũ ca niijata, yũre ca jãarãre cãjare ca jãa camotaparãre yũ cuobocu, judíos'pũre yũre cãja ca tiicojo cõatipere biro ïigu. Yũ ca doti niiri tabea ano méé nii —ïiupi.

³⁷ To biro Jesús cã ca ïiro, Pilato pea o biro cãre ïi jãiñaupi ñucã:

—¿To docare mũa wiogu mũ niiti? —cãre ïiupi. To biro cãre cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuãupi:

—Mũra, “Wiogu mũ nii,” yũre mũ ïi doca. Yũa, aterena biirũgu yũ banawũ. Ñucã aterena biirũgu ati yepapũre yũ doowũ, díamacũ maquẽre wede majiogũ doogu. To biri díamacũ maquẽre ca amarã niipetirã, yũ ca wederijere tuo nũnũjeema —cãre ïiupi.

³⁸ To biro cã ca ïiro Pilato pea:

—¿Ñee to niiti, díamacũ maquẽ mũ ca ïirije? —cãre ïi jãiñaupi Jesús're.

*Jesús're cãja ca jãa dotirique
(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20;
Lc 23.13-25)*

Jesús're o biro cãre ïi jãiña yapano, judíos mena wedegu witi eawi ñucã Pilato. O biro ïwi:

—Anire jĩcã wãme uno peera ñañarije cã ca tiiriquere yũ buati.

³⁹ Biirãpũa mũja pea Pas-cua boje rãmũ ca niiro, tia cũurica wiipũ ca niigũre jĩcũ yũ ca wienero mũja ca boorucurije nii, ¿to biri ani “Ani Judíos Wiogũre” yũ ca wienero mũja booti? —cãjare ïwi.

40 To biro cū ca ñi jãĩñarora niipetirãpura o biro ñi acaro buiwa ñucã:

—¡Wieneticãña cãra!
¡Barrabás peere wieneña! —
ñi acaro buiwa. (Barrabás pea
jee dutiri majũ niwi.)

19

1 To cõrora Pilato pea Jesús're ami waari, cūre bape dotiupi.

2 Uwamarã pea cūre bape yapano, pota mena upa beto cūja ca quenorica betore Jesús dũpũgare peo, jutiro bũaro ca jũarito, wiogũ cū ca jãĩnarito uno cūre jãa, tiuupa.

3 To biro tiicãri cū díamacūre paarãra:

—¡Judíos Wiogũ to birora cū caticõa niijato! —cūre ñi bui epeupa.

4 Pilato pea ñucã witi doo, o biro ñiwi judíos're:

—Maa, ñaña. Ani cūre yu ami witi doo, jĩcã wãme uno peera ñañarije cū ca tiiriquere bũatijari, mũja ca ñi ña majipere biro ñigũ —cũjare ñiwi.

5 Jesús pea pota beto cū dũpũgare cūja ca peoricũ, ñucã jutiro ca jũarito cūja ca jãaricũ witi eawi. To biro cū ca biiro, Pilato pea:

—Ani niimi —cũjare ñiwi.

6 Paia uparã, to biri uwa-marã Æmũreco Pacũ yaa wiire coteri maja cūre ñarãra, o biro ñi acaro bui jũo waawa:

—¡Yucũ tenipũ cūre paa pua tuu cõacãña! ¡Yucũ tenipũ cūre paa pua tuu cõacãña! —
ñiwa.

To biro cūja ca ñiro Pilato pea:

—Mũja majurope cūre ami waari, yucũ tenipũ cūre paa pua tuurãja. Yũa, anira, jĩcã wãme uno peera ñañarije cū ca tii bui cõtirica wãmere yu bũati —cũjare ñiwi.

7 To biro cū ca ñiro, judíos uparã pea o biro cūre ñi yũũwa:

—Jãa, jĩcã wãme jãare ca dotirije jãa cũo. To biri ca dotirije ca ñirore biro ca boarũ niimi, cū majuropeera, “Æmũreco Pacũ Macũ yu nií,” jãare cū ca ñi ditorije jũori —
cūre ñiwa.

8 To biro cūja ca ñirijere tũori, Pilato pea bũaro jañuro uwi tũgoeñaupi.

9 To biri Pilato pea ñucã cū ca niiri tabepũ jãa waari, o biro ñi jãĩñaupi Jesús're:

—¿Mũa, noo macũ peti mũ niiti? —cūre ñiupi. To biro cū ca ñi jãĩñamijata cãare, Jesús pea cūre yũutiupi.

10 To biro cū ca biiro, Pilato pea:

—¿Ñee tiigũ yũre mũ yũtiti? ¿Mũa, yucũ tenipũ paa pua tuu cõa doticã, ñucã ñañaro cūja ca tiirũgarijere camota bojacã, ca tii doti majigũ yu ca niirijere mũ majititi? —cūre ñiupi.

11 To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cūre ñi yũũupi:

—Jĩcã wãme uno peera yũre mũ ca doti majirijere mũ cõtibojacupa, Æmũreco Pacũ mũre cū ca tiicojoticãjata. To biri mũpũre yũre ca wedejãa buiyee cõaricũ pee doca, mũ ametũenero ñañarije ca tii bui cõtiricũ niimi —ñiupi.

12 To biro cã ca ïiri tabepura, Pilato pea Jesús're wieneruḡu buaro tugoña ama peoticãmiupi. Judíos pea yerijãari méé, o biro cãre ïi acaro buiwa:

—Cãre mu ca wienecãjata, César mena macã méé mu nii. No ca boogḡu, cã ca boorora wiogḡu ca jãagḡa, wiogḡu romano César waparã yḡu peti niigḡu biimi —cãre ïiwa.

13 Pilato pea o biirije cãre cãja ca ïiro tuori, Jesús're ami witi waari uparã cãja ca duwiri tabepu ea nuucoawi, ãtã mena cãja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatã cãja ca ïiri tabepu.

14 Tii rḡmu pea Pascua boje rḡmu juguero macã rḡmure jotoa decomacã cõro niiwḡu. Pilato pea o biro cãjare ïwi judíos're:

—Ani niimi mḡja wiogḡu —cãjare ïwi.

15 To biro Pilato cã ca ïirora, cãja pea o biro ïi acaro buiwa:

—¡Cũ boajato! ¡Cũ boajato! ¡Yucḡu tenipḡu cãre paa pua tuu cõacãña! —ïiwa.

To biro cãre cãja ca ïiro tuogḡu, Pilato pea o biro cãjare ïwi:

—¿Ñee tiigḡu mḡja wiogḡurena yucḡu tenipḡu cãre yḡu paa pua tuu cõa dotibogajati? —cãjare ïwi.

To biro cã ca ïiro, paia uparã pea o biro cãre ïi yḡuwa:

—Jãa, jicũra jãare ca dotigḡu wiogḡu César wadore jãa cuo —ïiwa.

16 To biro cãja ca ïiro, Pilato pea Jesús're cãja paa pua tuu cõarã waajato ïigḡu cãjare

tiicojocãwi. To biri cãja pea Jesús're amicoawa yua.

Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesús pea cãre cãja ca paa pua tuupa teni yucḡu tenire pḡjaricḡu witi waawi, “Dapḡga Ôaro” (hebreo wederique menara “Gólgota”) ca wãme cutiri tabepu waagḡu.

18 Toopḡu cãre ami eari, pḡarã watoa cãre paa pua tuu nḡcõwa. Jicũ cã díamacũ nḡña pee, apḡre cã ãcõ nḡña pee, cãjare paa pua tuu nḡcõwa.

19 Ñucã Pilato pea: JESÚS NAZARET MACḢ NIIMI, JUDÍOS WIOGḢ —ïi owa tuurique ca tujari pḡre cã jotoare paa pua tuu doti cojoupi.

20 To biro ïi owa tuurique ca tujari pḡre pḡu judíos buewa, Jesús're cãja ca paa pua tuu nḡcõrica buuro macã pḡtoacã ca niiro macã. Tii pḡre owarique pea hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owarique niiwḡu.

21 To biri paia uparã judíos pea o biro ïiupa Pilatore:

—“Judíos Wiogḡu niimi,” ïi owa tuuticãña. “Ani niimi, cã majuropeera, ‘Yḡu yḡu nii Judíos Wiogḡu,’ ca ïirucugḡu,” ïi owa tuuya —cãre ïiupa.

22 To biro cãja ca ïiro, Pilato pea:

—Mee, yḡu ca owariquepḡu to birora tuaro bii —cãjare ïi yḡuupi.

23 Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu yapanori, cã jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cãja ca niiro cõro ameri dica woowa. Ñucã cã jutiro doca macãro cãare ami, tiiro pea ee ãpõtïõña maniro jicã daara cãja ca juaricaro ca niiro macã,

24 uwamarã pea cãja majurope o biro ameri ñiwa:

—Atirora mani yega bateticãjaco, “Ïi bñarique mena pee mani ñijaco, ñiru peti tiirore cã ca ñi bñaro,” ñirã —ñiwa. O biro bii eawñ, Ñmureco Pacñ yaa pñuroprã: “Yñ jutiro jotoa macãrore cãja majurope ameri dica woo, ñucã doca macãro cãare ñi bñarique mena ñi bñã, tiiwa,” cãja ca ñi owarique.* Uwamarã o biri wãme peti tiicãwa.

25 Jesús're cãja ca paa pua tuu nãcõricaro putore, cã paco, cã paco yee wedego Cleofas nãmo María, to biri apeo María Magdalena, niwa.

26 Jesús pea cã pacore ñã, to biri yñ, cã buegñ, bñaro cã ca maigñ cõ puto yñ ca niiro ñari, o biro cõre ñiwi cã pacore:

—Nomio, mee toora niimi mñ macñ —ñiwi.

27 To biro cõre ñi yapano, yñ, cã buegñ peere:

—Mee toora niimo mñ paco —yñre ñiwi. O biro yñre cã ca ñiricaro jiro, yñ pea, yñ yaa wiipñ cõre yñ amicoawñ.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije Ñmureco Pacñ cã ca dotiriquere cã ca tii yapanocãrijere majiri, ñucã Ñmureco Pacñ wederiquere cãja ca owa tuurica pñuroprã ca ñirore biro to bii yapano eajato ñigñ, o biro ñiwi:

—Yñ oco jiniruga —ñiwi.

29 Toore niiwñ jotñ urua ñje oco ca piyarije ca niiri rñ. To biri cãja pea to biro cã ca ñiro tñori, ñje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucñgñ hisopogñ dñpñpñ jia tuu, Jesús ñjerore juu tuu waa, cã jinijato ñirã.

30 To biro cãja ca tiiro, Jesús pea tee ñje oco ca piyarijere neniña yapano, o biro ñiwi:

—Mee niipetirijepñrena yñ tii yapano peoticã —ñiwi. To biro ñi yapano cã dñpñgare muu cõa yoo, bii yaicã yerijãa waawi Jesús.

Jesús warure cã ca jade-orique

31 To biro Jesús're cãja ca tii cõari rñmñ pea, Pascua boje rñmñ jñguero macã rñmñ niwñ. Judíos pea cãja ca yerijãari rñmñre cãja upñri niiquirique yucñ teniripñra ca tujaro bootiupa, cãja ca yerijãari rñmñ ca nii majuropeeri rñmñ peti ca niiro macã. To biri, “‘Mñ uwamarãre, cãja ñicãrire paa pee, ñucã cãja upñri niiquirique cãare yoari méé jee duwio, tiirãja’ cãjare ñi cojoya,” cãre ñirã waaupa Pilatore.

* 19:24 Sal 22.18.

32 To biri uwamarã cãja putoori, Jesús mena cãja ca paa pua tuuricarã ñicãrire, ca nii juogũ ñicãrire paa pee, jiro ñucã apĩ cãare paa pee, tiwa.

33 Jesús puto earã pea, ca bii yaicoaricũpũre cãre ñawa. To biri cã ñicãrire paa peetiwa.

34 To biro bii pacarã, jicũ cãja mena macũ cã jadericaro mena Jesús warure jadeocãwi. To biro cã ca tiiro díi, oco, witiwũ.

35 Ate yũ ca wederijere yũ majuropeera yũ ñawũ. To biri majare yũ ca wederijea díamacũ niiro bii. Ñucã yũ ca ñirijea, díamacũra ca niirijere yũ maji, m̃ja cãa, teere m̃ja ca tuo nũnjeeperere biro ñigu.

36 Atea, Umũreco Pacũ yee wederiquere cãja ca owa turica pũuropare: “Jicã õaro uno peerena cãre paa peetirucuma,”† cãja ca ñi owa jaguequĩrique ca ñiroke biro to bii eajato ñiroke biro biiwũ.

37 To biri ñucã ape tabe peera Umũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Jicã, cãja ca jadeoricũre ñarucuma,” ñi.‡ Tee bii earo biiupa.

Jesús're cãja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Ate niipetirije ca biro jiro José Arimatea macã macũ, Jesús upũri niiquĩriquere ami waarũgũ, Pilatore jãiupi. José cãa Jesucristore ca tuo nũnjeegeũ niupi. Bii pacagũ, bau niiro bii ñnotiupi, uparã judíos're

uwima ñigu. Pilato, Jesús upũrire cã ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús upũrire amicoaupi.

39 Ñucã Nicodemo, jicãti Jesús mena ñamipũ ca wede penigũ earicũ cãa, treinta y cuatro kilos cõro ca juti añurijere, mirrare áloe mena ayiariquere jeecãri eaupi.

40 To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca juti añurije cãja ca wadarique mena Jesús upũri niiquĩriquere ñmaupa, judíos, ca bii yairicũre yaa cõarã cãja ca tiurucurore biro tiirã.

41 Jesús're cãja ca paa pua tuu nũcõrica tabere jicã weje ote weje niiwũ. Tii wejepũre niiwũ maja ope wãma ope, ména jicũ uno peerena ca yaaya maniri ope.

42 Judíos cãja ca yerijãari rumũ ea waaropũ ca biiro macã, ñucã maja ope pee cãa pũtoacãra ca niiro macã, tii opera Jesús're cãre yaawa.

20

Jesús cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

1 Ape semana ca nii juori rumũ boeri tabere, meepũ ca naitã jañuropũra María Magdalena pea Jesús're cãja ca yaaricaro maja operũ ñago waacoaupo. Toorpũ eago, maja ope jãa waarica tabere cãja ca biaricaga ütãga ami wooricaropũ ca niiro ñaupo.

2 To cõrora ñmaa tua doo, Simón Pedro, yũ, Jesús buaro

† 19:36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ 19:37 Zac 12.10.

cã ca mairicã mena jãa ca ni-
iropũ ũmaa eari, o biro jãare
ĩiwo:

—Mani Wiogũ niiquĩricũ
upũrire amicoajapa. “Too
pee cãre cũjacupa,” ñi majiña
mani —jãare ñi wedewo.

³ To biro cõ ca ñiro tãori,
jãa pũarãpũra Simón Pedro
mena, Jesús're cãja ca yaarica
operũre jãa ñarã waacoawũ.

⁴ Pũarãpũra ũmaarique
mena jãa waawũ. Yũ pea
Simón Pedro ametũene
jañuro yũ ũmaa bayiwũ. To
biri cã jũguero, Jesús're cãja
ca yaarica operũ yũ ũmaa
eacoawũ.

⁵ Tii operũre eagũ, jãa
waatigũra muu bia ña jõene
cojogũ, juti quejeri Jesús're
cãja ca dũdũarica quejeri
wado ca pejaro yũ ñawũ.

⁶ Yũ jiro Simón Pedro
ũmaa eawi. ũmaa ea, cã
pea díamacũ jãacoawi maja
operũre. Cã cãa, Jesús're cãja
ca dũdũarique juti quejeri
wadore ñawi.

⁷ Jesús dũpũgare cãja ca
ũmaarica quejero cãa, cã
upũre cãja ca ũmaarica que-
jero menara pejatiwũ. Bo-
joricaropũ tunuo peoricaro
pejacãwũ.

⁸ Jiro yũ, Simón Pedro
jũguero ca earicũ cãa, tii ope
jueparũre yũ jãa waawũ. To
biro biigũ, to biro ca biirique
niipetirijere ña, “To birora
bii,” yũ ñi ñawũ yũ cãa.

⁹ Teere ña pacarã, Æmũreco
Pacũ wederiquere owa
cũurica pũuropũre, “Mesías,
cãja ca jãa cõaricupũra
ca bii yairicarã watoare

cati tuarucumi,” cãja ca
ñi owaquĩriquere jãa tũo
puotiwũ mena.

¹⁰ Teere ña yapano, jãa yaa
wiipũ jãa tuacoawũ ñucã.

*María Magdalenare Jesús
cã ca baua earique
(Mc 16.9-11)*

¹¹ Ména, María Magdalena
pea, Jesús're cãja ca yaar-
ica ope pũtopũra oti tua
nũcãcãupo. Otigora, maja
ope peere muu bia ña jõene
cojouro.

¹² Ña jõene cojogo, pũarã
Æmũreco Pacũ pũto macãrã,
juti ca botirije jãñacãricarã,
Jesús upũri niiquĩriquere cãja
ca cũurica taberũ jĩcã cã
dũpũga ca niirica tua pee, apĩ
cã dũpori ca niirica tua pee,
ca duwirãre ñaupo.

¹³ Cãja pea toopũ duwirãra:
—Nomio, ¿ñee tiigo mũ
otiti? —cõre ñi jãiñaupa. To
biro cãja ca ñiro:

—Yũ Wiogũ upũri ni-
iquĩriquere amicoajapa.
“Toopũ ami waajacupa,” yũ ñi
majiti. To biri yũ oti —cãjare
ñiupo.

¹⁴ To biro cãjare ñi yapano,
amojode ñagora, cõ pũtora
Jesús cã ca nũcũro ñaupo. Cãre
ñi pacago, “Cũra niicumĩ,” ñi ña
majiticãupo.

¹⁵ Cõre ña, Jesús pea o biro
cõre ñi jãiñaupi:

—Nomio, ¿ñee tiigo mũ
otiti? ¿Ñirure mũ amaati?
—cõre ñiupi. Cõ pea, “Ote
wejere ca cotege mũ niicumĩ” ñi
tũgoeñari, o biro cãre ñiupo:

—Mũra, Jesús upũrire mũ
ca ami waajata, yũre wedeya.

Noopu mu cūujāri, yu cāre yu amigo waarucu —cāre ūiupo.

16 To biro cō ca ūiro Jesús pea:

—¡María! —cōre ūiupi.

To biro cū ca ūirora, María Magdalena pea cū peere amojode ūa, o biro cāre ūiupo judíos wederique mena:

—¡Raboni! —ūiupo. (“Buegu,” ūigo ūiupo.)

17 To biro cāre cō ca ūirora, Jesús pea o biro cōre ūiupi María Magdalena:

—Yure ūee tueneticāña. Yu Pacu putoyu yu tua mña waati ména. To biro tiitigora tua waari: “‘Yu Pacu, mja Pacu ca niigu, yu ūmureco Pacu, mja ūmureco Pacu ca niigu putoyu tua mña waagu yu bi,’ ūjāwi,” ūi wedegoja yu buerāre —ūiupi.

18 To biro cū ca ūirico niiri, jāa cū buerā ca niiricārā putoyu teere jāare queti wedego dooupo. Buaro ūjea niirique mena, “¡Wiogure yu ūajāwu!” jāare ūi wede, cōre cū ca ūiriquere jāare wedewo María Magdalena.

Jesús cū buerāre cū ca baa earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Tii gmmrena, tii semanare ca nii j̄ori gmm, ca naio waari tabere jāa, Jesús buerā ca niiricārā pea, judíos're uwima ūirā, joperi biacāri jāa niīwu. To biro jāa ca bii niiri tabere jāa watoary:

—¡Añuro niirique m̄jare to niijato! —jāare ūi añu doti, jāa n̄cā eawi Jesús.

20 To biro ūigura cū amorire, cū warure cū ca jadeorica opere, jāare ūñowi Jesús. Jāa pea, Wiogure cāre ūarā, buaro jāa ūjea niīwu.

21 To biro ūicā, o biro jāare ūiwi ūucā Jesús:

—¡Añuro niirique m̄jare to niijato! Yu Pacu yure cū ca tiicojo cojoricarore birora, yu cāa m̄jare yu tiicojo cojo —jāare ūiwi.

22 To biro ūi, jāa jotoare puticōa peo cojogura:

—Maa, Añuri Yerire ūeeña.

23 ūañaro m̄jare ca tiirāre, to biro cūja ca tiirijere m̄ja ca acobojata, ūañarije cūja ca tiirijere acoborucumi ūmureco Pacu. ūañarije cūja ca tiirijere m̄ja ca acobotijata, ūmureco Pacu cāa to biro cūja ca tiirijere acobotirucumi —jāare ūiwi Jesús.

Tomás're Jesús cū ca baa earique

24 Jāa, Jesús buerā, p̄na amo peti, d̄pore p̄naga penituario ca niirā mena macū Tomás ca wāme cutigu, Ca S̄uaricu cūja ca ūigu pea, Jesús jāare cū ca baa eari tabere maniwi.

25 Jiro, Tomás jāa mena cū ca niiro, aperā Jesús buerā pea o biro cāre ūimiwa:

—Wiogure jāa ūajāwu —cūre ūiwa. To biro cāre cūja ca ūi wedero, Tomás pea o biro ūi yuwi:

—Jesús amorire cūja ca paa puarica operire ūa, yu amo jūa mena tii operire juu jōene ūaati, ūucā cū warure cūja ca jadeorica opere yu

amo mena juu jōene ñaati, yu ca biijata, “Yee méé ñima,” m̄jare yu ñi t̄o n̄cū b̄oti majuropecārucu —c̄jare boca ñic̄awi.

²⁶ J̄ic̄a amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r̄um̄ri jiro j̄aa, cū buer̄a ca niiricar̄a pea, j̄ic̄a wiip̄u j̄aa neaw̄u ñuc̄a. Tii tabere Tomás c̄aa j̄aa mena niwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro j̄aa doori, j̄aa decomac̄ar̄u baua ea n̄c̄ari: “Añuro niirique m̄jare to nijato,” j̄are ñi añu doti j̄aa n̄c̄a eawi.

²⁷ To biro ñi yapano, Tomás're o biro ñiwi Jesús:

—Ano m̄u amo j̄ua mena juu jōeneri, yu amorire ñaña. Ñuc̄a m̄u amo mena yu warure c̄ja ca jadeorica tabere juu jōeneḡu dooya. “Yee m̄ja ñi” ca ñigu niitic̄aña. Díamac̄u ca t̄oḡu niña —c̄re ñiwi.

²⁸ To biro Jesús cū ca ñiro, Tomás pea:

—¡Yu Wioḡu, yu Ɛm̄areco Pac̄u! —c̄re ñiwi.

²⁹ To biro cū ca ñiro, o biro c̄re ñiwi Jesús pea:

—¿Yure ñac̄arip̄u “Yee méé ñijara” m̄u ñiti? Ɛjea niima, ñati pacar̄a díamac̄u ca t̄or̄a —ñiwi.

“¿Ñee tiiḡu ati p̄urore cū owajapari?” ñirique

³⁰ Biiḡur̄ua Jesús, j̄aa cū buer̄a j̄aa ca ñaro, pāu apeye ca ña ñaña manirije tii bau niwi. Tee niipetirije ati p̄urore owa tuu peotiya mani.

³¹ Atera, Jesús're, “Ɛm̄areco Pac̄u cū ca tiicojo cojoric̄u

Mesías, Ɛm̄areco Pac̄u Mac̄ura niimi,” ñi t̄o n̄n̄j̄ee, ñuc̄a c̄re t̄o n̄n̄jeeri, cū juori to birora catic̄o niiriquere c̄o, c̄ja biijato ñigu owarique nii.

21

Cū buer̄a j̄ic̄a amo peti, ape amore p̄aga penituario ca niir̄are Jesús cū ca baua earique

¹ Jiro ñuc̄a, j̄aa, cū buer̄are, Tiberias* ca w̄ame c̄tiri utab̄c̄ura t̄jarop̄u j̄are baua eawi Jesús. O biri w̄ame biiw̄u.

² Simón Pedro mena ano c̄nac̄ar̄a j̄aa niw̄u: Tomás, apeyera Ca S̄ur̄aric̄u c̄ja ca ñi juorucuḡu, Galilea yepa mac̄a mac̄a Caná ca w̄ame c̄tiri mac̄a mac̄u Natanael, Zebedeo puna, to biri aper̄a j̄aa mena mac̄ar̄a p̄ar̄a, j̄aa niw̄u.

³ Tii tabere, Simón Pedro pea o biro j̄are ñiwi:

—Wai ñeeḡu waaḡu yu bii yua —ñiwi. To biro j̄are cū ca ñiro:

—J̄aa c̄aa m̄u mena j̄aa waarucu —c̄re j̄aa ñiw̄u. To biro ñi, cū mena waa, c̄muar̄u ea j̄aa, j̄aa waacoaw̄u wai ñeer̄a waar̄a. Tii ñamire wai j̄ari méé j̄aa biic̄aw̄u.

⁴ Ca boe m̄ua doori tabe, Jesús pea, tiira, utab̄c̄ura t̄jaro baua eawi. J̄aa, cū buer̄a pea, “Jesús niicum̄i” j̄aa ñi ña majitiw̄u.

⁵ Jesús pea o biro j̄are ñi j̄añaw̄u:

—Yu yaar̄a, ¿m̄ja wai c̄oti téé? —j̄are ñiwi.

To biro cū ca ñi j̄añaro:

* 21:1 Ape w̄ame “Galilea utab̄c̄ura”.

—Jãa cuotiéé —cũre jãa ïi yuwwu.

⁶ To biro jãa ca ïiro, Jesús pea:

—Cũmua díamacũ nuña pee bapigure cõañua cojoya. To biro tiirã muja wai jãarucu —jãare ïiwi. To biro cũ ca ïiro, cũ ca tii dotirote biro jãa tiiwu jãa pea. To biro tiirã, bapigure pañ wai cũja ca yoorique ca niiro macã, do biro pee jãa tii wee pãmuo cojo bayiticãwu.

⁷ To biro cũja ca biiro ïagu yu, cũ buegu, bñaro Jesús cũ ca maigu pea:

—¡Mani Wiogura niimi yura! —yu ïiwu Pedroke. “Mani Wiogura niimi yura,” cũre yu ca ïiro tuogura, Pedro pea, cũ jutiro cũ ca tuu wee jãaricare ami jãña, diaru bupu ñaañuacoawi.

⁸ Aperã Jesús buerã pea, jita dupari yeparure bapigu pañ wai cũja ca niiricare cũmua mena jãa wee pãa waawu. Tiira tujaro puto jañurora noventa metros yoarora jãa niiwu.

⁹ To biro bii pãa ea, maa nucãrã, pecame diorica pecame jotoare wai cũja ca jũjo peoricarã, to biri pan, ca pejaro jãa ïawu.

¹⁰ Jesús pea o biro jãare ïiwi:

—Mecũacã wai muja ca jãa yapanorãre jicãrã jee dooya —jãare ïiwi.

¹¹ To biro Jesús cũ ca ïiro, Simón Pedro pea cũmuaru ea jãa waa, bapiguru pañ wai pacarã, ciento cincuenta y tres peti cũja ca niiricare jita dupari yeparu weecã maa

waawi. To cõro pañ wai pacarã cũja ca jãamijata cãare, bapigu pea yegatiwu.

¹² To biro cũ ca tiiro, Jesús pea o biro jãare ïiwi:

—Baa wãcãrã dooya muja cãa ména —ïiwi. Jãa, cũ buerã pea, “Wiogu Jesús'ra niimi,” ca ïi majicãra niiri, jicũ jãa mena macã uno peera, “¿Ñiru peti mu niiti?” cũre ïi jãñaticãwa.

¹³ Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jãare tiicojowi. Ñucã wai cãare to birora tiwi.

¹⁴ Ate pea cũ ca cati tuaricaro jirore, itiati jãare cũ ca baa ea ñorije niiro biwu.

Simón Pedro mena Jesús cũ ca wede penirique

¹⁵ Baa wãcã yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedroke o biro cũre ïi jãñawi:

—Juan macã Simón, ¿anija ametenero yure mu maiti? —ïiwi.

To biro cũ ca ïiro, Simón Pedro pea o biro cũre ïi yuwwi:

—Wiogu, ñgã. Mee mu maji mure yu ca mairijere —ïiwi.

To biro cũ ca ïiro Jesús pea o biro cũre ïiwi:

—To docare, yure ca tuo nuñjeerãre añuro cũjare ïa nuñjeeya —cũre ïiwi.

¹⁶ Jiro ñucã:

—Juan macã Simón, ¿yure mu maiti? —cũre ïi jãñawi. Cũ pea:

—Wiogu, ñgã, mee mu maji mure yu ca mairijere —cũre ïiwi.

To biro cũre cũ ca ïiro Jesús pea ñucã:

—To docare yure ca tɔo nɔnɔjeerãre añuro cãjare ãa nɔnɔjeeya —ĩwi Pedrore.

17 Pɔati jiro o biro cãre ãi jãĩñawi ñucã Jesús:

—Juan macũ Simón, ¿yure mɔ maiti? —ĩwi.

Itiati peti, “¿Yure mɔ maiti?” Jesús cãre cã ca ãi jãĩñarije ca niiro macã, Pedro pea tɔgoeñarique paicoawi. To biri o biro cãre ãi yɔɔwi:

—Wiogɔ, mɔa niipetirije mɔ maji. Mɔre yɔ ca mairijere mɔ maji mee —cãre ãiwi.

To biro cãre cã ca ãiro Jesús pea o biro cãre ãiwi ñucã:

—To docare yure ca tɔo nɔnɔjeerãre añuro cãjare ãa nɔnɔjeeya.

18 Díamacũ mɔre yɔ ãi. Wãmɔ jañuri niigɔ, mɔ majuropeera juti jãñari noo mɔ ca waarugari tabe mɔ waarucuwɔ. Bɔcɔ nii waagɔpɔa yua, mɔ dicarire mɔ ca juu mɔenero, apegãpɔ mɔre juti jãari, mɔ ca waarugatiri taberena mɔre amicoarucuma —ĩwi Pedrore.

19 Jesús atere ãigɔ, “O biri wãme bii yairi, mɔ ca bii yairije mena Ƴmɔreco Pacɔre mɔ tii nɔcũ bɔorucu” ãigɔ, to biro cãre ãiwi Pedrore. To biro ãi yapano:

—Yure nɔnɔña —cãre ãiwi Jesús.

Jesús cã ca maigɔ

20 To biro cã ca ãiro, Pedro pea amojode nɔcã ãa tuenecojogɔ, yɔ, Jesús bɔaro cã ca maigɔ, Jesús mena jicãri jãa ca baa duwi tɔjari tabere Jesús pɔtoacã ca duwigɔ niiri: “Wiogɔ, ¿nii peti mɔre cã

wedejãaguti?” Jesús're ca ãi jãĩñaricɔra cãja jiro yɔ ca nɔnɔ waaro yure ãawi.

21 Yure ãa, Jesús're o biro cãre ãi jãĩñawi Pedro:

—Wiogɔ, ani peera ¿do biro to biiroti? —cãre ãiwi.

22 To biro cã ca ãi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãre ãi yɔɔwi:

—Nemo yɔ ca tua doori tabepɔ to birora cã ca caticõa niiro yɔ ca boojata, mɔ yee maquẽ méé nii. Mɔa teere tɔgoeñatigɔra yure nɔnɔña —cãre ãiwi.

23 Ate jɔori, Jesús're ca tɔo nɔnɔjeerã niipetirã wa-toapɔre, “Cãa, bii yairicaro manijagɔ,” cãja ca ãi niirije bate cũmucowɔ. Jesús pea, “Cãa bii yaitirucumi” ãigɔ méé, to biro yure ãiwi. O biirije pee ãigɔ ãiwi: “Nemo yɔ ca tua doori tabepɔ to birora cã ca caticõa niiro yɔ ca boojata, mɔ yee maquẽ méé nii,” ãigɔ ãiwi.

24 Atere, “To birora biiwɔ” ãi wede, teere owa, ca tiigɔa, cãra yɔ nii yɔa. To biri yɔ ca ãariquere yɔ ca wederije díamacũra ca niirijere mani maji.

25 Biigɔpɔa Jesús, ap-eye paɔ tiicãwi. Cã ca tiirique cõrorena owa nɔnɔa waajata, yɔ ca tɔgoeñajata teere owarica pũurori ati ɔmɔreco niipetiropɔarena dada ametɔacoabocu.

To birora to biijato.

Juan

LOS HECHOS

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cāja ca tiiriquere owarica pūuroa, Lucas, Añurije Quetire cū ca owariquere ca nii n̄n̄na waarijera nii. Ati pūurore ca owaricua, cū ca owa j̄orica pūurora, “Niipetirije Jesús cū ca tiiriquere, to biri bojocare cū ca bueriquere,” owaupi (Hch 1.1).

Ati pūuro jiro cū ca owarica pūuro peera: “Bii yai, cati tua, am̄areco tutip̄ tua m̄na waa cū ca biirique menara, Jesús yee queti peticā yerijāa waa biitiupa,” cū ca ñi wede majiorique nii. Bojoca watoare to birora bojoca c̄aticōa niimi Jesús.

Ati pūuroa, Jesús yee quetire ca t̄o n̄n̄jee j̄oricarā, Añuri Yeri cū ca majioro mena, Jesús're t̄o n̄n̄jeeरिके maquēre, o biro tiiri, b̄aro jañuro niipetiri taberip̄, Jerusalén mena bii j̄o waa, jiro Judea yepa, jiro muip̄ cū ca m̄na doori n̄ña pee ca niiri yeparip̄, to biri Samariap̄, jiro judíos ca niitir̄ap̄re, Antioquía, Siriap̄, ca bii n̄n̄na waaro tiupa, ñi wede.

Atere ñi wede yapano, Pablo, Jesús yee quetire wede yujuḡ cū ca biiriquere wede n̄n̄na waa. To biri Jesús yee queti, Asia macā yepa j̄icā yepap̄re ca ea waarique maquēre, too bii n̄n̄na waarora, ape yeparip̄, Greciap̄, jiro Romap̄ ca bii

ea waariquere wede n̄n̄na waa.

Ate queti, Jesús yee quetire ca t̄o n̄n̄jeeerā cāja ca bii n̄n̄na dooriquere wede n̄n̄na doo, ñucā jiro ati yepa niipetiro jañurip̄, to biri pān ȳteari jiro ati yepa niipetirop̄re Jesús yee quetire cāja ca wede bato peoticāpere, “To biro biirucu,” cū ca ñi owarique nii.

Ati pūuroa, Pedro, Pablo, cāja ca tii niiriquere b̄aro peti wede. ñi pacaro díamacū petira Añuri Yeri cū ca doti tutua niirije mena, cū ca j̄o tii niirije mena, Jesucristo to birora ca niicōa niigap̄re yeri jañacāri cūre ca t̄o n̄n̄jeeerā cāja ca nii jeeña earo cū ca tiiriquere wede. Itia wāme nii, Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cāja ca biiriquere ca wederije:

- (1) Jesús, cū buerāre “Ate m̄ja tii niirucu,” cājare ñicā, ñucā “O biirije m̄jare ȳ ti-irucu,” cājare ñiri jiro am̄areco tutip̄ cū ca tua m̄na waariquere (1.1-14), Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerā Jerusalén're cāja ca bii j̄oriquere (1.15–8.3), wede.
- (2) Palestina yepare añurije quetire cāja ca wede bate n̄n̄na waariquere wede (8.4–12.35).
- (3) To biicāri yua Mediterráneore ca niiri yeparire Añurije Quetire wede n̄n̄na waarā,

Romapu cāare cāja ca wedecā ea waariquere wede. Añurije quetire Pablo cū ca wede yujugu waa jhoriquere (13.1–14.28) wede nūna waa, Jesús buerā, bojocare ca jho niirā mena Jerusalén're cāja ca nea pooriquere (12.1–35), Pablo, pñati añurije quetire cū ca wede yujugu waa nemoriquere (15.36–18.22), Pablo itiatu añurije quetire cū ca wede yujugu waariquere (18.23–21.16), wede nūna waa. To biicāri yua, Jerusalén'pñ, Cesareapu, jiropara yua Romapu, Pablora cāja ca tiā cūriquere wede yapano ea (21.17–28.31).

Jesús buerā cāja ca tiirique

Añuri Yerire cū ca tiicojope maquē

¹ Yu ca maigu Teófilo, yu ca owa jhorica pñurore niipetirije Jesús cū ca ti jhoriquere, cū ca bue majio jhoriquere,

² cū yee quetire cū ca wede doti cojoparā cū ca bejericarāre, Añuri Yeri jhori cājare wede majiori jiro, umureco tutipñ cū ca ami mña waa ecoriqueru yu owa yapano eawñ.

³ Cū ca bii yairicaro jiro ca ni pacaro, cū ca catirijere ñogñ cū majuropeera ña majiricarora bau niigñra pañ tiiri, cuarenta* rñmñri peti

cājare baua ñño nii, Umureco Pacñ cū ca doti niiri tabe maquēre cājare wede, ti ni-iupi.

⁴ Ména, cāja mena niigñ, Jerusalén macārā cājare niicā dotiupi. O biro cājare ñiupi:

—Yu Pacñ “Yu tiicojorucu” cū ca ñiriquere, mñjare yu ca wederiquere yueya ména.

⁵ Yee méera Juan, oco mena uwo coeupi. Mñja pea, no cānacā rñmñ jiro méera, Añuri Yeri mena uwo coe ecorā doorā mñja ti —cājare ñiupi Jesús.

Jesús umureco tutipñ cū ca tua mña waarique

⁶ Jesús mena ca nea pooricarā pea, o biro cūre ñi jñññupa:

—Wiogñ, ¿mecū to niiti yua, Israel yepare, ñucā cāja majuro cāja ca doti niiro mñ ca tiira rñmñ? —cūre ñiupa.

⁷ To biro cāja ca ñiro tuogñ, o biro cājare ñi yññupi Jesús:

—Mñjara, ti tabe ca niiro, ti rñmñ ca niiro, Umureco Pacñ cū majuro ca doti majigu niiri cū ca tiipere, mñja ca majipe méé ni.

⁸ Biirāpñ, Añuri Yeri mñjapñre cū ca ñaajā nñcā earo, mñja ca yeri tutuapere ñee yapanori, yu yee maquēre mñja wede yujurā waarucu. Jerusalén'ra mñja wede jhorucu, jiro Judea yepa, to biri Samaria yepa, jiro ati yepa niipetiropu yu yee quetire mñja wede yuju peticā cojorucu —cājare ñiupi Jesús.

* 1:3 Pñarā bojoca yee cōro niiri rñmñri.

⁹ Atere ñi yapanogura, cüre cãja ca ñarucurora, umureco tutip_u ami mña waa eco, bueri burua cüre ca paa ñmaarora, bauticã yerijãa waaupi Jesús.

¹⁰ Jesús cã ca mña waaro, emaro pee wado cãja ca ña mñene nucurucuro, pñarã juti botirije jãñaricarã cãja puto baua ea nucã eari, o biro cãjare ñiupa:

¹¹ —Galilea macãrã, ¿ñee tiirã umureco tuti pee mña ña mñenecã nucuti? Ano mña mena ca niijãgu Jesús, umureco tutip_u ca ami mña waa ecojãgura, cã ca mña waaro mña ca ñajãri wãmera doorucumi ñucã —cãjare ñiupa.

*Judas're ca wajoap_u
Matías're cãja ca beje amirique*

¹² To cõrora Jesús cã ca tua mña waaro jiro, Olivos Burorop_u ca niiricarã, ca yoati jañuri maa pee† tuacoupa Jerusalén pee, doti cõurique yerijãarica rumure ca dotirore biro.

¹³ Macãp_u tua ea, wiipure earã, jotoa macã jawi cãja ca niirica jawip_u mña waaupa. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo macã Santiago, Zelote yaa puna macã Símon, to biri Santiago‡ yee wedeg_u Judas, niupa.

¹⁴ Cãja niipetirã, Jesús bairã, cã paco María, to biri aperã romiri mena to cãnacã tiira nea poori, jicã wãmera

tãgoeña yeri cutiri, to birora juu buecõa niirucuupa.

¹⁵ Tii rumurire Pedro, ciento veinte cõro ca niirã bojoca Jesús yee quetire ca tuo pññajeerã watoap_u ca niiricu wãm_u nucã, o biro cãjare ñi wedeupi:

¹⁶ —Y_u yaarã, David ni-iquiricu, Añuri Yeri cã ca majiorije mena Judas, Jesús're ca ñeeaparãre maa jugue waa, cã ca tiipere, “O biro biirucu,” cã ca ñi owaricarore birora ca biipe niupa mee.

¹⁷ Judas cãa mani mena macãra nii, mani ca pade niirijerena tii nemo, tii niimiwi biigup_u.§

¹⁸ To biro bii pacag_u, Jesús're cã ca wedejãarije wapa, wapa tiirica tiiri cüre cãja ca tiicorijique mena waa, jicã yepa wapa tiupi. Jiro cã dupaga pee ñaaduwi waa, cã paaga yiga, cã ñta miji witi bate, biicã yai waaupi.

¹⁹ Jerusalén macãrã to biro cã ca bii yai waariquere queti tuori, tii yepare Acéldama wãmeo tiupa. Cãja wederique menara, “Díi Yepa,” ñirugaro ñi.

²⁰ Mee, to biro cã ca biipere Umureco Pacure ñi nucã buo baja peorica pñurorure o biro ñi owa tuurique niupa:

“Cã yaa wii, yuc_u mani, ca bopori yepa jeeña, to biicã yai waajato.

Jicã ñno peera tii yepare cã niiticãjato.”*

Ñucã,

† 1:12 1,100 metros ca yoari maa pee.

§ 1:17 Mt 27.3-8. * 1:20 Sal 69.25.

‡ 1:13 Cãra Jacobo wãme cuticãupi ñucã.

† 1:20 Sal 109.8.

“Cū ca pademiriquera apīpu
cū pade wajoajato,”† īi.

21 To biri, Jesús mani mena cū
ca niiri cuu cōrora mani mena
bapa cati nii,

22 Jesús're, Juan cū ca uwo co-
eri tabepura nii, umareco tu-
tipu cū ca ma waari tabepu,
mani mena ca niiricarā ano
niima. To biri jicū cūja mena
macū mani mena Jesús cū
ca cati tuaro cū ca ĩariquere
manire ca wede nemopure
bejerique booro bii —cūjare
īupi Pedro.

23 To biro cū ca ĩiro, puarāre,
José cūrena ĩucā Barsabás
(cū buirica wāme peera
Ca Añugu) cūja ca ĩigu, apī
Matías're jeeupa.

24 To biro tiicā, o biro ĩi juu
bueupa:

—Upu, mu, niipetirāre cūja
yeripu cūja ca tūgoeñarijere
ca majigu, mu majuropeera
anija puarāre, mu ca beje
amiricare jāare ĩñoña,

25 cū ca ñañarije wapa, cū
ca waapa tabepura waa, cū
ca bii yai weorique Judas
paderique ca niimiriquere ca
ĩa nunujee wajoapure —īi juu
bueupa.

26 To biro ĩi yapano, “¿Ni-
ipe cū niiti Umareco Pacu cū
ca amiricu?” ĩi majirugarā,
cōa peo buarique mena tiirā,
Matías're to ca ñaapea buaro
tiupa. To biri Jesús buerā pu
amo peti, dupore jicāga peni-
tuaro ca niirā mena macū nii
eaupi Matías.

* 2:1 Pascua boje ramu jirore cincuenta ramu ca earo cūja ca tiiri boje ramu, ote
ca buca yapanoro cūja ca tiiri boje ramu niupa. Añuro petira cūja ote ca buca
yapanoro, Umareco Pacu añu majuropeecā ĩirā cūja ca tiiri boje ramu niupa.

2

Añuri Yeri cū ca doorique

1 Pentecostés* boje ramu ca
earo, niipetirā Jesucristore ca
tuo nunujeerā jicā tabera nea
poori niupa.

2 Ca niiro tujarora,
umarecopu buaro wino paa
puu duwi doorore biro buju
duwi doo, cūja ca niiri wiire
paa puu ame jāa dadacoaupā.

3 To biro biirora, cūja ca
niiro cōrorena cūja jotoarire
pecame ca ũrore biro ũu
ñaapea eaupa.

4 To biro ca biiri tabera,
cūja niipetirāpūrena Añuri
Yeri cūja yeripure ñaajāa nucā
eaupi. To biro cū ca biirora,
Añuri Yeri cū ca boorore
biro cūja ca niiro cōrora
apeye wederiquere wede juo
waaupa.

5 Tii ramurire Jerusalén
macāre, judíos, boje ramu
cōrorena ca juu buerā earu-
curā, niipetiri yeparipu
macārā ca dooricarā niupa.

6 Bojoca pea ca bujurijere
tūori, nea pooma ĩirā, Jesús're
ca tuo nunujeerā cōrora, cūja
wederiquerena cūja ca wed-
erijere tūori, do biro pee ĩi
majitiupa.

7 Do biro pee ĩi majiti, tuo
ucua biima ĩirā, o biro ameri
īiupa:

—¿Anija ano ca wede niirā
niipetirā, Galilea macārā méé
cūja niiti?

⁸ ¿Do biro pee biicāri, mani yee wederiquere añuro cāja ca wedero mani t̄oti?

⁹ Anora Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia yepare ca niiri macāri macārā,

¹⁰ to biri Frigia, Panfilia, Egipto, Africa macā yepari macārā, Cirene ðo peepu macārā, ñucā Roma macārā ati macāre ca niirā, j̄cārā judíos, aperā judíos yee pee ca bii wajoaricarā,

¹¹ Creta macārā, to biri Arabia macārāpu, mani nii anora. ¡Niipetirāpura mani ca wederije mena Ūmureco Pacu añurije cū ca tiirique quetire cāja ca wedero mani t̄o! — ameri iupa.

¹² Niipetirāpura to biro ca biirijere ĩa ucari, do biro ĩi majitima ĩirā, o biro ameri ĩi j̄aiñaupa:

—¿O biro cāja ca biirijea do biirije peti biro to biiti? — ĩiupa.

¹³ Aperā pea:

—Cūmurā biima —cājare ĩi buicāupa.

Pedro cājare cū ca wederique

¹⁴ To cōrora Pedro pea, cū mena macārā pua amo peti, dupore j̄cāga penituario ca niirā mena wāmū nacā, tutuaro wederique mena o biro cājare ĩiupi:

—Māja judíos, to biri maja Jerusalén macāre ca niirā niipetirā, ano ca biirije maja ca

ĩarijere mujare yu wede majioruga. To biri añuro t̄oaya, ano mujare yu ca ĩipere.

¹⁵ "Anija, "Cūmurā tiima" maja ca ĩirā, "Cūmurā méé tiima," cūmurica tabe uno méé nii, boeri tabe jiroacāra† niicā ména.

¹⁶ Ano maja ca ĩarijea, ca biipere wede j̄gueri maju Joel, "O biro biirucu," cū ca ĩi owaquĩrique bii earo bii:‡

¹⁷ " 'Ca t̄jari rumarire o biro biirucu,' ĩimi Ūmureco Pacu. Yu Añuri Yerire bojoca niipetirāpuraena yu tiicojorucu. Maja puna: umua, nomia ca biipere wede j̄guerucuma.

Wāmarā, ca bii ĩñorijere ĩarucuma. Bucarā pea cāja ca biiruga t̄goeñarijere quēñarucuma.

¹⁸ Ñucā tii rumarire yure ca pade bojarā, umua, nomia cāare yu Añuri Yerire yu tiicojorucu. To biro yu ca tiiro ca biipere wede j̄guerucuma.

¹⁹ Ūmureco tutipare, ati yepare, uwiorije, díi, ca ũurije, ca bue m̄enerije, yu ĩñorucu.

²⁰ Muipū umureco macū naiñacoarucumi. Ñami macū pea, díre biro jeeñacoarucumi, Wiogu yaa gumu, ca nii majuropeeri gumu, ca añuri gumu ca eaparo j̄guerore.

²¹ To ca bii pacaro, 'Wiogu wāme mena

† 2:15 Nueve de la mañana. ‡ 2:16 Jl 2.28-32.

ĩicãri tii nemorique
ca jãirã niipetirã
ametuarucuma,' ĩimi
Ûmũreco Pacũ," ĩiupi
Joel.

22 Israelitas, atere añuro
tũoya: Mũja ca ĩarora, Jesús,
Nazaret macũ cũ ca doti
majirijere, cũ menapũ do
biro ca tiya manirijepũ
ĩaricarũ añurije tii, ca ĩa ñaña
manirije tii bau nii, mũja
watoare cũ ca tiirije mena
mũjare ĩnowi Ûmũreco Pacũ,
teere añuro mũja ca majirore
birora.

23 Cũre, Ûmũreco Pacũ
"To biro biirucumi," cũ ca
ĩiricarore birora wedejãa eco,
ca biigũre mũja pea bojoca
ñañarã jũoripũ cũre mũja
jĩawũ, yucũ tenipũ cũre paa
pua tuuri.

24 To biro mũja ca tiicã
pacaro Ûmũreco Pacũ pee cũ
ca cati tuaro cũre tiiri, ñañaro
peti puniro bii yairiquere
cũre ametũeneupi. Bii
yairique cãa, do biro pee cũre
bii ametũa nũcã majiticãupa.

25 Wiogũ David cãa,
Jesús'rena ĩigu, o biro ĩiquĩupi:

"Ûpũ to birora yũ mena cũ ca
niicõa niiro yũ ĩawũ. Cũ,
yũre cũ ca tii nemoro
jĩcã wãme unõ peera
ñañaro yũ ca biiro yũre
tiitirucu.

26 To biri yũ yerĩ ujea nii.
Bũaro ujea niirique
mena yũ baja ujea
nii. Yũ upũripũ cãa,
uwiricarũ maniro
cũpũre yuecõa niirucu.

27 Yũ ca cati niirijere, ca bii
yairicarã cãja ca niiri
tabepũra cũu cõacã,
tiitirucumi; ñũcã cũre
pade bojari majũ ca
ñañarije manigũ upũri
niiquĩrique cãare ca boa
yairo tiitirucumi.

28 Mũ ca boorore biro nii
nũnũa waariquere
yũre mũ ĩnowũ; yũ
pũtora mũ ca bojoca
cãti niirije mena,
bũaro yũ ca ujea niiro
mũ tiirucu,"[§] ĩiquĩupi
David, Jesús cũ ca
biipere.

29 Yũ yaarã, díamacũ mũjare
yũ wede majiorũga, mani ñicũ
David niiquĩricũ, bii yaicoa,
yaa cõa eco, cũ ca biiriquere.
Mecũripũ cãare cũ maja ope
mani watoara niicã ména.

30 David niiquĩricũa, ca bi-
ipere wede jũgueri majũ ni-
iquĩupi. To biri Ûmũreco Pacũ:
"Yee méé mũre yũ ĩi," ĩirique
mena, "Mũ pãramerã ca nii co-
jorãpũre jĩcũ wiogũ cũ ca niiro
yũ tiirucu," cũre cũ ca ĩirijere
majicãquĩupi mee.

31 To biri, Ûmũreco Pacũ cũ
ca tiicojoricũ Mesías, ca bii
yaicoaricũpũra cũ ca cati tu-
arijere ĩa jũgueri, o biro cũ ca
biiperena ĩigu: "Mesías, cũre
cũja ca yaa cõarica opepũra
biicã yerijãa waa, cũ upũri
niiquĩriquea tii opepũra boa
yaicoa, biitirucu," ĩi wede-
quĩupi David.

32 To biri, ani Jesús'rena
cũ ca cati tuaro cũre tiwi
Ûmũreco Pacũ. Teere mani ni-

§ 2:28 Sal 16.8-11. Catirique ca niiri maarire yũ ca majiro yũre mũ tiiwũ.

ipetirãpura “To birora biiwu,” ca ñirã wado mani nii.

³³ Ƴmureco Pacu cã ca tutuarije juori, ca nii majuropeegu tii eco, cã díamacũ nuña pee cãu eco, biiri jiro, ñucã, “Añuri Yerire mujare yu tiicojorucu,” jãare cã ca ñiricure cã Pacu cãre cã ca tiicojogare ñeeri jiro, cã pea jãa niipetirãpura tiicojomi. Atere mecure ña, tuo, mija tii.

³⁴ David'ra umureco tutipu mna waatiupi. Biiti pacagu o biro ñiupi:

“O biro ñiwi Ƴpu yu Wiogure,
‘Yu díamacũ nuña pee
duwiya,

³⁵ mna waparãre cãja ca doca cãmuro yu ca tiiorpu,’
ñiupi.”*

³⁶ Mija Israel yaa pooga niipetirã, atere añuro majiña, yucu tenipu mija ca paa pua tuu ña cõajãgu Jesús'rena, Wiogu, Mesías,† cã ca niiro tiimi Umureco Pacu —cãjare ñiupi Pedro.

³⁷ To biirije Pedro cã ca ñiro tuorã, too ca nea pooricarã pea, niipetirãpura buaro tugoeñarique pai ametuacoari, Pedrore, ñucã cã mena macãrãre o biro ñiupa:

—Jãa yaarã, ñnee ca tiiparã jãa niiti? —cãjare ñi jãiñaupa.

³⁸ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuupi Pedro:

—Ñañarije mija ca tiirucurijere tugoeña yeri wajoari Umureco Pacu peere tuo nunjee, mija ca niiro cõrora Jesucristo wãme mena

uwo coe dotiya, mija ca ñañarijere Umureco Pacu cã ca acobopere biro ñirã. To biro mija ca tiiro, cã pea Añuri Yerire mujare tiicojorucumi.

³⁹ Ate, “O biro yu tiirucu,” cã ca ñiriquea, mija yee, mija puna yee, ñucã yoaroripu ca niirã niipetirã Ƴpu mani Umureco Pacu cã ca juorugarã yee, niiro bii atea —cãjare ñiupi Pedro.

⁴⁰ Ate, ñucã apeye pau wãmeri mena cãjare wede majio, o biro cãjare ñi wedeupi Pedro:

—¡Anija bojoca ñañarãre camotatiya! —cãjare ñiupi.

⁴¹ To biri, Pedro cã ca wederijere ca tuo nunjeericarã, uwo coe ecoupa. Tii gumure Jesucristore ca tuo nunjeerã, itia mil peti nii nemo waaupa.

⁴² Cãja niipetirã, Jesús, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã cãjare cãja ca bue majiorijere añuro tuo nunjee, cãja ca cuorijere ameri dica woo, ñucã jicãri mena juu bue, pan dica woo baa, tiirugarã nea poo, biicã niirucuupa.

Jesucristore ca tuo nunjee juoricarã cãja ca bii niirique

⁴³ Jesús, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã, pau wãmeri ca ña ñaaña manirije cãja ca tii bau niirijere ñarã, niipetirãpura do biro pee ñi majiticãupa.

⁴⁴ Jesús're ca tuo nunjeerã niipetirãpura jicãri mena nii,

* **2:35** Sal 110.1. † **2:36** Hebreo wederique menara Mesías ñiro: “Umureco Pacu cã ca ami dica wooricu,” ñirugaro ñi.

cãja ca c̃orije mena cãja majurope ameri dica woo, tii niirucuupa.

45 Cãja yee ca niirijere, cãja ca apeye c̃ati niirijere, noni wapa jeeri, cãja ca boorije ea tuaro, wapa tiirica tiirire ameri dica woorucuupa.

46 To cãnacã r̃m̃ura Æm̃areco Pac̃u yaa wiip̃u neacõa niirucuupa. Ñucã cãja yaa wiijeri cõro añuro yeri ñjea niirique mena pan're baa, baarique cãja ca c̃orijere j̃icãri mena ameri dica woo baa,

47 Æm̃areco Pac̃ure ïi ñcũ b̃uo baja peo, ñucã niipetirã bojoca cãjare añuro cũ ca ïa mairijere bii ñjea nii, bii niirucuupa. To cãnacã r̃m̃ura aperã, Jesucristore ca t̃uo ñññjeerã, cãja ca nii nemo ññña waaro cãjare tiip̃u Æm̃areco Pac̃u.

3

Ca b̃uric̃ure Pedro cũ ca c̃atorique

1 J̃icã r̃m̃u, Pedro, Juan, yuc̃u jotoa muip̃ũ cũ ca t̃uja duwi waaro* juu buerica tabe ca niiro, Æm̃areco Pac̃u yaa wiip̃u juu buerã waaupa.

2 Æm̃areco Pac̃u yaa wii jope, Añuri Jope† ca wãme c̃atiri jope p̃atore, baag̃ur̃ura ca b̃uric̃u ca niiric̃ure to cãnacã r̃m̃ura c̃ure ami waari, tii wii ca jãa waarãre wapa tiirica tiiri cũ jãijato ïirã, cãja ca c̃uric̃u niip̃u.

3 Cũ pea Pedro, Juan, Æm̃areco Pac̃u yaa wiip̃u jãa waarã doorã cãja ca biiro ïari, wapa tiirica tiire cãjare jãip̃u.

4 To biro cãjare cũ ca ïiro, cãja pea añuro c̃ure ïa ãp̃õt̃io, o biro c̃ure ïip̃u Pedro:

—Jãare ïaña —ïip̃u.

5 To biro c̃ure cũ ca ïiro, ca b̃uric̃u pea: “Apeye ñno ỹre tiicojorã doorã tiicumã,” ïig̃u, cãjare ïaup̃u.

6 To cõrora Pedro pea o biro c̃ure ïip̃u:

—Wapa tiirica tiiri ñnora, oro ñnora, ỹu c̃oti. Biig̃ur̃u, ỹu ca c̃orijera m̃ure ỹu tiicojorucu: “Jesucristo, Nazaret macũ cũ ca dotiro mena, ‘Wãm̃u ñcã waag̃u,’ m̃ure ỹu ïi” —c̃ure ïip̃u.

7 To biro c̃ure ïig̃ura, cũ amo díamacũ ññare ñeeri, c̃ure t̃ua wãm̃u ñcõcãup̃u. To biro c̃ure cũ ca tiirije menara, cũ ñicãri, cũ aña t̃iigaari‡ cãa, tu-uacoaup̃u.

8 To cõrora ca b̃uric̃u pea bupu wãm̃u ñcã waari, waa j̃uo waaup̃u. Jiro, Æm̃areco Pac̃u yaa wiip̃u cãja mena jãa waag̃u cũ majurope bupurique mena jãa ññña waa, Æm̃areco Pac̃ure ïi ñcũ b̃uo, ïi jãa waaup̃u.

9 Niipetirã, ca waa-timiric̃ura waa, Æm̃areco Pac̃ure ïi ñcũ b̃uo baja peo, cũ ca tiiro ïarã:

10 —Æm̃areco Pac̃u yaa wii jope, “Añuri Jope” ca wãme c̃atiri jope p̃uto wapa tiirica tiiri ca jãi duwirucujãg̃ura niimi —ïi ïa majiri, b̃uaro ïa uc̃ua

* 3:1 Tres de la tarde. † 3:2 Puerta llamada “La Hermosa”. ‡ 3:7 Dopo beari.

do biro pee ñi majiticãupa, to biro cãre ca biirique jũori.

Pedro cã ca wederique

11 Ca bũũricũre cãja ca catoricũ pea, Pedro, Juan're camotatiitiupi. Niipetirã bojoca to biro ca biirijere ña ucũa niirãra, Æmũreco Pacũ yaa wii, Salomõn yaa tabe Põrtico de Salomõn Pedro, Juan, cãja ca niiri tabe cãja pũto pee ñmaa nea poo waaupa.

12 To biro cãja ca biiro ñari, o biro cãjare ñiupi Pedro:

—Mũja israelitas, ¿ñee tiirã mũja ña ucũati? ¿Ñee tiirã jãa majuropeera jãa ca yeri tu-tuarije mena, ñucã cãre mai ñama ñirã ani ca bũũricũre cã ca waa majiro jãa ca tiirore biro, jãare mũja ñati?

13 Abraham, Isaac, Jacob jãa, Æmũreco Pacũ, mani ñicũ jãa Æmũreco Pacũ, cã paderi majũ Jesús, ƿparãpũre mũja ca tiicojo cõagũre, ñucã Pilato pee cã ca wienerũga pacaro mũja ca bootigũre ca nii majuropeegũ cã ca niiro cãre tiijari.

14 Ca añugũ, ca ñañarije manigũ, ca niigũ peere junacãri, bojoca ca ñagũ peere mũja wiene dotiwũ.

15 To biro tiiri mũja jãa cõawũ, catirique manire ca tiicojogũre. To biro mũja ca tiimijata cãare, Æmũreco Pacũ pea cãre catiocãwi, to biro cã ca tiirijere ca ñaricarã, “Jãara jãa nii.”

16 Ano mũja ca ñagũ, mũja ca majigũre, cã upũri ca tu-tuaro ca tiirijea, Jesucristore

díamacũ tũo nũcũ bũoriquera to biro tii. Ate Jesucristore díamacũ tũo nũcũ bũorique ca doorijera, añuro diarique manigũrũ cã ca niiro tii, ano mũja niipetirã mũja ca ñarore birora.

17 “Yũ yaarã, mee yũ maji. Mũja, mũja wiorã, Jesús're jãarã, to biro mũja ca tiirijere majiti pacarã to biro cãre mũja tiicãwũ.

18 Biiropũa, ate mena, mee tĩrũmũpũra cã yee quetire wede jũgueri maja niipetirã mena, “Yũ ca tiicojo cojogũ Mesías bii yaicoarucumi,” Æmũreco Pacũ cã ca ñi jũguericarore birora bii earo biuupa.

19 To biri ñañarije mũja ca tiirijere to cõrora tii yerijãa tũgoeña wajoa, Æmũreco Pacũre tũo nũnũjeeya, mũja ca ñañarije cã acobojato ñirã. To cõro docare Æpũ, añuro niirica yũteari tiicojorucumi,

20 mũjare ñima ñigu mee jĩcãtopũra cã ca ami dica wooricũ Mesías're cãra Jesús ca niigũre mũjare tiicojori.

21 Ména mecũra Jesucristo, ƿmũreco tutipũra cã ca niipera niicãro bii, tĩrũmũ macã yũtearipũre ca dooquĩricarã, Æmũreco Pacũ, cã yeere wederi maja ca ñañarije manirã mena, “To biro yũ tiirucu” cã ca ñiricarore birora, niipetirijepũrena añuro ca nii earo cã ca tiiri taberũ.

22 Mani ñicũ jãmũare o biro ñi wedequĩupi Moisés: “Æpũ mũja Æmũreco Pacũ, jĩcũ Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ, yũre biro

ca biigare mąja watoare cū ca nii earo tiirucumi. Mąjare cū ca wederije niipetirije cūre tɔo nɔnɔjeeya.

23 Cū, Ɛmureco Pacu yee quetire wede jɔgueri majɔ cū ca ĩirijere ca tɔo nɔnɔjeetigara, ĩā cōacārique niirucu” ĩiquĩupi Moisés.Š

24 ”Ñucā niipetirā Ɛmureco Pacu yee quetire wede jɔgueri maja niĩquĩricarā, Samuel jiro macārā niipetirāpura ati rɔmɔri o biro ca biiperena wedequĩupa cąja cāa.

25 Mąjara mąja nii, Ɛmureco Pacu, cū yee quetire wede jɔgueri maja mena: “To biro yɔ tiirucu” cū ca ĩiriquere cɔo nɔnɔjee, ñucā Ɛmureco Pacu mąja ñicū jɔmua niĩquĩricarāpura: “O biro mani tii niijaco” cū ca ĩiriquere cɔo nɔnɔjee, ca tiirā. Ɛmureco Pacu o biro ĩiupi Abraham're: “Mɔ pārami jɔori niipetirā ati yepa macārā bojoca poogaari añuro tii ecorucuma,” ĩiupi.*

26 To biro ca ĩiricu niiri, Ɛmureco Pacu, cū Macāre cū ca cati tuaro tiiri, mąjare tiicojo jɔoupi, añuro mąjare tii, mąja cōrorena ñañaro mąja ca tiirucuriquere to cōrora tii yerijāa, tɔgoeña wajoa mąja ca biipere biro ĩigu –cąjare ĩi wedeupi Pedro.

4

Pedrore, Juan're wiorā pɔtopu cąja ca ami waarique

1 Ména, Juan, Pedro, bojocare o biro cąja ca wede

niirora, paia, Ɛmureco Pacu yaa wiire ca coterā uwamarā wiogɔ mena, to biri Saduceos mena eaupa.

2 Pedro, Juan, “Ca bii yairicarā cąja ca cati tuarije Jesucristo menara bii bau niicāupa,” bojocare cąja ca ĩi wederije jɔori buaro ajaupa.

3 To biri cąjare ñee, ñamipɔ ca niiro macā, ape rɔmɔpɔ cąjare ĩañaragarā tia cūurica wiipɔ cąjare tia cūucāupa.

4 To ca bii pacaro, Pedro cū ca wederijere ca tɔoricarā paɔ tɔo nɔnɔjeeupa. To biri Jesús're ca tɔo nɔnɔjeerā ɔmua wadora, ĩicā amo cōro mil cōro peti eacoaupa.

5 Ape rɔmɔ peere Jerusalén're judíos wiorā, bucurā ca jɔo niirā, doti cūuriquere ca jɔo buerā, neaupa.

6 Paia wiorā Anás, Caifás, Juan, Alejandro, to biri paia ɔparā yaarā ca niirā niipetirā, toore niupa.

7 Nea poo yapano, tia cūurica wiipɔ ca niirā, Pedro, Juan're ami doo doti, cąja jɔguero cąjare nɔcōri, o biro ĩi ĩañā jɔo waaupa:

—¿Ñee doti majirique mena, ñiru wāme mena, atere to biro mąja tiijāri? —cąjare ĩiupa.

8 To biro cąja ca ĩi ĩañāro Pedro pea, Añuri Yeri cūre cū ca majiorije mena, o biro cąjare ĩi yɔnɔupi:

—Bojocare ca doti niirā, to biri Israel macārāre ca jɔo niirā:

⁹ Maja, mecüre, ca diarique catigure añuro jãa ca tiirique jworira jãare jãifña, “¿Do biro cã tii catio ecojãri?” jãare ñi jãifña, maja ñi.

¹⁰ To biri maja niipetirã maja ca tuo cojoro, ñucã Israel yepa macãrã niipetirã cãja ca majipere biro ñirã, ani ca bwaricu ca niimiricu, maja niipetirã maja ca ña cojoro ca niigua, Jesucristo Nazaret macã, yucu tenipu maja ca paa pua tuu cõaricurena, Umureco Pacu cã ca cati tuaro cã ca tiiricu cã ca doti tutuarije mena catio ecojãwi.

¹¹ Jesucristoa,

“Maja, wiijeri tiiri maja, ãtãga ca añutiricare maja ca beje cõamiricagara, mecãra yua ãtãga ca nii majuropeerica ca nii earicu, niimi.”*

¹² To biri apĩ jicã uno peera ñañoaro mani ca biipere manire ca ametuenegu manimi. “Ñañoaro cãja ca bii yaiborique cã jwori ametuarucuma,” ñigu Umureco Pacu cã ca ticojoricu, ati yepa niipetiroperena apĩ manicãmi — cãjare ñi yuupiro Pedro.

¹³ Uparã pea, Pedro, Juan, uwi tugoeñaricaro maniro cãja ca wedero ñarã, ca bue-tiricarã nii,† watoa macãrãra niicã, cãja ca biirijere ña maji, ñee pee ñi majiticã, biima ñirã, “Jesús buerãra niima,” ñi majiupa.

¹⁴ Ñucã ca bwaricure cãja ca catoricu pee cãa cãja menara

cã ca niiro macã do biro pee cãjare ñi boca yuu majiticãupa.

¹⁵ Do biro pee cãjare ñi majitima ñirã, cãjare witi waa doti, too ca nearicarã wado o biro ameri ñi wede peni ni- iupa:

¹⁶ —¿Anijare do biro mani ti- irãti? Jerusalén macãrã niipe- tirãpara ca bwaricure cãja ca catoriquere maji peticãma. “To biro biicãro bii, yee ñima,” mani ñi majiti.

¹⁷ Ate bojoca watoare ño jañuro bii jeja nucã waare ñirã, Jesús yeere jicã peerena cãja ca wedetipere biro ñirã, “Ñañoaro majare jãa tiirucu,” cãjare mani ñi uwiojaco — ameri ñi wede peniupa.

¹⁸ To biro ñicãri, cãjare jwo cojo:

—Jesús yee maquere jicã wãme uno peera bue, wede majio, tii nemoticãña yua — cãjare ñiupa.

¹⁹ To biro cãja ca ñiro, Pe- dro jãa pea o biro cãjare ñi yuupiro:

—¿Majara, Umureco Pacu cã ca ña cojoro Umureco Pacu cã ca dotirije peere tuo nunjeetirãra, maja ca dotirije peere jãa ca tuo nunjeero, to añucãgajati? Maja majuropeera tugoeña bejeya.

²⁰ Jãa, jãa ca ñariquere, jãa ca tioriquere, jãa wede yerijãa majiti — cãjare ñi yuupiro.

²¹ To biro cãjare cã ca ñi yurijere tuorã, uparã pea ñucã:

* **4:11** Sal 118.22. † **4:13** Judíos yee doti cãuriquere añuropara ca bue ame witicarã.

—Teere m̄ja ca wedejata, ñañoaro m̄ja tii ecorucu —c̄jare ñi nemo, c̄jare pitic̄upa. Ñañoaro c̄jare c̄ja ca tiipa w̄mere do biro pee tii b̄atic̄upa, niipetir̄a bojoca ca biirique c̄ja ca ñariquere Ƴm̄reco Pac̄re c̄ja ca ñi n̄c̄u b̄uo niiro mac̄a.

22 Ca b̄uñic̄ure c̄ja ca catoric̄u pea, cuarenta c̄mari amet̄enero ca c̄oḡu niupi.

Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñjeer̄a c̄ja ca juu buerique

23 Pedro, Juan j̄aa c̄jare c̄ja ca wienero jiro, ñuc̄a c̄ja mena mac̄ar̄a p̄top̄u tua waari, niipetir̄ije paia wior̄a, to biri b̄uc̄ur̄a bojocare ca j̄uo niir̄a c̄jare c̄ja ca ñirique niipetir̄ije c̄jare wedeupa.

24 Teere c̄ja ca wedero t̄uori jiro, j̄ic̄ari mena o biro Ƴm̄reco Pac̄re ñi juu bueupa:

—Niipetir̄ije Ƴp̄u, ati am̄recore, ati yepare, dia pairi yaare, to biri teep̄are ca niir̄ije niipetir̄ije ca tiiric̄u,

25 Añuri Yeri menap̄u, m̄re pade bojari maj̄u j̄aa ñic̄u David menap̄u, o biro m̄u ñiupa:

“¿Ñee tiir̄a bojoca poogaari to c̄oro peti c̄ja wede mec̄ati? ¿Ñee tiir̄a bojoca, watoa petira “O biro mani tiij̄aco,” c̄ja ñiti?”

26 Wior̄a, ati yepare ca doti niir̄a, j̄ic̄ari mena Ƴm̄reco Pac̄u menare to biri m̄u ca

beje amiric̄u Mesías menare, ña junama.”‡

27 To birira Herodes, Poncio Pilato, judíos, judíos ca nitir̄a mena, ati mac̄are nea pooupa, m̄u ca beje amiric̄u Jesús, ca ñañarije maniḡu, m̄re pade bojari maj̄are ña junari,

28 t̄ir̄am̄p̄ara “To biro biirucu,” m̄u ca ñiricarore birora, to biijato ñir̄a.

29 Ƴp̄u, mec̄ura ñañoaro j̄aare c̄ja ca tiir̄ugarijere ñaño. M̄u paderi majare uwiricarore maniro m̄u yeere j̄aa ca wede yujuro j̄aare tiiya.

30 To biri m̄u ca yeri tutuar̄ije mena ca diarique c̄atir̄are catio, ñuc̄a m̄re pade bojari maj̄u ca ñañarije maniḡu Jesús w̄ame mena, ca ña ñañoa manir̄ije j̄aa ca tii maji niiro tiiya —ñi juu bueupa.

31 C̄ja ca juu bue yapanorora, c̄ja ca niiri tabe b̄uaro nanaupe. To biro ca biiro, niipetir̄ap̄ura Añuri Yeri c̄ja yerip̄are c̄u ca ñaaj̄aa n̄c̄a earo, uwiricarore maniro Ƴm̄reco Pac̄u wederiquere wede yujuupa.

Niipetir̄ije c̄ja ca c̄uorije, niipetir̄a yee ca niirije

32 Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñjeer̄a niipetir̄a j̄ic̄u peere birora bii, j̄ic̄ari c̄oro t̄uogoeña biupa. J̄ic̄u peera c̄ja ca c̄uorijere, “Ȳu yee wado nii,” ñiricarore maniro, “Mani niipetir̄a yee niiro bii,” ameri ñiupa.

33 Jesús yee quetire wederi maja pea, Wioḡu Jesús c̄u

‡ 4:26 Sal 2.1-2; Dan 9.24f; Hch 10.38; He 1.9.

ca cati tuarique quetire do biro tiya maniro to birora wedecã nãna waaupa. Æmureco Pacu pea cãja ni-petirãpãrena bãaro jañuro, añuro cãjare tii nemo nãna waaupi.

³⁴ Cãja watoare jicũ ãnora ca boo pacagũ maniupi. Yeparì ca cãorã, ñucã wiijeri ca cãorã, aperãre noni wapa jeeri,

³⁵ wapa tiirica tiirire Jesús buerãre tiicojori, bate dotirucuupa cãja ca niiro cõrorena, cãja ca cãotirijere cãja jeejato ñirã.

³⁶ To birora tiupi, Levi yaa puna macũ José ca wãme catigũ, Chipre yucu pooga macũ, Jesucristo yee quetire wederi maja, Bernabé cãja ca wãmeo tiiricu cãa, (Bernabé ñiro, “Tũgoeña bayiricaro ca tiigũ,” ñirũgaro ñi),

³⁷ cã yaa yepare aperãre noni wapa jeeri, wapa tiirica tiirire Jesús buerãpãre tiicojoui.

5

Ananías, Safira, ñañoaro cãja ca tiirique

¹ Ananías, cã nãmo Safira mena, cãja cãa, cãja yaa yepare noniupa.

² Cã nãmo Safira mena, “To biro mani tiijaco,” ameri ñi wede peniri, wapa tiirica tiirire jee dũori, ca dũjarijere Jesús buerãre noniupa.

³ Pedro pea o biro ñi jãiñaupi Ananías're:

—Ananías, ¿ñee tiigũ Satanás mũ yeripũ ñaajãa nãcãri mũre doti ametũene nãcã,

Añuri Yerire ñi dito, mũ yaa yepare mũ ca noni wapa taarique wapa tiirica tiirire jee dũo, tee mena tua, mũ ca tiiro cã tiijãri?

⁴ ¿Mũ ca noniparo jũguero, mũ yaa yepa méé to niijãri? ¿Mũ ca noniro jiro, wapa tiirica tiiri mũ yee méé to niijãri? ¿Ñee tiigũ to biirije peti mũ tiicãjãri? Bojocare ñi ditogũ méé mũ tii. Æmureco Pacũre ñi ditogũ mũ tii —cũre ñiupi.

⁵ O biirije Pedro cãre cã ca ñirijere tãogũra, dia ñaacũmucoaupi Ananías. Ni-petirã to biro ca biiriquere ca tãorã, bãaro uwiupa.

⁶ To biro cã ca biiro ña, wãmarã doo, cã upari ni-iquĩriquere jutiro quejero mena paa ũmaa, cãre yaarã waarã amicoaupa.

⁷ No cõro mee itia horas jiro, ca biiriquere majiricaro maniro jãa dooupo Ananías niiquĩricũ nãmo.

⁸ Cõ cãare o biro cõre ñi jãiñaupi Pedro:

—Safira, yũre wedeya: ¿Jãare wapa tiirica tiiri mũja ca noni jãaro cõrora mũja yaa yepare mũja noni wapa jeejãri? —cõre ñi jãiñaupi.

—Ëgjã. To cõrora jãa noni wapa jeejãwũ —cũre ñi yũũuro.

⁹ To biro cãre cõ ca ñi yũũroga:

—¿Ñee tiirã mũja pũarãpũra, Æmureco Pacũ yũ Añuri Yerire “O biro cãre mani ñi ñaajaco” mũja ameri ñi wede penijãri? ¡ñaña! Ñijã tua dooma, mũ manũ niiquĩricũre ca yaarã waaricarã. Mũ cãare

ñucã ami waarã doorã tiima
—cõre ïupi Pedro.

10 To biro cõre cã ca ïirije menara, Safira cãa Pedro putora dia ñaacũmucoauo. Cõ manũ niiquĩricũre ca yaarã waaricarã wãmarã jãa earã, cõ cãare ca bii yairicopũre bũa ea, cõre ami waa, cõ manũ niiquĩricũ putora cõre yaaupa.

11 To biri niipetirã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, ñucã niipetirã teere ca tũoricarã, bũaro uwiupa.

Ca diarique cutirãre paũ cãja ca catorique

12 Jesús buerã menapũ, paũ wãmeri bojoca watoare ca ãa ñaaña manirije tii bau niirique niupa. Ñucã niipetirã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, jĩcũ peere biro tũgoeñarique cutiri, Pórtico de Salomón* cãja ca ïiri tabere nea poorucuupa.

13 Aperã pea bũaropũra cãjare nũcũ bũocã pacarã, jĩcũ unõ peera cãja mena niirucu biitiupa.

14 Wioũre ca tũo nũnũjeerã pea, paũ jañuro nomia, unũa, nii nũnũa waaupa.

15 To biri, ca diarique cutirãre wiijeri watoa waarica maaripũ jee wieneri, cãni pejaricaro jotoarira, diari majare ami waaricaro jotoarira, cũu cojoupa, Pedro cã ca ametũa waaro petopũra, cãja mena macãrã jĩcãrãre cũ wãtĩ† cuti ñaapeajato ïirã.

16 Ñucã Jerusalén puto macã macãri macãrã cãa, ca diarique cutirãre, wãtĩa jũori ñañaro ca biirãre, cãjare jee doorã paũ tii macãre earucuupa. Niipetirãpũra catio ecoupa.

Jesús buerãre ñañaro tiirũgarã cãja ca nũnũrique

17 Paia unũ, cũ mena ca niirã saduceos're ca tũo nũnũjeerã, bũaro ajiaupa.

18 To biri Jesús buerãre ñeeri, tia cũurica wii, macã macã wiipũ cãjare tia cũucãupa.

19 To biro cãja ca tiimi-jata cãare, jĩcũ Unũreco Pacũ puto macã ñamira cãjare pãa wiene, o biro ïupi:

20 —Waa, Unũreco Pacũ yaa wiipũ ea nũcãri, niipetirije ate catirique quetire bojocare wederãja —cãjare ïupi.

21 Cãja pea to biro cũ ca ïirijere cãja ca tũoricarore birora, ape rũmũ meepũ, ca boerije mena Unũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, wede jũo waaupa. To biro cãja ca ïi nii ditoye, paia unũ, to biri cũ mena ca niirã mena doo, israelitas're ca jũo niirã niipetirãre jũo neo, Jesús buerã tia cũurica wiipũ ca niirãre jũo doti cojoupa.

22 Cãja ca jũo doti cojoricarã uwamarã pea, tia cũurica wiipũ earã cãjare bũatiupa. To biri o biro ïi wede tua eaupa:

23 —Tia cũurica wii niipetiri joperipũra añuro biarica joperi wado nii, ñucã tii

* 5:12 Unũreco Pacũ yaa wiipũre waru macã nũña peere wii botari ca nii tĩa waari tabe niupa. † 5:15 Sombra.

wiire coteri maja uwamarã cãa tii joperi cõrorena cote, bii niijapa. To biro cãja ca bii pacaro, jãa pea tii wiire jope pãarã, tii wii jupearura jĩcũ unora jãa buaticãjãwũ — cãjare ïi tua eaupa.

²⁴ Teere tuorã, Umureco Pacũ yaa wiire ca coterã uwamarã wiogũ, ñucã paia ca nii majuropeerã, do biro pee ïi majiti:

—¿Tee niipetirije ñeepũ to bii yapanorũgabuti? —ameri ïiupa.

²⁵ To biro cãja ca ïi niiri tabera, jĩcũ o biro cãjare ïi eaupi:

—Tia cũurica wiipũ maja ca tia cũuquĩjãrã, Umureco Pacũ yaa wiipũ bojocare buerã tima ñucã —ïiupi.

²⁶ To biro cã ca ïiro tuo, uwamarã wiogũ cã uwamarã mena waa, bojocare ãtã mena dee jãa ecorũgatigũ uwima ïigũ, Jesús buerãre ñañaro cãjare tiitigura cãjare jeecoaupi.

²⁷ Ea, wiorã putopũ cãjare jee waaupa. Paia upũ pea o biro cãjare ïiupi:

²⁸ —“Jĩcãti uno peera cã yee maquẽre wede nemoeto,” mujare jãa ïijãwũ doca. Maja pea, to biro mujare jãa ca ïicã pacaro maja ca bue majiorije mena Jerusalén macãre ca jeja nucã peticoaro maja tii, ñucã to biro maja ca ïi niirije watoara, cã ca bii yairiquere, jãarena, “Cãre maja jãawũ,” maja ïi nii —ïiupi.

²⁹ To biro cã ca ïiro, Pedro, to biri cã mena macãrã:

—Jãara, bojoca cãja ca ïirije peere tii nunũjee juorica tabe unora, Umureco Pacũ cã ca tii dotirije peere jãa ca tii nunũjee juopera niicãro bii.

³⁰ Mani ñicũ jãa niiquĩricarã Umureco Pacũra, Jesús're, yucũ tenipũ maja ca paa pua tuu cõagure cã ca cati tuaro tiwi.

³¹ Cũrena, Umureco Pacũ, ca nii majuropeegũ cãre tii, cã díamacũ nuña pee cãre cũuri, Wiogũ, manire Ca Ametuenegũ, cã ca niiro tiijapi, Israel bojoca ñañarije cãja ca tii niirijere to cõrora tii yerijãa, Umureco Pacũ mena pee nii ea, ñañarije cãja ca tiirijere acobo eco, cãja ca biipere biro ïigũ.

³² Jãara jãa nii, atere ca ïaricarã, ñucã Umureco Pacũ, cãre ca tuo nunũjeerãre cã ca tiicojoricũ Añuri Yeri cãa, ate to biro ca biiriquere, “To birora biiwũ” ca ïigũ niimi — cãjare ïiupa.

³³ Cãja pea atere tuorã, buaropũra ajia ametuacoari, cãjare jãacãrũgaupa.

³⁴ To biro cãja ca biiro, jĩcũ fariseo, Gamaliel ca wãme cutigũ, doti cũuriquere juo bueri majũ bojoca niipetirã cãja ca nucũ buogũ, uparã cãja ca nea poori tabepũre wãmũ nucãri, Jesús buerãre jĩcã nimaro cãjare wiene cojo doticãupi.

³⁵ Cãja ca witi waaro jiro o biro ïiupi:

—Israelitas, anijare maja ca tiirũgarijere tugoeña bojoca catiua.

36 Tugoeñaña t̄rumapure Teudas ca wāme cutigu, “Yu yu nii ca nii majuropeegu,” cū ca ĩiro, cuatrocientos peti cū ca ĩirijere tuo nun̄jeeupa. To ca bii pacaro cāre j̄iacāupa. Cūre cūja ca j̄iarora, cūre ca nun̄miricarā waa bate peti, to cōrora niipetiro peti n̄cācoaua.

37 Jiro jañuro ñucā, cūja wāme cūja ca owa peori r̄um̄rire, Galilea macū Judas cāa, to birora ĩiri, bojoca cūre cūja ca tuo nun̄jeero tiimiupi. Ñucā cū cāare j̄ia cōacāupa. To biro cūja ca tiirora, cūre ca nun̄miricarā cāa waa bate peticoaua.

38 “Mecū peera, anijare to birora cūjare ĩacāña,” m̄jare yu ĩi wede majio. ¡Cūjare p̄iticāña! Ano ca biirije bojoca cūja ca dotirije to ca niijata, peticoarucu.

39 Um̄reco Pacu cū ca dotirije to ca niijata docare, do biiro pee m̄ja tii ametua n̄cā majitirucu. Bojoca catiya, Um̄reco Pacu menara m̄ja ameri quēcā niire — cūjare ĩiupi Gamaliel, cū mena macārā wiorāre.

To biro cū ca ĩirije mena, cū mena macārāre cūja ca tugoeña wajoaro tiupi.

40 To biri Jesús buerāre juo cojo, cūjare bape yapano, “Jesús yee maquēre wede nemoticāña,” cūjare ĩiupa. Jiro cūjare p̄iticāupa.

41 Jesús buerā pea, uparā p̄uto ca niiricarā witi waarā: “Jesús yee quetire manī ca wederije juori, manire cūja ca bapero manire tiimi

Um̄reco Pacu,” ĩi ujea niicā witi waaupa.

42 To cānacā r̄um̄ra, Um̄reco Pacu yaa wiipu, wiijeripu, bojocare bue, Jesús'ra Mesías ca niigu yee maquē añurije quetire wede, tiicā niirucuupa.

6

Ca pade nemoparāre cūja ca bejerique

1 Tii cūmarire Jesús yee quetire ca tuo nun̄jeerā pau nii nun̄ua waama ĩirā, griego bojoca pee, hebreo bojocare:

—Jāa yee wederā romiri ca manū j̄um̄ua bii yai ecoricarā griega romirire, manire cūja ca tii nemorijere baarique dica woorā, “Añuro cūjare tiitima” —ĩi wede pai juo waaupa.

2 To biri Jesús buerā pua amo peti, d̄upore puaga penituario ca niiricarā pea, niipetirā Jesucristore ca tuo nun̄jeerāre neori, o biro cūjare ĩiupa:

—Jāa Jesús buerā ca niiricarā, baarique bato coterugarāra, Um̄reco Pacu yeere jāa ca wede yerijāaro añuti.

3 Jāa yaarā, m̄ja majuropeera m̄ja mena ca niirāre, “Anijarā añuma” m̄ja ca ĩirā, ca majirāre, Añuri Yeri ca c̄orāre, j̄icā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā um̄ua tee paderiquere ca tii niiparāre cūjare amaña.

4 Jāa pea, juu bue, Um̄reco Pacu cū ca ĩirijere bojocare wede, jāa tiicā nun̄ua waarucu —cūjare ĩiupa.

5 To biro cāja ca ĩiro, ni-petirāpura “To birora mani tiijaco” ĩi, buaropura díamacū tūgoeña tutua, Añuri Yeri cūo, ca biigu Esteban're, Felipere, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to biri Antioquía macū Nicolás, jūguero peera judíos yee peere ca tii nucū buorucuricare, jūoupa.

6 Cūjare beje yapano, Jesús buerā putoru cūjare jee waaupa. Cūja pea Ūmureco Pacure cūjare jāi boja, cūja amori mena cūjare ñia peo, cūjare tiupa.

7 Ūmureco Pacu yee queti pea buaro jañuri jeja nucū waaupa. To biri Jesús yee quetire ca tūo nanujee waarā pau jañuro nii nanua waaupa Jerusalén're. Ñucā paiapu cāa, pau Jesús yee añurije quetire tūo nanujeeupa.

Esteban're cūja ca ñeerique

8 Esteban, Ūmureco Pacu añuro cū ca tiirije, cū ca yeri tutuarije cūocāri, bojoca watoare ca ĩa ñaaña maniri wāmeri tii bau nii niupi.

9 Jīcārā nea poo juu buerica wii, Pade Coteri Maja Ca Ametuaricarā, ca wāme cutiri wii macārā, jīcārā Cirene, Alejandría, Cilicia, to biri Asia yepa macā macāri macārā mena, Esteban mena ameri tuti jūo waaupa.

10 To biro ĩi pacarā, Esteban're do biro pee cūre ĩi ametua nucā majitiupa, Añuri Yeri cū ca majiorije mena cū ca wedero macā.

11 Do biro ĩi majitima ĩirā, jīcārāre wapa tiupa, watoara, “Moisés cū ca doti cūuriquere, Ūmureco Pacure, Esteban ñañarije cū ca ĩi tutiro jāa tūojāwu,” cūja ĩijato ĩirā.

12 To biro cūja ca tiiricarā niiri, bojocare, bojocare ca jūo niirāre,* doti cūuriquere ca jūo buerāre, cūjare wede mecāo peticā cojoupa. To biri Esteban're ūmaa nea poo, cūre ñee, uparā cūja ca nea pooropu cūre amicoaupa.

13 Ñucā yeera, “ ‘Ania Moisés cū ca doti cūuriquere, to biri ati wii Ūmureco Pacu yaa wii ca ñañarije maniri wiire ñañaro ĩi yerijāati majuropecāmi.’

14 ‘Ñucā Jesús, Nazaret macū, ati wii Ūmureco Pacu yaa wiire cōacā, mani ca tii niirije Moisés manire cū ca cūuriquere wajoacā, tiirucumi’ cū ca ĩirijere jāa tūojāwu,” ca ĩi dito wedejāa nemoparāre amaupa.

15 To cōrora uparā,† to ca duwirā niipetirāpura, Esteban're ĩarā, Ūmureco Pacu puto macāre biro cū ca díamacū cutiro ĩaupa.

7

Esteban cū ca wederique

1 To cōrora paia wiogu pea o biro cūre ĩi jāiñauipi:

—¿Ano mure cūja ca wedejāarije díamacāra to niiti? —Īupi.

2 Cū pea o biro ĩi yūuipi:

—Yū yaarā, yū pacua, yūre tūoya. Mani Ūmureco Pacu

* 6:12 Ancianos. † 6:15 Sanedrín. Hch 6.13.

do biro ca tiya manig_u, mani ñicū Abraham're, Harán pee cū ca niig_u waaparo j_uguero, ména Mesopotamiar_ura cū ca niiro cāre baua eari,

3 “M_u yaa yepare, m_u yaarāre witi weori, m_ure y_u ca ñōpa yepar_u waag_uja,” cāre ñiupi.*

4 To biri caldeos yaa yepare witiri, Harán yepa pee niig_u waaupi. Тоор_u cū ca ni-iro, cū pac_u cū ca bii yairo jiro, Æm_ureco Pac_u ati yepa, mecāre m_uja ca niiri yepare, cāre ami dooupi.

5 To biro cāre tii pacag_u, ati yepare cū yee ca niipe cāre tiicojo, ñucā jīcā tabe ñnoacā cū ca niipa tabe ñnora cāre tiicojorucu, tiitiupi. Вiiг_uр_ua, “M_ure y_u tiicojorucu m_u ca bii yairo jiro m_u pāramerā yaa yepa ca niipere biro ñig_u,” cāre ñiupi, ména Abraham tii taber_ura cū ca puna mani pacaro.

6 Ñucā Æm_ureco Pac_u o biro cāre ñiupi: “M_u pāramerā ca nii n_un_ua waarā, cūja yaa yepa ca niitior_u ape yepa macārāre biro niirucuma, cu-atrocientos cāmari peti pade coteri maja nii, ñañaro tii eco, cūja ca bii niiparop_ure.

7 Y_u pea cūjare ca pade doti eperāre ñañaro cūjare y_u tiirucu. Jiro m_u pāramerā tii yepare witi weori, ati yepar_u y_ure tii n_ucū b_uorucuma,” ñiupi Æm_ureco Pac_u Abraham're.†

8 Æm_ureco Pac_u, Abraham're, “O biro mani tii niirucu,” cāre cū ca ñirijere

ca bii ññorije to niijato ñig_u, jeyua quejero yapare wide taatiriquere‡ cāre tii dotiupi. To biri cū macū Isaac cū ca ba_uaro jiro jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r_um_uri ca nii waaro, cū jeyua quejero yapare wide taaupi. Ñucā Isaac cāa cū macū Jacob're to birora tiupi. Jacob cāa to birora tiupi, cū puna Israel macārā p_ua amo peti, d_upore p_uaga penituario niiri poogaari ca niiparā pac_ua cāare.

9 “Anija Jacob puna mani ñicū jāa ca niiricarā cūja bai Josére ña tutiri, pade coteri maj_ure biro cūja ca noni cōagure, Egiptor_u cāre ami waaupa. To biro cāre cūja ca tii pacaro, Æm_ureco Pac_u pea cū menara niiri,

10 niipetirije cū ca tugoeñarique pairijere cāre tii nemo amet_ueneupi. To biro tii, b_uaro ca majig_u cū ca niiro cāre tiiri, Faraón, Egipto macū _ur_u, Josére Egipto macārā wiog_u cū ca niiro, ñucā _ur_u cū ca niiri wiire ca dotig_u cū ca niiro cāre tiupi.

11 “Tii tabere, Egiptore, to biri Canaán yepare a_ua nii, ñañaro tam_uorique nii, biupa. To biri mani ñicū jāa niiquīricarā pea cūja ca baape ñno c_uoticāupa.

12 Jacob, “Egiptore baarique niijato,” cūja ca ñirijere t_uori, cū puna, mani ñicū jāa niiquīricarāre тоор_u cūjare tiicojo j_uoupi.

13 Jiro cūja ca waa nemoro,

* 7:3 Gn 12.1. † 7:7 Gn 15.13, 14. ‡ 7:8 Circuncisión.

José pea cã jũwũ jãarire cãre cãja ca majiro tiupi. To biri Faraón pea Josére “Tii pooga macã niijapi,” ñi majiupi.

14 Tee jiro José, cã pacũ Jacob, cã puna niipetirã, setenta y cinco bojoca ca niirãre, Egipto pee cãjare jee doo dotiupi.

15 To biro biima ñigu, Egipto yepapũ niigu waaupi Jacob. Toopũ bii yaiupi. Ñucã cã puna, mani ñicũ jãa niiquĩricã cãa, tii yepapũra bii yaiupa.

16 Jacob niiquĩricũ cã ca bii yairo cã upũri niiquĩriquere Siquem'pũ ami waa, Abraham, Hamor punare cã ca wapa tiirica maja operũ cãre yaacõaupã.

17 “Umureco Pacũ Abraham're, “To biro yũ tiirucu,” cã ca ñirica cuu ca ea nunũa waaro, Israel yaa pooga macãrã Egipto yepapũ niirã paũ bojoca bũũupa.

18 To biro cãja ca biiri cãmarire, Josére ca majitigu, Egipto yepare wiogu jãaupi.

19 To biri cã pea, mani yaa pooga macãrãre ñi dito, mani ñicũ jãare ñañaro cãjare tii epe, cãja puna wãma ca bauarã cãare ña nunũjee dotiti, cãja ca bii yairo tiupi.

20 To biro cãjare cã ca tiiri cuurena bauaupi Moisés. Umureco Pacũ cã ca ña biijejagu añugu niupi. Cũ pacũa pea itiarã muipũa peti cãja yaa wiira cãre majo niupa.

21 Jiro cãre jãarema ñima ñirã, diarũ cãja ca poo yuu cojogũre, faraón macõ cãre

amiri cõ macã majuro peere biro cãre majoupo.

22 To biro cõ ca tiiricũ niiri, Egipto macãrã yee majiri-quere bue majio ecori, cã ca wederije, cã ca tiirije cãare buaro ñi bayi, niipetirije ca tii maji petigũ bii maja nũcãupi Moisés.

23 “Cuarenta cãmari cũogu, cã yaarã israelitas're: “Ca ñagu waape niicu,” ñiupi Moisés.

24 Cãjare ñagu waagu, jĩcũ Egipto macã, jĩcũ cãja mena macãre ñañaro cã ca tiiro ñari, cãre camotagũ waama ñigũra, Egipto macãre quẽe jĩacãquĩupi.

25 “Cũ juori, ‘Umureco Pacũ manire ametũenerucumi,’ ñi tũgoeñarucuma yũ yaarã,” ñi tũgoeñamiupi Moisés. Cãja pea to biri wãme tũgoeñatiupa.

26 Ñucã ape ramũ cã yaarã pũarã israelitas wado cãja ca ameri quẽe niiro ñari, añuro cãja ca niiro tiirugama ñigu, “Mũja jĩcã majara mũja niĩ, ¿ñee tiirã ñañaro mũja ameri tiiti?” cãjare ñimiupi.

27 To biro cã ca ñirora, cã mena macãre ca quẽe niijãgu pea, Moisés're tumicõa cojo, o biro cãre ñiupi: “¿Ñiru jãare ca dotipũ, jãare ca ña bejerũ, mũre cã tiijãri?”

28 ¿Ñamica, egipcio bojocũre mũ ca jĩajãrore birora, yũ cãare jĩarũgu mũ tiiti?” cãre ñiupi. §

29 To biro cãre cã ca ñirijere tũo uwima ñigu, Madián yepapũ duticoaupi Moisés. Tii yepapũre ape yepa macãre biro niirucuupi.

Toopu niigu, puarã puna cutiupi.

³⁰ "Cuarenta cãmari jiro, ca yucu maniri yepa Sinaí ütãgu puto, jĩcũ Umureco Pacu puto macã, yucugu ca pota cutiricu ca ñurije watoapu cãre baua eaupi.

³¹ Moisés pea to biro ca birijere ñagu, ña ucuacoa, añuro ña quenorugu puto jañuro waa nũña waagu, Umureco Pacu o biro cãre cã ca ñiro tũupi:

³² "Yua, mu ñicũ jãa Umureco Pacu yu nii. Abraham, Isaac, Jacob jãari Umureco Pacu yu nii," cãre ñiupi.* To biro cãre cã ca ñiro tũogu, cã pea uwi nana yai waama ñigu, ña cojori mée biicãupi.

³³ To biro cã ca biiro, Moisés're o biro cãre ñiupi Umureco Pacu: "Mu ñapo jutire tuu weeya. Mu ca nucũri yepa ca ñañarije maniri yepa nii.

³⁴ Yu yaarã Israel yaa pooga macãrã Egiptopu ca niirã, ñañaro cãja ca biirijere ña, 'Ñañaro peti mani tamocã anore niirã,' cãja ca ñirijere yu tũo, to biri cãjare ametuenerugu yu duwi doojãwu. 'Dooya. Ñucã Egiptopura mare tiicojogu doogu yu tii,' " cãre ñiupi Umureco Pacu.†

³⁵ "Ani Moisés, "¿Ñiru jãare ca dotipu, jãare ca ña bejepu, mare cã tijjãri?" cãja ca ñi ña junaricarena ñucã, Umureco Pacu pea cãjare ca ametueneru, cãjare ca

juo niipu, cãre tiicojoui Umureco Pacu puto macã, potagu ca ñuricu watoapu ca baua earicu cã ca doti tutuarije juori.

³⁶ To biri Moisés'ra tii yepare ca ña ñaaña manirije tii bau nii, Dia Pairiya Ca Jũari yaare juo tãa, ñucã ca bopori yepapu cãare cuarenta cãmari peti ca ña ñaanã manirije tii bau nii, ca tiiricua, mani ñicũ jãa niiquĩricarãre cãjare juo witi nucãupi.

³⁷ Ñucã cãra, israelitas're: "Mujã watoare jĩcũ cã yee quetire wede jagueri maju yure biro ca biigu cã ca nii earo tiirucumi Umureco Pacu, cãre mujã tũo nũñajeerucu," cãjare ñiupi.‡

³⁸ Ñucã ani, Moisés'ra, ca yucu maniri yepapu Israel bojocare juo niigu, Umureco Pacu puto macã, Sinaí buuropu niigu cãre cã ca ñirijere, mani ñicũ jãa peere wedecojo niupi. Ñucã cãra, catirique maquẽ wederiquere Umureco Pacu cã ca tiicojorije cãare ñeeupi, manipare cã ca wede ametuenerere.

³⁹ "Mani ñicũ jãa niiquĩricarã pea, cãjare cã ca wederijere tũo nũñajeerugati, teere tũo juna, ñucã Egipto peera tuacoarugaupa.

⁴⁰ To biri: "Jũguẽa, manire ca juo waparãre quenoña. Ani Moisés, Egiptopu mani ca ni-iro manire ca juo witimiricu cãare mani majiti. Do biro peti biicãbumi doca," ñiupa

* 7:32 Ex 3.6. † 7:34 Ex 3.5, 7, 8, 10.

‡ 7:37 Dt 18.15. § 7:40 Ex 32.1.

Aarón're.Š

41 To biro ĩicāri ĩĩcũ wecũ macāre biĩgu weeri, waibũcũrā ĩā, cāre tiicojo nũcũ bũo, boje rũmũ queno peo, tii ĩjea nii niĩupa, cāja majuropeera cāja ca quenoricarena.

42 Ate ĩuori ũmũreco Pacũ, cājare camotati, ũmũreco tuti macārā ñocōarena cāja ca tii nũcũ bũoro cājare tiĩupi. O biirijera ĩi owarique nii ũmũreco Pacũ yee quetire wede ĩugueri maja cāja ca owarica pũuropare:

“Israelitas, ĩmũja, ca yucũ maniri yepapũre cuarenta cāmari peti niirā, oveja ĩĩari joe ĩuti añu mũene, mũja ca cũorijere tiicojo, yũre mũja tii nũcũ bũo niiri?”

43 “Mũja tiitiwũ. To biro tii nũcũ bũoricaro ũno, ĩũguē Moloc peere cũ yaa wii menara cũre pũja waarucu, ñucā ĩũguē Refán yũ ñocō cāare to birora tii, ĩi nũcũ bũorũgarā mũja majuropeera mũja ca weericarārena tii nũcũ bũo, mũja tiicōa niĩwũ. To biri Babilonia ðo peerpũ mũjare yũ tiicojo batecārucu,” ĩi.*

44 “Mani ñicũ ĩāa ca bopori yepare niirā, ũmũreco Pacũ, bojoca watoare cũ ca niirijere ca bii ĩĩori wiire, Moisés're, “Mũ ca ĩarica wiire biiri wii tiĩya,” ũmũreco Pacũ cāre cũ ca ĩirica wiire biiri wii cũ ca tiirica wiire cũoupa.

45 Mani ñicũ ĩāa pea tii wiire ñeeri jiro, ape poogaari macārā yaa yepare ũmũreco Pacũ cājare tiicojorũgu, cāja ca ĩa cojorora cājare cōa wiene, cũ ca tiiri yepare Josué cājare cũ ca doti niiro mena ĩmarā, cāja menara tii wiire ami nũnũa waaupa. David cũ ca niiri cuupũ, tii wii toora niicāupa.

46 David pea, ũmũreco Pacũ añuro cũ ca tiirijere bũa eaupi. To biri, Jacob cũ ca tũo nũnũjeericũ ũmũreco Pacũ yaa wiire quenorũgu cāre ĩāĩupi.

47 Biĩguũa, Salomón'pũ quenoquĩupi ũmũreco Pacũ yaa wiire.

48 ũmũreco Pacũ ati ũmũreco niipetiropare Ca Doti Niĩguũa, bojoca cāja ca quenorica wiijeri ũnorena niitimi, ca biipere wede ĩugueri maja cũ ca ĩiricarore birora:

49 “ũmũreco quejeroa, yũ ca doti duwiri cũmuro nii. Ati yepa pea yũ dũpori yũ ca ũta cũuri tabe nii. ĩTo docare do biri wii ũno pee yũre mũja queno bojarāti? ĩNoo pee yũ ca yerijāa niĩpa tabe to niiroti?”

50 ĩAte niipetirije yũ, yũ ca tiirique méé to niiti?” ĩimi ũpũ.†

51 “ĩMũja pea ca ametũene nũcā pairā, ũmũreco Pacũre ca majitirāre biro amoperi cuti, yeri cuti, mũja bii! To cānacā tiira, Añuri Yerire mũja junacā. Mũja ñicũ ĩũmũa

* 7:43 Am 5.25-27. † 7:50 Is 66.1-2.

niiquĩricarãre birora m̃ja biiçã.

52 M̃ja ñicũ jãm̃a ni-iquĩricarã, niipere Um̃reco Pacu yee quetire wede jũgeri majure, ¿ñañaro cãja tiitiupari? Ca ñañarije manigũ cũ ca doopere ca wede jũgerã dooricarãre, cãjara jãa bateupa. Mecũra yua, ca ñañarije manigũra ca dooricũrena, m̃ja pea cãre wedejãa, jãa cõa, m̃ja tii yerijãawa.

53 M̃ja, Um̃reco Pacu puto macãrã menapu doti cũuriquere ca ñeericarã, teere m̃ja tii nuñjeeti tee cãare" —cãjare ñiupi Esteban.

Esteban cã ca bii yairique

54 Atere tũorã, cãja upire baca dupo tuuri nucũripũ aji-
aupa Esteban menare.

55 Esteban pea, Añuri Yerire cão ametũene nucãcoa, um̃reco pee ãa m̃ene cojogu, Um̃reco Pacu cũ ca boe baterijere, ñucã Jesús, Um̃reco Pacu díamacũ nuña pee ca nucũgure, ãupi.

56 To cõrora o biro ñiupi Esteban:

—jãaña. Um̃reco tuti pãa nucãcoa! ¡Ca Nii Majuropeegu Macũ Um̃reco Pacu díamacũ nuña pee ca niigure yũ ãa! —cãjare ñiupi.

57 Cãja pea bũaro acaro bui, cãja amoperire paa biato, tiicãri, to ca niirã niipetirãpũra ũmaa nea poori cãre ñeeupa.

58 Cãre ñee, macã tũjaropũ ami witi waari, ãtã mena cãre dee jũo waaupa. Cãre ca wedejãarã pea, jĩcũ wãmu Saulo ca wãme cutigure, cãja

juti jotoa cãja ca jãñarijere cote dotiupa.

59 Cãre cãja ca deero watoara, o biro ñi juu bueupi Esteban:

—Wiogu Jesús, yũ yerire ñeeña —ñiupi.

60 To biro ñi ñaanuu waa, o biro ñi acaro buiupi: "Wiogu, o biro ñañaro yare cãja ca tiirijere cãjare acoboya." Atere ñi yapanogũra, bii yaicoaupi Esteban.

8

1 Saulo cãa, toora Esteban're cãja ca jãaro, "Mee añuro tiima," ñi cote niupi.

Jesús yaarãre Saulo cã ca nuñurique

Tii rãm̃ra Jerusalén macãrã Jesucristore ca tũo nuñjeerã menare ñañaro tiirugarã, cãja ca nuñarije bii jũoupa. To biri niipetirã Judea, Samaria yeparipũ waa batecoaupa. Jesús buerã ca niiricarã wado ametũaupa.

2 Jĩcãrã um̃a ca bojoca añurã, Esteban niiquĩgure bũaro oti, cãre yaa cõa, tiicã yerijãa waaupa.

3 Saulo pea wiijeri cõro waari Jesucristore ca tũo nuñjeerãre cãja yaa wiijeripũra, nomia, um̃are ñee, wee nuña waari, cãjare tia cũu doti niupi.

Felipe Samariare añurije queti cã ca wederique

4 Jerusalén ca niimiricarã ca waa batericarã pea, noo cãja ca waari taberi cõro añurije quetire wedecã nuña waaupa.

⁵ Felipe pea, Samaria yepa pee waari, ca nii majuropeeri macãre Jesús yee quetire cãjare wede j̄uo waaupi.

⁶ Felipe cū ca ĩrijiere t̄uo, ca ĩa ñaaña manirije cū ca tii bau niirijere ĩari, paɯ bojoca cū ca wederijere añuro t̄uo n̄n̄ñjeepa.

⁷ Paɯ bojoca ca wātĩa j̄ã ecoricarã ametuene eco, wātĩa cūjap̄are ca niirã, cūjare witi waarucurã buaro acaro bui, ñucã paɯ ca buuricarã, ñicã yuriri cãa catio eco, biiupa.

⁸ Ate j̄uori, tii macãre buaro ujea niirique niuupa.

Simón cūmu

⁹ Tii macãre niupi j̄icū, mee, j̄uguerop̄ara cūmu niiri ca nii majuropeegare biro biicãri, Samaria macãrãre ca ĩi dito epe niirucuric̄u Simón ca wãme catiḡu.

¹⁰ To biri niipetirã, ca nii majuropeerã, ñucã ca nii coterã cãa, cū ca ĩrijiere añuro cãre t̄uo n̄n̄ñjeeri, “Ania ũm̄areco Pac̄u cū ca yeri tutuarije niimi,” cãre ĩi n̄uc̄u buorucuupa.

¹¹ Cūmu cū ca niirije mena paɯ cãmari cūjare cū ca ĩi dito niiro macã, cū ca ĩrore biro cãre tii n̄n̄ñjeerucuupa.

¹² Felipe, ũm̄areco Pac̄u cū ca doti niiri tabe maquẽ, to biri Jesucristo yee añurije quetire cū ca wederije peere t̄uo n̄n̄ñjeema ĩirã, ɯm̄ua, nomia, uwo coe dotiupa.

¹³ Ñucã Simón cūmup̄ara, Felipe cū ca wederijere t̄uo n̄n̄ñjee, uwo coe dotiri jiro,

ca ĩa ñaaña manirije Felipe cū ca tii bau niirijere ĩa ujea niiri, cãre camotatiri mée cãre bapa cati yujuupi.

¹⁴ Jesús buerã Jerusalén ca niirã, Samaria macãrã ũm̄areco Pac̄u yee quetire cūja ca t̄uo n̄n̄ñjeerijere queti t̄uori, Pedrore, Juan're cūja p̄utop̄u cūjare tiicojupa.

¹⁵ Cūja pea toop̄u earã, Samaria macãrã Cristo yee quetire ca t̄uo n̄n̄ñjeericarã Añuri Yerire cūja ñeejato ĩirã, cūjare juu bue bojaupa,

¹⁶ ména, j̄icū ɯno peerena Añuri Yeri cūjap̄are cū ca ñaañã n̄ucã eatirique ca niiro macã. Wioḡu Jesús wãme mena wado uwo coe ecoupa ména.

¹⁷ To biri Pedro, Juan, cūja amori mena cūjare ñia peo, Añuri Yeri cūjap̄are cū ca ñaañã n̄ucã earo cūjare tiuupa.

¹⁸ Ñucã Simón pea Jesús buerã cūja amorire bojocare cūja ca ñia peorora, Añuri Yeri cū ca dooro cūja ca tiirijere ĩari, wapa tiirica tiiri cūjare tiicojo,

¹⁹ o biro cūjare ĩiupi:

—To biro tii majiriquere ȳu cãare tiicojoya, niipetirã ȳu amori mena ȳu ca ñia peorã Añuri Yerire cūja ca ñeepere biro ĩirã —cūjare ĩiupi.

²⁰ To biro cū ca ĩiro t̄uoḡu, Pedro pea o biro cãre ĩi ȳuupi:

—ũm̄areco Pac̄u wapa maniro cū ca tiicojorijere m̄u ca wapa tii amirugarije wapa, m̄u yee wapa tiirica

tiiri ma menara ñaño to tii yaio ecocājato.

21 Jāa ca majirije unore ca cuopu méé ma nii ma. Umareco Pacu ca ĩaro, ma yeri añuti majuropecā.

22 Ate ñañarije ma ca cuorijere to cōrora tii yerijāari, Umareco Pacure jāiña. Ape tabera o biirije ma ca tugoeñarijere mare acobocābocumi.

23 Yu ca ĩajata, ñañarije wado tugoeña, ñañarije pee wadore tii nunñjeecā yai waa, biirique wado mare niicā — cūre ĩupi Simón cūmure.

24 To biro cū ca ĩiro tuogu, o biro cūre ĩi yuupi Simón:

—Mujara Umareco Pacure yure jāi bojaya, ano yure mija ca ĩirije jīcā wāme uno peera yure ca biiticāpere biro ĩirā — cūjare ĩupi.

25 Pedro, Juan, Jesús cū ca tiirijere cūja ca ĩariquere wede, Umareco Pacu wederiquere cūjare bue, tii yapanorā, Jerusalén pee tuacoaupā. To biro bii, tua nunña waarā Samaria yepare ca niiri macāri pau macāripure añurije quetire cūjare wede, ĩi nunña waaupa.

Felipe, Etiopía macūre añurije queti cū ca wederique

26 Ate jiro jīcū Umareco Pacu puto macū o biro ĩupi Felipere: “Jōcū jiro macā nuña peere, Jerusalén mena Gaza pee ca nii bua waari maa, ca yucu maniri yepare ca nii waari maare waagūja,” cūre ĩupi.

27 To biro cū ca ĩiro tuo, waacoaupi Felipe. Too waa

nunña waagu bua eaupi jīcū Etiopía macū, tii yepa macārā wiogo Candace ca wāme cutigo yee wapa tiirica tiirire ĩa nunñjeeri majū ca niigure. Cū pea Jerusalén'pu, Umareco Pacure ca ĩi nūcū buogu earicu niupi.

28 To biro bii tua waagu, cū tunurica caballoa cūja ca tūari coropu duwiri, Umareco Pacu yee quetire wede jugueri majū Isaías cū ca owariquere bue nunña waaupi.

29 Añuri Yeri pea o biro ĩupi Felipere:

—Īi coro, ca tunuri coro puto jañuro waagūja — ĩupi.

30 To biro cū ca ĩiro Felipe tii coro putoacā eagu, Etiopía macū pea Isaías cū ca owaquīrica pūurore cū ca bue nunña waarijere tuori, o biro cūre ĩi jāiñaupi:

—¿Too ma ca buerijere ma tuo puoti? — ĩupi.

31 To biro Felipe cū ca ĩi jāiño:

—¿Jīcū uno peera yure cūja ca wede majiuro cōro, do biro tiicāri yu tuo puobogajati? — cūre ĩi yuupi.

To biro ĩi, Etiopía macū pea cū puto Felipere ea jāa dotiupi.

32 Etiopía macū cū ca bue nunña waarije pea o biro ĩi owarique niupa:

“Jīcū ovejare biro, cūja ca jīapa tabepu ami waa ecowi. Jīcū oveja macūre cūja ca poa juaro, cū ca acaro buitirore birora wederucu, tiitiwi.

33 Ñañaaro tii epe ecowi. Ñañaaro cüre ca tiiräre ñañaaro cūjare tiitiwi. ¿Ñiru pee cū ca bii j̄no dooriquere cū wede peotibogajati? Ati yepare cū ca cati ni-imirije ēma ecocoaw̄n,” ca ĩirijere bue jāñauipi.*

34 Etiopía macū pea Felipere o biro ĩi jāñauipi:

—Yure wedeya petop̄ra. ¿Atera, ĩiru pee cū ca biipere cū ĩiupari Isaías? ¿Cū majuropeera cū ca biipere ĩigu cū ĩijapari? ¿Ap̄r̄n̄ cū ca biipere ĩigu pee cū ĩijapari? —cüre ĩi jāñauipi.

35 To biro cüre cū ca ĩi jāñauipi, Felipe pea cū ca bue n̄n̄na dooriquere cüre wede j̄no waa, añurije queti Jesús yeer̄n̄ cüre wede yapano eaupi.

36 To waa n̄n̄na waarã, j̄icã tabe oco ca niiri tabe eagura, o biro ĩiupi Etiopía macū, Felipere:

—Ĩaña, anore oco nii. ¿Ca bii camotarije uno to niibogajati yure m̄ ca uwo coejata? — cüre ĩiupi.

37 To biro cū ca ĩiro:

—M̄ yeri niipetiro menap̄ra m̄ ca t̄no n̄n̄njeejata, m̄re ȳn̄ uwo coe maji —cüre ĩiupi Felipe.

To biro cū ca ĩiro:

—Jesucristoa, Ḑm̄reco Pac̄ Mac̄ra niimi; cüre ȳn̄ t̄no n̄n̄jee —cüre ĩi ȳn̄upi.

38 To biro ĩi, cūja tunuricare tua n̄cã doti, cūja p̄ar̄p̄ra duwi ñaan̄cã, diar̄n̄ wau wia

waa, Etiopía macūre uwo coe-upi Felipe.

39 Cüre uwo coe yapano, cūja ca maa n̄cãri tabera, Ḑm̄reco Pac̄ ȳn̄ Añuri Yeri pea Felipere amicoaupi ñucã. Etiopía macū pea p̄ati cüre ĩa nemotiupi yua. To biro bii pacaḡn̄, b̄n̄ro ujea niirique mena waacã n̄n̄na waaupi.

40 Felipe pea, Azoto cūja ca ĩiri mac̄p̄n̄ nii yerijãaupi ñucã. To ca niiri mac̄ri cōro añurije quetire wede n̄n̄na waaḡn̄, Cesarea mac̄p̄n̄ wede eacoaupi.

9

Saulo, cū ca t̄goeña wa-joarique

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

1 Ména Saulo pea, Jesucristore ca t̄no n̄n̄njeer̄re yerijãari méé j̄aruga n̄n̄jee niigura, paia wioḡn̄ p̄top̄n̄ eari,

2 cüre cū ca doti cojori p̄urorire “Yure owa bojaya” cüre ĩi jāigu eaupi, Damascop̄n̄ nea poo juu buerica wiijerip̄n̄, Wãma Maa maquēre ca t̄no n̄n̄jeerã, nomia, Ḑm̄re, cūjare ama b̄n̄ari, Jerusalén'p̄n̄ cūjare ami waaḡn̄da ĩigu.

3 Teere tii yapano, waaḡn̄, mee Damasco mac̄re ea waaḡn̄ dooḡn̄ cū ca biiro, ca niiro t̄jaroga Ḑm̄reco ca doorije b̄n̄ro ca boe ajiyaarije cū wejare boe ñaacūmu eaupē.

4 To biro ca biiro Saulo, yepap̄n̄ ñaacūmu waaḡn̄:

* 8:33 Is 53.7-8.

—Saulo, Saulo, ¿ñee tiigu yure mu nanuti? —cüre ca ñirijere tuoupi.

⁵ To biro ca ñirijere tuori:

—¿Wiogu, ñiru mu niiti? —ñi jãñaupi. To biro cã ca ñiro, too ca wederije pea:

—Yña Jesús, ñaña ro mu ca tiiruga nanujeegura yu nii. Mu majuropeera potagare natẽ puagure biro tiigu mu tii —ñiupa.

⁶ Cã pea nanagura buaro uwirique mena o biro ñiupi: “¿Wiogu, ñee yu ca tiiro mu booti?” cüre ñiupi. To cã ca ñiro Jesús'pea: “Wãmu nucãri, macã pee piya waaguja. Tooru mu ca earo, mu ca tiipere mure wederucuma,” ñi yuupi.

⁷ Saulo mena ca waaricarã pea, bojoca bauti pacaro ca wederijere tuori, buaro ucua uwirãra tua nucãupa.

⁸ Jiro, Saulo wãmu nucã, cã capere ña pãagu, ñaticãupi. To biri cã amoripu ñee, Damasoru cüre amicoaupa.

⁹ Tii macãre itia ramu peti ñati, baati, jiniti, bii niupi Saulo.

¹⁰ Damasore niupi jicã Jesucristore ca tuo nanujeegu, Ananías ca wãme cutigu. Quẽñagure biro cã ca bii oto wetiropu, Wiogu cüre baa eari, o biro cüre ñiupi:

—¡Ananías! —ñiupi.

To biro cã ca ñiro:

—Anora yu nii Wiogu —cüre ñi yuupi cã pea.

¹¹ To biro cã ca ñi yuoro, o biro cüre ñiupi Wiogu:

—Wiijeri caa, Díamacã Maa ca wãme cutiri maaru, Judas

yaa wiipu waari, “¿Tarso macã Saulo ca wãme cutigu cã niiti?” ñi jãñaña. Juu buegu tiimi.

¹² Quẽñaricarore biro bii oto weti waagu, jicã Ananías ca wãme cutigu, cã putopu jãa eari, ñucã cã ñajato ñigu cã amori mena cüre ca ñia peo ea nucãgure ñami —cüre ñiupi.

¹³ Teere tuogu, o biro ñiupi Ananías:

—Wiogu, pau cã yee maquere, ñucã mu yaarã ca ñañarije manirã Jerusalén ca niirãre, niipetirije ñaña cãja ca biiro cã ca tiirijere yure wederucuma.

¹⁴ Mecãra ano pee dojapi, mu wãmere ca ñi nucã buorã niipetirãre, paia wiorã cãja ca doti cojoro mena tia cãurica wiipu cãjare jee waaru —ñi yuupi.

¹⁵ To biro cã ca ñiro, Wiogu pea o biro cüre ñiupi ñucã:

—Waaguja. Bojoca, ape yepari macãrãpore, ñucã cãja wiorãre, to biri israelitas bojocare, yu yee quetire ca wede yujupu yu ca ami dica woojãgu niimi.

¹⁶ Yu yee juori, buaropura ñaña tamoriquere cüre yu ñnorucu —ñiupi Ananías're.

¹⁷ To biro cã ca ñiro tuo, Saulo cã ca niiri wiipu waa-coaupi Ananías. Cã putopu jãa ea, cã amori mena cüre ñia peo, o biro cüre ñiupi:

—Yu yee wedegu Saulo, Wiogu Jesús, maa mu ca dooro mure ca baa earicu, ano mu putopu yure tiico-jojãwi, ñucã ña, Añuri Yerire boca ami, mu ca biipere biro ñigu —cüre ñiupi.

18 To biro cãre cã ca ïirora wai nutãre biirije cã capepũre ca niirique ca ñaarora, añuro ïacoaupi ñucã Saulo. To cõrora wãmũ nacã, uwo coe ecoupi.

19 Jiro, baa, upũ tutua, biicoaupi ñucã Saulo. To biro bii cati, Damasco macãrã Jesús yee quetire ca tũo nũnũjeerã mena jĩcã rãmũri niupi.

Damascore Jesús yee quetire Saulo cã ca wederique

20 Jiro Saulo cãja ca nea poo juu bueri wiijeripũ, “Jesús Ɛmũreco Pacũ Macãra niimi” ïi wede juo waaupi.

21 To biro cã ca ïi wedero ca tũorã niipetirã do biro pee ïi majiticã, o biro ïi jãĩñarucuupa:

—¿Ania Jerusalén'pũ Jesús're ca tũo nũnũjeerãre ca jãaruga nũnũjeerucujãgũ méé cã ni-iti? ¿Ano macãrã cãare ñee waari, paia wiorãpũre tiicojorũgũ ca dooricũ méé cã ni-iti? —ameri ïiupa.

22 Saulo pea cãjare cã ca wederije cõrora õo pee jañuro uwiricarõ maniro cãjare wede nũnũa waa, “Jesús Ɛmũreco Pacũ cã ca tiicojoricũra niimi”* cã ca ïirije mena Damasco macãrã judíos're, do biro pee cãja ca ïi majitiropũ cãjare tiicãupi Saulo.

Judíos're Saulo cã ca dutirique

23 Pacũ rãmũri jiro judíos, Saulore jãarugarã ameri wede peniupa.

24 Cã pea teere queti tũoupi. Cãre jãarugarã, ñamiri, Ɛmũreco tii macãre witi waarica joperi cõrorena cãre cãmũrucuupa.†

25 To biro cãre cãja ca tiirũgarijere majiri, Saulo cã ca wederijere ca tũo nũnũjeerã pea, piwũpũ cãre jãari, ñamira tii macãre cãja ca wee camota amojoderica tũdipũra cãre yoo duwioçã cojoupa. To biro bii, duti-coaupi Saulo.

Jerusalén'pũ Saulo cã ca earique

26 Saulo, Jerusalén'pũ eagũ, Jesús're ca tũo nũnũjeerã mena niirũgamiupi. Cãja pea niipetirãpũra cãre uwi jañuupa. “Bii ditogũ biimi. Jesús're ca tũo nũnũjeegũ méé niicumĩ,” cãre ïi uwi tũgoeñari.

27 To biro cãja ca ïi pacaro, Bernabé pea, Jesús buerã pũtopũ cãre ami waaupi. Toopũ cãre ami ea, “Maapũ, Wiogũ Jesús cãre cã ca baua earo cã ca ïariquere cãre cã ca wederiquere, Damascopũ Jesús yee quetire uwiricarõ maniro cã ca wederiquere, yũre wedejãwi ani Saulo,” cãjare ïi wedeupi Bernabé.

28 O biro bii, cãja mena Jerusalén macãre tuari, ape tabe pee waacoarucu, uwiricarõ maniro, Wiogũ Jesús yee quetire wede,

29 judíos, griego ca wederã mena wede peni, tutuaro mena cãjare wede ma-

* 9:22 Mesías, Cristo. † 9:24 Vigilar o esperar.

jio, tii niupi; cāja pea cūre jīacārugaupa.

³⁰ Jesucristore ca tūo nūnūjeerā pea to biro cūre cāja ca tiirugarijere majiri, Cesarearū cūre ami būa waa, Tarso pee cūre tiicojocā cojoupa.

³¹ To cōrore Jesucristore ca tūo nūnūjeerā, Judea, Galilea, to biri Samaria yepari macārā niipetirāpū añuro jīcāri cōro nii, Ūmureco Pacū yee quetire būaro jañuro tūgoeña bayi, bii mūa nūcā nūnūa waa, Wioḡure añuro tii nūcū būorique mena, Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, paū Jesucristore ca tūo nūnūjeerā nii nūnūa waaupa.

Eneas're Pedro cū ca catorique

³² Pedro, Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre ca ĩa yuju waarucugū niiri, Lidarū ca niirā Jesucristore ca tūo nūnūjeerā cāare ĩagū waaupi.

³³ Toorūre būa eaupi jīcū, Eneas ca wāme cutigū, būncāri waari méé, jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri cāmari peti, cāni pejarica taberū ca peja yai waagure.

³⁴ Cūre o biro ĩupi Pedro:

—Eneas, mū ca diarique cutirijere Jesucristo mūre ametūenemi. Wāmū nūcāri, mū ca pejaritore quenoña — cūre ĩupi.

To biro cū ca ĩirije menara, wāmū nūcācoaupi Eneas.

³⁵ Niipetirā Lida, Sarón macārā Eneas cū ca catirijere ĩari, Jesucristo peere tūo nūnūjeeupa.

Dorcas cō ca cati tuarique

³⁶ Nūcā tii cūmarirena Jope macārūre niupo jīcō, Jesucristore ca tūo nūnūjeeḡo Tabita, ca wāme cutigo. Griego wederique menara Dorcas wāme cutiupo. Cō pea añurijere tii, ca boo pacarāre tii nemo, tii niirucuupo.

³⁷ Tii rūmūrira diarique tamūo bii yaicoaupo Dorcas. Cō ca bii yairo ĩa, cō upūri niiquīriquerere coe yapano, jotoa macā jawi pee peocāupa.

³⁸ Pedro cū ca earica macā Lida pea, Jope macā pūtoacāra niupa. To biri Jope macārā Jesucristore ca tūo nūnūjeerā, “Lida macārā niijagū Pedro,” cūja ca ĩirijere tūori, “ ‘Yoari méé Joperū dooya,’ cūre ĩirāja ĩirā,” pūarā ūmūare tiicojo cojoupa.

³⁹ To biri Pedro pea yue mani waaricaro maniro cūja mena waacoaupi. Tii macārū cū ca earo, cō upūri niiquīriquerere cūja ca peorica jawipū cūre jūo waaupa. Toorū cū ca earo, niipetirā ca manū jūmūa dia weo ecoricarā romiri, Dorcas catigo juti, jotoa jāñarique cūjare cō ca tii bojariquerere Pedrorre ĩñori, oti amojodeupa.

⁴⁰ Pedro pea too ca niirā niipetirāre cūjare witi waa doti, cū ājūro jupeari mena ea nuu waa, juu bueupi. Juu bue yapano, ca bii yairico peere amojode ĩa cojo, o biro ĩupi:

—ĩTabita, wāmū nūcāñā! — cōre ĩupi.

To biro cōre cū ca ĩirora, cō capere ĩa pāa, Pedrorre ĩagora wāmū nuucoaupo.

41 To cōrora Pedro pea cō amorire ñee, cōre tãa wãm̃uo nucōcãupi. To biro cōre tii, Jesucristore ca t̃uo nuñujeerãre, ca mañu j̃m̃ua dia weo ecoricarã romirire j̃uo cojo, ca catigop̃re cãjare ñ̃oupi.

42 Teere Jope macãrã niipetirã queti t̃uo, pañ bojoca Jesús're t̃uo nuñujeeupa.

43 Pedro pea pañ ram̃uri Jope macãre, Simón, ca wãme cãtigu, waibucurã quejeri paderi maj̃u yaa wiip̃u nicãupi.

10

Cornelio, Pedrore cã ca j̃uo dotirique

1 Cesarea macãre niup̃u j̃icũ, cien niirã uwamarã up̃u,* uwamarã cãja ca niiri tabe Italiano ca wãme cãtiri tabe mena ca padeg̃u Cornelio ca wãme cãtigu.

2 Cãa, cã yaa wii macãrã niipetirã menara, ca bojoca añug̃u, Ñ̃ureco Pac̃ure ca ñ̃i nucũ buog̃u, judíos cãja ca boo pacarijere tii nemog̃u paio wapa tiirica tiiri tiicojo, Ñ̃ureco Pac̃ure to birora juu buecõa nii, ca tiig̃u niup̃u.

3 Jicã ram̃u, muip̃u buaro cã ca aji cõa cũu duwĩ waari tabe ca niiro, quẽñaricarore biro bii oto weti waag̃u, jicũ Ñ̃ureco Pac̃u yuñ† cãre queti wede bojari maj̃u, bau niiro cã ca niiri tabep̃u jãa eari:

—Cornelio —cãre ca ñ̃i jãiñag̃ure ñ̃aupi.

4 To biro cãre cã ca ñ̃i jãiñaro, Cornelio pea Ñ̃ureco Pac̃u

puto macãre ñ̃a, buaro uwirique menara:

—¿Wiog̃u, ñ̃eere mu booti? —cãre ñ̃i jãiñupi.

To biro cã ca ñ̃iro, o biro cãre ñ̃iupi:

—Mu ca juu buerucurijere, ca boo pacarãre mu ca tii nemorijere, cãre mu ca tiicojo nucũ buorijere biro ñ̃ami Ñ̃ureco Pac̃u.

5 To biri Jope macãp̃u jicãrãre tiicojaya, Simón ape wãme Pedro ca wãme cãtig̃ure cãja juorã waajato ñ̃igu.

6 Waibucurã quejeri ca padeg̃u dia t̃ujaro ca niig̃u, cãre birora Simón ca wãme cãtigu yaa wiire niimi —ñ̃iupi.

7 Ñ̃ureco Pac̃u puto macã cã mena ca wede niiric̃u cã ca waaro jiro, Cornelio pea cã paderi maja puarãre, to biri jicũ uwam̃u to birora cã mena ca niicõa niig̃u Ñ̃ureco Pac̃ure ca nucũ buog̃ure, j̃uo cojori,

8 ca biirique niipetirije cãjare wede yapano, Jope macãp̃u cãjare tiicojocã cojoupi.

Pedrore ca bii ñ̃orique

9 Ape ram̃u cãja pea maap̃u waa nuñua waarã, Jope macãre cãja ca ea nuñua waaro, Pedro pea, muip̃u jotoa decomacã eag̃u doog̃u cã ca biiro, juu bueg̃u waag̃u, wii jotoa macã yepa pee m̃ua waaupi.

10 Buaro queyari, baarugaupi. Cãre cãja ca baarique queno boja ditoye, jicã wãme quẽñaricarore biro bii oto

* 10:1 Centurión. † 10:3 Ángel de Dios.

weori cãre ca bii ñnorijere ñaupi.

11 Æmureco quejero ca pãa nũcãro jutì quejerore biiri quejero pairi quejero, tii quejero yaparire bapari taberi jiarica quejero yepa pee ca ñaañumu duwi dooro ñaupi.

12 Tii quejerore, bapari dupori ca cõrã waibucurã cãja ca niiro cõro, yepa cõari ca waarã, ca wuurã, niupa.

13 To biro cãre ca biiri tabera o biro ca ñirijere tãoupi Pedro:

—Wãmu nũcãña Pedro. Waibucurãre jãari baaya — ñiure.

14 To biro ca ñiro, Pedro pea o biro ñi yũupi:

—Biiticu nija, Æpu. Yna jicãti unora ñañarãre, docuorãre, yu baa ñaati — ñiupi.

15 To biro cã ca ñiro, wederique pea o biro cãre ñi nemoupe ñucã:

—Æmureco Pacu añurã cã ca tiiricarãre, “Ñañarã niima,” ñiticãña mna — ñiure.

16 Itiati peti to biro biuure. Jiro tii quejero æmurecoru mnaacoaure ñucã.

17 Pedro pea to biro cãre ca bii ñnorijere, “¿Ñee uno petire ñirugaro to biibuti yéé?” cã ca ñi tãgoeñarique pai niirucurora, Cornelio cã ca jmo doti cojoricarã pea Simón yaa wii ca jãñña ama nũna waaricarã, cã yaa wii jope petire ea yerijãupa.

18 To earãra, tutuaro mena:

—¿Cãjí! ¿Ati wiira to niiti Simón Pedro cã ca cãniri wii? — ñi jãññaupa.

19 Ména Pedro pea, cãre ca bii ñnorijere cã ca tãgoeña niirora, Añuri Yeri pea o biro cãre ñiuru: “Ñaña. Æmna itiarã mure amarã eama.

20 Wãmu nũcã duwi waa, ‘Yu waati,’ ñitigara, cãja mena waaguja. Yura yu ca tiicojõjãrã niima,” cãre ñiupi.

21 To biro cã ca ñiro Pedro pea duwi waa:

—Anora yu nii. Yura yu nii, mja ca amagu. ¿Ñeere mja ñi doojãri? — cãjare ñiupi.

22 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũupa:

—Uwamarã wiogu Cornelio, ca bojoca añugu, Æmureco Pacure ca nũcã bõogu, judíos niipetirã cãja ca nũcã bõogu cã ca doti cojoro jãa doojãwu. Jicã Æmureco Pacu yuu, cãre queti wede bojari maju cãre baua eari, cãre jmo doti cojoya ñijapi mare, cã yaa wiipru waari, mu ca ñirijere cã ca tãopere biro ñigu — cãre ñiupa Pedrose.

23 To biro cãre cãja ca ñirijere tuo, “Jãa dooya” cãjare ñi, tii ñamire toora cãni, ape ramu cãja mena waacoaupi Pedro. Jicãrã Jope macã macãrã Jesucristore ca tuo nũnjeeerã cãre bapa cuti waaupa.

Cornelio yaa wiipru Pedro cã ca earique

24 Jicã ramu jiro Cesareare ea waaupa, Cornelio pea cã yaarã, cã mena macãrã majurope cã ca jmo neoricarã mena yue niupi.

25 Pedro, wiipru cã ca earo, Cornelio cãre jãi bocagu witi waagu, cãre ñi nũcã bõogu, cãre

cã ãjaro jupeari mena ea nuu waaupi.

²⁶ To biro cũ ca biiro ãa, Pedro pea cãre wãmu nũcã dotiri, o biro ãupi:

—Wãmu nũcãña. Yu cãa mre birora bojocu yu nii — cãre ãupi.

²⁷ To biro ãi, cũ mena wede peni jãa waagu, paũ bojoca ca nea pooricarãre bna eaupi.

²⁸ Jãa ea, o biro ãupi Pedro:

—Mũja añuro mũja maji, jãare ca dotirije, judíos ca niitirã mena nii dotiti, cãjare ãa yuju dotiti, jãare ca birijere. Umureco Pacu pea jĩcũ ano peerena, “Ñañagu, docuogu niimi, ãiticãña,” yure ãi majiojãwi.

²⁹ To biri yure ca juorã waaricarãre, “To biro mre ãi cojojãwi,” yure cũja ca ãirijere tuogu, “Yu waati” ãitigra, yu doocã doojãwu. To biri yu majiruga ãneere ãrã yure mũja juojãri? —cãjare ãupi Pedro.

³⁰ To biro Pedro cũ ca ãi jãñaro, o biro cãre ãi yũupi Cornelio:

—Mee bapari gumu ametua, ano cõroa muipũ buaro cũ ca aji cõa cũu duwi waari tabe ca niiro, ano yu yaa wiira juu buegu yu tiwu. Tee jãa ca ãña maniri tabera jĩcũ umu yu juguerore juti ca ajiyaa boe baterije jãñacãricu baua ea,

³¹ o biro yure ãwi: “Cornelio, Umureco Pacu mu ca juu buerijere tuo, ca boo pacarãre mu ca tii nemorijere majimi.

³² To biri Jope macãpu jĩcãrãre tiicojaya Simón, cũ buirica wãme peera Pedro

cũja ca ãigu, apĩ Simón, waibũcũrã quejeri ca padegu dia tũjaro ca niigu yaa wiipu ca niigure cũja juorã waaajato ãigu,” yure ãwi.

³³ To biri yue mani waaricaro maniro mre yu juo doti cojojãwu. Mu pea añuro mu doojapa. Mecũra anore, niipetirã Umureco Pacu juguerore mani nii, to biri Upu mre cũ ca ãi doti cojorique niipetirije jãare mu ca wedero jãa tuoruga —cãre ãi yũupi Pedore.

Pedro Cornelio yaa wiipu cũ ca wederique

³⁴ To cõroa Pedro o biro ãi wede juoupi:

—Mecũra díamacũra Umureco Pacu bojocare cũ ca ãa dica wootirijere yu maji.

³⁵ Niipetiri poogaari macãrã cãre ãi nũcã buo, ca niirore biro añurijere tii, ca tiirãre añuro cũjare ãami.

³⁶ Umureco Pacu, niipetirã Wiogu ca niigu Jesucristo mena, Israel yaa pooga macãrãre jĩcãri cõro añuro niirique añurije quetire tiicojoui.

³⁷ Mũja maji ate añurije queti, uwo coerique maquẽre Juan cũ ca wedero jiro Galilea mena bii juo waaro, Judea yepa niipetiropu ca bii jeja nũcã waariquere.

³⁸ Umureco Pacu, Jesús Nazaret macãre Añuri Yeri juori, niipetirije cũ ca tii majipere cũ ca tiicojoricu niiri, ãucã cũ menara Umureco Pacu cũ ca niiro macã añurije maquẽre bojocare tii boja, niipetirã Satanás ãñaro cũ ca

tiirã cãare ametæene, cū ca tii yujurique cãare mɔja maji.

³⁹ Jãara jãa nii, niipetirije Judea yepare, to biri Jeusalén'pære Jesús cū ca tiiriquere ca ïaricarã. Jiro yucu tenipɔ cãre paa pua tuu, cãre tii jãa cõacãwa.

⁴⁰ To biro cãre cãja ca tii cõacãmijata cãare, Æmureco Pacɔ pee itia ramɔ jiro cū ca cati tuaro tiiri, jãare cū ca baua ïñoro tiiwi.

⁴¹ Biigɔpɔna niipetirãparena baua ïñotiwi. Mee jugueropara Æmureco Pacɔ, to biro ca biiriquere ca wedeparã jãare cū ca beje jeericarã wadore baua ea ïñowi. Cū ca cati tuaricaro jiro, cū mena baa, jini, jãa tiiwɔ.

⁴² To biri cãra, “Bojoca ca catirãre, ca bii yairicarã cãare ca ïa bejepɔ cū ca niiro cãre tiimi Æmureco Pacɔ,” ïi wede dotigu jãare tiicojowi.

⁴³ Ca biipere wede jugueri maja niipetirã, mee Jesús yee maquẽrena wede, “Cãre ca tuo nɔnɔjeerã cõrora cū juorira ñañarije cãja ca tiiriquere acobo eco, biirucuma,” ïiupa –cãjare ïi wedeupi Pedro.

Judíos ca niitirãre Añuri Yeri cã ca earique

⁴⁴ Ména, Pedro to biro cū ca ïi wede niirora, cū ca wederijere ca tuo niirã niipetirãpære Añuri Yeri cãjare ñaajãa nɔcã eaupi.

⁴⁵ To biri Jesucristore ca tuo nɔnɔjeerã judíos Pedro mena ca waaricarã, Añuri Yeri judíos ca niitirãpɔ cãare cū ca ñaajãa nɔcã earijere ïarã, ïa ɔcɔacoapa,

⁴⁶ ca tuoaya manirije wederique wede, Æmureco Pacɔre baja peo nɔcã bɔo, cãja ca ïirijere tuori.

⁴⁷ To cõrora Pedro pea o biro ïiupi:

—¿Anija manire birora Añuri Yeri ca ñaajãa nɔcã ecorã, oco mena uwo coericaro cãja bootibogajati? — ïiupi.

⁴⁸ To biro ïi, Jesucristo wãme mena cãja ca uwo coe dotiro tiupi. Jiro, “Jicã ramari jãa mena tuaya mena,” cãre ïiupa Pedrore.

11

Cã ca bii niirijere Pedro cã ca wederique

¹ Jesús buerã, to biri Judea yepa niipetiro macãrã Jesucristore ca tuo nɔnɔjeerã, judíos ca niitirã Æmureco Pacɔ yee quetire cãja ca tuo nɔnɔjeerijere queti tuoypa.

² To biri Pedro Jerusalén'pɔ cū ca tua earo, judíos cãja ca tii nɔcã bɔo niirucuriquere ca tuo nɔnɔjee niirucuricarã,

³ o biro cãre ïi wede pai jãiñaua:

—¿Ñee tiirã judíos ca niitirã yaa wiipɔ jãa waa, cãja mena baa, mɔja tiijãri? —cãre ïiupa.

⁴ To biro cãre cãja ca ïiro, Pedro pea ca bii nɔnɔa waaricarore biro cãjare wede juo waaupi:

⁵ —Jope macãpɔ yɔ ca juu bue niiro, jicã wãme quẽñaricarore biro yãre bii oto weo ïñowɔ: Æmureco tutipɔ jutiro quejerorore biro bapari taberi peti jiarica

quejero ñaañumu duwi doo, yu puto ca earo yu ñawu.

6 ¿Ñee uno peti to niiti tii quejero pupeapure? ñigu, añuropu yu ñacāwu. Tii quejeropure waibucugā bapari dūpori ca dūpori cutirā, waibucugā macāñucū macārā, ca pairā, ca wñugā, niiwa.

7 Jiro o biro yure ca ñirijere yu tñowu: “Wāmū ñucāña Pedro. Waibucugāre jīari baaya,” ñiwu.

8 “To biirije yure ca ñiro yu pea o biro yu ñi yñuwu: “Uru, biiticu. Yna, jīcāti uno peera ñañarāre, ca docuogāre yu baa ñaati majuropeecā,” yu ñiwu.

9 To cōrora umarecopu ca wederije pea o biro yure ñi nemowu ñucā: “Umureco Pacu añurā cū ca tiiricarāre ‘Ñañarā niima,’ ñiticāña mña,” yure ñiwu.

10 Itiati peti to biro bii, jiro tee niipetirijepura umarecopu tuacā mña waawu ñucā.

11 “To biro yure ca bii niiri tabera, itiarā Cesarea macārā yure cūja ca ama doti cojoricarā, wii peera ea yerijāupa.

12 Añuri Yeri pea, “‘Yu waati,’ ñitigura cūja mena waagūja,” yure ñiwi. Ñucā anija mani jaarā jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituario ca niirā cāa yu mena waawa. Niipetirāpura cū yaa wiire jāa jāa waawu.

13 Cū pea Umureco Pacu puto macū cū yaa wiire to biro bii baua eari, “Jope macāpu jīcārāre tiicojoya Simón, buirica wāme peera

Pedro, ca wāme cutigure cūja jmorā waajato ñigu.

14 Cū, mure wederucumi, mñ, mñ yaa wii macārā mñja ca ametuapere,” cū ca ñiriquere jāare wedewi.

15 “Cūjare yu ca wede juo waarora, Añuri Yeri manire cū ca bii jmoricarore birora cūja cāare cūjapure ñaājāa ñucā eawi.

16 To cōrora Wiogu Jesús: “Juan, oco mena uwo coeupi, mñja pea Añuri Yeri mena mñja uwo coe ecorucu,” cū ca ñiriquere yu tñgoeña buawu.

17 To biri, Umureco Pacu, mani, Wiogu Jesucristore díamacū ca tño ñññjeericarāre, Añuri Yerire manire cū ca tiicojoricarore birora cūja cāare cū ca tiicojorijere ña pacagu, ¿ñiru yu niiti yna, Umureco Pacu cū ca tiirijere ca ñi camotapu? — cūjare ñiupi.

18 To biro Pedro cūjare cū ca ñirijere tñorā, Jerusalén macārā Jesucristore ca tño ñññjeerā pea wedetirāra, Umureco Pacure o biro ñi ñucū buo baja peoupa:

—¡Judíos ca niitirā cāare Umureco Pacu, ñañarije cūja ca tii niirijere tñgoeña wajoa, cū peere tño ñññjeeri ca ametuaparā cūja ca niiro cūjare tiicājapi! —ñiupa.

Antioquía macārā Jesucristore ca tño ñññjeerā

19 Esteban cū ca bii yairo jiro, Jesucristore ca tño ñññjeerāre ñañaro cūja ca tiirugarā ca waa batericarā jīcārā, Fenicia, Chipre yucu poogapu, aperā Antioquíapu,

duti waaupa. Tii macãripure, aperãpura wedetirãra judíos wadore añurije quetire wede eaupa.

²⁰To biro cãja ca bii pacaro, cãja watoare niupa jĩcãrã, Chipre to biri Cirene macãrã, Antioquíaru earã, judíos ca niitirãre Wiogu Jesús yee añurije quetire ca wederã.

²¹Wiogu cã ca yeri tuturije cãja mena niupa. To biri paũ, cãja ca tũo nũnũjee jũo dooriquere camotatiri, Wiogu peere tũo nũnũjee jũoupa.

²²Jerusalén macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã tee quetire tũorã, Bernabére tiicojo cojoupa Antioquíaru.

²³Bernabé pea toopũ eagu, buaropũra Ëmũreco Pacũ añuro cãjare cã ca tiirijere ïari buaro ujea niupi. To biri cãja niipetirãre:

—Mũja yeripũ mena “O biro mani biijaco” ïi tũgoeña bayi, mani Wiogũre to birora tũo nũnũjeecõa niĩña —cãjare ïi wede majioui.

²⁴Cũa, ca bojoca añugũ, Añuri Yeri ca cũogũ, díamacũ ca tũgoeña tutuagu, niupi. To biri paũ bojoca Jesús're tũo nũnũjeeupa.

²⁵Ate jiro Bernabé, Tarsoũ waaupi Saulore amagu wãagu.

²⁶Cũre bua ea, Antioquíaru cãre amicoaupi. Toopũre jĩcã cũmapũ Jesús're ca tũo nũnũjeerã mena nea poori, paũ bojocare bue majio

niupa. Antioquíara Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre, “Cristo yaarã,”* cãjare ïi wãmeo tii jũoupa.

²⁷Tii rũmũrirenã jĩcãrã ca biipere wede jugueri maja Jerusalén macãrã waaupa Antioquíaru.

²⁸Jĩcũ cãja mena macũ Agabo ca wãme catigũ wãmũ nũcã, Añuri Yeri cã ca majioro mena, “Ati yepa niipetiroopũ buaro aua niirucu,” cãjare ïi wedeupi, wiogu Claudio cã ca doti niiri cuure ca biiriquere.

²⁹To biri Jesucristore ca tũo nũnũjeerã Antioquíã macãrã, cãja ca niiro cõro tii nemorã cãja ca tiicojorijere, “Mani ca tiicojoro cõro ca tiicojoparã mani niicu Judea macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre tii nemorã,” ïiupa.

³⁰To birora tiupa, tii nemorã cãja ca tiicojorijere, Bernabé to biri Saulo jãa mena tiicojo cojoupa Cristore ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niirã Judea macãrãpũre.

12

Pedrore cãja ca tia cũurique

¹Tii cuurena wiogu Herodes,* jĩcãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cãjare jĩaragu, nũnũ jũo waaupi.

²Juan yee wedegu Santiago peera niipĩ mena cãre paa taa cõacã dotiupi.

³To biro cã ca tiirijere judíos cãja ca ujea niiro ïari, Pedro cãare ñee dotiupi. Atea, pan're ca wauarije ca ayiaya

* 11:26 Cristianos. * 12:1 Judea yepa upũ Roma macũ.

manirijere cūja ca baari boje ramarire to biro biiupa.

⁴ Cūre ñeeri jiro Herodes, Pedrore tia cūurica wiipɸ uwamarā bapari puna peti, jīcā punare bapari niirā wado ca niiri punari cūja ca ĩa cote niiri wiipɸ Pedrore cūuupi. Pascua boje ramari jiro, “Bojocare yɸ ĩñorucu,” ĩi tugoeñaupi.

⁵ O biro tiiri, Pedrore tia cūurica wiipɸ cɸo niupa. Jesucristore ca tɸo nɸnɸjeerā pea yerijāaricarō maniro Ũmareco Pacure cūre jāi boja niupa.

Pedro cā ca witirique

⁶ Herodes, Pedrore bojoca menarɸ jāiña bejerɸɸ cū ca ami wienepa rɸmɸ macā ñamire, rɸarā uwamarā watoarɸ, rɸa daa come daari mena cūja ca jiacāricu cāni cūaupi Pedro, aperā uwamarā pea jope peere cūja ca cote niiro ɸno.

⁷ Ca niiro tɸjarora jīcū Ũmareco Pacu yɸɸ, cūre queti wede bojari majɸ† baua eaupi. Tia cūurica wii pea añuro boe peticoaupā. Ũmareco Pacu pɸto macū pea Pedro warure padeña wācōri, o biro cūre ĩiupi:

—Yoari méé wāmɸ nɸcāña —ĩiupi.

To biro cūre cū ca ĩirije menara, Pedro amorire come daari cūja ca jiarique ñaacoaupā.

⁸ Ũmareco Pacu pɸto macū pea o biro cūre ĩiupi ñucā:

—Juti jāña, dɸpo juti jāña, tiya —ĩiupi.

Pedro pea cū ca ĩirore biro tiupi. Ũmareco Pacu pɸto macū pea o biro cūre ĩi nemoupi ñucā:

—Jotoa mɸ ca jāñarito cāre jāña, yɸre nɸnɸ dooya —cūre ĩiupi.

⁹ Pedro, Ũmareco Pacu pɸto macū to biro cū ca tiirijere, “To biro yɸ biicu,” ĩi majiti pacagɸ, cū jiro nɸnɸ witi waaupi. Quēñaricarō ca bi-irore biro pee cūre biicāupe.

¹⁰ Too witi waarā, ca nii jɸorā, ñucā jiro macārā ca coterā uwamarāre ametɸa, come jope wiije watoa macā maare ca niiri jopere eaupa. Tii jope pea tee majuropeera pñacoaupe. Tii jopere witi, jīcā caa wiijeri caare waa yapano eagura, Ũmareco Pacu pɸto macū pea ca niiro tɸjarora jīcūra cūre cūu, waa weocoaupi.

¹¹ To cōropɸ Pedro pea tugoeña maji bojoca cati ea:

—Mecū docare díamacūra, Herodes, to biri judíos, ñañarije yɸre cūja ca tiirɸarijere yɸre ametɸenerɸɸ cū pɸto macūre tiicojojapi Ũmareco Pacu —ĩiupi Pedro.

¹² Teere ĩa maji, Juan Marcos cūja ca ĩigu paco María yaa wii, rɸɸ bojoca nea pocāri cūja ca juu bue niiri wii pee waacoaupi.

¹³ Tii wiipɸ eagɸ, wiijeri caa pee ca niiri jope pee eari, jɸoupi. Cū ca jɸoro tɸori, jīcō wāmo Rode ca wāme cātigo, ĩago witi waaupo.

¹⁴ Cō pea, Pedro cū ca wederijere tɸo majiri, buaro

† 12:7 Ángel.

ujea niima ñigo jope pãatigora, “Jope niimi Pedro,” cãjare ñigo waago toopura ũmaacã jãa waaupo. To biro cõ ca ñiro, cãja pea:

15 —Mecãgo ma ñi —cõre boca ñicãupa. Cõ pea:

—Yee méé ya ñi. Cãra ni-ijãwi —cãjare ñimiupo. Cãja pea ñucã:

—Cã méé niicumí. Cã yuu cãre coteri majũ niicumí —cõre ñiupa.

16 To biro cãja ca ñi niiro unpo, Pedro pea jope peera juogũ tiupi. To biro cã ca ñiro tuo, cãre jope pãama ñirã, ña unacoaupa.

17 Cã pea wedeticãña ñigu, cã amori mena tii cõña, tia cũurica wiipũ ca niigũre Wiogũ cãre cã ca ami wieneriquere cãjare wede, ñucã “Santiagore, to biri Jesucristore ca tuo nunujeerã cãare, atere cãjare wedeya,” ñiupi. Teere cãjare ñi yapano witi, aperiopũ waacoaupi Pedro.

18 Boeri tabe ca niiro uwamarã, Pedrore ca cotericarã pea Pedro cã ca biiriquere majitima ñirã, no ca boorora ameri ñi mecãcãupa.

19 Herodes pea jãña ama dotiñami Pedrore buatima ñigu, cãre ca cotemiricarãrena tee juori cãjare jãa batecã dotiupi. Ate jiro Herodes, Judea yepa ca niiricu waari, Cesarea pee niigũ waacoaupi.

Herodes cã ca biu yairique

20 Herodes, Tiro, Sidón macãri macãrã mena buaro ajiaupi. To biri cãja pea cã putorũ cãja ca waapere

ameri wede peni, “O biro mani biijaco” ameri ñi, cãre ñarã waaupa. Wiogũ Herodes're pade nemori majũ Blastore, “Jãare ma ñi nemowa,” cãre ñi, cã juoripũ wiogũ Herodes're, “Añuro mani niijaco” cãre ñi jãiupa, cã ca doti niiri yepa maquẽ baariquere ca baa niirã niiri.

21 To biri Herodes:

—Tii gumũ ca niiro, cãja mena ya wede penirucu —cã ca ñirica gumũre, cã wiogũ jutire jãñacãri, cã ca doti duwiri cũturopũ ea nuu ea, bojocare wedeupi.

22 To cõrora, bojoca pea o biro ñi acaro buiupa:

—jAno ca wedegua bojocã méé niimi. Jãguẽ niimi! —ñiupa.

23 To biro cãre cãja ca ñi nucã buori nimarora, Umureco Pacũ yuu, cãre queti wede bojari majũ[‡] pea cã ca dia ñaaro cãre tiicãupi, Umureco Pacũre cã ca ñi nucã buotirije juori. To biri becoa baa eco biicã yai waaupi.

24 Umureco Pacũ yee queti pea õo jañuri bate nucã nunua waa, niipetiri taberipũ wede bato nunua waarique nii, bi- iupa.

25 Bernabé, Saulo, Jerusalén're cãja paderique yapanori, too ca niiricarã Antioquía pee tuacoaupa ñucã. Juan, ñucã cãrena Marcos cãja ca ñigu cãare, cãja mena cãre ami waaupa.

[‡] 12:23 Ángel del Señor.

13

Bernabé, Saulo añurije quetire cãja ca wede yujurã waa jworique

1 Antioquíare Jesucristore ca t̃uo ñañj̃eerã, ca biipere wede j̃ague, bue majio, ca tii niirã, Bernabé, “Ca ñiigu” cãja ca ñigu Simón, Cirene macũ Lucio, Galilea yepa wiogu ca niiricu Herodes ména ca bucuaricu Menahem, to biri Saulo, niuupa.

2 Jĩcã ram̃u betiri, Um̃areco Pacure ñi nucũ buo juu bue, cãja ca tii niiri ram̃are:

—“Tee ca tiiparã niirucuma” ñigu, yu ca j̃uojãrã Bernabére to biri Saulore, yure jee dica woo bojaya — cãjare ñiupi Añuri Yeri.

3 To biri betiri juu bue yapano, cãja amori mena cãjare ñia peo, cãjare waarique uwicã cojoupa.

Chiprep̃u cãja ca earique

4 Añuri Yeri cã ca doti corã, Bernabé, Saulo, Seleucia pee bua waa, too menara c̃umua mena Chipre yucu poogar̃u waaupa.

5 Salamina macãre earã, judíos cãja ca nea poo juu bueri wiijerip̃u Um̃areco Pacu yee quetire cãjare wede j̃uo waaupa. Juan Marcos cãa cãjare tii nemo yujur̃ug̃u, cãja mena waaupi.

6 Tii yucu poogare waa yuju peticã, Pafos cãja ca ñiri macãre eaupa. Tii macãre bua eaupa jĩcũ majiri maju judíos bojoc̃u, watoara “O biro biiruga,” ñi ditori maju Barjesús ca wãme c̃atigu.

7 Cã, c̃umu pea, wiogu Sergio Paulo ca wãme c̃atigu, buaro ca t̃ugoeña majigu mena niuupi. Wiogu pea, Um̃areco Pacu yee quetire t̃uor̃ug̃u, Bernabé, Saulore j̃uo doti cojoupi.

8 C̃umu, griego wederique mena peera Elimas ca wãme c̃atigu pea, “Cãja ca wederijere wiogu t̃uo ñañj̃eeremi” ñigu, cãjare ñi camotaupi.

9 To biro cã ca ñiro, Saulo, romano wederique mena peera Pablo ca wãme c̃atigu pea Añuri Yerire ca cuogu niiri, añuro cãre ña ãpõño,

10 o biro cãre ñiupi:

—¡Ca ñi dito paigu, ñañagu, Satanás macũ, niipetirije añurijere ca junagu! ¿Ñee tiigu Um̃areco Pacu díamacũ cã ca wederijere mu ñi maa wijio niiti?

11 Mecãra Um̃areco Pacu ñañaro mu ca biiro mure tiirucumi. Ca ñatigu mu tuarucu. Jĩcã cuu cõro muipũ cã ca boerijere mu ñatirucu — cãre ñiupi.

To biro cãre cã ca ñirije menara, c̃umu Elimas pea díamacãra ca ñatigup̃u tuacãupi. To biri ca ñatigu niima ñigu, cãre ca tãa waapure amaupi.

12 To biro ca biirijere ñari, Wiogu yee maquẽre cã ca buerijere t̃uo ñjea nii, díamacũ t̃uo ñañj̃eeupi wiogu Sergio Paulo.

Pisidia yepare ca niiri macã Antioquíap̃u cãja ca biirique

13 Pablo cã mena macãrã mena, Pafos ca niiricarã bua

jãa, waarã, Panfilia yepare ca niiri macã, Perge cãja ca ñiri macãpũ eaupa. Cãja mena ca waamiricũ Juan Marcos pea, toora cãjare camotati, Jerusalén pee tuacoaupi.

14 Cãja pea, Perge ca niiricarã waarãra, Pisidia yepa macã macã Antioquíapũ eaupa. Yerijãarica rũmũ ca niiro, nea poo juu buerica wiipũ jãa waa, ea nuu waaupa.

15 Doti cũuriquere, Æmureco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja cãja ca owariquere bue yapano, nea poo juu buerica wii wiorã pea o biro cãjare ñi jũo cojoupã:

—Jãa yaarã, bojoca cãja ca tũgoeña bayiro tiirũgarã mũja ca wederũgajata, mecũra ñiña —cãjare ñiupa.

16 To biro cãja ca ñiro Pablo wãmũ nũcã, “Wedeticãña,” ñigu, cũ amori mena tii cõõña, o biro cãjare ñiupi:

—Mũja, israelitas, ñucã judíos ca niitirã Æmureco Pacũre ca ñi nũcũ bũorã, tũoya.

17 Israel yaa pooga macãrã mani ñicũ jãaripũre beje jeeupi Æmureco Pacũ. Ména Egiptopũre ape yepa macãrãre biro cãja ca niiro, paũ cãja ca bojoca bũuro tiupi Æmureco Pacũ. Jiro, cũ ca tutuarije mena, tii yepa ca niiricarãre jũo witiri,

18 ñañari wãme cãja ca biirique cãti nii pacaro, ca yucũ maniri yepapũre cuarenta cãmari peti cãjare ña nũnũjee nũcã niupi.

19 Canaán yepare jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri poogaari tii yaiori jiro, cũ yaarãre tii yepare cãjare tiicojoui.

20 Ate niipetirije cuatrocientos cincuenta cãmari peti, to biro bii niupa. Jiro ñucã cãjare ca jũo niiparãre cãjare tiicojoui. Cãja pea Samuel, Æmureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ cũ ca niiri rũmũripũ cãjare jũo nii eyoupa.

21 Cãja pea jĩcũ cãjare ca jũo niipũ wiogũre jãiupa. Æmureco Pacũ pea, Quis* macũ Saúl, Benjamín yaa puna macũ cuarenta cãmari peti cãjare ca jũo niiricũre cãjare tiicojoui.

22 Jiro Æmureco Pacũ, Saúl're, wiogu cũ ca niirijere ãmari, David peere cãja wiogu cũre jõeneupi, o biro cũ ca ñiricũre: “Isaí macũ David're yũ bũa, yũre birora ca yeri cãtigũre, cũ, yũ ca boorije niipetirore tiirucumi,” cũ ca ñiricũre.

23 “Ani David niiquĩricũ pãramirena, “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ñiricarore birora Æmureco Pacũ, Israel bojocare ca ametũenepũre tiicojoui Jesucristore.

24 Jesús cũ ca dooparo jũguero, Juan, niipetirã Israel bojocare, “Ñañarije mũja ca tii niirijere tii yerijãa tũgoeña wajoa, Æmureco Pacũ peere tũo nũnũjee, uwo coe dotiya,” cãjare ñi wedeupi.

25 Cũ ca bii yaipa tabe ca ea nũnũa waaro, o biro ñiupi

* 13:21 Cis.

Juan: “¿Maja, Ñiru niicumi,’ yure maja ĩiti? ‘Cũ niicumi,’ maja ca ĩi tũgoeñagu méé yu nii. ĩaña. Yu jiro doomi jĩcũ, yua cũ đuro juti unorena ca tuu weeru méé yu nii,” ĩupi.

26 “Yu yaarã Abraham pãramerã, maja judíos ca niitirã Umureco Pacure ca nucũ buorã, ate ametuarique queti mani yee nii.

27 Jerusalén macãrã, to biri cãja wiorã, Jesús're ĩa majitiupa. To biri cãre jã cõarã ca biipere wede jugueri maja cãja ca ĩirique, yerijãarica rãmuri cõora cãja ca buerije ca ĩrore birora tiirã tiupa.

28 Jĩcã wãme unora ca jã ecoru cũ ca niipe ñãñaro cũ ca tii bui cutiriquere buati pacarã, Pilato cãre cũ ca jã cõa dotiro booupa.

29 Cũ yee maquẽ niipetiro cãja ca owarique ca ĩrore biro cãja ca tii yapano peotiro jiro, yucu teniru cãja ca paa pua tuu cõaricure ami duwio, cãre yaa cõacãupa.

30 Umureco Pacu pea ca bii yairicarã watoare cãre cati-ocãupi.

31 Galilea ca niiricu, Jerusalén pee cũ ca dooro cãre ca bapa cuti dooricarãre pau rãmuri cãjare baua ea ĩño niupi. Mecãra, cãjara niima, “To birora biiwu,” bojocare ca ĩi wederã.

32 “To biri ate añurije queti- mājare jãa wede, mani ñicũ jãapure, “O biro yu ti-irucu,” Umureco Pacu cũ ca ĩi cũurique maquẽrena.

33 Umureco Pacua, mani, cãja pãramerãre, cũ ca ĩiricarore birora tiimi, Jesús cũ ca cati tuaro tiigu. Salmos ca nii juori pũuro jiro macã pũuro o biro ĩi owarique ca ĩrore biro:

“Mua, yu macã ma nii, mecãra mure yu macã jãa,” ca ĩrore biro.†

34 Jĩcãti uno peera cũ upuri ca boa yaitipere biro ĩigu ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuaro cũ ca tiipe peera o biro ĩupi:

“David're, ca ñãñarije manir-ije, díamacũ ca niir-ijere, mure yu tiico- jorucu yu ca ĩiriquere, yu ca ĩiricarore biro yu tiirucu,” ĩupi.‡

35 To biri ape tabe o biro ĩi owarique nii:

“Cãre pade bojari maju, ca ñãñarije manigu upurire, ca boa yairo tiitirucumi,” ĩi.§

36 “Díamacũ petira David, cũ ca niiri cuu macãrãre Umureco Pacu cãre cũ ca dotiricarore biro cãjare juo niiri jiro bii yai, cũ ñicũ jãa niiquĩricarã mena yaa cõa eco, cũ upuri pea boa, biicã yai waaupa.

37 Umureco Pacu cũ ca cati tuaro cũ ca tiiricu upuri pea boatiupa.

38 To biri yu yaarã, Jesu- cristo juori, ñãñarije tiirique wapare acobo ecoriquere mājare jãa ca wederijere majiña.

39 Cũ juori, niipetirã cãre ca tuo nũñuđerã, ca ñãñarije

manirã tii ecoma, niipetirije Moisés cã ca doti cõurique j̄uori, ca ñañarije manirã m̄uja ca tii ecotiriquere.

40 Ca biipere wede j̄ugueri maja o biro cãja ca ñirique, m̄ujarena ca biitipere biro ñirã, bojoca catiri niñña:

41 “T̄uoya m̄uja, boborije ca ñi bui tutirã.

Ñ̄a n̄cna yaicoa, yai n̄cãcoarãja. Ati r̄um̄arire, j̄icã wãme tiigu doogur̄u ȳu tii, j̄icũ m̄ujare cã ca wedemijata cãare, díamacũ m̄uja ca t̄uotipere,” ñi* —cũjare ñiupi Pablo.

42 Pablo, cã mena macãrã mena, nea poo juu buerica wiire cãja ca witi waaro, “Ano jiro macã r̄um̄u yerijãarica r̄um̄u cãare ate maquẽrena jãare m̄uja wedewa ñucã,” cãjare ñiupa.

43 Nea poo juu buerica wiir̄u cãja ca nea poo juu buerije ca petiro, r̄a n̄ judíos, to biri judíos cãja ca tii n̄cũ buorijere ca tii n̄n̄ujeeerã, Pablo, Bernabé jãare n̄n̄u waaupa. Cãja pea:

—Um̄areco Pac̄u cã ca mairije j̄uori ca j̄uo ecoricarã m̄uja ca niirijere, to birora t̄uo n̄n̄ujeeecõa niñña —cũjare ñi wede majioura.

44 Ñucã tii semana yapare yerijãarica r̄um̄u ca niiro, Um̄areco Pac̄u yee quetire t̄uorugarã tii macã macãrã niipetirã jañuripura neaupa.

45 To cõro r̄a n̄ bojoca cãja ca nearo ñarã, judíos pea buaro ña ajiari, Pablo cã ca ñirijere ñi

camota, cãre acaro bui tuti, ñi j̄uo waaupa.

46 To biro cãja ca ñiro t̄uo, Pablo, Bernabé jãa pea cãjare uwi t̄uogoeñaricarõ maniro wede, o biro cãjare ñi ȳu n̄upa:

—M̄uja judíos'rena, Um̄areco Pac̄u yee quetire jãa ca wede j̄uopera niimiw̄u. Teere booti, to birora caticõa niirique ca c̄uorugarã ñno méé nii, m̄uja ca biirije j̄uori, mecãra judíos ca niitirã peere jãa wederã waarucu.

47 Mee, to birora jãare doti cojowi Wiogu o biro ñiri:

“Bojoca poogaarire ca boeparã m̄ujare ȳu cũu, ati yepa niipetiro r̄u ȳu ca amet̄enerije quetire m̄uja ca wedepere biro ñigu, jãare ñiwi”† —ñiupa.

48 To biro cãja ca ñirijere t̄uorã, judíos ca niitirã pea, “Wiogu yee queti añurije nii,” ñi ñjea niupa. “Caticõa niiriquere ca bua eaparã niirucuma,” cã ca ñiricarã niipetirã t̄uo n̄n̄ujeeupa.

49 To biri tii yepa macãrã niipetirãp̄ure, Wiogu yee quetire wedeupa.

50 Judíos pea cãja ca ñirore biro ca tii n̄n̄ujeeerã romirire, cãja ca ña n̄cũ buorã romirire, to biri tii macã macãrã um̄ua uparã ca niirã mena wede peniri, Pablo, to biri Bernabé ñañoaro cãjare cãja ca tiiruga n̄n̄ujeeero cãjare tiupa. To biro tiicãri, tii yepare cãjare cõa wienecãupa.

* 13:41 Hab 1.5. † 13:47 Is 49.6.

⁵¹ Cāja pea, “Mujá yee wapa ñañaro mujá tamhorucu,” ñirã, cāja daporire jita ca ea tulariquere paa bate cūu, Iconio pee waacoaupa.

⁵² Jesús yee quetire ca t̄uo nunjeericarã pea, Añuri Yerire c̄uo, b̄uaro ñjea nii, bii niupa.

14

Iconio macãrãre añurije queti cāja ca wederique

¹ Iconiore Pablo, Bernabé, cāja ca biirucuricarore birora judíos cāja ca nea poo juu bueri wiip̄u jãa waari, añurije quetire cū ca wedero judíos, judíos ca niitirã, pau t̄uo nunjeeupa.

² Judíos Jesucristore ca t̄uo nunjeetirã pea, judíos ca niitirãre, Jesucristore ca t̄uo nunjeerã menare cāja ca ajiaro cãjare tiupa.

³ To ca bii pacaro, Pablo, Bernabé jãa pea Wioḡu cū ca tii nemorijep̄ure t̄ugoeña tutuari uwiricaro maniro, toora yoaro añurije quetire wede, tiicã niupa. Wioḡu pea, H̄mureco Pac̄u cū ca mairije maquẽre cāja ca wede niirijere, “To birora nii,” cãjare ñi majioḡu, cāja juorip̄u ca ña ñaaña manirije tii bau nii, tii niupi.

⁴ Tii macã macãrã bojoca pea, j̄icãrã judíos cāja ca ñirijere t̄uo nunjee, aperã Pablo jãa cāja ca ñirije peere t̄uo nunjee, ameri bii dica waticã niupa.

⁵ To biri judíos, judíos ca niitirã, cãjare ca dotirã mena neari, Pablo jãare ùtã mena dee, ñañaro cãjare tii, tiirugarã, ameri wede peniupa.

⁶ Pablo, Bernabé jãa pea teere majiri, Lистра, Derbe, Licaonia* yepa macã macãrip̄u, to weja ca niiri macãri pee duticoaupa,

⁷ añurije quetire to birora cāja ca wedecã nunna waari-carop̄ure.

Listrap̄u Pablоре ùtã mena cāja ca deerique

⁸ Listrare niupi j̄icã um̄u ca waa majitiḡu, upa suquẽro ca b̄uagic̄u, waari méé, to birora ca duwi yai waaḡu.

⁹ Cū pea Pablo cū ca wederijere añuro t̄uo duwiupi. Pablo pea, “Jesús ȳure cati-ocãrucumi,” díamacū cū ca ñi t̄ugoeñarijere ña majiri,

¹⁰ tutuaro wederique mena o biro cãre ñiupi:

—Wãmu n̄cã, díamacū ea n̄cã waaḡuja —ñiupi.

Cū pea to biro cãre cū ca ñirije menara bupu wãmu n̄cã, waa juo waaupi.

¹¹ Pablo to biro cū ca tiirijere ñarã, bojoca pea Licaonia macãrã wederique mena o biro ñi acaro bui juo waaupa:

—j̄ãguẽa, bojocare biirã jeeñacãri manire ñarã duwi doojapa yéé! —ñi acaro buiupa.

¹² To biri Bernabére cāja j̄ãguẽ Zeus wãmere cãre wãmeo tii, Pablo peera,

* **14:6** Licaonia macãrã apeye ca wederã niupa. Bii pacarã griego cāja ca wederijere t̄uocãupa.

bojocare ca wedegɯ cū ca niiro macā apī cūja jūguē Hermes wāmere cūre wāmeo tii, tiuupa.†

13 Zeus yɯɯ pai, macā piya waarica tabera Zeus're īi nɯcū bɯorica wiire ca cɯogu pea, wecɯa, oori daari jee dooupi. Cū pea cū bojoca mena, Pablo jāarire tii nɯcū bɯogu, wecɯare jīari joe jɯti añu mɯene nɯcū bɯorugaupi.

14 Pablo, Bernabé jāa pea to biro cūjare cūja ca tii nɯcū bɯorugarijere īa majiri, cūja jutire yega, bojoca watoara o biro īi acaro bui jāa waaupa:

15 —¿Ñee tiirā atere to biro mūja tiiti? Jāa cāa, mūjare birora bojoca jāa nii. Ano añuriye queti mūjare jāa ca wederijea, ate ca wapa manirije mūja ca tii niirijere tii yerijāari, to birora ca caticōa niigɯ ʃmɯreco Pacɯ, ati yepare, diare, teepɯre ca niirije niipetirije ca tiiricu peere cūja tɯo nɯnɯjeejato iirā, jāa ca wederije nii.

16 Ména juguero macā cuupɯra, bojoca poogaari cūja ca niiro cōrorena cūja ca tiirugarijere biro cūja tiijato iicāupi ʃmɯreco Pacɯ.

17 To biro bii pacagɯ, ʃmɯreco Pacɯ cū ca niirijere iñogɯ, añuriye tii yerijāatiupi, ɯmɯreco tutipɯ ca niirijere oco tiicojo, yucɯ ca dica cutiri yɯteari tii, baarique tiicojo, ñucā yeri ɯjea niirique tiicojo, cū ca tii niirije mena —cūjare iuupa.

18 Ate niipetirije cūjare cūja ca īi wederije mena do biro tii majiña maniro ca bii pacaro, cūjare cūja ca tii nɯcū bɯorugarijere biirique peti cūjare īi camotaupa.

19 To biro cūja ca bii niiri tabere jīcārā judíos, Antioquía, Iconio macārā eari, bojocare cūja ca tūgoeña wajoaro tiuupa. To biri Pablora ūtā mena dee, “Mee, cūre mani jīacācu” īi tūgoeñari, macā tūjaropɯ cūre wee witi waa cōacāupa.

20 To biro cūre cūja ca tiiro, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerā pea, cūre cūja ca nea poo amojoderora, cati wāmɯ nɯcā, macā peera piyacoaupi ñucā. Ape rɯmɯra Bernabé mena Derbe macā pee waacoaupi.

Siria yepare ca niiri macā Antioquía pee cūja ca tua waarique

21 Tii macāre añuriye queti wede, paɯ cūja ca tɯo nɯnɯjeero tiiri jiro, Listra, Iconio, Antioquía macārire

22 Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerāre cūja ca tūgoeña tutuaro tii, “Díamacū mūja ca tɯo nɯcū bɯorijere to birora tūgoeña tutuacōa niiña” cūjare īi, ñucā “ʃmɯreco Pacɯ cū ca doti niiri tabepɯre ea waarugarā, ñañaro tamɯoriquera niiro bii,” cūjare īi, īi tua waaupa.

23 Ñucā, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerā cūja ca niiri

† 14:12 Zeus, Hermes griegos yaarā jūguēa niuupa; romanos pea ñucā cājaren Júpiter, Mercurio, cūjare wāmeo tiuupa. Zeus niupɯ cūja jūguēa ca nii majuropeega. Ñucā Hermes pea jūguēare queti wede yuju bojari maja niupɯ.

taberi cōrora, cājare ca j̄uo niiparāre beje, betirique mena juu bue, Wiogu cāja ca t̄uo n̄un̄jeericap̄ure cājare ĩa n̄un̄jee doti, tii tua waaupa Pablo j̄aa.

²⁴ Pisidia yepare amet̄ua waarāra, Panfilia yepap̄ure eaupa.

²⁵ Perge macārāre añurije quetire wede yapano, Atalía macã pee bua waaupa.

²⁶ Tii macāre bua ea, c̄ũmuap̄u ea j̄aa, Æm̄areco Pac̄u c̄u ca mairije quetire ca wedeparā niirucuma ĩigu, Añuri Yeri cājare c̄u ca jee dica woo dotirica macã Antioquía peera, tee añurije quetire wede yuju yapano, tuacoaup̄a ñucã.

²⁷ Antioquíaare tua earã, Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerāre neori, niipetirije Æm̄areco Pac̄u c̄uja mena c̄u ca tiiriquere, ñucã judíos ca niitirã c̄aa díamac̄u c̄uja ca t̄uo n̄un̄jeero c̄u ca tiiriquere, wedeupa.

²⁸ Tii macārã Pablo, Bernabé j̄aa Jesús yee quetire ca t̄uo n̄un̄jeerã mena yoaro nicãupa.

15

Jerusalén'p̄u c̄uja ca nea poorique

¹ Tii cuure Judea macārã, Antioquía pee ca waaricarã: “Moisés c̄u ca doti c̄ũurique ca ĩirore biro, jeyua quejero yapare* m̄uja ca wide taa dotitijata, m̄uja amet̄uatirucu,”

* 15:1 Circuncisión.

cājare ĩi bueupa Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerāre.

² Ate j̄uori, Pablo, Bernabé, añurora ĩiricarō maniro cāja mena ameri tuti j̄añurip̄u tee maquēre ameri wede peniupa. To biri, “Pablo, Bernabé, aperã j̄icārã cāja mena macārã, Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerã mena Jerusalén'p̄u c̄uja waajato, Jesús buerã ca niiricarã mena, to biri Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerāre ca j̄uo niirã mena, ate maquēre wede penirugarã,” ĩiupa.

³ To biri Antioquía macārã Jesús're ca t̄uo n̄un̄jeerã c̄uja ca tiicojo cojoricarã, Fenicia, to biri Samaria yeparire amet̄ua waarã, judíos ca niitirã, añurije quetire t̄uorã Æm̄areco Pac̄u peere t̄uo n̄un̄jeerugarã, t̄ĩrum̄ap̄u c̄uja ca t̄uo n̄un̄jee j̄uo dooriquere c̄uja ca tii yerij̄aariquere, cājare wede amet̄ua waaupa. Tii yepari macārã Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerã pea teere t̄uorã, buaro ñjea niuupa.

⁴ Pablo, Bernabé Jerusalén'p̄u c̄uja ca earo, Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri cājare ca j̄uo niirã, cājare bocaupa. Cāja pea niipetirije Æm̄areco Pac̄u c̄ujare c̄u ca tii nemoriquere c̄ujare wedeupa.

⁵ Teere c̄uja ca wedero t̄uorã, j̄icārã fariseos Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeericarã wãm̄u n̄uc̄ari, o biro ĩiupa:

—Judíos ca niitirã Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerã c̄aare,

cāja jeyua quejero yapare wide taa, Moisés cū ca doti cūurique ca ĩrore biro cājare tii nūnūjee doti, ca tiipera niiro bii —ĩiupa.

6 To biro cāja ca ĩro tūo, tee maquēre wede penirūgarā, Jesús buerā ca niiricarā, to biri Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre ca jūo niirā, neaupa.

7 Tee maquēre yoaro ameri wede peniri jiro, Pedro pea wāmū nūcā, o biro cājare ĩiupi:

—Yū yaarā, mūja maji, mūja mena ca niigūre jīcātopūra Ūmūreco Pacū yūre beje amiwi, judíos ca niitirā, añurije quetire yū ca wedero tūori, díamacū cūja tūo nūnūjeejato ĩigu.

8 Ūmūreco Pacū, yeri catiriquepūre ca majigu, “Yū yaarā niima,” cū ca ĩrijere ĩñogu, manire cū ca tiiricarore birora cūja cāare Añuri Yerire tiicojowí.

9 Ūmūreco Pacūa, jīcā wāme uno peerena, manire, cūja menare ĩa dica wooricaro maniro, díamacū tūo nūcū buorique jūori, cūja yeripūre ca ñañarije manirā cūja ca niiro tiwi.

10 Too docare mūja pea ĩñee tiirā Ūmūreco Pacūre mūja ĩi ametūa nūcārūgati, anija Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre, mani majuropecā, ñucā mani ñicū jāa cāa, cūja ca tii nūnūjee bayitiriquerena cājare tii dotirā?

11 To biro méé bii. Cājare birora mani cāa, mani Wiogu Jesús wapa manirora cū ca tii bojarique jūori, mani

ametūene eco, mani ĩi maji —cājare ĩi wedeupi Pedro.

12 Niipetirāpūra, Pablo, Bernabé, cūja jūori, Ūmūreco Pacū judíos ca niitirā wa-toapūre ca ĩa ñañā manirije cū ca tii bau niiriquere cūja ca wedero, wederucuri méé tūocā duwiupa.

13 Cūja ca wede yapanoro, Santiago cāa o biro ĩiupi:

—Tūoya yū yaarā.

14 Ūmūreco Pacū, judíos ca niitirāre, cūre ca ĩi nūcū buoparāre jeegu añuro cājare cū ca tii jūoriquere manire wedemi Pedro.

15 Ate mena, ca biipere wede jūgueri maja o biro cūja ca ĩi owarique ca ĩrore birora bii:

16 “David cū ca doti niirije ca petiro jiro,

cū pāramerā ca nii nūnūa waarā

cūja ca doti niimirije ca petiro jiropūre ñucā,

jīcū, David pārami ca nii nūnūa waagūpūre

ca doti niigu cū ca niiro cūre yū tiirucu,

17 aperā bojoca ca nii cojorā, ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirā,

yū wāmere ca ĩi nūcū buorā mena Ūpūre cūja amajato ĩigua, ĩimi Ūpū,

18 ĩrūmūpū macā yūtearipūra, atere, ‘To biro yū tiirucu’ ca ĩiricu,” ĩi.

19 “To biri judíos ca niitirā, Ūmūreco Pacūre ca tūo nūnūjeerāre cūja ca tiitipe unorena cājare ca ĩi maa wijiotiparā mani nii.

20 “Waibūcūrā díi weericārāre cūja ca tiicojo nūcū

bʉoriquere, mʉja numoa ca niitirãpurenã tii epericarã cãtiriquere, waibucurã ñee taa jãricarã díire, díire, baarique docare to cõrora tii yerijãaña,” cãjare ca ñi owa cojoparã mani nii.

²¹ Mee, tĩrumupura macãri cõrorena nea poo juu buerica wiijeripure Moisés cã ca doti cũuriquere wede majio, yerijãarica ramuri ca niiro cõro teere jʉo bue, ca tiirã nii jʉo dooupa —cãjare ñi wedeupi Santiago.

Judíos ca niitirãre cãja ca owa cojorique

²² To biri Jesús buerã, Jesucristore ca tʉo nunjeeperãre ca jʉo niirã, Jesucristore ca tʉo nunjeeperã niipetirã mena wede peniri, “Jĩcãrã mani mena macãrãre jeeri, Pablo, Bernabé jãa mena Antioquíapũ cãjare ca tiicojope niicu,” ameri ñi wede peniupa. To biri, cãja mena macãrã ca nii majuropeerã ca niirã Judas, ape wãme Barsabás cãja ca ñigure, apĩ Silas're jeeupa.

²³ Cãja mena o biro ñi owarica pũuro tiicojo cojoupa:

“Jãa, Jesús buerã, to biri Jesucristore ca tʉo nunjeeperãre ca jʉo niirã, mʉja jãa yaarã judíos ca nitirã Antioquía, Siria, to biri Cilicia macãrãre, jãa añu doti cojo.

²⁴ Jĩcãrã jãa mena macãrã jãa ca doti cojotirã nii pacarã, mʉja pũtopũ waacãri, mʉjare cãja ca

wede maa wijio pato wãcõriquere jãa tʉo.

²⁵ To biri ameri wede peni yapano, jĩcãrã jãa mena macãrãre jeeri, mʉja pũtopũ mani yaarã Bernabé, Pablo,

²⁶ mani Wiogũ Jesucristo yee jʉori, bii yairicaro uwigoro ñañoaro ca tamõricarã mena mʉjare cãja ñarã waajato ñirã, cãjare ca tiicojope niicu,” jãa ñi.

²⁷ To biri Judas, Silas jãare, mʉja pũtopũ cãjare jãa tiicojo cojo, mʉjare jãa ca owa cojorijere cãja majuropeerã mʉjare cãja wede majiojato ñirã.

²⁸ Añuri Yerire, to biri jãa cãare, mee paũ wãmeri mʉjare tii dotitirãra, ano mʉjare jãa ca tii dotirije wadora mʉjare jãa ca tii doti cojoro añucã:

²⁹ “Waibucurã díi weericarãre cãja ca tiicojo nucũ bʉoriquere baati, waibucurã ñee taa jãricarã díire, ñucã cãja díi cãare baati, mʉja numoa ca niitirãpurenã tii epericarã cãtiti, biya,” mʉjare jãa ñi cojo tee docare. Ate mʉjare jãa ca tii doti cojorijere mʉja ca tii nunjeejata, añuro tiirã mʉja tiirucu.

Añuro mʉjare to biijato, ñi owa cojoupa.

³⁰ To biri jĩcãtora cãjare waarique wui, Antioquía pee bua waa, Jesucristore ca tʉo nunjeeperãre neori, tii pũurore cãjare tiicojoupa.

³¹ Jesucristore ca tʉo nunjeeperã pea, tii pũurore buerã, bʉaro ujea niupa, cãja ca tũgoeña bayiro ca tiiro

macã.

³² To biri Judas, Silas jãa cãa, ca biipere wede jũgueri maja niiri, cũjare cũja ca wederije mena, bũaropũra tugoeña bayi ujea nii, cũja ca biiro cũjare tiupa.

³³ Toore jĩcã cuu cũja ca niiro jiro, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã pea, cũjare ca tiicojo cojoricarã pũtopũra cũja tua waajato ãirã, añuro mena cũjare waarique wui tuenecojuupa.

³⁴ Silas pea: “Anora yũ tu-arucu,” ãiupi.

³⁵ Pablo, Bernabé jãa pea aperã paũ mena, Antioquũara Wiogu yee añurije quetire wede, bue majio, tiicõa niuupa.

Pablo, Bernabére cã ca camotatirique

³⁶ Ca yoa waaro jiro, ñucã Pablo, Bernabére o biro cũre ãiupi:

“Jamũ, Wiogu yee añurije quetire mani ca wederica macãri niipetiropũre mani ãa yujuco, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, ‘Do biro cũja bii niimiti,’ ãirã” cũre ãiupi.

³⁷ Bernabé pea, cũja mena Juan Marcos're ami waarũgaupi.

³⁸ Pablo pea, cũjare pade nemo bapa cuti yapanotigũra, Panfilia macãrã cũ ca tua weocã doorique ca niiro macã, cũre cũ ca ami waaro bootiupi.

³⁹ To biri jĩcãri cõro cũja ca tugoeñatirije ca niiro macã, ameri camotaticoaua. Bernabé pea Juan Marcos

mena cũmuarũ ea jãa, Chipre pee waacoaupi.

⁴⁰ Pablo pea, Silas're jũo, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, “Umareco Pacũ añuro mũjare cũ cotejato,” cũjare cũja ca ãiro jiro,

⁴¹ Siria, to biri Cilicia yepari ca niirã, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre wede majio queno, cũja ca yeri tugoeña bayi ujea niiro cũjare tii, tiicã nũnũa waaupa.

16

Pablo, Silas jãare Timoteo cã ca bapa cuti waarique

¹ Pablo, Derbere eari jiro, Listra macãre eagũ, jĩcũ Jesucristore ca tũo nũnũjeegũ Timoteo ca wãme cutigũ, judío bojoco Jesucristore ca tũo nũnũjeego macã, griego bojocũre ca pacũ cutigũre bũa eaupi.

² Jesucristore ca tũo nũnũjeerã Listra macãrã, Iconio macãrã, Timoteo cũ ca biirijere, “Ca bojoca añugũ peti niimi,” ãi nũcũ bũorucuupa.

³ To biri Pablo, cũre cũ ca bapa cuti waaro booupi. Ména cũre ami waarũgũ jũguero judíos tii taberi macãrã ñãñaro ãi wede pairema ãigũ, cũ jeyua quejero yapare wide taa doticãupi, mee niipetirãpũra, griego bojocũ macã cũ ca niirijere cũja ca maji peticãrije ca niiro macã.

⁴ Waa nũnũa waarã cũja ca ametũa waari macãri cõrorena, Jesús buerã ca niiricarã to biri Jesús're ca

tuo nunujeeräre ca juo niirã Jerusalén macãrã, “O biro mani tiijaco,” cãja ca ñiriquere cãjare wede majio nunua waaupa, tee ca ñirore biro cãja tii niijato ñirã.

5 To biro cãja ca ñiro, Jesucristore ca tuo nunujeerã díamacũ cãja ca tuo nucũ buorijere buaro jañuri tugoeña bayi, Jesucristore ca tuo nunujeerã to cãnacã ramara rau jañuri buu nunua waaupa.

Macedonia macãre Pablo cã ca ñarique

6 Añuri Yeri, Asia yepa macã macãri macãrãre añurije quetire cãja ca wedero cã ca bootiro macã, Frigia, Galacia yepari pee tẽo taa waaupa.

7 Misia yepa puto ea waarã, Bitinia yepa pee ametua waarugamiupa; Jesús yuu Añuri Yeri pea bootiupi.

8 To biri Misia yepare to birora ametua waari, Troas macã pee buacoaupa.

9 Tii macãre ñamipũ cã ca quẽñaro jĩcũ Macedonia macã cã puto nucũcãri: “Macedonia pee doori, jãare tii nemoña,” cãre ca ñigure ñaupi Pablo.

10 Teere cã ca ñaricarõ jirora, “Macedonia macãrãre añurije quetire cãja wedejato ñigu, manire juomi Ñmureco Pacũ,” ñi majiri, Macedonia pee tãa waarugarã, jãa yee apeyere jãa jeyowũ.

Pablo, Silas, Filipos'pu añurije queti cãja ca wederique

11 Troas ca niiricarãra cũmarũ ea jãa, díamacũ Samotraciapũ jãa tãacoawũ.

Ape ramupũ Neápolis jãa ea waawũ.

12 Too macãrãra Filipos macã, Roma macãrã cãja ca doti niiri macã, Macedonia yepare ca nii majuropeeri macãpũ jãa waawũ. Tii macãre jĩcã ramuri jãa niiwũ.

13 Yerijãarica ramũ ca niiro, macã tujaropũ jãa waawũ, “Dia putore judíos cãja ca nea poo juu bueri tabe niibocu,” ñi tugoeñari. Toopũ ea, ea nuu waari, nomia too ca nea pooricarã romirire añurije quetire jãa wedewũ.

14 Jĩcõ cãja mena macõ Lidia ca wãme cutigo, Tiatira macã macõ, juti pñiri ca wapa pacarije jũari moñiri ca niirijere ca noni wapa taago, Ñmureco Pacũre ca ñi nucũ buorucugo niiuo. Añurije quetire cã ca wedero cõ ca tuorucuro, Wiogũ pea, Pablo cã ca ñirijere cõ tuo nunujeejato ñigu, teere añuro cõ ca tuo ñeero cõre tiwi.

15 To biri cõ yaa wii macãrã niipetirã mena uwo coe doti ecori jiro, o biro jãare ñiwo:

—“Díamacãra, Wiogũ Jesús're ca tuo nunujeego niimo,” yũre mũja ca ñijata, yũ yaa wiipũ cãnirã dooya —jãare ñi, jãa ca booti pacaro, “Yũ yaa wii pee dooya,” jãare ñicoawo.

Pablo, Silas jãare cãja ca tia cũurique

16 Jĩcãti jãa ca juu buerucuri tabepũ jãa ca waaro, jĩcõ wãmo, pade coteri majõ ca biipere ñi bua majiriquere ca yeri cutigo, jãare bocawo. To biro cõ ca ñi bua majirije mena, cõ wiorã peera paio

cāja ca wapa taaro tiirucu-
upo.

¹⁷ Cō, Pablōre to biri jāare, o
biro īi acaro bui n̄n̄ajeewo:

—Anija Ṫm̄areco Pacu
ati ṷm̄areco niipetiropure
Ca Doti Niigure pade co-
teri maja niima. To biri
amet̄harique maquē quetire
m̄ajare wedema —īiwo.

¹⁸ Pau r̄m̄ari to biro jāare
īi n̄n̄ajee niwo. Teere t̄o
jutima īigu, Pablo pea amo-
jode n̄c̄ari, to biro cō ca īi
yeri tutua niigure o biro īiwi:

—Jesucristo c̄a ca dotiro
mena, “Cōre witi waaḡaja”
m̄are yu īi —īiwi.

To biro c̄a ca īirije menara,
cōp̄are ca niigu to biirije cō
ca īi yeri tutua niigu pea cōre
witi weocoawi.

¹⁹ To biri cō ṷparā pea teere
majiri, “Do biro pee tiiri mani
wapa taa n̄n̄na waaricaro
mani,” īima īirā, Pablo, Silas
jāare n̄eeri, macā decomacāre
ca niiri yepa bojocare c̄aja ca
jāiña bejeri tabe ṷparā p̄topu
c̄ajare jeecoawa.

²⁰ Ca jāiña bejerā p̄to
c̄ajare jee eari, o biro īiwa:

—Anija judíos nii pacarā,
mani yaa macā macārāre
wede mec̄o,

²¹ c̄aja n̄icū j̄m̄na c̄aja ca
tii j̄o doorique peere bue,
tiima, mani romanos niiri
teere booti, tee ca īirore biro
tii n̄n̄ajeeti mani ca biirijer-
ena —īiwa.

²² To cōrora bojoca pea
Pablo, Silas jāari menare
ajiacoawa. Wiorā jāiña bejeri
maja pea c̄ajare juti tuu wee

dotiri, w̄jori mena c̄ajare
bape dotiwa.

²³ B̄uaro c̄ajare bape ya-
panori jiro, tia c̄urica wiip̄u
c̄ajare tia c̄uri, tii wiire ca
cotegure añuro c̄ajare, c̄ure īa
cote dotiwa.

²⁴ To biro c̄ure c̄aja ca īiro
macā, tii wiire ca coteḡu pea
jupea macā jawip̄u c̄ajare jee
jāa waari, c̄aja d̄aporire yucu
p̄i, p̄na p̄i watoa c̄u d̄apori,
c̄ajare jia tuu c̄uupi.

²⁵ Tii n̄amire n̄ami decomacā
ca niiro, Pablo, Silas jāa,
Ṫm̄areco Pacure jāi juu bue,
baja, c̄aja ca tii niiro, aperā
c̄aja ca tia c̄uricarā c̄aa teere
t̄o niupa.

²⁶ To biro c̄aja īi niiro, ca
niiro t̄ajarora b̄uaro yepa
nanaupa, tii wiire c̄aja ca
wee n̄eERICA yepa menap̄ra
cagueri n̄c̄ar̄u. To biro
ca biirije menara, joperi
niipetirijep̄ra p̄aa peticoa,
n̄ucā c̄aja ca jia c̄uricarā c̄aare
niipetir̄ap̄rena come daari
popi n̄aa peticoa, biupa.

²⁷ Tii wiire ca coteḡu pea
wācā eaḡu, tii wii joperi ni-
ipetirijep̄ra p̄arica joperi ca
niiro īari, “C̄aja ca tia c̄uricarā
duti witi peticoajacupa,” īi
t̄goeñari, c̄u niip̄ire t̄aa wee
amiri c̄u majuropeera jade
puacā yai waaḡu dooḡu tiim-
iupi.

²⁸ To biro c̄a ca tiiro Pablo
pea o biro c̄ure īi acaro
buiupi:

—M̄u majuropeera n̄añaro
tiieto. Anora jāa niipeticā —
īiupi.

²⁹ To cōrora tia c̄urica wi-
ire ca coteḡu pea jia boer-

icaga jāi, ũmaa jāa waa, uwigu nanagura Pablo, Silas jāa puto ñaanuu waaupi.

³⁰ Jiro, cājare juo witi waa:

—¿Ñee yu tiiguti, ametuarugu? —cājare ñi jāiñaupi.

³¹ To biro cājare cū ca ñi jāiñaro:

—Wiogu Jesús're díamacū tuo nunujeeya. To biro tiigu, mu, mu yaa wii macārā cāa, mija ametuarucu —cāre ñi yuupa.

³² Jiro cāre, cū yaa wii macārā niipetirāre Umureco Pacu yee quetire cājare wedeupa.

³³ Tii ñamira tia cūurica wiire ca cotegu pea Pablo jāare juo waa, cūja camire coeupi. Jiro cū, cū yaa wii macārā, uwo coe ecoupa.

³⁴ Uwo coe doti yapanori jiro tia cūurica wiire ca cotegu pea cū yaa wiipu cājare juo waari, cājare baarique eca, cū yaa wii macārā niipetirā mena buaro ujea niupi, Umureco Pacure cū ca tuo nunujeerije juori.

³⁵ Ape rumu boeri tabe, wiorā pea, jicārā uwamarā coteri majare, tia cūurica wiire ca cotegure, “ ‘Pablo, Silas jāare wieneña,’ cāre ñirāja,” cājare ñi cojupa.

³⁶ To biri tia cūurica wiire ca cotegu o biro ñiupi Pablore: “Cājare wienecāña yure ñi cojojapa uparā; to biri uwiricaro maniro witi, waacoarāja,” cāre ñiupi.

³⁷ To biro cū ca ñiro tuogu, Pablo pea o biro ñiupi uwamarāre:

—¿Do biro? Jāa romanos jāa ca nii pacaro, pau bojoca

cūja ca ña cojoro jāare bape dotiri, jāare tia cūu dotijāwa, ñañarije jāa ca tiiriquere jāare jāiña beje juoti pacarā. To biro tii pacarā, mecāra: ¿Bojoca cūja ca ñatiropu jāare cūja wienerugati? Jāa waaticu. Cūja majuropeera doori, jāare cūja jee wienerā doojato — cājare ñiupi.

³⁸ Uwamarā pea atere wiorāpure cājare wedeupa. Cūja pea Pablo, Silas jāa romanos cūja ca niirijere majirā, tuo ucuaacoupa.

³⁹ To biri, bojoca cūja ca ameri tii niirijere ca jāiña bejerā pea waa, “Ñañaro mujare jāa tiijapa; teere jāare ajaticāña,” cājare ñi, cājare wiene, “Ati macāre waacoarāja,” cājare ñiupa.

⁴⁰ Pablo, Silas jāa pea, tia cūurica wii ca niiricarā witi waarā, Lidia yaa wii pee waacoawa. Jesús're ca tuo nunujeerāre ña, cūja ca tugoeña ujea niiro cājare tii yapano, to ca niiricarā waacoawa.

17

Tesalónicaru cūja ca birique

¹ Pablo, Silas, Anfípolis, Apolonia yeparire ametua waa, Tesalónica macāre earā, judíos cūja ca nea poo juu bueri wii ca niiri tabere eawa.

² Pablo pea cū ca birucuricarore birora nea poo juu buerica wiipu waa, yerijāarica rumari itia rumarurena, cūja mena wede peniwi.

³ Ɛmureco Pacu wederique cūja ca owarique menapu ĩcāri, “Ɛmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu bii yai, ñucā ca bii yaicoaricupura cati tua, cū ca biiperi niupara,” cūjare ĩi wede niwi. O biro ĩiwi:

—Ano mūjare yu ca wedegu Jesús'ra niimi, Ɛmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu —cūjare ĩi wedewi.

⁴ Jīcārā judíos teere tuo nunujeeri, Pablo, Silas jāa mena neawa. Ñucā pau griegos Ɛmureco Pacure ca ĩi nucū b̄orucuricarā, to biri aperā ca nii majuropeerā romiri cāa pau romiri tuo nunujeewa.

⁵ To biro cūja ca biiro, judíos ca tuo nunujeetirā pea, cūja mena buaro ajiari, jīcārā ca bojoca ñañarā ñee tiiri méé macāre ca bii amojoderāre juo neori, macāre acaro bui amojode, bojocare ĩi mecūo, cūja ca tiiro tiwa. Ñucā Pablo, Silas jāare bojocapure cūjare tiicojogagarā, cūjare amarā, Jasón yaa wiire ũmaa jāawa.

⁶ Tii wiire cūjare buatima ĩirā, Jasón're to biri aperā jīcārā Jesucristore ca tuo nunujeerāre ñeeri, wiorā p̄topu cūjare jee waarā:

—Anija, ati umureco niipetiropu waacāri bojocare ca ĩi mecūo yujurā, anopu cāare eacā dooma.

⁷ To biro ca ĩi mecūo nunna doorāre, “Yu p̄to niñña,” cūjare ĩijapi Jasón. Cūja niipetirāpura, wioḡu apī niimi Jesús ca wāme cutiḡu ĩcāri, Roma macū wioḡu César

cū ca dotirijere bii ametene nucā niima —ĩi acaro bui, cūjare wee nunna waawa.

⁸ To biro cūja ca ĩiro tuorā, bojoca, wiorāpu cāa, tuo mecūcoawa.

⁹ To cōrora Jasón're, ñucā aperā cāare cūjare pitirugarā wapa tiirica tiiri cūjare jāiwa.

Bereapu cūja ca biirique

¹⁰ Ca naiorije menara Jesucristore ca tuo nunujeerā, Pablo, Silas jāare Berea pee cūjare tiicojocā cojowa. Tii macāre ea biirā, judíos cūja ca nea poo juu bueri wiipuu waacāwa.

¹¹ Berea macārā pea Tesalónica macārā ametenero añuro ca tugoeñarique cutirā niuwa. To biri Pablo jāa cūjare cūja ca wederijere añuro tuo nunujee, “Cūja ca buerije díamacūra to niimiti,” ĩirā, to cānacā rumura Ɛmureco Pacu wederiquere bue niirucuwa.

¹² To biri pau judíos, ca nii majuropeera ca niirā griega romiri, pau unna, tuo nunujeewa.

¹³ Ñucā Tesalónica macārā judíos, Berea macārāre Ɛmureco Pacu yee quetire cūjare wedegu tiijagu Pablo cūja ca ĩirijere tuocārāpua toopu waari, too macārā bojocare cūjare ĩi mecūo ajienecāwa.

¹⁴ To biro cūja ca ĩi earo, Jesucristore ca tuo nunujeerā pea Silas, Timoteo jāa tii macā cūja ca tuaro unu, yoari méera, Pablo peera dia pairi yaa p̄to pee cūre tiicojocā cojowa.

15 Pablöre ca bapa cuti waaricarã pea, Atenas macãpũ cũre jũo eacoawa. Jiro "Timoteo, Silas yoari mée jañurira cãja doojato," cũ ca ñi cojorique queti cati tua eawa.

Pablo Atenas'pũ cũ ca bi-irique

16 Pablo, Atenas'pũ, Silas, Timoteo jãare yue niigũ, tii macãre cãja ca weericarã cãja ca dadacãrijere ñari, cũ yeripũ bũaro tũgoeñarique paiwi.

17 To biri nea poo juu buerica wiipũ, judíos, griegos, Æmareco Pacũre ca ñi nũcũ bũorã mena bũaro wede penirucuwi. Ñucã to cãnacã rãmũra wiijeri watoa macã yepare ca nearã mena, bũaro wede penirucuwi.

18 Ñucã jĩcãrã filósofos epicúreos, to biri estoicos, Pablo mena wede peni jũo waawa. Jĩcãrã o biro ñiwa:

—¿Ani ca wederique peti majitigũa ñee unore ñirũgũ cũ ñibuti? —cũre ñiwa.

Aperã ñucã:

—Jũguẽa apero macãrãpũre wede boja yujuri yéé majũ ni-ibumi —cũre ñiwa.

Atere to biro ñiwa, Pablo, añurije queti Jesús yee maquẽre, cũ ca cati tuarique maquẽre, cãjare cũ ca wedero macã.

19 To biri cãja ca nearo Areópago cũre ami waari, o biro ñi jãñawa Pablöre:

—¿Ano jãare mũ ca wederijea, ñee wãma wãme buerique to niiti? ¿Jãa teere jãa majiti-bogajati?*

20 ¿Jãa ca tũo ñaatirijere mũ wede, jãa cãa, jãa majirũga, do biro ñirũgaro to ñiti? —ñiwa.

21 Atenas macãrã ni-ipetirãpũra, ñucã aperori macãrã tii macãre ca niirã cãa, apeyepũra tiiricaro maniro, wãma queti ca biirijerena tũo, teerena ameri wede peni, tiicã duwi yujurucuupa.

22 Pablo pea, dotiri maja Areópago watoapũ wãmũ nũcã, o biro cãjare ñiwi:

—Atenas macãrã, yũ ca ñajata, mũja paũ wãmerire ca ñi nũcũ bũorã peti mũja niicã.

23 Mũja ca ñi nũcũ bũori taberire ña waarucugũ, jĩcã tutu wee nũcõrica tutupare: ÆMÆRECO PACÆ CA MAJIÑA MANIGÛRE ÑI NÛCÛ BÛORICA TABE, ñi owa tuurique ca niiri tuture yũ bũa eajãwũ. To biri majiti pacarã mũja ca tii nũcũ bũogũ yee maquẽrena mũjare yũ wedegũ doo.

24 "Æmareco Pacũ ati yepare, to biri ati yepare ca niirije niipetiro ca tiiricũra niimi, ati yepa, ati æmareco, Æpũ. Bojoca cãja ca tiirica wiijerirena niitimi,

25 ñucã jĩcũ unõ peera jĩcã wãme unõ peerena cũre cũ ca tii bojarije unõ cãare ama bũa ñaatimi. Cãra niimi, ni-ipetirãpũrena catirique, yeri jãñarique, ñucã apeye niipetirije manire ca tiicõjogu.

26 "Ñucã jĩcũ bojocũ menara, bojoca poogaari ni-ipetirãpũrena tiupũ, ati yepa niipetiropũre cãja niijato ñigu. Ñucã cãja ca nii mũa nũcãpa

* 17:19 Jãa cãa teere jãa majirũga.

yutearire cūu, cūja yaa yepari ca nii eyopa taberire cūu, tiupi.

27 Atere to biro tiupi ʘmureco Ραση, niipetirā cūre ama, ape tabera cūre padeña jañuripū buacābocuma īima īigu. Añuro petira ʘmureco Ραση, mani niipetirāpūrena mani putoacāra niicāmi.

28 Cū juorira cati, cū juorira ācū, cū juorira nii, mani bii. Jīcārā griego mūja mena macārā cūja ca tugoeñarijere ca owarā,† o biro īi owaupa: “ʘmureco Ραση pāramerā mani nii,” īiupa.

29 To biri, ʘmureco Ραση pāramerā nii pacarā, “ʘmureco Ραση, oro, plata, ātā mena, bojoca cūja ca tugoeñari wāmere biro cūja ca tiiricu niicumī,” ca īi tugoeñatiparā mani nii.

30 Tīrūmūpūra ʘmureco Ραση, bojoca cūja ca majitirije juori, to birora cūjare īacāupi. Mecū peera, niipetirāre niipetiro macārāpūre yeri tugoeña wajoari, cū peere tūo nūnūjee dotimi.

31 Mee jīcā rūmū ati yepa macārā niipetirāre ca niimore biro, jīcū cū ca beje amiricu menapū, cū ca īa bejepa rūmū cāare cūu yerijāupi. To biro cū ca tiipere niipetirāpūre īñoupi, ca bii yaicoaricūpūrena cū ca cati tuaro cūre tiigu –cūjare īi wedewi.

32 Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije maquēre cū ca wedero tūorāra, jīcārā cūre buiwa. Aperā pea, “Jiro

ate maquēre mū ca wedero tūorique niirucu ñucā,” cūre īiwa.

33 To cōrora toopū ca niiricu witi waacoawi Pablo.

34 Jīcārā cū mena waa, cū ca wederijere tūo nūnūjeewa. Cūja menare niywa: Dionisio, Areópago ca nearucurā mena macū, ñucā jīcō nomio Dámaris ca wāme cutigo, to biri aperā niywa.

18

Pablo Corintopū cū ca birique

1 Ate jiro, Pablo, Atenas ca niiricu, Corinto macā pee waacoawi.

2 Tii macāpūre jīcū judío Aquila, ca wāme cutigu, Ponto yepa macū, cū nūmo Priscila menare bua eawi. Italiapū ca niiricu, wiogū Claudio, judíos niipetirāre, “Roma ca niirā cūja waacoajato,” cū ca īirique ca niiro macā, ca dooricarā Pablo jugueroacāra ca earicarā niupa. Pablo cūjare īagu waawi.

3 Cū cāa, cūjare birora waa yujurā cūja ca wiijeri buari quejeri tiiriquere ca paderique cutigu niiri, cūja mena tuawi, cūja mena jīcāri paderūgū.

4 Yerijāarica rūmūri ca niiro cōrora, nea poo juu buerica wiipū waari, judíos're, ñucā griegos cāare, tugoeña wajoa cūja ca tūo nūnūjeero tiirūgū cūjare wederucuwi Pablo.

5 Silas, Timoteo, Macedonia ca niiricarā cūja ca earo, Jesús yee queti wadore

† 17:28 Poetas.

to macārāre wede, ñucā judíos're:

—Jesús'ra Ëmureco Pacu cū ca tiicojoricu niimi —cūjare ñi wede majio niwi Pablo.

6 Cūja pea cū ca ñirijere ñi camota, cūre acaro bui tuti, cūja ca ñiro Pablo pea “Mūja yee juori ñañaro mūja biirucu,” cūjare ñigu, cū jutire paa bate, o biro cūjare ñiwi:

—Mūja yee wapa mūja majuropeera ñañaro mūja ca bii yaibe niirucu. Yū yee wapa méé, to biro mūja biirucu. Mecū ména judíos ca niitirā peere añurije quetire yū wedegu waarucu —cūjare ñiwi Pablo.

7 To biro ñi, tii wii ca niiricu witi waa, Ticio Justo ca wāme cutigu, Ëmureco Pacure ca ñi nūcū buogū, nea poo juu buerica wii puto ca wii cutigu yaa wii pee waacoawi.

8 Nea poo juu buerica wii wiogu Crispo pea, cū yaa wii macārā niipetirā menara Wiogu Jesús yee quetire tuo nūñjeewi. Ñucā pau Corinto macārā Pablo cū ca wederijere ca tuoricarā, tuo nūñjee, uwo coe ecowa.

9 Jicā ñami, quēñaricarore biropū bii oto weti waagu cū ca ñaro, Pablora o biro cūre ñiupi Ëmureco Pacu:

—Uwiticāña. Yerijāatigura, añurije quetire to birora wedecā nūñña waagūja.

10 Yūa mū menara yū niicā. Jicū ñno peera ñañaro tiirugarā mure ñaatuatirucuma. Pau yūre ca tuo nūñjeerāre yū cūo, ati macāre —cūre ñiupi.

11 To biri Pablo jicā cūma decomacā Corinto macārāre Ëmureco Pacu yee quetire wede, tiicā niwi.

12 Acaya macā wiogu, Galión cū ca niiri rāmūre, judíos nea poo, Pablora ñee, wiorā pūtopū cūre ami waari, o biro cūre ñi wedejāawa:

13 —Ania, doti cūurique ca tii dotitiri wāmerū, “Ëmureco Pacure ca nūcū buoparā mūja nii,” bojocare ñiri, tee peere cūja ca tuo nūñjeero tii yujumi —ñiwa.

14 Mee, Pablo wedegu doogu cū ca tiirora, o biro ñiwi Galión, judíos're:

—Mūja judíos, ñañaro cū ca tiiriquere, cū ca jīarique unore, mūja ca wedejāajata, mūjare yū tuobojacupa.

15 Wederiquerena, bojoca wāmerena, mūjare ca dotirije maquērena, mūja ca ñicārije ca niiro macā, mūja majurope ameri quenōña; yūa tee unorena ca jāiña bejegu yū niirugati —cūjare ñicāwi.

16 To biro ñi, bojoca cūja ca tii bui cutiriquere ca jāiña bejerā cūja ca nea poori wiipū ca niirāre Galión cūjare wienecā cojowi.

17 To cōrora, nea poo juu buerica wii wiogu Sóstenes're cūre ñeeri, jāiña bejeri maja cūja ca ña cojorora cūre quēewa. To biro cūja ca tiirije Galión peera ñeacāpe cūre biiticāwū.

Pablo Antioquíapū cū ca tua waarique

18 Ména, Pablo, Corintora yoaro niicāwi. Jiro Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñjeerāre waarique wui, Priscila, Aquila jāa mena cūmuapu ea jāa waacoawi Siria yepa pee waagu. Ména, Cencreapu niigu, waarugu j̄guero, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩriquere cū ca ĩricarore biro tiigu, cū d̄p̄ugare poa pedecāwi.

19 Éfeso earā, Pablo pea Aquila, Priscila jāare camotati, nea poo juu buerica wiipu waa, judíos too ca nea poorā mena wede peniwi.

20 Cūja pea, “Yoa jañuro jāa mena niña,” cūre ĩimiwa. Cū pea bootiwi.

21 Biigup̄na, cūjare waarique wuigu, o biro cūjare ĩwi: “Ŭm̄areco Pacu cū ca boojata, jiro majare yu ĩagu doorucu ñucā,” cūjare ĩwi. To biro ĩi, Éfeso ca niiricu waacoawi.

22 Cesarea yepare t̄ia eagu, Jerusalén pee Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñjeerāre cūjare ĩagu waa, jiro Antioquía pee waacoawi.

Itiati Pablo cū ca waarique

23 Toore j̄icā cuu niiri jiro, Galacia, Frigia yepari macārā Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñjeerā cūja ca niiri macāri cōrorena cūja ca t̄ugoeña tutuaro cūjare tii, ĩa yujugu waagu waacoawi ñucā.

Apolos Éfesore añurije queti cū ca wederique

24 Tii r̄m̄urire Éfesore eaupi judío bojocu Apolos ca wāme cutigu, Alejandría macā. Añuro t̄uo

yeri jāñaricarō ca wedegu, Ŭm̄areco Pacu wederiquere añuro ca majigu, niupi.

25 Cūa Ŭm̄areco Pacu yeere cūja ca bue majoricu niupi. To biri ñjea niirique mena ca niimore biro, Jesucristo yee añurije quetire wedeupi, Juan cū ca uwo coerique queti wadore ca majigu ni pacagu.

26 Nea poo juu buerica wiip̄are, uwiricarō maniro añurije quetire wedeupi Apolos. To biro cū ca ĩro t̄orā, Aquila, Priscila jāa pea apero pee cūre ami waari, buaro jañuri Ŭm̄areco Pacu yee quetire ca niimore biro cūre wede majio nemoupa.

27 Jiro Apolos, Acaya cūja ca ĩiri yepa pee cū ca waarugaro, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñjeerā pea, cū ca t̄ugoeña ñjea niiro cūre tii, ñucā Acaya macārā Jesús're ca t̄uo n̄n̄ñjeerāre, “Añuro cūre ñeeña,” ĩi owa cojupa. Acaya macāpu eagu, Ŭm̄areco Pacu cū ca añurije j̄ori Jesús're ca t̄uo n̄n̄ñjeericarāre buaro cūjare tii nemoupi.

28 Niipetirā cūja ca t̄uo cojoro, judíos “Yee ĩimi,” cūja ca ĩi majitiri wāmeri mena, Ŭm̄areco Pacu wederique menapu ĩiri, “Jesús'ra niimi, Ŭm̄areco Pacu cū ca tiicojo cojoricu,” cūjare ĩi wede majio niupi Apolos.

19

Pablo Éfesoru cū ca biirique

1 Apolos Corinto macā pee cū ca nii ditoye, Pablo pea, ca ūtā yucu cutiri yepa macā

macãrire waa yuju peticã, tẽo
taa waa, Éfeso macãre eawi.
Tii macãre paꝝ Jesucristore ca
tuo nanuꝝjeerãre bua ea,

² o biro cãjare ïi jãĩñawi:

—¿Jesucristore tuo nanuꝝjeerã,
Añuri Yerire muja ñeeri? —
ïwi.

Cãja pea:

—Jãa ñeetiwu; jãa jĩcãti uno
peera Añuri Yeri yee maquẽre
cãja ca wedero jãa tuo ñaati —
cãre ïi yuwa.

³ To biro cãja ca ïiro, Pablo
pea o biro cãjare ïi jãĩñawi:

—To docare ¿ñee uno uwo
coeriquere muja tii dotiri? —
ïwi. To biro cã ca ïiro cãja pea:

—Juan cã ca uwo coerique
unore jãa tii dotiwu —cãre ïi
yuwa.

⁴ To biro cãja ca ïiro, o biro
cãjare ïwi Pablo:

—Juan, ñañarije cãja ca tii
niirijere ca tũgoeña yeri wa-
joarãre uwo coeupi. To biro
tii pacagu, cã jiro ca doorp,
“Jesús peere tuo nanuꝝeeya,”
cãjare ïiupi —cãjare ïwi.

⁵ To biro cã ca ïiro tuorã,
Wiogu Jesús wãme mena uwo
coe ecowa.

⁶ Pablo cã amori mena
cãjare cã ca ñia peoro, Añuri
Yeri cãjare ñaajãa nuã eawi.
To biro cã ca biiro, cãja pea
wederique ca tuoya manirije
wede, ca biipere wede jũgue,
tiwa.

⁷ Cãja niipetirã niirã, puã
amo peti, dũpore puaga pen-
ituario unu niwa.

⁸ Pablo pea itiarã muipũa
peti nea poo juu buerica
wiipu waari, uwiricaro
maniro añurije quetire wede,

ñucã Æmureco Pacu cã ca doti
niiri tabe maquẽre wede,
ïrucuwi bojocare, tũgoeña
wajoa tuo nanuꝝjee, cãja ca
biiro tiirugu.

⁹ Jĩcãrã teere junarã,
ametũene nuã, tuo nanuꝝjeerugati,
biicãri bojoca cãja ca tuo
cojoro Wãma Maa maquẽre
tuo nanuꝝjeeriquere ñañaro ïi
tutiwa. To biri Pablo cãjare
camotati, Jesucristore ca
tuo nanuꝝjeerãre buerica wii
Tirano ca wãme cutigu yaa
wiipu cãjare jee waari, to
cãnacã gumura cãjare bue
majiocã niirucuwi.

¹⁰ Puã cãma peti to biro tii
niwi. To biri niipetirã Asia
yepa macãrã, judíos, judíos ca
niitirã, Wiogu yee quetire tuo
peticãwa.

¹¹ Æmureco Pacu pea Pablo
menapu, do biro ca tiya
manirijepu ca ïa ñaaña manir-
ije tii bau nii niwi.

¹² Tuu coerica quejeri,*
juti cã upure ca cãorique
menapura, ca diarique
cutirãre teere jee waari,
cãja ca padeña dotiro cãja
diarique ametua, ñucã wãtãa
cãjapure ca niirã cãa witi,
biicãwa.

¹³ Jĩcãrã judíos, wiije
watoa waarica maaripu
bojocapure ca niirã wãtãare
ca cãa wiene amojoderã cãa,
bojocapure ca niirã wãtãare
cãa wienerugarã, Wiogu Jesús
wãme mena ïicãri, o biro
ïimiupa: “‘Pablo cã ca wedegu
Jesús cã ca dotiro mena
witi waagaja,’ mure yu ïi,”
ïrucuupa.

* 19:12 Pañuelos.

14 Atere to biro tiirucuupa, jĩcã amo peti, ape amore puaaga penituario ca niirã, judío bojoca paia upu Esceva puna.

15 To biro cãja ca ïi waarucuro, jĩcã gumu o biro cãjare ïi yuupĩ wãtĩ yeri pea:

—Yua Jesús're yu maji, Pablo cãare yu maji, mũa pea, ħñirua uno mũa niiti? —cãjare ïiupi.

16 To biro ïigara, ca wãtĩ jãa ecori pea cãjare quēegu waa yerijãaupi, buaro cã ca tutuarije mena, cãja niipetirãre quēe yaiocã, tii wii ca niiricarã juti manirã, ca cami paca waaricarã cãja ca duti waari nacãpu cãjare tiicãupi.

17 Éfeso macãrã niipetirã judíos, judíos ca niitirã tee quetire tuorã, buaro uwiupa. O biro ca biirije juori, Wiogu Jesús wãme buaro jañuri ïi nacũ buorique nii nanua waaupa.

18 Nũcã pau Jesús're ca tuo nanujeericarã, jugueropure ñañarije cãja ca tii niirucuriquere pau bojoca cãja ca tuo cojoro, wede ametuenerã eawa.

19 Nũcã pau majiri maja bajeriquere ca tiirucuricarã cãa, cãja ca bue bajeri yaiarica pũurire jee neori, pau bojoca cãja ca ïa cojoropu teere joe batewa. Tii pũurori ca wapa cutirijere cãja ca cõoñajata peera yua, wapatirica tiiri plata tiiri cincuenta mil† niiri tiiri cõro peti ca

wapa cutirije ca niiriquere majiwa.

20 O biro bii, Wiogu Jesús yee queti õo pee jañuri bii jeja nacã nanua waa, cã ca tutuarijere bii ñño, bii nanua waawu.

21 Ate niipetirije ca biiricaro jiro, Pablo, “Macedonia, Acaya yepari macãrãre ïa ametua waa, Jerusalén'pu ca waapu yu niicu,” ïiwi. Nũcã, “Jerusalén waari jiro Roma cãare ca waapu yu nii,” ïiwi.

22 To biri cã pea jĩcã cuu cõro Asiapu tua nacã nanua waagu unora, cãre pade nemori maja puarã, Timoteo, Erasto jãare, Macedoniapu cãjare tiicojo cojowi.

Éfeso macãrã cãja ca wede mecãrique

23 Tii gumurire Éfesopure Wãma Maa maquere tuo nanujeerique juori, peetora biiricaro maniro añutiri wãmepu cãja ca acaro bui wede mecãro tiupa,

24 to macũ jĩcũ Demetrio ca wãme cutigu, plata mena paderi maju yee juori. Ani Demetrio pea plata mena Artemisare‡ ïi nacũ buorã cãja ca neari wiire biiri wiijeriacã cã ca tiirije mena, cã mena paderi majare paio cãja ca wapa taaro tiirucuupi.

25 To biri cã mena ca paderãre, ñucã aperã cãjare birora ca paderique cutirãre juo neori, o biro ïiupi:

† 19:19 Dracmas. Cincuenta mil gumuri pade wapa taaricaro cõro ca wapa cutirijere joe baterã tiiva. ‡ 19:24 Griego wederique mena Artemisa; romano wederique mena peera Diana.

—Y_u mena macārā, ate mani ca paderije mena añuro mani ca wapa taarijere m_uja maji.

²⁶ T_uo, ĩa, m_uja ca tiirora ani Pablo, “Jūguēa, bojoca c_uja ca weericarā, tii n_uc_u b_uoricarā méé niima,” ĩi wede majiori, pa_u bojocare ano Éfeso wado méére, Asia yepa niipetiro macārāp_ure c_uja ca t_ugoeña wajoaro tii yujumi.

²⁷ To biri mecāra mani paderique wado méé manire yairuga, do biro ca tiiya manigo jūguēo Artemisare ĩi n_uc_u b_uorica wii cāa, ñucā jūguēo, Asia yepa niipetirop_u macārā, to biri ati yepa niipetirop_u ca niirā c_uja ca ĩi n_uc_u b_uogo menap_ura, cōre c_uja ca ĩi n_uc_u b_uorije menap_ura yai n_ucācoaruga — c_ujare ĩiupi.

²⁸ Atere o biro c_u ca ĩiro t_uorā, b_uaro ajia, o biro ĩi acaro b_uiwa:

—Éfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo —ĩiwa.

²⁹ To cōrora tii macā macārā niipetirāp_ura, “¿Ñee tiirā c_uja ĩiti?” ĩi mecūcāupa. To biri Macedonia macārā Pablora ca bapa cuti waaricarā, Gayo, Aristarco jāare ñeeri, bojoca c_uja ca neari tabep_u c_ujare wēe waawa.

³⁰ To biro c_uja ca tiiro, Pablo pea bojocare wederuga toop_u jāa waarugamiwi; Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerā pee bootiwa.

³¹ Ñucā Asia yepa macārā wiorā Pablo mena macārā menap_ura, “Cū dooticājato,” cāre ĩi wede doti cojoupa.

³² Too ca nearicarā pea, mecūcāwa. Cūja ca niiro cōrora bojorica wāmeri wado acaro bui biicāri, to ca nearicarā niipetirā jañurip_ura, “Teere ĩirā mani neajacupa,” ĩi majiticāwa.

³³ To biri judíos pea bojoca watoa ca niig_u Alejandre decomacā pee cūre tumicōa wiene n_ucōwa. Cū pea to biro c_uja ca tii n_ucōg_u bojoca c_uja ca t_uo cojoro judíos're wede bojaruga, cū amori mena tii cōoñari, “Wedeticāña,” c_ujare ĩiwi.

³⁴ Cūja pea cū cāa judíos bojoc_ura cū ca niirijere majiri, niipetirāp_ura jīcāri cōro p_ua horas cōro peti:

—jÉfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo! —ĩi acaro bui niwa.

³⁵ To cōrora tii macā macārā wiorā c_uja ca ĩirijere owa coteri maj_u pea c_uja ca acaro bui yerijāaro tiiri, o biro c_ujare ĩiwi:

—Éfeso macārā, ati yepa macārā niipetirāp_ura, Éfeso macārā yoo jūguēo do biro ca tiiya manigo Artemisa yaa wii nea poo juu buerica wire, ñucā cōre biigo ca baugo umareco tutip_u ca duwi dooricore ca ĩa n_un_ujeerā mani ca niirijere majima.

³⁶ Mee atera jīc_u ano peera, “Yee ĩima,” ĩi majitima. To biri to cōrora yerijāa waarāja. Añuro t_ugoeñati pacarā, to biro tiiticāña.

³⁷ M_uja, anija, mani jūguēo Artemisare ñañarije cōre ĩi wede pai, cōre ĩi n_uc_u b_uorica

wii maquē cāare ca tiiya manirijera tii, ca tiitirārena m̄ja jee doojapa.

³⁸ Demetrio, cū mena ca paderā, jīcārā mena cūja ca ajiarije to ca niijata, mee teerena īirā, jāiña bejeri maja, Ɂparā macāri j̄o niiri maja, niima. Cūja p̄top̄ waari, m̄ja ca ameri wedejāarijere quenorāja.

³⁹ Ape wāme m̄ja ca īirugarije to ca niijata, wiorā cūja ca nea poori tabep̄ wede quenof̄a.

⁴⁰ Ano mecū ca biijārije menare, Ɂparā cūja ca dotirijere junari ca biī ametuene n̄cārā niima, manire cūja ca īi wedejāaro uwioro tiirā mani tii. Manire cūja ca jāiñajata, “Tee j̄ori to biro jāa tiijāw̄a,” mani ca īipe mani majuropecā —īiwi.

⁴¹ To biro cūjare īi yapano, to ca nea pooricarāre: “Waarāja,” cūjare īicāwi.

20

Macedoniare, Greciare Pablo cū ca waa yujurique

¹ Cūja ca wede mecū yerijāa waaro, Pablo pea Jesús're ca t̄o n̄n̄j̄eerāre j̄o cojo doti, jīcā wāmeri cūjare wede majio, cūjare paabario t̄ja yapano, waarique wui, Macedonia pee waacoawi.

² Tii yepa macā yepari macārā Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eerāre b̄aro cūjare wede majio waa yuju yapanori jiro, Greciar̄ eawi,

³ itiarā muipūa cū ca niiricarop̄re. Mee, Siria pee waagu doogu cūmuap̄ ea jāa waarugu bii niiḡra, judíos ñañaro cūre cūja ca tiirugarijere majiri, “Macedonia peera ca tuacoap̄ yu niicu,” īiwi.

⁴ Cū ca waaro, Berea macū Sópater macū Pirro, Tesalónica macārā Segundo, Aristarco, Derbe macū Gayo, apī Timoteo, aperā Asia macārā, Tíquico, Trófimo, cūre bapa c̄ti waawa.

⁵ Anija, Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eerā pea jāa j̄ugero waa, Troas'p̄ jāare yueupa.

⁶ Jāa pea pan're* ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje r̄m̄ jiro, Filipos ca niiricarā cūmua mena waarā, jīcā amo cōro niiri r̄m̄ri jiro Troas'p̄ cūjare ēm̄ ea, toop̄re jīcā semana jāa niiw̄a.

Troas macārāre Pablo cū ca īagu earique

⁷ Ape semana ca nii j̄ori r̄m̄re pan bato baarugarā jāa neaw̄a. Pablo pea ape r̄m̄ra ca waap̄ niiri, Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eerāre wedegu, ñami decomacā eyocāwi.

⁸ Ca em̄ari wiip̄re ca niiri jawi, pā jīa boericagaari ca niiri jawip̄re jāa neaw̄a.

⁹ Toop̄re jīcū wām̄, Eutico ca wāme c̄tiḡ, tii jawire to boe jōenejato īirā cūja ca tirica jopere† duwiwi. Pablo yoaro cū ca wedero macā, cū ca wedero t̄orucuñami,

* 20:6 W̄abe poti ca ayiaya maniri too, bojero Ɂno niuupa. † 20:9 Ventana.

‡ 20:9 Itia piso.

wuḡoa cãre ca earo cãnicã nuu waarucuwi. To biima ïigu, itia cajawo[‡] jotoapura cãni ametuacã ñaaduwi waawi yua. Ca dia waaricupure cãre ami wãmuowa.

10 To biro cã ca biiro, Pablo pea duwi waa, cã jotoa ea pea waa, cãre paabario, o biro ïiwi Jesucristore ca tuo nunuḡeerãre:

—*Ïa ucaticãña. Caticãmi — cãjare ïiwi.*

11 Jiro ñucã Pablo muu waa, pan're pee bato, jãare juo baa yapano, wedecã nunna waawi ñucã. Ca boerije mena wede yapano, waacoawi.

12 Wãmu, ca ñaapaa jãaricu peera, ca catigure ami waawa. To biro cã ca biirije pea, niipetirãprena cãja ca uḡea niiro tiwu.

Pablo Miletopu cã ca waarique

13 Jãa pea, Pablora jãa ca jãaparopure cã juguero cãmuu mena Asón macãpu jãa waacoawu. Mee, “To biro yu biirucu,” cã ca ïirique ca ni-iro macã, tii tabeacãre maapu waarugawi.

14 Asón'pu ameri bua ea, cãre jãa, Mitilene macã pee jãa waacoawu.

15 Too ca niiricarã waarã, ape rumure Quío ãpõtĩño jãa eawu. Ñucã ape rumure, Samos pee tia waa, jicã rumu jiropu Mileto macãre jãa ea waawu yua.

16 Pablo, Éfesore díamacãra ametuacoarugawi, Asia yepare yoaro bii nunna waarugatigu. Ape tabera yu ca bii bayijata, “Jerusalén'pura

Pentecostés boje rumure yu eacoabocu” ïima ïigu, pato wãcã jañuwi.

Éfeso macãrã Cristo yaarãre ca juo niirãre Pablo cã ca wederique

17 Pablo pea Miletopura niigu, Jesús're ca tuo nunuḡeerãre ca juo niirã Éfeso macãrãre juo doti cojowi.

18 Cãja ca earo ïa, o biro cãjare ïiwi:

—*Muja maji, muja mena yu ca niiri rumuri cõro Asia yepare yu ca ea juori rumupura yu ca biirique cuti niiriquere.*

19 “Ca nii majuropeegu yu nii” ïiricaró maniro, yacó menara muja watoare Wiogu yeere yu pade niwu, pan tiiri judíos ñaño yure cãja ca tiiruga cote pacaro.

20 Añuro muja ca niipe maquẽ peera jicã wãme uno peerena mujare wedeticã, yu biitiwu. Noo muja ca nea poori taberipu, muja yaa wiijeripu, mujare yu wederucuwu.

21 Judíos're, judíos ca niitirã cãare, “Tugoeña yeri wajoa, Umureco Pacu mena pee nii, mani Wiogu Jesucristore tuo nunuḡee, tiya,” yu ïiwu.

22 Mecãra Añuri Yeri yure cã ca dotiro macã, toopu yure ca biipere majiti pacagu Jerusalén'pu yu waa.

23 Yu ca waari macãri cõrora, Añuri Yeri, “Tia cãu ecocoa, ñaño tii eco, biirique mure yue,” yure cã ca ïirije wadore yu maji.

24 To biro cū ca ĩcā pacaro jĩcā wāme ɯno peerena tɯo nɯnɯjee, yɯ ca cati niirije cāare, “Yɯ, yɯ ca cati niirije nii,’ ĩi mai,” yɯ ĩiti, yɯ ca tii niirijere aɱuro ɯjea niirique mena tii yapano nɯcā, ñucā Wiogɯ Jesús aɱurije queti ɱmɯreco Pacɯ manire cū ca mairije quetire yɯre cū ca wede dotiricarore biro tii, yɯ ca tii yapano earɯgarijera ca niicāro macā.

25 ”Tɯoya. Mecū docare ɱmɯreco Pacɯ cū ca dotiri tabe maquē quetire yɯ ca wede yujurica taberi macārā jĩcū mɯja mena macū ɯno peera yɯre ĩa nemotirucuma.

26 To biri mecūra “Yɯ yee wapa méé ñañaro biirucuma,” yɯ ĩi.

27 Mee, jĩcā wāme ɯno peera wede ɱuaricaro maniro ɱmɯreco Pacɯ cū ca tiirɯgarijera yɯ wede peoticāwɯ.

28 To biri mɯja majurope cāa, bojoca catiri nii, Aɱuri Yeri, ɱmɯreco Pacɯ jaarā Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerāre cū majuropeera cū ca bii yai boja ametɯenericarāre ca ĩa nɯnɯjeeparā mɯjare cū ca cūuricarore birora aɱuro cūjare ĩa nɯnɯjee, tiicōa niĩña.

29 Yee méé yɯ ĩi. Yɯ ca waaro jiro, ca bojoca ñañarāŠ mɯja watoare earucuma, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerāre ca ĩa nɯcū ɱuotiparā.

30 Ñucā jĩcārā mɯja mena macārā Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerāra, jāa peere cūja tɯo nɯnɯjeejato ĩirā, ca ĩi dito

buerā nii bau nii earucuma.

31 To biri bojoca catiri niĩña. Tɯgoeñaña, itia cāma peti yacó cape cɯticāri, yerijāari méé ñamiri, ɱmɯreco mɯja ca niiro cōrorena, mɯjare yɯ ca wede majio niiriquere.

32 ”Yɯ jaarā, mecūra, ɱmɯreco Pacɯre cū ca mairije maquē aɱurije quetire, ca tɯgoeña bayirā mɯja ca niiro tii, ñucā niipetirā ca ñañarije manirā cū ca tiiricarāre cūja yee ca niipere cūja ca ɱuaro ca tiirijepɯre mɯjare ca ĩa cote niiro yɯ tii.

33 Oro, juti, wapa tiirica tiirire, jĩcū ɯno yee peerena ĩa ɱgo, yɯ tiitiwɯ.

34 Mɯja majuropeera mɯja maji, yɯ yee yɯ ca boorijere, ñucā yɯ mena macārā cūja ca boorijere, ɱuarɯgɯ yɯ majuropeera ati amori mena yɯ padewɯ.

35 To biro yɯ ca tii niirije mena, ca boo pacarāre tii nemoɱgɯa, tutuaro ca padepe nii mɯjare yɯ ĩi wede majiowɯ, Wiogɯ Jesús: “Ca tiicojogɯ pee, ca ñeegu ametɯenero ɯjea niimi” cū ca ĩiriquere tɯgoeñacāri –cūjare ĩiwi Pablo.

36 Ate cūjare ĩi yapano, Pablo cūja niipetirā mena, cū ājuro jupearipɯ ea nuu waa, juu buewi.

37 Cūja niipetirāpɯra Pablora paabario, yerijāari méé do biro tiya maniro otīwa.

38 “Yɯre mɯja ĩa nemotirucu,” cūjare cū ca ĩirique ca niiro macā, ɱuaro tɯgoeñarique

paiwa. Jiro petapu cüre bapa cuti bua waa, cümüaru cüre waarique wui taja cojo, tiicāwa.

21

Jerusalén'pu Pablo cū ca waarique

¹ Cūjare camotatiri jiro bua jāa, díamacūra Cos'pu jāa waacoawu. Ñucā ape rumu Rodas'pu waa, to macārara Pátarapu jāa waawu.

² Pátara earāra, Fenicia pee ca waari cümüare bua ea, tigara ea jāa, jāa waacoawu.

³ Too waarā, Chipre yucu poogare ca ācō nuña pee ĩa ametua waarā, díamacūra Siria yeparu waa, cūmu pea Tiro macāre ca apeye cūpe ca niiro macā tii macā pee jāa pāa waawu.

⁴ Tii macāre Jesucristore ca tūo nunujeerāre bua ea, cūja mena jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri rumuri jāa niwu. Cūja pea Añuri Yeri cūjare cū ca wede majioro macā, "Jerusalén'pure waaticāña," ĩimiwa Pablore.

⁵ To biro cūja ca ĩi pacaro, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niiri rumuri jiro jāa waacoawu ñucā. Niipetirā cūja numoa, cūja puna mena, tii macā tajaropu jāare bapa cuti taja cojowa. Toopu jita dupari yeparu ājuro jupeari mena ea nuu waari, jāa juu buewu.

⁶ Jiro cūjare waarique wui, cümüaru jāa ea jāacoawu. Cūja pea cūja yaa wiijeripu tua-coawa ñucā.

⁷ Tiro macā mena bua jāa waa nunua waarā, Tolemaida macāpu jāa eawu. Jesucristore ca tūo nunujeerāre ĩarā waa, cūja mena jīcā rumu jāa niwu.

⁸ Ape rumu waarāra, Cesarea macāre ea, Felipe añurije queti wederi maju, jīcū Jesús buerā ca niiricarāre pade nemori maju, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā mena macū yaa wiire jāa cāniwu.

⁹ Felipe pea wāmarā romiri bapari peti ca manu jūmu manirā Umureco Pacu cū ca ĩirijere wede jugueri maja romiri puna cutiwi.

¹⁰ Mee, toore pau rumuri jāa ca nii waaropu, Judea macū ca biipere wede jugueri maju Agabo ca wāme cutigu, eawi.

¹¹ Cū pea jāare ĩagu eari, Pablo wēñarica daare ami, cū amorire, cū daporire jia, tiicāri, o biro ĩwi:

—Ate ĩimi Añuri Yeri: "Ati daa wēñarica daa upure Jerusalén macārā judíos o biro cāre tii jiarī, aperā bojocapure tiicojorucuma," ĩimi —ĩwi Agabo.

¹² Atere tūori, jāa, to biri Cesarea macārā:

—Jerusalén'pure waaticāña —jāa ĩimiwu Pablore.

¹³ To biro cüre jāa ca ĩicā pacaro Pablo pea o biro ĩi yuwi:

—¿Ñee tiirā mija otiti? Yu ca cati niirijepura buaro yu ca tugoeñarique pairo mija tii. Yu, Wiogu Jesús yee juori, jia ecorique wado méé, bii yairique cāre Jerusalén'pura

ca bii yaipura niicāgu yu tii —
īwi.

¹⁴ Do biro pee tii, cū ca tugoena wajoaro tii majitima īirā, o biro cāre jāa īiwu: “Wiogu cū ca boorore biro mure to biijato,” jāa īiwu.

¹⁵ Ate jiro jāa yee apeyere jeyo jāa yapano, Jerusalén pee jāa waacoawu yua.

¹⁶ Jīcārā Cesarea macārā Jesucristore ca tuo nunujeerā jāare bapa cuti waari, Mnasón ca wāme cutigu yaa wii jāa ca cāniparopu jāare juo waawa. Cūa Chipre macū, Jesucristore ca tuo nunujee juoricarā mena macū niīwī.

Pablo Jerusalén'pu cū ca earique

¹⁷ Jerusalén'pu jāa ca earo, Jesucristore ca tuo nunujeerā ujea niirique mena jāare bocawa.

¹⁸ Ape ruṁu Pablo, jāa mena Santiagore īagu waawī. Nūcā toopare, Jesucristore ca tuo nunujeerāre ca juo niirā niipetirā niīupa.

¹⁹ Pablo pea cūjare jāi yapano, judíos ca niitirā watoapure cū mena Umureco Pacu cū ca tiiriquere, ca bii nunna waaricarore biro cūjare wede nunna waawī.

²⁰ Teere cūjare cū ca wedero tuorā, Umureco Pacure īi nūcū buo baja peo, o biro īiwa Pablöre:

—Jāa yee wedegu, mee mu īa, paṁ miles peti judíos Jesucristore ca tuo nunujeerā niima; bii pacarā cūja niipetirāpura Moisés cū ca doti cūriquere tii nunujee yerijāarugati majuropecāma.

²¹ Nūcā apeyera, niipetirā judíos, judíos ca niitirā watoapu ca niirāre, “ Moisés cū ca doti cūriquere tii nunujeeticāña. Mūja puna jeyua quejero yapare wide taa dotieto. Nūcā mani ca tii niirucurije cāare tiiticāña, cūjare īi buemi,” cūja ca īi wederijere tuojava.

²² ¿Nee mani tiirāti? Mu ca earijere queti tuo majuropecārucuma bojoca.

²³ To biri jāa ca wede majiorore biro tiīya. Ano jāa watoare niima bapari, “O biro jāa tiirucu,” cūja ca īiriquere ca tiiparā.

²⁴ Cūjare juo waari, cūja mena jīcāri ṅañarijere coe, to biro mūja ca tiirijere wapa tii, tiīya, cūja ca poa jua dotiparore biro īigu. To biro mu ca tiiro īarā, mure cūja ca īiriquere: “Yeera īicājapa. Cū cāa, Moisés cū ca doti cūriquere tii nunujeecā niimi,” īirucuma.

²⁵ Judíos ca niitirā, ca tuo nunujeerā peera, “ Waibucurā dīi weericarāre cūja ca tiicojo nūcū buoriquere baati, díire baati, waibucurā ṅee taa jīaricarā díire baati, nūcā mūja numoa ca niitirāpurenā tii epericarā cutiti, biīya, cūjare ca īipe niicu,” jāa ca īiriquera jāa owa cojo yerijāawu mee —īiwa Pablöre.

Pablöre cūja ca ṅeerique

²⁶ Ape ruṁu Pablo, cūjare juowa, cūja mena cūja ca ṅañarijere coe yapanori, Umureco Pacu yaa wiīpu jāa

waaupi, “To biro jãa tiirucu” jãa ca ĩrique, ñucã jãa ca niiro cõrora Ƴmũreco Pacũre tii ñucũ buorã jãa ca tii niirije “To cõro petirucu” ĩi wedegu waagu.

27 To biro cãja ca tii niiri semana ca petiparo jũgueroacã, jĩcãrã judĩos Asia yepa macãrã, Pablora Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũ cũ ca niiro ĩari, bojocare cãjare wede mecũocãupa. To biro ĩicãri,

28 o biro ĩi acaro bui, ñeewa Pablora:

—ĩIsraelitas, jãare tii nemoña! Ani niimi, niipetiri taberipũ waacãri, mani yaa poogare, Moisés cũ ca doti cũuriquere, Ƴmũreco Pacũ yaa wiire, “Añuti,” bojocare ca ĩi bue amojodegu. To biro ca ĩigu niiri mecũra, griego bojocare Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũre jũo jãa waacãri, ca Ñañarije Maniri jawire ca tiya manirije tiimi —ĩi acaro buiwa.

29 Ména jũguero peere Pablo, Éfeso macũ Trófimora cũ ca bapa cutiro ca ĩaricarã niiri, “Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũ cũre amicã jãa waa-jacupi,” ĩi tugoeñama ĩirãra to biro ĩi mecũcãwa.

30 To biri tii macã macãrã niipetirãpũra wede mecũcoari, bojoca pea Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũ ũmaa eari, Pablora cũre ñee, cũre wee witi waari, yoari méera tii wii joperire bia peticã cojowa.

31 Mee, Pablora jĩarãpũ cãja ca tiiro, uwamarã romanos cãja ca niiri tabe ca dotigore,

“Niipetirã Jerusalén macãrã acaro bui mecũ peticoama,” cãja ca ĩirije queti eaupa.

32 Tee queti tuocãgũpũ, cũ uwamarã, uwamarãre ca dotirãre jũo neo, bojoca cãja ca niirorpũ ũmaa dooupi. Uwamarãre ca dotigu, cũ uwamarã mena cũ ca dooro ĩarãpũ, Pablora quẽe yer-ijãawa.

33 To cõrora uwamarã wiogu pea cũ puto pee waa, Pablora ñee, pũa daa come daari mena cũre jia dotiwi. To biro tii yapano:

—¿Ñiru cũ niiti? ¿Ñeere cũ tiijapari? —ĩi jãĩñawi.

34 To biro cũ ca ĩiro, bojoca pea jĩcãrã ape wãme acaro bui, aperã ape wãme ĩi acaro bui, biicãwa. To biri to biiro cãja ca ĩi acaro buir-ijere, uwamarã wiogu pea “Tee jũori, to biro biijapa,” ĩi majiticãwi. To biri uwamarã cãja ca niiri tabepũ cũre ami waa doticãwi.

35 Uwamarã cãja ca niiri wii mũa waarica tabere earãra, bojoca uwiori wãmepũ cãja ca tii nũnjẽero macã cũre wee ñee, tiicã mũa waawa,

36 niipetirã cũ jiro, “Jĩacãña, jĩacãña,” cãja ca ĩi acaro bui nũnjẽero macã.

Pablo bojocare cũ ca wederique

37 Uwamarã cãja ca niiri wiipũ cũre ami jãa waarã doorã cãja ca tiirora, Pablo pea uwamarã upũre o biro cũre ĩi jãĩñaupi:

—¿Jĩcã wãme mũre yũ ca ĩiro mũ bootiti? —ĩiupi.

To biro cã ca ñiro, cã pea:

—¿Griego yeere m̃a wede majiti?

³⁸ ¿To docare m̃a, egipcio bojoc̃a, t̃ram̃a jañurore wiorã cãja ca dotirijere junari, bii amet̃ene ñcã, bapari mil j̃ari maja uwamarãre ca yuc̃a maniri yepar̃a ca j̃uo waaric̃a méé m̃a niicãtimiti? —cãre ñupi.

³⁹ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñupi Pablo:

—Cã méé ỹa nii. Ỹa, judío bojoc̃a, Tarso macã, Cilicia yepare ca nii majuropeeri macã macã ỹa nii. Petop̃ara anija bojocare ỹare wede dotiya —cãre ñupi.

⁴⁰ Uwamarã ɱp̃a cãre cã ca wede dotiro macã Pablo pea, m̃a waarica tabe ea ñcãri, cãja wede yerijãa waajato ñig̃a cã amori mena, “Wedeticãña,” cãjare ñiwi. Niipetirã cãja ca yerijãa waaro, arameo wederique mena o biro ñiwi:

22

1—Ỹa yaarã, ỹa pas̃a ca nii cojorã, ñañarije ca tiitig̃a ỹa ca niirijere m̃ja ca majipere biro ñig̃a, ỹa yee maquẽre m̃jare ỹa ca wederijere t̃oya —ñiwi.

² Arameo wederique mena cã ca wedero t̃orã, b̃naro jañuro wederi méé t̃owa. O biro ñi ñña waawi Pablo:

³—Ỹa, judío bojoc̃a, Cilicia yepare, Tarso ca wãme cutiri macã ca b̃nariç̃a ỹa nii. To biro bii pacag̃a, ati macã ca majaric̃a ỹa nii. Gamaliel cã ca buero mena mani ñicã jãa

cãja ca doti c̃urique ca ni-irore biro bue, ñicã ỹa yeri ỹa ca cati t̃goeñarije niipetirop̃a mena Ƴm̃areco Pac̃are ỹa tii ñcã b̃ow̃a, mecãrire m̃ja ca tii niire birora.

⁴ Ỹa, ate Wãma Maa maquẽre ca t̃uo ññjeerãre ññri, ỹa j̃acãruc̃uw̃a; ɱm̃are, nomiare, ñeeri, tia c̃urica wiip̃a cãjare ỹa tia c̃uruc̃uw̃a.

⁵ Paia wiog̃a, judíos're ca j̃uo niirã niipetirãp̃ara atere majicuma. Cãjara mani yaarã judíos Damasco ca niirãre ñee doti cojorã, cãja ca doti cojori p̃urore ỹare tiicojowa. Toop̃a ỹa waaw̃a, Jesucristore ca t̃uo ññjeerãre amag̃a waag̃a, ano Jerusalén'p̃a cãjare ñee doori, ñañaro cãjare cãja ca tiipere biro ñig̃a.

Pablo cã ca t̃goeña wa-joariquere cã ca wederique (Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ “Maarp̃a ỹa ca waa ñña waaro, jotoa decomacã muip̃u cã ca niiro Damasco ea ñña waag̃a ỹa ca biirora, ca niiro t̃jarora, ɱm̃areco maquẽ ca boerije ỹa wejare boe ñaac̃umu eaw̃a.

⁷ To biro ca biiro, yepar̃a ñaac̃umu waag̃a, o biro ỹare ca ñirijere ỹa t̃ow̃a: “¡Saulo! ¡Saulo! ¿Ñee tiig̃a ỹare m̃ ññti?” ca ñirijere.

⁸ To biro ca ñiro t̃uo, “¿Wiog̃a, ñiru m̃ niiti?” ỹa ñi jãñaw̃a. Cã pea, “Ỹa Jesús, Nazaret macã, ñañaro m̃ ca tiiruga ññjeeg̃ara ỹa nii,” ỹare ñiwi.

⁹ Ỹare ca bapa cuti waari-carã cãa, ca boe ajiyaarijere

ĭawa. Biirāpua yare ca weder-
ije peera t̄otiupa.

¹⁰ Yū pea o biro yū ĭi jāiñawū,
“Wiogū, ĭñee yū tiigajati?” yū
ĭiwū. To biro yū ca ĭiro: “Wāmū
nūcā, Damascopū waaguja.
Mū ca tiipe niipetirijere toopū
mūre wederique niirucu,”
yūre ĭiwi.

¹¹ Tee ca boe baterije, ca
ĭatigu yū ca tuaro yūre ca ti-
irique j̄ori, yū mena macārā
yū amopū ñeeri, Damascopū
yūre t̄ā waaupa.

¹² ”Tii macāre niupi j̄cū,
Ananías ca wāme cutigu,
Moisés cū ca doti cūriquere
tee ca ĭirore biro añuro ca tii
nūñjeegu, tii macā ca niirā
judíos añuro cūja ca ĭi nūcū
būogū.

¹³ Yūre ĭagu eagū, yū p̄to ea
nūcā, o biro yūre ĭiwi: “Yū yee
wedegu Saulo ĭa p̄aña ñucā,”
yūre ĭiwi. To biro yūre cū ca
ĭirora ĭa p̄ā, añuro yū ĭacoawū
ñucā.

¹⁴ To biro ĭicā, “Mani ñicū
jāa Ūmureco Pacū, cū ca boori
wāmere maji, Ca Añugare ĭa,
cū majuropeera cū ca ĭirijere
t̄o, mū ca tiipere biro ĭigu
mūre beje amijari.

¹⁵ Mū, mū niirucu cū
yū, mū ca ĭariquere, mū
ca t̄oriquere bojoca niipe-
tirāp̄ure ca wedepū.

¹⁶ Mecāra, ĭñeere yuegu mū
tiiti? Wāmū nūcā, uwo coe
doti Wiogū wāmere ĭi nūcū
būori, mū ca ñañarijere coe,
tiya,” yūre ĭiwi.

*Pablo judíos ca niitirā
p̄topū cū ca tiicojo cojo
ecorique*

(Hch 6–7)

¹⁷ ”Ñucā Jerusalén'pū tua
ea, Ūmureco Pacū yaa wiipū
juu bue niigu, j̄cā wāme
quēñaricarore biro yūre ca bii
oto weo ĭñorijere ĭa,

¹⁸ ñucā Wiogū o biro yūre
ca ĭigare yū ĭawū: “Yoari
méé Jerusalén're waacoaguja.
Ano macārā, yū yee maquēre
cūjare mū ca wedero mūre
t̄o nūñjeetirucuma,” yūre
ĭiwi.

¹⁹ Yū pea o biro cūre yū ĭiwū:
“Wiogū, nea poo juu buerica
wiijeri cōrorena waari, mūre
ca t̄o nūñjeerāre ñee, tia
cūrica wiipū cūjare tia cū,
cūjare quēe,

²⁰ ñucā mū yee quetire
wederi majū Esteban're
cūja ca j̄aro cāare toora yū
niiwū, cūre ca j̄arā jutire c̄o
cote, cūre cūja ca j̄aro, ‘Añu
majuropeecā,’ ĭi niigu,” cūre
yū ĭiwū.

²¹ To biro yū ca ĭiro,
Wiogū pea o biro yūre ĭiwi:
“Waaguja. Ca yoaroripū ca
niirā judíos ca niitirā p̄topū
mūre yū tiicojo cojorucu” —
yūre ĭiwi.

Pablo, romano bojoca

²² Bojoca pea ate wāmere
cū ca ĭi wameo tii wederoa,
añuro cūre t̄o eyowa. To
cōrora wede j̄o waa, o biro ĭi
acaro buiwa:

—Ania ca catitipū niimi.
Cūre ca j̄a cōacāpe nii —ĭiwa.

²³ Yerijāari méé acaro bui,
cūja juti dee bate, jita maa dee
bate m̄ene, cūja ca tii nūñna
waaro ĭagu,

²⁴ uwamarā p̄pū pea uwa-
marā cūja ca niiri wiipū
Pablōre ami j̄ā waa dotiri,

cāre bape dotiupi, “Tee j̄ori, bojoca ȳu mena ajarā to biro īi acaro buima,” cū īi wedejato īigu.

25 Cūre baperugarā come daari mena cūre cūja ca jia niirora, o biro īiupi Pablo:

—¿Ca dotirijea, romano bojocare ñañaro cū ca tiiriquere jāiñarugarā j̄ugero peera mujare to bape doticāti? —īi jāiñauipi.

26 To biro cū ca īiro t̄uo, uwamarāre ca dotigu pea, cūja ur̄ur̄ure o biro īi wedegu waaupi:

—Pabloa romano nijāwi. ¿Do biro cūre m̄a tiiḡuti? —īiupi.

27 To biro cū ca īiro t̄uo, uwamarā ur̄u pea cū p̄uto waa:

—¿Yee méera romano m̄a niti? —cūre īi jāiñauipi. Cū pea:

—Ūj̄u, cūra ȳu nii —cūre īiupi.

28 To biro cūre cū ca īiro uwamarā ur̄u pea o biro cūre īiupi:

—Ȳua, romano niiruḡu, paio ȳu wapa tiiw̄u —cūre īiupi.

Pablo pea o biro cūre īi ȳuupi:

—Ȳua bauagur̄ara romano ca niiricu ȳu nii —cūre īiupi.

29 To biro cū ca īiro, cūre ca bapeboricarā pea camotati, ñucā uwamarā wiogur̄u cāa, romano bojocarena come daari mena cū ca jia dotirique j̄ori uwicoaupi.

Ūparā p̄utop̄u Pablo cū ca biirique

30 Ape r̄um̄u uwamarā ur̄u pea, “¿Ñee uno j̄ori peti judíos Pablora cūja wedejāajapari?” īi majirugama īigu, come daari cūja ca jiariquere popio, paia wiorāre, to biri niipetirā uparāre nea dotiupi. To biro t̄ii, Pablora ami wieneri cūja p̄utop̄u cūre ami waaupi.

23

1 Pablo pea uparā ca nii majuropeera* ca nearicarāre īa, o biro cūjare īiupi:

—Ȳu yaarā, ȳua ȳu ca catiri r̄um̄ari cōrorena ati r̄um̄u menap̄ure Ūmureco Pacu cū ca īa cojoro añuro tugoeñarique mena ȳu t̄ii nii —īiupi.

2 To biro cū ca īirora, paia wioḡu Ananías pea, Pablo p̄uto ca niiḡure, cū ujerore cūre paa dotiupi.

3 To biro cū ca īiro, Pablo pea o biro cūre īiupi:

—¡Watoara ca bii dito paigu, m̄a cāare Ūmureco Pacu m̄ure paarucumi! M̄ua ca dotirije ca īirore biro ȳure tiiruḡu, too bii duwi pacaḡu, ¿ñee tiiḡu doti cūuriquere ca t̄ii dotitiri wāme peere ȳure m̄u paa dotiti?† —cūre īiupi.

4 To biro cūre cū ca īiro, too ca niirā pea o biro cūre īiupa:

—¿M̄ua, Ūmureco Pacu ȳu paia wioḡure, o biirijera m̄u īi t̄uticāti? —īiupa.

5 Pablo pea o biro īiupi:

* 23:1 Junta Suprema o Consejo: Cūja niupa, bojocare ca j̄uo niirā, doti cūuriquere ca j̄uo buerā, to biri paia wiorā, niupa. † 23:3 Judíos yee ca dotirijea, cūja ca wedejāagure ñañarije cū ca t̄ii bui cūuriquere majiti pacarā ñañarije t̄ii dotitiupa. Ex 23.7; Lv 19.15; Mc 14.53-65; Jn 18.22-23.

—“Y_u yaarã, y_{ua} paia wiogu niicumì,” cãre y_u ìitijãw_u. Ùmureco Pac_u wederique cãa to birora ìi: “M_u yaarãre ca j_{uo} niig_ure ñañarije cãre ìi tutiticãña,” ìi‡—cãjare ìiupi.

6 Pablo pea ùparã to ca niirã jïcãrã saduceos, aperã fariseos, cãja ca niirijere ìa majiri, tutuaro mena o biro ìi wedeupi:

—Y_u yaarã, y_{ua} fariseo, fariseo mac_u y_u nii, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarijere y_u ca t_ugoeña yue niirije j_uorira y_ure m_uja jãìña beje—ìiupi.

7 Pablo ate c_u ca ìirije menara fariseos, saduceos cãja majurope ameri tuti, jïcãri ca neamiricarã dica waticoarpa.

8 Saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuati, Ùmureco Pac_ure queti wede bojari maja mani, bojoca yeri cãa mani bii,” ca ìirã niima. Fariseos pea, ate niipetirijep_urena “Niipeticã” ca ìirã niima.

9 To biri niipetirãp_ura acararo buicãupa. To cõrora jïcãrã doti cõuriquere j_{uo} bueri maja fariseos yaa puna macãrã ca niirã pea wãm_u n_ucã, o biro ìiupa:

—Ania, jïcã wãme ùno peera ñañarije tiitijapi. Ape tabera Ùmureco Pac_u p_uto mac_u, bojoc_u yeri ùno, cãre wedebujapi, to biri Ùmureco Pac_urena mani ìi amet_uene n_ucãticãjaco—ìiupa.

10 Cãja ca acararo bui niirije pea b_uaro jañuro uwiori

n_ucãp_u cãja ca ìi n_un_ua waarije ca niiro macã, uwamarã wiogu pea, “Pablora paa jude batecãbocuma,” ìi uwima ìigu, jïcãrã uwamarãre j_{uo} doti cojoui, Pablora ami wieneri uwamarã cãja ca niiri tabe pee cãre cãja ami waajato ìigu.

11 Ape ñami peere Wiogu Jesús, Pablora baua eari, o biro cãre ìiupi:

—T_ugoeña bayiya Pablo. Ano Jerusalén're y_u yee maquẽre m_u ca wederore birora Roma macãrã cãare ca wedep_u m_u nii—cãre ìiupi.

Pablora cãja ca jãr_ugarique

12 Boerije mena jïcãrã judíos Pablora jãr_ugarã, “Mena cãre jãtirã baati, jiniti, mani biirucu,” ìirique mena, cãja majurope ñañaro cãja ca biipere ìicãri, ameri wede peni niupa.

13 To biro ca ìiricarã cuarenta amet_uenero peti ùm_ua niupa.

14 To biri paia wiorã, judíos're ca j_{uo} niirã p_utop_u waari, o biro cãjare ìiupa:

—Mena Pablora jãtirãra baarique mani ca baajata, “Mani majuropeera ñañaro mani biirucu,” jãa ìi wede penijãw_u.

15 Mecãra m_uja, ùparã ca nii majuropeerãp_u cãja ca tii nemoro mena uwamarã wiog_ure, “Jãa p_utop_u Pablora ami dooya, ñañaro c_u ca tiiriquere añuro cãre jãìña quenorã doorã jãa tii,” ìi ditorique mena cãre ami doo dotiya. Jãa pea c_u ca

eaparo jüguero maapara cüre jãa cõarugarã toopu jãa nii yerijãarucu –cũjare ïiupa.

16 Pablo yee wedego macũš pea to biro cãja ca ïirijere tuori uwamarã cãja ca niiri wiipu jãa waari, Pablöre wedeupi.

17 Teere tuori, Pablo pea jĩcũ uwamarã wiorã mena macüre juo cojori, o biro cüre ïiupi:

–Ani wãmure muja wiogu putopu cüre ami waaguja. Jĩcã wãme cüre wederugami – ïiupi.

18 To biro cũ ca ïiro, uwamarã wiogu pea cüre ami waa, o biro ïiupi:

–Pablo, tia cũuricu mani ca cuogu yure juo cojori, anire mu putopu yure ami doo dotijãwi, mure cũ ca wedepa wãme jĩcã wãme cuojagu – cüre ïiupi.

19 To biro cũ ca ïiro, uwamarã upu pea apero jañuroacã cüre tãa waari, o biro cüre ïi jãiñaupi:

–¿Ñeere yure mu ïirugajãri? –ïiupi.

20 Cũ pea o biro cüre ïiupi:

–“Boerore judíos, Pablöre uparã ca nii majuropeerã putopu ami dooya, ñañoaro cũ ca tiiriquere añuro cüre jãiña quenorã doorã jãa tii,” ïi ditorique mena cüre, mure juo doo dotirugarã ameri wede penijãwa.

21 Teere díamacũ cãjare tuoticãña, cüre jãarugarã cãja mena macãrã cuarenta ametenero peti yaicãri yue niirã tiima. “Mena Pablöre jãatirãra, baa, jini, mani ca

tiijata, ñañoaro manire to biijato,” ïirique mena ameri wede penijãwa. To biri mecãra cãjare mu ca doti cojorije wadore yuerã tiima –cüre ïiupi.

22 To biro cũ ca ïiro, uwamarã upu pea:

–Ano yure mu ca wederijere aperãre wedeticãña – cüre ïi tuenecojoupi.

Cesarea pee Pablöre cãja ca ami waarique

23 To biri uwamarã wiogu pea cũ yaarã uwamarãre ca dotirã mena macãrã purãre juo cojori, o biro tii dotiupi:

–Doscientos peti uwamarã dupora ca waaparã, setenta peti caballoa mena ca waaparã, ñucã doscientos peti jaderica piiri ca cuorãre, cãjare neoña, ñami decomacã jüguero Cesareapu ca waaparãre,

24 ñucã Pablöre cati añugara wiogu Félix putopu ami waarugarã caballoa cũ ca peja waaparã cãare queno bojaya –ïiupi.

25 Cãja mena o biro ïi owarica pũurore tiicojo cojoupi:

26 Claudio Lisias, wiogu Félix ca añu majuropegure yu añu doti.

27 Judíos anire ñeeri, cüre jãarugarã tiimiwa. Yu pea, romano bojocu cũ ca niirijere majiri, yu uwamarã mena waari, cüre cãja ca jãarugaro yu camotawu.

28 Cüre cãja ca wedejãarijere majirugu, judíos wiorã putopu cüre yu ami waawu.

24

29 Cūja yee doti cūurique maquērena ĩicāri, cūre wedejāacāupa. Biropua jīcā wāme uno juori peera, jīa cōa eco, tia cūu eco, cūre ca tiipe unopua manicāmiwū.

30 Judíos cūre cūja ca jīaruga coterijere yare cūja ca wedero, "Jīcātorā mū pūtopū cūre ca tiicojope niicu," yū ĩijāwū. Nūcā cūre ca wedejāarā cāare: "Cūre mūja ca wedejāarugarijere Félix cū ca tuo cojoro ĩiña," cūjare yū ĩijāwū —īi owa cojoupi.

31 To biri uwamarā pea cū ca dotiricarore birora, tii űamira Pablore juo, Antīpatris macāpū cūre ami waaupa.

32 Uwamarā, dupo mena ca waaricarā pea ape gumūra uwamarā cūja ca niiri tabepū cūja ca tua dooro uno, caballo mena ca waaricarā pea Pablo mena waacā nūnua waaupa.

33 Cesareapū earā, cūja upū cū ca owarica pūurore, Félix're cūre tiicojo, űucā Pablo cāare cūre wiyo, tii eaupa.

34 Félix pea tii pūurore bue yapano, Pablore "¿Noo macū mū niiti?" cūre ĩi jāiñaupi. Cilia macū cū ca niirijere majiri,

35 o biro cūre ĩiupi:

—Mūre ca wedejāaricārā cūja ca earopū, mū ca wederijere yū tuorucu —cūre ĩiupi. To biro cūre ĩi yapano, wiogu Herodes cū ca doti niirica wiipū Pablore cūuri, cū uwamarāre cote dotiupi.

Tértulo Pablore cū ca wedejāarique

1 Jīcā amo cōro niiri ramūri jiro, paia wiogu Ananías, jīcārā judíos're ca juo niirā, űucā ca wedejāa ecoricarāre ca ĩi nemogu* Tértulo ca wāme cutigu mena eaupi Cesareapūre. Anija eaupa wiogu Félix pūtopūre, Pablore wedejāarā earā.

2 Pablore cūja ca ami earo cūre wedejāagū, Félix're o biro ĩi wede juo waaupi Tértulo:

—Mū, jāa wiogu mū ca niirije, añu majuropecā. Tūgoeña majiri jāare mū ca juo niirije juori, añuro nii, jāa yaa yepare paū queno ea, bii nūnua waa.

3 Niipetiri taberipūra, űucā niipetirijepūrena, "Añu majuropecā," ĩirique mena atere jāa ĩa, ca añu majuropegū Félix.

4 Yoaro mūre yū ca wede pato wācō nūnua waatipere biro ĩigu, ca bojoca añugū mū ca niirije mena jīcā nimaro jāare tuoya mūre yū ĩi.

5 "Ani Pablo, diarique ca punirijere biro, niipetiri taberipūre, judíos watoapūre, cūja ca ameri camotatiro ca tii yujugūre jāa bñajāwū. Nūcā nazarenos're ca tuo nūnūjeerāre ca juo niigu niimi.

6 Nūcā, űmureco Pacū yaa wiipū cāare ca tiya manirijepū tiiruga niijāwi. Tee juori cūre űeeri, jāare ca dotirije ca ĩirote biro űañarije

* 24:1 Abogado.

cũ ca tiiriquere jãa jãina bejerugamijãwũ.

⁷ To biro jãa ca tiirugagure, uwamarã wiogu Lisias pea jãa watoa ñaajua eari, cũ uwamarã mena jãare emari, "Cũre ca wedejãarã cãa ano mũ pũtopũre waarucuma," jãare iwi.

⁸ Ano mũre jãa ca wederijere díamacũ mũ ca majirugajata, mũ majuropeera cãre jãinañaqué —cũre iupi.

⁹ "Aperã judíos too ca niirã cãa, "To biro petira biiwũ," ñi quenoupa.

Pablo cũ ca wederique

¹⁰ To cõrora wiogu, ti cõõñari Pablõre cũ ca wede dotiro cũ pea o biro ñi yũũupi:

—Pũ cãmari judíos're ca ni-irore biro cũjare jãina beje, cũjare mũ ca jũo ti niirijere majiri, ujea niirique mena mũre yũ wederucu yũ ca tiiriquere.

¹¹ Mũ majuropeera aũuro mũ ca majirore birora, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niiri gũmũrira waa, ano Jerusalén'pũ Æmũreco Pacũre ñi nũcũ bũogu doogu yũ ca earicaro jiro.

¹² Jĩcãrã unõ mena peera ameri tuti, Æmũreco Pacũ yaa wiipũ, nea poo juu buerica wiijeripũre, ñucã ati macãre jĩcã tabe unõ peera bojocare wede mecũo, yũ ca tiiro yũre ñatiwa.

¹³ Anija mecũ yũre cũja ca wedejãarijere jĩcã wãme unõ peerena, "Díamacũ nii," mũre ñi majiticuma.

¹⁴ Ate docare mũre yũ wederucu: Yũa yũ ñicũ jãa Æmũreco Pacũre, Wãma Maa† maquẽre ca ñirore biro yũ ti nũcũ bũo nii, anija yũre ca wedejãarã, "Bojorica wãme tũo nũnũjeemi," yũre cũja ca ñirijera. Doti cũurique ca ñirije niipetirijere tũo nũnũjee, ca biipere wede jũgueri maja cũja ca owarique cãare niipetirije yũ tũo nũnũjee.

¹⁵ Yũ cãa cũjare birora, ca bii yairicarã, "Añurãre, ñañarãre, cũja ca cati tuaro tiirucumi Æmũreco Pacũ," cũja ca ñi tũgoeña yue niirore birora yũ tũgoeña yue.

¹⁶ To biri, Æmũreco Pacũ cũ ca ña cojorore, ñucã bojoca mena cãare, aũuri wãme yũ tũgoeñarique cuti niiruga.

¹⁷ "Pũ cãmari ape taberipũ waa yujuri jiro, yũ tua eawũ ñucã yũ yaa yepare, yũ yaarã ca boo pacarãre cũja ca tiicojorijere jee doo, Æmũreco Pacũre ñi nũcũ bũo, tiigu doogu.

¹⁸ Atere tiigu yũ tiiwũ, ñañarije tiiriquere coeri jiropũ, Æmũreco Pacũ yaa wiipũ yũre cũja ca bũa earica tabera. Pũ bojoca unõra yũre bapa cutitiwa. Ñucã bojocare wede mecũorucu, yũ tiitiwũ.

¹⁹ Yũre ca ñaricarã jĩcãrã judíos Asia yepa macãrã niywa. Cũja niima, yũ menare cũja ca ajiarije to ca niijata, ano mũ pũtopũ doori, yũre ca wedejãaparã.

† 24:14 "Wãma maa," Jesucristore tũo nũnũjeerique maquẽre cũja ca ñirique, ñucã "Añuri wãme niirique cuti niiriquere ñiro," ñi.

20 To biro to ca biiti-jata, anija ano ca niirã, judíos yaarã ɸparã ca nii majuropeerã cãja ca nea pooropure ñañoaro yu ca tiiriquere cãja ca buarique to ca nijata, mure cãja wedejato,

21 cãja watoapure tutuaro mena, “Mecãra, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquẽre yu ca tɔo nuñjeerije juorira yu ca tii bui cutiriquere yure mja jãña beje,” yu ca ñirique mée to ca nijata —ñupi Pablo.

22 Félix pea atere tuogu, Wãma Maa maquẽre añuro ca majicãgu niiri, “Jiro ca ñipe niicu ñucã,” ñi:

—Uwamarã wiogu Lisias cã ca earopu, ano mja ca ñi niirije maquẽre añuro yu tɔo petirucu —cãjare ñicãupi.

23 To biro cãjare ñi, uwamarãre dotiri majure, “Pablore añuro ña coteya. Biiguru apero ñnoacã cãre waa doti, cã mena macãrã cãre cãja ca tii nemoro cãjare camotaati, biiya,” ñupi.

24 Jicã gumri jiro eaupi ñucã Félix, cã numo Drusila judío bojoco mena. Ea, Pablore juo doti cojori, Jesucristore díamacu tɔo nucã buorique maquẽre cã ca wederijere tuoupa.

25 Félix pea, atere tuogu, Wãma Maa maquẽre añuro ca majicãgu niiri, ca niitore biro tii niirique maquẽre, tugoña bayiriquere, to biri jiropure ñañoaro tii yaio ecorique ca niipe maquẽre, Pablo cã ca wederora teere tuori uwima ñigu, o biro cãre ñupi:

—ñMee, mecãra to cõrora añu! Waaguja. Jiro apeye ñno yu ca tiitiri tabe ñno mure yu juorucu ñucã —cãre ñupi.

26 Apeyera ñucã Félix, wapa tiirica tiiri Pablo cãre cã ca ticojorijere yuerucumiupi. To biri pañ tiiri cãre juo cojori, cã mena wede penirucuupi.

27 Pua cãma jiro Félix, wiogu cã ca niirijere witicãupi; cã wajoa yee jãaupi Porcio Festo. Félix pea judíos mena añuro tuarugama ñigu, Pablore tia cãurica wiipara cãre cãucãupi.

25

Pablo, Festo mena cã ca wede penirique

1 Festo tii yepa macãrãre ca doti niipu cã ca jõene ecoricarero jiro tii yepare eari, itia gumu jirora Cesarea ca niirica, Jerusalén pee maacoaupi.

2 Toopu cã ca earo, paia wiorã, judíos ɸparã ca nii majuropeerã, Pablore wedejãupa.

3 Ñucã, “Pablore Jerusalén pee yoari mée cãre, jãare ami cojo doti bojaya,” ñupa. Cãja ca tugoñañarije pea, Pablore maapura cãre cãja ca ña cõacãro tiirugarã ñimiupa.

4 To biro cãre cãja ca ñiro, Festo pea:

—Cesareapura tia cãuricu niicãrucumi. Jiro jañuroacã yu majuropeera toopu yu waaruga tugoña.

5 To biri jicãrã mja wiorã yu mena Cesareapu waari, ñañoñarije cã ca tii bui cutirique to ca nijata, toopu cãre mja

ca wedejāarijere cūja wede-
jato —cūjare īi yuucāupi.

⁶ Festo pea, Jerusalén're jīcā
semana cōro, pua amo cōro
niiri rāmari cōro nii nemo,
Cesarea peera tuacoaupi
ñucā. Ape rām, wiorā cūja ca
nearopu ea nuu eari, Pablöre
juo doti cojupi.

⁷ Toopu Pablo cū ca jāa earo,
Jerusalén macārā toopu ca
bua waaricarā cūre neari,
jīcā wāme uno peera díamacū
ca niitirijerena pau wāmeri
ñañarijepu cūre wedejāupa.

⁸ To biro cūja ca ĩiro, Pablo
pee cāa o biro ĩiupi:

—Yua, jīcā wāme uno
peera judíos're ca dotirije
menare, Ūmāreco Pacu yaa
wii menare, ñucā upu Roma
macū mena cāare ñañarije
unora tiirucu, yu tiiti —īi
yuupi.

⁹ Festo pea judíos mena
añuro tuarugama ĩigu:

—¿Mure cūja ca ĩirijere yu
ca jāiña petiparore biro ĩigu,
Jerusalén'pu mā waarugati?
—ĩiupi.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro, Pablo
pea o biro cūre īi yuupi:

—Mee, Roma macū upu yure
ca jāiña bejepu putora yu nii.
Mee mā majuropeera, judíos
menare jīcā wāme uno peera
ñañarije yu ca tiitiriquere
añuro mā maji.

¹¹ Jā cōa ecorique unopu
ñañarije yu ca tii bui cutiricaro
jiro to ca niijata cāare, bii
yairiquera yu uwiti yua.
Anija yure cūja ca wedejāarije
díamacū to ca niitijata, jīcū
uno peera cūjapure yure
tiicojo majitima. ¡Roma macū

upu César majuropeera yure
cū jāiña bejeto! —ĩiupi
Festore.

¹² To biro cū ca ĩiro, Festo,
cūre ca tii nemorā mena
wede peni yapano, o biro ĩiupi
Pablöre:

—Mee mā majuropeera
wiogu romano César mā ca
biirijere cū ca jāiña bejero
mā ca boorije ca niiro macā,
César putoru mā waarucu —
cūre ĩiupi Festo.

*Festo, wiogu Agripare cū ca
wede penirique*

¹³ Jīcā rāmari jiro wiogu
Agripa, Berenice mena Ce-
sareapu, Festore cūre añu
dotirā waaupa.

¹⁴ Toopure pau rāmari cūja
ca niiro macā, Festo pea
Pablo yee maquēre wiogure
wedeupi. O biro ĩiupi:

—Anore jīcū, Félix cū ca tia
cūuricu niimi.

¹⁵ Jerusalén'pu yu ca earo,
paia wiorā, judíos're ca juo ni-
irā, cūre wedejāari, “Cūre jā
cōacāña,” yure īi jāiwa.

¹⁶ Yu pea, to biro cūja ca
ĩiro: “Jāa romanos jīcū uno
peerena cūre ca wedejāarā
mena ameri ĩati, cūre cūja ca
wedejāarijere cū yee maquēre
cū ca wedero tuotirāra, cūre
cūja ca jā cōaro jāa tii ñaati,”
cūjare yu īi yuucāwu.

¹⁷ To biri cūre wedejāari
maja anopu cūja ca earo,
yoaro yue mani waatigura,
ape rāmura wiorā cūja ca
nearopu ea nuu eari, cūre yu
ami doo dotiwu.

¹⁸ Cūre ca wedejāarā
dooricarā pea, “Tee tii
bui cutijacupi,” yu ca īi

tugoeñamirique peera jĩcã wãme unora ñirucu, tiiticãwa.

19 Cãre cãja ca wedejãarije pea, cãja ca ñi nũcũ buorije maquẽrena, ñucã Jesús ca bii yaicoaricũpũrena, “‘Caticãmi,’ ñimi Pablo,” ñi wedejãacãwa.

20 Yũa, tee unõ maquẽre do biro pee ñi jãĩña beje majitima ñigu, “¿To biro mũre cãja ca ñirijere Jerusalén'pũ mũre cãja jãĩña bejejato ñigu, toopũ mũ waarũgatiti?” cãre yũ ñi jãĩñamiwũ.

21 Cũ pea ñañoaro yũ ca tii bui cõtirique to ca niijata, romanos upũ majuropeera yũ ca biirijere cũ jãĩña bejejato ñiwi. To biri, “Anora tia cũurica wiipũ cũ niicãjato mena, Romapũ cãre yũ ca tiicojoparo jũguero,” yũ ñiwũ —ñiupi Agripare.

22 To biro cũ ca ñiro, Agripa pea, o biro cãre ñiupi Festore:

—Yũ cãa, cũ ca wederijere yũ tuorũga —ñiupi.

Festo pea o biro cãre ñi yũñupi:

—Jau, mee boerora cãre mũ tuorucu —cãre ñiupi.

Pablo, Agripare cã ca wederique

23 Ape gumũre Agripa, Berenice mena, aũurije juti jãñacãricarã aũuro cãjare cãja ca tii nũcũ buorije watoa, uwamarã uparã, macã wiorã ca nii majuropeera mena nea poorica jawipũ jãa eaupa. To biri Festo pea Pablõre ami doo dotiri,

24 o biro ñiupi:

—Upũ Agripa, mũja ano jãa mena ca niirã niipetirã: Ani mũja pũto niimi. Judĩos niipetirã cãre yũre wedejãrã, Jerusalén cãare ano Cesarea cãare, to birora: “¡Cãre jãacãña!” yũre ñi jãi acarõ bui yerijãatima.

25 Yũra, cũ ca jãa cõa ecope unõpũra jĩcã wãme unora ñañoarije cũ ca tii bui cõtirique mani. To ca bii pacaro, cũ majuropeera, “Romanos upũ majuropeera yũre cũ jãĩña bejejato” cũ ca ñiro macã, “Romapũ ca tiicojope niicu,” yũ ñiwũ.

26 Jĩcã wãme unõ peera ani ñañoaro cũ ca tii bui cõtirique, wioqũpũre yũ ca owa cojopere yũ cõtõti. To biri ano mũja pũtopũ cãre yũ ami doo, aũuro petira mũ, upũ Agripa pũtore, cãre jãĩña bejeri jiro jĩcã wãme cãre yũ ca owa cojopere yũ cõtõbocu ñima ñigu.

27 Jĩcũ, tia cũuricu ca niigũre, “Ate juori wedejãa ecojapi,” ñitigũra tiicojojata, watoara ñee ca tii bui cõtõtigurena tiicojorica wãmera niicã yũra —ñiupi.

26

1 To cõrora Agripa pea, o biro ñiupi Pablõre:

—Mũ ca biirijere mũ wede maji yua —ñiupi.

To biro cũ ca ñiro, Pablo pea cũ amore juu mũene, o biro ñi wede juo waaupi:

2 —Upũ Agripa, mecũra buaro yũ ujea nii, niipetirije judĩos yũre cãja

ca wedejãarijere mure wederuḡu.

³ Añuro petira ma, judíos cãja ca tii jho doorique niipetirijere, ñucã jãa ca ameri wede penirucurije cãare añuro m̄ maji. “To biri pato wãcãricaro maniro yure t̄oya,” mure yu ñi.

⁴ “Judíos niipetirãp̄ra, wimaḡu niiḡp̄ra, yu yaarã watoare, ñucã Jerusalén're yu ca bii niiriquere añuro majima.

⁵ Cãja, t̄r̄m̄p̄ra yu ca bii jho dooriquere majima. Cãja ca boojata, fariseos cãja ca tii n̄cũ b̄o niirijere j̄cã wãme d̄jaricaro maniro ca tii n̄n̄jeeḡu yu ca niiriquere mure wede majima.

⁶ Mecãra Æmureco Pacu mani ñicũ jãap̄re, “O biro yu tiirucu,” cũ ca ñiriquere yu ca yue niirije j̄orira yure wedejãama.

⁷ Mani yaarã Israel yaa pooga macãrã p̄ra amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niiri punari, ate “O biro yu tiirucu,” cũ ca ñirique ca bii eapere ñarugarã yuema. To biri Æmurecori, ñamiri, yerijãari méé Æmureco Pacure ñi n̄cũ b̄o niima. Atere yu ca yue niirije j̄orira mecãra, judíos yure wedejãama, wioḡu Agripa.

⁸ ¿Ñee tiirã m̄ja, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro Æmureco Pacu cũ ca tiirijere, díamacũ m̄ja t̄o n̄n̄jeetiti?

Ñañaro cã ca tiirucuriquere Pablo cã ca wederique

⁹ “Yu majuropeera j̄guerop̄re, “Jesús Nazaret macãre ca t̄o n̄n̄jeerãre, ñañaro ca tiipe niicu,” yu ñi t̄goeñarucuwa.

¹⁰ To biri ñañaro cãjare yu tiirucuwa, Jerusalén'p̄a niiḡu. Paia wiorã cãja ca dotiro mena, p̄a Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre tia c̄urica wiip̄u cãjare tia c̄u, ñucã cãjare cãja ca j̄ajata cãare “Añu majuropeecã,” yu ñirucuwa.

¹¹ Pau tiiri nea poo juu buerica wiijeri cõrora waari, ñañaro cãjare yu tiirucuwa, cãja ca t̄o n̄cũ b̄orijere ñañarije cãja ñi tutijato ñiḡu. Cãja mena yu ca ajiarije bii amet̄ene n̄cãcoari, ñañaro cãjare tiiruḡu, ape macãrip̄u cãjare yu ca n̄n̄ yujuror̄u yure tiicãwa.

Cũ ca t̄goeña wajoariquere Pablo cã ca wederique (Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² “To biro tii yujuḡu, j̄cãti Damasco macãp̄u paia wiorã yure cãja ca doti cojoro mena yu waa bui c̄tiwa.

¹³ Yu wioḡu, to biro biiḡu, jotoa decomacã muipũ cũ ca niiro maap̄u yu ca waaro, Æmurecor̄u maquẽ muipũ cũ ca boerije amet̄enero ca boerijere yu ñaw̄u. Tee ca ajiyaa boe baterijera yu, yu mena macãrãre, boe bate ñaacũmu ea, jãare paa ũma n̄cãcoaw̄u.

¹⁴ To biro ca biiro, niipetirãp̄ra yepap̄u jãa ñaacũmiscoaw̄u. Yu pea hebreo wederique mena: “Saulo, Saulo ¿ñee tiiḡu yure m̄ n̄n̄ti? M̄ majuropeera

ca joo yoori wacare natē puagure biro tiiri, m̄ ma-juropeera ñañaro tiigu m̄ tii,” yure ca ñirijere yu t̄owu.

15 To biro ca ñiro yu pea: “¿Wioḡu, ñiru m̄ niiti?” yu ñiwu. To biro yu ca ñiro Wioḡu pea o biro yure ñi yuñwi: “Yuñ Jesús, ñañaro tiiruḡu m̄ ca n̄n̄ḡuḡa yu nii.

16 Wām̄u n̄cāri, yure t̄oya. Yu yeere ca padeḡu m̄re tii, ñucā yu yee maquē m̄ ca ñarijere wede, m̄re yu ca ñiḡope cāare wede, ca tiip̄u m̄re tiiruḡu, m̄re yu baua ea.

17 Judíos, to biri judíos ca niitirā p̄top̄u m̄re tiicojo cojoḡu, ñañaro m̄re c̄ja ca tiiruḡarijere m̄re yu amet̄enerucu.

18 C̄jap̄are m̄re yu tiicojo cojo, añuro ña maji, ñañarije c̄ja ca tii niirijere to c̄rora tii yerijāari añurije pee tii, ñucā Satanás c̄ ca dotiḡore biro c̄ja ca tii niirucurijere tii yerijāari, Um̄reco Pacu peere t̄o n̄n̄ḡee, díamacū yure c̄ja ca t̄o n̄n̄ḡeerije juori ñañarije c̄ja ca tiiriquere acobo eco, Um̄reco Pacu yaarā ca ñañarije manirā watoap̄u c̄ja yee ca niirijere bua ea, c̄ja ca biro c̄ tiijato ñigu,” yure ñiwi.

Pablo c̄ ca yuñrique

19 “To biri wioḡu Agripa, um̄recop̄u maquē yure ca bii ñiḡorijere yu amet̄ene n̄cāt̄iw̄u.

20 To biro biitiḡuḡa, mee j̄cāt̄ora Damasco macār̄are añurije quetire c̄jare wede juo, jiro Jerusalén

macār̄are, Judea yepa niipe-tiro macār̄are, ñucā judíos ca niitirāp̄u cāare, “T̄ḡoeña yeri wajoa, Um̄reco Pacu t̄o n̄n̄ḡee, m̄ja ca biirijere ñiḡorā añurije tii niña,” c̄jare yu ñiwu.

21 To biro yu ca ñi wede yu-jurije juori, judíos Um̄reco Pacu yaa wiip̄u yure ñeeri, yure j̄aruḡawa.

22 To biro yure c̄ja ca tiiruḡarije to ca nii pacaro, Um̄reco Pacu pea mecū menap̄uḡa yure tii nemoc̄a niimi. To biri t̄ḡoeña tutu-arique mena, Um̄reco Pacu yee quetire, ca juo niir̄are, ca nii coter̄are, yu wede n̄n̄ḡa waa. Ca biipere wede juḡueri maja, to biri Moisés “O biro biirucu,” c̄ja ca ñirique ca niitirijep̄uḡa j̄cāt̄i uno peera wede, yu tiiti.

23 Mesías, ñañaro tam̄o bii yairi jiro, ñucā ca bii yairi-car̄are cati tua juḡue biic̄ari, añurije amet̄uarique quetire c̄ yaar̄are wede, griego cāare wede tiirucumi, c̄ja ca ñi c̄u juḡueriquep̄u wadore yu wede —ñiupi Pablo, Agripare.

Agripa, Cristore c̄ ca t̄o n̄n̄ḡeero Pablo c̄ ca tiiruḡamirique

24 Pablo atere c̄ ca wede t̄ja waarora, Festo pea o biro c̄re ñi camotac̄upi:

—¡Pablo, m̄ mec̄coa! Buaro buema ñigu, mec̄cā yai waagu m̄ tii —c̄re ñi acaro buiupi.

25 To biro c̄ ca ñiro, Pablo pea o biro c̄re ñi yuñupi:

—Yuñ mec̄ti, ca nii ma-juropeeḡu Festo. Añuro

tugoeñacãri, díamacũra ca niimore biro ñigu yu tii.

²⁶ Ʋpu Agripa atere añuro ca majigu cãa anora niimi. To biri uwiri méé, cã ca tuo cojoro yu wede. Yee méé yu ñi, cã cãa ate niipetirijere añuro majicumí, atea yaioropu biitiwu.

²⁷ Ʋpu Agripa, ¿Umureco Pacu yee quetire wede jũgeri maja cãja ca ñiquĩriquere díamacũ mu tãoti? Díamacũ mu tuoçu. Teere yu maji —cũre ñupi.

²⁸ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuñupi Agripa:

—Petoacã mena, Jesucristo ca tuo nunjeegũ yu ca niiro mu tiicã boo —ñupi.

²⁹ Pablo pea o biro cãre ñupi:

—Yoari mééra, jiro jañuripũ, mu wado méére, ano mecũ yu ca ñirijere ca tuo niirã niipetirãpara yũre biro Jesucristo ca tuo nunjeerã cãja niijato ñigu, Umureco Pacure yu jãí, biirãpũa come daari manirãra —ñupi.

³⁰ To cõrora ɸpu, macã wiogũ cãa, Berenice mena, to biri too cãja mena ca duwiricarã niipetirã wãmu nucã,

³¹ apero pee waari, cãja majurope o biro ameri ñupa:

—Ania, ca jãa ecorũ cã ca niipe unopũra tii bui cutitijapi. Yeera tia cũuricu niicãmi —ñupa.

³² Agripa pea o biro ñupi Festore:

—Cã majuropeera, “Roma macũ wiogũ majurope yũre cã jãíña bejejato,” cã ca ñitijata,

cũre ca wienecãpe niimijapa —ñupi.

27

Pablora Romapũ cãja ca ticojo cojorique

¹ “Italiapũ ca tiicojo cojope niicu” ñiri jiro, Pablora to biri aperã tia cũurica wiipũ ca niirãre uwamarã cãja ca niiri tabe, Emperador ca wãme cutiri tabe macã, uwamarã wiogũ Julio ca wãme cutigũpũre cãjare wiyowa.

² To biri Adramitio macãga cũmua Asia yepa macã petaripũ ca waarica mena ea jãa, jãa waawũ. Tesalónica yepa macã macã Macedonia macã Aristarco cãa jãa mena waawi.

³ Ape gumũ Sidón macãre jãa ea waawũ. Tii macãre uwamarã wiogũ Julio pea Pablora añuro cãre tiwi. Cã mena macãrãre ña yuju, cãja pee cãa cãre tii nemo, cãja tiijato ñigu, to birora cãre ñacãwi.

⁴ Sidón bua jãa waarãra, Chipre yucũ pooga ditoye pee jãa ametũa waawũ, jãa ca waaro díamacũ peera wino ca paa puu apõtĩoro macã.

⁵ Tii yaare Cilicia, Panfilia yepari apõtĩñaro ametũa, waa nunũa waarã, Licia yepa macã macã Mira ca wãme cutiri macãre jãa eawũ.

⁶ Tii macãrã uwamarã wiogũ jĩcãga cũmua Alejandría macãga, Italiapũ ca waaricare buari waa nunũa waarugarã, tiiga pee jãare ea jãa dotiwi.

⁷ Too waa nunũa waarã paũ gumũri, añurocã jãa bii

nunna waawu. Biirique peti, Gnido ca wāme cutiri macā āpōtīñarore jāa eawu. Ména, wino to birora ca paa puu āpōtīocā niiro macā, Salmona āpōtīñarore, Creta yucu poogare amojode ametua waarā,

8 tii yucu pooga tajarore ca yoacāro wioro bii paja yuju nunna waa, Añuri Petari* ca wāme cutiri tabe, Lasea macā puoacā ca niiri tabere jāa eawu.

9 To biroacā bii nunna waama ĩrā, yoaro peti biirā jāa biiwu. Pue bucu eacoaro ca biiro macā, waaricaro buaro uwioro dooro tiwu, mee baarique betiri juu buerica boje ramu ca ametuacoarique ca niiro macā.† To biri Pablo pea o biro cūjare ĩi wede majiowi:

10 —Yu mena macārā, yu ca ĩajata, ano mani ca waape uwio majuropecāro dooro tii, cūmuare cōacā, apeyera cōacā, ñucā mani majuropecā bii yaicoa mani biicāruga —cūjare ĩimiwi.

11 To biro cūjare cū ca ĩi pacaro, uwamarā wioḡu pea, Pablo cū ca ĩirijere tuoricaro uno, tii cūmua wioḡu, ñucā tii cūmuare ca waa tuuḡu peere boca tuo nunujeewi.

12 Tii peta pea, pue bucu ametuenerica tabe uno méé ca niiro macā, niipetirā jañuripura, “Creta macā peta jotoa pee cāare doca pee cāare, muipū cū ca ñaajāa waari ñña peere ca nii cojori peta Feniceru, pue

bucu ca ametuenepe niicu,” ĩi tugoeñawa.

Ca wino paa puurique

13 Jōcū jiro macā ñña peere añuroacā wino ca paa puu juo dooro ĩarā, “Mee mani ca boorore birora bii,” ĩi tugoeñari, cūja ca cūu ñeerique come pīirire jee mēene jāa, Creta yucu pooga wejare jāa waa nunna waawu.

14 Ca yoa waatirora, muipū cū ca mna doori ñña to biri jotoa macā ñña watoare wino ca paa puu doorije pea tutuaro paa puu ñaatua eawu cūmuare.

15 To biri wino ca paa puu dooro díamacū pee, cūmuare do biro tii waa queno poo majitima ĩrā, tee ca paa puu cojoro peera jāa waacā yai waawu.

16 Cauda ca wāme cutiri yucu pooga wejare buaro ca wino ca paa puuti jañuri tabe pee ametua waarā, biirique peti, duarā ea jāaricaga cūmuare jāa ami jāawu.

17 Tiigare ami jāa yapano, cūmua pairica peere pūuḡu dupo daari mena ĩia ñee nemowa.‡ Jiro, “Jita dupari buari Sirte maquēru mani ñaapeabocu,” ĩi uwima ĩrā, juti quejeri cūja ca tūa mēene nūcōriquere jee duwio, ca paja ñeerī pīire ami cōa poori, ca wino paa puurije menara jāa waacā yai waawu.

18 Ména ape ramu pee cāare to birora wino buaro jāare ca paa puu cōa tuucōa niiro macā, cūmuaru ca niirije

* 27:8 Buenos Puertos. † 27:9 Lv 16. ‡ 27:17 Cūmuare pūuḡu dupori mena dudua ñeejacupa, wati batecoabocu ĩima ĩrā.

apeyere diarḡ jee cōañua jḡo waawa.

19 Itia ḡḡḡ ca waaro, cḡja majuropeera cḡmua maquēre jee cōañua peticāwa.

20 Paḡ ḡḡḡuri muipḡ ḡḡora, ḡocōa ḡḡora bauri méé, bḡaro jaḡuro too ca wino paa puu ḡḡḡḡa waaro ĩarā, “Mani caticārucu,” ĩirique ḡḡorḡa jāare manicāwḡ yua.

21 Paḡ ḡḡḡuri baari méé jāa ca biiro macā, Pablo pea niipetirā watoa wāḡḡ ḡḡcā, o biro ĩwi:

—Yḡ mena macārā, yḡ peere tḡo ḡḡḡjeeri, Cretarḡa mani ca tuacājata, o biro ḡañaro mani ca biirijere tamḡoti, apeye cāa yaiti biibojacupa.

22 To ca bii pacaro mecūra jḡtirititicāña, jḡcḡ ḡḡo peera mani bii yaitirucu biirārḡa. Cḡmua wado yairucu.

23 Meerḡ macā ḡami, cḡ yḡḡ nii, cḡ yeere pade cote, yḡ ca tiigḡ, ḡḡḡreco Paḡ cḡ ca tiicojoricḡ jḡcḡ cḡ ḡḡto macḡ yḡre baua eari,

24 o biro yḡre ĩjāwi: “Uwiticāña Pablo. Roma macḡ wiogḡḡ ḡḡtopḡ ḡḡ ea-coarucu. ḡḡ jḡori, ḡḡ mena cḡmua ca niirā niipetirāre cḡjare ametḡenerucumi ḡḡḡreco Paḡ,” yḡre ĩjāwi.

25 To biri, tḡgoeña tutuaya yḡ mena macārā. Yḡḡ ḡḡḡreco Paḡre, “Cḡ ca ĩrore birora ca tiigḡ ḡiimi,” yḡ ĩi, to biri “Cḡ ḡḡto macḡ yḡre cḡ ca ĩjārore birora biirucu,” yḡ ĩcā.

26 Biirārḡa, yucḡ ḡoogaru mani ḡaapearucu —ĩwi Pablo.

Cḡja ca duarique

27 Jāa ca waari tabe díamacḡ waatirāra apero pee jāare ca wino paa puu cojocāro macā, ḡḡa semana peti dia pairi yaa Adriaticopḡre* bii paja yuju ḡami waarā, ḡami decomacā peti cḡmua waatururi maja pea, “Mee, yepa ea waarā mani tii,” ĩi majiupa.

28 To biri, ḡḡo cōro to ḡcḡati? ĩirā, cōoñarica daa mena cōoñawa. Treinta y siete metros ḡcḡawḡ tii tabe. Jḡguero jaḡuro cōoñawa ḡucā, too pea veintisiete metros'ra ḡcḡacāwḡ yua.

29 “ḡḡāgaripḡ mani ḡaatuare,” ĩi uwima ĩirā, cḡmuare to ḡḡcḡ ḡee ḡoojato ĩirā, come ḡiiri bapari ḡiirḡ cḡmua ca waa tuuro pee jee cōañuari, “Yoari méé ca boero tiya ḡḡḡreco Paḡ,” ĩi jāi niywa.

30 Cḡmua waa tuuri maja pea, “Ca duticoape niicu” ĩi tḡgoeñari, cḡmua ĩquña pee, come ḡiiri jee cōañuarāre biro tii ditori, ca duaro ea jāaricaga cḡmuare ami duwio jḡo waawa.

31 To biro cḡja ca tiiro, Pablo pea uwamarā wiogḡre, cḡ uwamarāre, o biro cḡjare ĩi wedewi:

—Anija cḡmuarḡa cḡja ca tuatijata, ḡḡja cāa ḡḡja catitirucu —ĩwi.

32 To cōrora uwamarā pea tii cḡmuare jia ḡeerica daarire

§ 27:24 Emperador César.

* 27:27 Italia yepa jiro peere ca niiri yaa dia pairi yaa Adriático wāme catiupa.

† 27:29 Anclas.

paa jude, diap̄u tii cōañua weocāwa.

³³ Tii ñami ca boe doori tabere, Pablo pea niipetirāp̄urena petop̄ura apeye uno baaya ñigu, o biro ñiwi:

—P̄ua amo peti, dap̄ore baparica penituario ca niiri r̄um̄ari peti, do biro manire to ca biiro, mani ñajaco ména ñirā, petoacā baarucuri méé m̄uja biijāw̄u.

³⁴ Apeye uno baaya petop̄ura, m̄ujare yu ñi: Catir̄ugarā ca baaparā m̄uja nii, j̄icū m̄uja mena macū uno peerena, m̄uja dap̄uga maquē poa j̄icā daacā unora m̄ujare yai weotirucu —c̄ujare ñiwi.

³⁵ To biro ñiḡura, pan'gare ami, niipetirā c̄uja ca ña cojoro, Um̄areco Pac̄ure, “Añu majuropecā” ñi juu bue yapano, pee ami, baawi.

³⁶ To biro cū ca tiiro ñarā, niipetirā t̄ugoeña tutua, c̄uja cāa, ujea niirique mena baawa.

³⁷ Tii cūmuap̄ure ca niirā niipetirā, doscientos setenta y seis peti jāa niiw̄u.

³⁸ C̄uja ca baar̄ugaro cōro baa yapano cūmuare to nac̄ati jañujato ñirā, trigo poarire jee cōañua bate d̄ow̄a.

Cūmua ca duarique

³⁹ Ca boe waaro cūmuare ca waa tuurā pea, tii yepare ña majitiwa. To bii pacarā, jita dupari yepap̄ure ca nii p̄aa waari jawire ñari, “Tii jawi pee cūmuare mani waa p̄aa waa ñaaco,” ñiwa.

⁴⁰ To biro ñi, cūmuare to paja ñeejato ñirā, come p̄iri

c̄uja ca jia yoo duwio cojorica daarire diap̄ura paa jude cōañua cojo, ñucā waa turica p̄irire popio duwio cojori jiro cūmua ñiquā pee ca niiri quejerore wino ca paa puu cojoro pee t̄aa m̄ene nac̄ō, jita dupari yepa pee waa p̄aa n̄un̄ua waawa.

⁴¹ Cūmua pea jita dupari yepa ca nii wia dooro pee waa, tii yepap̄u ñaapea peyacā cūmu waaw̄u. Cūmua ñiquā pea, dia jupea jita dupari yepap̄u ñaapeac̄ari ac̄urucuri méé ca biiro, cūmua waa turica tua pee oco ca jaberije ñaatuarora wati batecā n̄un̄ua doow̄u.

⁴² To biro ca biiro, uwararā pea c̄uja ca ñee waari-carā j̄icū uno peera c̄uja ca baa dutitipere biro ñirā, j̄ia batec̄aruga t̄ugoeñamiupa.

⁴³ C̄uja wiogu pea Pablo menarena j̄ia cōac̄abocuma ñima ñigu, c̄ujare j̄ia dotitiwi. Dotitiḡura, “Ca baa majirā uno ñaañua j̄ugue baa p̄aa waarāja;

⁴⁴ aperā yucu p̄iri, ñucā cūmua ca wati bateri p̄iri mena peja p̄aa waarāja,” ñiwi. To biro tiirā, niipetirāp̄ura añuro cati añurāra tii yucu poogare jāa eaw̄u.

28

Malta yucu poogap̄u Pablo cū ca biirique

¹ Mee, niipetirāp̄ura tii yucu poogare p̄aa earā, “Malta ca wāme cutiri yucu pooga niijapa,” jāa ñi majiw̄u.

² Bojoca too ca nii juo doori-carā pea, jāa niipetirāp̄urena

añuro jãare tiiwa. Oco ramuri niima ïiro, buaro ca yujaro macã too macãrã pea, pairi pecame dio yapano, “Jumarã dooya,” jãare ïiwa.

³ Pablo cãa peca ca bopori-jere ca jeericu niiri, teere jee tãagu tii niwi. To cã ca ti-iro, aña ca ajirijere duti witi waagura, Pablo amopu bacacã ñaañumu waawi.

⁴ Cãre cã ca baca ñaañumu waaro ïarã, too macãrã pea o biro ameri ïiwa:

—Ania ca bojoca jãagu niibumi. Dia pairi yaapu cãare cã ca ametuacã pacaro, ñañoaro cã ca tiirique wapa pea cã ca catiro cãre booti — ïiwa.

⁵ Pablo pea pecamepu añare wëe yaye cãa joecã cojowi. Cã peera bojoricaro biirucu, biitiwu.

⁶ Bojoca pea, cãre mipi, ñucã ca niiro tujarora dia ñaacoa, cã ca biiro ïarugarã yuemiwa. Yoaro yuerucuñami, bojoricaro biirucu cã ca biitiro ïari, tugoeña wajoari, “Biiti, jãguë niibumi ania,” ameri ïiwa.

⁷ Tii tabe putore niwu jicã, tii yucu pooga macã ca nii majuropegu, Publio ca wãme cutigu yaa yepa. Cã pea añuro jãare boca, cã yaa wiipu itia ramu peti jãare cuo niwi.

⁸ To biro jãa ca biiri tabere, Publio pacu pea wiorique, dii yoopote mena diagu tiupi. To biro ca bii yojagure Pablo pea cãre ïagu waari, juu bue yapano, cã amori mena cãre ñia peo, cãre tii catiocãwi.

⁹ To biro cãre cã ca tii catorije juori, aperã tii yucu

pooga macãrã ca diarique cutirã cãa, cã puto doori, cãja ca diarique cutirijere ametuene ecowa.

¹⁰ Pam apeye jãare tiicojo, waa nunua waarã jãa ca cuope niipetiro jãare tiicojo, tiiwa.

Romapu Pablo cã ca earique

¹¹ Tii yucu poogapure itiarã muipua niiri jiro, pue bucu ca niiro tii yucu poogara ca tua nucãricagara ea jãa, jãa waacoawu. Tii cãmua pea, Alejandría macãga, cãja jãguëa Cástor, Pólux're ïa cõori cãja ca owa tuuricarã ca tujarica niwu.

¹² Too ca waaricarãra Siracusa macãre ea, itia ramu peti jãa niwu.

¹³ Too ca niiricarã, tii tabere weja jañuroacã waa nunua waa, Regio macãpu jãa eawu. Ape ramu peera, jãa jiro pee wino ca paa puu doorije ca earo, ape ramura Puteoli macãpu jãa eacoawu.

¹⁴ Tii macãre jicãrã Jesucristore ca tuo nunujeerãre jãa bua eawu. Cãja pea, “Jãa mena jicã semana tuaya,” jãare ïiwa. Too bii nunua waarãpu, jãa ea waawu Romare.

¹⁵ Roma macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã pea to biro jãa ca bii nunua waarijere queti tuori, Foro de Apio, ñucã Tres Tabernas ca wãme cutiri tabepu jãare bocarã dooupa. Pablo pea cãjare ïari, Umureco Pacure, “Añu majuropecã” ïi, tugoeña bayi, biwi ñucã.

16 Romapɯ jāa ca earo, Pablo peera bojoricaropɯ cāre cūuri, uwamɯ jīcārena cāre cote dotiwa.

Romapɯ añurije quetire Pablo cā ca wederique

17 Itia rɯmɯ jiro Pablo pea, judíos're ca jɯo niirāre jɯo neowi. Cūja ca nea petiro ĩa, o biro cūjare ĩwi:

—Yɯ yaarā, yɯa, mani yaa pooga macārā menare ñañaro tiiti, ñucā mani ñicū jɯmɯa cūja ca tii jɯo doorique mena cāare ñañarije ĩiti, yɯ ca bii pacaro Jerusalén'pɯ yure ñeeri, romanos'pɯre yure tiicojowa.

18 Cūja pea yure jāiñari jiro, ca jāa ecorepɯ ñañarije yɯ ca tii bui cātitiquire ĩa majiri, yure wienecārgamiwa.

19 To biro cūja ca tiiruga pacaro, judíos pee cūja ca bootiro macā, yɯ majuropeera, “Ƴpɯ Roma macū majuropeera yure cū jāiña bejejato,” yɯ ĩiwa. Biigupɯa, yɯ yaa pooga macārāre wedejāarugɯ méé to biro yɯ ĩiwa.

20 Atere ĩima ĩigɯ, mujare ĩa, mɯja mena wede peni, tiirugɯ mujare yɯ jɯo cojojāwɯ. Mani israelitas bojoca mani ca yue niirije jɯorira, anopɯre come daari mena jiacāricɯ yɯ nii — ĩwi Pablo.

21 To biro cū ca ĩiro, cūja pea o biro cāre ĩiwa:

—Jāa jīcāti ɯno peera mɯ yee maquē quetire Judea macārā jāare cūja ca owa cojorijere ñeerucu, jāa tiiti. Ñucā mani yaarā judíos, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerā toopɯ macārā ca earā cāa, jīcū ɯno peera

mɯ yee maquē ñañarije queti cūti, ñañaro mɯre wede ama, tiitiwa.

22 To biri mɯ ca tugoeñari wāmere jāa tɯoruga. Ate wāma wāme ĩi nɯcū buoriquere niipetiri taberi macārāpɯra ñañaro cūja ca wede pairije wadore jāa maji —ĩiwa Pablore.

23 To biri Pablo mena nearugarā, “Tii rɯmɯ ca niiro mani neajaco” ĩi, tii rɯmɯ ca earo, cū ca niiri wiipɯre paɯ bojoca nea poowa. Pablo pea boeri tabe ména Ƴmureco Pacɯ cū ca doti niiri tabe maquē quetire ca wede jɯoricɯ, tii rɯmɯ ca naiori tabepɯ cūjare wede yerijāawi. Moisés cū ca doti cūurique, Ƴmureco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri maja cūja ca owarique mena ĩiri, Jesucristore cūja ca tɯo nɯnɯjeero tiirugɯ, cūjare wedemiwi.

24 Pablo cū ca ĩirijere, jīcārā tɯo nɯnɯjee, aperā tɯo nɯnɯjeerugati, biicāwa.

25 Cūja majuropeera jīcāri cōro tugoeñatima ĩirā, waa batecā jɯo waawa. To biro cūja ca biro Pablo pea o biro cūjare ĩwi:

—Díamacūra Añuri Yeri mɯja ñicū jāa niiquīricarāpɯre Ƴmureco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri majɯ Isaías menapɯ o biro ĩiquīupi:

26 “Waari, o biro ĩiña anijare: Bɯaro tɯocā pacarā, tɯo puotirucuma;

Ca ĩacārā nii pacarā, ĩa jeeñotirucuma.

27 Ati pooga macārā, cūja yeripɯra ca

tuo nunujeerugatirã
jeeñacã yai waama.

Cãja amoperire tiarique
снOCãma.

Cãja capegaarire biaricarãre
biro biima.

To biro cãja ca biitijata, cãja
cape mena ãa,

cãja amoperi mena tuo,

cãja yeri menaru tuo puo,
tugoeña yeri wajoa, bi-
ibocuma.

Yu pea cãjare yu catiobocu,"*
ĩiupi.

28 "To biri atere mija ca
majiro yu boo: Umureco Pacu
cã ca ametenerije judíos
ca niitirã peere wederique
nii, cãja pea teere añuro tuo
nunujeerucuma —ĩwi Pablo.

29 Pablo atere o biro cã
ca ãiro, judíos pea, cãja ma-
juropeera ameri acaro bui
tuti, ãicã tua waawa.

30 Pua cãma peti cãre cãja
ca wajorica wiire† niwi
Pablo. Niipetirã cãre ca ãarã
earucurãre, ujea niirique
mena cãjare jãi bocarucuwi.

31 Uwi tugoeñaricaro
maniro, Umureco Pacu cã ca
dotiri tabe maquẽ quetire
wede, ñucã Wiogu Jesucristo
yee maquẽre jĩcãrã peerena
ĩi camota ecoricaro maniro
bue, tiicõa niirucuwi.‡

To biro to biijato.

Lucas

* 28:27 Is 6.9-10. † 28:30 Casa alquilada. ‡ 28:31 Ati pũurore ca owaricua, cã ca owa cojogure, ate jiro Pablo cã ca bii nãna waariquerãga wede nãna waatiupi. Añuro petira Jesucristo yee añurije queti Jerusalén mena ca bii juoriquera jeja nãcã nãna waaro romanos yaa yeraru cãare ca easoariquere wedegu cã ca ãirique niipua.

ROMANOS

Pablo, Roma macārã Cristore ca t̃o ññj̃eerãre owa cojogu, ména Romapure waatigura c̃jare owa cojoui. “Biig̃p̃ua Es- pañar̃p̃ waagu, ỹ ãa amet̃a waarucu,” c̃u ca ãirije niupa, “Too cãare ỹ waarucu” c̃u ca ãi t̃goeñ̃aricarop̃ure.

Ate queti Pablo c̃u ca owariquea, Galacia macārãre c̃u ca owa cojorique mena maquẽra nii. Cristore ca t̃o ññj̃eerã, “O biri wãme ca tii niipe nii Cristore ca t̃o ññj̃eerã mani ca niijata,” paio c̃u ca ãi wede owarique nii. Cã ca owa cojorucurore birora “To biro ca biigu m̃jare ỹ owa cojo,” ãi wede yapano, añu doti cojo, ñucã “Añu majuropecã” c̃u ca ãi juu buerije mena, to biri “Atere ãima ãigu m̃jare ỹ owa cojo,” c̃u ca ãirije mena, owa j̃omi (1.1-17).

To biro ãi yapano, (1.16-17) “Añurije Queti ate maquẽ nii,” ãi wedecã cojo, ñucã c̃u ca wede majio owa cojopere wede majio cojogura: “Judíos, judíos ca niitirã, to biri bojoca niipetirãpura, ñañaro c̃j̃a ca biiboriquere amet̃a majima,” ãi wede majiomi. Ñucã “Jesucristore mani ca t̃o ññj̃eerije j̃ori mena wado mani ca ñañarijere manire amet̃enemi Æmureco Pacu,” ãi wede Añurije Queti,” ãi wede majio ñña waami (1.17).

“Niipetirãpura, judíos, judíos ca niitirã, ñañarije ca ti-

irã wado mani niicã, tee tiirã ñañaro ca bii yaiparãra mani niicã, to biri ñañaro mani ca biiboriquere ca amet̃aparã mani nii,” ãi wede majiomi (1.18–3.20). Atere c̃u ca wedejata: “Jesucristore mani ca t̃o ññj̃eejata, ñañarije mani ca tiiriquere manire amet̃ene majimi; ñañaro mani ca biiboriquere manire amet̃ene majimi; ñucã c̃u mena macārã mani ca niiro manire tiimi Æmureco Pacu,” ãi wede majiogu ãimi (3.21–4.25).

“To biro Æmureco Pacu manire c̃u ca tiiro macã, wãma catirique mani c̃o Jesucristo mena nii eama ãirã,” ãi wedemi. To biro ãicã, doti c̃urique maquẽre, “O biro biupa bojoca menare,” ãi wede yapano, bojoca ñañarije c̃j̃a ca tii niirijere Æmureco Pacu c̃u ca amet̃ene bojaro j̃iopura yua, c̃u ca cati niirije pea Æmureco Pacu ỹ Añuri Yeri c̃u ca doti niirije peere ca tii ññj̃eerije nii ea, ãi wedemi (caps. 5–8).

Israel yaa pooga macārã niipetirã jañuripura añurije queti c̃j̃a ca t̃o ññj̃eetiro macã, judío niiri Pablo c̃u ca t̃goeña pairiquere wede. Tee tiigu Pablo, Æmureco Pacu c̃u yaa pooga macārãre junagu méé c̃u ca biirijere, niipetirãpura c̃u ca ãa mairore birora ñucã jiro c̃j̃a cãa Jesucristore c̃j̃a ca t̃o ññj̃eepere wedemi (caps. 9–11).

Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã c̃j̃a ca biirique cuti niirije maquẽre wedemi

anora. Ameri mairique maquẽre, Ƨmureco Pacure tii nũcũ bũoriquere, Ƨparã cãja ca dotirijere tũo nũnũjeeriquere, to biri mani yaarã mena añuro niiriquere, wedemi, Jesucristo cũ ca biirica wãmere tũgoeñari (12.1–15.13).

“O biri wãme nii Cristo mena ca niirã, cãja ca niiri wãme,” ñi, ameri mairique maquẽre wede majio yapano cojomĩ. To biri ñicã, queti owa yapano cojogu, “Cũjare añu dotiya,” ñirique mena owa yapano eami Pablo (15.14–16.27).

Roma macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yũ Pablo, Cristo Jesús yeere ca paderi majũ, cũ yee quetire ca wede yujupu cũ niijato ñigu cũ ca jũoricũ, Ƨmureco Pacũ yee añurije quetire ca wedepũ cũ ca ami dica wooricũ, mũjare yũ añu doti.

2 Mee, cũ yeere wede jũgueri maja menapura añurije queti cãja ca owariquerũ, “To biro yũ tiirucu,” ñi cũucãquĩupi Ƨmureco Pacũ.

3 Tee añurije queti, mani Wiogu Jesucristo bojocare biro ca banaricũ cũ ca niirije peera, David yaa puna macũ cũ ca niirijere wede.

4 Añuri Yeri ca ñañarije manirã cãja ca niiro ca

tiigu mena peera, cũ ca doti tutuarije mena Ƨmureco Pacũ Macũ nii eaupi, ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuari tabe mena.

5 Jesucristo jũorira, Ƨmureco Pacũ cũ wãmere cãja ñi nũcũ bũojato ñigu, añurije quetire wede yujuri majũ niiriquere mani ca bũa earo jãare tiwi, bojoca poogaari niipetirãpura cãre tũo nũnũjee, cũ ca ñirore biro tii, ca tiirã cãja niijato ñigu.

6 Mũja, Jesucristo yaarã cãja niijato ñigu Ƨmureco Pacũ cũ ca jũoricarã cãa, cãja menara mũja nii.

7 Mũja niipetirã Ƨmureco Pacũ cũ ca mairã, cũ yaarã cãja niijato ñigu cũ ca jũoricarã Roma ca niirãre yũ owa cojo. Mani Pacũ Ƨmureco Pacũ, Wiogu Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije, jĩcãri cõro añuro niiriquere, mũjare cũ tiicojojato.

Pablo Romapũ cũ ca ña yu- jugũ waarũgarique

8 Ca nii jũori tabere, Jesucristo jũoripũ, mũja niipetirã yee jũori, yũ Ƨmureco Pacure, “Añu majuropeecã” yũ ñi, díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere niipetiri taberipũ macãrã cãja ca wede bato nũnũa waarije ca niiro macã.

9 Ƨmureco Pacũ, yũ ca cati niirije niipetiropũ mena, cũ Macũ yee añurije quetire yũ ca wede boja niigu niimi, to birora mũjare yũ ca tũgoeñacõa niirijere ca majigu.

10 Múja pútopu yu ca ñagu waapere, Æmureco Pacure “Mu ca boorije to ca niijata, toopu yu ca waaro yure tiya,” yu ñi juu buerucu to cãnacã tiira.

11 Jĩcã wãme múja ca yeri tugoeña bayipere mújare wede majiorugama ñigu, buaro mújare yu ñaruga.

12 Añuro petira díamacũ mani ca tũo nũcũ buo niirijere ameri wede ujea nii, tugoeña tutua, mani ca ameri tiipere ñima ñigu.

13 Yu yaarã, atere múja ca majiro yu boo: Pacu tiiri “ca ñagu waape niicu,” ñi pacagu, yu waa majiti, pañacã yure bii camotacõa niirucu. Ape poogaari macãrã judíos ca niitirã, Jesús're ca tũo nũñjeerã cãja ca niiro yu ca tiiricarore birora, múja mena macãrã Jesucristore cãja ca tũo nũñjeero tiirugama ñigu, yu waarugami.

14 “To biri bojoca cõrorena griego ca niirã, griego ca niitirã cãare, yu ca wedepe ñujacã mena,” yu ñi tugoeña.

15 To biri múja Roma macãrã cãare, buaro mújare Jesús yee añurije quetire yu ca wederugarije nii.

Añurije queti ca tii tutuarije

16 Añurije queti Æmureco Pacu cã ca yeri tutuarije ca niirije, teere ca tũo nũñjeerã niipetirãre cãja ca ametuaro ca tiirijere* wedegu yu boboti, ca nii juori tabere judíos, ñucã judíos ca niitirã cãa, cãja ca ametuapere.

17 Tee añurije queti pea, mee tĩrũmũpũra díamacũ tũo nũcũ buorique juorira Æmureco Pacu añurã cã ca tiiriquera, mecũ cãare ñucã díamacũ tũo nũcũ buorique juorira añurã manire cã ca tiirijere wede majio, Æmureco Pacu wederique: “Añugna, díamacũ cã ca tũo nũcũ buorije juorira catirucumi,” ca ñirore birora.†

Æmureco Pacu bojoca menare cã ca ajiarije

18 Niipetirã bojoca ñañarã, ñañarije cãja ca tiirije mena, Æmureco Pacu yee majiriquere, díamacũ ca niirijere, ca tii camota niirãre, Æmureco tutipũ niigũra ñañaro cãjare cã ca tiirije mena cã ca ajiarijere ñĩnomi Æmureco Pacu.

19 Æmureco Pacu yee maquẽ cãja ca majipere añuro majima, cã majuropeera cãjare majioui.

20 Æmureco Pacu ca ñaña manigu cã ca nii pacaro, cã ca tiiriquerena ñari, cãre majirique nii. Ati yepare cã ca tiirica tabe menapũra, Æmureco Pacura cã ca niirijere, cã ca doti tutuarije ca peti nũcãtirijere, ña majirique nii. To biri ca ñañarã, “Majitima ñirã, to biro jãa biiwũ,” ñi majitima.

21 Æmureco Pacure ca majirã nii pacarã, Æmureco Pacure birora cãre ñi nũcũ buo, “Mu añu majuropeecã,” cãre ñi, ñitima. Ñitirãra ñañarije pee wado tugoeña, ñañarije cãja ca tugoeñarijera ca

* 1:16 Wedegu yu boboti. † 1:17 Hab 2.4.

naitiāropu ca niirāre biro, cūja ca nii yai waaro cūjare tiicā.

22 “Ca majirā jāa nii,” īi pacarā, ca majitirā jeeñacā yai waama.

23 To biro ca biirā niiri, Ḑmureco Pacu to birora ca caticōa niigu cū ca tutuarijere, bojocu yoaro ca catitigure biigu pee weeri, ñucā ca wungrā, waibucurā bapari dūpori ca dūpori cūtirā, añaa, pinoare biirā cūja ca wee jeeñoricarā peere, tii nucū buo wajoama tee cāare.‡

24 Tee juori Ḑmureco Pacu, cūja yeripu ñañarije cūja ca tiiruga tugoeñarije pee, cūjare cūucāupi. To biri cūja majuropeera boborije ameri ticā yai waaupa.

25 Ḑmureco Pacu yee díamacū ca niirijere tii nunjeericaro unora, ca bii ditorije peere tii nunjee, Ḑmureco Pacure cūja ca tii nucū buopa tabe unora, cū ca tii jeeñorique peere tii nucū buo, tii niupa, Ḑmureco Pacu teere ca tii jeeñoricu to birora baja peo nucū buocōa niiricu peere tii nucū buotirāra. To biro to biijato.

26 To birira Ḑmureco Pacu, boborije cūja ca tiirije peere cūja ca tiiro cūjare tiupi. Nomia menapura añuro manū cūti niirica wāmere tiitirāra, cūja majuropeera, nomia wado ameri manū cūti, tii wajoa niupa.

27 Ḑmua cāa to birora nomia mena añuro numo cūti niirica wāme cōrora tiitirāra, cūja majuropeera, umua wadora

ameri tii epe niirucuupa, cūja upuri ca boorore biro aperā mena cūja ca tiiruga ametuarije ca niiro macā. Ca tiiya manirijere cūja ca tiirije juori cūja majuropeera cūja upu menara cūja ca ñañarije wapare ñañaro tamoupa.

28 Ḑmureco Pacure majirugati, ñañarije wado tugoeña, cūja ca biirije juori, cū pea cūjare camotaticāupi, ca tiitipe uno peere cūja tii niijato iigu.

29 To cānacā wāmera ñañarijere tiicāma: ñañaro cūja ca tugoeñarije, apeye unore cūja ca ĩa ugorije, aperāre ñañaro cūja ca tiiruga tugoeñarije, ca bojoca jīarā, ca ĩa tutirique pairā, ca ajia pairā, ca ameri quēe pairā, ca ĩi dito pairā, ca wede pairā,

30 aperāre ñañarije ca ĩi wede coterā, Ḑmureco Pacure ca junarā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca ĩi bojoca catitirā, ca nii majuropeerāre biro ca tugoeñarā, ñañarije ca ĩi jeeñorique pairā, cūja pacuare ca ametuene nucārā,

31 ca tugoeña bojoca catitirā, cūja ca ĩi rore biro ca tiitirā, ca bojoca ĩa maitirā, ca ĩa boo pacatirā, niima.

32 Mee Ḑmureco Pacu, “To biro ca tii niirā, ñañaro biirica taberu ca bii yaiparā niicārā biima,” cū ca ĩi cūuriquere añuro majima. Teere maji pacarā, to birora tiicā nunua waa, cūja ca tiirijere ĩa cōori, cūjare biro ca tii nunjeerā cāare “Añu majuropecā,” ĩima.

2

*Ḑmureco Pacu ca niitore
biro cã ca ãa bejerije*

1 To biri mu, no ca boogu, aperãre, "To biro biima," ca ãi ãa bejegu, "Cãjare biro yu bi-iti," mu ãi majiti. Aperãre, "To biro biima," ãi ãa bejegu mu majuropeera ñañoaro mu bii yaicã, cãjare birora ca tiigu niiri.

2 Ḑmureco Pacu, ñañarije ca tiirãre ñañoaro cã ca tiijata, díamacãra* cã ca tiirijere mani maji.

3 Mu, aperãre, "To biro bi-ima," ca ãi ãa bejegu, cãjare birora ca tiigu nii pacagu, "Ḑmureco Pacu ñañoaro cã ca tiirijere yu duticãrucu," ¿mu ãi tugoeñacãti?

4 Ḑmureco Pacu cã ca añu majuropeerijera mu ca tugoeña wajoaro ca tiirugarijere majirugatima ãigu, Ḑmureco Pacu, ca añu majuropeegu niiri, ca tugoeña bayigu niiri, ca boo paca ãagu niiri, añurije ca peti nucãtirije cã ca tiicojorijere mu juna.

5 Ca bii ametene nucãgu niiri, Ḑmureco Pacu peere mu ca tuo nãnjeeugatirije juori, ñañoaro tamõrica gumu, ca ni-irore biro Ḑmureco Pacu cã ca ãa bejeri gumu ca niitore, mu majuropeera ñañoaro mu ca tamõpore buaro jañuro mu tii bui cãti nãnu waa.

6 To cãnacãrãprena, cãja ca tiirica wãmeri ca niitore biro ãa cõõñari, ñañarije ca ti-iricarãra ñañoaro tii, añurije ca

tii niiricarãre añuro cãjare tii, tiirucumi.†

7 Ca añu majuropeerije, ãi nucã buorique, to birora caticõa niiriquere, amarã, añurijere to birora ca tiicõa niiricarã peera, to birora caticõa niiriquere cãjare tiicojorucumi Ḑmureco Pacu.

8 Cãja ca bii ametene nucãrije mena, díamacã ca niirijere juna, ñañarije peere tii, ca tiirã, Ḑmureco Pacu, ajiarique mena ñañoaro cã ca tiirijere tamõrucuma.

9 Niipetirã ñañarije ca tiirã, ñañoaro tamõ, tugoeñarique pai, biirucuma. Ca nii juori tabere judíos, ñucã judíos ca niitirã cãa, to birora biirucuma.

10 To ca bii pacaro, niipetirã añurije ca tiirã peera, ca añu majuropeerije, ãi nucã buorique, añuro ni-irique, cãjare tiicojorucumi Ḑmureco Pacu; judíos're ti-icojo juo, ñucã judíos ca niitirã cãare to birora tiirucumi.

11 Ḑmureco Pacu menara bojocare cã ca ãa dica woorije mani.

12 Niipetirã Moisés cã ca doti cãuriquere majitirãra ñañarije ca tiiricarã, ñañarije cãja ca tiirique juorira ñañoaro biirica taberu waarucuma. Moisés cã ca doti cãuriquere ca majirã nii pacarã ñañarije ca tiirã, doti cãurique ca ãiire biro ñañoaro tii ecorucuma.

13 Moisés cã ca doti cãuriquere cãja ca tuorije juorira, "Añurã niima," cãjare ãitimi Ḑmureco Pacu. Doti

* 2:2 Cã wederique ca ãiire biro cã ca tiirijere mani maji. † 2:6 Sal 62.12; Pr 24.12.

cūurique ca ĩrore biro ca tiirã peere, “Añurã niima,” cãjare ĩi ĩami.

¹⁴ Judíos ca niitirã, doti cūurique ca c̄otirã nii pacarã, cãja majuropeera cãja ca tii niirijere doti cūurique ca ĩrore biro cãja ca tiijata, cãja majuropeera doti cūurique niicãma.

¹⁵ To biro cãja ca bii bojoca cati niirijera, cãja yerip̄a doti cūurique ca niirijere ĩñoma. Teera cū ca t̄goeña bojoca cati niirijep̄are cū ca majiro tii, ñucã cū ca t̄goeña niirijera cãre wede majio, teera cãre wedejãa buiyee, tiirucu,

¹⁶ Jesucristo j̄ori, j̄cãrãa majiriquere añurije queti ȳa ca wederije ca ĩrore biro ̄m̄areco Pac̄a cū ca ĩa bejeri r̄am̄a ca niirore.

Judíos, to biri doti cūurique

¹⁷ “Jãa judíos, doti cūuriquere ca c̄orã, ̄m̄areco Pac̄a yaarã,

¹⁸ cū ca boorijere ca majirã, doti cūurique j̄ori añurije beje majiriquere ca bue majio ecorã,

¹⁹ ca ĩatirãre biro ca niirãre ca j̄o waa majirãre biro ca t̄goeña niirã, ca nait̄arop̄a niirãre biro ca niirãre ca boe baterãre biro ca niirã,

²⁰ ñucã, ca majitirãre ca wede majiorã, ca t̄goeña bayitirã cãare ca bue majiorã, doti cūuriquerena, majirique, díamacū ca niirijere, ca c̄orã j̄ãa nii,” m̄aja ĩi ̄jero bayi.

²¹ To docare m̄aja, aperãre ca bue majiorã nii pacarã, ĩñee tiirã m̄aja majuropeera m̄aja wede majio majititi? “Jee dutieto,” ca ĩi buerã nii pacarã, ĩñee tiirã m̄aja jee dutirucuti?

²² Ñucã, “Ñee epticãña,” ca ĩrã nii pacarã, ĩñee tiirã m̄aja pea m̄aja ñee epeti?# Cãja ca weericarãre ca junarã nii pacarã, ĩñee tiirã cãjare ĩi ñucū b̄orica wii maquẽre m̄aja jee dutirucuti?

²³ “Moisés cū ca doti cūuriquere ca c̄orã niirã jãa bii,” ca ĩi ̄jero bayirã nii pacarã, doti cūurique ca ĩrore biro m̄aja ca tiitirije mena ̄m̄areco Pac̄are m̄aja ñucū b̄oticã.§

²⁴ To birira ̄m̄areco Pac̄a wederique o biro ĩi: “M̄aja yee j̄orira, judíos ca niitirã, ̄m̄areco Pac̄are ñañaro cãre ĩi tutima,” ĩi.*

²⁵ Moisés cū ca doti cūurique ca ĩrore biro m̄a ca tii ñ̄ñ̄j̄eejata, jeyua quejero yapare wide taariquea ca wapa c̄tirijera niiro bii; tee ca ĩrore biro m̄a ca tii ñ̄ñ̄j̄eetijata, jeyua quejero yapare ca wide taaya maniḡure birora m̄a niicã.

²⁶ To biicãri, cū jeyua quejero yapare ca wide taaya maniḡu nii pacaḡu, doti cūurique ca ĩrore biro ca tii ñ̄ñ̄j̄eeḡara, jeyua quejero yapare wide taaric̄are biro ĩaric̄u niirucumi.

²⁷ Cū up̄a macã tabere ca wide taaya maniḡu nii

‡ 2:22 ĩ “M̄aja ñ̄m̄oa, m̄aja man̄u j̄m̄ua, ca niitirãp̄arena epericarã c̄utiticãña,” ca ĩrã nii pacarã, m̄aja epericarã c̄utiti? § 2:23 Ez 36.16-23. * 2:24 Is 52.5; Ez 36.22.

pacagu, doti cūurique ca ĩrore biro ca tii n̄n̄jeegu pea m̄, doti cūuriquere c̄ocã, m̄ jeyua quejero yapare wide taaric̄a niicã, bii pacagu doti cūurique ca ĩrore biro m̄ ca tii n̄n̄jeetirije j̄ori, ñaño m̄re tiirucumi.

²⁸ Judío niiriquea, jotoa wado biirique méé nii. Jeyua quejero yapare wide taarique cãa, jotoa wado tii niirique méé nii.

²⁹ Díamac̄ara judío nii majuropeeriquea, mani ca t̄goeña niirijep̄a biirique nii. Ñucã jeyua quejero yapare wide taaric̄a peti niiriquea, yeri jãñariqep̄a t̄goeña wajoarique nii, doti cūurique cãja ca owa tuurique j̄ori méé, Añuri Yeri j̄ori mani ca t̄goeña wajoarije nii. To biro ca biigu judío docare, Æmureco Pac̄a c̄ure ĩi n̄c̄a b̄omi, bojoca méé to biro ĩima.†

3

Æmureco Pac̄a c̄a ca añurije

¹ ¿To docare judío niirique mena, ñee peere nii amet̄ene n̄cã, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquea, ñee pee wapa cuti, to biiti?

² Pañ wãmerip̄arena biicã, ca nii j̄ori tabere judíos're cã wederiquere cãjare tiicoupi Æmureco Pac̄a.

³ ¿To docare yua, Æmureco Pac̄a, j̄icãrã cã yee ca niitirije peere tii n̄n̄jee, c̄ure cãja ca bii weorora, cã ca ĩrore biro

ca tiigu cã ca niirijere cã yerijãacãgajati?

⁴ ¡Biiticumi! Æmureco Pac̄a, to birora díamac̄a ca niirije ca ĩrore biro tiicõa niimi, bojoca niipetirãp̄ara ca ĩi dito pairã wado cãja ca niicã pacaro. O biro ĩi owarique nii:

“M̄ ca ĩirijere ‘Añugu niimi,’ ĩi eco,

ñucã m̄re cãja ca wedejãajata cãare

bii amet̄a n̄cãcã, m̄ biicãrucu,” ĩi.*

⁵ Mani ca ñañarijera, Æmureco Pac̄a cã ca añurijere ca bii bau niiro to ca tii pacaro, ¿do biro pee mani ĩrãti? ¿Æmureco Pac̄a ñañagu cã niiti, to biro ñañaro manire tiigu? Bojoca cãja ca t̄goeñari wãmere biro yu ĩi.

⁶ ¡Biitimi! Æmureco Pac̄a ñañagu cã ca niijata, ¿do biro tiicãri bojoca ñañaro cãja ca tiirije wapare ñañaro cãjare cã tiibogajati?

⁷ J̄icũ o biro ĩibocumi: Yu ca ĩi ditorijera, Æmureco Pac̄a yee díamac̄a ca niirijere to ca bii bau niiro, cã ca añu majuropeerijere b̄aro jañuro to ca bii n̄n̄a waaro ca tii pacaro, ¿ñee tiigu Æmureco Pac̄a, ñañagure biro yare cã tiiti?

⁸ To biro to ca biijata: “¿Ñee tiirã ñañarije peere mani tiititi, añurije maquẽ pee to nii eajato ĩrã?” ĩicumi. O biirije peti jãa ca ĩtirijerena, “O biirije ĩi buema,” jãare ĩi wede paima j̄icãrã. To biro ca ĩrã ñañaro ca tii ecomparã niirucuma.

“J̄icũ peera añugu manimi”

9 “¿Do biro mani ñi ya-panorãti? ¿To docare mani judíos mani ca niirije j̄orira, aperã ametuenero añurã mani niiti? ¡Mani biiti! Mee, mani judíos, judíos ca niitirã cãa, j̄icãri cõro ñañarije ca tiirã mani niicãupa,” mani ñi yerijãajãw̄u.

10 To birira owarique o biro ñi:

“J̄icã uno peera añuḡu ca niiḡu manimi; j̄icã uno mani majuropecãmi.

11 Ca tugoeña majiḡu uno manicãmi. Um̄areco Pacu ca majirugaḡu uno cãa, j̄icã uno peera manicãmi.

12 Niipetirãpura cãre camotaticoama. Niipetirãpura ñañarije pee wadore tiicã yai waama.

J̄icã uno peera añurije ca tiiḡu uno manicãmi.

¡J̄icã unoacã niirucu biiti majuropecãmi!”†

13 “M̄uja wedericagaaria, maja ope ca tujurore biro nii.

M̄uja ñemerori, ca ñi dito pairije nii.”‡

“¡M̄uja ujerorip̄u cãare añã ni-mara niicã!”§

14 “Ñãñaro m̄uja ca ñi tutirije wado m̄uja ujerorire dadacã.”*

15 “J̄ã díi tii baterugarop̄ua, m̄uja d̄aporí tutua añuro ũmaa nuc̄u yujucã.

16 M̄uja ca tii niirijeja, tii yaio baterique, ñeeja manirã tuaricaró ca tiirije wado niicã.

17 Añuro j̄icãri mena nii n̄un̄ua waariquere majitima.”†

18 “Um̄areco Pacu re nuc̄u buorique uno cãare tugoeñati majuropecãma, cã ca ña cojorore,” ñi.‡

19 Niipetirije doti cūurique ca ñirijeja, teere ca tii n̄un̄ujeerãre ñi, niipetirã do biro ñi wede majitiri, niipetirãpura Um̄areco Pacu ñãñaro cã ca tiirijere, ñãñaro ca biiparã cãja niijato ñiro, mani ñi maji.

20 To biri j̄icã uno peera doti cūurique ca ñirore biro cã ca tiirije j̄orira, Um̄areco Pacu cã ca ña cojorore “Añuḡu niimi,” ñi ecotirucumi. Doti cūuriquea, ñañarije ca tiirã mani ca niirijere mani ca majiro ca tiirije pee nii.

Díamac̄u t̄uo nuc̄u buorique j̄uori, añurã niirique

21 To biri mecãra doti cūurique manirora, Um̄areco Pacu, añurã mani ca niiro cã ca tiirije bii bau nii ea, doti cūurique, Um̄areco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maja, cãja ca wederique.

22 Ate, Um̄areco Pacu añurã mani ca niiro cã ca tiirijeja, Jesucristore díamac̄u t̄uo nuc̄u buorique j̄uori ea, niipetirã cãre ca t̄uo n̄un̄ujeerãre. § Ña dica woorique mani,

† 3:12 Sal 14.1-3; 53.1-3; Ec 7.20. ‡ 3:13 Sal 5.9. § 3:13 Sal 140.3. * 3:14 Sal 10.7. † 3:17 Is 59.7-8. ‡ 3:18 Sal 36.1. § 3:22 Jesucristore díamac̄u t̄uo nuc̄u buorique j̄uori, niipetirã cãre ca t̄uo n̄un̄ujeerãre añurã cãja ca niiro tiimi Um̄areco Pacu.

23 niipetirãpara ñañarijere tiicãma. To biri Æmureco Pacu añurije cã ca boo jãarore biro mani tii eaticã.*

24 Biirãpara, Æmureco Pacu cã ca añurije juori, wapa manirora añuro tii ecoma, ñañaro mani ca biiboriquere Cristo Jesús cã ca ametuene bojarique juori.

25 Æmureco Pacu, Cristo cã ca bii yairo tiiri, ñañarije tiiriquere cã ca ametuene bojaro tiupi. Ate ñañarije tiiriquere ametuene ecoriquera, Cristo cã ca bii yai bojariquere díamacũ tuo nucũ buorique juori buarique nii. O biro tiiri, añurã mani ca niiro cã ca tiirijere ñnorugaupi Æmureco Pacu, ména jugueropara ñañarije mani ca tiirijere to birora cã ca ña ametuacãriquere manire ametuenege.

26 Cãa ca tugoeña bayigu niimi. Ati cuupure añurã mani ca niiro cã ca tiiri wãmere ñnorugaupi; cãa añugu cã ca niirore birora, Jesús're ca tuo nunujeerãre añurã cãja ca niiro tiimi.

27 To docare, “¿Bojocu, ‘o biro ca biigu yu nii,’ cã ca ñirije nooru to niiti? ¡Tea peticoa! ¿Ñee juori to biiti? ¿Doti cãurique ca ñirore biro tii nunujeerique juori to biiti? Tee juori méé bii. Díamacũ tuo nucũ buorique juori pee to biro bii.

28 Doti cãurique ca ñirore biro tiirique juori méé, díamacũ tuo nucũ buorique

juori pee, bojocure añugu cã ca niiro tiimi Æmureco Pacu,” mani ñi yapano ea.

29 To docare ¿Æmureco Pacu, judíos Æmureco Pacu wado cã niiti? ¿Bojoca poogaari niipetirã Æmureco Pacu méé cã niiti? Ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari Æmureco Pacu niimi.

30 Apĩ Æmureco Pacu manimi. Cãra, díamacũ tuo nucũ buorique juori, jeyua quejero yapare wide taaricarãre, ca wide taaya manirã cãare, añurã cãja ca niiro tiirucumi.

31 To docare, ¿díamacũ tuo nucũ buorique juorira, doti cãurique ca wapa maniro mani tiicãti? Mani tiiti. Doti cãurique ca ñirore biro pee tiirã mani tii.

4

Abraham cã ca tuo nucũ buorique

1 To docare ¿mani ñicũ Abraham cã ca biirique peera, do biro mani ñirãti?

2 Yee mééra Abraham cã, cã ca tiirije juorira, añugu cã ca tii ecojata, “O biro ca biigu yu nii,” cã ca ñi ujero bayirijere díamacũra ñi bojacupi, biigupara Æmureco Pacu cã ca ña cojoro méere.

3 Æmureco Pacu wederique o biro ñi: “Æmureco Pacure tuo nunujeepi Abraham, tee juori, ‘Añugu niimi,’ ñi ecoupi,” ñi.*

4 Jicũ cã ca padejata, cã ca wapa taarije wapa manirora

* 3:23 Niipetirãpara ñañarije ca tiirã wado niicãma. To biri Æmureco Pacu cã ca añu majuropeerije mena cã ca bojoca cuti niiri tabe ðo peerpara niicãma. * 4:3 Gn 15.6; Ro 4.22.

cũ ca tiicojo ecorije méé nii, cũ ca paderique waparũ cũ ca wapa taarije nii.

⁵ To ca bii pacaro, jĩcũ ʘno, ʘmũreco Pacũ, ñañarãre, ca ñañarije manirã cũja ca niiro ca tiigũre cũ ca tũo nũnũjeejata, díamacũ cũ ca tũo nũcũ bũorije jũorira, “Añugũ niimi,” ñi ecomi, teere bũarugũ cũ ca pade bũa ñaati pacaro.

⁶ David cãa to birora ñiupi, bojocũ cũ ca tii niirije jũori méé, ʘmũreco Pacũ añugũ cũ ca niiro cũ ca tiigũ ca ʘjea niigũ yee maquẽre, o biro ñigũ:

⁷ “ʘmũreco Pacũ, cũja ca ñañarijere ametũene, ñañarije cũja ca tiirijere to birora ña ametũa, cũ ca biirã, ʘjea niima.

⁸ Ca ñañarije manigũre biro wiogũ cũ ca ñagũ, ʘjea niimi,” ñiupi.†

⁹ ¿To docare ate ʘjea niiriquea, jeyua quejero yapare wide taaricarã wadore ñiro to ñiti? ¿Ca wide taaya manirã cãare ñiro méé to ñiti? To birira ʘmũreco Pacũ, Abraham're “Añugũ niimi,” ñirugũ, díamacũ cũ ca tũo nũcũ bũorijepũre ñaupi, mani ñijãwũ mee.

¹⁰ ¿No cõropũ, “Añugũ,” cũre cũ ñaupari? Cũ jeyua quejero yapare cũ ca wide taa ecoro jiro pee, ¿jũgueropũra añugũ cũre cũ ñaupari? Jiro méé, jũgueropũra añugũ cũre ñaupi.

¹¹ Cũ jeyua quejero yapare wide taaya manigũpũra, díamacũ cũ ca tũo nũcũ bũorije jũori, “Añugũ niimi,” ñi ecoupi

ʘmũreco Pacũre. Añugũ cũ ca niirijere to bii ññojato ñigũ, jiropũ cũ jeyua quejero yapare wide taa ecoupi Abraham. To biri Abraham, cũja jeyua quejero yapare ca wide taaya manirã nii pacarã, ca tũo nũnũjeerã niipetirã pacũ niimi. O biro cũja ca biiro macã cũja cãare cũja ca tũo nũnũjeerije jũori, “Añurã niima,” ñimi ʘmũreco Pacũ.

¹² Ñucã, cũja jeyua quejero yapare ca wide taaricarã nii pacarã, mani ñicũ Abraham cũ jeyua quejero yapare ca wide taaya manigũ niigũpũra cũ ca tũo nũnũjeericarore biro ca tũo nũnũjeerã cãare cũja pacũra niimi.

Díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori, ʘmũreco Pacũ cũ ca ñiricarore biro ca bii earique

¹³ Doti cũurique jũori méé, Abraham're, cũ pãramerãre, “Ati yepare mũ cũo earucu,” ʘmũreco Pacũ cũ ca ñiriquere ñeeupa. Tũo nũnũjeerique jũori, añugũ cũ ca niiro cũ ca tiirique jũori pee, to biro ñiupi ʘmũreco Pacũ.

¹⁴ Doti cũuriquere ca tii nũnũjeerã pee teere ca cũo eaparã cũja ca niijata, tũo nũnũjeerique pea watoa maquẽ nii, ʘmũreco Pacũ, “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ñirique cãa wapa mani, biicãbojacupa.

¹⁵ Doti cũuriquea, ñañaro tij ecoricarõ tii. Ñucã doti cũurique ca manicãjata, teere bii ametũene nũcãrique cãa mani.

† 4:8 Sal 32.1-2.

16 To biri ʘmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩriquere díamacū t̃o ññũjeerique j̃uori b̃ua earique nii, Abraham p̃āramerā niipetir̃ap̃ure to biro wapa manirora b̃ua earique to niic̃ōa niijato ĩro. “Ỹu tiicojorucu,” cū ca ĩriquerea, doti c̃ūriquere ca tii ññũjeerā yee wado méé nii, ñucā niipetirā Abraham're biro ca t̃o ññũjeerā cāare to birora biicā. Cūa to biro biima ĩgu, ʘmureco Pacu cū ca ĩa cojorore mani niipetirā pacu niimi.

17 ʘmureco Pacu wederique o biro ca ĩrore birora: “Pau bojoca poogaari pacu mare yu tii.” Cū niimi ʘmureco Pacu, Abraham díamacū cū ca t̃o ññũjeericu, ca bii yaicoaricar̃ap̃urena c̃ja ca catiro tii, ca manirijerena tii jeeño, ca tiigu.‡

18 Abraham, cū ca yue niirijeŒ ca peticoa pacaro, to birora t̃o ññũjee yuecā niupi. O biro biima ĩgu, pau bojoca poogaari pacu nii eaupi, “M̃u p̃āramerā ano c̃ōro pau niirucuma,” ʘmureco Pacu c̃ure cū ca ĩricarore birora.

19 Mee, Abraham cien c̃amari peti ca c̃uogu niiri cū up̃irire ca bii yaicoariquere biirijep̃u ca niirijere ĩa maji, ñucā Sara c̃ō ca macū catiborique uno c̃āa peticoa, ca biicā pacaro, c̃ure cū ca ĩriquere cū ca t̃ugoeña yue niirije pea daquecoa, c̃ure biiticāupa.

20 ʘmureco Pacu “To biro yu tiirucu,” c̃ure cū ca ĩriquere, ca t̃o ññũjeetigu cū ca biimore biro “Yeera ỹure ĩc̃ājacupi,” ĩtiupi. To biro ĩtig̃ura, c̃ure cū ca ĩriquere b̃uaro jañuri díamacū t̃o ñucū b̃uo, ʘmureco Pacu baja peo ñucū b̃uo, tiupi,

21 “ʘmureco Pacu ‘To biro yu tiirucu,’ cū ca ĩriquere cū ca ĩricarore birora ca tii tutuagu niicumii,” ĩ majiri.

22 Tee j̃uori ʘmureco Pacu, to biro cū ca biirijere ĩa, “Añugu niimi,” c̃ure ĩupi.

23 Ate to biro cū ca biirijere ʘmureco Pacu, “Añugu niimi,” cū ca ĩriquere, Abraham yee wado méere owarique niupa.

24 Mani yee maquēpu c̃are owarique niupa. Mani c̃are, cū ca ĩriquere díamacū mani ca t̃o ñucū b̃uorije j̃uorira, añur̃are biro manire ĩarucumi ʘmureco Pacu, mani Wiogu Jesús're ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro ca tiiricure díamacū mani ca t̃o ññũjeerije j̃uori.

25 C̃ura mani ca ñañarije wapore manire bii yai bojar̃ugu, wedejāa buiyee c̃ōa eco, ĩc̃āti uno peera ñañarije ca tiitiricar̃are biro mani ca niipere ĩgu cati tua, biupi.

5

Añuro nii, ñjea nii, biirique

1 Díamacū t̃o ñucū b̃uorique j̃uori añurā tii ecori, ʘmureco Pacu mena

‡ 4:17 Gn 17.5. § 4:18 “Ỹu macū catirucu,” cū ca ĩi yue niimirique ca peticoa pacaro, ʘmureco Pacu c̃ure cū ca ĩriquere to birora t̃o ññũjeec̃ōa niupi.

añuro mani nii, mani Wiogu Jesucristo j̄ori.

2 Ñucã Jesucristo j̄orira, cū ca ĩriquerẽ díamacū t̄o n̄cū b̄oriquẽ j̄ori, ate añurijere ca b̄ua eaparã mani ca niirijere mani c̄uo, teep̄ure to birora mani ca t̄ugoeña bayicõa niirijere. To biri Ûm̄areco Pac̄u cū ca añu majuropeerije mani ca b̄ua eaper̄ure ĩrã, b̄uaro mani ujea nii.

3 Biirãp̄ua ate wado méere, ñañoaro tam̄orã cãa, “O biro ca biirã jãa nii,” mani ĩi ujero bayirucu, ñañoaro mani ca tam̄orijea ca t̄ugoeña bayirã mani ca niiro ca tiirijere ca majirã niiri.

4 T̄ugoeña bayiriquera, ca bojoca añurã mani ca nii earo tii, ca bojoca añurã mani ca nii earo ca tiirijera, to birora ca yuecõa niirã manire tii.

5 Mani ca yue niirije pea boboro mani ca tam̄oro tiiti, Ûm̄areco Pac̄u, Añuri Yeri manire cū ca tiicojoric̄u mena, cū ca mairijere mani yerip̄ure paio manire cū ca tiicojorije ca niiro macã.

6 Ména ñañarije wapare do biro mani ca bii amet̄ua majitiri tabere, “To biro biirucu,” cū ca ĩrica ȳtea ca earo, ñañarije ca tiirãre bii yai amet̄uene bojaupi Cristo.

7 J̄ic̄u ñno peera ap̄r̄u cū ca bii yaiborica tabe ñnorenã, “Ȳu, ȳu bii yai bojarucu” ĩriquerẽ, popiye méera niicã biiti. Ca bojoca añuḡu petip̄u cãare bii bojaya manicu. Ape tabera niicãbocumi biiḡur̄ua, j̄ic̄u b̄uorop̄ura añuro cãre ca

tiiric̄u ñnore ca bii yai bojagu ñno.

8 Ûm̄areco Pac̄u pea manire cū ca mairijere ate mena ĩñomi: Ména ñañarijere ca tiirã mani ca niirora, mani yee j̄ori bii yaiupi Cristo.

9 Mecãra Cristo cū ca bii yai bojariquerẽ j̄ori, añurã ca tii ecoricarã niiri, cū j̄orira, Ûm̄areco Pac̄u ñañoaro cū ca tiirijere mani amet̄uarucu.

10 Ména Ûm̄areco Pac̄u waparã mani ca niirora, cū Mac̄u cū ca bii yai bojariquerẽ mena, cū majuropeera cū mena añuro mani ca nii earo tiupi. To biri mec̄u docare cū mena añuro ca niirã niiri, amet̄uenero cū ca catirije j̄ori mani amet̄uarucu.

11 Ate wado méé, mani Wiogu Jesucristo j̄ori, Ûm̄areco Pac̄ure b̄uaro mani ujea nii, cū j̄ori cū mena añuro nii eariquerẽ ca tiicojo ecoricarã niiri.

Adán to biri Cristo

12 J̄ic̄u bojoc̄u Adán j̄ori, ñañarije tiiriquerẽ bojocap̄ure bii ñaajãa n̄cã eaupa; tee ti-iro ñañarije tiiriquerẽ j̄orira bii yairiquerẽ cãa nii eaupa. O biro biima ĩro, niipetirãp̄ure bii yairiquerẽ niicã n̄n̄ua dooupa, niipetirãp̄ura ñañarije cãja ca tiicãro macã.

13 Doti c̄uriquerẽ ca niiparo juguerop̄ura, ati yepar̄ure ñañarije tiiriquerẽ nii yerijãaupa. Doti c̄uriquerẽ ca manijata, ñañarije tiiriquerẽ majiña mani.

14 To ca bii pacaro, Adán cū ca niiri cuu mena, Moisés cū ca niiri cuur̄u, ñañarije ca tiiricarãre bii

yairique to birora biicōa niupa. Biiorpa cūjara, Adán, ca doopure ca bii jūgueu, dotiriquere cū ca bii ametua nūcāricarore biro méé, ñañarije cūja ca tiirije jūori, to biro biupa.

15 Adán ñañarije cū ca tiiriquea, Umureco Pacu wapa manirora añurije cū ca tiicojorijere biro méé nii. Jicūra ñañarije cū ca tiirique jūorira, niipetirāpura bii yaicāupa. Jicū, Jesucristo jūori wadora, wapa manirora Umureco Pacu añurije cū ca tiicojorije pea, tee ametueneropu nii eacāupa, paupu añuro cūja ca niipere biro ĩro.

16 Jicū ñañarije cū ca tii buiy-eerique jūori ca bii nūna waarijere, Umureco Pacu, wapa manirora añurije cū ca tiicojorije menare cōoñarique uno méé nii. Ñañaro biiriquea, jicā wāme ñañarije tiirique jūorira ñañaro bii yairicaro tiupa. Umureco Pacu, wapa manirora cū ca tiicojorije pea, paupu wāmeri ñañarije tiirique jūori bii eari, añurā niiricaro tiupa.

17 Jicū ñañarije cū ca tiirique jūorira niipetirāpura bii yairique ca bii niiricarore biro ametuenero, Umureco Pacu ca bojoca añugu cū ca niirijepu, wapa manirora añurā cū ca tiirā doca, jicū bojoca Jesucristo jūori wadora, catirāra wāma wāme cati niirucuma.

18 Adán wado ñañarije cū ca tiirique jūorira, niipetirāpura

ñañaro ca bii yaiparā cūja ca niiro ca tiiricarore birora, Jesucristo wadora añurije cū ca tiirique jūorira, cūre ca tuo nūnjēerāre añurā cūja ca niiro tii, to birora cūja ca caticōa niipere biro ĩro.

19 O biro ĩi: Jicūra Umureco Pacu cū ca ametuene nūcārique jūorira, paupu ñañarije ca tiirā cūja ca niiro cūjare tiicāupa. Nūcā tee ca biiricarore birora, jicūra Umureco Pacu cū ca tuo nūnjēerique jūorira, paupu añurā tii ecorucuma.

20 Doti cūurique pea, ñañarije tiirique buaro jañuro to bii bau nii nūna waajato ĩro tiicojorique niupa. Ñañaro tiirique buaro jañuro ca bii nūna waarora, Umureco Pacu cū ca añurije pea tee ametueneropu nii nemocāupa.

21 Ñañarije tiirique bii yairicaro ca tii tutua niiricarore birora, Umureco Pacu wapa manirora añuro cū ca tii bojarique añurā mani ca niiro tii, mani Wiogu Jesucristo jūori to birora caticōa niiriquere manire tiicojo, tii doti tutua niupa.

6

Ñañarijere bii yai weo, Cristo mena pee cati, biirique

1 ¿To docare ñee mani ĩrāti? ¿Ñañarijera mani tiicōa niirāti, Umureco Pacu buaro jañuro cū ĩa mai nūna waajato ĩrā?*

2 ¡Mani tiiti majuropecārucul Mee ñañarijere ca bii yai

* 6:1 ¿Añurije buaro jañuri to bii bau niijato ĩrā, ñañarijera mani tiicōa niirāti?

weoricarãpu mani nii. ¿Ñee tiirã, ñañarijera mani tiicõa niibogajati?

³ ¿Mujã, Cristo Jesús mena niirugarã ca uwo coe ecoricarã niipetirã, cã ca bii yairicarore birora biirã, mani ca uwo coe ecoriquere mujã majititi?

⁴ To biri uwo coerique jهوري, Jesucristo menara yaa cõa eco, cã ca bii yairicarore biro mani biiwu. O biro biicãri, Cristo, cã Pacu cã ca tutuarije mena cati tua, cã ca biiricarore birora mani cãa, wãma wãme catirique mena mani bii niico.

⁵ Cã menara, cã ca bii yairicarore biro ca biiricarã mani ca niijata, ñucã cã menara mani cati tuarucu.

⁶ Juguero mani ca bii niirucurique Cristo menara yuca tenipũ paa pua tuu yaio ecoupa, mani upũ ñañarije ca tiiruga niirije ca tii yaio ecoro, ñañarije tiiriquere ca tii nunjeerã mani ca nii nunna waatipere biro ñirã, mani ñi maji.

⁷ Bii yaicoarãpũa, ñañarije mani tiiticu.

⁸ “Cristo mena mani ca bii yaijata, cã menara mani catirucu,” mani ñi.

⁹ Cristoa, ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricãpũ niiri, cã ca bii yai nemotipere mani maji. Cãra, bii yairiquea do biro cãre bii ametuene nũcã majiti yua.

¹⁰ Cã ca bii yairije mena, jicãti bii yaigara, ñañarije tiiriquere bii yai ametuene peoticã cojoupĩ mee. Cã ca

catirije peera Umureco Pacu yeere tiiruga catimi.

¹¹ To biri wãmera mujã cãa, ñañarije tiiriquere ca bii yai weoricarãpũre biro nii tũgoeñaña. Bii pacarã Cristo Jesús jهوري, Umureco Pacu yee peere ca tiiparã ca catirã niĩña.

¹² To biicãri, mujã upũ ca bii yaipa upũre ñañarije tiirique pee ca bii ametuene nũcãro tii, ñucã ñañarije ca tiirugarije cãare tii nunjee, tiiticãña.

¹³ Mujã upũ maquẽre† ñañarije peere ca tiirije ca niiro tiicãri, ñañarije tiirique maquẽ ca niiro tiiticãña. To biro tiitirãra, Umureco Pacu yee peere ca tiirije ca niiro tiya, ca bii yaicoaricarãpũra, ca cati tuaricarãre birora mujã upũri maquẽre añurije peere ca tiirije pee ca niiro tiiri.

¹⁴ O biro mujã ca tiiro, ñañarije tiirique mujare bii ametuenetirucu, doti cũurique ca ñiire biro tii nunna waatirãra, Umureco Pacu añuro cã ca tiirije mena pee mujã ca niiro macã.

Añurijere pade coteri maja

¹⁵ ¿To docare ñee mani ñirãti? ¿Doti cũurique ca ñiire biro tii nunna waatirãra, Umureco Pacu wapa manirora añuro cã ca tii bojarique mena pee ca niirã niiri, ñañarije mani tiirãti? ¡Mani tiiti majuropeecãru!

¹⁶ ¿Jicãre, cã ca dotirijere tii nunjeerugarã cãre pade coteri maja mujã ca niijata, mujã ca pade bojagũre wapa

† 6:13 Los miembros de su cuerpo.

manirora pade coteri maja niiriquere m̄ja majititi? Atea teere birora bii, bii yairicarō ca tiirije ñañarijere ca tii n̄n̄jeerã, añurije maquẽre ca tii n̄n̄jeerã cãa, teere ca pade coterã niima.

17 Añu majuropecã Æmureco Pac̄, ñañarijere ca tii n̄n̄jeerã ca niimiricarã, mee m̄ja ca yeri t̄goeña niirije menar̄, añurije queti m̄ja ca bue majio ecoriquere m̄ja t̄o n̄n̄jeeupa.

18 Ñañarije tiiriquere amet̄ene ecori, mecãra añurije peere pade coteri maja m̄ja nii yua.

19 Bojoca bii niiriquerena yu wede, t̄goeña bayitima ñirã, atere añuro t̄o puotibocuma m̄jare ñima ñiḡ. Juguerop̄re, m̄ja up̄ri maquẽre, õo pee jañuro ñañarije tii yai waaricarō ca tiirije peere ca tiirije ca niiro m̄ja ca tiiricarore birora, mecã cãare m̄ja up̄ri maquẽre añurije, ca ñañarije manirã niiricarō ca tiirije peere ca tii n̄n̄jeerije ca niiro tiya.

20 Ména, ñañarije peere tii n̄n̄jee niirã, añurije peere m̄ja tii n̄n̄jeetiupa.

21 ¿Mecãre m̄ja ca bobo t̄goeñarije ñañarijere tii niirã, ñee m̄ja b̄ari? M̄ja b̄atiupa. Tea bii yairicarō ca tiirije wado nii.

22 Mecãra ñañarijere ca tii n̄n̄jee yerijãaricarã niiri, Æmureco Pac̄ peere ca pade

coterã nii eari, ca ñañarije manirã nii, caticõa niiriquere b̄a earicarō tii, ca tiirijere m̄ja b̄a.

23 Ñañarije tiirique wapa, bii yairique nii. Æmureco Pac̄ cã ca tiicojorije pea, mani Wioḡ Cristo Jesús j̄ori caticõa niirique nii.

7

Amo jiarique mena ñi cõõña wederique

1 ¿Yu jaarã, to docare m̄ja majititi (doti c̄urique ca majirãre m̄jare yu ñi) doti c̄urique bojoc̄re cã ca cati niiro wado c̄re ca doti niirijere?

2 O biro ñijata: Nomio ca man̄ c̄tigo, ca dotirije j̄ori cõ man̄ cã ca cati niirore ñigo, cã mena niimo. Cõ man̄ cã ca bii yaicoajata, ca man̄ c̄tigo cõ ca niirijere ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo.

3 O biro ca biirije j̄ori, cõ man̄ cã ca cati pacaro ap̄i cõ ca man̄ c̄tijata, ca man̄ c̄tigo cõ ca niirijere ca dotirijere amet̄ene n̄cãgo tiimo.* Cõ man̄ cã ca bii yaicoajata docare, tee ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. To biri ap̄i cõ ca man̄ c̄tijata cãare, ca m̄na epe paigo méé niimo.†

4 Yu jaarã, m̄ja cãa to birora Cristo mena nii earã, cã menara doti c̄uriquere m̄ja bii yai weocãupa, ap̄i ca bii yairicarã watoare ca cati tuaric̄ jaarã pee niirugarã.

* 7:3 "Ca man̄ c̄tigo nii pacago ca m̄na epe paigo niimo" ñirico niirucumo.

† 7:3 Man̄ c̄ti, n̄mo c̄ti, tiiriquere ca doti niirijere bii amet̄ene n̄cãgo méé biimo.

O biro biicāri, Ƴmureco Pacu cū ca ĩa biijejarije añuriye mani tii niirucu.

⁵ Ména ñañariye ca tii niirā mani ca niiro, doti cūuriquea, mani upupure ñañariye tiirugarique ca niirijere ca tii bau niiro ca tii niirije niipua. To biri bii yairicarō ca tiirije wadore mani tiicā niirucuupa.

⁶ Mecāra, doti cūurique manire ca doti niirucumiri-quere ca bii yai weoricarā niiri, jūgueropu doti cūurique ca niijūoriquere ca tii nūñjeerā méé mani nii, Añuri Yeri wāma wāme cū ca doti niirije mena pee Ƴmureco Pacure tii nūñjeerugarā.

Ñañariye yupure ca niirije

⁷ ¿To docare ñee mani ĩirāti? ¿“Doti cūurique ñañariye nii,” mani ĩirāti? ¡Mani ĩiti majuropeecārucul! Doti cūurique ca manijata, ñañariye ca niirijere yu majitibojacupa. ĩa űgoriquere yu majitibojacupa, doti cūurique, “ĩa űgoticāña,” to ca ĩitijata.‡

⁸ Ñañariye pea, doti cūurique to biro ca ĩirije jūori, niipetirije ĩa űgoriquere yure tii bau niiwu. Doti cūurique ca manijata, ñañaro tiirique manirore biro biicā.

⁹ Doti cūuriquere ca majitigu yu ca niiri cuupure cati añugu yu niiwu. Doti cūuriquere yu ca majiro, ñañariye yu ca tiirique bii bau nii eacāwu. To biri ca bii yairūra yu niicāwu yua. §

¹⁰ To biri doti cūurique, catirique yure ca tiicojoboriquera, ca bii yairu yu ca niiro yure tiicāwu.

¹¹ Ñañariye pea, doti cūuriquerena nii eari, ñañaro yu ca tii bui catiro yure tiiwu. Tee jūori ca bii yairūra yu niicāwu.

¹² O biro mani ĩi yapano, añuro petira doti cūuriquea, ca ñañariye manirije nii, ca doti niirije cāa ca ñañariye manirije, díamacā ca niirije, añuriye, nii.

¹³ To docare, ate añurijera, ¿ca bii yairu yu ca niiro yure to tiicājapari? ¡Tiitijacupa! Ñañariye, ñañarijera ca niirijere ĩñorugaro, añuriye jūorira, ca bii yairu yu ca niiro yure tiiwu. O biro biiri, doti cūurique jūori, ñañariye, díamacāra ñañariye peti ca niirijere bii bau nii eacāwu.

¹⁴ Doti cūuriquea Ƴmureco Pacu yee nii. Yu pea, bojocu ca tūgoeña tutuatigu, ñañarijere ca tii nūñjeeru noniricu yu niicā.

¹⁵ Yu ca tiirijere yu tūo majiti. Yu ca tiirugarijere tiitigūra, yu ca junarije peere yu tiicā.

¹⁶ To biri yu ca junarije peere ca tiigu niiri, “Doti cūurique, añurijera nii,” yu ĩi.

¹⁷ To biri yua yu méé yu nii, teere ca tiigu. Yūpūre ñañariye ca niirije pee to biro tii.

¹⁸ Yūpūre ca tūgoeña bayitigu yu ca niiri upure añuriye űnora ca manicārijere yu

‡ 7:7 Ex 20.17; Dt 5.21.

§ 7:9 To biri ñañaro bii yairica taberu ca waarūra yu niicāwu.

maji; añuriye ca tiicãrugagu nii pacagu, yu tii jeeño majiticã.

¹⁹ To biri yu ca tiirijea, añuriye yu ca tiirugariye méere yu tii, ñañariye yu ca junariye peere yu tii.

²⁰ To biri yua, yu ca junarijerena yu ca tiijata, yu méé yu tii. Yurure ñañariye ca niirije to biro tii.

²¹ O biro ca biirije jhori atere yu maji: Añurijere yu ca tiicãruga pacaro, ñañariye mena wado biicã.

²² Yu ca tugoeñarijerua, Umureco Pacu cã ca dotirijere buaro boo tugoeña.

²³ To ca bii pacaro, yu ururure apeye ca doti niirijere yu ña, ñañarijere ca doti niirije ca niirijere. Ate ca dotirije, yu ca tugoeñariye ca dotirije menare ameri quëe niima ñiro, ñañarijerena yu ca tii nunujeecõa niiro yure tii.

²⁴ ¡Abé nija yu niiquigu! ¿Ati uru mena ñañariye tiicãri yu ca bii yaipere ñiru peti yure cã ametueneguti?

²⁵ Umureco Pacu, mani Wioyu Jesucristo jhori, “Añu majuropecã,” yu ca ñigu wado ametuene majimi. O biirije ca biiro macã, yu ca tugoeña niirije mena peera, yu majuropeera Umureco Pacu cã ca dotirijere yu tii nunujee, yu uru ñañariye ca tii niiri uru mena peera, ñañariye ca tii dotirije peere yu tii nunujeecã.

8

Añuri Yeri jhori catirique

¹ To biri mecãra yua, Cristo Jesús mena ca niirãra ñañaro cãja ca bii yaipe uno mani.

² Jesucristo jhori, Añuri Yeri catirique ca tiicojogu cã ca dotirije, ñañarijere, bii yairiquere, ca doti tutua niirijere yure ametuenu.

³ Umureco Pacu pea, Moisés cã ca doti cãurique do biro ca tii majitirijere tiupi. Do biro ca tiipe méé niupa, bojoca tugoeña bayitima ñirã ñañariye cãja ca tii niirije niima ñiro. Umureco Pacu cã Macãre, bojocu ñañarijere ca tii niigu ca tugoeña bayitigure biro ca niigu cãre tiicojoui, ñañariye tii niiriquere cã ametuene bojajato ñigu. Bojocu ca tugoeña bayitigure biro cãre tiiri, ñañarijere tii yaioui Umureco Pacu.

⁴ Atere to biro tiupi, doti cãurique añuriye ca doti rore biro cãja tii niijato ñigu. Mee ñañariye tiiruga tugoeñariquere ca tii nunujeerã méé mani nii, Añuri Yeri cã ca ñi rore biro pee ca tii niirã mani nii yua.

⁵ Ñañariye ca tiirã, tee pee wadore tiiruga nunujeecã niima. Añuri Yeri cã ca ñi rore biro ca tiirã pea, Añuri Yeri cã ca boorije pee wadore tiiruga tugoeñama.

⁶ Ñañariye tiiruga tugoeñariquere nucãtima ñirã, tee pee wadore tiiruga nunujeecã niiriquea, bii yairicaró ca tiirije nii. Añuri Yeri yee peere tiijata, añuro nii, cati, biiricaró tii.

⁷ Ñañariye cãja ca tiiruga tugoeñarijere nucãtima ñirã, tee pee wadore ca tiiruga nunujeecõa niirã, Umureco

Pacure ca junarã niima. Cũ ca dotirijere booti, tii nunujee majiti, biicãma.

8 To biri ñañarije cãja ca tiiruga tugoeñarijere ca nucãtirã, Umureco Pacu cã ca ña ujea niirijere tii majitima.

9 Muja pea, ñañarije ca tiirã méé muja nii yua. Añuri Yeri cã ca boorore biro pee ca tiirã muja nii, díamacãra Umureco Pacu yuu Añuri Yeri mujapure cã ca niijata. Cristo yuu Añuri Yerire ca cnotigua, Jesucristo yuu méé niimi.

10 Cristo mujapure cã ca niijata, muja upu pea ñañarije juori ca bii yaipa upu to ca nii pacaro, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri pea muja ca catirije niimi, añurã cã ca tiirije juori.*

11 Cristo cã ca cati tuaro ca tiiricu yuu Añuri Yeri mujapure cã ca niijata, Cristo cã ca cati tuaro ca tiiricu Umureco Pacura muja upuri ca bii yairijere wãma catirique tiicojorucumi, cã yuu Añuri Yeri mujapure cã ca niirije juori.

12 To biri yu yaarã, jicã wãme mani ca tii niipe nii. Biirorua mani upu ñañarije ca tiirugarije peere mani ca tii niipe méé nii.

13 Tee ñañarijere muja ca tii niijata, ñañaro tamuo yairica taberu muja waarucu. Añuri Yeri juori, ñañarije tiiriquere muja ca tii yaiojata, muja catiicõa niirucu.

14 Niipetirã, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca majiorore biro ca tii niirã, Umureco Pacu puna niima.

15 Muja, ñucã ca uwi duwi yujurã muja ca niiro ca tiipa yeri méére muja ñeeupa. Añuri Yeri, Umureco Pacu puna niiricarõ ca tiigure muja ñeeupa. Cũ juorira, Umureco Pacure, “¡Abbá! ¡Cáacu!”† mani ñi.

16 Cã, Añuri Yerira mani ca yeri cutirijepure, Umureco Pacu puna mani ca niirijere wede majiomi.

17 Cã puna mani ca niijata, cã yeere ca cno nunujeerã niirã mani bii; Umureco Pacu yeere ca cno nunujeerã, Cristo mena jicãri cã yeere ca cno nunujeerã, niirã mani bii, cã mena jicãri ñañaro mani ca tamuojata, ñucã cã mena jicãrira añuro mani ca tii nucũ buo ecopere biro ñirã.

Jiropu añurije ca niipe

18 Ati gumugire ñañaro tamoriquea, añurije manire ca bii eape menare mani ca ña cõoñajata, mani majuropecã.

19 Umureco Pacu cã ca jeeñorique, díamacãra Umureco Pacu puna mani ca niirijere ca bii ñño eapa tabere pato wãcãrique mena yue nii,

20 ñañaro ca biipe ca niiro ca tii ecorique niiri. Biirorua tee majuropeera to biro biitiupa. Umureco Pacu, “To biro biirucu,” cã ca ñirique niima ñiro to biro biiupe. Bii pacaro nii,

* **8:10** Muja yeri pea caticã, Umureco Pacu, jicãti uno peera ñañarije ca tiitricarãre biro mujare cã ca tiirique juori. † **8:15** Arameo wederique menara “Abbá” ñi, “Cáacu,” ñiro.

21 cū ca jeeñorique ma-
juropeera ñañoaro ca tii eco
niirijere ametuene ecori,
Umureco Pacu puna añurijeru
cūja ca ametuene ecori tabere
cūja mena ca nii earo ca tiipe.

22 Cū ca jeeñorique ni-
ipetirijerura, jĩcō nomio
macū cutigo puniro cō ca
tugoeñarore biro ca biirijere
mani maji.

23 Tee wado méé ñañoaro
tamuo, mani, jiro mani ca
buarerure ĩgu, Añuri Yerire
cū ca tiicojo juoricarãru cãa
to birora ñañoaro mani tamuo,
Umureco Pacu punare biro tii
ecori, ñañoaro mani ca tamuori
urure cū ca ametuenera
tabere yue niirã no.

24 Tee, mani ca yue niir-
ijerena ĩrã, mani ametuene
ecowu. Yuerique ca bii ear-
ijerua, yue nemorique méé
nii. ¿Ñiru cū ca cuorijerurena
cū yuecōa niigajati?

25 Mani ca cuotirijere
mani ca yue niijata, tugoeña
bayirique mena to birora
mani yuecōa nii.

26 O biri wãmera, mani ca
tugoeña bayitirijere manire
tii nemomi Añuri Yeri. Jã
juu buerica wãme unora
mani ĩi majiticã, to biro
mani ca biiro Añuri Yeri
majuropeera do biro ca ĩi
wede majiña manirije mena,
otirique mena, Umureco
Pacure manire jãi bojami.

27 Umureco Pacu, yeripu
tugoeñariquere ca majigu
niiri, Añuri Yeri cū ca
ĩrugarijere majicãmi, Añuri

Yeria, Umureco Pacu cū ca
boorore biro cū yaarãre cū ca
jãi bojarije ca niiro macã.

*Ca ametua nucã ma-
juropeerã*

28 Umureco Pacu, cūre ca
mairãre añurije boojãgu, ni-
ipetiri wãmeri cūjare ca biiro
tiimi, cū ca ĩricarore biro to
biijato ĩgu cū ca juoricarãre,
mani ĩi maji.

29 Umureco Pacu, jugueropura
cū ca beje jeericarãre cū
Macãre biro ca niiparã cūjare
tiupui, cū Macã pea pañ ca tuo
nunñjeerã watoare cūja jũwu
cū niijato ĩgu.

30 To biro biirucuma, cū
ca ĩricarãrena juo, cū ca
juoricarãrena, añurã cūja
ca niiro tii, añurã cū ca
tiiricarãrena, cū ca añu ma-
juropeerijere ca cuo eparã
cūja ca niiro tii, tiimi.

31 ¿Atere ñee mani ĩrãti?
Umureco Pacu mani mena
cū ca niijata, ¿ñiru unora pee
ñañoaro manire cū tiibogajati?

32 Cū Macã majurope cãare
maitigura, mani niipetirã
mani ca ñañarije juori cū
ca bii yairo ca tiiricu, ¿do
biro ĩgu, cū Macã mena
jĩcãrira niipetirije manire cū
tiicojotibogajati?

33 ¿Ñiru, Umureco Pacu cū
ca beje jeericarãre “Ñañarije
ca tiirã niima,” cū ĩibogajati?
Umureco Pacu niimi, ca
ñañarije manirã ca tiigu.

34 ¿Ñiru ñañoaro cūjare cū
tiibogajati? Cristo Jesús
manire bii yai bojaupi. Ñucã
cati tua biicãri, Umureco

‡ 8:34 Díamacū ñaña, Jesucristo do biro ca tiya manigu cū ca duwiri ñaña. Salmo 110.1; Mt 22.44.

Pacu díamacũ nuña[‡] pee niiri, manire jãi boja niimi.

³⁵ ¿Jesucristo manire cã ca mairijere, ñiru manire cã tuu dica wooguti? Ñañoaro tamõrique, do biro ca bii majiña manirije, ñañoaro cãja ca tiiruga nunujeerije, aua boarique, juti boo pacarique, ca uwiorije, ñañoaro jãa eco yairique cãa, manire tuu dica woo majiti.

³⁶ O biro ñi owarique:

“Mũ yee jũori, to cãnacã gũmũra ca bii yaiparã jãa niicã.

Oveja cãja ca jãaparãre biro jãare ñama,”

ca ñi rore birora. §

³⁷ To ca bii pacaro, manire ca mairicũ jũori, ate niipetirijere ca ametua nucãrã peti mani nii.

³⁸ “Díamacũra, bii yairique unora, catirique unora, Umureco Pacu pũto macãrã unora, wãtĩa unora, mecũre ca biirije unora, jiro ca biipe unora, ca yeri tutuarã unora,

³⁹ emũaropũ unora, ñañoaro bii yairica tabe unora, jicã wãme Umureco Pacu cã ca jeeñorique unora, mani Wiogũ Cristo Jesús jũori, Umureco Pacu manire cã ca mairijere manire tuu dica woo majiti,” yũ ñi.

9

Israelitas're Umureco Pacu cã ca ami dica woorique

¹ Jesucristore ca tũo nunujeegũre birora ñi ditoricaro maniro, díamacũ yũ ñi. Yũ ca tugoeñarije, Añuri Yeri cã

ca majiorije jũori, “To birora bii,” yũre ñi.

² Yũ yeripũ buaro tugoeñarique pai, to birora puniro tugoeña cõa nii, yũ bii.

³ Yũ majuropeera, “Ñañoaro biirucumi,” ñiricũ nii, Jesucristore ca majitigũ nii, yũ bicãrugami, yũ yaarã, yũ yaa pooga macãrã

⁴ israelitas're ñima ñigu. Cãja, Umureco Pacu cã ca ami dica wooricarã niipua. Umureco Pacu, cã puna peti cãja ca niiro cãjare tiipui. Cãja menara nii, cã ca doti tutuarijere cãjare ñño, tiipui. “Mũja menare o biro yũ tii niirucu,” cãjare ñi, cã ca dotirijere cãjare cũu, díamacũ tii nucã buorica wãmere cãjare wede majio, ñucã “O biro mũjare yũ tiirucu,” cãjare ñiupi.

⁵ Jãa ñicũ jũmũara niipua, Umureco Pacu yaarã. Cãja yaa puna macũra bojoca mani ca bii nunua doorica wãmere biro ñijata, bũaupi Cristo, niipetirije jotoa Umureco Pacu ca niigũ. To birora ñi nucã buocã niiricũ cã niijato. To biro to biijato.

⁶ Umureco Pacu, Israel yaa pooga macãrãre, “To biro yũ tiirucu,” cã ca ñirique, to birora biicã yerijãa waaro méé bii. Niipetirãpũ Israel pãramerã ca niirã israelitas méé niima.

⁷ Ñucã Abraham pãramerã cãja ca niirije jũorira, niipetirãpũra cã puna niitima. Umureco Pacu o biro cũre ñiupi: “Isaac jũori, mũ pãramerã cutirucu,” ñiupi.*

8 O biro ïijata: “Umureco Pacu puna ca niirã, tii puna macãrã cãja ca niirije j̄orira cã puna niitima. ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ïiricu puna pee doca, Abraham pãramerã niima,” ïiricarã niima.

9 Ate nii Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ïirique: “Ape cãmare ati cuu unora yu doorucu, to cõrore Sara j̄icũ macũ cãtirucumo,” cã ca ïirique.†

10 Tee wado méé nii ñucã, Rebeca puna cãa j̄icũra pacu cãtiupa, mani ñicũ Isaac wadore.

11 Cãja ca bauparo j̄ugero, añurije, ñañarije, cãja ca tiitropara, Umureco Pacu, cã ca boorore biro cã majuropeera cã ca beje amirijere díamacũra to nii eajato ïigu,

12 bojoca tii niirique j̄ori méé, Umureco Pacu cã ca j̄ogũ niiriquere ïigu, o biro cõre ïiupi Rebecare: “Cũ j̄uwu pee cã baire pade coterucumi,” ïiupi,

13 o biro ïi owarique ca ïiire birora: “Jacob're yu maiwu. Esaú peera yu juna jañuwu.”‡

14 ¿Ñee mani ïirãti? ¿To docare Umureco Pacu ñañagu cã niiti? ¡Niitimi!

15 Umureco Pacu o biro cãre ïiupi Moisés're: “Yu ca ïa mairugagure yu ïa mairucu. Yu ca boo paca ïarugagure yu boo paca ïarucu,” ïiupi. §

16 To biri cã ca j̄orijea, bojocũ cã ca boorije j̄ori méé;

ñucã cã ca tii bayi niirije j̄ori méé, bii, Umureco Pacu cã ca boo paca ïarije j̄ori pee bii.

17 Umureco Pacu wederiquepu, Egipto macũ wiogure o biro ïi: “Aterena ïigu, mũ mena yu ca tutuarijere ïnoruga, wiogu mure yu tiiwu, niipetiri yeparu yu wãmere wede batorique ca niipere biro ïigu,” ïi.*

18 Tee tiigu Umureco Pacu, cã ca ïa maigure ïa mai, ca ametuene nucãgura buaro jañuro to birora cã ca biicã nuñu waaro tiicãmi.

19 Mũ pea yure mũ ïicu: “To docare, ¿ñee tiigu Umureco Pacu, ‘To biro tiima,’ manire cã ïiti? ¿Ñiru pee cã ca boorijere cã ïi camotabogajati?” mũ ïicu.

20 Yu pea o biro mure yu ïi: Mũ, ¿“Ñiru mũ niiti, Umureco Pacu cã ca tiirijere to biro mũ tii,” cãre ïiruga? Mũja ca tugoeñajata, ¿diiru, tiiru ca weericure ñee tiigu to biri jotu yure mũ tiiri, to ïigajati?†

21 Jotari weeri majua, dii j̄icã buña maquẽrena ca nii majuropeerijere tiirã cuorique, niipetirijere tiirã cãja ca cuori jotari, wee majimi.

22 Umureco Pacu, ñañaro cã ca tiirijere, cã ca tutuarijere, ïnoruga pacagu, ñañaro tii eco, ñañaro bii yairica taberu waa, ca biiparãre tugoeña bayirique mena to birora cãjare ïacãupi.

23 Ñucã to biro biigua, manire ametuenerugu, buaro

† 9:9 Gn 18.10, 14. ‡ 9:13 Gn 25.23; Mal 1.2-3. § 9:15 Ex 33.19. * 9:17 Ex 9.16. † 9:20 Is 29.16; 45.9.

manire cū ca mairijere, cū ca añu majuropeerijere, ñ̃oupi. Jĩcãtopura manire boo paca ñ̃ari, cū mena mani ca niipere biro ñ̃igu manire beje jeeupi.

24 Mania cūjara mani nii, judíos watoare, judíos ca niitirã watoa cãare, Æmureco Pacu cū ca j̃uoricarã.

25 Oseas cū ca owarica pũuropu Æmureco Pacu:

“Yũ yaa pooga ca niitiricarãre, ‘Yũ yaa pooga,’ yũ ñ̃irucu.

Yũ ca maitimiricarãrena, ‘Yũ ca mairã,’ yũ ñ̃irucu.”‡

26 “ ‘Yũ yaa pooga méé m̃uja nii,’ cūjare cū ca ñ̃irica tabera,

‘Æmureco Pacu ca caticõa niigu puna m̃uja nii, ñ̃iricarã niirucuma,’” cū ca ñ̃iricarore birora. §

27 Israelitas cūja ca biipe peera o biro ñ̃imi Isaías:

“Israel yaa pooga macãrã jita duparire biro paũ nii pacarã, paũacã mééra ametuãrucuma;

28 Wiogua, cū ca ñ̃iricarore birora, yoari mééra ati yepa macãrãre ñ̃añoaro tiirucumi,” ñ̃imi.*

29 Isaías'ra o biro ñ̃iupi ñ̃ucã:

“Æmureco Pacu niipetirijepurena ca doti tutua niigu, mani Israel yaa pooga macãrãre cū ca duaticãjata,

Sodoma, Gomorra macãrãre biro mani bii yaicã yerijãa waabojacupa,” ñ̃iupi. †

Israelitas cūja ca tuo nuñjeetirique

30 Atere ¿ñ̃ee mani ñ̃irãti? Judíos ca niitirã, añurã cãre tii ecorugarã añurije ca tiitirucuricarãrena, díamacũ cūja ca tuo nucũ b̃uorije j̃uori, añurã cūjare tiupi Æmureco Pacu.

31 Israelitas, doti cūurique j̃uori añurã nii eariquere ca amamiricarã pea, añurã nii eariquere b̃ua eatiupa.

32 ¿Ñ̃ee tiirã cūja b̃ua eatijapari? Díamacũ tuo nucũ b̃uorique mena méé teere amaupa, cūja ca tii nuñjeerije j̃uori pee, teere amaupa, “Tee menara mani b̃ua eacãrucu” ca ñ̃i tugoeñarãre biro. To biro biima ñ̃irã, ãtãgare pua taarãre biro biupa. ‡

33 O biro ñ̃i owarique ca ñ̃iire birora:

“Ñ̃año, Sión're jĩcãga ãtãga yũ cũu, jĩcãga ãtãga bojoca cūja ca puata ñ̃aaro ca tiipagare.

Cãre ca tuo nuñjeegua boboro tam̃otirucumi.” §

10

1 Yũ jaarã, yũ yeri ca boorije, israelitas're Æmureco Pacure yũ ca jãi bojarije, “Cūja ametuãjato” ñ̃igu yũ ca ñ̃irije nii.

2 “Æmureco Pacure buaropura ca tii nucũ buorugarã niima biirãpua” yũ ñ̃i, cūja yee maquẽre. Tee peere to biro ca biicãrã nii pacarã, Æmureco Pacu yee

‡ 9:25 Os 2.23. § 9:26 Os 1.10. * 9:28 Is 10.22-23. † 9:29 Is 1.9. ‡ 9:32

To biri Jesucristore tuo nuñjeetima ñ̃irã, ãtãga pua taarãre biro biupa. § 9:33 Is 8.14; 28.16.

díamacū ca niirijere biro tiitima.

³ Ɛmureco Pacu añurā cū ca tiirijere majitima ĩrā, cūja majuro cūja ca tiirije jworira añurā niirugama ĩrā, Ɛmureco Pacu añurā cū ca tiirijere junaupa.

⁴ Doti cūurique, Jesucristorena bii yapano ea, díamacū cūre ca t̄o n̄cū buorā niipetirā añurā cūja ca nii eapere biro ĩro.

⁵ Doti cūurique jwori añurā niiriquere o biro ĩi owaupi Moisés: “Doti cūurique ca ĩrore biro ca tii niigua, tee jworira caticōa niiriquere buarucumi,” ĩupi.*

⁶ Díamacū t̄o n̄cū buorique jwori añurā nii earique peera o biro ĩi: “M̄ja yerip̄u o biro ĩi t̄goeñaticāña, ġñiru Ɛmureco tutip̄u cū m̄a waa majigajati, ñucā Jesucristo cū ca duwi dooro tiiruḡu?†

⁷ ġñiru ca ũcūari opep̄u cū duwi n̄cā waaguti, Jesucristore ca bii yairicarā watoap̄u cū ca tua m̄a dooro tiiruḡu?” ĩi.‡

⁸ To docare, “ġÑeere to ĩiti? Ɛmureco Pacu wederique m̄a p̄tora nii, m̄a yerip̄u nii, m̄a ujerorena nii, bii,” ĩi doca.§ Ate nii díamacū t̄o n̄cū buorique maquēre jāa ca wederije.

⁹ M̄u ujero mena, “Wioḡu niimi Jesucristo” ĩi, m̄a ca t̄goeña niirijep̄u, “Ca bii yairicarā watoare cū ca cati

tuaro tiip̄u Ɛmureco Pacu,” m̄a ca ĩi t̄o n̄n̄ujeejata, m̄a ametuarucu.

¹⁰ Añurā niiriquere bua earugarā, yerip̄u mena díamacū t̄o n̄n̄ujee, ametuariquere bua earugarā, ujero mena, “Wioḡu niimi Jesucristo,” ĩi, ĩirique nii.

¹¹ Ɛmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Niipetirā cūre ca t̄o n̄n̄ujeeerā, boboro tam̄otirucuma” ĩi.*

¹² To biri judíos, judíos ca niitirā menare, ameri ĩa dica woorique mani. Cū, Wioḡara, niipetirā Wioḡu niimi, tii nemorique cūre ca jāirā niipetirāre, niipetiro añurije cūja ca bua earo tiimi.

¹³ To biri: “‘Wioḡu jāare ametueneña,’ cūre ca ĩi jāirā niipetirā ametuarucuma,” ĩi.†

¹⁴ ġDo biro pee biicāri, cūja ca t̄o n̄n̄ujeeiticūrena, “Jāare tii nemoña,” cūja ĩibogajati? ġCū yeere t̄o ñaati pacarā, do biro pee tiicāri cūre cūja t̄o n̄n̄ujeebogajati? ġCū yee maquēre cūjare wederi maja cūja ca mani pacaro, do biro pee tiicāri cūja t̄obogajati? ġCū ca wede doti cojoricarā niiti pacarā,

¹⁵ do biro tiicāri añurije quetire cūja wedebogajati? O biro ĩi owarique nii: “Añurije peti nii, queti wederi maj̄u añurije queti ca jee dooḡure jāi bocarique,” ĩi.‡

¹⁶ To ca bii pacaro, israelitas niipetirāp̄ura añurije

* 10:5 Lv 18.5. † 10:6 Dt 30.12. ‡ 10:7 Dt 30.13. § 10:8 Dt 30.14. * 10:11 Is 28.16. † 10:13 “Wioḡare tii nemorique ca jāirā niipetirā ametuarucuma.” Jl 2.32. ‡ 10:15 Is 52.7.

quetire tɔo nɔnɔjee, ti-
itiupa, Isaías o biro cū ca
ĩi owaquĩricarore birora:
“Wiogɔ, jãa ca weder-
ijere, ¿ñiru pee cū tɔo
nɔnɔjeejapari?”§

17 To biri díamacū tɔo nɔcū
bɔoriquea, añurije quetire
tɔorique jɔori nii ea. Queti
tɔorique pea, Jesucristo yee
maquẽre wederique nii.

18 Yɔ pea o biro yɔ ĩi
jãĩña: ¿Añurije quetire cūja
tɔotibujapari? ¡Tɔojacupa!
ʃmɔreco Pacɔ wederique o
biro ĩi:

“Añurije quetire, niipetiri
taberipɔ wedeupa.
Cūja ca wederije ati
yepa ca nii eyori
taberipɔ ea peticoa,”
ĩi.*

19 Yɔ jãĩña nemo ñucã: ¿To do-
care israelitas, teere cūja tɔo
puotibujapari?† Ca nii jɔori
tabere o biro ĩimi Moisés:

“Yɔ yaa pooga macãrã ca ni-
itirãre mɔja ca ĩa tutiro
yɔ tiirucu;

ca tɔo jeeñotiri pooga macãrã
mena mɔja ca ajiaro yɔ
tiirucu,”‡ ĩimi.

20 Ñucã Isaías pea o biirije
ĩimi:

“Yɔre ca amaaticarã yɔre
cūja ca bɔaro yɔ tiwɔ.

Yɔre ca jãĩña amaaticarãre
yɔre cūja ca majiro yɔ
tiwɔ,” ĩimi.§

21 Israelitas yee peera o
biro ĩimi:

“Tɔo nɔnɔjeeti, ametuene
nɔcã, ca biiri poogare

amɔreco yoari rɔmɔ
yɔ amorire yɔ juu cojo
niimiwɔ,” ĩimi.*

11

Israelitas ca nii dɔjarã

1 To biri yɔ jãĩña: ¿ʃmɔreco
Pacɔ, cū yaa poogare junagɔ
cū tiibujapari? ¡Junatijacupi!
Yɔ cãa, israelitara, Abraham
pãrami, Benjamín yaa puna
macū, yɔ nii.

2 Mee jĩcãtopɔra ʃmɔreco
Pacɔ, “Yɔ yaa pooga macãrã
niirucuma,” cū ca ĩiricarãre
junatiupi. ¿Mɔja, Elías,
ʃmɔreco Pacɔre cū ca jãi juu
buerije mena, israelitas're
cū ca wedejãrique, o biro
ĩi owarique ca ĩirijere mɔja
majititi? O biro ĩiupi:

3 “ʃpɔ, mɔ yaarã mɔ yee
queti wede jɔgueri majare
jãa bate, mɔre tii nɔcū bɔorã
waibɔcɔrã joe mɔenerica tu-
turi cãare paa abo bate, tiima.
Yɔ jĩcãra yɔ cati dɔja. Ñucã yɔ
cãare jãarugama,” ĩiupi Elías.*

4 To biro cū ca ĩiro, ʃmɔreco
Pacɔ pea o biro cãre ĩi yɔnɔupi:
“Yɔ yaarã ca niiparãre siete
mil peti Baal're jĩcãti ɔno
peera ca ĩi nɔcū bɔotiricarãre
yɔ jee dica woowɔ,” ĩiupi.†

5 To biri wãmera mecãri
cãare, ʃmɔreco Pacɔ, cū ca
mairije mena cū ca beje jeeri-
carã israelitas jĩcãrã dɔjama.

6 Cū ca ĩa mairije jɔori cū
ca beje amijata, añurije tii ni-
irique jɔori méé bii. Too to
ca biijata, ʃmɔreco Pacɔ cū

§ 10:16 Is 53.1. * 10:18 Sal 19.4.

‡ 10:19 Dt 32.21. § 10:20 Is 65.1.

† 11:4 1R 19.18.

† 10:19 ¿Teere cūja ĩa majitibujapari?

* 10:21 Is 65.2. * 11:3 1R 19.10, 14.

ca mairije, cū ca mairije mée niicābojacupa.

⁷ To docare ¿do biro mani ĩrāti? Israelitas, cūja ca amariquere bña eatiupa. $\text{\textcircled{U}}$ mureco Pacu cū ca beje jeericarā pea bña eaupa. Ca t̄uorugatirā pea to birora cūja biicājato ĩi ecocāupa.

⁸ O biro ĩi owarique ca ĩiroke birora:

“Cūja ca cati t̄ugoeña niirijepu ca t̄uo jeeño majitirā cūjare tii, ca ĩa jeeñotirije cūja capere tii, ñucā cūja amoperi cāa ca t̄uo jeeñotirije ca niiro tii, cūjare tiupui $\text{\textcircled{U}}$ mureco Pacu. To biri ati rumaripu cāare to birora biicāma,” ĩi.‡

⁹ David cāa o biro ĩiupi:

“Cūja boje rumarira yoo yuericarore biro cūjare ca bii buiyeerije to jeeñacājato,

teerena tii bui cuti, ñañaro cūja ca tii ecopere biro ĩiro.

¹⁰ Cūja ca ĩatipere biro ĩiro, cūja cape macūri to yati n̄acācoajato.

Cūja jōcūri cāa ca t̄ua mut̄ariquera to niicōa niijato,” ĩi.‡

Judíos ca niitirā cūja ca ametuarije

¹¹ Mecūra o biro yu ĩi jāiña: ¿Judíos, to birora t̄uo n̄un̄ujeeticā yerijāa waarā cūja biijapari? Biitijacupa. Cūja ca bii ametuene n̄ucārije j̄uorira, judíos ca niitirā peere

cūja ca ametuape nii eaupa, israelitas teere cūja ca uwa jeoro tiirugaro.

¹² Cūja ca bii ametuene n̄ucārijera, niipetirāp̄ure cūja ca t̄ugoeña wajoaro tii, cūja ca junariquera judíos ca niitirāre cūja ca ametuaro to ca tiijata, ñucā cū yaarā cūja ca nii eajata docare, ametuenero añurije cūjare biirucu.

¹³ Mecūra, m̄uja judíos ca niitirāre yu ĩi: M̄uja yu, añurije quetire wederi majare birora yu paderiquere n̄ucū b̄uoriquere mena yu tii,

¹⁴ ape tabera yu yaarā majare ĩa peju cuti, t̄uo n̄un̄ujeema ĩirā, j̄icārā cūja ca ametuaro yu tiibocu ĩima ĩigu.

¹⁵ Cūre cūja ca junariquera, bojoca, $\text{\textcircled{U}}$ mureco Pacu menare añuro cūja ca nii earo tiupa. $\text{\textcircled{U}}$ mureco Pacure cūja ca t̄uo n̄un̄ujee eajata, ca bii yairicarā cati tuarāre biro biirucuma.

¹⁶ Trigo weta b̄uruare j̄icā tabe, “ $\text{\textcircled{U}}$ mureco Pacu yee niirucu,” ĩi ami dica woo j̄uojata, niipetirōp̄ura añuri b̄ur̄na niipeticoa. “Yucugu n̄ucō $\text{\textcircled{U}}$ mureco Pacu yaa n̄ucō niirucu,” ĩi ami dica woorique to ca niijata, ca d̄up̄ari cāa jee dica wooriquepu tuacā.*

¹⁷ To biicāri yua, añuro petira j̄icā d̄up̄ari paa taa cōa ecoupa. M̄u pea olivogu macān̄ucū macāgu nii pacagu,

‡ 11:8 Dt 29.4; Is 29.10. § 11:10 Sal 69.22-23. * 11:16 N̄ucō ca ñañarije maniri n̄ucō to ca nii eajata, ca d̄up̄ari cāa ca ñañarije manirijera nii.

ape d̄up̄ari watoare m̄u tuu ecoupa.† O biro biic̄ari, olivoḡu majuropeep̄ure p̄uto cati, tiiḡu ca cati niimore birora catiro jāña, m̄u bii eaupa.‡

18 To biri olivoḡu d̄up̄ari majurope amet̄enero ca nii majuropeeḡure biro t̄ugoeñatic̄aña. To biro m̄u ca iijata, “Ca d̄up̄ari méé ca nuc̄õrire j̄uo cati nii, ca nuc̄õri pee ȳu ca cati niiro ȳure tii,” ïi majiña.

19 Ape tabera o biro m̄u ïicu: “J̄ic̄a d̄up̄arire paa jude c̄õaupi, ȳu peere tuu wajoar̄uḡu,” m̄u ïicu.

20 To birora bii. C̄aja ca t̄uo n̄un̄jeetirije j̄uori paa jude c̄õa ecoupa. M̄u pea díamac̄u m̄u ca t̄uo nuc̄u b̄uorije j̄uori tii tabere m̄u nii. To biri “O biro ca biiḡu ȳu nii,” iitiḡara, Æm̄areco Pac̄ure ca ïi nuc̄u b̄uoḡu niñña.

21 Æm̄areco Pac̄ua, c̄u yaarã majurope c̄ãare c̄u ca ïa boo pacatijata, m̄uja c̄ãare ïa boo pacatirucumi.

22 Æm̄areco Pac̄u c̄u ca bojoca añurijere, ñuc̄a ñañaro ca tiiḡu c̄u ca niirijere, majiña. C̄ure ca t̄uo n̄un̄jeetiricarãre ñañaro ca tiiḡu nii, m̄uja mena peera ca bojoca añugu nii, biimi. C̄u ca bojoca añurijere to birora m̄uja ca t̄uo n̄un̄jeec̄õa niitijata, m̄uja c̄ãa, m̄uja paa taa c̄õa ecocoarucu.

23 Judíos, ca t̄uo n̄un̄jeeruḡatirã

c̄uja ca niirijere c̄aja ca yerijãajata, ñuc̄a c̄u yaarã c̄aja ca niiro c̄ajare tiic̄arucumi. Æm̄areco Pac̄ua, paa taa c̄õarica d̄up̄ure ca tuu queno majiḡu niimi.

24 M̄uja, mac̄ãn̄uc̄u mac̄ãḡu olivoḡu d̄up̄ure paa taari, otericaḡu olivoḡup̄ure, tiiḡu d̄up̄u niiti pacarã m̄uja ca tuu ecojata,§ judíos tiiḡu d̄up̄u majurope ca niirã doca, amaricaró maniro tiiḡu d̄up̄u ca niiro tii ecorucuma.

Israelitas c̄aja ca amet̄ape

25 Ȳu yaarã, ate ca majiña maniriquere, “O biro ca biirã jāa nii” m̄uja ca iitipere biro ïiḡu, m̄uja ca majiro ȳu boo. Israelitas j̄ic̄arã Æm̄areco Pac̄ure t̄uo n̄un̄jeetiupa. Ména to birora biic̄õa niirucuma, judíos ca niitirã, Æm̄areco Pac̄ure c̄aja ca t̄uo n̄un̄jee petirop̄u.

26 O biro c̄uja ca biiro, israelitas niipetirã amet̄ene ecorucuma, o biro ïi owarique ca niimore birora:

“Bojocare ca amet̄enegu Sión* mac̄u doorucumi,

Jacob p̄ãamerã ñañarije c̄aja ca tii niirijere c̄õa bojac̄arucumi.

27 Ate niirucu c̄aja menare ȳu ca tiipe, c̄aja ca ñañarijere ȳu ca amet̄eneri tabere,”† ïi.

† 11:17 Judíos ca niitirã, olivoḡu mac̄ãn̄uc̄u mac̄ãḡu d̄up̄arire biro ca niirã peere tuu wajoaḡure biro tiupi. ‡ 11:17 Judíos olivoḡu majuro peere biro ca niirãre

ïi c̄õõn̄aḡu c̄u ca ïirique nii. § 11:24 Amaricaró maniro Æm̄areco Pac̄u yaarã nii

eac̄arucuma ñuc̄a. * 11:26 Jerusalén. † 11:27 Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34.

28 Añurije queti mena peera, israelitas, Æmureco Pacu waparã niima, mɔja pee añuro mɔja ca niipere ïrã. Beje jeericarã cɔja ca niirije peera, Æmureco Pacu cɔ ca mairã niima, cɔja ñicɔarɔ cɔ ca ɔoricarã pãramerã niiri.

29 Æmureco Pacu, cɔ ca tiicojorijera ãmatimi. Ñucã cɔ ca ɔoricarã niirique cãare wajoatimi.

30 ɔugueropure mɔja cãa, Æmureco Pacu ca tuo nɔnɔjeetirã mɔja niipura. Mecãri peera israelitas cɔja ca tuo nɔnɔjeetirije ɔori, Æmureco Pacu cɔ ca ïa mairã mɔja nii ea.

31 To birora anija cãre ca tuo nɔnɔjeetirã cãa, mecãra ïa mai ecorucuma, Æmureco Pacu mɔjare cɔ ca mairore birora.

32 Æmureco Pacu, niipetirãpurena ca tuo nɔnɔjeetirã cɔja ca niiro tiipuri, niipetirãpurena ïa mairuɔu.

33 ɔmureco Pacu yee añurije maquẽ ca niirije, cɔ yee majirique, tuo puorique, do biro ca tiya manirije peti to niicãti! ɔno cõro peti cɔ ca tiirugarijere wede majio majiña mani, cɔ ca tiirijere tuo puoti, biirique to niiti!

34 ɔÑiru pee Wiogu cɔ ca tugoeñarijere cɔ majiti? ɔÑiru cɔ niipari, cãre ca wede majioricu?‡

35 ɔÑiru pee Æmureco Pacu apeye uno cãre cɔ

tiicojo ɔojapari, jiro cãre tuene ecoruɔu?§

36 Niipetirije cɔ ca jeeñorique cɔ ɔorira nii, cɔ yeera nii, bii. ɔTo biri to birora cãre mani baja peo nɔcɔ buocõa niico!

To biro to biijato.

12

Wãma catirique

1 To biri yu yaarã, Æmureco Pacu cɔ ca ïa mairije ɔori, mɔja uparire ca catirijerena cãre tiicojo nɔcɔ buorãre biro, ca ñañarije manirije, Æmureco Pacu cɔ ca ïa biijejarije, “Cãre tiicojo nɔcɔ buoya,” mɔjare yu ïi jãi.* Ate nii díamacãra cãre tii nɔcɔ buorã peti mɔja ca tiimiirije.

2 Ati cuu macãrãre biro biiticãña. Biitirãra, mɔja ca tugoeñarijere wajoaya, mɔja ca biirique cuti niirije ca wajoapere biro ïrã. O biro biirã, Æmureco Pacu cɔ ca boorije añurije, ïa biijejarije, díamacɔ ca niirijere, mɔja majirucu.

3 Cɔ ca añurije ɔori, yure cɔ ca wede doti cojorique ca niiro macã, mɔja niipetirãre: “ɔicɔ uno peera, cɔ ca biirijere cɔ ca tugoeña niirijere, ametueneropu cɔ tugoeñaticãjato,” yu ïi. Biitirãra, díamacɔ tuo nɔcɔ buorique ɔori, tii maji niiriquere Æmureco Pacu mɔjare cɔ ca tiicojorique ca niiro cõrora cɔja tugoeñajato.

‡ 11:34 Is 40.13. § 11:35 Job 41.11.

* 12:1 “Æmureco Pacu cɔ ca boorore biro

pee niña,” mɔjare yu ïi.

4 Mani ca niiro cōrora jīcã up̄rena pāu taberi ca niiri up̄u mani c̄uo. Bii pacaro tee niipetirijep̄ura jīcã wãmera tiiti.

5 To birora mani cãa, pāu nii pacarã Jesucristo wadore jīcã up̄ura mani nii ea. Mani ca niiro cōrora jīcãri mena añuro mani ameri tii nemo.

6 Bojorica wãmeri wado tii majiriquere mani c̄uo, Ûm̄areco Pac̄u manire cū ca tiicojor̄ugaricarore birora. To biri jīcãre, ca biipere wede j̄uguerique to ca niijata, díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorore biro cū wedejato.

7 Tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro mena cū tii nemojato. Bue majiori-quere cū ca tiicojo ecojata, cū bue majiojato.

8 Aperãre cūja ca t̄ugoeña bayiro tii majiriquere cū ca tiicojo ecojata, cūja ca t̄ugoeña bayiro cū tiijato. Ca boo pacarãre tii nemo majiri-quere cū ca tiicojo ecojata, añuro t̄ugoeñarique mena cū tiicojojato. J̄uo niiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro cū j̄uo niijato. Īa boo pacariquere cū ca tiicojo ecojata, ʋjea niirique mena cū tiijato.

Mairique

9 M̄uja ca niiro cōrora mai ditoric̄aro maniro ameri mai niĩña. Ñañarijere juna, añurije peere tii n̄n̄ʋjeeya.

10 M̄uja ca niiro cōrora jīcū punare biro ameri mai niĩña, n̄ucū b̄uorique mena añuro ameri ĩi n̄ucū b̄uo niiri.

11 Junañe b̄ucurã niiticãña. To biro biitirãra, añuro yeri c̄uticãri Wioḡure to birora cãre tii n̄ucū b̄uocõa niĩña.

12 M̄uja ca yue niiri-jere ĩirã, añuro ʋjea niĩña. Ñañaro tam̄orã, t̄ugoeña bayi amet̄ene n̄ucãcãña. Juu bue yerijãaticãña.

13 Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ʋjeerã cūja ca boo pacar-ijere cūjare tii nemoña. M̄uja p̄uto ca earãre añuro cūjare ñeeña.†

14 Ñañaro m̄ujare ca tiiruga n̄n̄ʋjeerãre, Ûm̄areco Pac̄u añuro cūjare cū tiijato ĩirã, cūjare jãi juu bue bojaya. “Ñañaro m̄uja biirucu,” ĩitirãra, “Añuro m̄ujare to biijato,” cūjare ĩiña.

15 Ca ʋjea niirã mena ʋjea niĩña. Ca otirã menare otiya.

16 Jīcã majare biro añuro niirique c̄uti niĩña. “Do biro ca tiiya manirã jãa nii,” ĩi t̄ugoeñatirãra, watoa macãrã cūja ca niirique c̄utirijere biro niĩña. “Ca majirã jãa nii,” ĩi t̄ugoeñaticãña.

17 Jīcū peerena, ñañaro cū ca tiiricarore birora, ñañaro cãre tii ameticãña. Niipe-tirã cūja ca ĩa cojoro añurijere tiiruga niĩña.

18 Tiirique ʋnora to ca niijata, no m̄uja ca tii bayiro cōro niipetirã mena añuro niĩña.

19 Ȳu yaarã, m̄uja ma-juropeera ñañaro tii ameticãña. Tiitirãra, “Ûm̄areco Pac̄u pee ñañaro cū tii amejato,” ĩicãña, owarique o biro ĩi: “Ȳu yee nii ñañaro

† 12:13 He 13.2; 1P 4.9. ‡ 12:19 Dt 32.35.

tii amerique; yu, yu ame bojarucu,” ĩimi Umureco Pacu.‡

²⁰ O biro ĩi:

“Mure ca ĩa tutigu cū ca aua boajata, cūre baarique eaya. Cū ca oco jinirugajata cāare, cūre oco tĩaña.

To biro tiigu cū ca biirique cutirijere buaro cū ca bobo tugoeñaro mu tirucu,” ĩi.‡

²¹ Ñañarije pee mure ca bii ametua nucāro tiiticāña. To biro biitigura, añurije mena pee ñañarijere ca bii ametua nucāro tiya.

13

Uparāre nucū buorique

¹ Uparā cūja ca dotirijere niipetirā ca tii nunjeepe nii. Doti maji niiriquea Umureco Pacu cū ca tiicojorije nii. Uparā, Umureco Pacu cū ca cūurā niima.

² To biri uparāre ca ametuene nucāgna, Umureco Pacu cū ca dotirijere bii ametuene nucāgu tiimi. To biro ca biirā, cūja majuropeera ñañaro cūja ca biipere bii bui cutirā tiima.

³ Uparā, añurije ca tii niirāre cūja ca uwi tugoeñaro ca tirā méé niima. Ñañarije ca tiirā peere biima. ¿Uparāre uwi tugoeñaricaró maniro mu niirugati? Añurijere tii niĩña. To biro biigu, añuro cūjare mu ĩi ecorucu.

⁴ Cūa, añuro mu ca niipere ĩigu, Umureco Pacu yu paderi

maju niimi. Ñañarije mu ca tiijata docare, ca uwipū mu nii. Watoara ñañaro ca tiirā méé niima. Umureco Pacu yeere paderi maju niiri, ñañaro ca tiigure, ajiarique mena ñañaro ca tiipū niigu tiimi.

⁵ Tee juori, uparāre ca tuo nunjeepera niiro bii, buari ñañaro cūja ca tiirijere tamurugatirā wado méé, tugoeña niiriqueru ca biirije juori.

⁶ Teerena ĩrā, niirique wapare mūja wapa tii.* Uparā, Umureco Pacu yeere tiiri maja niima. Teera nii cūja ca tii niirije.

⁷ Mūja ca niiro cōrora mūja ca wapa moorijere wapa tiya. Tii nemorique maquēre wiogure mūja ca wapa moojata, wapa tiya. Niirique wapare mūja ca wapa moojata cāare wapa tiya. Mūja ca nucū buoparā cūja ca niiro macā, cūjare nucū buoya. Cūja ca tiirije cāare ĩa nucū buoya.

⁸ Mūja ca ameri maitirije watoarena, ĩicū uno mena peerena wapa mooticāña. Cū puto ca niigure ca maigua, doti cūuriquere tii peoticāmi.

⁹ Doti cūurique o biro ĩi: “Nūmo cuti, manū cuti, bii pacarā, tii epericarā cutiticāña; jĭaticāña; jee dutiticāña; ĩa ugoticāña,” ĩi.† Ate, to biri apeye doti cūurique ca niirije, ate wadorena nii ea: “Mu puto ca niigure, mu

‡ 12:20 Pr 25.21-22. * 13:6 Impuestos. † 13:9 Ex 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21. ‡ 13:9 Lv 19.18.

upure ma ca maiore birora maiña.”‡

¹⁰ Mairiquea, bojocare ñañoaro tiiti. Mairiquea, doti cūrique ca ñirote biro tii peotićā.

¹¹ Tee tiirā, mani ca niiri cuure majiri ate niipetirijere tii niña. Mee, ca cānirāre biro mani ca biirijere wācārica tabe niicoa. Mecāra, añurije quetire mani ca tuo nunujee jorica tabe menare mani ca ametuape cōñacā doo.

¹² Ñami ca niimijārije boecoaro bii. To biri naitīaropu niirāre biro mani ca tii niirucurijere tii yerijāari, ca boero beju cutirique peere mani jee upaco.

¹³ Umurecore ca tii niirāre birora, bojoca catiri mani bii niico. Baa paca duwi yuju, cūmu cūa yuju, umua, nomia, tiirica wāme cōro méé tii epericarā cati, ñañarije tii jeyaariquere, jicāri cōro ca nii majiña manirijere, ña tutiriquere, ca tii niitiparā mani nii.

¹⁴ To biro biitirāra, Wiogu Jesucristore biro pee biiya, upu, ñañarije tiirique ca boorijere tiiruga tugoeñatirāra.

14

Díamacū ca tuo nucū buo bayitirā

¹ Díamacū ca tuo nucū buo bayitigure wede pairugarā méé añuro tii quenoña.

² Jicārāre, díamacū cūja ca tuo nucū buorije, niipetirije cūjare baa doti. To biro ca bii pacaro niima, díamacū ca tuo

nucū buo bayitirā, ote wado ca baarā.

³ Niipetirije ca baagu, niipetirije ca baatigu peere cū ña junaticājato. Niipetirije ca baatigu pee cāa, niipetirije ca baagu peere cū wede paiticājato. Mee, Umureco Pacu cū ca mairicu niimi.

⁴ ¿Mua ñiru ma niiti, apire ca pade cotegupure wede pairagu? Añurije, ñañarije, cū ca tiijata cāare, cū wiogu majimi. Biigupua tugoeña tutuacōa niirucumi. Wiogu, tugoeña tutuacōa niiricaro ca tii majigu niimi.

⁵ Niima, jicā gumare ape gumari ametuenero, “Ca nii majuropeeri gumu nii,” ca ñirā. Niima ñucā, “Niipetiri gumaripura, jicā gumare birora biicā,” ca ñirā. Maja ca niiro cōro, maja ca tugoeñari wāmere biro tii niña.

⁶ No ca niiri gumarena “Ca nii majuropeeri gumu nii” cū ca ijata, Wiogure tii nucū buorugu tiimi. Ñucā ca itigu cāa, Wiogurena tii nucū buogu tiimi. Niipetirije ca baagu cāa, Wiogure nucū buogu tiimi. To biri Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” ñimi. Niipetirije ca baatigu cāa, Wiogure tii nucū buogura tiimi. Cū cāa, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” ñimi.

⁷ Jicā mani mena macū uno peera cū yeere cati, ñucā cū yee majuro peere bii yai, bitimi.

⁸ Mani ca cati niijata, Wiogu yaarā mani nii. Ñucā bii yairā cāa, Wiogu yaarāra mani niicā. To biri cati niirā

cãa, bii yairãpu cãa, Wiogu yaarãra mani niicã.

⁹ Teere ïgura, bii yai, cati tua, biupi Cristo, ca catirãre, ca bii yairicarã cãare, cãja Wiogu niirugũ.

¹⁰ Mũa, to docare, ¿ñee tiigu mũ yee wedegũre mũ wede paiti? ¿Ñee tiigu cũre mũ ïa junati? Mani niipetirãpura Æmureco Pacũ cã ca ïa bejeri tabere mani ca eapera niiro bii.

¹¹ O biro ïi owarique nii:

“ Yũ ca catirore birora biirucu,” yũ ïi,” ïimi Wiogu.

“Yũ jũguerore niipetirã ãjũro jupeari mena ea nuurucuma.

Ñucã bojoca poogaari cõrora Æmureco Pacũre baja peo nũcũ bũorucuma,” ïi.*

¹² To biri mani ca niiro cõrora, niipetirije mani ca tii niiriquere Æmureco Pacũre mani wederucu.

¹³ To biri ca ameri wede paitiparã mani nii. To biro ïitirãra, mũja yee wedegu ñaňaro cã ca biiro ca tiirijere tii buiyeeti, díamacũ cã ca tũo nũcũ bũorijere ca bii camotarijere tiiti, biiya.

¹⁴ Yũ, Wiogu Jesús're ca tũo nũnũjeegũre birora, jĩcã wãme unora tee majuropeera ñaňarije ca niitirijere yũ maji.† Jĩcã wãme unore, “Ñaňarije nii,” ca ïi tũgoeňagura, to biirijera biicu, to biirije ca tũgoeňagu wadore.

¹⁵ Mũ ca baarije jũorira, mũ yee wedegu cã ca tũgoeňarique paio mũ ca tiijata, ameri maňrica wãme méere tiigu mũ tii. Mũ ca baarije jũorira mũ yee wedegu, Cristo cã ca bii yai bojaricũ cã ca yairo tiiticãña.

¹⁶ Aňurijere mũja ca tiirijerena, ñaňaro cãja ca wede paio tiiticãña.‡

¹⁷ Æmureco Pacũ cã ca doti niirijea, baa, jini, tiirique jũori méé bii. Aňurije, aňuro niirique, ujea niirique, Aňuri Yeri jũori bii niirique pee nii.

¹⁸ O biri wãme Jesucristore ca tii nũnũjeegũa, Æmureco Pacũ cã ca ïa biijejaro tii, bojoca cãare, “Aňugu niimi,” ïi eco, biimi.

¹⁹ Tee tiirã aňuro niirique, aňuro nii nũnũa waaricaro ca tiirije peere mani tii niico.

²⁰ Baarique jũorira, Æmureco Pacũ, ca ametũaparã cãja ca niiro cã ca tii niirijere ca yai nũcãro tiiticãña. Baariquea, niipetirijepura aňurije wado nii. Ñaňarijea, mani ca baarije jũorira aperãre ñaňaro cãja ca biiro mani ca tiirije pee nii.

²¹ Waibũcũ díire baati, uje ocore jiniti, mũ yee wedegu ñaňaro cã ca tiiro tii buiyeetirique pee aňu.

²² Tee tiigu, díamacũ mũ ca tũo nũcũ bũo niirijere, mũ, Æmureco Pacũ mena wadore bii niĩña. Ujea niimi, cã ca tii niirijere, cã ca tũgoeňa niir-

* **14:11** Is 45.23. † **14:14** “Baariquea tee majuropeera ñaňarije niiti”. ‡ **14:16** Mũ ca tũgoeňajata peera, aňurije ca niiro macã mũ ca tiirije jũorira mũ yee wedegu Cristore ca tũo nũnũjeegũ ñaňarije cã ca tiiro tiicãri, aperã ñaňarije mũjare cãja ca ïi wede paio tiieto.

ijepu, “To biro mu tii,” ca i ecotigu.

²³ Cū ca baarijere tugoēnarique pairi ca baagua, tee juorira wapa tuami, díamacū cū ca t̄o n̄cū buorore biro tiitima iigu. Niipetirije, díamacū t̄o n̄cū buoricarore biro ca tiya manirijea, ñañarije nii.

15

Cristo cū ca biiricarore biro bii n̄n̄n̄jeerique

¹ Mani, ca tugoēna tutuarā, manire ca biijejarije peere tiirica tabe unora, ca tugoēna tutuatirāre ca tii nemoparā mani nii.

² Mani ca niiro cōrora, mani p̄to macārā cūja iā biijejaro ca tiiparā mani nii, cūja yee añurije, añuro cūja ca nii n̄n̄na waaro tiirugarā.

³ Jesucristo cāa, cūre ca biijejarije wadore amaatiupi. O biro i owarique ca irore birora: “Ñañarije ca i tutirā ñañarije m̄re cūja ca i tutirije, yur̄u wadore ñaatuawu” ca irore biro.*

⁴ Jugueropu cūja ca owarique niipetirijere, manire ca wede majiopere owaupa, tee, ca tugoēna tutuarā manire ca tiirije juori, mani ca yue niirijere pato wācāricaro maniro mani ca yue niipere biro iirā.

⁵ Umareco Pacu, tugoēna bayi, pato wācāti, biiricaro ca tiigu, jīcāri mena añuro nii, Cristo cū ca biiricarore biro m̄ja ca biiro cū tiijato,

⁶ jīcā peere biro yeri cuti, jīcāri mena Umareco Pacu, mani Wiogu Jesucristo Pacure baja peo, m̄ja ca tii n̄cū buopere biro iigu.

⁷ To biri m̄ja ca niiro cōro añura, añuro ameri tiya, Umareco Pacu añuro i n̄cū buoricu cū ca niipere iigu, Jesucristo añuro m̄jare cū ca tiiricarore birora.

⁸ Jesucristoa, judíos're pade coteri m̄ja niupi, Umareco Pacu cū ca irore biro ca tiigu cū ca niirijere iñori mani ñicūpare, “To biro yu tiirucu,” cū ca iriquere cū ca iiricarore birora to biijato iigu.

⁹ N̄cū judíos ca niitirā cāa Umareco Pacu cū ca iā mairije juori, cūre cūja ca baja n̄cū buopere biro iigu dooupi, o biro i owarique ca irore birora:

“Tee tiigu judíos ca niitirā watoare m̄re yu i n̄cū buorucu.

Mu wāmere yu baja pe-orucu.”†

¹⁰ N̄cū ape tabe o biro i:

“Umareco Pacu yaarā mena ujea niñna judíos ca niitirā.”‡

¹¹ N̄cū o biro i:

“Niipetirā bojoca poogaari, Upure i n̄cū buoya. Bojoca cōrora Upure baja peoya.”§

¹² Isaías cāa o biro i owaupi:

“Isaí yaa punare jīcū banarucumi, niipetirā bojoca poogaarire ca juo niip̄a.

* 15:3 Sal 69.9. † 15:9 2S 22.50; Sal 18.49. ‡ 15:10 Dt 32.43. § 15:11 Sal 117.1. * 15:12 Is 11.10.

Bojoca cõrora, ‘Manire ca ametueneru niimi,’ ïi yuerucuma,”* ïi.

13 Æmureco Pacu, yue niiricaro ca tiigu, maja, díamacũ cãre ca tão nãcũ buorãre, aja niirique, aũuro niirique, majare cã tiicojojato, Añuri Yeri cã ca tutuarije juori, nemo jaũuro ca tãgoeña tutua yue niirã maja ca niipere biro ïigu.

Pablo, judíos ca niitirãre añurije queti wederi maju

14 Yu yaarã, yua díamacãra, “Ca bojoca añurã, niipetirije ca majirã, ca ameri wede majjo majirã niima,” majare yu ïi.

15 To biro maja ca bii pacaro jĩcã wãmeri majare ca dujarije juori, “Yu ïicãre,” ïiri mée, díamacũ yu ïi owa cojo, maja ca acobotipere biro ïigu. Atere to biro yu tii, Æmureco Pacu, cã ca añu majuropeerijere cã ca tiicojoricu,

16 judíos ca niitirãre, añurijere boojãgu Cristo Jesús're pade bojari maju cã ca tiiricu niiri. Pai niigu yu ca paderijea, Æmureco Pacu yee añurije quetire yu ca wederije nii, judíos ca niitirãre Añuri Yeri, ca ñañarije manirã cãjare cã ca tiirije juori, Æmureco Pacure tiicojo nãcũ buorique cã ca ïa biijejarijere biro cãjare tiirugu.

17 To biri yura, Æmureco Pacu yeere yu ca pade niiri-

jea, Cristo Jesús juori, “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ïirije nii.

18 Judíos ca niitirã Æmureco Pacure cãja ca tão nãnjeeero tiirugu, Jesucristo yare cã ca tiirique ca niitirijepura yu wedeti. To biri wederique, yu ca tii niirije mena,

19 ca bii ïñorije, ca ïa ñaña manirije tii bau niirique, ca doti tutua niirije mena, ñucã Æmureco Pacu yua Añuri Yeri cã ca doti tutua niirije mena, yu tiiwu. O biro tiiri, Jerusalén mena Jesucristo yee añurije quetire wede juo waa, niipetiri taberipu wede, Iiria yeparu yu wede eacoawu.†

20 Yu ca tiirugarijea, Jesucristo yee añurije quetire ca tão ñaatirãpãre yu ca wederugarije niiwu, aperã cãja ca wedericarãpãrena yu ca wedetipere biro ïigu.

21 O biro owarique ca ïirore birora:

“Cũ yee maquẽre cãja ca wederijere jĩcãti uno peera ca tão ñaatiricã, cãre ïarucuma.

Jĩcãti uno peera cã yee maquẽre ca tão ñaatiricã, tão puorcuma.”‡

Romaru Pablo cã ca waape

22 Ate paderique, pau tiiri majare yu ca ïagu waa majitiro yare bii camota niiwu.

23 Mecãra ati yeparire jĩcã tabe uno peera yu ca padepa tabe ca dujatiro macã, pau cãmari majare

† 15:19 Provincia romana al noroeste de Macedonia 2Ti 4.10. ‡ 15:21 Is 52.15.

ca ĩagu waaruga niirucuricu niiri,

²⁴ España waagu mujare yu ca ĩagu waarugarije nii. Jĩcã cuu cõro mujare ĩa bapa cuti, yu ca biiro jiro, yu ca waa nunna waaro yure mja ca tii nemoro yu boo.

²⁵ Mecãra Jerusalén pee, Jesucristore ca tuo nunjeerãre cãja ca tii nemorije wapa tiirica tiirire jee waagu yu waa ména.

²⁶ Macedonia macãrã, Acaya macãri macãrã, cãja majuropeera, “Jerusalén macãrã Jesucristore ca tuo nunjeerã ca boo pacarãre ca tii nemope niicu,” ĩiri, teere neoupa.

²⁷ Añuro tiirugarique mena tiupa. Biiroupa, to birora ca tiiparã cãja ca niirije niiro bi-iupa. Judíos ca niitirã, judíos yee añurije yeri tutuariquere cãja ca bua earicarore birora, cãja cãa, apeye cãja ca cuorije mena cãjare cãja ca tii nemopera niiro bii.

²⁸ O biro atere tii yapano, ate wapa tiirica tiirire cãjare noni yapanori jiro, España waagu mujare yu ĩa ametua waarucu.

²⁹ Mujare ĩagu waagu, “Cristo añurije cã ca tiirije niipetiro mena mujare yu earucu,” yu ĩi maji.

³⁰ Yu yaarã, mani Wiogu Jesucristo yee juori, Añuri Yeri, ca maĩrã mani ca niiro cã ca tiirije juori, “Umureco Pacure yure mja ca juu bue bojarije

mena ate yu ca tii niirijere yure tii nemoña,” mujare yu ĩi.

³¹ Judea macãrã Jesucristore ca tuo nunjeetirã, ñañoaro yure cãja ca tiirugarijere cã ca camotaapere jãĩña, ñucã Jesucristore ca tuo nunjeerã, Jerusalén macãrãre cãja ca tii nemorijere yu ca jee waarijere añuro cãja ca ñeepe cãare jãĩ bojaya.

³² O biro mja ca tiiro, Umureco Pacu cã ca boorije juori, mjea niirique mena mujare yu bapa cuti yerijãa niibocu.

³³ Umureco Pacu, añuro mani ca niiro ca tiigu, mja niipetirã mena cã niijato. To biro to biijato.

16

Añu doti cojorique

¹ Mani yee wedego Febe, Cencrea macãrã Jesucristore ca tuo nunjeerãre ca tii nemogore, “Añuro cõre tiya,” mujare yu ĩi cojo.

² Wiogu wãme mena añuro cõre jãĩ bocaya, ca ñañoarije manirã cãja ca tii yaarã cuti niimore biro tiya. Ñucã niipetirije tii nemorique cõ ca boorijere cõre tii nemoña. Cõ pea paure tii nemo, ñucã yu cãare tii nemo, tiwo.

³ Priscila,* Aquila, Cristo yeere yu ca pade bapa cutirãre añu dotiya.

* **16:3** Griego wederique mena peera Prisca. Ména jugueroupa Roma ca niiricarã Corinto macã pee tua dooupa, too cãja ca niiro Pablo cãjare cã ca bua earica tabere (Hch 18.2). Jiro Éfesou cã ca waaro Pabloure bapa cuti waaupa ñucã (Hch 18.18-19, 26). Ano peera yua Romaru niuupa ñucã.

4 Căja pea, “Căre mani ca tii nemojata, mani căare jăacărucuma,” ĩi uwi tugoena pacarã yare tii nemowa. Y_H, judíos ca niitirã Cristo Jesús're ca t_{uo} n_{un}jeerã niipetirã, “Añu majuropecã,” cãjare jãa ĩi.

5 Ñucã to birora Priscila, Aquila yaa wiire ca nea poo juu buerã căare añu dotiya.

Ñucã y_H yee wedeg_H Epéneto Asia macã, Jesucristore ca t_{uo} n_{un}jee j_{uor}ic_H căare añu dotiya.

6 M_Hja yee maquere ĩigo, buaro ca paderico María căare añu dotiya.

7 Ñucã y_H yaarã tia cūrica wiip_H, y_H baparã ca niiricarã, Andrónico, Junias jãarire añu dotiya. Căja pea Jesucristo buerã watoare ca nii majuropeerã ca niiricarã, Jesucristore y_H j_uguero ca t_{uo} n_{un}jee j_{uor}icarã, niima.

8 Jesucristo j_{uor}i y_H ca maig_H Ampliato căare añu dotiya.

9 Urbano, Jesucristo yeere jãare ca pade bapa cutig_H, ñucã y_H ca maig_H Estaquis căare añu dotiya.

10 Cã añujato Ape-

les, Jesucristore diamacãra diamacã cã ca t_{uo} n_{uc}ã buorijere mani ca majiro ca tiiricu cãa.

Ñucã Aristóbulo yaa wii macarã cãa căja añujato.

11 Y_H yee wedeg_H Herodión cãa cã añujato.

Ñucã Narciso yee wederã Jesucristore ca t_{uo} n_{un}jeerã cãa căja añujato.

12 Mani Wiog_H yee maquere buaro ca pade bojarucurã romiri, Trifena, Trifosa, căja añujato.

To biri apeo, y_H yee wedego y_H ca maigo, Pérsida, Wiog_H yeere buaro ca paderucurico cãa, cõ añujato.

13 Rufo, Jesucristore ca t_{uo} n_{un}jeeg_H, ñucã cã paco, y_H pacore biro ca niirico, căja añujato.

14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, to biri mani yaarã căja mena ca niirã cãa, căja añujato.

15 Añu dotiya, Filólogo, Julia, Nereo, cã yee wedego Olimpas, niipetirã mani yaarã Cristore

ca tɔo nɔnɔjeerã
cãja mena ca niirã
cãare.

16 Nũcã to cãnacãrãpurenã
nɔcũ bɔoriquẽ
mena añuro ameri
añu dotiya.†

Niipetirã Jesu-
cristore ca tɔo
nɔnɔjeerã mɔjare
añu doti cojoma.

17 Yɔ yaarã, dica watiricaro
tii, añurije queti mɔja ca wede
ecoriquere ïi camota, ca ti-
irã menare ïa majiri niĩña.
Cũjare camotaticãña.

18 Cãja, mani Wiogɔ Je-
sucristo yeere ca tiirã mée
niima. Cãja majurope, cãja
ca boorore biro cãja ca
tiirugarijere ca tiirã niima.
To biri añuro tɔoricaro añurije
wede ditori, bojoca ca yeri
tɔgoeña tutuatirãre cãjare ïi
ditoma.

19 Niipetirã, añuro Jesu-
cristo yee quetire mɔja ca
tɔo nɔnɔjeerijere majima. To
biro mɔja ca biirijere bɔaro
yɔ ɔjea nii. Añurije maquẽre
ca tii majirã nii, ñañarije
peera ca tii majitirã nii, mɔja
ca biiro yɔ boo.

20 Yoari méera, Ɛmureco
Pacɔ añuro mani ca niiro
ca tiigɔ, Satanás're mɔja
dɔpori docapɔ cõre ɔta abo
cũucãrucumi. Mani Wiogɔ
Jesucristo cã ca añurije mɔja
mena to nijato.

21 Yɔ paderique bapa
Timoteo, ñucã yɔ yaarã,

Lucio, Jasón, Sosípater jãari
cãa, mɔjare añu doti cojoma.

22 Yɔ, Tercio ati pũurore
ca owagɔ, mani Wiogɔre ca
tɔo nɔnɔjeegɔ, mɔjare yɔ añu
doti cojo.

23 Gayo cãa, mɔjare añu
doti cojomi. Yɔ, niipetirã
ano macãrã Jesucristore ca
tɔo nɔnɔjeerã, cã yaa wiira
jãa nea poo nii. Erasto, macã
maquẽ wapa tiirica tiirire ca
ïa nɔnɔjee bojagɔ, mani yee
wedegɔ Cuarto, mɔjare añu
doti cojoma.

24 Mani Wiogɔ Jesucristo cã
ca añu majuropeerije mɔja
niipetirã mena to nijato. To
biro to biijato.

*Ɛmureco Pacɔre baja peo
yapanorique*

25 Ɛmureco Pacɔre mani
baja peoco, añurije queti
Jesucristo yee maquẽ yɔ
ca wederije ca ïirore biro
añuro ca tɔgoeña tutuarã
mɔja ca niiro ca tii majigɔre.
Ɛmureco Pacɔ to birora
ca niicõa niigɔ, ati yepa
ca niiparo jɔgueropɔra ca
majiña maniriquere,

26 mecãra, ca biipere
wede jɔgueri maja cãja ca
owa cũurique mena mani ca
majiro tiimi. Ɛmureco Pacɔ,
“To biro yɔ tiirucu,” cã ca
ïiricarore biro bojoca poogaari
cõrora, díamacũ tɔo nɔnɔjee,
tee ca ïirore biro tii nɔnɔjee,
cãja ca tiipere biro ïigɔ cãja
ca majiro tiimi.

† 16:16 Wajopuare ïpũriquea, tii nɔcũ bɔorã, tĩrɔmɔpɔ cãja ca tii jɔo doorique
niipua (1S 10.1; Hch 20.37). “Beso santo,” Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cãja ca tii
nɔcũ bɔoriquẽ cãti niirije niiro biipua (1Co 16.20; 1P 5.14).

27 Ƨmureco Pacu, jĩcãra ca niigu, ca majigure, Jesucristo jɛori, “Ca añu majuropeegu niimi,” ãi nũcã bɛorique to ni-ijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macāräre, Cristore ca t̃uo ñññjeerã c̃ja ca niiro c̃u ca tiiricaräre, c̃jare c̃ja ca buerije, c̃ja ca tii niirije c̃tirije, do biro tii majiña maniro c̃jare biiupe. Corinto macã, griegos yaa macã, añuro ca bii ññña waari macã, pairi macã niiro biiupa. Ñucã ca apeye pairi macã, c̃ja ñic̃a c̃ja ca tii j̃o dooriquere c̃ja ca tii j̃o dooricarore birora ca tii niirã, c̃ja ca ñc̃u b̃orijere pañ wãmeri ca c̃orã, nomia eperique maquẽre do biro tiya maniro ca niiri macã niiro biiupa. Tee niupa tii macã macãrã Jesucristo yee quetire ca t̃uo ñññjeerãre do biro c̃ja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojog̃u c̃u ca tiirucuri wãmera owa j̃o, ñucã too macãrã añurije c̃ja ca tii niirije j̃ori añu majuropeecã c̃u ca ñirije mena ñi j̃omi (1.1-9)

Corinto macãrã bojorica poogaari c̃ja ca ameri dica wati niirije j̃ori, tuti jañuri Pablo c̃jare c̃u ca wede majioriquere wede (1.10–4.21).

C̃ja watoare, do biro tiya maniro c̃ja ca nomia eperije j̃ori, c̃ja ca ameri tuti niirijere ameri wedejãrã Æmureco Pacure ca majitirãp̃ure c̃ja ca ameri wedejãrijere wede ññña waa. Ñucã ñmo c̃ti, mañ c̃ti, tiirique maquẽre c̃jare wede majiomi (caps. 5–7).

Ñucã apeye Æmureco Pacu méérena tii ñc̃a b̃oriquere pee ca nii amet̃ene ñc̃acoaro macã c̃ja ca t̃goeña maa wijiario ca tiiriquere c̃jare wede majiomi (8.1–11.1)

Æmureco Pacure tii ñc̃a b̃oriquere maquẽ, to biri Cristore ca t̃uo ñññjeerã c̃ja ca tii niipe maquẽ peera, tii maji niirique Añuri Yeri c̃u ca tiicojorijere, Jesucristo c̃u buerã mena c̃u ca baa t̃jariquere tiirã, ñucã b̃oriquere mena tiirique maquẽre añuro wede majioriquere booupa (11.2–14.40).

Ameri mairique maquẽra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca t̃uo ñññjeerã pea ñucã, Cristo c̃u ca cati tuarique maquẽre, Cristore ca t̃uo ñññjeerã c̃ja ca cati tuape maquẽre, c̃ja ca t̃uo maa wijiariquere c̃u ca wede majioriquere wede (cap. 15). Judea macãrã Cristore ca t̃uo ñññjeerãre tii nemorique maquẽre c̃jare wede yapano cojo, ñucã c̃u c̃u ca biipere, wede yapano eami.

Corinto macāräre Pablo c̃u ca queti owa cojo j̃orica pũuro

Añu dotirique

¹ Ỹu Pablo, Æmureco Pacu c̃u ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maj̃u c̃u niijato ñig̃u c̃u ca j̃oricu, to biri mani yee wedeg̃u Sóstenes mena,

2 Corintos macãrã, Ûmureco Pacu yaarã, Cristo Jesús jûori ca ñañarije manirã, ñucã cã yaarã ca ñañarije manirã cãja nijato ñigu cã ca jûoricarã niipetirã, niipetiri taberipu mani Wiogu Jesucristo, mani Wiogu cãja Wiogu wãmere ca ñi nucã buorã niipetirãre, mujare jãa owa cojo.

3 Ûmureco Pacu mani Pacu, Wiogu Jesucristo añurijere, jïcãri mena añuro niiriquere, mujare cã tiicojojato.

“Añu majuropecã,” ñirique

4 Maja jûori, to cãnacã tiira Ûmureco Pacure “Añu majuropecã,” yu ñi, Ûmureco Pacu, Cristo Jesús jûori, añuro mujare cã ca tiirique jûori.

5 Cristo jûorira maja ca tugoeña niirijepure, niipetirije maja ca wedepe, niipetirije maja ca majipe, mujare tiicojoui Ûmureco Pacu.

6 To biro biima ñiro, Cristo yee queti mujare jãa ca wederique ca niimore biro mujare bii eaupa.

7 To biri mani Wiogu Jesucristo cã ca doopa gumere yue niirã uno, Ûmureco Pacu yeere añuro maja ca pade maji niipa wãmeri mujare dujati.

8 Ca tujari gumupu, to birora maja ca tugoeña bayicãa niiro mujare ti, ña nunñjee yapano earucumi Ûmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo cã ca doori gumere, añurã, ca ñañarije manirã maja ca niipere biro ñigu.

9 Cã ca ñirore biro ca tiigu niimi Ûmureco Pacu, cã Macu mani Wiogu Jesucristo mena cãja nijato ñigu, manire ca jûoricu.

Cristo yaarã jïcãri mena cãja ca niitirije

10 “Yu yaarã, niipetirãpura jïcãri mena nii, maja watoare ameri dica wati nii biitirãra, añuro jïcãri mena jïcã wãmera tugoeñari, jïcã wãmera yeri cuti bii niña, mani Wiogu Jesucristo cã ca dotiro mena,” mujare yu ñi.

11 Yu yaarã, jïcãrã Cloé yee wederã maja ca ameri ñarugati niirijere yure cãja ca wedero macã, atere to biro mujare yu ñi.

12 Maja ca niiro cõrora o biro maja ñi: “ ‘Yu, Pablo yu yu nii,’ apĩ pea ‘Yu, Apolos yu yu nii,’ apĩ ñucã ‘Cefas* yu yu nii,’ apĩ, ‘Yu, Cristo yu yu nii,’ maja ñi,” ñigu mujare yu ñi.

13 ¿To docare Cristo, bojoricarori wado cã niiti? ¿Pablo, maja yee jûori yucu tenipu cã paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wãme mena ñiri, maja uwo coe ecori?

14 “Añu majuropecã,” yu ñi Ûmureco Pacure, majigura Crispo, to biri Gayo jãa jirore jïcã uno peerena mujare yu uwo coetiwu.

15 To biri jïcã uno peera, “Pablo wãme mena jãa uwo coe ecowu,” ñi majitima.

16 Estéfanos yaarã cãare, yu uwo coewu, anija jirore

* 1:12 Hch 18.24.

aperã jĩcã uno peerena yu ca uwo coeriquerera yu majiti.

17 Biigurua Cristo, “Uwo coe yujugua,” yure ñi cojotiwĩ. Bojoca majiriquerena wede nucũ yujutigua, añurije queti, yuca tenipu Cristo cã ca bii yairique ca wapa cãtirije ca yai nucãtipere biro ñigu, teere yure wede doti cojowi.

Umureco Pacu cã ca majirije, cã ca tutuarije, niimi Cristo

18 Ñañoaro ca bii yaiparãra, Cristo yuca tenipu cã ca bii yairique queti, ñi mecãriquera niicã, mani, ñañoaro biiriquere ca ametuarã peera, Umureco Pacu cã ca tutuarije niiro bii.

19 O biro ñi owarique ca nirore birora:

“Ca majirã cãja ca majirijere yu tii yaio nucõcãrucu, ca tugoeña majirã cãja ca tugoeña majirijere yu maa wijio nucõcãrucu,” ñirique nii.†

20 ¿Ñee uno, ca majigure, bue majiori majure, ati yepa maquẽ ca bii niirijere ca majigure, cã ca tugoeña tua nucãro to tiijapari? ¿Umureco Pacu ati yepa macãrã cãja ca maji niirijere ñi mecãriquere biro ca biiro cã tiitiupari?

21 Ati yepa macãrã, cãja ca maji niirije mena, Umureco Pacu cã ca majirijere ña majitiupa. To biri cã ca majirijeru, díamacũ ca tuo nucũ bõogãre cã yee añurije queti ñi mecãriquere biro cãja

ca wederije menara cãjare ametueneragupi.

22 Judíos, ca bii ññorije ca ñañoña manirije tii bau niiriquere jãima; griegos pea majiriquere amama.

23 Jãa pea Cristo yuca tenipu cãja ca paa pua tuu cõaricu yee queti peere jãa wede. Ate añurije queti judíos peera ñi tutiriquere biro pee cãjare biicã, judíos ca niitirã peera ñi mecãriquere biro pee cãjare biicã.

24 Umureco Pacu cã ca jworicarã judíos, judíos ca niitirã pea, Cristo, Umureco Pacu cã ca tutuarije, cã ca majirije, cã ca niirijere majima.

25 Ati yepa macãrã peera Umureco Pacu cã ca ñi mecãrijere biro bii pacaro, ati yepa macãrã cãja ca majirije ametuenero majirique nii. Umureco Pacu cã ca tutuatirijere biro cãja ca ñarije pea, ati yepa macãrã cãja ca tutuarije ametuenero ca tutuarije nii.

26 Yu yaarã, bojoca cãja ca ñirore birora, paucã méé mija mena macãrã ca majirã, ñucã jĩcãrãacã ca nii majuropeera uparã yee wederã, paucã méé ca niirãre Umureco Pacu cã ca jworiquere majiña.

27 Umureco Pacu, ca majirãre boboro cãja ca tamõoro tiirugu, ati yepa macãrã “Ca tugoeña majitirã niima,” cãja ca ñirãre bejeupi; ñucã ca tutuarãre boboro cãja ca tamõoro tiirugu, ati yepa macãrã “Ca

† 1:19 Is 29.14.

tutuatirã niima,” cūja ca ñirãre bejeupi.

28 Ñucã cūja ca ñiña manirãre, cūja ca ñarugatirãre, watoa macãrã petire bejeupi Æmureco Pacu, ca nii majuropeerã peere, watoa macãrã cūja ca tuaro tiirugũ.

29 To biri cū ca ña cojorore, jĩcũ uno peera “O biro ca biirã jãa nii,” ñi majitima.

30 Æmureco Pacura, Cristo Jesús mena mũa ca niiro ti-iupi, ñucã Cristora, mani ca majirije nii, añurã mani ca niirije nii, ca ñañarije manirã nii, mani ca ametuãrije nii, cãre tiupi.

31 Æmureco Pacu wederiquerũ o biro ca ñirore birora: “Jĩcũ uno ‘O biro ca biigũ yũ nii’ ca ñigũ, Wiogũ yee jũori peere ‘O biro ca biigũ yũ nii,’ cū ñijato.”‡

2

Cristo yucũ tenipũ paa pua tuuricũ yee queti

1 Yũ yaarã, Æmureco Pacu yeere mũjare wedegũ waagũ, bũaro majirique mena, do biro tii tũo puo majiña manirije mena yũ ñitiwũ.

2 Mũa pũtopũ niigũ, Jesu-cristo yee, añuro petira yucũ tenipũ cūja ca paa pua tuuricũ yee queti ca niitirijepũra yũ wedetiwũ.

3 Mũa pũtopũre, ca tutu-atigũ, bũaro uwi, yũ bii nana eawũ.

4 Mũjare wede, añurije queti mũjare bue majio tiigũ, mũa ca tũo nũnũjeero tiirugũ, majirique, tũoricaro añurije

mena yũ ñitiwũ. Añuri Yeri cū ca tutuarije mena tii bau nii ññori, mũa ca tũgoeña wajoaro yũ tiiwũ,

5 díamacũ mũa ca tũo nucũ bũorije, bojoca cūja ca majirije jũori niitirora, Æmureco Pacu wado cū ca tii majirije jũori pee* ca niipere biro ñigu.

Æmureco Pacu yũñ Añuri Yeri jũori majirique

6 To ca bii pacaro díamacũ ca tũo nucũ bũo bayicoaricarãpũra bũaro majirique mena jãa wede, biirãpũra, ati yepa maquẽ majirique ati yepare ca doti niirã cūja ca majirije ca peti nũnũa waarije mena méere.

7 Añuro petira Æmureco Pacu yee majirique ca majiña maniriquere jãa wede. Majirique yaigorũ ca ni-irucurique, Æmureco Pacu, ati yepare cū ca jeeñoparo jũgueropũra manipũre añuro cū ca tiipe maquẽre cū ca queno yue yerijãariquere jãa wede.

8 Ati wãmere jĩcũ uno peera ati yepa macãrã wiorã tũo puotiupa. Teere cūja ca tũo puocãjata, añurije Wiogũre, yucũ tenipũ paa pua tuu cõatibojacupa.

9 Owarique o biro ca ñirore birora:

“Jĩcũ uno peera ña,
jĩcũ uno peera tũo,
jĩcũ uno peera tũgoeña ti-itiupa,

Æmureco Pacu cãre ca mairãre cū ca queno yueriquere,” ñi.†

10 Ate nii, Ɛmareco Pacu cū yuu Añuri Yeri juori jāa ca majiro cū ca tiirique. Añuri Yeri, niipetirije ĩa beje, Ɛmareco Pacu yee ca majiña manirijepu cāare mani ca majiro timi.

11 ¿Ñiru pee apĩpu cū ca tugoeñarijere cū majiti? Cū ca yeri cutirije wado cū ca tugoeña niirijere maji. To biri wāmera, jĩcū uno peera Ɛmareco Pacu cū ca tugoeña niirijere majitimi, cū yuu Añuri Yeri wado majimi.

12 Mania, ati yepa maquē yeri tugoeña tutuarique méere mani ñeewu. Ɛmareco Pacu cū ca mairije juori, wapa manirora cū ca tii bojariquere mani ca tuo majipere biro ĩirā, cū yuu Añuri Yeri ca doogu peere mani ñeewu.

13 Atera nii, jāa ca wederucurije. Bojoca cūja ca majirije jāare ca majiorije juori méé, Ɛmareco Pacu yuu Añuri Yeri jāare cū ca majiorijere jāa wede. To biri díamacū ca niirijere, yeri jāñariqueru ca biirijere ca tuo majirāra, yeri jāñariqueru ca biirije mena jāa wede majio.‡

14 Añuri Yeri ca cuotigua, Ɛmareco Pacu yuu Añuri Yeri yee maquēre tuorugatimi. Cūra, ĩi mecūriquera niicā. Ñucā tuo jeeño majitimi, yeri tugoeña niirique menapu ĩa majirique ca niiro macā.

15 Añuri Yerire ca cuogna, niipetirijere ĩa cōoña majipeticāmi. Cū peera jĩcū uno

peera cū ca biirijere ĩa cōoña majitimi.

16 To birira Ɛmareco Pacu wederique o biro ĩi:

“¿Ñiru, Ɛpu cū ca tugoeñarijere cū majiti? ¿Ñiru, cūre cū wede majiobogajati?” ĩi. §

Mani pea Cristo cū ca tugoeñarore birora mani tugoeña.

3

Ɛmareco Pacure tii nemori maja

1 Yu yaarā, yua, ca tugoeña tutua waaricarāpore biro mujare yu wede majitiwu. Ca tugoeña tutuatirā, Cristore wāmaacā ca tuo nunñjee juo waarāre ĩigure biro pee mujare yu wedewu.

2 Añuro tuo jeeñoriquera mujare yu buewu, jĩcū wimagu ca ũpūgure baarique ecarica tabe unorena, õpẽcõa cūja ca ũpūorore birora. Mecū cāare maja tuo puoticā.

3 Ca tugoeña maji tutuatirā maja niicā ména. ¿Maja majuropeera ameri tuti, ameri ĩarugati, maja ca ameri bii niirijea Ɛmareco Pacure ca majitirā maja ca niirije méé to biiti?

4 “Yua, Pablo yuu yu nii,” apĩ ñucā “Yua, Apolos yuu yu nii,” ĩirā, ¿bojoca cūja ca ĩi niirore biro méé ĩirā maja ĩiti?

5 To docare, ¿Ñiru cū niiti Apolos? ¿Ñiru cū niiti Pablo? Wiogu, cūja ca tiipere cū ca tii dotiricarore

‡ 2:13 Añuri Yeri ca cuorāre, cū ca bue majio dotirote birora cūjare jāa bue majio.

§ 2:16 Is 40.13.

biro ca tii nunujeerã wado niima. Cũja jũori, mũja pea teere mũja tũo nunujeepa.

⁶ Yũ, aũurije quetire yũ wede jowũ. Apolos wede bato nemo cojoupi. Umũreco Pacũ bũaro jaũuro mũja ca tũo puo nunũa waaro tiupi.*

⁷ To biri ca wede jogũ, ca wede bato nemo cojogũ cãa, ca nii majuropeerã mée niima. Umũreco Pacũ bũaro jaũuro tũo puo nunũa waaricaro ca tiigũ wado niimi ca nii majuropeegũ.

⁸ Teere ca wede jogũ, jiro ca wede nemogũ cãa, jĩcã wãmerena iima, cũja ca niiro cõrorena Umũreco Pacũ cũja ca paderique ca niitore biro cã ca wapa tiipe ca nii pacaro.

⁹ Jãa, Umũreco Pacũre tii nemori maja jãa nii. Mũja pea Umũreco Pacũ yaa yepa ote yepa nii, Umũreco Pacũ yaa wii, wii queno mũa waarica wii nii, mũja bii.

¹⁰ Umũreco Pacũ yee, cã ca mairije ca niitore biro yũre tii dotigũ cã ca tiicojorique, wii bũari majũ cã ca cũũ ñee jũore birora aũurije quetire yũ wede jowũ, aperã pea yũ ca wederiquepũre wede majio nunũa waama. Biriãrũa, to cãnacãrãrũa, "Ca niitore birora yũ wedemiti," ñi ña cõõña majiña.

¹¹ Jĩcũ ñno peera Jesucristo yee quetire wederiquepũrena bojorica wãme wede jũo majitimi.

¹² Jĩcũ ñno, ati yepa, wii bũarũgarã cũũ ñee jũorica

yepa jotoare, oro, plata, ãtã aũurije, yucũ, mui, taa mena, cã ca queno mũa waajata,

¹³ cã paderiquera cã ca biritique cutirijere iñorucu. Cũja ca tiiriquere cã ca ña bejeri rũmũ ca niiro teere majirique niirucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii iñorucu. Cũja ca niiro cõrora cũja ca paderica wãmeri ca niirijere pecame joe ñaarucu.

¹⁴ Jĩcũ ñno cã ca queno mũa waarique peca mena cãare to ca ãnticãjata, tee wapa, wapa ñeerucumi.

¹⁵ Cũ paderiquere pecamera to ca joe yaiocãjata, cã paderique yaicoarucu. Cũ pea biirique peti ca ãurijere ca duti bayigũre biro bii ametũarucumi.

¹⁶ ¿Mũja, Umũreco Pacũ yaa wii nii, Umũreco Pacũ yũ Aũuri Yeri mũjapũre nii, cã ca biirã mũja ca niirijere mũja majititi?

¹⁷ Jĩcũ ñno Umũreco Pacũ jaarãre díamacũ ca niitirije pee cãjare cã ca wede maa wijojata, Umũreco Pacũ ñaũaro cãre tiirucumi. Umũreco Pacũ yaa wiia, ca ñaũarije maniri wii nii. Mũja tii wiira mũja nii.

¹⁸ Jĩcũ ñno peera mũja majuropeera ñi ditoticãña. Jĩcũ mũja mena macũ ati yepa maquẽrena majicãri, ca majigũre biro cã ca tũgoeñajata, ca majitigũre biro pee cã biijato, to biro biicãri díamacũra ca maji majuropeegũ nii earũgũ.

* 3:6 Yũ, yũ otewũ; Apolos oco pio tuuwi; ca bũcũa mũa waarije peera Umũreco Pacũ tiwi.

19 Æmureco Pacura, ati yepa maquẽ majiriquea ïi mecãriquera niicãro bii. O biro ïi owarique ca niimore birora: “Æmureco Pacua, ca majirãre cãja ca ïi maji niirijerena cãjare tii maa wijiocãmi.”†

20 Ñucã o biro ïi: “Æmureco Pacu, ca majirã cãja ca tãgoeñarije, watoa maquẽ ca niirijere majimi,” ïi.‡

21 To biri jĩcũ uno peera, bojoca juorira, ca nii majuropeegure biro ca tãgoeñaticãpe nii. Niipetirije mija yee nii.

22 Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa, catirique, bii yairique, mecãri ca niirije, jiropu ca niipe, niipetirije mija yee wado nii.

23 Mija Cristo jaarã mija nii. Cristo pea Æmureco Pacu yuu niimi.

4

Jesucristo yeere wederi maja paderique

1 Mija, jãare, Cristore pade nemori maja, Æmureco Pacu yee ca majiña maniriquere wede majio niiri majare biro pee jãare ïaña.

2 To biri jĩcã wãme cã ca tiipere ca doti ecogna cã ca doti ecoricarore birora ca tiigu ca niipe nii.

3 Yura bñaro biiti, yu ca biirijere, mija, ape tabera no ca boorã uparã, mija ca ïa cõoña beje niirije; yu majuropeecã yu ca biirijere yu ïa bejeti.

4 Yu ca tãgoeña niirijepu ñañarije yu ca tiirijere yure majiote, tee juorira, “Añugu yu nii” yu ïiti. Wiogu pee niimi, yu ca biirijere ca ïa bejegu.

5 To biri mija majuropeera cã ca ïa bejepa cuu ca eatirora ïa bejeticãña. Wiogu cã ca eari gumapu yueya. Cũ pea yaigoro ca naitiaropu ca niirijere ca boeropu ïi bau nii, ñucã bojoca cõrora cãja yeripu cãja ca tiiruga tãgoeñarijere majiricarote tiirucumi. To cõro docare cãja ca niiro cõrora cãja ca tii niirique ca niimore biro Æmureco Pacure ïi nucũ buo ecorucuma.

6 Yu jaarã, atera añuro mija ca niipere ïigu, yu, Apolos, jãa ca bii niirije mena ïiri, yu wede, jãa ca biirique cati niirijere ïa cõori, owarique ca ïirije ca niitirijepurena mija ca ïitipere biro ïigu. Ate juori, jĩcũ mija mena macũ uno peera, jĩcãre añuro ïi, apire juna, cãja ca bii uwa jeorijere biitirucuma.

7 To docare, ¿ñiru aperã ametuenero añugu mu ca niiro cã tiiti? ¿Ñee mu cuoti, Æmureco Pacu mare cã ca tii cojotiriquere? Cãre ca tiicojo ecoricu nii pacagu, ¿ñee tiigu mu majuropeera ca buaricare biro mu tãgoeñati?

8 Mija ca boorije niipetirore mija cuo peticã. Mee, ca apeye pairãpu mija nii. Jãa ca tii nemotirora, mee uparã mija niicoa. Díamacura uparã peti mija ca niicãjata, añu majuropeecã boo, jãa cãa mija mena uparã jãa ca

† 3:19 Job 5.13. ‡ 3:20 Sal 94.11.

niipere biro ïirã.

⁹ Jãa, Cristo yee quetire wederi maja peera, “Jiro macãrãp_u, ca jãa eco yaiparãre birop_u, jãare tiijapi Æmareco Pacu,” y_u ïi tugoeña. To biri ati amareco niipetirop_u, Æmareco Pacu puto macãrã, bojoca, cãja ca ïa petirop_u tii ïñori majare biro jãa nii ea.

¹⁰ Jãa pea Cristo j_uori, ca tugoeña bojoca catitirã jãa nii, m_uja pea Cristo j_uori ca majirã m_uja ca niicãro. Ca tutuarã m_uja ca niicãro, jãa pea ca tutuatirã jãa nii. Jãara ïa juna, m_uja peera ïi n_ucã b_uo, biima.

¹¹ Mec_u cãare, to birora a_ua boa, oco jiniruga, juti mani, ñañaro tii eco, ñucã jãa yaa wii majurope c_uoti jãa biicã.

¹² Jãa majurope jãa amori mena paderã jãa juti yaicoa. Ñañaro jãare cãja ca ïi tutiro, “Añuro m_ujaare to biijato,” jãa ïi y_u. Ñañaro jãare cãja ca tiiruga n_un_ujeero, to birora jãa tugoeña bayicã.

¹³ Watoara jãare cãja ca wede paio, mairique mena cãjare jãa y_u. Ati yepa maquë ca bii baterije, bojoca cãja ca tii baterijere ca tiirãre biro jãare tiima.

¹⁴ M_ujaare ïi boborug_u méé atere m_ujaare y_u owa cojo. Y_u puna y_u ca mairãre biro pee, m_ujaare wede majiorug_u y_u ïi.

¹⁵ Cristo yeere m_ujaare bue majiori majare diez mil niirã c_uo pacarã, m_uja pacua peera pa_u m_uja c_uoti. Añurije queti m_ujaare y_u ca wedero, Cristo Jesús yaarã m_uja ca nii earique j_uori m_uja pac_u y_u

nii.

¹⁶ To biri “Y_ure biro bii n_un_ujeeya,” m_ujaare y_u ïi.

¹⁷ Ate j_uori, y_u ca maig_u Timoteo, Wio_u yeere añuro ca tii n_un_ujeegure m_uja putore y_u tiicojo cojow_u. Cã, Cristo Jesús're ca t_uo n_un_ujeegure birora y_u ca biirique c_uti niirijere m_ujaare wederucumi, niipetiri taberip_u Cristo Jesús're ca t_uo n_un_ujeerã cãja ca niiri taberire amet_ua waag_u, y_u ca bue majiorucurore birora.

¹⁸ Jicãrã m_uja mena macãrã, ca nii majuropeerãre birop_u tugoeñacuma, “Jãare ïagu dooticumi” ïi tugoeñari.

¹⁹ Æmareco Pacu cã ca boojata, yoari méé jañurora m_ujaare y_u ïagu waarucu. To cõrop_u, “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ca ïirã, cãja ca ïi bayirije wado méére, cãja ca ïi bayi niimore birora cãja ca tii niirije cãare y_u ïarucu.

²⁰ Æmareco Pacu cã ca dotiri tabea wederique j_uori méé bii, cã ca tutuarije j_uori pee bii.

²¹ ¿Ñee peere m_uja booti? ¿Baperica daa amicãri m_ujaare y_u ca ïagu waarije peere m_uja booti? ¿Mairique mena, añuro tugoeñarique mena, m_ujaare y_u ca ïagu waaro pee m_uja bootique?

5

¿Ñañarije ca tiigure cõa wienecãña!

¹ Jic_u m_uja mena macãre, “Cã pac_u n_umorena n_umo c_utimi,” ïiriquere jãa queti t_uo. To biro tiiriquea ñañari

wāme peti niiro bii. Ƴmureco Pacure ca majitirā cāa, tii wāme unopura tiitima.

² To biro mɔja ca tiirijerena “O biro ca biirā jāa nii,” mɔja īi. ¿To biro īitirāra, teere tɔgoeña bobo, to biirije ca tiiricure cōa wienecā, ca tiiparā mɔja niititi?

³ Ƴu pea mɔja pɔtopure bau niigu niiti pacagu, Ƴu yeri mena peera mɔja menara Ƴu nii, ate ñañarije ca tiiricure mɔja mena niigure birora mee ñañaro ca biiru cūre Ƴu tii yerijāa.

⁴ Mani Wiogu Jesús wāme mena mɔja ca neari tabere Ƴu cāa, manī Wiogu Jesús cū ca tutuarije mena Ƴu ca tɔgoeñarijeru mɔja mena Ƴu niirucu.

⁵ Cūra Satanás'pore tii cojocāña, ñañarije cū ca tii niiri upu tii yaio eco, cū yeri pea Wiogu cū ca doori rumure ametua, ca biipere biro īirā.

⁶ “O biro ca biirā jāa nii,” ca īirā nii pacarā, ñañaro mɔja tii. Ñañaro mɔja ca tiirijere niipetirāpu tii nunjee peticoāma.

⁷ To biri, jɔguero mɔja ca tii niirucurique ñañaro mɔja ca tiiro ca tiirijere to cōrora tii yerijāaña, wāma trigo weta ca wuarije ca ayiaya manirije ca niimore biro niirugarā, díamacū petira teere birora mɔja bii. Cristo, manī Ƴuu Oveja Macū, Pascua macū, mee jāa ecocā yerijāa waaupi.*

⁸ To biri mani Pascua boje rumure, ca wauaro ca tiirije, bucū, ñañarije tiirique, tiirica wāme cōro ca tiiya manirije ca niirijere tiitirāra, baarique ca wuarije ca ayiaya manirije, ca niimore biro īirique, díamacū ca niirije, ca niirije mena pee mani boje rumu tii niico.

⁹ Mee to birira, “Ca nomia epe pairā mena bapa cuti niticāña,” mɔjare Ƴu īi owa cojowu.

¹⁰ Biiguruu, ati yepa macārā, ca nomia epe pairāre, cūo pacarā pai jañuro ca boo jāa waarāre, ca jee duti pairāre, weericarārena ca īi nucū buorāre, “camotati majuropecāña” īigu méé, to biro mɔjare Ƴu īi cojowu. To biro mɔja ca biirugajata, ati yepare mɔja ca witicoaropu añubocu.

¹¹ Ate mena jīcū unopeerena, “Cristore ca tūo nunjeegu Ƴu nii,” ca īigu nii pacagu, nomia epe pai, cūo pacagu pai jañuro boo jāa waa, weericarārena īi nucū buo, watoara wede pai, cūmu pai, jee duti pai, ca biirā menare, “‘Cūjare biro bii, bapa cuti bii niticāña,’ mɔjare īi wede majiogu pee,” mɔjare Ƴu īiwu. To biro ca tiirā menara baa, bapa cutiticāña.

¹² ¿Ñee tiigu cōro Jesucristore ca tūo nunjeetirāpore cūja ca tii niirijere Ƴu īa bejebogajati? ¿Jesucristore ca tūo

* 5:7 Pascua boje rumure cāja ca baarije pan, trigo weta wāma mena tiirique ca wuarije ca ayiaya manirijere biro niirugarā, tɔgoeña wajoari, wāma wāme pee wado mɔja ca tii niipere biro īirā.

nunujeerãrena ca ãa bejeparã, mũaja méé mũaja niiti?

¹³ Jesucristore ca tũo nunujeetirãra, Umũreco Pacũ ãa bejerucumi cũaja ca tii niirijere. To biri mũaja watoare ñañarije ca tii niigũre cõa wienecãña.†

6

Cristo jaarã wado ameri wederique quenorique

¹ Jĩcũ mũaja mena macũ, apĩ mena cũ ca ajia tũgoeña niijata, ¿ñee tiigũ Jesucristore ca tũo nunujeerãre wedericaro unõ, jãĩña bejeri maja,* Umũreco Pacũre ca majitirã peere cũ wedejãati?

² ¿Umũreco Pacũ jaarãra, “Ati yepa macãrã cũaja ca tii niirijere ãa bejerucuma,” mũaja ãi majititi? Ati yepa macãrã cũaja ca tii niirijere ca ãa bejeparã nii pacarã, ¿ñee tiirã, õo ca biirije unõacãrena ca ãa beje majitirã mũaja niibogajati?

³ ¿Umũreco Pacũ pũto macãrãpũ cãare mani ca ãa bejepere mũaja majititi? Mani ca cati niiri rumarire ca biirijeacã docare ca ãa beje maji niiparã mani nii.

⁴ To biri, cati niirã mani ca tii niirije jũorira wedejãarique mũaja ca cũojata, ¿ñee tiirã Jesucristore ca tũo nunujeetirãpũre teere ca wederique quenoparã cũaja ca niiro mũaja tiiti?

⁵ Cũaja bobojato ãigũ, yũ ãi atera: ¿Mũaja watoare jĩcũ unõ peera niipetirije ca

majigũ, mũaja, Jesucristore ca tũo nunujeerã wado, mũaja ca ameri ãi niirijere ca wederique quenopũ unõ cũ manicãti?

⁶ Mũaja majuropeera ameri wederique quenoricaro unõra, mũaja ca ameri quẽerijere aperã Jesucristore ca tũo nunujeetirãpũre mũaja ameri wedejãa nii.

⁷ Mee, mũaja majuropeera mũaja ca ameri wedejãa niirijera mũaja doca cũmucã yaiwa. ¿Ñee tiirã ñañarije mũjare ca bii niirijere mũaja nũcãtiti? ¿Mũaja yeere cũaja ca jee dutijata cãare, ñee tiirã, “To biro cũaja tii bũañajato” mũaja ãititi?

⁸ Mũaja biiti, mũjara ñañarije tii, mũjara mũaja jaarã yeerena jee duti, mũaja tiicã.

⁹ ¿Bojoca ñañarije ca tii niirã, Umũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre cũaja ca eatipere mũaja majititi? ãi dito ecoticãña, nũmo mani, manũ mani, bii pacarã ca epericarã cutirã, weericarãrena ca ãi nũcũ bũorã, manũ cuti, nũmo cuti, bii pacarã ca epericarã cutirã, unũna wadora ca ameri ñee eperã,

¹⁰ ca jee dutirã, cũo pacarã pai jañuro ca apeye boo jãa waarã, ca cũmu pairã, ñañarije ca ãi tutirã, ãi dito jee dutiri maja unõra, Umũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre niirica tabe cũotirucuma.

¹¹ Mũaja mena macãrã jĩcãrã to biro ca tiirãra niipũpa. Mee, mani Wiogũ Jesucristo wãme mena mani Umũreco Pacũ

† 5:13 Dt 17.7; 19.19; 21.21; 22.21, 24; 24.7.

* 6:1 Jueces.

yuu Añuri Yeri juori, tugoeña yeri wajoa, ca ñañarije manirã tii eco, añurã tii eco, ca biiricarãpu muja nii.

Upure ñañaro tiirique

12 Niipetirije yu ca tiipe wado nii. Buari, niipetirije yu ca tiirije añurije wado méé nii. Niipetirije yu ca tiipe wado nii. Buari, jicã wãme uno peera yure ca doti ametuene nacãro yu tiitirucu.

13 Baariquea, utaropa maquë nii. Utaropa pee cãa baarique ca jãñari poa nii. To birora bii biropua, Umureco Pacu pea puã wãmerurena tii yaiocãrucumi. Upua, numo cuti, manũ cuti tiirica wãme cõro méé, tiirica upu méé nii. Wiogu yaa upu nii, Wiogu pee cãa, upu macã nii, biimi.

14 Umureco Pacu cã ca tuuarije mena, Wiogure cã ca cati tuaro ca tiiricu, mani cãare mani ca cati tuaro tiirucumi.

15 ¿Muja, Cristore ca tuo nunjeerã muja ca niirijere muja majititi? ¿To docare yua, Cristore ca tuo nunjeegu nii pacagu, unua mena ca tii epe wapa taago mena yu ñee epebogajati? Yu tiiti majuropeecãrucu.†

16 ¿Umua mena ca tii epe wapa taago mena ca tiigua, cõ mena jicã upura cãja ca tuacãrijere muja majititi? Umureco Pacu wederique o biro ñi: “Puarãpura jicã upura nii earucuma,” ñi.‡

17 Wiogu Jesucristo mena ca niigua, cã ca yeri jãñarijepu cã mena jicã upura niimi.

18 Manu mani, numo mani bii pacarã, tii eperiquere titicãña. Jicã bojocu apeye no ca boorije ñañarije cã ca tiijata, cã upure ñañoti. To ca bii pacaro, numo mani, manũ mani bii pacarã, tiirica wãme cõro ca tiitirã, cãja upurena ñañaro tiirã tiima.

19 ¿Muja upua, Umureco Pacu mujare cã ca tiicojoricu, mujapure ca niigu Añuri Yeri yaa wii ca niirijere muja majititi? Muja méé, muja upu uparã muja nii.

20 Jicã wãme ca wapa cutiri wãme mena Umureco Pacu mujare wapa tii jeeupi.§ To biri Umureco Pacure muja upu mena tii nacã buoya.

7

Ca numo cutirãre wede majiorique

1 Mecãra, yure muja ca jãñia owa cojoriquere mujare yu wede cojorucu. Numo maniricaro peera añu.

2 Buari, ñee eperique do biro tii majiña maniro ca bii niirije juori, unua cãa, nomia cãa, cãja ca niiro cõrora numo cuti, manũ cuti ca tiiparã niima.

3 Cõ manua, cã numo menare, ca numo cutigu cã ca niirije ca tii dotirije ca ñiire biro ca tii niipu niimi;

† 6:15 ¿Muja, Cristo upu macã taberi muja ca niirijere muja majititi? ¿Cristo upu maquë ca niiri dírorirena tua jude jeeri, unua mena ca tii epe wapa taago upu maquë pee ca niiro yu tiibogajati? ‡ 6:16 Gn 2.24. § 6:20 Cristo cã ca bii yai bojarije mena mujare wapa tii jeeupi.

cã nũmo pee cãa, to birora ca tiipo niimo.

⁴ Cã nũmo yaa upũ, cõ jĩcõ yaa upũ méé nii. Cõ manũ yaa upũ cãa niiro bii. To birora cõ manũ yaa upũ cãa cõ jĩcũ yaa upũ méé nii. Cã nũmo yaa upũ cãa niiro bii.

⁵ Juu buerũgarã, “To biro mani biijaco,” mũja ca ĩrica cuu ca maniri taberira ameri junaticãña. Jiro pũarã niĩña ñucã, teere mũja ca tũgoeña bayitiri tabere Satanás ñañaro mũja ca tiiro cũ ca tiitipere biro ĩrã.

⁶ Atera, “To biro pee mũja ca biiro aũurucu,” ĩgũ yũ ĩi. Mũjare dotigũ méé yũ ĩi.

⁷ Yũ majuropeerũa, niiretirãrũrena yũre biro cãja ca biiro yũ boocãmi. Biirãrũa, cãja ca niiro cõrora cãja majurope cãja ca bii niipa wãme Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojoriquere cũoma, jĩcãrã jĩcã wãme, aperã ape wãme, cũoma.

⁸ Nũmo mani, manũ mani ca biirãre, ca manũ bii yai weoricarã romirire yũre birora cãja ca biicãjata, “Añucãbocu,” yũ ĩi.

⁹ Biirãrũa, mũja ca nucãricaro manijata, nũmo cãticãña. Nucã nucũ yujurica tabe unorena nũmo cãtiricarõ peera añu.

¹⁰ Mee ca nũmo cãtirãrũra o biro yũ doti. Yũ, yũ ca dotirije méé nii, Wiogũ cũ ca dotirije niiro bii: Cã nũmo cõ manũre cõ waa weoticãjato.

¹¹ Cãre cõ ca waa weojata, manũ manigora niicã, cõ ca biirũgatijata, cõ manũ ca niiricũ mena peera niigo waa,

cõ biijato. Cõ manũ pee cãa cõre cõa, cõre waa weo, cã tiiticãjato.

¹² Apeyera yũ, yũ ĩi, Wiogũ cũ ca ĩirije méé nii. Jĩcũ Cristore ca tũo nũnũjeegũ, Cristore ca tũo nũnũjeetigore cũ ca nũmo cãtijata, cõ pea, “Cũ menara añuro yũ niicãrucu,” cõ ca ĩjata, cõre cũ cõaticãjato.

¹³ Ñucã jĩcõ nomio Cristore ca tũo nũnũjeego, Cristore ca tũo nũnũjeetigore cõ ca manũ cãtijata, cũ pea: “Cõ menara añuro yũ niicãrucu,” cũ ca ĩjata, cũre cõa, cũre waa weo, cõ biiticãjato.

¹⁴ Cõ manũ Cristore ca tũo nũnũjeetigũ, cã nũmo jũorira ca ñañarije manigũ tii ecomi, ñucã cũ nũmo Cristore ca tũo nũnũjeetigo pee cãa, cõ manũ Cristore ca tũo nũnũjeegũ jũorira, ca ñañarije manigo tii ecomo. To biro to ca biitijata, mũja puna ñañarã niibocuma, Æmũreco Pacũ añuro cũ ca tiirijere ca bua eaparã nii pacarã.

¹⁵ To ca bii pacaro, Cristore ca tũo nũnũjeetirã, cãja nũmoare, cãja manũ jũmũare, cãja ca cõarũgajata, cãja cõacãjato. To biro to ca biijata, Cristore ca tũo nũnũjeerã añuro tuacãma. Añuro cãja niijato ĩgũ manire jũoupi Æmũreco Pacũ.

¹⁶ ¿Nomio, do biro biicãri, “Yũ manũre yũ ametũenecãrucu,” mũ ĩi majiti? ¿Mũ, cõ manũ pee cãa do biro biicãri, “Yũ nũmore yũ ametũenecãrucu,” mũ ĩi majiti?

¹⁷ Mũja ca niiro cõrora mũja ca tii niipe Wiogũ cũ ca

tiicojoricarore birora, ñucã Æmareco Pacu cã ca juori rumãre mÿja ca niiricarore birora, ca bii niiparã mÿja nii. Niipetirã Jesucristore ca tno nunÿjeerãre ate yu tii doti.

18 Mee, jeyua quejero yapare wide taaricãpãre Æmareco Pacu cã ca juoricu mu ca niijata, teere boboticãña, ca wide taaya manigãre Æmareco Pacu cã ca juoricu mu ca niijata cãare, wide taa dotiticãña.

19 Wide taaricu, ca wide taaya manigu niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeerijea, Æmareco Pacu cã ca dotirije ca ñiire biro tii nunÿjeerique pee nii.

20 Mÿja ca niiro cõrora, Æmareco Pacu mÿjare cã ca juori rumãre, mÿja ca niiricarore birora ca niicõa niiparã mÿja nii.

21 Pade coteri maju mu ca niiri tabere Æmareco Pacure ca juo ecoricu mu ca niijata, tugoeñarique paiticãña. Mee, añuro niicãriquerere mu ca cno eacãjata, teere buaro jañuro tii nunÿa waagÿja.

22 Æmareco Pacu cã ca juori tabere pade coteri maju ca niiricu, Wiogu yeere ca tiipu añuro niicãgu biimi. Ñucã añuro ca niicãgura ca juo ecoricu, mecãra Cristore pade coteri maju niimi yua.

23 Mÿja jicã wãme, ca wapa cutirije mena Æmareco Pacure mÿja wapa tii jee ecoupa.* Jicã uno peerena pade coteri maja niiticãña.

24 Yu yaarã, mÿja ca niiro cõrora Æmareco Pacu mÿjare cã ca juori rumãre mÿja ca niiricarore birora niicãña, Æmareco Pacu cã ca ña corjore.

25 Wãmarã romiri ca manu manirã peera, jicã wãme uno peera Wiogu cã ca dotirijere yu cnoti. Biigãpã, Wiogu cã ca mairije juori, yee meé ñimi ñiricãre birora yu ca tugoeñari wãmere mÿjare yu wede majio cojo.

26 Mani ca cati niiri rumãrere do biro tii majiña maniro ca bii niirije juori, mÿja ca niiro cõrora, “Mÿja ca niire birora mÿja ca niiro añucã,” yu ñi tugoeña.

27 Ca nmo cutigu mu ca niijata, mu nmore cõaruga tugoeñaticãña. Mu ca nmo manijata, nmo amaaticãña.

28 Biigãpã, mu ca nmo cutijata, ñañarije tiigu meé mu tii. Ñucã jicõ wãmo, cõ ca manu cutijata cãare, ñañarije tiigo meé tiimo. To ca bii pacaro, nmo cuticoarãpã cãja ca cati niiri rumãrere paacã cãja ca boorije juori, “Ñañaro cãjare biirique niibocu” ñima ñigu, yu camotarugami.

29 Yu yaarã, atere ñirugu yu ñi: Æmarecori yoeti. To biri mecã menare ca nmo cutirã, ca nmo manirãre birora ca bii niiparã niima.

30 Ca otirã, ca otirãre biro ca niiparã niima. Ca ÿjea niirã cãa, ca ÿjea niitirãre biro ca bii niiparã niima. Apeye ca wapa tiirã cãa, cãja yee ca

* 7:23 Mÿja Cristo cã ca bii yai bojarije mena mÿja wapa tii jee ecoupa.

niitirijere ca ĩarāre biro ca bii niiparā niima.

³¹ Ati yepa maquēre ca сно џjea nii niirā, teere ca сно џjea nii niitirāre biro ca biiparā niima. Ati yepa maquē ca bii niirije maní ca ĩarijea ca peti nннџa waarije nii.†

³² To biri tğoeña pato wācārique maniro mџa ca niiro yн boomi. Ca nнmo manigнa Wiogн yeere cџ ca ĩa biijejaro cџ ca tiipe peere tğoeña niimi.

³³ Ca nнmo cџtigн pea, ati yepa maquē peere tğoeña, cџ nнmore cџ ca џjea niiro cџ ca tiipe peere tğoeña, biimi. Cџja ca tii niirğarije,

³⁴ o birora bii dica waticā. Nomio, ca manн manigo, wāmo cāa, Wiogн yee wadore tğoeña, cџja upuri, cџja yeripн cāare ca ñañarije manirā cџja ca niipe peere tğoeña, ca manн cџtigo pea, ati yepa maquē peere tğoeña, cџ manн cџ ca џjea niiro cџ ca tiipe peere tğoeña, biima.

³⁵ Atera mџjare ĩi camotagн mée yн ĩi, mџjara añuro nii, bii pato wācџ ecoricarо maniro añuro tğoeñarique mena Wiogure ĩi nнcџ bнo mџja ca biipere ĩigн yн ĩi.

³⁶ ĩcџ cџ nнmo ca niipore, “Tiirica wāmere biro cџ yн titi,” cџ ca ĩi tğoeñajata, mee cџ pee cāa maja nнcācoa cџ ca biiro, ca nнmo cџtipe niicu, cџ ca ĩijata, cџ nнmo cџticājato. Tee menara ñañarije tiigн mée tiimi, cџ nнmo cџticājato.

³⁷ Cџ ca tğoeña niiri wāmere to birora tğoeña bayicā nii, ñucā cџ ca tiirğarijere bii ametene nнcā ecoti, cџ ca tiirğarijere cџ pee bii ametene nнcāri, cџ nнmo ca niiboricore, “Ca nнmo cџtiticāpн yн niicu,” cџ ca ĩijata, cџ cāa añuro tiigн tiimi.

³⁸ To biri cџ nнmo ca niipo mena cџ ca nнmo cџtijata, añuro tiigн tiimi. Ca nнmo cџtitigн pea, añuro peti tiigн tiimi.

³⁹ Nomio, ca manн cџtirico, cџ manн cџ ca catiro cџ mena ca niipo niimo. Cџ ca bii yai weojata docare, noo cџ ca boogн mena manн cџti majimo ñucā, bнari, Cristore ca tнo nнnнjeegн ñnore.

⁴⁰ Yн ca tğoeñajata, “Manн manigo peera џjea niigo niirucumo,” yн ĩi. Yн cāa, “Ўmāreco Pacн yнн Añuri Yeri yн снobu,” yн ĩi.

8

Baarique, weericarāre tii nнcџ bнorā jee dica woorique

¹ Weericarāre tii nнcџ bнorā baarique tiicojo nнcџ bнorique maquēre mџja ca jāñarique peera o biro mџjare yн ĩi, yee méeera díamacџ ca niirijere niipetirāpнra mani maji. Majiriquea watoara ca bii ditorije nii. Mairique pea añuro nii nнннџa waaricarо tii.

² ĩcџ, “Ca majigн yн nii,” ca ĩirğaga niigн ñnoa, ména majirica wāme ñno peera majitimi.

† 7:31 Ўmāreco Pacн yee peere ama jнocāri, ati yepa maquē peere tii niña.

³ To ca bii pacaro, Ɛmureco Pacure ca maigua, Ɛmureco Pacu cū ca majigu niimi.

⁴ Weericarāre tii nɔcū bɔorā waibɔcɔrā dīi cūja ca tiicojo dɔarijere baarique maquēre, jīcū weericu ɔno peera ati yeparɔre wapa mani, jīcūra Ɛmureco Pacu nii, cū ca biirijere mani maji,

⁵ ɔmureco tutipure, ati yepa cāare, “Jūguēa niima” ĩricarā cūja ca nii pacaro. Teere ĩjata, paɔ jūguēa nii, paɔ ɔparā nii biima.

⁶ Mani peera, jīcūra Ɛmureco Pacu, mani Pacu, niipetirije ca tiiricu, ñucā cū yaarā nii, mani ca biigu wado niimi. Ñucā jīcūra Wiogu niimi Jesucristo wado, cū jɔorira niipetirije nii, manipu cāa nii, mani ca biigu wado.

⁷ Biirāɔna, niipetirāɔra ate maquēre majitima. Jīcārā, weericarāre ca nɔcū bɔo jeya waaricārā, “Jūguēare cūja ca tii nɔcū bɔo dɔarique niicu,” ĩi tɔgoeñari, tee baariquere baama. Cūja ca tɔgoeña niirijepu tɔgoeña bayitima ĩrā, cūja majuropeera, “Ñañarijere mani tiijara,” cūja ca ĩi tɔgoeñarique paio tii.

⁸ Biipɔna, mani ca baarijera Ɛmureco Pacu yaarā mani ca niiro tiiti. Mani ca baarije jɔorira, añurā nii, mani ca baatirije jɔorira ñañarā nii, mani biiticu.

⁹ To ca bii pacaro bojoca catiya, mɔja peera añurije ca niiro macā mɔja ca tii niirijera, ca tɔgoeña bayitirā peere ñañarije cūja ca tiiro,

mɔja ca tii buiyeetipere biro ĩrā.

¹⁰ Jīcū ca tɔgoeña tutuatigu, mɔ, atere ca majigu niiri, weericarāre cūja ca tii nɔcū bɔori tabepu mɔ ca baa duwiro ĩagu, ¿“Weericarāre cūja ca tii nɔcū bɔo dɔariquera ca baacāɔu ɔ niicu ɔ cāa,” cū ĩi tɔgoeñatibogajati?

¹¹ Mɔ, teere ca majigu mɔ ca niirije jɔorira, mɔ yee wedegu ca tɔgoeña tutuatigu, Cristo cū ca bii yai bojaricu yairucumi.

¹² Mɔja yaarā ca tɔgoeña bayitirā menare o biro ñañaro tiirā, Cristo menarena ñañaro tiicārā mɔja tii.

¹³ To biri ɔ ca baarije jɔorira, ɔ yee wedegu ñañaro cū ca tiiro ca tiirije to ca niijata, ɔ baa nemotirucu, ñañaro cū ca tiiro ɔ tiire ĩgu.

9

Añurije queti wederi maju cū ca tiipe

¹ ¿ɔ ca tiirugarije ca tiipu ɔno méé ɔ niiti? ¿Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricu méé ɔ niiti? ¿Mani Wiogu Jesús're ɔ ĩatijapari? ¿Mɔja méé mɔja niiti, ɔ paderique, Wiogu yee ɔ ca paderijere ca nii jeeña waarā?

² Aperā pea Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricure biro ɔare cūja ca ĩatimijata cāare, “ĩMɔja peera, cū peti ɔ nii!” Mɔjara, Jesucristo mena mɔja ca niirijera cū yee quetire cū ca

wede doti cojoricara yu ca niirijere bii ñño.

³ Ate nii, yuere ca wede pairäre yu ca yuuriye:

⁴ ¿Jãara baa, jini, jãa ca tiipe uno to maniti?

⁵ ¿Aperã, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarã, Wiogu bairã, to biri Cefas* jãa, cūja ca tiitore biro jãa pea, jĩcõ Cristore ca tno nũnjeeegore nũmo cati, cõ mena bapa cati, jãa waa yuju majititi?

⁶ ¿To docare jãa wado yuu, Bernabé mena, jãa majuropeera ca pade wapa taa baa niiparã jãa niiti?

⁷ ¿Niipe uwamu, uwamu cū ca niirijere pade niigu, cū ca tii niirijere cū yee menara cū wapa tii niibogajati? ¿Niipe oteri maju uje ote pacagu, tee dicare cū baatibogajati? ¿Niipe oveja coteri maju cūja õpẽcõa cū ca diperije jinitigura cū cote niibogajati?

⁸ “Atere cūra ñigu ñimi” ñi tũgoeñaticãña. Doti cūurique cãa to birora ñi.

⁹ Moisés cū ca doti cūurique o biro ñi owarique nii: “Buey† trigo quejerire cū ca uta code niiro, cū ujerore jia biatoticãña,” ñi.‡ ¿Umureco Pacu bueyes're ña nũnjeeegu cū ñiupari?

¹⁰ ¿Añuro petira mani yee maquẽ peere ñigu méé cū ñijapari? Mani yee maquẽ ca niipe maquẽrena ñigu ñijapi. To biri paderi maja, ca jee

cūu nũnu waagu, ca dica jee, tee quejerire weo bate ca tiigu, ca dicare mani jeerucu, ñi tũgoeña yuerique mena padema.

¹¹ Maja watoare añurije quetire wederã, añuro yeri cutiriquere oteräre biro mujare jãa ca tiirique to ca niijata, ¿maja ca cuorijere jãa ca jãiro jãare maja ca tii nemoro to añutibogajati?

¹² Aperã cãa, mujare cūja ca tii nemo ecojata, jãa pee doca cūja ametuenero maja ca tii nemoparã jãa nii.

To ca bii pacaro maja ca tii nemoparã jãa ca niirijere buaro jãa ñiti. To biro ñitirãra, Cristo yee añurije quetire jĩcã wãme uno peera ca bii camo-taatipere biro ñirã, niipetirijepurena jãa nũcãcã.

¹³ ¿Umureco Pacu yaa wiire ca pade niirã,§ tii wii maquẽra baa, joe jutí añu muenerica tuture ca ña nũnjee pade niirã cãa, tiicojo nũcũ buorã cūja ca jee earije waibũcurã dífrena baa, cūja ca tiirijere maja majititi?

¹⁴ O biri wãmera dotiupi Wiogu: “Añurije quetire ca wederã tee cūja ca wede niirije juorira baa cati niirucuma,” ñiupi.

¹⁵ Yu pea atere to biro ca tiipu niicã pacagu, jĩcã wãme uno peera mujare yu jãitiwu. Nũcã atera, teere mujare jãigu méé o biri wãme yu ñi owa. Ate to biro yu ca ñi bayi

* 9:5 Ape wãme Pedro. † 9:9 Wecu paigu, ca nũcũriye ca padegu. ‡ 9:9 Dt 25.4. § 9:13 Jerusalén macã wii Umureco Pacu yaa wiire ca pade niirã, paia judíos, Umureco Pacure tiicojo nũcũ buorã, waibũcurã cūja ca joe muene duarijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16.

niirijere yeera ñicãmi, yure cã ca ñiparo jãguero yu bii yaicoarugami.

16 Añurije quetire yu ca wedejata, ñee peere ñigu cõro, "O biro ca biigu yu nii," yu ñi majiti. Tea yu ca wedepera niicãro bii, "¡Abé nija yu niiquiricu añurije quetire yu ca wedetijata!"

17 Yu majuropeera tiirugarique mena yu ca tiijata, yu yee ca niipere ca tiicojo ecorura yu niibocu. Dotiriquerure yu ca tiijata, "Tea mu tiirucu," Umureco Pacu yure cã ca ñiriquerure tiigu yu tii.

18 ¿To docare dije to niiti, yu ca wapa taarije? Añurije quetire wedegu wapa manirora wede, mujare ca tii nemo ecoru yu ca niirijere ca wapa manirijere biro ña, yu ca biirije nii.

19 Añuro niicã, jicũ unopeerena ca pade cotegu niiti bii pacagu, niipetirãre pade coteri majure biro yu bii, pañañuri Cristo yaarã cãja ca niiro tiirugu.

20 Judíos mena niigu, cãjare biro yu bii, judíos Cristore cãja ca tuo nunjeero tiirugu. Doti cãurique ca ñirore biro ca tii nunjeerã mena niigu cãa, cãjare birora yu bii, yu majurope pea doti cãuriquere ca tii nunjeetigu nii pacagu, teere ca tii nunjeerãre Cristo peere cãja ca tuo nunjeero tiirugu.

21 Ñucã doti cãuriquere ca cõtirã menara, doti

cãuriquere ca cõtigure biro yu bii, Umureco Pacu cã ca dotirijere cõtã, Cristo cã ca dotirijere tii nunjeecã bii pacagu, doti cãurique ca cõtirã Cristore cãja ca tuo nunjeero tiirugu.

22 Ca tugoeña tutuatirã mena niigu cãjare biro yu bii, ca tugoeña tutuatirãre Cristore cãja ca tuo nunjeero tiirugu. Niipetirã menapurena, niipetirijepurena cãjare biro yu bii, yu ca tii niirije mena jicãrã cãja ca ametuaro yu tiibocu ñigu.

23 Ate niipetirijere añurije queti jãori yu tii, tee añurije ca jee doorijere bua earugu.

24 ¿Umaari maja, niipetirãpura wapa taarugarã ñmaa pacarã, jicũ ca ñmaa ametua nucãgu wado cã ca wapa ñeerijere mija majititi? To biri wãmera mija cãa, wapa ñeerugarã, Umureco Pacu cã ca boorore biro pee tii niina.

25 Eperi maja niipetirãpura tee ca tii dotirore birora epe bue niima. Cãja, yoari méé ca yairijerena epe wapa taarugarã* to biro tiima. Mani pea to birora ca niicõa niipe peere wapa taarugarã mani tii.

26 To biri yua, cã ca ñmaa yapano eapa tabe ca mani pacaro ca ñmaagure biro yu ñmaati. Ñucã ñeeja manirora ca ñoje amagure biro yu tiiti.

27 Tiitigura yu uparirena ñañaro tii, yure ca tuo nunjeero tii, yu tii, aperãre

* 9:25 Corona, laurel pũu mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri betore buarugarãra.

añurije queti yu ca wederico jiro ca nii pacaro yu majuropeera teere ca tii nũñjeetigũre biro yu tuare ñĩgu.

10

Israelitas cãja ca bi-iquĩrique mena wede majorique

¹ Yu yaarã, mani ñicũ jãa ni-iquĩricarã niipetirãpũra bueri burũa doca nii, niipetirã dia pairi yaare* tãa, cãja ca bi-iriquere mũja ca acoboro yu booti.

² Cãja niipetirãpũra bueripũ, dia pairi yaarpũ uwo coe ecoupa, Moisés cũ ca biirore biro nii earũgarã.†

³ Niipetirãpũra tee wado baarique yeri tutuarique‡ ca niirijere baa,

⁴ ñucã niipetirãpũra tee wadorena yeri tutuarique ca niirije, ãtãga cãja mena ca niirica maquẽ ocore jini, tiupa, tiiga ãtãga pea Cristora cũ ca niirijere.

⁵ To ca bii pacaro, niipetirã jañuripũrena cãja ca tii niirijere ña biijejatiupi Æmũreco Pacũ. To biri cãja upũri niiquĩrique ca yucũ maniri yerapũra cũa batecã yai wãupa.

⁶ Ate niipetirije biupa, ñañarije tiirique mani ca tiirũgarijere cãjare biro tiiti, mani ca biipere manire bii majiõro.

⁷ To biri jĩcãrã cãja mena macãrã cãja ca tiiricarore biro weericarãre ca ñi nucũ buorã niiticãña. O biro ñi owarique ca niirore biro: “Bojoca, baa, jini, tii ea nuu waa, jiro wũmũ nucã, Æmũreco Pacũre ca majitirãre biro tiirica wãme cõro méepe tii ujea nii niupa.”§

⁸ Jĩcãrã cãja mena macãrã tiirica wãme cõro mée, cãja ca ñee epericarã cutiricarore biro ca tiitiparã mani nii, tee jũõri jĩcã rũmũrena veintitrẽs mil niirã peti bii yaiupa.*

⁹ Ñucã Wiogũre, jĩcãrã cãja mena macãrã cãja ca ñiquĩricarore biro, “Ñañari wãme mani ñi ñaaco,” ca ñitiparã mani nii. Tee jũõri añaare baca jãa ecoupa.†

¹⁰ Jĩcãrã cãja mena macãrã Æmũreco Pacũre yairoacã cãja ca wede pai cotericarore biro ñiticãña. Tee jũõri, Æmũreco Pacũ pũto macũ jãari majũre jãa eco yaiupa.‡

¹¹ Ate niipetirije cãjare bi- iupa, ca bii majoriere biro bii jũguero. Mani ati cure ca niirãre ca wede majiopere birora owa tuurique nii eaupa.

¹² To biri “Ca tũgoeña bayigu yu nii,” ca ñi tũgoeñaũa, “Ñañarijere yu tiibocu,” ñi, bojoca catiri niĩña.

¹³ Mũja, ca bii buiyeerije bojocare ca biitirije unopũra ñañaro mũja tamũo ñaati.

* 10:1 Mar Rojo (Jũari yaa). † 10:2 Ex 13.21-22; 14.19, 22-29. ‡ 10:3 Manã, israelitas're Æmũreco Pacũ cã ca baarique tiicojorique. Ex 16.4, 35. § 10:7 Ex 32.6-8. * 10:8 Nm 25.1-18. † 10:9 Nm 21.5-6. ‡ 10:10 Nm 16.41-49.

Biigurua Umureco Pacu pea cã ca iïrore biro ca tiigu niiri, mûja ca tûgoeña bayiro ametueneropu mûjare ca bii buiyee earijere mûja ca tamuroo tiitirucumi. Tiitigura, ca bii buiyeeerije mûjare ca bii earo, mûja ca bii ametua bayipe cãare mûjare tiicojorucumi, mûja ca tûgoeña bayipere biro iïgu.

Weericarã boje rymuri, to biri Wiogure tii nucã buo baarique

14 To biri yu yaarã yu ca mairã, weericarãre iï nucã buoriquere to cõrora tii yer-ijãaña.

15 Bojoca ca tuo maji waaricarãpure yu iï. Yu ca iïrijere mûja majurope ãa beje cõoñaña.

16 Cristo manire cã ca bii yai bojariquere tûgoeñari, tii nucã buorã uje oco bapare jinirugarã juguero Umureco Pacure, "Añu majuropeecã," iïri jinirã, ¿Cristo manire cã ca díi bate yai waa bojariquerena tiirã méé mani tiiti? Pan'gare bato baarã, ¿Cristo cã upu mena manire cã ca bii yai bojariquerena tiirã méé mani tiiti?

17 Pan'ga jicãgara nii, niipetirã mani ca baarica. To biri pau nii pacarã, jicã upu macãrãra mani nii. §

18 Israelitas cãja ca tii niiriquere ãañaaqué: Waibucurã díi cãja ca joe juti añu mueneri tutu maquẽ waibucurã díire baarã, tii tutu maquẽrena baarã tiima.

19 Ate menare waibucurã díi, weericarãre tii nucã buorã cãja ca joe muenerije pee "Apeye ca tii nucã buoya manirije ametuenero ca nii majuropeerije nii," ñucã "Weericu pee cãa, ca wapa cuti jañugu nii biimi," iïrugu méé yu iï.

20 Umureco Pacure ca majitirã, waibucurã díi mena joe juti añu muene niirã, wãtãare tii nucã buorã tiima. "Umureco Pacure tii nucã buorã méé tiima," iïgu yu iï. Yu pea wãtãare cãja ca tii nucã buo niirijere, cãjare mûja ca baa bapa cuti niiro yu booti.

21 Wiogu manire cã ca bii yai bojariquere tûgoeña tii nucã buo niirã, uje oco bapare jini, ñucã wãtãare tii nucã buorã cãja ca jiniri bapari peere jini, mûja tii majiti. Ñucã Wiogure tii nucã buorã baarique peere baacã pacarã, wãtãare cãja ca tii nucã buo baarije peere baa, mûja tii majiti.

22 ¿To docare Wiogu cã ca uwa jeoro mani tiirãti? ¿Cã ametuenero ca tutuarã mani niiti?

Cristore ca tuo nunujeegu cã ca tii niirije

23 Niipetirije yu ca tiipera nii. Biuropua niipetirijepura añuti. Niipetirije yu ca tiipera nii. Biuropua niipetirijepura añuro nii nunua waaricaro tiiti.

24 Jicã upo peera, mûja majurope, añuro mûja ca niipe wadore amaaticãña.

§ 10:17 "Jicãra niimi mani ca tii nucã buo niigu, to biri pau nii pacarã, Cristo yaarã wado mani nii."

Aperã añuro cãja ca niipe peere amaña.

²⁵ Niipetirije waibucurã dí cãja ca noniri jawi maquẽre m̃ja ca tugoeña niirijep̃ ca biirije j̃ori, jãĩñatirãra baacãña.

²⁶ Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijep̃ra Um̃areco Pac̃ yee nii.*

²⁷ Jĩcũ Cristore ca t̃o ñññjeetig̃, “Baarã dooya,” m̃jare cũ ca ñi j̃oro m̃ja ca ỹñjata, m̃ja ca tugoeña niirijep̃ ca biirije j̃ori jãĩñatirãra, m̃jare cũ ca ecarije niipetirora baacãña.

²⁸ To biri jĩcũ, “Ate waibucu dí weericarãre tii ñcũ buorã cãja ca joe m̃enejãrije nii,” m̃jare cũ ca ñjata, to biro ca ñiricure t̃o ñññjee, ñucã m̃ja ca tugoeña niirijep̃ ca biirije j̃ori baaticãña.†

²⁹ M̃ja ca tugoeña niirijerena ñig̃ m̃é ỹ ñi. “Apĩ cũ ca tugoeña niirije peere m̃ja ñãnore,” ñig̃ ỹ ñi. ¿Ñee tiig̃ ỹ ca tii niirijere, aperã cãja ca tugoeña niirijep̃re, “To biro tiimi,” cãja ca ñi ña bejero ỹ tiibogajati?

³⁰ Baariquere, Um̃areco Pac̃re “Añu majuropecã,” ỹ ca ñi baarijere, ¿ñee tiig̃ Um̃areco Pac̃re “Añu majuropecã,” ỹ ca ñi baarije j̃orira cãja ca wede paio ỹ tiibogajati?

³¹ To biri baa, jini, ñucã ap-eye noo m̃ja ca tiirijere tiirã niipetirijep̃rena Um̃areco

Pac̃re tii ñcũ buorique mena wado tiya.

³² Jĩcũ ñno peerena, judíos're, judíos ca niitirãre, ñucã Um̃areco Pac̃ yaaarãre, ñañarije cãja ca tiiro tiiticãña.

³³ Ỹre biro tiya, niipetirijep̃rena niipetirãre cãja ca ña ujea niirijere ỹ ca tiitore birora. Ỹ majuropeera añuro ỹ ca biiperena ỹ amaati, pã yee maquẽ peere ỹ ama, cãja ca ametuapere biro ñig̃.

11

¹ M̃ja cãa, ỹ ca biitore biro bii ñññjeeya, ỹ cãa Cristore ỹ ca bii ñññjeerore birora.

Nea poo juu buerica tabere tii niirique

² M̃jare ỹ ujea nii peo, to birora ỹre tugoeñacã nii, m̃jare ỹ ca bue majori-quere, m̃jare ỹ ca wed-ericarore birora tii ñññjee, m̃ja tii.

³ To biri Cristo, ñm̃are ca j̃o niig̃ nii, ñm̃a pea nomiare ca j̃o niirã nii, ñucã Um̃areco Pac̃ pea Cristore ca j̃o niig̃ nii, cãja ca bii niirijere m̃ja ca majiro ỹ boo.

⁴ Niipetirã ñm̃a juu bue, ca biipere wede j̃gue, ca tiirã cãja d̃p̃ugare cãja ca buatojata, cãjare ca j̃o niig̃ cãja d̃p̃ugare ñcũ buotirã tima.

⁵ Ñucã nomia cõrora juu bue, ca biipere wede j̃gue, tiirã, cãja d̃p̃ugare buatotirãra ca tiirã, cãja mañ j̃m̃are

* **10:26** Sal 24.1. † **10:28** Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijep̃ra Um̃areco Pac̃ yee nii.

nucū bhotirā tiima. Cāja poare ca pede batecāricarāre biro biima.

⁶ Nomio, cō d̄ap̄ugare cō ca b̄uatoticājata, cō poa cāare cō taacājato. Nomiore, poa yoe-tirijeacā c̄uo, poa pede batericagar̄u d̄ap̄uga c̄uti biirique ca boborije to ca niijata, cō peo ditojato.

⁷ Ɛm̄u pea cū d̄ap̄ugare ca b̄uatotip̄u niimi. Mee cūa Ɛm̄ureco Pac̄u bauriquera nii, ñucā Ɛm̄ureco Pac̄u do biro ca tiya maniḡu cū ca niirijere nii bau nii, ca biiḡu niimi. Nomio pea Ɛm̄u cū ca niirijere ca nii bau niigo niimo.

⁸ Ɛm̄ua nomio macā tabere amiri, cū ca tiiric̄u méé niimi. Nomio pee Ɛm̄u macā tabere amiri, cū ca quenorico niimo.

⁹ Ɛm̄ua, nomio yee j̄ori méé jeeño ecoupi. Nomio pee Ɛm̄u yee j̄ori jeeño ecoupo.

¹⁰ Atere iima iigo, ñucā Ɛm̄ureco Pac̄u p̄uto macārāre iima iigo, nomio cō d̄ap̄uga jotoare j̄uti quejero ca peopo niimo cōre ca j̄uo niiḡure ca bii cōñari quejerore.

¹¹ To ca bii pacaro, Cristore t̄uo n̄n̄ujeejata peera, Ɛm̄u* j̄ic̄ura bojoricaro nii, nomio cāa j̄ic̄ora bojoricaro nii, bii majitima.

¹² Nomio, Ɛm̄u up̄u macā tabe mena cū ca tiiricarore birora, Ɛm̄u cāa nomiop̄ure bauami; bii pacarā niipetirā Ɛm̄ureco Pac̄u cū ca tii jeeñorā wado niima.

¹³ M̄uja majuropeera iā beje cōoñaña, nomio cō d̄ap̄ugare peo ditotigora, Ɛm̄ureco Pac̄ure cō ca juu buerije, ca añurijera to niiti.

¹⁴ Bii bojoca c̄uti niirique majuropeera, Ɛm̄u cū ca poa ñap̄ō c̄utijata ca boborije nii,† m̄uja ca iī majiro tii,

¹⁵ bii pacaro, ¿nomio peera paio cō ca poa ūmarije ca añurije nii, m̄uja ca iī majiro to tiititi? Nomiora j̄uti quejero Ɛnora poa yoerije cōre tiico-joupi.

¹⁶ J̄ic̄u Ɛno ate maquēre b̄uaro cū ca iī uwa jeo wederugajata, jāa, Ɛm̄ureco Pac̄u yaarā ape wāme jāa ca tii niitirijere ca majip̄u niimi.

Wiḡure tii nucū b̄uo baari-quere tii eperique

¹⁷ Ano m̄ujare ȳu ca wede majio n̄n̄ua waape peera m̄ujare ȳu Ʃjea nii peoti, m̄uja ca nea poorucurijera, añuro nii n̄n̄ua waaricaro Ɛnora b̄uaro jañuro m̄ujare ñañocā.

¹⁸ Ca nii j̄ori tabere, Cristore ca t̄uo n̄n̄ujeerāre birora nea poorā, cūja majuropeera ameri dica watima iiriquere ȳu t̄uo. “Díamac̄ura biicu,” ȳu iī.

¹⁹ Yee méé ȳu iī, m̄uja watoare iā dica woori maja manicā biiticuma, Ɛm̄ureco Pac̄u yaarā peti ca niirā cūja ca niirijere ca majirugarā.

²⁰ To biro m̄uja ca bii niirije niima iiro, m̄uja ca nea

* 11:11 Ɛm̄u, nomio manirora nii, nomio pee cāa Ɛm̄u manirora nii, bii majitima.

† 11:14 Judíos cūja ca bii j̄uo doorique peera poa ñap̄ō c̄utirique ca boborije niupa.

poo baarije, Wiog_u cū ca bi-
iriquere m_uja ca t_ugoeña tii
nuc_u b_uo baarije méé nii.

21 Baarica tabe ca earo, to
cānacārāp_ura jīcū **u**no peer-
ena yue nemoricaro maniro
m_uja baa j_ugucā. Jīcārā a_ua
menara nii c_uja ca biicāro,
aperā pea ca cūmurāp_u ni-
icāma.

22 ¿To docare m_uja, baa,
jini, m_uja ca tii niipa wiijeri
m_uja c_uotiti? ¿Ñee tiirā
Ūmureco Pac_u yaarāre nuc_u
b_uoti, ca c_uotirāre boboro
c_uja ca tamuroo tii, m_uja
tiiti? ¿Ñee m_ujare y_u īiguti?
¿Ate j_uori m_ujare y_u **u**jea
nii peoguti? Y_u īiti ma-
juropecārucu.

*Wiog_u cū ca baa t_ujarique
(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25;
Lc 22.14-20)*

23 Wiog_u yeere y_u ñeew_u,
m_uja cāare y_u ca bue ma-
joriquere: Wiog_u Jesús cū
ca wedejā cōa ecorica ñamire
pan'ga[‡] ami,

24 Ūmureco Pac_ure “Añu
majuropecā,” īiri jiro tiigare
pee bato, o biro īiupi: “Atiga
pan'ga y_u up_u nii. M_uja yee
j_uori y_u ca bii yai bojarije, y_u
ca biiriquere t_ugoeñarā atere
tiya.”

25 Ñucā to biiri wāmera,
baa yapanori jiro, jinirica
bapare ami, o biro īiupi:
“Ati bapa wāma wāme y_u
tiirucu,” cū ca īiriquere cū ca
īiricarore birora y_u ca dīi cōa
yai waarije nii. Tii bapa

maquēre jinirā cōrora y_u ca
biiriquere t_ugoeñari tiya.

26 Atiga pan'gare baa, ati
bapa maquēre jini, m_uja ca
tiiri taberi cōrora Wiog_u cū ca
bii yairiquere m_uja wede, cū
ca doorop_u m_uja wede yer-
ijāarucu.

27 To biri no ca boogu,
teere nuc_u b_uoti pacagu
pan'gare baa, Wiog_u yaa
bapa maquēre jini, ca tiig_ua,
Wiog_u up_ure, cū dīi menare
ñañarije tiig_u tiimi.

28 Teere īirā, c_uja cōrora
pan'gare baa, jinirica bapa
maquēre jini, c_uja ca tiiparo
j_uguero c_uja majuropeera ca
t_ugoeña beje ñaaparā niima.

29 Wiog_u up_uri ca biiri-
quere īa cōña maji petiti
pacag_u, pan're baa, jinirica
bapa maquēre jini, ca tiig_ua,
cū majurope ñañaro cū ca
biiperena baa, jini, tii bui
c_utig_u tiimi.

30 Tee j_uori, pa_u m_uja mena
macārā diarique pairā, yeri
tutuatirā niima. Ñucā pa_u bii
yaiupa.

31 Mani majuropeera mani
ca t_ugoeña cōña majijata,
Wiog_ure ñañaro mani tii
ecotibocu.

32 Wiog_u ñañaro manire cū
ca tiijata, c_uja t_ugoeña maji-
jato īig_u, to biro manire tiimi,
ati yepa macārā menara
ñañaro mani ca tii yaio
ecotipere biro īig_u.

33 To biri y_u yaarā,
baarugarā nea poorā ameri
yueya.

‡ 11:23 Pan w_uabere mani ca tiitore biro, judíos, to cānacā r_um_ura c_uja ca baarije
niupa. Pascua boje r_um_u peera, ca wuaro ca tiirijere jāa ayiatirāra pan quenori
baupa.

³⁴ Jĩcārā cāja ca queyajata, cāja yaa wiijerip̄ara cāja baajato, m̄ja ca nea poo baarijera ñañaro ca tii yaio ecoparā m̄ja ca niiro ca tiirije to ca nii eatipere biro ĩrā. Apeye peera m̄jare ĩagu waagur̄u yu wede quenogucu.

12

Añuri Yeri j̄ori mani ca tii majipere cā ca tiicojorique

¹ Yu yaarā, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cā ca tiicojorije maquēre añuro m̄ja ca majiro yu boo.

² Ména Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeetirā niirā, weericarā ca wedetirā peere m̄ja ca tii n̄cū b̄o n̄n̄jeerucuriquere m̄ja maji.

³ To biri ̄m̄reco Pacu yuñ Añuri Yeri j̄ori ca wedeḡa: “ ‘B̄es̄u niimi Jesús,’ ĩ majitimi. Ñucā jĩcū ̄no peera Añuri Yeri j̄ori méé ca wedeḡa: ‘Wioḡu niimi Jesús,’ ĩ majitimi,” m̄jare yu ĩi wede majio.

⁴ Biigor̄na, Jesucristo yaarāre bojorica wāmeri cāja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jĩcāra niimi.

⁵ Bojorica wāmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jĩcāri mena Jesucristore mani ca tii n̄cū b̄o niipere biro ĩgu. Niipetirij̄er̄ena Wioḡu wadora dotimi.

⁶ Bojorica wāmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro

jĩcāra niimi ̄m̄reco Pacu, niipetir̄ore niipetirije ca tii niigu.

⁷ To cānacār̄er̄ena, Añuri Yeri cū ca niirijere jĩcā wāme to ca bii bau niiro tiimi, niipetir̄er̄ añuro cāja ca niipere ĩgu.

⁸ Jĩcārāre ̄m̄reco Pacu Añuri Yeri j̄ori, majirique mena cāja ca wedepere tiicojomi. Aperāre, cū Añuri Yeri j̄orira, añuro t̄o puorique mena cāja ca wede majipere tiicojomi.

⁹ Aperā, cū Añuri Yeri j̄orira, díamacū t̄o n̄cū b̄oriquere tiicojo ecoma, aperā ñucā, cū Añuri Yeri j̄orira, diari majare cāja ca diarique amet̄enepere tiicojo ecoma.

¹⁰ Aperā, ca ĩa ñaaña manirijere tii bau nii maji tutuariquere, aperā ca biipere wede j̄ague majiriquere, aperā yeri t̄goeña niiriquere ĩa beje majiriquere,* aperā apeye wederiquere,† aperā apeye wederique ca ĩr̄ugarijere wede majio majiriquere, tiicojo ecoma.

¹¹ Ate niipetirijere jĩcāra, jĩcū Añuri Yeri menara to cānacār̄er̄ena cū ca boori wāmerire biro cājare tiicojomi.

Jĩcā ur̄u macārāra mani ca niirije

¹² Ñucā ape wāme m̄ja ca jãñarique peera o biro m̄jare yu ĩi: Ur̄u jĩcā ur̄ura nii pacaro, pañ taberi nii. Cristore

* 12:10 1Ti 4.1; 1Jn 4.1. † 12:10 Ca t̄o ñaaña manirije wederique.

ca t̄uo n̄un̄jeer̄ā mena c̄āare to birora bii.

13 J̄ic̄ā Añuri Yeri j̄uorira, mani uwo coe ecow̄u, j̄ic̄ā up̄ura nii ear̄ugar̄ā, judíos, judíos ca niitir̄ā, ca pade coter̄ā, añuro ca niic̄ār̄ā c̄āa, j̄ic̄ā Añuri Yeri yeerena niipetir̄āp̄ura mani c̄uo eaw̄u.

14 Up̄ura, j̄ic̄ā tabe menara up̄u niiti, pāu taberi mena up̄u nii ea.

15 Dup̄o, amo méé niiri, “Up̄u mac̄ā tabe méé ȳu nii,” to ca ñijata, tee j̄uorira up̄u mac̄ā tabe niiticoa biiticu.

16 Amopero, capega méé niiri, “Up̄u mac̄ā tabe méé ȳu nii,” to ca ñijata, tee j̄uorira up̄u mac̄ā tabe niiticoa biiticu.

17 Up̄u niipetirop̄ura capega to ca niic̄ājata, ¿do biro pee tii t̄uorique to niibojapari? Up̄u niipetirop̄ura amopero wado to ca niic̄ājata, ¿do biro pee tii w̄ini majirique to niibojapari?

18 Um̄areco Pac̄u, up̄u mac̄ā taberire tee c̄ōrorena tee ca niipa taberira tiup̄u.

19 Niipetir̄ijep̄ura j̄ic̄ā tabera to ca niic̄ājata, ¿up̄u pea noop̄u to niibojapari?

20 Díamac̄ura pāu taberi nii, bii pacaro j̄ic̄ā up̄ura nii.

21 Capega, amore: “M̄ure ȳu booti,” ñuc̄ā dup̄uga, dup̄orire: “M̄ujare ȳu booti,” ñi majiti.

22 O biro pee bii: Up̄u mac̄ā tabe ca tutuatiri tabe peerena buaro boorique nii.

23 Up̄u mac̄ā tabe ca maioti jañuri tabe peere añurop̄u ña n̄un̄jee mani juti j̄aña buato nii. Up̄u maquē ca bau ni-

itirije peere añurop̄u mani tii padeoc̄ā,

24 bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca booti pacaro. O birora tiup̄u Um̄areco Pac̄u mani up̄u maquēre ca maioti jañurije peere, añuro tii padeorique to niijato ñigu.

25 Up̄ure dica watiricaro maniro niiri, ape taberire añuro j̄ic̄āri c̄ōro to ca ña n̄un̄jee niipere biro ñigu.

26 To biri j̄ic̄ā tabe up̄u mac̄ā tabe ñañaro to ca tam̄oro, niipetir̄ijep̄ura ñañaro tam̄oc̄ā. Ñuc̄ā j̄ic̄ā tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi c̄āa, tii tabe menara ñjea nii.

27 M̄uja, Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeer̄ā c̄u up̄ure biro m̄uja nii, m̄uja ca niiro c̄ōrora tii up̄u mac̄ā taberi ca niiro c̄ōro, bojorica w̄ameri wado ca tii niirije ca niirore birora m̄uja bii.

28 Jesucristo yaar̄are, Um̄areco Pac̄u pea ca nii j̄uori tabere, añurije quetire wederi maja, c̄uja jirore, ca biipere wede j̄ugueri maja, c̄uja jirore bue majiori maja, c̄uja jirore, ca ña ñaaña manirije ca tii bau nii majir̄ā, c̄uja jirore, ca diarique catir̄are ca diarique amet̄ene majir̄ā, aper̄are ca tii nemor̄ā, ca j̄uo niir̄ā, apeye wederiquere ca wede majipar̄are c̄ujare c̄uup̄u.

29 ¿Niipetir̄āp̄ura añurije quetire wederi maja c̄uja niiti? ¿Niipetir̄āp̄ura ca biipere wede j̄ugueri maja c̄uja niiti? ¿Niipetir̄āp̄ura bue majiori maja c̄uja niiti? ¿Niipetir̄āp̄ura

ca ãa ñaaña manirije tii bau niiriquere cãja tiiti?

³⁰ ¿Niipetirãpura diarique ametuene majiriquere cãja cãoti? ¿Niipetirãpura ape wãme wederiquere cãja wedeti? To docare ¿niipetirãpura apeye wederique ca ãrugarijere cãja wede majio majiti?

³¹ Maja pea tii majirique añurije ca niirije peere cãoruga niña.‡

Mairique

Mecãra añurije tii niirique petire mujare yu wede majiorucu.

13

¹ Bojoca yeere wedecã, Æmãreco Ραση puto macãrã yeere wedecã, tii pacagu yu ca maitijata, come pñi, ñucã come tiiri paa buño pato wãcõricarore biro yu bii.

² Ca biipere wede jague majiriquere cãocã, niipetirije ca majiña manimiriquere tuo puo peticã, niipetirije majirique cãocã, ñucã díamacũ yu ca tuo ñucã buorije macãñucã buurorire aperoru ca wẽe waaroru ca tiiro ca tiirije cãocã, yu ca bii pacaro, mairique pee yure to ca manicãjata, yu mani majuropecã.

³ Yu ca cãorije niipetirore ca boo pacarãre bato peoticã, ñucã yu majuropeera yu upãrre cãja ca joe cãaro tiicã pacagu yu ca maitijata, tee menare ñeacãpe yu buati.

⁴ Mairiquea tugoeña bayi, ca bojoca añugu nii, biirique nii. Mairiquea ãa tutiti, yu majuropeera ca nii majuropeegure biro tugoeñati, “O biro ca biigu yu nii,” ãiti,

⁵ ñañari wãme bii tuti, jĩcãra boocã ca biiya manirije, ðo ca biirijeacãrena ajia, yoaro ajia tugoeñacõa nii, biiricarõ tiiti.

⁶ Mairiquea ñañaro ticãrira ujea niirique mée nii; díamacũ maquẽ peere ujea niiricarõ tii.

⁷ Mairiquea niipetirijepurena tugoeña bayi, niipetirijepurena tuo ñanujee, niipetirijepurena yue, niipetirijepurena ñucã, bii.

⁸ Mairiquea jĩcãti uno peera yai ñucãcoa, biitirucu. Ca biipere wede jague majiriquea peti ñucãcoa, apeye wederique peticoa, maji niirique yai ñucãcoa, biicãrucu.

⁹ Jĩcã wãmerira maji, jĩcã wãmerira ca biipere wede jague, mani bii.

¹⁰ To biri ca nii majuropeegu cã ca earora, jĩcã wãmeri maji niimirique yai ñucãcoarucu.

¹¹ Wimagu niigu wimagure biro wede, wimagure biro tugoeña, wimagure biro tugoeña beje, yu biuwu. Bucua maja ñucã waagu, wimagu yu ca niirica wãmere yu yerijãacãwu.

¹² Mecãra ca niirore biro ãatirãra, eñoro añuro ca bauti jañuro ca ãarãre biro mani ãa, to ca bii pacaro jĩcã gumu bau niiro mani ãarucu. Mecãra jĩcã wãmeri yu maji, to ca

‡ 12:31 Maja pea tii majirique añurijepure ca cão earugarã niña.

bii pacaro jĩcã ramu yũre cũ ca ĩarucuricarore biro cũre yu ĩarucu.

¹³ Mecũra ate itia wãme nii: Díamacũ tũo nucũ bũorique, tũgoeña yue ni-irique, mairique, nii. Tee itia wãme menare ca nii majuropeeri wãme, mairique nii.

14

Apeye wederique

¹ Mairique peere tii nunũjee niĩña. Nũcã Añuri Yeri jũori mũa ca tii majipe cũ ca tiicojopere ama niĩña, añuro petira ca biipere mũa ca wede jũgue majipere.

² Apeye wederiquere ca wedegũa, bojoca mena wedegũ méé tiimi. Umũreco Pacũ mena wedegũ tiimi. Jĩcũ unõ peera teere tũo puotima. Añuri Yeri cũ ca majiõro macã, ca majiĩña manirijere wedemi.

³ Ca biipere wede jũgueri majũ pea aperã peere añuro cũa ca nii nunũa waaro tii, cũa ca tũgoeña ujea niiro tii, cũa ca tũgoeña bayiro tii, tiĩgu wedemi.

⁴ Apeye wederiquere ca wedegũa, cũ majuropeera añuro cũ ca nii nunũa waapere ĩgu tiimi. Ca biipere wede jũgueri majũ pea, Jesucristo yaarã añuro cũa ca nii nunũa waaro tiĩgu tiimi.

⁵ Yũ pea mũa niipetirãpũra apeye wederiquere mũa ca wedero yũ boomi. Biĩguũa, ca biipere ca wede jũguerã mũa ca niirije peere bũaro yũ boo. Ca biipere wede jũgueri

majũ pee apeye wederique ca wedegũ ametũenero niimi, cũ, Jesucristo yaarã añuro cũa ca nii nunũa waajato ĩgu, tee ca ĩrũgarijere cũ ca wede majiorije ca nii pacaro.

⁶ Yũ yaarã, mecũra mũjare ĩagũ waari, jĩcã wãme ca bii ĩñoriquere wede, majiriquere wede, ca biipere wede jũgue, mũjare bue majiõ, tiiricarõ unõra apeye wederiquepũ mũjare yũ ca wede eajata, ĩñee pee mũjare to tii nemobogajati?

⁷ Baja apeye ca catitirije, tũroga, bũã pãtẽ bajaricarore cũa ca tii bũjũorije bojõrica wãme to ca bũjũcõã jãatijata, ĩdo biro pee tiicãri, baja wãmere tũo majirique to niibogajati?

⁸ Nũcã putirica wũũre tũo majirica wãme cũa ca puti bũjũotijata, ĩñiru pee cũ ca ameri jĩagũ waapere cũ queno yue majibogajati?

⁹ To birõra bii mũa mena cãare, apeye wederique wederã, tũo puoriquera mũa ca wedetijata, ĩdo biro biicãri, mũ ca ĩriijere tũo puorique to niibogajati? Winõrena wederãre biro mũa ĩrucu.

¹⁰ Ati yepapũre paũ wederique nii, niipetirijepũrena teere ca wederã tũo majima.

¹¹ Jĩcũ yũre cũ ca wederijere yũ ca tũo majitijata, cũ peera aperõ macũpũ yũ niicu. Yũ pee cãare cũ pee cãã to birõra biicãcumi.

¹² To biri mũa, mee yeri tutuariquepũ tii maji niiriquere ca boo niirã niiri, Je-

sucristo yaarã añuro cãja ca nii nãna waaro ca tiirije pee docare amaña.

¹³ O biro ca biirije j̄ori, a-peye wederique ca wedegũ cã ca ñirijere cã ca wede majio majipere cã tiicojojato ñigu, Ëmureco Pacure ca jãi juu buerũ niimi.

¹⁴ Apeye wederique mena yũ ca juu buejata, yũ yeripũ juu buegũ yũ tii, bii pacagũ, yũ ca tũo majiborique pea manicã.

¹⁵ To docare, ¿do biro yũ tiigati? Yũ ca yeri jãñarije menapũ juu bue, ñucã tũo maji niirique mena cãare juu bue, yũ tiirucu. Yũ ca yeri jãñarijepũ mena baja, ñucã tũo maji niirique mena cãare baja, yũ tiirucu.

¹⁶ Mũ ca yeri jãñarijepũ mena Ëmureco Pacure mũ ca baja peojata, ca bue majioña manigũ pea añu majuropecã mũ ca ñirijere, ¿do biro pee biicãri, “To biro to biijato,” mure cã ñi nemobogajati?

¹⁷ Biigũpũ, mũ pea díamacũra “Añu majuropecã,” ñigu mũ tii, ca tũorã peera ñee pee cãjare biiticã.

¹⁸ Ëmureco Pacure, “Añu majuropecã” yũ ñi, mũja niipetirã ametũenero apeye wederiquere ca wedegũ niiri.

¹⁹ Bii pacagũ, Jesucristore ca tũo nãnjeeerãre, jĩcã amo cõro niiri wãmerira yũ wedegũga, cãja ca tũo majipere biro, aperã cãare wede majioricare biro to biijato ñigu, apeye wederique mena peera pũa amo cõro mil

niiri wãmeri wederica tabe unorena.

²⁰ Yũ yaarã, mũja ca tũgoeña niirijere wimarãre biro biiticãña. Ñañarije tiirique pee docare wimarãre biro niĩña. Tũgoeña niirique mena peera bucurã niĩña.

²¹ Doti cũuriquepũ o biro ñi owarique nii:

“ ‘Ca tũo ñaaña manirije ca wederã mena, ape yepari macãrã menapũ, ati pooga macãrãre yũ wederucu. To biirije yũ ca ñicã pacaro, yũre tũo nãnjeeetirucuma,’ ñimi Ëpũ,” ñi.*

²² To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca tũo nãnjeeetirãre ñiro bii, Cristore ca tũo nãnjeeerã méere bii, ca biipere wede jũgueriquea, Cristore ca tũo nãnjeeetirã méere bii, Cristore ca tũo nãnjeeerã peere bii cõõnaro bii.

²³ Cristore ca tũo nãnjeeerã neari, niipetirãpũra apeye wederiquere wede, mũja ca tii niiri tabere jĩcãrã tũo puoti, tũo nãnjeeeti, ca biirã jãa earã, ¿“Mecũra tiima,” mũjare cãja ñitigajati?

²⁴ Niipetirã ca biipere mũja ca wede jũgue niiri tabere, jĩcũ tũo puoti, tũo nãnjeeeti, ca biigũ jãa eagũ, niipetirije mũja ca ñirijere tũori, cã majuropeera ñañagũ cã ca niirijere ña beje cõõña, tũgoeña bojoca cati,

²⁵ cã yeripũ cã ca biirique cuti niirijere majirucumi.

* 14:21 Is 28.11-12.

To biri Ƨmureco Pacu cū ca ĩa cojorore muu bia ea nuu waari, o biro ĩi nucū buorucumi: “Díamacūra Ƨmureco Pacu mąja mena niimi,” ĩrucumi.

Juu buerica tabere añuro tii nunna waarique

26 Yu yaarā, ¿do biro mani ĩrāti? Nea poo juu buerā mąja ca niiro cōrora, ĩcū baja, apĭ bue majio, apĭ ca bii ĩñoriquere wede, ñucā apĭ apeye wederiquere wede, apĭ tee ca ĩrugarijere wede majio, ca tii niiparā mąja nii. Ate niipetirijere Jesucristo yaarā añuro cąja ca nii nunna waapere ĩirā ca tiiparā mąja nii.

27 Apeye wederiquere wederā, puarā cōro, pau cąja ca ĩrugajata, itiarā cōrora cąja wedejato, buari ĩcū jiro wado. Ñucā ĩcū teere cū wede majiojato.

28 Teere wede majiori maju uno cū ca manijata, nea poorica tabepure cū wedeticājato. Cū majuropeera wede, Ƨmureco Pacure wede, cū tiijato.

29 Ñucā to biiri wāmera, ca biipere wede jугueri maja cąja ca niijata, puarā, itiarā cōrora cąja wedejato. Aperā pea cąja ca ĩirijere añuro mena cąja tuo cōñajato.

30 Apĭ, to ca duwigure, Ƨmureco Pacu ĩcā wāme cūre cū ca wede majiojata, ca wede niigu pea, cū peere cū wede dotijato.

31 O biro tiirā ca biipere wede jугueri maja, ĩcū jiro

wado wede nunna waarā niipetirāpura wederucuma, niipetirā tuo maji, ujea nii, cąja ca biipere biro ĩirā.

32 Ca biipere wede jугue majiriquea ca biipere wede jугueri maju cū ca ĩa nunajeerije nii.

33 Ƨmureco Pacua, añuro niirique Ƨmureco Pacu niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Ƨmureco Pacu méé niimi.

Jesucristore ca tuo nunajeerā nearā bii niirucuricarore birora,

34 nomia, Jesucristore ca tuo nunajeerā cąja ca nea poori tabepure ca wedeti-parā niima. Cąjara wede dotiti, doti cūurique ca ĩrore birora cō tuo nunajeejato.

35 ĩcā wāme uno cō ca majrugajata, wiipu cō manure cō jāiñajato. Nea poo juu buerica tabere nomio cō ca wedero añuti.

36 ¿To docare Ƨmureco Pacu wederiquea mąja juori, to ame pea nucāupari, mąja wado mąja niiti, teere ca tuo juoricarā?

37 ĩcū ca biipere wede jугueri maju, ñucā Añuri Yeri cū ca majiogure biro tugoeña ca biigu, “Ate mujare yu ca owarijere Wiogu cū ca dotirije nii,” ĩi majiña.

38 Cū ca ĩa majitijata, Wiogu cāa cūre ĩa majitirucumi.

39 To biri yu yaarā, ca biipere wede jугue maji niirique peere boo tugoeñaña. Apeye wederiquere cąja ca wedero camotaaticāña.

40 Biirãpua, niipetiri-jeparena, añuro mena, ca ni-irore biro tii nãnãa waarãja.

15

Cristo cã ca cati tuarique

1 Yu yaarã, mecãra añurije queti m̃jare yu ca wederiquere m̃ja ca t̃o nãnjeeerique, tee j̃ori m̃ja ca t̃goeña bayi niirijere, m̃ja ca t̃goeñaro yu tii majioruga.

2 Ate añurije queti j̃orira m̃ja amet̃arucu, m̃jare yu ca wederiquere m̃ja ca tii nãnjee niijata, to biro to ca biitijata, yee petira m̃ja t̃o nãnjeeecãbojacupa.

3 Ca nii j̃ori tabere, yu majurope yu ca t̃oriquerena m̃jare yu wede majiowu, Cristo mani ca ñañarije j̃ori, Æmureco Pacu wederique ca ñirore birora cã ca bii yairiquere.

4 Æmureco Pacu wederique ca ñirore birora, yaa cõa eco, itia r̃m̃u jiro cati tua, cã ca biiriquere.

5 Pedrore baula ea, jiro pua amo peti, d̃pore puaga penituario ca niirãre baula ea, cã ca biiriquere.

6 Jiro quinientos amet̃enero ca niirã Cristore ca t̃o nãnjeeerãre baula eaupi. Cũre ca ñaricarã pañ jañuripura catima, j̃cãrã cãja ca bii yaicoa pacaro.

7 Jiro Santiagore* baula ea, jiro jañuroacã cã buerã ca niiricarã niipetirãp̃re baula ea,

8 ca t̃jari tabe cãja niipetirã jirore, j̃cã wimagu bucuã yapanotigura ca bauaricure biro ca biigure yu cãare baula eawi.

9 Yu Cristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã d̃naroacã ca niigu yu nii. Petoacã unora, "Cristo yee quetire wederi maju niimi," ñiricu uno méé yu nii. Æmureco Pacu yaarãre ñañaro yu tiiruga nãnjeeewu.

10 Biigupua, Æmureco Pacu cã ca añurije j̃ori, yu ca biirijere yu bii. Yuare cã ca ña mairiquea, watoa méé biiupa. Cãja niipetirã amet̃enero yu padewu. Biigupua yu méé yu tiiwu, Æmureco Pacu pee cã ca añurije mena yure tii nemowi.

11 Yu, yu ca ñijata cãare, cãja, cãja ca ñijata cãare, atera nii jãa ca buerije, ñucã atera nii m̃ja ca t̃o nãnjericure.

Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije

12 "Cristo bii yaicoa pacagu, cati tuaupi," ñi wedericarã nii pacarã, ¿ñee tiirã j̃cãrã m̃ja mena macãrã "Ca bii yairicarã cati tuatima," cãja ñiti?

13 Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije to ca manicãjata, to docare Cristo cãa cati tuati-jacupi.

14 Cristo cã ca cati tuatijata, añurije queti jãa ca wederije wapa mani, teere díamacũ m̃ja ca t̃o ñcũ buorije cãa wapa mani, biicu.

15 Ate to birora to ca biijata, Æmureco Pacu yaarã ñi

* 15:7 Jacobo.

dito yujuri maja jāa niibocu, ca biitiriquerena, “Umureco Pacu Cristore cū ca cati tuaro tiupī,” jāa ca īi wedejata, yee méera ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata.

16 Ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata, to docare Cristo cāa cati tuatijacupī.

17 Cristo cū ca cati tuatijata, díamacū mūja ca tūo nūcū buorije cāa wapa mani; ména, ñañarije mūja ca tii niirucuriquera mūja tiicā niicu.

18 To biro to ca biiyata, Cristore ca tūo nūñūjeerā ca bii yairicarā cāa, to biro bii yaicā yerijāa waarāra biicājacupa.

19 Cristo jūori, mani ca yue niirije mani ca cati niiri ramari wadore, ca añurije to ca niijata, niipetirā ametuenero añurije ca bua eatiparā peti mani niibocu.

20 Díamacūra Cristoa, ca bii yaicoaricūpūra cati tuaupī, ca bii yairicarāre cati tua jūguegū.

21 Bii yairique jīcū jūorira ca bii earicarore birora, ca bii yairicarā cūja ca cati tuape cāa, jīcū jūorira nii eaupa.

22 To biri Adán jūori niipetirā cūja ca bii yairucurore birora, ñucā Cristo jūori niipetirā catirucuma.

23 Buari, to cānacārūpūra ca niimore biro: Mee Cristo cati tua jūgueupī; jiro Cristo cū ca dooro cū yaarā ca niirā cati tuarucuma.

24 Cristo, Umureco Pacure ca junarā niipetirāre cōa peoti, cū Pacu Umureco Pacure cū ca doti niirijere

tuene, cū ca tiiro jiro docare tee peti nūcā waarucu.

25 Niipetirā cū waparā cūja ca doca cūmuropū Cristo cū ca doti niipera niirucu.

26 Cū waparāre cū ca bii ametuene nūcāro, bojoca cūja ca bii yairije manirucu.

27 Umureco Pacu, niipetirije cūre ca yūñ nūñūjeero tiupī. Biuropūa, “Niipetirijepūra cūre yūñ nūñūjeepūra” īiro, Umureco Pacu, niipetirije Cristore ca yūñ nūñūjeero ca tiiricū menarena īiro méé īi.

28 Niipetirije Cristo wadore ca yūñ nūñūjee ea petiro, cū majuropeera,† niipetirije cūre ca yūñ nūñūjeero ca tiiricū Umureco Pacure yūñ nūñūjee earucumi, Umureco Pacu niipetirijere niipetiropū cū ca doti niipere biro īigū.

29 Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿ñee peere īirā, ca bii yairicarā jūori, cūja uwo coeti? ¿Ñee tiirā ca bii yairicarā jūori cūja uwo coeti?

30 ¿Ñee tiirā jāa pea to cānacā tiira ca uwiorije watoa jāa niiti?

31 Yū yaarā, to cānacā ramūra ca bii yaipūra yū niicā, díamacūra mani Wiogū Cristo Jesús jūori mūja ca bii niirije jūori, “O biro ca biigū yū nii,” yū ca īi bayi niimore birora.

32 ¿Ñee yū bua boojapari Éfesopūre bojoca bii niirique jūorira bojoca ca uwiorā‡ mena yū ca ameri quēejata? Díamacūra ca bii yairicarā

† 15:28 Hijo de Dios. ‡ 15:32 Fieras.

cãja ca cati tuatijata, “Baa, jini, mani tiico. Boerora mani bii yaicoarucu,” ca ïirã, yee mééra ïibocuma. §

33 Ìi dito ecoticãña. Ñañarãre bapa cutijata, añuro bojoca cuti niiriquere tii yaio nucõcãma.

34 Añuro niirique cuti niirique peere tii niiña, ñañarijere to cõrora tii yer-ijãña, ména muja mena macãrã jicãrã Umureco Pacure ca majitirã niicãma. Cãja bobojato ïigu mujare yu ïi atera.

Ca cati tuarica upu

35 Jicũ o biro ïi jãñabocumi: Ca bii yairicarã, ¿do biro bii, cãja cati tuarãti? ¿Do biri upu mena cãja cati tuarãti?

36 ¡Do biirije peti jãña mecãrique to niicãti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, wiiti.

37 Oterã, jiro ca wii mua waapagu peere otetima. Ca apega, trigo apega, apeye ote dica ape ano peere otema.

38 Umureco Pacu pee cã ca boori upure biro ca niiro timi. Ote ape wãme cõrorena tee ca niiriquera ca bucuro tiimi.

39 Niipetirije uparipura jicã upure biirijera niiti. Bojoca upuri, waibucurã upuri, minia upuri, wai upuri nii, bii.

40 Teere birora umureco macã upuri, ati yepa macã upuri nii, bii. Umureco tutipũ macãrã upuri baurique ïarique añurije cãa jicã wãme

nii, ati yepa macãrã upuri cãa ape wãme nii, bii.

41 Umureco macũ muipũ cã ca boerije jicã wãme nii, ñami macũ cã ca boerije cãa ape wãme nii, ñocõa cãa bojorica wãme boema. Ñucã ñocõa cãa jicũ peere birora boetima.

42 To biirijera bii, ca bii yairicarã cãja ca cati tuape cãa. Yaa cõariquea ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije méé nii.

43 Yaa cõariquea, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cõariquea ca tutuatirije nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii.

44 Ca bau niiri upure yaa cõa, yeri cati niirica upu pee cati tua, bii. Ca bau niiri upu nii, yeri cati niirica upu nii, bii.

45 O biro ïi Umureco Pacu wederique: “Bojocu ca nii jhoricu Adán ca catigu nii eaupi.”* Ca tujagu Adán pea† yeri catirique ca tiicojogu nii eaupi.

46 Yeri cati niirique méé doo jhoupa. Ca bii yaibe pee doo jhoupa. Yeri cati niirique pea jiropu nii eaupa.

47 Bojocu ca nii jhoricua jita mena tiiricu niipuri. Jiro macũ bojocu pea umureco tutipũ macũ niipuri.

48 Ati yepa maquẽ upuri, jita mena cã ca quenoricure birora nii. Umureco tutipũ maquẽ pea, umureco tutipũ macũ upurire birora nii.

49 Jita mena quenoricu bauriquere biro mani ca bau-

rore birora, umareco tutipu macã baurique cãare cãre birã mani baurucu.

⁵⁰ O biro ñigũ yũ ñi, yũ yaarã: Ca bii yaipa upũra, Umareco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre ea waa majiti. Mani upũri yoaro ca cati niitirijea, to birora caticõa niiriquere cão ea majiti.

⁵¹ Añuro tũoya, ca majiña maniriquere mujare yũ ca wedepere. Niipetirãpũra mani bii yaitirucu. Bũari, niipetirãpũra mani upũri wajoacoarucu,

⁵² Jĩcã nimaro capega bibita ña pãaricarore biro, putirica wũũ puti tũjarica tabera. Putirica wũũ bũjũrucu, ca bii yairicarã pea pũati cãja ca bii yaitipa upũ mena cati tuarucuma. Mani pea, mani upũri wajoacoarucu.

⁵³ Mani upũri ca boa yaicoarijera, to birora ca caticõa niipa upũri pee juti weti waarucu. Ca bii yairi upũrira, ca bii yaitipa upũri pee juti wetirucu.

⁵⁴ Mani upũri ca boa yaicoarijera, to birora caticõa niipa upũri pee juti weti ea, ca bii yairi upũrira, ca bii yaitipa upũri pee juti weti ea ca biĩro, o biro ñi owarique ca ñirore biro bii earucu.

Cristo cã ca bii ametũa nũcãrije jũori, bii yairique tii yaio eco.‡

⁵⁵ Bii yairique, ¿noorpũ to niiti mũ ca bii ametũa nũcãrucurique? Bii yairique ¿noorpũ

to niiti, puniro tũgoeñaricarõ mũ ca tii tutua niirucurique?§

⁵⁶ Bii yairicarõ manire ca tiirijea Umareco Pacũ cã ca boorore biro mani ca tiitirijea jũori bii. Doti cũurique ca ñirore biro tii nũnũjeetima ñirã, ñañarije ca tiirã mani nii.

⁵⁷ To ca bii pacaro, añũ majuropeecã Umareco Pacũ mani Wiogũ Jesucristo jũori bii ametũa nũcãriquere manire cã ca tiicojorije.

⁵⁸ Yũ yaarã, ate jũori tũgoeña bayi, yerijãaricarõ maniro to birora bũaro jañuri Wiogũ yeere pade nũnũa waarãja, Wiogũ mena jĩcãri mũja ca pade niirijere watoa maquẽ mée ca niirijere ña majiri.

16

Umareco Pacũ yaarãre tii nemorã neorique

¹ Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre tii nemorã neorique maquẽ,* Galacia yepa macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre yũ ca wede majoricarore birora tii nũnũjeeya.

² Yerijãarica rũmũri cõrora mũja ca niiro cõro mũja ca wapa taaarijere ña cõõña, jee dica woo queno cũu, ca tiiparã mũja nii, yũ ca waari tabepũre mũja ca neo mani waatipere biro ñirã.

³ Yũ eagũpũ, queti owa tiicãri, mũja ca neoriquere, mũja ca bejericarã mena

‡ 15:54 Is 25.8. § 15:55 Os 13.14. tiirica tiiri neorique maquẽ.

* 16:1 Cristo yaarãre tii nemorã wapa

Jerusalén'pá cǎjare yu tiicojo cojorucu, teere cǎja jee waajato ñigu.

4 Yu cǎa, yu ca waape to ca niijata, jǐcǎri cōro jǎa waarucu.

Pablo cǎ ca waape

5 Waa nǎnǎa waagu, Macedonia yepare yu ametǎa waarucu. Macedoniare ametǎa waagu, Corintopure yu ea waarucu.

6 Yu ca biijata, mǎja mena yoa jañuro yu niicǎbocu; ñucǎ ape tabera pue bǎcǎre toora yu ametǎenebocu, noo yu ca waari tabe yu ca waape maquere yure mǎja ca tii nemopere biro ñigu.

7 Mecǎra mǎjare ña ametǎarique wado yu biirugati, biitigura Wiogu cǎ ca boojata, jǐcǎ cuu mǎja mena yu niiruga.

8 Biigǎrǎa, Pentecostés boje rǎmǎ ca earopǎ, Éfeso macǎrǎ yu niicǎrucu.

9 Wiogu yee paderiquere yu ca padepe añuro yure bii ea, pǎu yure ca ña tuturǎ cǎja ca nii pacaro.

10 Timoteo cǎ ca earo, mǎja mena añuro cǎ ca niiro cǎre tiiya, cǎa yure birora Wiogu yeere ca padegu niimi.

11 To biri mǎja mena macǎrǎ jǐcǎ ñno peera cǎre cǎja junaticǎjato. Añuro cǎ ca waa nǎnǎa waapere biro ñirǎ, cǎre tii nemoña, yure cǎ ca ñagu ea doo majipere biro ñirǎ. Aperǎ Jesucristore ca tǎo nǎnǎjeerǎ mena cǎre yuegu yu tii.

12 Mani yee wedegu Apolos're, mani yee wederǎ mena waari, "Cǎjare ñagǎja," yu ñimiwu. Mecǎra waarugati majuropeecǎmi. Biigǎrǎa cǎ ca waarugari tabe ca earo waarucumi.

Añu doti yapanorique

13 Bojoca catiri niiña. Díamacǎ tǎo nǎcǎ bǎoriquere to birora biicōa niiña. Bǎaro tǎgoeña bayi, ca tutuarǎ nii, biiya.

14 Mǎja ca tii niirijere mairique mena wado tiya.

15 Yu yaarǎ, mǎja maji, Acaya macǎrǎ Estéfanas yaarǎ añurije quetire ca tǎo nǎnǎjee jǎoricarǎ Umureco Pacu yaarǎre ca tii nemo niirǎ cǎja ca niirijere.

16 To biri cǎjare biro ca birǎ, niipetirǎ ca tii nemorǎ, jǎare birora pade bayi, ca tirǎre mǎja ca yu nǎnǎjeero yu boo.

17 Estéfanas, Fortunato, Acaico yu puto cǎja ca earo, yu ñjea nii. Cǎja, mǎja ca maniri tabere yure nii nemowa.

18 Yu ca yeri tǎgoeña bayiro yure tiywa. Mǎja cǎre to birora tiima. Cǎjare biro ca biirǎre añuro ca tiipe nii.

19 Asia yepa macǎrǎ, Jesucristore ca tǎo nǎnǎjeerǎ mǎjare añu doti kojoma. Aquila, Priscila,† to biri cǎja yaa wii ca nea poorucurǎ cǎa, Wiogu Jesús wǎme mena bǎaro mǎjare añu doti kojoma.

† 16:19 Griego wederique mena peera Prisca.

20 Jesucristore ca t̃uo
 ññj̃eerã, mani yaarã niipe-
 tirã, m̃j̃are añu doti cojoma.
 M̃ja ca niiro c̃õrora añuro
 ameri mairique mena ameri
 añu dotiya.

21 Ỹ Pabło majuropeera,
 ate añu doti cojoriquere ỹ
 amo mena ỹ owa.

22 J̃c̃ã ̃no Wiog̃re c̃ã ca
 maitijata, ñaño ca tii ecor̃
 c̃ã niijato. Wiog̃ dooya.‡

23 Wiog̃ Jesús yee añurije
 m̃ja mena to niijato.

24 M̃ja niipetirãre, Cristo
 Jesús mena b̃aro m̃j̃are ỹ
 mai.

To biro to biijato.

Pabło

‡ 16:22 Maran ata: "Wiog̃ doomi." Ti wamerena ñucã arameo wederique mena
 peera Marana ta: "Wiog̃ dooya," ñupa.

2 CORINTIOS

Ate queti, t̄o ɯjea ni-irica w̄amerɯ, Pablo, c̄u yee maquẽre díamac̄u c̄u ca ĩrique nii. Ména Corinto mac̄arã pea Pablo b̄uaro c̄u ca t̄ogoeñarique paio c̄ure tii n̄n̄na waaupa. Jĩcãrã Corinto mac̄arã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã, Pablo, Jesús yee quetire wede doti cojoric̄u c̄u ca niirijere, “Yee ĩimi,” ĩi j̄o waaupa.

To biro c̄uja ca ĩiriquere tuti jañuri c̄ujare c̄u ca wede majiorique nii. To biro c̄ujare ĩicã, ñucã m̄jare ȳu mai jañu, c̄u ca ĩirije mena, t̄ogoeña ɯjea niiricaro tii ate queti.

To biro c̄ure c̄uja ca ĩi coterique to ca nii pacaro, “Añurucu” ĩi t̄ogoeña queno, ñucã Corintios cãa to biro c̄u ca ĩiricarã nii pacarã c̄ure c̄uja ca mairiquere wede n̄n̄na waa. C̄u ca owa j̄orucurore birora tiiḡu (1.1-11), Corinto mac̄arã Jesús're ca t̄o n̄n̄jeerã mena c̄u ca biiriquere wede yapano, ñucã c̄u yee maquẽre ca wede pairicarãre, “O biirije ca biiro macã to biri w̄amerɯ c̄ujare ĩi owa cojoupi,” ĩi wede majio.

To biro ñañaro c̄ure to ca bii cote pacaro, aperã yee maquẽre c̄u ca t̄ogoeña yerijãatiriquere wede. Ñucã “Cristore ca t̄o n̄n̄jeerãre, Judea mac̄arã Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã c̄uja ca boorijere c̄ujare tii nemoña,” c̄u ca ĩiriquere wede (caps. 8–9).

Jĩcãrã Pablöre, “Watoara Jesucristo yee quetire wederi maj̄u ȳu nii” ĩi dito yujumi, c̄ure ca ĩi wede pairicarãre, c̄u ca biirijere díamac̄u wede majio, ñucã c̄uja majuropeera “Cristo, c̄u yee quetire c̄u ca wede doti cojoricarã jãa nii,” ĩi ditocãri, c̄uja ca ĩirije peere Corinto mac̄arã c̄uja ca t̄o n̄n̄jeero c̄uja ca tiirugariquere wede majio yapano cojomi (10.1–13.10).

Puati Corinto mac̄arãre Pablo c̄u ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

¹ Ȳu Pablo, Ɔm̄reco Pac̄u c̄u ca booro mena, Cristo Jesús yee quetire wederi maj̄u, Ɔm̄reco Pac̄u yaarã, Corinto macã mac̄arãre, ñucã Acaya yepa niipetiro ca nii cojorã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã niipetirãre, Timoteo mani yee wedeḡu mena,* m̄jare jãa añu doti cojo.

² Ɔm̄reco Pac̄u mani Pac̄u, Wioḡu Jesucristo, c̄u yee añurijere, añuro jĩcãri c̄oro niiriquere, m̄jare c̄uja tiicojojato.

Pablo ñañaro c̄u ca tam̄oriquere

³ Ɔm̄reco Pac̄u mani Wioḡu Jesucristo Pac̄u, mani Pac̄u ca ĩa maiḡu, to birora mani ca t̄ogoeña tutuac̄oã niiro ca tiiḡu Ɔm̄reco Pac̄ure mani baja peoco.

* 1:1 Timoteo manire birora Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeḡu.

4 Cūra niipetirije ñañaro mani ca tamuro mani ca tugoēña bayiro manire tiimi, mani cāa, ñañaro ca tamorāre Umureco Pacu mani ca tugoēña bayiro manire cū ca tiiricare birora cūja ca tugoēña bayiro cūjare mani ca tiipere biro ligu.

5 Cristo ñañaro cū ca biiricare biro ñañaro mani ca bii nunjeerore birora, ñucā to birora cū juorira tugoēña bayirique cāare mani cuo.

6 Ñañaro jāa ca tamujata, tugoēña bayi, mūja ca bii ametua nēcāpere ĩrā jāa bii. Ñucā Umureco Pacu jāa ca tugoēña bayiro cū ca tiijata, mūja cāa, jāa ca biirore biro ñañaro tamorā tugoēña bayi, nucā, mūja ca biipere ĩro bii.

7 To biri mūja yee maquēre jāa ca tugoēña yue niirijea, díamacūra nii. “Jāare biro ñañaro cūja ca tamorore birora, ñucā to birora Umureco Pacu jāa ca tugoēña bayiro, cū ca tiirije cāare cuoma,” mūjare jāa ĩi maji.

8 Yu jaarā, Asiapare ñañaro peti jāa ca biiriquere mūja ca majiro jāa boo. Vuro peti ñañaro, do biro pee bii tugoēña bayiya maniro jāare biiwu. “Catirāra mani tua waarucu,” ĩrique maniropu jāare biicāwu.

9 Cūja ca jīa cōacāparāre biropu jāa tugoēñawu. Ate pea, jāa majuropeera “Ca tugoēña bayirā jāa nii,” jāa ca ĩi tugoēña niirijere, “Biiti, Umureco Pacu ca bii yairicarāre cūja ca cati tuaro ca tiigu peere ca tuo

nunjeeparā mani nii,” cūja ĩi tugoēña majijato ĩro jāare biiwu.

10 Umureco Pacu jāare ametueneruci. Ñucā jāare ametuenerucumi, uwiorije ñañaro bii yairiquere, “To birora jāare ametuencā nunna waarucumi,

11 jāare mūja ca juu bue nemojata,” jāa ĩi tugoēña yue. Pacu jāare cūja ca juu bue bojajata, Umureco Pacu yeere añurije jāa ca ñeerije juori, ñucā pacu “Añu majuropeecā,” cūre ĩrucuma.

¿Ñee tiigu Corintopare cū waatijapari?

12 Jāa peera jāa ca ujea niirije, jāa ca tugoēña niirijepu, ati yepare niirā, añuro petira mūja mena niirā, Umureco Pacu, añurije díamacū ĩrique cū ca tiicojorije juori, “Añuro mani bii niipura,” jāa ca ĩi tugoēña majiro jāare ca tiirije juori, jāa ca ujea niirije nii. Jāa ca biirique cati niirijea, bojoca majirique juori menara ca biirije méé nii, Umureco Pacu añuro cū ca tii bojarije mena pee jāa ca bii niirije nii.

13 Bue majiti, tuo puoti, mūja ca biipe unopura jāa owa cojoti. Teere añuro mūja ca tuo puo peticoapere yu yue,

14 mee jīcā wāmeri jāa ca biirijere mūja ca tuo puo coarore birora, mani Wiogu Jesús cū ca tua doori ramure, “Cūja juori to biro ca biirā jāa nii,” mūja ca ĩrore birora, jāa pee cāa, mūja yee juori to birora jāa ĩi tugoēñarucu.

15 Atere, “To birora bi-irucu,” ĩiri, m̃ja peere yu ĩa juogu waaruga tugoeñamiw̃, to biro biigu, puati m̃jare yu ca ĩapere biro ĩigu.

16 O biro j̃i, Macedoniapu waagu m̃jare ĩa ametua waa, ñucã Macedonia ca niiricu tua doogu cãa m̃jare ĩa, yu ca biipere biro ĩigu. To biro yu ca biiro, Judeapu yu ca waaro, yure m̃ja tii nemo cojobojacupa.

17 Atere, “To biro yu biirucu,” ĩigu, ¿añuro tugoeñatigura yu ĩicãbujapari? “To biro yu biirucu,” cã ca ĩirijere j̃icã wãmera tugoeñatigura, “‘Yu waarucu,’ ĩicã pacagu ñucã, ‘Yu waaticu,’ ĩimi,” ¿m̃ja ĩi tugoeñati?

18 Umureco Pacu cã ca ĩirote biro ca tiigu cã ca niirore birora, añurije queti m̃jare jãa ca wederique, “O biro nii,” ĩicã pacagu, “To biro mée nii,” ĩirique mée nii.

19 Umureco Pacu Macũ Jesucristo, Silvano, Timoteo, to biri yu, m̃jare jãa ca wedericua ca wajoagu mée niimi. “Ugã,” ĩi pacagu, “Biiti,” ca ĩigu mée niip̃i. Cristora to cãnacã tiira, “Ugã” wado nicã.†

20 To biri, Umureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cã ca ĩirique, niipetirije Cristorena bii eupa. Ate juori, Umureco Pacure baja peo nucũ buorã, “To birora to biijato,” mani ĩi, Cristo juori.

21 Umureco Pacura jãare, m̃jare, Cristo jaarã mani ca nii tutuacã niiro manire

tiimi. Cãra manire beje,

22 cã jaarã mani ca niiro tiiri, Añuri Yerire mani yeripu cũupi, “To biro yu tiirucu,” cã ca ĩiriquere mani ca buapere tiicojo juagueu.

23 Umureco Pacu cãare yu ca biirijere cã ca majiro ti-iri, ca tugoeña bayigu niiri, “Ñãñaro cãjare ĩigure biro yu ĩibocu” ĩima ĩigu, Corintopure yu waati mēna.

24 Biirãpu jãa, díamacũ m̃ja ca tuo nucũ buo ni-irijere dotirã mée jãa ĩi. Jãa ca boorijea añuro ujea niirique mena cãja niijato ĩirã pee doca, m̃jare jãa ca tii nemorugarije nii. Mee, díamacũ tuo nucũ buorique juorira, m̃ja tugoeña bayi nii.

2

1 Ate juori, “ ‘Cãja ca tugoeñarique paio yu tiibocu,’ ĩima ĩigu, ca waatipe niicu,” yu ĩicãw̃.

2 M̃ja, yu ca tugoeña ujea niiro ca tiirãre, m̃ja ca tugoeñarique paio yu ca tiijata, ¿noa pee yu ca tugoeña ujea niiro cãja tiibogajati?

3 To biri, yu ca tiiricarore birora m̃jare yu owa cojow̃, m̃ja puato yu ca earo, yu ca ujea niiro ca tiiboricarã yu ca tugoeñarique paio yure ti-irema ĩigu, “Yu ca ujea niirije m̃ja niipetirã m̃ja ca ujea niirijera nii,” ĩi tugoeñari.

4 Buaro tugoeña pai yeri bate, otirique mena yu owaw̃. Biigupua m̃ja ca tugoeñarique paio tiirugu

† 1:19 Jesucristo yee añurije quetire jãa ca wederijere jãa wajoati.

méé m̄jare ȳu owa cojow̄u. B̄uaro m̄jare ȳu ca mairije peere c̄ja majijato ñiḡu, to biro ȳu tīw̄u.

Ñañaro c̄re ca ñi ajieneric̄re Pablo c̄ ca acoborique

5 J̄ic̄u, ȳu ca t̄goeñarique paio c̄ ca tiijata, “Ȳu j̄ic̄urena tiiḡu méé tiijapi,” ñi nemo jañuri ȳu ca ñitijata, m̄ja pee docare niipetir̄p̄urena m̄ja ca t̄goeñarique paio tiijapi.

6 Mee, m̄ja pau jañurop̄ura c̄re m̄ja ca tuti bojoca catorique menara añuc̄a.

7 Mec̄ura, ñañaro c̄re m̄ja ca tiiriquere acobo, c̄ ca t̄goeña bayiro c̄re ti nemo, tiya, b̄uaro jañuro c̄ ca t̄goeñarique pai yeri batetipere biro ñir̄a.

8 To biri, “C̄re m̄ja ca mairijere c̄re ññoña ñuc̄a,” m̄jare ȳu ñi.

9 Mee, aterena ñima ñiḡu, m̄jare ȳu owa cojow̄u, “Ȳu ca tii dotirije niipetirore ca tii n̄n̄jeer̄ara c̄ja niimiti,” ñi majir̄uḡu.

10 Ñañaro ca tiiḡure, ñañaro c̄ ca tiiriquere m̄ja ca acoboḡure, ȳu c̄a to biro c̄ ca tiiriquere ȳu acoborucu. J̄ic̄a w̄ame acoborique to ca niijata, m̄jare ñima ñiḡu, Cristo c̄ ca ña cojoroore mee teere ȳu acoboc̄aw̄u,

11 Satanás manire c̄ ca tii camota niitipere biro ñiḡu. Mee añuro mani maji, Satanás ñañaro man̄i ca tiiro c̄ ca tii buiyee majirijere.

Troas'p̄ure Pablo c̄ ca ni majitirique

12 Troas mac̄p̄ure Cristo yee añurije quetire weder̄uḡu ȳu ca earo, Wioḡu yeere ȳu ca padepe añuro peti bii eamiw̄u.

13 To biro to ca bii pacaro, ȳu yee wedeḡu Titore ȳu ca b̄ua eatirije niima ñiro, ȳu yeri ȳu ca t̄goeña niirijep̄u añuro nii majitiw̄u. To biro biima ñiḡu c̄jare waarique uwi, Macedonia pee ȳu dooc̄a doow̄u.

Cristo j̄ori ca bii amet̄ua n̄c̄ar̄a

14 Añu majuropec̄a Ëm̄ureco Pac̄u Cristo j̄ori, to c̄nac̄a tiira ca bii amet̄ua n̄c̄ar̄a man̄i ca niiro c̄ ca tiirije, ñuc̄a man̄i j̄ori niipetiri taberip̄u ca j̄uti añurije ca juju baterore birora, añurije quetire c̄ja ca majiro bii n̄n̄na waa.

15 Mania, Ëm̄ureco Pac̄ure ca j̄uti añurije Cristo c̄ ca joe j̄uti añu m̄enerijere biro man̄i nii, ca bii yaipar̄a, ñuc̄a ca amet̄apar̄a watoare.

16 Ñañaro ca bii yaipar̄ara, ate ca j̄uti añurije ca juju baterijea, ca jujurije ca punirijere biro nii. Ca amet̄apar̄a peera catic̄oa niiriquere ca ticojorije nii. ¿Ñiru peti c̄ niiti, atere ca tiip̄u peti ca niiḡu?*

17 Aper̄a pau c̄ja ca tii nuc̄u yujurore biro, Ëm̄ureco Pac̄u yee quetire j̄a noni wapa taa nuc̄u yujuti. To biro tiitir̄ara,

* 2:16 “Mani, mani nii, teere ca tii majipar̄a ñnoa,” ñiḡu c̄ ca ñirique nii.

Umareco Pacu cū ca tiicojori-carā jāa ca niimore birora, cū ca ĩa cojorore díamacū jāa wede, Cristo mena ca niirā niiri.

3

Wāma wāme maquēre paderi maja

1 ¿Atere o biro ĩirā, jāa yee maquērena añuro ĩi j̄uo waarā jāa ĩiti ñucā? ¿ĩcārā cūja ca tiirucurore biro, “Añu majuropecāma,” ĩi wede majio owa cojorica pūurore m̄jare tiicojo, ñucā m̄ja pee cāare tii pūurore jāi, ca tiiparā jāa niiti?

2 Mee m̄jara jāa yerip̄u owariquere biro ca niirijere jāa ca wedericāra niiri, queti owa cojorica pūurore niipetirā bue, maji, cūja ca tiitore birora niipetirā maji, bue, cūja ca tiirā m̄ja nii.*

3 Añurije quetire jāa ca wederique j̄ori, ĩa majiricarora Cristora cū ca owa cojorica pūurore biro m̄ja nii. Biirāp̄ua, owaricaḡu mena owarica pūurore biro méé, Umareco Pacu to birora ca caticōa niiḡu ȳu, Añuri Yeri mena, cū ca owaricarā m̄ja nii. Ñucā ūtā p̄ip̄u doti cūuriquere owa tuurique ca niimore biro méé, bojoca yerip̄urena owa tuuḡure biro cū ca tiiricarā m̄ja nii.

4 Cristo j̄ori, Umareco Pacure “To birora tiirucumi,” ĩiri, atere “To birora biirucu,” jāa ĩi.

5 Jāa majuropeera, “Ca majirā jāa nii,” jāa ĩiti. Umareco Pacu cū ca majiorije nii.

6 “Wāma wāme ȳu tiirucu,” cū ca ĩiriquere cūja wedejato ĩiḡu manire majiowi, doti cūurique maquē méére, Añuri Yeri cū ca tii niirije maquē peere cūja wedejato ĩiḡu. Doti cūuriquea, “Bii yairicarō ca tiirije nii,” Añuri Yeri pea caticōa niiriquere tiicojomi.

7 Doti cūurique bii yairicarō ca tiirije, ūtā p̄ip̄u owa tuurique ca niirique ca peti n̄n̄ua waape nii pacaro, b̄uaro ca boe baterije mena, tee ca boe baterije Moisés díamacūre ca boe cōa tuuro,† israelitas cūja ca ĩa āpōt̄io majitiro ca bii earique to ca niijata,

8 ¿Añuri Yeri cū ca queti jee doorije pea tee amet̄enero ca boe baterije mena to eati-bogajati?

9 Bii yairicarō ca tiirije añuro ca boe baterije mena ca bii earique to ca niijata, añuro mani ca niiro ca tiirije pee doca tee amet̄enero ca boe baterije mena niirucu.

10 To cōro ca boe baterije mena ca nii earique nii pacaro, Jesucristo yee queti ca boe baterije ca nii majuropeerije menare ĩi cōoñajata, mani majuropecā.

11 Ca peti n̄cāpe cāa, ca boe baterije mena ca nii earique to ca niijata, to birora ca niicōa niipe pee doca, amet̄ene jañuro ca boe

* 3:2 “M̄jara m̄ja nii jāa yaa pūuro queti owa cojirca pūuro, jāa yerip̄u owa tuuricarā nii, niipetirā maji, bue, cūja ca tiirā.” † 3:7 Ex 34.29.

baterije mena niirucu.

12 “To biro biirucu,” ca ñi yuerã niiri, Jesucristo yee quetire uwiricaró maniro jãa wede.

13 Ca boe baterije ca peti nunna waaro israelitas ñarema ñigu, Moisés cã diãmacũre juti quejero mena cã ca bñatoricarore biro jãa tiiti.

14 To ca bii pacaro, cãja ca tño maji niimirijepũ tño nunñjeerugatiupa. To biri mecãripũ cãare ca nii jñoriquere cãja ca buemijata cãare, tii quejerora cãja ca tño majitiro cãjare tiicõa nii. Cristo yee añurije queti jñori wado tii quejerore ami cõa majirique nii.

15 Mecãripũ cãare, Moisés cã ca owa cñurica pñurorire cãja ca buemijata cãare, cãja ca tño maji niimirijepũre tii quejerora cãja ca tño majitiro cãjare biicõa nii.

16 Biirõpũ, Jesucristore cãja ca tño nunñjeerora, tii quejerore ami wooricarore biro cãjare biirucu.

17 Wiogũ, Añuri Yeri niimi. Wiogũ yũ Añuri Yeri cã ca niiri tabere añuro niirique nii.

18 To biri mani niipetirã, mani diãmacũre ca bñatori quejero ca cñotirã niiri, eñoro ca biimore birora, Wiogũ cã ca añu majuropeerijere mani bau ñño, Wiogũ Añuri Yeri ca niigũ cã ca tii nemorije mena bñaro jañuri, cã yee ca añu majuropeerijere cãre biõpũ mani cño nunna waa.

4

Jesucristo yeere wederi maja

1 Atere ñima ñirã, Æmureco Pacũ cã ca ña mairije jñori, ate paderiquere cã ca tii dotiricarã niiri jãa pade jutiiti.

2 Boboro, yaiõõpũ tiirique niipetirore jãa booti. Ñi ditorique mena tii, Æmureco Pacũ wederiquere no ca boorijerena wede nucũ yuju jãa tiiti. Diãmacũ maquẽre ca niimore biro wederi, niipetirã cãja ca tãgoeña niirijepũ Æmureco Pacũ cã ca ña cojõõre, “Diãmacũra ñima,” cãja ca ñi majiro jãa tii.

3 Añurije queti jãa ca wederije ca tño puo majiña manirije to ca niijata, ca tño puo majiña manirijera niiro bii, ñañaro ca bii yaiparãra.

4 Ati yepare ca doti niigũ Satanás, ca tño nunñjeetirãre cãja ca tño maji niimirijepũre tii maa wijio nũcõcãupi, Æmureco Pacũ cã ca baurije ca niigũ, Cristo do biro ca tiiya manigũ yee añurije queti ca añu majuropeerije peere tño nunñjeerema ñigu.

5 Jãa, jãa yee maquẽrena jãa wedeti. Wiogũ Jesucristo yeere jãa wede. Jãa, Jesús yee jñori, mñjare ca pade coterã jãa nii.

6 Æmureco Pacũ, ca naitñarijerena, “Boeya,”* ca ñiricũra cã ca boe baterijere jãa yeripũ ca ñaajãa nũcãro jãare tiiwĩ, Æmureco Pacũ cã ca nii majuropeerije Cristo menapũ cã ca boe baterijere jãa ca majipere biro ñigu.

* 4:6 Gn 1.3.

Díamacũ tũo nũcũ buorique menara cati niirique

7 Ate añurije quetire, jãa upuri diirurire biro ca niirijeru jãa cũo, niipetirã, tee ca tutua majuropeerije jãa yee méé ca niirije, Æmureco Pacu yeeru ca doorijere cãja ãajato ãirã.

8 Niipetirije ñañoaro tamuo pacarã, jãa tũgoeñarique paiti. Tũgoeñarique pai pacarã, “Do biro mani tii majiricaró mani,” jãa ãiti.

9 Ñañoaro cãja ca tiiruga nunñjeerã nii pacarã, jãa waa weo ecoti.† Ñañoaro jãare tiicã pacarã, jãare tii yaio majitima.

10 Noo jãa ca waari taberi cõro, Jesús ñañoaro cũ ca biiricarore birora jãare bii, jãapure Jesús cũ ca cati niirije cãa to bii bau niijato ãiro.

11 Jãa cati niirã, Jesús yee jũori to birora cãja ca ãiaruga nunñjeerã niicãrã jãa bii, jãa upuri ca bii yaipa upu menara Jesús cũ ca cati niirije cãa to bii bau niijato ãirã.

12 O biri wãme bii jãara, jãa ca bii yaibe. Mũja peera mũja ca caticõa niipe bii.

13 Æmureco Pacu wederique o biro ãi: “Yu tũo nunñjeewu; to biri yu wedewu,” ãi.‡ Jãa cãa, to biri wãmera díamacũ tũo nũcũ buo yeri cãtiri, díamacũ jãa tũo nunñjee, to biri añurije quetire jãa wede,

14 Wioгу Jesús cũ ca cati tuaro ca tiiricũra, mani cãare

cũ menara mani ca cati tuaro tiiri mũja mena ãicãri cũ putopu manire jee waarucumi, cũ putopu manire cũ ca jee waapere majiri.

15 Añuro mũja ca niipere§ ãima ãirã, ate niipetirije ñañoaro jãa tamuo, Æmureco Pacu cũ ca ãa mairije, paupure to ca bii ea nunña waaro paubojoca, Æmureco Pacu cũ ca añu majuropeerijere, “Añu majuropeecã,” cãja ãijato ãirã.

16 To biri jãa tũgoeña yapa puati. Jotoa peera ca upu tuuati nunña waarã nii pacarã, jãa ca yeri jãñarije peera buaro jañuro jãa tũgoeña bayi nunña waa.

17 Ate ñañoaro biirique jãa ca tamurije yoari méé ca ametuarijea, ca añu majuropeerije, ametuenero to birora ca niicõa niirijere ca bua eparã jãa ca niiro tii.

18 To biri ñañoaro jãare ca biirijerena jãa ãa nunñjeecõa niiti. Jiro jãa ca biipepure jãa ãa cojo yue nii. Bau niiro ca bii niirijea ca ametuarije nii. Ca bautirije pea to birora ca niicõa niirije nii.

5

1 Mania, ati yepa macã wii, yoaro ca niitiri wiire biro ca biirã niiri, mani upu to ca bii yaicoajata, emuaropu macã wii, bojoca méé cãja ca tiirica wiire, Æmureco Pacu cũ ca tiirica wii, to birora ca niicõa niiri wiire mani ca cõorijere mani maji.

† 4:9 Jãa mena macãrã jãare waa weocõa, jãa waparã pea ñañoaro jãare tiiruga nunñjee cãja ca biimijata cãare, Æmureco Pacu pea jãare waa weotimi. ‡ 4:13 Sal

116.10. § 4:15 Mũjare maima ãirã.

2 To biri em̄aropu mani ca niipa upu peere buaro wajoarugama ĩrã, pato wãcãrique mena mani bii nii.

3 Ati upu ca juti wetiricarã nii pacarã, juti manirãra nicã, mani biitirucu.

4 Ati yepare yoaro ca niitiri wiire biro ca niiri upu mena nii pato wãcã niima ĩrã, mani juticoa. Biirãpua upure tii yaiocãriquepura mani booti. Biitirãra wãma upu pee juti weticãri, bii yairiquere, caticõa niirique pee ca bii wajoa nucãro mani boo.

5 Um̄ereco Pacu niimi, to biro ca biiparã mani ca niiro tii, ñucã “To biro yu tiirucu,” cã ca ĩriquerere mani ca bua eapere biro ĩgu, cã yuu Añuri Yerire tiicojo jugue, ca tiiricu.

6 To biri, “To birora biirucu,” mani ĩi tugoeña bayicõa nii; mēna, ati upu mena cati niirã, Wiogu putore mani niiti.

7 To biri mani ca ĩarije juori mēe, díamacu mani ca tuo nucã buorije juori pee mani cati nii.

8 Biirãpua, “To birora biirucu,” mani ĩi, to biri Wiogu mena niirã waarugarã ati upure mani waa weorugami.

9 To biri cati niirã cãa, ñucã bii yairi jiropu cãare, Wiogu cã ca ĩa biijejarijere ca tii niiparã mani nii.

10 Niipetirã, Cristo cã ca ĩa beje niiri tabepure mani ca eapera niiro bii, mani ca niiro cõrora ati upu mena cati niirã, añurije, ñañarije, mani ca tii niirique wapare

buarugarã.

Um̄ereco Pacu mena añuro niirique queti

11 To biri, “Wiogure ca ĩi nucã buopera nii,” ĩi majiri, niipetirãre cãja ca tuo nunajeero jãa tiiruga. Jãa ca niirique cutirijea Um̄ereco Pacu cã ca majirije nii. Maja cãare, “Teere majirucuma,” jãa ĩi yue.

12 Ñucã jãa yee maquẽrena, “O biro ca biirã jãa nii,” majare ĩrã mēe jãa ĩi. Maja peere, jãa juori, “O biro ca biirã jãa nii,” cãja ĩjato ĩrã pee, to biro majare jãa ĩi, yeripu tugoeñariquerere majiti pacarã, bojoca bauriquerena ĩari, “To biro biima,” ca ĩrãre maja ca yuu majipere biro ĩrã.

13 Ca mecãra jãa ca niijata, Um̄ereco Pacu yee juori to biro jãa bii. Jãa ca mecãtijata, añuro maja ca niipere ĩrã jãa bii.

14 Jicãra niipetirãpura cã ca bii yai bojariquerere, ñucã to biicãri niipetirãpura ñañarije cãja ca tii niirucuriquerere cãja ca bii yai weoriquerere mani ca tuo majiri tabe mena, Cristo cã ca mairije pee manire doti niipua.

15 Cristo, niipetirãpura bii yai bojaupi, to birora ca caticõa niiparã,* cãja ca boorore biro tii niitirãra, cãja yee juori bii yai, cati tua, ca biiricu yee peere cãja tii niijato ĩgu.

16 To biri jãa pea, jicã peerena ati yepa macãrã cãja ca ĩrore biro jãa ĩiti.

* 5:15 Jesucristore ca tuo nunajeerã, cãja ca caticõa niipere cuoma.

“Ména, jügueropure Cristore to biri wãmera jãa ñirucumiwã,” mecãra to biri wãme jãa ñiti yua.

17 Jĩcũ uno Cristo mena ca niigũa, ca tũgoeña yeri wajoaricãpũ niimi. To biri jüguero cã ca tiirucuriquere wajoari, wãma, añurije wado tii niimi.

18 Ate niipetirije, Æmũreco Pacũ cã ca tiirije nii, Cristo jũori cã mena añuro mani ca niiro tiiri, cã mena añuro niirique quetire jãare wede dotiwi.

19 Ate nii, Cristo jũori Æmũreco Pacũ, cã majuropeera, ati yepa macãrã cãja ca ñañarije wapare, “To biro bii,” ñiricarõ maniro cã mena añuro cãja ca nii earõ cã ca tiirique. Jãa peera, tee añuro nii earique quetire jãare wede majio dotiwi.

20 To biri Cristo yee quetire wede bojari maja† ca niirã niiri, Æmũreco Pacũ majuropeera, jãa menapũ mũjare cã ca wede majio niimore birora Cristo wãme mena, “Æmũreco Pacũ mena pee niĩña ñucã,” bũaro mũjare jãa ñi.

21 Jesucristoa, jĩcã wãme uno peera ñañarije tiitiupi. To ca bii pacaro mani yee jũori Æmũreco Pacũ pea ñañarije ca tiiricãre ca tiigũre biropũ ñañaro cã ca tamũoro cãre tiipi, cã jũoripũ ñañarije manirã Æmũreco Pacũ manire cã ca ñapere biro ñigu.

6

1 To biri jãa, Æmũreco Pacũ yeere pade nemori majare birora, “Æmũreco Pacũ cã ca añũ majuropeerijere cã ca ññoriquere to birora tũo ñami yaio, biiticãña,” mũjare jãa ñi.

2 Owariquerũ o biro ñimi:

“Yũ ca tii nemori tabe ca niiro mũre yũ tũowũ. Ametũarica rãmũre mũre yũ tii nemowũ,” ñimi.*

“Mecãra nii Æmũreco Pacũ cã ca tii nemori tabe. ¡Mecãra nii, ametũarica rãmũ!” mũjare yũ ñi.

3 Jãa paderiquere ñañaro ñi wede paibocuma ñirã, jĩcũ unorena ñañarije tii ñño nucũ yuju, jãa tiiti.

4 To biro tiitirãra, ñañaro tamũo, apeye uno cũorũga, do biro bii majiña maniro jãare bii camota,

5 jãare bape, jãare tia cũu, ñañaro jãare ñi acaro bui tuti, bũaro pade bũaña, aũa boa, cãniri méé bii, jãa ca biirije niipetirijere tũgoeña bayi, jãa ca bii niirije menara Æmũreco Pacũ yeere ca paderã jãa ca niirijere jãa ñño.

6 Ñucã añuro jãa ca niirije, díamacũ maquẽre jãa ca majirije, jãa ca tũgoeña bayirije, jãa ca bojoca añurije, Añuri Yeri jãarũre cã ca niirije, ñi ditoricarõ maniro jãa ca mairije,

7 díamacũ jãa ca wederije, Æmũreco Pacũ cã ca tutuarije jãapure ca niirije mena jãa tii nemo nii. Ñucã díamacũ ca ni-

† 5:20 Embajadores de Cristo. * 6:2 Is 49.8. † 6:7 2Co 10.4; Ef 5.10-18.

irije menara beju cati, bojoca tooye cati, jãa bii.†

8 Jĩcãtiri jãare nũcũ bũo, ape tabera ñaňaro jãare ñi, jĩcãtiri jãa yee maquẽre aňuro wede, ape tabera ñaňaro jãare wede pai, ñucã ca ñi dito pairãre ca ñirãre biro jãare ñima, díamacũ jãa ca ñirije to ca nii pacaro.

9 Aňuro cãja ca majirã jãa ca nii pacaro, cãja ca majitirãre ca tiirãre biro jãare tiima. Ca bii yairãre biro nii pacarã, jãa cati, paa ecocã pacarã jãa diati.

10 Tũgoeňarique pairãre biro nii pacarã, to birora jãa ẽjea niicõa nii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, paure, ca ap-eye pairã cãja ca niiro jãa tii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, niipetirije jãa cũo.

11 Jãa yaarã Corinto macãrã, ca niimore biro mũjare wede, ñucã bũaro mũjare mai, jãa biiwũ.

12 Mũjare jãa ca mairijere jãa yaioti, mũja pee mũja nii, to biro jãare ca biirã.

13 To biro wado mani ca ameri biipere biro ñigu, yũ punare ca ñigure biro: "Mũjare yũ ca maiore birora, mũja cãa yũre maiña," mũjare yũ ñi.

Ũmũreco Pacũ ca catigu yaa wii mani nii

14 Jesucristore ca tũo nũnũjeetirã ñaňaro tiiruga tũgoeňari cãja ca tiirijere ameri tii nemo bapa

cutiticãña.‡ Aňurije, ñaňarije menare bapa cati majiti. Ñucã ca boerije cãa, ca naitĩarije mena nii majiti.

15 Cristo cãa SatanásS mena wede peni bapa cati majitimi. Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, Jesucristore ca tũo nũnũjeetirã, jĩcãro peere biro tũgoeňatima.

16 Mani, Ũmũreco Pacũ yaarã, weericarãre mani nũcũ bũoti, Ũmũreco Pacũ ca catigu, manipũre cũ ca niiro macã. Ũmũreco Pacũra:

"Cãja mena nii, cãja watoara waa yuju,

cãja Ũmũreco Pacũ nii, cãja pee cãa yũ yaa pooga macãrã nii, biirucuma,' cũ ca ñiricarore birora."*

17 To biri o biro ñi nemomi:

"Ñaňarije ca tiirãre camotati, ñaňarije cãja ca tii niirijere tii nũnũjeeticãña.

Ñaňarijere tiiti majuropecãña. To biro mũja ca biiro, yũ pea mũjare yũ ñeerucu.†

18 "Yũ pea mũja Pacũ yũ niirucu.

Mũja pee cãa, yũ puna, yũ puna romiri, mũja niirucu,' ñimi Ũrũ, niipetirijepũre ca doti tutua niigu."‡

7

1 Yũ yaarã, ate "O biro yũ tiirucu," cũ ca ñiriquere ca cũorã niiri, mani upũre,

‡ 6:14 En una yunta desapareja (Dt 22.10). Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, noo ca boorije ñaňarije tiirique unore jãa tiire ñirã, ca bojoca catiparã niima. § 6:15

Belial ñiro, "Ñee ca tiitigu, ñaňarije wado ca tiigu," ñiro ñi. Biiporũa Satanás'rena ñicãro ñi. * 6:16 Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27. † 6:17 Is 52.11; Ez 20.34, 41. ‡ 6:18

2S 7.14; 7.8; 1Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9.

mani ca cati niirijere, ca ñañorijere ca tiitiparã mani nii, Үмәrecо Расу сӱ ca dotirijere tii нунәjee, mani bii нунә waaco, ca ñañarije manirãрн nii earugarã.

Pablo cã ca әjea niirique

² Мәја yeripн jãare тугоеñaña petopра. Jicãrã uno mena peera ñañaro tii, jicãrã uno peerena tii ñaño, jicãrã uno peerena ñi dito, jãa tiitiwн.

³ Atere ñign, мәјare wede pairugн мее ун ñi. Mee жүгерopра: "Jãa ca mairã мәја nii, catirã cãa, bii yairã cãa, jicãri mani niirucu," мәјare ун ñiwн.

⁴ Мәја yee maquëre wede boboti, мәја yee жүри бuaro тугоеña tutua, ун bii. Niipetirije ñañaro jãa ca биirije watoara бuaro әjea nii, ун ca әjea niirije peti нсcãti, уәre bii.

⁵ Macedoniare ea биirã, jicãti uno peera jãa yerijãatiwн. Niipetirijepра do biro tii majiña maniro jãare биiwн. Jotoa peera ñañaro jãare сүја ca tiiruga coterije, jãa yeri peera uwi тугоеñarique, jãare ниiwн.

⁶ To biro jãa ca bii pacaro, Үмәrecо Расу ca тугоеñarique pairãre, сүја ca тугоеña tutuaro ca tiigн pee, Tito jãa puto сӱ ca earije mena, jãa ca тугоеña tutuaro jãare tiwi.

⁷ Сӱ ca earije wado mena мее, мәја жүри сӱ ca тугоеña tutuarije menare to biro jãa биiwн. Бuaro jãare мәја ca ñarugarijere, мәја ca тугоеñarique pairijere, уәre

мәја ca тугоеñarije cãare, jãare wedewi. Ate niipetirije mena nemo jañuro ун әjea ниiwн.

⁸ Ун ca owa cojorica pũuro mena мәја ca тугоеñarique paio tii pacagn, ун тугоеñarique paiti. Мәјare ун ca owa cojorique jicã cuu мәја ca тугоеñarique paio ca tiiriquere majiri, ун тугоеñarique paiwн.

⁹ Bii pacagn, mecãra ун әjea nii. Biigрнa мәја ca тугоеñarique paio ca tiirique меере, мәја ca тугоеña pairiquera, мәја ca тугоеña wajoaro ca tiirique peere ñima ñign, to biro ун bii. Үмәrecо Расу сӱ ca boorore бирора мәја тугоеña paijacupa. To biri jicã wãme uno peera ñañaro мәјare jãa tiitijacupa.

¹⁰ Үмәrecо Расу сӱ ca boorore biro тугоеña pairiquea, тугоеña yeri wajoa mani ca ametuaro ca tiirije nii. To biri тугоеña pairique uno мее nii. Ati yepa maquë жүрора тугоеña pai нсcӱ yujuriquea, Үмәrecо Расуre camotati, bii yai нсcãricaro ca tiirije nii.

¹¹ Үмәrecо Расу сӱ ca boorore бирора мәја ca тугоеña pairique мәјare ca биiriquere ñañaaquë. Tee maquëre ун ca owa cojoricarore бирора tii, to biro мәја ca tiiriquere ameri queno, teere тугоеña ajia, тугоеña uwi, уәre ñaruga, уәre mai uwa jeo, ñañarije ca ñiricure wede bojoca catio, мәја ca tiiro мәјare tiupa. To biro мәја ca tiirique niipetiro

mena, m̄ja menara m̄ja ca ï ñaajuatiriquere m̄ja ïñoupa.

12 To biri tii p̄urore m̄jare owa cojoḡu, ñañoaro ȳre ca ïric̄re, ñuc̄ã ñañoaro ca ï ecoric̄re t̄goeñari méé, Æm̄reco Pac̄u c̄u ca ïa cojore b̄aro j̄are m̄ja ca mairijere, c̄ja majuropeera c̄ja ïa majijato ïgu pee, ȳ owa cojow̄u.

13 Ate niipetirije b̄aro jañuro j̄a ca t̄goeña bayiro j̄are tii. J̄a ca t̄goeña bayiro j̄are ca tiirique amet̄ene jañuro j̄a ÷jea niuw̄u, Tito c̄u ca t̄goeña bayiro m̄ja ca tiirique j̄ori c̄u ca ÷jea niiro ïarã.

14 Mee Titore, m̄ja yee maqūre, “C̄ja j̄ori b̄aro ȳ ÷jea nii,” c̄re ȳ ca ïiriquere, ñañoaro ȳ ca tuaro m̄ja tiitijapa. M̄jare j̄a ca ïirique díamac̄ra ca niiricarore birora Titore m̄ja yee maqūre j̄a ca ïirique c̄a, díamac̄ra niijapa.

15 M̄ja niipetirã c̄re t̄o n̄n̄jee, n̄c̄ã b̄oriquere mena añuro c̄re boca, m̄ja ca biiriquere t̄goeñari, b̄aro m̄jare mai t̄goeñami.

16 M̄jare, “Ïricarore birora biirucuma,” ïi t̄goeñari, ȳ ÷jea nii jañu.

8

Añuro yeri t̄goeñari tiicojorique maqū

1 Ȳ yaarã, mec̄ra, Macedonia mac̄rã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre Æm̄reco Pac̄u añuro c̄jare c̄u ca tii nemorijere m̄ja ca majiro j̄a boo.

2 Do biro bii majiña maniro, ñañoaro c̄ja ca tam̄orije watoara b̄aro ÷jea nii, apeye mani pacarã, ca apeye pairãre biro añuro yeri t̄goeñari, c̄ja ca tii nemorijere tiicojo niupa.

3 Ȳ, ȳ nii, c̄ja majuropeera, c̄ja ca tii bayiro c̄oro, ñuc̄ã c̄ja ca tii bayiro amet̄ene jañuro p̄u tiicojo, c̄ja ca tiiriquere ca ïaric̄u.

4 To biri c̄ja majuropeera, “J̄a c̄a, Æm̄reco Pac̄u yaarãre j̄a ca tii nemor̄garijere j̄are tii dotiya,” b̄aro j̄are ïi j̄iwa.

5 “Tiirucuma,” j̄a ca ïi yuericaro amet̄enero tiiwa. C̄ja majuropeera Wioḡu peere “M̄re j̄a pade n̄n̄jeerucu,” ïi j̄o, jiro j̄a peere “M̄ja ca ïirijere j̄a tii n̄n̄jeerucu, Æm̄reco Pac̄u c̄u ca boorore biro,” j̄are ïiwa.

6 To biri Titore m̄ja p̄utor̄u añurije maqūre tii nemorã, m̄ja ca tiicojorijere, “M̄ ca jee neo j̄oricarore birora jee neo yapanoḡja,” c̄re j̄a ïi cojo.

7 Mee m̄ja, aperã amet̄enerop̄u díamac̄u t̄o n̄c̄ã b̄o, añurije quetire wede majio majiri maja nii, teere añuro maji, añuro ÷jea niirique mena tii, j̄are mai, m̄ja tii. Teere m̄ja ca tiitore birora tiiya, añurije maqūre tii nemorã m̄ja ca tiicojorije c̄are.

8 M̄jare dotiḡu méé ȳ ïi atera. “Aperã c̄ja ca tii nemo niirije menare, m̄ja c̄are díamac̄ra m̄ja ca mairijere m̄ja ca tii ïñorijere, majir̄gu

ya ñi.

9 Mee mani Wiog_u Jesu-
cristo añuro cã ca tii bojari-
quere m_uja maji. M_ujare
maima ñig_u, ca apeye paig_u
nii pacag_u, m_uja yee j_uori
ca boo pacag_u nii eaupi, cã
ca boo pacarije menara m_uja
pea ca apeye pairã m_uja ca nii
eapere biro ñig_u.

10 M_uja yee maquẽ añurije
ca niipere ñig_u, ate maquẽre
ya ca t_ugoeñari wãmere
m_ujare ya wede majio. Mee
j_uguero macã cãmar_ura,
m_uja ca tii nemorijere ti-
icojorã, m_ujara m_uja tiicojo
j_uoupa. Biirãp_ura to birora
tiicojorã méé m_uja tiupa.
Tiirugarique mena m_uja
tiupa.

11 To biri, tiirugarique
mena m_uja ca tii nemoruga
j_uoricarore birora, m_uja ca tii
nemorugariquere to birora
tiicõa niñã.

12 Jicã añuro tiirugarique
mena cã ca c_uorije _upora cã
ca tiicojorijere añuro ña _ujea
niimi _umureco Pac_u. Mani ca
c_uotirije _uporã jãitimi.

13 Apeã peere añuro cãja
ca niiro tiicãri, m_uja pea ñee
jãa manirã niñã, ñig_u méé ya
ñi. Jicãro peere biro m_uja ca
niipe peere ñima ñig_u ya ñi.

14 Mecãra m_uja pea cãja
ca c_uotirijere m_uja ca tiico-
jopere m_uja c_uo, ñucã cãja
pee cãa m_uja ca c_uotiri tabere
m_uja ca c_uotirijere cãja ca
tiicojopere c_uorucuma. To
biri jicãro peere biro m_uja
c_uorucu,

15 o biro ñi owa tuurique:
“Pairo ca jeeric_u cãa c_uo
amet_uenetiwi. Petoacã ca
jeeric_u cãare d_ujatiw_u,” ca
ñiire birora.*

*Titore Corintop_u cãja ca ti-
icojo cojorique*

16 Añu majuropeecã
_umureco Pac_u, m_uja yee
maquẽre ya ca t_ugoeñarore
birora, Tito cãare yãre birora
cã ca t_ugoeñaro ca tiiric_u.

17 Tito, cãre jãa ca doti
cojorije j_uori wado méé, cã
majuropeera b_uaro m_ujare
ca ñaruga niig_u niiri, _ujea
niirique mena m_ujare ñagu
waami.

18 Cã mena, jicã mani yee
wedeg_u, niipetirã Jesucris-
store ca t_uo n_un_ujeerã, añurije
quetire añuro cã ca paderije
j_uori, “Añu majuropeecãmi,”
cãja ca ñi n_uc_u b_uogure m_uja
p_utop_u jãa tiicojo.

19 Ñucã Jesucristore ca t_uo
n_un_ujeerãra, añurije maquẽre
tii nemorã cãja ca tiicojori-
jere jãa ca jee waaro, Wiog_ure
n_uc_u b_uorugarã jãa ca tii niir-
ije, b_uaro jãa ca tii nemorijere,
ñ_uorugarã jãa ca tii niirijere,
jãare cã bapa c_uti waajato ñirã,
cãre bejeupa.

20 O biro jãa tii, ate maquẽ
cãja ca tii nemorije añurije
jãa ca jee neorijere, “Cãjara
jee c_uucãcuma,” jãare cãja ca ñi
wede paitipere biro ñirã.

21 To biri añuri wãmera jãa
tii nii, biirãp_ura, Wiog_u cã ca ña
cojoro wado méé, bojoca cãja
ca ña cojoro cãare to birora jãa
tii.

* 8:15 Ex 16.18.

²² Cūja mena apī, mani yee wedegū añurije ca tiirugagū, paū wāmeri añuro jāare ca tii ñño niigūre, mecū docare mūjare, “To birora tiirucuma,” ca ñigūre jāa tiicojo.

²³ Tito pea, yū mena macū añuro mūja ca niipere ñigū, yū mena ca padegū niimi. Aperā mani yaarā pea, Jesucristore ca tūo nūnūjeerā cūja ca tiicojo cojorā, Cristore cūja ca nūcū bñoro ca tiirā niima.

²⁴ To biri Jesucristore ca tūo nūnūjeerā cūja ca majipere biro ñirā, mūja ca mairijere anijare ññoña, “To biro ca biirā niima,” mūjare jāa ca ñi nūcū bñorijere, “Díamacūra ñjara,” cūja ca ñi majipere biro ñirā.

9

Jesucristore ca tūo nūnūjeerā yee maquēre jee neorique

¹ Manire biro Cristore ca tūo nūnūjeerāre tii nemorā mūja ca tiicojorije maquēra mūjare yū ca owa cojo nūnūa waape méé nii.

² Mee, añuro tii nemorugarique mēna mūja ca tiirijere yū maji. Jūguero macā cāmāpāra, mūja Acaya macārā, ca tii nemoruga niirā mūja ca niirijere, Macedonia macārāre ñjea niirique mena yū wedewū. To biro mūja ca biirije, Macedonia macārā niipetirā jañuropāra, “Jāa cāa, jāa tii nemorucu,” cūja ca ñiro tiiwū.

³ To biro mūja ca bii pacaro ate maquē, mūja ca biirije

yū ca wede bayi niirije watoa maquē peti tuabocu ñigū, mani yaarāre mūja pūtopū yū tiicojo cojo, yū ca ñiricarore birora añuro nii yue,

⁴ Jīcārā Macedonia macārā yū mena waari, “To biro biicu,” mūja ca ñitiri tabera cūja ca eatipere biro ñirā. To biro mūja ca biijata, boboro mūja tamūore mūjare ñi wedetima ñirā, “Tiicārucuma,” ca ñiricarā niiri, boboro jāa tamūobocu.

⁵ To biri anija mani yaarāre, “‘Jāa cāa, jāa tii nemoruga,’ cūja ca ñiriquere queno yuerāja,” cūjare yū ca ñi cojopera nii. To biro mūja ca tiiro, mūja ca jee neorije añuro tii nemorugarique mena mūja ca ññorijere biro, jāara mūjare jāa ca tii dotirijere biro méé niirucu.

⁶ Atere tūgoeñaña: “Petoacā ca otericūa, ca dica cāare petoacā jecumi. Pairo ca otericūa, ca dica cāare pairo jecumi.”

⁷ To biri mūja ca tii nemorijere tiicojorā, tūgoeña pairique mena, cūja ca tiicojo dotiro mena tiicojo, tiiticāña. Mūja ca niiro cōrora mūja yeripū mūja ca tiicojoruga tūgoeñaro cōro tiicojoya. Ūjea niirique mena ca tiicojogūre maimi Ūmūreco Pacū.

⁸ Ūmūreco Pacū mūjapūre añurije ca nii nūnūa waaro tii majimi, mūja ca boorije niipetirore to cānacā tiira ca cūocōa niirā niiri, niipetirije añurije mūja ca tii nemorije bñaro jañuro mūjare ca niipere biro ñigū.

⁹ Ūmūreco Pacū wederique

o biro ca ĩirore birora:

“Ca boo pacarãre cã yee ca niirijere batewi. Añuro cã ca tii niirije peti nãcãtirucu.”*

¹⁰ Oteri majure ote ape tiicojo, ñucã cã ca baapere tiicojo, ca tiigu Æmureco Pacura mja ca boorijere tiicojo, mja oterique ca bññññ waaro tii, tiiri añurije mja ca tii niirijere bñaro jañuro mja ca tii ññññ waaro tiirucumi.

¹¹ To biro cã ca tiirã niiri, niipetirije apeye cñori, añuro mja tii nemo niirucu, jãa jñoripñ añuro mja ca tii nemorijere Jesucristore ca tño ññññeerã Æmureco Pacure “Añu majuropecã,” cãja ca ĩipere biro ĩirã.

¹² Ate añurije maquẽ tii nemoriquere jãa ca jee waarije, Jesucristore ca tño ññññeerã cãja ca cñotirije wadore tii nemoti, pañ tiiri Æmureco Pacure, “Añu majuropecã,” cãja ca ĩiro cãare tii.

¹³ Ca tii nemorã niiri, mja ca tiicojorije ca bii bau niiro, Cristo yee añurije quetire ca tño ññññeerã mja ca niirijere tee ca ĩirore biro mja ca tiirije mena ca bii bapa cñtirijere, cãjare tii nemorã cãja menare, to biri niipetirãpñ menare, mairicaro maniro mja ca tiicojorijere ĩari, Æmureco Pacure añuro ĩi nãcã bñorucuma.

¹⁴ Ñucã mjure cãja ca juu bue bojarijepñ, mjure cãja ca mairijere Æmureco Pacu añuro cã ca tii bojarijere mja

ca ñeerique jñori, ĩi bau niirucuma.

¹⁵ “Añu majuropecã Æmureco Pacu,” do biro pee ĩi wede majiña manirije cã yee manire cã ca tiicojorique.

10

Pablo cã ca doti majirije

¹ Yñ Pablo, Cristo cã ca añurije, cã ca mairije mena, jĩcãrã cãja ca ĩrucurore biro mja mena niigu ca uwi paigu nii, yoaropñ niigu pea yñ ĩicãre ĩiri mée ca ĩigu nii, yñ bii.

² To biri mja pñtopñ yñ ca ĩagñ earo, jĩcãrã, “Cristore ca majitirã cãja ca tiitore biro tii nucũ yujuma,” jãare ca ĩirãre, “Yñ ĩicãre ĩiri mée yñ ca ĩiro tiiticãña,” mjure yñ ĩi.

³ Bojocara jãa nii, bii pacarã ati yepa macãrã cãja ca ameri quẽerore biro jãa tiiti.

⁴ Jãa ca beju cñtirijea, ati yepa maquẽ mée nii. Æmureco Pacu cã ca yeri tutuarije, Satanás cã ca tii camota tutua niirijere ca tii yaio baterije nii.

⁵ To biri Æmureco Pacure tño ññññeerugalicaro mani ca tñgoeñari wãmera ca bii camotaarijere ĩi camota, bojoca cãja ca tñgoeña niirije niipetirore Cristo peere cãja ca tño ññññeero jãa tii.

⁶ Añuro Cristore mja ca tño ññññjee jeeño peticoaro, ca tño ññññeerugatirãre ñañaro cãjare ca tiiparã niicãrã mani bii.

⁷ Mja, bojoca baurique wadore mja ĩa. Jĩcũ, “Cristo

* 9:9 Sal 112.9.

yuu, yu nii,” cū ca ĩijata, ate cāare ca tugoeñapu niimi, Cristo yuu cū ca niimore birora, jāa cāa Cristo yaarā jāa nii.

⁸ “Buaropura ca doti majirā jāa nii,” jāa ca ĩirije, mujare cūja tii yaiojato ĩigu méé, añuro mūja ca nii nūna waapere ĩigu, Wiogu jāare cū ca tiicojorique ñee tiigu yu boboticu.

⁹ Yu ca owa cojori pūrori mena, mujare ĩi uwiogure biro yu ca ĩirije ca niiro yu booti.

¹⁰ Jicārā o biro ĩima: “Do biro tiiya manirije tutuaro mena ĩi cojomi. Bii pacagu, cū majurope ĩigu pea jicū uno peerena uwaro ĩi, ‘Cū ca wedejata cāare to biro ĩicumí, ĩi ecotiwí,” ĩima.

¹¹ To biro ca ĩirā, atere ca majiparā niima: Yoaropu niirā cāa, “Jāa ĩicāre” ĩiri méé, tutuaro mena jāa wederucu.

¹² Jicārā cūja majuropeera, “O biro ca biirā jāa nii,” ca ĩirāre biro bii, jāa ca bii niirijere cūja ca bii niirije mena cōña, jāa tiiti. Cūja, cūja majuropeera cūja ca biirijerena ĩa cōña, aperā cūja ca biirijere cōña, tiirā, to biro cūja ca tiirijere majitima.

¹³ Jāa pea jāa ca tiitiriqueparena, “Jāa, jāa tii,” jāa ĩiti. Umareco Pacu jāare cū ca dotiricarō cōrora jāa tii nii. Cāra mūja putopu jāa ca ea waa majiro jāare tiwi.

¹⁴ Juguero mūja putopu

ca waatiricarā nii pacarā, to biro jāa ca ĩijata, jāa ca tiitiriqueparena ĩirā jāa ĩibocu. Mee, jāara Cristo yee añurije quetire mujare jāa wede juorā eawu.

¹⁵ To biri aperā cūja ca tiiriqueparena, jāa yeere biro, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” jāa ĩiti. ĩitirāra, díamacū mūja ca tuo nūcū buo bayi nūna waaro cōrora, jāa ca paderijere buaro jañuri jāa tii nūna waarucu mūja watoare. Biirāna jāa ca tiipe ca niiro cōrora, jāa ĩi yue,

¹⁶ mūja ca niiri tabe ño pee macā yeparipu cāare, añurije quetire aperā cūja ca tiiriqueparena, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” ĩiricarō maniro.

¹⁷ “O biro ca biigu niigu yu bii,” ca ĩigua, Wiogu yee peere “O biro ca biigu yu nii,” cū ĩijato.*

¹⁸ Cū majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” ca ĩigu méé, “Añugu niimi,” ĩiricu niimi. Wiogu, “Añugu niimi,” cū ca ĩigu pee, “Añugu niimi,” ĩiricu niimi.

11

Pablo, to biri ĩi dito bueri maja

¹ ĩi mecūgure biro mujare yu ca ĩirijere nūcāña. Uǵjá. Nūcācāña petopura.

² Mujare yu ca mai uwa jorijea, Umareco Pacu yeepu doo. Jicārena Cristo wadore ca tuo nūnūjeeparā mujare yu cūo, jicō wāmo umu mena ca

* 10:17 Jer 9.24.

nii ñaatigore biro ca niirãre mujare cãre ami earugu.

³ Biigurua, pino cã ca ñi dito majirije mena tĩramurũ Evare cã ca ñi ditoricarore birora,* mũa cãa ñi dito ecori, Cristore añuro tũo nanũjee, ñi nucũ buo, cũa ca tii niirijere tũgoeña maa wijia camotati-bocuma," yũ ñi uwi.

⁴ Jĩcãrã Cristo yee queti mujare jãa ca wedericarore biro méé mujare cũa ca wedero, ñucã Añuri Yeri yee maquẽre bojorica wãme bue, añurije quetire mũa ca tũo jũoriquere bojorica wãme pee mujare bue, cũa ca tiirije peera popiye jĩcãto añuro mũa tũo nanũjeecã.

⁵ Yũ pea, jĩcãti uno peera, Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerãre biro ca bii ditorãre yũ doca cũmuti.

⁶ Yũ ca wederije peera buaro ca ñitigu nii pacagu, yũ ca majirije peera do biro ca tiya manigu yũ nii. Atere pau wãmeri jãa ca tii niirije mena mujare jãa ñĩowũ.

⁷ ¿Mũa peere ca nii majuropeera mũa ca niipere ñigu, yũ pea watoa macũre biro biicãri, wapa manirora Ñũmureco Pacũ yee añurije quetire mujare yũ ca wedejata, ñañarije tiigu yũ tiijapari?

⁸ Mũare tii nemorugu, aperã Jesucristore ca tũo nanũjeerã, wapa tiirica tiiri yũre cũa ca tiicojorijere ñeegu, cũa yeere emagure biro yũ tiiwũ.

⁹ Mũa pũtopũ niigu, apeye uno boo pacagu, jĩcũ uno peerena mujare yũ jãi pato wãcõtiwũ. Mani yaarã Macedonia macãrã ca dooricarã earã, yũ ca boorijere yũre tiicojowa. Niipetirijepura mujare yũ jãi pato wãcõtiwũ; to birora yũ biicã nanũa waarucu.

¹⁰ Díamacũra Cristo yee díamacũ ca niirije yũpũre ca niimore birora, jĩcũ uno peera Acaya yepa macãrã, ate: "To biro ca biigu yũ nii," yũ ca ñi tũgoeña bayi niirijere, "Yee ñimi," yũre ñi majitima.

¹¹ ¿Ñee tiigu o biirije yũ wedeti? ¿Mujare ca maitigu niiri, to biro yũ ñigajati? Ñũmureco Pacũ, mujare yũ ca mairijere majimi.

¹² "Yũ ca tii niirijere to birora yũ tiicõa niirucu," ñi ditori maja, jãare biro biirugarã, cũa majuro cũa ca tii niirijerena "O biro ca biirã jãa nii," ca ñirã, do biro cũa ca tii majitipere biro ñigu.

¹³ To biro ca ñirã, añurije quetire wede doti cojoricarã majurope méé, ñi ditori maja, Cristo cũ yee añurije quetire cũ ca wede doti cojoricarãre biro ca bii ditorã niima.

¹⁴ Atea ca bii majiña manirije uno méé nii. Satanás'pura, Ñũmureco Pacũ puto macũ añugure birora biicã majimi.

¹⁵ To biri cãre pade bojari maja cãa, añurije maquẽre paderi majare birora cũa ca biirijea ca majiña manirije uno méé nii. To biri ñañaro cũa ca tiiricarore birora,

* 11:3 Gn 3.

ñañaro tii ecorucuma.

Pablo ñañaro cū ca tamorique

16 Jīcū uno peera “ ‘Ca mecūgu niimi,’ yure cū iiticājato,” mūjare yu īi ñucā. To biro yure mūja ca īijata, “Ca mecūguire birora cū īicājato,” yure īicāña, yu cāa petorūga, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca īipere biro īirā.

17 O biri wāme biicāri, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca īijata, Wioḡu cū ca boorije uno méere īigu yu īi. Yu ca īi yeerijere biro pee nii.

18 Paḡ, cūja yee maquē cūja ca bii niirijerena wederique paioma. Yu cāa to birora yu īirucu.

19 Bḡaro ca majirā mūja nii. Bii pacarā ca īi mecūrārena añuro mūja tḡo nḡḡjee.

20 Ñucā mūjare doti epe, mūjare pade doti epe, mūja yeere jecā, ñañaro mūjare tii epe, mūjare paacā, ca tiirāpu cāare añuro cūjare mūja tḡo nḡḡjee.

21 Atere īirūga bobo pacagḡ, “Jāa pea to biro biirūgarā ca tḡgoeña bayitirā peti jāa nicāwḡ,” yu īi.

Aperā, “O biro ca biirā jāa nii,” cūja ca īijata, yu cāa to birora yu īirucu, atea īi mecūrīquere biro ca nii pacaro.

22 “Hebreos cūja ca niijata, yu cāa hebreo bojocḡra yu nii. Israelitas cūja ca niijata, yu cāa israelita bojocḡra yu nii. Abraham pāramerā cūja ca niijata, yu cāa Abraham pāramira yu nii.

23 Cristore pade bojari maja cūja ca niijata, yu doca cūja ametḡenero Cristore pade bojari majḡ yu nii. Atere īigu, ca īi mecūguire biro īi pacagḡ, yu cūja ametḡenero pade, cūja ametḡenero paḡ tiiri tia cūu eco, cūja ametḡenero ñañaropḡ bape eco, paḡ tiiri, cūja ca jīarūgaro uwioro bii, yu biiwḡ.

24 Judíos baperā treinta y nueve niirije peti cūja ca baperijere jīcā amo cōro niirije peti yu bape ecowḡ.

25 Itiati peti yucḡḡ mena yure paawa. Jīcāti ūtāgaari mena yure deewa. Itiati peti yu duawḡ. Dia pairi yaarpḡ jīcā rḡmḡ, jīcā ñami, bii paja yuju dua yai boo, yu biiwḡ.

26 Yu ca catiri rḡmḡrīre to birora aperopḡ waacoarucu, doocā doorucu biigu, ca uwīocāro diaripḡ, jee dutiri maja cūja ca uwīocāro, yu jaarā judíos'ra cūja ca uwīocāro, judíos ca niitirā cūja ca uwīocāro, macāpḡ cāare ca uwīocāro, ca bojoca manīropḡ cāare, dia pairi yaarpḡ cāare, ñucā Jesucristo jaarāre biro ca bii ditorā cūja ca uwīocāro yu waa yujuwḡ.

27 Bḡaro pade, ñañaro tamḡo, paḡ tiiri cāniri méé bii, queya, oco jinirūga, paḡ tiiri baari méé bii, ñañaro yḡjḡa bḡḡ nucū yuju, juti boo paca, yu biirucuwḡ.

28 Apeyera ñucā to cānacā rḡmḡra niipetirā Jesucristore ca tḡo nḡḡjeerāre tḡgoeñama īigu, bḡaro yu tḡgoeña yaja pūa.

29 Jīcū cū ca tḡgoeña bayiti-

jata, yu cãa cãre birora yu bii. Jĩcũ unore ñañoaro cã ca tiiro cãja ca tiijata, cãja menare buaro yu aja.

30 “O biro ca biigu yu nii,” yu ca iirugajata, ca tugoeña bayitigũre biro yu ca niirije peere, “O biro ca biigu yu nii,” yu iirucu.

31 Umureco Pacu, mani Wiogu Jesús Pacu, to birora ñi nũcũ buocõa niiricu, yu ca ñi ditotirijere majimi.

32 Damascoru yu ca niiro, wiogu Aretas cã ca doti niiri yeparare ca niiri yepa macãrãre ca juo niigu,† yũre cãja ñeejato iigu uwamarãre joperire cote dotiupi.

33 Yu peera piwupu ami jãari, tii macãre ca nii amojoderi tãdi macã joperu yũre yoo duwiocã cojowa. O biro bii, yũre ca ñeerugarãre yu duticoawu.‡

12

Ca biipere Pablo cã ca iarique

1 Yu majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” iirique menara, ñee uno buaña mani. To ca bii pacaro, Wiogu ca biipere yũre iño, yũre majio, cã ca tiiriquere yu wederucu.

2 Jĩcũ Cristore ca tão nunuãjeegu, Umureco Pacu cã ca niiri taberu ca ami waa ecoricũre yu maji. Tee ca biiricaro jiro puã amo peti, dupore baparica penituario ca niiri cãmari ametua. Yu

majiti, ati upu menara ami waa ecogu, cã yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi.* Umureco Pacu wado majimi.

3 To biro ca biiricũre yu maji, ati upu menara ami waa ecogu, cã yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi. Umureco Pacu wado majimi.

4 Ca aũu ametũeneri taberu† ami waa ecori, to biro iirugaro ñi, ca ñi majiña manirije, jĩcũ bojocu uno peera ca wedeya manirijere tãoupi.

5 Jĩcũ to biro ca biiricu docare, “To biro ca biigu niimi,” yu ñi maji. Yu yee maquẽ peera jĩcã wãme uno peera, “To biro ca biigu yu nii,” yu iiti, ca tugoeña bayitigu yu ca niirije pee docare, to birora yu ñi.

6 “To biro ca biigu yu nii,” yu ca iijata, watoara ñi mecũgu mée, díamacũra iigu yu iibocu. Bii pacagu yu iiti, jĩcũ uno peera, “Cã ca bii niirije, cã ca iirije, ametũeneropu iicãmi,” yũre cãja ca ñi tugoeñatipere biro iigu.

7 Ate aũurije yũre ca bii iñorijere yu ca iarique juori, “O biro ca biigu yu nii,” ñi ametũene nũcãremi iima iiro, potaga upure buaro ca puniro cõro ca punirijere yu tamõowu, Satanás ñañoaro yũre tiirugu cã ca tiirijere.

8 Itiati peti tee ñañoaro yu ca tamõorijere cã ametũenejato iigu, Wiogure yu jãimiwu.

† 11:32 Gobernador. ‡ 11:33 “Damascore eagu, do biro ca tiia manigũre biropu tugoeña ujea nii pacagu, cã, ca iña manigũre biro piwupu yũre cãja ca yoo duwio cojoro yu duti catiwu.” Hch 9.23-25. * 12:2 Pablo, cãra cã ca biiriquerena cã ca iirique nii. † 12:4 Paraiso.

⁹ Wiogu pea o biro yure ñiwi: “Mure yu ca mairije menara añucã. Tugoeña bayitiricaro peera yu ca tutuarije añuropu bii bau nii ea.” To biri ca tugoeña bayitigu yu ca niirije peere, ujea niirique mena, “O biro ca biigu yu nii,” yu ñi, Cristo cã ca tutuarije yurure ca niicõa niipere biro ñigu.

¹⁰ Tee juori, yu ca tugoeña bayitirijere, yure cãja ca acaro bui tutirijere, yu ca apeye boo pacarijere, ñañaro yure cãja ca tiiruga nunujeerijere, Cristo juori ñañaro yu ca tamhorijere, buaro yu ujea nii. Ca tugoeña bayitigu niigu peera, buaro yu tutua.

*Corinto macãrã juori,
Pablo cã ca tugoeña pairique*

¹¹ Ca mecũgure biro yu biiwũ; mujara to biro yu ca biiro yure mija tiiwũ. Mija peera yu yee maquẽre añuro ca wedeparã mija niimiwũ. Watoa macũ nii pacagu, jicã wãme uno peerena, “Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerã jãa nii,” ca ñirãre yu doca cũmuti.

¹² Mija putopure, ñañaro tamno pacagu tugoeña bayi, ca ña ñaña manirijere tii bau nii yu ca tiirijera, Jesucristo yee queti wederi maju peti yu ca niirijere mujare bii ñowũ.

¹³ Mija, ¿ñee peere aperã Jesucristore ca tuo nunujeerã duaro mija biiri? Yu majuropeera mujare wapa jãi pato wãcõ yu tiitiwũ. Ñañaro mujare yu ca ñijata, teere yure acoboya.

¹⁴ Mee, itiati mujare ñagu waarugu queno yuegu yu tii. Mecũ cãare yu jãi pato wãcõtirucu. Mija ca cuorijere yu amaati, mujarena yu amacã. Cãja pacua pee niima, cãja puna yee ca niipe wapa tiirica tiirire ca jee neorã. Cãja puna pee cãja pacua yee ca niipere jee neotima.

¹⁵ Yu ca cuorije niipetiro añuri wãme mena mujare yu tii nemorucu. Ñucã añuro mija ca niipere ñima ñigu, yu majuropeeru cãa, yu ca bayiro cõro mujare yu tii nemorucu. Buaro mujare yu ca mai pacaro, ¿mija pea petoacã yure mija mairãti?

¹⁶ Yu, jicãti uno peera mujare jãi pato wãcõ yu tiitiwũ. ¿Ca ñi dito majigu niiri, mija yeere jeerugu mujare yu ñi ditori?

¹⁷ Jicãrã mija putu yu ca tiicojo cojoricarã mena, ¿mujare yu ñi ditoupari?

¹⁸ Titore mija putopu ña doti cojogu, cã mena apĩ mani yuu Jesucristore ca tuo nunujeegure yu tiicojowũ. ¿To docare Tito, ñi ditorique mena mija yee wapa tiirica tiirire cã jeeri? ¿Jãa puarãpura, jicã peere biro tugoeñarique cutiri, jicã wãmera jãa tii nunua waatiti?

¹⁹ Ape tabera, “Añuro jãare cãja ñijato ñirã, to biro ñima,” jãare mija ñi tugoeñacu. To biro méé bii: Cristo yaarãre birora, Umareco Pacu cã ca ña cojorora jãa wede. Yu yaarã yu ca mairã, niipetiro jãa ca tii niirijea, añuro mija ca nii nunua waape maquẽ niiro

bii.

20 Mɔja pɔtopɔ yɔ ca ɩagu waaro, yɔ ca boorore biro bɔa eati, yɔ pee cɔa mɔja ca boorore biro biiti, biibocu ɩima ɩigu, yɔ uwi jaɩu. Nɔcɔ jɩcɔri cɔro ca nii majiɩa manirije, ɩa tutirique, ajiarique, ɩa ɔgorique, queti pairique, wede pairique, “O biro ca biirɔ jɔa nii,” ɩirique, aɩuro ca nii majiɩa manirije, niibocu ɩima ɩigu, yɔ uwi jaɩu.

21 Nɔcɔ jiro mɔjare yɔ ca ɩagu waaro, yɔ ʘmɔreco Pacɔ, mɔja ca ɩa cojoro boboro yɔ ca tamɔoro yɔre tii, yɔ pea paɩ jɔguerɔpɩ ñaɩarije cɔja ca tiirucurique, tiirica wɔme cɔro mɛɛpɩ ñee epericarɔ cɔti yai waarique, cɔja ca tiirucuriquere cɔja ca tii niirijere, “Cɔja ca tɔgoeɩa yeri wajoatiro bɔaro yɔ otibocu,” yɔ ɩi uwi.

13

Wede majio yapanorique

1 Ano yɔ ca waape mena itiatii mɔjare ɩagu waagu doogu yɔ tii. Pɔarɔ, itiarɔ ca ɩaricarɔ cɔja ca wede nemorije mena niipetirijepɩra, “To biro biirucu,” ɩirique niirucu.

2 Mɔjare pɔati yɔ ca ɩagu earica tabere, mee yɔ wede majio yerijɔawɩ. Mecɔ yoarɔpɩ niigu cɔa, yɔ ɩi nemo cojo ñucɔ. Jiro mɔja pɔtopɩ waagu, jɔguero ñaɩarije ca tiiricarɔre, ñucɔ jɩcɔ ɔno peerena yɔ ɩa boo pacatirucu.

3 Mɔja, Cristo yɔ menapɩ cɔ ca wederijere mɔja majiruga.

Cɔa, mɔja mena cɔ ca tii niirijere ca ɩi bayitigu mɛɛ niimi. Cɔ ca yeri tutuarijere mɔja watoare tii niimi.

4 Dɩamacɔra nii, ca ɩi bayitigɔre biro yucɔ tenipɩ cɔ ca paa pua tuu jɩa ecoriquea. Mecɔra ʘmɔreco Pacɩ cɔ ca tutua majuropeerije jɔori catimi. Jɔa cɔa cɔ ca ɩi bayitiriquere to birora jɔa bii nemo nii. To biro bii pacarɔ ʘmɔreco Pacɩ cɔ ca tutuarije jɔori, Cristo mena jɔa cati niirucu, mɔjare tii nemorugarɔ.

5 Dɩamacɔ mɔja ca tɔo nɔcɔ bɔo niirijere to birora jɔa tii nɔnɔjeecɔa niimiti ɩirɔ, mɔja majuropeera ɩa beje ñaaɩa. Mɔja majurope ɩa cɔoɩaɩaque. ¿Jesucristora mɔjapɩre cɔ ca niicarijere mɔja majititi? To birora biimi, dɩamacɔra cɔre ca tɔo nɔnɔjeerɔra mɔja ca niijata.

6 Dɩamacɔra cɔre ca tɔo nɔnɔjeerɔra jɔa ca niirijere mɔja ca ɩa majipere yɔ yue.

7 Ñaɩarije jɩcɔ wɔme ɔno peerena mɔja ca tiitipere biro ɩirɔ, ʘmɔreco Pacɩre mɔjare jɔa jɔi boja. “Aɩurije wado ca tiirɔ jɔa nii” ɩirɔ mɛɛ jɔa ɩi, mɔja peere, “Aɩurije peere cɔja tiijato” ɩirɔ pee jɔa ɩi, “To biro ɩicɔrɔ ɩima” cɔja ca ɩirɔ nii pacarɔ.

8 Dɩamacɔ ca niirijera do biro pee jɔa tii camota majiti. Teerena ca tii nemorɔ niirɔ jɔa bii.

9 Jɔa pea ca tɔgoeɩa tutuatirɔ jɔa ca niicɔro, mɔja pea ca tɔgoeɩa tutuarɔ mɔja ca niirijere, jɔa ɔjea nii jaɩu. To

biri añurã mɔja ca nii eapere ïirã, Ɛmureco Pacure mɔjare jãa juu bue bojacõa nii.

¹⁰ Ate jɔori, mɔjare ïagu waarɔɔ jɔguero yɔ owa cojo, toopɔ eagɔ, mɔja ca tɔo nɔnɔjeerijere cɔ tii camotajato ïigu mée, añuro mɔja ca bii nɔnɔa waapere ïigu, doti majirique Wiogɔ yɔre cɔ ca tiicojorique mena tutuaro mɔjare yɔ ca ïi eatipere biro ïigu.

Añu doti yapanorique

¹¹ Yɔ yaarã, to cõrora mɔjare yɔ ïi. Ɛjea niiña. Añuro mɔja ca niipere amaña. Mɔjare yɔ ca wede majiorijere tɔo nɔnɔjeeya. Jicɔ peere biro tɔgoeñarique cuti, añuro nii, bii niiña. Ameri mairique, jicãri mena añuro niirique Ɛmureco Pacɔ, mɔja menara niirucumi.

¹² Añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya.

¹³ Mani yaarã Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã niipetirã mɔjare añu doti cojoma.

¹⁴ Mani Wiogɔ Jesucristo cɔ ca añurije, Ɛmureco Pacɔ cɔ ca mairije, Añuri Yeri añuro mɔjare cɔ ca bapa cuti niirije, mɔja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

GÁLATAS

Ati pũurore cã ca owariquea, romanos're cã ca owariquere birora ca nii majuropeerije nii. "Doti cũurique ca ñirore biro mani ca tii nũnũjeerije jũori méé, Cristore mani ca tũo nũnũjeerije jũori pee Æmũreco Pacũ yaarã mani nii ea," cã ca ñirijere to birora ñicã nũnũa waami Pablo.

Romanos peera pau wãmeri cãja ca tii niirije maquẽre wedemi. Gálatas peera jeyua quejero yapare wide taarique maquẽre cãja ca tii niirijere wedemi.

Galaciapũ Pablo, Jesús yee quetire cã ca wede niiro, "Æmũreco Pacũ mena nii earũgarã doti cũurique ca ñirore biro ca tii nũnũjeepe nii," ca ñi wede niirã, "Upũ macã tabere ca wide taape nii," ñi niipua. Ate niipua Pablo cãjare cã ca wede majiorique.

Ñucã Pablore, Jesucristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricũ cã ca niirijere ca bii camota niirũgarijere, "Mũjare cãja ca wede maa wijiorije peere tii nũnũjeema ñirã, añurije mũja ca tii niimiriquere, mũja ca tũo nũnũjeemiriquere, camotati nũnũa waarã mũja bii," cã ca ñi owa cojorique nii.

To biro ñicã, "Wiogũ majuropeera yeri tutuarique cã ca tiicojoricũ yũ nii, ñucã Añurije Queti yũ ca wederije cãare cã jũorira tee cãare yũ wede," cãjare ñi majio nũnũa

waami. "Bojoca méé yeri tutuarique yũre tiicojowa. Aperã cã yee quetire cã ca wede doti cojoricã méé teere yũre tiicojowa," ñi wede nũnũa waami. "Ate Añurije Queti wado nii, Æmũreco Pacũ manire cã ca boo paca ñariquere Cristore tũo nũnũjeema ñirã, mani ca bũa earo manire ca tiirije," ñi wedemi (3.1–4.31).

Cristore ca tũo nũnũjeerã, aperãre ca doti ecotirãre biro niiriquere díamacũ wedemi. "To biirije pee biiya mũja cãa, mũja ca tii nũnũjeerijere tii nũnũjeeticãña; doti cũurique ca dotirije cãare tii nũnũjeeticãña," cãjare ñi wede majiomi (5.1–6.10). Jeyua quejero yapare wide taaricũ, ñucã ca wide taaya manigũ, mani ca niirijea wapa mani, tũgoeña wajoa, wãma upũ mena pee niirãre biro mani ca biirije pee nii ca wapa cutirije ñi, wede majio yapano eami (6.15).

Galacia macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

¹ Yũ Pablo, bojoca cãja ca wede doti cojoricũ méé, Jesucristo majuropeera, ñucã cã Pacũ Æmũreco Pacũ, cã ca cati tuaro ca tiiricũra, cã ca wede doti cojoricũ,

² mani yaarã, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, yũ mena ca niirã niipetirã mena, Galacia macãrã Jesucristore ca tũo

nunajeerã niipetirãre yu añu doti cojo.

³ Mani Pacu Umareco Pacu, Wioyu Jesucristo, añuro cã ca tii bojarije, añuro jicãri mena niiriquere mujare cã tiicojojato.

⁴ Jesucristo, mani ca ñañarije wapa bii yaiupi, mani Pacu Umareco Pacu cã ca boorore birora, ano mani ca cati niiri cuure ñañaro ca bii niirijere manire ametuenerugu.

⁵ Umareco Pacu cã ca añu majuropeerije to birora to nicõa niijato. To biro to biijato.

Añurije queti apeye mani

⁶ Yu tugoeñarique pai jañu, apeye añurije queti méé peere tuo nunajeerugarã, yoari méé peti Cristo añuro cã ca tii bojarique juori mujare ca juoricu Umareco Pacure mija ca camotatirijere.

⁷ Biioruã, apeye añurije queti mani. To ca bii pacaro, niima jicãrã mujare no ca boorora ñi maa wijiori, Cristo yee añurije quetire ñañarijere biro ca jeeñorugarã.

⁸ Ape tabera jãa mena macu unora, ñucã Umareco Pacu puto macura, añurije queti mujare jãa ca wederique uno méérena mujare cãja ca wedejata, Umareco Pacu ñañaro cã ca tiirije cãjare to bii ñaapejato!

⁹ Mee, juguero mujare yu ca ñiriquerena mujare yu ñi nemo ñucã: Jicã uno añurije queti mija ca tuo juorique uno méérena cã ca wede yujujata, Umareco Pacu ñañaro cã ca

tiirijere ca tamuo yaigu cã niijato!

¹⁰ Yuã, bojocara, “Añu majuropecãmi,” yure cãja ca ñi nucã buorijere yu amaati. Umareco Pacu pee, “Añujañu,” cã ca ñirije peere yu ama. Bojoca menara añuro tuarugu yu ca tiirije méé nii. Bojoca cãja ca ña biijejarijere yu ca tiijata, Cristore pade bojari maju méé yu niibocu.

Pablo cã ca paderique

¹¹ Yu yaarã, atere majiña: Añurije queti yu ca bue majiorijea, bojocara cãja ca ñi jeeñorique méé nii.

¹² Jicã bojocu uno peerena cã ca majirijepure tiicojo eco, bue majio eco, ca biiricu méé yu nii. Jesucristo majuropeera teere yu ca majiro tiíwi.

¹³ Ména jugueropura judíos cãja ca nucã buorijere tii nucã buo niigu yu ca biiriquere, Jesucristore ca tuo nunajeerãre yu ca jãa peotiruga yujuriquere, mija queti tuojacupa.

¹⁴ Judíos cãja ca nucã buorijere tii nucã buo niigu, yu mena ca maja nucãrã ametuenero yu ñicã jãa niiquiricarã cãja ca tii juo dooriquere jicã wãme unoacã tii dñaricaro maniro ca tiigu yu niíwu.

¹⁵ To ca bii pacaro, Umareco Pacu pea buaro ca maigu niiri, yu ca banaparo jugueropura yure beje amiupi. Cã ca boori tabe ca niiro,

¹⁶ cã Macure yu ca majiro yure tiíwi, judíos ca niitirãre cã yee añurije quetire yu ca

wedepere biro ñigu. Y_u pea, jĩcũ ñno peerena ate maquẽre y_u jãĩñatiw_u.

17 Ñucã y_u j_uguero Jesús buerã ca niiricarã Jerusalén'p_u ca niirã cãare ñagu waarucu, y_u tiitiw_u. Cũjare ñagu waatig_ura, yoari méera Arabia yepa pee y_u waacoaw_u. Jiro y_u tua doow_u ñucã Damascop_u.

18 Itia cãma jirop_u Jerusalén'p_ure, Pedrore* y_u ñagu waaw_u. Cũ mena quince ram_urira y_u niiw_u.

19 Aperã Jesús buerã ca niiricarã peera, jĩcũ ñno peerena y_u ñatiw_u. Wiog_u Jesucristo bai Santiago wadore y_u ñaw_u.

20 Ano mujare y_u ca owa cojorijera, ñi ditog_u méé y_u ñi. Ñmureco Pac_u cãa majimi.

21 Jiro Siria, to biri Cilicia yepari pee y_u waaw_u ñucã.

22 Judea yepa macãrã Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerã pea, y_ure ña ñaatiwa ména.

23 “Manire ñañaro ca tiiruga n_un_ujeerics_u, mecũra añurije queti cã ca tii yaio n_ucõrugariquerena wede yujujag_u,” cãja ca ñirije queti wadore t_uorucuupa.

24 To biro y_u ca biirije j_uori, Ñmureco Pac_ure baja peo ñjea niirucuupa.

2

Jesús buerã ca niiricarã mena Pablo cã ca biirique

1 P_ua amo peti, ñap_ure baparica penituario ca niiri cãmari* jiro Bernabé mena

y_u waaw_u ñucã Jerusalén'p_u. Tito cãare y_u ami waaw_u.

2 Ñmureco Pac_u “Toop_u ca waap_u m_u nii,” y_ure cã ca ñiro macã y_u waaw_u. Toop_u ea, cãjare ca j_uo niirãre biro ca niirã mena wado neari, judíos ca niitirãre añurije queti y_u ca wederiquere y_u wedew_u, niipetirije y_u ca bii yujurique watoa maquẽ peti tuare ñigu.

3 Ñucã Tito, griego bojoc_u, y_u ca bapa cati waaric_u cãa, jeyua quejero yapare wide taariquere tii dotiya maniwi.

4 To biro jãa ca biiri tabere jĩcãrã, Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerãre biro ca bii ditorã cãja mena ñiña manirã, jãa watoare jãa waau_u. Cristo Jesús j_uori doti cũurique ca ñirore biro tii n_un_ujeetirãra, añuro jãa ca niirijere ña duti coteupa, ñucã doti cũuriquere ca tii n_un_ujeerã jãa ca niiro tiirugarã.

5 Jãa pea jĩcã nimaro ñno peera cãjare jãa ñi ametua n_ucã ecotiw_u, díamacã ca niirije añurije queti to birora mujap_ure ca niicõa niipere boojãma ñirã.

6 Ca nii majuropeerãre biro bojoca cãja ca ñarã pea, apeye wãma wãme ñnora y_ure wede majio nemorucu tiitiwa. (To biro ca biirã cãja ca niirijere b_uaro y_u ñiti y_ua. Ñmureco Pac_ua bojoca baurique j_uorira ca ña bejeg_u méé niimi.)

7 Ñitirãra, “Ñmureco Pac_u, Pedrore, judíos're añurije

* 1:18 Griego wederique mena Cefas.

* 2:1 Catorce cãmari.

quetire cã ca wede doti cojoricarore birora, judíos ca niitirãre añuriye queti cã ca wede dotiricu niimi," yure ïi ãa majiwa.

⁸ Æmureco Pacu, Pedrore judíos're añuriye quetire ca wede doti cojoricara, yu cãare judíos ca niitirãre añuriye quetire yure wede doti cojowi.

⁹ To biri Santiago, Pedro, Juan, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo nii majuropeerã, añuriye Æmureco Pacu yee maquẽre yu ca boca amiriquere majiri, Bernabé, yure, amo ñee, jãare tiywa, "Jãa mena macãrãra maja niirucu," cãja ca ïirijere ïñorã. To biro tii, "Maja, judíos ca niitirãre añuriye quetire maja ca wedero uno, jãa pea judíos're añuriye quetire jãa wederucu," jãare ïiwa.

¹⁰ To biro ïi, "Ca boo pacarãre maja ãa peowa petopura," jãare ïiwa, tee wadore buaro yu ca tiiruga tugoeñariye petire.

Pablo, Antioquíapu Pedrore cã ca tutirique

¹¹ Pedro, Antioquíapu cã ca waarica tabere, ñañoaro biiricaro cã ca tii niirije wapa cãre yu tutiwa.

¹² Ména, Santiago cã ca tiicojorã cãja ca eaparo juguero, judíos ca niitirã mena baarucuupi. Cãja ca earo, jeyua quejero yapare wide taariquere ca tii nunujeerãre uwima ïigu, cãjare camotati, cãja mena baa, bapa cuti, tiitiupi.

¹³ Aperã judíos, Jesucristore ca tuo nunujeerã cãa, watoara Pedro cã ca bii dito niirije peere cãre biro tii nunujeecoapa. Ñucã Bernabé menapara to birije watoara cãja ca bii dito niirije cãjare biro biro bii nunujeecoaupi.

¹⁴ To biri añuriye queti ca ïirore biro cã ca tiitiro ïagu, niipetirã cãja ca tuo cojoropu, o biro yu ïiwa Pedrore: "Mna judío bojocu nii pacagu, judío bojocu méere biro mu bii nii. To bii pacagu, ñee tiigu judíos ca niitirãre judíos're biro pee cãja ca niiro mu tiirugati?"

¹⁵ "Mania baarãpura mee, judíos ca nii juo dooricarã mani nii. Æmureco Pacure ca majitirã ñañariye ca tiirã méé mani nii.

¹⁶ To ca bii pacaro jicã uno peera doti cãurique ca ïirore biro cãja ca tii nunujeerije juori méé, Cristo Jesús're díamacu tuo ñucu buorique juori pee añurã mani ca tuaro ca tiirijere mani maji. Mani cãa, Jesucristorena díamacu mani tuo nacu buowa, doti cãurique ca dotirore biro mani ca tii nunujeerije juori méé, cãre mani ca tuo nunujeerije juori, ca ñañariye manirãre biro Æmureco Pacu cã ãajato ïirã. Doti cãurique ca ïirore biro ca tii nunujeegua, jicã uno peera, 'Añugu niimi,' ïi ecotirucumi.

¹⁷ "Cristo juori añurã mani ca niirugariye ca nii pacaro, ñañariye ca tiirã mani ca niirije nii bau nii eacã, to docare atea, 'Cristora ñañariye ca tiirã

mani ca niiro tiimi, 'iirugaro to iiti? Biiti.

18 Jicã, cã ca tii yaio bateriquepãrena ñucã cã ca tii jeeñocãjata, cã majuropeera ñañarijere tii bui catigu tiimi.

19 Doti cõuquique jorira doti cõurique peera ca bii yai weoricu yu nií, Umãreco Pacu mena pee yu ca cati niipere biro iigu.

20 Cristo menara teere yu bii yai weowu. To biri yu majurope cati niigu méé yu bii. Cristo pee yãpãre niimi. Mecã ati upu yu ca cati niirijera, Umãreco Pacu Macã yãre mai, yãre bii yai boja, ca biiricãre díamacã tuo nucã buorique jori yu cati.

21 Umãreco Pacu cã ca mai iariquere yu junati. Doti cõurique jorira añurã niirique to ca niijata, Cristo watoa petira bii yai bojacupi."

3

Doti cõurique, to biri díamacã tuo nucã buorique

1 ¡Galacia macãrã wedericaro ca tuotirã! ¿Ñiru majare cã doa mecãori, Jesucristore yucu tenipu cãja ca paa pua tuu jãrique queti, díamacã ca niirije majare jãa ca wederiquere cãja tuo nanujeeticãjato iigu?

2 Ano majare yu ca jãiña cojorije wadore yãre maja ca yũro yu boo. ¿Doti cõuriquere maja ca tii nanujeerije jori, Añuri Yerire maja ñeeri? ¿Díamacã tuo nucã buorique mena añurije quetire maja ca

tuorique jori pee méé Añuri Yerire maja ñeeri?

3 ¿To cõro peti wedericaro ca tuotirã maja niicãti? ¿Añuri Yeri mena pee ca bii nanua dooricarã nii pacarã, mecãra yua, maja majurope maja ca tii niirije mena añurã maja niiruga tugoeñati?

4 ¿Yee petira ñañaro maja bii buañaacãri? To cõro watoa peti maja biitijacupa.

5 Umãreco Pacu, cã yuu Añuri Yerire majare tiicojo, maja watoare ca ña ñaña maniri wãme tii, cã ca tiijata, ¿doti cõurique ca iirore biro maja ca tiirije jori cã tiiti? ¿Díamacã tuo nucã buorique mena añurije quetire maja ca tuo nanujeerije jori pee méé cã tiiti?

6 Abraham menare o biro biipua: Abraham, Umãreco Pacu cã ca iirijere "Cã ca iirore birora tiirucumi," ñi tuoupi. Tee jorira, "Añugu niimi,"* ñi ecoupi.

7 To biri maja, díamacã ca tuo nucã buorã, Abraham pãramerã ca nii majuropeerã cãja ca niirijere ca majiparã maja nii.

8 Umãreco Pacu wederique, judíos ca niitirãre díamacã cãja ca tuo nucã buorije jorira, Umãreco Pacu añurã cãja ca niiro cã ca tiipere iirora, o biro ñi, ate añurije quetire wede jãgueupa Abraham're: "Ma jori, bojoca poogaari cõrora añuro tii ecorucuma," iipua.†

9 To biri díamacã ca tuo nucã buorã, Abraham díamacã ca

* 3:6 Gn 15.6. † 3:8 Gn 12.3; 18.18; 22.18.

tuo nɛcã buorica menara, añuro tii ecoma Umureco Pacure.

10 Doti cūurique ca ñirote biro ca tii nanujeerã, ñañaro ca tii ecomarã niima, Umureco Pacu wederique o biro ñi: “Doti cūurique owarica pūuropu ca ñirote biro ca tii nanujeetigua, ñañaro biirucumi,” ñi.‡

11 To biri ña majiricarora, jĩcũ uno peera doti cūurique ca ñirote biro cũ ca tii nanujeerije jworira, añugu tuatimi Umureco Pacu cũ ca ña cojorore. Umureco Pacu wederique o biro ñi: “Añugua, díamacũ tuo nɛcã buorique jworira cati niirucumi,” ñi.‡

12 Doti cūuriquea, díamacũ tuo nɛcã buorique maquẽ méé nii. O biirije pee ñi: “Doti cūurique ca ñirote biro ca tii niigua, tee jworira cati niirucumi,” ñi.*

13 Cristo, doti cūurique ñañaro mani ca biiro ca tiiborique, cũ majuropeera mani yee jwori ñañaro manire tamuo yai bojaupi. O biro ñi owarique nii: “Yucugupu ca paa pua tuu eco yaigua, ñañagu peti niimi,” ñi.†

14 Ate to biro biirupa, Umureco Pacu Abraham're, “Añuro yu tiirucu,” cũ ca ñirique Cristo Jesús jwori bojoca poogaari niipetirore ca eapere biro ñi, ñucã díamacũ tuo nɛcã buorique jwori, “To biro yu tiirucu,” cũ ca ñiricarore biro Añuri Yerire ñee, mani ca tiipere biro ñi.

Doti cūurique, to biri “O biro yu tiirucu,” cũ ca ñirique

15 Yu yaarã jĩcã wãme majare yu ñi cõõña wederucu. Jĩcũ bojocu, “O biro yu tiirucu,” cũ ca ñirijere, cũ wãme owa tuu nemocã cũ ca tiijata, jĩcũ uno peera, “Añuti,” ñi majiti, ñucã ape wãme ñi nemo, tii majitimi.

16 Tuo ya atere. Umureco Pacu Abraham're, to biri cũ pãramire, “O biro yu tiirucu” iupi. Umureco Pacu wederique paupure: “Mu pãramerãre,” ñiti. Jĩcãrena, “Mu pãramire,” ñi, Cristo wadore.‡

17 Atere o biro majare ñirugu yu ñi: Umureco Pacu Abraham're, “O biro yu tiirucu” cũ ca ñiriquere, cuatrocientos treinta cãmari jiropu doti cūurique ca bii earique pea, to biro Umureco Pacu cũ ca ñi cūuriquere ca wapa manirije ca tuaro tii majiti.

18 Umureco Pacu, “Yu tiicojorucu” cũ ca ñiricu, Moisés cũ ca doti cūurique jworira cũ ca bii eajata, “O biro yu tiirucu,” Abraham're cũ ca ñirique wapa manibojacupa. Umureco Pacu pea Abraham're, “To biro yu tiirucu,” cũ ca ñiriquere, wapa manirora cãre tiicojoui.

19 To docare, ¿doti cūuquĩrique pea ñee peere ñi to nii eapari? Jiropu, bojoca cũja ca ametuene nɛcãrije jwori bii eaupa. Tea “To biro yu tiirucu,” Umureco Pacu cũ ca ñiricu cũ ca earopu bii ya-

‡ 3:10 Dt 27.26. § 3:11 Hab 2.4. * 3:12 Lv 18.5. † 3:13 Dt 21.23. ‡ 3:16 Gn 12.7; 13.15; 24.7.

pano eaupa. Doti cūuriquere Ũmureco Pacu puto macārã Moisés menaru bojocare wede majio cojupa.

20 To ca bii pacaro jĩcũra cũ ca ñi niijata, ca ñi bojari majure booti. Ũmureco Pacuã jĩcũra niimi.

Doti cūurique ca tiirique

21 To biro to ca biijata, doti cūuriquea, Ũmureco Pacu: “O biro yu tiirucu,” cũ ca ñiriquere, “¿Ca bii camotarije to niiti?” Biiti. Doti cūuriquera caticõa niiriquere to ca tiicojojata, añurã mani ca niiro ca tiirije cãa doti cūurique jũorira ni-bojacupa.

22 Ũmureco Pacu wederique: “Niipetirãpura ñañarijere ca tii nũnjeeerã niima,” manire ñi majio, Jesucristore díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori, “O biro yu tiirucu,” cũ ca ñiriquere cãre ca tũo nũnjeeerãre tiicojorique to niijato ñima ñiro.

23 Ate díamacũ tũo nũcũ bũorique ca eaparo jũguero, doti cūurique pea, do biro mani ca bii majitiro manire tii niupa; díamacũ tũo nũcũ bũorique ca bii bau nii earopu, to biro manire tii niupa.

24 To biro biima ñiro, doti cūurique pea manire ca jũo waarije Cristore mani ca majiro ca tiirije niupa, díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori añurã mani ca niipere biro ñiro.

25 To biri mecũra, díamacũ tũo nũcũ bũorique ca earicaro jiro, doti cūurique ca dotirijere ca tii nũnjeeerã méé mani nii yua.

26 To biri mũa niipetirã, Cristo Jesús're díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori, Ũmureco Pacu puna mũa nii.

27 Cristore díamacũ tũo nũcũ bũo, ca uwo coe dotiricarã ni-iri, Cristorena ca catiro jãña niirã mũa nii.

28 To biri judío, griego, pade coteri majũ, añuro ca niigũ, umu, nomio, “Yu nii” ñirique mani, Cristo Jesús jũori, mũa niipetirãpura jĩcã upura niirã mũa bii.

29 Cristo yaarã mũa ca niijata, Abraham pãramerã peti niirã mũa bii, Ũmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cãre cũ ca ñiriquere ca cũo eaparã peti.

4

1 Atere majare ñirũgu yu ñi: Cũ pacu cũ ca cũorije niipetirijere ca cũopu, wimagũ cũ ca niijata, jĩcũ pade coteri majure birora biicãmi ména, niipetirije ca cũo earu nii pacagũ.

2 Cãre ña nũnjee, cũ yee maquẽre ña cote, ca tii niirã niima, cũ pacu cũ ca cõorica cũu ca earõpu.

3 Mani cãa to biri wãmera ca tũgoeña bayi maja nũcãtirã niirã, ati yepa maquẽ ca doti niirijerena ca tii nũnjeeerã mani niirucuwũ.

4 Cũ ca cõorica cũu ca earo, Ũmureco Pacu cũ Macũre tiicojupi; jĩcõ nomio doti cūuriquere ca tii nũnjee niigopũre bũaupi,

5 doti cūuriquere ca tii nũnjeeerãre ametũeneri, Ũmureco Pacu puna peti mani ca niiro manire tiirũgu.

6 Mee mąja, cū punaru mąja nii. To biri Ƨmureco Pacu, cū Macū yuu Añuri Yerire mąja yeripure ti-icojoui, o biro ca ñigure: “¡Abbá!* ¡Cáacu!” ca ñigure.

7 To biri pade coteri maju† méé mą nii. Ƨmureco Pacu macū pee mą nii. Cū macū mą ca niiro macā, cū ca tiicojopere ca cuopu mą ca niiro mure tiimi.

Galacia macārā jwori Pablo cū ca tųgoeña pairique

8 Jųgueropure Ƨmureco Pacu ca majitirā niirā, Ƨmureco Pacu méérena ñi nucū bwori maja mąja niipua.

9 Mecūra Ƨmureco Pacu ca majirā nii pacarā, o biro pee ñijata, Ƨmureco Pacu cū ca majirā nii pacarā, ¿ñee tiirā ñucā, mąja ca tii juo doorique añuro niiricaro ca tiitirije ca wapa manirije peerena mąja tiiruga tųgoeña tuenecāti? ¿Teere tii nųñjeeri majara mąja nii yaicārugati?

10 Mąja boje gumurire, muipūare, ca wato cutiri yutearire, cūmarire, to birora boje gumari mąja tii nucū bwocā nųña waa tee cāare.

11 Mąja watoare añurije quetire yu ca wederiquere, “¿Watoa petira yu ñicābujapari?” yu ñi uwi jāa jañu.

12 Yu jaarā, mąjare biro yu ca biiricarore birora mąja cāa, “Yure biro biiya,” mąjare yu ñi. “Ñañaro yure mąja tiuwu,” ñigu méé yu ñi biiguru.

13 Mee mąja majicu, añurije quetire mąjare wede juogu, diarique cuti pacagu mąjare yu ca wede yujuriquere.

14 Yu diarique pea, mąja ca biirique cutirijere yu ca majipere biro ñiro biiwu. “Docuoro diarique paimi” yure ñi ña juna, yure doo, mąja tiitiwu. To biro ñitirāra, jicū Ƨmureco Pacu yuu cāre queti wede bojari majure ca tiirāre biro, ñucā Cristo Jesús'rena ca tiirāre biro, yure mąja ñeewu.

15 ¿To biro mąja ca bii ujea niirique pea do biro to biiri yua? Ca tiipe uno to ca niijata, mąja capegaarire jade wee jeeri, yure ca tiicojocāparāre biropu mąja biimiwu.

16 ¿Mecūra, mąja ca biirique cuti niirijere ñi bau niima ñigura, mąja ca ña tutigu yu niicātimiti?

17 Ñi dito yujuri maja bwaro mąjare mai uwa jeoma biirārpu. Bwari, añuri wāme tųgoeñarique mena méé to biro mąjare ñima. Añurije queti mąjare jāa ca wederiquere camotatiri, “Jāa ca ñirije peere cūja tuo nųñjeejato,” ñirā ñima.

18 Aperāre mai uwa jeojata, añujañu biirupu, bwari añuri wāme tųgoeñari ñijata. Mąja mena yu ca niiro wado méé, yu ca manijata cāare to birora ca biicōa niipe nii.

19 Yu puna yu ca mairā, mąja jwori jicō nomio macū cutigo doogo, puniro cō ca wijiorore biropu yu bii nii. Cristore díamacū mąja ca tuo

* 4:6 Arameo wederique mena “Cáacu” ñirugaro ñi. † 4:7 “Doti cūuriquere ca tii nųñjeegeu méé mą nii,” ñirugaro ñi.

nucū bno jeeñacoaropu to biro yu bii yerijāarucu.

²⁰ Mecūra maja mena yu niicārugamijara, añu jañuri wāmera mujare yu ca wedepere biro iigu. Maja ca bii niirijere ñee pee yu i majiticā.

Agar, Sara menare i cōña wederique

²¹ Maja, doti cūuriquere ca tii nūñjeerugarā, jicā wāme yure iña. ¿Ñee tiirā doti cūurique ca iirijere añuro maja tuo ñeetiti?

²² O biro i owarique nii: “Abraham puarā puna cātupi; jicā pade coteri majo macā, apī cū nūmo majurope macā, niipura,” i.‡

²³ Cāre pade coteri majo macā pea, bojoca boorica wāme juori baauipi. Cū nūmo majurope macā pea, Ūmureco Pacu, “To biro yu tiirucu,” Abraham're cū ca iirica wāmere biro to biijato iigu baauipi.

²⁴ Ate to biro ca biiriquea, ca bii cōñarije niiro bii. Cāja puarā nomia, pu wāme ca niirijere bii cōñarā biima. Jicō Sinaí buuropu doti cūurique cāja ca boca amiriquere nii cōñago biimo. Agar puna teere ca tii nūñjeerā ca niiparā niipura.

²⁵ Agar, Arabia yepapu ca niiri utā buuro, Sinaí Buurore ca bii cōñago niimo, mecūrire Jerusalén macā ca niiri macāre. To biri tii macā, tii macā macārā menapura doti cūuriquere tii nūñjeema

iirā, pade coteri majare biro biima.

²⁶ Ūmureco tutipu ca niiri macā Jerusalén pea añuro nicā, mania tii macā macārā mani nii.

²⁷ Ūmureco Pacu wederique o biro i:

“Ūjea niña mu, ca puna manigo, jicāti uno peera ca macā cūti ñaatigo. Di gumu uno peera macā cūti, punirije tamuo, ca bii ñaatigo, acaro bui ūjea niña. Ca waa weo ecorico pea, ca manū cūtigo ametuenero puna cātirucumo,” i.‡

²⁸ Yu jaarā, maja cāa Sara macā Isaac're birora, “O biro yu tiirucu,” cū ca iirique juori, cū punaarā maja nii.

²⁹ Tii cuupare bojoca boorica wāme juori ca baaricu, Añuri Yeri juori ca baaricure ñañaro cāre tiiruga nūñjeeupi. Mecūri cāare to birora bii.

³⁰ To docare, ¿do biro to iiti Ūmureco Pacu wederique? O biro i: “Pade coteri majora, cō macā menara cōacāña. Cō macā, cū nūmo majurope macā menara cū pacu yeere cūo nūñjee majitimi,” i.*

³¹ Yu jaarā, to biri wāmera mani cāa, pade coteri majo puna méé mani nii; añuro ca niigo puna pee mani nii.

5

Cristo juori añuro niirique

¹ Cristo manire ametueneupi, añuro mani ca niipere iigu.

‡ 4:22 Gn 16.15; 21.2-3. § 4:27 Is 54.1.

* 4:30 Gn 21.10.

To biri añuro mɔja ca ni-
irijere añuro tɔgoeña bayi,
niicãña. Ñucã doti cūuriquere
tii nɔnɔjee peoti majitirã
mɔja ca biiriquere tii nɔnɔjee
nemoticãña.

² Añuro tɔoya. Yɔ Pablo
mɔjare yɔ ñi, mɔja jeyua que-
jero yapare wide taariquere
mɔja ca tijata, Jesucristo
mɔjare cã ca ametɔenerique
pea wapa manirucu.

³ Mɔjare yɔ ñi nemorucu
ñucã: No ca boogɔ jeyua
quejero yapare ca wide taa
dotigɔ, doti cūurique ca
ñirije niipetirora cã ca tiipera
niicãro bii.

⁴ Mɔja mena macãrã jicãrã
añurã niirugama ñirã, doti
cūurique ca tii nɔnɔjeerã,
Cristore ca camotatiricarãpɔ
niima. Ɛmɔreco Pacɔ cã ca
mai ñarijere ca junarã niima.

⁵ Mani pea Añuri Yeri cã ca
tii nemoro mena, díamacũ tɔo
nɔcũ bɔoriquere jɔori, añurã
mani ca nii eapere mani yue
nii.

⁶ Cristo Jesús mena mani ca
nijata, jeyua quejero yapa
wide taaricarã, ñucã ca wide
taaya manirã niiriquea wapa
mani. Ca wapa cɔtirijeja
díamacũ tɔo nɔcũ bɔo, tee
díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquera
ameri mairicaró ca tiirije nii.

⁷ Mɔja, Jesucristo yee que-
tire añuro mɔja tɔo nɔnɔjee
nɔnɔa waawɔ ména. ¿Ñiru
díamacũ ca niirijere mɔja ca
tɔo nɔnɔjee yerijãro cã tiiri?

⁸ Mɔjare ca jɔoricɔ
Ɛmɔreco Pacɔ méé to biro
mɔjare tijacupi.

⁹ Petoacã, baariquere
ca wauaro* ca tiirijere
baariquerɔre jãaricarora,
teere jɔo waua peticoa.

¹⁰ Biigɔpɔa, “Bojorica
wãme tɔgoeñatirucuma,” yɔ ñi
tɔgoeña bayicã mani Wiogɔ
mena. No ca boori wãmera
mɔjare ca ñi maa wijio yujugɔ
doca, “To biro ca biigɔ niimi,”
ñiricaró maniro, ñãñaro tii
ecorucumi.

¹¹ Yɔ yaarã, ména, jeyua
quejero yapare wide
taarique maquẽrena yɔ
ca wede majiocõa nii-
jata, ñee peere ñirã cõro
judíos, ñãñaro yɔre tiiruga
nɔnɔjeetibocuma. Teerena
yɔ ca ñicõa nijata, Jesucristo
manire cã ca bii yai bojarique
queti to cõro peti cãjare
ajienetibocu.

¹² jeyua quejero yapare
wide taarique maquẽre
mɔjare ca wede mecõo
yujurã, cãja majuropeera
añuropɔ cãja ca wide weo
peoticã yerijãa waajata,
añucãbocu petopɔra!

¹³ Mɔja yɔ yaarã, doti
cūuriquerena tii nɔnɔjeecã
niirema ñigɔra cã ca jɔoricarã
mɔja nii. Bɔari, doti
cūuriquere tii nɔnɔjeetirãra
añuro cãja nijato ñigɔ cã ca
jɔoriquerena mɔja upari ca
boorore biro tiirique pee
jeeñoticãña. To biro tiitirãra,
mɔja ca niiro cõrora ameri
mairique mena pee ameri tii
nemo niina.

¹⁴ Niipetirije doti cūuriquere
ate: “Mɔja majurope mɔja
ca mairore birora mɔja pɔto

* 5:9 Levadura. † 5:14 Lv 19.18.

macãrã cãare maiña,”† ca ïirije wadora nii peoticã cojo.

15 Bojoca catiri niiña. Maja majuropeera ameri baca, ameri baa maja ca tiijata, maja majuropeera ñañaro maja ameri tii yaio yapari cãtire.

Añuri Yeri cã ca tii niirije

16 To biri o biro yu ïi: Añuri Yeri majare cã ca dotirije wadore tii niiña. Ñañarije maja upari ca boorore biro maja ca tiiruga tugoeñarijere tii nunajeeticãña.

17 Ñañarije mani upari ca boorore biro mani ca tiiruga tugoeñarijea, Añuri Yerire ca junarije nii. Ñucã, Añuri Yeri pee cãa, mani upari ca boorore biro mani ca tiirijere ca junagu niimi. Tea, puarã ameri ïa junaricarore biro bii. To biri maja ca tiirugari wãme peere maja tii majiti.

18 Añuri Yeri pee majare cã ca majiojata, doti cãuriquere ca doti ecorã méé maja ni-irucu.

19 Ñañarije tiiriquere ca tii nunajeerãra ïa majiriquera niicã: nũmo cãti, manũ cãti, bii pacarã epericarã cãtirique, nũmo mani, manũ mani, bii pacarã tii eperique, tiirica wãme cõrora ca tiya manirije,

20 weericarãrena ïi nũcũ buorique, doa eperique, ïa tutirique, jicãri mena ca niiña manirije, doe peerique, ajia pairique, jicãri mena ca tii nii majiña manirije, bojorica wãme tugoeña dica watirique,

21 ïa ugo ajiarique, jiarique, cãmurique, baa pacarique, ñucã apeye tee unore pau wãmeri tiicãma. Jãguero majare yu ca wede majioricarore birora mecũ cãare majare yu ïi nemo ñucã: Atere ca tii niirã Umureco Pacũ cã ca doti niiri tabepure eatirucuma.

22 Añuri Yeri cã ca tii niirije pea: ameri mairique, ujea niirique, añuro niirique, tugoeña bayirique, bojoca añurique, añuro tiirique, to birora díamacũ tuo nũcũ buocõa niirique,

23 ujero macũ ca niiña manirije, ca bii buiyeerijere tugoeña ametuene bayirique, nii. Atera jicã wãme peera doti cãurique ca ïi camotarije mani.

24 Cristo Jesús jaarã ca niirã, ñañarã cãja ca niiro ca tiirijere, cãja upari ca boorore biro ñañarije cãja ca tiirije menara, Cristo menara teere ca bii yai weoricarãpũ niima.

25 To biri Añuri Yeri mena mani ca niijata, Añuri Yerira manire cã ca majiorijere ca tii nunajeeparã mani nii.

26 “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ïicãri, mani majuropeera ameri quẽe, ameri ïa tuti, ca tiitiparã mani nii.

6

Ameri tii nemo niirique

1 Yu jaarã, jicũ unore ñañarije cã ca tiiro maja ca ïajata, maja añuro yeri tugoeña tutuarã ca niirã, puniro ïiricarõ maniro añuro cãre wede majio, ñucã cã ca

tugoeña yeri wajoaro cãre tiya. Maja ca niiro cõrora tugoeña bojoca catiya tee peere, maja cãare ñañarije ca bii buiyeerije bii eare.

² Maja ca niiro cõrora ca ñucãrijere jeericarore biro, majare ca bii niirijere ameri tii nemo niña. To biro tirã, Cristo cã ca dotirijere tiirã maja tiirucu.

³ Ñucã jĩcã uno watoara, “O biro ca biigu yu nii,” ca ñigua, cã majuropeera ñi ditogu timi.

⁴ Maja majuropeera, maja ca biirique cutirijere ña bejeya. Jĩcã wãme maja ca bii ametuã ñucãrije to ca niijata, aperiã cãja ca biirijepure cõõñaticãña.

⁵ Mani ca niiro cõrora mani ca biirique cutirijere ca ña maji ñuñuã waaparã mani nii.

⁶ Añurije Ëmureco Pacu yee quetire ca bue majio ecoguã, niipetirije mu ca cõrije mena mure ca bue majiogue tii nemoña.

⁷ Maja majuropeera ñi ditoticãña. Ëmureco Pacura jĩcã uno peera bui epe majitimi. Oterique cõrorena tee dicarena jeerique nii.

⁸ Ñañarije cã ca tiiruga tugoeñarijere ca tii ñuñuãeeguã, tee juorira ñañaro tamuo yairucumi. Añuri Yeri cã ca boorore biro ca tii ñuñuãeeguã, Añuri Yeri juorira caticõa niiriquere buarucumi.

⁹ To biri añurijere ca tii jutitiparã mani nii. Mani ca jutitijata, tii cuu ca earo añurije mani buarucu.

¹⁰ To biri mani ca tii nemopa tabe uno ca niiro, niipetirãre añuro ca tiiparã mani nii, añuro petira manire birora Cristore díamacu ca tuo ñucã buorãre.

Wede majio yapanorique

¹¹ Ñaña, yu majuropeera paca owarique mena, majare yu ca owa cojorijere.

¹² Jeyua quejero yapare majare ca wide taa dotirugarã, bojoca mena añuro tuarugarã wado to biro ñima, “Cristo yucu tenipu manire cã ca bii yai bojariquere mani ca wedejata, ñañaro tiirugarã mani cãare ñuñubocuma” ñi uwima ñirã.

¹³ Cãja, jeyua quejero yapare ca wide taa dotirã cã, doti cõuquĩriquere tii ñuñujee peotitima. Jeyua quejero yapare majare ca wide taa dotirã, to biro maja urupure maja ca tiirijepure, “O biro ca tiirã niirã jãa bii,” ñirugarã ñima.

¹⁴ Yuã mani Wiogu Jesucristo cã ca bii yai bojarique ca niitirijepura, “O biro ca biigu yu nii,” yu ñirugati majuropeecã. Cristo cã ca bii yai bojarique juori, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquea yure ca bii yai weoriqueru nii. Yu pee cãa teere ca bii yai weoricupu yu nii.

¹⁵ Jesucristo menara jeyua quejero yapare wide taaricu, wide taaya manigu, niiriquea wapa mani. Wãma yeri tugoeña wajoarique pee nii, ca wapa cutirije.

¹⁶ Ate ca ñirote biro ca tii ñuñujeeerã niipetirãre ñucã

Ўmareco Pacu yaarã Israel
yaa pooga cãare, jĩcãri mena
añuro niirique, ãa mairique,
to niijato.

¹⁷ Apeyera ñucã, jĩcã ɯno
peera ñañaro yɯ ca biiro cã
tii nemoticãjato, yɯa, Wiogɯ
Jesús yee jɯori ca sami tujagɯ
yɯ nii.

¹⁸ Yɯ yaarã, mani Wiogɯ Je-
sucristo cã ca ãa mairije mɯja
niipetirãre mɯja ca cati niirije
menapɯ to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

EFESIOS

Ati pūurore ca wede majuropeerijea, Ƴmureco Pacu cū ca tiipe ca wajoa nācātipe cū ca cōorica cuu ca earo, cū ca jeeñorique niipetirijepurena Cristo wado cū ca doti niirije ca nii earo cū ca tiipere wede. Ate o biro Ƴmureco Pacu cū ca tiipe aperā peera ca majiña manirije ca niicārijere cū yaarā wadore teere cūja ca majiro tiimi.

Ati pūurore cū ca owa jūorique ape pūurorire biro biiti (1.1-2).

Pua wāme nii ca nii majuropeerije: Ca nii jūori wāme (1.3–3.21), jīcāri mena añuro niiriquere, Ƴmureco Pacu cū yaarāre beje jeegu cū ca tiirica wāmere, cū Macū Jesucristo jūori ñañarije cūja ca tiiriquere acobo, teere cūjare ametuene, cū ca tiirica wāmere, Cristo bojocare cū ca mairije do biro ca tiya manirijepu ca niirijere, wede.

Jiro macā wāme pea (4.1–6.20): Añuri Yeri jūori jīcāri mena añuro niiriquere, Cristo jūori wāma wāme cati niiriquere, Ƴmureco Pacu puna ca niirā “O biiri wāme ca bii niiparā niima” cū ca ñi wederiquere, wede.

Ca yapanori tabepura Tíquicore cū ca tiicojo cojopere wede yapano ea (6.21-24).

Cristore ca tūo nūñjeerā jīcāri mena añuro cūja ca niirijere ñi cōoñagu cū ca ñirique pea itia wāme nii: Cristore ca tūo

nūñjeerā cū upu nii, Cristo pea cūja dūpuga, cūjare ca jūo niigu niimi; wii ca emuari wiire cū ca ñi cōoña wederije peera, Cristo niimi tii wiire ca jūo tuu ñeerica ūtāga ca nii majuropeerica; nūmo catirique mena cū ca ñi cōoñarije peera Cristore ca tūo nūñjeerā niima, Cristo nūmore biro ca niirā.

Añu doti yapanoragu jūguero, bojoca cati añurā, ca tūgoeña bayirā, niirique maquere wede majiomi tii yutea macārā uwamarā romanos beju cati, bojoca tooye cati, cūja ca biirique mena ñi cōoñari, Ƴmureco Pacu wederiquere “Teere biro bojoca tooye catiya” cū ca ñirije mena (6.10-20).

Éfeso macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Ƴmureco Pacu cū ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi majū, mūja Éfeso macārā, Ƴmureco Pacu yaarā ca ñañarije manirā, Cristo Jesús're ca tūo nūñjeerāre, mūjare yū añu doti cojo.

² Ƴmureco Pacu mani Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cūja ca ña mairije, añuro niirique, mūjare cūja tiicojojato.

Ƴmureco Pacu re baja peo nūcū būorique

³ Baja peo nūcū būoricu cū niijato Ƴmureco Pacu,

mani Wiogũ Jesucristo Pacũ, Cristo jũori, umũreco tutipũ ca niirije niipetirije añurije mena, "Añuro cãjare to biijato" manire ca ñiricu.

4 Umũreco Pacũ ati yepare cã ca tiiparo jũgueropũra, mani Cristore ca tũo nũnjeeaparãre beje yerijãaupi, cã ca ña cojorore ca ñañarije manirã, ñañarije ca tiitirã mani ca niipere biro ñigu.

5 Maima ñigu, Jesucristo jũori cã punare biro manire cã ca tiipere jũgueropũra: "To biro yũ tiirucu," ñiupi mee, cã ca boorore biro, "Añuri wãme yũ tiirucu," cã ca ñiricarore birora.

6 Atere to biro tiupũ Umũreco Pacũ cã ca añu majuropeerije mena, cã Macũ cã ca maigu jũori, añuro manire cã ca tii bojariquere to birora mani ca baja peo nũcũ bũocõa niipere biro ñigu.

7 Cristo mani yee jũori bii yaigu cã ca díi bate yairique jũorira, do biro tiia maniorũ bũaropũra ca añu majuropeegu cã ca niirije ca niiro biro, ñañarije mani ca tii niirijere cã ca ametuene bojariquere mani cũo,

8 Umũreco Pacũ niipetiro majirique, tũo puorique, manire cã ca tiicojoriquere.

9 Cãa, cã ca boorore biro ca majiña maniriquere, mee jũgueropũra Cristo jũori añuri wãme "O biro yũ tiirucu," cã ca ñiriquere mani ca majiro tiupũ,

10 tii cuu ca earo, niipetirije emũaropũ ca niirije, ati yepa

maquẽre Cristo yee wado nii earucu, cã ca ñiricarore birora.

11 Ñucã Cristo jũorira, cã yeere ca cũo nũnũa waaparã jãa ca niiro jãare tiupũ Umũreco Pacũ; mee jãarã jũgueropũra niipetirijepũrena cã ca boorore biro ca tiigu, cã ca tiipa wãme ca niirore biro jãare beje ami yerijãaupi.

12 Cã pea jãa, cãre ca yue jũo niirucuricarã, cãre ca tũo nũnjee jũorã jãa ca niiro boopũ, cã ca añu majuropeerijere niipetirã mani ca baja peo nũcũ bũopere biro ñigu.

13 Ñucã mũja cãa, díamacũ ca niirije queti manire cã ca ametuenerique añurije quetire tũo nũnjeeema ñirã, "Yũ tiicojorucu," cã ca ñiricu Añuri Yerire mũjare cã ca tiicojorique mena Umũreco Pacũ yaarã peti mũja ca niiro tiupũ.

14 Añuri Yerira, Umũreco Pacũ: "Yũ tiicojorucu," manire cã ca ñiriquere, mani cã yaarãre cã ca ametuene yapanori tabere teere ca cũo eaparã mani ca niirijere ca bii jũuegu niimi, cã ca añu majuropeerijere mani ca baja peopere biro ñigu.

Jesucristore ca tũo nũnjeeerãre cã ca juu bue bojarique

15 To biri yũ, Wiogũ Jesús're díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere, ñucã Umũreco Pacũ yaarã niipetirã mena añuro mũja ca ameri mai niirijere, yũ ca tũorica tabepũra,

16 juu buegu cõro m̃ja j̃mori, “Añu majuropeecã,” yu ïi yerijãati Æm̃areco Pac̃re.

17 Mani Wiogu Jesucristo Æm̃areco Pac̃u, ca añu majuropeerije Pac̃re, añuro cãre m̃ja ca majipere biro ïigu, añuro majirique, cã yee maquẽre majirique ca tiicojogu Añuri Yerire m̃jare cã tiicojojato ïigu, yu jãi.

18 Ñucã Æm̃areco Pac̃re, m̃ja ca tugoeñarijere cã majiojato, yu ïi jãi boja, m̃ja ca yue niirijere “Ate maquẽre ïirã jãa j̃mo ecojapa,” ïi maji, Æm̃areco Pac̃u cã yaarãre cã ca tiicojorije b̃arop̃ra ca añu majuropeerije ca niirijere,

19 ñucã cã ca yeri tutuarije ca peti nucãtirije, mani, Jesucristore ca t̃mo ññjeerã menare ca bii bau nii niirijere m̃ja ca majipere biro ïigu. Ate yeri tutuariquea Æm̃areco Pac̃u cã ca tutuarije do biro ca tiuya manirije mena,

20 Cristore, ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro tii, am̃areco tutip̃re cã díamacã nuña pee cã ca duwiro tiiri,

21 niipetirije ca yeri tutuarije, doti majirique, ïa ññjeerique, doti niirique, ñucã ïi nucã b̃orica wãmeri ca niirije cõrorena ati cuu cãare, jiro macã cuup̃u cãare,

22 niipetirijere ca doti niigu c̃uupi Cristore. Ñucã cãrena, cãre ca t̃mo ññjeerãre ca j̃mo niigu cãre c̃uupi.

23 Cristore ca t̃mo ññjeerã,

Cristo up̃u ca niirã pea, niipetirope ca niigu cã ca bojoca cãti niirijere ñee d̃jaricaro maniro ca bii bau nii ïñorã niima.

2

Cristo j̃mori cati niirique

1 Ména j̃guerop̃re, ñañarijere tiiri, m̃ja ca ñañarije wapa ca bii yairicarãre biro m̃ja niupa,

2 ñañarijere tii ññjee, ñucã ñañarije yeri winop̃u ca yeri jãñagu* cã ca boorore biro tii, Æm̃areco Pac̃re ca t̃mo ññjeetirãp̃re ca ïi dito niigu cã ca boori wãmere biro tii niima ïirã.

3 Jãa cãa j̃guerop̃re, jãa niipetirãp̃ra to birora jãa tii niirucuupa, jãa ca boorore biro ñañarije jãa ca tiiruga tugoeñarije pee wadore tii niima ïirã. Ate j̃mori, aperã ñañaro cãja ca tii ecoparore birora, jãa cãa, Æm̃areco Pac̃re ñañaro ca tii ecoparã peti jãa niupa.

4 Æm̃areco Pac̃u pea b̃arop̃ra ca ïa maigu niiri, do biro tiuya manirope manire mairi,

5 ñañarije mani ca tii niirucurije j̃mori ca bii yairicarãre biro mani ca niimiriquere, Cristo j̃mori catiriquere manire tiicojoui. Æm̃areco Pac̃u añuro cã ca tii bojarique j̃mori, m̃ja amet̃aupa.

6 Cristo menara mani ca cati tuaro tiiri, ñucã cã menara am̃areco tutip̃u mani ca duwiro manire tiupi Æm̃areco Pac̃u.

* 2:2 Satanás.

7 Atere to biro tiupi, jiro macã yutearipure, cã ca bojoca añurijepu wapa manirora Cristo juri añurijere paio manire cã ca tii bojariquere ñorugũ.

8 Umureco Pacu ca bojoca añugũ cã ca niiro macã, díamacũ tuo nucũ buorique jorira mija ametene ecoupa. Atea mija majurope mija ca buarique méé nii. Umureco Pacu wapa manirora† cã ca tiicojorije nii.

9 Añurije tii niirique juri méé bii. Jĩcã uno peera, “O biro jãa ca tiirije juri, teere jãa bawũ,” cãja ca ñi nucũ yujutipere biro ñiro.

10 Mania, Umureco Pacu cã ca tiiricarã mani nii. Cristo jorira, wãma yeri manire wajoaupi, mee jgueropura añurije mani ca tii niipere cã ca queno yueriquere mani ca tii nunna waapere biro ñigũ.

Cristo Jesús juri jĩcã puna macãã mani nii

11 To biri mija judíos ca niitirã, (judíos, jeyua quejero yapare wide taacãrira, “Umureco Pacu yaarã jãa nii,” ca ñirã), “Ca jeyua quejero yapa wide taaya manirã,” cãja ca ñirã,

12 jgueropura Cristore ca majitirã, Israel yaa pooga macãã méé, Umureco Pacu, “O biro mani tii niirucu,” ñucã “O biro majare yu tiirucu” cã ca ñiriquere cuoti,‡ Umureco Pacure majiti, tãgoeña yue niirique mani,

mija ca bii niiriquere tãgoeñaña.

13 Mecãra Cristo Jesús mena mija nii, ména jgueropura teere cuoti, majiti, ca biimiricarãre Cristo cã ca díi bate yai bojarique juri Umureco Pacu cã ca jee cojoricarã niiri.

14 Cristora niimi, añuro mani ca niiro manire ca tiigũ. Cãra, judíos, judíos ca niitirã mena ameri ñarugati, mani ca bii niimiriquere, cã ca bii yairique mena mani ca yeri wajoaro tii, jĩcã majare birora mani ca bojoca cati niiro manire tiupi.

15 Ñucã doti cãurique ca dotirijere, tee ca ñirore biro tii nunjeeriquere, ca wapa maniro tiupi. Atere to biro tiupi, cã majuropeera, pua poogaru ca niimiricarãre, jĩcã pooga macããã cãja ca niiro tii, tiicãri añuro jĩcãri mena niiriquere tiigũ.

16 Ñucã cãra, mani pua pooga macãããpura mani ca ameri ñarugati niimiriquere, Cristo cã ca bii yairije menara tii yaio batecãupi, jĩcã majare birora Umureco Pacu mena añuro cãja nii eajato ñigũ.

17 Jesucristo doori, niipetirãpũre añurije jĩcãri cõro niirique quetire, mija cãre ca majitirãre, jãa judíos cãre ca majirã cãare, wedeupi. §

18 Cristo juri, mani ca niiro cõro, jĩcã Añuri Yeri menara Umureco Pacu pãtopure mani

† 2:8 Regalo, griego wederique menara tii wãmerena gracia, don, ñicã. ‡ 2:12

Pacto o promesa. § 2:17 Jesucristoa niipetirãpũre añurije queti jĩcãri cõro niirique quetire jee doogu dooupi.

ca ea waarijere mani cɔo.

19 To biri mɔja, ca ĩa ñaaña manirã, ape yepari macãrãɸ, mɔja niiti; ca ñañarije manirã Ƴmureco Pacɔ puna mena macãrã pee mɔja nii yua.

20 Mɔja, Cristo cɔ yee quetire cɔ ca wede doti cojoricarã, Ƴmureco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majara, cɔu ñee jɔrica yepare biro ca niirã jotoare, wii queno mɔa waariquere biro ca niirã mɔja nii. Cristora niicãmi tii wiire ɔtãga ca jɔo tuu ñeericare biro ca niigu.

21 Cristo jɔrira, wii aňuro jene peo ñeerica wiire biro mɔja bii nɔnɔa waa Wiogure tɔo nɔnɔjeema ĩirã, Ƴmureco Pacɔ yaa wii, ca ñañarije maniri wii nii earɔgarã.

22 Ñucã, Jesucristo jɔrira ĩicã pooga macãrãra mɔja bii nea poo nɔnɔa waa, Ƴmureco Pacɔ, cɔ Aňuri Yeri menapɔ cɔ ca bojoca cɔti niiri wii nii earɔgarã.

3

Judíos ca niitirãre Pablo aňurije queti cɔ ca wederique

1 Ate jɔrira yɔ Pablo, Cristo yee jɔori tia cɔurica wiipɔ yɔ nii, mɔja judíos ca niitirãre aňuro mɔja ca niipere boo jãama ĩigu.

2 Mee, Ƴmureco Pacɔ aňuro cɔ ca tii bojariquere aňuro mɔja ca niipere ĩigu, yɔre cɔ ca wede dotiriquere mɔja majicu,

3 ca majiña manirije ca niiriquere Ƴmureco Pacɔ

yɔre cɔ ca majoriquere, mee, jɔguero peeto mɔjare yɔ ca owajãrore birora.

4 Atere buerã, Cristo yee maquẽ ca majiña manirije ca niiriquere yɔ ca majirijere mɔja majirucu:

5 ĩɔmɔpɔre ĩicɔ ɔno peerena ca wede majioña manirique, mecãra yua ca ñañarije manirã Cristo yee quetire wederi maja, to biri Ƴmureco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri maja mena, cɔ yɔ Aňuri Yeri jɔori cɔ ca majoriquere.

6 Ate nii ca majiña manirique: Ƴmureco Pacɔ, aňurije queti jɔori bojoca poogaari niipetirore jɔomi, Cristore tɔo nɔnɔjeeri, israelitas're birora Ƴmureco Pacɔ yaarã nii, "To biro yɔ tiirucu" cɔ ca ĩiriquere cɔo, ĩicã upɔra nii, cɔja biijato ĩigu.

7 Ate aňurije quetire, Ƴmureco Pacɔ cɔ ca tutuarije ca niimore biro cɔ ca mairije jɔori, yɔre cɔ ca tiicojoriquere paderi majɔ yɔ nii eawɔ.

8 Niipetirã Ƴmureco Pacɔ yaarã watoare "Cɔ ca ĩiña manigu," nii pacagu, Cristo aňuro cɔ ca tiirije do biro tii, ca maji petiya manirijere bojoca poogaarire yɔ ca wedepe maquẽre yɔ boca amiwɔ.

9 To biro tiiri, Ƴmureco Pacɔ niipetirije ca tiiricu cɔ ca tiipere, ĩɔmɔpɔra ca majiña manirije ca nii jɔo dooriquere, niipetirã cɔja ca tɔo majiro yɔre tii dotiwɔ.

10 O biro tiiri mecãra, Ƴmureco Pacɔ cɔ ca ma-

jirijere bojorica wãmeri Jesucristore ca t̃o ññjeerã menap̃, ɯm̃areco tutip̃are ca yeri tutuarã, ca dotirã ca niirãre, cãja ca majiro tiimi,

11 Cristo Jesús mani Wiog̃u j̃uori, “To biro ỹu tiirucu” cã ca ñirique ca peti ñcãtipe cã ca tiirique ca niimore biro.

12 Jesucristo yaarã niiri, díamacũ t̃o ñcũ b̃uorique j̃uori uwiricaro maniro Ɔm̃areco Pac̃u p̃atore mani ea waa maji.

13 To biri m̃ajare ñima ñigu, ñañaro ỹu ca biirijere t̃ugoeñarique paiticãña. O biro m̃ajare ỹu ñi: “Ñañaro ỹu ca biirijea m̃aja peera añurije maquẽ niiro bii.”

Efesiore cã ca juu bue bo-jarique

14-15 Ate j̃uori, mani Wiog̃u Jesucristo Pac̃u, ɯm̃areco tutip̃ ca niirã, ati yepa ca niirã, niipetirãre ca tiiricu j̃uguerore ỹu ãjuro jupea mena ea nuu waari,

16 Ɔm̃areco Pac̃ure ỹu jãi, cã ca añu majuropeerije pairop̃ ca niicãrijere cã Añuri Yeri j̃uori, m̃aja ca cati niirijep̃are yeri tutuariquere tiicojo,

17 díamacũ t̃o ñcũ b̃uorique j̃uori, Cristo m̃aja yerip̃u nii, ñucã ameri mairiquera m̃aja ca cati niirijere ca j̃uo tutua niirije nii, to biijato ñigu.

18 Ɔm̃areco Pac̃u yaarã ca ñañarije manirã niipetirã mena, Cristo cã ca mairije ca peti ñcãtirije, ca ejaro pee cãare, ca yoaro pee cãare,

ca em̃aro pee cãare, ca ñcũaro pee cãare, to cõrora ca niicãrijere t̃o jeeño,

19 to biri cã ca mairije mani ca t̃ugoeñarije amet̃enero ca niirijere majicãri, Ɔm̃areco Pac̃u niipetirop̃u cã ca niirije m̃ajap̃are to ca niipere biro ñigu, ỹu jãi boja.

20 Mani ca jãirije, mani ca t̃ugoeñarije, amet̃enerop̃u ca tii majigu, cã ca tutuarije ca niimore biro manip̃are ca tii niigu

21 Ɔm̃areco Pac̃ure, Cristo Jesús j̃uori, cãre ca t̃o ññjeerã j̃uori, cã ca añu majuropeerijere bojoca cãja ca nii m̃ua ñcã ññua waaro cõrora to birora ñi ñcũ b̃uocõa niirique to niijato. To biro to biijato.

4

Jicãri cõro t̃ugoeñarique cati niirique

1 Atere ñima ñigu, ỹu Wiog̃u yee j̃uori tia cũurica wiip̃u ca niigu, “M̃aja, Ɔm̃areco Pac̃u cã ca j̃uoricarãre birora, tiirica wãmeri ñno wadore tii niñña,” m̃ajare ỹu ñi.

2 “O biro ca biirã jãa nii,” ñiti, ca bojoca añurã nii, ca ñcãrã nii, m̃aja ca niiro cõrora ñañaro ñitirãra ameri mai, tiicõa niñña.

3 Añuro niirique, niipetirãp̃are jicã majare biro nii earicaro ca tiirije Añuri Yeri cã ca tiirijere, to birora tiicõa niñña.

4 Ɔm̃areco Pac̃u jicã wãmerena ca yueparã cã ca j̃uoricarã m̃aja ca niimore

birora, jĩcã upũra nii, jĩcũ Añuri Yerira nii, biimi.

⁵ Wiogũ jĩcũra, jĩcã wãmera díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ, uwo coeriquẽ cãa jĩcã wãmera,

⁶ ñucã jĩcũra Æmũreco Pacũ niipetirã Pacũ nii, biimi. Niipetirã ametũenero nii, niipetirãpũre bojoca cũti nii, niipetirõpũ nii, biimi.

⁷ To ca bii pacaro, manire mani ca niiro cõrorena, Cristo cã ca booricarore biro mani ca tii maji niipe añurijere manire tiicojoui.

⁸ To birira Æmũreco Pacũ wederiquẽ o biro ñi:

“Æmũreco tutipũ tua mũa waagũ, ñãñaro mani ca tiiro ca tii niirijere jeecoaupi. To biro tiicãri, bojocare añurije tii majiriquere tiicojoui,” ñi.*

⁹ ¿Do biro ñirũgaro “Mũa waaupi” to ñiti? “Mẽna, ati yeparũre duwi doo jũoupi,” ñirũgaro ñi.

¹⁰ Ati yeparũ ca duwi dooricũra ñucã, æmũrecori õo pee jañũropũ mũa waaupi, niipetirõpũ bojoca cũti peotica cojõpũgũ.

¹¹ Cũra jĩcãrãre cã yee quetire ca wedeparã, aperãre Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũguerĩ maja, aperãra añurije quetire wede yujuri maja, aperãra Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre jũo niiri maja, bue majiori maja, cãja ca niiro tiuipi.†

¹² O biro tii majiõupi Æmũreco Pacũ yaarãre, añurije tiiriquẽ maquẽre cãjare wede majio, Cristore ca tũo nũnũjeerã cãja ca nii mũa nũcãro tii, cãja tii-jato ñigũ.

¹³ O biro biirã, niipetirãpũra díamacũ tũo nũcũ bũoriquere, Æmũreco Pacũ Macãre majiriquere, jĩcã majara nii ea, Cristo cã ca biirore biropũ bojoca añurã peti, mani nii yapano earucu.

¹⁴ To biri wimarãre biro, yoari mée tũgoeña wajoa, ca ñi ditorã díamacũ ca niitirijerena díamacũre biro cãja ca ñi dito yujurijerena tũo nũnũjee, mani biitirucu.

¹⁵ To biro biitirãra, ameri mairiquẽ mena díamacũ ca niirijere tii nũnũjeerã, niipetirijepũrena mani Wiogũ Jesucristo cã ca biirore biropũ mani bii earucu.

¹⁶ To biro cã ca tiirije jũori, niipetiri upũ ameri mairiquẽ mena añuro bũcũna nũnũna waa, upũ macã taberi añuro nii tuu doo ñee biicãri, tee ca niiro cõrora tee ca tii niipe ca niirore biro ca tii niirije ca niiro macã.

Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre birora bii niĩña

¹⁷ To biri Wiogũ wãme mena, o biro mũjare yũ ñi: Æmũreco Pacũre ca majitirã, cãja majuro cãja ca tũgoeñarijerena cãja ca tii nũnũjeerore biro bii niticãña.

¹⁸ Añuro maji ame wititi, cãja yerĩ menapũ tũo jeeñõrugati, cãja ca biirije

* 4:8 Sal 68.18. † 4:11 Pecamaja yee mena: apóstoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros.

pee cūjare ca bii ametuene nūcārije juori, cūja ca tūgoeña niirijepure boe taati. Cūja, Ūmureco Pacu catirique cū ca tiicojorijere cūoti, biicāma.

19 To biro biicāri, ca bobo tūgoeñarique manirā niiri, ñañarije tiirique peere tii nunūjee pacarā, ñañaro cūja ca tii niirijere tii tuati majuropecāma.

20 Mūja to biro tii niirique méere, Jesucristo yee quetire mūja bue majio ecoupa,

21 yee méera cū yee maquē díamacū ca niirije ca niimore birora wede, bue majio, tiiricarā mūja ca niijata.

22 Jūguero mūja ca bii niirucurique peera to biro mūja ca tii niirucurique ñañarije, añurore biro ca bii dito niirijere, “To cōrora tii yerijāaña,” ñi bue majioricarā mūja niipw.

23 Mūja ca tūgoeña niirijere ca wajoa ecoricarā nii,

24 mūjare ca jeeñoricu Ūmureco Pacu cū ca biimore biro díamacū ca niirije ca ñiimore birora añurā nii, ca ñañarije manirā nii, wāma wāme niirique catirique peere jee upa, bii bojoca cuti niñña.‡

25 To biri to cōrora ñi dito yerijāaña. Mūja ca niiro cōrora mūja puto macārāre díamacū ca niimore biro wedeya, niipetirāpura jicā upu macārāra mani nii.

26 Ajarā cāa ñañarije tiieto. § Jicā rumupū ajia naio waaticāña.

27 Satanás're bii bojaticāña.

28 Ca jee dutirucuricarā cāa, jee duti nemoeto. Jee dutitirāra añuro pade niñña, ca boo pacarāre mūja ca tii nemopere mūja ca cūopere biro ñirā.

29 Ñañarije wedeticāña. Añurije, añuro mani ca nii mūa nūcāro ca tiirije, ca tuorā añuro cūja ca tuo yeri puna jñāno ca tiirije pee wadore wedeya.

30 Cū ca ametueneri rumu ca niiro cū jaarāre ña majirugū, cū ca tiicojoricu Ūmureco Pacu yuu Añuri Yeri cū ca tūgoeñarique paio tiiticāña.

31 Mūja ca ajia jini tuurucurijere, ñañaro tiiruga ajia nucū yujuriquere, ajiariquere, acaro buiriquere, ñañaro ñi tutiriquere, to biri niipetirije ñañarije to cōrora yerijāaña.

32 Mūja ca niiro cōrora ca bojoca añurā, ca boo paca ñarā, niñña. Nūcā ñañaro mūja ca tiirijere ameri wede quenoña, Ūmureco Pacu, Cristo juori mūja ca ñañarije mūjare cū ca acobo bojari-carore birora.

5

Ūmureco Pacu punare birora bii niñña

1 Mūja, Ūmureco Pacu puna, cū ca mairāre birora cūre biro tii nunūjeeya.

2 Niipetirāre mairique mena tii niñña. Jesucristo manire maigu, mani yee juori bii yai boja, waibucu díi joe mūenericaro Ūmureco

Pacure añuro ca juti añuro mæenerijere biro cũ ca biiricarore birora.

³ Maja, Umareco Pacu yaarã ca niirã, tiirica wãme coro méerũ ñee epericarã cuti yai waarique unorena, jicã wãme ñañarije unora, ñucã apeye cõocã pacarã pai jañuro boo nunna waarique unorena, wede duwi yujuticãña.

⁴ Ñucã ca tuorugaya manirije unõ cãare, ca tuo ujea niina manirijerena, docuorijerena, ñi bui wede peni duwi yuju, tiiticãña, atea añurije méé ni. Teere ñitirãra, Umareco Pacu peere baja peo nucũ buoya.

⁵ Jicũ unõ peera nomiare ñee epe, ñañarije wadore tii, apeye cõocã pacagu buaro jañuro boo nunna waa ca biigu, tee unorena ca ñi nucũ buogua Umareco Pacu, Cristo mena cũ ca doti niiri tabepure ca waatiru cũ ca niirijere ca majiparã maja ni.

⁶ Jicũ unõ peerena ñi dito ecoticãña. Ate juorira doo, Umareco Pacu cõre ca ametene nucãrãre ñañaro cũ ca tiipe.

⁷ To biri maja menapura cãjare biro bii bui cutiticãña.

⁸ Maja, jugueropure ñañarije wado tii niima ñirã, ca naitiaropu niirãre biro maja bii niimiupa. Mecãra yua Wiogu yaarã niima ñirã, ca boero pee maja ni. Umareco Pacu punare birora bii niina.

⁹ Ca boerije juori ca biirijea, ca bojoca añurã niirique,

añurije maquẽ tiirique, diãmacũ wado ñi niirique ni.

¹⁰ Umareco Pacu cũ ca ña biijejarije peere ña bejeri tii niina.

¹¹ Ca naitiaropu niirãre biro ca niirã cũja ca tiirijere tiiticãña. To biro tiitirãra, “Ñañarije niiro bii, to biro tiirique” cãjare ñi wede majioña.

¹² Yaioropu cũja ca tiirijere bau niropu wede batojata, ca boborije ni.

¹³ Niipetirijepure ca boerije to ca boe eyo peoticãjata, bau niirije ni eacã,

¹⁴ ca boerijea, niipetirijere ca bauro tii. To birira o biro ñi:

“Mũ, ca cãnigure biro ca biigu wãcãña. Ca bii yairicarã watoapu niigure biro ca niigu wãmu nucã, bojoca catiya. To biro mũ ca biiro, Cristo mare jã boerucumi,” ñi.

¹⁵ To biri maja ca biirique cuti niirijere añuro tugoeña majiri tii niina. Ca tugoeña majitirãre biro niitirãra, añuro ca tugoeña majirãre biro pee niina.

¹⁶ Umarecori ñaña jañu, to biri añuro majare ca bii eari taberira maja ca tiipere tiicãña.

¹⁷ Ca tugoeña bojoca catitirã niiticãña. “¿Dije pee to niiti, Umareco Pacu cũ ca boerije?” ñi tugoeña majiña petopura.

¹⁸ Cũmuticãña. Cũmuriquea añuro mani ca niirijere ca

* 5:18 Col 3.17.

ñañorije nii.* To biro biitirāra, Añuri Yeri cū ca boorore biro, cū ca dotirije peere tii nūñjee niiña.

19 Maja ca niiro cōrora, ʘmareco Pacure baja peo nūcū bñorique mena, baja ʘjea niirique mena, añuro yeri tʘgoeñarique cuti baja ʘjea niirique mena, ameri wede peni niiña. Maja ca yeri jāñarije niipetiro mena baja, ʘi nūcū bño, ʘi niiña mani Wiogure.

20 Niipetirijeparena mani Wiogu Jesucristo jñori, ʘmareco Pacu, mani Pacure, “Añu majuropeecā” cāre ʘi nūcū bñocōa niiña.

Ca nūmoa cutirā cāja ca tii niipe

21 Maja ca niiro cōrora ameri tʘo nūñjee niiña, Cristore ca nūcū bñorā niiri.

22 Nomia, ca manu jñmua cutirā, Wiogure maja ca tʘo nūñjeerore birora maja manu jñmware tʘo nūñjeeya.

23 Ca nūmo cutigua, cū nūmore ca jño niigu niimi, Cristo cāre ca tʘo nūñjeerāre cū upure biro ca niirāre ca jño niigu cū ca niitore birora. Nūcā cāra niimi, cūjare ca ametenegū.

24 Cāre ca tʘo nūñjeerā Cristore cāja ca tʘo nūñjeerore biro, maja cāja nūmoa cāa maja manu jñmware niipetirijeparena ca tʘo nūñjeeparā maja nii.

25 Ca nūmoa cutirā, maja nūmoare maiña, Cristo cū yaarāre maigu, ca ñañarije manirā cāja ca niiro tiirugu,

26 cūjare cū ca bii yai bojaricarore birora. Cāra, oco, upure ca coerore birora, cū yee wederique mena mani ca yeri tʘgoeña wajoaro tiupi,

27 cū yaarāre cū majuropeera añurā, ca ñañarije manirā, ñañarijere ca tiitirā, cāja ca niiro tiirugu.

28 O biri wāmera maja, cāja manu jñmua, maja upure maja ca maiore birora maja nūmoare ca maiparā maja nii. Cū nūmore ca maigua, cū upurirena maigu tiimi.

29-30 Jīcū uno peera cū uparena ʘa tutitimi. Tiitigura añuro baa, ʘa nūñjee, tii niimi, Cristo cū yaarāre cū ca tiitore birora. Mania, cū upmacā taberi niirā mani bii.

31 To biri, ʘmū cū pacure, cū pacore witi weorucumi, cū nūmo mena niirugu. Cāja pñarāpñra jīcā upura nii earucuma.†

32 Atea ca majiña manirije ca niimiriquera nii. Yna, Cristo, cāre ca tʘo nūñjeerā menare ʘigu yū ʘi.

33 To biri maja ca niiro cōrora, maja upure maja ca maiore birora maja nūmoare maiña. Maja, cāja nūmoa cāa, maja manu jñmware nūcū bñoya.

6

Cāja pacua, cāja puna, cāja ca tii niipe

1 Maja, cāja puna, Wiogu cū ca ʘa biijejarore biro maja pacure tʘo nūñjeeya. Atea añurije nii.

† 5:31 Gn 2.24.

2 Ɛmureco Pacu cū ca dotirique ca nii j̄orije, “To biro biirucu,” cū ca ĩrique mena ca niirije ate nii: “Mu pacure, mu pacore, nucū buoya,

3 añuro mujare bii, ati yeparure yoaro cati nii, m̄ja ca bii Ɂjea nii niipere biro ĩrā,” ĩ.*

4 M̄ja, cūja pacna, m̄ja punare cūja ca ajiaro ti-iticāña. To biro tiitirāra, Wioḡu cū ca boorore biro pee añuro cūjare wede majio tii majoña.

Pade bojari maja, to biri cūja wiorā cūja ca tii niipe

5 M̄ja pade bojari maja, ati yepare m̄ja Ɂparā ca niirā cūja ca ĩrore biro tiya. Nucū buorique mena añuro yeri t̄goeñari, Cristorena pade bojarāre biro, cūjare pade bojaya.

6 Cūja mena añuro tuaragarā, m̄ja Ɂparā cūja ca ĩa cojoro wado añuro pade dito, tiiticāña. Cristore pade bojari majare birora Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro añuro yeri t̄goeñarique mena padeya.

7 Bojocarena pade bojarāre biro méé, Wioḡarena pade bojarāre biro, añuro tiirugarique mena padeya.

8 Mani ca niiro cōrora, pade coteri maj̄u ca niiḡu, añuro ca niiḡu, “Añurije mani ca tiiricarore birora Wioḡu cū ca tiicojorijere mani ñeerucu,” ca ĩ majiparā mani nii.

9 M̄ja, cūja Ɂparā, mujare pade bojari majare ĩi uwi-otirāra, añuro mujare cūja ca pade n̄n̄jeerore birora añuro cūjare tiya. M̄ja cūja Ɂparā, m̄ja cūjare pade bojari maja cāa, Ɂmureco tutip̄u ca niiḡu Wioḡu ĩcūrena ca pade n̄n̄jeerā m̄ja ca niirijere majiña. Cūa bojocare ca ĩa dica wooḡu méé niimi.

Ɛmureco Pacu yee bojoca tooye

10 Ȳu yaarā, mecūra yua m̄ja ca t̄goeña tutuapere, Wioḡu cū ca tutuarije do biro ca tiya manirijepure amaña.

11 Ɛmureco Pacu bojoca tooye Ɂtirique niipetirije cū ca tiicojorique mena, bojoca tooye Ɂti niña, ñañarije mani ca tiiro manire ca tiiḡu Satanás cū ca ĩi ditorijerena jāa tii n̄n̄jeere ĩrā.

12 Bojoca mena ameri quēe niirā méé mani tii. Ñañarije wiorā mena, ca dotirā mena, ati Ɂmurecorire ñañarije tiiricaro ca tii niirā mena, em̄arop̄u macārā mani waparā ñañarije ca tiirā mena, ameri quēe niirā mani tii.

13 To biri niipetirije bojoca tooye Ɛmureco Pacu mujare cū ca tiicojoriquere jee Ɂpaya, ñañaro mujare ca bii eari r̄m̄are t̄goeña bayi, bii amet̄na nucā, to birora m̄ja ca t̄goeña bayicōa niipere biro ĩrā.

14 To biri to birora t̄goeña tutuacōa niña. Díamacū ca niirije mena wēñarica daa

* 6:3 Ex 20.12; Dt 5.16.

cuticāricarã nii, ca niimore
biro tii niirique ca niiriro
cõme jutiro jãña,

15 añurije queti añuro ni-
iricaró ca tiirijere wederã
waarugarã añuro queno
yuericarãpũ niiricaró ca
tiirije dũpo juti jãñaricarãpũ
nii yue, biiya.

16 Añuro petira, díamacũ
mũja ca tũo nucũ bũorijera,
mũja wapero to niijato, Sa-
tanás mũjare cã ca ñi cõa jãarije
niipetirijere ca camotaapere
biro ñiro.

17 Æmũreco Pacũ mũjare
cã ca ametũeneriquere mũja
dũpũgare ca camotaari coró,
come corore biro cũo, ñucã
Æmũreco Pacũ wederiquera,
Añuri Yeri mũjare cã ca
tiicojori pñi niipñire biro cũo,
tiya.

18 Añuri Yeri cã ca ma-
jiorije mena to birora juu
buecõa niñña. To birora
añuro tũgoeña bojoca catiri
nii, ca ñañarije manirã
Æmũreco Pacũ jaarã niipe-
tirãre Æmũreco Pacũre juu
bue boja, tiicõa niñña.

19 Yũ cãare juu bue bojaya,
yũ ca ñipere Æmũreco Pacũ
yũre cã majiojato ñirã. Ñucã
uwiricaró maniro, Æmũreco
Pacũ yee ca majiña manirije
ca niirique añurije quetipũre
ca niirijere, cãja ca majiro yũ
ca tiipere biro ñirã.

20 Æmũreco Pacũra ate
añurije quetire yũre wede
yuju doti cojowí. Tee jũorira
mecũra, come daari mena
cãja ca jiaricũ yũ nii. To
biri Æmũreco Pacũre yũre
jãi juu bue bojaya, cã yee

quetire uwiricaró maniro yũ
ca wedepere biro ñirã.

Añu doti yapanorique

21 Tíquico mani yee wedegũ,
yũ ca maigũ, añuro mani
Wiogũ yeere yũre pade
nemori majũ, yũ ca bii niiri-
jere, yũ ca tii niirije niipetiro,
mũjare wederucumi.

22 To biri jãa ca bii niirijere
mũjare wede, mũja pea teere
tũo mũea nii, mũja ca biipere
biro ñigũ, mũja pũtopũ cãre yũ
tiicojo.

23 Mani Pacũ Æmũreco
Pacũ, Wiogũ Jesucristo, añuro
niirique, ameri mairique,
díamacũ tũo nucũ bũorique,
mani jaarãre cãja tiicojojato.

24 Mani Wiogũ Jesucristore
ca mairã niipetirãre añuro cã
ca tii bojarique, cã ca mairije
ca peti nucãtirijere cã tiicojo-
jato.

To biro to biijato.

Pablo

FILIPENSES

Europarure Macedonia yepare, Pablo, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã c̄a ca tii j̄oricarã Filipos macãrã niupa.

Pablo tia c̄urica wiip̄u niiḡura, mairique mena c̄jare c̄a ca owa cojoriquere wede. Filipos macãrã Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã, Pablo c̄a ca boo pacarijere tii nemorã c̄a ca c̄otirijere c̄ure c̄ja ca tiicojoriquere “Añu majuropeecã,” c̄a ca ñiriquere wede j̄o.

Ñucã apeyera díamac̄u ca niitirijere bue yujuri maja Cristore ca t̄o n̄n̄jeerãp̄ure c̄ja ca ñi dito earique maqūere b̄aro t̄goeña pai, “To biro ca biirije watoara añurije quetire to birora t̄o n̄n̄jeec̄oã nii, t̄goeña bayi, biic̄oã niiña,” c̄a ca ñi wede majoriquere wede n̄n̄ua waa. Owa j̄oḡur̄a b̄aro c̄a ca ujea niirijere, Filipos macãrã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre c̄a ca mairijere, “Añu majuropeecã,” c̄jare c̄a ca ñirijere, ña majiriquera ca niic̄aro tiimi Pablo (1.1-11).

To biro ñicã, c̄ure ca biirijere c̄jare wedemi. Biiḡur̄a, “Ñañaro peti ȳa tam̄ocã” ñi t̄goeñarique paiḡu mée ñimi; Cristore birop̄u c̄a ca biic̄arijere t̄goeña bayic̄ari bii yairiquere c̄a ca uwitirijere ñiḡu t̄goeña bayirique mena o biro ñi owami, “Ȳura ȳa ca catirije, Cristo niimi; bii

yairique pea wapa taarique niiro bii,” ñimi (1.12-21).

To biro ñicã, “To birora t̄goeña bayic̄oã nii, añurije queti ca ñirore biro bii nii, Cristo c̄a ca biiricarore birora bii n̄n̄jee, biiya,” ñi wede majiomi Filipos macãrãre (1.27–2.18).

To biro ñi yapano, c̄ure pade nemori maja, Timoteore, Epafroditore, c̄a ca tiipere c̄jare wedemi (2.19-30).

Ñucã c̄a ca ujea niirijere c̄jare wede n̄n̄ua waaḡura, c̄a ca biirucuriquere c̄jare wedemi, doti c̄urique ca ñirore biro ca tii n̄n̄jeegu niic̄ari, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre ñañaro tiiruga n̄n̄jeema ñiḡu, díamac̄urã añurã niiricarõ ca tiiḡure c̄a ca bua eariquere. Biiḡur̄a díamac̄ura añuḡu peti ȳa nii eati ñiḡu, ũmaari maju mena ñi c̄oñari c̄a ca bii n̄n̄ua waarijere wede n̄n̄ua waami (cap. 3).

To biro ñicã, Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã niiri ujea niirica wãmere c̄jare wede majio, c̄ja ca tii niipere c̄jare wede, “C̄jare añu dotiya” ñirique mena ñi yapano eami (cap. 4).

Filipos macãrã Pablo c̄a ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Pablo, Timoteo, Cristo Jesús yeere paderi maja, m̄ja niipetirã, Cristo Jesús

jʉori, ca ñañarije manirã Filipos'pɛ ca niirã, ñucã nea poorica wiire tii nemori maja,* to biri jʉo juu bue niiri maja† menapɛrena, ati pũurore jãa owa cojo.

² ʘmɛreco Pacɛ, mani Pacɛ, to biri Wiogɛ Jesucristo, manire cãja ca ña mairijere, to biri jĩcãri cõro añuro niiriquere mɛjare cãja tiicojojato.

Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerãre Pablo cã ca juu bue bojarique

³ Mɛjare yɛ ca tugoeñarije cõrora, yɛ ʘmɛreco Pacɛre, “Añu majuropeecã,” yɛ ñi.

⁴ Yɛ ca juu buerije cõrora ɛjea niirique mena wado mɛja niipetirãre yɛ juu bue boja,

⁵ Jesucristo yee quetire mɛja ca tɔo jʉori ramɛpara yɛre mɛja ca tii nemo nɛnɛa dooriquere, mecɛpɛ cãare to birora yɛre mɛja tii nemocõa nii.

⁶ Yee mée yɛ ñi: ʘmɛreco Pacɛ cã yee añurijere mɛjapɛre ca tii jʉoricɛra, añuro mɛja ca niiro mɛjare tii nɛnɛa waarucumi, Cristo Jesús nemo cã ca tua doori ramɛpɛ.

⁷ O biro mɛja niipetirãpɛre yɛ ca ñi tugoeñarije añurijera nii, tia cũurica wiipɛ niigɛ cãa, ñucã wiorã pɛtopɛ añurije quetire ñañaro ca ñi wede pairãre ñi camota, díamacũ ca niirijera nii, ñi wede majio niigɛ cãa, to birora mɛjare yɛ tugoeñacõa nii. Mɛja niipetirãpɛra ʘmɛreco Pacɛ añurije

yɛre cã ca tiicojoriquere yɛ menara mɛja tii nemo nii.

⁸ ʘmɛreco Pacɛ majimi mɛja niipetirãre, Cristo Jesús cã ca mairije mena bɛaro mɛjare yɛ ca mai niirijere.

⁹ Ate nii yɛ ca jãi juu bue bojarije: Mɛja ca ameri mairijere bɛaro jañuro ameri mai nɛnɛa waa, ñucã bɛaro maji, niipetirijere tɔo jeeño maji,

¹⁰ añurije pee wadore ña maji, ñucã Jesucristo cã ca doori ramɛre ca ñañarije manirã nii, ñañarije ca tiirã niima, ca ñi ecotirã nii,

¹¹ ñucã Jesucristo jʉori, añuro tiirique mɛja ca tii niirijere bɛaro jañuro tii nɛnɛa waa, ʘmɛreco Pacɛre ñi nɛcũ bɛo baja peo, cãja ca tiiro mɛja ca tiipere ñigɛ.

Cristo niimi catirique

¹² Yɛ jaarã, ano yɛre ca biirije, añurije quetire bɛaro jañuro ca jeja nɛcã nɛnɛa waaro ca tiirijere mɛja ca majiro yɛ boo.

¹³ To biri niipetirã macã wiogɛ yaa wiire ca coterã uwamarã, ñucã aperã cãa, Jesucristo jʉori tia cũurica wiipɛ yɛ ca niirijere cãja ca majiro cãjare tii.

¹⁴ Tia cũurica wiipɛ yɛ ca niiro ñarã, mani jaarã Jesucristo yee quetire ca tɔo nɛnɛjeerã niipetirã jañuripɛra, Jesucristo peere bɛaro jañuri tɔo nɛnɛjee tugoeña bayicãri, uwiricaro maniro ʘmɛreco Pacɛ yee quetire wedema.

* 1:1 Diáconos. † 1:1 Obispos.

15 Jĩcārã Jesucristo yee quetire wederã, ĩa ugo ajiarique mena, ñucã “Jãape jãa ĩi ametua nũcãrucu” ĩirique mena, cãja ca wederijea díamacũra nii. To ca bii pacaro aperã, añuri wãme tũgoeñarique cõtiri wedema.

16 Aperã, Jesucristo yee añurije quetire “Díamacũra nii cũ ca ĩi wede niipere ĩima ĩigu, tia cũurica wiipũ cũ ca niiro cũre tiimi Æmũreco Pacũ,” ĩi majiri, mairique mena Jesucristo yee quetire wedema.

17 To biro cãja ca ĩicãro aperã pea, añuro tũgoeñarique cõtiri méé, cãja majurope cãja ca boo tũgoeñarijere ĩima ĩirã, wedema. “To biro mani ca ĩiro, tia cũurica wiipũ niigu, ñañaaro cũ ca tamũorijere buaro jañuro ñañaaro cũ tamũo buañajato,” ĩi tũgoeñacãri wedema.

18 Biiropua tee unoa, “To biro ĩima” ĩirique méé nii. No ca boorora wede, ca niirore biro wede, cãja ca ĩimijata cãare, mee Jesucristo yee quetirena wederã tiima. To biro cãja ca tiirijere yũ ujea nii jañũ. Buaro jañuro yũ ujea niicã nũnua waarucu.

19 Ate niipetirije o biro cãja ca tii niirijea, ñañaaro yũ ca biirijere yũ ca ametuaro ca tiipera ca niirijere yũ maji. To biri Æmũreco Pacũre yũre mũa ca jãĩ bojarucurije, ñucã Jesucristo yũ Añuri Yeri yũre cã ca tii nemorije cãa, añu majuropecã.

20 “Æmũreco Pacũ pea,

boboro yũ ca tamũoro yũre tiitirucumi,” yũ ĩi tũgoeña bayicã. To biri niipetirã cãja ca tũo cojoro, “To biro yũre biibocu” ĩiri méé, cãjare yũ wederucu. Ñucã mecũ cãare yũre ca biirucuricarore birora, buaro jañuro yũ Wiogu Jesucristo cũ ca nii majuropeerije yũ mena ca niirijere, yũ ca catijata cãare, ñucã yũ ca bii yairo jiro to ca niimijata cãare, ĩarucuma.

21 To biri yũ ca catijata, Cristo yee wadore yũ wede. Ñucã bii yaigũ cãa cũ menara yũ niirucu.‡

22 Yũ ca caticã nũnua waajata, ametuene jañuro Jesucristo manire cũ ca doti cũuriquere, to birora yũ tiicõa niibocu. To biri, “O biro pee yũ biirucu,” yũ ĩi majiti.

23 Ate pua wãmepũrena yũ ca tiirũgarije ca niiro macã, “Tii wãme peere yũ tiirucu” yũ ĩi majiti. “Jesucristo mena niigu waarũgu yũ ca bii yaijata, añu majuropecãbocu,” yũ ca ĩirije nii.

24 Ñucã ape tabera añurije peere mũjare boojãma ĩigu, buaro yũ ca cati nũnua waarũgarije nii, yũre bii.

25 “To biro ca biipũ yũ niicu,” yũ ca ĩirore biro ca biipũ niiri, mũa menara yũ tuarucu. Cristore díamacũ mũa ca tũo nũcũ buorijere buaro jañuro tũgoeña ujea nii, mũa ca bii nũnua waaro mũjare tii nemorũgu.

26 O biro biigu, jiro ñucã mũa mena yũ ca niiro, Cristo

‡ 1:21 Yũra yũ ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii.

Jesús yaarã mɔja ca nii ɔjea niirije, yɔ jɔori bɔaro jañuro mɔja ca ɔjea niiro tiirucu.

27 Mɔja ca biirique cɔti niirije wadore Jesucristo yee añurije queti ca ñirore biro bii niĩña. To biro mɔja ca biiro, mɔjare yɔ ca ñagɔ waa-jata cãare, ñucã yoaropɔ yɔ ca niijata cãare, mɔja ca biirijere queti tɔogɔra, jĩcãri cõro tɔgoeña bayi, añurije quetire jĩcãri cõro díamacũ tɔo nɔcũ bɔo bayi nɔnɔa waa,

28 ñucã “Cãjare ca ña junarãre uwi tɔgoeñaricaró maniro bii niijara,” yɔ ñi majirucu. Cãja pea to biro cãja ca ñirijera ñañaro ca bii yaiparã cãja ca niirijere ññoma. Ñucã mɔja peera ñañaro mɔja ca biiboriquere mɔja ca ametɔapere ññoro bii. Atea Ɛmɔreco Pacɔ cã ca tiirije nii.

29 Mɔjara, Jesucristore tɔo nɔnɔjeerique wado méé nii, cã jɔori ñañaro ca tamɔparã mɔja ca niirije cãa niiro bii.

30 Mɔja, to biri yɔ cãa, Jesucristo yee quetire mani ca wederije jɔori ñañaro manire cãja ca tii pacaro, jĩcãri cõro teere mani wede nɔnɔa waa. Jɔgueropɔ cãare to birora teere yɔ ca wedero mɔja ñawɔ. Mecũ cãare to birora yɔ ca tiicã nɔnɔa waarije quetire mɔja tɔocu ñucã.

2

Do biro ca tiya manigɔ nii pacagɔ watoa macãre biro niirique

1 To biri Jesucristo, ca ɔjea niirã mɔja ca niiro tii, cã ca mairijera mɔja ca tɔgoeña ɔjea niiro tii, Añuri Yeri mena añuro nii, ca ña ɔjea niirã, ñucã ca boo paca ñarã, mɔjare cã ca tiijata,

2 niipetirãpɔra añuro nii, jĩcũ peere biro ameri mai, jĩcũre birora tɔgoeñarique cɔti, mɔja ca bii niirije mena yɔ ca ɔjea niiro yure tiya.

3 “Mani pee mani tii ametɔene nɔcãcãjaco,” ñucã, “Mania cãjare biro méé mani bii,” ñirique mena tiiticãña. To biro ñitirãra, watoa macãrãre biro pee niiri, “Cãja pee doca mani ametɔenero ca nii majuropeera niima” ñirique mena tiya.

4 Jĩcũ ɔno peera mɔja wado añuro mɔja ca niipere amaaticãña. Aperã añuro cãja ca niipe cãare amaña.

5 Mɔja ca tɔgoeñarijere Cristo Jesús cã ca tɔgoeñaricarore biro ca tɔgoeñaparã mɔja nii:

6 Cãa, Ɛmɔreco Pacɔra nii pacagɔ, Ɛmɔreco Pacɔre biropɔ cã ca niirijere, teerena ca waa weo majiña manirijere biro ña, tiitiupi.

7 To biro biitigɔra, Ɛmɔreco Pacɔ cã ca niirijere cã majuropeera camotati, pade coteri majure biro pee bii, bojoca baɔupi.

8 Bojocɔre biro baɔa eari, cã majuropeera watoa macãre biro bii, cã ca bii yairi rɔmɔpɔ cã Pacɔ cã ca dotirore biro ca tii nɔnɔjeegɔ,

nii eyoupi. Yucu tenip_u paa pua tuu eco, ñañaro cū ca tam_o yairi tabep_u to biro bii eyoupi.

9 To biro cū ca biirije juori, niipetirā amet_uenerop_u ca nii majuropeegu cū ca niiro cāre tiupi *Ἐμμερεκο Πακυ*. Ñucā cū wāme cāare, niipetiri wāme amet_uenero ñi n_ucū b_uorica wāmere cāre tiicojoui.

10 Niipetirā *Ἐμμερεκο* tutip_u ca niirā, ati yepa macārā, ati yepa doca macārā, cūja ājuoro jupeari mena tuetuu ea nuuri, cū wāmere ñi n_ucū b_uo,*

11 ñucā bojoca cūja niiro cōrora, “Jesucristo, Wiog_u peti niimi,” *Ἐμμερεκο Πακυ*re ñi n_ucū b_uorique ca niipere ñigu, to biro cāre tiupi.

Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerā ca boerijere biro niima

12 To biri y_u yaarā y_u ca mairā, y_u ca ñirijere m_uja ca y_u n_un_ujeericarore birora, m_uja mena y_u ca niiro wado to biro biitirāra, yoarop_u y_u ca niijata cāare añuro y_u n_un_ujeeya. M_uja ca amet_uape maquēre, añuro bojoca catiri ñi n_ucū b_uorique mena tii niña.

13 *Ἐμμερεκο Πακυ* ma- juropeera, m_uja yerip_u añurijere m_uja ca tiiruga tugoeñaro tii, m_uja ca tiiruga tugoeñarijere cū ca boorore

biro añuro m_uja ca tiiro ca tiig_u niimi.

14 Noo m_uja ca tiirije cōrorena, yaioaroacā wede pai, ameri tuti, ñitirāra tiya.

15 Jīcū *ἠ*no peera ñañaro m_uja ca tiiriquere buati, ñucā, “Ñañaro ca tiirā niima” ca ñiña manirā, *Ἐμμερεκο Πακυ* puna ca ñañarije manirā niña, ati yepa macārā bojoca ñañarā tiirique *ἠ*no méé ca tii yai waarā watoare. Cūja watoare m_uja cāa, ñocōa ati yepare cūja ca boe baterore birora boe bate niña,

16 caticōa niirique maquē añurije quetire to birora t_uo n_un_ujeecōa niirā. To biro m_uja ca biiro, Jesucristo cū ca doori ram_ure “Añurije queti cūjare wede yujug_u, yee méé y_u biijapa,” y_u ñi tugoeña *ḡ*jea niirucu.

17 Díamacū m_uja ca t_uo n_ucū b_uorije mena *Ἐμμερεκο Πακυ*re m_uja ca tii n_ucū b_uo niirijere to bii yapano peoti eajato ñigu, y_u majuropeera y_u ca bii yairugarijere ñima ñigu buaro y_u *ḡ*jea nii. Ñucā y_u ca *ḡ*jea niirijere m_uja niipetirā mena y_u *ḡ*jea nii.

18 M_uja cāa to birora *ḡ*jea niiri, m_uja ca *ḡ*jea niirijere y_u mena *ḡ*jea niña.

Timoteo, to biri Epafrodito

19 Wiog_u Jesucristo cū ca boojata, yoari mééra Timoteore m_uja p_utop_u y_u tiicojoruga, m_uja ca bii niirije quetire t_uori, t_uo *ḡ*jea niirug_u.

20 Añurije maquēre m_ujare boojāg_u, buaro m_ujare y_u

* 2:10 *Ἐμμερεκο Πακυ* yaarā, Satanás yaarā.

ca tũgoeñarucurore biro ca tũgoeñagu unore jĩcũ unopeera yu cœoti.

21 Niipetirãpũra cãja yee ca niipe maquẽ wadore amacãma. Jesucristo yee peera "To biro bii," iitima.

22 Mee mũja, Timoteo cã ca biirique cuti niirijere añuro mũja maji. Jĩcũ cã macã, cã pacũ mena añuro cã ca pade nemo niimore birora añurije quetire yũre wede nemo ni-
iwi.

23 To biri ano yũre ca biirijere majicãri jiro, yoari méera mũja pũtopũ Timoteore yu tiicojorũga.

24 "Biigũpũa, yoari méera yu majuropeera mũja pũtopũ yu ca waaro yũre tiirucumi Ũmũreco Pacũ," yu ñi.

25 Ñucã to birora yu yee wedegũ Erafrodito, yũre pade nemori majũ, Jesucristo yee quetire tutuaro mena yũre biro ca ñi bayi niigũ, yu ca boorijere cã tii nemojato ñirã mũja ca tiicojoricũ cãare, ñucã cãre ca tiicojorũ yu nii, yu ñi.

26 Cã pea mũja niipetirãre bũaro amami; ñucã apeyera bũaro tũgoeñarique paimi, cã ca diarique tamũoriquere mũja ca queti tũoriquere majiri.

27 Díamacũ mũja tũojacupa. Dia jañuwi Erafrodito. Bii yaicoabowi. To biro cã ca biimijata cãare, Ũmũreco Pacũ cãre ña mairi, cãre catiowi. Cã wado méere ña boo pacawi; yu cãare boo paca ñawi yu ca tũgoeñarique pairijere,

tũgoeñarique pai nemoremi ñigu.

28 To biri yoari méé cãre yu tuenecojoyucu mũja pũtopũ, cãre mũja ca ña ujea nii tũgoeña tutuapere biro ñigu. To biro tiigũ, yu tũgoeñarique paiti jañurucu.

29 Cã ca earo, Wiogũ yaarãre birora ujea niirique mena cãre bocaya. Ñucã cãre biro ca biirãre nũcũ bũoya,

30 Jesucristo yeere padema ñigu, bii yaicoabowi. Mũja majuropeera yũre mũja ca tii nemorã dootiriquere tii nemoma ñigu, bii yairicaro pũtoacãpũ ametuawi.

3

Añuro niiricaro ca tiirije

1 Apeyera ñucã yu yaarã yu ca mairã, Jesucristo mena ujea niiña. Yũra, mũjare yu ca owa cojoriquerpũrena yu ca owa cojo nemoã tua waarucujata, bojoricaro bii pato wãcõrucu biiti, mũja peera añurije maquẽ ca niiro macã.

2 Ña biijejaya manirije ca tiirãre, Ũmũreco Pacũ yee quetire ca wederã nii pacarã ñañarije ca tiirãre, "Ũmũreco Pacũ yaarã mani nii," ñirã, cãja jeyua quejerorire ca wide weo baterã menare, bojoca catiri niiña.

3 Mania, Ũmũreco Pacũ yuũ Añuri Yeri jũori cãre ca ñi nũcũ bũorã, Cristo Jesús yaarã niiri ca ujea niirã nii, bojoca cãja majuropeera ñañarije manirã niirũgarã, cãja ca tii niirijere tũo nanũjeeti, ca biirã pee mani nii, jeyua quejero

yapare wide taaricarã majurope ca niirã.

4 Y_H majuropeera, atera, “Díamacũra niiro bii,” ca ñi n_Hcũ b_Hog_H peti niig_H y_H bii.

Jĩcã _Hno atere, “Díamacũ ca niirijera niiro bii,” cã ca ñi n_Hcũ b_Hojata:

5 Y_H ca ba_Haro jiro jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r_Hm_Hre y_H jeyua quejero yapare cãja ca wide taaric_H, israelita bojoc_H, Benjamín yaa puna macũ, hebreo bojoc_H, ñucã hebreo macũ, judíos, doti cũuriquere, “O biro ñirugaro ñi” cãja ca ñi n_Hcũ b_Horije peera fariseos yaa pooga macũ, y_H niiw_H.

6 Ñucã doti cũurique ca ñirijere amet_Hene n_Hcãriquere ca bootig_H y_H ca niirique peera, Jesucristore ca t_Ho n_Hn_Hjeerãre ñaño cãjare ca tiiruga n_Hn_Hjeeric_H, doti cũurique peera jĩcã wãme d_Hjaricaró maniro ca tii n_Hn_Hjeeg_H ca niiric_H pee doca, cã amet_Henero, “Díamacũ ca niirijera niiro bii,” ca ñi n_Hcũ b_Horic_H peti niig_H y_H bii y_H doca.

7 Ate niipetirije j_Hguerop_Hre y_Hra, ca nii majuropeerije ca niimirique, mecãra Jesucristo j_Hori ca wapa manirije niiro bii yua.

8 O biro bii ñucã: Y_H Wiog_H Cristo Jesús cã ca añu amet_Hene majuropeerijere y_H ca majirije mena, atere y_H ca ña cõñajata, jĩcã wãme _Hno peerena, “Ca nii majuropeerije nii,” y_H ñiti

majuropeecã. Cristo j_Hori tee niipetirijep_Hra ca wapa manirijere biro tuacãw_H. Mecãra yua Cristo peere b_Haa eari: “Ca bii bateriquer_H nii,”* y_H ñicã.

9 Cã mena pee niirugama ñig_H, y_H majuropeera doti cũurique ca ñirore biro y_H ca tii n_Hn_Hjeerije j_Hori, ñañarije manig_H niiriquere y_H amaati. Jesucristore díamacũ t_Ho n_Hcũ b_Horiquere j_Hori pee *Umareco Pac_H*, ca ñañarije manig_H y_H ca niiro cã ca tiirije peere y_H ama.

10 Cristo cã ca cati tuarique ca tutua majuropeerijere y_H majuropeera biiñacã, ñañaro cã ca tam_Horicarore birora tam_Ho, cã ca bii yairicarore birora bii yai, biirugama ñig_H, niipetirijep_Hrena ca wapa manirijere biro y_H ñacãw_H.

11 To biri y_H cãa, ca bii yairicarã cãja ca cati tuari r_Hm_Hre y_H ca cati tuapere y_H yue.

Umareco tutip_H ca niiparã

12 Mee niipetirije b_Haa ea peoticã, ñucã “Ca ñañarije manig_H y_H nii,” ñig_H mée y_H ñi. Teere ca b_Haa ear_H cã niijato ñig_H Cristo Jesús cã ca j_Horic_H y_H ca niirijere, cã pee y_Hre cã ca maji j_Horicarore birora teere b_Haa ear_Hg_H, cã yeere to birora y_H tiicã n_Hn_Haa waa.

13 Y_H yaarã, “Mee y_H majuropeera teere y_H b_Haa eacãw_H,” y_H ñi t_Hgoeñati. Ate pee docare o biro y_H tii. J_Hguerop_H y_H ca biirique cati niiriquere acobo, jiro_H y_H ca b_Haa eape peere t_Hgoeñari,

* 3:8 Waib_Hcãgã ñtare biro niicã.

Ћмәреco Pacы cӱ ca boorije peere бһаro jaӱuro yы тii нӱна waa.

¹⁴ Ћмәреco Pacы, Cristo jәori аӱurijere ымәреco tutipy manire cӱ ca tiicojopere yы ca ӱeeperе biro iigy, аӱurije peere тii yapano earыгы yы тii.

¹⁵ To biri mani niipetirӱ, аӱuroпы дiamacӱ ca тәo нӱcӱ бһo bayicoarӱпы, ano мӱjare yы ca iirore biro wado ca тӱgoeӱaparӱ mani nii. Њucӱ jicӱ wӱme ыnore bojoricaro мӱja ca тӱgoeӱajata, tee cӱare мӱja ca majiro мӱjare tiirucumi Ћмәреco Pacы.

¹⁶ Tee docare, jicӱ wӱmera тii нӱнӱjee, jicӱ peere biro тӱgoeӱa, biiriquere mani ca бһa earique ca niimore biro ca тii нӱнӱjeeparӱ mani nii.

¹⁷ Yы yaarӱ, niipetirӱ yыre biro бii нӱнӱjeeya. Мӱjare jӱa ca бii iӱhoricarore biro ca бii niirӱ cӱare iӱa cӱoӱӱa.

¹⁸ Mee, paы тиiri мӱjare yы iӱwы. Њucӱ mecӱ cӱare teerena, yacӱ cape cӱtiri мӱjare yы iӱ nemo. Paы niicӱma, Jesucristo yuca tenipy cӱ ca бii yairiquere ca junarӱre biro ca тii niirӱ.

¹⁹ Biirӱпы cӱja, ӱӱӱaro ca бii yaiparӱ niirӱ biima. Cӱja upыri ca boorore biro wado cӱja ca тii niirijera nii, cӱja ca iӱ нӱcӱ бһo niirije. To biro cӱja ca тii niirijere bobo тӱgoeӱaricaro ыno, "O biro ca biirӱ jӱa nii," iӱ docuorucuma. Њucӱ ati yepa maquӱ pee wadore бһаro amama tee cӱare.

²⁰ Mani pea ымәреco tuti

macӱ yepa macӱrӱпы mani nii. Manire Ca Ametӱenegы, Wiogy Jesucristo cӱare тооры ca niigy ca доорыrena mani yue nii.

²¹ Cӱa mani upы ca аӱutiri upыre, cӱ upы ca аӱuri upыre biro pee manire wajoarucumi. Niipetirijere cӱ ca doti tutuarije mena to biro manire tiirucumi Jesucristo.

4

Wiogy mena ыjea niӱӱa

¹ To biri мӱja, yы yaarӱ yы ca mairӱ, бһаro yы ca iӱarыgarӱ, ӱucӱ yы ca тӱgoeӱa ыjea niiro ca tiirӱ, yы paderique wapa ca niirӱ, Wiogyre мӱja ca тәo нӱнӱjeerijere, to birora тӱgoeӱa bayi tutuacӱ нӱна waarӱja.

² Њucӱ Evodia, to biri Sintique jӱare, "Mani Wiogy yaarӱ romirire birora, jicӱre biro cӱja тӱgoeӱarique cӱtijato," yы iӱ.

³ Mы, yыre аӱuro ca pade bapa cӱtigы peera,* anija mani yaarӱ romirire тii nemoӱa мыre yы iӱ: cӱja, Clemente, to biri aperӱ yыre ca тii nemoricarӱ mena, yы mena аӱurije quetire wede nemowa. Mee cӱja wӱmea, caticӱa niirique ca niiri pӱuroпы owa tuurique nii yerijӱa.

Wede majio yapanorique

⁴ To biri to cӱnacӱ tiira mani Wiogy Jesucristo mena ыjea niӱӱa. Yы iӱ nemo ӱucӱ: Ћjea niicӱa niӱӱa.

* 4:3 Mы, yыre аӱuro ca pade bapa cӱtigы Sicygo.

⁵ Niipetirã, ca bojoca añurã mɔja ca niirijere cãja ãajato. Mee, Wiogɔ eagɔɔɔ biimi.

⁶ No ca boorijeacã ɔɔɔrira tɔgoeñarique paiticãña. Tɔgoeñarique paitirãra, Ɛmãreco Pacɔ peere “O biirije jãare bii,” cãre ãi jãi juu bueya, niipetiro mɔjare ca biirijere. Ñucã tii nemorique cãre jãi, “Mɔ añu majuropeecã,” cãre ãi, ãiña.†

⁷ To biro mɔja ca ti-iro, Ɛmãreco Pacɔ yee añuro niirique bojocɔ cɔ ca tɔo jeeñorije ca niirije ametɔeneropɔ do biro ca tii tɔo jeeño majiña manirije ca niirije Cristo Jesús ɔɔri, mɔja yerire, mɔja ca tɔgoeña niirijere, añuro mɔjare ãa nɔnɔjee niirucu.

Añurije pee wadore tɔgoeñaña

⁸ Yɔ yaarã, niipetirije díamacɔ ca niirije, niipetiro ãa nɔcɔ bɔoriquere, niipetiro añuro niiriquere, niipetiro añurije wado ca niirijere, niipetiro ca bojoca añurã niiriquere, añuro ãa biijejarique ɔno pee wadore amaña. Niipetirije añurije wado, ñucã añuro ãi nɔcɔ bɔoricaro ca tiirijere, tɔgoeñaña.

⁹ Mɔjare yɔ ca buero mɔja ca majiriquere, “O biro tii niña” mɔjare yɔ ca ãi majioriquere, yɔ ca ãirijere mɔja ca tɔoriquere, to biri yɔ ca tiirije mɔja ca ãariquere, tii niña. To biro mɔja ca tiiro, añuro

niirique Ɛmãreco Pacɔ mɔja mena niirucumi.

Filipos macãrã Pablöre cãja ca tii nemorique

¹⁰ Wiogɔ mena bɔaro yɔ ɔjea nii, mee ñucã yɔre mɔja ca tɔgoeña bɔarique ca ni-iro macã. “Yɔre mɔja acobo-coajacura,” ãirɔgɔ méé yɔ ãi. “Yɔre mɔja ca tii nemopa tabe ɔno mɔjare manijacura,” ãigɔ pee yɔ ãi.

¹¹ Boo paca niigɔ méé yɔ ãi atera. Mee noo yɔ ca cɔorije menara ɔjea nii, ca bii jeyaricɔɔ yɔ nii.

¹² Apeye mani, ñucã paio apeye cɔti biigɔ cãa, nii majicã, biirique cãare yɔ maji. Ñucã ɔna boa, ɔna boati, ñee ɔno cɔoti, ñucã cɔo ametɔenecã bii niigɔ cãa, yɔre ca bii earije cɔrora yɔ bii jeyacoawɔ.

¹³ Cristo yɔ ca tɔgoeña tutu-aro ca tiigɔ ɔɔri, niipetirijere yɔ tii maji.

¹⁴ To ca bii pacaro mɔja pea do biro tii majiña maniro ñaño yɔ ca biiri tabere, yɔre mɔja tii nemowɔ.

¹⁵ Añurije quetire wede ɔogɔ Macedonia ca niiricɔ yɔ ca waaro, mɔja Filipos macãrã wado Jesucristo yee quetire mɔjare yɔ ca wederiquere, “Añu majuropeecã” ãrã, yɔre tii nemorã mɔja ca tiicojoriquere mɔja maji.

¹⁶ Ñucã Tesalónicacɔ yɔ ca niiro cãare, “Cɔ ca boo niiri-

† 4:6 Jicã wãme ɔno ɔɔri peera tɔgoeñarique paieto. To biro biitirãra noo mɔjare ca biirije cɔrorea, juu buerique mena, yerijãricaro maniro jãirique mena, mɔja ca boorijere Ɛmãreco Pacɔre wedeya, añu majuropeecã ãirique mena.

jere cã jeejato ïirã” jïcãti mée mɔja tiicojopa.

¹⁷ Biigɔna, bɔaro jañuro yɔre mɔja ca tii nemo nɔna waarijere boogɔ mée, yɔ ïi. Ɛmɔreco Pacɔ cã ca ïa cojore, añuro mɔja ca tii niirijere bɔaro jañuro mɔja ca tii nɔna waape peere boogɔ, yɔ ïi.

¹⁸ Mee, niipetirije yɔ ca boorijere yɔ ñeewɔ, yɔ ca booro ametɔenero yɔ cɔo. Epafrodito mena yɔre mɔja ca tiicojo cojorique mena paio peti yɔ cɔo. Yɔre mɔja ca tiicojo cojorique pea, añuro ca jɔti añurijere joe jɔti añu mɔene cojoricaro,‡ Ɛmɔreco Pacɔ añuro cã ca ïa biijejarijere biro nii.

¹⁹ To biicãri, yɔ Ɛmɔreco Pacɔ niipetirije mɔjare ca dɔjarijere, cã yee ca añu majuropeerijere Cristo Jesús menapɔ paio cã ca cɔorije ca niimore biro mɔjare tiicojorucumi.

²⁰ ¡Mani Ɛmɔreco Pacɔ mani Pacɔ cã ca añu majuropeerije to birora to niicɔa nijato! To biro to biijato.

Añu doti cojo yapanorique

²¹ Añu dotiya niipetirã Cristo Jesús jɔori ca ñañarije manirã ca niirãre. Mani yaarã yɔ mena ca niirã cãa mɔjare añu doti cojoma.

²² Ñucã niipetirã ano macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, añuro petira ɔpɔ romano César're pade bojari maja, mɔjare añu doti cojoma.

²³ Mani Wiogɔ Jesucristo cã ca ïa mairije mɔja niipetirã mena to nijato.

To biro to biijato.

Pablo

‡ 4:18 Sacrificio que Dios recibe con agrado.

COLOSENSES

Pablo, Colosa macārãre, Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã c̃ja ca niiro ca tiitiric̃ ñi pacag̃, c̃ ca ĩa ññj̃ee niirã watoare ca niirã c̃ja ca ni-iro macã, ñucã Éfesop̃ niig̃ura c̃jare ca tii nemoparã bojoca tiicojo cojo, tiupi. Tia c̃urica wiip̃ niig̃ c̃ ca owariquera ñi ate queti cãa.

Cãre pade nemori maj̃ Timoteo mena c̃jare c̃ ca aũu doti cojo j̃orije j̃irote, ape p̃urorire c̃ ca ĩirote birora Colosa macãrã Cristore ca t̃o ññj̃eerã c̃ja ca bii niirije aũurije c̃ ca queti t̃orique niipetirijere “Aũu majuropeecã,” Æm̃reco Pac̃re c̃ ca ĩi j̃ea niiriquere wede (1.1-8).

Ñucã apeyera aũurije queti meere ca buerã, “Aperã j̃guẽa do biro ca tiya manirã niima, c̃jare ca tii ñc̃ b̃ope ñi, ĩi, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicã niipe ñi, ĩi, ñucã baarique maquẽre ca dotiri wãmeri bue, doti c̃uriquere to birora ca tii ññj̃eecõa niipe ñi,” ca ĩirã, c̃ja watoare bii ñaajua eaupa. Tee tiig̃ Pablo pea, Cristo pee, c̃ja, ca doti tutua niirã amet̃enero do biro ca tiya manig̃ c̃ ca niirijere, ñucã cãra c̃jare ca doti niig̃ c̃ ca niirijere, c̃jare wede majiomi.

Up̃ macã tabe jeyua quejero wide taarique peera, Cristore t̃o ññj̃eerã ñañarijere

amet̃ene ecorique pee ca ñi majuropeerije ca niirijere wede majiomi (2.11).

Cristo niipetirijep̃re ca doti niig̃ c̃ ca niirije peera Éfeso macãrãre c̃ ca owa cojoriquere biirijera niicã (1.9–2.19).

Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã wãma catirique Æm̃reco Pac̃ c̃ ca tiicojoricãrã, to birora Cristo mena niicõa ñi, aũuro niirique cati ĩño ñi, wãma catirique c̃ja ca c̃orijere aperã mena cãare aũuro ñi (2.13), ca biiparã niima, ĩi wedemi.

Cristore ca t̃o ññj̃eerã wãma catirique c̃ja ca c̃orije maquẽ peera, Filipos macãrãre c̃ ca ĩirica wãmere birora niicã (2.20–4.6)

C̃ ca wede majiorije j̃cã wãmeri Éfeso macãrãre c̃ ca owa cojorique capitulo 5 ca ĩirijere biirijera niicã. Ca yapanori tabep̃ra c̃ mena macãrã cãre ca pade nemorãre c̃ ca aũu doti cojorije mena owa yapano eami.

Colosas macãrãre Pablo c̃ ca queti owa cojorica pũuro

Aũu dotirique

¹ Up̃ Pablo, Æm̃reco Pac̃ majuropeera j̃ori, Cristo Jesús yee quetire c̃ ca wede doti cojoric̃, up̃ yee wedeg̃ Timoteo mena,

² m̃ja Colosa macãr̃re ca niirã, ca ñañarije manirã, díamacãra Jesucristore ca t̃o

nɔnɔjeerāre jāa añu doti cojo. Mani Pacɔ Ƴmureco Pacɔ, cū ca añu majuropeerijere, to biri añuro niiriquere mɔjare cū tiicojotato.

Jesucristo yaarāre Pablo cū ca juu bue bojarique

³ Mɔjare juu bue bojarā cōro, Ƴmureco Pacɔ, manɔ Wioɔn Jesucristo Pacɔre, “Añu majuropeecā” cūre jāa ĩ nɔcū bɔorucu.

⁴ Manɔ Wioɔn Cristo Jesús're díamacū mɔja ca tɔo nɔcū bɔorijere, Ƴmureco Pacɔ yaarā niipetirāre mɔja ca mai niirijere,

⁵ ɔmureco tutipɔ mɔja ca niipere majima ĩrā, mɔja ca tii niirije cāare jāa queti tɔo. Ate to biro mɔja ca tɔgoeña yue niirijera añurije queti mɔjarɔre ca earique díamacū ca niirijere tɔoma ĩrā,

⁶ mɔja majiupa. Ate añurije queti ðo pee jañuro, niipetiri yeparipɔre teere cāja ca majiro bii bau nii nɔnɔa waa, Ƴmureco Pacɔ manire cū ca mairijere jāa ca wedero tɔorā, “Díamacūra nii,” mɔja ca ĩi majiricarore birora.

⁷ Aterena mɔjare wede majiupi jāa ca maigɔ Epafras, jāa mena ca paderucugɔ, ñucā mɔja yɔn, Cristo cū ca ĩrore biro pade nɔnɔjeeri majɔ.

⁸ Cū, jāare queti jee dooupi mɔja ca bii niirijere, ñucā Añuri Yeri mɔjare cū ca majiorije jɔori, añuro mɔja ca ameri mai niirije quetire.

⁹ To biri teere jāa ca tɔorica rɔmɔpɔra mɔjare jāa juu bue boja yerijāati, Ƴmureco Pacɔ cū ca boorore biro wado mɔja ca tiipere, ñucā niipetirije majirique mɔja ca cati tɔgoeña niirijepɔre añurije wado mɔjare majio, cū ca tiipere biro ĩrā.

¹⁰ Atere mɔjare jāa jāi bojarucu, Cristore ca tɔo nɔnɔjeerāre birora to cānacā tiira cū ca ĩa biijejarore biro tii, niipetirije añurije tii, Ƴmureco Pacɔ yeere bɔaro jañuro maji nɔnɔa waa,

¹¹ ñucā niipetirije cū ca yeri tutuarije, cū ca añu majuropeerije mena, mɔja ca tɔgoeña bayiro mɔjare cū tiijato ĩrā. To biro cū ca tiiro, ñañaro tamɔo pacarā tɔgoeña bayiri,

¹² ɔjea niirique mena, “Mɔ añu majuropeecā” mɔja ĩrucu, manɔ Pacɔ cū yaarā ca ñañarije manirāre cū ca tiicojopere mɔja cāare añuro ca boeropɔ mɔja yee ca niirijere ca tiicojo ecomparā mɔja ca niiro ca tiiricɔre.

¹³⁻¹⁴ Satanás ñañarije manɔ ca tiiro cū ca tii niimiri-quere Ƴmureco Pacɔ manire ametɔeneri, cū Macū cū ca mai majuropeegɔ manire ametɔene, manɔ ca ñañarije wapare acobo boja, ca tiiricu cū ca doti niiro watoa pee manire ami waaupi.

Cristo jɔori Ƴmureco Pacɔ mena añuro niirique

¹⁵ Cristora niimi, Ƴmureco Pacɔ manɔ ca ĩatigɔre, cū

ca bauri wāme ca nii ññogu. Cāra niimi, niipetirije cū ca jeeñorique jūgueropura ca nii jūo dooricu.*

16 Cristo jūorira umareco tutipura ca niirije, ati yepa ca niirije, ca baurije, ca bautirije, to biri ñucā emaropure doti maji, tūgoeña tutua majiriquere cūo, ca biirā niipetirāre jeeñoupi Umareco Pacu. Niipetirije cū jūorira jeeño ecoupa. Ñucā cū yeera niiro biupura.

17 Cristoa, niipetirije jūgueropura ca nii jūo dooricu niimi. Cū jūorira niipetirijepura to birora niicā nūnūa wāa.

18 Apeyera ñucā, Cristora niimi cūre ca tūo nūnūjeerā† cū upure biro ca niirāre ca jūo niigu. Cāra niimi, jicātopura ca nii jūo dooricu. Ñucā cūra niupī ca cati tua jūoricu. To biirije biupī niipetirijepure ca doti niigu cū ca tuapere biro ñigu.

19 Cristorena cū ca nii tūgoeña tutua maji majuropeerije to ca niiro booupi Umareco Pacu.

20 To biri Cristo jūorira, ati umareco niipetiropure, ñucā emaropura ca niirā, ati yepa ca niirā niipetirāre, cūre ca camotatimiricarāre ñucā cū mena añuro nii ea, cūja ca biiro tiupura Umareco Pacu, Cristo dí bate yaigu jicāri mena mani ca nii majipere biro ñigu, manire cū ca biī yai bojarique jūori.

21 Jūgueropure mūja, cū mena ca niitirā, cūre ca ĩa

tutirā mūja niirucuupa, mūja yeripura ñañarije tūgoeñacāri ñañarije wado ca tiirā niima ĩirā.

22 Mecāra yua cū pea, Cristo ati yeparure niigu ñañaro tamūo, cū ca bii yairique jūori cū mena macārā mūja ca niiro tiupī, cū pūtopure añurā, ca ñañarije manirā, ñañarije ca tii wapa tuatirā, cūja niijato ñigu, cūja niijato ñigu.

23 Atere to biro biirugarā, díamacū tūo nūcū buoriquere to birora tūgoeña bayicōa niīña. Añuriye queti mūja ca tūoriquere mūja ca yue niirijere camotatiricarō maniro niīña. Ate añuriye quetia, ati yepa niipetiropura wederique nii, yū Pablo cāa yū ca wede nemorije.

Pablo cā ca paderique

24 Mecāra mūjare ĩima ñigu, ñañaro tamūo pacagu yū űjea nii jañu. Yū upura majurope upura menara Cristo ñañaro cū ca tamūoriquere yū bii yapano nūnūa waa, cūre ca tūo nūnūjeerā cū upure biro ca niirā jūori.

25 Mee, Cristo yaarāre ca pade coteri majū yū nii ea, añuro mūja ca biipere biro ñigu, Umareco Pacu añuriye quetire niipetiropura yūre cū ca wede yuju doti cojoricarore birora.

26 Tiramūpa bojoca ca nii nūnūa dooquīricarā cōrora cūja ca majitiquīriquerē, mecāra cū yaarā ca ñañarije manirāre cūja ca majiro tiimi.

† 1:18 Iglesia.

27 Cūjare bejeupi Ƴmureco Pacu, judíos ca niitirāre, añurije ca majiña manirije ate maquē ca niirijere cūjare majiorugū. Cūa Cristo mūjapure ca niigū, añurije mūja ca cuopere mūja ca yue niigū niimi.

28 Jāa, Cristo yee quetirena jāa wede. Añuro cūja ca tii niipere wede majio, niipetirāpurena niipetirije majirique mena bue majio, jāa tii, Cristo juori ca ñañarije manirā cūja niijato ĩrā.

29 Atere to biro ca biirā cūja niijato ĩgura, tutuaro mena Cristo cū ca tutuarije yūpure cū ca tiicojorije niipetiro mena yū pade.

2

1 To biri mūja Laodicea macārā, ñucā niipetirā yure ca ĩa ñaatirā cāare ĩma ĩgū, buaropura popiye yū ca pade niirijere mūja ca majiro yū boo.

2 Cūja yeripū tūgoeña tutuariquere bua, ĩcū peere birora ameri mai, niipetiro añuro tūo jeeño majirique Ƴmureco Pacu ĩcūra cū ca maji niirique, Cristora cū ca niirijere mūja ca majiro ca tiirijere bua ea, cūja biijato ĩgū, tutuaro mena yū pade ni,

3 niipetiro majirique, tūo jeeño majirique, cūpure yaio cūurique niicā.

4 Atere mūjare yū wede majio, ĩcū uno peera añurijere ca

ĩrāre birora díamacū ca niitirijerena mūjare cūja ca ĩi dito epetipere biro ĩgū.

5 Mūja watoare bau niiro niiti pacagu, yū ca tūgoeñarijepū mūja mena yū ni. ĩcāri mena añuro mūja ca niirijere, Cristore díamacū mūja ca tūo ñucū buorijere camotatiricarō maniro mūja ca niirijere tūori, buaro yū ujea ni.

Cristo juori wāma catirique

6 To biri Cristo Jesús're, mūja Wiogure biro ca ñeericarā niiri, mecāra Cristo yaarāre birora añuro niirique cuti niĩña.

7 Ñucā cūre camotatiricarō maniro, mūja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díamacū mūja ca tūo ñucū buorijere añuro tūgoeñari, Ƴmureco Pacure to cānacā tiira “Jāa mena mū añu majuropecā,” cūre ĩi ñucū buocōa niĩña.

8 Añuro tūgoeña majiri niĩña, majirique watoa maquē, ca bii ditorije, Cristo yee méé bojoca cūja ca bii juo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquē cūja ca majirijerena, cūja ca wedero jāa tūo ñunujeere ĩrā.

9 Ƴmureco Pacu cū ca bojoca cuti niirije niipetirijepura, bau niirora Cristorena upura niicāmi.*

10 Mūjara Cristo juori, Ƴmureco Pacu, cū ca tutua niirijere mūja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca

* 2:9 Cristo ĩcūra niimi Ƴmureco Pacu yee niipetirijere ca cuogu. Cristoa manire biro upū cutigū ni pacagu, Ƴmureco Pacura niigū biimi.

yeri tutuarã, ca doti tutuarã, niipetirãre ca j̄uo niigu.

11 M̄j̄a cãa cū j̄uorira, judíos cū yaa pooga macãrã cūja ca niirijere ñ̄orã, jeyua quejero yapare cūja ca wide taa ecoricarore biro m̄j̄a tuaupa. Biirãp̄na, bojoca cūja ca wide taarucuricarore biro méé, Æm̄reco Pac̄u majuropeera Jesucristo yaarã m̄j̄a ca niiro m̄j̄are tii, ñ̄ucã cū majuropeera ñ̄añarije m̄j̄a ca tiirucurique cãare m̄j̄are acobo boja, cū ca tiiricarã niima ñ̄irã, ca jeyua quejero yapa wide taa ecoricarãre biro m̄j̄a nii.

12 Ñ̄ucã m̄j̄a ca uwo coe dotirije mena Jesucristo menara yaa cõa eco, ñ̄ucã cū ca cati tuaricarore birora cū menara cati tua, m̄j̄a biipupa, Æm̄reco Pac̄u cū ca tutuarije cū ca cati tuaro cū ca tiiriquere díamacū m̄j̄a ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uori.

13 Ména j̄uguerop̄ure Æm̄reco Pac̄ure majitima ñ̄irã, ñ̄añaro m̄j̄a ca tii niirijere tii yerijãatima ñ̄irã, m̄j̄a ca ñ̄añarije j̄uori, m̄j̄a ca cati niirijep̄ure ca bii yaicoaricarãre biro m̄j̄a ca niirijere, mecãra Cristo j̄uori wãma wãme catiriquere m̄j̄are tiicojoui. Cãra mani ca ñ̄añarije wapare acobo boja peotiupi.

14 Æm̄reco Pac̄ura, dotirique menap̄u ca doti niirije, ñ̄añaro mani ca biro ca tiiboriquere, tee méére biro ca tuaro tiupi. Cristo cū ca

bii yairje j̄uori mena, ñ̄añaro mani ca biiboriquere manire cõa peoti bojaupi.

15 To biri Æm̄reco Pac̄u, ca doti tutua niirãre, ca tutuarãre, Jesucristo cū ca bii yai amet̄ene n̄ucãrije j̄uori, niipetirã cūja ca ñ̄a cojorop̄u boboro cūja ca tam̄oro cūjare tiupi.

Æm̄reco Pac̄u p̄uto maquẽ peere amaña

16 To biri j̄icū ñ̄no peera baa, jini, boje rum̄ari queno, muipū wãma cū ca bauari tabere n̄ucū b̄uo, yerijãarica rum̄are n̄ucū b̄uo, m̄j̄a ca tiirije j̄uorira m̄j̄are cūja wede paiticãjato.

17 Ate niipetirije, jiro ca bii eap̄ep̄ure biro bii. Díamacū ca nii majuropeerije Cristora niimi.

18 To biri, watoa macãrãre biro bii dito, ñ̄ucã Æm̄reco Pac̄u p̄uto macãrãrena† juu bue n̄ucū b̄uo, ca biipere to biro biiruga ca ñ̄irugarãre biro bii, ñ̄ucã bojoca cūja ca t̄ugoeñari wãme ñ̄no cūja ca t̄ugoeñarijerena, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñ̄i jini tuu duwi yujurãrena t̄uo n̄un̄jee tiiticãña.

19 Cūja, dup̄ugare biro ca niigu Cristore ca t̄uo n̄un̄jee cõa niirã méé niima. Cristore ca t̄uo n̄un̄jeerã, cū, cū ca tiiro macã, up̄u ca biirore biro dup̄uga mena niiri, up̄u niipetirop̄ara tutua añuro buc̄ua n̄un̄ua waa, õa añuro juu ãpõt̄io, waa daari añuro nii tuu doo ñ̄ee, ca biirore biro Æm̄reco Pac̄u cū

† 2:18 Æm̄reco Pac̄u p̄uto macãrã (ángeles).

ca boorore biro ca tũgoeña bayirã nii nũnũa waama.

20-21 Mee mũa, Cristore tũo nũnũjee jũorãrũra, ména cũre majitirãrũ mũa ca tii jũo dooriquere ca bii yai weoricarãrũ niirã mũa bii. To biri ati yepa ca doti tutua niirijere ca doti ecorã méé mũa nii yua. To biro ca biirã nii pacarã, ħñee tiirã mena ati yepa macãrãre birora: “Teere padeñaticãña. Teera baaeto. Teera mũ amo mena amieto,” cãja ca ħirije ɸnorenã mũa tũo nũnũjeeecõa niiti?

22 Ate niipetirije ca dotirije, tii niirique menara ca petipe, bojoca cãja ca tii jũo dooriquerena tii doti, bue majio, cãja ca tiirije nii.

23 Biirõpũna tea, majiriquere birora bii dito, tii nũcũ bũoriquere tii nũnũjee doti, watoa macũre biro bii ditorique nii, upũre ñañoaro ca tamũoro tii, tii doti. To biro ca biirije nii pacaro mani yeripũ ñañoarije tiirũga tũgoeñariquere camotaati.

3

Ñañoarije manirã cati niirique maquẽ

1 Mee, Cristo mena ca cati tuaricarã niiri, emũarõpũre Cristo, Ʋmũreco Pacũ díamacũ nũña pee cũ ca duwiri tabe maquẽ* aũurije peere amaña.

2 Ati yepa maquẽre tũgoeñatirãra, ɸmũreco tutipũ ca niirije peere tũgoeñaña.

3 Mee mũa, ñañoarijere ca bii yai weoricarãrũ mũa nii. To

biri Cristo mena mũa ca niicõa niipa tabe Ʋmũreco Pacũ cũ ca queno yuericarõpũ nii.

4 Cristora niigũ biimi, mũa ca cati niirije. To biri cũ ca boe baterije mena cũ ca bau eari tabere mũa cãa cũ mena mũa boe bate bau earucu.

5 Ati yepa maquẽ: tiirica wãme cõro méépũ ñee epericarã cãti yai waarique, ñañoarije tiirique, booma ħirã ñañoaro tii nũcũ yujurique, ñañoarije tiirũgarique, apeye cũocã pacarã pai jaũuro cũorũga nũnũa waarique, mũjarũre ca niirije tii nũcũ bũoriquere biro ca niirijere, to cõrora tii yaio bateya.

6 Ate jũorira doo, Ʋmũreco Pacũ cũre ca ametũene nũcãrãre ñañoaro cãja ca tamũoro cũ ca tiipe.

7 Jũguerõpũre mũa cãa teere to birora mũa tii niirucuupa.

8 To biri mecũra ate cãare: ajiariquere, ñañoaro tiirũga tũgoeñarique, ñañoaro tiirique, ñañoaro cãja biijato ħirã watoara wedejãa buiyeerique, ñañoarije tũorũgaya manirije wederique, ca niirije niipetirijere to cõrora yerijãaña.

9-10 Mee, mecũra yua jũguerõpũre mũa ca bii niirucuriquere, mũa ca tii niirije menarena to cõrora tii yerijãari wãma aũurije peere ca jee aparicarã niiri, to cõrora ameri ħi dito yerijãaña. To biri wãma upũ pee ca ami jãñaricarã niiri, mũjare ca jeeñoricũ Ʋmũreco Pacũre

* 3:1 Ʋmũreco Pacũ Macũ do biro ca tiiya manigũ cũ ca duwiri nũña.

maja ca maji nanaa waaro cōrora cū ca biitore biro maja ca tugoēña niirijepa maja wajoa nanaa waa.

11 Ati wāma upa mena peera yua, ñee peere ĩro cōro griego niirique, judíos niirique, jeyua quejero yapa wide taaricu niirique, ca wide taaya manigu niirique, ape yepa macūpa niirique, ca buerique manigu niirique, ñucā to birora pade coteri maju niirique, ca pade cotetigu niiriquere, “To biro ca biirā maja nii,” ĩi ĩa dica woorique mani. Jesucristo jīcāra niimi niipetiri wāme manipare ca tiigu, ñucā niipetiropu mani mena ca niigu.

12 To biri Umureco Pacu cū ca bejericarā, ca ñañarije manirā, cū ca mairāre birora, ĩa boo pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegu méere biro niirique, bojoca añugu niirique, pato wācāricaro maniro niirique peere jee upa, bii bojoca cūti niīña.

13 Maja majurope ameri tutirāra nūcā ametuencāña. Ñucā maja majurope maja ca ameri wede pai niirije cāare maja majuropeera ameri wede quenoña. Upu, maja ca ñañarijere cū ca acoboricarore birora maja cāa ñañarije mujare cūja ca tiirijere acoboya.

14 Añuro petira ameri mairique, jīcāri cōro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niīña.

15 Cristo yee añuro niirique pee maja yerire to doti niijato, teere to biro cūja biijato ĩgu juoupi Umureco Pacu, jīcā upare birora tiirugu. To biri “Añu majuropecā” ĩīña.

16 Cristo yee queti, tee maquē niipetirije añurije mena mujare to niijato. Maja ca majiro cōro wede majio, ñucā “Teere tiiticāña, ñañarije niiro bii,” ameri ĩi wede, añuro yeri tugoēña ujea niirique mena Umureco Pacure baja peo nūcū buorique añurijere baja peo, tiiya.

17 Noo maja ca tiirije niipetirijeparena, maja ca ĩirijere, maja ca tiirijere, Wiogu Jesús cū ca dotiro mena† tiiya, cū juori mani Pacu Umureco Pacure “Añu majuropecā” ĩirique mena.

Jesucristore ca tuo nūñuñeerā cūja ca tii niipe

18 Maja nomia cūja nūmoa, maja manū jūmua cūja ca ĩirore biro tiiya. Atera nii, Cristore ca tuo nūñuñeerāre birora maja ca tii niipe.

19 Maja cūja manū jūmua, maja nūmoare maiña. Ñañaro cūjare ĩi epe, tiiticāña.

20 Maja, cūja puna cāa, maja pacua cūja ca ĩirore biro tiiya. Ate nii, mani Wiogu cū ca ĩa biijejarije.

21 Maja, cūja pacua, maja punare cūja ca ajiaro tiiticāña, cūja ca tugoēñarique paitipere biro ĩirā.

22 Maja, pade coteri maja cāa, maja uparā ati yepa macārā cūja ca dotirijere cūja

† 3:17 “Jesucristo wāme mena”.

ca ĩiroke biro tii n̄n̄j̄eeya. M̄ja Ɂparã mena añuro tuaragarã, c̄ja ca ĩa cojoro wado añuro pade dito titicãña. Añuro yeri t̄goeña, Wioḡre n̄cũ b̄oriqūe mena padeya.

²³ M̄ja ca tiirije niipe-tiorenena ati yepa macãrã yeere pade bojarãre biro méé, Wioḡu yee peere pade bojarãre biro pee añuro yeri t̄goeñarique mena padeya.

²⁴ Mee m̄ja, m̄ja yee ca niipere, Wioḡu m̄jare c̄ ca tiicojopere m̄ja maji yerijãa. M̄ja Cristo, Wioḡu peti ca niiḡre pade n̄n̄jeerã m̄ja tii.

²⁵ To biri ñañarije ca tiiḡu, ñañaro c̄ ca tiirique wapore ñañaro tii ecorucumi. Ɛm̄reco Pac̄u ĩa dica wooricaro maniro ca ĩa bejeḡu niimi.

4

¹ M̄ja c̄ja Ɂparã cãa, m̄jare ca pade coterãre añuro tii, díamacũ ca niirore biro tii, tii niĩña. Majiña m̄ja cãa, Ɂm̄reco tutip̄re j̄icũ m̄ja Ɔp̄u c̄o.

Niipetiro wede majiorique

² To birora juu buecõa niĩña: Ɛm̄reco Pac̄u “Añu majuropecã” ĩirique mena, bojoca cati añurã niicãri, juu bueriquere to birora tiicõa niĩña.

³ Jãa cãare juu bue bojaya, Wioḡu, añurije quetire wede, Cristo yee ca majiña manirije ca niimiriquere wede yuju, jãa ca tii majiro c̄ ca tiipere

biro ĩirã. Biiḡur̄u tee j̄orira tia c̄urica wiip̄u ȳu nii.

⁴ Ȳre juu bue bojaya, ca niirore biro añuro ȳu ca wede majiopere biro ĩirã.

⁵ Cristore ca t̄o n̄n̄jeetirã mena cãare añuro t̄goeña majiri bii niĩña. C̄ja mena m̄ja ca niiri tabe Ɂnore añuro c̄jare wede majioña.

⁶ M̄ja ca wede penirije cãa añurije, añuro t̄o biije-jarique to niijato, ñucã c̄ja ca jãñarijere m̄ja ca ȳu majipe cãare añuro ca majiparã m̄ja nii.

Añu doti yapanorique

⁷ Jãa yee wedeḡu jãa ca maiḡu T̄iquico, ȳre añuro ca pade nemoḡu, Cristore pade n̄n̄jeeri maj̄u, ȳu ca biirijere m̄jare queti wederucumi.

⁸ Ate j̄orira, m̄ja p̄tore c̄re ȳu tiicojo, jãa ca bii niirijere m̄jare c̄ ca wedero, m̄ja ca t̄o Ɂjea niipere biro ĩiḡu.

⁹ C̄re bapa c̄ti waarucumi Onésimo, j̄icũ m̄ja yee wedeḡu, jãa ca maiḡu, jãa yee wedeḡu ca bojoca añuḡu. C̄ja m̄jare wederucuma, anop̄re ca bii niirije niipe-tiorenena.

¹⁰ Aristarco ȳu mena tia c̄urica wiip̄u ca niiḡu, m̄jare añu doti cojomi. Marcos, Bernabé yee wedeḡu cãa, m̄jare añu doti cojomi. Mee Marcos c̄ ca biirije maquẽre wede majioricarãp̄u m̄ja nii. To biri m̄jare c̄ ca ĩaḡu waajata, añuro c̄re m̄ja bocawa.

11 Ñucã Jesús Justo, cãja ca ñigu cãa, m̃jare añu dotimi. Anija wadora niima, judíos yu mena Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre pade nemori maja. Cũja j̃mori, yu t̃gœña tutua.

12 Epafras, Cristore pade coteri maju, m̃ja yee wedegu cãa, m̃jare añu doti cojomi. To cãnacã tiira juu buerique mena wado Æmureco Pacure m̃jare jã bojarucumi, Cristore m̃ja ca t̃o ññjeerijere camotatiricaro maniro, Æmureco Pacu cã ca boorore biro wado m̃ja ca tii niipere biro ñigu.

13 Yu, yu nii, m̃ja, Laodicea macãrãre, to biri Herápolis macãrãre ñima ñigu, Epafras buaro Æmureco Pacure m̃jare cã ca jã bojarucurijere ca majigu.

14 Lucas, uco tiiri maju jãa ca maigu, to biri Demas, m̃jare añu doti cojoma.

15 Añu dotiya mani yaarã Laodicea macãrã, Cristore ca t̃o ññjeerãre. To biri Ninfas cãa cõ añujato; ñucã cõ yaa wiipu ca nea poorucurã cãare añu dotiya.

16 Ano m̃jare yu ca owa cojori pũurore bue yapanori jiro, Laodicea macãrã Jesucristore ca t̃o ññjeerã cãare m̃ja tiicojowa, cãja cãa cãja ca buepere biro ñirã. M̃ja pee cãa, ñucã Laodicea macãrãre yu ca owa cojorica pũurore cãja ca ami earo, m̃ja buewa.

17 Arquípore o biro cãre ñiña: “Wiogu m̃re cã ca doti

cũuriquere añuro pade yapano peoticãña,” cãre ñiña.

18 Yu Pablo majuropeera, ano m̃jare yu ca añu doti cojo yapanorijere yu owa. T̃gœñaña tia cũurica wiipu yu ca niirijere. Æmureco Pacu cã ca añu majuropeerije m̃ja mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TESALONICENSES

Pablo pea, cū mena macã cãre pade nemori majũ Timoteo, romanos cãja ca doti niiri yeparũre ca niiri yepa Macedonia yepare ca nii majuropeeri macã Tesalónica macãrãre, Jesucristore cãja ca tũo nũnũjeero cã ca tiiricarã yee maquẽre cãre cã ca wedegũ earo Corintopũ niupi.

Jesucristo, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricũ cã ca wederijere tũorã, judíos ca niitirã, judíos cãja ca tii jũo doorique peere ca tii nũnũjeerucumiricarã Jesucristo yee queti peere cãja ca tũo nũnũjee nũnũa waaro macã, do biro tii majiña maniro cãre to ca bii camota nũnũa waaro, tii macã ca niiricũ waacoaupi Pablo. To biro bii pacagũ, to cãnacã tiira bũaro ẽjea niirique mena Cristo yee quetire ca tũo nũnũjeerãre tũgoeñarucuupi. Cãja yee maquẽre bũaro majiruga niirucuupi. Cãja yeere cã ca queti tũorije pea añurije niupa.

Teere ca bootirã do biro tiya maniro ñañaro cãjare cãja ca ñi cotecã pacaro, Cristore ca tũo nũnũjeerã pea, tii yepa macãrã Cristo yee quetire ca tũo nũnũjeerã niipetirãpũre, añuri wãme ca nii ñño niirã niupa. Tee tiigũ Pablo bũaro ẽjea niirique mena Ƴmũreco Pacũre “Mũ añũ majuropeecã” cãre ñi cãja

peera ñucã to birora cãja ca tũo nũcũ bũocõa niirijere ẽjea niirique mena, “Añũ majuropeecã,” cãjare ñi, queti owa cojoupi (1.1–3.13).

Cristore tũo nũnũjeerã añuri wãme cãja ca bii ñño jũoriquere, bũaro jañuri cãja ca tũgoeña bayi nũnũa waapere cãjare wede majio yapanogũra (4.13–5.11), cãja ca majirũgarique bũaro jañuri wede majiorique cãja ca boorije, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarijere, to biri Wiogũ nemo cã ca doope maquẽre, wede majiomi.

To biro ñicã, jĩcã wãmeri cãjare wede majiorique mena, ñucã “Teere tiya,” ñirique mena, queti owa yapano cojomi (5.12-28).

Tesalónica macãrãre Pablo cã ca queti owa cojo jũorica pũuro

Añũ dotirique

1 Yũ Pablo, Silvano, Timoteo jãa mena, mũa Ƴmũreco Pacũre ca tũo nũnũjeerã, mani Pacũ Ƴmũreco Pacũ mena, to biri cã Macũ Jesucristo mena, ca niirã Tesalónica macã macãrãre jãa añũ doti cojo. Ƴmũreco Pacũ, cã yee añurije, añuro niirique, mujare cã tiicojato.

*“Añũ majuropeecã,”
Ƴmũreco Pacũre Pablo cã ca
ñirique*

2 Jãa ca juu buerucuro cõrora mujare tũgoeñari, mũa niipetirã yee jũori to cãnacã

tiira, “Añu majuropeecã,” jãa ïrucucã Æmureco Pacure.

³ To cãnacã tiira mani Pacu Æmureco Pacu cã ca ãa cojorore, díamacũ tuo nucũ bñoma ïrã mña ca pade niiriquere, to biri ñucã Cristore yuema ïrã ñañoaro tamño pacarã, to birora mña ca tãgoeña bayicõa niirijere jãa tãgoeña.

⁴ Jãa yaarã Æmureco Pacu cã ca mairã, cã majurope cã ca beje amiricarã mña ca niirijere jãa maji.

⁵ Æmureco Pacu yee añurije quetire mñare wede yujurã, wederique wadora mñare jãa ïi yujutiwñ. Æmureco Pacu cã ca yeri tutuarije mena ca ãa ñaaña manirije tii bau niirique mena, ñucã Añuri Yeri mña ca tãgoeña wajoaro cã ca tiirijere mena, mñare jãa wede yujuwñ. Ñucã mñara añuro mña ca niipere boojãrã, mña pñtopñ niirã jãa ca biirique cãare añuro mña maji.

⁶ Mña pea, jãa ca biiricarore birora, ñucã mani Wiogñ cã ca biiricarore birora, Añuri Yeri cã ca tii nemorije jñori, ñañoaro mña ca tamñorije watoara, añurije quetire mñea niirique mena mña tuo nññjeewñ.

⁷ To biro biima ïrã, Macedonia, to biri Acaya yepari macãrã mani Wiogñ Jesucristo yee quetire ca tuo nññjeerãre, “Mani cãa cãjare biro ca biiparã mani nii,” cãja ca ïi ïaro mña bii ïñoupa.

⁸ Mña jñorira, mani Wiogñ yee añurije queti Macedonia,

to biri Acaya yepari wado méere bii jeja nucãwa. Niipetiri yeparipñ jeja nucãcoa, ñucã to birora Æmureco Pacure díamacũ mña ca tuo nucũ bñorije cãare, maji peticoama. To biri, mña ca bii niirijere cãja ca ãa maji peticoaro macã, ñee peere jãa wede majiti yua.

⁹ Mee, cãja majuropeera mña pñto jãa ca earo, añuro mena, “Ano niiña” jãare mña ca ïriquere, ñucã añurije quetire mñare jãa ca wedero jiro, weericarãrena mña ca nucũ bño niimiriquere yerijãari, Æmureco Pacu ca catigñ, díamacũ ca nii majuropeegñ peere mña ca tii nucũ bñorique cãare wederucuma.

¹⁰ Ñucã to birora jãare ïrucuma, cã macã Jesucristo ca bii yaicoaricñpñrena, Æmureco Pacu cã ca yeri tutuarije mena cã ca cati tuaro cñre cã ca tiiro jiro, Æmureco tutipñ ca tua mña waaricñ, ñucã nemo cã ca duwi doopere mña ca yue niirucurije cãare. Jesucristora niimi, ñañoaro mani ca biiboriquere manire ca ametñene bojaricñ.

2

Tesalónicapñ Pablo cã ca pade niirique

¹ Yñ yaarã, mñara mña maji, mñare ïarã earã, watoa petira jãa ca biitiriquere.

² Ñucã jñguero Filipos'pñ ñañoaro ïi tuti eco, ñañoaro tii eco, bii pacarã, ñañoaro jãare ca biiro watoara, Æmureco Pacu

jãare cã ca tii nemoro mena tũgoeña tutua, ñañoaro tamño pacarã añurije quetire mũjare jãa ca wederique cãare mũja maji.

³ Mũjare jãa ca bue majiorijea, no ca boorora ñi maa wijiarique nii, ñañoaro mũjare tiirũgarique mena, ñucã jĩcũ ñno peerena ñi dito eperũgarique mena, mũjare jãa ñitiwũ.

⁴ To biro ñitirãra, Æmũreco Pacũ, “Añu majuropeecãma,” ñi ña beje yapanori jiro, añurije quetire cã ca wede dotiricarãre birora jãa wedewũ. Jãa, bojocara “Añu majuropeecã to biro mũja ca tiirije,” jãare cũja ca ñipe ñnore jãa amaati. Æmũreco Pacũ mani ca tũgoeña niirijepũre ca ña majigũ pee, “Añu majuropeecã,” cã ca ñipe peere jãa ama.

⁵ Ñucã wapa tiirica tiiri wapa taarũgama ñirãra, tũoricaro añurije mũjare ñi mecũo, no ca boori wãme ñi dito nucũ yuju, jãa ca tiitirique cãare mũja maji. Æmũreco Pacũ niimi atere ca majigũ.

⁶ Ñucã jĩcãti ñnora, jĩcãrã ñnorena, mũjarena, ñucã aperã ñnorena, “O biro ca biirã mũja nii,” jãare ñi nucũ bũorique ñnore jãa amaatiwũ.

⁷ Jesucristo yaarã, cã yee quetire ca wede yujurãre birora, ca doti majirã jãa ca niirijere, “Jãa ca ñirore biro tii nũñjeeya,” mũjare ca ñicãboricarã niicã pacarã, mũja watoapũre wimarãre

biro jãa bii yujuwũ. Jĩcõ nomio cõ punare ñpũo majo, ña nũñjee, cõ ca tii niirore birora,

⁸ bũaro peti mũjare maima ñirã, Æmũreco Pacũ yee queti wadorena mũjare wedetirãra, jãa ca cati niirijepũ cãare mũjare jãa tiicojocãrũgamĩwũ. ¡Ano cõro bũaropũ jãa ca mairã mũja nii eacãwũ!

⁹ Jãa yaarã, Æmũreco Pacũ yee añurije quetire mũjare wede niirã, jĩcũ mũja mena macũ ñno peerena mũja ca cũorijere, “Jãa cãare tiicojoya,” ñi pato wãcõricaro maniro, jãa ca boorijere wapa taarũgarã jãa majurope, maniro ca bii waaricarã ñmũrecori, ñamiri jãa ca pade bũa ñaarucuriquere mũja majicu.

¹⁰ Æmũreco Pacũ to biri mũja, mũja nii, mũja Jesucristore ca tũo nũñjeerã menare, ñañoarije maniro, añuri wãme mena, “To biirije biima,” ñi ecoricaro maniro, jãa ca biirique cãti niirijere ca majirã.

¹¹ Ñucã mũja ca niiro cõrorena, jĩcũ cũja pacũ cã punaare cã ca tiirore biro mũjare jãa tii niiwũ.

¹² Mũjare wede bojoca catio, mũja ca tũgoeña bayiro tii, Æmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũ, to biri cã yee añurijepũ ca niiparã, mũjare ca jũogũ yaarã ca niirãre birora añuro niirique cãti niña, mũjare jãa ca ñi wederique cãare mũja majicu.

¹³ To biri jãa pea, to birora,

“Añu majuropeecã,” Æmureco Pacure jãa ïicõa nii, Æmureco Pacu yee quetire mujare jãa ca wedero, “Bojoca cãja ca ïirijerena mani tão nunujeeticu,” ïitirãra, teere mija ca tão nunujeerique ca niiro macã. Tea, díamacãra Æmureco Pacu cã ca wede majiorije peti niiro bii. Teera, mija Jesucristore ca tão nunujeerãre, añuro mija ca niirique cuti niiro tii.

14 Mija yu yaará, mija yaará ñaño mujare cãja ca tiiruga nunujeero ñaño tamõrã, Judea macãrã Æmureco Pacure ca tão nunujeerã Cristo Jesús yaará ca niirã cãja ca biiricarore birora mija tamõupa. Cãja cãa cãja yaará judíos'rena ñaño tiiruga nunujee ecoupa.

15 Anija judíos'ra, Wiogu Jesús're jãawa, jugueropu Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja ni-iquiricarãre cãja ca jãaricarore birora. Jãa peera jãare cõa wienewa. Æmureco Pacure ca bootirã niima. Bojoca niipetirãrena ajia taticãma.

16 Judíos ca niitirãre, ñaño cãja ca biiboriquere cãja cãa cãja ametuajato ïirã, añurije quetire cãjare jãa ca wedero cãare bootima. O biro tii niirã, õo pee jañuri ñañarijere tii nunua waacãma. To cãja ca biicã pacaro, teere peotirugaro, Æmureco Pacu cã ca ajiarije

pea, cãjare bii ñaapea ea yerijãajapa.*

Tesalónica nemo Pablo cã ca waaruga tugoeñarique

17 Yu yaará, jicã cuu mujare camotati waarã, mujare ïati pacarã, to birora jãa yeripura mujare tugoeñari, bũaro mujare jãa ïarã waarugarucumiwu.

18 Jãa waarugamiwu. Yu Pablo majuropeera, pau tiiri yu waarugamiwu. Satanás pee, “To biro ca biipe niicu” ïi majiña maniro, jãare boca tii camota niwi.

19 To docare: ¿Noa pee cãja niiti, mani Wiogu Jesucristo nemo ati yepapu cã ca dooro, “Anija niima, mu yee quetire jãa ca wedero jãare ca tão nunujeericarã,” cãre jãa ca ïi ujea nii bocaparã? ¿Mija méé mija niiti?

20 Mijara mija nii, wederique paio, ujea nii, jãa ca biiro ca tii niirã.

3

1 To biri mujare ïarugarã nucãtima ïirã, “Atenas macãrã mani ca tuaro añurucu,” jãa ïi tugoeñawu.

2 To biro ïiri, Timoteo, jãa yee wedegu, Æmureco Pacure pade nemori maju añurije queti Cristo yeere wederi majare jãa tiicojo cojowu, díamacũ mija ca tão nucũ buorijere “Díamacãra nii,”

* 2:16 Pablo, Tesalónica macãre cã ca earicaro jiro, jicãrã judíos añurije quetire ca junarã, Pablo cã ca tii yujuriquere, cã ca biirique cuti niirijere, ca manirijerena ñañarije cãre ïi wede pai juo waaupa. To biri cã pea to biro cãja ca ïirijere, “To biro ïicãrã ïima, yu, to biri yare pade nemori maja, mija watoare bũaro mujare mairique mena jãa pade yujuwu” ïigu, cã ca ïirique niupa.

mujare ïi, muja ca tugoeña tutuaro tii,

³ ñucã jĩcũ uno peerena ate do biro tii majiña maniro ñañaro biiriquera tii maa wi-jio, ca biitipere biro ïirã cãre jãa tiicojo cojowu. Mee muja majuropeera o biro ñañaro ca tamuoparãra mani ca niirijere muja maji.

⁴ Ñucã apeyera muja mena niirã, “Ñañaro mani biirucu” mujare jãa ïi wede majiowu. To birora biijapa. Mee muja maji.

⁵ To biri nũcãti wãma ïigu, díamacũ muja ca tuo nũcũ buorijere “Do biro cãja biibuti,” ïima ïigu, Timoteore yu jãiña doti cojowu, Satanás ñañarije peere cãja ca tiiro cã ca tiijata, “Jãa paderique watoa maquẽ peti tuabocu” ïi tugoeña uwima ïigu.

Timoteo añurije cã ca wederique

⁶ Mecãra Timoteo, Tesalõnicaru ca niiricu, díamacũ muja ca tuo nũcũ buorijere, muja ca ameri mairijere, añurije queti cãti tua eami. Ñucã añuro ujea niirique mena mujare tugoeña, ñucã mujare jãa ca ïarugarore birora, cãja pee cãa manire ïarugama jãare ïi wedemi.

⁷ Jãa yaarã, niipetirije ñañaro tugoeñarique pai, ñañaro tamuo, jãa ca bii niirije watoare, to birora díamacũ muja ca tuo nũcũ buocõa niirije juori, jãa ca tugoeña tutuaro jãare muja tiiwu.

⁸ Wiogure to birora muja ca tugoeña tutuacõa niirijere

queti tuori, añuro cati añurã jãa nii mecãra.

⁹ ¿Do biro pee tiicãri, muja yee juori, Umureco Pacu cã ca ïa cojorore, buaro ca ujea niirã jãa ca niiro muja ca tiirije juori, jãa Umureco Pacure, “Añu majuropeecã,” jãa ïi boja majibogajati?

¹⁰ Jãa majuropeera mujare ïarã waari, díamacũ muja ca tuo nũcũ buorije ca dujarijere, díamacũ muja ca tuo nũcũ buo peotiro jãa ca tiirã waaro jãare cã tiijato ïirã, umurecori, ñamiri, Umureco Pacure jãa jãi juu bue niirucu.

¹¹ Mani Pacu, Umureco Pacu majuropeera, to biri mani Wiogu Jesucristo, mujare jãa ca ïarã waaro, jãare cãja tii nemojato.

¹² Wiogu, mujare jãa ca mairiore birora, muja ca niiro cõrora buaro jañuri ameri mai, ñucã niipetirãre mai, muja ca tii nũña waaro cã tiijato.

¹³ Añuro ca yeri tugoeña bayi niirã muja ca niiro cã tiijato, mani Wiogu Jesucristo niipetirã cã yaarã ca ñañarije manirã mena cã ca doori rumare, mani Pacu Umureco Pacu cã ca ïa cojorore, ca ñañarije manirã muja ca niipere biro ïigu. To biro to biijato.

4

Umureco Pacu cã ca ïa biijerijere tii niirique

¹ Yu yaarã, mecãra Wiogu Jesucristo cã ca dotiro mena “O biro biiya,” mujare jãa ïi wede majio: “Umureco Pacu

cū ca ĩa biijejarije m̃ja ca biirique cati niirijere b̃aro jañuri tiijeeño ñna waarãja, jãa ca biirijere m̃ja ca ĩa cõoricarore birora m̃jare jãa ĩi.” Biirãrna mee to birora m̃ja tii nii.

2 Mee m̃ja maji, Wiogu Jesús cū ca dotiro mena m̃jare jãa ca wede majioriquere.

3 Umureco Pacu cū ca boorijea, ca ñañarije manirã, ñmo mani, mañ mani bii pacarã, tii epericarã cutiti, ñucã

4 m̃ja ca niiro cõrora añuri wãme ñcū b̃orique mena ñmo cati, m̃ja ca tiiro boomi,

5 Umureco Pacure ca majitirã cūja ca tiitore biro ñañaro m̃ja ca tiirugarije peere titirãra.

6 Ate mena j̃icū ñno peera cū yee wedegu ñañaro cū ca biiro tii, cãre ĩi dito epe, cū tiiticãjato. Umureco Pacua, m̃jare jãa ca wede majioricarore birora ate niipetirije ca tiirãre, b̃aropura ñañaro cūja ca tamuro ca tiigu niimi.

7 Umureco Pacua, “Ñañarije ca tiirã cūja niijato” ĩigu mée, “Ca ñañarije manirã cūja niijato” ĩigu, manire j̃oupi.

8 To biri ate jãa ca wede majiorijere ca junagua, bojocurena t̃o junagu mée timi. Umureco Pacu, cū Añuri Yeri m̃jare ca tiicojoricure

junagu tiimi.

9 Mani yaarãre ameri mairique peera, ñee peere ĩrã cõro m̃jare jãa ca owa cojorije m̃ja booticu, mee Umureco Pacu majuropeepura m̃ja ca niiro cõro ameri maiña, cū ca ĩiriquere m̃ja majiupa.

10 Mee, to birora m̃ja ameri mai nii, Jesucristore ca t̃o ññjeerã Macedonia yepa niipetiro ca nii cojorãre. Jãa yaarã, to biro m̃ja ca bii pacaro, “Ameri mairiquere b̃aro jañuro tii ñna waarãja,” m̃jare jãa ĩi.

11 Niipetirã mena añuro nii jañuña petopura, m̃ja ca tiipe ca niirijerena tii, ñucã m̃jare jãa ca tii dotiricarore biro m̃ja majuropeera pade, tii niĩña,

12 m̃ja ca bii niirije mena Jesucristore ca t̃o ññjeetirãre ĩa ñcū b̃o eco, ñucã j̃icãrã ñno peerena cūja ca tii nemorã nii, m̃ja ca biitipere biro ĩrã.

*Jesucristo cū ca doope**

13 Yu yaarã, ca bii yairicarã cūja ca biipere majitirãra m̃ja ca niiro jãa booti, aperã “To biro mani biirucu” ca ĩi t̃goeña yuetirã cūja ca t̃goeñarique pairore biro m̃ja ca biitipere biro ĩrã.

14 Mania, “ ‘Jesucristo ca bii yaicoaricu nii pacagu, cati tuaupi,’ ca ĩi t̃o ññjeerã,

* 4:12 Jicãrã Jesucristore ca t̃o ññjeerã, cūja yaarã ca bii yaiquiricarãp̃ure t̃goeñari, Jesucristo ati yepap̃are nemo cū ca doori tabere nii nemotirucuma ĩima ĩrã, cūja ca t̃goeñarique paio, “T̃goeñarique paiticãña,” cūjare ĩi wedegu cū ca ĩirique nii. Cap 5 wede majio Wiogu cū ca doopa rum̃are ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije ĩicã pacaro, “Tee peere to birora cãre yuecõa niĩña” manire ĩi wede majio biirorna (v 6).

to biiri wāmera ñucā, Jesu-
cristore t̄o n̄n̄ñjeeri ca bii
yairicarā cāare cū menara
cāja ca cati tuaro tiirucumi
ᚱm̄reco Pac̄u,” mani īi t̄o
n̄n̄ñjee.

15 To biri Wioḡu cū ca
īiricarore birora, mani Wioḡu
Jesucristo nemo ati yepar̄u cū
ca tua doori r̄m̄p̄ure ca cati
niirā, ca bii yairicarāre mani
bii j̄guetirucu.

16 Wioḡu majuropeera,
dotirique mena, ᚱm̄reco
Pac̄u p̄ato macū cū ca wede-
rije mena, ᚱm̄reco Pac̄u yaa
w̄n̄n̄ putirica w̄n̄n̄† putiricaro
ca b̄j̄urije mena, ᚱm̄reco
tutir̄u ca niiric̄u duwi dooru-
cumi. To biro cū ca bii
doori tabera, Cristore t̄o
n̄n̄ñjeeri ca bii yairicarā cati
tua j̄gorucuma.

17 Jiro, mani ca catirā ca
tuaricā, bueri b̄n̄r̄ip̄u cāja
menara mani ami m̄na waa
ecorucu, mani Wioḡure bueri
b̄n̄r̄ip̄u cāre bocarā waarā.
O biro biicāri, Wioḡu mena to
birora mani niicōa niirucu.

18 To biri ate mena m̄ja ca
niiro cōrora, “To biro mani bi-
irucu” ameri īi, t̄ḡoeña bayi,
tii niīña.

5

1 Ȳu yaarā, “Mani Wioḡu,
tii r̄m̄u, tii cuu ca niiro
doorucumi,” īiriquep̄ra owa
cojorique m̄ja booti.

2 Mee, añuro m̄ja maji,
mani Wioḡu cū ca doori
r̄m̄na, “Cū doocumi,” ca īi
majiña maniri tabe ᚱnore,
“J̄icū jee dutiri maj̄u ñamir̄u

cū ca earore birora bii
earucumi,” īiriquere.

3 “Mee, niipetirop̄ra
añucā, ñañaro ca biirucurique
cāa mani,” cāja ca īi niiri
tabere, j̄icō nomio cō ca macū
c̄tiri tabe ca earo puniro cō
ca t̄ḡoeñarore birora, ñañaro
cāja ca bii yaipe c̄jare bii
earucu. Do biro pee bii, duti
majitirucuma.

4 Ȳu yaarā, m̄ja, ca
nait̄arije watoap̄u m̄ja niiti,
Wioḡu cū ca tua doori r̄m̄u,
jee dutiri maj̄ure biro j̄are bii
ᚱc̄ene eare īirā.

5 M̄ja niipetirāp̄ra ca
boeri tabe, ñucā ᚱm̄reco
macārā m̄ja nii. Ñami
macārā, ca nait̄ari tabe
macārā mani niiti mania.

6 To biri aperāre biro ca
cānitiparā mani nii. Cānitirāra,
añuro ca cati añurā ca nii
yueparā mani nii.*

7 Ca cānirā ñamire cānima.
Ca cūmurā, ñamire cūmuma.

8 Mani pea ᚱm̄reco
macārā niiri, to cānacā
r̄m̄p̄ra añuro ca cati añurā
ca niiparā mani nii. ᚱm̄reco
Pac̄ure díamacū mani ca t̄o
n̄c̄b̄ buorije menara, mani ca
ameri mairije menara, come
jutiro mena mani up̄re j̄aña
bojoca tooye c̄tirāre biro bii,
ᚱm̄reco Pac̄u manire cū ca
amet̄enepere mani ca yue
niirijera come coro peja, bii
bojoca tooye c̄ti, ca bii yue
niiparā mani nii.

9 Ñañaro cāja biijato īigu
méé, manire j̄oupi ᚱm̄reco
Pac̄u. Mani Wioḡu Jesucristo
j̄ori, ñañaro mani ca biibori-

† 4:16 ᚱm̄reco Pac̄u yee trompeta.

* 5:6 Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37.

quere cãja ametuajato ïima ïigu, manire juoupi.

¹⁰ Manire ïima ïigura, bii yaiupi Jesucristo, catirã cãa, ñucã bii yairã cãa, cã menara mani ca niipere ïigu.

¹¹ To biri, mee mũaja ca tii niirucurore birora, ameri wede majio ujea nii tugoeña bayi, tiicõa niña.

Pablo cã ca wede majio co-jorique

¹² Y_H jaarã, mũaja watoa ca pade niirãre, mani Wiogu cã ca boorore biro mũaja ca wede majio juguerucurãre, nucũ buorique mena cãjare ïaña.

¹³ Cãja ca pade niirije juori, buaropura cãjare nucũ buo, buaro cãjare mai, cãjare tiya. Mũaja ca niiro cõrora aũuro niirique mena ameri jaarã cuti niña.

¹⁴ To biri ñucã y_H jaarã, atere mũaja jãa tii doti cojo: “Mũaja mena macãrã jicãrã ca biijaya manirije ca tiirãre tuti bojoca catio, ca tugoeñarique pairãre cãja ca tugoeña tutuaro tii, ca tugoeña tutuatirãre cãja ca tugoeña tutuaro cãjare tii, niipetirã menare pato wãcãricaro maniro aũuro nii, biiya” mũaja jãa ïi.

¹⁵ Jicũ ano peera ñaňaro ca tiigure, ñaňaro cã ca tii ametipere biro ïirã, tuo majiri niña. To biro tiitirãra, aũurije maquẽ pee wadore tii niña. Mũaja wado mée, niipetirã mena to biro tii niña.

¹⁶ To birora ujea niicõa niña.

¹⁷ Juu bue yerijãaticãña.

¹⁸ Niipetirije mũaja ca biirijere, “Aũu majuropeecã” ïiña Umureco Pacure. To biro mũaja ca ïirijere boomi Umureco Pacu, mũaja, Cristo Jesús're ca tuo nunujeerãre.

¹⁹ Aũuri Yeri mũaja cã ca majio niirijere camotaaticãña.

²⁰ Umureco Pacu cã ca majioro mena ca biipere ca wede juguerã cãja ca wederijere tuo junaticãña.

²¹ Niipetirijepurena ïa beje cõña peti, aũurijere tii nunujeeya.

²² Niipetirije ñaňarije tiiriquere tii nemoticãña.

²³ Umureco Pacu majuropeera, aũuro niirique Umureco Pacu, niipetirijepurena ca ñaňarije manirã mũaja ca niiro mũaja tii, mũaja upu niipetirore, mũaja ca catiro jãňarijere, mũaja yerire, mũaja upure, ca pojarije manirã mũaja cã cõo niijato, mani Wiogu Jesucristo cã ca tua doori gumure.

²⁴ Mũaja ca juogua, cã ca ïirore biro ca tiigu niimi, ate niipetirore cã ca ïiricarore biro tiirucumi.

Waarique wuirique

²⁵ Y_H jaarã, jãa cãare Umureco Pacure jãare jãi juu bue bojaya.

²⁶ Mani jaarã, Cristore ca tuo nunujeerã niipetirãre, buaro mairique mena† cãjare aũu dotiya.

²⁷ Ñucã Wiogu cã ca dotiro mena, mani jaarã niipetirãre ati pũuro y_H ca owa cojorijere mũaja y_H bue ïño doti.

† 5:26 “Beso santo”. Ro 16.16.

28 Mani Wiogũ Jesucristo
mũja niipetirãre cũ yee
añurijere mũjare cũ tiicojo-
jato.

To biro to biijato.

Pablo

2 TESALONICENSES

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerãre Pablo cã ca queti owa cojo j̃uori pũuro pea bojorica wãmera cãja ca t̃ugoeñaro tiicãupa: “Mee Cristo cã ca doopa tabe eacoaro biicu,” ñi pato wãcã niupa. Cãjare cã ca wede majio cojorijep̃are ñajata cãare, j̃icãrã cãja paderiquere pade yerijãacãri, Wiog̃ure yue niirã ñno aperã cãja ca paderijep̃are baa ñññjeep̃a (3.6-12). To biri Pablo, teere t̃uo maa wijia, pato wãcã, cãja ca bii niiriquere añuro cãjare wede majio quenor̃ugu cãjare owa cojo nemoupi ati pũurora.

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerã, díamacũ t̃uo ñcũ b̃no, ameri mai, cãja ca tii niirijere b̃naro jañuri cãja ca tii ññna waaro macã b̃naro ñjea nii, Æm̃ureco Pac̃ure “Añu majuropeecã” cãre ñi yapano (1.1-12), Æm̃ureco Pac̃u, bojoca cãja ca tii niirique ca niitore biro cãjare cã ca tiipe díamacũra ca niirijere, ñucã Jesucristo nemo cã ca doope díamacũra ca biipere, cãjare wede ññna waami. Ména tee ca biiparo j̃uguero, “Bojocu ñañagu,” Pablo cã ca ñigu cã ca doti niirije mena ati yepare bojoca ñañarije cãja ca tii niirije pee ca nii amet̃ene ñcãcoapere wede majiomi. Ñucã, “Jesucristo nemo cã ca doopa r̃m̃m̃ ea yerijãa,” ca

ñirãre, j̃icũ ñno peerena ñi dito ecoeto, cãjare ñi wede majio cojomi (2.2).

Owa yapano waag̃u, Jesu-cristore ca t̃uo ñññjeerãre birora añuro niirique cati niirique maquẽre cãjare cã ca wede majiorije watoare (cap. 3), “Ỹure, ñucã ỹu mena macārã cãare, juu bue bojaya” cãjare ñi yapanori, cã majuropeera cãjare cã ca tii ññoricarore biro, mani ca boorijere jeerugarã añuri wãme pade wapa taa niirique maquẽre b̃naro cãjare wede majiomi. Teere ñigu, cã, cã ca ñirique nii, ati pũurore owag̃u: “Ca paderugatig̃u, baarique cãare cã baaticãjato,” (3.10) cã ca ñirique.

Puati Tesalónica macārãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Pablo, Silvano, Timoteo, m̃ja, Æm̃ureco Pac̃u yee queti ca t̃uo ñññjeerã, mani Pac̃u Æm̃ureco Pac̃u mena, ñucã Wiog̃u Jesucristo mena ca niirã Tesalónica macã macārãre jãa añu doti cojo.

² Mani Pac̃u Æm̃ureco Pac̃u, to biri Wiog̃u Jesucristo, cãja yee añurije, añuro niirique, paio m̃jare cãja tiicojojato.

“Añu majuropeecã” ñirique, to biri jãa juu bue bojarique

³ Ỹu yaarã, m̃ja yee j̃uori to cãnacã tiira Æm̃ureco Pac̃ure, “Añu majuropeecã,” jãa ca ñirije nii. To biro jãa ca ñiro

añujañu, díamacũ mũa ca tũo nũcũ bũo niirijere bũaro jañuri tũgoeña bayi nũnũa waa, ñucã mũa ca niiro cõrora apegãre bũaro jañuro mai nũnũa waa, mũa ca bii nũnũa waaro macã.

⁴ To biri, niipetirije ñañoaro mũjare cũa ca tiiruga nũnũjeerije, ñañoaro mũa ca tamũorije watoara to birora tũgoeña tutuacõa nii, to birora díamacũ tũo nũcũ bũo tutuacõa nii, mũa ca biirijere, Æmũreco Pacũ yaarã nea poo juu bueri majare bũaro ñjea niirique mena, "O biro ca biirã niima," cũjare jãa ñi wede.

⁵ Ate niipetirije, Æmũreco Pacũ, díamacũra ca niimore biro cũ ca ña bejerijere mani ca ña majiro manire tii. To biri mecũ ñañoaro mũa ca tamũo niirije jũori, cũ ca doti niiri tabepũre ca niiparã peti cũ ca caorã mũa nii.

⁶ Æmũreco Pacũ añugũ ca niigũ, ñañoaro mũjare ca tiirãre ñañoaro tamũorique menara cũjare tii amerucumi.

⁷ Mũa ñañoaro ca tamũorã peera, jãare birora añuro mũa ca yerijãa niiro mũjare tiirucumi. Ate to biro biirucu, Wiogũ Jesucristo, æmũreco tutipũ pecame ca ñuriije watoarũ, cũre ca pade coterã* ca tutuarã mena bau ea,

⁸ Æmũreco Pacũre ca majitirãre, mani Wiogũ Jesucristo yee añuriije quietire ca tũo nũnũjeetirãre, ñañoaro cũa ca biiro cũ ca tiigũ doori ramũre.

⁹ Cũa, to birora ñañoaro cũa ca tamũo yaicãpere ñañoaro cũjare cũ ca tiirijere ñañoaro tamũo, Wiogũ cũ ca bojoca cũti niiri tabe, cũ ca boe baterije, cũ ca doti tutuarije ca niiri tabe õo peerpũ cõa eco,

¹⁰ cũ yaarã ca ñañoarije manirãre ñi nũcũ bũo eco, cũre ca tũo nũnũjeericarã niipetirãre ña ñjea nii eco, cũ ca biigũ doori ramũre to biro tamũorucuma. Mũa cãa, cũa watoarũra mũa nii, añuriije queti jãa ca wederiquere díamacũ ca tũo nũnũjeericarã niiri.

¹¹ Atere ñima ñirã, to birora mũjare jãa jãi bojacõa niirucu, mani Æmũreco Pacũ, cũ ca jũoricarãre birora mũjare ña, ñucã cũ ca tutuarije mena cũ ca tii nemorije jũori, niipetirije añuriije mũa ca tiiruga tũgoeñoarore biro to ca biiro cũ tiijato, díamacũ tũo nũcũ bũorique mena mũa ca pade niirijere ñirã.

¹² O biro ca biiro, mani Wiogũ Jesucristo mũa jũoripũ ñi nũcũ bũo eco, ñucã mũa pee cãa, mani Æmũreco Pacũ, to biri Wiogũ Jesucristo yee añuriije ca niimore biro cũre ñi nũcũ bũo eco, mũa biirucu.

2

Wiogũ cũ ca doopere wede majiorique

¹ Yũ yaarã ca nii cojorã, mani Wiogũ Jesucristo cũ ca doope, to biri cũ mena mani ca neape maquẽre o biro mũjare jãa ñi:

* 1:7 Angeles.

² Mɔja ca tɔgoeña niirijere yoari méera tɔgoeña wajoa, ñucã jĩcã ɛno peerena, “Añuri Yeri yure wede majiojãwi” ñi, ñucã jãarena “Cãja jãare wede majiojãwa,’ ‘Jãare owa cojojara,’ ‘Mee Wioɣɛ cã ca doori ɣɛɛ ea yerijãa,’ ñijãwa,” cãja ca ñirijerena tɔo ɛcɛa bojat-icãña.

³ Jĩcã wãme ɛno mena peera cãjare ñi dito ecoticãña. Ména tii ɣɛɛ ca eaparo jɔguero, Ɛmɔreco Pacɔre ametɔene nɛcãrique bii ea jɔo, ñañarije ca jɔo tii niigɛ, ñañaro ca tii yaio ecorɛ baua ea, bii ɛorucumi.

⁴ Cãa waparã yɛɛ, Ɛmɔreco Pacɔre ñi nɛcã bɔoriquere niipetiro menare, ñi nɛcã bɔoriquere ɛno ca niirije menare, ca jɔnagɛ peti niigɛ biimi. Ñucã Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɛ cãare ami ɛrasoa, Ɛmɔreco Pacɔre biropɛ biirɛga, ca biigɛ niimi.

⁵ ¿Mɔja mena niigɛ, mee aterena mɔjare yɛ ca wederucurijere mɔja majititi?

⁶ Mee mɔja añuro mɔja maji, cã ca baua eapa cuu ca eatirora cã ca baua eatipere biro ñiro, jĩcã wãme cãre ca bii camota niirijere.

⁷ To ca bii pacaro, ñañaro tiirique ca majiña manirije ca niirije pea biicã jɔowa mee. Mecãra, cãre ca bii camota niigɛre ami woorique wado dɔja.

⁸ To cõro docare ñañagɛ baua earucumi, Wioɣɛ Jesús cã ca yeri tiicojorije menara cãre tii yaio cõa, cã ca doori ɣɛɛre cã ca boe baterije

menara ca tutuatigupɛ cãre tii cõacã, cã ca tiipɛ.

⁹ Cã, ca ñaña majuropeegɛ pea Satanás cã ca tii nemoro mena, niipetirije ca ña ñaña manirije tii bau niirique, ca bii ññorije, tii bau nii ñño dito, tii earucumi.

¹⁰ Díamacã ca niirijere tɔo nɛnɛjee, tee ca ñirore biro tii nɛnɛjeeri, cãja ca ametɔene eco booriquere junama ñirã, ñañaro tamɔo yairica taberɛ ca waarãre, ñañarije tiirique ca niirije cõro cã ca tiirije mena cãjare ñi dito niirucumi.

¹¹ To biri Ɛmɔreco Pacɔ, ca bii dito tutua niirijere tiicojomi, ca bii ditorije peere cãja tɔo nɛnɛjeejato ñigɛ.

¹² O biro biima ñirã, díamacã ca niirije peere tɔo nɛnɛjeeri méé, ñañarije peere ca tii ɛjea niiricarã niipetirã, ñañaro tii yaio ecorucuma.

Ca ametɔaparãre cã ca beje jeericarã

¹³ Jãa pea, mɔja, jãa yaarã, Jesucristo jɔori jãa ca mairã mɔja ca niirije jɔori, to cãnacã tiira Ɛmɔreco Pacɔre, “Añu majuropeecã,” ca ñicõa niiparã jãa ca niirije nii. Mee mɔjara, jĩcãtopɔra beje jeeupi Ɛmɔreco Pacɔ, Añuri Yeri ca ñañarije manirã mɔja ca niiro tii, díamacã ca niirije quetipure díamacã tɔo nɛcã bɔo tutuacõa nii, mɔja ca tiirije jɔori ca ametɔaparã mɔja ca niipere biro ñigɛ.

¹⁴ Aterena mɔja ca biipere ñigɛ, añurije queti mɔjare jãa ca wederije menarɛ mɔjare jɔupɛ Ɛmɔreco Pacɔ, mani

Wiogũ Jesucristo yee ca añu majuropeerijere ca cwo eapará cãja nijjato ñigu.

¹⁵ To biri yũ yaarã, m̃jare jãa ca bue majiorique, jãa majuropeera m̃jare wede, owa cojorique mena m̃jare wede, jãa ca ñiriquere acobotirãra, teere to birora añuro t̃wo ñññjeecõa niñña.

¹⁶ Mani Wiogũ Jesucristo majuropeera, Ʋm̃ureco Pacũ mani Pacũ manire ca mairicũ, cã ca añu majuropeerije j̃mori ca yai ñcãtirije t̃goeña tuturique, añurije yue niirique manire ca tiicojoricũra,

¹⁷ m̃ja ca t̃goeña bayiro tii, m̃ja yeripũ m̃ja ca tutuaro tii, cã tiijato, noo m̃ja ca wederije, noo m̃ja ca tiirije, niipetirijepũra añurije wado ca niipere biro ñigu.

3

“Jãare juu bue bojaya,”
Pablo cã ca ñirique

¹ Apeyera yũ yaarã, jãare juu bue bojaya, Wiogũ yee queti niipetiri taberipũre yoari méera bii jeja ñcã waa, ca biiro m̃ja ca biiricarore biro añuro ñcũ b̃urique mena teere t̃wo ñññjee, cãja ca biipere biro ñirã.

² Ñucã ca bojoca ñañarã, bojoca tiirica wãme uno méé ca tiirãre ñañaro jãa ca tii ecotipere biro ñirã, jãare juu bue bojaya; niipetirãpũra díamacũ t̃wo ñcũ b̃uriquere c̃otima.

³ Biigũpũra Wiogũ cã ca ñiire biro ca tiigũ niimi. Cã,

to birora ca t̃goeña bayicõa niirã m̃ja ca niiro tii, Satanás ñañaro tiiremi ñigu m̃jare camota boja, tiirucumi.

⁴ Wiogũre ca ñcũ b̃urõ niiri, m̃jare jãa ca bue majioriquere m̃ja ca tii niirijere, “Cãja ca tii niimore birora tiicã ññña waarucuma,” jãa ñi.

⁵ Wiogũ, Ʋm̃ureco Pacũ cã ca maiore biro ca mairã m̃ja ca niiro tii, ñucã Cristo ñañaro tam̃o pacagũ t̃goeña bayi, cã ca biiricarore birora ca t̃goeña bayirã m̃ja ca niiro cã tiijato.

“Padeya,” cã ca ñi wede majiorique

⁶ Yũ yaarã, mani Wiogũ Jesucristo cã ca dotiro mena, no ca boogũ, m̃jare jãa ca bue majiorique m̃ja ca t̃urique ca ñiire biro tii ñññjeetigũra, no ca booro ca bii nucũ yujugũ unore, “Camotaticãña,” m̃jare jãa ñi.

⁷ Mee m̃ja majuropeera jãa ca tii niirucuricarore birora m̃ja ca tii niipere m̃ja maji. Jãa, m̃ja watoare no ca booro ca bii nucũ yujurãre biro jãa biitiwũ.

⁸ Jicãti uno peera baariquere* jicũ yee peerena wapa tiitirãra baa, jãa tiitiwũ. To biro tiitirãra, jicũ uno peerena jãa bii pato wãcõre ñirã, ñamiri, um̃urecori yerijãari méé jãa paderucuwũ.

⁹ Jãa biirãpũra, “Jãare tii nemoña,” m̃jare ca ñiparãra jãa niimiwũ. To biro bii pacarã, “Jãare ña cõori jãa ca tiimore biro cãja tii

* 3:8 Pan're.

nunujeejato” ñirã, jãa majuropeera jãa padewu.

10 Ñucã mɔja mena niirãrua, “Ca paderugatigua, baarique cãare cũ baaticãjato,” mɔjare jãa ñi wedewu.

11 Mɔja watoare “Paderi mée, noo ca booro bii nucũ yuju, cãja ca tiitipe uno peere bii ñaajua nucũ yuju, biima,” ñiriquere jãa tuo.

12 To biro ca biirãre, Wiogu Jesucristo cã ca dotiro mena, cãja ca baa catipe buarugarã, “Añuro pade, cãja tiicã nijato,” jãa ñi wede majio.

13 Mɔja, yu yaarã, jutitirãra añuro mɔja ca tii niirijere to birora tiicõa niña.

14 Jicũ uno o biro mɔjare jãa ca ñi wede majio owa cojorijere cã ca tuo nunujeetijata, pau bojoca cãja ca tuo cojoropu, “To biro ca biigu niimi ania,” ñi wede bate, cãre bapa cutiticãña, cã ca bobo tugoeñapere biro ñirã.

15 Biirãrua, mɔja pejure biro cãre ñaticãña. Mɔja yee wedegure biro pee, añuro mena cãre wede majioña.

Añu dotirique

16 Añuro niirique Wiogu majuropeera, cã yee añuro niiriquere to birora mɔjare cã tiicojocõa nijato. Wiogu, mɔja niipetirã mena cã nijato.

17 Yu, Pablo, ate yu ca añu doti cojorijere yu majuropeera yu owa. Yu ca queti owa cojori pũurori niipetirijepurena o biro wado yu owa “Cãra owajapi,” mɔja ca ñi majipere biro ñigu.

18 Mani Wiogu Jesucristo cã ca añu majuropeerije mɔja niipetirã mena to nijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TIMOTEO

Timoteore pua pūuro cū ca owa cojorique, to biri Titore cū ca owa cojorica pūuro, “Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeerāre ca j̄uo niirāre queti owa cojorica pūurori,” cūja ca ĩri pūurori nii. Timoteo, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeegu wām̄u, judío bojoco macā, griegore ca pacu cutigu, Listrapu Pablo cū ca buaricu (Hch 6.1-3), buaro cū ca maigu, buaro cāre ca tii nemogu, ca nii earicu niupi. Ati pūuro, ñucā jiro Timoteorena cū ca owarica pūuro, Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerāre ca j̄uo niigu wām̄ure cū ca owa cojorica pūurori nii.

Cū ca owa j̄uori tabere peeto cū ca añu doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeerā watoapure judíos cūja ca t̄ugoeñari wāme, to biri Ëm̄ureco Pac̄ure ca t̄uo n̄n̄jeetirā cūja ca t̄ugoeñari wāme mena ĩi ayiari, díamacū ca niitirijerena cūjare cūja ca buerijere cūja t̄uo majijato ĩigu, cūjare cū ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Ëm̄ureco Pacu cāre cū ca ĩa mairiquere “Añu majuropecā,” Pablo cū ca ĩiriquere wede n̄n̄ua waa (1.12-20).

Teo jirore bojoca añuri wāme cūja ca bii niipere, niipetirāp̄ure juu bue bojariquere, ɯm̄ua, nomia, cūja ca biirique cuti niipere, to biri añuro petira bojocare ca j̄uo niirā añuro cūja ca biirique

cuti niipa wāme wede majiomi (2.1–3.16). Teo jirore cūja ca ĩi ditorijere t̄uo maji bojoca catiri niiriquere, cūja ca tii niipere, wede majio n̄n̄ua waami (4.1–6.19). Jesuristore ca t̄uo n̄n̄jeegu wām̄u añuro cāre ca pade n̄n̄jeegu niiri, cū ca tii niipa wām̄ere Timoteore Pablo cū ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo cū ca queti owa cojo j̄uorica pūuro

Añu dotirique

1 Ȳu Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maju, Ëm̄ureco Pacu manire Ca Amet̄ueneɯu, to biri mani Wiogu Cristo Jesús mani ca yue niirucugu, cūja ca dotiro mena,

2 Timoteo, Cristo Jesús yee quetire ȳu ca wede majio majoricu, ȳu macā majuropeere biro ca niigure, * m̄ure ȳu añu doti cojo. Ëm̄ureco Pacu mani Pacu, ñucā mani Wiogu Cristo Jesús, cūja yee añurijere, cūja ca ĩa mairijere, añuro niiriquere, m̄ure cūja tiicojojato.

Ĭi dito buerique ca añutirije maqūre wede majiorique

3 Macedonia pee waagu, “Éfesora tuaya,” m̄ure ȳu ĩiwu. Too macārā j̄icārā, díamacū ca niitirijerena ca ĩi dito bueri majare, “To cōrora ĩi yerijāña,” cūjare ĩi,

* 1:2 Hch 16.1; 2Ti 1.2.

4 ca biiquĩriquere cūja ca queti wederucurijere, ca petitirije cūja ñicūa yee maquẽpurenena cūja ca ñicōa niirijepũ cāare tũo nũnũjee nũnũa waaticāña, teepũ wadore mani ca ameri queti wede niijata, díamacū tũo nũcū bũoriquẽ jũori wadora Æmũreco Pacũ yeere mani ca tii nũnũjee nũnũa waaro tiitirora, mani majuropeera teerena ñi uwa jeocāri ameri tuti niirique niiro bii tea, mũ ca ñi niipere biro ñigu.

5 Añuro yeri cuti, añuro tũo nũcū bũoriquere bii ditoricaro maniro díamacū tũo nũcū bũo biicāri, mani ca ameri mai niipere ñima ñigu, atere yũ doti.

6 Mee, jĩcārã ano yũ ca ñirijere tiitirãra, apeye peere tii nũnũjee waa, ca ñiña manirijerena ameri ñi tuti, bii maa wijiacã yai waama.

7 To biro ca biirã nii pacarã, Æmũreco Pacũ cū ca doti cūuriquere ca jũo buerã niirũgama biirãpũa. Añuro petira, cūja ca wederijerena, “Tee maquẽre mani ñi,” ñi majiticã, díamacū tũgoeña ñee dopocāri cūja ca buerijerena tũo jeñoticã, biicãma.

8 Doti cūuriquea, tee ca ñirũgari wãmera bue majiojata, añurijera ca niirijere mani maji.

9 Doti cūuriquea jĩcã wãme uno peera, añurije ca tirãre ñirã méé tiicojorique ca niirijere ca majipe nii. Doti cūuriquea, ca tũo nũnũjeetirãre, ca ametuene nũcārãre, ca bojoca ñañarãre,

ñañarije wado ca tiirãre, Æmũreco Pacũre ca nũcū bũotirãre, nũcū bũoriquere ca nũcū bũotirãre, cūja pacũre, cūja pacore ca jĩarãre, bojocare ca jĩarã niipetirãre,

10 ñucã niipetirã menapũra ca ñee epe pairãre, umũa wadora, ñucã nomia wadora cūja majuropeera ca ameri tiirãre, bojocare aperãpũre ca noni wapa taarãre, ca ñi dito pairãre, watoara “Yee méé jãa ñi” ca ñi dito pairãre, o biro pee ñijata, añurije bue majiorique ca ñitirije peere ca tiirãre ñigu, cū ca cūurique nii, doti cūuriquea.

11 Æmũreco Pacũ añuro ca biigu, yũre cū ca wede doti cojorique añurije queti ca añu majuropeerijea, ate maquẽrena bue majio.

Pablöre Æmũreco Pacũ cū ca ña mairique

12 “Añu majuropeecã” yũ ñi, yũ ca tũgoeña tutuaro ca tiigu mani Wiogu Cristo Jesús, “Ñiricarore biro ca tiigũra niimi” yũre ñiri, cū yee maquẽre ca tiipũ yũre ca cūuricũre.

13 Ména jugueropũra, ñañari wãmeri cãre ñi tuti, ñañaro tiirũga nũnũjee, acaro bui tuti, ca tiigu yũ ca nii pacaro, Æmũreco Pacũ pea yũre ña maiupi, yũ ca tiirijere “To biro tiigu yũ tiicu” ñi majiti, tũo nũnũjeeti biima ñigu yũ ca tiirije ca niiro macã.

14 Mani Wiogu pea, añuro cū ca tii bojariquere paio yũre tiicojo, Cristo jũori díamacū tũo nũcū bũo, mai, mani ca tiirijere yũre tiicojowi.

15 Atea díamacū ca niirije nii. To biri niipetirā díamacū ca t̄uo n̄n̄n̄jeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yepar̄re, ñañarije ca tiirāre amet̄eneḡu dooḡu. Cūja mena macū b̄uap̄ora ñañaro peti ca tii niirucumiric̄re Cristo cū ca amet̄ene j̄uoric̄n̄ petia, ȳura ȳu nii.

16 To biri Ūm̄reco Pac̄u ȳure ĩa maiw̄i, ȳu, niipetirā amet̄enero ñañarije ca tiiḡu petire, Cristo Jesús cū ca bojoca añurije ca peti n̄c̄atirijere cū ĩñojato ĩḡu. O biro biima ĩḡu cūre ca t̄uo n̄n̄n̄jeerā caticōa niiriquere ca b̄uaparāre, “Pabl̄ore cū ca tiiricarore birora tiirucumi man̄i cāare,” cūja ca ĩi ĩap̄u ȳu nii eaw̄u.

17 To biri, Ūp̄u† to birora ca niicōa niiḡu, ca bii yaitiḡu, ca bautiḡu, j̄ic̄ara Ūm̄reco Pac̄u ca niiḡure, n̄c̄ū b̄uoriqūe, baja peoriqūe, to birora to niicōa niijato! To biro to biijato.

18-19 Macū Timoteo, atere m̄re ȳu tii doti, díamacū t̄uo n̄c̄ū b̄uoriqūe, añuri wāme t̄ugoeñariqūe mena añurije maquēre m̄u ca tii bayi niipere biro ĩḡu, m̄u ca biipere cūja ca ĩi j̄uguericarore birora. J̄ic̄arā cūja ca t̄ugoeña niirijere t̄uo n̄n̄n̄jeetima ĩrā, díamacū cūja ca t̄uo n̄c̄ū b̄uomirijere añuro waa boja ecoticāupa.

20 Himeneore,‡ Alejan-drore, ate to biro biiw̄u, “Ūm̄reco Pac̄ure ñañarije ca ĩi tutiticāpe nii,” cūja ĩi bojoca

catijato ĩḡu, Satanás're ȳu ca tiicojoricarāre.§

2

Juu buerique maquēre wede majiorique

1 Atere ȳu tii doti j̄uō, to birora Ūm̄reco Pac̄ure j̄ai juu buecōa nii, m̄uja yee maquēre j̄ai juu bue,* aperāre tii nemoriqūe j̄ai boja, niipetirā bojoca yee j̄uori Ūm̄reco Pac̄ure “Añu majuropecā,” ĩi tiiya.

2 Wiorāre, ca doti niirā niipetirāre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wācōrije maniro añuro nii, Ūm̄reco Pac̄u cū ca boorore biro bii nii, añuro n̄c̄ū b̄uoriqūe mena nii, man̄i ca bii ūjea nii niipere biro ĩrā.

3 Atea, añurije, Ūm̄reco Pac̄u manire Ca Am̄et̄eneḡure cū ca ūjea niiro ca tiirije nii.

4 Cūa, niipetirā amet̄uā, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro boomi.

5 J̄ic̄ara Ūm̄reco Pac̄u nii, ñucā bojoc̄u, Ūm̄reco Pac̄u mena añuro man̄i ca nii eapere biro ĩḡu ca tii bojaric̄u cāa j̄ic̄ara niimi, Jesucristo,

6 niipetirāp̄re cū majuropeera ca bii yai amet̄ene bojaric̄u wado. Atera, “To biro biirucu” cū ca ĩrica cuu ca earo wede majioup̄i Ūm̄reco Pac̄u.

7 Atere cū wedejato ĩḡu, cū yee quetire wede yujuri maj̄u ȳure tiiw̄i. Yee méé ȳu ĩi; ĩi ditoḡu méé ȳu ĩi. Ūm̄reco Pac̄u,

† 1:17 Rey. ‡ 1:20 2Ti 2:17. § 1:20 1Co 5:5. * 2:1 Ef 6:18.

judíos ca niitirāre ca bue majioru yure tiwi, díamacū t̄uo nucū b̄orique díamacū ca niirijere cū wede majiojato űigu.

8 To biri um̄are, niipetiri taberipu añuro yeri tugoeñarique mena, ajiarique manirā, ameri tutiricaro maniro, cūja amorire um̄areco pee juu m̄eneri, cūja ca juu buero yu boo.

9 Nomia cāa, cūja yaarorire űoruga tugoeñaricaro maniro añuri wāmera juti jāña, ñucā do biro ca tiya manirāre biropu nii tugoeñatirāra añuri wame juti jāña, cūja ca tiro yu boo, wua peorā cāa, noo ca booro tii yeericaro maniro wua peo, juti ca wapa pacarije jāñacāri, oro mena,† to biri perlas‡ cūja ca ĩrije mena, cūja ca wāma yee nucū yujurije docare yu booti. §

10 Um̄areco Pacure ca nucū buorā romiri cūja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cūja wāmajato.

11 Nomioa, wedetigora nucū b̄orique mena cūja ca wederijere ca t̄oopo niimo.

12 Nomio cō ca bue majioro, um̄are cō ca ĩi ametua nucāro yu booti. Wedetigora cō ca niiro yu boo.

13 To birira Um̄areco Pacu Adán're tii juoupi. Jiro Evare tiupi.

14 Adán méé Satanás're ĩi dito ecoupi. Nomio pee ĩi dito ecoupo. ĩi dito ecori, ñañarijere tiupo.

15 Biigopua nomioa, puna

cutima űigo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cō ca niirije cutirije mena to birora díamacū ca t̄uo nucū buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cō ca niicōa niijata.

3

Ca juo niirā yee maquē

1 Atea díamacū ca niirije nii: Jīcū ca juo niigu cū ca niirugajata, añurije maquēre tiirugu biimi.

2 To biri ca juo niigua, ñañarije ca tiitigu, jīcō manura, ca nucū buja añugu, añuro niirique cuti ca bii niigu, cūja ca nucū buogu, bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigu, ca bue majio majigu uno,

3 ca cūmutigu, ñañaro ca ĩitigu, ca bojoca añugu, añuro ca niigu, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigu, ca niipu niimi.

4 Cū yaa wii macārāre añuro ca juo nii majigu, cū puna cāare añuro ca t̄uo nunjeerā, añuro ca niirique cutirā cūja ca niiro ca tiigu, ca niipu niimi.

5 Cū yaa wii macārārena ca ĩa nunjee majitigu nii pacagu, ¿do biro pee tiicāri, Um̄areco Pacu yaarā peera cū ĩa nunjee majibogajati?

6 Ca juo niigua, Jesucristore ca t̄uo nunjee juo waagura ca niitipu niimi. “O biro ca biigu yu nii” ĩicāri, Satanás ñañaro cū ca tii ecoricarore birora ñañaro cū ca tii ecotipere biro űigo.

† 2:9 Oro. ‡ 2:9 Etā ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21. § 2:9 Pr 31.

7 Ñucã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirã cãa cãja ca nɔcũ bɔogɔ ca niipɔ niimi, nɔcũ bɔo ecoti biicãri, Satanás cũ ca tii buiyeerije ɔnore cũ ca tiitipere biro ñigɔ.

Ca jɔo niigɔre ca tii nemorã yee maquẽ

8 Ca jɔo niigɔre ca tii nemorã* cãa, nɔcũ bɔoricarã, cãja ca ñirote biro ca tiirã, ca cĩmutirã, ñañari wãme tii wapa taariquere ca bootirã,

9 díamacũ tɔo nɔcũ bɔorique ca majiña manirije ca niiriquere mani ca tɔo nɔnɔjeerijere añuro tɔgoeñarique mena ca tii nɔnɔjeerã, ca niiparã niima.

10 Biirãpɔa cãja ca pade jɔoparo jɔguero, ña ñaaricarã niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca tiirã niima” cãjare cãja ca ñi wede paitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

11 Ñucã cãja nɔmoa cãa, nɔcũ bɔoricarã, ca nɔcũ bɔujarã, ca queti paitirã, niipetiropɔra cãja ca ñirote biro ca tiirã, cãja niijato.

12 Ca jɔo niigɔre ca tii nemori majɔa, jicõ manɔra, cũ punaare, cũ yaa wii macãrãre, añuro ca jɔo nii majigɔ cũ niijato.

13 Ca jɔo niirãre ca tii nemorã, añuro ca paderã, nɔcũ bɔoricarã peti nii ea biicãri, Cristo Jesús're díamacũ cãja ca tɔo nɔcũ bɔorijere uwiricaro maniro wede majirucuma.

Mani ca nɔcũ bɔorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique

14 Yoari méera mɔre yɔ ca ñagɔ waape to ca nii pacaro, mɔ ca tiipere ate mɔre yɔ owa cojo,

15 yoaro yɔ ca biiyata, Ʋmureco Pacɔ yaarã Ʋmureco Pacɔ ca catigɔre ca tɔo nɔnɔjeerã, díamacũ maquẽre ca ña nɔnɔjee niirã menare, “O biri wãme ca niirique cati niipe nii” mɔ ca ñi majipere biro ñigɔ.

16 “ ‘Mani ca nɔcũ bɔorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere,’ yee ñirique nii,” ñirique méé nii:

Ʋmureco Pacɔa, manire biro upɔ cutigɔ baua eaupi. Cũ Ca Yeri jãñarijepɔ añugɔ tii ecoupi.

Ʋmureco Pacɔ pɔto macãrã cãre ñaupa. Bojoca poogaari niipetirãre wedericɔ nii,

niipetiri taberi macãrãpɔ díamacũ cãja ca tɔo nɔnɔjeegɔ nii, ɔmureco tutipɔ ami mɔa waa eco, biiupi.

4

Timoteore cã ca wede majiorique

1 Añuri Yeri pea, tɔo majiricarora, “Ca tujari yɔteari* ca nii waarucuro, jicãrã díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere juna, biirucuma, ca ñi dito yujurãre, to biri wãtã yee

* 3:8 Diáconos.

* 4:1 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

cāja ca bue majiorije peere t̄uo n̄n̄jeema ĩrã, ĩimi.

² Ca ĩi dito pairã watoara ca bii ditocãrã, ñañarije cãja ca tiirije cãja ca t̄ugoẽñarijep̄ure comeɣ̄u mena joe tuuricarore biro ca c̄orã peere t̄uo n̄n̄jeerucuma.

³ Anija, n̄mo c̄atiriquere camota, baarique Æm̄ureco Pac̄u cã ca tiiriquere Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeerã, díamacũ maquẽre ca majirã, “Añu majuropeecã” ĩiri, cãja baajato ĩiɣ̄u cã ca tiirique baariquere, ĩĩcã wãmeri baa dotiti, biima.

⁴ Niipetirije Æm̄ureco Pac̄u cã ca tiirique añurije wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecã,” Æm̄ureco Pac̄ure ĩi n̄cũ b̄oriquere, “Ñañarije nii atea,” ĩirique méé nii.

⁵ Æm̄ureco Pac̄u wederique, juu buerique, añurije ca tuaro tii.

Jesucristo ȳuñ añuro ca padeḡu

⁶ Atere Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeerãre m̄u ca bue majiojata, Cristo Jesús ȳuñ añuro ca padeḡu, díamacũ t̄uo n̄cũ b̄oriquere maquẽ díamacũ ca niirije, to biri añurije bue majiorique m̄u ca t̄uo n̄n̄jee n̄n̄ña doorique mena, ca tutua añuɣ̄u m̄u niirucu.

⁷ Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca t̄uo majiña manirijerena t̄uo n̄n̄jeeticãña; Æm̄ureco Pac̄u cã ca boorore biro tiirique peere tii n̄n̄jeeya.

⁸ Up̄u tutuar̄garã tiiriquea ĩĩcã wãme tii nemo, Æm̄ureco

Pac̄u cã ca boorore biro tiirique pea niipetirijep̄ure tii nemocã, ano manĩ ca catiri r̄um̄ure, ĩirop̄u manĩ ca catipere, “O biro m̄uja biirucu” ca ĩirije ca c̄orije niiri.

⁹ Atea díamacũ ca niirije nii; to biri niipetirã díamacũ ca t̄uo n̄n̄jeepe nii.

¹⁰ Teerena ĩrã, pade, ñañaro tam̄o jãa bii, Æm̄ureco Pac̄u ca catiḡu, niipetirãre Ca Amet̄eneḡu, añuro petira Jesucristore díamacũ ca t̄uo n̄n̄jeerãre ca amet̄eneḡure, ca yuerã niiri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiip̄u m̄u nii.

¹² Wãm̄u m̄u ca niirije j̄orira, ĩĩcũ peera watoa macãre biro m̄ure cãja ĩaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeerã, m̄u ca wederijere, m̄u ca biirije c̄atirijere, m̄u ca mairijere, díamacũ m̄u ca t̄uo n̄cũ b̄orijere, añuro m̄u ca bii niirijere, cãja ĩa c̄o n̄n̄jeejato.

¹³ To biri ȳu ca eaparo j̄ugero, Æm̄ureco Pac̄u yee quetire niipetirã bojocare bue ĩño, cãjare wede majio, cãjare bue majio, tii niiña.

¹⁴ M̄u ca tii majipe m̄u ca c̄orije, ca j̄o niirã cãja amori m̄ure ñia peo, cãja ca tiiri tabere Æm̄ureco Pac̄u cã ca tiicojoriquere to birora tiic̄oã niiña.

¹⁵ Atere añuro ĩa n̄n̄jeeri tii niiña. Tee wadore añuro tii niiña niipetirã añuro m̄u ca bii n̄n̄ña waarijere cãja ca ĩapere biro ĩiɣ̄u.

16 M_u ca niirique c_utirijere, m_u ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiic_oa niif_ua. To biro m_u ca tiijata, m_u majuropeec_u amet_ua, ñuc_uã m_u ca buerijere ca t_uor_uã pee c_uã amet_ua, bi-irucuma.

5

Aperã menare tii niirique

1 B_ucure añuri w_uamera c_ure iif_ua. M_u pacure ca iigure biro añuro c_ure wede majiof_ua.* W_uamarã c_uare m_u yee wed-erãre biro c_ujare iaf_ua.

2 B_uc_urã romirire, m_u pacore ca tiig_ure biro añuro c_ujare tiiya. W_uamarã romirira m_u yaarã romirire ca tiig_ure biro ñañari w_uame t_ugoeñaricar_u maniro n_uc_u b_uorique mena c_ujare iaf_ua.

3 Ca man_u j_um_ua bii yai weo ecoricarã romirire, noa _uno pee c_uja ca tii nemotirãre tii nemoñ_ua.

4 J_ic_o, ca man_u bii yai weo ecorico, puna c_uti, p_uamerã c_uti, c_o ca biijata, c_uja, c_uja yaarãre ca i_u mai j_uoparã ni-ima, c_uja pac_ua, c_uja ñic_ua, c_ujare c_uja ca tii mairicarore birora c_ujare mairã. Atea añurije, _um_ureco Pac_u c_u ca i_u biijejarije nii.

5 Ca man_u bii yai weo ecorico, j_ic_ora ca tuarico, _um_ureco Pac_u wadore yue niimo. _um_ureco_uri, ñamiri, j_ui juu bue yerijãatimo.

6 Ca man_u bii yai weo ecorico c_o ca tiir_ugari w_uame ca tii niigoa, _um_ureco Pac_u c_u

ca iajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicãmo.

7 Ate c_uare c_ujare tii dotiya, wede paiya manirã c_uja ca ni-ipere biro iig_u.

8 J_ic_u c_u yaarãre "To biro biicum_u" iiti, añuro petira c_u yaa wii macãrãrena to biro bii ca biig_ua, Cristore ca t_uo n_un_ujeeg_ure biro méé biig_u tiimi; Cristore díamac_u ca t_uo n_un_ujeetig_u amet_uenero ñañagu niig_u tiimi.

9 Ca man_u j_um_ua bii yai weo ecoricarã romirire owa tuurica p_uuropare sesenta c_umari amet_uenero ca c_uorã, j_ic_ura ca man_u c_utiricarã romiri wado owa tuuricarã c_uja niijato.

10 C_o punare añuro ca majorico, ca earãre c_o yaa wii ca cãni dotirico, Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerãre n_uc_u b_uorique mena c_uja d_uporire ca coerico, ñañaro ca biirãre ca tii nemorico, añurije c_orora ca tii niirico, owa tuurico c_o niijato.

11 W_uamarã romirira ca man_u j_um_ua bii yai weo ecori-carã docare owa tuuticãña. C_uja ca tiir_ugarijera Cristore c_uja ca camotatiro tii, ñuc_uã nemo man_u c_utir_ugama iirã,

12 "J_ua man_u c_uti nemotirucu," c_uja ca iimiriquere c_uja ca iiricarore biro tiitima iirã, ca bii bui c_utirã tuabocuma.

13 Apeyera ñucã, wiijeri c_oro waa n_uc_u yuju, ca junañe pairã jeeña, biima. Junañe wado méé, ca queti pairã, niipetiro ca ñaajua n_uc_u yujurã, ca ñi tiipe _unorena ca iirã, niima.

* 5:1 Lv 19.32.

14 To biri wāmarā romirira ca manu jūma bii yai weo ecoricarā, manu jūma cuti, puna cuti, wii macārā romiri nii, cāja ca biiro yu boo. Īa tutiri majū cā ca wede paio cāja tiiticājato.

15 Mee, jīcārā ca manu jūma bii yai weo ecoricarā romiri, Jesucristore díamacū cāja ca tūo nūcū b̄orijere camotaticāri, Satanás peere cāre nūnūma.

16 Ūmū uno, nomio uno, Cristore ca tūo nūnūjeerā, cāja yee wederā ca manu jūma bii yai weo ecoricarā romiri cāja ca cūojata, cājara cājare ca tii nemoparā niima, juu bue nea poori maja peere popiye cājare biire ĩma ĩrā. To biri juu bue nea poori maja pea cājare ca tii nemorā ca cūotirā uno wadore tii nemorucuma.

17 Ca jūo niirā, Cristo yaarāre añuro ca jūo nii nūnūa waarā, p̄atiri cōropū ĩi nūcū b̄oricarā niirucuma, añuro petira Ūmūreco Pacū yee quetire wede, bue majio, ca tii niirā.

18 To birira Ūmūreco Pacū wederique o biro ĩi: “Wecū, trigo quejerire ca ūta code niigū ūjerore, jia biatoticāña,” ĩi.† Nūcā: “Paderi majūa, cū ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ĩi.‡

19 Ca ĩaricarā p̄arā, itiarā uno cāja ca ĩi nemotijata, jīcū b̄ucure cāja ca wedejāa ni-irore tūo nūnūjeeticāña.

20 Nāñarijere to birora ca ti-

icā nūnūa waarāra, niipetirā cāja ca tūo cojoropū cājare tutiya, aperā cāa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cāja ca ĩi bojoca catipere biro ĩgu.

21 “Ūmūreco Pacū, Jesu-cristo, to biri cāja p̄ato macārā cāja ca bejericarā cāja ca ĩa cojoro, jīcārāre ĩa dica woo, aperāre mai, tiiricaro maniro atere tii nūnūjeeya,” mare yu ĩi.

22 Jīcū uno peerena añuro cāre majitigūra, amori ĩia peorūga§ p̄ato wācā, tiiticāña, aperā cāja ca nāñarijere yu wapa tua nemore ĩgu. Nāñarijere tiitigūra niicāña.*

23 Paaga diarique cuti, nūcā to birora diarique cuticōa nii, mā ca biirijere ĩgu, oco wado jinitigūra, ūje oco cāare peeto jiniña.

24 Jīcārā nāñarije cāja ca ti-irije, cāja ca jāiña beje ecomparo juguerop̄ara majirique niicā, aperāra nāñarije cāja ca tiirique, jioropū bii bau nii.

25 Tii wāmere birora, añurije tiirique cāa bau niiro bii iñocā; ca añutirije cāa yaiorop̄ara biicōa nii, biitirucu.

6

1 Ca pade coterā, cāja ūparāre nūcū b̄orique mena ca ĩaparā niima, Ūmūreco Pacū wāmere, nūcā cū yee queti mani ca wede majiorijere, nāñaro cāja ca ĩi wede tutitipere biro ĩrā.

2 Cristore ca tūo nūnūjeerāre ca ūparā cutirā, cājare birora

† 5:18 Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 Lc 10.7. § 5:22 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã cãja ca niiro macã, cãjare cãja nɔcũ bɔo yerijãaticãjato. Bɔaro jañuro añuro cãre cã pade cotejato, cã ca pade bojarã Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, cã yaarã, cã ca mairã, niima. Atere tii doti, wede majio, tiya.

Wapa tiirica tiirire bɔaro boorique

³ Jĩcũ, ape wãmera mani Wioɣɔ Jesucristo yee queti añurije, to biri mani ca nɔcũ bɔorije, ca niimore biro méera ca bue majioɣɔ,

⁴ Jĩcũ ca majitigɔ nii pacagɔ, “O biro ca biigɔ yɔ nii,” ca ñigɔ niimi. Cãa, ca ñitipe ɔno jɔorira cãja ca ameri tutiro tii buiyee, tee jɔorira ameri ña ɔgo ajia, ameri dica wati, ñañarije ñi tuti, “Yee méé ñimi” ñi tɔo nɔcũ bɔorique ɔno maniorɔpɔ tiicã,

⁵ ñucã añuri wãme ca tɔgoeñatirã, díamacũ maquẽre ca majitirã, nɔcũ bɔo niiriquere wapa taariquere biro ca tɔgoeñarãre, cãja ca ameri tuti yerijãatiro, cãjare tiimi.

⁶ To birora bii, nɔcũ bɔo niirique ʘmɔreco Pacɔ yeere wede majioriquea, wapa taarique peti niiro bii, bɔari cãja ca ɔorije menara ca ɔjea niirã ɔnora.

⁷ Ati yepapɔre jĩcã wãme ɔnoacãra jee doo, mani titiwɔ. Ñucã jĩcã wãme ɔnora ami waarucu mani tiitirucu.

⁸ To biri baarique, juti, ɔorã, tee menara ca ɔjea niicãparã mani nii.

⁹ Pairo ca apeye cutirugarã pea, ca bii buiyeerijerena bii bui cuti, paɔ cãja ca boo tɔgoeñarijerena pade coteri maja nii jeeñacã yai waama. Ate pairo ɔorɔga pato wãcãrique ca añutirije bojocare ca ñañorijera, ñeeja manirã, ñañaro bii yairique pee, cãjare tii yaio nɔcõcã.

¹⁰ Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro boo jãa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii jɔorije. Jĩcãrã pai jañuro apeye boo jãa waama ñirãra, díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere camotati, cãja majuropeera bɔarorɔra ñañaro tamɔocã yai waaura.

Timoteore cã ca wede majiorique

¹¹ Mɔ pea ʘmɔreco Pacɔ yɔn niiri, ate niipetirijere titicãña. Díamacũ maquẽre, ʘmɔreco Pacɔ cã ca ɔorore biro bii niiriquere, díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere, mairiquere, tɔgoeña bayiriquere, to biri añuro yeri cuti niirique peere, tii niña.

¹² Díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere to birora tɔgoeña tutuacõa niña. Caticõa niiriquere mɔ yeera ca niiro tiya. Tee maquẽre ñigɔ, ʘmɔreco Pacɔ mɔre jɔoripɔ. Teere ñigɔra, paɔ bojoca cãja ca tɔo cojororɔ díamacũ mɔ ca tɔo nɔcũ bɔorijere mɔ wedewɔ.

¹³ To biri mecãra ʘmɔreco Pacɔ, niipetirijere ca catiro ca tiigɔ, ñucã Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacũ ca ñirica cã

* 6:10 Dinero.

ca ña cojoro, o biro mare ya tii doti:

¹⁴ Mare ya ca dotirijere ya ca ñirote biro tiya. Añuro niirique cãti, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niña. Mani Wiogu Jesucristo cã ca doori ramapa to biro bii yerijãña.

¹⁵ Cã ca cõrica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi Æmareco Pacu. Cãa jicãra niimi añuro ca biigu niipetiropu Ca Doti Niigu, uparã Æpu, to biri wiorã Wiogu, ca niigu.

¹⁶ Cã jicãra niimi, ca bii yaitigu, ca boerije jicã ñno peera cãja ca ea majitirijere ca niigu. Jicã peera cãre ñatiupa. Ñucã ñaricu ñno méé niimi. Ñi ñucã buorique, cã ca doti tutuarije, cã yee to birora ca niicõa niirije to nijato. To biro to biijato.

¹⁷ Ati yepare ca apeye pairãre:

—“O biro ca biirã jãa nii. Dije ñno manire ñajati,” ñi tãgoeñaticãña —cãjare ñiña.

Pairo apeye cãti niiriquea mani ca tãgoeña yuepe ñno méé nii. To biro biitirãra, Æmareco Pacu añuro mani ca niipere ñigu, niipetirije pairo manire ca tiicojogu peere, cãja tãgoeña yue nijato.

¹⁸ Añurijere cãjare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairã nii, cãja ca cuorijere ca tiicojoparã, ameri dica woo ca tiirã, cãja nijato.

¹⁹ O biro tiirã, jiropu cãja ca cuope ca nii yue majuropeerijere ca cuorã cãja ca niiro ca tiirijere cuo, ñucã to birora

caticõa niiriquere bua ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cã ca tii doti tãjarique

²⁰ Timoteo, mare tii dotiriquere añuro ña ñanãjee, ma tii ñanãa waawa. Ati yepa maquere wederique, Æmareco Pacu cã ca boorore biro añuro nii ñanãa waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, cãja ca majirije mena cãja ca ñi camotarijere, tãoticãña.

²¹ Jicãrã tee majirique peere tuo ñanãjeema ñirã, díamacã tuo ñucã buorique camotaticãupa.

Wiogu cã yee añurijere mãja niipetirãre pairo cã tiicojato.

To biro to biijato.

Pablo

2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cū ca owa cojo nemori pūurora, cū ca bii yaibe ca cōñacā doorijere majiri, cū yeere cūre cū ca cūu yaipere ca owa tujagure biri wāme owami. Tee tiigu cūre cū ca owa cojo jūori pūuro mena cū ca tii niipere cūre cū ca wede majoriquerena jīcā wāmeri īi queno, ap-eye cūre īi nemo, īimi.

Ca nii jūori tabere peeto añu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, díamacū tūo nucū buo, Pablore buaro cūre mai, cū ca biirijere īima īigu, Ūmureco Pacure “Añu majuropecā” cūre īi, īimi (1.3-5).

Tee jiro, tee añuriye queti jūori cūre cūja ca jīa cōacāpe ca nii pacaro, to birora Pablo cū ca tūo nūnūjeecōa niirije añuriye quetire bobo jāaricaro maniro to birora tūo nūnūjeecōa niiriquere cūre wede majiomī. Timoteo cāa jīcū uwamū añugū Jesucristo yūare birora, tūgoeña bayirique mena to birora ñaño cū ca tamūo peera niiro bii (1.6—2.13).

Díamacū ca niitirijerena ca buerā menare cū ca bii niipere cūre wede majiomī. Wederique ñeeacā pee ca tiitirije jūorira, ca tūorā peera añuro nii majiña maniro tii, ameri tutiricaro tii, ca tiirijerena cū menara cū ca īi ñaajua nucū yujutipere biro īigu cūre wede majiomī. To biro īicā, añuro cū ca biirique cūti niipere, wimagū

niigupara Ūmureco Pacu wederique cū ca bue ecorique ca īirore biro to birora cū ca tūo nūnūjeecōa niipere, cūre wede majiomī. Tee jiro, cū ca tii niipere jīcā wāmeri cūre wede majio, ñucā cūre ca biirijere cūre queti wede, īimi (2.14—4.18).

Ca tujari taberūra añu doti yapanorique mena īi yapano eami (4.19-22).

Puati Timoteore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

1 Yū Pablo, Ūmureco Pacu cū ca boorore biro Jesucristo yeere wederi majū, Cristo Jesús jūori catirique buarique niirucu cū ca īirique ca niirore birora, wede dotigu cū ca tiicojoricū,

2 yū macūre biro yū ca maigu Timoteore, mū yū añu doti cojo. Mani Pacu Ūmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cūja ca añurijere, cūja ca īa mairijere, cūja yee jīcāri cōro niiriquere, mure cūja tiicojojato.

“Añu majuropecā,” īirique

3 Ñamiri, ūmurecori, yū ca juu buerije cōrora mure tūgoeñari, Ūmureco Pacure “Añu majuropecā,” yū īi, yū ñicū jāa niiquīricarā cūja ca tii niiquīricarore birora tiigu, añuro tūgoeña yeri catirique mena, yū ca tii nucū buogure.

4 M_u ca otiriquere t_ugoeñari, m_ure y_u ñarugami, u_{jea} niirug_u.

5 Díamac_ura, díamac_u m_u ca t_uo n_uc_u b_uorijere y_u maji. M_u ñic_o Loida, to biri m_u paco Eunice, díamac_u t_uo n_uc_u b_uo j_uoupa.* M_u c_uare, “To birora biimi” y_u ñi.

6-7 To biri y_u amori m_ure y_u ca ñia peori tabere, m_u ca tii maji niipere U m_ureco Pac_u m_ure c_u ca tiicojoriquere, “Uwitig_ura teere tiic_oa niña,” m_ure y_u ñi. U m_ureco Pac_u uwi t_ugoeña yeri c_utirique méere, manire tiicojoui. Mani ca ñi bayipere, mani ca ameri maipere, t_ugoeña bayiriquere, manire tiicojoui.

8 To biri mani Wiog_u yeere wede niig_u boboeto. Ñuc_u c_u yee j_uorira tia c_uurica wiip_u y_u ca niirije c_uare boboeto. M_u c_ua añurije queti j_uori ñañaro tam_uog_u, U m_ureco Pac_u tutuarique m_ure c_u ca tiicojorije mena, to birora t_ugoeña bayic_oa niña.

9 U m_ureco Pac_u manire amet_uene, ca ñañarije manir_u mani ca niiro manire tiirug_u, manire j_uoupi. Añurije mani ca tii niirije j_uori méé, mee ati am_urecorire c_u ca tiiparo j_uguerop_ura Cristo Jesús j_uori, atere to biro manire tii bojaupi.

10 Mec_ura Cristo Jesús manire Ca Amet_ueneg_u, bii yairiquere tii yaio,[†] añurije queti mena to birora catic_oa niirique ca peti n_uc_utirije

peere añuro ca boerop_u ami bau nii, ca tiiric_u c_u ca doorique mena bii bau nii eaupa.

11 Ate añurije quetire, y_ure wede dotiwi U m_ureco Pac_u. Cristo yeere wederi maj_u, ñuc_u bue majiori maj_u, y_ure tiicojo cojow_u.

12 Tee j_uorira ate niipe-tirijere ñañaro y_u tam_u. To biro y_u ca biirijere y_u boboti, díamac_u y_u ca t_uo n_un_ujeeg_ure ca majig_u niiri. Teere y_ure ca wede dotiric_u ca tutuag_u niiri, tii r_um_u ca earop_u y_ure c_u ca ña n_un_ujee yerij_uapere y_u maji.

13 Díamac_u bue majiorique y_ure m_u ca t_uoriquere wa-jotig_ura, tee ca ñirote biro tii n_un_ujeec_u n_un_u waag_uja. Ñuc_u Cristo mena niir_u díamac_u t_uo n_uc_u b_uo, ameri mai, mani ca bii niirije mena niña.

14 To biri Añuri Yeri manip_ure ca niig_u c_u ca tii nemoro mena, díamac_u bue majioriquere m_ure c_u ca dotiriquere añuro ña n_un_ujeeya.

15 Mee niipetir_u Asia yepa mac_ur_u, ñuc_u Figelo, Hermógenes j_ua menap_ura y_ure c_uja ca waa weocoari- quere m_u maji.

16 Wiog_u, Onesíforo yaa wii mac_ur_ure c_u ña maijato. C_u pea pa_u tiiri, y_u ca t_ugoeña tutuaro tii, tia c_uurica wiip_u ñañaro y_u ca bii duwi yujurije c_uare bobo t_ugoeñati, biiwi.

* 1:5 Hch 16.1. † 1:10 Jesucristore ca t_uo n_un_ujeer_u, ñañaro bii yairica tabep_ure waatirucuma.

17 To biro biitigura, Romare eacãgurua ama yerijãaricaro maniro yare ama, yare buacãripu yerijãawi.

18 To biri Wiogu, tii gumu ca earo, cã ca ãa mairijere cã ca bua earo cãre cã tiijato. Mee añuro mu maji, pañ tiri Éfesopure manire cã ca tii nemoriquere.

2

Ñañaro tamuo tugoeña bayirique

1 Mu Timoteo, yu macã, Umureco Pacu cã ca añu majuropeerijere, Cristo juri mere cã ca tiicojoriquere buaro jañuro teere tii nunjeee nuna waagña.

2 Pañ cãja ca tuo cojoropu yu ca wedero mu ca tuoriguere, Cristore to birora ca tuo nunjeeeã niirã aperã cãare ca bue majio majiparã unore, teere cãjare wede dotiya.

3 Cristo Jesús yu uwamu ca niigure birora* ñañaro ca tamopura niña mu cãa.

4 Jicã peera uwamu, cã wiogu cã ca ãa ñjea niiro ca tiirugua, uwamarã niitirã tiirique peere tii maa wijiatimi.

5 Teere birora ñmaari maju cãa, ca ñmaa bayi ametuenege cã ca wapa taari betore buatimi, tee ca dotirore biro cã ca tiitijata.

6 Ñucã paderi maju tutuaro ca padegu niimi, ote dicare ca jee juru.

7 Mure yu ca ñirijere tugoeñaña. Wiogu ate niipetirijere mu ca tuo puoro tiirucumi.

8 Tugoeñaña, Jesucristo, wiogu David pãrami ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricare. Ate nii añurije queti yu ca wederije,

9 añurije queti jurora ñañarije tamuo nucã duwi yuju, ñucã ñañagure biro come daari mena cãja ca jiacãricu, yu nii. Bioropua, Umureco Pacu yee queti pea come daari mena jiarique niiti.

10 To biri Umureco Pacu cã ca beje jeericarã añuro cãja ca niipere ñima ñigu, niipetiro ñañaro yu ca tamurijere yu nucã ametueneceã, cãja cãa, añurije ametuarique to birora ca niicãa niirije, Cristo Jesús juri mani ca curijere cãja cuojato ñigu.

11 Díamacãra ca niirije nii atea:

Cã menara ca bii yairicarã mani ca niijata,

ñucã cã menara mani cati niirucu.†

12 Cã yee juri ñañaro mani ca tamujata,

ñucã cã menara ca doti niirã mani niirucu.

Cã yee juri ñañaro biima ñirã, “Cãre jãa majiti” mani ca ñijata,

cã cãa, “Mujare yu majiti” manire ñirucumi.

13 Mani ca ñirore biro ca tiitirã mani ca nii pacaro,

cã pea cã ca ñirore birora tiicãa niimi,

* 2:3 Ef 6.10-20. † 2:11 Ro 6.8.

cã majuropeera ca ïi ditotigu niiri.

Paderi maju añuro ca padegu

¹⁴ Atere to birora cãjare ïi wede majiocõa niiña. Æmareco Pacu cũ ca ïa cojoro, “Wede penirique ca añutirijere ïiticaña,” cãjare ïiña. Tea añuti. Ca tãorãre ca ñañarije niiro bii.

¹⁵ Mu ca tii bayiro cõro tiiya. Æmareco Pacu jũguerore jĩcũ paderi maju ñee uno jũori pee ca bobotigure birora, “Añu majuropeecãmi” ïiricu nii earugu, díamacũ ca niirije quetire ca niirore birora ca wedegu niiña.

¹⁶ Æmareco Pacu cũ ca boorore biro añuro nii nũnũa waa majiña maniro ca tiirije ati yepa maquẽre wedeticãña. Tee unore ca wederã, bũaro jañuro ñañarije peere tii nũnũa waama.

¹⁷ Ñucã, cũja ca bue majiorije cãa, diarique ca catiotirije ca boa nũnũa waarijere biro‡ peni pea nũnũa waa. Teere biro biima Himeneo, Fileto jãa,

¹⁸ díamacũ ca niirije quetire ca camotatiricarã. “Mee, cati tuarique biicã yerijãa waaupa,” ïicãri, jĩcãrã díamacũ cũja ca tũo nũcũ bũorijere cũja ca tũo maa wijiaro tiima.

¹⁹ To ca bii pacaro Æmareco Pacu yaarã peti ca niirã, cũ yaarã cũja ca niirijere ñnorã to birora cãre tũo nũnũjeecõa niima, o biro ïi owarique mena: “Æmareco Pacu, cũ

yaarãre majimi,” ñucã “Nũcũ bũorique mena Æmareco Pacu tii nemorique ca jãirã niipetirã ñañarije tiiriquere cũja camotatijato,”‡ ca ïirije mena.

²⁰ Wii pairi wiipũre, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yucu mena, dii mena, cũja ca tiirique cãa nii. Jĩcã wãmeri ca nii majuropeerijere tiirã cũja ca cũorije, apyea cũja ca boorijere tiirã cũja ca cũorije, nii.

²¹ Jĩcũ ñañarije tiiri méé cũ ca niijata, jĩcã bapa añuri bapare biro ca ñañarije manigu, Æmareco Pacu yũ, niipetirije añurijere ca tiipũ niirucumi.

²² Wãmarã niirã bũaro ñañarije tiirique ca boorijere cũja ca tii niirijere dutiri, ca niirore biro tii niirique, díamacũ tũo nũcũ bũorique, ameri mairique, jĩcãri cõro añuro niirique peere amaña, añuro yeri tugoeñari, Wiogũre ca ïi nũcũ bũorã mena.*

²³ Ca ïitipe uno cũja ca ïirijerena tũo nũnũjeeticãña. Mee ameri tutiriquepũ ca bii yapanorijere mu maji.

²⁴ Jĩcũ Wiogu yeere paderi majũa, ca ameri tutigu méé ca niipũ niimi. To biro biitigũra, niipetirã mena ca bojoca añugu, ca bue majio majigu, ca tugoeña bayigu,

²⁵ ca ametũene nũcãrãre, “Æmareco Pacu, cũ peere cũja ca tũo nũnũjeero tiĩ, díamacũ ca niirijere maji, cũja ca biiro cũ tijato,” ïi yuerique

‡ 2:17 Cáncer, gangrena. § 2:19 Is 52.11; Nm 16.26. * 2:22 Ro 10.12; 1Co 1.2.

mena ca wede majio majigu
ca niipɔ niimi, díamacũ ca
niirijere maji

²⁶ Bii bojoca catiri, Satanás
cũ ca tii buiyeerijere, cãja ca
boorore biro cãja ca tiiro cã
ca tii niirijere cãja ca tii yer-
ijãaro tiirugɔ.

3

*Ca tujari ramɔri ca biipere
wederique*

¹ Ca tujari ramɔri ca nii
waarucuro, do biro bii ma-
jiña maniro ñañarije ca tiirã
cãja ca niiri yuteari ca bii
eape cãare ca majipɔ mɔ nii.

² Bojoca cãja yee maquẽ
wadore ca boorã, wapa
tiirica tiirire buaro ca boorã,
“O biro ca biirã jãa nii”
ca ñirã, ca manirijerena ca
amarã, niirucuma. Ñañarije
ca ñi tutirã, cãja pacuare ca
ametuene nucãrã, “Añu” ca
iitirã, nucũ buoriquere ca
nucũ buotirã,

³ ca bojoca ña maitirã,
ca ameri wede quenotirã,*
ca queti pairã, cãja ca
tiirugarijere ca nucãtirã,
“Ñañaro jãa tiibocu” ca ñi
bojoca catitirã, niipetirije
añurijere ca junarã,

⁴ ca wedejãa buiyeerã, jãa
tiicãre ca iitirã, “O biro ca ti-
irã jãa nii” ca ñirã, Umureco
Pacure amaricarano cãja ca
tiirugarije peere buaro ca ti-
irã, niirucuma.

⁵ Umureco Pacu cã ca
boorore biro añuro ca tii
nunujeerãre biro niirucuma.
To biro bii pacarã, cãja ca

tii niirije mena díamacũ
Umureco Pacu cã ca boorore
biro tii niiriquere junaru-
cuma. To biro ca biirã
menara niiti majuropeecãña.

⁶ Cãja mena macãrã niima
wiijepɔ jãa waacãri, nomia
ca tugoeña tutuatirã cãja ca
tiirugarije cõro ñañarije tiicãri,
ca tugoeñarique pai niirãre,
buaro jañuri ñañarijere cãja ca
tii yai waaro ca tiirã.

⁷ Biirãpɔra cãja romiria to
cãnacã tiira, buaro jañuro
bue maji nunua waama. Bii
pacarã, díamacũ ca niirije
peera jicãti uno peera tuo
jeeño majicoa, biitima.

⁸ Moisés're, Janes, Jambres†
jãari cãja ca ñi camotaricarore
birora cãja cãa, díamacũ ca
niirije quetire ñi camotama.
Ñañarije wado ca tugoeñarã,
díamacũ tuo nucũ buoriquere
ca camotataricarã niima.

⁹ Biirãpɔra puarã Moisés're
ca ñi camotaricarãre ca biiri-
carore birora, buaro ñi nunua
waatirucuma, niipetirã no ca
boorora cãja ca ñirijere cãja ca
majicoaro macã.

*Pablo, Timoteore cã ca tii
dotirique*

¹⁰ Mɔ pea, yɔ ca bue
majioriquere, yɔ ca niirique
cutirijere, yɔ ca tiirugarijere,
díamacũ yɔ ca tuo nucũ
buorijere, yɔ ca tugoeña
bayirijere, yɔ ca mairijere,
ñañaro tamuogɔ yɔ ca tugoeña
bayirijere,

¹¹ ñañaro yure cãja ca
tiiruga nunujeerijere, ñañaro
yɔ ca tamuorijere, yɔ

* 3:3 Ñañaro cãja ca ñirijere, cãja ca tiirijere, ca wederique quenotirã. † 3:8 Ex
7.11.

ca biitore birora mu bii nɔnɔjeewɔ. Nɔcɔ Antioquía, Iconio, Listrɔ mu niigu, ñañoaro tiiruga nɔnɔjee eco, yɔ ca biiriquere, ñucɔ tee niipetirijere Jesucristo yɔre ametɔene, cɔ ca tiiriquere mu tɔupa.

¹² Niipetirɔ Cristo Jesús jɔri ɔmɔreco Pacɔ cɔ ca booroore biro ca tii niirugarɔ, ñañoaro tii nɔnɔjee ecorucuma.

¹³ Ñañoarɔ, ca ñi ditorɔ pea, buaro jañuri ñañoaro bii nɔnɔa waarucuma, ñi dito, ñi dito eco, biirɔ.

¹⁴ Mu pea, mu ca bue majirique cɔrorena “Díamacɔra nii” mu ca ñirijere, to birora tiicɔa niiña. Mee mu maji, mɔre ca bue majioricarɔre.

¹⁵ Mee, wimagɔ niigupɔra ɔmɔreco Pacɔ wederiquere‡ mu majiupa, “Cristore díamacɔ tɔo nɔcɔ buoriquere jɔri, ametɔarique nii,” mu ca ñi majiro ca tiirijere.

¹⁶ ɔmɔreco Pacɔ wederique owarica tuti niipetiripɔra ɔmɔreco Pacɔ cɔ ca majiorije mena cɔja ca owarique nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca niiroore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquɛ añurije nii.

¹⁷ ɔmɔreco Pacɔ yɔnɔ ca niigu cɔroora niipetirije añurijere ca tii majigu añugɔ, cɔ ca niipere biro ñiro. §

4

¹ ɔmɔreco Pacɔ, to biri

Wiogu Cristo Jesús, ɔpɔre biro cɔ ca doti majirije mena doori, ca catirɔre, ca bii yairicarɔre, ca ña bejɔre cɔ ca ña cojoro, atere mɔre yɔ tii doti:

² Añurije quetire wedeya; mu ca wedepa tabe ɔno, mu ca wedetipa tabe ɔno cɔare, to birora wedecɔa niiña. Cɔja ca tɔgoeña wajoaro tii, buaro tɔgoeña bayirique mena cɔjare wede majio bojoca catio, cɔja ca tɔgoeña bayiro tii, tiiya, cɔjare bue yerijãaricarɔ maniro.

³ Earucu, añurije bueriquere bojoca cɔja ca tɔrugatiri yɔtea, cɔja ca boorije wadore ca tiirɔ niiri, paɔ cɔjare ca bueri maja cɔja ca tɔrugarije ɔno wadore ca wederɔre amarucuma.

⁴ Díamacɔ ca niirijere tɔo nɔnɔjee yerijãari, ca biiquiriquere cɔja ca wederije peere tɔo nɔnɔjeerucuma.

⁵ Mu pea niipetirijepɔrena ca tɔgoeña bojoca catigu nii, ñañoaro tamɔoriquere nɔcɔ, añurije quetire wede, mu paderiquere añuro pade, tiicɔa niiña.

⁶ Yɔra, peeto dɔja yɔre cɔja ca jãare. Yɔ ca waapa yɔtea eacoaro bii.*

⁷ Jesucristo yeere padegu ñañoaro tamɔo pacagu, yɔ ca tii bayiro cɔro to birora yɔ padecɔa niuwɔ.

⁸ Mecɔra Wiogu ca niiroore biro ca ña bejɔre cɔ ca doori rɔmɔre, cɔ yeere ca niiroore

‡ 3:15 Escrituras: Antiguo Testamento. § 3:17 Jn 17.17; Ef 5.25-26. * 4:6 ɔmɔreco Pacɔre tii nɔcɔ buorɔ waibɔcɔ jãari joe mɔene yapano waarɔ, ɔje cɔja ca pio peoroore birɔpɔ biicoagu yɔ bii.

biro yu ca tii niirique wapare yure cã ca tiicojo wapa tiipa beto yure yue; yu wado méere tiicojorucumi, niipetirã mairique mena cã ca doorijere tãgoeña bayirique mena ca yue niirã cãare cãjare tiicojorucumi.†

Timoteo cã ca tiipe

9 Timoteo, yoari méé jañuro yure ñagu dooya.

10 Demas pea, ati yepa maquẽ peere bñaro ca boogu niiri, Tesalónicarũ yure waa weocoawi. Cresente cãa Galaciapũ waacoawi. Tito pea Dalmaciapũ waacoawi.

11 Lucas jĩcũra yu mena niimi. Marcos're juogu waari, cãre mũ juo doowa; yu ca paderijere yure tii nemobocumi.

12 Tíquico peera Éfesopũ cãre yu tiicojowũ.

13 Doogu, Troas'pũ, Carpo yaa wiipũ yu jutiro jotoa jãñaricarõ, yu ca cũuricarore yure mũ ami doo bojawa. Ñucã apeyera, owarica tutirire, añuro petira owarique upa tunua ca niiri pũurorire‡ mũ jee doo bojawa.

14 Alejandro, come paderi majũ, bñaro peti ñaño yu ca biiro yure tiwi. To biri Wiogu cãa cã ca tiiricarore birora ñaño cãre tiirucumi.

15 Mũ cãa cãre uwi bojoca ca tiiri niña. Mani ca wederijere bñaropũra booti majuropecãwi.

16 Uparã putopũ\$ yu ca wede queno juogu waaro jĩcũ peera

yure bapa cutiticãwa. Niipetirãpũra yure waa weo peticoawa. To biri Umureco Pacu, "To biro cãja ca biirique juori, ñaño cãjare cã tiiticãjato," yu ñi yue.

17 To ca bii pacaro Wiogu pea yure tii nemo, tutuarique yure tiicojo, tiwi, yu juori añurije quetire yu ca wedero, Cristore ca majitirã cãja ca tuo nũnjeeperẽ biro ñigu. To biro tiiri, yai jũagu* ujeropũ ca jãñagũre biro yu ca niirijere yure ametuenuwi.

18 Wiogũre díamacũ yu ca tuo nũnjeeerijere cã yerijãjato ñirã, ñaño yure cãja ca tiimijata cãare, cãra yure tii nemori, ca añuri tabe cã ca doti niiri tabe umureco tutipũ yure amicoarucumi. Añurije to birora cãre to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

19 Priscila, Aquila jãa, to biri ñucã Onesíforo yaa wii macãrã cãja añujato.

20 Erasto, Corintopũra tuacãwi. Trófimo peera ca diagũre, Miletopũra cãre yu cũuwũ.

21 Ñucã pue bucũ juguero, yoari méé jañuro mũ doowa. Ñucã Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, niipetirã mani yee wederã Cristore ca tuo nũnjeeerã mure añu doti cojoma.

22 Wiogu Jesucristo mũ mena ni, Umureco Pacu pea cã yee añurijere mña

† 4:8 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4. ‡ 4:13 Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cãja ca tiirique niupa. § 4:16 Jueces. * 4:17 León; Sal 22.20-21.

niipetirãre paio tiicojo, cã
tiijato.

To biro to biijato.

Pablo

TITO

Tito, judío bojocu ca niitigu, Cristore ca tɔo nɔnɔjeericure Cretapɔra cãre cũu waaupi Pablo, too macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã añuri wãme cãja ca tii niipere cã quenojato ñigu. Ati pũurora paɔ wãmeri wede majio cojogu cã ca owarique nii.

Ca nii juori tabere cãre añu doti cojorique mena ñi juomi (1.1-4).

Teo jiro, Cretare cã ca tii niipere cãre wede majio cojomi. Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca juo niirã yee maquẽre cã ca ñijata, “O biirije ca biirã,” ca juo niirã nii majima ñi wedemi; jiro, díamacũ ca niitirijerena ca buerã menare cã ca bii niipere cãre wede majiomi; jiro, bojoca mena cã ca bii niipere cãre wede majiomi (1.5–2.15).

Teo jiro, paɔ wãmeri cãre wede majio nɔnɔa waa (2.16–3.11), cã ca tii niipere cãre wede majio (3.12-14), cãre añu doti, ñi yapano eami (3.15).

Titore Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yu Pablo, Umureco Pacu yuu paderi maju, Jesucristo yeere wederi maju, Umureco Pacu cã ca bejericarã, díamacũ tɔo nɔcũ buoriquere bna ea,

mani ca nɔcũ buorijepare ca niirije díamacũ ca niirijere maji, cãja ca biiro cã tiijato ñigu, cã ca tiicojoricu yu nii.

² Mani ca yuerijea, to birora caticõa niirique, Umureco Pacu ca ñi ditotigu, ati yepare cã ca tiiparo jugueropura “Mujare yu tiicojorucu,” cã ca ñirique nii.

³ Mecãra, “To biro yu tirucu,” cã ca ñirica tabe ca earo, cã ca ñiricarore birora mani ca majiro tiimi Umureco Pacu manire Ca Ametuenegu, yure cã ca tii dotiriquere cã ca dotiricarore birora añurije quetire yu ca wederije juori.

⁴ Tito, yu macãre biro ca niigu, yure birora díamacũ ca tɔo nɔcũ buogure: Mani Pacu Umureco Pacu, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cãja yee ca añu majuropeerijere, añuro niiriquere, mare cãja tiicojojato.

Cretapɔ Tito cã ca tiipe

⁵ Creta yucu poogapure mare cũugu, yu ca quenorique ca dajarijere queno peti, ñucã to cãnacã macãripurena Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca juo niiparãre joene, mare yu ca dotiricarore biro cã tiijato ñigu, mare yu cũuwu.

⁶ Ca juo niigua,* ñañarije ca tiitigu, jĩcõ manara ca niigu, cã puna cãa Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, ñañarije ca tiirã niima, ca ametuene nɔcãrã niima, ca ñi wedejãaña manirã ca niiparã niima.

* 1:6 Anciano. † 1:7 Obispo: Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca juo niigu.

7 Bojocare ca ña nunñjee niigua,† Umareco Pacu yeere ca ña nunñjee niigure birora ñañarije ca tiitigu ca niigu niimi; cū jīcūra ca majigure biro ca nii tugoeñatigu, ca ajiarique manigu, ca cūmutigu, ca ameri quēerā mena macū ca niitigu, ñañaro tii wapa taariquere ca bootigu, ca niipñ niimi.

8 Biitigura bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigu, añurije mena macū, ca bojoca catigu, añugū, ca ñañarije manigu, añuro ca niirique catigu, ca niipñ niimi.

9 Díamacū ca niirije añurije queti cū ca t̄oriquere cū ca bue ecoricarore birora ca t̄o nunñjeecā niipñ niimi, aperā cāare añurije bue majiorique mena cūja ca ñjea niiro tii, teere ca junarāre cūja ca tugoeña wajoaro tii, cū ca tiipere biro ñigu.

Ñi dito bueri maja

10 Pau ametuene n̄cāri maja, noo ca boorora ca ñi wede mec̄orā, ca ñi ditori maja, niima, añuro petira judíos cūja ca tii niirijere ca tii nunñjeerā.

11 Cūjara do biro cūja ca ñi majitropñ cūjare ca ñicāpe nii.‡ Mee jīcū puna niipetirāp̄are ñañaro cūjare ñi mec̄oma, ca bue majioña manipe ñnorenā cūjare buecāri. Ñañaro cūja ca tii niirije menara wapa taarugarā to biro tiima.

12 Jīcū, tii yucñ pooga macū ca biipere wede j̄gueri maja, cū yee wederā cūja ca biipere o biro ñiquiupi: “Creta macārā ca ñi dito pairā, waib̄c̄r̄are biro ca biirā, ca baa pacarā, ca junañe pairā, niima,”§ ñiquiupi.

13 Díamacūra ñiquiupi. To biri tuti jañuri cūjare wede majioña, ñañarije tiiricarō maniro, ñañarije maniro díamacū t̄o n̄cū b̄o,

14 judíos cūja majuropeera tugoeña jeeñori cūja ca wederijere t̄o nunñjeeti, díamacū maquēre ca junarā cūja ca tii dotirijere t̄o nunñjeeti, cūja ca biipere biro ñigu.

15 Añurāra, niipetirijep̄ara añurije wado niicā. Bii pacaro, díamacū t̄o n̄cū b̄oriquere ca bootirā peera, jīcā wāme peera añurije mani, niipetirijep̄ara ñañarije wadora niicā, cūja ca tugoeñarije, cūja yeripñ cāare ñañarije wado ca niicāro macā.

16 Ñucā “Umareco Pacure ca majirā jāa nii” ca ñirā nii pacarā, cūja ca tii niirije mena pee ññoma, to biro ñicārā cūja ca ñirijere. Ca ña tutirique pairā, ametuene n̄cāri maja niicāri, jīcā wāme ñnoacā añurijere tii majitima.

2

Bue majiorique ñno

1 M̄u pea díamacū ca niirije ca ñi rore biro bue majioña.

2 B̄c̄r̄are, n̄cū bujarā, n̄cū b̄oricarā, ca tugoeña

‡ 1:11 Cūjara, cūja ñjerore ca paa biatocāpe nii. § 1:12 Epimenides cū ca ñirique.

bojoca catirã, ñañarije maniro díamacũ ca t̃uo ñucũ b̃uo niirã, ca ameri mairã, ca t̃ugoeña bayi ñucã amet̃enerã, niiriquere cãjare bue majioña.

³ To birora b̃ucurã romiri cãare ñucũ b̃uoricaro biirique cati niiriquere, ca queti paitirã niiriquere, jiniriquere ca ugarì peatirã niiriquere, cãjare wede majioña. To biro biitirãra, añuriye peere ca tii ñño niirã cãja nijato.

⁴ O biro biirã, wãmarã romiri cãja mañu j̃m̃uare, cãja punaare, cãja ca maipere,

⁵ ñucã ca bojoca catirã, ñañarije manirã, wiire añuro ca ña ññujeerã, ca bojoca añurã, cãja mañu j̃m̃uare ca t̃uo ññujeerã, cãja ca niipere cãjare wede majiorucuma, Æm̃areco Pac̃u yee quetire j̃icũ ñno peera ñañaro cãja ca wede paitipere biro ñirã.

⁶ Æm̃ua wãmarã cãare, ca t̃ugoeña bojoca catirã cãja ca niipere wede majioña.

⁷ Niipetirijep̃arena m̃u majuropeera añuro m̃u ca bii niirije mena cãjare bii ññoña. Cãjare bue majiog̃u, niipetirã menap̃ara añuro niirique mena, ñucũ bujarique mena, cãjare bueya.

⁸ Ñañarije maniro, añurijere bueya. O biro m̃u ca ñiro no ca boog̃u teere ca junag̃u, boborucumi. To biri mani yee maquẽre j̃icã wãme ñno peerena ñañaro ñi wede majitirucumi.

⁹ Pade coteri maja cãare, cãja uparã cãja ca ñirije niipetiro ca t̃uo ññujeerã, ca bo-

joca añurã, ca wede ãpõt̃iotirã niiriquere,

¹⁰ jee dutitirãra, “Añurop̃u ca tiirã niima” ñiricarã niiriquere, cãjare wede majioña, niipetirop̃arena Æm̃areco Pac̃u manire Ca Amet̃eneg̃u yee bue majiorique añuriye nii, cãja ca ñipere biro ñigu.

¹¹ Díamacũra Æm̃areco Pac̃u cã ca añu majuropeerije mani ca amet̃aro ca tiirije, niipetirã bojocap̃are nii eaupa.

¹² Tee añurijera, ñañarijere, ati yepa maquẽ tiirugariquere, mani ca tii yerijãaro manire tii majio. To biri ati yepare, ca niimore biro tii niirique mena, ña boo pacarique mena, t̃ugoeña bayi amet̃enerique mena, mani bii niirucu,

¹³ añuriye mani ca yue niirijere cote niirã ñnora o biro ñijata, ca nii majuropeeg̃u mani Æm̃areco Pac̃u, manire Ca Amet̃eneg̃u Jesucristo, cã ca doorije ca añu majuropeerijere.

¹⁴ Cã majuropeera, ñañarije mani ca tii niirije niipetirijere amet̃ene, cã yaarã ca ñañarije manirã, añuriye wadore ca tiirã, mani ca niiro tiirug̃u j̃ia eco, manire bii yai bojaupi.

¹⁵ Ate nii, m̃u ca bue majio niipe. Doti majirique mena wede majio, tuti bojoca catio, tiya. J̃icũ ñno peera watoa macãre biro m̃are cãja ñaticãjato.

3

Cristore ca t̃uo ññujeerã cãja ca bii niipe

1 Niipetirāre, ca j̄uo niirāre, ca doti niirāre, c̄jare t̄uo n̄n̄j̄ee, añurijere b̄uaro ca tiiruga niirā nii, c̄ja ca biipere wede majioña.

2 J̄icū ñno peerena c̄ja wede paiticājato; añuro niirica wāme wadore ca amarā, ca bojoca añurā c̄ja niijato; ñucā niipetirā mena añuro c̄ja ca niirijere c̄ja bii ñño niijato.

3 Mani cāa ména j̄uguerop̄ura ca bojoca catitirā, ca amet̄ene n̄cā pairā, mani niirucuwn̄. “To biro j̄aa biicu,” ñi bojoca catiti, ca tiya manirije peerena tii maa wijia yai waa, niipetirije ñañarijere tiirugariquere, ca tiitiperena tii ñjea niiriquere, ca tii n̄n̄j̄ee yai waarā, ñucā ñañarije wado ca tiirugarā, ca ña tutirique pairā, c̄ja ca ña junarā ñañarā, mani majuropeera ca ameri ña tutirā, mani niirucuwn̄.

4 Um̄ureco Pac̄u manire Ca Amet̄eneḡu, cū ca añurije, to biri bojocare cū ca mairije, ca bii earo,

5 c̄ara manire amet̄enewi. Mani majuropeera añurije mani ca tiirije j̄uori méé, manire cū ca ña mairije j̄uori pee manire amet̄enewi. Mani ca ñañarijere cū ca coerije mena, wāma ca bañarāre biro manire cū ca tiirije mena, to biicāri Añuri Yeri j̄uori wāma catirique manire cū ca tiicojorije mena, manire amet̄eneup̄i.

6 Manire Ca Amet̄eneḡu Jesucristo j̄uori, Añuri Yerire paio manire tiicojoui,

7 cū ca bojoca añurije j̄uori ca ñañarije manirā manire cū ca tiiro jiro, to birora caticōa niirique mani ca yue niirijere ca c̄orā mani ca nii eapere biro ñigu.

8 Atea, t̄uo n̄n̄j̄eerique ñno peti niiro bii. To biri Um̄ureco Pac̄ure ca t̄uo n̄n̄j̄ee niirāre añurije wado c̄ja tii niijato ñigu, teere to birora m̄u ca wede majiocōa niiro ȳu boo. Ate nii ca añurije, niipetirāre añuro c̄ja ca niiro ca tiirije.

9 Noo ca boorora wede amariquere, b̄uc̄rā c̄ja ca bii j̄uo doorique maquēre, doti c̄urique j̄uorira ñi uwa jeo ameri quēerique docare, m̄u menara ñiticāña. Tea ca añutirije, watoara ñi amarique, niiro bii.

10 J̄icū ñno, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄j̄eerā c̄ja ca dica watiro cū ca tiijata, j̄icāti, p̄n̄ati cōro c̄re wederucuñami, cū ca t̄uo n̄n̄j̄eetijata, c̄re cōa wienecāña.

11 To biro ca biiḡura, ca tiya manirije pee ñañarije ca tiiḡu cū ca niirije j̄uori, cū majuropeera ñañarije tii bui c̄ticā yai waaḡu cū ca tiirijere ca majir̄u m̄u nii.

Pablo, Titore cū ca tii doti cojorique

12 M̄u p̄nto ȳu ca tiicojorā Artemas, ape tabera Tíquico c̄ja ca ea biiro Nicópolis'p̄u ȳure m̄u ca ñaḡu waapa tabe ñnore amaña. “Toop̄u pue b̄uc̄re ca amet̄ener̄u ȳu niicu,” ȳu ñiw̄u.

13 Bojocare ca wede boja nemog^{*} Zenas're, to biri Apolos're, m_u ca tii bayiro cōro cūjare tii nemoña, waa n_un_ua waarã, cūja ca boorije _uno cūjare ca d_ujatipere biro ñ_u.

14 Mani yaarã cãa añurijere cūja tii maji jeyaajato. Aperã tii nemorique cūja ca boori tabe _unore tii nemo, cūja tiijato, cūja ca cati niiri r_um_ur_uire to biro petira cūja ca niitipere biro ñ_urã.

Añu doti yapanorique

15 Niipetirã y_u mena ca niirã, m_ure añu doti cojoma. Díamacū t_uo n_ucū b_uorique j_uori, jāare ca mairã cūja añujato. _um_ureco Pac_u cū ca añurijere m_uja niipetirãre cū tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

* 3:13 Abogado.

FILEMÓN

Pablo tia cūurica wiipɯ cū ca niiri tabere, Filemón're ca pade cotegɯ ca niimiricɯ Onésimo, Pablore bɯa ea, Jesucristo yee quetire cū ca wedero cū cāa teere tɯo nɯnɯjee, cūre tii nemo, cū ca tiicā niiriquere wede.

To biro cū ca bii pacaro, Roma macārāre ca dotiroro biro tiigɯ Pablo pea, cū ɯpɯ Filemón pɯtopɯra Onésimore cū ca tuenecojope niipɯa.

To biri Pablo Filemón're queti owa cojogɯ, “Onésimore jīcū pade coteri majare biro cūre cɯoeto. Cristore ca tɯo nɯnɯjeegure birora, jīcū mɯ yee wedegɯ mɯ ca maigure biro pee cūre cɯoya” ñi owa cojomí.

Biigɯpɯa atere cū ca owajata, ca pade coterā yee maquēre owa cojogɯ méé tiimi, Cristore ca tɯo nɯnɯjeegɯa “O biiri wāme ca biipe nii,” ñi majiorugɯ to biri wāme ñimi.

Filemón're Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yɯ Pablo, Cristo Jesús yee jɯori tia cūurica wiipɯ ca niigɯ, jāa yee wedegɯ Timoteo mena, mɯ, jāa yee wedegɯ jāa ca maigure, jāa paderique bapa,

² ñucā mɯ yaa wiire ca juu bue nea poorā, mani yee

wedego Apia, to biri Arquipo manire birora Jesucristo yeere to birora ca padecōa niigure, majare jāa añu doti cojo.

³ Mani Pacɯ Ɔmɯreco Pacɯ, mani Wiogɯ Jesucristo cāja yee ca añurije, jīcāri cōro niiriquere, majare cāja tiicojojato.

Filemón mai, díamacū tɯo nɯcū bɯo, cū ca birije

⁴ Juu buegɯ mure tugoeña buagɯ cōrora, yɯ Ɔmɯreco Pacure, “Añu majuropeecā” cūre yɯ ñi.

⁵ Wiogɯ Jesucristore díamacū tɯo nɯcū bɯo, cūre ca tɯo nɯnɯjeerā niipetirāre mai, mɯ ca tiirijere yɯ queti tɯo.

⁶ Ɔmɯreco Pacure yɯ jāi, díamacū mɯ ca tɯo nɯcū buorijere ca bii bapa cūtirije, añurije maquē Cristo jɯori maní ca cūorijere mɯja ca majipere biro ñigɯ.

⁷ Buaro ɯjea nii, tugoeña bayi, yɯ biiwɯ, mɯ ca mairije jɯori. Mɯ, yɯ yee wedegɯ, ca ñañarije manirāre cāja ca tugoeña yeri tutuaro mɯ tiipɯa.

Pablo Onésimore cū ca jāi bojarique

⁸ To biri Cristo jɯori uwiricaro maniro mɯ ca tiipere mure ca tii dotipɯra niicā pacagɯ,

⁹ mairique mena pee mure yɯ ñiruga: Yɯ Pablo, bɯcɯ, mecāra Cristo Jesús jɯori tia cūurica wiipɯ ca niigɯ,

¹⁰ yɯ macū Onésimo,* tia cūurica wii yɯ ca niiro, yɯ

* 1:10 Onésimo: Ca tii nemogɯ ñirugaro ñi.

macãre biro ca bii earicũ yee maquẽre mure yũ jãĩ.

11 Ména, jũgueropare pade coteri majũ ñee ʎno mure ca tii nemotigũ niĩupi. Mecãra, mũ cãare añuro tii nemo, yũ cãare tii nemo, ca tiigũ niimi.

12 Ñucã cãre mure yũ tuenecojo, cũ mena yũ yeripũ† yũ ca boo tũgoeñarije waa.

13 Biigũpua, mũ wajoaye cãre yũ ami tuenerũgamijapa, Jesucristo yee jũori tia cũurica wiipũ yũ ca niĩro ʎno yũre cũ tii nemojato ñigũ.

14 To biro tiirũga pacagũ mũ ca booti pacaro yũ tiirũgati, yũre mũ ca tii nemopere dotiya manigũra, mũ majuropeera mũ ca tiipere biro ñigũ.

15 Onésimo, jĩcã cuu mure cũ ca camotatijata, to birora cãre mũ ca ʎocã niiperena ñima ñigũ biijacupi cũ ca biijata.

16 To biri mure pade coteri majũre biro méé, ca pade cotegũ ametũenero añugũ, mũ yee wedegũ, mũ ca maigũre biro pee niĩrucumi. Bũaro cãre yũ mai. Mũ pee doca ametũenero cãre mũ maĩcu. Bojocãre mairicarore biro wado méé, Wiogũre ca tũo nũnũjeegũre biro pee cãre mũ mairucu.

17 To biri mũ bapare biro yũre mũ ca ʎojata, yũrena bocagũre biro cãre bocaya.

18 Jĩcã wãme ñañoaro mure tii, apeye ʎno mure wapa

moo, cũ ca biijata, yũre wapa jãĩña.

19 Yũ Pablo majuropeera, yũ amo mena atere yũ owa, “Yũ, yũ wapa tii bojarucu, mũ cãa, mũ majuropeera mũ ca niĩrije mena yũre mũ wapa moo,” mure ñirũgatigũ.

20 Ɖgjá yũ yee wedegũ, Jesucristore ca tũo nũnũjeegũ mũ ca niĩrijere jĩcã wãme yũre tii bojaya. Jesucristore tũo nũnũjee jaarã ʎutiricũre birora yũ ca yeri ʎjea niĩro tiya.

21 Ca tũo nũnũjeegũ mũ ca niĩrijere añuro majiri, mure yũ owa cojo. Ñucã mure yũ ca tii dotiro ametũeneropũ mũ ca tiipere yũ maji.

22 Apeyera ñucã, mũ pũto waagũ yũ ca cãnipa jawire yũre queno yueya. Yũre mũja ca juu bue bojarije jũori, Ɖmũreco Pacũ mũja pũto yũ ca ñagũ waaro cũ ca tiipere yũ yue.

Añũ doti yapanorique

23 Yũ mena macũ Epafras, Cristo Jesús yee jũori tia cũurica wiipũ ca niigũ, mure añũ doti cojomĩ.

24 Ñucã yũre ca pade nemorã Marcos, Aristarco, Demas, Lucas jãa cãa mure añũ doti cojoma.

25 Wiogũ Jesucristo, cũ ca añũ majuropeerije mũja ca catiro jãña niĩrijepũ mena to niijato.

To biro to biijato.
Pablo

† 1:12 Yũ macũ majuro peere birora waami, yũ upũ macã tabe majuro peere birora waa.

HEBREOS

Ati pūurore ca owaricūra “Cū, ca wāme cūtigū hebreos're owa cojoupi” ĩriquerūra, ĩcā peera añu majiticāma.

Ate queti Hebreos're cū ca owarica pūuroa, cūja ca tii niipere Ūmureco Pacū cū ca doti cūurique ca ĩrore biro Jesucristo, bojoca ñañarije cūja ca tii niirijere ametuēnegū cū majuropeera cū ca bii yairiquere wede. Judíos, Jesucristore ca tuo nūñajeericarā ñañaro cūjare ca biiro tīrumapū cūja ca tii jūo doorique peere cūja ca tii nūñjee tua waarūgaro cūjare wede majiogū Ūmureco Pacū Macū Jesucristora Ūmureco Pacū cū ca bojoca cūti niirijere cū ca bii bau niirique pee ca nii majuropeerije ca niirijere cūjare wedegū cū ca owarique nii (1.1-4). Jesús, Ūmureco Pacū Macū niiri cūre queti wede bojari maja ángeles ametuēnero do biro ca tiiya manigū niicā pacagū ñucā, cū yaarā, bojocare biigū nii jeeña ea, cū ca biiriquere wede (1.5–2.18).

Ati pūurore ca owaricūa, Jesús're, to biri cū ca tii niiriquere, wede nūñña waagū Paia Ūpū ca nii majuropeegū niimi cūre ĩimi (2.17). Ano cū ca ĩiri wāme, Nuevo Testamento cūja ca owarica pūuroripūre ĩicā pūuro peerena to biri wāme cūre ĩi wāmeo tiiti Jesús're.

Tīrumapū cūja ca tii jūo doorique, nea poo juu buerique, waibucarā ĩñari cūja ca tiicojo nūcū buorique, díamacūra añurije peti niticāupa. To biri Ūmureco Pacū wāma cuu macū paia upū, Leví puna macārā paia cūja ca biirore biro ca biigū méere, Melquisedec're biro ca biigū peere beje amimi. Jesús pea, tīrumapū macārā paia cūja ca tiirucuricarore biro waibucarā díipure Ūmureco Pacūre tiicojo nūcū buotigūra cū majuropeera mani ca ñañarije wapare bii yai bojari, niipetirāpūra Ūmureco Pacū putore mani ca ea majiro tiimi (3.1–10.39), ĩi wedemi.

Ñañaro mani ca tii yaio eco booriquere díamacū tuo nūcū buorique jūori wado buarique ca niiro macā, tīrumapū macārā judíos díamacū cūja ca tuo nūcū buorije jūori cūja ca ametuēne ecoriquere wedemi (cap. 11). Ñucā ñañaro tamuo, ñañaro cūja ca tiiruga cote pacaro, Jesucristopūre yeri jāñari to birora tūgoeña bayicōa niiriquere cūjare wede majio, paū wāmeri cūjare wede majio, añu dotirique mena, ĩi yapano eami (caps. 12–13).

Hebreos're queti owa cojorica pūuro

Ūmureco Pacū cū Macū menapū wedeupi

1 Tĩramupure mani ñicũ jãare paũ tiiri, ñucã bojorica wãmeri wado, cã yee quetire wede jũgueri maja mena wedeupi Ƴmureco Pacũ.

2 Ati ramãri ca tãjari ramãripura, cã Macũ mena manire wedeupi. Cãrena niipetirije ca cno nanũjeepũ cãre cũũ, ñucã cã jũorira ati umurecore jeeño, tiupi Ƴmureco Pacũ.

3 Cãra niimi Ƴmureco Pacũ do biro ca tiya manigũ cã ca niirijere ca boe bate niigũ, Ƴmureco Pacũ cã ca baurijera nii, cã ca wede tutuarije menara niipetirijere tuu ñee, ca tiigũ. Mani ca ñañarije wapare coe yapanori jiro,* Ƴmureco Pacũ cã ca duwiri tabe díamacũ ñaña pee duwi eaupi umureco tutipure.

4 O biro biiri, Ƴmureco Pacũ puto macãrã ametuenero ca niigũ nii ea, ñucã cãja ametuenero ca nii majuropeeri wãme ca cnoũgũ nii eaupi.

Jesucristo, Ƴmureco Pacũ puto macãrã ametuenero ca niigũ

5 Ƴmureco Pacũa jĩcãti uno peera jĩcã cã puto macũ uno peerena:

“Mũ, yũ macũ mũ nii. Mecãra mũre yũ macũ jãa,”† cãre ñitiupi.

Ñucã jĩcũ uno peerena: “Yũ cã pacũ yũ niirucu. Cã pea yũ macũ niirucumi,” ñitiupi cã puto macãrãre.‡

6 Cũ Macũ jĩcũra ca niigũ ca nii majuropeegũre ati yepapũ

cãre tiicojo cojogu, o biro ñiupi Ƴmureco Pacũ:

“Niipetirã Ƴmureco Pacũ puto macãrã cãre cãja ñi nũcũ bnojato.”§

7 Cãre queti wede bojari maja peera, o biro ñimi Ƴmureco Pacũ: “Cãre ca queti wede bojarãra winore biro cãja ca niiro cãjare tiimi.

Ñucã cãre pade bojari majara pecamere biro cãja ca niiro cãjare tiimi.”*

8 Cũ Macũ peera o biro pee ñiupi:

“Mũ, Ƴmureco Pacũ, mũ ca doti niirije peti nũcãtirucu, mũ ca doti niirijea ca niimore biro wado tiirique nii.

9 Añurijere mai, ñañarije peera juna, mũ biiwũ.

To biri Ƴmureco Pacũ mũ Ƴmureco Pacũ, mũre beje amiri, mũ mena macãrã† ametuenero ujea niiriquere mũre tiicojoui.”‡

10 Ñucã o biro ñi:

“Mũ, ‘Wiogu,’ jĩcãtopure mũra ati yepare mũ tiupa. Ƴmureco quejeroa, mũra mũ ca tiiriquera nii.

11 Mũ ca jeeñorique niipetirije yai nũcã peticoarucu.

Tee niipetirije, jutiro ca boa nanũa waarore biro peticã nanũa waarucu.

To biro to ca biimijata cãare, mũ pea to birora mũ nicõa nii.

* 1:3 2P 1.17. † 1:5 Sal 2.7. ‡ 1:5 2S 7.14; 1Cr 17.13. § 1:6 Dt 32.43. * 1:7 Sal 104.4. † 1:9 Ángeles. He 1.6-7. ‡ 1:9 Sal 45.6-7.

12 Jutirore tuupe queno cūricarore biro teere m̄a tiirucu; apeye wāma cū ca juti wajoarore biro teere m̄a wajoarucu.

M̄a pea cāra m̄a niicōa nii. M̄a ca cati niirije peti n̄acātirucu," ĩupi Ūm̄areco Pac̄a cū Mac̄are.Š

13 Ūm̄areco Pac̄a, jīcāti uno peera jīcā cū p̄uto mac̄a uno peerena:

"Ano ȳa díamac̄a n̄aġa pee* duwiya, m̄a waparāre cūja ca doca cūmuro ȳa ca tiior̄a," ĩitiupi.†

14 Cū p̄uto mac̄ā ġiipetirā ca bautirā niima, Ūm̄areco Pac̄are pade bojari maja amet̄ariquere ca c̄uo eaparāre tii nemo dotiḡa cū ca tiicojorā.

2

Amet̄ariquere quetire ca acoboticāpe nii

1 Ate j̄ori, cū yee queti mani ca t̄oriquere añuro ca t̄uo n̄an̄jeparā mani nii, apeye peere mani ca t̄uo n̄an̄jeetipere biro ĩirā.

2 T̄ir̄am̄ap̄are Ūm̄areco Pac̄a, cūre queti wede bojari maja mena doti cūrique cū ca tiicojorique díamac̄a ca niirije nii, amet̄ene n̄acā, ñañarijere tii, ca tiiricarāre ca niirore birora ñañaro cūjare ca tiirique to ca niijata,

3 to docare mania Jesucristo manire cū ca

amet̄ene bojariquere mani ca t̄uo n̄an̄jee yerijāacājata, ġdo biro pee biicāri mani duti majirāti? Jesucristo majuropeera mee cū ca amet̄enepe quetire ca nii j̄ori tabep̄ara wede j̄oupi. Jiro aperā, cūre ca t̄oricarā pee teere manire wede queno nemoupa.

4 Ūcā Ūm̄areco Pac̄a pea teere, "Díamac̄a nii" ĩiḡa, p̄aġ wāmeri ca ĩa ñaaġa manirije tii bau nii ĩ̄oupi, Añuri Yeri j̄ori, cū ca boorore biro bojorica wāmeri wado mani ca tii majipere cū ca tiicojorique mena.

Jesucristo cū yaarāre biro ca niiḡa

5 Ūm̄areco Pac̄a cū p̄uto mac̄āre, ano jiro ca niipa yepa mani ca wede niiri yepare ca doti niiparā cūja ca niiro tiitiupi.

6 Jīcā tabe Ūm̄areco Pac̄a yee quetire owa tuurica p̄uorop̄are, jīcā o biro ĩupi:

"ġŪirua uno cūja niiti bojoca pea, to cōro cūjare cū t̄ugoeñajato ĩirā? ġŪirua cūja niiti bojoca pea, cūjare m̄a ca ĩa cote niijata?"

7 Ména jīcā cuu Ūm̄areco Pac̄a p̄uto mac̄ā d̄uaroacā ca niiḡa cū ca niiro m̄a tiupa.

To biro cūre tii pacaḡa, ca nii majuropeeḡa, ĩi n̄acū b̄oric̄a, cū ca niiro m̄a tiupa.

Š 1:12 Salmo 102.25-27.
* 2:8 Sal 8.4-6.

* 1:13 Cū mac̄a ca nii majuropeeḡa. † 1:13 Sal

8 Niipetirije ma ca tiiriquere
ca doti niirã cãja ca ni-
iro ma tiuipa,*

O biro tiiri, niipetirije ca doti
niirã cãjare cãuri, jĩcã wãme
peerena cãjare ca doti ecotir-
ije ca niiro tiitiupi Umureco
Pacu. To biro cã ca tiirique
to ca nii pacaro, mani pea ni-
ipetirije cãja ca dotirore biro
to ca tii nunãjeero mani ãati
mãna.

9 To biro ca biimijata cãare
Jesus're, Umureco Pacu jĩcã
cuu cãre queti wede bojari
maja ðuaroacã ca niigu cã ca
niiro cã ca tiiricãre, ñañoaro
tamno cã ca bii yairique jãori,
ca nii majuropeegu, ãi nacã
bãoricu, cã ca niirijere mani
ãa. O biro biicãri Umureco
Pacu cã ca aõu majuropeer-
ije jãori, ñañoaro tamno cã ca
bii yairiquera niipetirãpura
aõuro cãja ca niiro cãjare ca
tiirije nii ea.

10 Niipetirije, Umureco Pacu
cã puna niipetirãre ca aõu
majuropeeri taberu cã mena
cãja ca niiro ca boogu yee
wadora nii, ñucã cã jãorira
nii, bii. To biri ñañoaro cã ca bii
yairije jãori, Jesucristo cãjare
ca ametuenerure aõugu cã ca
niiro cã ca tiipera niuipa.

11 Ca ñañoarije manirã
ca tiigu, ñucã ca ñañoarije
manirã cã ca tiiricarã cãa,
jĩcã punaarã niima. To biri
Umureco Pacu Macãa, "Yu
yaarã," manire ãi bobotimi,

12 o biro ãigu:

"Mu yee maquẽre, yu yaarãre
yu wederucu.

Cãja ca juu bue nea pooro wa-
toaru mare yu baja peo
nacã bãorucu."†

13 Ñucã o biro ãimi:

"Yuã, cãpãre yu tãgoeña
yuerucu."‡

O biro ãi nemomi ñucã:

"Anora yu nii, Umureco Pacu,
cã punaa yãre cã ca ti-
icojoricarã mena,"

ãimi.§

14 Jĩcã puna ca niirã, cãja
pacãre birora upu cuti, dãi
cuti, cãja ca biirore birora
Jesus cãa manire birora upu
cuti, dãi cuti, bii eaupi ati
yepapãre, cã ca bii yairije
mena ati yepare bii yairi-
quere ca doti tutua niigu
ñañoarije wiogu Satanãs're
ñañoaro cãre tii yaio cõaragu.

15 To biro tiiri, bii yairi-
quere uwima ãirã, mani ca
catiri rumãri cõrora, mani
ca tãgoeña pai niimiriquere
ametuene bojaupi.

16 Aõuro petira Umureco
Pacu puto macãrãre tii
nemogu doogu mée dooupi.
Abraham pãramerãre tii
nemogu doogu dooupi.

17 Teere ãima ãigu, niipetir-
ijepãrena cã yaarãre birora
biuipi, Umureco Pacãre pade
boja niigu, paia upu nii eari cã
paderiquere aõuro tiicõa nii,
ca boo paca ãagu nii, biicãri
cã ca bii yairije mena bojoca
ñañoarije cãja ca tii niirijere
ametuenerugu. Ñucã cã ca bii
yairije menara, bojoca cãja
ca ñañoarijere acobo bojarugu,

18 cã majuropeera ñañoaro
tamno, ñañoarijere tii doti eco

† 2:12 Sal 22.22. ‡ 2:13 Is 8.17. § 2:13 Is 8.18.

pacagu ca bii ametua nũcãricu niiri, mecãri cãare ñaãarije tiurugarique ca bii ea ecorãre, cãjare tii nemo majimi.

3

Jesucristo, Moisés ametuenero ca niigũ

1 To biri yũ yaarã, mũa ca ñaãarije manirã, Umureco Pacu cũ ca juoricarã, Jesucristo, “Umureco Pacu cũ ca tiicojoricu, Paia Wiogu niimi,” ñi majiña, díamacũ mani ca tuo nũcũ bũo nũnũjeegũre.

2 Jesús, Umureco Pacu cũ ca dotiriquere cũre cũ ca dotiricarore birora tiupi, Moisés, Umureco Pacu cũ yaa pooga macãrãre cũ ca ña nũnũjee dotiro cũ ca ña nũnũjeericarore birora.

3 To biro ca biiricarã cãja ca nii pacaro, Jesús peera Moisés ametuenero ñi nũcũ bũoricu cũ ca niiro cũre tiupi, jĩcũ wii bũari majũ, cũ ca quenorica wii ametuenero cũ ca ñi nũcũ bũo ecorore birora.

4 Niipetiri wiijeripũrena jĩcũ niicumĩ teere ca tiiricu. To biro ca biimijata cãare, Umureco Pacu pea ano ca niirije niipetirijere ca tiiricu niimi.

5 Moisés, pãde bojari majũre biro cũ ca niirijera, cũ ca dotiricarore birora Umureco Pacu yaa pooga macãrã niipetirãre aũuro ña nũnũjeeupi.* Cũ paderique pea jĩropũre Umureco Pacu cũ ca wedepere bojocare cũ ca wede majiorije niupa.

6 Cristo pea Umureco Pacu Macũ cũ ca niirijera, Umureco Pacu yaa pooga macãrã, manira mani ca niirijere aũuro ña cotemi, ujea niirique mena mani ca yue niirijere to birora mani ca tugoeña bayicã niijata.

Umureco Pacu yaarã cãja ca yerijãa niipa tabe

7 To biri, Aũuri Yeri o biro cũ ca ñirore birora:

“Mecãre, Umureco Pacu cũ ca wederijere mũa ca tuojata,

8 tĩramũrũ ca yucu maniri yeparu niirã yũre tuoũgati, ñaãaro yũre bii ametuene nũcã, ca biiricarãre biro biiticãña.

9 Toopũre mũa ñicũ jãa niiquĩricarã cuarenta cãmari peti, yũ ca tii niirijere ña nii pacarã, yũre bii ametuene nũcã niywa.

10 To biri cãja mena ajiari, ‘Noo ca boorora mũa tugoeña maa wiji-acã, mũjare yũ ca boojãrije peera mũa majirũgati,’ cãjare yũ ñiwũ.

11 To biri cãja mena ajiama ñigu: Yee méé yũ ñi.

‘Aũuro mũa ca niipa yepare mũjare yũ tiicojorucu,’ yũ ca ñirica yepare, di rũmũ uno peera mũa eatirucu,” yũ ñiwũ.†

12 Yũ yaarã, jĩcũ mũa mena macũ uno peera, cũ yeripũ ñaãarije wado tugoeña, tuo nũnũjeeti biicãri, Umureco

* 3:5 Nm 12.7. † 3:11 Sal 95.7-11.

Pacu to birora ca caticõa niigure cû ca camotatiro ca tiirijere t̃uo majiri niĩña.

13 O biro pee tii niĩña: To cãnacã gumura m̃uja majuropeera, jĩcũ m̃uja mena macũ, ñañarije pee cãre ca bii buiyeero t̃uorugati remi ĩima ĩirã, Um̃areco Pacu wederiquere mecũ m̃uja ca t̃uojãrijere maji niirãra ameri wede majio niĩña.

14 Cãre t̃uo nuñjee j̃uorãpura díamacũ mani ca t̃uo nucũ buo j̃uo dooricarore birora mani ca bii tutuacõa nijata, Jesucristo mena ca niiparã mani niirucu,

15 ano ca ĩi yerijãa waarore birora:

“Mecãre, Um̃areco Pacu cũ ca wederijere m̃uja ca t̃uojata, t̃uorugati, ca bii ametuene nucãricarãre biro biiticãña.”‡

16 ¿Noa cãja niupari, Um̃areco Pacu cũ ca ĩirijere t̃uo pacarã, cãre ca bii ametuene nucãricarã? ¿Niipetirãpura Egipto ca niiricarãre Moisés cũ ca jee wienericarã mée to biro cãja biupari?

17 ¿Noa menare Um̃areco Pacu cuarenta cãmari peti cũ ajia niupari? ¿Ñañarije tiima ĩirã, ca yucu maniri yeparura ca bii yairicarã mena mée cũ ajiaupari?

18 Ñucã, ¿noa peere yee mée yu ĩi: “ ‘Añuro m̃uja ca niipa yepare m̃ujare yu tiicojorucu,’ yu ca ĩirica yepare m̃uja eatirucu,” cũ

ĩiupari? Cãre ca ametuene nucãricarãre to biro ĩiupi.

19 “Um̃areco Pacu cãja ca t̃uo nuñjeetirique j̃uori, tii yeparure ea waatiupa,” mani ĩi maji.

4

1 To biri Um̃areco Pacu yaa tabe yerijãrica tabepu mani ca eapere, ména ca yue niirã niiri, bojoca catiri ca niiparã mani nii, m̃uja mena macũ jĩcũ ano peera toopure ca ea waa majitigu cũ ca niitipere biro ĩirã.

2 Mani cãa, cãjare birora añurije quetire cãja ca wedero mani t̃uowu. Cãja peera cãja ca t̃uorije wapa maniupa, tee añurije quetire cãja ca t̃uoriquere díamacũ cãja ca t̃uo nucũ buotirije j̃uori.

3 Mani, ca t̃uo nuñjeericarã pea, tii tabe yerijãa niirica tabepure mani earucu, Um̃areco Pacu o biro cũ ca ĩirica tabepure: * Ajiamã ĩigu, o biro yu ĩiwu:

“Yee mée yu ĩi: ‘Añuro m̃uja ca niipa yepare m̃ujare yu tiicojorucu,’ yu ca ĩirica yepare m̃uja ea waatirucu,” cãjare cũ ca ĩirica tabere.

Biigupura, Um̃areco Pacu ati yepare jeeñogupura cũ paderiquere yapanocãupi.

4 Jĩcã taberi owa tuuriqueru o biro ĩi, ati um̃arecore cũ ca tii yaponorica gum̃ujiro macã gum̃ure:†

“Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario

‡ 3:15 Sal 95.7-8.

* 4:3 Sal 95.11.

† 4:4 Gn 2.2.

ca niiri r̄um̄ure cū paderiquere yerijāaupi Ḥm̄ureco Pac̄u.”

5 Cūja ca owa tuurique o biro īi ḥucā:

“Añuro m̄uja ca niipa yepare m̄ujare ȳu tiicojorucu,’ ȳu ca īirica yepare, di r̄umu ḥno peera m̄uja eatirucu.”

6 To ca bii pacaro j̄icārā, añuro yerijāa niirica tabep̄ure‡ ca eaparā d̄ujacāma ména. Tee añurije quetire ca t̄uo j̄uguericarā pea t̄uo n̄n̄jeetima īirā, “Añuro m̄uja ca niipa yepare m̄ujare ȳu tiicojorucu,” cū ca īirica yepare eatiupa.

7 To biri Ḥm̄ureco Pac̄u pea, “J̄icā r̄umu niirucu,” īi nemoupi ḥucā, “ati r̄um̄ure”. To biri t̄ir̄um̄ur̄u David niiqūiricu o biro cū ca īiqūiriquer̄u mena manire wede majiomi Ḥm̄ureco Pac̄u, David cū ca īiqūiriquere o biro m̄ujare ȳu ca īij̄arijere:

“Mec̄are Ḥm̄ureco Pac̄u cū ca wederijere m̄uja ca t̄uojata, teere t̄uo n̄n̄jeeticā, biiticāña,” īiupi. §

8 Mee Josuéra, israelitas're añuro yerijāarica tabep̄u cū ca j̄uo eacoajata, “J̄icā r̄umu niirucu yerijāarique m̄uja ca b̄uapa r̄umu,” īi nemotibojacupi Ḥm̄ureco Pac̄u.

9 To biri añuri tabe, yerijāarica tabe Ḥm̄ureco Pac̄u yaa pooga macārā cūja ca niipa tabe nicā ména.

10 Ḥm̄ureco Pac̄u p̄uto ca ea waarā, Ḥm̄ureco Pac̄u cū

paderiquere yapanori cū ca yerijāaricarore birora, cūja paderiquere yerijāarucuma cūja cāa.

11 To biri mani cāa tii tabe, yerijāarica tabep̄ure ea waarugarā, b̄uaro bii bayi, t̄ugoeña tutua ca biiparā mani nii, j̄icū ḥno peera ca t̄uo n̄n̄jeetiqūiricarā cūja ca biiricarore biro mani biire īirā.

12 Díamacūra Ḥm̄ureco Pac̄u wederiquea ca catirije, do biro ca tiiya manirije niiro bii. Niip̄i no ca boori p̄i p̄ua n̄ñar̄ura joo yoorica p̄i amet̄enero mani ca yeri j̄aña niirijep̄ure, mani ca cati niirijep̄ure, ñaajāa n̄cā peticoari, mani ca t̄ugoeñarijere, mani yerip̄u mani ca tiiruga t̄ugoeñarijere, īa beje c̄oña peoticā.

13 Ḥm̄ureco Pac̄u mani ca tii niirijere ca īa bejep̄ura, cū ca tiirique, cū ca īa eyotirije mani. Niipetirijep̄ura cū ca īarije wado niicā.

Jesucristo Paia Wiogu ca nii majuropeegu

14 Jesús, Ḥm̄ureco Pac̄u Macū, ḥm̄ureco tutip̄urena ca amet̄ucā j̄aa waaricu, mani ȳuu Pai Ca Nii Majuropeegu niimi. To biri díamacū mani ca t̄uo n̄cū b̄uorijere, ca īirore biro ca t̄ugoeña bayicōa niiparā mani nii.

15 Mani ȳuu Pai Ca Nii Majuropeegu pea, mani ca t̄ugoeña bayitirijere īa boo paca majimi. Cū cāa, manire birora ñañaro tiirique cūre ca bii earo tam̄oupi. Cūa tee

‡ 4:6 Ḥm̄ureco Pac̄u cū ca bojoca cati niiri tabe. § 4:7 Sal 95.7-8.

peere jĩcãti uno peera ñañarije unora tiitiupi.

16 To biri “Jãare tii nemorucumi,” ïi tugoeñari, Umureco Pacu manire ca mai ïagure mani jãico, manire boo paca ïari manire maima ïigu, tii nemorique mani ca boori tabe unore manire cã ca tii nemopere biro ïirã.

5

1 Paia wiogu ca nii earã cõrora, bojoca, cãja watoa ca niigure beje ami, bojoca yeere Umureco Pacure ca jãi bojapu, Umureco Pacu yee cãja ca jee dica wooriquere Umureco Pacure tiicojo, bojoca ñañarije cãja ca tii wapa tuariquere, waibucurã jãari tiicojo ametuene boja, ca tiiparã cãja ca jõenerã niima.

2 To biri pai majuropeera manire biro ca tugoeña bayitigu niiri, Umureco Pacu yeere ca majitirãre, ñañarije ca tii maa wijiarãre boo paca ïa majimi.

3 To biro ca biigu niiri ñañarije cã ca tiirije wapare, ñucã bojoca yee wapa cãare, waibucurã jãari joe muene cojo majimi Umureco Pacure, ñañaro cãja ca tiiriquere cã acobo bojajato ïigu.

4 Jĩcũ uno peera cã majuropeera, “Yu, paia wiogu yu niirucu,” cã ca ïirije jũori mée, paia wiogu niimi. Umureco Pacu, Aarón niiquĩricare, paia wiogu cã ca niiro cã ca tiiricarore birora, paia wiorã ca niiparãre bejeri,

paia wiorã cãja ca niiro tiimi Umureco Pacu.

5 To biri wãmera Jesucristo cãa, cã majuropeera paia Wiogu ca nii majuropeegu jãatiupi. Umureco Pacu pee, to biro ca biigu cã ca niiro cãre tiipi, o biro cã ca ïiricu cã ca niiro macã:

“Mu, yu macũ mu nii.

Mecũra mure yu macũ jãa.”*

6 Ñucã ape taberu o biro ïi owarique nii:

“Mna, pai to birora ca niicõa niigu mu niirucu, Melquisedec cã ca biiquĩricarore birora,” ïiupi.†

7 Jesucristo cã ca bii yaipa upu mena cã ca cati niiri rumarire, bii yairiquere ca ametuene majigure tutuaro wederique mena, ñucã otirique mena, cãre jãi juu bueupi. Umureco Pacu pea cã ca ïirore biro ca tii nunujeegu cã ca niiro macã, cã ca juu buerijere tuoupi.

8 Cã Macũ nii pacagu, ñañaro cã ca tamurije mena cã ca ïirore biro tii nunujeeriquere majiupi.

9 To biro bii, ca ñañarije manigu nii eari, niipetirã cãre ca tuo nunujeerãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu nii eaupi.

10 Ñucã Umureco Pacu pea Melquisedec're biro paia wiogu cã ca niiro cãre tiipi.

Díamacũ tuo nucũ buo yerijãarique ca uwiorije nii

11 Pau nii biiprua, ate maquẽre wederugarique, to

* 5:5 Sal 2.7. † 5:6 Sal 110.4.

ca bii pacaro, yoari méé ca t̃uo ñee bayitirã m̃ja ca niirije j̃ori, do biro pee m̃ja ñi wede majio majiña mani.

¹² Añurije quetire t̃im̃p̃ra ca t̃uo j̃oricarã niiri, aperãre ca bue majiopardã ñop̃ra m̃ja niimi. To biro bii pacarã, Ñm̃reco Pac̃u yee m̃jare c̃ja ca buerique m̃ja ca t̃uo majipe ñop̃raena, “O biro pee ñirugaro ñi Ñm̃reco Pac̃u wederique,” ñi wede majio nemoriquer̃ m̃ja boocã ñucã. Ca tutuatirã, baariquere ca baatirã, õp̃ẽõacã wado ca jinirãre birop̃ra m̃ja biicã yai waajapa.

¹³ Õp̃ẽõacã wado ca ñp̃rã, ca ñp̃rãacã, “Ate añurije nii, atea ñañarije nii,” ca ñi majitirãre biro niima.

¹⁴ Baarique ca bayirijep̃ra, b̃c̃rã, “Ate añurije nii, atea ñañarije nii,” ca ñi ña beje majirãp̃ra c̃ja ca baarije nii.

6

¹ To biri, Cristo yee maquẽ mani ca t̃uo j̃orique wadore maji niitirãra, b̃aro jañuro ca bue t̃ugoeña maji ññña waparã mani nii. To biri ca nii majuropeerije mani ca maji j̃orique, ñañarijere tiima ñirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere, mani ca t̃ugoeña yeri wajoarique maquẽre, Ñm̃reco Pac̃ure díamacũ t̃uo ññcũ b̃orique maquẽre,

² uwo coerique maquẽ bue majoriquere, Ñm̃reco Pac̃u yaarãre amorí mena c̃jare ñia peorí juu bue peoriquere, ca bii yairicarã

c̃ja ca cati tuarije maquẽre, to biri to birora ñañaro tam̃o yairique maquẽ mani ca majirijep̃raena, ca wedecõa niitiparã mani nii.

³ Atere mani tii ññña waarucu, Ñm̃reco Pac̃u c̃u ca boojata.

⁴ Jicãti Ñm̃reco Pac̃u yee quetire díamacũ ca t̃oricarã, Ñm̃reco Pac̃u c̃u ca tiicojorijere añuro ñjea niirique mena ca jee ñparicarã, Añuri Yeri mena ca nii ñjea niimicarã,

⁵ añuro ñjea niirique mena Ñm̃reco Pac̃u yee quetire ca jee ñparicarã, ñucã jirop̃re ca ñipe maquẽ ca doti tutua niirijere, ca majiricarã nii pacarã,

⁶ ñañarije tiirique peerena c̃ja ca tii amojodecã tua waajata, ñucã do biro pee tiicãri c̃ja ca t̃ugoeña yeri wajoaro tii majiña mani. C̃ja majuropeera, Ñm̃reco Pac̃u Mac̃ure p̃atip̃ra yuc̃u tenip̃ra c̃ure paa pua tuu, niipetirã bojoca c̃ja ca ña cojorop̃ra c̃ure bui epe, c̃ja ca tiiricarore birora tiirã tiima ñucã.

⁷ Yepa, oco ca pearije cõrora tii yepare ca ñaacũmu earucurijere ca ñpũ jõene niiri yepa, tii yepare ca pade niirãre añurije c̃jare to ca dica cuti bojajata, Ñm̃reco Pac̃ure añuro tii eco.

⁸ To biro ca biimijata cãare pota yuc̃u, wĩjõ, peca miiji daari ca wii bojari yepa pea, wapa mani. Mee, Ñm̃reco Pac̃ure ñañaro tii eco, jiro pecame mena joe yaio eco, ca biipa yepa niiro bii. To biri

wãmera Æmureco Pacu yeere ca jee uparicarã añuri wãmere ca tii niirã añuro cãre tii eco, ñañarije peere ca tii amojode tua waarã ñañaro cãre tii eco, ca biiparãra niicãma.

Mani ca tãgoeña tutua yue niiro ca tiirije

⁹ Yu yaarã, o biirije ïi wede pacarã, “Añurije cãjare yue,” o biro pee ïijata, “Cãja ca ametuapere ca buaparã peti niima,” mãyare jãa ïi.

¹⁰ Æmureco Pacua añugu niimi, mãyca ca tiiriquere, Jesucristore ca tuo nunuñeerãre mairique mena mãyca ca tii nemoriquere, ñucã mecãri mãyca ca tii niirije cãare, acobotirucumi.

¹¹ To biri mãyca ca niiro cõrora, to biro mãyca ca tii niirijere to birora mãyca ca tii yapano nucãcãro jãa boo, mãyca ca yue niirijere mãyca ca cõo eapere biro ïirã.

¹² Ca junañe pairã mãyca ca niiro jãa booti. To biro biitirãra, díamacũ tuo nucũ buo, to birora tii nunuñeescõa nii, cãja ca biirije juori, Æmureco Pacu, “Yu tiicojorucu,” cã ca ïiriquere ca tiicojo ecorãre ïa cõori, cãja ca bii niirore biro pee tii yue niina.

¹³ Æmureco Pacu Abraham niiquiricure, “O biro mare yu tiirucu” ïigu, apĩ cã ametuenero ca nii majuropeegu cã ca maniro macã, cã majuropeera, cã wãmerena wãmeo tii peori, “Yee méé yu ïi,” ïiri,

¹⁴ o biro cãre ïiupi: “Buapopura añuro mare yu

tiirucu. Mu pãramerã pau cãja ca nii nunua waaro yu tiirucu.”*

¹⁵ To biro cã ca ïiro jirore, Abraham pea, pato wãcãricaro maniro yue niima ïigu, Æmureco Pacu: “To biro mare yu tiirucu,” cãre cã ca ïiriquere ñeupi.

¹⁶ Bojoca pea, “Yee méé jãa ïi,” cãja ca ïijata, cãja ametuenero ca nii majuropeegu wãme mena ïima. Ñucã, “Yee méé jãa ïi, jãa ca ïirore birora jãa tiirucu,” cãja ca ïijata, ape wãme ïi nemo majiña mani.

¹⁷ To biri Æmureco Pacu, “O biro yu tiirucu” cã ca ïiriquere wajoaricararo maniro, cã ca ïiricarore birora ca tiipu niiri, “O biro yu tiirucu” cã ca ïiriquere ca buaparãre cã ca ïiricarore birora cãjare ïnorugu, cã ca tiipere “ ‘Yee méé yu ïi’ ïirique mena,” ïi cũucãupi.

¹⁸ Ate puã wãme ca wajoa majiña manirije, Æmureco Pacu cã ca ïi ditotirije ca niirije menara mania, Æmureco Pacu cã ca ïa coterijere ca amaricarã, to biri mani ca yue niiro cã ca tiiriquere to birora ca yuecõa niirã, añuro tãgoeña tutua ujea niirã mani ca niiro manire tiimi Æmureco Pacu.

¹⁹ Ate mani ca yue niirijera mani ca catiro jãña niirijere, Æmureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawire cãja ca yoo camotarica quejero jiro peere, cãmua pairicare come pĩi† ca nucũ ñee poorore

* 6:14 Gn 22.17. † 6:19 Ancla.

birora, añuro ca tũgoeña bayi tutua niirã mani ca niiro manire ca tiirijere mani cœo,

²⁰ Jesucristo manire ïima ïigu, jãa waa jũgue bicãri Melquisedec‡ cã ca biiquĩricarore biro pai ca nii majuropeegu cã ca nii earicaropare.

7

Jesús, Melquisedec're biro pai cã ca niirije

¹ Melquisedec'a, Salem macũ wiogu, Æmureco Pacu ati umureco niipetiropu Ca Doti Niigu yuu pai niupi. Abraham, wiorãre jãa bate yapano, cã ca tua doori tabere Melquisedec pea cãre bocagu waari, "Añuro mare to biijato," cãre ïiupi.

² To biro cã ca ïi jãi boca yapanoro, Abraham pea cã waparãre jãari cã ca emariquere puã amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cãre tiicoupi Melquisedec're. To biri Melquisedec wãmea, o biirije ïirugaro ïi: "Wiogu añugu ca niimore biro ca tii niigu," ñucã Salem macũ wiogu cã ca niirique pea, "Añuro niirique Wiogu," ïirugaro ïi.*

³ Pacu mani, paco mani, cã ñicũ jãmua ca nii nanua dooricarãra cuoti, biicãmi; ñucã cã ca bii amepa jũoriquere, cã ca bii yapa cuti nũcãriquere, majiña manicã. To biri Æmureco Pacu Macũ to birora pai cã ca niicõa niimore birora biicãmi.

⁴ Tũgoeñañaquẽ. No cõro peti ca nii majuropeegu cã niiquĩjapari Melquisedec, mani ñicũ Abraham majuropeepu cãare wiorãre jãari cã ca emariquere puã amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cã ca tiicojo ecojata.

⁵ Moisés cã ca doti cũurique pea o biro ïi: "Leví yaa puna macãrã paia wado, bojoca cãja ca cuorijere puã amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cãjare jãirucuma, jĩcã majara Abraham pãramerã wado nii pacarã," ïi.

⁶ Melquisedec pea Leví yaa puna macũ méẽ nii pacagu, Abraham're puã amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cãre jãiupi, Æmureco Pacu, "O biro mare yu tiirucu" cã ca ïiricure. To biro tiicãri, "Añuro mare to biijato," cãre ïi jãi bojaupi Melquisedec, Abraham're.

⁷ Jĩcũ uno peera: "Añuro mare to biijato" ca ïigu pea, "Añuro mare to biijato," cã ca ïigu ametũenero ca nii majuropeegu niimi, ïiriquere, "To biro méẽ bii," ïi majitimi.

⁸ Ati rumarire puã amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi niirã, bojoca ca bii yaiparã niima. To biro to ca bii pacaro, cãja ca owa tuurique pea Melquisedec peera, ména jĩcũ to birora ca caticõa niigure ïirore biro wede.

⁹ To biri o biro mani ïi maji: Leví yaa puna macãrã paia, mecũrre bojocare puã amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi niirucurã cãa, Melquisedec're Abraham

‡ 6:20 Sal 110.4. * 7:2 Gn 14.17-20.

pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cũ ca tiicojori tabera, cãja cãa Abraham menara Melquisedec're tiicojupa.

10 Melquisedec cũre cũ ca bocagũ waari tabere, cũ pãramerã ca niiparã ca bauatirã nii pacarã cũpũre ca niirã niiri to biro tiuupa.

11 Israel yaa pooga macãrã, paia levitas jũoripũ, doti cũuriquere tiicojo ecoupa. To biri yua, anija paiara, bojocare ca ñañarije manirã cãjare cãja ca tiicãjata, apĩ pai Aarón're biro ca biigũ méere, Melquisedec're biro ca biigũ paire booya manibojacupa.

12 Paia cãja ca wajoarora, doti cũurique cãa wajoacã maji.

13 Mani Wiogũ yee maquẽre o biro cãja ca ñi owaricũ pea, Israel yaa poogare jĩcũ ñno peera pai nii, cãja ca biitirica puna macũ niupi.

14 Mani Wiogũ, Judá yaa puna macũ cũ ca niiriquera, mee añuro majirique nii. Moisés pea paia yee maquẽre wedegũ, jĩcãti ñno peera tii puna macãrãre, "To biro biirucuma" ñitiupi.

15 Jĩcũ pai wãmũ Melquisedec'mũ pai to birora ca niicõa biro cũ ca nii earijea majiriquera nii,

16 doti cũurique, "Tii puna macãrã paia niirucuma," ca ñirore biro méé pai ca niiricũ, catirique do biro ca tii yaio majiña manirijere ca doti tutua niirore biro pee pai ca niiricũ cũ ca nii eariquere.

17 Ate nii Æmũreco Pacũ cũ

yee maquẽre cũ ca ñirijere:†

"Mũa pai to birora ca niicõa niigũ mũ niirucu, Melquisedec cũ ca biiquĩricarore birora," ñiupi.

18 O biro biima ñiro, doti cũurique ca nii jũoriquera wapa mani eaupa, ño ca biirijecãra niicã, añuti, biima ñiro.

19 Moisés cũ ca doti cũuriquea jĩcã wãme ñno peera añuro mani ca niiro manire tiiti majuropecãupa. Mecãra yua, doti cũurique ca niimirica taberena mani cũo, ca nii majuropeerije mani ca yue niirijere Æmũreco Pacũ pũto mani ca ea majiro ca tiirijere.

20 Atera, "Yee méé yũ ñi," ñirique mena tiupi Æmũreco Pacũ.

21 Aperã paia pea, "Yee méé yũ ñi," ñirique mena paia nii eatiupa. Wiogũ Jesucristo peera, "Yee méé yũ ñi," ñirique niuupa. Æmũreco Pacũ wederique o biro cũre ñi:

"Æmũreco Pacũ, 'O biro yũ tiirucu, yee méé yũ ñi,' ñiupi. Teere wajoatirucumi.

Mũa pai to birora ca niicõa niigũ mũ nii," ñi.‡

22 To biro biima ñigũ, Jesús'ra niimi bojoca menare Æmũreco Pacũ, "To biro yũ tiirucu," cũ ca ñi jũoriquera ametũenero, cũ ca ñiricarore birora to biijato ñigũ ca nii eagũ.

23 Aperã paia pea paũ niirucuupa, cãja ca bii yairora

paia cãja ca niirije ca petiro macã.

²⁴ Jesús pea ca bii yaitigu cũ ca niiro macã, pai cũ ca niirijere apĩ cãre wajoa majitimi.

²⁵ To biro ca biigu niiri, cũ juori Æmareco Pacu yaarã ca nii earãre, to birora cãja ca niicõa niipere biro ligu cãjare ametuënenemi. Cãa, Æmareco Pacupure cãjare jãi boja niirugu to birora ca caticõa niigu niimi.

²⁶ Jesús'ra niimi pai ca nii majuropeegu^s mani ca booricu. Cãa, ca ñañarije manigu, ñañarije ca tiitigu, ñañarije ca tii wapa tuatigu, ñañarije ca tiirãre ami camotoricu, amareco tuti jotoa macã yeparu ca cũu ecoricu, niimi.

²⁷ Cãa, aperã paia, amarecori cõro cãja ca ñañarije wapare Æmareco Pacu cũ acobojato ñirã, cãja majurope cãja ca ñañarije wapare waibucurã jãari joe mæene juo, jiro ñucã bojoca cãja ca ñañarije wapare joe mæene boja, ca tii niirãre biro méé biimi. Cũ majuropeera, jicãti bii yaigura to birora ca niicõa niipere bii yai bojacãupi.

²⁸ Moisés cũ ca doti cõurique pea, bojoca ca tãgoeña tutu-atirãrena paia wiorã cãja ca niiro tiupa. To biro cãja ca biimijata cãare, Æmareco Pacu pea cũ wãme majurope mena ñiri, doti cõurique jiropu to ca niimijata cãare, cũ Macure Pai cũ ca niiro cãre tiupi, to

birora ñañarije manigu ca niicõa niipu cũ ca tiiricure.

8

Wãma wãme ca tiiricu

¹ Mani ca ñi nãna doojãrije ca nii majuropeerije, mani yuu pai ca nii majuropeegu, amareco tutipure Æmareco Pacu cũ ca duwiri tabe díamacũ nuña peere ca duwi earicu,

² pai ca niigu niiri, Æmareco Pacu cũ ca bojoca cuti niiri jawire bojoca cãja ca quenorica tabe méére, Wiogu majuropeera cũ ca quenorica jawipure ca pade niigu cũ ca niirije nii.

³ Niipetirã paia ca nii nãna waarã cõrora, “Æmareco Pacu yee niirucu,” cãja ca ñirijere jee boja, waibucurã jãari joe mæene, ca tii bojaparã niirucuma,” cãja ca ñiricarã niima. To biri Jesucristo cãa, Æmareco Pacure cũ ca tiicojopere jicã wãme ca tiicojopu niupi.

⁴ Jesucristo ati yepara cũ ca niicãjata, pai niitibojacupi. Mee, ati yepapure niima paia, Moisés cũ ca doti cõurique ca ñiire biro Æmareco Pacupure bojoca cãja ca tiicorijere ca tiicojo ametuëne bojarã.

⁵ Ati yepa macãrã paia pea amareco tutipu ca niiri wiire ña cõori cãja ca tiirica wiipure pade niima. Ate juori, “Ña cõori cãja ca tiiriqueru nii,” mani ñi maji. Moisés tii wiire cũ ca tiirugaro, o biro cãre ñiupi Æmareco Pacu: “Añuro taoya: Ætãguru mu ca niiro,

mare yu ca ñhorica wiire biiri wii tiya,” cãre ñiupi.*

6 Mani yu pai ca nii majuropeegu, paia paderique ca nii majuropeerijere ca ñeericu pea, tũmũmũ Æmareco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ñirique ametuenero añuri wãme ca tii bojaricu niimi.

7 Mee ca nii jhorica wãmera, añuro mani ca niiro ca tiirije to ca nijata, jiro manire cã ca tii bojapa wãme booya mani-bojacupa.

8 Æmareco Pacu pea, añuro cãja ca tii peoti majitirijere ñari, o biro ñiupi:

“O biro ñimi Wiogu:

‘Niirucu, Israel bojoca menare, to biri Judá yaa puna macãrã menare wãma wãme cãjare yu ca tii bojapa gumari.

9 Tee pea mija ñicã jãa Egipto yeparu ca niirãre, cãjare yu ca jee wieneri gumare cãjare yu ca doti cãu jhorica wãmere biro mée niirucu.

Cãja pea, yu ca doti cãurije ca ñiire biro cãja ca tii nanujeetirije jhori, cãjare yu waa weo-coawu, ñimi Wiogu.

10 Tii gumari jiro, Israel bojoca menare yu ca tii niipe pea, ‘Ate niirucu,’ ñimi Wiogu.

‘Yu ca dotirijere cãja ca tugoeñarijeyu to ca earo yu tiirucu. Ñucã

cãja yeripare owa tuuricarore biro cãja ca majiro yu tiirucu.†

Yu pea, cãja Æmareco Pacu yu niirucu. Cãja pea yu yaa puna macãrã niirucuma.

11 To biri jicã ano peera cãja ca niiro cõro cã puto macãre, cã mena macãre, yure cãja ca majipere ameri wede majio tiitirucuma, mee niipetirã, ca nii majuropeera, ca nii coterã, yure cãja ca maji peticãrije ca niiro macã.

12 Ñañarije cãja ca tii bui cutiriquere cãjare yu ametuenerucu.

Puati ñucã teere yu tugoeña nemotirucu, ñimi.‡

13 Wãma wãme maquẽre Æmareco Pacu cã ca wedejata, ca nii jhorique peera, “Bucu nii” ñicãri, to biro ñimi. To biro cã ca ñirije niima ñiro, peeto daja tee ca yairo.

9

Æmarecopu macã wii, to biri ati yepa macã wii

1 Cã ca doti cãu jhoriquea, Æmareco Pacu tii nucã buorã, “O biro mija tiirucu,” ñirique mena niupa, biropua ati yepa macã wiire.

2 Æmareco Pacu yaa wii, cãja ca queno jhorica wii pea, ano cõro pañ jawiri cãja ca tiirica wii niupa. Ea jhorica jawi, Ca Ñañarije Maniri Jawi* ñirica jawire, jã boerica tutu,

† 8:10 Yu yee dotiriquere cãja ca tugoeña niirijeyu yu cãurucu; cãja yeripu yu owa tuurucu. ‡ 8:12 Jer 31.31-34. * 9:2 Lugar Santo.

Umareco Pacu yee cãja ca jee dica woorique pan ca pejari p̄i, niuupa.

³ Tii jawire ca yoja camotari quejero jiro macã jawi pea, Ca Ñañarije Mani Majuropecãri Jawi,[†] niuupa.

⁴ Tii jawipure niuupa, oro mena cãja ca quenorica tutu,[‡] yucu díi ca juti añurijere joe mænerica tutu. Tii taberena niuupa ñucã Umareco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ñirica cãmua. Tii cãmua niipetiropara oro mena cãja ca wadarica cãmua niuupa. Tii cãmua jupeapure oro mena cãja ca tiiricaru maná ca jãñariru, Aarón tuericagu ca joori wiiquircagu, to biri Umareco Pacu cã ca dotiriquere cãja ca owa tuurica p̄iri ãtã p̄iri, jãñaupa.

⁵ Tii cãmua jotoare Umareco Pacu cã ca bojoca cuti niirijere ca bii cõñarã p̄arã querubines pejaupa. Cãja pea, bojoca cãja ca ñañarijere tii ametæene bojarã waibucurã díi mena cãja ca wadarucurica p̄i, tii cãmua batorica p̄ire cãja quedupari mena juu camota pejaupa. Biiropna, mecãra tee maquere ca niire biro wede nãna waa majiña mani.

⁶ O biro cãja ca quenorique ca niropure, ca nii juri jawire to birora jãacõa niima paia, cãja paderique Umareco Pacure cãja ca juu bue nacũ buorucurijere tiirã waarucurã.

⁷ Tii jawi jiro macã

jawipura paia wiogu wado jicã cãmare jicãtira jãa waami. Tii jawipure jãa waagu cã majurope ñañarije cã ca tiirique wapare, to biri bojoca, “Ñañarijere tiirã jãa tiicu,” ñi majiri méé, ñañarije cãja ca tiirije wapare Umareco Pacu cã acobo bojajato ligu, cã ca tiicojope waibucurã díire jee waacumi.

⁸ Atere majima ñirã, ca nii juri jawi, juu buerica jawi to ca niimijata cãare, ména tii jawi jiro macã jawi Ca Ñañarije Mani Majuropecãri Jawipura ea waa majiña mani, mani ca ñi tugoeña majiro manire tiimi Añuri Yeri.

⁹ Ate niipetirije, mecãrire ca bii cõñarije nii. Toopna, Umareco Pacu yee ca niipe cãja ca jee dica wooriquere tiicojo nacũ buo, waibucurã jãri Umareco Pacupure tiicojo nacũ buo, ca tii niirãre, to biro cãja ca tii nacũ buo niirije añuro cãja ca tugoeña wajoaro cãjare tiiti.

¹⁰ Tee pea baarique, jinirique, to biri cãja ca ñañarijere coerã cãja ca tiipere, dotirique jotoa maquẽ wadore Umareco Pacu cã ca wajoarora ca bii yapano eape wadore ñi.

Cristo díi

¹¹ Mee Cristo pea doo yerijãupi. To biri mecãra cãra niimi pai ca nii majuropeegu, niipetirije añurije manire ca jee dooricu. To biri paire biro cã ca paderique cuti niiri wii

[†] 9:3 Lugar Santísimo. [‡] 9:4 Altar de oro.

pea, ca añu ametueneri wii peti nii, bojoca cãja ca tiirica wii méé, o biro ñijata, ati yepa macã wii méé nii.

¹² Jesucristo pea Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipure chivoa díre, wecua díre, tiicojogu waagu méé, cã díi majuropeerena tiicojogu waagu jãa waaupi. Toopure jĩcãtira jãa waagura, to birora ca niicõa niipere bii yai boja peoticã cojori, to birora caticõa niiriquere mani ca buapere ñigu, to biro manire bii bojaupi.

¹³ Wecua díi, chivoa díi, to biri wecua wimagore joriquere nitĩre jeeri oco mena aberi ñañarije ca tiirãre cãja ca yaye tuurije pea, jotoa maquẽ petira ca coerije niupã.

¹⁴ Tee cãa to biro ca tiirije to ca niijata, Jesucristo díi pee doca, waibucãrã díi ametuenero ca nii majuropeerije nii. Añuri Yeri to birora ca niicõa niigu jãori, Jesucristo cã majuropeera Umareco Pacure añurije, ca ñañarije manirijere tiicojogure biro biupĩ. Manire cã ca bii yai bojarique pea, ñañarije ca tugoeñarã niiri, ñañaro tiima ñirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere manire ametuene boja, Umareco Pacu to birora ca caticõa niigure mani ca pade nunujee niipere biro ñiro.

¹⁵ To biri Jesucristo pea wãma wãme ca tii bojaricu niimi. Doti cãurique ca

nii jãoriquere tii nunujee peotitima ñirã, ñañaro cãja ca tiirique wapare ametueneru bii yai bojaupi, Umareco Pacu cã ca bejericarã, “O biro yã tiirucu” cã ca ñirique, to birora ca niicõa niirijere cãja ca cão eapere biro ñigu.

¹⁶ “To biro yã tiirucu,” ñirica wãme to ca niijata, “To biro yã tiirucu,” cã ca ñirique cã ca ñiricarore birora to bii eajato ñigu, to biro ca ñiricu cã ca bii yai weoro jiropu añu.

¹⁷ Ména, “To biro yã tiirucu,” ca ñiricu cã ca catijata, “To biro yã tiirucu” cã ca ñirique wapa mani. Cã ca bii yairo jiropu docare wapa cuti.

¹⁸ To birira Umareco Pacu, ca nii jãori wãme cãare, díi baterique mena cãu jãupĩ.

¹⁹ Niipetirã bojoca Israel macãrãre, Umareco Pacu cãjare cã ca tii doti cãurique niipetirijere cãjare wedeupi Moisés. Cãjare wede yapano, chivoa, wecua puna cãja ca jãaricarã díre oco mena ayiari, yucuga hisopogu dupu mena oveja poa ca jãarije mena jia tuuri, díre joa ami, doti cãurique cãja ca owarica pũurore, to biri bojoca cãare yaye tuu,

²⁰ o biro cãjare ñiupi: “Ate díi nii, Umareco Pacu, ‘To biro yã tiirucu,’ cã ca ñiriquere cã ca ñiricarore biro mãja ca tii nunujeeperere cã ca dotirique,” ñiupi. §

²¹ Ñucã tii wiire to biri Umareco Pacure tii nucã

bhorā cāja ca c̄horucurije niipetiroḡ cāare dī mena yaye tuuupi.

²² Doti cūrique pea niipetirijep̄rena dī mena wado ñañarijere coe dotiupa. To biri dī bate yai waarique to ca manijata, ñañarije tiirique wapare acobo bojarique mani.

Jesucristo mani ca ñañarijere cā ca amet̄enerique

²³ Ḥm̄ureco tutip̄ ca niirijere ĩa c̄ori cāja ca tiirique cāa añuriye ca tuapere biro ĩrā, waib̄c̄urā j̄ari joe m̄enerique boorucuupa. To biri em̄arop̄ ca niirije ca nii majuropeerije doca, tee amet̄enero añurijere j̄ari tiicojo n̄cū b̄horique boo.

²⁴ Cristoa, bojoca cāja ca tiirica wii, ca nii majuropeeri wiire ĩa c̄ori cāja ca tiirica wii méere jāa waaupi. Ḥm̄ureco tutip̄rena jāacoaupi, mec̄arire Ḥm̄ureco Pac̄ure mani yee maquēre cā ca jāi boja niiri tabep̄re.

²⁵ Cristo pea, Ḥm̄ureco tutip̄re jāa waagu, cū up̄r̄irena j̄ic̄ati méé, paia up̄arā ca nii earā niipetirāp̄ra cāmari ca niiro c̄oro, aperā d̄ip̄re Ca Ñañarije Mani Majuropeec̄ari Jawip̄re cāja ca jee jāa waarore biro tiitiupi.

²⁶ Paia up̄arā cāja ca jee jāa waarucurique ḡno cū ca niijata, Cristo ati Ḥm̄ureco ca nii j̄ori tabe menap̄ra to cānacā cāmara cū ca bii yaic̄o niipe niibojacupa. Mec̄ari ca t̄jari ȳteari peera,

Cristo j̄ic̄atira baua eari, ñañarijere c̄aruḡ, j̄ic̄atira cū majuropeera bii yai boja peoticā cojoupi.

²⁷ Niipetirāp̄ra j̄ic̄atira bii yai, jiroḡra yua añuriye ca tiiricarā añuro tii eco, ñañarije ca tiiricarā ñañaro biirica tabep̄ tiicojo eco, cāja ca biipere birora,

²⁸ Cristo cāa j̄ic̄atira bii yaiupi, paḡ bojoca ñañaro cāja ca tiiriquere amet̄eneḡ. Jiro baua ea nemorucumi ñucā; biiḡp̄ra, bojoca cāja ca ñañarije wapare amet̄ene bojagu doogu méé yua, cāre ca yue niiricarāre amet̄eneḡ doogu pee doorucumi.

10

¹ Moisés cū ca doti cūrique pea, bojocare añuriye Ḥm̄ureco Pac̄ cū ca tiicojope ca doopere ca nii c̄oña j̄orije niupa. Cū ca bojoca cuti nii majuropeerije méé niupa. To biri doti cūirique pea, to cānacā cāmara waib̄c̄urā dī mena joe j̄uti añu m̄enerique mena Ḥm̄ureco Pac̄ure ca tii n̄cū b̄o niirāre, j̄ic̄ati ḡno peera ñañarije manirā cāja ca tuaro cājare tiiti.

² Doti cūriquera ñañarije manirā cāja ca tuaro ca tiirije to ca niijata, “Mee ñañarije manirāp̄ra mani nii yua,” ĩi t̄goeñari, waib̄c̄urāre Ḥm̄ureco Pac̄ure cāja ca joe j̄uti añu m̄ene niirucurijere to c̄orora tii yerijāac̄bojacupa.

³ Biirōp̄ra, ate waib̄c̄urā j̄ari cāja ca joe m̄ene cojorucuriquea, ñañaro cāja ca

tiurucurijere cāmari cōrora tugoēñari cāja ca tii niirije niupa.

4 **Wecua** díi, to biri chivoa díi, ñañarije tiirique wapare coe majiti.

5 To birira Cristo ati yeparare doogu, o biro ñiupi **Umareco Pacare**:*

“Waibucurã joe mæeneriquere, ñucã ‘Cũ yee niirucu’ ñirã

cāja ca jee dica woorijere, mæ bootiwu.

To birira bojocu yare mæ tiwu.

6 Bojoca ñañaro cāja ca tiirijere ñañarije manirã tuarugarã, waibucurã jñari cāja ca joe mæene cojorucurijere mæ ña biijejati.

7 To biri o biro yu ñiwu: **Umareco Pacu** ‘Anora yu nii,’ mæ yaa pũuropare yu yee maquere cāja ca owa cũu jguericarore birora, mæ ca dotirote biro tiirugu.”

8 O biro ñi jupuri: Waibucurãre jñari joe mæeneriquere, waibucurãre cãre cāja ca tiicojo nucũ buorijere booti, ña nucũ buoti, biimi **Umareco Pacu**, dotirique to biro ca tii dotirije ca nii pacaro.

9 Jiro ñi nemouri ñucã: “Anora yu nii, mæ ca dotirote biro tiirugu,” ñiupi. O biro ñiri, waibucurãre jñari joe mæene nucũ buo niurucuriquere cõaupi, wãma wãme pee wajoarugu.

10 **Umareco Pacu** cã ca dotirote biro cã ca tiirique juorira, ca ñañarije manirã mani ca niuro manire tiupi, cã majuropeera jicãtira cã ca bii yai boja peoticã cojorique juori.

11 Niipetirã judíos, paia ca nii earã cōrora, tii wãme wadorena to cãnacã rumura waibucurã jñari joe mæene cojocõa niurucuma, cāja ca ñañarije wapare jicãti uno peera ñañarije manirã cāja ca tuaro ca tiitirije to ca niimijata cãare.

12 Jesucristo pea bojoca ñañaro cāja ca tiirique wapare ametene bojogu, jicãtira bii yai boja yapano peoticã cojori, **Umareco Pacu** díamacũ ñaña pee ea nuu eaupi.

13 **Tooru** yue niimi, **Umareco Pacu** cã waparãre cāja ca doca cãmuro cã ca tiioru.

14 Jicãti bii yaigara, **Umareco Pacu** cã ca juorãre añurã cāja ca nii ñanua waapere cãjare tii boja peoticã cojupuri.

15 Añuri Yeri cãa o biro manire ñi wede majio nemomi:

16 “Tii rumari jiro cāja menare ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ñirije pea, ‘Ate niirucu,’ ñimi Wiogu: ‘Yu ca dotirijere cāja yeripu ca niuro yu tiirucu. Ñucã cāja ca tugoēñarijepu, owa tuuricarore biro

* 10:5 Sal 40.6-8. † 10:16 Jer 31.33.

cāja ca majiro yu tiurucu.’”†

17 “Ñañarije cāja ca tii bui cutirijere, to biri ñañaro cāja ca tii niirijere, puati teere yu tãgoeña nemotirucu,” ïimi.‡

18 To biri ñañaro mani ca tiirique wapare cū ca acobo bojacārique ca niiro macā, ñee ano peere ïirā cōro, ñañarije tii wapa tuarique wapare waibucurã jïari tiicojo ametuene nemo majiña mani yua.

Ñañarije ca tiicōa niirãre wede majiorique

19 Yu yaarã, mecūra uwiricaro maniro, Ca Ñañarije Mani Majuropeecāri Jawipure mani jãa waa maji, Jesucristo manire cū ca bii yai bojarique jori,

20 Umureco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawipure ea waa majiña maniro ca camota niirica quejerore, Jesucristo cū majuropeera cū ca bii yairije mena cū ca pãa jãa waaricaropure.

21 Jesús'ra niimi mani yuu pai ca nii majuropeegu, Umureco Pacu yaarã juguerore ca niigu.

22 To biri añuro yeri cuticāri, díamacū tuo nucū buorique mena, “To birora mani biirucu,” ïi tãgoeña ñee dopocāri, mani yeripure ñañarije tãgoeñaricaro maniro mani upure oco añurije mena ñañaro mani ca tiiriquere ca coe ecoricarã niiri, Umureco Pacu patore mani waaco.

23 Mani ca yue niirijere, “Yeera mani biicã” ïiricaro maniro, to birora ca tãgoeña bayicōa niiparã mani nii. Umureco Pacu pea, “To biro yu tiurucu,” manire cū ca ïiricarore birora manire tiurucumi.

24 To biri mani ca niiro cōrora ameri tii nemo, buaro jañuro ameri mai, añurije wadore tii, tii niirica wãme peere mani amaco.

25 Jicãrã, Umureco Pacure mani ca ïi nucū buo juu bue niiri taberire ca waatirãre biro ca biitiparã mani nii; biitirãra, mani ca niiro cōro, ameri wede majio tãgoeña bayi, ca tii niiparã mani nii, mecū docare Wiogū yaa gumū ca cōñacã doorijere ca ïa majirã niiri.

26 Añurije queti díamacū ca ïirijere majicāri jipura, tiirugarique mena ñañarije mani ca tiicã nunua waajata, to biro mani ca tiirije wapare ca bii yai ametuene bojarū manimi yua.

27 Umureco Pacure ca junarãra, ñañaro cūja ca biipe pecamerū ñañaro cūja ca ũu yaipe wado daja.

28 Noo ca boogu Moisés cū ca doti cūuriquere ca ametuene nucãgure, purã, itiarã, cū ca biirijere cūja ca wedejãajata, ïa mairicaro maniro cūre jãa cōacãrucuupa.

29 Umureco Pacu Macure ca junarã, cū ca bii yairiquera ca ñañarije manirã cūja ca niiro ca tiiriquere ca junarã, ñucã Umureco Pacu yuu Añuri Yeri cūjare ca maigure ñañaro

‡ 10:17 Jer 31.34.

ca ïirã doca, çametüenero ñañaro tamüorucuma mûja ïi tugoeñatiti?

³⁰ To biri Уру o biro ca ïiricure mani maji: “Уу yee nii ñañaro tii ameriquea, уу, уу ame bojarucu,” ïiupi Уру. § Ñucã o biro ïiupi: “Wioгу, cû yaa puna macãrãre ïa bejerucumi,” ïiupi.*

³¹ ¡Ñañarije peti niiro bii, Умüereco Рачу ca caticõa niigure ñañaro tii ecorique doca!

³² Мûja pea Jesucristo yee quetire mûja ca тю нунüeericarо jiro, ñañaro tamüo pacarã mûja ca tugoeña bayiriquere acoboticãña.

³³ Јicãrã mûja mena macãrã, niipetirã cûja ca ïa cojorору, ñañaro cûjare ïi tuti eco, ñañaro tii eco, biipua. Ñucã ape tabera mûjare birora ñañaro ca tamüorãre ïarã, mûja menara ñañaro ca tamüorãre birora mûja tugoeña nemoupa.

³⁴ Tia cûurica wiipу ca niirã cãare cûjare mûja ïa maiupa. Мûja ca сүorijere cûja ca êmajata cãare, üjea niirique mena mûja niicãupa; умüereco tutipу mûja ca сүorije ca аñu majuropeerije, to birora ca niicõa niirije peere majima ïirã to biro mûja biipua.

³⁵ To biri Jesucristore mûja ca тю нунüjee niirijere yerijãaticãña. Teera añurijere paio mûja ca tiicojo ecoro mûjare tiirucu.

³⁶ Мûja, Умüereco Рачу cû ca boorore biro tiirugarã ñañaro tamüo pacarã, to birora ca tugoeña tutuacãparã mûja nii, Умüereco Рачу “To biro уу ti-irucu,” cû ca ïiriquere mûja ca tiicojo ecopere biro ïirã.

³⁷ Умüereco Рачу wed-erique o biro ïi:

“Yoari méera doorucumi ca doopу. Yoaro bii mani waati majuropecãrucumi.†

³⁸ ‘Añugу niimi’ уу ca ïigna, díamacû cû ca тю нүсû бюо niirije јuorira catirucumi.

Уу mena ca niimiricу amojode нүсã cû ca tuacoajata docare, cû ca biirijere уу üjea niitirucu.”‡

³⁹ Mania, ñañaro bii yairica tabepу§ ñañaro bii yairugarã, añurije quetire ca тю нунüjee yerijãarãre biro méé mani bii. Jesucristore díamacû ca тю нүсû бюорã niiri, ca ametuarã pee niirã mani bii.

11

Умüereco Рачуре díamacû нүсû бюorique

¹ Díamacû тю нүсû бюoriquea, “Mani ca yuerijere mani tiicojo eco majuropecãrucu,” ïi tugoeña bayi, ñucã mani ca ïatirijerena, “To birora biirucu,” ïi yue, biirique nii.

² Mani ñicû jãa ni-iquiricarã díamacû ca тю нүсû бюорã niima ïirã, “Añu majuropecãma,” ïi ecoquïupa Умüereco Рачуре.

§ 10:30 Dt 32.35. * 10:30 Dt 32.36; Sal 135.14. † 10:37 Hab 2.3-4. ‡ 10:38 Ro 1.17; Gal 3.11. § 10:39 Infierno.

3 Díamacũ tũo nucũ bũorique jũorira mani maji: Ɛmũreco Pacũ ati yepa niipetiro ca niirijepũre cũ wederique menara ca bautirijerena mecũrire mani ca ĩarijere cũ ca tii jeeñoriquere.

4 Díamacũ tũo nucũ bũorique jũorira, Abel cãa, cũ ca cũorijere Ɛmũreco Pacũre tiicojogu, Caĩn cũ ca tiicojorije ametũenero añurije tiicojupi. To biri Ɛmũreco Pacũ, “Añugũ niimi” ĩiri, cũ ca tiicojorijere ĩa biijejaupi. To biri Abel cũ ca bii yairo jiro to ca niimijata cãare, díamacũ cũ ca tũo nucũ bũorique pea mecũripũ cãare manire wede majiocõa nii.

5 Enoc cãa díamacũ cũ ca tũo nucũ bũorije jũorira, cũ bii yaiticãjato ĩigu, ca catigũrena cũre ami waaquĩupi. Ati yepare cũre ĩa nemotiupa, Ɛmũreco Pacũ cũre cũ ca amicoarique ca niiro macã. Ɛmũreco Pacũ yee cũja ca owarique o biro ĩi: Enoc, Ɛmũreco Pacũ cũre cũ ca ami waaparo jũguero, “Añuro cũ ca ĩa biijejarijere tii niĩupi,” ĩi.*

6 Díamacũ tũo nucũ bũorique manigũra, Ɛmũreco Pacũ cũ ca ĩa biijejarijere tii majiña mani. Ɛmũreco Pacũ pũto ea waargarã, “Ɛmũreco Pacũ niimi, cãa cũre ca amarãre añurijere ca tiicojogu,” díamacũ ca ĩi tũo nucũ bũore nii.

7 Noé cãa díamacũ cũ ca tũo nucũ bũorije jũorira, ĩati pacagũ, Ɛmũreco Pacũ “To biro biĩrucu,” cũ ca

ĩirijere tũo nũnũjeeri, cũmua pairica quenoquĩupi, cũ yaarã mena ametũaragũ. Nũcã díamacũ cũ ca tũo nucũ bũorije jũorira, bojoca ati yepa macãrã ñañarije ca tii niirãre, “Ñañaro bii yairique biro dooro tii,” ca ĩi majio niiricũ niima ĩigu, díamacũ tũo nucũ bũorique jũori añurije bũarique Ɛmũreco Pacũ cũ ca tiicojorijere cũo eaupi.

8 Díamacũ cũ ca tũo nucũ bũorije jũorira, Abraham cãa Ɛmũreco Pacũ cũre cũ ca jũoro, cũ ca ĩirijere tũo nũnũjee, cũre yũri, cũ ca tiicojopa yeparũre waargũ majiti pacagũ, cũ yaa yepare witi weoupi.

9 Ɛmũreco Pacũ cũre cũ ca ĩirijere díamacũ ca tũo nucũ bũogu niiri, “Mũre yũ tiicojorucu,” Ɛmũreco Pacũ cũ ca ĩirica yepa, aperã yaa yeparũre niĩrucuupi. Waibũcũrã quejeri menara wii pĩiri quenori, tii yeparũre yoja amojoderucuupi. Isaac, Jacob jãari, Ɛmũreco Pacũ, “To biro yũ tiĩrucu,” cũ ca ĩiriquere ca ñeericarã cãa to birora biĩupa.

10 To biri Abraham pea, Ɛmũreco Pacũ majurope cũ ca quenorica macã, ca nii majuropeeri macã ca yai nucãtipa macãre yuegũ biĩupi.

11 Nũcã díamacũ tũo nucũ bũorique jũorira, Abraham bũcũ peti nii, Sara cãa ca puna manigo cõ ca nii pacaro, tutu- arique tiicojo ecori, “To biro yũ tiĩrucu” ca ĩigu, cũ ca ĩirore biro ca tiigũre, “Cũ ca ĩiricarore

* 11:5 Gn 5.24.

biro tiirucumi,” díamacū ñi t̄o n̄cū b̄uori, ca puna c̄tigu nii eaupi.

12 O biro biima ñigu Abraham, puna maniḡra yai n̄cā waagu ca biimiric̄, ñoc̄ōa um̄reco quejerop̄ ca niirā c̄oro, ñucā dia pairi yaa t̄jarore jita dupari do biro ca tii, c̄ōo peoti majiña manirijere birop̄ p̄ramerā c̄ati eaupi.

13 C̄ja niipetir̄p̄ra, Um̄reco Pac̄, “To biro ȳ tiirucu” c̄jare cū ca ñiriquere b̄na eatir̄ra, bii yai peticoaura. Biir̄p̄ra cū ca ñiriquere díamacū ca t̄o n̄cū b̄uorā niiri, yoarop̄ ca baurijere ña, teere bocaña, ña ujea nii, biiupa. Ñucā, “Ati yepare to birora ca niic̄ōa niiparā méé mani nii, ape yepar̄ ca waa n̄n̄na waari maja mani nii” ñi, ña majiupa.

14 To biirije ca ñirā, “Ape yepa, c̄ja ca niipa yepare amarā tiima ména,” mani ca ñi majiro tiima.

15 C̄ja ca doo weorica yepar̄rena c̄ja ca tugoeñac̄ōa niijata, tii yepar̄ra tuacoabojacupa ñucā.

16 C̄ja pea añuri yepare boorā biiupa. O biro ñijata, “Em̄arop̄ macā yepare.” To biri Um̄reco Pac̄, “Ȳ, c̄ja Um̄reco Pac̄ ȳ nii,” ñi bobotimi, mee c̄ja ca niipa mac̄re ca queno yuec̄aric̄ niiri.

17 Ñucā Abraham díamacū

t̄o n̄cū b̄uorique j̄orira, Um̄reco Pac̄: ¿Díamac̄ra ȳre t̄o n̄n̄jeeḡra cū tiiti? ñigu c̄re cū ca ñi ñaaro, cū mac̄ Isaac're ami, waacoaupi, c̄re j̄ari joe m̄ene cojor̄gu. Cū mac̄ j̄ic̄ra ca niigu,

18 Um̄reco Pac̄, “O biro ȳ tiirucu” cū ca ñiric̄rena j̄ari, ca joe m̄enec̄p̄ra niic̄agu biiupi: “M̄ mac̄ Isaac j̄ori, m̄ p̄ramerā c̄tirucu,” cū ca ñiric̄rena.†

19 Abraham pea, “Ca bii yaicoaricar̄p̄rena ca catio majigu niimi Um̄reco Pac̄,” ñi majic̄upi. To biri o biiro pee ñijata, cū mac̄ ca bii yaicoaric̄ ca cati tuaḡre biro ca niiḡp̄re, c̄re tua amiupi ñucā.

20 Isaac c̄a díamacū cū ca t̄o n̄cū b̄uorije j̄orira, cū puna, Jacob, Esaú j̄arire j̄or̄p̄ c̄jare ca bii m̄a n̄c̄p̄re, “Añuro m̄jare to biijato,” c̄jare ñi c̄uqūupi.

21 Jacob c̄a díamacū cū ca t̄o n̄cū b̄uorije j̄orira, bii yaigu dooḡp̄ra, cū p̄ramerā José punare c̄ja ca niiro c̄ororena, “Añuro m̄jare to biijato,” c̄jare ñiri, cū tuericagu‡ mena tua ñee nuc̄ri, Um̄reco Pac̄re ñi n̄cū b̄uoupi.

22 José c̄a, díamacū cū ca t̄o n̄cū b̄uorije j̄orira bii yair̄gu jaguero, o biro c̄jare ñi t̄jaqūupi israelitas're: “Jiro jañuro Egipto yepare m̄ja witrucu. M̄ja ca witr̄ri gam̄ ca niiro, ȳ up̄ri

† 11:18 Gn 21.12. ‡ 11:21 Griego wederique mena Um̄reco Pac̄ wederiquere ca owaricarā “tuericagu” c̄ja ca ñirica taberena hebreo wederique mena ca owaricarā pea “c̄ni pejarica tabe” ñiupa.

ca nii dajarije cãare maja jeeoawa, maja ca waari yeparu,” cãjare ñiquipi. §

23 Moisés pacua cãa díamacũ cãja ca tuo nucũ buorije juorira, Moisés cã ca bauro jiro, itiarã muipũa peti yaiori cãre cuoupa, wimagu añugnacã cã ca niiro macã. To biri Egipto yepa wiogu, wimarã umhare cã ca jãa bate dotirijere uwitiupa.

24 Ñucã díamacũ cã ca tuo nucũ buorije juorira Moisés, bucua waagu, Faraón macõ macũ cã ca niirijere bootiupi.

25 Jicã cuu cõro ñañarije cãja ca tiirijere cãja mena tii ujea nii niiricaro unora, Umureco Pacu yaa puna israelitas mena pee ñañaro tamuorugaupi.

26 “Cristo ñañaro cã ca tamuopere biro pee biirique pee nii, Egipto maquẽ apeyere cuo ujea nii niirique ametuenero ca nii majuropeerijea,” ñi tugoeñaupi Moisés, Umureco Pacu cã ca tiicojope peere ca yegu niiri.

27 Ñucã Moisés díamacũ cã ca tuo nucũ buorije juorira, Egipto macũ wiogu cã mena cã ca ajiarijere uwiricaro maniro, tii yepare witiupi. Umureco Pacu ca bautigure ca ñagare birora, to birora tugoeña tutuacõa niupi.

28 Ñucã díamacũ cã ca tuo nucũ buorije juorira, Pascua boje gumu tiigu, ovejare jãari, cã díi mena cãja yaa wiijeri jope pãmarire wada dotiupi,

Umureco Pacu puto macũ jãari maju, israelitas puna ca nii juorã umhare cã ca jãatipere biro ñigu.*

29 Israelitas cãa díamacũ cãja ca tuo nucũ buorije juorira, dia pairi yaa,† Ca Jãari yaare, ca oco maniri yepare biro tiacoaua. Cãja jiro egipcios cãa, cãjare biro biirugama ñirãra, dua yaicoaua.

30 Díamacũ cãja ca tuo nucũ buorije juorira, Jericó macãre cãja ca wee camota amojoderica tãdiro cãa, jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri gumari israelitas cãja ca amojodero jiro wati batecã duwi waaupa.

31 Tii macã macõ Rajab, umua epe wapa taari majo cãa, díamacũ cõ ca tuo nucũ buorije juorira, Umureco Pacure ca tuo nunujeetirã mena bii yaitiupo. Cõ pea, Israel yaa pooga macãrã cõ yaa macãpuere ca ña dutirã earãre, mairique mena cãjare boca, cõ yaa wiipu cãjare jee waaupo.

32 ¿Ñee pee yu ñi nemogajati? Umureco Pacure ca tuo nunujeericarã Gedeón, Barac, Sansón, Jefe, David, Samuel, to biri Umureco Pacu yee que-tire wede juguere maja, cãja ca biiquiriquere yu ca wede-jata, yu ñi peotitibocu.

33 Ñucã díamacũ cãja ca tuo nucũ buorije juorira, ape yeparire jãa taa ãma, ca niimore biro añuro bojocare

§ 11:22 Gn 50.24-25; Ex 13.19. * 11:28 Ex 12.21-30. † 11:29 Ex 14.21-31 Oco Jãa, hebreos wederique mena peera “Yam Suf”. Waimaja wederique mena peera, “Wãjoriña”.

jꝑo tii nii, ʘmureco Pacꝑ, “To biro yꝑ tiirucu,” cꝑ ca ĩriquere ñee, yaia jũarã bꝑcũrã ʘjerorire paa biato,

34 pecameri uwioro ca ʘurijere yaa, cꝑja waparã niipĩiri mena cꝑjare cꝑja ca jĩa baterũgaro duticã, ca tutuatirã ca niimiricarãra ca tutuarã nii ea, ñucã ameri jĩarica tabere do biro ca tiya manirã nii, cꝑja waparãre jĩa ametꝑa nucãcã, biiupa.

35 Nomia cãa, cꝑja yaarã ca bii yaicoaricarãpꝑrena, ca cati tuaricarãpꝑre yaarã catiupa. Aperã ñaňaro tii yaio ecoupa, “ʘmureco Pacꝑre mꝑja ca tꝑo nꝑnꝑjee yerijãajata, jãa jĩaticu,” cꝑja ca ĩrijere bootiri, “Jĩopꝑ mani ca cati tuape doca aňurije peti niiro bii,” ĩima ĩirã.

36 Aperã, boborije ĩi bui eco, bape jude eco, come daari menapꝑ jia eco, tia cũu eco, biiupa.

37 Aperã ʘtã mena dee jĩa eco, aperã cꝑja upꝑ deco macãrira wide waa eco yai, niipĩiri mena jĩa eco yai, biupa. Ñucã oveja, cabra quejeri menara juti caticãri, ap-eye ʘno cꝑori méé ñaňaro cꝑja ca tiicãricarã tũgoeňarique pai nucũ yujurã, aperopꝑ, ap-eropꝑ, waa nucũ yujurucuupa.

38 jꝑcꝑja, ati yepare cꝑja ca niiro ca booya manirãpꝑ niicãrã biiupa! “Toopꝑ mani waa” ĩi majiricaro maniro, nucũ yujurĩ majara niicã, ca yucꝑ maniri yeparipꝑ, macãnucãripꝑ, ʘtã totiripꝑ, operipꝑ, nii yujurucuupa.

39 Cãja niipetirãpꝑra díamacũ cꝑja ca tꝑo nucũ bꝑorije jꝑori ʘmureco Pacꝑre, “Aňurã niima” ca ĩi ecoricarã nii pacarã, “Yꝑ tiicojorucu” cꝑ ca ĩriquere tiicojo ecoticãupa.

40 ʘmureco Pacꝑ pea manipꝑre ĩima ĩigu, “Ametꝑenero aňurijere yꝑ tiirucu,” ĩiupi, mani mena jĩcãripꝑ aňurã cꝑja ca nii yapano eapere ĩima ĩigu.

12

ʘmureco Pacꝑ cꝑ punare wede majiomi

1 To biri mani cãa, mani wejare to cõro pꝑu díamacũ cꝑja ca tꝑo nucũ bꝑorijere ca ĩñoricarã cꝑja ca nii coterijere ca majirã niiri, aňuro mani ca nii majitiro ca bii pato wãcõ niirijere, to biri ñaňarije mani ca tiiro ca tii mecũorijere camotaticãri, tũgoeňa tutuarique mena ʘmureco Pacꝑ manire cꝑ ca tii dotiriquere ca tii nꝑnꝑa waaparã mani nii.

2 Jesús cꝑ ca biiricarore biro ca bii nꝑnꝑjeeparã mani nii. Díamacũ mani ca tꝑo nucũ bꝑorije cꝑ yeera bii jꝑo, ñucã cãra aňurã mani ca nii earo tii, ca tiigu niimi. Jesús, ñaňaro tamꝑo ametꝑari jiro, aňuro ʘjea niirique cꝑ ca bꝑapere majiri, ñaňagure ca tiirãre biro cãre cꝑja ca tii yaorijere bobo tũgoeňatiupi. To biro ca biiricu niiri ʘmureco Pacꝑ cꝑ ca duwiri cũmuro díamacũ ñña peere ea nuu eaupi.

3 Jesús cã ca biiriquere tũgoeñaña. Ñañaã cãre ca junarã cãja ca ïi tutirijere ñañaãro peti tamũoupi; to biri mũja cãa jãti, jãtiriti biiticãña.

4 Ména, mũja pea, ñañaãrijere junama ïirã mũja ca wede majiorije jũori, ñañaãro tamũo, bii yairiquepara mũja bii ñaati.

5 ¿Umũreco Pacũ, mũjare, cã punare biro cã ca wede majiorijere mee mũja acobo-coati? O biro ïi owarique nii: “Macũ, tũo junaticãña, Wioũ cã ca wede majiorijere. Tuti jañuri mũre cã ca wede majiorije cãare tũgoeñarique paiticãña.

6 Wioũna cã ca mairãre wede majiomí.

Ñucã cã punare biro cã ca ïarãre, ñañaãro tiirique mena cũjare wede majiomí.”*

7 Ñañaãro mũja ca tamũorijere to birora nucãcãña, Umũreco Pacũ cã punare biro mũjare tiĩũ tiimi. ¿Cã niiti jĩcũ cã macũ cã pacũ cã ca wede majiotiũ? To biri Umũreco Pacũ cãa manire wede majio majimi.

8 Umũreco Pacũ mũjare, mũja punare mũja ca wede majiorore biro cã ca wede majioticãjata, cã puna majurope méé mũja nii. Cãja ca puna jãa batericarãre biro pee mũja nii.

9 Apeyera, wimarã mani ca niiro, mani pacũa ati yepa macãrã manire wede majiorucuwa. To biro cãja

ca ïirijere mani tũo nucũ buorucuwa. To biro ca biiricarã niiri, caticõa niiriquere buarũgarã, mani Pacũ, umũreco tutipũ ca niĩũ, cã ca wede majiorije pee docare ametũenero nucũ buorique mena cã ca ïirijere ca tũo nunũjeeparã mani nii.

10 Mani pacũa ati yepa macãrã, ati yepare yoaro ca cati niitiparã mani ca nii pacaro, “O biro pee yũ ca wede majioro añũ earũgami yũ macũ,” cãja ca ïi majiro cõro manire wede majiorucuwa. Umũreco Pacũ pea añũro mani ca niipere ïima ïĩũ, manire wede majiomí, cãre birora ca ñañaãrije manirã mani ca niipere biro ïĩũ.

11 Biĩropũa ñañaãro tiicãri manire cãja ca wede majiorí nimarore jĩcã wãme peera mani ca mũjea niĩro tiiti. Punĩro tũgoeñarique niĩro bii. To biro manire cãja ca tiirijere mani ca tũo majijata, jĩropũra añũro nii, añũro niirique cati, mani ca bii nunũa waaro ca tiirije niĩro bii.

Umũreco Pacũre ca junarãre wede majiorique

12 Tee tiirã, mũja amori ca bogá yai waariquere ca tutuarije ca niĩro tiĩ queno, mũja ãjũro jupearí ca tutuatí yai waarijere tutuarique jãa, ti-iyã.

13 Mũja yaa maarire díamacũ maari quenoña,† dũpo upa yuria ca niĩri dũpo ca maa maniro peera uta

* 12:6 Pr 3.11-12. † 12:13 Pr 4.26.

ama woa waatirora to ca uɣɣɔcoapere biro ïirã.‡

14 Niipetirã mena jĩcãri cõro añuro niirique, ca ñañarije manirã niiriquere, amaña. Teere ca tiitirã, jĩcũ uno peera Æmareco Pacure ïatirucuma.

15 Jĩcũ uno peerena Æmareco Pacu cũ ca tii nemorije ca dɣjatipere biro ïirã, bojoca catiri niĩña, jĩcũ uno peera, yucɣɣu ca nɣcõri jũguẽricu ca biitore biro, paupure añuro nii majiña maniro cũjare tii camota nii, ñañarije cũja ca tiiro tii, cũ ca tiitipere biro ïirã.

16 Jĩcũ uno peera mɔja mena macãrã, nɣmo mani, manũ mani, bii pacarã tii epericarã cuti, tii nɣcũ buorique ca niirije ca tiya manirjera tii epe, tiieto. O biiri wãmera tiiquĩupi Esaú. “Watoa maquẽ nii” ca ïigure biro, jĩcã bapa baarica bapa jɣorira, ca jũwɣ cũ ca niimiriquire cũ bai peere nonicãquĩupi. §

17 Mee mɔja maji, tee jiro cũ ca biiriquere. Añurije maquẽre cũ pacure cũ ca jãimijata cãare, tiicojo ecotiupi. Buaro otirique mena cũ ca ïimijata cãare, do biro tii wajoa majiña maniupa to biro cũ ca tiiriquere.

18 Israelitas cũja ca biiricarore biro, ãtãɣu ca ãn nucũricure, buaro ca naitarijere, buaro wino waa, buro paa, ca bii amojodericu pũtore mɔja waatiupa.

19 Ñucã putirica wɣu ca bujarijere, Æmareco Pacu cũ ca wederije cãare mɔja tuotiupa. Cũ ca wederijere ca tuoricarã pea, to cõrora cũjare cũ wede yerijãajato ïirã, “To cõrora wedeya,” buaro cãre ïi jãiupa.

20 Waibɣɣɣu cãa ãtãgure cũ ca utajata, ãtã mena dee jãa, ñucã jadericarõ mena jade jãa, cũ tii ecojato, cũ ca ïirijere, “Mani nɣcãricaro mani,” ïima ïirã, to biro ïiupa.*

21 Æcũenerije peti niuupa, cũja ca ïarije pea. To biri Moisés majuropeecã: “Buaro uwirique mena yu nana-gaja,” ïiupi. †

22 Mɔja pea Siõn ca wãme cutiri buuropure, Æmareco Pacu ca caticõa niigu yaa macã, Jerusalén ãmareco tutipu ca niiri macã, Æmareco Pacure queti wede bojari mɔja paũ millares peti ca niirã Æmareco Pacure ïi nɣcũ buorugarã ca nea pooricarã pũto pee,

23 to biri Æmareco Pacu puna ca nii jɣoricarã ãmareco tutipu cũja wãmere ca owa tuu ecoricarã pũto pee, mɔja nea poo nanua waa. Æmareco Pacu, niipetirãpurre ca Jãiña Bejegu pũto pee, bojoca añurã ca niiquiricarã yerire añurã peti Æmareco Paacu cũ ca tiiricarã pũto pee,

24 Jesús, wãma wãme ca tiiricu pũto pee, to biri cũ díi,

‡ 12:13 To biri, mɔja amori ca juti yai waariquere, mɔja ñicã sũɣari ca tutuati waariquere, tutuarique jãa, tiicãri, díamacũ maa ca nii waari maa peere amaña, ñicã upa yuria ca niiri ñicã wetitirora ca uɣɣɔcoapere biro ïirã. § 12:16 Gn

25.29-34; 27.1-46.

* 12:20 Ex 19.12-13.

† 12:21 Dt 9.19.

mani ca ñañarijere manire ca coerique Abel niiquírícu dí ametuenero añurije ca wederije puto pee, m̃ja nea poo nuña waa.‡

25 To biri manire ca wedegure jãa tuo junare ñirã tuo majiña. Um̃reco Pacu ati yepara niiri bau niiro, “Teere tiiticãña,” c̃jare c̃a ca ñirijere ca junaricarã cãa, do biro pee bii dutitiupa. Mani pee doca um̃reco tutipu menara manire ca wede majio niigure mani ca junajata, do biro pee bii, ca dutiparã méé mani nii.

26 Tii cuupure Um̃reco Pacu cã ca wederora ati yepa nanacoaura. Mecã peera o biro ñimi: “Ñucã jita to ca nanaro yu tii nemorucu. Ati yepa wado méé, um̃reco tuti menapura to ca nanacoaro yu tiirucu,” ñimi. §

27 “Ñucã jicãti yu tii nemorucu” ñigna, cã ca tiirique to birora ca niicõa niitipe pea yai peticoarucu, to birora ca niicõa niipe pee wado ca d̃ja eapere biro ñiro, ñimi Um̃reco Pacu, mani ñi maji.

28 Um̃reco Pacu cã ca doti niiri tabe, mani ca niipa tabe pea yaitirucu. Ate j̃ori, Um̃reco Pacure, “Jãa mena m̃a añu majuropecã” ñi, ñucã nuñu b̃oríque mena, cã ca ña biijejarije mena, cãre mani tii nuñu b̃oco.

29 Mani Um̃reco Pacu, pecame ca joe yaiori

pecamere biro niimi.*

13

Jesucristore ca tuo nuñjeerã c̃ja ca tii niipe

1 Jicã punare biro m̃ja ca ameri mai niirijere to birora tiicõa niña.

2 M̃ja yaa wiire ca earãre cãnicica tabe tiicojorique maquẽre acoboticãña. To biro tiima ñirã, “Cãja niicumã” ñi majiri méé, Um̃reco Pacu puto macãrãrena c̃ja yaa wiijerira c̃jare cãni dotirucuquũpa.*

3 M̃ja cãa, tia c̃urica wiipu ca niirãre, m̃ja menara tii wiipu niirãre birora c̃jare tugoeñaña. Ñañaro ca tii ecoricarã cãare c̃jare tugoeñaña. Ape gum̃ ca niiro m̃ja cãa, c̃jare birora m̃ja tamobocu.

4 Niipetirãpura numo cutiriquere c̃ja ña nuñu b̃ojato. M̃ja ca numoa cuti niirijere, ñañarije tiicõa juaricaro maniro añuri wãme wadore tii niña. Ca numo cutirã nii pacarã aperã menapu ñee epe, ñucã niipetirije tiirica wãme cõro méerpu ñee epericarã cuti yai waa, ca tiirãra, ñañaro c̃jare tiirucumi Um̃reco Pacu.

5 Wapa tiirica tiirire cuocã pacarã paio jañuro boo jãa waaticãña. M̃ja ca cuorije menara ujea niicãña. O biro ñiupi Um̃reco Pacu:

“Di gum̃ uno peera m̃jare c̃ucã, m̃jare waa

‡ 12:24 Jesucristo cã ca bii yairiquera mani ca ñañarije wapare ametueneupa.

Abel cã ca bii yairique pea jãa amerique niupa. § 12:26 Hag 2.6. * 12:29

Dt 4.24. * 13:2 Gn 18.1-8; 19.1-3. † 13:5 Dt 31.6.

weocoa, yu biitirucu,”
ĩiupi.†

6 To biri, “To birora tiirucumi” cãre ca ĩrã niiri, o biro mani ĩi maji:

“Wiogu niimi yare ca tii nemogu.

To biri yu uwitirucu, ¿bojocua ñee uno pee yare cã tii bojajati?”‡

7 Mujare ca juo niirã Umureco Pacu yeere mujare ca wederucuricarã cãja ca biiriquere tugoeñaña. Cãja ca cati niiri ramarire añuro cãja ca niirije cutirije mena, añuro mija ca nii nunua waaro ca tiiriquere ĩa cõõña, to birora díamacã cãja ca tuo nucã buo tutuacõa niiriquere, cãja ca biiricarore biro bii nunujeeya.

8 Jesucristoa, ñamica cãare cãra niicõa nii, mecã cãare cãra niicõa nii, to birora cãra niicã nunua waa, ca biigu nicãgu biimi.

9 To biri mija, bojorique, ca tuo ñaaña manirije bue majioriquerena tuo nunujeeticãña. Baariquere, “Atere baaya; atera baaticãña,” ĩiriquerena tii nunujeerica tabe unora, Umureco Pacu manire cã ca mairije peere tugoeña tutua nunua waarique pee añu. Tea, teere ca tii nunujeericarã cãare, ĩicã wãme uno peera cãja ca tugoeña tutuaro tiitiupa.

10 Mania, bojorica wãme waibucu joe mæene cojorique unore mani cão, tĩramuru macã jawi, Umureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawire ca pade niirã, paia cãja ca baatirije unore.

11 Paia wiogu pea, Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipu waibucurã díire Umureco Pacurure tiicojogu waagu jee jãa waarucupuri, bojoca cãja ca ñañarije wapare cã acobojato ĩigu. Waibucurã díi peera macã tujaroru joerucuupa.

12 To biri wãmera Jesucristo cãa, macã tujaroru ñañaro tamuo bii yaiupi, bojoca ñañarije cãja ca tii bui cutirique wapare cõa boja, ñañarije manirã cãja ca niiro tiirugu.

13 To biri mani cãa, Jesucristo mena macã tujaroru witi waari, cã ca biiricarore birora, ñañaro cãja ca ĩirijere, ñañaro tamuo pacarã mani tugoeña bayicõa nijaco. §

14 Mania, ati yeparure ĩicã macã to birora ca niicõa niipa macãre mani cãoti. To biri jiro ca niipa macã, to birora ca niicõa niipa macãre ama nunua waarã mani tii.

15 To biri Jesucristo juori, to cãnacã rãmura Umureco Pacure ca baja peocõa niiparã mani nii. Tee mani ca baja peorijera, waibucurã ĩjari joe mæenerãre biro mani ca tiirije nii. ¶To biri mani

† 13:6 Sal 118.6-7. § 13:13 Jesucristore ca tuo nunujeerã atere ca buerãre, tĩramuru cãja ca tii nucã buo juo dooriquere tii nunujeerique maquẽre to cõrora tii yerijãña, Jesucristo cãare ñañaro cãre tii, boborije cãre tii epe, cãja ca tiiricarore biro mija ca tamupe ca niicã pacaro, ĩi wede majio. He 11.26.

ujero mena cãre mani ïi baja peoco!

16 Añuri wãme bojoca mena m̃ja ca tii niirijere, ñucã m̃ja ca c̃orije mena aperãre m̃ja ca tii nemorijere, acoboticãña. Tee nii waib̃cãrã j̃ari joe m̃ene cojorãre biro m̃ja ca tii niirije Æm̃areco Pac̃u cã ca ïa biijejarije.

17 M̃jare ca j̃uo niirãre, cãja ca ïiroke biro añuro ỹu ññj̃eeya. Cãja, m̃ja ca cati niirije peere mai jãama ïrã, Æm̃areco Pac̃u cãja ca tiiriquere ca wedeparã niiri, yerijãari mée m̃jare wede majio niima. Añuro cãjare ỹu ññj̃eeya, cãja ca tii niipe ca niirijere, wede pairicaro maniro ujea niirique mena cãja ca tii niipere biro ïrã, to biro m̃ja ca tiitijata m̃ja peera añuro m̃ja ca niiro tiitirucu.

18 To biri apeyera ñucã, Æm̃areco Pac̃u jãare jãi bojaya. Mee jãa ca tugoeñarij̃er̃, “Añuro mani nii,” jãa ïi tugoeña, niipetirij̃er̃ena añuro ca tiirugãrã niiri.

19 Añuro petira yoari mée jañurora Æm̃areco Pac̃u, m̃ja p̃top̃u m̃jare ỹu ca ïagu waaro, cã ca tiipere ỹure m̃ja ca jãi bojaro ỹu boo.

“Añuro to biijato” ïi, añu doti yapanorique

20 Æm̃areco Pac̃u añuro niiriquere ca tiicojog̃u, ovejas're añuro ca ïa ññj̃eeg̃u do biro ca tiiya manig̃u, maní Wioḡu Jesucristore ca bii yaicoaric̃uarena cã ca cati

tuaro tiip̃u, cã ca díi bate yairije mena “To biro ỹu tiirucu” cã ca ïiriquere, cã ca ïiricarore biro ca nii earo ca tiiric̃are.

21 Cã ca boorore biro m̃ja ca tiipere biro ïig̃u, niipetirije añurijere tii niirique maquẽre, m̃jare cã bue majiojato. Ñucã Jesucristo j̃ori, mani menap̃u cã ca ïa biijejarijere cã tiijato Æm̃areco Pac̃u. Añuro cãre ïi ñucã b̃uo baja peorique to petiticãjato. To biro to biijato.

22 Ỹu yaarã ate queti petoacã m̃ja ca tugoeña bayipe m̃jare ỹu ca wede majio owa cojorijere añuro tugoeñarique mena t̃oya.

23 To biri apeyera, atere m̃ja ca majiro ỹu boo: Mani yee wedeg̃u, Timoteo cãa mee tia c̃urica wiip̃u ca niiric̃u witijapi. To biri ano ỹu p̃to yoari mée cã ca eajata, m̃jare ỹu ca ïagu waari r̃m̃u ca niiro cãre ỹu ami waarucu.

24 Niipetirã m̃jare ca j̃uo niirãre, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã niipetirãre, añu dotiya. Ati yepa Italia macãrã cãa b̃uaro m̃jare añu doti cojoma.

25 M̃ja niipetirãre cã yee añurije maquẽre cã tiicojojato Æm̃areco Pac̃u.

To biro to biijato.

SANTIAGO

Hebreos pea, wede majioricarore biro ñi j̄uo n̄n̄na waa, queti owa cojoriquere biro to ca bii yapano eari tabere, ati p̄uro pea queti owa cojorica p̄urore biro pee ñi j̄uo n̄n̄na waa, wede majiorique pee ñi yapano ea. Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã ati yepa niipetiroꝝ ca waa batericarãre cū ca owarica p̄uro nii.

“Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã, cūre ca t̄uo n̄n̄jeerã cūja ca niirijere añurije cūja ca tii ñño niirije mena ca bii bau niirijere buaro peti wedecã. Mani ca t̄uo n̄n̄jeerijere añurije mena mani ca tii ññotijata, mani ca t̄uo n̄n̄jeerije wapa mani,” ñi wede (2.14-26).

“Ḥm̄reco Pac̄u cū ca majiorije peere t̄uo n̄n̄jeeya, m̄ja ca t̄uo n̄n̄jeerije j̄ori ñañaro m̄jare to ca bii earo, díamacūra ca t̄uo n̄n̄jeerã m̄ja ca niijata, díamacū m̄ja ca t̄uo n̄cū buorijera m̄ja ca t̄ugoeña tutuaro m̄jare ti-irucu,” ñi wede (1.1-8).

To biro ñicã, apeye boo pacarique maquẽre, apeye pairique maquẽre, ñañaro manire ca bii earije maquẽre, ca bii buiyeerije maquẽre, díamacū Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã mani ca niirije añurije mani ca tii niirije mena ca bii ññorije maquẽre, wedemi (2.1-13). Ape wãme buaro peti cū ca wede majiori wãme nii, “Mani ññemero j̄ori

to biro bii,” cū ca ñi wederije (3.1-12).

To biro ñicã, añuro j̄icãri nii majiña maniro ca tii niirãre, ati yepa maquẽre añuroꝝ ca tii n̄n̄jeecãrãre, cūja yaarãrena ñañaro ca ñi wede pairãre, to biri ca apeye pairã ñañaro ca tiirãre, tuti jañuri cūjare wede majiomi (4.1–5.6).

Ca yapanori taber̄ra, t̄ugoeña bayirique maquẽre, juu buerique maquẽre, ñucã ape wãme wede majiorique mena, wede majio yapano eami (5.7-20).

Santiago cū ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

1 Santiago, Ḥm̄reco Pac̄ure, to biri Wiogu Jesu-cristore pade bojari maj̄u, Israel yaa pooga macãrã p̄ra amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niirã punaari ati yepa niipetiroꝝ ca waa batericarãre ȳu añu doti cojo.

Majirique Ḥm̄reco Pac̄u yee ca doorije

2 Ȳu yaarã, niipetirije ñañaro m̄jare ca bii earo, añuro m̄jea niirique mena ca niicõa niiparã m̄ja nii.

3 Mee m̄ja, díamacū m̄ja ca t̄uo n̄cū buo niirijere ñañaro biirique mena m̄jare ca bii ñaaro, ñañaro tam̄o pacarã, to birora t̄ugoeña tutuacõa niiriquere m̄ja ca majiro ca tiirijere m̄ja maji.

4 Tugoeña tutuariquera, añurã m̄ja ca niiro tii, ca tugoeña majirã m̄ja ca niiro m̄jare tiirucu, jĩcã wãme ñno peera m̄jare ðajaricaro maniro.

5 Jĩcã m̄ja mena macũre majirique to ca ðajajata, Æmureco Pacũre jãĩña, cã, cãre tiicojorucumi. Æmureco Pacũa, jĩcã peerena ãa dica wooricaro maniro niipe-tirãpũre paio majirique ca tiicojogu niimi.

6 Tee peere “Yeera yũ ãicãbocu” ãitigũra, díamacũ tugoeña bayirique mena jãĩña. “Yeera yũ ãicãbocu” ca ãigũa, dia pairiya maquẽ oco ca jaberijere apero pee wino paa puu cojo, ñucã apero pee paa puu cojo, ca tiitore biro biimi.

7 To biro ca biigũa, “Æmureco Pacũ cã ca tiicojorijere yũ bũarucu,” ãi tugoeñaticãña.

8 To biri mecũ ñnore jĩcã wãme tugoeña, boerore ape wãme tugoeña, ca biigũa, jĩcã wãmera ca tugoeñatigũ niimi.

9 M̄jare birora Jesucristo ca tuo nũnũjeegũ, watoa macũre biro ca niigũa, “Ca nii majuropeegũ yũ nii” ca ãi tugoeñapũ niimi, Æmureco Pacũ, “Añugũ niimi” cã ca ãi ãagũ niiri.

10 Ca apeye paigũ pea, Æmureco Pacũ, watoa macũre biro cã ca tuaro cãre cã ca tiirije peere, “Ca nii majuropeegũ yũ nii” ca ãipũ niimi. Ca apeye paigũa, taa jati oori yoaro ca niitiore

birora biicã yerijãa waarucumi.

11 Taa jatia, muipũ bũaro cã ca aji m̄ua doorora jini, ca oori pea ñaacoa, ãaricaro añurije ca niimijãrije, to cõrora peticoa. O biiri wãmera ca apeye paigũ cãa, paio cã ca apeye cãti niirije watoara yai nũcãcoarucumi.

Ñãñaro manire ca bii buiyeerugarije

12 Æjea niimi, ñãñaro tiirique ca bii buiyee earo ca tugoeña bayi ametũenegũa. To biro bii tugoeña bayi ametũene nũcãgũ, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi,* Æmureco Pacũ: “Yũre ca mairãre yũ tiicojorucu,” cã ca ãiriquere.

13 Jĩcã ñnore ñãñaro tiirugarique cãre ca bii earo, “Æmureco Pacũ to biro yũre tiimi,” ãi tugoeñaticãña. Æmureco Pacũa, ñãñarije tiirugarique cãre ca bii earije ñnorenã tamũo, ñucã jĩcã ñno peerena ñãñarije cã ca tiiro cãre tii buiyee, ca tiigũ mée niimi.

14 O biirije pee bii, bojoca cãja niiro cõro, cãja yee ñãñarije tiirique cãjare ca boorijera cãjare wee waari, cãjare ca tii ugari peoro macã, ñãñarije tiirugariquere bii buiyee ecoma.

15 Ate ñãñarije mani ca tiiruga tugoeñarijera, ñãñarije mani ca tiiro manire tii. Ñãñarije pee wado bii ametũa nũcã waarora, bii yairique manire ea.

* 1:12 La corona de vida.

16 Y_u yaarã y_u ca mairã, m_uja majuropeera ïi ditoticãña.

17 Niipetirije añurije, añurã mani ca niiro ca tiirijea, em_uarop_u maquẽ, Æmureco Pac_u, muipũare, ñocõare, ca jeeñoric_u cã ca tiicojorije doo. Æmureco Pac_u cãra niicã niimi. Cãra cã ca wajoarije mani, ñañarije cãa mani, biicã.

18 Cã ca boorore biro, cã wederique diãmacũ ca niirijere mani ca t_uo n_un_ujeerije j_uori catirique manire tiicojoui, cã puna ca nii j_uorã mani ca niipere biro ïigu.

Æmureco Pac_u wederique ca ïiroke biro tii niiri maja

19 Y_u yaarã y_u ca mairã, atere t_ugoeñaña. M_uja niipetirãpura añuro ca t_uoparã m_uja nii. Tee peere jĩcãtora ca wedetirã, ñucã jĩcãtora ca ajiatirã, ca niiparã m_uja nii.

20 Bojoc_u ca ajiagna, Æmureco Pac_u cã ca ïa cojore añurije meere tiigu tiimi.

21 To biri m_uja, niipetirije ñañarije tiiruga t_ugoeñarique, ñañarije tiirique cuti niirique, pa_u ca nii ametuene n_ucãrijere to cõrora tii yerijãari, añurije queti m_uja ca t_uorique peere añuro yeri cutirique mena, teere t_uo n_un_ujeeya. Tee añurije quetia, m_uja ca catiro jãñarijere ametuene maji.

22 To biri Æmureco Pac_u yee quetire t_uorique wado t_uoticãña. Tee ca ïirije cãare ca ïiroke biro tiya. To biro

m_uja ca tiitijata, m_uja majuropeera m_uja ïi datorucu.

23-24 Æmureco Pac_u wederiquere t_uo pacagu, tee ca ïiroke biro ca tiitigua, jĩcã eñorop_u cã diãmacãre ïa amojode n_ucãgura, to biigu cã ca niirijere yoari méera ca acobocoagure biro biimi.

25 Cã ca t_uorijere acoboti, doti cũurique ñañarije manirã niiricaró ca tiirijere t_ugoeña maji, tee ca ïiroke biro to birora ca tii n_un_ujeecõa niigua, to biro cã ca tiirijere añuro ñjea niirucumi.

26 Jĩcã _uno, “Tii n_ucũ b_uoriquere ca tii niigu y_u nii,” ca ïi t_ugoeñacãgu nii pacagu, ñañarije cã ca ïirijere cã ca ïi yerijãa majitijata, cã majuropeera ïi ditocãgu tiimi. To biri cã ca tii n_ucũ b_uo niirije pea wapa mani.

27 Mani Pac_u Æmureco Pac_u cã ca ïa cojore tii n_ucũ b_uo niirique ca ñañarije manirije añurije peti ca niirijea ate nii: Ca pac_u dia weo ecoricarãre, ca man_u jũm_u dia weo ecoricarã romirire, ñañaro cãja ca bii t_ugoeñarique paio cãjare tii nemo, ñucã ati yepa macãrã ñañarije cãja ca tii niirore biro tiiti, bii niirique nii.

2

Ameri ïa dica wooriquere wede majorique

1 M_uja, y_u yee wederã, mani Wiogu Jesucristo ca añu majuropeegure ca t_uo n_un_ujeerã, bojocare ïa dica wootirãra jĩcã peere biro cãjare ïaña.

2 “O biro biibocu” ïirã mani ca ïijata, m̃ja ca neari tabep̃re, j̃cũ ca apeye paig̃u, cũ amo jũa jãarica betori oro mena tiirique, to biri añurije juti jãnaricu cũ ca jãa eajata, añuro cũre tii, o biro cũre m̃ja ïibocu: “Ano añuri tabep̃u duwiya.” To biro m̃ja ca ïi niiri tabera, cũ jiro ca apeye boo pacag̃u b̃uc̃u juti ca jãña dooricu cũ ca jãa eajata,

3 cũ peera o biro cũre m̃ja ïibocu: “M̃na tii tabep̃ura nucũcãña. Too yepara duwicãña,” cũre m̃ja ïibocu.

4 O biirije m̃ja ca tiijata, bojocare ïa dica woo, ñañari wãme t̃goeñarique mena ïa beje, tiirã m̃ja tii.

5 Ỹu yaarã ỹu ca mairã, atere t̃oaya: Æm̃reco Pac̃na, ati yepa macãrã boo pacoro ca biirãre beje jeeupi, díamacũ t̃uo ñcũ b̃uorique peere ca apeye pairã nii, cũre ca mairãre “Ỹu ca doti niiri tabep̃u niirucuma,” cũ ca ïiriquere ca c̃uo eaparã c̃ja ca niipere biro ïig̃u.

6 j̃m̃ja pea ca boo pacarãre, boborije c̃jare m̃ja tii epecã! ¿To docare ca apeye pairã méé, ñañaro m̃jare doti epe, m̃jare ñeeri, uparã p̃utorip̃u m̃jare wee waa, c̃ja tiirucuti?

7 Ñucã ¿c̃ja méé c̃ja niiti, m̃ja ca t̃uo ññjeeg̃u, m̃ja ca wede ecoricu wãme añuri wãmere ñañarije ca ïi tutirucurã?

8 Díamacũra Æm̃reco Pac̃u wederiquep̃are ca niirije doti

cũurique ca nii majuropeerije: “M̃u up̃are m̃u ca mairore birora maiña m̃u p̃uto macũ cãare,” ca ïirijere tee ca ïrore biro m̃ja ca tiijata, añuro tiirã m̃ja tii.*

9 B̃uari, bojocare m̃ja ca ameri ïa dica woojata, ñañaro tiirã m̃ja tii. To biri Æm̃reco Pac̃u cũ ca doti cũurique ca ïrore biro tiitima ïirã, m̃ja ca ñañarije wapa ñañaro peti m̃ja tam̃orucu.

10 To biri j̃cũ uno niipetirije doti cũurique ca ïrore biro ca tii peoticãg̃u nii pacag̃u, j̃cã wãmeacãrena cũ ca tiiticãjata, doti cũurique ca dotirije niipetirijep̃arena ca amet̃ene ñcã bui cutig̃u tuacãmi.

11 Æm̃reco Pac̃u: “M̃ja ñmoa méé ca niirãre ñee epeticãña,” ca ïiricura,† “J̃iaticãña,”‡ ïiupi. To biri ap̃i ñmo mena niiti pacag̃u, bojocare cũ ca j̃ajata, Æm̃reco Pac̃u cũ ca doti cũuriquere amet̃ene ñcãg̃u tiimi.

12 To biri m̃ja, doti cũurique añuro mani ca niiro ca tiirijere ca ïa beje eoparãre birora, añuro niirique cuti, añurije wede, tii niña.

13 Aperãre ca boo paca ïatiricarã, boo paca ïa ecoricaró maniro ïa beje ecorucuma Æm̃reco Pac̃re. Aperãre ca boo paca ïaricarã pea añuro amet̃arucuma, ïa beje ecorica tabe ca eari tabere.

Díamacũ t̃uo ñcũ b̃uorique, mani ca tiirije mena ca bi ïñorije

* 2:8 Lv 19.18. † 2:11 Ex 20.14; Dt 5.18. ‡ 2:11 Ex 20.13; Dt 5.17.

14 Yu yaarã, ¿“Jesucristore díamacū ca tuo núcū buogū yu nii,” ca ñicāgū nii pacagū, añurijere mani ca tiitijata, ñeacāpe to wapa catibogajati? ¿To docare tee díamacū cū ca tuo núcū buorije jworira cū ametuacāgajati? Ametuatiumi.

15 O biro mani ñi ñaaco: Jīcū mūja yee wedegū uno, mūja yee wedego uno, juti cūoti, baarique mani, ca biirã niibocuma.

16 To biri jīcū mūja mena macū cūjare o biro cū ca ñijata: “Añuro mūja niīwa. Mūja uparigire ūmaaña. Mūja ca baarugaro cōro baaya,” cūjare ñibocumi.

To biirije cūjare ñicā pacagū, cūja upū ca boo pacarijere cū ca tiicojotijata, to biro cū ca ñirije wapa mani.

17 To biri wāmera bii díamacū mani ca tuo núcū buorije cāa, aperāre tii nemorique mena tii ñnotigura wederique wado ñijata, wapa mani.

18 To biri jīcū ñibocumi: “Mūa, díamacū mū ca tuo núcū buorijere mū cūo. Yu pea, yu ca tii niirijere yu cūo. Díamacū mū ca tuo núcū buorije ca paderique bautirijere yure ññoña. Yu pea, díamacū yu ca tuo núcū buorijere añuro yu ca tii niirije mena mure yu ññorucu,” ñibocumi.

19 Mūa, “Jīcūra Ūmureco Pacu niimi” mū ñi núcū buo, teera díamacūra mū ñi. Wāñarū cāa to birora ñi núcū buoma. ñi pacarã, cūre uwirã nanacāma.

20 Ca majitigū peti niitigura, díamacū mū ca tuo núcū buorije añurije tii niirique mena to ca bapa catitijata, ca wapa manirijere ña majiña.

21 Mani ñicū Abraham, cū macū Isaac're jīari, Ūmureco Pacupare cū ca joe mūene dotiricarore birora cū ca tiirugaro ñari, añugū peti cūre ñaupi Ūmureco Pacu.

22 Mee mū ña: Abraham díamacū cū ca tuo núcū buorijere cū ca tii niirije mena bapa catiupa. Díamacū cū ca tuo núcū buorije pea, añurije cū ca tii niirije mena añurije peti nii eaupa.

23 O biirije bii eaupa, Ūmureco Pacu wederique o biro cūja ca ñi owarique: “Ūmureco Pacure tuo nunujeeupi Abraham. To biri jīcāti uno peera ñañarije ca tiitiricare biro cūre ñaupi Ūmureco Pacu,” ca ñirije. O biro biima ñigu, Ūmureco Pacu mena macū niupii Abraham. §

24 Mee Ūmureco Pacu, díamacū tuo núcū buorique jwori wado méé, añurije mani ca tiirije mena cāare, “Añurã niima,” manire cū ca ñirijere mūja majicu yua.

25 Rajab, ca ūmūa ñee epe wapa taago mena cāare to birora biiupa. Ca ña duti yujurāre cānirica tabe tiicojo, ape maa pee cūjare witi waa doti, cō ca tiirique jwori, “Añurije ca tiigo niimo” cōre ñiupi Ūmureco Pacu.

26 Mani ca cati niirije to ca manijata, mani upū ca diacoarore birora, díamacū

tuo núcã buorique cãa añurije mani ca tii niirije to ca bapa cutitijata, ca bii yairiquere biro niicã.

3

Ñemero maquẽ

¹ Yũ yaarã, paũ peti ca bue majiori maja niiticãña. Mee mña maji: Mani, ca bue majiori majare, ametuene jañuro mani ca tii niiriquere Ƴmureco Pacure mani ca jãña beje ecopere.

² Niipetirãpura jĩcãti mée ñañarije ca ñi ajienereã mani niicã. Jĩcũ uno cũ ca ñirije mena jĩcãti uno peera ca ñi ajienetigna, bojocũ añugũ niimi. To biri cũ upũ niipetiro ñañarije ca tiirugarije cãare, ca tũgoeña ametuene núcãcã majigũ niimi.

³ To biri caballo cũ ca tua núcãpere biro ñirã, cũ ujeropũ come betore tãa juu jãari tii beto mena cãre mani ca tãa tuene núcõro, upũra tua núcãcãmi.

⁴ Ñañaaqué cũmuari pacagaari cãare. Pacagaari nii, wino teere ca paa puu cojorije tutuaro paa puu, ca tiicã pacaro cũmuare ca waa tuurã pea, peti tabeacã waa tuurica ñacõacã menara, cãja ca waarugaro pee tiigare waa queno jõa boo cojocã majima.

⁵ To biirijera bii mani ñemero cãa. Mani upũpũre peti ñemeroacã nii pacaro, pairopũ ca ñi wede buiyeeri ñemero nii. Pecame jĩcã wacaacã mani ca pẽo cõa cũurije nii pacaro, pairi

macãnucũrena joe peticã yerijãa waa.

⁶ Mani ñemero cãa pecamere birora bii. Ati umarecori maquẽ ñañarije mani ca tũgoeñarije ñi maji. Mani upũre ca niirije mena macã tabera niicã pacaro, bojocũ niipetiropũre ñañocã. Satanás'ra ñañarije cũ ca ñi cõa jãa niirijera ñañarije mani ca ñi niirije bii juo, ñucã teera mani ca cati niiri ramari cõrorena, ñañarijera mani ca ñi niiro tiicõa nii.*

⁷ Bojoca, waibucãrã ca uwiorã cãja ca niiro cõrorena, minia, pinoa, dia pairi yaa macãrã cãare, ca uwatirã cãjare tii jeyocã majima.

⁸ To biro tiicã pacarã, jĩcũ uno peera cãja ñemerore ña nũnũjee, ñañarije ca ñitiri ñemero tii jeyo majiticãma. Ñañarijera ca ñi yerijãatiri ñemero, do biro pee ca tii ametuene núcã majiña maniri ñemero, nímã ca punirijere biro ca ñiri ñemero nii.

⁹ Mani ñemero mena, mani Ƴpũ mani Pacũ ca niigũre añuro cãre ñi núcã bũo, ñucã tii ñemero menara, Ƴmureco Pacũ, cũ ca baurijere biirã cũ ca tiiricarã bojocare ñañarije cãjare ñi tuti, mani ñi.

¹⁰ Tii ujero wadorena, "Añuro to biijato" ñirique, ñucã, "Ñañaro bii bñañarucuma" mani ca ñi doa eperije cãa witi, biicã. Yũ yaarã, o biirije peti ca ñiticãparã mani nii.

¹¹ Oco ca witiri opere jĩcã operena, jĩcãrira oco ca ipitir-

* 3:6 Pr 16.27.

ije, oco ca jūguērije, witi majiti.

¹² Y_u yaarā, to biri wāmera higuera yuc_hra olivo dica c_ut_i, ñucā _uje daara higos dica c_ut_i, ca biitirore birora, oco ca witi_ri ope cāare tii ope wadorena ca ipitirije witi, ca ocarije cāa witi, bii majiti. To biri ape r_um_u añurije wede, ape r_um_u ñañarije wede, mani ca ñijata añuti.

Majirique peti ca niirije

¹³ M_uja watoare, ca majig_u, ca t_uo puo majig_u, cū ca niijata, cū ca majirije cūre ca majiorije mena, “O biro ca biig_u y_u nii,” ñiricar_o maniro, añuro cū ca niirique c_ut_i niirije mena cū ññojato.

¹⁴ M_uja yerip_u ñañaro tiiruga ña tutirique, “Mani pee mani tii amet_uene ñucācājaco,” ñi t_ugoeñarique m_uja ca c_uojata, ñee peere ñirā cōro, “O biro ca biirā jāa nii,” m_uja ñi majiti. Díamacū maquēre junarā m_uja tii.

¹⁵ To biri ate majiriquea _Um_ureco Pac_u cū ca tiicojorije méé nii. Ati yepa macārā bojoca cūja ca t_ugoeñarije mena cūja ca majirije Satanás yeera niicāro bii.

¹⁶ Ameri ña tutirique, “Mani pee mani tii amet_uene ñucācājaco,” ñi t_ugoeñarique c_utirique ca niijata, añuro ca nii majiña manirije, niipetiri wāmeri ñañarije tii niirique, nii.

¹⁷ Majirique _Um_ureco Pac_u cū ca tiicojorijere ca c_uorā pea, ñañarije maniro niirique c_ut_i, añuro niiriquere ca

boorā, ca bojoca añurā, añuro ca t_uo ñ_un_ujeerā, ca boo paca ñarā, niipetirāp_urena añuro ca tiirā, cūja ca ñirore biro ca tiirā, niima.

¹⁸ Añuro niiricar_o ca tiiruga niirā, añuro niirique maquēre wede majio niima, ca niirore biro tii niiriquere b_ua earugarā.

4

Ati yepa maquēre ca boo t_ugoeñarā

¹ ¿Noo maquē_u to dooti m_uja majuropeera ameri quēe, ameri jā, m_uja ca tii niirije? ¿M_uja majuropeera m_uja yerip_u ñañaro m_uja ca tiiruga t_ugoeñarije méé to biro m_uja ca tiiro to tiiti?

² Apeye _unore m_uja boomi. Bii pacarā m_uja b_uaticā, jā, apeye _uno j_uorira ña tuti, m_uja tii. M_uja ca boorijere b_uatima ñirāra, ameri quēe, ameri jā, m_uja tii. M_uja ca boorijere _Um_ureco Pac_ure jāitima ñirā, m_uja c_uoti.

³ _Um_ureco Pac_ure m_uja ca jāimijata cāare, m_uja tiicojo ecoticā, ñañari wāme t_ugoeñarique c_uticāri, m_uja majurope m_uja ca boorore biro tii _ujea niiruga t_ugoeñari, m_uja ca jāirije j_uori.

⁴ ¿Agó nija, man_u c_ut_i, ñ_umo c_ut_i, bii pacarā aperā mena ca tii epericarā c_utirā peti m_uja niicā! Noo ca boogu ati yepare tii niirique mena macū ca nii eag_ua, _Um_ureco Pac_u waparā y_uñ_u nii eacāmi.

⁵ ¿M_uja, _Um_ureco Pac_u wederique:

“Añuri Yeri mani yerip̄ cū ca cūuricu, b̄uaro manire mai uwa jeomi,’ ca ñirijea watoara ñicācu,”

m̄ja ñi t̄gōeñacāti?

6 Biiḡp̄ua Ƴm̄reco Pacu pea, cū ca bojoca añurije mena b̄uaro jañuro manire tii nemomi. To birira Ƴm̄reco Pacu wederique o biro ñi:

“ ‘O biro ca biirã jãa nii,’ ca ñirãra cūja ca tiir̄garijere camotacāmi,

to biro tiicã pacagu, watoa macãrã peera añuro cūjare tii nemomi,” ñi.*

7 To biri Ƴm̄reco Pacu peere cū ca ñirote biro tii n̄n̄jeeya. Satanás m̄jare cū ca ñicōa j̄arije peera t̄uo n̄n̄jeeticãña. To biro m̄ja ca biiro, Satanás pea m̄jare pato wãcō yerijãa duticoarucumi.

8 Ƴm̄reco Pacu pato pee waarãja. Cū pee cãa m̄ja pato pee doorucumi.† ¡M̄ja, ñañarije ca tiirã ñañarije m̄ja ca tiirucurijere to cōrora tii yerijãaña! ¡M̄ja, Ƴm̄reco Pacu mena ñicãruga pacarã, atí yepa maquẽ pee cãare b̄uaro ca boorã, to biro m̄ja ca bii yeri c̄tirijere t̄gōeña wajoaya!

9 Ñañaro m̄ja ca bii yai waarijere ña majiri, t̄gōeña yapa pua, oti, tiya. M̄ja ca buirijera yacó jeeña, m̄ja ca ujea niirijera t̄gōeña pairique jeeña, to biicãjato.

10 Wioḡu cū ca ña cojorore, watoa macãrãre biro biya.

To biro m̄ja ca biiro, cū pea ca nii majuropeera m̄ja ca niiro tiirucumi.

M̄ yee wederãre wede paieto

11 Yu yaarã, m̄ja majurope ñañarije ameri ñi wede paieto. Cū yee wedegure ñañarije ñi wede pai, cū ca tii niirijere ña beje, ca tiiḡua, doti cūuriquere ñañaro ñi wede pai, teerena ña beje, tiiḡu tiimi. To biro cū ca tiijata, doti cūurique ca ñirote biro tii n̄n̄jeericaro unora teerena ca ña bejeḡu niicãmi.

12 Jic̄ura niimi doti cūuriquere ca tiicojoricu, ñucã cãra Ca Jãña Bejeḡu ca niicãgu, amet̄ene, ñañaro tii yaio, ca tiiḡu wado. M̄ pea, ¿ñiru m̄ niiti, ap̄i cū ca tii niirijep̄ure ca ña beje niiḡua?

Boero ca biipere mani majiti

13 Mec̄ara, m̄ja o biro ca ñirã atere t̄ooya: “Mec̄u, boero, tii macãp̄u mani waajaco. Tii macãp̄ure jic̄ã cūma nii, pade wapa taa, mani tiijaco,” ca ñirã.

14 O biirijera m̄ja ñicã, boero m̄jare ca biipe peera majiticã pacarã. ¿Ñee to niiti m̄ja ca cati niirije pea? M̄ja, bueri, jic̄ã nimaroacã bau ea, jiroacãra yaicoa, ca bii amet̄ua waarijere biro m̄ja nii.

15 To biri o biro pee ca ñiparã m̄ja niimi: “Ƴm̄reco Pacu cū ca boojata, mani catirucu; to biri mani ca tiir̄garije mani

* 4:6 Pr 3.34. † 4:8 Ƴm̄reco Pacu camotatierto; cū pee cãa m̄ja menara niicãrucumi.

tii niirucu,” ca ñiparã mũaja niimi.

¹⁶ To biri mũaja pea: “Jãa, jãa maji, jãa ca tiipere,” mũaja ñi ametuene nũcãcã. To biro ñiriquea ñañarije niiro bii.

¹⁷ Añurijere ca tii majicãgu nii pacagu cũ ca tiitijata, Æmareco Pacu cũ ca ña corore ñañarijere tiigu tiimi.

5

Ca apeye pairãre wede majiorique

¹ Mecũra, mũaja ca apeye pairã atere tũoya. Ñañaro mũaja ca biipere tũgoeñari, oti acaró buiya.

² Pacu mũaja ca apeye cõtirije boacoa. Mũaja jutí cãare butua baacãjapa.

³ Mũaja yee oro, plata cãa, ùta wíticoa. Tee ca ùta wítirije pea, ñañaro mũaja ca tii niiriquere mũjare wedejãa, pecamere biro mũaja upũrre joe yaiocãrucu. Ati rãmari ca tũjari rãmũrre paio peti mũaja apeye jee cũu ametuene cãjapa.

⁴ Mũjare pade bojari maja, mũaja otere cũja ca jee bojamirique wapare mũaja ca wapa tiitiriquere, “Jãare wapa tiitima,” mũjare ñima. Paderi maja to biro cũja ca ñirijere Æmareco Pacu niipetirijepũre ca doti tutua niigu tũomi.

⁵ Mũaja ati yepapũre añuro nii, mũaja ca tii ñjea niirugarije cõro tii, mũaja tii nii. Cũja ca jĩari rãmũ, cũja ca jĩaparã wescũare cũja ca eca ucũo niirãre biro mũaja bii.

⁶ Mũaja, ñee uno ñañarije ca tiitirãrena wedejãa buiyee cõa, cũjare jĩa, mũaja tiupa, cũja ca wederijere tũoricaro maniro.

Pato wãcãricaro maniro yuerique

⁷ Yũ yaarã, mũaja pea Wiogu cũ ca doori rãmũru, to birora tũgoeña bayicõa niiña. Weje paderi majũ añurije cũ ote dicare jeerũgu, oco ca peari cure pato wãcãtigura yue niimi.

⁸ Mũaja cãa pato wãcãtirãra, tũgoeña bayicõa niiña. Yoari méera doorucumi Wiogu.

⁹ Yũ yaarã, mũaja majuropeera ameri wede paiticãña, Æmareco Pacũre ñañaro mũaja ca tii ecotipere biro ñirã. Mee, ca ña bejegu ati yepapũ cũ ca eapa rãmũ cõñacã nũña doo. Petoacã ñja cũ ca eape.

¹⁰ Yũ yaarã, Æmareco Pacũ yee quetire wede jũgeri maja ñañaro bii pacarã, to birora nũcã tũgoeña ametuene, cũja ca biiquĩricarore birora biiya mũaja cãa.

¹¹ Mani pea ñañaro tamũo pacarã, to birora cũja ca tũgoeña ametuene cãriquerẽ, “Ca ñjea niirã niupa,” cũjare mani ñi. Mũaja, Job ñañaro tamũo pacagu, to birora cũ ca tũgoeña bayi ametuene nũcãcãriquerẽ mũaja tũojacupa. Ñũcã jiropũra Wiogu añuro cũre cũ ca tii nemorique cãare mũaja maji. Wiogu, ca ña maigu, ca boo paca ñagu, niimi.

12 Yu yaarã, “ Yee méé jãa ïi, ïieto: Umureco mena jãa ïi, ati yepa mena jãa ïi, ñucã jïcã wãme uno peerena tee mena jãa ïi,” ïiti majuropecãña. To biri, “Jãa tiirucu,” muja ca ïiricarore jiro to ca nijata, muja ca ïiricarore birora tiya. “Jãa tiiticu,” muja ca ïiricarore jiro to ca nijata, muja ca ïiricarore birora tiya, Umureco Pacu ñañaro mujare cã ca tiitipere biro ïirã.

13 Jïcã muja mena macũ uno buaro cã ca tugoeñarique pajata, Umureco Pacure cã jãi juu buejato. Jïcã uno ujea niirique mena cã ca nijata, Umureco Pacure cã baja nucũ buojato.

14 Ñucã jïcã uno cã ca diajata, juu bueri majare ca juo niirãre juoya, Umureco Pacure cãre jãi bojari, Wiogu wãmere ïi nucũ buori, uje mena cãja ca wadapere biro ïirã.

15 To biri ca diagure juu bue bojarã, “Jãa ca juu buero caticoarucumi,” díamacũ ïi tugoeña bayiri, Umureco Pacure cãre muja ca jãi bojajata, caticoarucumi. Wiogu cãre catorucumi. Ñañarije cã ca tiirique to ca nijata cãare, teere cãre ametuenerucumi Umureco Pacu.

16 To biri ñañarije muja ca tiiriquere muja majuro ameri wede, muja majurope ameri juu bue boja, tiya, Umureco Pacu mujare cã ca catiopere biro ïirã. Añurije ca tii niigu juu bueriquere to birora ca ïicõa niigu cã ca juu buecõa niirijea tutua majuropecã.

17 Tugoeñaña, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías niiquiricu cã ca tiiquiriquere: Manire birora ca biigu nii pacagu, juu bueriquere to birora ca ïicõa niigu niiri, “To oco peaticãjato” ïigu cã ca jãiro, ïitia cãma decomacã peti ati yepare oco peatiupa.

18 Ñucã jiro cã ca juu bueroru, oco pea, ati yepare ote bucua, biupa.

19 Yu yaarã, jïcã muja mena macũ Umureco Pacu wederique díamacũ ca niirijere ca camotatiricare, apĩ, ñucã tee peere cã ca tuo nunjeero cã ca tijata,

20 no ca boogu, ñañarije peere ca tii niigure cã ca tugoeña yeri wajoaro ca tiigua, ñañaro cã ca bii yai-boriquere cãre ametuene, ñucã pau ñañarije cã ca tiirique cãare, Umureco Pacu teere cãre cã ca ametuenero tiimi.

To biro to biijato.
Santiago

1 PEDRO

Ati pũuro cãa ape pũurori queti cãja ca owa cojorica pũurorire birora, Cristore ca tũo nũnũjeerã, cãre cãja ca tũo nũnũjeerije jũori ñaňaro cãjare cãja ca tiirũgaro ca waa batericarã Asia yepare (mecãri peera Turquia ca nii yepare) ca niiri macãri Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, ca niirãre cũ ca owa cojorica pũuro nii (1.1-2).

Tũgoeña bayi, jutirititi, cãja ca biiro tiirũgũ, Æmũreco Pacũ cãjare amtũenegũ cũ ca tiirica wãmere, jiropũ cãja ca biipe cãare cãja ca majiro cũ ca tiiriquere, (1.3-12) cãjare wede quenogũ, Cristo bii yai, cati tua, cũ ca biiriquere cãjare wedemi. “Ñaňaro mũja ca tamũorijeã díamacũ mũja ca tũo nucũ bũorijere, díamacũra cãja biiti iiro mũjare bii ñaaro bii, to biro ca biirije watoara Cristo cũ ca jee dica wooricarã nii, Æmũreco Pacũ yaarã nii, ca biirãre biro bii niiña,” cãjare ñi wede majiomi (1.13–2.10).

Cristo cũ ca bii iňoricarore birora cã, cũ majiorã niiri, “ ‘Ñaňarije tiicãri ñaňaro tamũorica tabe mũnora aňuriye tii niima iirã ñaňaro tamũoricaro pee aňu,’ ñi ña majiri, to birora ñaňaro tamũo ametũenecãña,” cãjare ñimi. Tee jiro, pade coteri maja ca cũorãre, pade coteri majare, ca nũmo cutirãre, to biri niipetirãpũrena, ameri mairique peere bũaro tii

niiña, cãjare ñi wede majio nũnũa waami (2.11–4.19). Ca yapanori tabepũra, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niirãre, wãmãrãre cãjare wede majio, to biri niipe-tirãpũre, ano mecãre ñaňaro mani ca tamũo niirijere, jiropũra aňuro manire ca bii mũa nucãro Æmũreco Pacũ cũ ca tiipere, aňurã peti mani ca nii earo cũ ca tiipere, cãjare wede yapano eami (cap. 5).

Pedro cũ ca queti owa cojo jũorica pũuro

Aňu dotirique

¹ Yũ, Pedro, Jesucristo cũ ca queti wede doti cojoricũ, mũja yaa yepa ca niitiropũ ca waa batericarã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, to biri Bitinia yeparipũ ca bii nucũ yujurãre,

² Æmũreco Pacũ mani Pacũ, mee tiirũmũpũra mũjare cũ ca booricarore birora cũ ca bejericarãre, mũjare yũ aňu doti cojo. Aňuri Yeri jũori, ca ñaňarije manirã mũja ca niiro mũjare tiipũ, cũ ca boorore biro cãre tii nũnũjee, ñucã Jesucristo díi mena ca ñaňarije manirã tii eco, cãja biijato iigũ. Jiicãri cõro aňuro niirique, wapa manirora aňuriye cũ ca tii bojarique, dũjaricaro maniro paio mũjare to niijato.

Æmũreco Pacũre baja pe-orique

³ jMani baja peoco Æmũreco Pacũ mani Wiogũ Jesucristo

Pacure! Buaro manire ca maigñ niiri, Jesucristo, ca bii yaicoaricupura nemo cū ca cati tuarique jʊori, nemo baʊarāre biro mani ca biiro manire tiupi. Atea, “Díamacūra ca niirije nii,” mani ca ñi yue niiro manire tii.*

4 ʃmureco Pacu, ʃmureco tutipñ mʊja yee ca niipere cū ca queno cūu yue niirijere mʊja ca tiicojo ecoro mʊjare tiirucumi, ñañacoa, õweri tuacoa, to birora biicā yerijāa waa, ca biitirijere.

5 Díamacū mʊja ca tʊo nʊcū bʊorije jʊori, ʃmureco Pacu, cū ca doti tutuarije mena mʊjare ña nʊñjee niimi, mʊja ca ametʊapere cū ca queno yueriquere mʊja ca ẽmñ ea majipere biro ñigñ, ca tʊjari yutea ca niigropñ mʊja ca majiro cū ca tiipere.

6 Mʊja, ate jʊori buaro ca ʊjea niirā mʊja nii, mecūrire jicā cuuri ñañaro mʊjare ca bii earucurije ca nii pacaro.

7 Díamacū mʊja ca tʊo nʊcū bʊorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: “Orora to niimiti” ñirā, pecame menapñ doa ñaama; to biro tiicāri, ca wetapñre jeema yua. To biri, to biri wāmera díamacū tʊo nʊcū bʊorique, ñañarije ca bii earo ca bii ametʊene nʊcārijea, oro ametʊenero ca wapa pacarije nii. Biigropña oro pea yoaro ca niirije méé nii. Díamacū mʊja ca tʊo nʊcū bʊorije to biri wāme ca bii ametʊa nʊcārique niiri, Jesucristo cū ca earo, “Añu

majuropecā,” cū ca ñi ʊjea nii nʊcū buorā mʊja ca niiro mʊjare tiirucu.

8 Mʊja, Jesucristore ca ñatiricarā nii pacarā cāre mʊja mai. Ñucā mecū cāare cāre ñati pacarā cāre tʊo nʊñjee, ca biirā niiri, “Tee jʊori ʊjea niirā jāa tii,” ca ñi wede majiña manirije ʊnopñ mʊja ʊjea nii,

9 mʊja, díamacū mʊja ca tʊo nʊcū bʊorijere bʊa ea yapano waarā mʊja tii, ñañaro mʊja yeri ca bii yaiboriquere mʊja ca ametʊarije ca niirijere jñi.

10 ʃmureco Pacu yee quetire wede jʊgueri maja, ate ametʊarique maquērena bue, añuropñ ña cõña peotica, ʃmureco Pacu añurije mʊjare cū ca tii bojapere wedequiura.

11 Cristo yññ Añuri Yeri, ʃmureco Pacu yee quetire wede jʊgueri majare, ati yeparure Cristore ñañaro cāre cāja ca tii cõapere, ñucā bii yairi jiro cati tua, cū ca biiro jiro ca bii nʊñña waape cāare, cūjare wede majio jʊgucāupi. Cūja pea, cūjapure ca niigñ Añuri Yeri, “To biro biirucu” cū ca ñirijere, to biro ca biipñre, tee ca biipa cuure, majirugamiura.

12 ʃmureco Pacu pea cūja ca wederucurije, “Manira mani ca majipe méé nii, cūja yee añuro cūja ca niiperñ niiro bii,” cūja ca ñi majiro cūjare tiupi. To biicāri cūja, ʃmureco tutipñ ca niigñre cū ca tiicojo duwio cojoricñ Añuri Yeri cū ca tutuarije jʊori,

* 1:3 Mani ca yue niirijea, bii yairi jigropñ cāare Jesucristo mena to birora mani ca caticõa niipe nii.

añurije queti mujare cãja ca wederiquerena wederucupura. Atea, Æmureco Pacu puto macãrãpura cãja ca ïarugamirije peti niiro bii.

“Ca ñañarije manirã niiña” ïirique

13 To biri, tãgoeña majirique mena ca tiiparã nii yueya; ca bii buiyeerijere ca tãgoeña bayirã niiña; Jesucristo nemo cã ca bau eari ramure Æmureco Pacu cã ca tiicojope wadorena tãgoeña yue niiña.

14 Æmureco Pacu puna añuro ca tuo nunajeerãre birora, Æmureco Pacure ca majitirã niirãpu mija ca boorore biro mija ca tii niirucuriquere tii nemoticãña.

15 Æmureco Pacu mujare ca jhoricu, ca ñañarije manigũ cã ca niimore birora, mija cãa, mija ca niirije catirije niipetiro mena ca ñañarije manirã niiña.

16 Æmureco Pacu wederique o biro ïi: “Mija cãa, ca ñañarije manirã niiña. Yna ca ñañarije manigũ yu nii,” ïi.†

17 Mija, Æmureco Pacure, jicũ uno peerena ïa dica wooricaro maniro cãja ca niiro cõrorena, cãja ca tiirije ca niimore biro ca ïa bejegure, “Cáacu,” cãre mija ca ïijata, añuro nucũ bhorique mena cãre bii ïño niiña, ca waa nucũ yujuri majare biro ati yepare niirã apeopu macãrãre biro mija ca bii nucũ yujuri ramurire.

18 Mija maji, “To biro biicu,” ïi tãgoeña bojoca catiri

mée, mija ñicũa niiquiricarã cãja ca tii niirucuricarore biro ca tii nunajee niirãre Æmureco Pacu mujare cã ca ameteneriquere. Mujare ametenegũ, yoari mée ca boa yairije, oro uno mena, ñucã plata uno mena, mujare wapa tii bojatiupi.

19 Cristo, oveja macũ ca ñañarije manigũ díi ca nii majuropeerije mena mujare wapa tii boja ameteneupi.

20 Mee, Jesucristo pea ati yepa cã ca tiiparo jãgueropura, “Bojocare ca ametenegũ niirucumi,” cã ca ïi beje cãuricu niuipi. To biro cã ca tiiricu niiri, añuro mija ca niipere ïima ïigũ, ate ca tujari yutearipure baua eaupi.

21 Mija, Jesucristo jhori Æmureco Pacure mija tuo nunajee, cã ca cati tuaro tii, cã pãtopu ca nii majuropeegu cã ca nii earo tii, ca tiiricare, díamacũ mija ca tuo nucũ bhorije, mija ca yuerije, Æmureco Pacu mena pee to nii eajato ïirã.

22 Mija, mecũ peera yua díamacũ ca niirije quetire tuo nunajeema ïirã, ca ñañarije manirã mija tua, to biri ïi ditoricaro maniro mija yaarãre maiña. Mija ca niiro cõrorena, mija ca tãgoeña tutuarije niipetirije mena ameri maiña.

23 Mija mecũra Æmureco Pacu yaarã pee nii eama ïirã, nemo ca banaricarãre biro mija nii. Biirãpua ca bii yaiparã punare biro mée, Æmureco Pacu yee wederique

† 1:16 Lv 11.45; 19.2.

ca petitirije, to birora ca niicōa niirije mena, to biro ca biiricarã m̃ja nii.

24 Ʋm̃reco Pacu wederique o biro ïi:

“Bojoca niipetirã taare biro biima.

Ca nii majuropeerã cãja ca niirije cãa taa oorire birora biicã.

Taa to ca jinirora, ñucã tee oori cãa jini ñaabatecoa,‡

25 Ʋm̃reco Pacu wederique pea to birora niicōa nii,” ïi. §

Ate nii, Ʋm̃reco Pacu bojocare cã ca ametuenerique añurije queti m̃jare cãja ca wederique.

2

1 To biri ñañarije ca niirije cōro m̃ja ca tii niirucurijere, ïi ditorique ca niirije cōro m̃ja ca ñirucurijere, ca bojoca añurã cōropu bii ditoriquere, ïa tutiriquere, queti pairique ca niirije cōro m̃ja ca ñirijere, to cōrora ïi yerijãaña.

2 Wimarã ca wãma bauarã buaro òpécōa cãja ca amarore biro, m̃ja cãa Ʋm̃reco Pacu wederique díamacu ca niirijere buaro amaña, tee j̃ori añuro yeri tutua añurã bucuari, m̃ja ca ametuapere biro ñirã,

3 mee, mani Wiogu añugu peti cã ca niirijere ca majiricarãp̃u niiri.

Cristo, ùtãga ca catirica

‡ 1:24 Bojoca cãja ca cati niirijea, taa ca biire birora biicã. § 1:25 Is 40.6-8.

* 2:4 Jesucristo niimi, díamacu tuo nuc̃u buoriquere to birora ca nii tutuacōa niiro ca tii niigu. † 2:6 Jerusalén, ape wãme Sión. ‡ 2:6 Is 28.16 Ʋtãga ca nii majuropeerica ñiro Jesucristorena ñiro tii. § 2:7 Sal 118.22.

4 Wiogu Jesucristore tuo nunũjeeya, ùtãga ca catiricare biro ca niigure,* bojoca cãja ca ïa junaricare Ʋm̃reco Pacu peera ùtãga cã ca beje amiricaga, ca wapa pacaricare biro ca niigure.

5 O biri wãmera m̃ja cãare, Ʋm̃reco Pacu, ùtã ca catiricaarire biro m̃jare tii, j̃cã wii m̃jare tii, paia ca ñañarije manirã m̃jare tii, tiirucumi, Jesucristo j̃ori, añurijere, Ʋm̃reco Pacu cã ca boore biro m̃ja ca tii niirije mena, ca joe j̃ati añu m̃enerãre biro ca tiirã m̃ja ca niipere biro ñigu.

6 To birira Ʋm̃reco Pacu wederiquepu o biro ïi owaquñupa:

“Tuoya. Sión† ca wãme cutiri buuropare ùtãga ca nii majuropeerica, ca wapa pacaricare, yu ca beje amiricaga majuropere yu c̃u.

Tiigare ca tuo nunũjeegua, boboro tamuo tugoeñatirucun

7 M̃ja, ca tuo nunũjeerãra, atiga ùtãga paio ca wapa cutirica niiro bii. Ca tuo nunũjeetirã peera o biro cãja ca ïi owa tuuricarore biro bii ea:

“Wii buari maja, ùtãga cãja ca bootimiricagara, ca nii majuropeerica nii eacã.” §

8 Ñucã apeye o biro ïi:

“Ŭtāga pua taaricaga, ŭtāga bojoca cūja ca ñaaro ca tiirica nii.”

Cūja, añurije quetire t̄uo nunujeetima ñirā pua taama; to biro ca biiparāra niirā biiupe mee.*

9 M̄uja, Ŭmureco Pacu cū ca beje amirica pooga, Wiogu yaarā paia cūre pade coteri maja, jīcā yepa macārā ca ñañarije manirā, Ŭmureco Pacu, cū yaarā cū ca jeericarā peti niirā m̄uja bii. O biro m̄ujare tiupi, ñañarije tii niima ñirā ca naitiaropu niirāre biro ca niirāre, cū yee quetire díamacū m̄uja ca t̄uo nunujeerije juori, añuro ca boeropu m̄ujare ca juo cojoricu Ŭmureco Pacu, ca ña ñaña manirije cū ca tii jeeño niirijere cūja wede batejato ñigu.

10 Ména jugueropure, jīcā pooga macārā m̄uja niitiupa. Mecūra yua, Ŭmureco Pacu yaa pooga macārā niirā m̄uja bii. Jugueropure m̄ujare boo paca ñatiupi Ŭmureco Pacu. Mecūra buaro m̄ujare ña maimi yua.

Añurije tii ñño niirique

11 Yu yaarā yu ca mairā, ati yepare, ape yeparipu macārā ca waa nucū yujurāre biro ca biirāre o biro m̄ujare yu ñi: Ñañarije tiiruga tugoeñarique ca tii doti niirije m̄uja ca cati niirijepure ca doti niirijere tii nunujeeticāña.

12 Ŭmureco Pacure ca majitirā watoapure, añuro niirique cuti ñño niiña, ñañarije ca tiirāre ca ñirāre biro m̄ujare wede paicā pacarā añuro m̄uja ca tii niirijere ñari, Ŭmureco Pacure baja peo nucū buorucuma, niipetirāpure cūja ca tii niiriquere cū ca jaiña bejeri r̄umu ca niimore.

13 Wiogu yee juori, ati yepa macārā bojoca ca dotirā niipetirāre cūja ca dotirore biro tii nunujeeya, upure,† niipetirā uparāre ca dotigu cū ca niiro macā.

14 To biri macārire ca dotirā,‡ ñañarije ca tiirāre ñañaro cūjare tii, añurije ca tiirāre nucū buo, cūja tiijato ñigu cū ca doti cojorāre, cūja ca dotiri wāmere biro cūjare tii nunujeeya.

15 Ate nii Ŭmureco Pacu cū ca boorije: Añurije m̄uja ca tii niirije mena, ñañarā ca maji bojoca catitirā ñañaro cūja ca ñi wede pai cotetiropu m̄uja ca tiirije.§

16 Ca doti ecotirāre biro niirique cuti niiña, tee peere añuro m̄uja ca niirijerena, ñañarije tiirugarāra, “Ñee peere ca doti ecorā méé jāa nii, jāa ca booro jāa tii maji,” ñitirāra. Ŭmureco Pacu yeere ca pade coteri majare biro pee niirique cuti niiña.

17 Niipetirāre cūjare nucū buoya. Mani yaarā Jesu-cristore ca t̄uo nunujeerāre maiña. Ŭmureco Pacure cūre

* 2:8 Is 8.14-15. † 2:13 Emperador. ‡ 2:14 Gobernadores. § 2:15 Ŭmureco Pacua, añurijere m̄uja ca tii niiro boomi, ca majitirā, ca tugoeña bojoca catitirā, jīcā wāme unocā peera ñañaro m̄ujare ñi wede pai cūja ca tiitipere biro ñigu.

nucū bhooya. Macā wiogu dotiri majū cāare nucū bhooya.

Pade bojari maja cāja ca bii niipe

18 Maja, pade coteri maja, maja uparā ca bojoca añurā wadore, añuro majare ca ĩrā wadore, cāja ca dotirijere añuro nucū bhorique mena tii nūñjeetirāra, ca bojoca ñañarā mena cāare to biri wāmera cūjare tii nūñjeeya.

19 Umureco Pacure ca majirā niiri, ñañarije tiiti pacarā ñañaro tii ecorā, to birora mani ca tūgoeña ametuenecārijea, Umureco Pacu cū ca ĩa biijejarije niiro bii.

20 Ñañaro maja ca tiirique wapa, ñañaro majare cāja ca tiiro to birora maja ca nucā ametuenecājata, ñee peere ĩrā cōro, “O biro ca biirā niima” maja ĩi nucū bho ecoticu. Añurije maja ca tiirije juorira ñañaro tamuo, ñucā to birora tūgoeña ametuenecā maja ca biijata, tee doca Umureco Pacu cū ca ĩa biijejarije nii.

21 Aterena ĩigu majare juupi Umureco Pacu, Cristoa maja yee wapa ñañaro tamoupi, “Cūja cāa yare biro cāja bii nūñjeejato” ĩigu.

22 “Jesucristoa, ĩcā wāme unocāra ñañarije tiirucu,

ĩcū uno peerena ĩcā wāme uno peera ĩi ditorucu, tiitiupi.”*

23 Ñañaro cāre cāja ca ĩi tu-timijata cāare, ñañaro cūjare ĩi ame, tiitiwi. Ñañaro cū ca

biiro cāre cāja ca tiimijata cāare, “Yū cāa, ñañaro majare yū tiirucu,” ĩitiwi. ĩtigura, Umureco Pacu, ca niimore biro ca ĩa bejegu peere, “Mū pee mū ca ĩa bejepe nii,” ĩicāwi.

24 Jesucristo majuropeera yucu tenipū bii yaigu, ñañarije mani ca tii bui cūtirique wapare ametuene bojacāupi, ñañarije mani ca tii niirijere ca bii yai weoricarāre biro niiri, añurije pee wadore mani ca tii nūñjeepere biro ĩigu. Ñañaro cū ca cami tuu ecorique juori, maja ametuene ecoupa.

25 Ména jugueropura, ovejas ca maa wijiaticarāre biro maja ca booro maja bii nucū yujurucuupa. To biro ca biimiricā, mecū peera yua, ovejas're coteri majare biro ca niigu, añuro majare ca ĩa nūñjee niigu, Jesucristo peere maja tuo nūñjee.†

3

Ca numoa cūtirā cāja ca tii niipe

1 To birora maja, cāja numoa cāa, maja manū jūmua cūja ca ĩiire biro añuro cūjare tii nūñjeeya, añurije quetire ca tuo nūñjeetirā, teere cūjare maja ca wedeti pacaro maja ca bii niirijere ĩarira, Umureco Pacure cāja ca tuo nūñjeero maja ca tiipere biro ĩrā.

2 Añuro nucū bujaro maja ca niirique cūtirijere ĩari, to biro biirucuma.

* 2:22 Is 53.9. † 2:25 Is 53.4-6.

3 Añurã mąja ca niirijea, tii nemo jañuri mąja ca wąa peorije, añurije juti mąja ca jãñarije, oro mena cąja ca tiirica daarire mąja ca wąma niirijera to niiticąjato.

4 Añurã mąja ca niirijea, ca peti nucątipe, mąja yeri mąja ca tųgoeñarijepure añuro yeri pato węcąricaro maniro niirique pee to niijato. Ate nii Ɛmureco Pacų cų ca ıa cojorore ca wapa cuti ma-juropeerije.

5 Atera niiquıupa tırąmąpų ca niiquıricarą, ca ñañarije manirą romiri cąja ca wąmarije. Cąja romiria, Ɛmureco Pacųre tųo nųnųjee, ñucą cąja manų jąmąa cąare añuro tųo nųnųjee, tiiquıupa.

6 O biri wąme biiquıupo Sara, cō manų Abraham niiquıricųre añuro cųre tųo nųnųjee, “Yų wiogų,” cųre ca ıiquırico. Mąja cō puna romia mąja nii, añurijere mąja ca tiijata, jıcą wąme ąno peerena uwıricaro maniro mąja niirucu.

7 Mąja, cąja manų jąmąa cąa, jųo nii majirica wąme ąnora mąja nųmoare añuro jųo niiña. Cąja, mąjare biro ca tutuatirą cąja ca niirijere, ñucą mąja menara Ɛmureco Pacų catirique cų ca tiico-jopere ca cųo eaparą cų ca jųoricarą cąja ca niirijere, ıa majiri, nucų bųorique mena cąjare tii niiña. Atere to biro tiıya, mąja ca juu bue niirijere ca bii maa wijio camo-taatiipere biro ıirą.

Añurije tiima ıirą ñañaro bi-irique

8 To biicąri yua, mąja niipe-tirą jıcąri mena añuro nii, jıcų peere biro tųgoeñarique cuti, jıcų punare biro ameri mai, ca boo paca ıarą nii, watoa macåräre biro nii, biıya.

9 Ñañaro mąjare cąja ca tiijata cąare, mąja pee cąa ñañaro cąjare tii ame, mąjare cąja ca acaró bui tutijata cąare, mąja pee cąa ñucą cąjare acaró bui tuti ame, ıitıcąña. To biro ıitirąra: “Añuri wąme mąjare to biijato,” cąjare ıi ameña. Añuri wąmere cąja buajato ıigu mąjare jųoupi Ɛmureco Pacų. Tırąmąpų o biro ıi owaquıupa:

10 “Mų ca catirijere mai, añuro ąjea niirique mena nii, ca biirųgų ąnoa, ñañarijere wedeti, ıi ditoti, biıya.

11 Ñañarijere tii yerijąa, añurije peere tiıya; añuro niirique maquę peere amari, tee pee tii nųnųjeeya.

12 Añurąre cotemi Ɛmureco Pacų. Cąja ca jąi juu buerije cąare cąjare tųomi.

Ñañarije ca tiirą peera cąjare juna jañumi.”*

13 Añurije wadore mąja ca tii niijata, ğñiru ąno pee ñañaro mąjare cų tiibogajati? Ñañaro mąjare tii majiticuma.

14 Añurijere mąja ca tii niirije jųori, ñañaro mąja ca bi-iro cąja ca tiijata, ąjea niiña.

* 3:12 Sal 34.12-16. † 3:14 Is 8.12.

Jĩcũ uno peerena uwiticãña. Ucuaticãña.†

15 Mũja yeripũ Cristo peere, “Jãa Wiogu ca nii majuropeegu,” cãre ñi nũcũ buocõa niĩña. Nũcã Cristo cã ca tii bojariquere mũja ca tugoeña yue niirijere, ca jãĩñarã niipetirãre mũja ca yũũ majipere biro ñirã, añuro tugoeña yue niĩña.

16 “Ca nii majuropeera jãa nii” ñitirãra, añuro nũcũ buorique mena cãjare wedeya. Añuro niirique cãti niĩña. Añuro tugoeñarique cãti biicãri, mũja, Jesucristo ca tũo nũnjeeerã niiri añuro mũja ca niirique cãti niirijerena ñañaro mũjare ca wede pairã cãja majuropeera cãja ca ñirijerena cãja ca bobo tugoeñapere biro ñirã.

17 Ñañarijere tiicãri ñañaro tamũorica tabe unorena, añurijere tiima ñirã ñañaro tamũojata docare añujañũ, Umureco Pacũ to biro cã ca boojata.

18 To biri Cristo majuropeera, mani ca ñañarije wapare ametũene bojagu, jĩcãtira ñañaro bii yai ametũene boja peoticã cojoupi. Cãa, ñañarije ca tiitigu nii pacagu, ñañarije ca tiirã yee jũori ñañaro tamũoupi, Umureco Pacũ yaarã mũja ca niiro mũjare tiirũgu. Manire biro upũ cãtigu cã ca niirijera, ñañaro bii yaiwi. Cã yeri‡ cã ca cãti niirije mena peera, cãti tuacoaupi.

19 To biri tii upũ cã ca cãti tuarica upũ mena, ca bii yaiquĩricarã yeri, tia cũurica wiipũ ca niirã putopũ waari, cã ca bii ametũa nũcãrijere cãjare wedegu waaupi.

20 Cãja pea tĩrũmũpũre ca tũo nũnjeeetiquĩricarã niipua, Noé cã ca niiquĩrica cuupũre, Noé cã ca cũmua queno niiro cõrora, cãja tugoeña wajoajato ñigu, Umureco Pacũ pato wãcãricaro maniro añuro cã ca yue nii pacaro. Tiiga mena pañacã méé ametũaupã. Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niirãra ametũaupã, ati yepã ca duariquere.

21 Tee oco pea uwo coeriquere bii cõõñaro biiupa, mecãri cãare tee jũorira ca ametũaparã mani ca niiro ca tiirijere. Uwo coeriquea, upũ õweri coerique méé nii. Umureco Pacũ mena peere añurije pee tugoeña wajoari, “Añuro mũ mena jãa niirucu,” ñirã, mani ca uwo coe dotirije nii. To biri Jesucristo cã ca cãti tuarique jũori manire ametũene,

22 umureco tutipũ mũa waari, Umureco Pacũ díamacũ nũña pee ca niigu, § Umureco Pacũ pũto macãrãre, ca doti majirãre, ca tutuarãre, cãja niipetirãre ca doti niigu niimi Cristo jũori.

4

Añurijere ca pade cote niirã

‡ 3:18 Añuri Yeri pee cã ca cãti tuaro cãre tiupi. § 3:22 Umureco Pacũ cã ca duwiri cũmuro díamacũ nũña peere ca niiri cũmuropũ ea nuu eari, niipetirijepãre ca doti niigu nii eaupi Cristo.

1 To biri Jesucristo cū upu menara ñañoaro cū ca tamuoricarore birora ñañoaro ca tamuoparã niiña muja cãa. Mee, cū upu menara ñañoaro ca tamuoricara, ñañoarije tiiriquere cõa peoticã yerijãa waaupi.

2 To biri ati yepapure niirã muja ca cati ñajari ramurire, ñañoarije muja ca tiiruga tugoeñarore biro tiirugarã méé, Umureco Pacu cū ca boorore biro pee tiirugarã niiña.

3 Mee muja, Umureco Pacure ca majitirã cūja ca tii niirucuriye uno ñañoarijere yoaro muja tii niupa. Muja ca tiiruga tugoeñarore biro wado tii, boje ramuri tii, pairo jinicãri cūmu cūa yuju, ñucã cūja ca weericarãrena baja peo nucū buo, muja tii niirucuupa.

4 Mecãra, cūja mena ñañoarije cūja ca tiiro muja ca bapa cutitiro ñari, muja mena macãrã ca niimiricãrã pea, “Uwiorije ca biirã cūja niiti” mujare ñi ña, ñañoaro mujare wede pairucuma.

5 Biirãpna cūja, ñañoarije cūja ca tiirique wapare ña beje ecorucuma, ca catirãre, ñucã ca bii yaicoaricarãpu cãare, ca ña bejepu ca nii yue yerijãagure.

6 To birira mee ca bii yaiparã cãare añurije quetire wederique niupa, ati yepa macãrã bojoca mena peera ñañoaro cūja ca tii yaio pacaro, Umureco Pacu mena peera ñucã cūja yeripu cūja ca

catipere biro ñiro.

7 Mee, niipetirije ca petipa tabe cõñacã dooro bii. To biri añuro niiña muja. Nucū buorique mena to birora juu buecõa niiña.

8 Añuro petira, buaro ca ameri mairã niiña. Ameri mairiquea pau ñañoarije tiiriquere mani ca acoboro manire tii.

9 Muja ca niiro cõrora, muja yaa wiire ca earãre, jicū uno peerena wede pairicaro maniro, añuro mena cūjare jãi boca, cãnirica tabe tiicojo, cūjare tiya.

10 Bojorica wãmeri wado muja ca tii majipere Umureco Pacu cū ca tiicojoricãrã niiri, muja ca niiro cõrora aperãre tii nemo niiña, muja ca tiicojo ecorica wãmeri ca niire biro.*

11 To biri jicū uno cū ca wedejata, Umureco Pacu yee wederique ca ñirore biro cū wedejato. Ñucã ca tii nemogu uno cãa, Umureco Pacu tutuarique cū ca tiicojorije mena cū tii nemojato. O biro muja ca tiiro niipetirijeprena, ca añu majuropeerijere, yeri tutuariquere, to birora ca cuocõa niigu Jesucristo juri, baja peo nucū buoricu niirucumi Umureco Pacu. To biro to biijato.

Ñañoaro tamuo pacagu ujea niirique

12 Yu jaarã yu ca mairã, do biro bii ametua majiña manirije ñañoaro mujare to ca bii earo ñarã, do biro ca tii majiña manirijere ca ñirãre

* 4:10 Ef 4.8-12; 1Co 4.1-2; Ro 12.6-8.

biro “¡Agó nija! Ñañaaro peti manire bii,” ñi tugoeñarique paiticãña.

13 To biro ñitirãra Jesucristo ñañaaro cã ca tamõoricarore birora ca bii nunñejeerã niiri, ñjea niĩña, ñucã cã ca tutua majuropeerije mena nemo cã ca tua doori rãmũ ca niimore buaro ñjea niirique mena mũa ca niipere biro ñirã.

14 Ñjea niĩña mũa, Jesucristo wãme jũori ñañaaro mũjare cũa ca ñi tutiro, mee Ñmureco Pacũ yũũ Añuri Yeri ca tutua majuropeegũ mũa mena cã ca niiro macã.

15 Jicũ mũa mena macũ ñno ñañaaro cã ca tamõojata, bojocare cã ca ñarique jũori, cã ca jee dutirique jũori, bojocare ñañaaro cã ca tiirique jũori, ñucã cãre ca biitirijerena cã ca bii ñaajua nucũ yujurije jũori méé, to biro cã biijato.

16 Jesucristore ca tũo nunñeegũ niima ñign, ñañaaro cã ca tamõojata doca teere cã bobicãjato. Bobotigũra, Ñmureco Pacũre cã baja peo nucũ buojato, Jesucristo yũũ niiri.

17 Mee, Ñmureco Pacũ cã yaarã ca niirãre cã ca ña beje jũori rãmũ earopũ bii. Mani, cã yaarãrena cã ca ña beje jũo waarije to ca niijata, ¿Ñmureco Pacũ yee añurije quetire ca tũo nunñeetirã pea, do biro peti cũa bii yapano nucãrãti?

18 Ca añugũ cãa, do biro ñitigu peti cã ca ametuãrije ca niijata, ñañaagũ, ñañarije ca tiigu pea,

¿do biro peti cã bii ametuãguti?†

19 To biri Ñmureco Pacũ cã ca boorore biro ñañaaro ca tamõorã, mũjare ca jeeñoricũ Ñmureco Pacũ, cã ca ñi rore biro ca tiigũre, “Mũ ca boori wãme jãare tiya,” cãre ñi, añurijere to birora tiicã nunña waarãja.

5

Cristo yaarãre wede majorique

1 Mecũra, bucũrã, mũa Jesucristore ca tũo nunñejeerãre ca jũo niirãre, yũ cãa cũjare birora bucũ ca niigu, Jesucristo ñañaaro cã ca tamõoriquere ca ñaricũ, to biri ñucã ca añu majuropeerije ca bii bau nii eapere cũo, ca biipũ niiri o biro cũjare yũ ñi wede majio:

2 Ñmureco Pacũ cã ca jũoricarã ovejare biro ca niirãre, mũjare cã ca doti cũuricarore birora añuro cũjare ña nunñeeya. Ñmureco Pacũ cã ca boorore biro añuro tiirugarique mena tiya. Tutuaro mena doti epticãña. Ñucã wapa tiirica tiiri boo tugoeñarique mena tiiticãña. Añuri wãme tiiruga tugoeñarique mena cũjare ña nunñeeya.

3 Mũa ca ña nunñejeerãre, mũjara cũa ñparã ca niirãre biro, “Jãa, jãa doti” ñitirãra, añuro jũo niĩña mũa ca coterãre, mũjare ña cõori añuro cũa ca tii niipere biro ñirã.

4 To biro tiirã, ca coterã Wiogũ cã ca eari rãmũre,

† 4:18 Pr 11.31. * 5:4 2Ti 4.8; He 13.20; Jn 10.11; Mt 5.12.

pejarica beto ca añu majuropeeri beto,* jinicoa, ca biitiri betore mɔja tiicojo ecorucu.

5 To biri wãmera mɔja wãmarã cãa, bɛcɛrã cãja ca ïirijere tɔo nɛnɛjeeya. Niipetirãpura nɛcũ buorique mena ameri yɛɛ, tii nemo niiña,

“ ‘Ca nii majuropeerã jãa nii,’
ca ïirãra, Æmureco Pacu
ïa juna jañumi,

watoa macãrãre biro ca
niirã peere añuro tii
nemomi.”†

6 Æmureco Pacu do biro ca tiya manigɛ cũ ca ïa cojoro, ca nii majuropeerã méere biro biiya, to biro cũ ca tiipa cuu ca earo, ca nii majuropeerã mɔja ca niiro mɔjare cũ ca tiipere biro ïirã.

7 Mɔja ca tɔgoeña pairije niipetirore Æmureco Pacupure cãre wedeya; cũ niimi mɔjare ca ïa cotegɛ.

8 “Ca bii buiyeerijere jãa tiire” ïirã, ca tɔgoeña tutuarã nii, ca tɔgoeña bojoca catirã nii, biiya. Mɔja waparã yɛɛ Satanás, macãnɛcũ yai‡ waibɛcɛre ñeerugɛ cũ ca ïa cote amojoderore biro biimi, ñañaro mani ca tiiro manire tiirugɛ.

9 Díamacũ mɔja ca tɔo nɛcũ buorijere to birora tɔgoeña tutuacõa niiri, cũ ca ïi buiyeerijere nɛcãcãña, ati yepare niipetiri taberipurena mɔja yaarã Cristore ca tɔo nɛnɛjeerã, to biri wãmera ñañaro cãja ca tamɔrijere majiri.

10 Jĩcã cuu ñañaro mɔja ca tamɔoro jiro, Æmureco Pacu majuropeera, niipetirije ca añurije Æmureco Pacu, cũ yaa tabe ca añu majuropeeri taberɛ cãja niijato ïigɛ, Jesucristo jɔori manire ca jɔoricura, ca tɔgoeña tutuarã, tutua añurã, ca ñañarije manirã, añuro ca niicãrã, mɔja ca niiro mɔjare tiirucumi.

11 Cũ ca añu majuropeerije, cũ ca doti tutua niirije, to peti nɛcãticãjato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

12 Yɛ yee wedegɛ Silvano, “Cũ ca ïirore biro ca tiigɛ niimi,” yɛ ca ïi nɛcũ buogɛ cũ ca tii nemoro mena, paio mɔjare ïi mani waatigura mɔjare wede majio, añuro mɔja ca tii ecoriquera nii, díamacũra Æmureco Pacu cũ ca mairijere ca bii ïñorije, mɔjare ïi wede majio, tiirugɛ ati pũurore mɔjare yɛ owa cojo. To biri teere to birora tɔo nɛnɛjeecõa niiña.

13 Babilonia macãrã Cristore ca tɔo nɛnɛjeerã, mɔjare birora Æmureco Pacu cũ ca bejericarã, mɔjare añu doti cojoma. Yɛ macũ Marcos cãa, añu doti cojomi.

14 Mɔja ca niiro cõrora buaro ameri mairique mena ameri añu doti cojoya.

Mɔja, Cristo yaarã ca niirã niipetirãre jĩcãri cõro añuro niirique to niijato.

To biro to biijato.

Pedro

† 5:5 Pr 3.4. ‡ 5:8 León.

2 PEDRO

Cristore ca t̄o n̄n̄jeer̄ã cõrorena c̄u ca owarica p̄uro nii. Nea poo juu buerica wi-ijerip̄are, ca ïi dito buer̄ã c̄ja mena bii ñaajuac̄ari t̄oricaro añurije ca ïi dito yujur̄ã ni-
iupa.

To biri ati p̄urore owaḡu, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄ã c̄ja ca t̄goeña bayiro tii, Wioḡare ca ïaricar̄ã majuropeera c̄ja ca wederijere c̄ja ca t̄o n̄n̄jeeriquere to birora t̄goeña bayic̄ã nii, c̄ja ca biiro c̄u ca tiirugarije nii.

Díamac̄u ca niitirijerena ca buer̄ã c̄ja ca ïi ditorica w̄ame j̄ic̄ã w̄ame niip̄a: “Wioḡu nemo doorucumi c̄ja ca ïirije yee ïirique nii, ape r̄um̄u, ape r̄um̄u niic̄ã n̄n̄u waa, doorucu biitimi,” c̄ja ca ïirije.

Atere ïima ïiḡu, ati p̄urore owaḡu: Díamac̄u t̄o n̄c̄u b̄oriquere, añuro niiriquere, t̄o jeeñoriquere, t̄goeña bayiriquere, ca t̄goeña pato w̄ac̄atir̄ã niiriquere, Æm̄areco Pac̄ure n̄c̄u b̄oriquere, ameri ñjea niiriquere, ameri mairiquere, ca nii majuropeerije ca niiro tiimi (cap. 1).

Díamac̄u ca niitirijerena c̄ja ca buerijere “To biro ïic̄ar̄ã ïima,” ïimi (cap. 2). “Wioḡu c̄u ca doopea ïi ditorique méé nii, Æm̄areco Pac̄u, niipetir̄ã bojoca c̄ure t̄o n̄n̄jee, ñañarijere tii yerij̄ã, c̄ja tiijato ïima ïiḡu,

yoaro c̄u ca bii mani waaro c̄ure tiiḡure biro tiimi,” c̄jare ïi wede majio nemo yapano eami (cap. 3).

Puati Pedro c̄u ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

1 Simón Pedro, Jesucristore pade coteri maj̄u, c̄u yee quetire c̄u ca wede doti cojoric̄u, mani Æm̄areco Pac̄u, manire Ca Amet̄eneḡu Jesucristo, c̄u ca añurije j̄ori, j̄are biro añurop̄u díamac̄u ca t̄o n̄c̄u b̄or̄are ȳu añu doti.

2 Æm̄areco Pac̄ure, mani Wioḡu Jesucristore, m̄ja ca majirije j̄ori, añuro c̄u ca tii bojarique, j̄ic̄ari cõro niirique, b̄aro jañuro m̄jare to nii n̄n̄u waajato.

Cristore t̄o n̄n̄jeeri maja c̄ja ca bii niipe

3 Æm̄areco Pac̄u, c̄u ca doti tutuarije j̄ori, c̄u ca añu majuropeerije, c̄u majuropeera c̄u ca tutuarije mena, manire ca j̄oric̄ure mani ca majiro tiiri,* Æm̄areco Pac̄u c̄u ca boorore biro mani ca tii niipe niipetirore manire tiicojoui.

4 Ate j̄ori, “To biro ȳu tiirucu” c̄u ca ïirique ca añurije ca nii majuropeerijere manire tiicojoui, m̄ja pea tee j̄ori ati yepa maquē ñañarije tii niiriquere camotatiri, Æm̄areco Pac̄u c̄u ca bojoca c̄ati niirijere m̄ja ca c̄uo eapere biro ïiḡu.

* 1:3 1Ts 2.12.

5 Atere ñima ñirã, díamacũ mũa ca tũo nũcũ bũorijere tii jotoa peo cojorã, añuro niirique cati, añuro niirique catiriquere tũo puorique,

6 tũo puoriquere ca bii buiyeerijere tũgoeña bayirique, tũgoeña bayiriquere Ƨmũreco Pacũre ñi nũcũ bũoriquere,

7 Ƨmũreco Pacũre ñi nũcũ bũoriquere añuro ameri tiirique, añuro ameri tiiriquere ameri mairique, tii niĩña.

8 Ate mũjapũre to ca niijata, mani Wiogũ Jesucristo yee maquẽre bũaro jañuri mũa ca maji nũnũa waaro tiiri, añurije tiiri méé watoa petira ca nii coterã mũa ca niiro tiitirucu.

9 Atere ca cũotigua, ca ñatigu, yoaropũre ca ña bũatigure biro nii, jũguero ñañarije cũ ca tiirique wapare cũ ca acobo ecoriquere acobocoa, biimi.

10 To biri yũ yaarã, mee Ƨmũreco Pacũ mũjare jũo, beje ami, cũ ca tiiricarãpũ niiri, bũaro jañuri ate mũjapũre to birora ca niicõa niiro tiiya. Atere mũa ca tiijata, ñañarijere mũa tiitirucu.

11 O biro mũa ca biiro, mani Wiogũ manire Ca Ametũenericũ Jesucristo cũ ca doti niiri tabe to birora ca niicõa niiri tabepũre, niipetiro añurije mena añuro mũa boca ecorucu.

Ƨmũreco Pacũ wederique díamacũ ca niirije

12 To biri atere to birora mũjare yũ wede majiocõa niirucu, teere añuro majicã,

mee díamacũ maquẽ mũa ca bue majio ecoriquere to birora tũgoeña tutuacõa nii, mũa ca biicã pacaro.

13 Ména yũ ca cati niiri rãmũrire, “Atere to birora cũjare ca wede majiocõa niirũ yũ niicu,” mũjare yũ ñi.

14 Mani Wiogũ Jesucristo, no cõro meeacãra yũ ca bii yaipere yũ ca majiro yũre tiijãwi.

15 To biro ca bii pacaro, yũ ca tii bayiro cõro yũ tiirucu, yũ ca bii yairo jiro atere mũa ca tũgoeña nũnũjeepere biro ñigu.

Jesucristo cã ca nii majuropeerijere ca ñaricarã

16 Mani Wiogũ Jesucristo cũ ca doti tutua niirije niipetiro mena cũ ca doope maquẽre mũjare jãa ca wederiquea, ca biiquĩriquerũre queti wede bau niirique mééere, cũ ca nii majuropeerijere jãa majuropeera jãa cape mena jãa ca ñariquere jãa wedewũ.

17 Cũ Pacũ Ƨmũreco Pacũ, nũcũ bũoriquere, ca añu majuropeerije, cũre cũ ca tiicojorijere, Ƨmũreco tutipũ o biro ca ñi wede cojorijere boca amiwi: “Ani niimi yũ Macũ, yũ ca maigu, yũ ca ña biijejagu.”†

18 Jãa majuropeera ate wederique Ƨmũreco tutipũ ca doorijere, cũ mena ãtãgu ca añuricũ jotoarũ niirã jãa tũowũ.

19 Atea Ƨmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja cũja ca wederiquere cũja ca

† 1:17 Mt 17.5; Mc 9.7; Lc 9.35.

ĩiricarore birora ca niiro tii, añuro mũa ca tũo nũnũjee niirijere. Tee añurije quetia, jĩa boericaga ca naitĩari tabere boe niiro, ca boeropũ boeri ñocõ yeripũre jĩa boe ñaajĩa nũcã ea, cũ ca tiirijere biro nii.

²⁰ Tee peere atere añuro majiña: Jĩcã wãme mũno peera ca biipere wede jũguerique Æmũreco Pacũ wederiquepũre owariquea jĩcãrãra cũa majuropeera o biro ĩirũgaro ĩi, cũa ca ĩirije mée nii jũo dooupa.

²¹ Ca biipere wede jũgueriquea, bojoca cũa ca boorije jũori mée bii jũoupa. Æmũreco Pacũ yeere wederi maja ca ñañarije manirã Añuri Yeri cũ ca majiorije jũori wedeupa.

2

Ĩi dito bueri maja (Jud 4-13)

¹ Israel yaa pooga cãare Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare biro ca bii ditorã niupa. To biri wãmera mũa watoa cãare ca ĩi dito bue yujuri maja niirucuma. Cũa, añurijere ca buerãre birora, ĩa majiña manirãra cũa ca tũgoeñarije ñañaro ca tii yaiorijerena buerucuma, to biro cũa ca ĩirije mena Wiogũ cũjare ca ametũenericũrena junarica wãmerũ.* Atea yoari méera ñañaro cũa ca tii yaio ecoro cũjare tiicãrucu.

² Boboro cũa ca tii niirijere pau cũjare tii nũnũjeerucuma. Cũa yee jũori, díamacũ ca niirije quetire ñañaro wede pairucuma.

³ Pairo apeye cuti nũnũa waarũgama ĩirã, cũa ca ĩi dito buerije mena mũjare wede maa wijio, mũa ca tũo nũnũjeero tiiri mũa yeere jeerucuma. Ñañaro cũa ca bii yaipere mee ĩĩrũmũpũra queno yuerique nii yerijã. Ñañaro cũa ca tii yaio ecopea to birora cũjare nii cotecã.

⁴ Æmũreco Pacũ, cũ pũto macãrã ñañaro ca tiiricarãre, ñañaro cũa ca tiiriquere to birora ĩacã, tiitiupi. Tiitigũra, ñañaro biirica tabe bũaro ca naitĩaropũ cũjare cõa duwio cojo, come daari mena cũjare jia, bia cũucãupi, cũ ca ĩa bejeri rũmũ ca earo ñañaro cũjare tiirũga.

⁵ Ñucã Æmũreco Pacũ, ĩĩrũmũpũ macãrã ñañarã ca niĩquĩricarã cãare, ñañarije cũa ca tiirijere to birora ĩa ñaami, tiitiupi. Tiitigũra, cũa ca ñañarije wapa cũjare duu bate peoticãquĩupi. Noé añurije maquẽ ca wederucuricu, aperã jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã wadore ametũeneupi.

⁶ Ñucã to birora tii yaioupi Sodoma, Gomorra macãri cãare. Nitĩ wado ca cũaropũ tii joe bate yaiocãquĩupi. Ca bojoca ñañarãre ca biipere cũa ĩa majijato ĩigũ, to biro tiĩquĩupi Æmũreco Pacũ.

* 2:1 1Co 11.19; Gá 5.20.

7 Biigupua ca añugu Lot, Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cãja ca tii niirijere ca ãa oti tugoeñarique pairicu wadore ametueneupi.

8 Ani bojocu añugu, cãja watoa ca niirucuricu, to cãnacã ramura ñañarije cãja ca tiirijere ãa, tuo, bii niima ñigu, cã yeripu buaro tugoeña pairucuupi.

9 Ate niipetiro, Wiogu cã ca boorore biro ca tii niirãre ñañaro ca bii earijere ametuene maji, ñañarã peera cã ca ãa bejeri rumu ca niiro ñañaro cã ca tiiparã cãja ca niiro tii, cã ca tiirijere ñño.

10 Cãja yeripu ñañarije cãja ca tiiruga tugoeñarore biro tii, Wiogu cã ca doti niirijere booti, ca biirãra, ñañaro biirique wado cãjare yue. Ca ametuene nucã pairã, ca bojoca catitirã, niima. Umareco tutipm maquẽ ca yeri tutua majuropeerije cãare, uwiricaro maniro ñañaro ñi tutima.

11 Umareco Pacu puto macãrã pea, cãja ametuenero ca tutuarã, ca doti majirã nii pacarã, cãja uno ca yeri tutuarãre jicãti uno peera Upu cã ca ãa cojorore ñañaro ñi tutirucu, tiitiupa.

12 Cãja, waibucã ca tugoeñarique manirã, cãja ca wĩni majirije juori wado ca tii niirã, cãjare ñeeri cãjare jãa, cãja ca tiiparã ca buarãre biro biima. Cãja ca tuo

puotirije cãare, ñañarije ñi bui tutima. Cãja cãa, to biri wãmera waibucãrãre birora bii yaicãrucuma.

13 Aperãre ñañaro cãja ca tiiricarore birora ñañaro tamuo yairucuma. Umarecorena boboro cãja ca tii cãa yujurijerena añurije ca tii ujea niirãre biro tugoeñama. Boje ramuri muja ca tiiro mujare bapa cutirã, pato wãcõro boborije, muja watoare ca tiya manirijere tii ujea nii ñaajua nucũ yujuma tee cãare.

14 Ñucã jicõ nomio uno peerena tiiruga tugoeñati jañurãra ãa, tiitima.† Ñañarije tii jutitima. Ca yeri tugoeña tutuatirãre ñi dito epema. Cuo pacarã pai jañuro boo nunua waarique cãare, tii maji majuropeecãma. Ñañaro ca bii yaiparã niirã biima.

15 Díamacũ ca niirijere camotaticãri,‡ no ca boorora bii maa wijiãcãma BeorS macũ Balaam, ñañarije ticãri ca wapa taarugaricu cã ca tiiricarore biro tii nunujeerugarã.

16 Ñañarije cã ca tiirije wapa, waibucu ca wedetigu burrorã bojocure biro wederi, to biro cã ca ñi mecũ nucũ yujurijere ñi camota yerijõoupi, ca biipere wede jgueri majure.

17 Ca ñi dito buerã, oco ope ca oco maniri opere biro, bueri buena wino ca paa puu cojori buhare biro, niima.

† 2:14 Ñucã nomia niipetirãre tiiruga tugoeñama. ‡ 2:15 Umareco Pacu cã ca boorore biro niirique cati nunua waariquere camotaticãri. § 2:15 Griego wederique mena peera Bosor.

Cūja, buaro ca naitīari tabepu ca niīñami yaiparāra niicārā biima.

18 Ca manirijerena tuoricaro añuropu wedecāri, ñañarije ca tii niirāre camotaticāri añuro ca nii juo waarāacāre, upari ca boorijere tii niirique mena cūjare tii ugari peo mecāo niima.

19 Cūjara ñañarijere ca tii nunujeerā niicā pacarā, “Añuro mūja niirucu,” cūjare iima. Bojoca cōrora, cūja ca tii nunujeerijere ca tii niirā, teere ca doti epe ecorā niima.

20 Mani Wiogu manire Ca Ametuenericu Jesucristo yee añurije quetire tuori, ati yepa maquē ñañarijere ca tii yerijāricarā nii pacarā, ñucā juguero cūja ca tiirucurique pee cūjare ca bii ametuene nucāro tee peere cūja ca tii nunujee tua waajata, juguero cūja ca biiricaro ametuenero ñañaro biirucuma.

21 Cristo cū ca doti cūurique ca ñañarije manirije cūja ca wede ecoriquere majicāri jiropu, teere cūja ca tuo nunujee yerijāpa tabe unorena Jesucristo yee añurije quetire cūja ca tuo nunujeeticājata, añucābojapa cūjara.

22 O biro iirique cūjarena bii ea: “Yai, cū ca ujeo tii cūurijerena amojode nucā baami. Yejeo cāa, uwo coe yapanoricora, ñaari tatapura yugui cūacāmo,”* ñi owarique.

3

Jesucristo nemo cū ca doope

1 Yu yaarā, ati pūuro nii, puati mūjare yu ca owa cojori pūuro. Pua pūuropurena mūjare yu ca wede majiorije mena mūja ca tugoeña niirijepu ca niimore biro mūja ca tugoeñaro yu tiirugarucu.

2 Jugueropura ca ñañarije manirā Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca iiquiriquere, ñucā mani Wiogu manire Ca Ametuenegu cū ca doti cūuriquere, cū yee quetire cū ca bue doti cojoricarā cūja ca wederiquere, tugoeñaña.

3 Añuro petira atere majiña: Ca tujari ramari ca nii waarucuro doorucuma, cūja ca boorore biro ñañarije tii, Umureco Pacu wederiquere ñi bui eperi,

4 o biro ca ñi jāiñaparā: “¿Cristo, ‘Yu tua doorucu,’ cū ca iirique pea, do biro to biiti yua? Mee mani pacua bii yai peticoawa. Tirumaru ati yepare cū ca tii juori tabepu ca niiquiricarore birora niicōa nii ména, wajoarucu biiti,” iirucuma.

5 Cūja, mee tirumapura Umureco Pacu cū ca wederora ati umureco, ati yepa, cāa nii, oco watoa ca niiriquerena tii bau nii, ocora ca tuu ñeero tii, cū ca tiiriquere,*

6 ñucā cū wederique menara ati yepare oco mena duu yaio, cū ca tiiriquere majirugatima.†

7 Ati yepa, ati umurecori

* 2:22 Pr 26.11.

* 3:5 Gn 1.6-9; Sal 24.2.

† 3:6 Gn 7.11-22; 2P 2.5.

mecãri ca niirije cãa, Ûmareco Pacu bojocare ãa beje, ñaãarã ñaãaro bii yai, cãja ca biiri ramure cã ca dotirije menara joe yaiorugã cã ca queno cãu niirije nii.

⁸Yu yaarã, atere acoboticãña: Ûmareco Pacura jicã ramã, mil cãmarire biro nii, ñucã mil cãmari cãa jicã ramure birora nii, biicã.†

⁹Jicãrã cãja ca ïirucurore biro, Ûmareco Pacu “To biro yu tiirucu,” cã ca ïiriquere yoaro bii mani waagu méé biimi. Maja menare pato wãcãricaro maniro yuemi. Jicã uno peera cã ca bii yairo bootimi. Niipetirã cãja tugoeña yeri wajoajato ïigu pee biimi.§

¹⁰Biiorpua, Wiogu cã ca doori ramua, jee dutiri majure biro bii earucu. To biro cã ca biiri tabera amareco tuti uwiorije buja, bii batecã yerijãa waarucu. Ûmareco tutipã ca niirije cãa, ca ñuriije menara ñu batecã yai waa, ñucã ati yepa pee cãa, tii yepare ca niirije niipetiro menara joe bate ecocã yai waa, biicãrucu.

¹¹Niipetirije to biro ca tii eco yaipe to ca nijata, çmaja pea, Ûmareco Pacu cã ca dotirore biro, ñaãariije manirã, aãurijere tii nii, biicãri pato wãcãrique mena,

¹²Ûmareco Pacu cã ca doopa ramure ca yue niitiparã maja niiti? Tii ramure, amareco quejerori, ca ñuriije mena joe yaio ecorucu. Ûmareco tutipure ca niirije

cãa, ca ñuriije menara aba batecã yai waarucu.

¹³To ca bii pacaro mani pea “Wãma amareco, wãma yepa, yu tiirucu, aãurije wado ca niipa tabere,” Ûmareco Pacu cã ca ïiriquere mani yue.

¹⁴To biri yu yaarã, atere yue niirã unora, maja ca tii bayiro cõro tii niina, Ûmareco Pacu, ca ñaãariije manirã, ñaãariije ca tii bui cutitirã, aãuro ca niirãre, majare cã ca bua eapere biro ïirã.

¹⁵Mani Upã, pato wãcãricaro maniro manire cã ca cote niirijea, mani ca ametapere ïiro ca biirijere majiña. Ate maquërena mani yuu Pablo, mani ca maigu cãa, Ûmareco Pacu cãre cã ca majiorije mena majare owa cojoupi.

¹⁶To cãnacã pãuroripurena queti cã ca owa cojorijere ate maquërena majare ïi cojorucuupi. Biiorpua, teepure jicã wãmeri ca tuo puo majiña manirije nii, ca majitirã, díamacã ca tuo nucã buo bayitirã, noo ca boorora teere ïi maa wijiocãma, apeye Ûmareco Pacu wederiquere cãja majuropeera ñaãaro cãja ca bii yaiperena, noo ca boorora cãja ca ïi maa wijia bui cutirore birora.

¹⁷To biri maja yu yaarã, atere ca maji juguecãrã niiri, aãuro tugoeña majiri niina, ca bojoca ñaãarã cãja ca ïi ditorijerena tuo nunjeeri, aãuro maja ca tuo nunjee niirijere jãa camotatire ïirã.

† 3:8 Sal 90.4. § 3:9 1Ti 2.4.

18 To biro mɔja ca biitipere
biro ãirã, mani Wiogɔ manire
Ca Ametɛenegɔ Jesucristo
yee maquẽ peere añuroɔ
maji, cã ca mairijere tii
nɔnɔjee nɔnɔa waarãja. ¡Cã
ca nii majuropeerije, mecãre,
ñucã to birora cãre to niicõa
nijato!

To biro to biijato.

Pedro

1 JUAN

Díamacūra Ƨmureco Pacure ca majigūa “O biri wāme ca niipū niimi” īi wedegūra, ameri mairique maquēre būaro peti wedemi ati pūurora.

“Ƨmureco Pacūa, mairiquera niicāgū biimi; cū yaarāre ca maigū wado niimi, díamacūra Ƨmureco Pacure ca majigū,” īi wedemi.

To biro īi yapano Jesucristo yee quetire tūo nūnūjeerique maquēre būaro wede majio nūnūa waami, aperā cū yee quetire ca tūo nūnūjeericarā nii pacarā teere camotaticāri ca īi dito nucū yujurāre īima īigū (2.19, 22; 4.1-6).

To biro īi yapano, díamacū mani ca tūo nūcū būorije menare bii tutuarique maquēre wede majio, űucā jīcā wāmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cū ca queti owa cojo jūorica pūuro

Wederique *Catirique*
maquē

1 Jīcātorūra ca nii jūo dooricū yee maquēre jāa ca tūoriquere, jāa cape mena jāa ca īariquere, aűuropū jāa ca īa jeeűoriquere, jāa amori mena jāa ca padeűariquere, Ƨmureco Pacū Wederiquera Ca Niigū

Catirique* ca tiicojogū yee maquēre mūjare jāa owa cojo.

2 Ate catirique ca niigū Jesucristora bii bau nii eawi. Cūre jāa īawū. To biri tee maquēre jāa wede. Ate to birora caticōa niirique ca tiicojogū, cū Pacū mena ca niirucuricū, jāare ca bii bau nii earicū yee maquēre mūjare jāa wede.

3 Mani Pacū Ƨmureco Pacū, to biri cū Macū Jesucristo mena jāa ca niimore birora, mūja cāare jāa mena cūja niijato īirā, jāa ca īariquere, jāa ca tūoriquere, mūjare jāa wede.

4 Aűuro ca űjea niirā mani ca niipere biro īirā, atere mūjare jāa owa cojo.

Ca boegū niimi Ƨmureco Pacū

5 Ate nii, Jesucristo jāare cū ca bueriquere mūjare jāa ca wederije: Ca boerije niimi Ƨmureco Pacū. Cūra ca naitīarije űno mani.

6 To biri “Ƨmureco Pacū yaarā jāa nii,” ca īirā nii pacarā, ca naitīaropū ca niirā űaűarije ca tiirā mani ca niijata, īi ditorā mani īi. Díamacū ca niirije ca īirore biro mani tiiti.

7 Ƨmureco Pacū ca boerijepare cū ca niimore birora ca boerijepare mani ca niijata, to cōro docare jīcā majare birora mani nii. Cū Macū Jesucristo dí pea, űaűarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe.†

8 “űaűarije ca tiitirā jāa nii,” mani ca īijata, mani

* 1:1 Jn 1.1, 4. † 1:7 Cū Macū Jesucristo dí pea, űaűarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe.

majuropeera mani ca cati niirijepare mani ñi dito. Díamacũ ca niirije pea manipare manicã.

⁹ To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui catiriquere mani ca wede ametuenejata, Umureco Pacu, cũ ca ñi rore biro ca tiigu, ñucã ca añugu niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui catiriquere manire coe, tiirucumi.

¹⁰ Ñucã, “Ñañarije ca titirã jãa nii” mani ca ñijata, Umureco Pacure ca ñi dito paigure biro cũ ca niiro mani tii, cũ wederique pea manipare manicã, to biro ca ñirã mani ca niijata.‡

2

Cristo manire ca tii nemogu

¹ Yu punaa yu ca mairã, atere mujare yu owa cojo, ñañarije mija ca tiitipere biro ñigu. Jicãrã ano ñañarije cãja ca tiijata, cũ Pacure mani yee maquere ca wede ametuene bojagu Jesucristo, ca niirore biro ca tiigure mani cuo.

² Ñañarije mani ca tiiriquere manire ametuene bojagu, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore ñigu mée to biro biupi. Niipetirã ati yepa macãrã yeepare biigu to biro biupi.

Ca ameri mai dotirije

³ Umureco Pacu cũ ca doti cūurique ca ñi rore biro mani ca tiijata, cūre ca majirã mani ca niirijere mani maji.*

⁴ Jicũ ano, “Umureco Pacure ca majigu yu nii,” ca ñigu nii pacagu, Umureco Pacu cũ ca doti cūurique ca ñi rore biro cũ ca tiitijata, ca ñi dito paigu niimi. Cũ yeripare díamacũ ca niirije mani.

⁵ To ca bii pacaro, cũ ca doti rore biro ca tii nunujeegu pea, díamacũra Umureco Pacure maigu tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, Umureco Pacu yaarã mani ca niirijere mani maji.

⁶ “Yu Umureco Pacu mena yu niicõa nii” ca ñigu, mani Wioгу Jesucristo cũ ca biircarore biro ca biiru niimi.

⁷ Yu yaarã, ano mujare yu ca owa cojorije doti cūurique wãma wãme mée nii. Tiramuru, ca nii juori taberura mija ca tuorique quetira nii. Mee jagueropura mija ca tuoquirique nii, ano yu ca tii doti cojorije.

⁸ To biro ca bii pacaro, jicã wãme dotirica wãme wãma wãme mujare yu owa cojo. Tee díamacũ ca ñirije, Cristore, to biri mija cãare, ña majiricarora bii bau nicã. Ca naitirije pea mee ametuacoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecã cojo.

⁹ Jicũ, “Umureco Pacu cũ ca boorore biro yu nii,” ca ñigu nii pacagu, cũ yee wedegure

‡ 1:10 Pr 20.9; Ec 7.20. * 2:3 ¿Do biro tiicãri Umureco Pacure ca majirãru mani ca niirijere mani majiti? Cũ ca doti cūurique ca ñi rore biro mani ca tii nunujeejata, teere mani maji.

cũ ca ĩa tutijata, mēna ca naitīaropura niicāmi.

10 Cũ yee wedegure ca maigu pea añuro ca boeropu niimi, jīcā wāme ñañarije cũ ca tii bui cūtiro ca tiirije mani.

11 Cũ yee wedegure ca ĩa tutigua, ca naitīaropu nii, ca naitīaropu waa nucū yuju, “Toopu yu waa” ĩi majiti, biicāmi, ca naitīarije ca ĩatigu cũ ca tuaro cūre ca tiicārije ca niiro macā.

Yee méera díamacũ tũo nucũ buo majuropeerique

12 Yu punaacā, mujare yu owa cojo, Jesucristore mija ca tũo nunjeerije juori, ñañarije mija ca tii bui cūtiriquere acobocāupi Ũmureco Pacu.

13 Mija cūja pacuare, mee jīcātopura ca nii juo dooricure ca majiricarā mija ca niiro macā mujare yu owa cojo. Mija wāmarāre, wātīa wiogure ca bii ametuene nucāricarā mija ca niiro macā mujare yu owa cojo. Mija, yu punaare biro ca niirāre, mani Pacuare mija ca majirique juori mujare yu owa cojo.

14 Mija, cūja pacuare, jīcātopura ca nii juo dooricure ca majiricarā mija ca niiro macā mujare yu owa cojo. Mija wāmarā cāare, ca tũgoeña tutuarā nii, Ũmureco Pacu wederiquere mija yeripu cūo, ñucā wātīa wiogu ca ñañagure bii ametua nucā, ca biiricarā mija ca niiro macā mujare yu owa cojo.

15 Ati yepare, ñucā ati yepare ca niirije cāare, maiticāña. Jīcũ uno ati yepare

cũ ca maijata, Ũmureco Pacu peere maitimi.

16 Niipetirije ati yepare ca niirije, ñañarije mani ca tiiruga tũgoeñarije, mani ca ĩa ugorije, mani majuropeera “Do biro ca tiya manigu yu nii” mani ca ĩi yee nucū yujurije, mani Pacu yee méé ni tea. Ati yepa maquē niiro bii.

17 Ati yepa, niipetirije ati yepa maquēre tiiruga tũgoeñarique mena jīcārira peti nucācoaro bii. To ca bii pacaro Ũmureco Pacu cũ ca boori wāmere ca tii niigu pea, to birora ca caticōa niirucumi.

Díamacũ ca niirije, to biri ĩi ditorique

(Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

18 Yu punaa yu ca mairā, ati cuu, ca tujari cuu niiro bii. “Jīcũ, Jesucristore ca junagu doorucumi,” ĩiriquere mija tũojacupa. Mee mecūrire pau peti Jesucristore ca junarā nii eacāma. To biro cūja ca biiro macā, ca tujari cuupu ca niirijere mani ĩa maji.

19 Mani mena ca niiricarā to biro biicāwa. Díamacũ petira, mani jaarā majurope méé niupa. Mani jaarā peti cūja ca niijata, mani menara niicābojacupa. Añuro petira mani mena ca niirā, niipetirāpura mani mena macārā wado cūja ca niitirijere ĩa majirique ca niipere ĩirā, to biro bii witiupa.

20 Mija, ca ñañarije manigu Cristo, Añuri Yerire cũ ca tiicojoricarā mija nii. To biri

maja niipetirãpara díamacũ maquẽre maja maji.

21 Ƴmureco Pacu wederique díamacũ ca niirijere maja ca majitirije jãori méé mujare yu owa cojo. Teere ca majirã maja ca niiro macã mujare yu owa cojo. Ƴi ditorique jĩcã wãme ãno peera díamacũ ca niitirijere maja maji mee.

22 ¿Ñiru cũ niiti, ca Ƴi ditogu? Ca Ƴi ditogu, Jesús're, “Mesías méé niimi” ca Ƴigu niimi. Cũ niimi Jesús're ca junagu, cũa, cũ Pacure, to biri cũ Macũ cãare, ca junagu niimi.

23 Jĩcũ ãno peera, Jesús're ca junagu cũ Pacu cãare cãotimi. “Jesús'ra niimi manire ca ametuenege,” ca Ƴi wedegu, cũ Pacu cãare cãomi.

24 To biri añurije queti jĩcãtorãpara maja ca tuoriquere to birora tuo nunjееcõa niĩña. To biro biirã, Ƴmureco Pacu mena, ñucã cũ Macũ Jesucristo mena, maja niirucu.

25 Ate nii, “Mujare yu ticojorucu,” manire cũ ca Ƴi cũurique: “To birora caticõa niirique.”

26 Atera, mujare ca Ƴi ditorgarãre Ƴima Ƴigu yu owa cojo.

27 Maja pea Jesucristo cũ ca tiicojoricu Añuri Yerire maja cão maja yeripu. To biri aperã mujare cũja ca bue majiope ãnore maja amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije mujare majiomi. Mujare cũ ca majorijea díamacũ ca niirije niiro bii. Ƴi ditorique méé nii. To biri cũ wadore

tuo nunjееya, mujare cũ ca majioricarore birora.

28 Yu punaa, mecãra Cristore to birora tuo nunjееcõa niĩña, cũ ca baua earo, tãgoeña bayi, cũ ca doori tabere bobo tãgoeñaricaro maniro, mani ca niipere biro Ƴirã.

29 Mee, Jesucristo añugu cũ ca niirijere ca majirã niiri, ñucã niipetirã añurije ca tiirã cũa Ƴmureco Pacu punaarã cũja ca niirijere ca majiparã maja nii.

3

Ƴmureco Pacu punaa cũja ca tii niirije

1 ¡Ñaña! ¡No cõro peti mani Pacu manire cũ majipari, Ƴmureco Pacu puna manire Ƴirugu! ¡Cũ punaarã mani nii! Ati yepa macãrã, Ƴmureco Pacu puna mani ca niirijere majitima, Ƴmureco Pacure ca majitiricarã niiri.

2 Yu yaarã yu ca mairã, mecãra “Ƴmureco Pacu punaa mani nii,” biirõpu jiro mani ca bii niipere manire Ƴñoti. Biirãpu, Jesucristo cũ ca baua earo, cũre biirãra mani ca niipere mani maji, to biigu cũ ca bojoca baurijere ca Ƴaparã niiri.

3 To biri atere, “To birora biirucumi” ca Ƴi yue niigua, cũ majuropeera ñañarije tii yerijãari, ca ñañarije manigu niimi, Jesucristo ca ñañarije manigu cũ ca niirore birora.

4 Ñañarije ca tiirã cõrora, doti cũurique ca Ƴirijere

bii ametuene núcārã ti-
ima. Ñañarije tiiriquea
doti cūriquerẽ bii ametuene
núcãrique niiro bii.

5 Mee m̃ja, Jesucristo,
mani ca ñañarijere cõa bojagu
doogu cū ca dooriquerẽ m̃ja
maji. Cūa, ca ñañarije manigu
niimi.

6 To biri Jesucristo mena
to birora ca niicõa niirã,
ñañarijere tiitima. Ñañarijere
ca tiirã niipetirãp̃ra Jesu-
cristore ïati, cūre majiti, ca
biiricarã niima.

7 Ỹu punaacã, j̃cũ uno peera
m̃jare cūja ïi ditoticãjato.
Añurije ca tiirã, Jesucristo
añugu cū ca niimore birora
añurã niima.

8 Ñañarijere ca tiirã, Sa-
tanás yaarã niima. Mee,
t̃r̃m̃p̃r̃a ñañarije ca tii j̃o
dooricũ niigu biimi Satanás.
To biri Satanás cū ca pade ni-
irijere cõagu doogura dooupi
Um̃reco Pacũ Macũ Jesús, ati
yep̃r̃e.

9 J̃cãrã uno peera Um̃reco
Pacũ punaa ca niirã,
ñañarijere tiitima, Um̃reco
Pacũ majuropeera cū ca
catiro j̃aaricarã niiri. To
biri ñañarijere tii ñña waa
majitima Um̃reco Pacũ
punaa niiri.

10 Um̃reco Pacũ punare, to
biri Satanás puna menare,
ate mena mani ïa maji:
Añurije tiiti, cūja yaarãre
maiti, ca biirã, Um̃reco Pacũ
punaa méé niima.

11 J̃cãtop̃re añurije queti
m̃ja ca t̃orique ate nii:
“Mani ameri maico,” ïirique.

12 Caín're biro ca biitiparã
mani nii. Satanás ỹu niima
ïigu, cū baire j̃aupi. ¿Ñee j̃ori
cū baire cū j̃aupari? Caín cū
ca tii niirijea ñañarije peti ni-
iupa; cū bai cū ca tiirije pea
añurije niuupa.*

13 Ỹu yaarã, Um̃reco
Pacũre ca majitirã m̃jare
cūja ca ïa tutiro, “¿Ñee tiirã
manire cūja ïa tutiti?” ïieto.

14 Mee mania, mani
yaarãre ca mairã niiri, ñañaro
mani ca bii yaiboriquerẽ
ca ametuaricarã mani ca
niirijere mani maji, cūja
yaarãre ca maitirã ca bii
yairicarãre birora niicãma
ména.

15 Cūja yaarãre ca ïa tutirã,
bojoca j̃lari maja niima.
J̃lari majũ j̃cũ uno peerena,
to birora caticõa niirique
cūp̃re ca niitirijere m̃ja
maji.

16 Jesucristo manire
maima ïigu, cū majuropeera
manire cū ca bii yai bojari-
quere ca majirã niiri mani
maji, ameri mairiquera. To
biri mani cãa mani yaarãre
maima ïirã, ñañaro manire
to ca bii pacaro “Ñañaro
manire bii” ïitirãra, cūjare ca
tii nemoparã mani nii.

17 J̃cũ paio ca apeye catigu
nii pacagu, cū yee wedegu
tii nemorique ca boogure ïa
pacagu cū ca tii nemotijata,
Um̃reco Pacũ manire cū ca ïa
mairiquerẽ ca majitigu niimi.

Ameri mairique

* 3:12 Gn 4.8; He 11.4.

18 Y_u punaacã, aperãre mani ca mairijea, mani _ujero wadora: “M_ure y_u mai” mani ca ïirije wado to niiticãjato, biitirora, díamacãra mani ca mairijea, tii nemorique mena mani tii niirije to niijato.

Umureco Pacu cã ca ïa cojorore uwiricaro maniro niirique

19 To biro tiirã, díamacã maquẽ mena ca niirã mani ca niirijere majiri, Umureco Pacu cã ca ïa cojorore uwiricaro maniro mani niirucu.

20 Apeye _uno mani ca tii bui catiriquere mani yeri manire to ca wedejãajata cãare, Umureco Pacu pee niimi, mani yeri amet_uenero ca nii majuropeegu, niipetirije ca majigu.

21 Y_u yaarã, apeye _uno mani ca tii bui catiriquere mani yeri manire to ca wedejãatijata, Umureco Pacu cã ca ïa cojorore uwiricaro maniro mani nii.

22 To biri niipetirije cãre mani ca jãirijere manire tiicojorucumi, cã ca dotirore biro tii, ñucã cã ca ïa _ujera niirijere tii, ca tiirã mani ca niiro macã.

23 Ate nii cã ca dotirique: Cã Macã Jesucristore díamacã t_uo n_un_ujee, ñucã manire cã ca tii dotiricarore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii.

24 Cã ca dotiriquere ca tii n_un_ujeeegu, Umureco Pacu_ure to birora niicõa nii, ñucã cã pee cãa cã menara niicõa nii, biimi. Manire cã ca

tiicojoricu Añuri Yeri menapu Umureco Pacu manipare cã ca niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore cajunagu yeri

1 Y_u yaarã y_u ca mairã, “Umureco Pacu cã ca majiorije mena jãa wede” ca ïirãre, niipetirãpurenena t_uo n_un_ujeticãña. Díamacãra Umureco Pacu cã ca majiorije mena cãja ïimiti ïirã, cãja ca wederijere añuro t_uoya. Ati yeparare pau peti niicãma, “Umureco Pacu yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ïi dito yujurã.

2 Ati wãme nii, Umureco Pacu y_uñ Añuri Yeri cã ca majiorije mena ca wederãre ïa majirica wãme: “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ïigu niimi, Umureco Pacu y_uñ Añuri Yerire ca c_uogu.

3 “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ïitigua, Umureco Pacu y_uñ Añuri Yerire c_uotimi. “Cristore ca ïa junagu doorucumi,” cãja ca ïiro m_uja ca t_uoricu, mee ati yeparare ca nii yerijãagu yeri peere ca c_uogu niimi.

4 Y_u yaarã, m_uja, Umureco Pacu yaarã m_uja nii. “Umureco Pacu yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ïi ditorãre m_uja bii amet_ua n_ucãcãupa. M_ujarare ca niigu, ati yepa macãrã mena ca niigu amet_uenero do biro ca tiiya manigu niimi.

5 Cãja ati yepa macãrã niima; to biri ati yepa maquẽ cãja ca majirije wadore

wedema. Teere cājare t̄o n̄n̄jeema ati yepa macãrã.

⁶ Mania, Ƨm̄reco Pac̄u yaarã pee mani nii. To biri, Ƨm̄reco Pac̄re ca majirã manire t̄o n̄n̄jeema. Ƨm̄reco Pac̄u yaarã ca niitirã, manire t̄otima. Ate mena mani ĩa maji Ƨm̄reco Pac̄u ȳn̄ Añuri Yerire ca c̄orãre, to biri ca ĩi ditogu yerire ca c̄orã c̄ja ca niirijere.

Ca maiḡn̄ niimi Ƨm̄reco Pac̄u

⁷ Ȳn̄ yaarã ȳn̄ ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Ƨm̄reco Pac̄u manire c̄a ca dotirije niiro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Ƨm̄reco Pac̄u puna nii, Ƨm̄reco Pac̄re ca majirã nii, biima.

⁸ Ca bojoca maitirã, Ƨm̄reco Pac̄re ca majitirã niima; Ƨm̄reco Pac̄na ca maiḡn̄ niimi.

⁹ Ƨm̄reco Pac̄u o biri wãme manire ĩ̄oupi, manire c̄a ca mairijere: C̄u Mac̄ ĩ̄c̄ara ca niiḡre ati yepap̄re c̄are tiicojoui, c̄u j̄ori mani ca catipere biro ĩ̄gu.

¹⁰ O biri wãme manire maiupi: Ƨm̄reco Pac̄u, c̄ure mani ca mairije j̄ori mée, c̄u pee manire maima ĩ̄gu c̄u Mac̄re tiicojori, mani ca ñañarije wapare c̄u majuropeera ñañaro c̄u ca bii yai amet̄ene bojaro manire tii bojaupi.

¹¹ Ȳn̄ yaarã ȳn̄ ca mairã, o biri wãme Ƨm̄reco Pac̄u

manire c̄u ca mairique ca niiro macã, mani c̄a ca ameri maiparã mani nii.

¹² ĩ̄c̄u unora ĩ̄c̄ati unopeera Ƨm̄reco Pac̄re ĩ̄atiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Ƨm̄reco Pac̄u. Ñucã manire c̄u ca mairije c̄a, ĩ̄a majiricarora manire bii n̄n̄na waa.

¹³ Ƨm̄reco Pac̄u mena mani ca niirijere, ñucã c̄u pee c̄a mani mena c̄u ca niirijere, mani maji c̄u Añuri Yerire c̄u ca tiicojoricarã niiri.

¹⁴ ĩ̄a majuropeera ĩ̄a ĩ̄aw̄n̄. To biri “Ƨm̄reco Pac̄u c̄u Mac̄re tiicojoui, bojocare Ca Amet̄ener̄re,” ĩ̄a ĩ̄i wede.

¹⁵ ĩ̄c̄u un̄o, “Ƨm̄reco Pac̄u Mac̄ara niimi Jesús” ca ĩ̄gu, Ƨm̄reco Pac̄u mena nii, ñucã Ƨm̄reco Pac̄u c̄a c̄u mena nii, biimi.

¹⁶ Ate mena Ƨm̄reco Pac̄u manire c̄u ca mairijere maji, díamac̄u t̄o n̄n̄jee, mani bii eaw̄n̄. Ƨm̄reco Pac̄na ca maiḡn̄ niimi; ca bojoca maiḡna Ƨm̄reco Pac̄u mena niimi; ñucã Ƨm̄reco Pac̄u pee c̄a c̄u mena niimi.

¹⁷ Ameri mairique o biri wãme manip̄re bii bau nii ea, mania ati yepap̄re, Jesu-cristo c̄u ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Ƨm̄reco Pac̄u c̄u ca ĩ̄a bejeri gam̄n̄ ca earo uwiricaro maniro mani ca niipere biro ĩ̄ro.

¹⁸ Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díamac̄ara ca bojoca mairã mani ca niijata, uwirique c̄a manire camotatico. Uwiriquea, ñañaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To

biri ca uwi tũgoeñarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

¹⁹ Mania, Ƨmũreco Pacũre mani mai, cũ pee manire cũ ca mai jũoriquẽ ca niiro macã.

²⁰ Jĩcũ unõ: “Yna Ƨmũreco Pacũre yũ mai” ca ïgu nii pacagu, cũ yee wedegũre cũ ca ïa tutijata, to biro ïi ditocãgu ïimi. ¿Cũ yee wedegu cũ ca ïagũrena ca maitigu nii pacagu, Ƨmũreco Pacũ cũ ca ïatigu peera do biro pee tiicãri cũ maibogajati?

²¹ Jesucristo ate manire tii doti cũuupi: “Ƨmũreco Pacũre ca maigũa, cũ yee wedegu cãare cũ maijato,” manire ïupi.

5

Cristore díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ

¹ Díamacũra Jesús're, “Mesías niimi,” ca ïi tũo nũnjee nũcũ bũorã niipetirã, Ƨmũreco Pacũ punaa niima. Ca pacũre ca maigũa, cũ puna cãare maimi.

² Ƨmũreco Pacũre mai, cũ ca dotiriquẽ cãare tii nũnjee, tiirã, Ƨmũreco Pacũ punaa cãare mani ca mairijere mani maji.

³ Ƨmũreco Pacũre mairiquea, cũ ca dotiriquere tii nũnjeeerique niiro bii. Bi-igõna, cũ ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije unõpũ niiti.

⁴ Díamacũra Ƨmũreco Pacũ punaa ca niirã, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametũa nũcã majirã niima. Díamacũ mani ca

tũo nũcũ bũorijera, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametũa nũcãricarã mani ca niiro tii.

⁵ Jesús're, “Ƨmũreco Pacũ Macũ niimi” ca ïi nũcũ bũõgũa, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere bii ametũa nũcãcãmi.

Ƨmũreco Pacũ Macũ yee maquẽre wederique

⁶ Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca dooricu. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cũ ca ïariquere ca wedegu. Añuri Yeria, díamacũ ca ïgu niimi.

⁷ Ƨmũreco tutipũre itiarã niima ate cũja ca ïariquere ca wederã: Cũ Pacũ, cũ Macũ Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarãpũra jĩcũra niima.

⁸ Ati yepa pee cãare itiarã niima, cũja ca ïariquere ca wederã: Añuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarãpũra jĩcã wãmera ca ïirã niima.

⁹ Bojoca, cũja ca ïariquere manire cũja ca wederije cãare mani tũo nũnjee. Ƨmũreco Pacũ cũ ca ïariquere manire cũ ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cũ majuropeera cũ Macũ yee maquẽre cũ ca wederique niiri.

¹⁰ Ƨmũreco Pacũ Macũre díamacũ ca tũo nũnjeeegũa, atere cũ yeripũ cũocãmi. Ƨmũreco Pacũ cũ ca ïirijere díamacũ ca tũo nũnjeeetigũa, ca ïi ditõgũre biro cũ ca tuaro cãre tiimi, cũ majuropeera cũ Macũ yee maquẽ cũ ca ïariquere cũ ca

wederijere díamacū cū ca t̄o n̄n̄jeetirije mena.

11 Ate nii, cū ca ĩariquere Ʋm̄reco Pac̄u manire cū ca wederije: To birora caticōa niiriquere manire tiicojoui Ʋm̄reco Pac̄u. Tee to birora caticōa niirique pea cū Mac̄ure nii.

12 Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄ure díamacū ca t̄o n̄n̄jeeḡu cāa to birora caticōa niiriquere c̄omi, Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄ure díamacū ca t̄o n̄n̄jeetiḡu, ate to birora caticōa niirique cāare c̄otimi.*

Wede majio yapanorique

13 M̄ja, Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄ure díamacū ca t̄o n̄n̄jeer̄are ate m̄jare ȳu owa cojo, to birora caticōa niiriquere ca c̄or̄a m̄ja ca niirijere maji, Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄ure to birora t̄o n̄n̄jeecōa nii, m̄ja ca biipere biro ĩgu.

14 Ʋm̄reco Pac̄ure, “To birora tiirucumi” mani ĩi yue, cū ca boorore biro apeye ̄no c̄ure mani ca jāirijere manire cū ca t̄orijere ca majir̄a niiri.

15 Mani ca jāi juu buerijere Ʋm̄reco Pac̄u cū ca t̄orijere ca majir̄a niiri, c̄ure mani ca jāirijere mee ca c̄o yerij̄ar̄a mani ca niirijere mani maji.

16 ĩcū ̄no, cū yee wedeḡu ñañarije, ñañaro bii yairicarop̄u ca ami waatirije ñañarijere cū ca tiiro cū ca ĩajata, Ʋm̄reco Pac̄ure c̄ure cū jāi juu bue bojajato, to biro cū ca tiiro, Ʋm̄reco Pac̄u

pee catiriquere c̄ure tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicarop̄u ca ami waatirijere cū ca tiijata, ȳu ĩi. Nii ĩc̄a w̄ame ñañarije, ñañaro bii yairicarop̄u ca ami waarije, tee j̄or̄i docare, Ʋm̄reco Pac̄ure c̄ure jāi juu bue bojaya ȳu ĩiti.

17 Niipetirije ñañarije tiirique c̄orora ñañarije wado niic̄aro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicarop̄u ca ami waatirije.

18 Díamac̄ura, Ʋm̄reco Pac̄u punaa ca niir̄a, ñañarijere c̄uja ca tii n̄n̄u waatirijere mani maji. Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄u c̄ujare cotemi. To biri Satanás ñañaro c̄ujare tii pato w̄ac̄otimi.

19 Ʋm̄reco Pac̄u punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetirōp̄ure Satanás cū ca dotirije c̄are mani maji.

20 Ñuc̄a Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄u doori, díamac̄ura Ʋm̄reco Pac̄u ca niiḡure c̄uja majijato ĩgu, t̄o puoriquere manire cū ca tiicojorique c̄are mani maji. To biri cū Mac̄u Jesucristo díamacū ca ĩgu mena mani nii. Anira niimi Ʋm̄reco Pac̄u ca nii m̄ajuropeeḡu, to birora caticōa niiriquere ca tiicojoḡu.

21 Ȳu punaa, tii n̄cū b̄oricar̄a ca bii ditor̄a menare bojoca catiri niña.

Juan

* 5:12 Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄ure ca c̄oḡu, cū cāa catiriquere c̄omi; Ʋm̄reco Pac̄u Mac̄ure ca c̄otiḡu pea, catiriquere c̄otimi. Jn 3.36.

2 JUAN

Ati pũurore owagu, jĩcũ bucu yũu owa cojo ĩimi. Ɖmũreco Pacu cũ ca beje amiricarãre, cũ yaarã ca niirãre, cũ ca owa cojorique nii. “Ameri mairique mena, Ɖmũreco Pacu wederique ca ĩirore biro niĩna,” cũ ca ĩi owa cojorique nii (vv. 1-6).

“Ca ĩi ditorã cũja ca buerijere tũo majiri niĩna,” ĩi wede (vv. 7-11), “Yũ majuropeera mũjare yũ ĩagu waarucu,” ĩirique mena owa yapano eami.

Puati Juan cũ ca queti owa cojorica pũuro

Aũu dotirique

¹ Yũ, bucu, Ɖmũreco Pacu cũ ca beje amiricore, to biri cõ punaa cãare, yũ jĩcũ wado mée yũ ca mairãre, niipetirã díamacũ maquẽ Jesucristo yee aũurije quetire ca majirã cãa cũja ca mairãre,

² díamacũ maquẽre majima ĩirã jãa mena ca niirãre, ñucã jãa mena to cãnacã gumura ca niicõa niiparãre, ati pũuro mena mũjare yũ aũu doti owa cojo.

³ Mani Pacu Ɖmũreco Pacu, cũ Macũ Jesucristo, cũ ca aũu majuropeerije, cũ ca ĩa mairije, jĩcãri cõro aũuro niirique, díamacũ ca niirije, to biri ameri mairique mena, mũja mena to niijato.

⁴ Buaro yũ ujea niiwũ, jĩcãrã mũja punaa, mani Pacu manire cũ ca dotiricarore biro cũja ca tii niirijere ĩagu.

⁵ Yũ yaarã yũ ca mairã, “Mani ameri maico” mũjare yũ ĩi jãi. Ate mũjare yũ ca owa cojorije, dotirique wãma wãme mée nii. Mee, jĩcãtopura mani ca tũo jũo dooriquera nii.

⁶ Ameri mairiquea Ɖmũreco Pacu cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro tii niirique nii. Ate nii doti cũurique: Ameri maiĩna, mee jĩcãtopura mũja ca tũoricarore birora.

Ca ĩi dito yujurã

⁷ Ati yepapure paũ peti nicãma, bojocare ca ĩi dito amejuarã. Mani Wiogu Jesucristo manire biro upũ cutigu cũ ca doorique díamacũ ca niirijere ca majirũgatirã niima. To biro ca biigua, ca ĩi ditogu, Cristore ca junagu, niigu biimi.

⁸ To biri aũuro tũgoeña bojoca catiri niĩna, aũuro mũja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticãjato ĩirã. To biro mũja ca tii niirije wapa Ɖmũreco Pacu cũ ca tiicojopere niipetiro mũja ca tiicojo ecope peere tii niĩna.

⁹ Noo ca boogu, apeyera bii maa wijia, Jesucristo cũ ca bue majioriquere to birora tũo nũnũjeecõa nii, ca biitigu, Ɖmũreco Pacu mena ca niitigu niimi. Jesucristo cũ ca bue majiorique ca niirore biro teere to birora ca tũo nũnũjeecõa niigua, Ɖmũreco Pacu mena, to biri cũ Macũ mena, ca niigu niimi.

¹⁰ Noo jĩcũ ɯno mɯjare ca ĩa yujugɯ eagɯ, ate bue majorique méérena cũ ca wedejata, mɯja yaa wiire, “Ano niiña” cũre ĩi, añuro cũre jãi boca, tiiticãña.

¹¹ Cũ ɯnore añuro ca jãi bocagɯa, cũ menara, ñañarije cũ ca tii niirijere ñañarije ca tii nemogɯ tuacãmi.*

Wede yapanorique

¹² Paɯ mɯjare yɯ ca ĩi cojorɯgarije niimi biirorɯa. Bɯari, owa cojorique mena yɯ ĩirɯgati. Yɯ majuropeera mɯjare ĩagɯ waari, mɯja mena yɯ wede penirɯga, añuro yeri ɯjea nii añurã mani ca niipere biro ĩigɯ.

¹³ To biri Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã mɯja yaarã, Ƴmɯareco Pacɯ cũ ca beje amiricarã, mɯjare añu doti cojoma.

To biro to biijato.

Juan

* **1:11** Waa yujuri maja ca earã méére ĩi. Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã, bojoca cãja ca earo cãja yaa wiijeripɯ cãjare cãja ca cãni dotirijere ĩima ĩirã, bojorica wãmeri ca bue yujurã cãja ca bii pato wãcõ yujurijere ĩima ĩigɯ cũ ca ĩirique nii. Gá 1.7-9.

3 JUAN

Ati pũuro cãa jĩcũ bũcu cã ca owarica pũurora nii. Cristo yee quetire ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niigu Gayore cã ca owa cojorica pũuro nii.

“Cristore ca tũo nũnũjeerãre mũ ca tii nemorije añũ majuropecã,” ïi cojomi (vv. 1-8). Diótfrefes ñañãro cã ca biirije cutirijere wedemi (vv. 9-10).

Ñucã Demetrio, Cristore ca tũo nũnũjeegũ ca bojoca añugũ yeere wedemi (vv. 11-12). To biro ïicã, añũ doti cojorique mena ïi yapano eami (vv. 13-15).

Itiati Juan cã ca queti owa cojorica pũuro

Gayore ïi nũcã bũorique

1 Ati pũuro mena, yũ, bũcu, yũ mena macũ Gayore, díamacũra yũ ca maigũre, yũ añũ doti cojo.

2 Yũ yee wedegũ yũ ca maigũ, mũ ca yeri jãñarijerpũ añũro ca cati añugũ mũ ca niirore birora, mũ ca tiirije niipetirijerpũra añũro mũre waa boja, diarique manigu nii, mũ ca bii nũnũa waapere biro ïigu, Ëmũreco Pacũre mũre yũ jã boja.

3 Jĩcãrã mani yee wederã yũre ïarã earã, Jesucristo yee

añurije queti díamacũ ca niirije ca ïirore biro mũ ca tii nũnũjeecõa niirijere yũre cãja ca wede earo tũogũ, bũaro yũ ñjea niiwũ.

4 Yũ punaare biro ca niirã, añurije queti díamacũ ca niirije ca ïirore biro cãja ca tii nũnũjeecõa niirijere queti tũogũ yũ ca ñjea niiro ametũenero, yũ ca ñjea niiro ca tiirije ñno apeye mani.

5 Yũ yee wedegũ yũ ca maigũ, aperã mani yaarãre,* añũro petira aperorĩ macãrã ca earãre mũ ca tii nemo niirijere, añũro peti tiigũ mũ tii.

6 Cãja pea Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cãja ca tũo cojoropũ, bũaro cãjare ca maigũ mũ ca niirijere wedewa. To biri waa nũnũa waarã cãja ca cũope, tii nemorique cãja ca boorijere cãjare tii nemoña, Ëmũreco Pacũ cã ca ïa biijejari wãme ñnopũ, mũre yũ ïi.

7 Cãja pea Jesucristo yee quetire bue yujurã waarã, Cristore ca majitirã cãja ca tii nemorijere ca bootircarã niima.

8 To biri mani, cãjare ca tii nemoparã mani nii,† díamacũ ca niirije añurije quetire cãja ca wede yujuro cãjare ca tii nemorã mani ca niipere biro ïirã.

Diótfrefes cã ca ñañarije

9 Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre jĩcã pũuro yũ owa cojomiwũ. To biro yũ ca tiiriquere Diótfrefes cãja watoare ca jũo niigũre

* 1:5 Mani yaarã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã. † 1:8 Cãnicã tabe cãjare ca tiicojoparã mani nii.

biro wado ca niiruga niigu
pea jãa ca dotirijere t̃o
ññjeerugati.

10 To biri m̃ja p̃top̃ ỹ
ca waajata, c̃re j̃o cojori, to
biro c̃ ca biirique c̃tirijere
c̃re ỹ tuti bojoca catorucu;
watoara ïi dito queti pai
nuc̃ yujumi manire. Ñuc̃
tee wado méé ïimi. Mani
yaarã ca earã c̃are, “Año
c̃niña,” c̃jare ïiti, ñuc̃ “Año
c̃niña,” ca ïirugarã c̃are
c̃jare camota, c̃ja mena
c̃ja ca niimirijere c̃jare c̃o
wiene, c̃jare tiimi.

11 To biri ỹ yee wedegu
ỹ ca maig̃, ñañarijere ïa
c̃o ññjeeticãña. Añurije
peere ïa c̃oña. Añurije peere
ca tiig̃a, Ñm̃reco Pac̃ ỹ
niimi. Ñañarije ca tiig̃a,
Ñm̃reco Pac̃re ca majitig̃
niimi.

12 Demetrio yee maquẽ
peera niipetirãp̃ra añuro
wederucuma. Ñuc̃ Ñm̃reco
Pac̃ díamac̃ ca ïig̃ c̃a
majimi, Demetrio c̃ ca tii
niirijere. Jãa c̃a, c̃ yee
maquẽre añuro jãa wede, m̃
c̃a díamac̃ra jãa ca ïirijere m̃
maji.

Añu doti yapanorique

13 Pac̃ m̃re ỹ ca ïirugarije
nii biig̃p̃ra. B̃ari, owa
cojorique mena m̃re ỹ
ïirugati.

14 Yoari méé ỹ waarucu
biig̃p̃ra. To c̃op̃ra añuro m̃
mena mani wede penijaco.

15 Añuro niirique m̃ mena
to nijato. Mani mena macãrã
m̃re añu doti cojoma. Ñuc̃

mani mena macãrã c̃a c̃ja
añujato.

To biro to biijato.

Juan

JUDAS

Pua yutea jiro macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerãre cū ca owa cojoriquere biirije nii. “Īi dito bueri maja menare t̃uo majiri niiña,” ĩi wedemi (vv. 1-16). Pedro nemo owa cojogu cū ca ĩirica wãmere birora ĩimi ati pũuro cãare. “M̃uja ca t̃uo ñññjee niirijere to birora t̃ugoeña tutuacõa niiña,” ĩi wede majiomi (vv. 17-23).

Um̃ureco Pacu yaarã ca niirãre díamacũ t̃uo nucũ b̃uoriquere j̃icãtira cū ca tiicojocã yerijãa waarique maquẽra wede (v. 3).

Judas, cū ca queti owa cojorica pũuro

Judas Um̃ureco Pacu cū ca j̃uoricarãre cū ca owarique

Añu dotirique

1 Ỹu Judas, Santiago yee wedegu, Jesucristore pade bojari maju, Um̃ureco Pacu cū ca mairã, cū ca bejericarã, Jesucristo cū ca ĩa cote niirãre yu owa cojo.

2 B̃uaro m̃ujare cū ca ĩa mairije, añuro j̃icãri ameri mairique, to biri ameri mairique, m̃uja mena to nijato.

*Ca ĩi dito bueri maja
(2P 2.1-17)*

3 Ỹu yaarã yu ca mairã, amet̃uarique m̃uja, yu cãa, mani ca c̃uorije maquẽre

b̃uaro yu ca owaruga niirucuriquere, mecãra díamacũ t̃uo nucũ b̃uoriquere Um̃ureco Pacu yaarã ca niirãre j̃icãtira cū ca tiicojo peoticãriquere, to birora ĩa ñññjee wede bayi, tiicõa niiña ĩigu, atere o biro m̃ujare yu ĩi owa cojo.

4 Mee t̃irum̃ap̃ura Um̃ureco Pacu wederiqueru, ñañaro ca tii eco yaiparãre “To biro biirucuma” c̃uja ca ĩi owa cūu j̃aguequĩricarã, j̃icãrã bojoca bau niiro biitirãra ĩa majiña manirã m̃uja watoap̃are nii yerijãama. C̃uja, ca bojoca ñañara, mani Um̃ureco Pacu añuro manire cū ca tii bojariquerena noo ca booro ñañarije tii nucũ yujurique pee jeeño, j̃icãra Um̃ureco Pacu ca niigu niipetirije jotoa ca niig̃are booti, mani Wiogu Jesucristore booti, ca biirã niima.

5 Mee ate niipetirijere añuro m̃uja ca maji pacaro, Um̃ureco Pacu, cū yaa puna macārã Egiptoru ca pade coterã c̃uja ca niimiriquere c̃ujare jee wiene, tiicãri jiro c̃ure ca t̃uo ñññjeetirãre cū ca tii yaio bateriquere m̃uja ca majiro yu boo.

6 Um̃ureco Pacua, cū p̃uto macārã* cãare, c̃uja ca doti niipe cõrora tiiri méé c̃uja yaa taberena witi weo, ca biiricarãre, ca nait̃ari tabe to birora ca niicõa niiri taberu c̃ujare bia dopocãri c̃uomi, cū ca ĩa beje majuropeeri r̃um̃u ca niiro ĩa bejeri ñañaro c̃ujare tiirugu.

* 1:6 Ángeles.

7 Cājare birora Sodoma, Gomorra, to biri tii macā wejari macārā cāa, tiirica wāme cōro méerū niipetirā mena tii epericarā cūti, ca tiya manirije ñañarijerū tii ametuene nūcā, tiupa. Tee jūori, pecame ca ūu yatitiri pecamerū ñañaro tamūori, niipetirāpūre “Ñañaro tamūoupa cāja cāa,” cāja ca ñi majipere biro ñirā to biro biupa.

8 Cājare birora anija, cāja ca quēñarijerena “To biro biiruga,” ca ñi dito nucū yujurā, cāja upūrire ñañaro ca biiro tii, Ūmūreco Pacū cū ca dotirijere booti, ñucā ūmūrecoṗū ca doti tutu-arārena ñañaro ñi tuti epe, tiima.

9 Ūmūreco Pacūre pade bojari majū Miguel majuropeerū cāa, Moisés upūri niiquīrique jūori Satanás mena ameri tutigū, “Ñañaro mū bii yai ūcūarucu,” ñi tutiricaro maniro, “Ūmūreco Pacū pee mūre cū tutijato,”† cāre ñicāupi.

10 Cāja, cāja ca majitirijerena ñañaro ñi wede paicāma. Waibūcūgā ca tūo puorique manirā cāja ca biirore biro cāja ca tūgoeña majirijeacā wado menara cāja ca maji būarije peera, cāja majuropeera ñañaro cāja ca bii yaiperena ñi bui cūticāma.

11 ¡Abé nija cāja, Caín

niiquīricū cū ca tiiquīricarore biro ca tii nūnūjeerā! Wapa tiirica tiiri booma ñirā, Balaam cū ca biiricarore birora Ūmūreco Pacū peera tūo nūnūjeerūgatima. Ñucā Coré niiquīricū cū wiorāre ametuene nūcāma ñigu, cū ca bii yairicarore birora bii yaicāma.

12 Ameri mai nūcū būo mūja ca tii boje rāmūri queno nea poo baa niiri taberire cāja menara, bobori méé mūja watoare bii ñaajuacāri, nūcū būo jañuri méé baa, jini, bii ūjea nii niima. Cāja yee maquē wado ca amarā niima. Bueri būgūa, ca oco maniri būgūare wino ca paa puu cojori būgūare biro biima. Yucū, tee ca dica cūtiri cuu ca ea pacaro, ca dica maniri yucūre biro biima. Pūatipū jinicā yai waa, tiigūūrire ca nūcō menapūra wēe yaiocā, tiiricagūūrire biro biima.

13 Cāja majuropeera boborije cāja ca tii nucū yujurije mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Ñocōa noo ca boorora ca waa nucū yujurāre biro niima ñirā, būaro ca naitīari taberū ñañaro ca bii yai waaparā peti niirā biima.

14 Enoc, Adán jirore jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niirā jiro macū cāa cājarena ñigūra: “Ūpū, cū

† 1:9 Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, būcūgā cāja ca tūgoeñari wāme pea, Ūmūreco Pacūre queti wede bojari majū (arcángel) Miguel, Moisés cū ca bii yairo cū upūrire cū ca amigū earo, Satanás pea ca bojoca jāgu niwi Moisés, ñi ditorique mena cū cāa, cū upūri niiquīrique jāgu eamiupū. Ex 2.11-12. ‡ 1:14 “Ángeles”.

yaarã cãre queti wede bojari maja paꝝ millares mena,‡

15 bojoca niipetirãre niipetirije ñañarije cãja ca tiirique wapa, bojoca ñañarã niiri, niipetirije ñañari wãmeri Æmureco Pacure cãja ca ïi buirique wapa, ñañaro cãjare tiigũ doogũ doomi,” ïi jũguequĩupi.‡

16 Anija, niipetirijepurena túaticã, niipetirijepurena wede pai, cãja upari ca tiirugarije wado tii, “O biro ca biirã jãa nii” ïi tugoeñarique caticãri wede, jãa peere cãja tuo nũnũjeejato ïirã bojocare añuro cãjare ïi nũcũ bũo, tii dito nucũ yujuma.

Añuro cãja niijato ïirã wede majiorique

17 Yũ yaarã yũ ca mairã, mani Wiogũ Jesucristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã m̃jare cãja ca ïiriquere tugoeñaña.

18 O biro m̃jare ïiupa: “Ca tãjari yũteari ca nii waarucuro, bojoca, ñañarije ca ïi bui eperã nii, cãja upari ca boorore biro wado ca tiirã nii, biirucuma,” m̃jare ïi wedeupa.

19 Cãja niima, añuro jĩcãri mena nii majiña maniro tii, ñañarije cãja ca tiiruga tugoeñarijera tii, ca tiirã. Tee tiirã cãja, Æmureco Pacũ yũñ Añuri Yerire cũotima.

20 M̃ja, yũ yaarã yũ ca mairã, díamacũ tuo nũcũ bũoriquere ca ñañarije manirijere to birora tugoeña bayicõa

niiña. Añuri Yeri m̃jare cã ca majiorije mena juu bueya.

21 Mani Wiogũ Jesucristo cã ca mai ïarije jũori, to birora caticõa niirique Æmureco Pacũ cã ca tiicojopere m̃ja ca yue niiro cõrora, Æmureco Pacũ cã ca mairijere acoboticãña.

22 “Yee méé ïima,” ca ïi tugoeña bayitirãre ïa maiña.

23 Aperãra ñañaro ca ñũ yaiborãre, añurije queti cãjare wede majio, cãja ca ametũaro tiya. Aperãra cãjare boo paca ïa, tii nemoña. Tee peere, tugoeña bojoca catiri cãjare tii nemoña. Ñañarije cãja ca tii niirije mena cãja jutire ñañarije cãja ca tii paa jĩoriquere menapurena ïa junacãña.

Æmureco Pacure baja peo ñjea nii yapanoriquere

24-25 ïÆmureco Pacũ jĩcũra ca niigũ, manire Ca Ametũenegũ, ñañarije m̃ja ca tiitipere biro ïigũ cã ca doti tutuarije mena teere m̃jare ca tii camota niigũ, cã ca bojoca cãti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepure bũaro ñjea niirique mena ca ñañarije manirã m̃jare ca cũupure, ïi nũcũ bũoriquere, do biro ca tiya manigũ niirique, niipetirijepure ca doti niigũ niirique, doti maji niirique, mecãre, ñucã to birora, cãre to niicõa niijato mani Wiogũ Jesucristo jũori!

To biro to biijato.

Judas

APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquere wede bau niirique” ñirugaro ñi Apocalipsis. Wāma wāme cāja ca owarica pūurori mena macā pūuro ca tujari pūuro, cāja ca owa yapano earica pūuro nii.

Cānigure biro cā ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cā ca ññoriquere pau wāmeri mena ñi cōñari paio peti wedecā ati pūuro.

Cā ca niiri yutea macārā Cristore ca tño nññjeerā ate quetire tño puoupa. Aperā peera “To biro ñirugaro ñi,” cāja ca ñi majitirije niuupa.

To biri wāmera bii manī cāare, jīcā wāmeri tño jeeño majiña mani. Romanos, Ūmureco Pacu yaarāre ñañaro peti cāja ca tiiri yuteare cā ca owarique nii.

Ñañaro cājare to ca bii pacaro, díamacū cāja ca tño nucū bñorijere to birora cāja ca tñgoeña bayicōa niipere ñima ñigu cā ca owarique nii.

Ati ūmureco ca petiro, Ūmureco Pacu, Jesucristo mena jīcāri cā ca tii ametua nucā yapano eapere wede yapano ea.

Ca biipe Juan're ca bii ññorique

* 1:1 Ángel. † 1:4 Ap 3.1; 4.5; 5.6. Jīcārā, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā yerire, “ ‘Añuri Yerirena’ ñiro ñi,” ñima. Aperā, “ ‘Añuri Yeri jīcāra nii pacagu, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri wāmeri cā ca bii bau niirijere’ ñiro ñi,” ñima. Ñucā aperā, “ ‘Ūmureco Pacu pto macārā cā ca queti wede doti cojorāre’ ñiro ñi,” ñima. Ap 8.2.

*Jesucristo “O biro biirucu,”
Juan're cā ca ñirique*

¹ Ate nii, Jesucristo, cāre ca pade bojarāre, yoari méera ca biipere cā ññojato ñigu, Ūmureco Pacu cāre cā ca ññorique. Jesucristo, yu cāre pade bojari maju Juan're ate cā ca ñariquere yu ca majipere biro ñigu, cā yuu queti wederi maju* mena wede doti cojoupi.

² To biro cā ca ñiricu niiri, yu ca ñarique niipetirore “Díamacāra nii” yu ñi. Ñucā cā majuropeera Ūmureco Pacu yee añurije quetire Jesucristo cā ca wede majioricu niiri, “To birora biiwu” ca ñigu yu nii.

³ Ūjea niñña, ate quetire ca buegu. Ūjea niñña, ate “O biro biirucu” ñirique quetire tño, ñucā ano owarique ca niirije ca ñirore biro tii nññjee, ca biirā. Mee, “To biro biirucu” ñirique ca biipa cuu ea dooro bii.

*Juan, Jesucristore ca tño
nññjeerāre cā ca añu doti co-
jorique*

⁴ Yu, Juan, Asia yepapure jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri macāri macārā Jesucristore ca tño nññjeerāre yu añu doti owa cojo: Ūmureco Pacu jīcātopura ca nii juo dooricu, mecū cāare ca niigu, ñucā ca doopu, to biri cā ca doti duwiri tabe juguerore jīcā amo peti, ape

amore puağa penituario yeri
ca niirã,†

5 ñucã Jesucristo Æmureco
Pacu yee quetire díamacũ
ca wede ametueneğũ, ca bii
yaicoaricu nii pacagũ, ca
cati tua jıguericũ, atı yepa
macãrã niipetirã uparãre ca
dotigũ cãa, añurije, jıcãri mena
añuro niiriquere, mujare cũ
tiicojojato.

Jesucristo manire mai,
cũ ca díi bate yai
waarique mena mani
ca ñañarijere acobo,

6 ñucã cũ Æmureco Pacu cũ
Pacu yaarã wiorã,‡
paia, mani ca niiro
manire tiupi.

ıDo biro ca tiıya manigũ cũ ca
niirije, cũ ca doti tutu-
arije,

cũ yee to birora ca niicõa
niirije to niijato!

To biro to biijato.

7 ¡ñaña! Jesucristo, bueri
buarıpũ doomi. §
Niipetirã cüre İarucuma.

Cüre ca paa pua tuuricarã,
cüre ca jadericarãpu
cãa, cüre İarucuma.

Ati yepa macãrã bojoca
poogaari niipetirãpura
cũ ca dooro İa ucuari,
buaro otirucuma.

Ëğjá, to biro to biijato.

8 “Yũ, yũ nii Ca Nii Jıogũ,
ñucã Ca Tıjagũ, Æmureco Pacu
Ca Doti Tutua Majuropeegũ,
cũra ca niicõa niigũ, ca nii jıo
dooricu, ñucã ca doorpũ,” İimi
Ëpũ.

Ca Nii Majuropeegũ
Macãre biigũ, Juan cã ca İarique

9 Yũ, Juan, mũa yee
wedegũ, Jesucristo mena ca
niigũ niiri, mujare birora
ñañaro tamuo, Æmureco Pacu
cũ ca doti niiri tabere nii,
Jesucristo tıgoeña bayirique
cũ ca tiicojorije cãare cıo, yũ
bii. Æmureco Pacu wederi-
quere, Jesucristo yeere yũ ca
İariquere, yũ ca wederije juori,
Patmos* ca wãme cıtiri yucu
poogapũ cũa ca cũu cõaricu yũ
niıwũ.

10 Toorpũ yũ ca niiro,
Wıogare juu bue nucũ
buorica rımu ca niiro, Añuri
Yeri cũ ca tutuarije yure ca bii
ote weo nucõropũ, yũ jiro pee
tutuario wederique, putirica
wũũ† mena putiricarõ ca
buıaro cõro,

11 o biro yure ca İirijere yũ
tıowũ:

—Mũ ca İarijere jıcã pũuropũ
owari, Asia yepa macãrã
Jesucristore ca tıo nunıjeerã,
jıcã amo peti, ape amore
puağa penituario ca niiri
macãri macãrãre tiicojoya:
Éfeso, Esmirna, Pérgamo,
Tiatira, Sardis, Filadelfia,
Laodicea, ca wãme cıtiri
macãrire —İıwũ.

12 To biro ca İi wedeoro tıo,
“¿Ñiru peti to biro cũ İiti?”
İigũ, cüre İarugũ yũ amojode
nucãwũ. To biro bii amo-
jode nucã İa cojogũ, jĩa boer-
ica tuturi oro mena cũa ca
quenorique jıcã amo peti, ape
amore puağa penituario niiri
tuturire yũ İawũ.

‡ 1:6 Reyes. § 1:7 Dn 7.13. * 1:9 Romanos, dia pairi yaa Egeopure ca niiri
yucu pooga ca utã pairi poogaacãpu cũu batecãrucuupa. † 1:10 Trompeta.

13 Tee jĭa boerica tuturi watoare, jĭcĭ Ca Nii Majuropeegu Macĕre biigu, cĕ dĕporipu ca nii eyorito jutiro jĭĭa, ñucĕ oro mena tiirica quejero, cĕ cotiapu ca nii eyori quejerore jia tuucĕricu ca niigure yu ĭawu.‡

14 Cĕ poa cĕa oveja poare biro, ñucĕ oco wetare biro ca botirije, niuwu. Cĕ capegaari cĕa pecame ca ĩu nucĕri punare biro bauwu.

15 Cĕ dĕpori cĕa ĕjirĕa pĭirire aĭuro wate aji yooricarore biro, ñucĕ pecamepu joricaro ca jĭarore biro ajiyaawu. Cĕ ca wederije cĕa poea oco buaro ca buju ñaajĕa nucĕrore biro bujuwu.

16 Cĕ amo diĕmacĕ ñuĭare jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niirĕ ñocĕa cuowi. To biri ñucĕ cĕ ujeropure jĭcĕ pĭi, niipĭi pua ñuĭaruga joo yoorica pĭi witiwu. Ñucĕ cĕ diĕmacĕ cĕa, muipĭ amureco macĕ cĕ ca aji boe bate niiro cĕro boe batewu.

17 Cĕre ĭagura, cĕ pĕtora yu dia ñaacĕmucawu. To biro yu ca biiro, cĕ pea cĕ amo diĕmacĕ ñuĭa mena yure ñia peori, o biro yure ĭiwi:

—Uwiticĕa. Yu Ca Nii Juo Dooricu, ñucĕ Ca Tĕjagu,

18 Ca Catigu yu nii. Yu bii yaicoawu mĕna. Ca bii yaicoaricu nii pacagu, meĕra to birora ca caticĕa niigu yu nii. Yu, bii yairiquere, ñucĕ to birora ñaĭaro ca bii yairĕ cĕja ca niropu

cĕare,§ doti majiriquere yu cuo.

19 ” “To biri mu ca ĭajĕrjere, mecĕ ca biirijere, ñucĕ jiroru ca biipe cĕare, owaya.”

20 To biri ate nii, yu amo diĕmacĕ ñuĭa peere ñocĕa jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niirĕ, ñucĕ jĭa boerica tuturi cĕare jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niirije mu ca ĭajĕrije, bojoca cĕja ca majitirijere yu ca wede majiorije: Jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niirĕ ñocĕa, Umureco Pacu yee queti wederi maja, Jesucristore ca tuo ñuĭjeerĕ jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niiri macĕri macĕrĕ niima. Ñucĕ, jĭa boerica tuturi jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturi cĕa Jesucristore ca tuo ñuĭjeerĕ jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niiri macĕrire nii cĕoĭaro bii —yure ĭi wede majiowi.

2

Ēfeso macĕrĕre queti tiicorjorque

1 —Ēfeso macĕrĕ Jesucristore ca tuo ñuĭjeerĕre queti wederi majure* o biro ĭi owa cojoya:

“Cĕ amo diĕmacĕ ñuĭare ñocĕa jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario ca niirĕ ca cuogu, ñucĕ jĭa boerica tuturi jĭcĕ amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturi oro mena cĕja ca tiirica tuturi

‡ 1:13 Dn 7.13. § 1:18 Hades. * 2:1 Āngel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14.

watoapu ca waa yujugu, o biro ĩimi:

² Niipetirije mɔja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade, pato wãcãricaro maniro to birora tiicõa nii, mɔja ca biirijere yu maji. Ñucã, ñañarije ca tiirãre booti, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede dotiricarã niiti pacarã, 'Cū ca wede dotiricarã jãa nii,' ca ĩirugarãre, 'Ca ĩi ditori maja niima,' mɔja ca ĩi ĩa majirije cãare yu maji.

³ Ñãñaro manire biicã, ĩi tɔgoeñarique pairicaro maniro yu yee jɔri yerijãari méé, ñãñaro tamɔo pacarã to birora mɔja pade bayicõa nii.

⁴ "To biro ca biirã nii pacarã, jicã wãme mɔja ca tiitirije nii: Jicãto yure mɔja ca mai jɔricaro cõro yure mɔja maiti.

⁵ Tɔgoeñaña, no cõropu to biro mɔja biiri: Teere tɔgoeña wajoari, ñucã jɔguero mɔja ca tiiricarore biro tii niĩña. Mɔja ca tɔgoeña wajoatijata, yoari mééra waari, jã boerica tutu† too ca niiri tuture yu ami weocãrucu.‡

⁶ Biirãpua, jicã wãme yu ca ĩa biijejari wãme mɔja tii. Yu ca junarore birora mɔja cãa, Nicolaítas cãja ca tii niirijere mɔja juna.

⁷ "iCa amoperi cutirã tɔoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cū ca ĩirijere! Ñãñaro bii pacarã, to birora ca tɔgoeña bayi tutua ametuene nɔcãrãre,

catirique ca niiricu Ñmureco Pacu cū ca niiri tabe macãgu dicare ca baapu cū ca niiro yu ti-irucu" –ĩimi.

Esmirna macãrãre queti ti-icojorique

⁸ –Esmirna macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre queti wederi maju cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi, Ca Nii Jɔogu, ñucã Ca Tɔjagu, bii yaicoa, ñucã cati tua, ca biiricu:

⁹ "Ñãñaro tamɔo, ca ap-eye manirã nii, mɔja ca biirije cãare yu maji. To biro bii pacarã añurije queti mena peera, ca apeye pairã mɔja nii. Ñucã judíos niiti pacarã, 'Judíos jãa nii,' ca ĩirã, Satanás'rena ca tii nɔcū buorã ca niirã, ñañarije cãja ca ĩi tutirijere yu maji.

¹⁰ To biri ñãñaro ca tamɔoparã mɔja ca niirijere uwiticãña. Mɔja mena macãrã jicãrãre 'Jesucristo yaarãra cãja niimiti,' ĩigu, tia cūurica wiipɔ cãjare tia cūurucumi Satanás. Ñucã ñãñaro mɔjare cãja ca tiiruga nɔnɔjeero, pua amo cõro niiri rɔmɔgi ñãñaro mɔja tamɔorucu. Bii yairãpu tɔgoeña bayi yerijãaña. Yu pea tee wapare, catiriquere mɔjare yu tiicojorucu.

¹¹ "iCa amoperi cutirã tɔoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cū ca ĩirijere! Ñãñaro bii pacarã, to birora

† 2:5 Candelabro. ‡ 2:5 "Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cãja ca niimirique yai nɔcãcoarucu" ĩigu, cū ca ĩirique nii.

ca tũgoeña bayi tu-
tua ametuene nũcãra,
puati bii yairiquere jĩcã
wãme unopeera ñañoaro
tamũotirucuma” —ĩimi. §

*Pérgamo macãrãre queti ti-
icojorique*

12 —Pérgamo macãrã Jesu-
cristore ca tũo nunũjeerãre
queti wederi majũ cãare o
biro ñi owa cojoya. Ate ñimi
ñiipĩi pũa nũñaũra añuro ca
joo yoori pĩi niipĩi ca cũogũ:

13 “Mũja ca tii niirijere
yũ maji. Satanás cũ ca doti
niiri tabe pũto mũja ca ni-
irije cãare yũ maji. To biro
bii pacarã, to birora añuro
yũre mũja tũo nunũjeecõa
nii. Yũ yee jũori mũjare
cũja ca jãarũgamijata cãare,
díamacũ yũre mũja ca
tũo nũcũ bũorijere mũja
yerijãatiupa. Antipas, yũ
yee quetire ca niitore biro
añuro queti wederi majũre,
tii macã Satanás cũ ca niiri
macãrũre ñañoaro tii ecori,
cũ ca jãa eco yairi tabe cãare
mũja uwitiupa.

14 To biro ca biirã
mũja ca niĩ pacaro, jĩcã
wãmeri mũjare yũ ca ñipere
yũ cũo: Balaam niiquĩricũ,
weericarãre tii nũcũ bũorã
baarique cũja ca tiicojorijere
baa, ñucã mũna, nomia, ca
tiya maniri wãmerũ ñee
epe nucũ yuju, cũja ca tiiro
tiicãri, israelitas ñañoarije
cũja ca tiiro tiya, Balac’re
ca ñi wede majioquĩricũ cũ
ca bue majioriquere jĩcãrã

teere ca tii nunũjeerãre wede
majioricarõ unora, to birora
cũjare mũja ñacã.*

15 Ñucã, jĩcãrã Nicolaítas
cũja ca bue majioriquere ca
tii nunũjeerã cãare, to birora
mũja ñacã.

16 To biri to cõrora
tũgoeña yeri wajoaya. To biro
mũja ca biitijata, yoari méé
waari, niipĩi yũ ujeropũ ca
witiri pĩi mena, cũja mena yũ
ameri quẽegũ waarucu.

17 “ĩCa amoperi cãtirã
tũoya, Añuri Yeri, Jesucris-
tore ca tũo nunũjeerãre
cũ ca ñirijere! Ñañoaro
bii pacagũ, to birora
ca tũgoeña bayi tutua
ametuene nũcãcãgũre
maná† yaigoropũ ca ni-
irijere cũre yũ ecarucu,
ñucã jĩcãga ãtãga añuro
ca botirica wãma wãme
owa tuuricaga, tiigare yũ
ca tiicojogũ wado cũ ca
majipagare yũ tiicojorucu”
—ĩimi.

*Tiatira macãrãre queti ti-
icojorique*

18 —Tiatira macãrã Jesu-
cristore ca tũo nunũjeerãre
queti wederi majũ cãare o
biro ñi owa cojoya. Ate ñimi
Umũreco Pacũ Macũ pecame
ca ñũ nucũri punare biro cape
cãti, ñucã ãjipõã‡ pĩiri añuro ca
jũa ajiyaarijere biro dũpori
cãti, ca biigũ:

19 “Mũja ca tii niirijere,
mũja ca mairijere, díamacũ
mũja ca tũo nũcũ bũorijere,

§ 2:11 Ap 20.14. * 2:14 Nm 22.25; 31.15-16. † 2:17 Ex 16 Maná, israelitas ca
yucũ maniri yeparũ cũja ca waa nunũa waaro Umũreco Pacũ cũjare cũ ca baarique
ecarique. ‡ 2:18 Bronze.

bojocare añuro ca tii nemorã m̃ja ca niirijere, pato wãcãtirãra m̃ja ca tũgoeña bayi niirijere, yu maji. Ñucã mecũ m̃ja ca tii niirijere, tii j̃morã m̃ja ca tiiricarõ amet̃enero m̃ja ca tii niirije cãare yu maji.

20 "To biro ca biirã nii pacarã, Jezabel, cõ majuropeera, 'Ûmureco Pacu yee quetire wede j̃gueri majo yu nii,' ca ñi yeego, m̃ja watoare ca niigore wede majiori méé to birora cõre m̃ja ñacã. Cõ pea cõ ca bue majiorije mena, yu yaarã yure pade bojari majare ñi ditori, am̃na, nomia ca tiiya maniri wãmeru ñee epe nucũ yuju, ñucã weericarãre ñi nucũ buorã baarique cãja ca tiicojorijere baa, cãja ca tiiro tiimo.

21 Ñañaro cõ ca tii niirijere tii yerijãari, tũgoeña yeri wajoa cõ biijato ñigu, j̃cã cuu cõre yu cũumiwu. Cõ pea to biro ñañaro cõ ca tii niirijere tũgoeña, yeri wajoarugatimo.

22 To biri puniro cõ ca diarique tam̃oro yu tiirucu. Cõ ca bue majiorijere cõ ca tiirore biro ca tii nuñjeerã cãa, to biro cãja ca tii niirijere cãja ca tũgoeña wajoatijata, ñañaro cãja ca tam̃oro yu tiirucu.

23 Cõ puna cãare yu j̃ã batecãrucu. To biro yu ca tiiro niipetirã Jesucristore ca tuo nuñjeerã, bojoca cãja ca tũgoeña niirijere, yeri cati tũgoeñariquepare,

ca majigu yu ca niirijere majirucuma. Ñucã m̃ja ca niiro cõrorena, m̃ja ca tiirique ca niirore biro tee wapare yu tiicojorucu.

24 M̃ja Tiatira ca niirã, m̃jare ñi ditori cõ ca bue majioriquere tiiti, ñucã, 'Satanás cã ca yeri tutuarije cã j̃cãra cã ca majirije nii,' cãja ca ñirije cãare majiti, ca birãra 'Apeye m̃jare yu tii doti nemotirucu,' yu ñi.

25 Mee, m̃ja ca tii maji niirije docare yu ca doori ram̃uru to birora añuro tiicõa niña.

26 "Ñañaro bii pacarã, to birora tũgoeña bayi tutua amet̃ene nucã, ñucã yu ca boori wãmere to birora tii yapano nucã ca biirãre, bojocare cãja ca doti maji nipere yu tiicojorucu,

27 yu Pacu doti majiriquere yure cã ca tiicojoro yu ca ñeericarore birora.

To biri cãja pea, cõmegu cuocãricarã bojoca poogaarire doti niirucuma.

Ñucã diirãrire paa waa baterãre biro cãjare tiirucuma. §

28 "Ñucã boeri ñocõre cãjare yu tiicojorucu.

29 ¡Ca amoperi cutirã tuo, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nuñjeerãre cã ca ñirijere!" —ñimi.

3

Sardis macārãre queti tiicojorique

1 —Sardis macārã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi maj̃m cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi Æm̃areco Pac̃m cū ca tiicojoricarã, j̃icã amo peti, ape amore p̃naga penituario yeri ca niirã c̃no,* ñucã to cãnacã ñocõare c̃nog̃m:

“M̃uja ca tiirije niipetirijere ỹm maji. Ca catirãre birora m̃uja wedeo nii; biirãp̃na añuro petira ca bii yairicarãre birop̃m m̃uja nicã.

2 ‘Wãcã, bojoca catiya nija’ yai ñcã waarop̃m ca biirijere cati tua, ca maja ñcãro tiiya petop̃ra. Ỹna, Æm̃areco Pac̃m cū ca ña cojore añurije m̃uja ca tii niirijere ỹm b̃nati.

3 M̃ujare c̃uja ca wede majorique m̃uja ca t̃uoriquere t̃ugoeñari, tee ca ñirote biro tii ñññjeeya. Ñucã ñañaro m̃uja ca tiirijere t̃ugoeña wajoaya. T̃ugoeña bojoca cati, m̃uja ca bii yue niitijata, ‘Cū doocumi’ m̃uja ca ñitiri tabe ñnore, j̃icū jee dutiri maj̃re biro ỹm earucu.

4 “To biro m̃uja ca biimijata cãare, Sardis’re niima j̃icãrã ñañarijere tiirucu ca tiitirã. C̃uja, ca ñañarije manirã niima ñirã juti botirije jãñacãri, ỹm mena waa yujurucuma. To biro ca biiparãra niirã biima.

5 Ñañaro bii pacarã to birora ca t̃ugoeña bayi tutua

amet̃ene ñcãrã, añurije juti botirije jãñarucuma. C̃uja wãme, owarica p̃ũuro catirique ca niiri p̃ũurop̃re owa tuuriquere, j̃icãti ñno peera ỹm coetirucu. To biro tiitig̃ra ỹm Pac̃m, to biri cãre queti wede bojari maja† mena cū ca ña cojoro, ‘Ani jãare ỹm maji,’ ỹm ñirucu.

6 “¡Ca amoperi c̃utirã t̃uoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre cū ca ñirijerel!” —ñimi.

Filadelfia macārãre queti tiicojorique

7 —Filadelfia macārã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi maj̃m cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi ca ñañarije manig̃m, díamacū wado ca ñig̃m, Wiog̃m David niic̃ũric̃m yaaro jope p̃ñaricare ca c̃nog̃m, cū ca p̃ãaro j̃icū ñno peera bia weo majiña mani, ñucã cū ca biaro jiro cãare j̃icū ñno peera p̃ãa weo majiña mani, ca biig̃m:

8 “M̃uja ca tii niirije niipetirije ỹm maji. Ca tutu-atirãacã m̃uja nii, biirãp̃na. To biro bii pacarã, m̃ujare ỹm ca ñirote biro tii ñññjee, ỹre ca majirã m̃uja ca niirijere wede junati, m̃uja biiti. Ñaña. M̃uja juguerore j̃icã jope ỹm jope p̃ãa ñcõ, j̃icū ñno peera cū ca biatipa jopere. To biri añurije quetire m̃uja ca wede yujuro, j̃icū ñno peera m̃ujare camota majitirucumi.

* 3:1 Ap 1.4; 4.5; 5.6 Æm̃areco Pac̃m cū ca tiicojoric̃m Añu Yeri j̃icãra nii pacag̃m, j̃icã amo peti, ape amore p̃naga penituario niiri wãmeri ca bii bau niig̃re c̃no. † 3:5 Ángeles.

⁹ Satanás're ca ñi nũcũ bũo nũnũjeerã, judíos niiti pacarã, 'Judíos jãa nii' ca ñi ditorã mũja pũto waari, cũja ãjũro jupeari mena cũja ca tuetuu ea nuu waaro yũ tiirucu, yũ ca mairã mũja ca niirijere cũja ca majipere biro ñigu.

¹⁰ To birora ca tũgoeña bayicõa niirã niirique yũ ca dotiriquere, mee to birora mũja bii. To biri yũ pee cãa, ati umũreco niipetiropũ ati yepa ca niirãre ñañoaro mani ca tiiro ca bii buiyeerije ca bii eari tabere mũjare yũ ña coterucu.

¹¹ "Yoari méé yũ doorucu.

Mũja ca cũorijere to birora ña nũnũjeecõa niĩña, añurije mũja ca bũapere jĩcũ uno peera mũjare cũ ca ematipere biro ñirã.

¹² Ñañoaro bii pacarã ca tũgoeña bayi tutua ametũa nũcãrãre, yũ Umũreco Pacũ yaa wii wii bota cũja ca niiro yũ tiirucu. To biri jĩcãti uno peera tii wiire witi weo, biitirucuma. To biri cũjapũre, yũ Umũreco Pacũ wãme, yũ Umũreco Pacũ yaa macã Jerusalén umũreco tutipũ ca duwi doori macã yũ Umũreco Pacũ cũ ca tiicojori macã wãmere, ñucã yũ wãme wãma wãme cãare cũjapũre yũ owa tuurucu.

¹³ "¡Ca amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ ca ñirijere!" —ñimi.

Laodicea macãrãre queti tiicojorique

¹⁴ —Laodicea macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre queti wederi majũ cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi "To biro to biijato" ca ñigu, cũ ca ñariquere díamacũ ca wedegũ, díamacũ wado ca ñigu, Umũreco Pacũ cũ ca jeeñorique niipetirije jotoa ca niigũ:

¹⁵ "Mũja ca tii niirije niipetirije yũ maji. Bũaro ca ajirijere biro niiti, ñucã bũaro peti ca yũjuarijere biro niiti, mũja ca biirijere yũ maji. Bũaro ca ajirijere biro nii, bũaro ca yũjuarijere biro nii, mũja ca biijata añucã boo.‡

¹⁶ To biri bũaro ca yũjuarijere biro nii, ñucã bũaro ca ajirijere biro nii, biitirãra, ca aji potirijere biro pee mũja ca niirije jũori mũjare yũ ujeoti batecãrucu.

¹⁷ "Pacũ ca apeye cutirã jãa nii, añuro jãa niicã, ñee uno jãare dũjati,' mũja ñi, biirãrũa. To bii pacarã mũja ca catiro jãñarije mena peera, añurijere ca cõtirã, ca ñañoarã, ca ap-eye manirã, ca ñatirã, ca juti manirãre biro mũja ca niirije peera, 'To biro jãa biicu,' mũja ñi ña majiti.

¹⁸ To biri ca apeye pairã niirũgarã, pecamepũ joe weerique oro weta wapa tiya. Ñucã boboro juti manirã mũja ca niirijere jãña bũatorũgarã juti botirije, to biri ñucã uco capegaarire

‡ 3:15 "Ca yũjuarijere biro mũja nii," ñiro, Jesucristo cũ ca dotirore biro ca tii nũnũjeetirãre ñiro ñi. Ñucã "Bũaro ca ajirijere biro mũja nii" ñiro pea, "Jesucristo cũ ca dotirore biro añuro ca tii nũnũjeerãre" ñiro ñi.

pioriquere, yure ca wapa tiiparã m̃ja nii, añuro m̃ja ca ãa majipere biro ãrã, m̃jare yu ãi wede majio.

¹⁹ Niipetirã yu ca mairãre tuti bojoca catio, wede majio, yu tii. To biri tũgoeña bojoca cati, tũgoeña yeri wajoaya.

²⁰ "Íaña. Jáa waarũgu, joperu yu juo nucũ, jicũ hno yu ca juorijere tuo, jope pãa, cã ca tiijata, cã mena cã yaa wiipũ jáa waa, cã mena baa, cã pee cãa yu mena baa, añuro bapa cati, yu tiirucu. §

²¹ Ñañaro bii pacarã, to birora ca tũgoeña bayi tutua ametuene nucãrãre, ñañarijere bii ametuene nucãri, yu Pacu mena, cã ca doti niiri taberu yu ca duwi earicarore birora yu cãa, yu ca doti niiri tabere yu mena cãja ca duwiro yu tiirucu.

²² "¡Ca amoperi catirã tuoaya, Añuri Yeri, Jesucristo ca tuo nunujeerãre cã ca ãirijere!" —ĩimi.

4

Umureco Pacure ãi nucũ buorique Juan're ca bii ãñorique

¹ Ate jiro ãa cojogu, umureco tutipure jicã jope, pãa nucõrica jope, yu ãawu. Wederique yu ca tuo juorique putirica wuu putiricarore biro ca bujuriye yu mena ca wederije pea o biro yure ãiwu:

—Anopu m̃a dooya. Ate jiro ca biipere m̃re ãnogu doogu yu tii —yure ãiwu.

² To biro yure ca ãirora, Añuri Yeri cã ca tutuarije yure ca bii oto weo nucõro, umureco tutipure wiogu cã ca duwiri cãmurore cãja ca doporicarore, ñucã toopure jicũ ca duwigure yu ãawu.

³ Wiogu cã ca duwiri cãmuropore ca duwigu baurique pea jaspe, to biri cornalina, cãja ca ãirijere biro niiwu. Ñucã cã ca duwiro jotoare, bue niimamu beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nucũwi.

⁴ To biri ñucã wiogu cã ca duwiri cãmuro wejare apeye wiorã cãja ca duwirije veinticuatro peti niiwu. Ñucã teepure duwiwa bucãrã, juti botirije jáña, cãja dupugaari peera oro mena cãja ca tiirica betorire ca pejarã.

⁵ Wiogu cã ca duwiri cãmurorena bupo cã ca yaberije, wederique, bupo cã ca paarije, witiwu. To biro biicãri ñucã, wiogu cã ca duwiri cãmuro juguere, ãa boerica tuturi jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirije peti uu nucũwu, Umureco Pacu jaarã yeri ca niirije.*

⁶ Ñucã wiogu cã ca duwiri cãmuro juguere, dia pairiya oco ca õweri maniri sãra yaare biro bauwu.

Wiogu cã ca duwiri cãmuro putore, ñucã to weja pee cãare bapari peti ca catirã niywa, cãja juguero pee cãare, cãja jiro pee cãare, ca cape catirã.

§ 3:20 Jope pãariquere to ca ãijata, "Mu ca cati niirijepure yure nii dotiya," ãigu, cã ãiriquere ãiro ãi. * 4:5 "El séptuple espíritu de Dios." Ap 1.4; 3.1; 5.6. † 4:7 León.

7 Cūja ca catirā mena macū ca nii jhogu, yai jūagure† biigu niwi; cū jiro macū pea wecure biigu niwi; puarā jiro macū bojocure biro ca díamacū catigu niwi; ca tujagu pea aa ca wuagure biigu niwi.

8 Cūja ca catirā baparipura cūja ca niiro cōro seis niirije quedurigi catiwa. Nūcā tee jotoare, tee doca cāare ca cape catirā niwa. To biro biicāri, űamiri, umarecori, o biro űi yerijāatiwa:

“Ca űaűarije manigu, ca űaűarije manigu, ca űaűarije manigu peti niimi Urū Umareco Pacu, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu,‡

Ca nii jno dooricu, to birora ca niicōa niigu, űucā nemo ca doopu,”

űi ujea nii baja peo niwa.

9 Ca catirā, wiogu cū ca duwiri cūmuropare ca duwigu to birora ca caticōa niigure, “Ca aűu majuropeegu peti mu nii” cāre űi, cāre űi nūcū buo, “Aűu majuropeecā” cāre űi, cūja ca űi ujea nii baja peorucuro cōrora,

10 veinticuatro niirā bucūrā, wiogu cū ca duwiri cūmuro wejare ca duwirā cāa, oro betori cūja ca pejarijere jeeri, wiogu cū ca duwiri cūmurogu ca duwigu putogu cūu cojo, cū juguerore cūja ājuro jupearī mena ea nuu waari, to birora ca caticōa niigure o biro cāre űi nūcū buowa:

11 “Urū, jāa Umareco Pacu, mu, ca aűu majuropeerije,

űi nūcū buorique, ca tutua majuropeegu niiriquere, ca űeeru peti mu nii.

Mura niipetirije mu tiupa. Mu ca boorore biro bii nii.

Nūcā mu ca boorore biro mu ca tiirique nii,”

cāre űi nūcū buowa.

5

Owarica tunua

1 Tee jiro wiogu cū ca duwiri cūmurogu ca duwigu cū amo díamacū űaűa peere, jīcā tunua pu a űaűarura owarica tunua, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niirije biarica tunuare yu űawu.

2 Nūcā yu űawu jīcū, Umareco Pacure queti wede bojari maju do biro tiya manirogu ca tutuagu, tutuaro wederique mena o biro ca űigure: “űNiru cū niiti, biariquere yegari tii tunuare ca pāaru?” űiwi.

3 Umareco tutipū cāare, ati yepa cāare, űucā ati yepa docaru cāare, tii tunuare pāari ca űaru űno manicāwi.

4 To biri yu pea buaro yu otiwu, jīcū űnora tii tunuare pāari, to ca niirijere ca űaru űno cū ca maniro űama űigu.

5 Yu ca otiro űagu, jīcū bucūrā mena macū, o biro yure űiwi: “To cōrora otiya. Mee niimi jīcū, Yai Jūagure biro ca tutuagu, Judá yaa puna macū, David pārami, ca bii ametua

nucāricu. Cā, tii tunuare jīcā amo peti, ape amore p̄naga penituario ca niirije biariquere yega, tii tunuare p̄āa, tiirucumi,” yure īiwi.

6 To cōrora wiogu cū ca duwiri cūmuro, to biri ca catirā bapari, ñucā bucūrā cūja ca niiro watoare, Oveja Macū cūja ca jīa cōaquīricure biigu ca nucūgure yu īawu. Cū pea, jīcā amo peti, ape amore p̄naga penituario potagaari cūti, ñucā jīcā amo peti, ape amore p̄naga penituario niirije cape cūti, biīwi, Ūmureco Pacu yaarā yeri ati yepa niipetiropu cū ca tiicojoricarā ca niirijere.*

7 Cū, Oveja Macū pea, wiogu cū ca duwiri cūmuropu ca duwigu p̄ntorpu waa, cū amo díamacū ñuñā pee owarica tunua cū ca c̄ori tunuare amiwi.

8 Tii tunuare cū ca amirora, ca catirā bapari ca niirā, ñucā bucūrā veinticuatro ca niirā, cūja ājuro jupeari mena ea nuu waawa Oveja Macū juguerore. Cūja niipetirāpura bua tēe† bajari-carorire c̄owa. Ñucā ca jūti añurijere oro mena tiirica bapari dadarori, cūja ca maa jāarica baparire c̄owa. Tee, ca jūti añurije cūja ca maa jāarica bapari pea, Ūmureco Pacu yaarā cū yaa pooga macārā, cūre cūja ca jāi juu buerucurijere īiro biīwu.

9 Cūja pea wāma wāme o biro īi bajawa:

“M̄na, owarica tunuare

ami, biariquere yega, ca tiipura niigu m̄u bii. Ñañoaro jīa eco yai, m̄u díi mena, niipetirā bojoca poogaari, bojoricarori ca wederā, niipetiri macāri macārā, niipetiri yepari macārā, Ūmureco Pacu yaarā jīa ca niiro m̄u tiīwu.

10 To biro bii yai bojacāri, wiorā jāa ca niiro tii, jāa Ūmureco Pacu yeere ca paderā paia jāa ca niiro tii, m̄u tiīwu.

Ñucā ati yepa niipetiropure ca doti majiparā jāa ca niipe cāare m̄u tii bojawu,” cūre īi baja peowa.

11 Tee jiro īa cojogu, wiogu cū ca duwiri cūmuro, to biri ñucā ca catirā, aperā bucūrā, cūja ca niiro weja ca niirā Ūmureco Pacure queti wede bojari maja pañ millones de millones peti‡ ca niirā cūja ca bajarijere yu t̄owu.

12 Cūja pea tutuaro wederique mena o biro īi baja wedeowa:

“Oveja Macū, cūja ca jīamiricu pea,

ca tutua majuropeegu niiriquere,

dije m̄no d̄jaricaro maniro niipetirije ca c̄ogu niiriquere,

ca maji majuropeegu niiriquere,

ca bii tutuagu niiriquere,

* 5:6 Ap 1.4; 3.1; 4.5. † 5:8 Arpas. ‡ 5:11 “Millares de millares y millones de millones.”

ñucã ‘Ca nii majuropeegu ma
nii,’

‘Ca añu majuropeegu ma nii,’

ĩi nũcũ bũoriquere,

baja peo nũcũ bũoriquere,

ca ñeeru uno peti niimi”

ĩi baja wedeowa.

¹³ Ñucã Ƴmũreco Pacu cũ
ca jeeñorique niipetirijerũra,
amũreco tutiru ca niirije, ati
yera ca niirije, ati yera do-
caru ca niirije, dia pairiyaru
ca niirije cãa, o biro ca ĩirijere
yu tũowu:

“Wiogu cũ ca duwiri
cũmuropũre ca duwigũre,
to biri Oveja Macũre,
to cãnacã rãmũra

‘Cũra niimi ca nii ma-
juropeegu, ca añu
majuropeegu,

ca tutuagu, ĩi nũcũ bũocõa ni-
iricarã cũja nijato,”

ca ĩirijere.

¹⁴ To biro to ca ĩiro, bapari
ca catirã pea, “To birora to
biijato,” Š ĩi yũuwa. Bũcũrã
veinticuatro ca niirã pea, cũja
ãjũro jupearĩ mena ea nuu
waari, cũjare ĩi nũcũ bũowa.

6

Biarique

¹ Ñucã Oveja Macũ, owar-
ica tunuare jĩcã amo peti,
ape amore pũaga penituario
ca niirije biariquere, ca nii
jũori tabere cũ ca tũa pãaro yu
ĩawu. Cũ ca tũa pãa cojorije
menara yu tũowu bapari ca
catirã mena macũ jĩcũ, bũpo
cũ ca bũjaro cõro o biro cũ ca
ĩi wederijere: “Dooya,” ĩiwi.

² To biro cũ ca ĩiro ĩa co-
jogu, yu ĩawu jĩcũ caballo ca
botigure. Cũ jotoa ca pejagu
pea bũerica betore cũowĩ. To
biri ñucã Wiogu cũ ca pejari
beto unore tiicojo ecowĩ. Tii
betore pejari, cũ waparãre bii
ametua nũcãcãwi; ñucã ca bii
ametua nũcãpũra niicãgu bi-
iwi.

³ Ñucã biarica tabere Oveja
Macũ cũ ca tũa pãa jũojãri tabe
jiro macã tabere cũ ca tũa
pãaro, jĩcũ jiro macũ ca catirã
mena macũ o biro cũ ca ĩiro yu
tũowu: “Dooya,” ĩiwi.

⁴ To biro cũ ca ĩirora, ñucã
apĩ caballo ca jũagu witi
doowi. Cũ jotoare ca pejagu
pea, ati amũreco macãrã
añuro cũja ca niimirijere cũ
ca ñañoopere doti tutuariquere
tiicojo ecowĩ. Ñucã bojoca
cũja majuropeera cũja ca
ameri jĩa yaipere ĩigu, pairi pĩi
niipĩire cũja ca uporicu niĩwi.

⁵ Biarique pũa tabe jiro
macã tabere Oveja Macũ
cũ ca pãaro ñucã pũarã jiro
macũ, ca catirã mena macũ:
“Dooya,” cũ ca ĩi acarõ buiro
yu tũowu. To biro cũ ca ĩiro
ĩa cojogu, ñucã caballo ca
ñiigũre yu ĩawu. Cũ jotoa ca
pejagu pea, jĩcã corõ nũcũo
ñaarica corõre cũowĩ.*

⁶ Ñucã ca catirã bapari ca
niirã watoaru, jĩcã wãme o
biro ca ĩi wedeo cojorijere yu
tũowu: “Trigo jĩcã kiloacãra
bojoca jĩcã rãmũ cũja ca pade
wapa taaro cõro wapa cuti.
Cebada cãa itia kiloacãra, jĩcã
rãmũ pade wapa taaricaro

Š 5:14 Amén. * 6:5 Balanza, bũaro ana boarique ca waapere ca bii cõoñarique
nii.

cōro wapa cuti. To biro to ca bii pacaro ɯje ocore, ñucã ɯjere, no ca boorora tii batet-icãña," ñi wedeowɯ.

7 Tee jiro ñucã biarica tabe itia tabe jiro macã tabere Oveja Macã cū ca pãaro, ñucã itiarã jiro macã ca catirã mena macã: "Dooya," cū ca ñiro yɯ tɯowɯ.

8 To biro cū ca ñiro ña co-jogɯ, ñucã apĩ caballo juri jañuri booro ca niigɯre yɯ ñawɯ. Cū jotoa ca pejagɯ pea, "Bii Yairique," wãme cutiwi. Cū jiroacãra Ñañaro Bii Yairica tabere† ca nii ñnogɯ nɯnɯwi. Cūja pea ati ɯmɯreco macãrã bapari taberi ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ameri jĩarique mena, aɯa mena, diarique mena, waibɯcɯrã cūja ca baa yaiorije mena, cūjare cūja ca jĩa peoti dotiricarã niiwa.

9 Biarique bapari niirije jiro macã tabere Oveja Macã cū ca pãaro yɯ ñawɯ, ɯmɯreco Pacɯ yee quetire wede, teere to birora tɯo nɯnɯjeecõa nii, cūja ca biirique jɯori, ñañari wãmerɯ cūja ca tii jĩa batericarã yeri, waibɯcɯrã jĩari joe mɯenerica tutu doca ca niirãre.

10 To biri ɯmɯreco Pacɯre tutuaro mena o biro ñi acaro buiwa: "Wioɯ ca ñañarije manigɯ, díamacū ca ñigɯ, ¿no cōropɯ ati yepa macãrãre ña beje, jãare jĩa ame boja, mɯ tiigati?" ñiwa.

11 To biro cūja ca ñiro, ɯmɯreco Pacɯ pea juti ca

botirije cūjare jãari, "Yer-ijãaña ména, dɯja tii cuu ca eapa tabe. Mɯjare biro yɯ yee quetire wederi maja niima ména tii yeparɯre, Cristo yee queti jɯori ca bii yaiparã dɯjama. Cūja niipetirã cūja ca nea poo petiro jiroppɯ docare, cūjare yɯ ña bejerucu," cūjare ñiwi.

12 Biarique jĩcã amo cōro niirije cū ca tūa pãaricaro jiro macã tabere Oveja Macã cū ca pãaro, bɯaro jita nana, muipũ cãa bɯaro ñii, boori jutiro ca ñiirirore biropɯ‡ biicã yai waawi. To biri ñucã muipũ ñami macã cãa, dí quire biro jeeñacã yai waawi.

13 Ñucã bɯaro ca wino waaro, higueraɯ dica higo ca jumera ca ñaabaterore biro ñaabatewa ɯmɯreco tuti macãrã ñocõa cãa.

14 To biro ca biiri tabera, ɯmɯreco quejero cãa, owar-ica pũurore ñee tunua yaio-ricare biro biicã yerijãa waawɯ. ɯtã yucɯ ati yepare ca niimirije, ñucã diaripɯre yucɯ poogaari ca niimirije cãa, aperoripɯ wɯɯ batecã yai waawɯ.

15 To biro ca biirijere ñari, ati yepa macãrã wiorã, ca nii majuropeerã, uwamarã ɯparã, ca apeye pairã, do biro ca tiya manirã ca ni-imiricarã, ñucã niipetirã ca pade coterã, ca pade cotetirã mena, operipɯ, ɯtã buurori watoaripɯ duti ñaajuacãri cūja niipetirã,

16 ɯtã yucɯrena, ɯtãgaarirena

† 6:8 Inferno: Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeetiricarã ca bojoca ñañarã cūja ca waapa tabe. ‡ 6:12 Cabra poa bɯaro ca ñiiroro biropɯ. § 6:16 Os 10.8.

o biro ñi acaro buiwa: “Jãare ñaapea buatoya, § wioḡu cū ca duwiri cūmuroḡu ca duwigu jãare ñaremi; ñucã Oveja Macã, ñañaro jãare cū ca tiipere jãare camotaya.

17 Mee, ñañaro mani ca tamuroḡo manire cū ca tiipa ruḡu eacoa, ¿noa pee teere cãja nucãrãti?” ñiwa.

7

Israel yaa pooga macãrã

1 Ate jiro bapari ḡmureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñucã jicãḡu yucḡu ano peerena, ca wino paa puutipere biro ñirã bapari joperipurena ca nucū biatorãre yu ñawu.

2 To biri ñucã yu ñawu apĩ, ḡmureco Pacure queti wede bojari maju, ḡmureco Pacu to birora ca caticõa niḡu wãmere ñia cūuricarõ cõori, muipũ cū ca mña dooro pee ca doogure. Cū pea, aperã bapari ḡmureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñañaro cū ca tii dotiricarãre, tutuaro wederique mena o biro cãjare ñi acaro buiwi:

3 “Tii yepare, dia pairiyare, yucu cãare, ñañaro tiiticãña. Mani ḡmureco Pacure pade bojari majare, cū wãme mena cãja diãmacũrire ñia cūuña mani ména,” ñi acaro buiwi.

4 To biro cū ca ñiro jiro yu tuowu ano cãnacãrã peti, ḡmureco Pacu wãmere ca ñia cūu ecoricarãre. Israel yaa pooga macã punari macãrã niipetirã ciento cuarenta

y cuatro mil peti ñia cūu ecoupa.

5 Judá yaa puna macãrã doce mil peti ñia cūu ecowa.

Rubén yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Gad yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

6 Aser yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Neftalí yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Manasés yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

7 Ñucã Simeón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Leví yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Isacar yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

8 Ñucã Zabulón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

José yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Benjamín yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Paḡu bojoca juti botirije ca jãñarã

9 Ate jiro pau bojoca, niipetiri poogaari macãrã, bojoca bojoricarori ca wederã niipetirã, niipetiri macãri macãrã, do biro tii cõoña peotiricarã méé ca niirã, juti botirije wado jãñaricarã, pũu queeri jecãricarã wioḡu cū ca duwiri cūmuro jũguerore,

ñucã Oveja Macã jũguerore,
ca nucũrãre yu ãawu.

10 Niipetirã tutuaro wed-
erique mena o biro ãi acaro
buiwa:

“Mani Umureco Pacu ca doti
majuropeegu cũ ca
duwiropu ca duwigu,
to biri Oveja Macã,
manire ametuenaema,”

ãi acaro buiwa.

11 Niipetirã Umureco
Pacure queti wede bojari
maja, wiogu cũ ca duwiri
cũmuro wejare, ñucã bucãrã,
aperã ca catirã, cũja ca niiro
wejare nucũ cojowa. Cũja
pea wiogu cũ ca duwiri
cũmuro díamacũ, cũja ãjũro
jupeari mena ea nuu waa
yeparu muu bia cũmu waari,
Umureco Pacure o biro ãi nucũ
buowa:

12 “To biro to biijato.

Baja nucũ buorique, ca añu
majuropeerije, ma-
jirique,

‘Mu añu majuropeecã’ ãirique,
ãi nucũ buorique,

cũ ca tutua majuropeerije, cũ
ca bii tutuarije,

mani Umureco Pacure to
birora ãi nucũ buocõa
niirique to niijato.

To biro to biijato,” ãiwa.

13 To biro cũja ca ãi ni-
iri tabera jĩcũ bucãrã mena
macũ:

“¿Ijã juti ca botirije ca jãñarã,
noa cũja niiti? ¿Nooru
cũja doojapari?”

yure ãi jãiñawi.

14 To biro yure cũ ca ãi
jãiñaro:

“Wiogu, mu, mu maji cũjara,”
cãre yu ãi yuwu.

Cũ pea o biro yure ãiwi:

“Anija, Jesucristo cũjare cũ ca
bii yai bojariquere tuo
nũnjee,

cũ díi mena cũja ca
ñañarijere cũ ca co-
ericarã niiri, ñañaro
peti bojoca cũja ca
biiri gumãgire ca
ametuãricarã niima.

15 To biri Umureco Pacu cũ
ca duwiri tabe jũguero
niima. Cũ yaa wiipure
ñamiri, umurecori, to
birora cãre tii nucũ
buocõa niima.

Wiogu cũ ca duwiri
cũmuropure ca duwigu
pea, cũ ca bojoca cati
niirije mena cũjare ãa
nũnjee niirucumi.

16 Dii gumu uno peera aua boa,
oco jinirugarã, ñañaro
tamotirucuma.

Muipũ cãa, puniro
cũjare ajitirucumi.* Ca
ajirije cãa cũjare aji
pato wãcõtirucu.

17 Oveja Macã, wiogu cũ ca
duwiri cũmuro wa-
toaru ca niigara, cũjare
ca cotegu niirucumi.

Cũja ca oco jinirugaro,
catirique oco punari
ca niiri tabepu cũjare
jũo waarucumi.†

Umureco Pacu pea ñañaro
cũja ca bii yaja pua
otimirique cape ocore
tuu coerucumi,”

yure ãi wedewi.

8

Ca tũjari dobero

* 7:16 Is 49.10. † 7:17 Sal 23.1-2; Is 25.8.

1 Ñucã Oveja Macã, seis niirije jiro macã tabe biarica tabere cã ca tãa pãarora, jĩcã nimaro decomacã peti,* umureco tutipure ca bũjũmijãrije yũjũ nũcã peticoawũ.

2 Jiro yũ ĩawũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã Umureco Pacure queti wede bojari maja, Umureco Pacũ jũguero ca nucũrã, cũja cõrorena putirica wũũri cũja ca tiicojoricarãre.

3 Jiro apĩ Umureco Pacũ pũto macã doo, ca jũti añurijere cũja ca joe mũeneri tutu pũto ea nũcã waawi. Ca jũti añurijere cũja ca maa jãarica corore cõrowi. Toopũ cã ca nucũro, joericaro añuro ca jũti añurijere paio cũre tiicojowa, Umureco Pacũ yaarã cã yaa pooga macãrã niipetirã cũja ca jãi juu buerucurije mena, altar† oro mena cũja ca tiirica tutu, wiogũ cã ca duwiri cũmuro jũguero ca niiri tutupũ cã joe mũenejato ĩirã.

4 To biro cã ca tiirora, ca jũti añurije bueri, ñucã Umureco Pacũ yaa pooga macãrã cũja ca juu bue nũcã bũorucurije mena Umureco Pacũ pũtopũ bue mũa eawũ.

5 To cõrora Umureco Pacure queti wede bojari majũ pea ca jũti añurije maa jãarica corore ami, waibucũrã joe mũenerica tutu maquẽ niiti ca ajijaarije mena tii corore maa jãa dadori, ati yeparũre

poo bate duwioçã cojowi. To biro cã ca tiirije menara bũpo bũjũ, wederique wedeo, tutuaro bũpo yabe, bũaro jita nana, biiwũ.

Putirica wũũri

6 Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã Umureco Pacure queti wede bojari maja putirica wũũri putirã doorã tiywa.

7 Ca nii jũogũ, Umureco Pacure queti wede bojari majũ cã putirica wũũre putiwĩ. Cã ca putirije menara, oco ca bũũrica quĩiri,‡ ca mũrije díi mena ca ayiarije ñaawũ ati yeparũre. To biro ca biirora, ati yepa itia tabe cõro ejaro ca niiri yepare jĩcã tabe mũ, yucũ itia tabe cõro ca niirije jĩcã tabe mũ, taa ca jũmerije pea niipetirijepũra mũ peticoa, biicãwũ.

8 Cã jiro macã, Umureco Pacure queti wede bojari majũ putiwĩ ñucã cã putirica wũũre. Cã ca putirije menara, dia pairiyapũre, jĩcã macãnucũ buuro, bũaro ca mũri buuro ñaañua eawũ. To biro ca biirora, dia pairiya itia tabe cõro ejaro ca niiri tabe jĩcã tabe díi wado biicoawũ.

9 Ñucã itia tabe cõro paio ejaro dia pairiyapũre ca niimiricarã, jĩcã tabe macãrã dia peticoawa. Ñucã cũmu pacagaari itia tabe cõro paio ca ejarore dia pairiyapũre ca niimirique cãa, jĩcã tabe maquẽ tii yaio ecocoawũ.

* 8:1 Media hora. † 8:3 Altar, Umureco Pacure tii nũcã bũorã yucũ díi ca jũti añurijere joe mũenerica tutu. ‡ 8:7 Granizo.

10 Puarã jiro macã, Ûmareco Pacure queti wede bojari majũ putiwĩ ñucã cã putirica wũre. Cã ca putirije menara, ãmareco tutipũ macã ñocõ paigũro, jãa boerica tutu ca ãn nucũrore biro ca ãngũ ñaaduwi eagu, itia tabe cõro paio ca ejaropũre diari ca niimiriquere, ñucã oco ca witiri operi ca niimirique cãare, jĩcã tabe tii yaio peticã cojowi.

11 Ñocõ pea, “Ca Jũguẽgu,” Ñ wãme cutiwĩ. To biri itia tabe cõro paio oco ejaro ca niimirije, jĩcã tabe buaro ca jũguẽrije jeeñacoawũ. To biro ca biirije jũori, paũ bojoca bii yaiwa.

12 Itiarã jiro macã, Ûmareco Pacure queti wede bojari majũ putiwĩ ñucã cã putirica wũre. Cã ca putirije menara, muipũ ãmareco macã itia tabe cõro ejaro ca niigũ jĩcã tabe naitĩacoa, ñucã ñami macã cãa jĩcã tabe naitĩacoa, to biri ñocõa cãa itia tabe cõro paio ejaro ca niirãpũra jĩcã tabe naitĩacoa, biicãwa. To biri ãmareco, ñami, itia tabe cõro ca boemirije jĩcã tabe boeticoawũ.

13 Teere ãa niirucugu yũ tuowũ aa pacũ, ãmareco tuti decomacãpũre wũũ amojode, tutuaro wederique mena o biro cã ca ñi wedeoro: “Abé nija. ¡Abé nija! ¡Abé nija! Ano jiro itiarã Ûmareco Pacure queti wede bojari maja cãja putirica wũũre cãja ca putiro, tii yepa macãrã ñañoaro peti tamũorã doorã

tiima,” cã ca ñirijere.

9

1 Bapari jiro macã Ûmareco Pacure queti wede bojari majũ cã putirica wũre putiwĩ ñucã. Cã ca putirije menara jĩcã ñocõre biigũ ca niigũ ãmarecopũ macã ati yepapũre ca ñaaduwi dooricãre yũ ãawũ. Cã, ca ãcũari opere pãaricarore tiicojo ecowi.

2 Tii opere cã ca pãarora, tii operũre weje joericaro ca bue mũaro cõro peti bue mũawũ. Tii ope ca bue mũarijera muipũ cã ca naitĩaropũ, ñucã wino ca paa puutiropũ, tiicãwũ.

3 Tee bueri menara yejeroa ati yepapũre witi ñaacũmu jeja nucã peticoawa. Yejeroa pea, “Cotiapa cã ca toaro ca puniro cõro punirucuma,” cã ca ñi uwari jãaricarã niywa.

4 Cãja yejeroa pea ati yepa maquẽ, taa niipetirije ca jũmerije ca niirije cõro, ñucã yucũ cãare cã ca ñaño doti cojoricarã meé niywa. Ûmareco Pacũ wãmere cãja diãmacũripũ ca cãotirã bojoca wadore cã ca ñaño doti cojoricarã niywa.

5 “Cãjare toa jãa batetirãra, jĩcã amo cõro niirã muipũa peti cãja ca wijioro mãja tiirucu,” cã ca ñi cojoricarã niywa. Cãja ca toarije pea jĩcã cotiapa cã ca toaro cõro puniwũ.

6 Tii gãmũrre bojoca bii yairiquere amamirucuma. To biro bii pacarã

buatirucuma. Ñucã bii yairugamirucuma; cãja ca bii yaiperuã manirucu.

⁷ Yejeroa pea, ameri jïarã waarugarã, caballoare* cãja ca beju umo ñucõricarãre birã bauwa. Cãja dupuga jotoare oro mena tiirica betorire biro ca baurijere pejawa. Ñucã bojoca baurica wãmere biro diãmacũ cutiwa.

⁸ Cãja poa pea, nomio poare biro yoerije niuwu. Cãja upi pea macãñucũ yaia jïarã bucãrã† upire biirije niuwu.

⁹ Cãja upurire come juti mena jãña ditowa. Cãja ca wuuriije cãa, ameri jïa jãa waarã, bojoca cãja ca jãñari coori mena caballoa cãja ca juo ãmaaro ca bujuro cõro bujawu.

¹⁰ Cãja pïcõrori cãa cotiapa pïcõrore biro niuwu, cãja ca toari caari. Teeru cuowa nímã bojocare cãja ca toaro, jïcã amo cõro niirã muipũa peti ñañaro cãja ca tamuro cãja ca tiipere.

¹¹ Yejeroa wioгу, ca ucãari ope macũ ángel, hebreo wederique menara “Abadón” wãme cutiwi. Griego yee mena peera, “Apolión” wãme cutiwi.‡

¹² Mee, ca nii juorije ñañaro tamurique ametua, ména puã wãme doo nemo.

¹³ Jïcã amo cõro ca niirã jiro macũ, Umureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ñucã cã putirica wure. Cũ

ca putirora, oro mena cãja ca tiirica tutu,§ wioгу cã ca duwiri cãmuro juguero ca niiri tutupare ca niirije bapari sawiri watoapu wederique ca wedeorijere yu tuowu.

¹⁴ Jïcã amo cõro jiro macũ Umureco Pacure queti wede bojari maju putirica wuã ca cuogure o biro cãre ñi wedeo cojowu: “Dia pairiya Éufrates weja Umureco Pacure queti wede bojari maja bapari cãja ca jia tuu ñucõricarãre cãjare popioya,” iiwu.

¹⁵ To cõro Umureco Pacure queti wede bojari maja baparipura popio ecowa. Ati yepa macãrã bojocare itia tabe cõro paio evaro ca niirãre jïcã tabe macãrãre ca jïa bateparã niirã biiwa. “Mee, umurecore too muipũ cã ca niiro, tii ramu ca niiro, ñucã cã muipũ ca niiro, tii cãma ca niiro, to biro ca tiiparã niirucuma,” ñi cõuricarã niiri to biro biiwa.

¹⁶ To biicãri ñucã, “Jïari maja uwamarã doscientos millones peti niima caballoa jotoa ca pejarã,” iirique cãre yu tuo buã cojowu.

¹⁷ To biro ca iirijere tuo buã ña cojogu, yu ca ñaricarã caballoa, to biri cãja jotoare ca pejarã cãa, o biirã niuwa. Niipetirãpura, cãja cotiare, cãja diãmacũre, come coro pecame ca uirijere biro ca jũari coro, jacinto cãja ca iirijere biro ca jamerije, ñucã azufrere biro ca jariri coori

* 9:7 Waibucãrã ca apeye ãmarã. † 9:8 Leones. ‡ 9:11 Abadón, to biri Apolión wãme cutiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñañaro ca tii yaioгу,” wãme cutiwi. § 9:13 Altar.

mena jãña ditowa. Caballoa pea, macãncũ yai d̃p̃ugare biro d̃p̃uga cutiwa. To biro biicãri c̃ja Ƴjerorip̃re ca ãurije, ca buerije, azufre, witiw̃.

¹⁸ Ca ãurije, ca buerije, to biri azufre, ate itia wãme caballoa Ƴjerorip̃ ca witiurije bojocare ñãñaro peti ca tiiro, pã bojoca itia tabe cõro paio evaro ca niimiricarã jicã tabe macãrã bii yai peticoawa.

¹⁹ Caballoa ñãñaro c̃ja ca tiirijere c̃ja Ƴjerorip̃, c̃ja p̃icõrori añaare biro ca baurije ca niirijep̃ c̃owa. Tee mena ñãñaro tiwa.

²⁰ Bojoca, ate ñãñarije mena ñãñaro c̃ja ca bii yai weoricarã ca cati d̃jarã nii pacarã, ñãñaro c̃ja ca tiirijere t̃goeña yeri wajoatiwa. Ñucã wãtiare, oro, plata, bronze, ãtã, to biri yuc̃ mena c̃ja ca quenoricarã ïati, t̃oti, waati, ca biirãre c̃ja ca tii nuc̃ b̃orucurije cãare tii yerijãatiwa.

²¹ Ñucã bojocare c̃ja ca j̃arucurijere, ati yepa maquẽ c̃ja ca maji tutuarije menara ca biipere c̃ja ca wede j̃guerucurijere, nomia, ãtã, tiirica wãme cõro mée c̃ja ca tii epe niirucurijere, c̃ja ca jee dutirije cãare, tii yerijãati majuropeecãwa.

10

Ƴm̃areco Pac̃ p̃uto mac̃, owarica tunuaacã mena

¹ Jiro ap̃i Ƴm̃areco Pac̃ p̃uto mac̃ do biro ca tiya manigh, bueri watoar̃ ca

duwi doogure ỹ ïaw̃. Cũ d̃p̃uga jotoare bue niimam̃ beto nii amojode, c̃ diãmac̃ pea ãm̃areco mac̃ muip̃ure biro boe bate, ñucã c̃ d̃pori cãa pecame ca ã nuc̃uri punare biro, niw̃.

² Cũ amop̃re upa tunua pãarica tunuaacãre c̃ow̃i. Cũ d̃po diãmac̃ nuñare dia pairi yaap̃re ãta c̃u, ñucã ca ãcõ nuña peera yepap̃re ãta ñee nucã ea, biwi.

³ To biro bii duwi eagara, jic̃ macãncũ yai c̃ ca acararo buiro cõro peti tutuaro acararo buiwi. Cũ ca acararo buirora, jicã amo peti, ape amore p̃aga penituario niirã b̃poa c̃ja ca wederijere ỹ t̃ow̃.

⁴ B̃poa jicã amo peti, ape amore p̃aga penituario niirã c̃ja ca wedero jiro teere owagu doogu ỹ tiimiw̃ yua. Owagu doogu ỹ ca tiiri tabera, ãm̃areco tutip̃ o biro yure ca ïi cojorijere ỹ t̃ow̃: “M̃ jicãra majiña, b̃poa jicã amo peti, ape amore p̃aga penituario niirã c̃ja ca ïijãrijera owaticãña,” yure ïiw̃.

⁵ Ƴm̃areco Pac̃re queti wede bojari maj̃ diar̃, yepar̃ ca ãta ñee nuc̃ugure ỹ ca ïaric̃ pea, c̃ amo diãmac̃ nuñare ãm̃areco tutip̃ juu m̃ene cojori,

⁶ to birora ca caticõa niigu mena, ãm̃areco, ati yepa, dia pairiya, ñucã niipetirije teep̃re ca niirije cãare ca tiiric̃ wãme mena ïiri: “Mee, ati cuu to cõrora peti nuc̃coaro bii.

⁷ Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario ca niirã jiro

macã Ûmureco Pacure queti wede bojari majũ cã putirica wure cã ca puti jãori tabera to cõrora yapa cãti earucu ati umureco. Ûmureco Pacu, 'O biro yu tiirucu,' cã ca ïirique, cã jĩcãra cã ca majirique bii earo biirucu. Cã yaarã, cã yee quetire ca wedeparãre cã ca wedericarore birora bii yapano earo biirucu," ïiwi.

8 Ûmureco tutipu wederique yu ca tuorique pea, ñucã o biro yure to ca ïi cojoro yu tuowu: "Ûmureco Pacure queti wede bojari majũ dia pairi yaaru, yeparu ãta cãuri ca nucũgu pãtopu waari, pãarica tunua cã ca cãori tunuaacãre amigũja," yure ïi wedeo cojowu.

9 To biro yure ca ïirijere tuo, Ûmureco Pacure queti wede bojari majũ pãtopu waari, tii tunuaacãre yure cã tiicojojato ïigu, cãre yu jãiwu. Cã pea o biro yure ïi yuwi: "Ûju, amiri baaya. Mu ca baaro mu ujerora dobea ocore biro ipitirucu. Bii pacaro, mu paagarũra buaro jãguẽrucu," yure ïiwi.*

10 To biro yure cã ca ïiro, Ûmureco Pacure queti wede bojari majũ cã ca cãori tunuaacãre amiri yu baawu. Yu ujerora añuro dobea ocore biro ipitiwu. Bii pacaro yu paa totipũra buaro jãguẽbuwu.

11 To biro yure ca biiri tabera o biro yure ïiwa: "To cãnacã macã macãrãre, ñucã to cãnacã yepa macãrãre,

to cãnacã pooga macãrãre, bojoricarori ca wederãre, to biri niipetirã wiorã, cãja ca biipere Ûmureco Pacu cã ca ïirijere, cãjare ca wede nemoru mu nii ñucã," yure ïiwa.

11

Cãja ca ïariquere ca wederã pũarã

1 Jiro jĩcã pãi cõorica pãire* yure tiicojori, o biro yure ïiwi: "Wãmu nucãña. Ûmureco Pacu yaa wiire, yucu díi ca juti añurije joe muenerica tutu cãare cõõña. Ñucã tooru ca juu bue nucã buo niirã cãare bapo cõo ñaaña.

2 Bii pacagu, Ûmureco Pacu yaa wii macã yepa peera mu cõotiwa. Mee tii yepa, Ûmureco Pacure ca majitirãre cãja ca tiicojorica yeparu nii. Cãja pea Ûmureco Pacu yaa macã, ca ñañarije maniri macãre cuarenta y dos muipũa peti ñañaro bojocare tii niirucuma.

3 Yu pea, pũarã boori juti jãñaricarã mil doscientos sesenta ramari peti yu yee maquẽre ca queti wede niiparãre yu tiicojorucu," ïiwi.

4 Cãja niima, pũagu olivos yucure biro, ñucã pua tutu† jã boerica tuturire biro, ati yepa Ûmureco Pacu jãguerore ca niirã.‡

5 Jĩcãrã ñañaro cãjare ca tiirugarã unore, cãja ujerori ca ãu witiirije mena cãja wãparãre joe yaicãma. To biro tii yaio ecorucuma, no ca

* 10:9 Ez 3.3. * 11:1 Vara de medir. 11-14.

† 11:4 Candelabros. ‡ 11:4 Zac 4.3,

boorã ñañoaro cãjare ca tiiruga tugoeñaã uno.

⁶ Anija cãja ca ñariquere wederi maja, ca oco peatiro cãja ca tii majirijere cõoma, cãja ca queti wede niiri cuu cõro ca oco peatipere biro ñirã. Ñucã ocorena díi ca jeeñoaro tii majirique cãare cõo, ati yepare niipetirije diarique mena ñañoaro cãja ca tamõoro, cãja ca tiirugari taberi cõro cãja ca tii majipere, cõoma.

⁷ Æmureco Pacu yeere cãja ca majirijere cãja ca wede yapanoro, ca ñcãari operu ca mña doogu waibucu ca uwioõuõro cãjare quẽe ametua ñucãri, cãjare ñia batecãrucumi.

⁸ Cãja upuri niiquirique pea cãja Wiogure cãja ca ñia cõaquirica macã, pairi macã maquẽ wiijeri watoa macã yeparu§ cãa yai waarucu, ape wãme ñi cõõñajata Sodoma, to biri Egipto macãripure.

⁹ To biri itia rumu decomacã peti niipetirã bojoca, ape macãri macãrã bojoricarori ca wederã, ñucã niipetiri yepari macãrã cãa, ña niirucuma cãja upuri niiquiriquere. Ñucã cãja upuri niiquiriquere cãja ca yaa cõaro bootirucuma.

¹⁰ Ati yepa macãrã pea, to biro cãjare cã ca tii cõarijere ñari, cãja ca cõorije mena cãja majurope ameri tiicojo ñjea nii niirucuma, cãja puaã ca biipere wede jũguerí maja

ñañoaro cãja ca biiro ca tiirucuricarã, mee cãja ca bii yaicoaro macã.

¹¹ Itia rumu decomacã ca ametuaro jiro, Æmureco Pacu catirique cã ca tiicojorije cãjapure ca ñaajãa ñucã earo, cati wãmu ñucãcoawa ñucã. Cãjare ca ña niiricarã pea ña ucucã yai waawa.

¹² To cõrora Æmureco Pacu yeere cãja ca majirijere wederi maja pea, Æmureco tutipu tutuaro mena o biro ca ñirijere tãowa: “¡Anopu mña dooya!” To biro cãjare to ca ñirora, bueri bũña watoaru cãja waparã cãja ca ñarora Æmureco tutipu mñacoawa.

¹³ To biro cãja ca bii mña waari tabera ati yepa buaro nanawu. To biro to ca biiro, tii macã pua amo cõro peti paio ejaro ca niimirica yepa abacã ñaaduwi waawu. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati ñujaricarã pea uwirique mena, Æmureco Pacu Æmureco tutipu ca niigure, “Do biro ca tiya manigu niimi,” ñi ñucã bãowa.

¹⁴ Ñañoaro tamõorique pua cuu ametua mee. To ca bii pacaro, itiati ñañoaro ca biipa cuu cõñacã dooro bii.

Puti tujarica wuu

¹⁵ Ñucã Æmureco Pacu queti wede bojari maju ñicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niigu cã putirica wũure putiwí. Cã ca putirora, Æmureco tutipu tutuaro wederique o biro ca ñirije wedeowu:

“Ati yepa macārã cãja ca doti niimirique, mani Ʋrũ to biri cã Ca Beje Amiricũ* yee pee nii eacã mee yua. Cãja to birora doticõa niirucuma.”

16 To biro ca ãirora, veinticuatro ca niirã bucãrã cãja yaa cãmuroripũ Ʋmũreco Pacũ jũguerore ca duwirã, muu bia ñaacũmu waa, o biro ãi nũcũ bũowa Ʋmũreco Pacũre:

17 “Ʋmũreco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutua niigũ, ca nii jũo dooricũ, to birora ca niicõa niigũ, ñucã ca doopũre, ‘Añũ majuropeecã’ mũre jãa ãi, do biro tiyya maniro mũ ca doti tutua majuropeerijere jee upari, mũ doti jũo waa.

18 Niipetiri yepari macārã ajiamiwa. Mũ ca ajiarije mena ñañaro cãjare mũ ca tiipa rũmũ eacoa mee.

Ca bii yaiquĩricarã niipetirãre mũ ca ãa bejera tabe,

Mũ yee queti wede jũgueri majare, mũ yeere paderi maja, mũ yaarã ca ñañarije manirã, mũ wãmere ca ãi nũcũ bũorã, ca nii coterã, ca nii majuropeerãre, cãja yee maquẽ añurije cãja ca wapa taapere mũ ca tiicojopa rũmũ eacoaro bii.

Ati yepa macārã bojocare ñañaro ca tii yaiorãre,

ñañaro cãjare mũ ca tii yaiopa rũmũ nii,” ãi nũcũ bũowa.

19 To cõrora, Ʋmũreco Pacũ yaa wii Ʋmũreco tutipũ ca niiri wii jope pãa nũcãcoawũ. Tii wiipũre bauwũ acacũmua, Ʋmũreco Pacũ, “O biro yũ tiirucu,” cã ca ãirica cũmua. To biro ca biiri tabera bũaro bũpo yabe, wederique wedeo, bũpo paa, bũaro jita nana, to biro biicãri bũaro oco ca bũũrica quiiri ñaa, biiwũ.

12

Nomio, to biri pinore biigũũro ca niigũ

1 Ñucã, Ʋmũreco tutipũre ca bii ãñori wãme añuri wãme bau eawũ. Jicõ nomio Ʋmũreco macũ muipũrena jutiro jãñacãri, ñami macũ muipũ peera cõ dũpori doca pee, ñucã pejarica beto pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niirã ñocõa ca niiri betore pejarico niwo.

2 Ʋtaaga niwo; macũ cutirũgo ca punirijere wijioo ñañaro tamũo acarõ buiwo.

3 Jiro, Ʋmũreco tutipũ ca bii ãñorije ape wãme bau eawũ ñucã. Nijã uwiogũũro pãmari majũ pinore biigũũro, jũagũũro, jicã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije dũpũgaari cuti, pũa amo cõro peti potagaari cuti, ñucã, cã dũpũgaari cõrorena pejarica betorire peja, ca biigũ* baua eawi.

* 11:15 Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera

“Cristo”. * 12:3 Pãmari majũ Satanás're ca bii cõõlagũ (dragõn).

4 Cū pea cū pīcōro menara itia tabe cōro paio evaro ca niirā ñocōa umareco tutipre ca niirāre, jīcā tabe ati yeparu paa bate duwio cōjowi. To biro tii yapano, nomio macū cūtigo doogo ca tiigo díamacū tua nūcā eawī, cō macū cū ca banarije menara cūre baacāre.

5 Cō pea, umare macū cūtiwo, cōmegu cūocāricu do biro tiya manigoru bojoca poogari niipetirāre ca doti tutua niipre. Cō macū pea,† cū yaa cūmuroru ca duwigu Umareco Pacu patoru ami cojo ecocāwi.

6 Cū raso pea ca yucu ca maniri yeparu Umareco Pacu, mil doscientos sesenta rumarī peti cōre ĩa nunjee niirique niirucu, cū ca ĩi queno yuerica taberu duticoawo.

7 Tee jiro ameri jīarique waawu umareco tutipre. Miguel, cū yaarā mena, pāmari maju pinore biigurore cū bojoca menare ameri quēewa.

8 Miguel jāari pee cūre quēe ametua nūcācāwa. To biri cūjara‡ umareco tutipre cūja ca niira tabe manicāwu yua.

9 To biri cū, pāmari majuro tīrūmuru macū pino, wātī, Satanás ca wāme cūtigu, niipetirā ati yepa macārāre ca ĩi dito epegu pea, umareco tutipre ca niimiricu cūre ca pade coterā menara ati yeparu cōa duwio ecocawī.

10 Jiro, umareco tutipre

tuturo mena wederique o biro ca ĩi wedeo cojorijere yu tūowu:

“Mee, mani ca ametuare, mani Umareco Pacu cū ca tutua majuropeerije, cū ca doti niirije, ñucā cū yuu Cristo cū ca doti majipe cāa ea yerijāa.

Mani yaarāre ñamiri, umarecori, mani Umareco Pacu cū ca ĩa cojoro, ñañaro cūjare ca ĩi wedejāarucigu cū ca cōa ecorije jūori.

11 Mani yaarā, Oveja Macū cū ca díi bate yai bojarique jūori, ñucā añurije queti cūja ca wederique mena, Satanás're bii ametuene nūcāwa.

Cūjare cūja ca jīarugajata cāare, cūja ca jīa eco yaipere uwitiwa.

12 To biri mūja, umareco tuti, mūja toopre ca niirā cāa, ũjea niīña.§

Abé nija, tii yeparu, diarū ca niirā, ñañaro peti tamorā doorā tiima.

Mee, Satanás, “Yu ca bii yaipa tabe eacoaro bii, ĩima ĩigu, buaro ajarique mena duwi waami tii yeparure,” ĩi wedeowu.

13 Pāmari maju pinore biiguro ca niigu pea, “Mee yu cōa duwio ecocoa,” ĩima ĩigu, nomio, umu ca macū cūtijāgore nunu waawī.

14 To biro cū ca biiro, nomio peera, aa pacu quedurire

† 12:5 Sal 2.9. ‡ 12:8 Dragón cū yaarā ángeles mena. § 12:12 Satanás umareco tutipre cū ca niitiro macā ũjea niīña umareco tutipre ca niirā niipetirā.

cõre tiicojowa, ca yuca maniri yeparu cõ ca niiro, itia cãma decomacã peti cõre baarique eca niirique niirucu, cã ca ïirica tabe pãmuri maju* cã ca eatiropu cõ wuu duti waajato ïirã.

15 Cã, pãmuri maju pinore biiguro ca niigu cõre nunugu, cã ujero ca oco witiirije mena dia jeeñocã cojowi, cõre to ùma yuu yaiocãjato ïigu.

16 To biro cõre cã ca tii yaiorugamijata cãare, ati yepara ope, pairi opeero pãa nucãri, pãmuri maju ujero oco ca witiirije mena dia cã ca quenorica yaare uu yuu peoticã cojowu.

17 To biro ca biiro ïari, pãmuri majuro pea buaro nomio mena ajiawi. To biri cõ yaa pooga macãrã ca nii djarã mena, Umureco Pacu cã ca dotiroke biro ca tii nunujeerã Jesucristo yee quetire to birora ca tuo nunujeecõa niirã mena, ameri jãagu waawi.

18 Pãmuri maju pea dia pairi yaa tjarore ea nucã eawi.

13

Pnarã waibucã ca uwiorã

1 Dia pairi yaa jita dupari yepa ea nucãri yu ïawu, jicã waibucu ca uwigu, jicã amo peti, ape amore ruaga penituaro niirije peti dupagaari cuti, ñucã ruã amo cõro niirije potagaari cuti, ca biigu, dia pairi yaarure ca pãmu tua doogure. Cã potagaari cõro

pejarica betori* cuowu. Ñucã cã dupagaari cõro Umureco Pacure ñañarije ca ïi tutirije tujawu.

2 Waibucu ca uwiguro pea, macãncũ yai ca woori cutigure biiguro niwi. To bii pacagu, cã dupori peera buco duporire biirije dupori cuti, ñucã cã ujero pea yai jãagu ujerore biro ujero cuti, biiwi. Pãmuri maju pinore biiguro ca niigu pea, waibucu ca uwigurore, cã ca tutuarijere, ñucã cã yaa cõmurore, doti maji majuropeerique cãare cãre tiicojowi.

3 Waibucu ca uwigurore, cã dupaga jicãgaare cã ca bii yaicoaro ca tiipa camiro cõroro niwu. Biioruã, tii camiro pea mee yati biato-coaura. To biro ca biirijere ati umureco macãrã niipetirã ïa ujea niiri, cã pee wadore tuo nunujeewa.

4 To biri waibucu ca uwigore aũuro doti maji niiriquere cã ca tiicojorique juori, aũuro cãre ïi nucã buowa pãmuri maju pinore biiguro ca niigu peere. Waibucu ca uwiguro cãare, o biro cãre ïi nucã buowa: "Jicũ ano peera cãre biro ca majigu, cãre ca bii ametene nucãru manimi," cãre ïi nucã buowa.

5 Ñucã areyera waibucu ca uwigore, ca nii majuropeerijere biropu ïi, docuorije Umureco Pacure ïi buirica wãmere, cãre ïi dotiwi. Ñucã cuarenta y dos muipũ† peti

* 12:14 Dragón. * 13:1 Corona o diadema. † 13:5 Ap 12.6; 1,260 ramirire ïi. Itia cãma decomacã 12.14.

cũ ca doti niipe cãare cãre tiicojowi.

⁶ To biri, cãre cũ ca ïi dotiricarore biro Æmureco Pacure, ñucã cũ ca niiri tabe ca añu majuropeeri tabere, to biri amureco tutipũ ca niirã cãare, ñañarije cãjare ïi bui tutiwi.

⁷ Æmureco Pacũ yaa pooga macãrã mena cũ ca ameri jãa ametua ñucãcãpere cãre tii dotiwi. Ñucã niipetirã bojoca cãja ca niiro cõrore, niipetiri macãri macãrãre, niipetirã bojoca bojaricarori ca wederãre, to biri niipetiri yepa macãrãre cũ ca doti majipe cãare, cãre tiicojowi.

⁸ To biri waibũcũ ca uwiogũre, bojoca ati yepa macãrã niipetirã, Æmureco Pacũ ati yepare cũ ca jeeñori tabepura catirique ca niiri pũuro Oveja Macũ mani yee wapa ca bii yai bojaricũ yaa pũuropure, cãja wãmere ca owa tuu ecotiricarã cãre ñucũ bũogucuma.

⁹ Jicãrã ca tũo majirugarã tũoya.

¹⁰ “Ñeeri aperopũ cãja ca jee waa bateparã ca niirã, ñee ecori aperopũ jee waa eco yaicãrucuma.

Niipĩ mena ca jãa eco yaiparã ca niirã, niipĩ menara jãa eco yairucuma.”‡

To biro ca biiiri tabere ca ñañarije manirã, Æmureco Pacũ yaarã ca niirã, añuro tũgoeña tutua, díamacũ tũgoeña bayi, bii niirucuma.

Waibũcũ ca uwiogũ jitapũ ca ame pea doogũ

¹¹ Jiro ñucã apĩ waibũcũ ca uwiogũ ati jita jupearũ ca ame pea doogũre yũ ñawũ. Cũ pea, jicũ oveja macũ yeere biirije pũaga potagaari cutiwi. Bii pacagũ, jicũ pãmuri majũ pinore biigũuro ca niigũ cũ ca wederijere biro wedewi.

¹² To biro biicãri, ca nii jũoricũ waibũcũ ca uwiogũ cũ ca doti majiricaro cõrora cãja ca ña cojorore tii niwi ñucã. Bojoca ati yepa macãrã niipetirãre, ca nii jũoricũ waibũcũ ca uwiogũ ca camiro yatiricũ peere ïi ñucũ bũo dotiwi.

¹³ Ca ña ñaaña manirije tii bau niirique cãare, do biro ca tiya manirijepũ tii bau niwi. Ñucã ati yepapure, niipetirã cãja ca ña cojoro, amureco tutipũ maquẽ ca ñarije ca ñaaropũ tiicãwi.

¹⁴ Ca nii jũoricũ waibũcũ ca uwiogũ cũ ca ña cojorora o biro atere bojocare tii bau nii ñno ditocãri, niipĩ mena ca paa taa ecoricũ nii pacagũ ca catiricure cãre tii ñucũ bũorã cãre biigũ cãjare queno dotiwi.

¹⁵ Cũ jiro macũ ca uwiogũuro jita jupearũ ca ame pea dooricũ peera, cũ jũguero macãre biro baugũ cũ ca queno dotiricure cũ ca catiro jãapere cãre tiicojowi, cãre cũ ca catioero cũ pea wede, cãre ca ñucũ bũotirã niipetirãre jãa doti, cũ ca tiipere ñima ñigũ.

¹⁶ To biro tiicã, niipetirã bojoca, wimarã, bũcurã, ca apeye pairã, ca apeye

‡ 13:10 Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52.

manirã, añuro ca niirã, ca pade coterã, niipetirã, cãja amo díamacũ nuñare to biri cãja díamacũpũre, jĩcã wãme cãja ca ñia cũu dotiro tiwi.

¹⁷ Tii wãmere ñia cũu ecoti, ñucã waibũcu ca uwiogu wãmere cuoti, to biri cã wãme ca cõori wãmere cuoti ca biirã, apeye wapa tii, ñucã cãja ca cuorije uno cãare noni majiti, biicãwa bojoca.

¹⁸ Atera añuro tugoeña majirique booro bii. Ca tugoeña puogu uno waibũcu ca uwiogu yaa tabe cõõnarica tabere cõõñañaqué. Jĩcũ umũ wãme nii. O biro nii tii wãme: seiscientos sesenta y seis.

14

Oveja Macã, to biri 144,000 yee queti

¹ Jiro yũ ñawũ ñucã Oveja Macã, Siõn cãja ca ñiri buuro jotoarũ ca nucũgũre. Cũ mena niywa, cã Pacũ wãmere, Oveja Macã wãmere, cãja díamacũripũ owa tuuricarã ca niirã bojoca ciento cuarenta y cuatro mil peti.

² Jiro yũ tuowũ, umũreco tutipũ wederique, oco ãma cõa jãaro ca bũjũro cõro bũjũ, ñucã bũro tutuaro cã ca bũjũro cõro peti ca bũjũ wedeorije wederiquere. Paũ bũa tẽe bajari maja* cãja ca bũa tẽerore biro bũjũ wedeowũ.

³ To biri wiogu cã ca duwiri cũmuro jũguerore, ñucã ca catirã bapari ca niirã jũguerore, to biri bucũrã jũguerore, wãma wãme bajarique bajawa. Jĩcũ

unora tee bajarique wãmere ca baja majipe uno méé niuwũ. Cãja ciento cuarenta y cuatro mil ati yeparũ cãja ca niiro, Umũreco Pacũ cã ca ametũenericarã wado cãja ca baja majirije niuwũ.

⁴ Anija niupua nomia mena ca tii eperũga tugoeñatirã, añurã peti Oveja Macã cã ca waari taberi cõro cãre ca nũnũrã. To biri bojoca ati umũreco macãrã mena ca niimiricarã, Umũreco Pacũ, to biri cã Macã Oveja Macã yaarã ca nii jũoricarã peti niupua.

⁵ Jĩcã wãme unora ca ñi ditõrã méé niywa. Cãja, jĩcã wãme unora ñañarije ca tiirã méé niywa.

Itiarã Umũreco Pacũ pũto macãrã queti

⁶ Jiro apĩ Umũreco Pacũre queti wede bojari maju, umũreco tutipũ ca wũũ amojodegu, ati yeparũ ca niirã bojoca poogaari cõrorena, niipetiri macãri macãrãre, to cãnacã poogaari macãrã bojoca bojoricarõri ca wederãre, añurije queti ca peti nacãtipere ca queti jee waagũre yũ ñawũ.

⁷ Tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Bũaro nũcũ bũorique mena Umũreco Pacũre ñi nũcũ bũori, cãre baja peoya. Mee, Umũreco Pacũ cã ca ña bejeri tabe eacoa. Umũreco quejerore, ati jitare, dia pairi yaare, oco ca witiri operire, ca tiiricũ wadore ñi nũcũ bũoya —ñiwi.

* 14:2 Arpistas.

8 Cũ jiro macũ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ o biro ca ãigu nũnũwi:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia† macã pairi macã ca niimijãri macã. Tii macã macãrã, cãja ca tii nũcũ buorãre pau cœocãri, pau mena ca tii eperãre biro cãja ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipetirãpura cãjare ãa cœori cãjare biro cãja tiiro cãjare tii mecũowa —ĩwi.

9 Cũja pũarã jiro macũ ñucã Æmureco Pacure queti wede bojari majũ tutuaro wederique mena o biro ãi nũnũjeewi:

—Jĩcãrã, waibũcu ca uwiogũre, ñucã cãre ãa cœori cãja ca quenoricũre ca ãi nũcũ buorãre, to biri ñucã cãja amopũ, cãja diãmacũpũ, cã wãmere ca ñia cũu ecorã cãa,

10 Æmureco Pacũ ñaãaro cũ ca tiipe, buaro cũ ca ajariije mena cũ ca queno yueriquere ñaãaro tamũorucuma. Ñucã Oveja Macũ, to biri Æmureco Pacure queti wede bojari maja, ca ñaãariije manirã cãja ca ãa cojoro, ca ãurije, to biri azufre mena ñaãaro joe ecorucuma.

11 Ñaãaro tamũo cãja ca bii bue mũenerije pea to birora bue mũenesãa nii. Waibũcu ca uwiogũrena ãi nũcũ buo, ñucã cãre biigu cãja ca quenoricũrena ãi nũcũ buo, cã wãmere owa tuu doti, ca tiirã, jĩcã rãmũ unora, ñucã jĩcã ñami unora, yerijãa, biiticãrucuma —ĩwi.

12 O biro ca biiri tabere, ca ñaãariije manirã, Æmureco

Pacũ cũ ca dotirote biro ca tii nũnũjeerã, ñucã Jesucristore to birora ca tũo nũnũjeecãa niirã, cãja ca tũgoeña bayi niipe niirucu.

13 To cœoroa Æmureco tutipũ wederique o biro yũre ca ãi cojorijere yũ tũowũ:

—Atere owaya: Añuro ujea niima, mecũ menare Wiogũre ãi nũcũ buori ca bii yairã. Añuri Yeri pea o biro ãimi:

—Ëgã. Popiye peti cãja ca pade buaãarucuriquere yeer-ijãarucuma. Cãja paderiquera cãja mena niirucu —ĩimi.

Ati yepa maquẽ ote dica

14 Yũ ãawũ jĩcã buũna bueri buũna ca botiri buũna, jĩcũ Ca Nii Majuropeegũ Macũre biigu cũ ca duwiri buũare.‡ Cũ ãurũgarũre oro mena cãja ca tiirica betore peja, ñucã cũ amopũ paa juderica pãi ca joo yoori betore cœo, tiwi.

15 Ñucã Æmureco Pacũ yaa wiipũ apĩ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ tutuaro wederique mena bueri buũapũ ca duwigũre o biro ãi witi doowi:

—Yoari mée, mũ niipãi mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu eacoa. Tii yepa maquẽ ote dica buũacoa mee —cãre ãi cojowi, bojoca ati yepa macãrãrena ãigu.

16 To biro cũ ca ãirijere tũori, bueri buũna jotoapũ ca duwigũ pea cũ niipãi, ote dicare paa juderica beto mena ati yepapũre ote buũapũ ca

† 14:8 Is 21.9. ‡ 14:14 Dn 7.13.

niirijere paa jude jee peoticã
cojowi.

17 Jiro apĩ Um̃areco Pac̃are
queti wede bojari maj̃u
um̃areco tutip̃u ca niiri wii
Um̃areco Pac̃u yaa wiip̃are
niip̃ĩi c̃uoc̃aric̃u witi doowi c̃u
c̃a.

18 Ñuc̃a apĩ, Um̃areco
Pac̃are queti wede bojari
maj̃u, yuc̃u d̃i ca jat̃i añurijere
joe m̃enerica tutu mac̃u ca
ñurijere ca dotig̃u witi doori,
ote dicare paa juderica p̃i
ca joo yoori beto ca c̃uog̃ure
tutuario wederique mena o
biro c̃ure ñi cojowi:

—M̃u niip̃ĩi ca joo yoori beto
mena tii yepar̃are ñje t̃oorire
paa jude jeeya. Mee buc̃ap̃u
nii —c̃ure ñiwi ñuc̃a, bojoca ati
yepa mac̃ar̃arena ñig̃u.

19 To biro c̃u ca ñirijere t̃uo,
Um̃areco Pac̃are queti wede
bojari maj̃u pea otere paa
jude jeerica beto mena, ati
yepa maqũe ñjere paa jude
jeec̃a cojowi. Paa jude jee
yapano, ñjere c̃uja ca dip̃eri
tabep̃u j̃aw̃i. Um̃areco Pac̃are
queti wede bojari maj̃u to bi-
irije c̃u ca tiirije pea, Um̃areco
Pac̃u bojocare ñañaro c̃uja ca
biiro, c̃u ca tiip̃ere bii c̃oñaro
biiw̃u.

20 Tee ñje pea mac̃a wejap̃u
dipe ecow̃u. Teere c̃uja ca
dip̃eri taberena d̃i witic̃aw̃u.
Tee d̃i pea, caballoa am̃u
tutup̃u, to biri trescientos
kilómetros peti ejaro dua
eyow̃u.

15

Um̃areco Pac̃u p̃uto mac̃ar̃a

* 15:2 Arpas.

ati yepare ñañaro c̃uja ca tiipe

1 Ñuc̃a areye um̃areco tu-
tip̃are uwioꝛo uc̃eneri w̃ame
ca bii c̃oñ̃a ñuc̃a earijere
ỹu ñaw̃u. Um̃areco Pac̃are
queti wede bojari maja j̃ic̃a
amo peti, ape amore p̃naga
penituario niir̃a, c̃uja ca ni-
iro c̃oro ñañari w̃ameri ñañaro
c̃uja ca tiipe Um̃areco Pac̃u
c̃u ca ajiarije mena ca tii ya-
panopar̃a bau ñuc̃a eawa.

2 Ỹu ñaw̃u ñuc̃a j̃ic̃a yaa dia
pairiya oco botiri s̃ara yaare
biiri yaa nii pacaro, ca ñurije
mena ayiarica yaare. Tii
s̃ara yaa pairi yaa t̃jarore
waib̃uc̃u ca uwioꝛare bii
amet̃na ñuc̃a, c̃ure ña c̃ori c̃uja
ca quenoric̃are ñuc̃u b̃oti,
c̃u w̃ame c̃oriquere ñia c̃u
dotiti, ca biicar̃a b̃ua t̃e*
bajaricarori, Um̃areco Pac̃u
c̃ujare c̃u ca tiicojoriquere
c̃uoric̃ar̃a nuc̃uwa.

3 To biro biic̃ari Um̃areco
Pac̃are pade bojari maj̃u
Moisés yee bajariquere baja,
ñuc̃a Oveja Mac̃u yee c̃are o
biro ñi bajawa:

“Up̃u Um̃areco Pac̃u niip̃etir-
ijep̃are ca doti tutua
niig̃u, m̃u ca tiirijea,
do biro ca tiiya manir-
ije, ña ñjea niirique peti,
nii;

m̃u ca tii niirijea añurije,
díamac̃u ca niirije nii.

Bojoca poogaari niip̃etir̃a
Wiog̃u m̃u nii.

4 Up̃u, ¿ñiru m̃are c̃u uwi ñuc̃u
b̃uotibogajati?

¿Ñiru m̃u w̃amere c̃u ñi ñuc̃u
b̃uo baja peotiboga-
jati?

Mu jĩcãra ca ñañarije manigu
mu nii.

Niipetiri poogaari macãrã
doori, mure ñi nacũ
bhorucuma.

Mee, añuriye mu ca tii niir-
ije añuropu bii bau ni-
icoa.”†

5 Ate jiro, umureco tutipu ña
mũene cojogu, Umureco Pacu
yaa wii,‡ “Bojoca mena o biro
yu tiirucu,” cã ca ñirique ca ni-
iri wii ca pãa nacãro yu ñawu.

6 Tii wii santuariopu ca
niiricarã Umureco Pacure
queti wede bojari maja jĩcã
amo peti, ape amore puaga
penituario niirã, cãja ca niiro
cõro ñañaro cãja ca tiipere ca
cũorã witi nacãwa. Ca õweri
manirije lino mena juti cãja
ca tiirique, ca ajiyaarije juti
jãñawa. Ñucã oro mena cãja
ca tiirica quejeri cãja cotiapu
ca tujarijere wẽñaricarã ni-
iwa.

7 To biri jĩcũ bapari ca catirã
mena macũ, cãja Umureco
Pacure queti wede bojari
maja jĩcã amo peti, ape
amore puaga penituario ca
niirãre, cãja ca niiro cõrorena
oro mena cãja ca tiirica
bapari dadaro, Umureco Pacu
to birora ca caticõa niigu,
bojocare ñañaro cã ca tii doti
cojoriye ca jãñari baparire
cãjare tiicojowi.

8 Umureco Pacu yaa wii pea
bue dadacoawu, Umureco
Pacu do biro ca tiiya manigu
cã ca tutuarije ca doorije.
Mena, ñañaro tiiriquere jĩcã
amo peti, ape amore puaga
penituario niirije Umureco

Pacure queti wede bojari
majare cã ca tii dotiriquere
cãja ca tii peotitirora, tii
wiipure jãarique maniwa.

16

*Umureco Pacu ñañaro cã ca
tiipe*

1 Umureco Pacu yaa
wiipure jĩcã amo peti, ape
amore puaga penituario
niirã Umureco Pacure queti
wede bojari majare, tutuaro
wederique mena o biro ca
ñirijere yu tuowu:

—Waarãja. Tii yeparure
jĩcã amo peti, ape amore
puaga penituario Umureco
Pacu ñañaro cã ca tiipe
ca jãñari bapari maja ca
cũorijere poo bate cũurãja —
ca ñirijere.

2 To biri Umureco Pacure
queti wede bojari maju ca
nii juogu waari, cã ca cõori
bapa maquẽre ati yeparure
poo bate cũuwi. To biro cã
ca tiirora, niipetirã bojoca
waibucu ca uwiogu wãmere
ña cũu eco, ñucã cãre ña cõori
cãja ca quenoricurena tii
nacũ buo, ca tiirucuricarãre,
docuoro unicãrije buaro ca
punirije cãjare cami boawu.

3 Ñucã cã jiro macũ
Umureco Pacure queti wede
bojari maju, cã ca cõori bapa
maquẽre dia pairiyapure
poo bate cõañua cojowi. Cã
ca poo bate cõañua cojoriye
menara, oco pea jĩcũ bojocu
cãja ca jãricu ñiire biirije
jeeñacoawu. To biro ca biirije

† 15:4 Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2. ‡ 15:5 Santuario.

jʉori, tii yaare ca niimiricarã niipetirã dia peticoawa.

⁴ Cũja p̄narã jiro macũ ʉm̄areco Pac̄are queti wede bojari maj̄u, cã ca c̄ori bapa maquẽre, diarip̄ure, oco ca witiri operip̄ure, poo bate cõañua cojowi. Teep̄ure cũ ca poo bate cõañua cojorije menara, tii yaari maquẽ oco ca niimijãrije cãa, díi wado jee ñaabatecã yai waaw̄u.

⁵ Tee jiro oco coteri maj̄u* o biro cũ ca ñirijere yu t̄ow̄u:

“M̄ua añuḡu, ca ñañarije maniḡu, j̄icãto ca nii j̄uo dooric̄u, to birora ca niicõa niiḡu m̄u nii, to biri wãme ca ña bejeḡua.

⁶ Cũja, m̄u yaa pooga macãrã ca ñañarije manirã, ñucã m̄u yee quetire wede j̄ugueri majare j̄ia, díi tii bate cũuupa.

Mecãra m̄u pee, díi cũjare m̄u jini doti.

Teerena boowa cũja pee cãa,” ñibuwi.

⁷ Ñucã ap̄i, ʉm̄areco Pac̄are tii n̄ucũ b̄orã joe m̄uenerica tutup̄u ca niiḡu, o biro cũ ca ñirijere yu t̄ow̄u:

“ʉp̄u ʉm̄areco Pac̄u niipetir-ijep̄ure ca doti tutua niiḡu, ñañaro cũja ca biiro m̄u ca tiirijea, díamacãra ca niimore biro tii, díamacãra cũjare tii, m̄u ca tiirije niiro bii,”

cũ ca ñirijere.

⁸ Ñucã itiarã jiro macũ ʉm̄areco Pac̄are queti wede bojari maj̄u cũ ca c̄ori bapa

maquẽre ʉm̄areco macũ muip̄ũp̄ure poo bate tuuwi. To biri bojocare peca ca ñañarije mena cã ca joe majipere cãre tiicojowi.

⁹ To biri bojoca niipetirã muip̄ũ peca mena ñañaro peti joe ecowa. To biro ñañaro tii ecocã pacarã ñañaro cũja ca tiirucurijere t̄ugoeña yeri wajoari, ʉm̄areco Pac̄u tee ñañaro cũja ca biiro ca tii doti majiḡu peere baja peoricaro unora, ñañaro ʉm̄areco Pac̄are ñi wede paiwa.

¹⁰ Tee jiro bapari ʉm̄areco Pac̄are queti wede bojari maja jiro macũ, cũ ca c̄ori bapare, waib̄uc̄u ca uwioḡu cũ ca duwiri tabep̄ure poo bate cojowi. To cõrora cũ ca doti niimiri yepa niipetirop̄ura nait̄ia peticoaw̄u. To biro ca biiro, bojoca pea b̄uaro ñañaro peti tam̄ori cũja ñemerori baca d̄apo tuuri n̄uc̄arip̄u wijiowa.

¹¹ To biro ñañaro tam̄o pacarã ñañaro cũja ca tiirucurijere tii yerijãatiwa. Teere tii yerijãaricaro un̄o, cũja cami b̄uaro ca punirijere wijioma ñirã, ʉm̄areco tuti ʉm̄areco Pac̄are ñañari wãme ñi tutiwa.

¹² Ñucã j̄icã amo cõro niirã ʉm̄areco Pac̄are queti wede bojari maja jiro macũ, dia pairi yaa Éufrates'p̄ure poo bate cõañuawi, cũ ca c̄ori bapa maquẽre. Tii yaap̄ure cũ ca poo bate cõañua cojorije menara, muip̄ũ cũ ca m̄ua dooro pee ca niirã wiorã cũja t̄ia doojato ñiro, tii yaa dia pairi yaa oco bopo

* 16:5 El ángel de las aguas.

peticoawu.

13 Pāmuri maju pinore biiguro ca niigu ujerore, ñucã waibucu ca uwioguro ujerore, to biri Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majure biro ca bii ditogu ujero cãare ũmaare biirã† itiarã peti wãtãa yeri ca añutirã cãja ca witirow ũawu.

14 Cũja pea, wãtãa yeri, ca ãa ñaaña manirije ca tii bau nii majirã, ñucã ati yepa niipetiropu macãrã wiorãre juo neori, Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu yaa ramu ca earo, Umureco Pacu mena ameri jãarugarã nea doorã biiuwa.

15 “Tugoeña bojoca catiri, añuro ãa cojo yue niña. Jee dutiri majure biro yu doorucu. Ujea niimi tugoeña bojoca catiri, juti manigu waa nucũ yujugu boboro yu tamore ñigu, cã ca juti jãñarijere añuro ca ãa nanujee cote niigua,” ñiwi Jesús.

16 To biri wãtãa yeri pea, hebreos wederique menara Armagedón‡ ca wãme cutiri tabepu wiorãre cãjare juo neowa.

17 Ate jiro, Umureco Pacure queti wede bojari maju jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niigu, cã ca cuori bapa maquere poo bate cojowi winopure. To biro cã ca tiirora, santuariopure wiogu cã ca duwiri cãmuropu tutuaro o biro ca ãi wede cojori-

jere yu tuowu: “Mee yu tii peoti yerijãa.”

18 To biro ca ñiri tabera buaro buro yabe, wederique wedeo, buro paa, jita jabe, biiwu. Tee jita ca jaberijere jicãti uno peera ati yepare bojoca ca nii juo dooricarã, to cõro tutuaro uwioro ca jaberijere tamuo ñaatiupa.

19 To cõrora Babilonia pairi macã ca niimirica macã, itia yepa peti wati nucãcoawu. Ati yepa niipetiropu ca niiri macãri ðe ñaajãa peticoawu. Umureco Pacu, Babilonia macãrã ñañarije cãja ca tii niirucurijere tugoeña buari, cã ca ajiarije ca niiri bapa uje oco bapa ñañaro cãja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cãjare jini dotigu doogu tiwi, ñañaro cãja ca biipere biro ñigu.

20 To biro biicãri, diaripure yucu poogaari ca niirije, ñucã macãnucũ buurori cãa, yai peticoawu.

21 Ñucã umureco tutipu ca niirije oco ca buerica quiiri, cuarenta kilos ametuenero ca nucãri quiiri bojocare ñaapeawu. To biro Umureco Pacu ñañaro cãjare cã ca tii yaio, Umureco Pacure ñañari wãme ñi wede pai, tuti amawa.

17

Nomio ñañago

1 Jicã, Umureco Pacure queti wede bojari maja jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã, jicã amo peti,

† 16:13 Ñañarije yeri. Yajó. ‡ 16:16 Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido ãtãgu/Meguido macã yepa ca ãtã yucu cutiri yepa” ñirugaro ñi.

ape amore p̄aga penituario niiri bapari ca c̄orã mena macã yu p̄topu doo, o biro yure ïwi: “Dooya, nomio b̄arop̄ra ñañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigo, * ñañaro cõ ca tii ecoro m̄re ñõgu doogu yu tii.

² Ati yepa macãrã wiorã cõ mena ñee epewa. Ñucã ati yepa macãrã cãa, docuoro um̄a mena ñee epego cõ ca jinirije uje oco menara jini mecãcã yai waawa,” ïwi.

³ Jiro Añuri Yeri quẽñaricare birop̄u ca biirijere cã ca ñõro, Um̄areco Pac̄are queti wede bojari maj̄u ca yucu maniri yeparu yure cã ca ami waaro yu bīwu. Toop̄u yu ñawu j̄icõ nomio waib̄ucu ca uwioḡuro ca j̄uaḡuro j̄icã amo peti, ape amore p̄aga penituario peti d̄up̄gaari cuti, to biri ñucã p̄a amo cõro peti potagaari cuti, ca biigu jotoaru ca duwigore. Waib̄ucu up̄up̄re pau docuorije Um̄areco Pac̄are ñañarije ca ñi tutiri wãmeri cãja ca owa tuurica dereaaro niwi.

⁴ Nomio pea, ñii jañu ca j̄uarito, ñucã j̄uarito petire jutiro jãñawo. Oro, ãtãgaari ca ajiyaa añurije, to biri perlas cãja ca iirije mena, wãmocãrico niwo. Oro mena cãja ca tiirica bapa docuorije, um̄a mena cõ ca tii nucũ yujurique dadaro ca jãñari bapare c̄owo.

⁵ Ñucã cõ diãmac̄up̄re owa tuurique ca ña ñaãña maniri wãme o biro ca ñiri wãme tu-jawu:

“PAIRI MACÃ BABILONIA,
CA UM̄A
EPE PAIRÃ PACO,
ATI YEPA NIPE-
TIROP̄URE
DOCUORIJE CA
NIIRIJE PACO,”

ca ñiri wãme.

⁶ Jiro, Um̄areco Pac̄u yaarã ca ñañarije manirã d̄ii, to biri Jesús're cãja ca tuo nun̄jerije j̄ori cãja ca j̄ia batericarã d̄ii menara ca c̄umugore yu ñawu.

To biro cõ ca bii niirijere ñagu, yu ña uc̄acoawu.

⁷ To biro yu ca biiro ña, Um̄areco Pac̄are queti wede bojari maj̄u pea o biro yure ïwi: “¿Ñee tiigu m̄ ña uc̄acoati? M̄re yu wede majiorucu, nomio yee, ñucã waib̄ucu ca uwiogu, j̄icã amo peti, ape amore p̄aga penituario ca niirije d̄up̄gaari cuti, p̄a amo cõro niirije potagaari cuti, ca biigu cõre ca ami waagu yee, ména ca majiña manirijere.”

⁸ “Waib̄ucu ca uwiogu m̄ ca ñaj̄agu, j̄icã t̄ram̄aru ca niirucuricu niimi. Biiḡup̄a manimi. Mani pacagu ca uc̄ari operu ca niiricu ati yepare ame peagu doogu tiimi, ñañaro cã ca tii yaio eco majuropeeparo j̄ugero. Ati yepa macãrã, Um̄areco Pac̄u ati yepare cã ca jeeño j̄ori tabep̄ra, catirique ca niiri p̄urop̄re cãja wãmere ca owa tuu ecoya manirã, waib̄ucu ca uwiogu, t̄ram̄aru ca nii j̄o dooricare mecãra ca manigure, biiḡup̄a jiro

* 17:1 Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

ca doopure cäre ĩarã ĩa
 ꞥꞥacoarucuma.

9 "Añuro maji tũgoeña puo,
 tiirique booro bii ate menara:
 Dũpũgaari ĩcã amo peti, ape
 amore pũaga penituario ca
 niirijea, ĩcã amo peti, ape
 amore pũaga penituario ca ni-
 irije ũtã buurori nomio cõ
 ca duwirijere ĩiro bii. Ñucã
 to birora, ĩcã amo peti, ape
 amore pũaga penituario ca ni-
 irã bojoca wiorãre ĩi cõõñaro
 bii.

10 Mee, ĩcã amo cõro ni-
 irã, anija wiorã mena macãrã
 bii yaicoawa. ĩcũ cãja mena
 macũ mecũre doti niimi; apĩ
 pea ea dotimi mēna. Cũ,
 wioꝑũ ca tũjagũ eagũ yoaro
 niitirucumi.

11 Waibũꝥũ ca uwiogũ
 tĩꝑũtũꝑũ ca niiricũ, mecũra
 ca manigũ, ĩcã amo peti,
 ape amore pũaga penituario
 ca niirã wiorã jiro macũ
 wioꝑũ ca waapũ peti niimi.
 Biigũꝑũna, cãja ĩcã amo peti,
 ape amore pũaga penituario
 ca niirã wiorã mena macũ
 cãa, ca bii yaipũra niigũ biimi.

12 Ñucã, cũ potagaari pũa
 amo cõro niirije mũ ca ĩajãrije
 cãa, wiorã niima. Biirãpũna
 doti jũotima mēna. Wiorã
 cãja ca jãari rũmũre yoat-
 iroacãra cãja ca doti niipere,
 waibũꝥũ ca uwiogũ mena
 ĩcãrira doti majiriquere
 tiicojo ecorucuma.

13 Anija pũa amo cõro
 ca niirã wiorã, ĩcãri cõro
 tũgoeña quenori, cãja ca
 doti tutuarijere, cãja ca
 doti majirijere, waibũꝥũ ca
 uwiogũ peere teere cäre

tiicojorucuma.

14 To biro tiicãri, Oveja
 Macũ mena ameri ĩãrucuma.
 Oveja Macũ pea ũmũreco
 Pacũ cũ ca beje jeericarã, cũ
 ca jũoricarã, cũ wadore ca
 tũo nũnũjeerã mena niicãri,
 cũjare ameri ĩã ametũna
 nũcãcoarucumi. Oveja Macũa,
 ũparã ũꝑũ, wiorã Wioꝑũ
 niimi," yũre ĩi wedewi.

15 ũmũreco Pacũre queti
 wede bojari majũ o biro yũre
 ĩi nemowi ñucã: "Nomio
 ũmũare ca epe paigo cõ
 ca duwijãrije oco mũ ca
 ĩajãrije pea macãrre, bojo-
 care, bojoca bojoricarori ca
 wederãre, yepari macãrã
 cõrorena, ĩiro bii.

16 Cũ potagaari pũa amo
 cõro niirije mũ ca ĩajãrije,
 to biri waibũꝥũ ca uwiogũ,
 ũmũna mena ca epe paigore
 ĩa junarucuma. Ñee jãa
 manigopũ cõre tii yaio cõa,
 juti manigo cõre cũu, cõ ũꝑãri
 ca niimirique peera baca
 jude baa yaio, peca mena joe
 bate, tiicãrucuma.

17 Cũ ca boorore biro
 cãja ca tiipere, cãja yeripũ
 cũjare ĩi cõa jãaupi ũmũreco
 Pacũ, cũ ca boorore biro
 cãja ca tiipere biro ĩigũ.
 To biri cãja pea, ĩcãri cõro
 tũgoeñarique cũtiri, wiorã nii,
 cãja ca bii doti tutua niirijere
 waibũꝥũ ca uwiogũ peere
 tiicojorucuma. ũmũreco Pacũ
 wederique cũ ca ĩiricarore
 biro ca bii petiropũ to biro tii
 yerijãarucuma.

18 Nomio mũ ca ĩajãgo pea,
 pairi macã ati yepa macãrã
 wiorãre ca doti ametũene

nucãri macãre ñiro bii,” yure ñi wede majiowi.

18

Babilonia macã ñañaro ca tii yaiio ecope

¹ Ate jiro yu ñawu ñucã apĩ Umureco Pacure queti wede bojari maju umureco tutipu ca duwi doogure. Buaropura do biro ca tiiya manigu niwi. To biri cã ca boe baterije menara, ati yepare boe peticoawu.

² Tutuaro wederique mena o biro ñi acaro bui cojowi:

“Mee biicã yaiwa; mee bicã yaiwa, pairi macã Babilonia ca niimirica macã.*

Wãtã yaa wii jeeñacã yaiwa. Ñañarã, wãtã yeri ca niirã cõro cãja ca jãñari ope jeeñacã yai waa.

Niipetirã minia, ca docuorã ca ñarugaña manirã yaa batire biro jeeñacã yai waa.

³ Niipetirã bojoca poogaari cõroora, tii macã macãrã cãja upuri ca boorore biro cãja ca tii niirucurijere cãjare ña cõori, cãjare biro tii jeja nucã peticoawa.

Ñucã ati yepa macãrã wiorã cãa, cãja menara ñañarije tii, cãjare biro biicoawa.

Ati yepa macãrã apeye noniri maja cãa, cõ ca booro cõro noni wapa jeeri, ca apeye pairã biiwa,” ñiwi.

⁴ Jiro yu tuowu ñucã umureco tutipu apeye wederique o biro ca ñirijere:

Muja, yu yaa pooga macãrã, ñañarije cãja ca tiirijere muja menara tii bui cuti, ñañaro tamuo, muja ca biitipere biro ñirã tii macãre witi waarãja.

⁵ Biiti majuropeecã. Ñañaro cãja ca tii niirije umureco tutipu tuu juacoa.

Ñañarije cãja ca tii niirucurijere ñari, cãjare cõagu tiimi Umureco Pacu.

⁶ Aperãre ñañaro cãja ca tiiricarore birora cãja cãare ñañaro cãjare tiiya.

Ñañaro cãjare cãja ca tiirique wapa, puati cõropu ñañaro cãja ca tamuroo tiiya.

Aperãre ñañaro cãja ca tiiricarore birora, cãjare ña mairicaró maniro, mecãra puati cõropu ñañaro cãjare tiiya.

⁷ “Ca nii majuropeerã jãa nii” ñi tugoeñacãri, cãja ca boori wãme, cãja ca cuorijere, aperãre wapa pacarori nonicãri, “Ca apeye pairã jãa nii,” cãja ca ñi yeerique wapa mecãra ñañaro bii, puniro cãja ca bua earo tiiya.

Biigopu cõ yeripu, “Anora jĩcõ wiogore biro añuro yu niicã. Ca manu bii yai weorico méé yu

* 18:2 Is 21.9. † 18:7 Is 47.7-8.

nii.† Di rama unora,
ñañaro yu tamoticu,”
ïi tugoëñamimo.

8 To biri jicã ramarena
ñañaro cãja ca biipe
doorucu. Bii yairique,
tugoëña pairique, aua
boarique, cãjare ni-
irucu. Ñucã pecameru
joe ecorucuma. Urũ
Umãreco Pacua cãja
ametenero ca tutua
majuropeegu niimi,
ñañaro cãja ca tamoro
cãjare ca tiigu.

9 Ati yepa macãrã wiorã Ba-
bilonia macãrãre ïa cõori ca tii
epericarã cutiricarã, ñucã tii
macã maquë añurije ca niiri-
jere ca wapa tii ujea nii niiru-
cumiricarã, tii macã ca uua yai
bue m̃arijere ïarã, ñañaro bii
tugoëñarique pai otirucuma
tii macãre.

10 Tii macã ñañaro peti ca
bii yai waarijere ïa uwima
ïirã, yoarop̃ara niiri, o biro ïi
acaro buirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi
macã ca niimirica
macã, Babilonia, do
biro ca tiya maniri
macã ca niimirica
macã,

To biro ñañaro biirucu ca ïiña
maniri tabera, ñañaro
m̃ja ca bii yaipa tabe
ea,”

ïi oti ññjeerucuma.

11 Ati yepa macãrã apeye
noni wapa taari maja cãa, tii
macã to biro ñañaro ca bii yai
waaro ïarã, tugoëña yaja pua
otirucuma, noa unõ pee cãja
yee apeye,

12 oro, plata, ãtã ca ajiyaar-
ije, ãtã añurije perlas, lino
añurije, jũa añurije ca niirije,
juti p̃iri seda mena cãja ca
tiirique añuro jũa añurije ca
niirije, yucu ca niirije cõrora
añuro ca juti añuricare,
marfil mena, yucu añurije
mena, bronce, come, ãtã ca
bayirije‡ mena,

13 bojorica wãmeri cãja
ca tii jeeñoriquere, canela
cãja ca ïirijere, baarique
jãa ayiarique añuro ca juti
añurijere, yucu díis ca juti
añurije, yucu díire,* uje oco,
uje ate baariquere, trigo weta
añurije,† trigo, waibucãrã ca
apeye ïmarã, oveja, caballoa,
tunuricari, pade coteri maja
ca niiparã cãja ca nonirã
bojocare, cãjare ca wapa tiirã
cãja ca maniro macã.

14 Ñucã o biro ïirucuma:
“Yucu dica añuro ca poarije
m̃ja ca baa ujea niirucumir-
ijere mani, m̃ja c̃oticã yua.
Niipetirije añurije m̃ja ca c̃o
niimirique, m̃ja ca apeye
paimirique, yai peticoa, p̃ati
m̃ja b̃ua nemotirucu,” ïi
ññjeerucuma.

15 Atere noni wapa taari,
tii macã j̃ori paio ca apeye
cutimiricarã, tii macã ñañaro
peti to ca bii yai waaro ïa
uwima ïirã, yoarop̃ara tua
ñcãri, ñañaro oti yapa puari
o biro ïirucuma:

16 “¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi
macã ca niimirica
macã, lino añurije
mena, juti añuro ca jũa
dia taarije mena, ca

‡ 18:12 Mármol.
Harina.

§ 18:13 Incienso, oco díi unõ.

* 18:13 Resina. † 18:13

jūarije peti mena, juti
jāña,

oro mena, perlas mena, cūja
ca wāmorica macā ca
niimirica macā,

17 jīcā nīmarora niipetirije tii
macā ca apeye pai ni-
imirije menara ñañaro
peti biicā yai waa,” ñi
otirucuma.

Ñucā niipetirā paca cūmuari
aparā, tii cūmuaripure ca
waarā, ca waa tuurā, ñucā
diaripñ paderā ca wapa taa
niirucurā cāa, tii macā ñañaro
to ca bii yai waarijere ĩarā,
yoaropñra tua ñucā ĩarucuma.

18 Tii macā ca ññ bue
mñarijere ĩari, o biro ñi acaro
buirucuma: “Ape macā, ati
macāre biro, pairi macā
maniwñ.”

19 To biro ñi yapa puari, cūja
dñpñgaari jotoare jita maa
peo boo pacoro otirāra, o biro
ñi acaro bui otirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi
macā ca niimijāri
macā,

niipetirā cūmu paca
ca cñorāre tii macā
maquē apeye menara
ca apeye pairā cūja ca ni-
iro ca tiimirica macā,
jīcā nīmarora bii yaicā yer-
ijāa waa.

20 Æmureco tutipñ macārā,
mñja, Æmureco Pacñ
yaarā ca
ñañarije manirā, Jesu-
cristo yee quetire
wederi maja,

Æmureco Pacñ yee quetire
wede jñgueri maja,
ñjea niñña,

tii macā to biro ca biicā
yerijāa waarije jñori.

Æmureco Pacñ tii macāre
tii yaiori, añuro ca
ñañarije maniro mñja
ca niiro tiimi,”

ñirucuma.

21 To cōrora jīcū Æmureco
Pacñre queti wede bojari
mñja do biro ca tiya
manign, wāññaricaaga ũtāga
pairica bñca ca niiri-
caarore ami mñeneri, o
biro ĩñura dia pairiyapñre
cñañua cojowi: “Atigare
cñañua duwio yaioricarore
birora mñja biirucu, Ba-
bilonia pairi macā ca
niimirica macā. Pñati tii
macāre ĩa nemotirucuma.

22 Jīcāti ñnora, bajari
maja cūja ca bajarije, bññ
tēe bajarique ca bññarije,
tōroga putirique ca bññarije,
ñucā putirica wññ mena puti
bajariquere, tññ nemoña
manirucu. Jīcārā ñnora jīcā
wāme peerena paderi maja
manirucuma. Jīcāti ñno
peera wāññaricaga ũtāga ca
bñññ wedeorije cāare tñoyā
manirucu.

23 Jīcāga jññ boericaga
ñnora ññ boetirucu. Amo
jñarica boje rñmñri tiirā, cūja
ca tii yugui wedeorucumirije
cāa tññ nemoña manirucu.
Mñ yaarā ca apeye noni wapa
taarā, ati yepa macārā do
biro ca tiya manirā niimiwa.
Ñucā mñ bajeri mena ati
yepa macārā niipetirāre mñ
ñi ditowñ.

24 Tii macārena, Æmureco
Pacñ yee quetire wede
jñgueri maja, Æmureco Pacñ
yaa pooga macārā, ñucā
niipetirā ati yepa macārāre,
cūja ca jññ batericarā díi nií,”

ĩiwi.

19

Ujea nii bajarique

1 Ate jiro umureco tutipura bojoca tutuaro wederique mena o biro cãja ca ĩi cojorijere yu tuowu:

“ĩumureco Pacure mani ĩi nuscũ buoco!*
Ametuarique, ĩi nuscũ buorique,

Ca añu majuropeerije, tutuarique, mani Umureco Pacu yee nii.

2 Cã ca ĩa bejerijea añurije nii, díamacũ nii, bii. To biri, nomio buaropura ñañarije ca tiigo ca wedeogo, ñañaro peti cõ ca tii niirucurije mena ati yepa macãrãre ñañarije cãja ca tiiro ca tiiricore ñañaro tii yaioni. Umureco Pacu yee paderi majare tii macã macãrã cãja ca ĩã, díi tii baterique juori, Umureco Pacu cãjare ame bojami,” ĩi wedeowa.

3 Jiro o biro ĩi nemowa ñucã: “ĩumureco Pacure mani ĩi nuscũ buoco! ĩtii macã ca bue mwarije, bue yerijãatirucu!”

4 Veinticuatro ca niirã bucuãrã, ñucã bapari ca catirã ca niirã pea, Umureco Pacu cã ca duwiro juero cãja ajuro jupearu mena ea nuu waa, ĩi nuscũ buorã o biro ĩiwa:

“ĩTo biro to biijato! ĩUmureco Pacure mani ĩi nuscũ buoco!”

ĩiwa.

5 Umureco Pacure to biro cãja ca ĩi nuscũ buo niiri tabera, wiogu cã ca duwiri cũmurogu o biro ĩi wedeo cojowu:

“Baja peoya mĩa, mani Umureco Pacure. Mĩa niipetirã cãre ca pade coterã, nuscũ buorique mena cãre ca tuo nuñjeerã, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, cãre nuscũ buoya,”

ĩi wedeowu.

Oveja Macũ cã ca amo jiaru boje rumu

6 Jiro yu tuowu ñucã, pañ bojoca cãja ca wederore biro, buaro oco ca ũma cõa jãaro ca bujurore biro, to biri buaro buro cã ca bujurore biro buju wedeori, o biro ca ĩirijere:

“ĩUmureco Pacure mani ĩi nuscũ buoco!

Urũ, mani Umureco Pacu, niipetirijepure ca doti tutua niigu, doti juocoami mee.

7 Mani ujea niico. Teere mani bii ujea niico, mani ĩi nuscũ buo baja peoco. Mee, Oveja Macũ† cã ca amo jiaru rumu eacoa, cã numo ca niipo añuro queno yuericoru,

8 lino añurije mena tiirique, ca õweri manirije,

* **19:1** “Aleluya” ca ĩiri wãme wadora hebreos wederique mena peera “Hallel” ĩiro, “Añuro ĩi nuscũ buorique” ĩiro ĩi; ñucã “Jah” to ca ĩijata peera Umureco Pacure ĩi wameo tiiro ĩi. † **19:7** Jesucristore, Umureco Pacu yuñ Oveja Macũ ĩi (Jn 1.29). Ñañarije ca bii ametua nuscãgn. Ap 17.14.

ca ajiyaarije juti jãñaricopu nii yuemo.”
(Tee juti lino mena cãja ca tiirique ca õweri manirije pea, Umureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã añuriye cãja ca tii niirijere nii cõõñaro bii.)

9 Umureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro yure ñwi: “Owaya: ‘Ujea niñña. Oveja Macu amo jia, cã ca tiiri boje gumure ca juo ecoricarã ca niirã,’” ñwi.

O biro ñi nemowi ñucã: “Atea Umureco Pacu wederique díamacu ca niirije peti niiro bii,” ñwi.

10 Yu pea cãre tii nucũ buogũ, cã dupori puto yu ãjuo jupeari mena yu ea nuu waawu. To biro yu ca biiro cã pea: “¡Níjã! To biro yure tiieto. Yu cãa mure birora Umureco Pacure pade bojari majura yu nii. Ñucã aperã mu yaarã, Jesucristo yee quetire to birora ca tuo nunjee niirãre birora yu bii. Umureco Pacu wadore ñi nucũ buoya. Tee Jesús yee maquere queti wederiquera nii ca biipere wede jgueri majare ca majiorije,” yure ñwi.

Caballo ca botigu jotoa ca pejagu

11 Jiro, umureco tuti ca pãa nucãricaro ca niigore yu ñawu. To biro ca biiro, jicũ caballo ca botigu baw eawi. Cãpũre ca pejagu pea, “Wajoaricaro Maniro ca niigore biro ca ticãa niigu, Díamacu wado ca

ñigu,” wãme cã tiwi, ca niigore biro ña bejeri, ñañaro tii, ameri jã, ca tiigu niiri.

12 Cã cape pecame ca ñu nucũri punare biro boe bate, ñucã cã dupuga peera paũ pejarica betorire peja, tiwi. To biro biicãri, cã jicãra cã ca majiri wãme owa tuurica wãmere cuowi.

13 Dii mena wadaricarore jutiro jãñawi. Cã wãme pea, “Umureco Pacu Wederique,” niiwu.

14 Cã jirore umureco tuti macãrã uwamarã, juti añuriye lino mena tiirique añuro ca botirije, ca õweri manirije, jãñacãricarã caballo ca botirã jotoa pejari cãre nunuwa.

15 Cã ujerore niipũ, buaro ca joo yoori pũ, ati yepa macãrã bojoca poogaarire cã ca cami tuu paa pũ witiwu. Cã ca doti tutua niirije mena cõmegu ca cuogure biro do biro tiya maniri wãmeru cãjare doti niirucumi.‡ Cãra, Umureco Pacu niipetirijepũre ca doti tutua niigu ñañaro cãja ca biiro cã ca tiirijere, cã ca ajiarijere, uje ocore dipericarore biro cãjare tiirucumi.

16 Cã jutiropu, to biri cã ujepato jotoapu, o biro ñi owa tuurica wãmere cuomi:

“WIORÃ WIOGU; UPARÃ UPU,” ñi.

17 Ñucã yu ñawu jicũ Umureco Pacure queti wede bojari maju, umureco macũ muipũ jotoapu nucũcãri, minia niipetirã umureco tutipu ca wuarãre, tutuaro wederique mena o biro ca ñi acaro

buigure: “Dooya. Ƴmureco Pacu paio baarique cū ca baari tabere nea poo dooya.

¹⁸ Wiorā, uwamarā ɸparā, bojoca ca tutuarā, caballo, cūjarure ca pejarā, bojoca niipetirā, añuro ca niirā, pade coteri maja, ca nii majuropeerā, to biri watoa macārā díire, mɸja ca baapere biro íirā,” íiwi.

¹⁹ To biro cū ca íiri tabera waibɸcɸ ca uwiogure, to biri ati yepa ɸparā cūja uwamarā mena, caballo jotoa ca pejagɸ, to biri cū uwamarā menare ameri jīarugārā ca nea pooricarāre yɸ íawɸ.

²⁰ Waibɸcɸ ca uwiogɸ pea, Ƴmureco Pacu yee quetire wede jɸgueri majure biro ca bii ditorucuricɸ menara ñeocoawa. Ani niimi ca íi ditori majɸ, waibɸcɸ ca uwiogɸ cū ca ía cojoro, ca ía ñaaña manirije tii bau niirique ca tiiricɸ, cū ca tii bau nii dito niirije mena waibɸcɸ ca wiogɸ wámere ñia cūu eco, ñucā cūre ía cōori cūja ca quenoricɸrena íi nɸcū bɸo, ca tiiricarāre ca íi dito epericɸ. To biri cūja pɸarāpɸra ca catirāra azufre mena ca ɸnirigaarɸ cōañua ecocā yai waawa. §

²¹ Aperā pea, caballo jotoa ca pejagɸ ɸjeropɸ ca witiri pīi niipīi menara jīa eco peticā yai waawa. To biro cū ca tii baterāre, niipetirā minia ɸmureco tutire ca wɸarā pea, cūja díire añuro mee baa yapicā yai waawa.

20

Mil cāmari

¹ Tee jiro yɸ íawɸ ñucā jīcū Ƴmureco Pacure queti wede bojari majɸ, ɸmureco tutipɸ mena, ca ɸcūari ope pāaricarore, to biri come daa pairi daa, ca ami duwi doogure.

² Cū pea, pāmuri majɸ tírumɸpɸ macū pino, wātí, Satanás ca niigure, “Mil cāmari peti jia cūuricɸ niirucumi,” cūre íi jia cūucāwi.

³ Cūre jia yapano, ca ɸcūari opepɸ cūre cōa duwio cojori, toopɸ cūre tia cūu, tii jopere biacāwi mil cāmari ca waatirora “Ati yepa macārā bojoca poogaarire íi dito eperemi,” íigɸ, mil cāmari jiro pāa wiene ecorucumi ñucā, yoaro niirugɸ mée yua.

⁴ Ñucā yɸ íawɸ, wiorā cūja ca duwiri cūmurorire, to biicāri ía beje majiriquere ca tiicojo ecoricarā teepure cūja ca ea nuu waaro. Ñucā Jesucristo yee quetire, to biri Ƴmureco Pacu wederiquere, to birora cūja ca tɸo nɸnɸjeecōa niirije jɸori cūja dɸpɸgaarire cūja ca paa jude batericarā yeri cāare yɸ íawɸ. Cūja pea waibɸcɸ ca uwiogure, ñucā cūre ía cōori cūja ca quenoricɸ cāare, íi nɸcū bɸoti, cū wáme cāare cūja diámacūripɸ, cūja amoripɸ, ñia cūu dotiti, biupa. To biri cati tuari, Jesucristo mena mil cāmari peti doti niiwa.

⁵ Aperā ca bii yairicarā pea mil cāmari jiropɸ cati tuarā

§ 19:20 Ca bii oto weorijepɸ Juan cū ca íaro, uparare biro ca ɸɸ niiri tabere cū ca íarica tabere íiro íi.

doorã tiiwa. Ati tabe cati tua j̄orica tabe niiro biiw̄u.

6 Ujea niima, cati tua j̄orica tabere ca cati tuarã, c̄ija, Um̄ureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã mena macãrã niirã biima. C̄ija, p̄uati bii yairica tabe pecamep̄u waatirucuma. Waatirãra, Um̄ureco Pacu, to biri Jesucristo yaarã paia peti niirucuma. To biri c̄u mena mil c̄amari peti doti niirucuma.

Satanás t̄ujaye

7 Mil c̄amari ca yapano earo, Satanás tia c̄urica wiip̄u ca niiricu p̄ãa wiene ecorucumi ñucã.

8 To c̄orora ati yepa niipetirop̄u ca niirã bojoca poogaarire ñi dito yujuḡu waarucumi. Gog, Magog* ca wãme c̄utirã c̄ãre ñi ditrucumi, ca ameri j̄aparãre c̄ajare neoruḡu. C̄ija uwarã pea, dia pairi yaa t̄jarore ca niirije j̄ita dupari c̄oro pāu niirucuma.

9 C̄ija ati yepa ca ejaro c̄oro niipetirop̄ura jeja nucã peticoari, Um̄ureco Pacu yaa pooga macãrã c̄ija ca niiri tabere, c̄u ca mairi macãre camota amojode c̄umucoarucuma. To c̄orora Um̄ureco Pacu yee um̄ureco tutip̄u maquẽ ca ñarije ñaaduwi doori, c̄ajare joe bate peticãrucu.

10 Satanás, c̄ajare ca ñi dito eperucuricu pea, azufre mena ca ñariraa,

waib̄ucu ca uwioḡure, to biri Um̄ureco Pacu yee quetire wede j̄ugueri majare biro ca bii ditrucuricare c̄u ca c̄oãñuaricaraap̄ura c̄oãñua ecocoarucumi.† Toop̄u to birora ñamiri, um̄urecori, ñañaro peti puniro tam̄uo niirucuma.

Ca bii yairicarãre c̄u ca ña bejepe

11 Jiro wioḡu c̄u ca duwiri c̄umuro ca botiri c̄umurore, ñucã toop̄u ca duwiḡu c̄ãre yu ñaw̄u. Too c̄u ca duwirora ati yepa, ati um̄ureco, yai peticoaw̄u. “Too pee niicu,” ñi majiña manirora biicã yerijãa waaw̄u.

12 Ñucã, wioḡu c̄u ca duwiri c̄umuro j̄uguerore, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, ca bii yairicarã ca cati tuaricarã c̄ija ca nuc̄uro yu ñaw̄u. To c̄orora owarica tutiri p̄ãaw̄u. Jiro ape p̄ũuro catirique ca niiri p̄ũuro c̄ãa p̄ãaw̄u. Ca bii yairicarã pea c̄ija ca tiururique tii tutirip̄u owa tururique ca niire biro ña beje ecowa.

13 Dia pairi yaa c̄ãa, ca bii yairicarã tii yaap̄u ca niirãre, ñucã bii yairiquere ca doti niiri tabe c̄ãa toop̄u ca niirãre, tuenecojow̄u. To biri c̄ija ca niire c̄oro, c̄ija ca tiurique ca niire biro ña beje ecowa.

14 Bii yairique, ñucã ñañaro tam̄orica tabe c̄ãa, ca ñu yatitiriraap̄u c̄oãñua ecocã yai waaw̄u.‡ Atira ca ñariraa, p̄utip̄u bii yairicaraa nii.§

* 20:8 Ez 38–39. Magog yepa wioḡu niupi Gog. † 20:10 Ap 19.20. ‡ 20:14

Ano jirop̄ura bii yairique manirucu yua. § 20:14 P̄uati bii yairiquea, Um̄ureco Pacu mena p̄uati añuro nii ea, ca biiya manipere ñiro ñi.

15 Tiirapɯ cōañua ecocã yai waawa, catirique ca niiri tutipɯre cãja wãme ca owa tuu ecotiricarã.

21

Wãma ɯmureco, wãma yepa

1 Jiro wãma ɯmureco, wãma yepa, yɯ ãawɯ.* Ca nii jɯorique, ɯmureco, yepa, dia pairi yaa cãa, yai peticoawɯ.

2 Ñucã ca ñañarije maniri macã, wãma macã Jerusalén, Ɔmureco Pacɯ patorɯ ca niirica macã ca duwi dooro yɯ ãawɯ. Añuro quenorica macã, jĩcō nomio amo jiago doogo, añuro cō ca wãma yue niimore biro niuwɯ.

3 Ñucã wiogɯ cã ca duwiri cūmurɯpɯ tutuaro wederique mena o biro ca ñi wedeo cojorijere yɯ tɯowɯ: “Íañã. Mecãra Ɔmureco Pacɯ bojoca mena niimi. Cũja menara niirucumi. Cũja pea cã bojoca niirucuma. Ɔmureco Pacɯ majuropeera cãja mena nicãrucumi; ñucã cãja Ɔmureco Pacɯ niirucumi.

4 Niipetirã ñañaro cãja ca bii yapa pua otirique cape ocore cãjare tuu coerucumi. To biri bii yairique, ñañaro tamɯo yacó cuti duwi yujurique, otirique, puniro tamɯorique, manicãrucu yua, mee ca nii jɯorique niipetirije ca yai ñucã peticoaro macã,” ñi wedeowɯ.

5 Wiogɯ cã ca duwiri cūmurɯpɯre ca duwigɯ pea, o biro ñiwi: “Yɯna, niipetirijere wãma wado yɯ tii.” Jiro ñucã o biro yɯre ñi nemowi: “Owaya.

Ate wederiquea díamacũ ca niirije tɯo ñɯñajeeerique ɯnora niiro bii,” ñiwi.

6 Jiro o biro yɯre ñiwi ñucã: “Mee, niipetirije tiiriquepɯ nii yerijãa. Yɯna, Ca Jɯguegɯ, ñucã Ca Tɯjagɯ, Ca Nii Jɯo Dooricɯ, ñucã Ca Bii Yapanopɯ, yɯ nii. Oco ca jinirugarãre biro ca niirãre to birora caticōa niirique ocore, wapa manirora cãjare yɯ tiicojorucu.

7 Ñañaro bii pacagɯ to birora ca tɯgoeña tutua ametɯa ñucãgɯ ate niipetirijere bɯarucumi. Yɯ pea cã Ɔmureco Pacɯ nii, cã pea yɯ macã nii, biirucumi.

8 Ca uwi tɯgoeñarique pairã, ca tɯo ñɯñajeeetirã, ca ña tuti pairã, ca jãrã, manu cuti, ñamo cuti, tiirica wãme cōro tiitirãra ca tii epericarã pairã, ati yepa maquẽrena majĩcãri ca biipere wede jɯgueri maja, bojoca cãja ca quenoricarãrena ca ñi ñucã bɯorã, to biri niipetirã ca ñi ditorique pairã peera, cãja yee ca niipe, cãja ca bɯape azufre mena ca ɯuri raapɯ to birora ñañaro cãja ca tamɯocōa niipe niirucu. Ate nii pɯati bii yairique,” ñiwi.

Wãma Jerusalén

9 To cōrora jĩcã, Ɔmureco Pacɯre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituario niirã, ñañaro cãja ca tii tɯjape jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituario niirije cãja cōro jĩcã amo peti, ape amore

* 21:1 Is 65.17.

puaaga penituario niiri bapari dadaro ca cuoricarã mena macã yu puto pee doori, o biro yure ñiwi: “Dooya. Ca manu cutipo Oveja Macã numore mare ñnogu doogu yu tii,” yure ñiwi.

10 To biri quẽñaricarore biropu Añuri Yeri yure cã ca ññoro, Umureco Pacure queti wede bojari maju macã nucã buuro ca emuari buuropu yure ami waari, Jerusalén, ca ñañarije maniri macã, Umureco Pacu putopu ca niirica macã, umureco tutipu ca duwi doori macãre yure ññowi.

11 Tii macã pea Umureco Pacu cã ca boe baterije mena buaro ajiyaa boe batewu. Tee ca boe baterije pea, jicãga ùtãga añurica, to biri ùtãga jaspe ca sãrarore biri sãra macã niiwu.

12 Tii macã wejare pairi tãdi, emuari tãdiro nii amojode, ñucã pua amo peti, ðupore puaaga penituario niiri joperi peti ca joperi cutiri tãdi niiwu. Tii joperi cõrorena nucã cojowa Umureco Pacure queti wede bojari maja. Ñucã tii joperire Israel yaa pooga macãrã pua amo peti, ðupore puaaga penituario ca niiri punaari wãme owa tuurique tujawu.

13 To biicãri muipũ cã ca mua doori nuña peere itia jope, díamacã tua peere itia jope, jõcũ jiro macã tua pee cãare itia jope, muipũ cã ca ñaajãa waari nuña pee cãare itia jope, niiwu.

14 Tii tãdi pea pua amo

peti, ðupore puaaga penituario niirije ùtãgaari, Oveja Macã buerã, pua amo peti, ðupore puaaga penituario ca niirã wãmeri owa tuurique ca niiricari mena cãu ñeerica tãdi niiwu.

15 To biri yu mena ca wedegu Umureco Pacure queti wede bojari maju pea, cõoricagu anuigu oro mena tiiricagure cuowi, tii macãre, joperire, wee camota amojoderica tãdire, cã ca cõo paagure.

16 Tii macã pea jicãri cõro ca ejari macã niiwu. Tii macã ca yoaro pee cãa, ca ejaro pee cãa, jicãri cõro niiwu. Umureco Pacure queti wede bojari maju tii macãre cõoñawi, cã anuigu mena. Tii macã pea dos mil doscientos kilómetros peti ca niiri macã niiwu. Ca ejaro, ca yoaro, ca emuaro pee cãa to cõro wado niicãwu.

17 Jiro, tii macãre wee camota amojoderica tãdi cãare cõowi. Bojoca cãja ca cõoñari wãme mena Umureco Pacure queti wede bojari maju cã ca cõoñaro, sesenta y cinco metros ejaro eje butiri tãdi niiwu.

18 Tii tãdi pea jaspe mena cãja ca weerica tãdi, ñucã tii macã pea oro weta majurope mena tiirica macã, eño quire wate jipioricarore biri sãra macã niiwu.

19 Tii macãre wee camota amojoderica tãdire cãu ñeerique ùtãgaari pea, ùtã añurije ca wapa pacarije ca niirije niipetirije mena wãmorica tabe niiwu. Ca nii jmorica jaspe mena

wāmorica, jiro macāga zafiro mena wāmorica, jiro macāga ágata mena wāmorica, ñucā tiiga jiro macāga esmeralda mena wāmorica,

20 bapari jiro macāga ónice mena wāmorica, jīcā amo cōro jiro macāga cornalina mena wāmorica, tiiga jiro macāga crisólito mena wāmorica, jiro macāga berilo mena wāmorica, tiiga jiro macāga topacio mena wāmorica, tiiga jiro macāga crisoprasa mena wāmorica, pua amo cōro ni-irije jiro macāga jacinto mena wāmorica, tiiga jiro macāga amatista mena wāmorica, niwū.

21 Joperi pua amo peti, dūpore pua penituario ca niirije pea, perla mena tiirica joperi niwū. Joperi cōrora jīcāga perla mena tiirica joperi niwū. Tii macāre wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa pea, oro weta mena tiirica maa, eño quire biiri sāra maa niwū.

22 Tii macāpue jīcā wii Ūmureco Pacu yaa wii unora yū ĩatiwū. Mee Ūpu, Ūmureco Pacu niipetirijepue ca doti tutua niigu, to biri Oveja Macū, cūjara Ūmureco Pacu yaa wii niicāwa.

23 Tii macāre ca boepe, muipū umureco macū, ñucā ñami macū unorena, booti. Ūmureco Pacu cū ca boe bate niirijera jīa boecā. Oveja Macūra niicāwi, tii macāre ca jīa boe niigu.

24 Bojoca poogaari, tii

macā ca boerije watoapu waa yujurucuma. Ati yepa macārā wiorā pea, “Ca nii majuropeerā niima,” cūjare cūja ca ĩi nūcū bhorucurique menara, tii macāpue ea waarucuma.

25 Tii macā maquē joperi to birora pāarique niicōa niirucu. Toopua ñami manirucu.

26 Bojoca poogaari yee ca niirije ca añu majuropeerije cūja ca ĩi nūcū bhorucurijere, tii macāpue jee waarucuma.

27 Tii macāpua, jīcā wāme ñañarije unora, weericarāre ca ĩi nūcū bhorā unora, ca ĩi dito pairā unora, jāa waatirucuma. Oveja Macū yaa tuti catirique ca niiri tutipua cūja wāmere owa tuuricarā ca niirā wado tii macāpue jāa waarucuma.

22

Catirique oco punari

1 Jiro, Ūmureco Pacu queti wede bojari majū, catirique oco punari ca niiri yaa, eño quire biro ca ōweri maniri sāra yaa, Ūmureco Pacu, to biri Oveja Macū, cū ca duwiri tabere ca pote catiri yaare yue ĩñowi.

2 Tii macāre wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa deco-macāre nii waawū. Tii yaa tujarore pua ñañapurena yuca catirique ca niiri yuca, jīcā cūmare pua amo peti, dūpore pua penituario niirije ca dica catiri cūari nucūwū. Jīcā muipūre jīcāti ca dica catiri yuca jīi. Tiigunri

pũu pea bojoca poogaarire ca uco tiipe niĩwũ.

³ Тоорҫа ӧаӧаго биірісаро са тиіріје манірусу. Тиі мацӧрҫе, Ҫмҫреко Расҫ, то бири Овеја Масҫ, сҫа са дуwири табе wадо ниірусу; сҫре паде cотери маја реа сҫре іі нҫсҫ бҫо ниірусума.

⁴ Ҫмҫреко Расҫре бау ниіро сҫа діамасҫре сҫре іа ӧрӧтіорусума.

⁵ Тоорҫа ӧами манірусу. Тиі мацӧрҫе са ниірӧ іа боеріқе ҫнора, муірпҫ сҫа боеріје ҫнора, bootірусума. Ҫрҫ, Ҫмҫреко Расҫра сҫјаре іа боесҫрусумі. Сҫја реа то биірога dotісӧа ниірусума.

Jesucristo cӧ ca doopa rҫmҫ ea waaro biі

⁶ Ҫмҫреко Расҫре queti wеде бојари мајҫ о биіро уҫре ііwі: “Ате wедеріқеа діамасҫ са ниіріје, тҫо нҫнҫјееріқе ҫнора ниіро биі. Ҫрҫ, Ҫмҫреко Расҫ, аӧурије quetіre wеде југуері мајаре аӧуро сҫја са мајіро са тиігҫра, уоари мее са биіpere сҫре паде cотери мајаре іӧорҫгҫ, сҫ уеере queti wеде бојари мајҫре тиісојојӧwі,” ііwі.

⁷ “Іаӧа. Уоари меера уҫ doorucu. Ҫјеа ниіӧа, са биіpere оwarіқе аті пҫуро са ниіріје са ііроre биіро са тиі нҫнҫјеегҫа.”

⁸ Уҫ, Јuan'ra уҫ ниі, ате ниіpetіріјере тҫо, іа, са тиірісҫ. Теере тҫо, ӧусҫа теере іа уаpanорі јіро, Ҫмҫреко Расҫре queti wеде бојари мајҫ теере уҫре са іӧо ниірісҫре тиі нҫсҫ

бҫорҫгҫ, уҫ ӧјҫро јуpearі мена уҫ еа нуу wаawҫ.

⁹ То биіро уҫ са биіро сҫа реа о биіро уҫре ііwі: “іNіјӧ, то биіро уҫре тиітсҫӧа! Уҫ сҫа мҫре биірога Ҫмҫреко Расҫре паде бојари мајҫ, мҫ уаарӧ Ҫмҫреко Расҫ уеe quetіre wеде југуері мајаре биірога, то бири ниіpetірӧ аті пҫуро оwa tuurіқе са ниіріје са ііроre биіро са тиі нҫнҫјеерӧre биіро са биігҫра уҫ ниі уҫ сҫа. Ҫмҫреко Расҫ wадоre іі нҫсҫ бҫоуа,” уҫре ііwі.

¹⁰ О биіро уҫре ііwі ӧусҫа: “Са биіpere аті пҫуорҫре оwa tuurіқе са ниіріје са ііріјере wедетісҫа, биітсҫӧа. Мее, tee са ііріје са биіра суу еа wаароpҫ биі.

¹¹ Са ӧаӧагҫра, ӧаӧаріје сҫа тиіріјере то биірога сҫре іасҫӧа. Бојоца тиіріса wӧме мее са тиі ниігҫ сҫа то биірога сҫа тиісӧа ниіјато. Аӧугҫ са ниігҫ сҫа аӧуріјера сҫа тиісҫа нҫнҫа wајато. Са ӧаӧаріје манігҫ сҫа бҫаро јаӧури са ӧаӧаріје манігҫ сҫа ниі нҫнҫа wајато.”

¹² “Ҫгҫјӧ. Уоари мее уҫ doorucu. Доогҫра, уҫ са тиісојоpe уҫ са сҫоріјере уҫ јее доо, сҫја са ниіро сҫоррена сҫја са тиі ниіріқе са ниіроre биіро уҫ са тиісојопере.

¹³ Уҫа, Са Ниі Јҫогҫ, Са Ниі Јапаногҫ, Са Ниі Југуегҫ, Са Ниі Тҫјагҫ ӧусҫа іӧсӧторҫра са ниі јҫо doorісҫ, са ниі уаpano eagҫ, уҫ ниі.”

¹⁴ Ҫјеа ниіӧа, уҫсҫгҫ caticӧа ниіріқе са ниірісҫа dicare баа, ӧусҫа wӧма macӧ маquē јоperіpҫ јӧа wаарҫгарӧ,

ñañarije mɔja ca tiirucuri-
quere tɔgoeña wajoa, ca tii
niirã.

¹⁵ Ca bojoca catitirã, ba-
jerire ca tii niirã, tiirica wãme
coro méerɔ ca ñee epericarã
cati yai waarã, bojocare ca
jjarã, cãja ca weericarãrena ca
ĩ nucã buorã, ãi ditoriquere
buaro boo, buaro ãi dito pai,
ca ãi niirã pea, macãpɔra tu-
acãrucuma.

¹⁶ “Yɔ Jesús'ra, yɔre queti
wede bojari majure, mɔja
yɔ yee quetire ca tɔo
nɔnɔjeerãre, ate maquẽre
mɔjare cã wede majiojato
ĩgu, yɔ tiicojowɔ. Yɔ yɔ nii,
David pãrami cã yaa puna
macã, boeri ñocõ boeri tabere
ca boe bate mɔa doogu ca
niigu” ãiwi.

¹⁷ Añuri Yeri, to biri Oveja
Macãre ca nɔnɔrã o biro ãima:
“Dooya,” ãima. Teere ca tɔogu
cãa “Dooya,” ãiña. Ca oco
jinirugarã dooya, ca boorã
to birora caticõa niirique
ca tiicojoriye ocore wapa
manirora jiniña.

¹⁸ To biri ca biipe niipe-
tirijere ati pũuropɔ owa tu-

urique ca niirijere ca tɔorã
niipetirãre, díamacãra o biro
mɔjare yɔ ãi wede majio: Jĩcã
ɔno ati pũurore ca ãirijere jĩcã
wãme ɔno cã ca ãi nemocãjata,
ñañaro tamɔorique maquẽre
ati pũuropɔre owa tuurique
ca niirijere pɔɔ jañuri ñañaro
cã ca tamɔoro cãre tiirucumi
ʒmɔreco Pɔcɔ.

¹⁹ Ñucã jĩcã ɔno, “O biro
biirucu,” ãi owa tuurique ati
pũuropɔre ca niirijere jĩcã
wãme ɔno cã ca ami cõacãjata,
ʒmɔreco Pɔcɔ cãa, caticõa
niirique ca niiricɔpɔre cã
yee ca niimirijere, ñucã
ati pũuropɔ owa tuurica
macã ca ñañarije maniri
macãpɔre* cã ca niiborijere,
cãre ãmacãrucumi.

²⁰ Jesucristo atere ca
wedegu pea o biro ãimi: “ʒgã.
Yoari méé yɔ doorucu,” ãimi.
To biro to biijato. ¡Wiogu Jesús
dooya!

²¹ Mani Wiogu Jesucristo cã
ca añu majuropeerijere mɔja
niipetirãre cã tiicojato.

To biro to biijato.

Juan

* 22:19 Ca ñañarije maniri macã wãma macã Jerusalén.